

HELSINGIN KAUPUNGIN  
TILASTOLLINEN  
VUOSIKIRJA

STATISTISK  
ÅRSBOK  
FÖR HELSINGFORS STAD

55

1966

HELSINGIN KAUPUNGIN  
TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA  
UTGIVEN AV HELSINGFORS  
STADS STATISTISKA BYRÅ

# STATISTICAL ABSTRACT

OF THE CITY  
OF HELSINKI (HELSINGFORS)

55

1966

PUBLISHED BY THE STATISTICAL OFFICE  
OF THE CITY OF HELSINKI  
(HELSINGFÖRS)

*CONTENTS IN ENGLISH SEE PAGE VII*

---

HELSINKI 1967 • MERCATORIN KIRJAPAINO

## ALKUSANAT

Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan 55. vuosikerran ilmestyminen on viivästynyt kirjapainoalalla sattuneen lakon vuoksi.

Vuoden 1960 väestölaskennan perusteella väestökisterien yhteenlaskettu väkiluku on korjattu vuodesta 1951 alkaen ja näitä lukuja on käytetty koko väestöä koskevissa suhdeluvuissa. Eri väestökistereitä koskevat suhdeluvut on kuitenkin laskettu korjaamattomia väkilukuja käyttäen.

Koska rekisteriväestön ja väestölaskentatulosten välinen vertailu osoittaa, että varsinkin muuttoja pääkaupungista lähikuntiin ei aina ole ilmoitettu, on väestönmuutostilaston eräitä ikäryhmien suhdelukuja laskettaessa edelleen käytetty korjaamattomia sarjoja.

Uusista taulukoista mainittakoon: 7, 22—25 (asunto- ja väestölaskenta Helsingissä 1965), 56 B (kaikki sairaalaryhmät), 92 C (oppikoulujen oppilaat iän mukaan luokittein) ja 146 (yksityisen lähtevän linja-autoliikenteen kehitys v. 1960—66).

Muutamia taulukoita on poistettu, uusittu, yhdistetty tai jaettu.

Rahamäärät ovat kauttaaltaan nykymarkkoja.

Vuosikirjan vuosikertojen 1—38 (1905—49) hakemisto on 39. vuosikerran (1950) liitteenä. Vuoden 1960 vuosikirjan lopussa on luettelo v. 1950—59 poistetuista taulukoista.

Vuosikirjan toimittamista on johtanut aktuaari **L a s s i K i v e k ä s**.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa maaliskuussa 1967.

## FÖRORD

Föreliggande 55 årgång av Statistisk årsbok för Helsingfors stad har försenats på grund av boktryckeristrejken.

På basen av resultatet från folkräkningen år 1960 har befolkningsregistrens sammanräknade folkmängd korrigerats fr.o.m. år 1951 och de korrigerade siffrorna har använts vid uträkningen av relativa tal för hela befolkningen. De relativa talen för de enskilda befolkningsregistren har dock uträknats på basen av okorrigerade folkmängdssiffror.

Då en jämförelse mellan registerfolkmängden och folkräkningsresultatet utvisar, att särskilt utflyttningarna till huvudstadens grannkommuner ej alltid anmälts, har vid uträkningen av en del relativa tal för folkmängdsförändringarna i åldersgrupper fortfarande använts okorrigerade serier.

Bland nya tabeller kan nämnas: 7, 22—25 (bostads- och folkräkningen i Helsingfors år 1965), 56 B (alla sjukhusgrupper), 92 C (elever i lärdomsskolorna efter ålder klassvis) och 146 (utvecklingen av den privata avgående linjebiltrafiken åren 1960—66).

Några tabeller har bortlämnats, förnyats, sammanslagits eller uppdelats.

Penningbeloppen är genomgående nymark.

Ett uppslagsregister för årgångarna 1—38 (1905—49) av årsboken ingår som bilaga till 39. årgången (1950). I slutet av årsboken för år 1960 finns en förteckning över under åren 1950—59 slojade tabeller.

Redigeringen av årsboken har handhåfts av aktuarien **L a s s i K i v e k ä s**.

Helsingfors stads statistiska byrå i mars 1967.

*Karl-Erik Forsberg*

**SISÄLLYSLUETTELO**

|  | S.  |
|--|-----|
| I Sääolot .....  | 1   |
| II Pinta-ala, kadut ja viemärit .....                                    | 5   |
| III Luovutetut tontit, rakennukset ja huoneistot .....                   | 8   |
| IV Väestö .....  | 32  |
| V Väestönmuutokset .....   | 72  |
| VI Terveys- ja sairaanhoito .....  | 116 |
| VII Sosiaalihuolto .....   | 126 |
| VIII Opetustoimi ja sivistyslaitokset ..                                 | 143 |
| IX Oikeus- ja poliisilaitos .....  | 166 |
| X Palolaitos, maa- ja metsätalous sekä puhtaanapito .....                | 176 |
| XI Teollisuus .....  | 178 |
| XII Kauppa ja merenkulku .....   | 191 |
| XIII Liikenne ja kulkuneuvot .....                                       | 216 |
| XIV Sosiaaliset olot ja sosiaalipolitiikka                               | 236 |
| XV Hinnat, hintaindeksit ja vuokrat ..                                   | 243 |
| XVI Kaupungin työntekijät ja viranhaltijat, palkat; työnseisaukset ..... | 250 |
| XVII Vaalit .....  | 266 |
| XVIII Verotus; varallisuus- ja tulosuhteet                               | 276 |
| XIX Kunnallistalous .....  | 289 |
| XX Ev.lut. seurakunnat .....   | 327 |
| XXI Helsingin seutu .....  | 330 |
| XXII Koko maa .....  | 339 |
| XXIII Pohjoismaat .....  | 346 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| <i>Lähteiden luettelo</i> ..... | 371 |
| <i>Hakemisto</i> .....          | 374 |
| <i>Karttalitteet</i>            |     |

**INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

|  | S.  |
|--|-----|
| I Väderleksförhållanden .....  | 1   |
| II Areal, gator och avloppskanaler ..                                      | 5   |
| III Överlättna tomter, byggnader och lägenheter .....                      | 8   |
| IV Befolkning .....  | 32  |
| V Befolkningsrörelsen .....  | 72  |
| VI Hälso- och sjukvård .....   | 116 |
| VII Socialvård .....   | 126 |
| VIII Undervisningsväsen och bildningsanstalter .....                       | 143 |
| IX Rätts- och polisväsen .....   | 166 |
| X Brandväsen, lant- och skogshushållning samt renhållning .....            | 176 |
| XI Industri .....  | 178 |
| XII Handel och sjöfart .....   | 191 |
| XIII Trafik och kommunikationer .....                                      | 216 |
| XIV Sociala förhållanden och socialpolitik                                 | 236 |
| XV Priser, prisindex och hyror .....                                       | 243 |
| XVI Stadens arbetare och tjänsteinnehavare, löner; arbetsinställelser .... | 250 |
| XVII Val .....   | 266 |
| XVIII Beskattning; förmögenhets- och inkomstförhållanden .....             | 276 |
| XIX Kommunala finanser .....   | 289 |
| XX Ev.luth. församlingar .....   | 327 |
| XXI Helsingforsregionen .....  | 330 |
| XXII Hela landet .....   | 339 |
| XXIII Norden .....   | 346 |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| <i>Källförteckning</i> ..... | 371 |
| <i>Sakregister</i> .....     | 379 |
| <i>Kartbilagor</i>           |     |



# Contents

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| <b>I Temperature, Meteorology</b>   |      |  |      |
| 1. Climate 1931—65 .....  | 1    | 23. Finnish- and Swedish-speaking population by age, sex and city ward and total population by sex and city ward, Nov. 9. 1965 ..  | 40   |
| 2. Sea-Water 1906—66 and ice in harbours in winter 1965/66 .....  | 3    | 24. Economically active population according to location of place of residence and place of work, by city area, Nov. 9. 1965 ..... | 44   |
| <b>II Surface Area, Streets and Drain-Pipes</b>   |      |  |      |
| 3. Surface area comprised in the plan of the city at the end of the year 1964—65 .....                      | 5    | 25. Households by dimensions and city ward, Nov. 9. 1965 .....   | 46   |
| 4. New streets and roads, new drain-pipes etc. 1965 .....   | 6    | 26. Heads of households and holders of dwellings by age, sex and marital status 1960 ..  | 49   |
| <b>III Sold and Rented Lots, Built-up Real Estates, Constructions, Flats</b>                                |      |  |      |
| 5. Lots sold and rented by the city 1936—65 by use of lot .....   | 8    | 27. Population by social group and city ward 1960 .....  | 50   |
| 6. Buildings furnished with heating systems 1880—1960 .....   | 9    | 28. Population by industry and industrial status 1960 .....  | 54   |
| 7. Dwellings by type of dwelling, area, number of rooms and inhabitants and city ward, Nov. 9. 1965 .....   | 10   | 29. Economically active persons living and working in each city ward 1960 .....  | 60   |
| 8. Dwellings by type of dwelling and area 1960 .....  | 14   | 30. Families by family type, family size and number of children under 18 years of age 1960 .....                                   | 62   |
| 9. Dwellings by type of dwelling and number of persons 1960 .....   | 15   | 31. Married persons per 1 000 of the same sex in different age groups 1870—1960 ..   | 64   |
| 10. Occupied dwellings by type of occupancy and social group and industrial status of the holder 1960 ..... | 16   | 32. Women per 1 000 men in different age groups 1870—1960 .....  | 64   |
| 11. Dwellings by facilities and number of rooms 1960 .....  | 17   | 33. Mean population by age groups 1961—65 ..   | 65   |
| 12. Inhabited dwellings, number of rooms and inhabitants in them 1910—65 by number of rooms .....           | 18   | 34. Population by age and year of birth and sex at the end of the year 1964—65 .....   | 65   |
| 13. Building permits 1963—65 .....  | 19   | 35. Population according to registration lists, Jan. 1st 1875—1966 .....   | 67   |
| 14. New buildings 1951—65 .....   | 20   | <b>V Vital Statistics</b>  |      |
| 15. New dwellings and rooms 1921—65 .....   | 24   | 36. Contracted and dissolved marriages 1886—1965 .....   | 72   |
| 16. Surface area of non-dwelling new flats in houses with heating system 1965 .....                         | 30   | 37. Divorces and judicial separations 1901—65 by cause, duration of marriage and age of husband and wife .....                     | 72   |
| 17. Subsidies for construction industry granted by state and city 1960—66 .....                             | 32   | 38. Marriages 1921—65 .....  | 76   |
| <b>IV Population</b>  |      |  |      |
| 18. Population 1900—65 by principal language .....  | 32   | 39. Maternities 1901—65 by parish and age ..   | 81   |
| 19. Swedish-speaking population by age, sex and marital status 1960 .....                                   | 33   | 40. Births 1960—65 by parish .....   | 83   |
| 20. Population 1900—60 by age and sex .....   | 34   | 41. Live born legitimate children 1956—65 ..   | 84   |
| 21. Population by age, sex and marital status 1960 .....  | 35   | 42. Live births 1965 according to age of mother and ordinal number of the child etc. ....  | 85   |
| 22. Population by language, age and city ward, Nov. 9. 1965 .....   | 36   | 43. Births and deaths 1826—1965 .....  | 87   |
|   |      | 44. Deliveries per 1 000 women by age groups in different parishes 1956—60 .....   | 91   |
|   |      | 45. Deaths per 1 000 persons by age groups in different parishes 1956—60 .....   | 91   |
|   |      | 46. Deaths 1901—65 by parish, sex, age and cause of death .....  | 92   |
|   |      | 47. Life tables 1959—61 .....  | 96   |
|   |      | 48. Reproduction rates and birth rates of Helsinki and the whole country 1955—65 ..  | 100  |
|   |      | 49. Migration 1911—65 .....  | 100  |
|   |      | 50. Migration by province 1938—65 .....  | 103  |

|  | Page |   | Page |
|--|------|---|------|
| 51. Migration to and from Helsinki by towns and rural communes 1965 .....              | 108  | 84. Municipal kindergartens and institutions attached, school years 1944/45—1965/66                                       | 144  |
| 52. Migration 1961—65 by parish .....  | 109  | 85. Compulsory school attendance 1950—65  | 145  |
| 53. Migration 1965 by class of commune and economic region .....                       | 112  | 86. Public elementary schools, school years 1919/20—1965/66 .....   | 146  |
| 54. Migration 1946—65 by family conditions   | 114  | 87. Elementary pupils living in municipal reformatories, school years 1959/60—1965/66 .....                               | 148  |
| 55. Population movement 1901—65 .....  | 115  | 88. Private preparatory schools, school years 1939/40—1964/65 .....   | 148  |
| <b>VI Health</b>   |      | 89. Vocational schools 1965 .....   | 149  |
| 56. Activity of hospitals 1950—65 .....  | 116  | 90. Institute for professional promotion 1956—65 .....  | 152  |
| 57. Calls at polyclinics 1950—65 .....   | 119  | 91. Dental clinics for pupils of different schools 1960—65 .....  | 153  |
| 58. Registered acute diseases 1921—65 .....  | 121  | 92. State and private secondary schools, school years 1955/56—1965/66 .....   | 154  |
| 59. Physicians and dentists at the end of the year 1962—65 .....                       | 122  | 93. Municipal library 1961—65 .....   | 159  |
| 60. Pharmacies 1950—65 .....   | 122  | 94. Scientific libraries 1962—65 .....  | 162  |
| 61. Activity of physicians by district 1962—65   | 122  | 95. Town orchestra 1956—65 .....  | 163  |
| 62. Home medical and nursing care of the City Health Department 1965 .....             | 122  | 96. Number of visitors in museums, art-galleries and State Archives 1961—65 .....   | 164  |
| 63. Maternity Clinics 1958—65 .....  | 123  | 97. Newspapers and magazines in circulation at the beginning of the year 1957—66 ..                                       | 164  |
| 64. Baby Clinics 1958—65 .....   | 123  | 98. Students in universities, school years 1955/56—1964/65 .....  | 165  |
| 65. Inspected insanitary dwellings 1965 .....  | 124  | 99. Workers' academies, school years 1954/55—1964/65 .....  | 166  |
| 66. Persons registered as suffering from tuberculosis 1930—65 .....                    | 124  |   |      |
| 67. Inspection of provision-dealers 1935—65  | 125  | <b>IX Justice and Crime</b>   |      |
| 68. Control of milk imported to the city 1961—65 .....                                 | 125  | 100. Persons accused in the City Court 1935—65 .....  | 166  |
| <b>VII Social Welfare</b>  |      | 101. Persons convicted in the City Court by kind of offence 1964—65 .....   | 167  |
| 69. Activity of the Social Welfare Office 1960—65 .....                                | 126  | 102. Legal Assistance Bureau 1964—65 .....  | 168  |
| 70. Persons and families who received public assistance 1956—65 .....                  | 127  | 103. Cases tried by the City Court 1963—65 ..   | 168  |
| 71. Vagrants and inebriates assisted 1945—65   | 130  | 104. Cessions of real estate with legal confirmation of possession acknowledged by the City Court by city ward 1965 ..... | 170  |
| 72. Old-age pensions 1965—66 .....   | 135  | 105. Cases tried by the City Court, terminated, 1930—65 .....   | 172  |
| 73. Monthly temporary housing allowances for the old people 1964—65 .....              | 135  | 106. Mortgages acknowledged, renewed and amortised by the City Court 1955—65 ..   | 172  |
| 74. Illegitimate children under the supervision of the Child Welfare Committee 1960—65 | 136  | 107. Activity of the Criminal Investigation Department of the Police 1961—65 .....  | 173  |
| 75. Maternity aid 1960—65 .....  | 136  | 108. Persons arrested by the police for drunkenness 1961—65 .....   | 173  |
| 76. Grants paid to families with several children 1960—65 .....                        | 137  | 109. Charges of crimes handled by the police 1960—65 .....  | 174  |
| 77. Children in care of the Child Welfare Committee 1965 .....                         | 138  | 110. Persons living in the city and arrested for drunkenness 1962—65 .....  | 176  |
| 78. Family allowances 1949—65 .....  | 140  |   |      |
| 79. Placements of children in care of the Child Welfare Committee 1962—65 .....        | 141  | <b>X Miscellaneous</b>  |      |
| 80. Day-homes for mentally deficient children 1960—65 .....                            | 142  | 111. Fires 1962—65 .....  | 176  |
| 81. Institutions of the Association for Child Welfare 1935—65 .....                    | 142  | 112. Returns of cultivated ground administered by the Real Estate Bureau 1960—66 .....                                    | 177  |
| 82. Housing allowances for families with children in June 1966 .....                   | 143  |   |      |
| <b>VIII Public Education</b>   |      |   |      |
| 83. Sedmigradsky nursery schools and Maria asylum, school years 1956/57—1965/66..      | 143  |   |      |

|   | Page |   | Page |
|---|------|---|------|
| 113. The forests administrated by the Real Estate Bureau 1945-65 .....  | 178  | 147. Driving licences at the end of the year 1965 .....   | 232  |
| 114. City Cleaning Sub-Office 1963-65 ....  | 178  | 148. Traffic accidents 1955-65 .....  | 232  |
| <b>XI Industry</b>  |      | 149. Telephone Association of Helsinki 1930-65 .....  | 234  |
| 115. The Electricity Works 1961-65 .....  | 178  | 150. Telephone traffic 1961-65 .....  | 234  |
| 116. The Water Works 1935-65 .....  | 179  | 151. Post 1960-65 .....   | 235  |
| 117. The Gas Works 1935-65 .....  | 179  | 152. Telegraph 1960-65 .....  | 235  |
| 118. Industrial activity 1910-64 .....  | 180  | 153. Telex 1960-65 .....  | 235  |
| <b>XII Commerce and Navigation</b>  |      | <b>XIV Social Conditions; Social Politics</b>   |      |
| 119. Savings accounts of cooperative enterprises 1956-65 .....  | 191  | 154. Vocational guidance 1960/61-1965/66..  | 236  |
| 120. Consumers' cooperative enterprises 1961-65 .....   | 192  | 155. Private Employment Offices 1964-65 ..  | 236  |
| 121. Pawnbroking 1920-65 .....  | 193  | 156. Activity of the Public Employment Exchange 1935-65 .....   | 237  |
| 122. Savings-banks 1958-65 .....  | 194  | 157. Use of night-shelters 1955-65 .....  | 238  |
| 123. Cooperative Credit Societies 1961-65 ..  | 196  | 158. Help funds 1960-65 .....   | 239  |
| 124. Postal Savings-Bank 1960-65 .....  | 197  | 159. Sale of alcoholic drinks 1961-65 .....   | 241  |
| 125. Protested bills 1931-66 .....  | 197  | <b>XV Prices, Index and Rents</b>   |      |
| 126. Visits to exhibitions at the Exhibition Hall 1955-65 .....   | 197  | 160. Average prices for provisions 1962-66 by commodity groups .....  | 243  |
| 127. Limited companies at the end of the year 1962-65 by the share capital .....                                | 198  | 161. Official cost of living index for the whole country 1945-66 .....  | 244  |
| 128. New firms 1926-65 .....  | 200  | 162. Wholesale price index 1950-65 .....  | 247  |
| 129. Cases of bankruptcy sued in the City Court 1930-65 .....   | 201  | 163. Cost of building index 1964-66 .....   | 248  |
| 130. Stock Exchange 1920-65 .....   | 201  | 164. Average monthly rent in dwellings 1950-65 .....  | 249  |
| 131. Warehouses and wharf service in ports of the city 1962-65 .....  | 202  | <b>XVI Workers and Employees of the City; Stoppages of Work</b>   |      |
| 132. Utilisation of public derricks and harbour ice-breakers 1962-65 .....                                      | 202  | 165. Stoppages of work 1965 .....   | 250  |
| 133. Transportation of goods by water within the country 1956-65 .....  | 202  | 166. Wages and compensation payments paid to workers employed by the city 1962-66 ..  | 251  |
| 134. Passenger traffic in vessels from abroad and abroad 1959-65 .....  | 203  | 167. Work hours and wages paid to workers employed by the city 1959-66 .....  | 252  |
| 135. Merchant fleet 1955-65 .....   | 204  | 168. Persons in contract relation to the municipality in April 1966 .....   | 256  |
| 136. Value of imports and exports and duty receipts of the city compared with the whole country 1885-1965 ..... | 205  | 169. Municipal employees 1931-66 by different branches of administration .....  | 256  |
| 137. Overseas transportation of freight by sea 1955-65 .....  | 210  | 170. Municipal employees by professional group in April 1966; salary of certain employees, index for salaries and income tax in March 1952-66 .....       | 260  |
| 138. Vessels in foreign commercial traffic cleared by the Customs-House 1925-65 ..                              | 212  | 171. Employees, workers etc. pensionned by the city in June 1966 .....  | 264  |
| 139. Vessels entered 1901-65 .....  | 214  | 172. Compensation accidents in the municipal works 1962-65 .....  | 265  |
| 140. Supply of meat and fish 1955-65 .....  | 215  | <b>XVII Elections</b>   |      |
| 141. Supply of milk and cream 1945-65 ....  | 215  | 173. Parliamentary elections 1966 .....   | 266  |
| <b>XIII Communications, Post, Telegraph, Telephone</b>  |      | 174. General elections 1925-66; electoral districts and persons entitled to vote; voters in the city; voting-papers handed out, by electoral unions ..... | 272  |
| 142. Regular air traffic 1964-65 .....  | 216  |   |      |
| 143. Transportation of goods by rail 1960-65 ..   | 217  |   |      |
| 144. Traffic surveys 1962-66 main traffic crossing and vehicles, daily .....                                    | 226  |   |      |
| 145. Municipal tram and omnibus traffic 1955-65 .....   | 227  |   |      |
| 146. Progress of departing private bus traffic 1960-66 .....  | 231  |   |      |

|  | Page |   | Page |
|--|------|---|------|
| 175. Composition of the City Council 1932—68 by parties .....  | 274  | <b>XX The Evangelic-Lutheran parishes</b>   |      |
| 176. Communal elections 1924—64; number of persons entitled to vote; voters and voting-papers handed out; voting-papers approved, by parties ..... | 275  | 204. Economy of the Evangelic-Lutheran parishes 1964—65 .....   | 327  |
| <b>XVIII Taxation</b>  |      | 205. The activity of the Evangelic-Lutheran parishes 1965 .....   | 329  |
| 177. State income and property taxation 1953—63 .....  | 276  | 206. Cemeteries of the Evangelic-Lutheran parishes 1960—65 .....  | 329  |
| 178. Communal taxation 1930—66 .....   | 277  | 207. Cremations 1955—65 .....   | 329  |
| 179. Persons assessable for communal tax 1963 .....  | 278  | <b>XXI The Helsinki Region</b>  |      |
| 180. Concerns assessable for communal tax 1963 .....   | 279  | 208. Population according to registration lists by villages in surrounding area of Helsinki 1965—66 ..... | 330  |
| 181. Private persons assessable for communal income tax 1963 .....   | 282  | 209. Migration 1964—65 .....  | 333  |
| 182. Estates of deceased persons 1955—65 ..  | 288  | 210. Population and population movement 1964—65 .....   | 333  |
| <b>XIX Municipal Finances</b>  |      | 211. New buildings 1965 .....   | 334  |
| 183. Grants brought forward 1965 .....   | 289  | 212. Pupils of public elementary schools, school-years 1959/60—1965/66 .....                              | 335  |
| 184. Combination of the revenue and expenditure of the city 1965 according to Balance sheet .....  | 290  | 213. Secondary schools, school-years 1962/63—1965/66 .....  | 336  |
| 185. Revenue and expenditure of the city 1956—65 by main items .....   | 292  | 214. Vocational schools 1965 .....  | 337  |
| 186. Sales of the Central Kitchen and Food Distribution Establishment of the city 1961—65 .....  | 309  | 215. Industry 1955—64 .....   | 338  |
| 187. Expenditure proper of the city by main headings 1962—65 .....   | 310  | <b>XXII The Whole Country</b>   |      |
| 188. Municipal industrial services, financial position 1964—65 .....   | 314  | 216. Population according to registration lists, Jan. 1st 1958—66 .....                                   | 339  |
| 189. Proceeds from navigation dues 1961—65 ..  | 315  | 217. Marriages, divorces, births and deaths 1958—65 .....   | 339  |
| 190. Income and expenses of people's parks and sports establishments 1961—65 .....   | 316  | 218. New dwellings 1962—65 .....  | 340  |
| 191. Receipts and expenditure for the Stadium 1956—65 .....  | 316  | 219. Traffic accidents 1962—65 .....  | 340  |
| 192. Indemnities collected for social welfare works 1956—65 .....  | 317  | 220. Public elementary schools and secondary schools 1955—65 .....  | 341  |
| 193. Expenditure of municipal elementary schools 1956—65 .....   | 317  | 221. Industrial activity 1964 .....   | 342  |
| 194. Municipal grants for associations and institutions of general use 1962—65 .....   | 318  | 222. Registered cars at the end of the year 1963—66 .....   | 342  |
| 195. Undebited communal tax and other payments 1956—65 .....   | 320  | 223. Imposed State income and property tax 1962—63 .....  | 344  |
| 196. Balance of capital of the city, Dec. 31. 1956—65 .....  | 320  | <b>XXIII Scandinavian Tables</b>  |      |
| 197. Collection and cancellation of arrears of rates in communal taxation 1965 .....   | 321  | 224. Climate 1964—65 .....  | 346  |
| 198. Funds of the city 1956—65 .....   | 322  | 225. Migration 1964—65 .....  | 346  |
| 199. Securities owned by the city and their booked value at the end of the year 1961—65 .....  | 322  | 226. Population and its movements 1963—66 ..  | 347  |
| 200. Donation funds administered by the city 1961—65 .....   | 323  | 227. Marriages, divorces, births and deaths 1956—65 .....   | 348  |
| 201. Consolidated debt of the city 1965 .....  | 324  | 228. Deaths by age groups 1955—64 .....   | 348  |
| 202. Amortisable loans raised by the city 1909—65, Dec. 31. 1965 .....   | 325  | 229. Causes of death 1963—65 .....  | 349  |
| 203. City's funds for widows and orphans 1950—65 .....   | 326  | 230. Life tables 1951—61 .....  | 349  |
|  |      | 231. Population by age and sex 1960 .....   | 350  |
|  |      | 232. Economically active population by industry 1960 .....  | 350  |
|  |      | 233. Population by marital status and sex 1960 .....  | 351  |
|  |      | 234. Marriages, births and deaths by different bases of classification 1960 .....                         | 352  |
|  |      | 235. Distribution of dwellings according to number of rooms and inhabitants 1960 ..                       | 353  |

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| 236. Standard of dwellings 1950—60 .....                          | 354  | 247. Consumption of water, gas and electricity 1964—65 ..... | 364  |
| 237. Density of inhabitants in dwellings 1955—60 .....            | 355  | 248. Omnibus and tram traffic 1965 .....                     | 365  |
| 238. New dwellings 1963—65 .....                                  | 355  | 249. Navigation 1963—65 .....                                | 366  |
| 239. Surface area of the cities 1965—66 .....                     | 356  | 250. Motor vehicles 1964—66 .....                            | 368  |
| 240. Dwellings by number of rooms 1960 .....                      | 357  | 251. Air traffic 1963—65 .....                               | 368  |
| 241. Schools 1963—65 .....  | 357  | 252. Traffic accidents 1963—65 .....                         | 369  |
| 242. Personal direct taxes 1964—65 .....                          | 358  | 253. Radio and television licences 1961—66 ..                | 369  |
| 243. Communal elections 1959—66 .....                             | 360  | 254. Hospitals 1962—65 .....                                 | 370  |
| 244. Consolidated debt of the cities 1963—65 ..                   | 361  | Sources of tables .....                                      | 371  |
| 245. Industry 1963—64 .....                                       | 362  | Index .....  | 374  |
| 246. Index for retail prices of certain commodities 1964—65 ..... | 363  | Maps   |      |

## **Merkkien selitykset • Teckenförklaring**

|  |  |
|--|--|
| Ennakkotiedot • Preliminära uppgifter .....  | *  |
| Ei mitään ilmoitettavana • Intet finns att redovisa .....  | —  |
| Suure pienempi kuin 0.5 käytetystä yksiköstä • Storhet mindre än 0.5 av den använda enheten .... | $\left. \begin{matrix} 0 \\ 0.0 \end{matrix} \right\}$ |
| Tietoa ei ole saatu • Uppgift ej tillgänglig .....   | **   |
| Loogisesti mahdoton esitettäväksi • Logiskt omöjlig uppgift .....                                | •  |

Vaakasuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan yläpuolella ja sen alapuolella olevat tiedot eivät ole täysin verrattavissa keskenään.

En horisontell linje, som avskär en tidsserie, markerar att uppgifterna ovanför och nedanför linjen inte är fullt jämförliga.



## B. Ilman keskilämpö vuosina 1931–65 • Luftens medeltemperatur åren 1931–65

| Vuosi ja vrk<br>År och dygn                    | Kuukausi • Månad |       |       |      |      |      |      |      |      |      |       |       |
|--|------------------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|
|  | I                | II    | III   | IV   | V    | VI   | VII  | VIII | IX   | X    | XI    | XII   |
| 1965   | Celsius          |       |       |      |      |      |      |      |      |      |       |       |
| 1  | 1.6              | - 5.6 | -13.3 | -0.8 | 3.4  | 11.2 | 11.4 | 14.4 | 13.7 | 10.2 | 8.0   | 0.8   |
| 2  | 1.8              | - 6.9 | - 8.9 | -3.7 | 3.2  | 12.7 | 11.8 | 15.1 | 15.9 | 5.7  | 6.7   | 1.1   |
| 3  | - 0.1            | - 7.7 | -10.9 | -3.5 | 3.0  | 11.6 | 12.4 | 12.8 | 14.4 | 7.0  | 7.7   | 0.7   |
| 4  | - 0.6            | -14.9 | - 7.2 | 0.1  | 4.4  | 10.4 | 11.4 | 11.7 | 14.0 | 9.0  | 6.2   | 0.1   |
| 5  | - 1.7            | -10.7 | - 6.8 | 0.5  | 5.6  | 12.4 | 13.6 | 14.7 | 15.6 | 8.6  | 5.0   | 0.0   |
| 6  | - 6.1            | - 2.8 | - 7.7 | 0.6  | 6.6  | 14.0 | 13.8 | 13.1 | 15.2 | 11.1 | 5.4   | 1.2   |
| 7  | - 7.2            | - 1.9 | - 8.6 | 1.8  | 8.2  | 16.1 | 12.0 | 14.5 | 16.3 | 11.6 | 3.5   | 0.4   |
| 8  | - 4.1            | - 7.5 | - 1.6 | -3.1 | 9.3  | 17.2 | 13.6 | 13.7 | 15.5 | 7.2  | 1.2   | - 0.5 |
| 9  | -16.7            | - 8.6 | - 1.0 | -2.0 | 9.3  | 18.3 | 11.7 | 13.6 | 15.6 | 3.0  | 2.1   | - 1.8 |
| 10   | -14.9            | - 3.7 | - 4.4 | -0.8 | 10.6 | 19.6 | 11.3 | 13.5 | 15.7 | 1.3  | 0.4   | 0.1   |
| 11   | -11.4            | - 7.5 | - 3.7 | 1.2  | 10.7 | 19.8 | 12.9 | 14.7 | 14.5 | 0.9  | - 1.1 | 1.4   |
| 12   | - 0.2            | - 0.5 | - 1.7 | 1.9  | 9.9  | 16.8 | 13.0 | 12.9 | 12.6 | 4.2  | - 5.1 | - 0.4 |
| 13   | - 0.2            | 0.3   | - 0.9 | 3.6  | 7.5  | 14.9 | 14.0 | 10.6 | 11.6 | 7.9  | - 6.9 | - 8.2 |
| 14   | 1.8              | 0.0   | - 1.7 | 3.6  | 7.0  | 14.0 | 13.6 | 11.2 | 10.4 | 7.8  | - 7.8 | -10.6 |
| 15   | 2.0              | - 0.9 | - 0.9 | 3.3  | 4.2  | 13.8 | 14.4 | 14.2 | 9.9  | 8.4  | - 6.4 | -10.1 |
| 16   | 1.6              | - 3.2 | 0.0   | 4.2  | 4.2  | 14.6 | 15.8 | 13.5 | 10.0 | 9.8  | - 6.7 | - 8.2 |
| 17   | 0.4              | - 2.7 | 1.6   | 5.1  | 5.9  | 17.0 | 14.8 | 12.6 | 14.0 | 4.2  | - 6.2 | - 7.7 |
| 18   | 2.4              | - 3.5 | 1.4   | 5.9  | 6.6  | 17.3 | 16.2 | 11.7 | 13.3 | 1.2  | - 0.9 | - 5.9 |
| 19   | 2.0              | - 4.8 | 1.6   | 5.4  | 4.9  | 12.8 | 17.9 | 14.1 | 14.7 | 2.8  | - 8.3 | - 0.1 |
| 20   | - 0.3            | - 3.6 | 1.4   | 6.7  | 6.2  | 13.7 | 20.2 | 15.7 | 11.9 | 3.0  | -13.8 | 1.2   |
| 21   | - 2.5            | - 1.1 | 0.5   | 7.3  | 5.8  | 15.5 | 20.4 | 15.3 | 12.5 | 8.0  | -12.7 | - 0.3 |
| 22   | - 2.1            | - 8.4 | - 1.6 | 7.8  | 5.6  | 15.5 | 21.3 | 16.7 | 14.1 | 6.8  | -10.7 | - 2.2 |
| 23   | 0.3              | -10.6 | - 2.0 | 9.0  | 6.4  | 15.1 | 19.1 | 18.7 | 12.2 | 5.5  | -10.8 | - 0.6 |
| 24   | 0.0              | - 7.3 | 0.9   | 6.3  | 8.5  | 16.2 | 16.7 | 18.8 | 9.1  | 6.1  | -10.7 | - 2.4 |
| 25   | - 1.2            | -12.2 | 0.7   | 4.8  | 9.7  | 15.4 | 15.5 | 19.5 | 12.6 | 6.3  | - 4.9 | - 3.9 |
| 26   | - 2.8            | -15.4 | - 1.5 | 5.4  | 10.0 | 15.8 | 15.7 | 19.7 | 12.6 | 6.4  | - 5.8 | - 1.1 |
| 27   | - 5.2            | -16.9 | - 2.0 | 7.4  | 11.8 | 16.1 | 14.9 | 17.9 | 13.0 | 7.4  | - 3.5 | 0.9   |
| 28   | - 4.8            | -18.0 | - 2.8 | 10.0 | 10.8 | 13.6 | 15.3 | 18.5 | 12.7 | 10.1 | - 3.8 | 0.5   |
| 29   | - 7.2            |       | 1.4   | 9.4  | 8.4  | 14.9 | 15.2 | 15.2 | 13.3 | 10.5 | - 5.5 | - 2.2 |
| 30   | - 3.6            |       | 1.0   | 9.0  | 7.9  | 14.9 | 15.0 | 15.3 | 13.5 | 8.2  | - 1.4 | - 6.9 |
| 31   | - 3.9            |       | 0.4   |      | 8.5  |      | 15.6 | 13.7 |      | 8.2  |       | -10.5 |
| 1965   | - 2.7            | - 6.7 | - 2.5 | 3.6  | 7.2  | 15.0 | 14.8 | 14.8 | 13.4 | 6.7  | - 2.9 | - 2.4 |
| 1964   | - 1.9            | - 7.8 | - 3.4 | 2.8  | 9.5  | 14.6 | 17.2 | 15.2 | 11.0 | 8.2  | 0.8   | - 0.8 |
| 1963   | - 8.5            | - 9.6 | - 7.4 | 2.8  | 12.5 | 15.0 | 16.7 | 17.1 | 13.6 | 7.2  | 1.5   | - 2.6 |
| 1962   | - 2.7            | - 4.0 | - 6.4 | 4.0  | 8.6  | 12.0 | 15.2 | 13.5 | 10.4 | 7.7  | 2.6   | - 5.0 |
| 1961   | - 2.3            | 0.6   | 1.2   | 3.3  | 9.7  | 16.9 | 16.2 | 14.7 | 11.1 | 10.0 | 3.2   | - 3.5 |
| 1960   | - 8.3            | - 8.1 | - 4.2 | 2.0  | 10.7 | 15.9 | 18.1 | 16.0 | 11.5 | 4.8  | 0.7   | 0.7   |
| 1959   | - 3.6            | - 1.4 | 1.3   | 4.3  | 10.0 | 15.4 | 18.6 | 17.7 | 9.4  | 5.5  | 2.2   | - 4.0 |
| 1958   | - 6.8            | - 8.4 | - 6.1 | 1.3  | 7.7  | 13.4 | 15.6 | 15.1 | 11.7 | 7.3  | 4.3   | - 4.6 |
| 1957   | - 1.6            | - 1.6 | - 5.4 | 2.3  | 8.8  | 13.0 | 18.2 | 16.4 | 10.6 | 6.9  | 2.1   | - 0.7 |
| 1956   | - 6.2            | -12.0 | - 3.1 | 0.9  | 8.9  | 15.6 | 16.0 | 13.6 | 10.1 | 5.8  | -3.1  | - 1.4 |
| 1955   | - 3.4            | - 6.7 | - 4.1 | -0.3 | 6.3  | 12.6 | 18.3 | 18.8 | 14.4 | 7.2  | 0.2   | - 8.6 |
| 1954   | - 5.1            | - 9.7 | - 0.3 | 2.1  | 11.1 | 13.1 | 17.5 | 15.8 | 12.5 | 6.5  | 1.5   | 1.3   |
| Normaali<br>Normal<br>(1931–60 <sup>1)</sup> ) | - 5.4            | - 6.0 | - 3.1 | 2.9  | 9.3  | 14.5 | 17.8 | 16.5 | 11.7 | 6.1  | 1.8   | - 1.9 |

<sup>1)</sup> Keskilämpö 5.4.<sup>2)</sup> Medeltemperaturen 5.4.



## C. Tuulet v. 1965 • Vindar år 1965

| Kuukausi<br>Månad               | Vallinneet tuulen suunnat, %<br>Förhärskande vindriktningar, % |          |          |           |           |           |           |           |                |            | Tuulen keskimääräinen nopeus, m/sek.<br>Vindens medelstyrka, m/sek. |            |            |            |            |            |            |   |  |
|---------------------------------|--|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------|------------|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---|--|
|                                 | N  | NE       | E        | SE        | S         | SW        | W         | NW        | Tyynä<br>Lugnt | N          | NE  | E          | SE         | S          | SW         | W          | NW         | Kaikki il-<br>mansuunnat<br>Samtliga<br>väderstreck |  |
|                                 |  |          |          |           |           |           |           |           |                |            |   |            |            |            |            |            |            |   |  |
| I                               | 8  | 7        | 11       | 16        | 29        | 11        | 6         | 10        | 2              | 5.6        | 5.0   | 3.5        | 5.2        | 5.9        | 4.4        | 3.9        | 4.8        | 4.9   |  |
| II                              | 25   | 4        | 2        | 3         | 10        | 7         | 18        | 24        | 7              | 5.2        | 2.2   | 2.0        | 3.3        | 3.1        | 3.9        | 3.7        | 4.6        | 3.9   |  |
| III                             | 11   | 6        | 1        | 6         | 28        | 21        | 10        | 14        | 3              | 6.4        | 6.6   | 3.0        | 3.1        | 4.0        | 4.8        | 3.0        | 5.6        | 4.5   |  |
| IV                              | 11   | 12       | 22       | 22        | 18        | 9         | 3         | 2         | 1              | 6.0        | 3.3   | 4.6        | 3.4        | 4.1        | 4.3        | 5.5        | 3.5        | 4.2   |  |
| V                               | 16   | 14       | 7        | 8         | 16        | 11        | 9         | 15        | 4              | 4.7        | 3.9   | 3.1        | 3.8        | 3.5        | 4.2        | 3.5        | 3.9        | 3.7   |  |
| VI                              | 10   | 6        | 8        | 12        | 22        | 19        | 14        | 7         | 2              | 4.3        | 3.9   | 3.9        | 2.8        | 3.5        | 4.5        | 4.8        | 3.6        | 3.9   |  |
| VII                             | 11   | 2        | 6        | 20        | 29        | 12        | 14        | 5         | 1              | 3.6        | 3.0   | 4.1        | 3.2        | 3.1        | 3.5        | 4.0        | 3.2        | 3.4   |  |
| VIII                            | 15   | 1        | 5        | 14        | 23        | 15        | 15        | 6         | 6              | 3.9        | 3.0   | 2.7        | 2.9        | 3.0        | 5.1        | 5.2        | 3.1        | 3.6   |  |
| IX                              | 8  | 8        | 21       | 8         | 20        | 13        | 12        | 2         | 8              | 3.9        | 2.9   | 3.9        | 3.2        | 3.7        | 3.9        | 3.9        | 5.0        | 3.5   |  |
| X                               | 11   | 1        | 1        | 0         | 15        | 20        | 27        | 20        | 5              | 6.2        | 3.0   | 1.5        | —          | 3.7        | 5.0        | 4.6        | 4.7        | 4.5   |  |
| XI                              | 27   | 12       | 7        | 15        | 8         | 5         | 12        | 11        | 3              | 4.5        | 3.5   | 4.5        | 5.0        | 4.4        | 2.0        | 4.5        | 4.4        | 4.2   |  |
| XII                             | 13   | 8        | 11       | 15        | 25        | 11        | 11        | 5         | 1              | 6.6        | 3.7   | 4.3        | 4.1        | 4.0        | 3.8        | 4.5        | 5.5        | 4.4   |  |
| <b>Koko vuosi<br/>Hela året</b> | <b>14</b>  | <b>7</b> | <b>8</b> | <b>12</b> | <b>20</b> | <b>13</b> | <b>13</b> | <b>10</b> | <b>3</b>       | <b>5.0</b> | <b>3.8</b>  | <b>3.9</b> | <b>3.7</b> | <b>3.9</b> | <b>4.4</b> | <b>4.3</b> | <b>4.5</b> | <b>4.1</b>  |  |

Muist. Todettu Seutulassa.

Anm. Observationer på Sjöskog.

## 2. Merivesi vuosina 1906—66

## Havsvattnet åren 1906—66

A. Vedenkorkeus, cm<sup>1</sup> • Vattenståndet i cm<sup>1</sup>)

| Kuukausi<br>Månad               | 1964                    |                        |                 | 1965                    |                        |                 | 1911—60                 |                 |             |                 |             |
|---------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------|-------------------------|------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
|                                 | Keskimäärin<br>Medeltal | Ylin<br>Maximum        | Alin<br>Minimum | Keskimäärin<br>Medeltal | Ylin<br>Maximum        | Alin<br>Minimum | Keskimäärin<br>Medeltal | Ylin<br>Maximum |             | Alin<br>Minimum |             |
|                                 |                         |                        |                 |                         |                        |                 |                         | Korkeus<br>Höjd | Vuosi<br>År | Korkeus<br>Höjd | Vuosi<br>År |
| I                               | 11                      | 53                     | -28             | 4                       | 55                     | -31             | 7.4                     | 107             | 1944        | -86             | 1937        |
| II                              | 5                       | 68                     | -30             | -1                      | 28                     | -31             | -2.0                    | 93              | 1928        | -86             | 1956        |
| III                             | -43                     | 5                      | -73             | -16                     | 18                     | -57             | -9.1                    | 127             | 1913        | -85             | 1916        |
| IV                              | -35                     | -15                    | -67             | -26                     | 11                     | -46             | -8.0                    | 91              | 1938        | -85             | 1934        |
| V                               | -8                      | 16                     | -24             | -26                     | 8                      | -62             | -10.5                   | 63              | 1915        | -61             | 1918        |
| VI                              | -10                     | 17                     | -37             | -16                     | 22                     | -43             | 0.1                     | 56              | 1938        | -49             | 1941        |
| VII                             | 7                       | 30                     | -16             | 11                      | 41                     | -16             | 6.9                     | 85              | 1920        | -28             | 1926        |
| VIII                            | 6                       | 53                     | -23             | 4                       | 48                     | -23             | 9.3                     | 84              | 1918        | -38             | 1947        |
| IX                              | 15                      | 75                     | -10             | 1                       | 37                     | -25             | 10.6                    | 100             | 1924        | -41             | 1947        |
| X                               | 1                       | 40                     | -31             | 0                       | 47                     | -32             | 10.4                    | 106             | 1955        | -70             | 1913        |
| XI                              | 10                      | 53                     | -27             | 0                       | 52                     | -59             | 6.3                     | 127             | 1917        | -72             | 1945        |
| XII                             | 22                      | 96                     | -12             | 1                       | 42                     | -33             | 9.7                     | 125             | 1913        | -78             | 1938        |
| <b>Koko vuosi<br/>Hela året</b> | <b>-2<sup>2)</sup></b>  | <b>41<sup>2)</sup></b> | <b>-32</b>      | <b>-5<sup>2)</sup></b>  | <b>34<sup>2)</sup></b> | <b>-38</b>      | <b>2.6<sup>3)</sup></b> | <b>97.0</b>     | <b>3)</b>   | <b>-64.9</b>    |             |

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen Kaivopuistossa olevan mareografin mukaan; vedenkorkeus on laskettu maan normaalinnollasta. <sup>2)</sup> Vuoden keskiyli- ja keskialivesi. <sup>3)</sup> Laskettu kunkin kuukauden ylimmästä, vast. alimmasta korkeudesta.

<sup>1)</sup> Enligt registreringen på havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken; vattenståndet är räknat från landets normalnolla.

<sup>2)</sup> Medelmaximum och medelminimum för året. <sup>3)</sup> Medeltal av absoluta maximum resp. minimum för varje månad.

Muist. Vedenkorkeustaulukko perustuu 6 päivittäiseen lukemaan.

Anm. Vattenståndstabellen är baserad på 6 dagliga observationer.

## B. Lämpötila ja suolaisuus · Temperatur och salthalt

| Kuukausi<br>Månad               | Lämpötila · Temperatur<br>C(°) |                 |                 |                        |                 |                 |                        | Suolaisuus ‰(‰:na <sup>1</sup> )<br>Salthalt i ‰(‰) |                 |                 |                        |                 |                 |                        |
|---------------------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------|------------------------|-----------------|-----------------|------------------------|---|-----------------|-----------------|------------------------|-----------------|-----------------|------------------------|
|                                 | 1964                           |                 |                 | 1965                   |                 |                 | 1906 -<br>50           | 1964  |                 |                 | 1965                   |                 |                 | 1906 -<br>50           |
|                                 | Keskimmään<br>Medeltal         | Ylin<br>Maximum | Alin<br>Minimum | Keskimmään<br>Medeltal | Ylin<br>Maximum | Alin<br>Minimum | Keskimmään<br>Medeltal | Keskimmään<br>Medeltal                              | Ylin<br>Maximum | Alin<br>Minimum | Keskimmään<br>Medeltal | Ylin<br>Maximum | Alin<br>Minimum | Keskimmään<br>Medeltal |
| I ....                          | 0.7                            | 2.5             | -0.2            | 0.0                    | 0.7             | -0.2            | 0.09                   | 5.93  | 6.20            | 5.07            | 5.04                   | 5.26            | 4.72            | 4.75                   |
| II ....                         | -0.2                           | -0.1            | -0.2            | -0.2                   | -0.1            | -0.2            | -0.08                  | 6.39  | 7.11            | 5.72            | 5.21                   | 5.97            | 4.40            | 4.22                   |
| III ....                        | -0.1                           | 0.6             | -0.2            | -0.0                   | 0.3             | -0.2            | 0.04                   | 5.28  | 6.42            | 3.80            | 4.63                   | 4.78            | 4.25            | 3.39                   |
| IV ....                         | 1.0                            | 4.0             | 0.1             | 1.7                    | 5.1             | -0.1            | 1.47                   | 3.31  | 4.69            | 1.09            | 3.46                   | 4.92            | 1.37            | 2.08                   |
| V ....                          | 8.1                            | 14.5            | 3.3             | 6.6                    | 9.6             | 3.4             | 7.56                   | 3.68  | 4.31            | 2.90            | 4.43                   | 4.80            | 4.02            | 3.70                   |
| VI ....                         | 13.3                           | 15.3            | 11.1            | 13.1                   | 16.5            | 9.6             | 12.52                  | 4.71  | 5.08            | 4.33            | 4.46                   | 5.12            | 4.60            | 4.72                   |
| VII ....                        | 16.5                           | 19.7            | 13.5            | 13.4                   | 16.5            | 10.7            | 17.12                  | 5.20  | 5.35            | 5.08            | 5.28                   | 5.39            | 5.12            | 5.04                   |
| VIII ....                       | 15.9                           | 17.2            | 14.1            | 13.8                   | 16.9            | 12.0            | 16.54                  | 5.25  | 5.37            | 5.19            | 4.76                   | 5.26            | 2.30            | 5.07                   |
| IX ....                         | 11.4                           | 14.3            | 10.0            | 14.6                   | 16.0            | 13.0            | 12.45                  | 5.59  | 5.77            | 5.37            | 4.87                   | 5.23            | 4.52            | 5.15                   |
| X ....                          | 9.0                            | 9.7             | 7.7             | 9.1                    | 12.5            | 7.1             | 7.41                   | 5.53  | 5.79            | 5.35            | 5.36                   | 5.73            | 4.92            | 5.18                   |
| XI ....                         | 4.7                            | 8.0             | 1.1             | 3.1                    | 7.6             | -0.2            | 3.59                   | 5.81  | 6.19            | 5.40            | 5.35                   | 5.70            | 5.99            | 4.97                   |
| XII ....                        | 1.3                            | 2.9             | -0.1            | -0.0                   | 0.6             | -0.2            | 1.02                   | 4.94  | 5.64            | 2.39            | 5.25                   | 5.43            | 5.08            | 4.90                   |
| <b>Koko vuosi<br/>Hela året</b> | <b>6.8</b>                     | <b>19.7</b>     | <b>-0.2</b>     | <b>6.5</b>             | <b>16.9</b>     | <b>-0.2</b>     | <b>6.66</b>            | <b>5.13</b>   | <b>7.11</b>     | <b>1.09</b>     | <b>4.84</b>            | <b>5.97</b>     | <b>1.37</b>     | <b>4.43</b>            |

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Kaivopuistossa kl. 9.

<sup>2)</sup> Invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9.

C. Kiintojään paksuus talvella 1965/66  
Fastisens tjocklek under vintern 1965/66

| Vuosi, kuukausi<br>ja päivä<br>År, månad och<br>dag | Havaintopaikka · Observationsplats |    |    |    |    |    |    |    | Vuosi, kuukausi<br>ja päivä<br>År, månad och<br>dag | Havaintopaikka · Observationsplats |    |    |    |    |    |    |    |
|---|------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|---|------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|
|   | A                                  | B  | C  | D  | E  | F  | G  | H  |   | A                                  | B  | C  | D  | E  | F  | G  | H  |
|   | cm                                 |    |    |    |    |    |    |    |   | cm                                 |    |    |    |    |    |    |    |
| 1965  |                                    |    |    |    |    |    |    |    |   |                                    |    |    |    |    |    |    |    |
| XI 24 .....   | —                                  | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | III 3 .....   | ..                                 | 49 | 55 | 55 | 50 | 58 | 49 | 56 |
| 30 .....  | —                                  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | 9 .....   | 65                                 | 49 | 55 | 55 | .. | 58 | 49 | 56 |
|   |                                    |    |    |    |    |    |    |    | 18 .....  | 65                                 | 49 | 56 | 55 | .. | 58 | 49 | 56 |
| XII 13 .....  | —                                  | .. | 10 | 10 | 10 | .. | .. | .. | 21 .....  | ..                                 | 49 | 56 | 55 | .. | 58 | 50 | 56 |
| 20 .....  | —                                  | 8  | 12 | 10 | 10 | 8  | 8  | 8  | 29 .....  | ..                                 | 47 | 56 | 55 | .. | 58 | 50 | 56 |
| 1966  |                                    |    |    |    |    |    |    |    |   |                                    |    |    |    |    |    |    |    |
| I 3 .....   | —                                  | 15 | 25 | 15 | 15 | 10 | 15 | 18 | IV 4 .....  | 75                                 | .. | 50 | .. | .. | .. | .. | .. |
| 7 .....   | 15                                 | 18 | 30 | 18 | 18 | 21 | 20 | 19 | 13 .....  | ..                                 | .. | 48 | .. | .. | .. | .. | .. |
| 11 .....  | ..                                 | 20 | 36 | 26 | 25 | 32 | 30 | 22 | 23 .....  | ..                                 | .. | 45 | .. | .. | .. | .. | .. |
| 17 .....  | ..                                 | 28 | 37 | 38 | 36 | 33 | 30 | 27 | 26 .....  | ..                                 | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  |
| 27 .....  | ..                                 | 30 | 46 | 48 | 45 | 45 | 35 | 45 | 30 .....  | ..                                 | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  |
| II 8 .....  | ..                                 | 47 | 47 | 53 | 49 | 48 | 48 | 48 | V 2 .....   | ..                                 | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  |
| 14 .....  | ..                                 | 48 | 48 | 55 | 50 | 54 | 49 | 52 | 5 .....   | —                                  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  |
| 21 .....  | ..                                 | 49 | 55 | 55 | 50 | 58 | 49 | 56 |   |                                    |    |    |    |    |    |    |    |

*Muist.* A = Harmaja; B = Länsisatama (Hernesaaressen länsirannalla); C = Merisatama (Neitsyt-pulun päätteen ja Liuskasaaren keskivälillä); D = Pohjoissatama (halkolaiturin ja Tervasaaren keskivälillä); E = Siltavuorensatama (Maurinkadun päätteen sekä Kone ja Silta oy:n rannan keskivälillä); F = Kruunuvuoren selkä; G = Eteläsatama; H = Lauttasaaren selkä.

*Anm.* A = Gråhara; B = Västra hamnen (vid västra stranden av Ärtholmen); C = Havshamnen (mitt emellan ändan av Jungfrustigen och Skifferholmen); D = Norra hamnen (mitt emellan vedkajen och Tjärholmen); E = Brobergshamnen (mitt emellan ändan av Mauritzgatan och Maskin och Bro ab:s strand); F = Kronbergsfjärden; G = Södra hamnen; H = Drumsöfjärden.

### 3. Asemakaavoitetun alueen pinta-ala vuosien 1964—65 lopussa Stadsplanens ytinnehåll vid utgången av åren 1964—65

| Kaupunginosa<br>Stadsdel | 1964               |                   |   |                   | 1965               |                   |   |                   |
|--------------------------|--------------------|-------------------|---|-------------------|--------------------|-------------------|---|-------------------|
|                          | Tontteja<br>Tomter |                   | Yleisiä<br>alueita<br>Allmänna<br>områden | Summa             | Tontteja<br>Tomter |                   | Yleisiä<br>alueita<br>Allmänna<br>områden | Summa             |
|                          | Luku<br>Antal      | m <sup>2</sup>    |   |                   | Luku<br>Antal      | m <sup>2</sup>    |   |                   |
| 1                        | 174                | 335 798           | 186 883                                   | 522 681           | 174                | 336 110           | 186 571                                   | 522 681           |
| 2                        | 90                 | 213 478           | 634 587                                   | 848 065           | 90                 | 213 478           | 634 587                                   | 848 065           |
| 3                        | 92                 | 152 756           | 159 214                                   | 311 970           | 92                 | 152 756           | 159 214                                   | 311 970           |
| 4                        | 318                | 592 856           | 374 592                                   | 967 448           | 317                | 592 856           | 374 592                                   | 967 448           |
| 5                        | 200                | 253 394           | 120 915                                   | 374 309           | 179                | 248 314           | 125 995                                   | 374 309           |
| 6                        | 92                 | 75 887            | 90 309                                    | 166 196           | 92                 | 75 887            | 90 309                                    | 166 196           |
| 7                        | 204                | 344 642           | 295 238                                   | 639 880           | 204                | 344 642           | 295 238                                   | 639 880           |
| 8                        | 79                 | 324 739           | 178 750                                   | 503 489           | 79                 | 324 739           | 178 750                                   | 503 489           |
| 9                        | 36                 | 114 940           | 242 718                                   | 357 658           | 36                 | 114 940           | 242 718                                   | 357 658           |
| 10                       | 140                | 644 978           | 716 614                                   | 1 361 592         | 140                | 644 978           | 716 614                                   | 1 361 592         |
| 11                       | 242                | 438 906           | 408 739                                   | 847 645           | 242                | 438 906           | 408 739                                   | 847 645           |
| 12                       | 219                | 354 149           | 523 930                                   | 878 079           | 220                | 354 198           | 523 881                                   | 878 079           |
| 13                       | 276                | 402 653           | 546 577                                   | 949 230           | 276                | 402 653           | 546 577                                   | 949 230           |
| 14                       | 325                | 693 628           | 1 193 476                                 | 1 887 104         | 325                | 693 628           | 1 193 476                                 | 1 887 104         |
| 15                       | 140                | 485 086           | 291 501                                   | 776 587           | 140                | 485 464           | 291 123                                   | 776 587           |
| 16                       | 109                | 484 784           | 279 631                                   | 764 415           | 109                | 484 784           | 279 631                                   | 764 415           |
| 18                       | 28                 | 86 701            | 28 412                                    | 115 113           | 28                 | 86 701            | 28 412                                    | 115 113           |
| 20                       | 94                 | 692 363           | 1 476 623                                 | 2 168 986         | 94                 | 692 363           | 1 476 623                                 | 2 168 986         |
| 21                       | 68                 | 454 771           | 224 400                                   | 679 171           | 68                 | 454 771           | 224 400                                   | 679 171           |
| 22                       | 257                | 639 464           | 777 820                                   | 1 417 284         | 257                | 639 464           | 777 820                                   | 1 417 284         |
| 23                       | 141                | 457 645           | 346 457                                   | 804 102           | 141                | 457 645           | 346 457                                   | 804 102           |
| 24                       | 155                | 246 648           | 628 781                                   | 875 429           | 155                | 246 648           | 628 781                                   | 875 429           |
| 25                       | 317                | 839 066           | 655 248                                   | 1 494 314         | 315                | 839 926           | 654 388                                   | 1 494 314         |
| 26                       | 145                | 175 846           | 15 068                                    | 190 914           | 145                | 175 846           | 15 068                                    | 190 914           |
| 27                       | 11                 | 67 216            | 242 028                                   | 309 244           | 11                 | 67 216            | 242 028                                   | 309 244           |
| 28                       | 1 288              | 2 703 613         | 3 101 306                                 | 5 804 919         | 1 276              | 2 697 312         | 3 107 607                                 | 5 804 919         |
| 29                       | 539                | 1 409 153         | 2 056 529                                 | 3 465 682         | 538                | 1 364 732         | 2 064 965                                 | 3 429 697         |
| 30                       | 531                | 1 567 753         | 1 585 164                                 | 3 152 917         | 532                | 1 586 391         | 1 602 511                                 | 3 188 902         |
| 31                       | 603                | 1 616 173         | 1 715 540                                 | 3 331 713         | 603                | 1 618 682         | 1 713 031                                 | 3 331 713         |
| 32                       | 285                | 978 770           | 624 420                                   | 1 603 190         | 285                | 978 770           | 624 420                                   | 1 603 190         |
| 33                       | 140                | 412 162           | 300 838                                   | 713 000           | 140                | 412 162           | 300 838                                   | 713 000           |
| 34                       | 1 656              | 2 967 497         | 1 776 203                                 | 4 743 700         | 1 656              | 2 967 497         | 1 776 203                                 | 4 743 700         |
| 36                       | 30                 | 27 268            | 142 732                                   | 170 000           | 30                 | 27 268            | 142 732                                   | 170 000           |
| 38                       | 582                | 1 874 072         | 1 665 448                                 | 3 539 520         | 603                | 1 856 903         | 1 682 617                                 | 3 539 520         |
| 39                       | 1 252              | 1 897 893         | 788 313                                   | 2 686 206         | 1 255              | 1 898 393         | 787 813                                   | 2 686 206         |
| 42                       | 52                 | 235 199           | 277 201                                   | 512 400           | 52                 | 235 199           | 277 201                                   | 512 400           |
| 43                       | 424                | 1 955 982         | 1 875 958                                 | 3 831 940         | 422                | 1 955 982         | 1 875 958                                 | 3 831 940         |
| 44                       | 215                | 524 507           | 189 993                                   | 714 500           | 212                | 524 816           | 189 684                                   | 714 500           |
| 45                       | 1 104              | 2 720 406         | 2 613 918                                 | 5 334 324         | 1 104              | 2 717 624         | 2 616 700                                 | 5 334 324         |
| 46                       | 519                | 1 664 703         | 1 054 344                                 | 2 719 047         | 518                | 1 664 703         | 1 054 344                                 | 2 719 047         |
| 47                       | 31                 | 255 050           | 285 450                                   | 540 500           | 58                 | 590 113           | 583 000                                   | 1 173 113         |
| 49                       | —                  | —                 | —   | —                 | 32                 | 215 800           | 281 700                                   | 497 500           |
| <b>Summa</b>             | <b>13 203</b>      | <b>32 382 595</b> | <b>30 691 868</b>                         | <b>63 074 463</b> | <b>13 245</b>      | <b>32 881 260</b> | <b>31 323 316</b>                         | <b>64 204 576</b> |

*Muist.* Kaupungin koko pinta-ala oli vuoden 1965 lopussa 41 460 ha, josta maata 16 602 ha ja vettä 24 858 ha. — 1. 1. 1966 kaupunkiin liitetty Vuosaaren alue on 3 350 ha, josta maata 1 520 ha, joten kaupungin koko pinta-ala 1. 1. 1966 on 44 810 ha, josta maata 18 122 ha ja vettä 26 688 ha.

*Anm.* Stadens hela areal utgjorde vid utgången av år 1965 41 460 ha, varav 16 602 ha land och 24 858 ha vatten. — Arealen för Nordsjö, som inkorporerades med staden 1. 1. 1966, är 3 350 ha, varav 1 520 ha land. Stadens hela areal utgör således 1. 1. 1966 44 810 ha, varav 18 122 ha land och 26 688 ha vatten.

#### 4. Katu- ja viemäryöt vuonna 1965 Gatu- och avloppsarbeten år 1965

##### A. Uudet kadut ja katuosat • Nya gator och gatudelar

| Kaupunginosa<br>Stadsdel                             | Tasoitettu • Planerad                              |                        |                                       |                          |                |
|--|--|------------------------|---------------------------------------|--------------------------|----------------|
|  | Katu tai<br>katuosuus<br>Gata eller<br>gatudel     | Ajotie<br>Kör-<br>bana | Polku-<br>pyörätie<br>Cykel-<br>vägen | Käytävä<br>Gång-<br>bana | Summa          |
|  | m  | m <sup>2</sup>         |                                       |                          |                |
| Meilahti • Mejlans                                   | 15   | 610                    | 5 200                                 | —                        | 5 200          |
| Siitä: Meilahden urheilupuisto                       | Därav: Mejlans idrottspark                         | 610                    | 5 200                                 | —                        | 5 200          |
| Länsisatama • Västra hamnen                          | 20   | 86                     | 688                                   | —                        | 688            |
| Siitä: Hylkeenpyytäjänkatu ja<br>osa Kalastajankatua | Därav: Säljägargatan och en del av<br>Fiskaregatan | 86                     | 688                                   | —                        | 688            |
| Hermannin • Hermanstad                               | 21   | 3 600                  | 25 100                                | —                        | 25 100         |
| Siitä: Hämeentien sillan ympä-<br>ristön järjestely  | Därav: Planering av omgivn. vid<br>Tavastv. bro    | 3 600                  | 25 100                                | —                        | 25 100         |
| Vallila • Vallgård                                   | 22   | 152                    | 785                                   | —                        | 454            |
| Siitä: Mäkelänrinne                                  | Därav: Backasbrinken                               | 152                    | 785                                   | —                        | 454            |
| Toukola • Majstad                                    | 23   | 1 003                  | 8 500                                 | —                        | 145            |
| Siitä: Kustaa Vaasan tie                             | Därav: Gustav Vasas väg                            | 1 003                  | 8 500                                 | —                        | 145            |
| Kumpula • Gumtäkt                                    | 24   | 40                     | 300                                   | —                        | 400            |
| Siitä: Valimontie                                    | Därav: Gjuterivägen                                | 40                     | 300                                   | —                        | 400            |
| Oulunkylä • Äggelby                                  | 28   | 5 936                  | 36 245                                | —                        | 3 169          |
| Siitä: Siitavoudintie                                | Därav: Brofogdevägen                               | 320                    | 2 220                                 | —                        | 2 220          |
| Asesepäntie  | Vapensmedsvägen                                    | 630                    | 3 300                                 | —                        | 2 507          |
| Aidasmäentie   | Gärdsbackavägen                                    | 800                    | 5 100                                 | —                        | 112            |
| Otto Brandtin tie                                    | Otto Brandts väg                                   | 665                    | 7 100                                 | —                        | 7 100          |
| Haaga • Haga   | 29   | 1 545                  | 3 130                                 | 2 710                    | 4 435          |
| Siitä: Vihdin- ja Pitäjänmäentien<br>kiertoristeys   | Därav: Vichtis- och Sockenbackav.<br>rondell       | 1 200                  | —                                     | 2 710                    | 2 710          |
| Munkkiniemi • Munksnäs                               | 30   | 470                    | 2 820                                 | —                        | 150            |
| Siitä: Rantapolku                                    | Därav: Strandstigen                                | 380                    | 2 280                                 | —                        | 2 280          |
| Lauttasaari • Drumsö                                 | 31   | 1 169                  | 10 090                                | —                        | 1 750          |
| Siitä: Lemissaarentien osa                           | Därav: En del av Lemisholmsv. ..                   | 310                    | 4 350                                 | —                        | 4 350          |
| Pakila • Baggböle                                    | 34   | 7 340                  | 49 658                                | 100                      | 4 385          |
| Siitä: Jakokunnantie                                 | Därav: Skifteslagsvägen                            | 710                    | 6 150                                 | —                        | 1 575          |
| Ripusuontie  | Ripukärrsvägen                                     | 410                    | 2 895                                 | —                        | 1 305          |
| Yhdyskunnantie                                       | Samhällsvägen                                      | 788                    | 7 386                                 | 100                      | 100            |
| Kansantie  | Folkvägen  | 780                    | 6 800                                 | —                        | 6 800          |
| Viikki • Vik   | 36   | 800                    | 5 300                                 | —                        | 5 300          |
| Siitä: Hernepellontie                                | Därav: Ärtäkersvägen                               | 550                    | 3 300                                 | —                        | 3 300          |
| Malmi • Malm   | 38   | 3 852                  | 36 082                                | 991                      | 15 518         |
| Siitä: Syystie                                       | Därav: Höstvägen                                   | 613                    | 6 743                                 | —                        | 2 935          |
| Kirkonkyläntie                                       | Kyrkobytvägen                                      | 307                    | 4 114                                 | 991                      | 1 298          |
| Malmin raitti  | Malms bygata                                       | 470                    | 4 515                                 | —                        | 2 275          |
| Viikin - Pihlajamäen<br>yks. tie                     | Viks - Rönnsbacka<br>privata väg                   | 500                    | 4 500                                 | —                        | 1 250          |
| Tapaninkylä • Staffansby                             | 39   | 1 610                  | 15 000                                | —                        | 4 800          |
| Siitä: Vanha Tapanilantie                            | Därav: Gamla Staffansbyvägen                       | 1 610                  | 15 000                                | —                        | 4 800          |
| Herttoniemi • Herttonäs                              | 43   | 2 845                  | 46 078                                | 1 800                    | 375            |
| Siitä: Itäinen moottoritie                           | Därav: Östra motorvägen                            | 2 600                  | 43 160                                | 1 800                    | 225            |
| Tammisalo • Tammelund                                | 44   | 310                    | 1 715                                 | —                        | —              |
| Siitä: Kummeltie                                     | Därav: Kummelvägen                                 | 310                    | 1 715                                 | —                        | 1 715          |
| Vartiokylä • Botby                                   | 45   | 4 798                  | 28 853                                | 2 875                    | 13 880         |
| Siitä: Myllymestarintie                              | Därav: Kvarnmästarvägen                            | 1 283                  | 10 120                                | —                        | 10 120         |
| Myllypurontie  | Kvarnbäcksvägen                                    | 180                    | 1 350                                 | —                        | 4 880          |
| Orpaanporras   | Lättan   | 860                    | —                                     | 1 540                    | 3 980          |
| Marjaniemenranta                                     | Maruddsstrand                                      | 900                    | 5 084                                 | —                        | 5 084          |
| Neulapadontie  | Näldammsvägen                                      | 338                    | 3 640                                 | —                        | 1 550          |
| Pitäjänmäki • Sockenbacka                            | 46   | 365                    | 4 015                                 | —                        | 2 139          |
| Siitä: Henrikintie                                   | Därav: Henriksvägen                                | 365                    | 4 015                                 | —                        | 2 139          |
| Mellunkylä • Mellungsby                              | 47   | 3 520                  | 56 805                                | —                        | 10 149         |
| Siitä: Kontulantie                                   | Därav: Gärdsbackavägen                             | 1 560                  | 36 750                                | —                        | 2 860          |
| Kotikonnuantie                                       | Hemgårdsvägen                                      | 470                    | 5 640                                 | —                        | 1 815          |
| Tanhuantie   | Tunvägen   | 480                    | 5 040                                 | —                        | 2 160          |
| <b>Summa</b>   |  | <b>40 051</b>          | <b>336 364</b>                        | <b>8 476</b>             | <b>61 749</b>  |
|  |  |                        |                                       |                          | <b>406 589</b> |

B. Uudet viemärikanavat ym. • Nyanlagda avloppskanaler m.m.

| Kaupunginosa<br>Stadsdel            | 300  | 400                       | 225          | 300           | 400          | 500          | 600          | 800          | 1 000      | 1 200      | 1 400    | 1 600      | 1 800     | 300        | 400       | Tar-<br>kas-<br>tus-<br>kai-<br>voja<br><br>In-<br>stig-<br>nings-<br>schakt | Sade-<br>vesi-<br>kai-<br>voja<br><br>Regn-<br>vat-<br>tens-<br>brun-<br>nar |                        |
|-------------------------------------|--|---------------------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|------------|----------|------------|-----------|------------|-----------|--|--|------------------------|
|                                     | millimetrin • millimeter                           |                           |              |               |              |              |              |              |            |            |          |            |           |            |           |  |  |                        |
|                                     | lasitettuja<br>saviputkia<br>glaserade ler-<br>rör | betoniputkia<br>betongrör |              |               |              |              |              |              |            |            |          |            |           |            |           |  |  | rautaputkia<br>järnrör |
|                                     | metriä • meter                                     |                           |              |               |              |              |              |              |            |            |          |            |           |            |           |  |  |                        |
| Taka-Töölö • Bortre Töölö .....     | 14   | —                         | —            | —             | 107          | —            | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 5  | —  |                        |
| Mustikkamaa • Blåbärslandet .....   | 19   | —                         | —            | 132           | 777          | 63           | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 22   | 10   |                        |
| Länsisatama • Västra hamnen .....   | 20   | —                         | —            | —             | —            | —            | 5            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 4  | 1  |                        |
| Hermannin • Hermanstad .....        | 21   | —                         | —            | —             | —            | —            | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 5  | —  |                        |
| Vallila • Vallgård .....            | 22   | —                         | —            | 20            | 40           | —            | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 3  | 3  |                        |
| Käpylä • Kottby .....               | 25   | —                         | —            | —             | —            | —            | —            | 9            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | —  | —  |                        |
| Oulunkylä • Äggelby .....           | 28   | —                         | —            | 166           | 2 810        | 670          | —            | 15           | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 36   | 87   |                        |
| Haaga • Haga .....                  | 29   | —                         | —            | 40            | 91           | 35           | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 10   | 4  |                        |
| Munkkiniemi • Munksnäs .....        | 30   | —                         | —            | 560           | 1 460        | —            | —            | —            | —          | —          | —        | —          | 230       | —          | —         | 60   | 14   |                        |
| Lauttasaari • Drumsö .....          | 31   | —                         | —            | 352           | 1 004        | 692          | —            | 105          | 257        | 135        | —        | —          | —         | —          | —         | 51   | 63   |                        |
| Etelä-Kaarela • Södra Kärböle ..... | 33   | —                         | —            | —             | 1 540        | 677          | 80           | —            | 212        | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 63   | —  |                        |
| Pakila • Baggböle .....             | 34   | —                         | —            | 515           | 7 369        | 2 061        | 937          | 469          | 442        | 233        | —        | —          | —         | —          | —         | 271  | 115  |                        |
| Tuomarinkylä • Domarby .....        | 35   | —                         | —            | —             | 41           | —            | 2 290        | 90           | 202        | —          | —        | —          | —         | 121        | —         | 24   | 2  |                        |
| Viikki • Vik .....                  | 36   | 279                       | —            | —             | 300          | —            | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 15   | 4  |                        |
| Pukinmäki • Bocksbacka .....        | 37   | 400                       | —            | —             | —            | —            | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 7  | —  |                        |
| Malmi • Malm .....                  | 38   | 1 147                     | —            | 344           | 1 605        | 939          | 172          | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 80   | 60   |                        |
| Tapaninkylä • Staffansby .....      | 39   | 1 631                     | —            | 230           | 2 022        | 1 244        | 1 374        | 70           | 30         | 46         | 78       | —          | —         | —          | —         | 166  | 4  |                        |
| Suutarila • Skomakarböle .....      | 40   | —                         | —            | —             | 175          | 143          | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 7  | —  |                        |
| Suurmetsä • Storskog .....          | 41   | 1 107                     | 280          | —             | —            | —            | 60           | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 36   | 2  |                        |
| Herttoniemi • Hertonäs .....        | 43   | —                         | —            | 35            | 270          | 817          | —            | 66           | 167        | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 26   | 18   |                        |
| Tammisalo • Tammelund .....         | 44   | 613                       | —            | —             | 163          | 52           | —            | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 26   | —  |                        |
| Vartiokylä • Botby .....            | 45   | 1 260                     | —            | 156           | 1 897        | 935          | 313          | 523          | 259        | —          | 270      | —          | —         | —          | —         | 167  | 34   |                        |
| Mellunkylä • Mellungsby .....       | 47   | 565                       | —            | 491           | 1 935        | 823          | 412          | 6            | 60         | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 89   | 38   |                        |
| Laajasalo • Degerö .....            | 49   | —                         | —            | 20            | 215          | 470          | 194          | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —          | —         | 20   | 2  |                        |
| <b>Summa</b>                        | <b>7 002</b>                                       | <b>280</b>                | <b>3 061</b> | <b>23 714</b> | <b>9 728</b> | <b>5 968</b> | <b>1 344</b> | <b>1 629</b> | <b>424</b> | <b>483</b> | <b>8</b> | <b>230</b> | <b>58</b> | <b>121</b> | <b>36</b> | <b>1 244</b>   | <b>418</b>   |                        |

## 5. Kaupungin alueeltaan luovuttamat tontit vuosina 1936—65

### Av staden överlåtna inom dess område belägna tomter åren 1936—65

#### A. Myydyt tontit v. 1936—62<sup>1)</sup> • Sålda tomter åren 1936—62<sup>1)</sup>

| Vuosi<br>År | Asuntotontteja<br>Bostadstomter |                                      |               |                   | Teollisuus- ja liiketontteja<br>Industri- och affärstomter |                                      |               |                   | Kaikki tontit<br>Samtliga tomter |                                      |               |                   |
|-------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------|-------------------|--|--------------------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------|-------------------|
|             | Luku<br>Antal                   | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris |                   | Luku<br>Antal  | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris |                   | Luku<br>Antal                    | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris |                   |
|             |                                 |                                      | 1 000<br>mk   | mk/m <sup>2</sup> |  |                                      | 1 000<br>mk   | mk/m <sup>2</sup> |                                  |                                      | 1 000<br>mk   | mk/m <sup>2</sup> |
| 1936—40.... | 312                             | 328 353                              | 1 853         | 5.64              | 2  | 7 563                                | 119           | 15.73             | 314                              | 335 916                              | 1 972         | 5.87              |
| 1941—45.... | 69                              | 93 833                               | 542           | 5.78              | 62   | 212 250                              | 604           | 2.85              | 131                              | 306 083                              | 1 146         | 3.74              |
| 1946—50.... | 62                              | 128 596                              | 2 276         | 17.70             | 24   | 185 037                              | 1 308         | 7.07              | 86                               | 313 633                              | 3 584         | 11.43             |
| 1951—55.... | 137                             | 327 234                              | 6 194         | 18.93             | 21   | 100 941                              | 2 906         | 28.79             | 158                              | 428 175                              | 9 100         | 21.25             |
| 1956—60.... | 92                              | 409 412                              | 22 685        | 55.41             | 21   | 160 109                              | 11 505        | 71.86             | 113                              | 569 521                              | 34 190        | 60.03             |
| 1957.....   | 12                              | 62 765                               | 1 710         | 27.24             | 4  | 73 675                               | 2 639         | 35.82             | 16                               | 136 440                              | 4 349         | 31.87             |
| 1958.....   | 17                              | 89 790                               | 3 403         | 37.90             | 3  | 10 873                               | 898           | 82.59             | 20                               | 100 663                              | 4 301         | 42.73             |
| 1959.....   | 34                              | 123 523                              | 10 281        | 83.23             | 5  | 45 838                               | 3 365         | 73.41             | 39                               | 169 361                              | 13 646        | 80.57             |
| 1960.....   | 12                              | 52 024                               | 5 318         | 102.22            | 3  | 8 815                                | 2 435         | 276.23            | 15                               | 60 839                               | 7 753         | 127.43            |
| 1961.....   | 6                               | 39 642                               | 1 074         | 27.09             | 1  | 3 500                                | 105           | 30.00             | 7                                | 43 142                               | 1 179         | 27.33             |
| 1962.....   | 2                               | 19 657                               | 348           | 17.70             | 1  | 20 138                               | 806           | 40.02             | 3                                | 39 795                               | 1 154         | 29.00             |

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta kouluja, yleisiä laitoksia yms. varten luovutettuja tontteja, asemakaavoittamattomalta alueelta myytyjä kiinteistöjä, erikoishdoilla myytyjä tontteja sekä maanhankintalain 74 ja 157 a §:n mukaan myytyjä tontteja.

<sup>2)</sup> Utom för skolor, allmänna inrättningar o.a. dyl. upplåtta tomter, på områden utanför stadsplanen försälda fastigheter, på specialvillkor försälda tomter ävensom tomter försälda jämlikt 74 och 157 a § jordanskaffningslagen.

**Muist.** Taulukkoihin eivät sisälly lisäalueiden myynnit eivätkä tontinvaihtojen yhteydessä suoritettut välirahat. V. 1963—65 ei taulukkoon otettavia myyntejä ole tapahtunut. — Tonttien sijoitus sekä hinta huoneyksikköä kohden ilmenevät edellisistä vuosikirjoista.

**Ann.** I tabellerna ingår ej försäljning av tilläggsområden och ej heller mellangift, som erlagts i samband med tombyte. Under åren 1963—65 har ej försäljningar av ifrågakommande art förekommit. — Tomternas läge samt priset per rumsenhet framgår ur tidigare årsböcker.

#### B. Vuokratut asuntotontit v. 1964—65 • Utarrenderade bostadstomter åren 1964—65

| Vuosi ja kaupunginosa<br>År och stadsdel | Vuokrat-<br>tuja ton-<br>teja<br>Arrende-<br>rade<br>tomter | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Huonei-<br>den ar-<br>vioitu<br>luku <sup>1)</sup><br>Beräknat<br>antal<br>rum <sup>1)</sup> | Vuokra • Arrende |   |                               |
|--|---|--------------------------------------|--|------------------|---|-------------------------------|
|  |   |                                      |  | Summa<br>mk      | m <sup>2</sup> kohden<br>Per m <sup>2</sup> | Huonetta<br>kohden<br>Per rum |
| <b>1964</b> .....                        | <b>45</b>   | <b>302 160</b>                       | <b>5 479</b>   | <b>587 061</b>   | <b>1.94</b>                                 | <b>107.15</b>                 |
| 28 .....                                 | 7   | 14 386                               | 294  | 38 200           | 2.66  | 129.93                        |
| 38 <sup>2)</sup> .....                   | 1   | 8 611                                | 171  | 9 747            | 1.13  | 57.00                         |
| 45 .....                                 | 24  | 183 296                              | 3 151  | 396 437          | 2.16  | 125.81                        |
| 46 .....                                 | 1   | 1 573                                | 43   | 9 580            | 6.09  | 222.79                        |
| 47 <sup>2)</sup> .....                   | 12  | 94 294                               | 1 820  | 133 097          | 1.41  | 73.13                         |
| <b>1965</b> .....                        | <b>27</b>   | <b>262 764</b>                       | <b>4 609</b>   | <b>555 589</b>   | <b>2.11</b>                                 | <b>120.54</b>                 |
| 28 .....                                 | 5   | 9 685                                | 166  | 23 088           | 2.38  | 139.08                        |
| 45 .....                                 | 8   | 53 342                               | 821  | 106 086          | 1.99  | 129.22                        |
| 47 .....                                 | 12  | 182 586                              | 3 376  | 386 685          | 2.12  | 114.54                        |
| 49 .....                                 | 2   | 17 151                               | 246  | 39 730           | 2.32  | 161.50                        |

<sup>1)</sup> Tähän merkitty huoneyksikkö vastaa 35 m<sup>2</sup>:n kerrosalaa. <sup>2)</sup> Alhainen vuokra johtuu siitä, että vuokraaja on suorittanut kunnallisteknillisistä töistä aiheutuneet kustannukset.

<sup>3)</sup> Här avsedd rumsenhet motsvarar en våningsareal om 35 m<sup>2</sup>. <sup>4)</sup> Det låga arrendet beror på att arrendetagaren erlagt kostnaderna för de kommunaltekniska arbetena.



7. Asuinhuoneistot asuntotyyppin mukaan sekä asuntojen pinta-ala, huoneiden ja henkilöiden Bostadslägenheter efter bostadstyp samt bostadsareal, antal rum och antal personer stads-

| Kaupunginosa<br>Stadsdel  | Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum |   |     |   |        |       |        |                               |  |
|---|--|---|-----|---|--------|-------|--------|-------------------------------|--|
|   | Hella-<br>huone<br>Endast<br>kök                     | Huoneistot • Lägenheter   |     |   |        |       |        | joissa oli keittiö<br>med kök |  |
|   |  | ilman keittiötä<br>tai keitto-<br>komeroa<br>utan kök eller<br>kokvrå |     | joissa oli keittokomero<br>tai -kaappi<br>med kokvrå eller<br>kokskåp |        |       | 1      | 2                             |  |
|   | 1  | 2-  | 1   | 2   | 3-     | 1     | 2      |                               |  |
| 1 Kantakaupunki • Stadskärnan   | 2 622  | 2 384   | 141 | 23 505  | 16 774 | 1 979 | 15 237 | 14 367                        |  |
| 2 Keskusta • Centrum  | 491  | 474   | 44  | 3 536   | 2 929  | 396   | 3 092  | 3 007                         |  |
| 3 1   | 57   | 57  | 8   | 582   | 582    | 148   | 713    | 943                           |  |
| 4 2   | 16   | 38  | —   | 60  | 74     | 12    | 80     | 102                           |  |
| 5 3   | 10   | 40  | 12  | 75  | 62     | 31    | 157    | 137                           |  |
| 6 4   | 286  | 229   | —   | 1 474   | 1 121  | 120   | 1 347  | 1 116                         |  |
| 7 5   | 122  | 110   | 24  | 1 345   | 1 090  | 85    | 795    | 709                           |  |
| 8 Etel. kantakaupunki<br>Södra stadskärnan                            | 113  | 250   | 24  | 1 474   | 1 254  | 176   | 1 978  | 1 834                         |  |
| 9 6, 20   | 25   | 84  | —   | 255   | 143    | 73    | 282    | 112                           |  |
| 10 7, 9   | 38   | 101   | 13  | 1 134   | 964    | 89    | 1 336  | 1 388                         |  |
| 11 8  | 28   | 30  | 4   | 52  | 134    | 10    | 248    | 208                           |  |
| 12 52, 53: 1  | 22   | 35  | 7   | 33  | 13     | 4     | 112    | 126                           |  |
| 13 Länt. kantakaupunki<br>Västra stadskärnan                          | 334  | 359   | 39  | 5 636   | 5 193  | 789   | 2 440  | 3 759                         |  |
| 14 13   | 88   | 126   | 13  | 1 688   | 1 285  | 176   | 1 021  | 1 497                         |  |
| 15 14   | 32   | 95  | 16  | 2 496   | 2 228  | 363   | 885    | 1 438                         |  |
| 16 15   | —  | 50  | —   | 910   | 1 060  | 140   | 120    | 350                           |  |
| 17 16, 18   | 10   | —   | —   | 500   | 620    | 110   | 112    | 370                           |  |
| 18 17   | 204  | 88  | 10  | 42  | —      | —     | 302    | 104                           |  |
| 19 It. kantakaupunki <sup>2)</sup><br>Östra stadskärnan <sup>2)</sup> | 1 456  | 1 142   | 16  | 12 109  | 6 374  | 371   | 6 150  | 3 871                         |  |
| 20 10   | 27   | 27  | —   | 768   | 270    | 21    | 549    | 192                           |  |
| 21 11   | 429  | 589   | —   | 5 819   | 2 655  | 207   | 2 831  | 1 602                         |  |
| 22 12   | 401  | 184   | 16  | 3 990   | 2 091  | 79    | 1 262  | 850                           |  |
| 23 21   | 70   | 50  | —   | 520   | 570    | 10    | 150    | 320                           |  |
| 24 22   | 529  | 292   | —   | 1 012   | 788    | 54    | 1 350  | 907                           |  |
| 25 Pohj. kantakaupunki<br>Norra stadskärnan                           | 228  | 159   | 18  | 750   | 1 024  | 247   | 1 577  | 1 896                         |  |
| 26 23, 27   | 88   | 47  | 8   | 88  | 298    | 17    | 285    | 260                           |  |
| 27 24   | 76   | 38  | —   | 168   | 50     | —     | 566    | 222                           |  |
| 28 25   | 56   | 64  | 8   | 440   | 560    | 224   | 568    | 1 216                         |  |
| 29 26   | 8  | 10  | 2   | 54  | 116    | 6     | 158    | 198                           |  |
| 30 Esikaupungit • Förstäderna   | 1 336  | 1 475   | 127 | 13 378  | 10 724 | 2 104 | 6 937  | 17 930                        |  |
| 31 Länt. esikaupungit<br>Västra förstäderna                           | 211  | 369   | 23  | 7 690   | 5 622  | 1 120 | 1 555  | 7 387                         |  |
| 32 29: 1, 4   | 31   | 41  | —   | 2 182   | 1 352  | 125   | 309    | 1 185                         |  |
| 33 29: 2-3  | 5  | 10  | —   | 920   | 551    | 187   | 130    | 1 040                         |  |
| 34 30: 1, 5   | —  | —   | —   | 827   | 468    | 73    | 89     | 769                           |  |
| 35 30: 2-4  | 16   | 31  | 5   | 801   | 675    | 109   | 88     | 795                           |  |
| 36 31   | 38   | 25  | —   | 1 562   | 1 473  | 328   | 340    | 1 722                         |  |
| 37 32   | 8  | 36  | 4   | 228   | 304    | 144   | 76     | 216                           |  |

<sup>1)</sup> Keittiöt ml. <sup>2)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa.

Muist. taul. 7,22—25. Tilasto perustuu otantaan. Luvuissa on pienehköjä eroavuuksia, jotka eivät kuitenkaan vaikuta tietojen luotettavuuteen. — Liitteet kaupunginosista ja osa-alueista ovat vuosikirjan lopussa.

lukumäärä kaupunginosittain marraskuun 9 p:nä 1965  
delsvis den 9 november 1965

| Huoneistoja<br>yhteensä<br>Summa<br>lägenheter | Huoneis-<br>tojen<br>pinta-ala<br>Lägen-<br>heternas<br>areal<br>m <sup>2</sup> | Huoneita <sup>1)</sup><br>Rum <sup>1)</sup> | Henki-<br>löitä<br>Personer | Keskimäär.<br>pinta-ala<br>huoneisto-<br>kohden<br>Genomsnitts-<br>areal per<br>lägenhet | Henkilöitä<br>100 huonetta<br>kohden <sup>1)</sup><br>Personer per<br>100 rum <sup>1)</sup> | 3       | 4       | 5    | 6-  |    |
|--|---|---|-----------------------------|--|---|---------|---------|------|-----|----|
|  |   |   |                             |  |   | 3       | 4       | 5    | 6-  |    |
| 8 837  | 4 167   | 1 956                                       | 1 131                       | 93 101   | 4 786 139   | 218 585 | 232 567 | 51.4 | 106 | 1  |
| 1 918  | 1 032   | 558   | 323                         | 17 802   | 1 016 083   | 45 474  | 45 182  | 57.1 | 99  | 2  |
| 631  | 353   | 205   | 82                          | 4 362  | 283 363   | 12 710  | 11 955  | 65.0 | 94  | 3  |
| 64   | 12  | 18  | 8                           | 484  | 26 748  | 1 248   | 1 206   | 55.3 | 97  | 4  |
| 100  | 63  | 32  | 44                          | 764  | 56 018  | 2 380   | 2 232   | 73.3 | 94  | 5  |
| 623  | 458   | 180   | 128                         | 7 083  | 397 915   | 17 453  | 16 670  | 56.2 | 96  | 6  |
| 500  | 146   | 123   | 61                          | 5 109  | 252 039   | 11 683  | 13 119  | 49.3 | 112 | 7  |
| 1 427  | 608   | 410   | 309                         | 9 856  | 660 331   | 27 996  | 26 264  | 67.0 | 94  | 8  |
| 221  | 38  | 63  | 39                          | 1 334  | 74 686  | 3 540   | 3 658   | 56.0 | 103 | 9  |
| 949  | 469   | 293   | 204                         | 6 978  | 469 946   | 19 823  | 17 922  | 67.3 | 90  | 10 |
| 222  | 94  | 52  | 64                          | 1 146  | 95 408  | 3 686   | 3 400   | 83.3 | 92  | 11 |
| 35   | 7   | 2   | 2                           | 398  | 20 291  | 947     | 1 284   | 51.0 | 136 | 12 |
| 3 023  | 1 991   | 887   | 448                         | 24 900   | 1 485 396   | 66 220  | 60 101  | 59.7 | 91  | 13 |
| 1 058  | 832   | 441   | 163                         | 8 389  | 579 220   | 23 921  | 19 922  | 69.0 | 83  | 14 |
| 1 169  | 679   | 300   | 173                         | 9 875  | 573 366   | 25 501  | 23 637  | 58.1 | 93  | 15 |
| 250  | 230   | 100   | 90                          | 3 300  | 173 710   | 8 230   | 7 990   | 52.6 | 97  | 16 |
| 520  | 240   | 40  | 20                          | 2 542  | 133 520   | 7 094   | 6 512   | 52.5 | 92  | 17 |
| 26   | 10  | 6   | 2                           | 794  | 25 580  | 1 474   | 2 040   | 32.2 | 138 | 18 |
| 1 468  | 329   | 57  | 3                           | 33 346   | 1 278 914   | 60 427  | 80 441  | 38.4 | 133 | 19 |
| 52   | —   | 3   | 3                           | 1 912  | 70 990  | 3 345   | 4 736   | 37.1 | 142 | 20 |
| 652  | 143   | 32  | —                           | 14 959   | 589 579   | 26 767  | 35 202  | 39.4 | 132 | 21 |
| 364  | 52  | —   | —                           | 9 290  | 337 714   | 15 838  | 22 607  | 36.4 | 143 | 22 |
| 130  | 40  | —   | —                           | 1 860  | 75 720  | 3 790   | 4 950   | 40.7 | 131 | 23 |
| 270  | 94  | 22  | —                           | 5 317  | 204 624   | 10 671  | 12 930  | 38.5 | 121 | 24 |
| 1 001  | 207   | 44  | 48                          | 7 197  | 345 415   | 18 468  | 20 579  | 48.0 | 111 | 25 |
| 80   | 13  | —   | 4                           | 1 187  | 49 140  | 2 649   | 3 220   | 41.4 | 122 | 26 |
| 17   | 4   | —   | —                           | 1 140  | 41 485  | 2 267   | 3 097   | 36.4 | 137 | 27 |
| 728  | 128   | 32  | 24                          | 4 048  | 210 504   | 11 072  | 11 392  | 52.0 | 103 | 28 |
| 176  | 62  | 12  | 20                          | 822  | 44 286  | 2 480   | 2 870   | 53.9 | 116 | 29 |
| 13 580   | 7 156   | 2 608                                       | 1 006                       | 78 372   | 4 226 721   | 226 023 | 238 034 | 53.9 | 105 | 30 |
| 5 271  | 3 225   | 1 327                                       | 540                         | 34 346   | 1 861 090   | 97 757  | 97 949  | 54.2 | 100 | 31 |
| 748  | 457   | 135   | 62                          | 6 628  | 310 084   | 16 083  | 17 823  | 46.8 | 111 | 32 |
| 878  | 369   | 73  | —                           | 4 165  | 212 176   | 11 809  | 12 127  | 50.9 | 103 | 33 |
| 697  | 432   | 208   | 68                          | 3 630  | 205 868   | 11 211  | 10 083  | 56.7 | 90  | 34 |
| 681  | 598   | 406   | 203                         | 4 408  | 300 780   | 14 760  | 12 267  | 68.2 | 83  | 35 |
| 1 008  | 818   | 388   | 194                         | 7 896  | 457 445   | 23 466  | 22 098  | 57.9 | 94  | 36 |
| 148  | 108   | 32  | 4                           | 1 308  | 66 316  | 3 524   | 4 284   | 50.7 | 122 | 37 |

<sup>1)</sup> Inkl. kök. <sup>2)</sup> Inkl. Högholmen—Blåbärlandet.

Anm. till tab. 7,22—25. Statistiken grundar sig på stickprov. I siffrorna förekommer små olikheter, som dock ej påverkar uppgifternas tillförlitlighet. — Bilagor över stadsdelar och delområden finns i slutet av årsboken.

Jatkoa • Fortsättning



## Jatkoa • Fortsättning

| Kaupunginosa<br>Stadsdel   |  | Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum |   |     |   |        |       |                               |        |
|----------------------------|--|--|---|-----|---|--------|-------|-------------------------------|--------|
|                            |  | Hella-<br>huone<br>Endast<br>kök                     | Huoneistot • Lägenheter                   |     |   |        |       |                               |        |
|                            |  |  | ilman keittiötä<br>tai keitto-<br>komeroa |     | joissa oli keittokomero<br>tai -kaappi<br>med kokvrå eller<br>kokskåp |        |       | joissa oli keittiö<br>med kök |        |
|                            |  |  | 1   | 2-  | 1   | 2      | 3-    | 1                             | 2      |
| 1                          | 33   | 25   | 142                                       | 10  | 724   | 515    | 92    | 199                           | 994    |
| 2                          | 46: 1-2  | —  | —   | —   | 298   | 164    | 38    | 36                            | 318    |
| 3                          | 46: 3-5  | 88   | 84  | 4   | 148   | 120    | 24    | 288                           | 348    |
| <i>Pohj. esikaupungit</i>  |  |  |   |     |   |        |       |                               |        |
| 4                          | <i>Norra förstäderna</i>                       | 345  | 357                                       | 33  | 1 540   | 1 545  | 369   | 1 427                         | 2 606  |
| 5                          | 28: 1-3  | 65   | 33  | —   | 820   | 861    | 164   | 179                           | 1 426  |
| 6                          | 28: 4-5  | 83   | 78  | 10  | 379   | 508    | 160   | 385                           | 512    |
| 7                          | 34   | 107  | 151                                       | 13  | 256   | 126    | 25    | 488                           | 388    |
| 8                          | 35   | 90   | 95  | 10  | 85  | 50     | 20    | 375                           | 280    |
| <i>Koill. esikaupungit</i> |  |  |   |     |   |        |       |                               |        |
| 9                          | <i>Nordöstra förstäderna</i>                   | 569  | 509                                       | 44  | 857   | 653    | 184   | 2 719                         | 2 380  |
| 10                         | 36, 38: 5                                      | 29   | 25  | —   | 311   | 382    | 113   | 277                           | 671    |
| 11                         | 37   | 63   | 38  | 6   | 32  | 21     | 6     | 199                           | 101    |
| 12                         | 38: 1-4  | 111  | 126                                       | 2   | 216   | 62     | 19    | 643                           | 398    |
| 13                         | 39   | 210  | 203                                       | 23  | 154   | 118    | 34    | 1 018                         | 644    |
| 14                         | 40   | 28   | 29  | 11  | 62  | 28     | —     | 166                           | 160    |
| 15                         | 41   | 128  | 88  | 2   | 82  | 42     | 12    | 416                           | 406    |
| <i>It. esikaupungit</i>    |  |  |   |     |   |        |       |                               |        |
| 16                         | <i>Östra förstäderna</i>                       | 211  | 240                                       | 27  | 3 291   | 2 904  | 431   | 1 236                         | 5 557  |
| 17                         | 42   | 15   | 51  | 3   | 315   | 201    | 24    | 72                            | 222    |
| 18                         | 43: 1  | 16   | 16  | —   | 648   | 856    | 56    | 200                           | 1 296  |
| 19                         | 43: 2-4  | —  | 15  | —   | 695   | 400    | 135   | 115                           | 890    |
| 20                         | 44   | 39   | 9   | 3   | 21  | 18     | 51    | 36                            | 45     |
| 21                         | 45: 1, 4                                       | 13   | 23  | 10  | 375   | 270    | 15    | 108                           | 753    |
| 22                         | 45: 2  | 48   | 63  | 6   | 309   | 66     | 12    | 234                           | 339    |
| 23                         | 45: 3  | 5  | —   | —   | 295   | 598    | 45    | 39                            | 628    |
| 24                         | 45: 6  | 10   | —   | —   | 385   | 200    | 15    | 10                            | 545    |
| 25                         | 47   | 25   | 25  | —   | 155   | 175    | 20    | 190                           | 470    |
| 26                         | 48, 49, 50                                     | 36   | 27  | 3   | 93  | 99     | 57    | 171                           | 255    |
| 27                         | 51, 53: 2                                      | 4  | 11  | 2   | —   | 21     | 1     | 61                            | 114    |
| 28                         | Vuosaari <sup>2)</sup> • Nordsjö <sup>2)</sup> | 8  | 20  | —   | 372   | 224    | 4     | 120                           | 1 004  |
| 29                         | Koko kaupunki • Hela staden                    | 3 966  | 3 879                                     | 268 | 37 255  | 27 722 | 4 087 | 22 294                        | 33 301 |

<sup>1)</sup> Keittiöt ml. <sup>2)</sup> Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966.

*Muist.* Taulukkoon eivät sisälly huoneistot, joiden huoneluku tai keittiötyyppi oli tuntematon.

|        |        |       |       | Huoneistoja<br>yhteensä<br>Summa<br>lägenheter | Huoneis-<br>tojen<br>pinta-ala<br>Lägen-<br>heternas<br>areal<br>m <sup>2</sup> | Huoneita <sup>1)</sup><br>Rum <sup>1)</sup> | Henki-<br>löitä<br>Personer | Keskimäär.<br>pinta-ala<br>huoneistoa<br>kohden<br>Genomsnitts-<br>areal per<br>lägenhet | Henkilöitä<br>100 huonetta<br>kohden <sup>1)</sup><br>Personer per<br>100 rum <sup>1)</sup> |
|--------|--------|-------|-------|--|---|---|-----------------------------|--|---|
| 3      | 4      | 5     | 6-    |  |   |   |                             |  |   |
| 699    | 279    | 61    | 5     | 3 749  | 188 465   | 10 230                                      | 11 619                      | 50.3   | 114   |
| 218    | 84     | 8     | —     | 1 164  | 56 232  | 3 106                                       | 3 332                       | 48.3   | 107   |
| 194    | 80     | 16    | 4     | 1 398  | 63 724  | 3 568                                       | 4 316                       | 45.6   | 121   |
| 1 717  | 957    | 249   | 76    | 11 223   | 582 278   | 31 017                                      | 35 193                      | 51.9   | 113   |
| 673    | 279    | 40    | 32    | 4 575  | 237 126   | 12 404                                      | 14 635                      | 51.8   | 118   |
| 541    | 177    | 74    | 25    | 2 931  | 152 615   | 8 061                                       | 8 716                       | 52.1   | 108   |
| 333    | 341    | 110   | 14    | 2 352  | 124 067   | 6 832                                       | 7 502                       | 52.7   | 110   |
| 170    | 160    | 25    | 5     | 1 365  | 68 470  | 3 720                                       | 4 340                       | 50.2   | 117   |
| 1 508  | 823    | 185   | 49    | 10 483   | 505 801   | 28 206                                      | 31 917                      | 48.2   | 113   |
| 544    | 293    | 58    | —     | 2 704  | 156 434   | 8 116                                       | 8 681                       | 57.9   | 107   |
| 73     | 38     | 6     | 19    | 602  | 27 995  | 1 564                                       | 1 768                       | 46.5   | 113   |
| 177    | 61     | 25    | 6     | 1 847  | 77 440  | 4 333                                       | 5 367                       | 41.9   | 124   |
| 375    | 218    | 52    | 6     | 3 056  | 135 956   | 7 885                                       | 8 957                       | 44.5   | 114   |
| 117    | 61     | 8     | —     | 670  | 31 454  | 1 830                                       | 2 196                       | 46.9   | 120   |
| 222    | 152    | 36    | 18    | 1 604  | 76 522  | 4 478                                       | 4 948                       | 47.7   | 110   |
| 5 084  | 2 151  | 847   | 341   | 22 320   | 1 277 552   | 69 043                                      | 72 975                      | 57.2   | 106   |
| 252    | 201    | 210   | 204   | 1 770  | 134 850   | 6 510                                       | 5 508                       | 76.2   | 85  |
| 1 000  | 296    | 96    | 16    | 4 496  | 238 928   | 13 024                                      | 14 832                      | 53.1   | 114   |
| 855    | 170    | 95    | 15    | 3 385  | 172 830   | 9 815                                       | 10 770                      | 51.1   | 110   |
| 39     | 66     | 69    | 27    | 423  | 32 460  | 1 623                                       | 1 554                       | 76.7   | 96  |
| 618    | 320    | 50    | 20    | 2 575  | 145 517   | 8 033                                       | 8 286                       | 56.5   | 103   |
| 222    | 147    | 42    | 18    | 1 506  | 74 358  | 4 092                                       | 4 614                       | 49.4   | 113   |
| 948    | 363    | 75    | 10    | 3 006  | 183 368   | 9 795                                       | 10 642                      | 61.0   | 109   |
| 530    | 210    | 45    | —     | 1 950  | 106 920   | 5 950                                       | 6 485                       | 54.8   | 109   |
| 335    | 195    | 60    | 10    | 1 660  | 94 485  | 5 155                                       | 5 505                       | 56.9   | 107   |
| 225    | 168    | 99    | 21    | 1 254  | 77 469  | 4 167                                       | 3 759                       | 61.8   | 90  |
| 60     | 15     | 6     | —     | 295  | 16 367  | 879   | 1 020                       | 55.5   | 116   |
| 304    | 288    | 224   | 16    | 2 584  | 147 944   | 8 232                                       | 7 548                       | 57.3   | 92  |
| 22 721 | 11 611 | 4 788 | 2 153 | 174 057  | 9 160 804   | 452 840                                     | 478 149                     | 52.6   | 106   |

<sup>1)</sup> Inkl. kök. <sup>2)</sup> Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966.

*Anm.* I tabellen ingår ej lägenheter, vilkas rumsantal eller kökstyp var okänd.

**8. Asuinhuoneistot pinta-alaryhmän ja asuntotyypin mukaan vuonna 1960**  
**Bostadslägenheter efter arealgrupp och bostadstyp år 1960**

| Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum |   |            |               |  |              |               |   |               |              |              |              |            | Huoneis-<br>toja<br>yhteensä <sup>1)</sup><br>Summa<br>lägen-<br>heter <sup>1)</sup> | %            |     |
|--------------------------------------|--|---|------------|---------------|--|--------------|---------------|---|---------------|--------------|--------------|--------------|------------|--|--------------|-----|
|                                      | Hella-<br>huone<br>Endast<br>kök                     | Huoneistot, joissa ei<br>ole keittiötä eikä<br>keittokomeroa<br>Lägenheter utan kök<br>el. kokvrå |            |               | Huoneistot, joissa on keitto-<br>komero tai keittokaappi<br>Lägenheter med kokvrå<br>eller kokskåp |              |               | Huoneistot, joissa on keittiö<br>Lägenheter med kök |               |              |              |              |            |  |              |     |
|                                      |  | 1   | 2—         |               | 1  | 2            | 3—            | 1   | 2             | 3            | 4            | 5            | 6          |  |              | 7—  |
| 7— 9 .....                           | 213  | 194   | —          | 48            | —  | —            | —             | —   | —             | —            | —            | —            | —          | —  | 455          | 0.3 |
| 10— 14 .....                         | 1 224  | 680   | —          | 348           | 6  | —            | 26            | —   | —             | —            | —            | —            | —          | 2 284  | 1.6          |     |
| 15— 19 .....                         | 2 417  | 1 131   | 10         | 1 971         | 39   | —            | 306           | —   | —             | —            | —            | —            | —          | 5 874  | 4.0          |     |
| 20— 24 .....                         | 2 135  | 1 198   | 35         | 8 940         | 192  | 3            | 1 131         | 21  | —             | —            | —            | —            | —          | 13 657   | 9.4          |     |
| 25— 29 .....                         | 1 040  | 574   | 27         | 9 742         | 425  | 11           | 2 524         | 68  | 1             | —            | —            | —            | —          | 14 413   | 9.9          |     |
| 30— 34 .....                         | 260  | 164   | 33         | 5 201         | 1 517  | 39           | 5 127         | 205   | 5             | —            | —            | —            | —          | 12 553   | 8.6          |     |
| 35— 39 .....                         | 91   | 30  | 31         | 1 156         | 3 656  | 170          | 5 724         | 510   | 8             | 2            | —            | —            | —          | 11 378   | 7.8          |     |
| 40— 44 .....                         | 19   | 20  | 51         | 257           | 5 523  | 369          | 5 052         | 1 824   | 48            | 6            | 1            | —            | —          | 13 171   | 9.1          |     |
| 45— 49 .....                         | 8  | 2   | 22         | 30            | 3 778  | 405          | 3 101         | 4 309   | 88            | 14           | —            | —            | —          | 11 758   | 8.1          |     |
| 50— 59 .....                         | —  | —   | 41         | 30            | 3 707  | 1 290        | 2 678         | 9 509   | 1 425         | 28           | 1            | 3            | —          | 18 712   | 12.9         |     |
| 60— 69 .....                         | —  | —   | 14         | 3             | 751  | 999          | 337           | 4 901   | 5 444         | 197          | 12           | 1            | 1          | 12 660   | 8.7          |     |
| 70— 79 .....                         | —  | —   | 8          | —             | 112  | 600          | 55            | 2 573   | 3 573         | 1 224        | 50           | 4            | 1          | 8 200  | 5.6          |     |
| 80— 89 .....                         | —  | —   | 8          | —             | 34   | 308          | 15            | 975   | 2 190         | 2 246        | 322          | 10           | —          | 6 109  | 4.2          |     |
| 90— 99 .....                         | —  | —   | 4          | —             | 4  | 119          | —             | 252   | 1 269         | 1 403        | 392          | 17           | 2          | 3 463  | 2.4          |     |
| 100—119 .....                        | —  | —   | —          | —             | 3  | 109          | —             | 69  | 1 288         | 1 989        | 761          | 143          | 8          | 4 370  | 3.0          |     |
| 120—139 .....                        | —  | —   | —          | —             | —  | 45           | —             | 13  | 369           | 1 037        | 755          | 183          | 30         | 2 432  | 1.7          |     |
| 140— .....                           | —  | —   | —          | —             | —  | 22           | —             | 8   | 71            | 620          | 1 350        | 1 100        | 659        | 3 830  | 2.6          |     |
| Tuntematon • Okänd                   | 34   | 17  | 10         | 13            | 7  | 1            | 25            | 10  | 5             | 3            | 1            | 1            | —          | 151  | 0.1          |     |
| <b>Summa</b>                         | <b>7 441</b>   | <b>4 010</b>  | <b>294</b> | <b>27 739</b> | <b>19 754</b>  | <b>4 490</b> | <b>26 101</b> | <b>25 247</b>                                       | <b>15 784</b> | <b>8 769</b> | <b>3 645</b> | <b>1 462</b> | <b>701</b> | <b>145 470</b>   |              |     |
| %                                    | 5.1  | 2.8   | 0.2        | 19.1          | 13.6   | 3.1          | 17.9          | 17.4  | 10.8          | 6.0          | 2.5          | 1.0          | 0.5        |  | <b>100.0</b> |     |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myöskin huoneistot, joiden huoneluku tai keittiötyyppi on tuntematon.

<sup>2)</sup> Häri ingår även de lägenheter, vilkas rumsantal eller kökstyp ej uppgivits.

*Muist.* Taulukot 8—11, 19, 21, 26—30 ovat julkaisusta Yleinen väestölaskenta Helsingissä vuonna 1960. Luvuissa on pienehköjä eroavuuksia, jotka eivät kuitenkaan vaikuta tietojen luotettavuuteen.

*Anm.* Uppgifterna rörande tab. 8—11, 19, 21, 26—30 ingår i publikationen Allmänna folkräkningen i Helsingfors år 1960. I tabellerna förekommer små olikheter, som dock ej påverkar uppgifternas tillförlitlighet.

**9. Asuinhuoneistot asuntotyypin ja henkilöluvun mukaan vuonna 1960**  
**Bostadslägenheter efter bostadstyp och antal personer år 1960**

| Henkilöluku<br>Antal personer                            | Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum |   |            |   |               |              |  |               |               |              |              |              |            | Summa <sup>1)</sup> |
|--|--|---|------------|---|---------------|--------------|--|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|------------|---------------------|
|  | Hella-<br>huone<br>Endast<br>kök                     | Huoneistot, joissa ei<br>ole keittiötä eikä<br>keittokomeroa<br>Lägenheter utan kök<br>eller kokvrå |            | Huoneistot, joissa on keitto-<br>komero tai -kaappi<br>Lägenheter med kokvrå<br>eller kokskåp |               |              | Huoneistot, joissa on keittiö • Lägenheter med kök |               |               |              |              |              |            |                     |
|  |  | 1   | 2--        | 1   | 2             | 3--          | 1  | 2             | 3             | 4            | 5            | 6            | 7--        |                     |
| 1 .....  | 2 782  | 1 750   | 63         | 10 468  | 2 666         | 242          | 3 638  | 1 769         | 664           | 271          | 70           | 11           | 10         | 24 404              |
| 2 .....  | 2 499  | 1 262   | 85         | 9 612   | 6 041         | 903          | 8 213  | 5 972         | 2 571         | 1 009        | 294          | 107          | 29         | 38 601              |
| 3 .....  | 1 202  | 572   | 55         | 4 774   | 5 004         | 1 160        | 6 354  | 6 242         | 3 542         | 1 543        | 562          | 195          | 74         | 31 282              |
| 4 .....  | 575  | 227   | 39         | 1 852   | 3 645         | 1 041        | 4 537  | 5 824         | 4 094         | 2 174        | 858          | 254          | 114        | 25 236              |
| 5 .....  | 172  | 60  | 16         | 440   | 1 436         | 608          | 2 003  | 3 071         | 2 573         | 1 891        | 833          | 364          | 134        | 13 601              |
| 6 .....  | 58   | 15  | 16         | 107   | 474           | 280          | 712  | 1 266         | 1 248         | 936          | 496          | 268          | 147        | 6 023               |
| 7 .....  | 22   | 8   | 4          | 25  | 138           | 124          | 243  | 491           | 489           | 415          | 249          | 106          | 99         | 2 413               |
| 8 .....  | 5  | —   | 1          | 2   | 34            | 42           | 72   | 199           | 207           | 186          | 100          | 48           | 37         | 933                 |
| 9 .....  | 1  | 2   | 3          | 1   | 13            | 13           | 16   | 77            | 101           | 103          | 39           | 28           | 13         | 410                 |
| 10— .....  | 1  | 1   | —          | 1   | 6             | 19           | 12   | 44            | 92            | 83           | 62           | 33           | 20         | 374                 |
| Asumaton <sup>2)</sup> • Obebodd <sup>2)</sup>           | 124  | 113   | 7          | 457   | 297           | 58           | 301  | 292           | 203           | 158          | 82           | 48           | 24         | 2 193               |
| <b>Yhteensä huoneistoja</b>                              | <b>7 441</b>   | <b>4 010</b>  | <b>289</b> | <b>27 739</b>   | <b>19 754</b> | <b>4 490</b> | <b>26 101</b>                                      | <b>25 247</b> | <b>15 784</b> | <b>8 769</b> | <b>3 645</b> | <b>1 462</b> | <b>701</b> | <b>145 470</b>      |
| <b>Summa lägenheter</b>                                  | <b>7 441</b>   | <b>4 010</b>  | <b>289</b> | <b>27 739</b>   | <b>19 754</b> | <b>4 490</b> | <b>26 101</b>                                      | <b>25 247</b> | <b>15 784</b> | <b>8 769</b> | <b>3 645</b> | <b>1 462</b> | <b>701</b> | <b>145 470</b>      |
| Huoneita • Rum ....                                      | 7 441  | 4 010   | 641        | 27 739  | 39 508        | 14 617       | 52 202   | 75 741        | 63 136        | 43 845       | 21 870       | 10 234       | 6 049      | 367 046             |
| Henkilöitä • Personer..                                  | 15 109   | 7 372   | 793        | 54 474  | 55 780        | 15 946       | 74 116   | 84 883        | 60 143        | 36 931       | 16 524       | 7 017        | 3 660      | 432 773             |
| Henkilöitä huonetta<br>kohti • Personer per<br>rum ..... | 2.03   | 1.84  | 1.24       | 1.96  | 1.41          | 1.09         | 1.42   | 1.12          | 0.95          | 0.84         | 0.76         | 0.69         | 0.61       | 1.18                |

<sup>1)</sup> Ml. tuntematon huoneluku tai keittiötyyppi. <sup>2)</sup> Ml. huoneistot, joiden haltijat olivat kirjoissa muualla kuin Helsingin väestörekisterissä.  
<sup>3)</sup> Inkl. okänt rumsantal och okänd bostadstyp. <sup>4)</sup> Inkl. lägenheter vilkas innehavare var mantalsskrivna utanför Helsingfors.

## 10. Asutut asuinhuoneistot hallintamuodon sekä haltijan sosiaaliryhmän ja ammattiaseman mukaan vuonna 1960

Bebodda bostadslägenheter efter upplåtelseform samt efter innehavarens socialgrupp och ställning i yrket år 1960

|   | Asuinhuoneistojen lukumäärä • Antal bostadslägenheter   |                       |                                 |                                  |                     |                   |
|---|---|-----------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|
|   | Hallintasuhde • Upplåtelseform  |                       |                                 |                                  |                     |                   |
|   | Vuokra-asunto<br>Hyresbostad  | Oma talo<br>Egen gård | Osakehuoneisto<br>Aktielägenhet | Työsuhte-asunto<br>Tjänstebostad | Tuntematon<br>Okänd | Yhteensä<br>Summa |
| <b>Sosiaaliryhmä • Socialgrupp</b>                                | <b>A. Kaikki huoneistot • Samtliga lägenheter</b>   |                       |                                 |                                  |                     |                   |
| I .....   | 11 240  | 1 329                 | 14 455                          | 1 759                            | 4                   | 28 787            |
| II .....  | 15 952  | 2 384                 | 13 089                          | 2 362                            | 14                  | 33 801            |
| III .....   | 29 335  | 4 228                 | 15 262                          | 4 864                            | 19                  | 53 708            |
| IV .....  | 10 454  | 979                   | 3 722                           | 2 295                            | 14                  | 17 464            |
| Tuntematon • Okänd .....  | 5 550   | 400                   | 3 456                           | 84                               | 14                  | 9 504             |
| <b>Summa</b>  | <b>72 531</b>   | <b>9 320</b>          | <b>49 984</b>                   | <b>11 364</b>                    | <b>65</b>           | <b>143 264</b>    |
| <b>Ammattiasema • Yrkeställning</b>                               | <b>B. Huoneistot, joiden haltijat ovat ruotsinkielisiä<br/>Lägenheter med svenskspråkiga innehavare</b> |                       |                                 |                                  |                     |                   |
| Yrittäjät • Företagare .....                                      | 5 581   | 1 314                 | 4 022                           | 131                              | 6                   | 11 054            |
| Johtajat • Företagsledare .....                                   | 2 233   | 343                   | 2 975                           | 481                              | 1                   | 6 033             |
| Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal .....                        | 22 275  | 1 946                 | 19 349                          | 4 267                            | 9                   | 47 846            |
| Työntekijät • Arbetare .....                                      | 29 295  | 4 008                 | 12 793                          | 6 101                            | 22                  | 52 219            |
| Avustavat perheenjäsenet • Medhjäl-<br>pande fam. medlemmar ..... | 10  | 8                     | 18                              | —                                | —                   | 36                |
| <b>Yht. ammatissa toimivat • S:a förvärs-<br/>arbetande .....</b> | <b>59 394</b>   | <b>7 619</b>          | <b>39 157</b>                   | <b>10 980</b>                    | <b>38</b>           | <b>117 188</b>    |
| <b>Sosiaaliryhmä • Socialgrupp</b>                                | <b>B. Huoneistot, joiden haltijat ovat ruotsinkielisiä<br/>Lägenheter med svenskspråkiga innehavare</b> |                       |                                 |                                  |                     |                   |
| I .....   | 2 944   | 297                   | 3 496                           | 358                              | 1                   | 7 096             |
| II .....  | 3 191   | 386                   | 2 481                           | 354                              | 4                   | 6 416             |
| III .....   | 3 886   | 460                   | 2 223                           | 594                              | 4                   | 7 167             |
| IV .....  | 1 290   | 143                   | 431                             | 334                              | 5                   | 2 203             |
| Tuntematon • Okänd .....  | 1 380   | 82                    | 952                             | 37                               | 4                   | 2 455             |
| <b>Summa</b>  | <b>12 691</b>   | <b>1 368</b>          | <b>9 583</b>                    | <b>1 677</b>                     | <b>18</b>           | <b>25 337</b>     |
| <b>Ammattiasema • Yrkeställning</b>                               | <b>B. Huoneistot, joiden haltijat ovat ruotsinkielisiä<br/>Lägenheter med svenskspråkiga innehavare</b> |                       |                                 |                                  |                     |                   |
| Yrittäjät • Företagare .....                                      | 944   | 215                   | 731                             | 16                               | 2                   | 1 908             |
| Johtajat • Företagsledare .....                                   | 735   | 87                    | 860                             | 122                              | —                   | 1 804             |
| Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal .....                        | 4 670   | 325                   | 3 847                           | 619                              | 2                   | 9 463             |
| Työntekijät • Arbetare .....                                      | 3 056   | 381                   | 1 338                           | 808                              | 6                   | 5 589             |
| Avustavat perheenjäsenet • Medhjäl-<br>pande fam. medlemmar ..... | 1   | 3                     | 5                               | —                                | —                   | 9                 |
| <b>Yht. ammatissa toimivat • S:a förvärs-<br/>arbetande .....</b> | <b>9 406</b>  | <b>1 011</b>          | <b>6 781</b>                    | <b>1 565</b>                     | <b>10</b>           | <b>18 773</b>     |

**11. Asuinhuoneistot mukavuuksien ja huoneluvun mukaan vuonna 1960**  
**Bostadslägenheter efter bekvämligheter och antal rum år 1960**

| Huoneluku<br>Antal rum  | Mukavuudet • Bekvämligheter                    |                     |                               |                   |  |                |                           |                                   |
|---|--|---------------------|-------------------------------|-------------------|--|----------------|---------------------------|-----------------------------------|
|   | Kaikki<br>huoneistot<br>Samtliga<br>lägenheter | Sähkövalo<br>Elljus | Vesijohto<br>Vatten-<br>ledn. | Viemäri<br>Avlopp | Keskus-<br>lämmitys<br>Central-<br>värme | WC             | Kylpy-<br>huone<br>Badrum | Lämmin<br>vesi<br>Varm-<br>vatten |
| 1 .....   | 39 195   | 39 125              | 33 911                        | 33 966            | 29 534                                   | 29 754         | 13 584                    | 22 498                            |
| 2 .....   | 46 108   | 46 059              | 39 413                        | 39 732            | 35 189                                   | 36 764         | 24 493                    | 27 956                            |
| 3 .....   | 28 868   | 28 854              | 25 917                        | 26 164            | 24 806                                   | 24 773         | 21 164                    | 21 082                            |
| 4 .....   | 16 486   | 16 478              | 15 491                        | 15 578            | 15 218                                   | 14 952         | 13 767                    | 13 543                            |
| 5 .....   | 8 933  | 8 930               | 8 384                         | 8 421             | 8 420                                    | 8 065          | 7 537                     | 7 467                             |
| 6 .....   | 3 673  | 3 671               | 3 573                         | 3 586             | 3 513                                    | 3 495          | 3 308                     | 3 201                             |
| 7 .....   | 1 473  | 1 473               | 1 456                         | 1 460             | 1 423                                    | 1 445          | 1 389                     | 1 362                             |
| 8 .....   | 450  | 450                 | 443                           | 443               | 440                                      | 440            | 414                       | 418                               |
| 9 .....   | 153  | 153                 | 152                           | 152               | 149                                      | 152            | 150                       | 143                               |
| 10 .....  | 64   | 64                  | 63                            | 64                | 62                                       | 63             | 60                        | 59                                |
| 11 .....  | 20   | 20                  | 20                            | 20                | 19                                       | 20             | 17                        | 17                                |
| 12— .....   | 17   | 17                  | 17                            | 17                | 17                                       | 17             | 17                        | 17                                |
| Tuntem. • Okänt ..  | 30   | 29                  | 21                            | 22                | 8  | 8              | 7                         | 6                                 |
| <b>Summa</b>  | <b>145 470</b>                                 | <b>145 323</b>      | <b>128 861</b>                | <b>129 625</b>    | <b>118 798</b>                           | <b>119 948</b> | <b>85 907</b>             | <b>97 769</b>                     |
| %:na kaikista joilla on ao. huoneluku • i % av samtliga med resp. rumsantal |  |                     |                               |                   |  |                |                           |                                   |
| 1 .....   | 100.0  | 99.8                | 86.5                          | 86.7              | 75.4                                     | 75.9           | 34.7                      | 57.4                              |
| 2 .....   | 100.0  | 99.9                | 85.5                          | 86.2              | 76.3                                     | 79.7           | 53.1                      | 60.6                              |
| 3 .....   | 100.0  | 100.0               | 89.8                          | 90.6              | 85.9                                     | 85.8           | 73.3                      | 73.0                              |
| 4 .....   | 100.0  | 100.0               | 94.0                          | 94.5              | 92.3                                     | 90.7           | 83.5                      | 82.1                              |
| 5 .....   | 100.0  | 100.0               | 93.9                          | 94.3              | 94.3                                     | 90.3           | 84.4                      | 83.6                              |
| 6 .....   | 100.0  | 99.9                | 97.3                          | 97.6              | 95.6                                     | 95.2           | 90.1                      | 87.1                              |
| 7 .....   | 100.0  | 100.0               | 98.8                          | 99.1              | 96.6                                     | 98.1           | 94.3                      | 92.5                              |
| 8 .....   | 100.0  | 100.0               | 98.4                          | 98.4              | 97.8                                     | 97.8           | 92.0                      | 92.9                              |
| 9 .....   | 100.0  | 100.0               | 99.3                          | 99.3              | 97.4                                     | 99.3           | 98.0                      | 93.5                              |
| 10 .....  | 100.0  | 100.0               | 98.4                          | 100.0             | 96.9                                     | 98.4           | 93.8                      | 92.2                              |
| 11 .....  | 100.0  | 100.0               | 100.0                         | 100.0             | 95.0                                     | 100.0          | 85.0                      | 85.0                              |
| 12— .....   | 100.0  | 100.0               | 100.0                         | 100.0             | 100.0                                    | 100.0          | 100.0                     | 100.0                             |
| Tuntem. • Okänt ..  | 100.0  | 96.7                | 70.0                          | 73.3              | 26.7                                     | 26.7           | 23.3                      | 20.0                              |
| <b>Summa</b>  | <b>100.0</b>                                   | <b>99.9</b>         | <b>88.6</b>                   | <b>89.1</b>       | <b>81.7</b>                              | <b>82.5</b>    | <b>59.1</b>               | <b>67.2</b>                       |

*Muist.* Keittiö lasketaan huoneeksi.

*Anm.* Kök räknas som rum.

## 12. Asuinhuoneistot ja asumistiheys vuosina 1910—65

### Bostadslägenheter och boendetäthet åren 1910—65

| Vuosi<br>År                     | 1                                    | 2       | 3       | 4      | 5      | 6      | 7      | 8     | 9     | 10—   | Kaikki<br>huoneistot<br>Samtliga<br>lägenheter |
|---------------------------------|--------------------------------------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|--|
|                                 | huoneen huoneistot • rums lägenheter |         |         |        |        |        |        |       |       |       |  |
| <i>Huoneistoja • Lägenheter</i> |                                      |         |         |        |        |        |        |       |       |       |  |
| 1910.....                       | 12 001                               | 7 622   | 2 670   | 1 961  | 1 128  | 911    | 644    | 291   | 142   | 180   | 27 550   |
| 1920.....                       | 15 614                               | 10 364  | 3 884   | 2 745  | 1 559  | 1 102  | 687    | 300   | 131   | 127   | 36 513   |
| 1930.....                       | 20 894                               | 19 047  | 7 595   | 4 052  | 2 767  | 1 902  | 1 180  | 456   | 211   | 155   | 58 259   |
| 1950.....                       | 34 253                               | 38 943  | 16 076  | 8 218  | 4 453  | 2 227  | 965    | 403   | 124   | 93    | 105 755 <sup>1)</sup>                          |
| 1955.....                       | 34 139                               | 40 807  | 21 964  | 11 543 | 6 334  | 3 000  | 1 172  | 258   | ..    | ..    | 119 377  |
| 1960.....                       | 39 195                               | 46 108  | 28 868  | 16 486 | 8 933  | 3 673  | 1 473  | 450   | 153   | 101   | 145 440 <sup>2)</sup>                          |
| 1965.....                       | 44 359                               | 49 604  | 35 958  | 23 288 | 11 631 | 4 720  | 1 454  | 653   | ..    | ..    | 171 667  |
| %                               |                                      |         |         |        |        |        |        |       |       |       |  |
| 1910.....                       | 43.6                                 | 27.7    | 9.7     | 7.1    | 4.1    | 3.3    | 2.3    | 1.1   | 0.5   | 0.6   | 100.0  |
| 1920.....                       | 42.8                                 | 28.4    | 10.6    | 7.5    | 4.3    | 3.0    | 1.9    | 0.8   | 0.4   | 0.3   | 100.0  |
| 1930.....                       | 35.9                                 | 32.7    | 13.0    | 6.9    | 4.7    | 3.3    | 2.0    | 0.8   | 0.4   | 0.3   | 100.0  |
| 1950.....                       | 32.4                                 | 36.8    | 15.2    | 7.8    | 4.2    | 2.1    | 0.9    | 0.4   | 0.1   | 0.1   | 100.0  |
| 1955.....                       | 28.6                                 | 34.2    | 18.4    | 9.7    | 5.3    | 2.5    | 1.0    | 0.2   | ..    | ..    | 100.0  |
| 1960.....                       | 27.0                                 | 31.7    | 19.9    | 11.3   | 6.1    | 2.5    | 1.0    | 0.3   | 0.1   | 0.1   | 100.0  |
| 1965.....                       | 25.8                                 | 28.9    | 20.9    | 13.6   | 6.8    | 2.8    | 0.8    | 0.4   | ..    | ..    | 100.0  |
| <i>Huoneita • Rum</i>           |                                      |         |         |        |        |        |        |       |       |       |  |
| 1910.....                       | 12 001                               | 15 244  | 8 010   | 7 844  | 5 640  | 5 466  | 4 508  | 2 328 | 1 278 | 2 977 | 65 296   |
| 1920.....                       | 15 635                               | 20 729  | 11 652  | 10 980 | 7 795  | 6 612  | 4 809  | 2 400 | 1 179 | 2 158 | 83 949   |
| 1930.....                       | 20 894                               | 38 094  | 22 785  | 16 208 | 13 835 | 11 412 | 8 260  | 3 648 | 1 899 | 1 808 | 138 843  |
| 1950.....                       | 34 253                               | 77 886  | 48 228  | 32 872 | 22 265 | 13 362 | 6 755  | 3 224 | 1 116 | 1 026 | 240 987  |
| 1955.....                       | 34 139                               | 81 614  | 65 892  | 46 172 | 31 670 | 18 000 | 8 204  | 2 064 | ..    | ..    | 289 329  |
| 1960.....                       | 39 195                               | 92 216  | 86 604  | 65 944 | 44 665 | 22 038 | 10 311 | 3 600 | 1 377 | 1 083 | 367 033  |
| 1965.....                       | 44 360                               | 99 211  | 107 874 | 93 157 | 58 151 | 28 324 | 10 179 | 5 561 | ..    | ..    | 446 817  |
| %                               |                                      |         |         |        |        |        |        |       |       |       |  |
| 1910.....                       | 18.4                                 | 23.3    | 12.3    | 12.0   | 8.6    | 8.4    | 6.9    | 3.6   | 1.9   | 4.6   | 100.0  |
| 1920.....                       | 18.6                                 | 24.7    | 13.9    | 13.1   | 9.3    | 7.9    | 5.7    | 2.8   | 1.4   | 2.6   | 100.0  |
| 1930.....                       | 15.1                                 | 27.4    | 16.4    | 11.7   | 9.9    | 8.2    | 6.0    | 2.6   | 1.4   | 1.3   | 100.0  |
| 1950.....                       | 14.2                                 | 32.3    | 20.0    | 13.7   | 9.2    | 5.6    | 2.8    | 1.3   | 0.5   | 0.4   | 100.0  |
| 1955.....                       | 11.8                                 | 28.2    | 22.8    | 16.0   | 10.9   | 6.2    | 2.8    | 0.7   | ..    | ..    | 100.0  |
| 1960.....                       | 10.7                                 | 25.1    | 23.6    | 17.9   | 12.2   | 6.0    | 2.8    | 1.0   | 0.4   | 0.3   | 100.0  |
| 1965.....                       | 9.9                                  | 22.2    | 24.1    | 20.9   | 13.0   | 6.3    | 2.3    | 1.3   | ..    | ..    | 100.0  |
| <i>Henkilöitä • Personer</i>    |                                      |         |         |        |        |        |        |       |       |       |  |
| 1910.....                       | 45 174                               | 38 619  | 14 182  | 10 479 | 6 555  | 5 689  | 4 398  | 2 070 | 1 132 | 3 028 | 131 326  |
| 1920.....                       | 53 661                               | 45 129  | 17 631  | 13 329 | 8 212  | 6 385  | 4 339  | 2 122 | 954   | 1 994 | 153 756  |
| 1930.....                       | 55 218                               | 68 159  | 31 323  | 18 586 | 13 634 | 10 048 | 6 708  | 2 855 | 1 503 | 1 245 | 209 279  |
| 1950.....                       | 83 862                               | 129 357 | 61 823  | 35 774 | 21 913 | 12 188 | 5 827  | 2 662 | 907   | 703   | 355 016 <sup>3)</sup>                          |
| 1955.....                       | 76 528                               | 125 096 | 78 377  | 46 932 | 28 894 | 15 429 | 6 420  | 1 729 | ..    | ..    | 380 538  |
| 1960.....                       | 76 955                               | 130 623 | 97 115  | 62 829 | 37 624 | 16 652 | 7 070  | 2 545 | 946   | 389   | 432 748 <sup>4)</sup>                          |
| 1965.....                       | 77 722                               | 127 994 | 110 580 | 84 616 | 46 712 | 20 774 | 6 602  | 3 150 | ..    | ..    | 478 150  |
| %                               |                                      |         |         |        |        |        |        |       |       |       |  |
| 1910.....                       | 34.4                                 | 29.4    | 10.8    | 8.0    | 5.0    | 4.3    | 3.3    | 1.6   | 0.9   | 2.3   | 100.0  |
| 1920.....                       | 34.9                                 | 29.4    | 11.5    | 8.7    | 5.3    | 4.1    | 2.8    | 1.4   | 0.6   | 1.3   | 100.0  |
| 1930.....                       | 26.4                                 | 32.6    | 14.9    | 8.9    | 6.5    | 4.8    | 3.2    | 1.4   | 0.7   | 0.6   | 100.0  |
| 1950.....                       | 23.6                                 | 36.4    | 17.4    | 10.1   | 6.2    | 3.4    | 1.7    | 0.7   | 0.3   | 0.2   | 100.0  |
| 1955.....                       | 20.1                                 | 32.9    | 20.6    | 12.3   | 7.6    | 4.1    | 1.7    | 0.5   | ..    | ..    | 100.0  |
| 1960.....                       | 17.8                                 | 30.2    | 22.5    | 14.5   | 8.7    | 3.8    | 1.6    | 0.6   | 0.2   | 0.1   | 100.0  |
| 1965.....                       | 16.2                                 | 26.8    | 23.1    | 17.7   | 9.8    | 4.3    | 1.4    | 0.7   | ..    | ..    | 100.0  |

<sup>1)</sup> Lisäksi 128 huoneistoa, joiden huoneluku oli tuntematon. <sup>2)</sup> Samoin 30 huoneistoa. <sup>3)</sup> Lisäksi 214 henkilöä huoneistoissa, joiden huoneluku oli tuntematon. <sup>4)</sup> Samoin 25 henkilöä.

<sup>1)</sup> Dessutom 128 lägenheter med okänt antal rum. <sup>2)</sup> Dito 30 lägenheter. <sup>3)</sup> Dessutom 214 personer i lägenheter med okänt antal rum.

<sup>4)</sup> Dito 25 personer.

*Muist.* V. 1965 tiedot tarkoittavat vain asuttuja huoneistoja.

*Anm.* Uppgifter för år 1965 omfattar endast bebodda lägenheter.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | 1  | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10—  | Kaikki<br>huoneistot<br>Samtliga<br>lägenheter |
|-------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|
|             | huoneen huoneistot • rums lägenheter                             |     |     |     |     |     |     |     |     |      |  |
|             | <i>Asukkaita huoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>         |     |     |     |     |     |     |     |     |      |  |
| 1910 .....  | 3.8  | 5.1 | 5.3 | 5.3 | 5.8 | 6.2 | 6.8 | 7.1 | 8.0 | 16.8 | 4.8  |
| 1920 .....  | 3.4  | 4.4 | 4.5 | 4.9 | 5.3 | 5.8 | 6.3 | 7.1 | 7.3 | 15.7 | 4.2  |
| 1930 .....  | 2.6  | 3.6 | 4.1 | 4.6 | 4.9 | 5.3 | 5.7 | 6.3 | 7.1 | 8.0  | 3.6  |
| 1950 .....  | 2.4  | 3.3 | 3.8 | 4.4 | 4.9 | 5.5 | 6.0 | 6.6 | 7.3 | 7.6  | 3.4  |
| 1955 .....  | 2.2  | 3.1 | 3.6 | 4.1 | 4.6 | 5.1 | 5.5 | 6.7 | ..  | ..   | 3.2  |
| 1960 .....  | 2.0  | 2.8 | 3.4 | 3.8 | 4.2 | 4.5 | 4.8 | 5.7 | 6.2 | 3.9  | 3.0  |
| 1965 .....  | 1.8  | 2.6 | 3.1 | 3.6 | 4.0 | 4.4 | 4.5 | 4.8 | ..  | ..   | 2.8  |
|             | <i>Asukkaita 100 huonetta kohden • Boende per 100 boningsrum</i> |     |     |     |     |     |     |     |     |      |  |
| 1910 .....  | 376  | 253 | 177 | 134 | 116 | 104 | 98  | 89  | 89  | 102  | 201  |
| 1920 .....  | 343  | 218 | 151 | 121 | 105 | 97  | 90  | 88  | 81  | 92   | 183  |
| 1930 .....  | 264  | 179 | 137 | 115 | 99  | 88  | 81  | 78  | 79  | 69   | 151  |
| 1950 .....  | 245  | 166 | 128 | 109 | 98  | 91  | 86  | 83  | 81  | 69   | 147  |
| 1955 .....  | 224  | 153 | 119 | 102 | 91  | 86  | 78  | 84  | ..  | ..   | 132  |
| 1960 .....  | 196  | 142 | 112 | 95  | 84  | 76  | 69  | 71  | 69  | 36   | 118  |
| 1965 .....  | 175  | 129 | 103 | 91  | 80  | 73  | 65  | 57  | ..  | ..   | 107  |

*Muist.* Kasarmit, sairaalat, vankilat yms. laitokset eivät sisälly tähän. Keittiöt on laskettu huoneiksi.

*Anm.* Kaserner, sjukhus, fängelser m.fl. dylika anstalter är ej medräknade. Köken är inräknade bland rummen.

### 13. Myönnetyt rakennusluvut<sup>1)</sup> vuosina 1963—65 Beviljade byggnadstillstånd<sup>1)</sup> åren 1963—65

| Käyttötarkoitus<br>Ändamål                            | 1963               |                                     |                                       |   | 1964               |                                     |                                       |   | 1965 <sup>2)</sup> |                                     |                                       |   |
|---|--------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|---|--------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|---|--------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|---|
|   | Lukumäärä<br>Antal | Tilavuus<br>Volym<br>m <sup>3</sup> | Asuinhuoneistoja<br>Bostadslägenheter | Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m <sup>2</sup><br>Arealen för andra än bostadslägenheter, m <sup>2</sup> | Lukumäärä<br>Antal | Tilavuus<br>Volym<br>m <sup>3</sup> | Asuinhuoneistoja<br>Bostadslägenheter | Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m <sup>2</sup><br>Arealen för andra än bostadslägenheter, m <sup>2</sup> | Lukumäärä<br>Antal | Tilavuus<br>Volym<br>m <sup>3</sup> | Asuinhuoneistoja<br>Bostadslägenheter | Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m <sup>2</sup><br>Arealen för andra än bostadslägenheter, m <sup>2</sup> |
| <i>Asuintalot • Bostadshus</i>                        | 461                | 1 591 666                           | 5 864                                 | 95 406  | 464                | 1 759 461                           | 6 674                                 | 99 279  | 390                | 1 116 665                           | 3 534                                 | 72 786  |
| <i>Siitä puutalot • Därav trähus</i>                  | 148                | 51 261                              | 132                                   | 5 250   | 131                | 51 169                              | 122                                   | 4 684   | 105                | 45 328                              | 104                                   | 4 450   |
| <i>Muut kuin asuintalot<br/>Andra än bostadshus</i>   | 190                | 1 432 658                           | 58                                    | 300 898   | 163                | 1 157 943                           | 51                                    | 239 810   | 202                | 2 299 528                           | 68                                    | 490 979   |
| <i>Siitä puutalot • Därav trähus</i>                  | 60                 | 49 994                              | 1                                     | 10 274  | 53                 | 24 676                              | 2                                     | 6 815   | 48                 | 20 256                              | —                                     | 6 034   |
| <i>Liikerakennukset<br/>Affärsbyggnader</i> . . . .   | 44                 | 505 695                             | 26                                    | 113 468   | 52                 | 269 977                             | 12                                    | 57 408  | 69                 | 973 195                             | 35                                    | 226 003   |
| <i>Teollisuusrakennukset<br/>Industribyggnader</i> .. | 64                 | 645 027                             | 22                                    | 132 753   | 45                 | 468 120                             | 9                                     | 99 729  | 51                 | 578 343                             | 15                                    | 116 527   |
| <i>Julkiset rakennukset<br/>Offentliga byggnader</i>  | 20                 | 162 383                             | 10                                    | 29 805  | 27                 | 390 667                             | 28                                    | 75 612  | 40                 | 585 268                             | 17                                    | 113 008   |
| <i>Muut rakennukset<br/>Övriga byggnader</i> ..       | 62                 | 119 553                             | —                                     | 24 872  | 39                 | 29 179                              | 2                                     | 7 061   | 42                 | 162 722                             | 1                                     | 35 441  |
| <b>Summa</b>  | <b>651</b>         | <b>3 024 324</b>                    | <b>5 922</b>                          | <b>396 304</b>  | <b>627</b>         | <b>2 917 404</b>                    | <b>6 725</b>                          | <b>339 089</b>  | <b>592</b>         | <b>3 416 193</b>                    | <b>3 602</b>                          | <b>563 765</b>  |
| <i>Siitä puutalot • Därav<br/>trähus</i> .....        | 208                | 101 255                             | 133                                   | 15 524  | 184                | 75 845                              | 124                                   | 11 499  | 153                | 65 584                              | 104                                   | 10 484  |

<sup>1)</sup> Vain lämmitettävät rakennukset <sup>2)</sup> Tähän eivät sisälly rakennusluvut Vuosaaren alueella, joka 1. 1. 1966 liitettiin Helsinkiin.

<sup>3)</sup> Endast uppvärmbara byggnader <sup>4)</sup> Häri ingår ej byggnadstillstånd på Nordsjöområdet, som 1. 1. 1966 införlivades med Helsingfors.

*Muist. taul. 14 F, 15 A—B, E • Anm. till tab. 14 F, 15 A—B, E.*

Vuoden 1958 rakennustoimintaa koskeviin taulukkoihin sisältyy joukko rakennuksia ja asuinhuoneistoja, jotka oikeastaan on otettu käyttöön jo aikaisempina vuosina, mutta vasta ko. vuonna ilmoitettu valmistuneiksi. Ks. Tilastollista vuosikirjaa 1961, muist. s. 13.

I tabellerna rörande byggnadsverksamheten under år 1958 ingår en grupp byggnader och bostadslägenheter, vilka i själva verket tagits i bruk redan under tidigare år, men som rapporterats färdiga först under nämnda år. Se Statistisk årsbok 1961, anm. på s. 13.

## 14. Valmistuneet rakennukset vuosina 1951—65

## Färdigställda byggnader åren 1951—65

## A. Asuinrakennukset kerrosten mukaan v. 1965 • Bostadsbyggnader efter våningar år 1965

|   | Asuinrakennuksia<br>Bostadsbyggnader i |         |         |         |         |        |        |         |    |                  | Summa     |
|---|--|---------|---------|---------|---------|--------|--------|---------|----|------------------|-----------|
|   | 1-                                     | 2-      | 3-      | 4-      | 5-      | 6-     | 7-     | 8-      | 9- | Tuntem.<br>Okänd |           |
|   | kerroksisia<br>våningar                |         |         |         |         |        |        |         |    |                  |           |
| Luku • Antal                                  | 228                                    | 62      | 64      | 27      | 13      | 3      | 6      | 24      | —  | 2                | 429       |
| m <sup>3</sup> .....                          | 126 026                                | 147 564 | 448 768 | 345 542 | 208 595 | 34 900 | 82 080 | 306 138 | —  | 158              | 1 699 771 |
| Siitä • Därav<br>Puurakennuk-<br>sia • Tråhus |  |         |         |         |         |        |        |         |    |                  |           |
| Luku • Antal                                  | 117                                    | 11      | —       | —       | —       | —      | —      | —       | —  | 1                | 129       |
| m <sup>3</sup> .....                          | 40 541                                 | 4 301   | —       | —       | —       | —      | —      | —       | —  | 110              | 44 952    |

## B. Rakennukset varusteiden mukaan v. 1965 • Byggnader efter utrustning år 1965

| Varusteet<br>Utrustning   | Asuintalot • Boningshus                         |                           |                     |                           |  |                           |                     |                           | Muut talot<br>Andra hus |                           |
|---|---|---------------------------|---------------------|---------------------------|--|---------------------------|---------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
|   | 1—2 perheen<br>talot<br>Hus för 1—2<br>familjer |                           | Rivitalot<br>Radhus |                           | 3 ja useamman<br>perheen talot<br>Hus för 3 o.<br>flere familjer |                           | Summa <sup>1)</sup> |                           |                         |                           |
|   | Taloja<br>Hus                                   | Huoneistoja<br>Lägenheter | Taloja<br>Hus       | Huoneistoja<br>Lägenheter | Taloja<br>Hus  | Huoneistoja<br>Lägenheter | Taloja<br>Hus       | Huoneistoja<br>Lägenheter | Taloja<br>Hus           | Huoneistoja<br>Lägenheter |
|   | <b>Talot ja huoneistot • Hus och lägenheter</b> | <b>236</b>                | <b>225</b>          | <b>28</b>                 | <b>162</b>   | <b>157</b>                | <b>5 500</b>        | <b>429</b>                | <b>6 281</b>            | <b>218</b>                |
| Huoneistot, joissa oli<br>Lägenheter med  |   |                           |                     |                           |  |                           |                     |                           |                         |                           |
| Sähkö • Elektricitet   Gas  |   |                           |                     |                           |  |                           |                     |                           |                         |                           |
| Sähkö • Elektricitet .....  | 234   | 225                       | 24                  | 124                       | 108  | 3 115                     | 373                 | 3 857                     | 206                     | 36                        |
| Kaasu ja sähkö • Gas och elektricitet ..  | 2   | —                         | 4                   | 38                        | 49   | 2 385                     | 56                  | 2 424                     | 12                      | 17                        |
| Ei kumpaakaan • Ingendera .....   | —   | —                         | —                   | —                         | —  | —                         | —                   | —                         | —                       | —                         |
| Viemäri • Vesihoito • Avlopp   Vattenledning  |   |                           |                     |                           |  |                           |                     |                           |                         |                           |
| Viemäri • Avlopp .....  | 1   | 1                         | —                   | —                         | —  | —                         | 1                   | 1                         | 14                      | —                         |
| Vesihoito • Vattenledning .....   | —   | —                         | —                   | —                         | —  | —                         | —                   | —                         | —                       | —                         |
| Viemäri ja vesihoito • Avlopp och vatten-<br>ledning .....                                  | 13  | 3                         | —                   | —                         | —  | —                         | 13                  | 3                         | 28                      | —                         |
| Viemäri, vesihoito ja WC • Avlopp, vatten-<br>ledning och WC .....                          | 12  | 5                         | —                   | —                         | —  | —                         | 12                  | 5                         | 6                       | 1                         |
| Viemäri, vesihoito, WC ja lämminvesi<br>Avlopp, vattenledning, WC och varm-<br>vatten ..... | 207   | 216                       | 28                  | 162                       | 157  | 5 500                     | 400                 | 6 272                     | 144                     | 52                        |
| Viemäri, vesihoito ja lämminvesi • Avlopp,<br>vattenledning och varmvatten .....            | 1   | —                         | —                   | —                         | —  | —                         | 1                   | —                         | 2                       | —                         |
| Ilman ed. mainittuja • Utan förenämnda ..   | 2   | —                         | —                   | —                         | —  | —                         | 2                   | —                         | 24                      | —                         |
| Sauna • Pesutupa • Bastu   Tvättstuga   |   |                           |                     |                           |  |                           |                     |                           |                         |                           |
| Sauna • Bastu .....   | 122   | 138                       | 14                  | 83                        | 68   | 2 300                     | 205                 | 2 530                     | 55                      | 3                         |
| Pesutupa • Tvättstuga .....   | 1   | 1                         | —                   | —                         | 5  | 124                       | 6                   | 125                       | 1                       | —                         |
| Sauna ja pesutupa • Bastu och tvättstuga  | 16  | 22                        | 2                   | 19                        | 56   | 2 638                     | 81                  | 3 064                     | 2                       | —                         |
| Ei kumpaakaan • Ingendera .....   | 97  | 64                        | 12                  | 60                        | 28   | 438                       | 137                 | 562                       | 160                     | 50                        |
| Kylpyhuone • Badrum .....   | 87  | 121                       | 27                  | 153                       | 151  | 5 373                     | 270                 | 5 737                     | 28                      | 47                        |
| Suihku • Dusch .....  | 6   | 7                         | 2                   | 5                         | 2  | 70                        | 14                  | 372                       | —                       | —                         |
| Ikkuna keittokomerossa • Fönster i kok-<br>vrån .....                                       | 9   | 9                         | 7                   | 26                        | 102  | 1 400                     | 123                 | 1 757                     | 13                      | 19                        |

<sup>1)</sup> Asuintolat ml. • Inkl. kollektivhus.

Muist. taul. 14. Laajennustyöt ml. • Anm. till tab. 14. Inkl. till- och påbyggnader.



C. Asuinrakennukset suuralueittain ja kaupunginosittain v. 1965  
Bostadsbyggnader efter storumråden samt stadsdelsvis år 1965

| Suuralue ja kaupunginosa<br>Storumråde och stadsdel | Taloja<br>Hus | Tilavuus<br>Volym<br>m <sup>3</sup> | Suuralue ja kaupunginosa<br>Storumråde och stadsdel | Taloja<br>Hus | Tilavuus<br>Volym<br>m <sup>3</sup> |
|---|---------------|-------------------------------------|---|---------------|-------------------------------------|
| <b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> .....            | <b>22</b>     | <b>132 507</b>                      | Oulunkylä • Äggelby .....                           | 23            | 114 021                             |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Metsälä • Krämertskog .....                         | 2             | 5 181                               |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ..            | 3             | 6 467                               | Patola • Dammen .....                               | 18            | 106 130                             |
| <b>Keskusta • Centrum</b> .....                     | <b>1</b>      | <b>7 000</b>                        | Veräjämäki • Grindbacka .....                       | 3             | 2 710                               |
| Kamppi • Kampen .....                               | (4)           | 7 000                               | <b>Pakila • Baggböle</b> .....                      | <b>37</b>     | <b>46 763</b>                       |
| <b>Eteläinen alue • Södra området</b> .....         | <b>2</b>      | <b>9 910</b>                        | Länsi-Pakila • Västra Baggböle                      | 26            | 26 777                              |
| Eira .....  | (6)           | 4 155                               | Itä-Pakila • Östra Baggböle .....                   | 11            | 19 986                              |
| Ullanlinna • Ulrikasborg ..                         | (7)           | 5 755                               | Tuomarinkylä • Domarby ..                           | (35)          | 2 734                               |
| <b>Läntinen alue • Västra området</b> .....         | <b>5</b>      | <b>15 230</b>                       | <b>Koilliset esikaupungit • Nordöstra för-</b>      |               |                                     |
| Meilahti • Mejlans .....                            | (15)          | 9 450                               | <b>städerna</b> .....                               | <b>92</b>     | <b>130 092</b>                      |
| Ruskeasuo • Brunakärr .....                         | (16)          | 5 780                               | Siitä • Därav                                       |               |                                     |
| <b>Itäinen alue • Östra området</b> .....           | <b>11</b>     | <b>91 787</b>                       | Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 14            | 2 297                               |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Pukinmäki • Bocksbacka ..                           | (37)          | 8 6 284                             |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 2             | 6 287                               | Malmi • Malm .....                                  | (38)          | 21 96 279                           |
| <b>Sörnäinen • Sörnäs</b> .....                     | <b>3</b>      | <b>28 290</b>                       | Ylä-Malmi • Övre Malm .....                         | 11            | 34 294                              |
| <b>Kallio • Berghäll</b> .....                      | <b>3</b>      | <b>15 357</b>                       | Ala-Malmi • Nedre Malm .....                        | 6             | 12 255                              |
| Linjat • Linjerna .....                             | 2             | 8 807                               | Pihlajämäki • Rönnbacka .....                       | 3             | 49 190                              |
| Torkkelinmäki • Torkelsbacken ..                    | 1             | 6 550                               | <b>Tapaninkylä • Staffansby</b> .....               | <b>26</b>     | <b>11 744</b>                       |
| Vallila • Vallgård .....                            | (22)          | 48 140                              | Tapaninvainio • Staffansslätten                     | 18            | 8 585                               |
| <b>Pohjoinen alue • Norra området</b> .....         | <b>3</b>      | <b>8 580</b>                        | Tapanila • Mosabacka .....                          | 8             | 3 159                               |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Suutarila • Skomakarböle .....                      | (40)          | 19 6 022                            |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 1             | 180                                 | Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby                     | 15            | 4 332                               |
| Toukola • Majstad .....                             | (23)          | 8 400                               | Suurmetsä • Storskog .....                          | (41)          | 17 8 303                            |
| <b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....             | <b>407</b>    | <b>1 567 264</b>                    | Puistola • Parkstad .....                           | 10            | 4 201                               |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Heikinlaakso • Henriksdal .....                     | 5             | 3 556                               |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 79            | 15 917                              | <b>Itäiset esikaupungit • Östra förstä-</b>         |               |                                     |
| <b>Läntiset esikaupungit • Västra för-</b>          |               |                                     | <b>städerna</b> .....                               | <b>173</b>    | <b>1 056 609</b>                    |
| <b>städerna</b> .....                               | <b>73</b>     | <b>217 045</b>                      | Siitä • Därav                                       |               |                                     |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 32            | 6 112                               |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 19            | 3 931                               | Kulosaari • Brändö .....                            | (42)          | 8 27 885                            |
| <b>Haaga • Haga</b> .....                           | <b>11</b>     | <b>93 476</b>                       | Herttoniemi • Hertonäs .....                        | (43)          | 9 68 880                            |
| Etelä-Haaga • Södra Haga .....                      | 10            | 79 701                              | Roihuvuori • Kasberget .....                        | 6             | 68 595                              |
| Kivihaka • Stenhagen .....                          | 1             | 13 775                              | Tammisalo • Tammelund ..                            | (44)          | 6 14 312                            |
| Munkkiniemi • Munksnäs .....                        | (30)          | 31 533                              | Vartiokylä • Botby .....                            | (45)          | 90 573 984                          |
| Vanha Munkkiniemi • Gamla                           |               |                                     | Puotila • Botby gård .....                          | 4             | 28 190                              |
| Munksnäs .....                                      | 6             | 18 597                              | Puotinharju • Botbyhöjden .....                     | 5             | 33 135                              |
| Kuusisaari • Granö .....                            | 3             | 9 846                               | Vartioharju • Botbyåsen .....                       | 21            | 30 187                              |
| Lehtisaari • Lövä .....                             | 1             | 3 090                               | Myllypuro • Kvarnbäcken .....                       | 50            | 473 235                             |
| Lauttasaari • Drumsö .....                          | (31)          | 42 868                              | Marjaniemi • Marudd .....                           | 10            | 9 237                               |
| Konala • Kånala .....                               | (32)          | 7 836                               | Mellunkylä • Mellungsby ..                          | (47)          | 47 308 298                          |
| Etelä-Kaarela • Södra Kårböle (33)                  | 16            | 6 581                               | Kontula • Gårdsbacka .....                          | 29            | 300 469                             |
| Kannelmäki • Gamlas .....                           | 4             | 3 186                               | Vesala • Ärvings .....                              | 15            | 5 976                               |
| Pitäjänmäki • Sockenbacka ..                        | (46)          | 34 751                              | Laajasalo • Degerö .....                            | (49)          | 13 63 250                           |
| Reimarla • Reimars .....                            | 10            | 34 100                              | Yliskylä • Uppby .....                              | 6             | 60 149                              |
| <b>Pohjoiset esikaupungit • Norra för-</b>          |               |                                     | Jollas .....  | 4             | 2 319                               |
| <b>städerna</b> .....                               | <b>69</b>     | <b>163 518</b>                      | <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                  | <b>429</b>    | <b>1 699 771</b>                    |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Siitä • Därav                                       |               |                                     |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 14            | 3 577                               | Laajennustyöt • Till- och påbyggnader ....          | 82            | 22 384                              |

*Muist.* Vain ne kaupunginosat on erikseen mainittu, joissa rakennuksia on valmistunut vähintään 2 000 m<sup>3</sup>.  
*Anm.* Blott de stadsdelar har särskilt omnämnts, i vilka den färdigställda byggnadsvolymen utgör minst 2 000 m<sup>3</sup>.

D. Muut lämmitettävät rakennukset suuralueittain ja kaupunginosittain v. 1965  
 Andra uppvärmbara byggnader efter storområden samt stadsdelsvis år 1965

| Suuralue ja kaupunginosa<br>Storområde och stadsdel | Taloja<br>Hus | Tilavuus<br>Volym<br>m <sup>3</sup> | Suuralue ja kaupunginosa<br>Storområde och stadsdel | Taloja<br>Hus | Tilavuus<br>Volym<br>m <sup>3</sup> |
|---|---------------|-------------------------------------|---|---------------|-------------------------------------|
| <b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> .....            | <b>49</b>     | <b>1 033 523</b>                    | Lauttasaari • Drumsö .....                          | 12            | 153 696                             |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Konala • Kånala .....                               | 10            | 95 528                              |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 25            | 182 802                             | Pitäjänmäki • Sockenbacka ..                        | 10            | 71 761                              |
| <b>Keskusta • Centrum</b> .....                     | <b>4</b>      | <b>70 115</b>                       | Pajamäki • Smedjebacka .....                        | 2             | 9 550                               |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Pitäjänmäen teollisuusalue                          |               |                                     |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 2             | 5 465                               | Sockenbacka industriområde                          | 8             | 62 211                              |
| Kruununhaka • Kronohagen .. (1)                     | 1             | 4 750                               | <b>Pohjoiset esikaupungit • Norra förstad.</b>      | <b>15</b>     | <b>31 600</b>                       |
| Kaartinkaupunki • Gardesstaden (3)                  | 1             | 11 250                              | Siitä • Därav                                       |               |                                     |
| Kamppi • Kampen .....                               | 1             | 53 400                              | Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 3             | 3 005                               |
| <b>Eteläinen alue • Södra området</b> .....         | <b>7</b>      | <b>79 396</b>                       | Oulunkylä • Äggelby .....                           | 6             | 13 819                              |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Pirkkola • Britas .....                             | 1             | 9 620                               |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 4             | 33 905                              | Metsälä • Krämertskog .....                         | 4             | 3 714                               |
| Länsisatama • Västra hamnen (20)                    | 5             | 78 235                              | Pakila • Baggböle .....                             | 5             | 16 174                              |
| Ruoholahti • Gräsviken .....                        | 1             | 7 520                               | Länsi-Pakila • Västra Baggböle                      | 3             | 15 951                              |
| Jätkäsaari • Busholmen .....                        | 2             | 44 510                              | <b>Koilliset esikaupungit • Nordöstra för-</b>      |               |                                     |
| Munkkisaari • Munkholmen                            | 1             | 25 685                              | <b>städerna</b> .....                               | <b>47</b>     | <b>95 546</b>                       |
| <b>Läntinen alue • Västra området</b> .....         | <b>11</b>     | <b>406 250</b>                      | Siitä • Därav                                       |               |                                     |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 10            | 8 597                               |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 4             | 21 040                              | Viikki • Vik .....                                  | 8             | 23 529                              |
| Taka-Töölö • Bortre Tölö .....                      | 1             | 29 200                              | Viikinmäki • Viksbacka .....                        | 6             | 6 482                               |
| Meilahti • Mejlans .....                            | 3             | 291 450                             | Latokartano • Ladugården                            | 2             | 17 047                              |
| Ruskeasuo • Brunakärr .....                         | 3             | 20 645                              | Malmi • Malm .....                                  | 11            | 54 111                              |
| Pasila • Böle .....                                 | 3             | 64 560                              | Ala-Malmi • Nedre Malm                              | 7             | 33 960                              |
| <b>Itäinen alue • Östra området</b> .....           | <b>25</b>     | <b>477 358</b>                      | Pihlajamäki • Rönnbacka                             | 2             | 19 991                              |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Tapaninkylä • Staffansby .....                      | 11            | 5 693                               |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 13            | 121 988                             | Tapaninvainio • Staffansslätten                     | 7             | 5 281                               |
| Sörnäinen • Sörnäs .....                            | 4             | 32 980                              | Suurmetsä • Storskog .....                          | 12            | 11 560                              |
| Kallio • Berghäll .....                             | 4             | 254 310                             | Puistola • Parkstad .....                           | 6             | 4 450                               |
| Siltasaari • Broholmen .....                        | 1             | 91 485                              | Tattarisuo • Tattarmossen                           | 4             | 6 780                               |
| Linjat • Linjerna .....                             | 3             | 162 825                             | <b>Itäiset esikaupungit • Östra förstad.</b>        | <b>63</b>     | <b>195 244</b>                      |
| Alppiharju • Åshöjden .....                         | 6             | 37 378                              | Siitä • Därav                                       |               |                                     |
| Alppila • Alphyddan .....                           | 6             | 37 378                              | Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 15            | 31 381                              |
| Hermann • Hermanstad .....                          | 6             | 49 260                              | Kulosaari • Brändö .....                            | 1             | 13 370                              |
| Vallila • Vallgård .....                            | 5             | 103 430                             | Herttoniemi • Hertonäs .....                        | 15            | 91 465                              |
| <b>Pohjoinen alue • Norra området</b> .....         | <b>2</b>      | <b>404</b>                          | Roihuvuori • Kasberget .....                        | 4             | 10 217                              |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Herttoniemen teollisuusalue                         |               |                                     |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 2             | 404                                 | Herttonäs industriområde                            | 7             | 36 971                              |
| <b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....             | <b>169</b>    | <b>676 072</b>                      | Herttoniemen satama • Hertonäs                      |               |                                     |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | hamn .....  | 4             | 44 277                              |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 43            | 147 569                             | Tammisalo • Tammelund .. (44)                       | 5             | 3 507                               |
| <b>Läntiset esikaupungit • Västra för-</b>          |               |                                     | Vartiokylä • Botby .....                            | 20            | 73 578                              |
| <b>städerna</b> .....                               | <b>44</b>     | <b>353 682</b>                      | Vartiogarju • Botbyåsen .....                       | 7             | 3 231                               |
| Siitä • Därav                                       |               |                                     | Myllypuro • Kvarnbäcken                             | 7             | 12 154                              |
| Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 15            | 104 586                             | Vartiokylän teollisuusalue                          |               |                                     |
| Haaga • Haga .....                                  | 2             | 15 982                              | Botby industriområde .....                          | 1             | 54 670                              |
| Etelä-Haaga • Södra Haga                            | 2             | 15 982                              | Puotinharju • Botbyhöjden                           | 1             | 2 700                               |
| Munkkiniemi • Munksnäs .. (30)                      | 3             | 15 758                              | Mellunkylä • Mellungsby .. (47)                     | 11            | 3 404                               |
| Munkkivuori • Munkshöjden                           | 1             | 6 400                               | Laajasalo • Degerö .....                            | 9             | 9 434                               |
| Niemenmäki • Näshöjden                              | 1             | 9 300                               | Yliskylä • Uppby .....                              | 4             | 6 460                               |
|   |               |                                     | Tahvonlahti • Stansvik .....                        | 2             | 2 710                               |
|   |               |                                     | <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                  | <b>218</b>    | <b>1 709 595</b>                    |
|   |               |                                     | Siitä • Därav                                       |               |                                     |
|   |               |                                     | Laajennustyöt • Till- och påbyggnader               | 68            | 330 371                             |

E. Lämmitettävien rakennusten tilavuus rakennuttajan mukaan v. 1964—65  
Kubikinhället i uppvärmbara byggnader efter byggherre åren 1964—65

| Rakennuttaja<br>Byggherre   | Asuin-<br>rakennuksia<br>Bostads-<br>byggnader | Teollisuus-<br>rakennuksia<br>Industriella<br>byggnader | Liike-<br>rakennuksia<br>Affärs-<br>byggnader | Julkisia<br>rakennuksia<br>Offentliga<br>byggnader | Muita<br>rakennuksia<br>Andra<br>byggnader | Summa            |
|---|--|---|---|--|--|------------------|
|   | m <sup>3</sup>                                 |   |   |  |  |                  |
| <b>1964</b>   | <b>1 591 117</b>                               | <b>409 926</b>  | <b>407 362</b>                                | <b>172 925</b>                                     | <b>35 967</b>                              | <b>2 617 297</b> |
| Yksityinen • Enskild .....  | 157 664  | 1 485   | 4 141   | —  | 2 397                                      | 165 687          |
| Asunto-oy. • Bostads ab. ....   | 987 016  | —   | 1 500   | —  | 380  | 988 896          |
| Kiinteistö oy. • Fastighets ab. ....                                    | 26 084   | 4 350   | 42 345  | —  | 1 699                                      | 74 478           |
| Teollisuus- tai liikelaitos • Industri-<br>eller affärsinrättning ..... | 73 360   | 377 081   | 312 163                                       | —  | 151  | 762 755          |
| Valtio • Staten .....   | 800  | —   | —   | 97 534   | —  | 98 334           |
| Kunta • Kommunen .....  | 291 182  | 27 010  | 41 920  | 35 722   | 31 165                                     | 426 999          |
| Muu • Annan .....   | 55 011   | —   | 5 293   | 39 669   | 175  | 100 148          |
| <b>1965</b>   | <b>1 699 771</b>                               | <b>584 378</b>  | <b>406 150</b>                                | <b>654 653</b>                                     | <b>64 414</b>                              | <b>3 409 366</b> |
| Yksityinen • Enskild .....  | 171 706  | 4 110   | 6 645   | —  | 7 181                                      | 189 642          |
| Asunto-oy. • Bostads ab. ....   | 1 080 824                                      | —   | 4 285   | —  | 402  | 1 085 511        |
| Kiinteistö oy. • Fastighets ab. ....                                    | 41 681   | —   | 18 706  | —  | 1 400                                      | 61 787           |
| Teollisuus- tai liikelaitos • Industri-<br>eller affärsinrättning ..... | 68 121   | 474 588   | 148 479                                       | —  | —  | 691 188          |
| Valtio • Staten .....   | —  | —   | 64 360  | 108 310  | 2 070                                      | 174 740          |
| Kunta • Kommunen .....  | 265 661  | 105 680   | —   | 248 268  | 46 475                                     | 666 084          |
| Muu • Annan .....   | 71 778   | —   | 163 675                                       | 298 075  | 6 886                                      | 540 414          |

F. Lämmitettävien rakennusten tilavuus v. 1951—65  
Kubikinhället i uppvärmbara byggnader åren 1951—65

| V u o s i<br>Å r         | Luku<br>Antal | Asuin-<br>rakennuksia<br>Bostads-<br>byggnader | Teollisuus-<br>rakennuksia<br>Industriella<br>byggnader | Liike-<br>rakennuksia<br>Affärs-<br>byggnader | Muita<br>rakennuksia<br>Andra<br>byggnader | Summa            |
|--------------------------|---------------|--|---|---|--|------------------|
|                          |               | m <sup>3</sup>                                 |   |   |  |                  |
| <b>1965</b>              |               |  |   |   |  |                  |
| Kivestä • Av sten .....  | 427           | 1 654 819                                      | 582 413   | 395 653                                       | 706 865                                    | 3 339 750        |
| Puusta • Av trä .....    | 220           | 44 952   | 1 965   | 10 497  | 12 202                                     | 69 616           |
| <b>Summa</b>             | <b>647</b>    | <b>1 699 771</b>                               | <b>584 378</b>  | <b>406 150</b>                                | <b>719 067</b>                             | <b>3 409 366</b> |
| 1964 .....               | 606           | 1 591 117                                      | 409 926   | 407 362                                       | 208 892                                    | 2 617 297        |
| 1963 .....               | 664           | 1 598 140                                      | 376 757   | 435 545                                       | 234 761                                    | 2 645 203        |
| 1962 .....               | 668           | 1 805 435                                      | 291 503   | 503 970                                       | 158 232                                    | 2 759 140        |
| 1961 .....               | 757           | 1 908 217                                      | 743 167   | 338 877                                       | 329 059                                    | 3 319 320        |
| 1960 .....               | 807           | 1 661 167                                      | 356 097   | 638 159                                       | 410 659                                    | 3 066 082        |
| 1959 .....               | 744           | 1 319 170                                      | 513 530   | 166 502                                       | 291 699                                    | 2 290 901        |
| 1958 <sup>1)</sup> ..... | 1 416         | 1 653 658                                      | 339 689   | 624 096                                       | 449 799                                    | 3 067 242        |
| 1957 .....               | 814           | 1 677 438                                      | 274 585   | 252 058                                       | 383 904                                    | 2 587 985        |
| 1956 .....               | 477           | 925 830  | 442 925   | 197 269                                       | 297 144                                    | 1 863 168        |
| 1955 .....               | 474           | 868 095  | 216 495   | 89 820  | 268 096                                    | 1 442 506        |
| 1954 .....               | 428           | 862 781  | 208 385   | 284 938                                       | 290 927                                    | 1 647 031        |
| 1953 .....               | 330           | 928 461  | 178 275   | 211 380                                       | 199 541                                    | 1 517 657        |
| 1952 .....               | 440           | 905 335  | 206 120   | 282 153                                       | 150 902                                    | 1 544 510        |
| 1951 .....               | 327           | 526 763  | 196 925   | 199 373                                       | —  | 923 061          |

<sup>1)</sup> Myöhästyneet ilmoitukset ml. Ks. Tilast. vuosik. 1959 muist. s. 15.

<sup>2)</sup> Inkl. försenade rapporter. Se Stat. årsb. 1959 anm. på s. 15.

Ks. muist. s. 19 ja 25. • Se anm. på s. 19 och 25.

## G. Kylmät rakennukset v. 1961—65 • Kalla byggnader åren 1961—65

| Vuosi<br>År | Lukumäärä<br>Antal | Maatalousrakennuksia<br>Ekonomibygnader |   |                                 |                                     |                                 |  |                                 |                                      |                                 |                                 | Summa  | Siitä puutaloja<br>Därav trähus |
|-------------|--------------------|---|---|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------|---------------------------------|
|             |                    | Siitä puutaloja<br>Därav trähus         | Teollisuusrakennuksia<br>IndustrIELLA byggnader | Siitä puutaloja<br>Därav trähus | Liikerakennuksia<br>Affärsbyggnader | Siitä puutaloja<br>Därav trähus | Julkisia rakennuksia<br>Offentliga byggnader | Siitä puutaloja<br>Därav trähus | Muita rakennuksia<br>Andra byggnader | Siitä puutaloja<br>Därav trähus | Siitä puutaloja<br>Därav trähus |        |                                 |
| 1961 ....   | 89                 | 73                                      | 114 435   | 21 547                          | 73 684                              | 14 882                          | 2 485  | 2 485                           | 19 083                               | 2 039                           | 209 760                         | 41 026 |                                 |
| 1962 ....   | 65                 | —                                       | 14 855  | 1 493                           | 48 610                              | 11 318                          | 1 767  | 1 767                           | 33 597                               | 1 994                           | 98 829                          | 16 572 |                                 |
| 1963 ....   | 65                 | —                                       | 6 173   | 1 857                           | 71 515                              | 35 309                          | 2 446  | 2 290                           | 2 926                                | 2 321                           | 83 060                          | 41 777 |                                 |
| 1964 ....   | 53                 | —                                       | 42 929  | 3 995                           | 24 054                              | 16 273                          | —  | —                               | 3 254                                | 2 181                           | 70 237                          | 22 449 |                                 |
| 1965 ....   | 82                 | 1 109                                   | 35 682  | 4 537                           | 55 541                              | 24 711                          | —  | —                               | 6 525                                | 3 392                           | 98 857                          | 32 640 |                                 |

## 15. Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet vuosina 1921—65

## Tillkomna bostadslägenheter och -rum åren 1921—65

## A. Rakennusyritysten luonteen mukaan v. 1936—65 • Efter byggnadsföretagens karaktär åren 1936—65

| Vuosi<br>År | Asuinhuoneistoja<br>Bostadslägenheter   |   |  |                                      |  |  |                       | Huoneita<br>Rum   |   |  |                                      |  |  |                       |
|-------------|---|---|--|--------------------------------------|--|--|-----------------------|---|---|--|--------------------------------------|--|--|-----------------------|
|             | rakennuksissa, joita rakennuttivat<br>i byggnader uppförda av   |   |  |                                      |  |  |                       | rakennuksissa, joita rakennuttivat<br>i byggnader uppförda av   |   |  |                                      |  |  |                       |
|             | yksityiset henkilöt ja yhtymät<br>pääasiallisesti vuokrattaviksi<br>enskilda personer o. samman-<br>slutningar främst för uthyrning | asunto-osakeyhtiöt<br>bostadsaktiebolag | teollisuuslaitokset ja liikeyritykset<br>palveluksessaan oleville<br>industrIELLA inrättningar och affärs-<br>företag för deras egna anställda | omakotirakentajat<br>egnehemsbyggare | kunta <sup>1)</sup> , seurakunta ja valtio<br>kommun <sup>1)</sup> , församling och staten | erinnäiset yrittäjät, pääasiallisesti<br>muihin kuin asuntotarkoituksiin<br>diverse företagare främst för<br>andra än bostadsändamål | Kaikkiaan<br>Samtliga | yksityiset henkilöt ja yhtymät<br>pääasiallisesti vuokrattaviksi<br>enskilda personer o. samman-<br>slutningar främst för uthyrning | asunto-osakeyhtiöt<br>bostadsaktiebolag | teollisuuslaitokset ja liikeyritykset<br>palveluksessaan oleville<br>industrIELLA inrättningar och affärs-<br>företag för deras egna anställda | omakotirakentajat<br>egnehemsbyggare | kunta <sup>1)</sup> , seurakunta ja valtio<br>kommun <sup>1)</sup> , församling och staten | erinnäiset yrittäjät, pääasiallisesti<br>muihin kuin asuntotarkoituksiin<br>diverse företagare främst för<br>andra än bostadsändamål | Kaikkiaan<br>Samtliga |
| 1936—40     | 3 202   | 12 556                                  | —  | 312                                  | 71   | 100  | 16 241                | 6 680   | 27 038                                  | —  | 1 201                                | 239  | 274  | 35 432                |
| 1941—45     | 182   | 2 588                                   | 24   | 61                                   | 313  | 60   | 3 228                 | 485   | 6 064                                   | 29   | 233                                  | 732  | 243  | 7 786                 |
| 1946—50     | 326   | 3 446                                   | 221  | 674                                  | 861  | 107  | 5 635                 | 843   | 7 990                                   | 562  | 2 616                                | 2 149  | 234  | 14 394                |
| 1951—55     | 1 333   | 8 957                                   | 299  | 1 000                                | 2 020  | 330  | 13 939                | 3 085   | 27 745                                  | 834  | 4 093                                | 5 070  | 746  | 41 573                |
| 1956—60     | 2 118   | 19 258                                  | 327  | 2 174                                | 2 719  | 424  | 27 020                | 5 747   | 53 334                                  | 927  | 8 574                                | 7 217  | 1 079  | 76 878                |
| 1961—65     | 1 759   | 25 046                                  | 1 207  | 1 389                                | 4 859  | 333  | 34 593                | 4 877   | 67 351                                  | 3 818  | 6 022                                | 13 828   | 868  | 96 764                |
| 1963....    | 297   | 5 101                                   | 151  | 311                                  | 494  | 80   | 6 434                 | 887   | 13 576                                  | 419  | 1 336                                | 1 255  | 207  | 17 680                |
| 1964....    | 322   | 3 800                                   | 269  | 268                                  | 1 284  | 45   | 5 988                 | 795   | 11 649                                  | 820  | 1 239                                | 4 208  | 124  | 18 835                |
| 1965....    | 545   | 4 101                                   | 285  | 198                                  | 1 152  | 53   | 6 334                 | 1 531   | 12 922                                  | 804  | 926                                  | 3 188  | 137  | 19 508                |
| %           |   |   |  |                                      |  |  |                       |   |   |  |                                      |  |  |                       |
| 1936—40     | 19.7  | 77.3                                    | —  | 2.0                                  | 0.4  | 0.6  | 100.0                 | 18.8  | 76.3                                    | —  | 3.4                                  | 0.7  | 0.8  | 100.0                 |
| 1941—45     | 5.6   | 80.2                                    | 0.7  | 1.9                                  | 9.7  | 1.9  | 100.0                 | 6.2   | 77.9                                    | 0.4  | 3.0                                  | 9.4  | 3.1  | 100.0                 |
| 1946—50     | 5.8   | 61.1                                    | 3.9  | 12.0                                 | 15.3   | 1.9  | 100.0                 | 5.9   | 55.5                                    | 3.9  | 18.2                                 | 14.9   | 1.6  | 100.0                 |
| 1951—55     | 9.6   | 64.2                                    | 2.1  | 7.2                                  | 14.5   | 2.4  | 100.0                 | 7.4   | 66.7                                    | 2.0  | 9.9                                  | 12.2   | 1.8  | 100.0                 |
| 1956—60     | 7.8   | 71.3                                    | 1.2  | 8.0                                  | 10.1   | 1.6  | 100.0                 | 7.5   | 69.4                                    | 1.2  | 11.1                                 | 9.4  | 1.4  | 100.0                 |
| 1961—65     | 5.1   | 72.4                                    | 3.5  | 4.0                                  | 14.0   | 1.0  | 100.0                 | 5.0   | 69.6                                    | 4.0  | 6.2                                  | 14.3   | 0.9  | 100.0                 |
| 1963....    | 4.6   | 79.3                                    | 2.4  | 4.8                                  | 7.7  | 1.2  | 100.0                 | 5.0   | 76.8                                    | 2.4  | 7.5                                  | 7.1  | 1.2  | 100.0                 |
| 1964....    | 5.4   | 63.5                                    | 4.5  | 4.5                                  | 21.4   | 0.7  | 100.0                 | 4.2   | 61.8                                    | 4.4  | 6.6                                  | 22.3   | 0.7  | 100.0                 |
| 1965....    | 8.6   | 64.8                                    | 4.5  | 3.1                                  | 18.2   | 0.8  | 100.0                 | 7.9   | 66.2                                    | 4.1  | 4.8                                  | 16.3   | 0.7  | 100.0                 |

<sup>1)</sup> Vuokrattaviksi aiottu huoneistot kaupungin perustamissa osakeyhtiöissä ml. (huoneistot, jotka ovat kaupungin perustamissa yhtiöissä ja myydyt asunnon tarpeessa oleville, sisältyvät ryhmään »asunto-osakeyhtiöt»).

<sup>2)</sup> Inkl. för uthyrning avsedda lägenheter tillhörande aktiebolag grundade av staden (till bostadsbehövande försälda lägenheter i bolag grundade av staden ingår i gruppen »bostadsaktiebolag»).

## B. Huoneluvun mukaan v. 1921—65 • Efter antalet rum i dem åren 1921—65

| Vuosi<br>År | Valmistuneita asuinhuoneistoja, joissa huoneiden luku oli |       |       |       |       |       | Kaikki asuinhuoneistot<br>Samtliga bostadslägenheter | Huoneita <sup>1)</sup> valmistuneissa asuinhuoneistoissa, joissa huoneiden luku oli |        |        |        |        |        | Kaikki huoneet<br>Samtliga rum | Huoneita keskimäärin huoneisto kohden<br>Rum i medeltal per lägenhet |
|-------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|--|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------|--|
|             | Tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var      |       |       |       |       |       |  | Rum <sup>1)</sup> i tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var            |        |        |        |        |        |                                |  |
|             | 1   | 2     | 3     | 4     | 5     | 6—    |  | <sup>2)</sup> 1   | 2      | 3      | 4      | 5      | 6—     |                                |  |
| 1921—25     | 853   | 1 840 | 1 186 | 498   | 518   | 685   | 5 580  | 853   | 3 680  | 3 558  | 1 992  | 2 590  | 4 640  | 17 313                         | 3.1  |
| 1926—30     | 5 297   | 7 238 | 2 843 | 1 152 | 970   | 996   | 18 496   | 5 302   | 14 476 | 8 529  | 4 608  | 4 850  | 6 765  | 44 530                         | 2.4  |
| 1931—35     | 2 444   | 2 464 | 775   | 313   | 253   | 277   | 6 526  | 2 445   | 4 928  | 2 325  | 1 252  | 1 265  | 1 839  | 14 054                         | 2.2  |
| 1936—40     | 5 480   | 6 701 | 1 788 | 1 134 | 582   | 556   | 16 241   | 5 483   | 13 402 | 5 364  | 4 536  | 2 910  | 3 737  | 35 432                         | 2.2  |
| 1941—45     | 757   | 1 329 | 686   | 185   | 145   | 126   | 3 228  | 757   | 2 658  | 2 058  | 740    | 725    | 848    | 7 786                          | 2.4  |
| 1946—50     | 1 054   | 2 286 | 1 249 | 595   | 279   | 172   | 5 635  | 1 182   | 4 572  | 3 747  | 2 380  | 1 395  | 1 118  | 14 394                         | 2.6  |
| 1951—55     | 2 426   | 3 172 | 3 748 | 2 482 | 1 398 | 713   | 13 939   | 2 518   | 6 344  | 11 244 | 9 928  | 6 990  | 4 549  | 41 573                         | 3.0  |
| 1956—60     | 6 865   | 5 919 | 7 405 | 5 250 | 2 592 | 1 379 | 29 410   | 6 865   | 11 838 | 22 215 | 21 000 | 12 960 | 8 939  | 83 817                         | 2.8  |
| 1961—65     | 8 451   | 7 434 | 7 925 | 6 503 | 2 671 | 1 609 | 34 593   | 8 451   | 14 868 | 23 775 | 26 012 | 13 355 | 10 303 | 96 764                         | 2.8  |
| 1956....    | 1 026   | 1 165 | 1 565 | 1 151 | 523   | 174   | 5 604  | 1 026   | 2 330  | 4 695  | 4 604  | 2 615  | 1 185  | 16 455                         | 2.9  |
| 1957....    | 1 144   | 1 226 | 1 264 | 963   | 451   | 300   | 5 348  | 1 144   | 2 452  | 3 792  | 3 852  | 2 255  | 1 953  | 15 448                         | 2.9  |
| 1958....    | 1 333   | 1 025 | 1 574 | 1 230 | 643   | 258   | 6 063  | 1 333   | 2 050  | 4 722  | 4 920  | 3 215  | 1 647  | 17 887                         | 3.0  |
| 1959....    | 1 447   | 1 012 | 1 710 | 800   | 406   | 178   | 5 553  | 1 447   | 2 024  | 5 130  | 3 200  | 2 030  | 1 148  | 14 979                         | 2.7  |
| 1960....    | 1 915   | 1 491 | 1 292 | 1 106 | 569   | 469   | 6 842  | 1 915   | 2 982  | 3 876  | 4 424  | 2 845  | 3 006  | 19 048                         | 2.8  |
| 1961....    | 2 760   | 2 253 | 1 849 | 944   | 448   | 283   | 8 537  | 2 760   | 4 506  | 5 547  | 3 776  | 2 240  | 1 827  | 20 656                         | 2.4  |
| 1962....    | 1 994   | 1 674 | 1 385 | 1 233 | 606   | 408   | 7 300  | 1 994   | 3 348  | 4 155  | 4 932  | 3 030  | 2 626  | 20 085                         | 2.8  |
| 1963....    | 1 708   | 1 325 | 1 397 | 1 203 | 556   | 245   | 6 434  | 1 708   | 2 650  | 4 191  | 4 812  | 2 780  | 1 539  | 17 680                         | 2.7  |
| 1964....    | 811   | 1 237 | 1 513 | 1 614 | 467   | 346   | 5 988  | 811   | 2 474  | 4 539  | 6 456  | 2 335  | 2 220  | 18 835                         | 3.1  |
| 1965....    | 1 178   | 945   | 1 781 | 1 509 | 594   | 327   | 6 334  | 1 178   | 1 890  | 5 343  | 6 036  | 2 970  | 2 091  | 19 508                         | 3.1  |
| %           |   |       |       |       |       |       |  |   |        |        |        |        |        |                                |  |
| 1921—25     | 15.3  | 33.0  | 21.2  | 8.9   | 9.3   | 12.3  | 100.0  | 4.9   | 21.3   | 20.5   | 11.5   | 15.0   | 26.8   | 100.0                          |  |
| 1926—30     | 28.6  | 39.1  | 15.4  | 6.2   | 5.3   | 5.4   | 100.0  | 11.9  | 32.5   | 19.2   | 10.3   | 10.9   | 15.2   | 100.0                          |  |
| 1931—35     | 37.4  | 37.8  | 11.9  | 4.8   | 3.9   | 4.2   | 100.0  | 17.4  | 35.1   | 16.5   | 8.9    | 9.0    | 13.1   | 100.0                          |  |
| 1936—40     | 33.7  | 41.3  | 11.0  | 7.0   | 3.6   | 3.4   | 100.0  | 15.5  | 37.8   | 15.1   | 12.8   | 8.2    | 10.6   | 100.0                          |  |
| 1941—45     | 23.5  | 41.2  | 21.2  | 5.7   | 4.5   | 3.9   | 100.0  | 9.7   | 34.2   | 26.4   | 9.5    | 9.3    | 10.9   | 100.0                          |  |
| 1946—50     | 18.7  | 40.6  | 22.1  | 10.6  | 5.0   | 3.0   | 100.0  | 8.2   | 31.8   | 26.0   | 16.5   | 9.7    | 7.8    | 100.0                          |  |
| 1951—55     | 17.4  | 22.8  | 26.9  | 17.8  | 10.0  | 5.1   | 100.0  | 6.1   | 15.3   | 27.0   | 23.9   | 16.8   | 10.9   | 100.0                          |  |
| 1956—60     | 23.3  | 20.1  | 25.2  | 17.9  | 8.8   | 4.7   | 100.0  | 8.2   | 14.1   | 26.5   | 25.0   | 15.5   | 10.7   | 100.0                          |  |
| 1961—65     | 24.4  | 21.5  | 22.9  | 18.8  | 7.7   | 4.7   | 100.0  | 8.7   | 15.4   | 24.6   | 26.9   | 13.8   | 10.6   | 100.0                          |  |
| 1956....    | 18.3  | 20.8  | 27.9  | 20.6  | 9.3   | 3.1   | 100.0  | 6.2   | 14.2   | 28.5   | 28.0   | 15.9   | 7.2    | 100.0                          |  |
| 1957....    | 21.4  | 22.9  | 23.7  | 18.0  | 8.4   | 5.6   | 100.0  | 7.4   | 15.9   | 24.6   | 24.9   | 14.6   | 12.6   | 100.0                          |  |
| 1958....    | 22.0  | 16.9  | 26.0  | 20.3  | 10.6  | 4.2   | 100.0  | 7.4   | 11.5   | 26.4   | 27.5   | 18.0   | 9.2    | 100.0                          |  |
| 1959....    | 26.1  | 18.2  | 30.8  | 14.4  | 7.3   | 3.2   | 100.0  | 9.7   | 13.5   | 34.2   | 21.4   | 13.5   | 7.7    | 100.0                          |  |
| 1960....    | 28.0  | 21.8  | 18.9  | 16.2  | 8.3   | 6.8   | 100.0  | 10.1  | 15.7   | 20.3   | 23.2   | 14.9   | 15.8   | 100.0                          |  |
| 1961....    | 32.3  | 26.4  | 21.7  | 11.1  | 5.2   | 3.3   | 100.0  | 13.4  | 21.8   | 26.9   | 18.3   | 10.8   | 8.8    | 100.0                          |  |
| 1962....    | 27.3  | 22.9  | 19.0  | 16.9  | 8.3   | 5.6   | 100.0  | 9.9   | 16.7   | 20.7   | 24.5   | 15.1   | 13.1   | 100.0                          |  |
| 1963....    | 26.6  | 20.6  | 21.7  | 18.7  | 8.6   | 3.8   | 100.0  | 9.7   | 15.0   | 23.7   | 27.2   | 15.7   | 8.7    | 100.0                          |  |
| 1964....    | 13.5  | 20.6  | 25.3  | 27.0  | 7.8   | 5.8   | 100.0  | 4.3   | 13.1   | 24.1   | 34.3   | 12.4   | 11.8   | 100.0                          |  |
| 1965....    | 18.6  | 14.9  | 28.1  | 23.8  | 9.4   | 5.2   | 100.0  | 6.0   | 9.7    | 27.4   | 31.0   | 15.2   | 10.7   | 100.0                          |  |

<sup>1)</sup> Keittiöt ml. <sup>2)</sup> Rakennusmuutosten kautta valmistuneet huoneet sisältyvät tähän vuoteen 1954 saakka.

<sup>3)</sup> Inkl. kök. <sup>4)</sup> Inkl. rum, som tillkommit genom ombyggnad av äldre lägenheter t.o.m. år 1954.

*Muist.* Rakennustoimintaa koskevan tilastoon tehtyjen muutosten (vrt. Tilast. vuosik. 1959 muist. s. 19) johdosta eivät katsauksissa (taul. 14F, 15A—B, E) esiintyvät tiedot ole kaikki verrattavissa keskenään. Vanhan ja uuden sarjan luvut on sen vuoksi niissä erotettu toisistaan katkoviivalla. — Ks. myös muist. s. 19.

*Anm.* På grund av att i statistiken över byggnadsverksamheten gjorts en del ändringar (jfr Stat. årsb. 1959 anm. på s. 19) är ej de i översiktterna (tab. 14F, 15A—B, E) ingående uppgifterna alla jämförbara med varandra. Siffrorna i den gamla och den nya serien har därför åtskilts från varandra med en bruten linje. — Se även anm. på s. 19.

## C. Kuukausittain v. 1965 • Månadsvis år 1965

|  | I      | II     | III    | IV     | V      | VI     | VII    | VIII   | IX     | X      | XI     | XII    | Summa   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| Huoneistoja                                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Lägenheter ...                             | 574    | 654    | 633    | 520    | 503    | 504    | 434    | 341    | 352    | 332    | 743    | 744    | 6 334   |
| Huoneita <sup>1)</sup> • Rum <sup>1)</sup> | 1 796  | 2 094  | 1 947  | 1 681  | 1 441  | 1 627  | 1 219  | 987    | 1 320  | 1 174  | 2 082  | 2 140  | 19 508  |
| Pinta-ala • Areal<br>m <sup>2</sup> .....  | 32 635 | 38 999 | 37 267 | 30 586 | 27 649 | 29 048 | 25 004 | 18 782 | 25 065 | 21 900 | 39 713 | 40 368 | 367 016 |
| Siitä • Därav<br>A r a v a                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Huoneistoja                                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Lägenheter ....                            | 341    | 410    | 160    | 100    | 171    | 120    | 57     | 130    | 99     | 176    | 320    | 163    | 2 247   |
| Huoneita <sup>1)</sup> • Rum <sup>1)</sup> | 1 008  | 1 344  | 557    | 395    | 393    | 483    | 159    | 441    | 365    | 636    | 934    | 552    | 7 267   |
| Pinta-ala • Areal<br>m <sup>2</sup> .....  | 17 671 | 24 771 | 10 478 | 6 550  | 8 226  | 7 806  | 3 244  | 7 576  | 6 929  | 11 327 | 17 501 | 10 564 | 132 643 |

<sup>1)</sup> Keittiö ml. • Inkl. kök.

D. Huoneistotyyppi ja rakennuttajan<sup>1)</sup> mukaan v. 1965 • Efter lägenhetstyp och byggherre<sup>1)</sup> år 1965

| Huoneistotyyppi<br>Lägenhetstyp                   | Rakennuttaja • Byggherre |                           |                                  |   |                  |                   |              |                           |  |                           | Siitä • Därav<br>A r a v a                           |                           |  |
|---|--------------------------|---------------------------|----------------------------------|---|------------------|-------------------|--------------|---------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|--|
|   | Yksityinen<br>Enskild    | Asunto-oy.<br>Bostads ab. | Kiinteistö oy.<br>Fastighets ab. | Teollisuus- tai<br>liikelaite-<br>industri- eller<br>affärsinrättning | Valtio<br>Staten | Kunta<br>Kommunen | Muu<br>Annan | Summa                     |  | Huoneistoja<br>Lägenheter | Keskim.<br>pinta-ala<br>Medelareal<br>m <sup>2</sup> | Huoneistoja<br>Lägenheter | Keskim.<br>pinta-ala<br>Medelareal<br>m <sup>2</sup> |
|   |                          |                           |                                  |   |                  |                   |              | Huoneistoja<br>Lägenheter | Keskim.<br>pinta-ala<br>Medelareal<br>m <sup>2</sup> |                           |  |                           |  |
| 1 huone ja kk.                                    | 17                       | 649                       | 12                               | 70  | 1                | 377               | 52           | 1 178                     | 26.4   | 235                       | 28.5   |                           |  |
| 1 » » keittiö                                     | 10                       | 114                       | 1                                | 5   | —                | —                 | 4            | 134                       | 35.5   | 93                        | 35.2   |                           |  |
| 2 huon. » kk.                                     | 108                      | 463                       | 21                               | 46  | 3                | 136               | 34           | 811                       | 44.5   | 290                       | 42.9   |                           |  |
| 2 » » keittiö                                     | 98                       | 1 195                     | 77                               | 79  | 4                | 222               | 16           | 1 691                     | 54.3   | 666                       | 55.6   |                           |  |
| 3 » » kk.   | 14                       | 72                        | —                                | 1   | —                | —                 | 3            | 90                        | 58.2   | —                         | —  |                           |  |
| 3 » » keittiö                                     | 61                       | 996                       | 33                               | 89  | —                | 283               | 19           | 1 481                     | 70.0   | 625                       | 70.5   |                           |  |
| 4 » » kk.   | 13                       | 12                        | —                                | —   | —                | —                 | 3            | 28                        | 81.0   | 1                         | 85.0   |                           |  |
| 4 » » keittiö                                     | 72                       | 402                       | 7                                | 4   | —                | 88                | —            | 573                       | 88.8   | 258                       | 84.2   |                           |  |
| 5 » » kk.   | 8                        | 1                         | —                                | —   | —                | —                 | 12           | 21                        | 100.0  | —                         | —  |                           |  |
| 5 » » keittiö                                     | 33                       | 138                       | —                                | 9   | —                | 54                | 1            | 235                       | 104.2  | 79                        | 93.3   |                           |  |
| 6 » » kk.   | 1                        | —                         | —                                | —   | —                | —                 | —            | 1                         | 120.0  | —                         | —  |                           |  |
| 6 » » keittiö                                     | 17                       | 43                        | 4                                | —   | —                | —                 | 1            | 65                        | 133.2  | —                         | —  |                           |  |
| 7 » » »   | 5                        | 11                        | —                                | 1   | —                | —                 | —            | 17                        | 200.4  | —                         | —  |                           |  |
| 8 » » »   | —                        | 7                         | —                                | —   | —                | —                 | —            | 7                         | 242.1  | —                         | —  |                           |  |
| 9 » » »   | 1                        | —                         | —                                | —   | —                | —                 | —            | 1                         | 274.0  | —                         | —  |                           |  |
| 10 » » »  | 1                        | —                         | —                                | —   | —                | —                 | —            | 1                         | 299.0  | —                         | —  |                           |  |
| <b>Summa</b>                                      | <b>459</b>               | <b>4 103</b>              | <b>155</b>                       | <b>304</b>  | <b>8</b>         | <b>1 160</b>      | <b>145</b>   | <b>6 334</b>              | <b>•</b>   | <b>2 247</b>              | <b>•</b>   |                           |  |
| Siitä • Därav A r a v a                           | 33                       | 1 181                     | 117                              | 84  | —                | 808               | 24           | 2 247                     | •  | •                         | •  |                           |  |
| Keskim. pinta-ala • Medelareal, m <sup>2</sup> .. | 72.2                     | 59.6                      | 57.3                             | 54.5  | 49.3             | 48.8              | 46.9         | •                         | 57.9   | •                         | 59.0   |                           |  |
| Siitä • Därav A r a v a                           | 83.5                     | 59.3                      | 54.7                             | 47.4  | —                | 59.6              | 54.6         | •                         | 59.0   | •                         | •  |                           |  |

<sup>1)</sup> Tarkoittaa rakennusrytyn aloitteentekijää • Avser initiativtagaren till byggnadsföretaget.

## E. Kaupunginosittain v. 1946—65 • Stadsdelsvis åren 1946—65

| Kaupunginosa <sup>1)</sup> tai vastaava alue<br>Stadsdel <sup>1)</sup> eller motsvarande område | Huoneistoja<br>Lägenheter | Huoneita<br>Rum | Huoneistoja<br>Lägenheter | Huoneita<br>Rum | Huoneistoja<br>Lägenheter | Huoneita<br>Rum | Huoneistoja<br>Lägenheter | Huoneita<br>Rum | Huoneistoja<br>Lägenheter | Huoneita<br>Rum |
|---|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|
|   | 1946—50                   |                 | 1951—58                   |                 | 1959—63                   |                 | 1964                      |                 | 1965                      |                 |
| <b>Kantakaupunki • Stads kärnan</b>   | <b>3 987</b>              | <b>9 127</b>    | <b>8 133</b>              | <b>22 035</b>   | <b>10 175</b>             | <b>21 994</b>   | <b>765</b>                | <b>2 063</b>    | <b>494</b>                | <b>1 415</b>    |
| <i>Asemakaavoitettu alue</i>  |                           |                 |                           |                 |                           |                 |                           |                 |                           |                 |
| <i>Stadsplanens område</i> .....  | 3 889                     | 8 933           | 8 057                     | 21 800          | 10 172                    | 21 986          | 763                       | 2 058           | 493                       | 1 413           |
| 1.....  | 105                       | 242             | 298                       | 991             | 89                        | 305             | 1                         | 2               | 2                         | 4               |
| 2.....  | 2                         | 4               | 15                        | 32              | 7                         | 21              | 2                         | 4               | —                         | —               |
| 3.....  | 4                         | 10              | 18                        | 53              | 10                        | 24              | —                         | —               | —                         | —               |
| 4.....  | 121                       | 303             | 373                       | 1 103           | 392                       | 795             | 33                        | 106             | 27                        | 57              |
| 5.....  | 1                         | 1               | 66                        | 142             | 1 146                     | 2 401           | 22                        | 72              | —                         | —               |
| 6.....  | 25                        | 75              | 257                       | 549             | 154                       | 323             | —                         | —               | 6                         | 34              |
| 7.....  | 20                        | 31              | 131                       | 382             | 813                       | 2 215           | 57                        | 164             | 19                        | 66              |
| 8.....  | 88                        | 238             | 4                         | 8               | 6                         | 16              | —                         | —               | —                         | —               |
| 9.....  | 29                        | 111             | 57                        | 264             | 25                        | 133             | —                         | —               | —                         | —               |
| 10.....   | 30                        | 56              | 80                        | 188             | 368                       | 740             | 1                         | 2               | 106                       | 319             |
| 11.....   | 8                         | 15              | 856                       | 1 869           | 2 627                     | 5 004           | 286                       | 717             | 66                        | 194             |
| 12.....   | 295                       | 508             | 612                       | 1 430           | 2 271                     | 4 271           | 98                        | 249             | —                         | —               |
| 13.....   | 68                        | 129             | 28                        | 80              | 7                         | 22              | —                         | —               | —                         | —               |
| 14.....   | 34                        | 125             | 612                       | 1 906           | 63                        | 162             | 1                         | 2               | 1                         | 3               |
| 15.....   | 1 430                     | 2 921           | 420                       | 1 500           | 11                        | 28              | 1                         | 2               | 33                        | 126             |
| 16.....   | 397                       | 922             | 719                       | 2 299           | 86                        | 301             | 92                        | 188             | 16                        | 59              |
| 18.....   | 291                       | 995             | 647                       | 1 729           | 15                        | 48              | —                         | —               | —                         | —               |
| 20.....   | 10                        | 20              | 18                        | 58              | 64                        | 137             | —                         | —               | —                         | —               |
| 21.....   | —                         | —               | 884                       | 1 801           | 696                       | 1 497           | 1                         | 2               | 4                         | 10              |
| 22.....   | 205                       | 429             | 507                       | 1 221           | 522                       | 1 242           | 162                       | 530             | 177                       | 439             |
| 23 <sup>2)</sup> .....  | 228                       | 566             | 8                         | 20              | 356                       | 954             | 6                         | 18              | 36                        | 102             |
| 24.....   | —                         | —               | 679                       | 1 946           | 35                        | 89              | —                         | —               | —                         | —               |
| 25.....   | 286                       | 687             | 720                       | 2 133           | 2                         | 5               | —                         | —               | —                         | —               |
| 26.....   | 212                       | 545             | 48                        | 96              | 407                       | 1 253           | —                         | —               | —                         | —               |
| <i>Asemakaavoittamaton alue</i>   |                           |                 |                           |                 |                           |                 |                           |                 |                           |                 |
| <i>Utom stadsplanen</i> .....   | 98                        | 194             | 76                        | 235             | 3                         | 8               | 2                         | 5               | 1                         | 2               |
| <b>Esikaupungit • Förstäderna</b>   | <b>1 648</b>              | <b>5 267</b>    | <b>22 821</b>             | <b>69 328</b>   | <b>24 491</b>             | <b>70 454</b>   | <b>5 223</b>              | <b>16 772</b>   | <b>5 840</b>              | <b>18 093</b>   |
| Haaga • Haga .....  | 14                        | 39              | 4 682                     | 12 731          | 4 578                     | 11 147          | 344                       | 1 052           | 364                       | 775             |
| Munkkiniemi • Munksnäs ..   | 42                        | 200             | 4 568                     | 14 489          | 1 461                     | 5 085           | 192                       | 774             | 58                        | 306             |
| Lauttasaari • Drumsö .....  | 308                       | 844             | 2 840                     | 8 955           | 2 468                     | 6 905           | 363                       | 1 205           | 138                       | 441             |
| Konala • Kånala .....   | 27                        | 105             | 212                       | 690             | 924                       | 2 255           | 153                       | 385             | 35                        | 105             |
| Etelä-Kaarela • Södra Kårböle   | —                         | —               | 515                       | 1 867           | 2 507                     | 6 688           | 95                        | 291             | 10                        | 46              |
| Pitäjänmäki • Sockenbacka..   | 70                        | 192             | 444                       | 1 223           | 989                       | 2 732           | 64                        | 169             | 140                       | 358             |
| Oulunkylä • Äggelby .....   | 374                       | 1 030           | 1 781                     | 5 177           | 2 230                     | 5 832           | 513                       | 1 682           | 450                       | 1 319           |
| Pakila • Baggböle .....   | 191                       | 631             | 305                       | 1 167           | 354                       | 1 255           | 63                        | 309             | 131                       | 548             |
| Tuomarinkylä • Domarby ..   | 8                         | 31              | 235                       | 855             | 77                        | 285             | 10                        | 45              | 4                         | 25              |
| Viikki • Vik .....  | 19                        | 55              | 44                        | 116             | 13                        | 55              | 4                         | 16              | 6                         | 24              |
| Pukinmäki • Bocksbacka ..   | 17                        | 66              | 50                        | 188             | 18                        | 73              | 5                         | 23              | 10                        | 54              |
| Malmi • Malm .....  | 74                        | 190             | 152                       | 468             | 1 437                     | 4 370           | 943                       | 2 622           | 366                       | 1 127           |
| Tapaninkylä • Staffansby ..   | 110                       | 393             | 435                       | 1 493           | 241                       | 929             | 56                        | 242             | 28                        | 110             |
| Suurmetsä <sup>3)</sup> • Storskog <sup>3)</sup> ..   | 13                        | 26              | 101                       | 363             | 120                       | 442             | 19                        | 84              | 23                        | 108             |
| Suutarila <sup>4)</sup> • Skomakarböle <sup>4)</sup>  | 10                        | 48              | 41                        | 222             | 1 379                     | 4 696           | 17                        | 104             | 82                        | 225             |
| Kulosaari • Brändö .....  | 130                       | 509             | 5 712                     | 16 563          | 1 341                     | 3 876           | 262                       | 862             | 276                       | 887             |
| Herttoniemi • Hertonäs ..   | 130                       | 509             | 5 712                     | 16 563          | 170                       | 776             | 14                        | 76              | 18                        | 71              |
| Tammisalo • Tammelund ..  | 126                       | 472             | 210                       | 819             | 3 704                     | 11 229          | 1 902                     | 6 123           | 2 202                     | 6 863           |
| Vartiokylä • Botby .....  | 78                        | 287             | 226                       | 832             | 167                       | 567             | 109                       | 343             | 1 216                     | 3 821           |
| Mellunkylä • Mellungsby ..  | 37                        | 149             | 228                       | 960             | 174                       | 741             | 79                        | 299             | 266                       | 805             |
| Laajasalo <sup>5)</sup> • Degerö <sup>5)</sup> ..   | —                         | —               | 40                        | 150             | —                         | —               | —                         | —               | —                         | —               |
| Santahamina • Sandhamn ..   | —                         | —               | —                         | —               | —                         | —               | —                         | —               | —                         | —               |
| <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>  | <b>5 635</b>              | <b>14 394</b>   | <b>30 954</b>             | <b>91 363</b>   | <b>34 666</b>             | <b>92 448</b>   | <b>5 988</b>              | <b>18 835</b>   | <b>6 334</b>              | <b>19 508</b>   |

<sup>1)</sup> Uusi kaupunginosajako vuodesta 1959 alkaen. <sup>2)</sup> Vanhakaupunki ml. <sup>3)</sup> Ennen Puistola. <sup>4)</sup> Ala-Tikkurila sekä ent. Siltakylä ja Suutarila. <sup>5)</sup> Vartiosaari ml.

<sup>1)</sup> Ny stadsdelsindelning från år 1959. <sup>2)</sup> Inkl. Gammelstaden. <sup>3)</sup> Tid. Parkstad. <sup>4)</sup> Nedre Dickursby samt f.d. Broby och Skomakarböle. <sup>5)</sup> Inkl. Vårdö.

F. Suuralueittain ja kaupunginosittain v. 1965 • Efter storområden samt stadsdelsvis år 1965

| Suuralue <sup>1)</sup> ja kaupunginosa<br>Storområde <sup>1)</sup> och stadsdel | 1-2 perheen talot<br>Hus för 1-2 familjer |                 |                   |                                      | 3 tai useamman perheen talot<br>ja rivitalot<br>Hus för 3 eller flera familjer<br>samt radhus |                 |                   |                                      | Summa *)                  |                 |                   |                                      | Siitä • Därav<br>Arava    |                                      |
|---|---|-----------------|-------------------|--------------------------------------|---|-----------------|-------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
|   | Huoneistoja<br>Lägenheter                 | Huoneita<br>Rum | Keittiöitä<br>Kök | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Huoneistoja<br>Lägenheter   | Huoneita<br>Rum | Keittiöitä<br>Kök | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Huoneistoja<br>Lägenheter | Huoneita<br>Rum | Keittiöitä<br>Kök | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Huoneistoja<br>Lägenheter | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> |
|   | <b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> .....  | <b>4</b>        | <b>16</b>         | <b>3</b>                             | <b>331</b>  | <b>420</b>      | <b>1 009</b>      | <b>283</b>                           | <b>23 676</b>             | <b>494</b>      | <b>1 123</b>      | <b>292</b>                           | <b>26 204</b>             | <b>84</b>                            |
| <i>Keskusta • Centrum</i> .....   | —   | —               | —                 | —                                    | 25  | 43              | 8                 | 997                                  | 29                        | 51              | 10                | 1 180                                | —                         | —                                    |
| <i>Kamppi • Kampen</i> ..... (4)  | —   | —               | —                 | —                                    | 25  | 43              | 8                 | 997                                  | 27                        | 48              | 9                 | 1 096                                | —                         | —                                    |
| <i>Eteläinen alue • Södra området</i> .....                                     | —   | —               | —                 | —                                    | 25  | 78              | 22                | 1 874                                | 25                        | 78              | 22                | 1 874                                | —                         | —                                    |
| <i>Läntinen alue • Västra området</i> .....                                     | <b>4</b>                                  | <b>16</b>       | <b>3</b>          | <b>331</b>                           | <b>45</b>   | <b>139</b>      | <b>27</b>         | <b>3 009</b>                         | <b>51</b>                 | <b>159</b>      | <b>31</b>         | <b>3 446</b>                         | —                         | —                                    |
| <i>Meilahti • Mejlsans</i> ..... (15)   | —   | —               | —                 | —                                    | 33  | 103             | 23                | 2 233                                | 33                        | 103             | 23                | 2 233                                | —                         | —                                    |
| <i>Itäinen alue • Östra området</i> .....                                       | —   | —               | —                 | —                                    | 289   | 677             | 196               | 16 014                               | 353                       | 763             | 199               | 17 922                               | 84                        | 4 667                                |
| <i>Sörnäinen • Sörnäs</i> ..... (10)  | —   | —               | —                 | —                                    | 106   | 256             | 63                | 5 795                                | 106                       | 256             | 63                | 5 795                                | —                         | —                                    |
| <i>Kallio • Berghäll</i> ..... (11)   | —   | —               | —                 | —                                    | 60  | 132             | 48                | 3 216                                | 66                        | 145             | 49                | 3 517                                | —                         | —                                    |
| <i>Linjat • Linjerna</i> .....  | —   | —               | —                 | —                                    | 36  | 84              | 24                | 2 000                                | 39                        | 90              | 24                | 2 164                                | —                         | —                                    |
| <i>Torkkelinmäki • Torkelsbacken</i> .....                                      | —   | —               | —                 | —                                    | 24  | 48              | 24                | 1 216                                | 24                        | 48              | 24                | 1 216                                | —                         | —                                    |
| <i>Vallila • Vallgård</i> ..... (22)  | —   | —               | —                 | —                                    | 123   | 289             | 85                | 7 003                                | 177                       | 354             | 85                | 8 418                                | 84                        | 4 667                                |
| <i>Pohjoinen alue • Norra området</i> .....                                     | —   | —               | —                 | —                                    | 36  | 72              | 30                | 1 782                                | 36                        | 72              | 30                | 1 782                                | —                         | —                                    |
| <i>Toukola • Majstad</i> ..... (23)   | —   | —               | —                 | —                                    | 36  | 72              | 30                | 1 782                                | 36                        | 72              | 30                | 1 782                                | —                         | —                                    |
| <b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....   | <b>217</b>                                | <b>834</b>      | <b>193</b>        | <b>20 810</b>                        | <b>5 246</b>  | <b>12 920</b>   | <b>3 690</b>      | <b>310 384</b>                       | <b>5 840</b>              | <b>14 186</b>   | <b>3 907</b>      | <b>340 812</b>                       | <b>2 163</b>              | <b>127 976</b>                       |
| <i>Läntiset esikaupungit • Västra förstäderna</i> ....                          | <b>27</b>                                 | <b>118</b>      | <b>23</b>         | <b>3 017</b>                         | <b>565</b>  | <b>1 337</b>    | <b>377</b>        | <b>33 334</b>                        | <b>745</b>                | <b>1 623</b>    | <b>408</b>        | <b>39 887</b>                        | <b>82</b>                 | <b>2 937</b>                         |
| <i>Haaga • Haga</i> ..... (29)  | —   | —               | —                 | —                                    | 226   | 439             | 197               | 11 586                               | 364                       | 578             | 197               | 14 429                               | 80                        | 2 760                                |
| <i>Etelä-Haaga • Södra Haga</i> .....   | —   | —               | —                 | —                                    | 146   | 359             | 117               | 8 826                                | 284                       | 498             | 117               | 11 669                               | —                         | —                                    |
| <i>Kivihaka • Stenhagen</i> .....   | —   | —               | —                 | —                                    | 80  | 80              | 80                | 2 760                                | 80                        | 80              | 80                | 2 760                                | 80                        | 2 760                                |
| <i>Munkkiniemi • Munksnäs</i> ..... (30)  | 5   | 26              | 5                 | 716                                  | 51  | 226             | 44                | 5 617                                | 58                        | 256             | 50                | 6 435                                | —                         | —                                    |
| <i>Vanha Munkkiniemi • Gamla Munksnäs</i> ..                                    | 4   | 22              | 4                 | 544                                  | 37  | 131             | 30                | 3 075                                | 41                        | 153             | 34                | 3 619                                | —                         | —                                    |
| <i>Lauttasaari • Drumsö</i> ..... (31)  | 4   | 26              | 3                 | 681                                  | 132   | 309             | 99                | 7 795                                | 138                       | 338             | 103               | 8 579                                | —                         | —                                    |
| <i>Konala • Kånala</i> ..... (32)   | 2   | 5               | 1                 | 135                                  | 30  | 66              | 24                | 1 510                                | 35                        | 77              | 28                | 1 781                                | 1                         | 77                                   |
| <i>Pitäjänmäki • Sockenbacka</i> ..... (46)                                     | 6   | 23              | 6                 | 505                                  | 126   | 297             | 13                | 6 826                                | 140                       | 336             | 22                | 7 683                                | 1                         | 100                                  |
| <i>Reimarla • Reimars</i> .....   | 4   | 17              | 4                 | 370                                  | 126   | 297             | 13                | 6 826                                | 130                       | 314             | 17                | 7 196                                | 1                         | 100                                  |



|   |            |            |            |               |              |               |              |                |              |               |              |                |              |                |
|---|------------|------------|------------|---------------|--------------|---------------|--------------|----------------|--------------|---------------|--------------|----------------|--------------|----------------|
| <i>Pohjoiset esikaupungit • Norra förstäderna</i> . . . . . | 44         | 177        | 39         | 4 310         | 537          | 1 301         | 363          | 30 776         | 585          | 1 486         | 406          | 35 294         | 20           | 1 209          |
| Oulunkylä • Äggelby . . . . . (28)                          | 8          | 24         | 6          | 627           | 441          | 978           | 309          | 23 402         | 450          | 1 003         | 316          | 24 067         | 18           | 1 023          |
| Metsälä • Krämertskog . . . . .                             | 1          | 1          | —          | 42            | 18           | 42            | 18           | 1 001          | 20           | 44            | 19           | 1 081          | —            | —              |
| Patola • Dammen . . . . .                                   | 5          | 17         | 4          | 415           | 419          | 916           | 287          | 22 013         | 424          | 933           | 291          | 22 428         | 18           | 1 023          |
| Pakila • Baggböle . . . . . (34)                            | 32         | 132        | 29         | 3 261         | 96           | 323           | 54           | 7 374          | 131          | 462           | 86           | 10 805         | 1            | 91             |
| Länsi-Pakila • Västra Baggböle . . . . .                    | 22         | 91         | 21         | 2 170         | 47           | 203           | 34           | 4 395          | 72           | 301           | 58           | 6 735          | 1            | 91             |
| Itä-Pakila • Östra Baggböle . . . . .                       | 10         | 41         | 8          | 1 091         | 49           | 120           | 20           | 2 979          | 59           | 161           | 28           | 4 070          | —            | —              |
| <i>Koilliset esikaupungit • Nordöstra förstäderna</i>       | 75         | 264        | 72         | 6 334         | 365          | 838           | 295          | 21 705         | 450          | 1 124         | 374          | 28 599         | 150          | 10 966         |
| Malmi • Malm . . . . . (38)                                 | 4          | 12         | 4          | 306           | 358          | 813           | 288          | 21 143         | 366          | 833           | 294          | 21 665         | 134          | 9 661          |
| Ylä-Malmi • Övre Malm . . . . .                             | —          | —          | —          | —             | 140          | 279           | 96           | 6 772          | 140          | 279           | 96           | 6 772          | —            | —              |
| Ala-Malmi • Nedre Malm . . . . .                            | 3          | 8          | 3          | 208           | 34           | 114           | 32           | 2 649          | 39           | 126           | 37           | 2 977          | 37           | 2 857          |
| Pihlajamäki • Rönnbacka . . . . .                           | —          | —          | —          | —             | 184          | 420           | 160          | 11 722         | 186          | 424           | 160          | 11 818         | 96           | 6 706          |
| Tapaninkylä • Staffansby . . . . . (39)                     | 28         | 83         | 27         | 2 148         | —            | —             | —            | —              | 28           | 83            | 27           | 2 148          | 6            | 509            |
| Tapaninvainio • Staffansslätten . . . . .                   | 21         | 60         | 20         | 1 587         | —            | —             | —            | —              | 21           | 60            | 20           | 1 587          | 6            | 509            |
| Suurmetsä • Storskog . . . . . (41)                         | 19         | 76         | 17         | 1 709         | —            | —             | —            | —              | 23           | 87            | 21           | 1 940          | 6            | 474            |
| <i>Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna</i> . . . . .   | 71         | 275        | 59         | 7 149         | 3 779        | 9 444         | 2 655        | 224 569        | 4 060        | 9 953         | 2 719        | 237 032        | 1 911        | 112 864        |
| Kulosaari • Brändö . . . . . (42)                           | 5          | 33         | 5          | 1 255         | 15           | 94            | 15           | 2 958          | 82           | 203           | 22           | 6 009          | —            | —              |
| Herttoniemi • Herttonäs . . . . . (43)                      | —          | —          | —          | —             | 275          | 688           | 196          | 16 038         | 276          | 690           | 197          | 16 091         | —            | —              |
| Roihuvuori • Kasberget . . . . .                            | —          | —          | —          | —             | 275          | 688           | 196          | 16 038         | 275          | 688           | 196          | 16 038         | —            | —              |
| Vartiokylä • Botby . . . . . (45)                           | 32         | 118        | 22         | 2 889         | 2 028        | 5 129         | 1 444        | 121 481        | 2 202        | 5 395         | 1 468        | 127 665        | 918          | 54 481         |
| Puotinharju • Botbyhöjden . . . . .                         | 3          | 12         | 3          | 283           | 117          | 306           | 78           | 7 411          | 120          | 318           | 81           | 7 694          | 91           | 5 956          |
| Vartioharju • Botbyåsen . . . . .                           | 10         | 45         | 2          | 887           | 84           | 180           | 62           | 4 341          | 94           | 225           | 64           | 5 228          | 1            | 100            |
| Myllypuro • Kvarnbäcken . . . . .                           | 8          | 28         | 7          | 658           | 1 807        | 4 587         | 1 291        | 108 311        | 1 956        | 4 761         | 1 299        | 112 212        | 826          | 48 425         |
| Mellunkylä • Mellungsby . . . . . (47)                      | 24         | 87         | 23         | 2 025         | 1 192        | 2 871         | 840          | 69 557         | 1 216        | 2 958         | 863          | 71 582         | 993          | 58 383         |
| Kontula • Gårdsbacka . . . . .                              | 7          | 26         | 7          | 610           | 1 192        | 2 871         | 840          | 69 557         | 1 199        | 2 897         | 847          | 70 167         | 988          | 57 974         |
| Laajasalo • Degerö . . . . . (49)                           | 9          | 33         | 8          | 866           | 257          | 616           | 148          | 13 411         | 266          | 649           | 156          | 14 277         | —            | —              |
| Yliskylä • Uppby . . . . .                                  | 2          | 11         | 2          | 237           | 257          | 616           | 148          | 13 411         | 259          | 627           | 150          | 13 648         | —            | —              |
| <b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>                               | <b>221</b> | <b>850</b> | <b>196</b> | <b>21 141</b> | <b>5 666</b> | <b>13 929</b> | <b>3 973</b> | <b>334 060</b> | <b>6 334</b> | <b>15 309</b> | <b>4 199</b> | <b>367 016</b> | <b>2 247</b> | <b>132 643</b> |

|                         |                              |  |
|-------------------------|------------------------------|--|
| <sup>1)</sup> Keskusta  | Centrum . . . . .            | 1—5  |
| Eteläinen kantakaupunki | Södra stads kärnan . . . . . | 6—9, 20, 52, 53 (läntiset ulkosaaret • västra utöarna) |
| Läntinen »              | Västra » . . . . .           | 13—18  |
| Itäinen »               | Östra » . . . . .            | 10—12, 19, 21—22                                       |
| Pohjoinen »             | Norra » . . . . .            | 23—27  |
| Läntiset esikaupungit   | Västra förstäderna . . . . . | 29—33, 46  |
| Pohjoiset »             | Norra » . . . . .            | 28, 34—35  |
| Koilliset »             | Nordöstra » . . . . .        | 36—41  |
| Itäiset »               | Östra » . . . . .            | 42—45, 47—51, 53 (itäiset ulkosaaret • östra utöarna)  |

<sup>2)</sup> Tähän sisältyvät myös asuntolarakennuksissa sekä muissa kuin asuintaloissa sijaitsevat asuinhuoneistot • Här ingår även lägenheter i kollektivhus samt i andra än bostadshus.

*Muist.* Huone tarkoittaa tässä taulukossa asuinhuonetta (lukuun ottamatta keittiötä). Taulukkoon eivät sisälly erilliset huoneet, kuten asuntola-huoneet, lisärakennuksiin sisältyvät huoneet yms., yht. 408 huonetta. Vain ne kaupunginosat tai osa-alueet on erikseen mainittu, joissa on valmistunut vähintään 20 asuntoa.

*Anm.* Rum avser i denna tabell boningsrum (exkl. kök). I tabellen ingår ej enskilda rum såsom rum i kollektivhus m.m.dyl., sammanlagt 408 rum. Blott de stadsdelar eller delområden har särskilt omnämnts, där antalet färdigställda lägenheter är minst 20.

16. Muihin kuin asuntotarkoituksiin valmistuneiden huoneistojen pinta-ala lämmitettävissä rakennuksissa vuonna 1965

Arealen av tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lokaler i uppvärmda byggnader år 1965

| Suuralue <sup>1)</sup> ja kaupunginosa<br>Storområde <sup>1)</sup> och stadsdel | Myymälöitä<br>Butiker                |   | Varastoja, kellareita<br>Lagerrum, källare | Tehtaita, työpajoja<br>Fabriker, verkstäder | Autosuojia <sup>2)</sup><br>Bilgarage <sup>2)</sup> | Konttoreita<br>Kontor | Kouluja<br>Skolor | Sairaaloita<br>Sjukhus | Kirkkoja, kokoushuo-<br>neistoja | Kyrkor, möteslokaler | Askarteluhuoneita<br>Hobbyrum | Saunoja<br>Badstugor | Pesuloita, pesutupia<br>Tvätterier, tvättstugor | Muita<br>Övriga | Summa |
|---|--------------------------------------|---|--|---|---|-----------------------|-------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|-------------------------------|----------------------|---|-----------------|-------|
|   | Kokonais-<br>pinta-ala<br>Totalareal | Sitä useamm.<br>perh. taloussa <sup>3)</sup><br>Därav i flerfam.<br>hus <sup>3)</sup> |  |   |   |                       |                   |                        |                                  |                      |                               |                      |   |                 |       |
|   | m <sup>2</sup>                       |   |  |   |   |                       |                   |                        |                                  |                      |                               |                      |   |                 |       |
| <b>Kantakaupunki • Stads kärnan</b> . . . . .                                   | <b>7 221</b>                         | <b>580</b>  | <b>19 636</b>                              | <b>11 965</b>                               | <b>1 490</b>  | <b>19 642</b>         | <b>10 576</b>     | <b>76 652</b>          | <b>21 412</b>                    | <b>349</b>           | <b>567</b>                    | <b>306</b>           | <b>68 731</b>                                   | <b>238 547</b>  |       |
| <i>Keskusta • Centrum</i> . . . . .   | 2 310                                | 427   | —  | —   | 1 200   | 3 235                 | 789               | —                      | 2 122                            | —                    | —                             | —                    | 6 849   | 16 505          |       |
| Kaartinkaupunki • Gardesstaden (3)  | —                                    | —   | —  | —   | —   | —                     | —                 | —                      | 2 122                            | —                    | —                             | —                    | —   | 2 122           |       |
| Kamppi • Kampen . . . . . (4)   | 2 310                                | 427   | —  | —   | 1 200   | 3 235                 | —                 | —                      | —                                | —                    | —                             | —                    | 6 551   | 13 296          |       |
| <i>Eteläinen alue • Södra området</i> . . . . .                                 | —                                    | —   | 7 033                                      | 955   | —   | 1 162                 | —                 | —                      | 571                              | —                    | 51                            | 34                   | 4 577   | 14 383          |       |
| Länsisatama • Västra hamnen .. (20)   | —                                    | —   | 6 835                                      | 955   | —   | 1 060                 | —                 | —                      | 571                              | —                    | —                             | —                    | 3 698   | 13 119          |       |
| Jätkäsaari • Busholmen . . . . .  | —                                    | —   | 2 075                                      | —   | —   | 32                    | —                 | —                      | 571                              | —                    | —                             | —                    | 3 372   | 6 050           |       |
| Munkkisaari • Munkholmen . . . . .  | —                                    | —   | 4 760                                      | —   | —   | 808                   | —                 | —                      | —                                | —                    | —                             | —                    | 52  | 5 620           |       |
| <i>Läntinen alue • Västra området</i> . . . . .                                 | —                                    | —   | 31   | 126   | —   | 805                   | —                 | 76 652                 | 4 571                            | 110                  | 92                            | 22                   | 13 148  | 95 557          |       |
| Taka-Töölö • Bortre Tölö .... (14)  | —                                    | —   | —  | —   | —   | —                     | —                 | —                      | 4 560                            | —                    | —                             | —                    | 2 023   | 6 583           |       |
| Meilahti • Mejlans . . . . . (15)   | —                                    | —   | —  | —   | —   | —                     | —                 | 72 746                 | —                                | —                    | 31                            | —                    | 1 259   | 74 036          |       |
| Ruskeasuo • Brunakärr . . . . . (16)  | —                                    | —   | 31   | 126   | —   | 28                    | —                 | 3 841                  | —                                | 35                   | 61                            | 22                   | 449   | 4 593           |       |
| Pasila • Böle . . . . . (17)  | —                                    | —   | —  | —   | —   | 777                   | —                 | —                      | —                                | 75                   | —                             | —                    | 9 393   | 10 245          |       |
| <i>Itäinen alue • Östra området</i> . . . . .                                   | 4 911                                | 153   | 12 572                                     | 10 817                                      | 290   | 14 440                | 9 787             | —                      | 14 148                           | 193                  | 382                           | 197                  | 43 753  | 111 490         |       |
| Sörnäinen • Sörnäs . . . . . (10)   | —                                    | —   | 1 742                                      | 1 850                                       | —   | 262                   | —                 | —                      | 90                               | 96                   | 93                            | 69                   | 3 687   | 7 889           |       |
| Kallio • Berghäll . . . . . (11)  | 4 418                                | 153   | 2 627                                      | —   | 290   | 9 618                 | 436               | —                      | 13 511                           | —                    | 101                           | 27                   | 26 926  | 57 954          |       |
| Siltasaari • Broholmen . . . . .  | 4 199                                | —   | 1 586                                      | —   | —   | 5 728                 | —                 | —                      | —                                | —                    | —                             | —                    | 10 300  | 21 813          |       |
| Linjat • Linjerna . . . . .   | 66                                   | —   | 980  | —   | 290   | 3 890                 | 436               | —                      | 13 511                           | —                    | 71                            | —                    | 16 448  | 35 692          |       |
| Alppiharju • Åshöjden . . . . . (12)  | —                                    | —   | 305  | 1 457                                       | —   | 314                   | 32                | —                      | —                                | —                    | —                             | —                    | 3 952   | 6 060           |       |
| Alppila • Alphyddan . . . . .   | —                                    | —   | 305  | 1 457                                       | —   | 314                   | 32                | —                      | —                                | —                    | —                             | —                    | 3 952   | 6 060           |       |
| Hermannin • Hermanstad . . . . . (21)   | —                                    | —   | —  | —   | —   | —                     | 9 319             | —                      | 351                              | —                    | —                             | —                    | 2 522   | 12 192          |       |
| Vallila • Vallgård . . . . . (22)   | 493                                  | —   | 7 898                                      | 7 510                                       | —   | 4 246                 | —                 | —                      | 196                              | 97                   | 188                           | 101                  | 6 666   | 27 395          |       |
| <i>Pohjoinen alue • Norra området</i> . . . . .                                 | —                                    | —   | —  | 67  | —   | —                     | —                 | —                      | —                                | 46                   | 42                            | 53                   | 404   | 612             |       |
| <b>Esikaupungit • Förstäderna</b> . . . . .                                     | <b>3 434</b>                         | <b>1 751</b>  | <b>36 132</b>                              | <b>47 938</b>                               | <b>2 422</b>  | <b>9 668</b>          | <b>15 572</b>     | <b>—</b>               | <b>15 580</b>                    | <b>2 976</b>         | <b>8 964</b>                  | <b>3 878</b>         | <b>89 666</b>                                   | <b>236 230</b>  |       |
| <i>Läntiset esikaupungit • Västra förstäd.</i> . .                              | 151                                  | 151   | 21 743                                     | 34 293                                      | —   | 4 463                 | —                 | —                      | 6 339                            | 745                  | 1 387                         | 1 753                | 22 677  | 93 551          |       |
| Haaga • Haga . . . . . (29)   | 151                                  | 151   | 2 208                                      | —   | —   | 34                    | —                 | —                      | 3 319                            | 96                   | 380                           | 145                  | 3 158   | 9 491           |       |
| Etelä-Haaga • Södra Haga . . . . .  | 151                                  | 151   | 2 208                                      | —   | —   | 34                    | —                 | —                      | 3 319                            | 96                   | 360                           | 125                  | 2 661   | 8 954           |       |
| Munkkiniemi • Munksnäs . . . . . (30)   | —                                    | —   | —  | —   | —   | —                     | —                 | —                      | 1 460                            | 154                  | 233                           | 97                   | 4 644   | 6 588           |       |
| Niemenmäki • Näshöjden . . . . .  | —                                    | —   | —  | —   | —   | —                     | —                 | —                      | —                                | —                    | —                             | —                    | 2 950   | 2 950           |       |
| Lauttasaari • Drumsö . . . . . (31)   | —                                    | —   | 13 028                                     | 13 623                                      | —   | 2 682                 | —                 | —                      | 961                              | 227                  | 438                           | 49                   | 8 528   | 39 536          |       |
| Konala • Kånala . . . . . (32)  | —                                    | —   | 4 542                                      | 8 609                                       | —   | 996                   | —                 | —                      | —                                | 45                   | 37                            | 1 348                | 2 406   | 17 983          |       |

|   |               |              |               |               |              |               |               |               |               |              |              |              |                |                |
|---|---------------|--------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
| Pitäjänmäki • Sockenbacka .... (46)                           | —             | —            | 1 965         | 12 061        | —            | 696           | —             | —             | 599           | 162          | 206          | 114          | 3 129          | 18 932         |
| Pitäjänmäen teollisuusalue • Sockenbacka industriområde ..... | —             | —            | 1 030         | 12 061        | —            | 519           | —             | —             | —             | —            | —            | —            | 1 807          | 15 417         |
| <i>Pohj. esikaupungit • Norra förstädena ..</i>               | <i>700</i>    | <i>550</i>   | <i>1 097</i>  | <i>1 752</i>  | <i>300</i>   | <i>218</i>    | <i>38</i>     | <i>—</i>      | <i>1 920</i>  | <i>249</i>   | <i>990</i>   | <i>217</i>   | <i>10 061</i>  | <i>17 542</i>  |
| Oulunkylä • Äggelby ..... (28)                                | 410           | 410          | 173           | —             | 300          | 63            | —             | —             | 1 920         | 77           | 504          | 143          | 6 564          | 10 154         |
| Patola • Dammen .....   | 410           | 410          | —             | —             | —            | —             | —             | —             | 180           | 77           | 442          | 143          | 5 584          | 6 836          |
| Pakila • Baggböle ..... (34)                                  | 290           | 140          | 924           | 1 752         | —            | 155           | 38            | —             | —             | 121          | 418          | 74           | 2 718          | 6 490          |
| Länsi-Pakila • Västra Baggböle ..                             | 150           | —            | 887           | 1 752         | —            | 155           | —             | —             | —             | 58           | 235          | —            | 1 578          | 4 815          |
| <i>Koill. esikaupungit • Nordöstra förstad. ..</i>            | <i>951</i>    | <i>453</i>   | <i>1 635</i>  | <i>2 658</i>  | <i>—</i>     | <i>580</i>    | <i>11 881</i> | <i>—</i>      | <i>1 646</i>  | <i>483</i>   | <i>1 499</i> | <i>8</i>     | <i>9 394</i>   | <i>30 735</i>  |
| Viikki • Vik ..... (36)                                       | 26            | —            | 107           | 683           | —            | 114           | 3 417         | —             | 696           | —            | 44           | —            | 612            | 5 699          |
| Latokartano • Ladugården .....                                | 26            | —            | —             | —             | —            | —             | 3 417         | —             | 696           | —            | —            | —            | —              | 4 139          |
| Malmi • Malm ..... (38)                                       | 532           | 453          | 900           | 995           | —            | —             | 8 464         | —             | 950           | 221          | 566          | —            | 4 524          | 17 152         |
| Ylä-Malmi • Övre Malm .....                                   | 475           | 453          | —             | —             | —            | —             | —             | —             | 246           | 83           | 107          | —            | 1 766          | 2 677          |
| Ala-Malmi • Nedre Malm .....                                  | —             | —            | 900           | 995           | —            | —             | 4 185         | —             | 704           | —            | 187          | —            | 627            | 7 598          |
| Pihlajamäki • Rönnbacka .....                                 | 57            | —            | —             | —             | —            | —             | 4 279         | —             | —             | —            | 138          | 261          | 2 075          | 6 810          |
| Tapaninkylä • Staffansby ..... (39)                           | —             | —            | 60            | —             | —            | —             | —             | —             | —             | 112          | 317          | 8            | 2 375          | 2 872          |
| Tapaninvainio • Staffansslätten ..                            | —             | —            | 60            | —             | —            | —             | —             | —             | —             | 67           | 195          | 8            | 2 043          | 2 373          |
| Suurmetsä • Storskog ..... (41)                               | 393           | —            | 568           | 980           | —            | 466           | —             | —             | —             | 93           | 245          | —            | 1 142          | 3 887          |
| Tattarisuo • Tattarmossen .....                               | —             | —            | 435           | 980           | —            | 340           | —             | —             | —             | —            | 12           | —            | 244            | 2 011          |
| <i>Itäiset esikaupungit • Östra förstädena</i>                | <i>1 632</i>  | <i>597</i>   | <i>11 657</i> | <i>9 235</i>  | <i>2 122</i> | <i>4 407</i>  | <i>3 653</i>  | <i>—</i>      | <i>5 675</i>  | <i>1 499</i> | <i>5 088</i> | <i>1 900</i> | <i>47 534</i>  | <i>94 402</i>  |
| Kulosaari • Brändö ..... (42)                                 | —             | —            | —             | —             | —            | —             | 3 033         | —             | —             | 216          | 367          | —            | 1 457          | 5 073          |
| Herttoniemi • Hertonäs ..... (43)                             | 330           | 147          | 8 521         | 4 050         | 2 122        | 1 438         | 155           | —             | —             | —            | 231          | 138          | 3 836          | 20 821         |
| Roihuvuori • Kasberget .....                                  | 298           | 147          | 160           | —             | 2 122        | —             | 155           | —             | —             | —            | 231          | 138          | 2 458          | 5 562          |
| Herttoniemen teollisuusalue • Herttonäs industriområde .....  | —             | —            | 2 713         | 4 015         | —            | 491           | —             | —             | —             | —            | —            | —            | 850            | 8 069          |
| Herttoniemen satama • Herttonäs hamn .....                    | 32            | —            | 5 648         | 35            | —            | 947           | —             | —             | —             | —            | —            | —            | 528            | 7 190          |
| Tammisalo • Tammelund ..... (44)                              | —             | —            | —             | 62            | —            | 67            | —             | —             | 759           | —            | 472          | 36           | 1 280          | 2 676          |
| Vartiokylä • Botby ..... (45)                                 | 450           | 450          | 2 645         | 5 123         | —            | 2 483         | 310           | —             | 4 512         | 1 028        | 2 427        | 1 173        | 24 456         | 44 607         |
| Puotila • Botby gård .....                                    | —             | —            | —             | —             | —            | —             | 155           | —             | 2 878         | —            | 115          | 40           | 307            | 3 495          |
| Vartioharju • Botbyåsen .....                                 | 450           | 450          | —             | 260           | —            | —             | —             | —             | —             | 99           | 321          | 48           | 2 311          | 3 489          |
| Myllypuro • Kvarnbäcken .....                                 | —             | —            | 1 720         | —             | —            | 180           | 155           | —             | 915           | 854          | 1 692        | 979          | 18 774         | 25 269         |
| Vartiokylän teollisuusalue • Botby industriområde .....       | —             | —            | 2 645         | 3 143         | —            | 2 303         | —             | —             | —             | —            | —            | —            | 903            | 8 994          |
| Puotinharju • Botbyhöjden .....                               | —             | —            | —             | —             | —            | —             | —             | —             | 719           | 7            | 148          | 91           | 1 321          | 2 286          |
| Mellunkylä • Mellungsby ..... (47)                            | 197           | —            | 53            | —             | —            | 109           | 155           | —             | 404           | 255          | 1 308        | 481          | 13 330         | 16 292         |
| Kontula • Gårdsbacka .....                                    | 197           | —            | 53            | —             | —            | 109           | 155           | —             | 404           | 174          | 996          | 481          | 12 481         | 15 050         |
| Laajasalo • Degerö ..... (49)                                 | 655           | —            | 438           | —             | —            | 310           | —             | —             | —             | —            | 271          | 72           | 3 031          | 4 777          |
| Yliskylä • Uppby .....  | 655           | —            | 397           | —             | —            | —             | —             | —             | —             | —            | 162          | 72           | 2 497          | 3 783          |
| <b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>                                 | <b>10 655</b> | <b>2 331</b> | <b>55 768</b> | <b>59 903</b> | <b>3 912</b> | <b>29 310</b> | <b>26 148</b> | <b>76 652</b> | <b>36 992</b> | <b>3 325</b> | <b>9 531</b> | <b>4 184</b> | <b>158 397</b> | <b>474 777</b> |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 29. <sup>2)</sup> Talot, joissa on 3 tai useampia asuntoja. <sup>3)</sup> Yksinomaan liike- ja teollisuusrakennusten rakennuttamat. Muut autosuojat, yht. 29 321 m<sup>2</sup>, sisältyvät sarakkeeseen Muita. <sup>4)</sup> Se not 1 p s. 29. <sup>5)</sup> Hus med 3 eller flere bostäder. <sup>6)</sup> Endast av affärs- och industriföretag byggda. Övriga bilgarage, sammanlagt 29 321 m<sup>2</sup>, ingår i kolumnen Övriga.

*Muist.* Taulukossa on erikseen mainittu vain ne kaupunginosat tai osa-alueet, joissa valmistunut pinta-ala on vähintään 2 000 m<sup>2</sup>.

*Anm.* I tabellen har särskilt omnämnts blott de stadsdelar eller delområden, där den färdigställda arealen omfattar minst 2 000 m<sup>2</sup>.

### 17. Rakennustoiminnan edistäminen valtion ja kunnan varoilla vuosina 1960—66 Byggnadsverksamhetens främjande med stats- och kommunala medel åren 1960—66

| Lainan myöntämisen<br>År, då lånen<br>beviljades       | Myönnettyjä varoja<br>Beviljade medel |                    | Summa  | Arvioidut<br>kustannukset<br>Beräknade<br>kostnader | Huoneist. luku<br>Antal lägenh.                     |   | Huoneiden<br>luku<br>Antal rum                      |   | Yleiset<br>varat<br>%:na<br>kustannus-<br>nuksista<br>Allmän-<br>na medel i %<br>av<br>kostna-<br>derna | Arvioidut<br>kustannuk-<br>set keski-<br>määrin<br>huonetta<br>kohden<br>Beräknade<br>kostnader<br>i medeltal<br>per rum<br>mk |
|--|---------------------------------------|--------------------|--------|---|---|---|---|---|---|--|
|  | Valtio<br>Staten                      | Kaupunki<br>Staden |        |   | Puura-<br>ken-<br>nuk-<br>sissa<br>I trä-<br>byggn. | Kivi-<br>raken-<br>nuk-<br>sissa<br>I sten-<br>byggn. | Puura-<br>ken-<br>nuk-<br>sissa<br>I trä-<br>byggn. | Kivi-<br>raken-<br>nuk-<br>sissa<br>I sten-<br>byggn. |   |  |
|  |                                       |                    |        |   |   |   |   |   |   |  |
| <i>Omakotirakennukset • Egnahemsbyggnader</i>          |                                       |                    |        |   |   |   |   |   |   |  |
| 1960   | 637                                   | —                  | 637    | 2 063   | 44  | 44  | 178   | 189   | 30.9  | 5 621  |
| 1961   | 561                                   | —                  | 561    | 1 684   | 27  | 43  | 111   | 187   | 33.3  | 5 651  |
| 1962   | 626                                   | —                  | 626    | 1 930   | 31  | 50  | 129   | 217   | 32.4  | 5 578  |
| 1963   | 634                                   | —                  | 634    | 1 888   | 17  | 50  | 74  | 233   | 33.6  | 6 150  |
| 1964   | 573                                   | —                  | 573    | 1 764   | 28  | 29  | 122   | 143   | 32.5  | 6 657  |
| 1965   | 582                                   | —                  | 582    | 1 820   | 25  | 31  | 110   | 141   | 32.0  | 7 251  |
| 1966   | 494                                   | —                  | 494    | 1 590   | 15  | 26  | 78  | 126   | 31.1  | 7 794  |
| <i>Muut rakennusyritykset • Övriga byggnadsföretag</i> |                                       |                    |        |   |   |   |   |   |   |  |
| 1960   | 22 584                                | 8 142              | 30 726 | 55 369  | —   | 2 374   | —   | 6 474   | 55.5  | 8 553  |
| 1961   | 21 049                                | 12 625             | 33 674 | 60 774  | —   | 2 325   | —   | 6 886   | 55.4  | 8 826  |
| 1962   | 21 060                                | 10 961             | 32 021 | 59 206  | —   | 2 049   | —   | 6 079   | 54.1  | 9 739  |
| 1963   | 24 461                                | 10 932             | 35 393 | 69 420  | —   | 2 331   | —   | 7 229   | 51.0  | 9 603  |
| 1964   | 25 790                                | 8 901              | 34 691 | 74 154  | —   | 2 164   | —   | 6 995   | 46.8  | 10 601   |
| 1965   | 24 080                                | 13 260             | 37 340 | 74 854  | —   | 1 947   | —   | 6 349   | 49.9  | 11 790   |
| 1966   | 26 230                                | 14 163             | 40 393 | 72 784  | —   | 1 619   | —   | 5 768   | 55.5  | 12 619   |

*Muist.* Luvut tarkoittavat suunnitteluvaihetta. — Omakotirakennusten tonttien hinnat eivät sisälly kustannuksiin. — Maanhankintalain nojalla myönnettyt lainat pl.

*Anm.* Uppgifterna avser planeringskedet. — För egnahemsbyggnader ingår ej tomtpriset i kostnaderna. — Exkl. med stöd av jordanskaifningslagen beviljade lån.

### 18. Väestö pääkielen mukaan vuosina 1900—1965 Befolkningen efter huvudspråk åren 1900—1965

| Vuosi<br>År        | Suomen-<br>kielisiä<br>Finsk-<br>talande | Ruotsin-<br>kielisiä<br>Svensk-<br>talande | Venäjän-<br>kielisiä<br>Rysk-<br>talande | Saksan-<br>kielisiä<br>Tysk-<br>talande | Muun<br>kielisiä<br>Övriga<br>språk<br>talande | Pääkieli<br>tuntematon<br>Huvud-<br>språket<br>okänt | Summa   |
|--------------------|--|--|--|---|--|--|---------|
| 1900               | 47 280                                   | 39 593                                     | 4 399                                    | 709                                     | 1 016  | 220  | 93 217  |
| 1910               | 80 792                                   | 47 907                                     | 5 466                                    | 911                                     | 1 235  | 186  | 136 497 |
| 1920               | 103 205                                  | 53 727                                     | 1 474                                    | 1 189                                   | 1 236  | 90   | 160 921 |
| 1930               | 152 510                                  | 62 579                                     | 1 857                                    | 1 529                                   | 1 315  | 52   | 219 842 |
| 1946 <sup>1)</sup> | 268 293                                  | 73 305                                     | ..                                       | ..                                      | ..   | —  | 341 598 |
| 1950               | 294 311                                  | 71 029                                     | 2 499                                    | 604                                     | 924  | 13   | 369 380 |
| 1955               | 329 465                                  | 67 139                                     | 3 467                                    |   |  | 1 987  | 402 058 |
| 1960               | 384 206                                  | 65 338                                     | 1 536                                    | 641                                     | 1 015  | 41   | 452 777 |
| 1965               | 434 690                                  | 60 065                                     | 2 818                                    |   |  | 812  | 498 385 |
| %                  |  |  |  |   |  |  |         |
| 1900               | 50.7                                     | 42.5                                       | 4.7                                      | 0.8                                     | 1.1  | 0.2  | 100.0   |
| 1910               | 59.2                                     | 35.1                                       | 4.0                                      | 0.7                                     | 0.9  | 0.1  | 100.0   |
| 1920               | 64.1                                     | 33.4                                       | 0.9                                      | 0.7                                     | 0.8  | 0.1  | 100.0   |
| 1930               | 69.4                                     | 28.5                                       | 0.8                                      | 0.7                                     | 0.6  | (0.02)   | 100.0   |
| 1946 <sup>1)</sup> | 78.5                                     | 21.5                                       | ..                                       | ..                                      | ..   | —  | 100.0   |
| 1950               | 79.7                                     | 19.2                                       | 0.7                                      | 0.2                                     | 0.2  | 0.0  | 100.0   |
| 1955               | 81.9                                     | 16.7                                       | 0.9                                      |   |  | 0.5  | 100.0   |
| 1960               | 84.9                                     | 14.4                                       | 0.3                                      | 0.2                                     | 0.2  | (0.01)   | 100.0   |
| 1965               | 87.2                                     | 12.1                                       | 0.6                                      |   |  | 0.1  | 100.0   |

<sup>1)</sup> Muun kieliset sisältyvät suomen- ja ruotsinkielisten lukuihin.

<sup>2)</sup> Personer som talar annat språk, ingår i siffrorna för finsk- och svenskspråkiga.

19. Ruotsinkielinen väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan vuonna 1960  
Den svenskspråkiga befolkningen efter ålder, kön och civilstånd år 1960

| Ikä<br>Ålder  | Miehet • Män                    |                                    |                          |                                   |  |               | Naiset • Kvinnor                |                                    |                 |                                   |  |               | Summa                           |                                    |                                    |                                   |  |               |
|---------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--|---------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|--|---------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--|---------------|
|               | Nai-<br>matto-<br>mia<br>Ogifta | Naimi-<br>sissa<br>olevia<br>Gifta | Leskiä<br>Änk-<br>lingar | Eron-<br>neita<br>Från-<br>skilda | Asu-<br>mus-<br>eron<br>saaneita<br>Erhållit<br>hem-<br>skillnad | Summa         | Nai-<br>mat-<br>tomia<br>Ogifta | Naimi-<br>sissa<br>olevia<br>Gifta | Leskiä<br>Änkor | Eron-<br>neita<br>Från-<br>skilda | Asu-<br>mus-<br>eron<br>saaneita<br>Erhållit<br>hem-<br>skillnad | Summa         | Nai-<br>mat-<br>tomia<br>Ogifta | Naimi-<br>sissa<br>olevia<br>Gifta | Leskiä<br>Änk-<br>lingar,<br>änkor | Eron-<br>neita<br>Från-<br>skilda | Asu-<br>mus-<br>eron<br>saaneita<br>Erhållit<br>hem-<br>skillnad | Summa         |
| 0—4.....      | 1 569                           | —                                  | —                        | —                                 | —  | 1 569         | 1 531                           | —                                  | —               | —                                 | —  | 1 531         | 3 100                           | —                                  | —                                  | —                                 | —  | 3 100         |
| 5—9.....      | 1 630                           | —                                  | —                        | —                                 | —  | 1 630         | 1 640                           | —                                  | —               | —                                 | —  | 1 640         | 3 270                           | —                                  | —                                  | —                                 | —  | 3 270         |
| 10—14.....    | 2 249                           | —                                  | —                        | —                                 | —  | 2 249         | 2 288                           | —                                  | —               | —                                 | —  | 2 288         | 4 537                           | —                                  | —                                  | —                                 | —  | 4 537         |
| 15—19.....    | 2 290                           | 16                                 | —                        | —                                 | 1  | 2 307         | 2 434                           | 50                                 | 1               | 1                                 | 1  | 2 487         | 4 724                           | 66                                 | 1                                  | 1                                 | 2  | 4 794         |
| 20—24.....    | 1 294                           | 408                                | —                        | 4                                 | 11   | 1 717         | 1 272                           | 740                                | —               | 11                                | 11   | 2 034         | 2 566                           | 1 148                              | —                                  | 15                                | 22   | 3 751         |
| 25—29.....    | 452                             | 1 091                              | 2                        | 31                                | 20   | 1 596         | 484                             | 1 156                              | 5               | 49                                | 26   | 1 720         | 936                             | 2 247                              | 7                                  | 80                                | 46   | 3 316         |
| 30—34.....    | 255                             | 1 364                              | 2                        | 64                                | 30   | 1 715         | 406                             | 1 346                              | 14              | 106                               | 27   | 1 899         | 661                             | 2 710                              | 16                                 | 170                               | 57   | 3 614         |
| 35—39.....    | 193                             | 1 551                              | 7                        | 70                                | 24   | 1 845         | 433                             | 1 595                              | 53              | 166                               | 31   | 2 278         | 626                             | 3 146                              | 60                                 | 236                               | 55   | 4 123         |
| 40—44.....    | 157                             | 1 613                              | 14                       | 80                                | 26   | 1 890         | 460                             | 1 643                              | 143             | 207                               | 40   | 2 493         | 617                             | 3 256                              | 157                                | 287                               | 66   | 4 383         |
| 45—49.....    | 131                             | 1 781                              | 14                       | 121                               | 37   | 2 084         | 554                             | 1 752                              | 265             | 265                               | 26   | 2 862         | 685                             | 3 533                              | 279                                | 386                               | 63   | 4 946         |
| 50—54.....    | 175                             | 2 069                              | 44                       | 121                               | 28   | 2 437         | 771                             | 1 833                              | 440             | 284                               | 35   | 3 363         | 946                             | 3 902                              | 484                                | 405                               | 63   | 5 800         |
| 55—59.....    | 145                             | 1 702                              | 78                       | 94                                | 25   | 2 044         | 869                             | 1 444                              | 657             | 267                               | 19   | 3 256         | 1 014                           | 3 146                              | 735                                | 361                               | 44   | 5 300         |
| 60—64.....    | 120                             | 1 300                              | 94                       | 68                                | 13   | 1 595         | 806                             | 1 070                              | 883             | 228                               | 9  | 2 996         | 926                             | 2 370                              | 977                                | 296                               | 22   | 4 591         |
| 65—69.....    | 101                             | 989                                | 118                      | 43                                | 10   | 1 261         | 719                             | 687                                | 1 019           | 145                               | 13   | 2 583         | 820                             | 1 676                              | 1 137                              | 188                               | 23   | 3 844         |
| 70—74.....    | 55                              | 566                                | 153                      | 20                                | 4  | 798           | 552                             | 344                                | 962             | 85                                | 1  | 1 944         | 607                             | 910                                | 1 115                              | 105                               | 5  | 2 742         |
| 75—79.....    | 27                              | 270                                | 105                      | 8                                 | 3  | 413           | 404                             | 148                                | 820             | 39                                | 2  | 1 413         | 431                             | 418                                | 925                                | 47                                | 5  | 1 826         |
| 80—84.....    | 10                              | 100                                | 74                       | 4                                 | —  | 188           | 216                             | 41                                 | 471             | 27                                | —  | 755           | 226                             | 141                                | 545                                | 31                                | —  | 943           |
| 85—89.....    | 5                               | 26                                 | 29                       | 2                                 | —  | 62            | 81                              | 5                                  | 187             | 6                                 | —  | 279           | 86                              | 31                                 | 216                                | 8                                 | —  | 341           |
| 90—.....      | 1                               | 2                                  | 8                        | —                                 | —  | 11            | 27                              | 3                                  | 62              | 5                                 | —  | 97            | 28                              | 5                                  | 70                                 | 5                                 | —  | 108           |
| Tunt. • Okänd | 3                               | 1                                  | —                        | 1                                 | —  | 5             | 3                               | —                                  | 1               | —                                 | —  | 4             | 6                               | 1                                  | 1                                  | 1                                 | —  | 9             |
| <b>Summa</b>  | <b>10 862</b>                   | <b>14 849</b>                      | <b>742</b>               | <b>731</b>                        | <b>232</b>   | <b>27 416</b> | <b>15 950</b>                   | <b>13 857</b>                      | <b>5 983</b>    | <b>1 891</b>                      | <b>241</b>   | <b>37 922</b> | <b>26 812</b>                   | <b>28 706</b>                      | <b>6 725</b>                       | <b>2 622</b>                      | <b>473</b>   | <b>65 338</b> |
| 0—14.....     | 5 448                           | —                                  | —                        | —                                 | —  | 5 448         | 5 459                           | —                                  | —               | —                                 | —  | 5 459         | 10 907                          | —                                  | —                                  | —                                 | —  | 10 907        |
| 15—64.....    | 5 212                           | 12 895                             | 255                      | 653                               | 215  | 19 230        | 8 489                           | 12 629                             | 2 461           | 1 584                             | 225  | 25 388        | 13 701                          | 25 524                             | 2 716                              | 2 237                             | 440  | 44 618        |
| 65—.....      | 199                             | 1 953                              | 487                      | 77                                | 17   | 2 733         | 1 999                           | 1 228                              | 3 521           | 307                               | 16   | 7 071         | 2 198                           | 3 181                              | 4 008                              | 384                               | 33   | 9 804         |
| Tunt. • Okänd | 3                               | 1                                  | —                        | 1                                 | —  | 5             | 3                               | —                                  | 1               | —                                 | —  | 4             | 6                               | 1                                  | 1                                  | 1                                 | —  | 9             |
| <b>Summa</b>  | <b>10 862</b>                   | <b>14 849</b>                      | <b>742</b>               | <b>731</b>                        | <b>232</b>   | <b>27 416</b> | <b>15 950</b>                   | <b>13 857</b>                      | <b>5 983</b>    | <b>1 891</b>                      | <b>241</b>   | <b>37 922</b> | <b>26 812</b>                   | <b>28 706</b>                      | <b>6 725</b>                       | <b>2 622</b>                      | <b>473</b>   | <b>65 338</b> |

**20. Väestö iän ja sukupuolen mukaan vuosina 1900—60**  
**Befolkningen efter ålder och kön åren 1900—60**

| Ikä,<br>vuotta<br>Ålder,<br>år | Absoluuttiset luvut<br>Absoluta tal |               |               |                |                |                   |               |                |                |                | %:na koko väkiluvusta<br>I % av hela folkmängden |              |              |              |              |                   |              |              |              |              |
|--------------------------------|-------------------------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|-------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                | Miehet<br>Män                       |               |               |                |                | Naiset<br>Kvinnor |               |                |                |                | Miehet<br>Män                                    |              |              |              |              | Naiset<br>Kvinnor |              |              |              |              |
|                                | 1900                                | 1920          | 1930          | 1950           | 1960           | 1900              | 1920          | 1930           | 1950           | 1960           | 1900   | 1920         | 1930         | 1950         | 1960         | 1900              | 1920         | 1930         | 1950         | 1960         |
| 0—4                            | 4 400                               | 5 083         | 6 023         | 17 689         | 17 122         | 4 382             | 4 904         | 5 860          | 16 933         | 16 258         | 10.1   | 7.4          | 6.5          | 11.2         | 8.6          | 8.8               | 5.3          | 4.6          | 8.0          | 6.4          |
| 5—9                            | 3 846                               | 6 090         | 6 286         | 14 675         | 15 514         | 3 860             | 6 092         | 6 173          | 13 892         | 15 229         | 8.8  | 8.9          | 6.7          | 9.3          | 7.8          | 7.8               | 6.6          | 4.9          | 6.6          | 6.0          |
| 10—14                          | 3 538                               | 6 789         | 6 124         | 9 799          | 18 348         | 3 648             | 7 104         | 6 269          | 9 420          | 17 885         | 8.1  | 9.9          | 6.6          | 6.2          | 9.2          | 7.4               | 7.7          | 5.0          | 4.5          | 7.0          |
| 15—19                          | 4 238                               | 6 772         | 8 656         | 8 835          | 16 788         | 5 546             | 9 140         | 11 776         | 10 427         | 18 498         | 9.7  | 9.9          | 9.3          | 5.6          | 8.4          | 11.2              | 9.9          | 9.3          | 4.9          | 7.3          |
| 20—24                          | 7 501                               | 7 117         | 12 552        | 11 657         | 15 955         | 6 510             | 11 746        | 18 135         | 14 829         | 19 540         | 17.2   | 10.4         | 13.5         | 7.3          | 8.0          | 13.1              | 12.7         | 14.3         | 7.0          | 7.7          |
| 25—29                          | 4 912                               | 7 672         | 11 796        | 13 029         | 16 651         | 5 335             | 10 994        | 15 062         | 17 575         | 18 078         | 11.3   | 11.2         | 12.7         | 8.2          | 8.4          | 10.7              | 11.9         | 11.9         | 8.3          | 7.1          |
| 30—34                          | 3 495                               | 6 947         | 9 350         | 12 557         | 16 011         | 4 086             | 9 536         | 12 919         | 17 081         | 17 433         | 8.0  | 10.1         | 10.0         | 7.9          | 8.1          | 8.2               | 10.3         | 10.2         | 8.1          | 6.9          |
| 35—39                          | 3 227                               | 5 496         | 8 025         | 14 193         | 14 068         | 3 682             | 7 690         | 10 945         | 18 944         | 17 922         | 7.4  | 8.0          | 8.6          | 9.0          | 7.1          | 7.4               | 8.3          | 8.6          | 9.0          | 7.1          |
| 40—44                          | 2 403                               | 4 726         | 6 803         | 14 621         | 12 485         | 3 006             | 6 168         | 9 650          | 19 987         | 17 043         | 5.5  | 6.9          | 7.3          | 9.2          | 6.3          | 6.1               | 6.7          | 7.6          | 9.5          | 6.7          |
| 45—49                          | 1 891                               | 3 696         | 5 231         | 12 292         | 13 627         | 2 547             | 4 936         | 7 838          | 16 917         | 19 111         | 4.4  | 5.4          | 5.6          | 7.8          | 6.9          | 5.1               | 5.3          | 6.2          | 8.0          | 7.5          |
| 50—54                          | 1 346                               | 2 720         | 4 233         | 9 305          | 13 580         | 1 923             | 3 745         | 6 317          | 14 610         | 19 694         | 3.1  | 4.0          | 4.5          | 5.9          | 6.8          | 3.9               | 4.1          | 5.0          | 6.9          | 7.7          |
| 55—59                          | 1 015                               | 2 221         | 3 116         | 7 366          | 10 708         | 1 740             | 3 300         | 4 941          | 12 306         | 16 271         | 2.3  | 3.2          | 3.3          | 4.6          | 5.4          | 3.5               | 3.6          | 3.9          | 5.8          | 6.4          |
| 60—64                          | 698                                 | 1 383         | 1 983         | 5 338          | 7 308          | 1 226             | 2 554         | 3 604          | 10 318         | 13 659         | 1.6  | 2.0          | 2.1          | 3.4          | 3.7          | 2.5               | 2.8          | 2.8          | 4.9          | 5.4          |
| 65—69                          | 389                                 | 923           | 1 415         | 3 324          | 5 008          | 845               | 1 916         | 2 893          | 7 624          | 10 915         | 0.9  | 1.3          | 1.5          | 2.1          | 2.5          | 1.7               | 2.1          | 2.3          | 3.6          | 4.3          |
| 70—74                          | 242                                 | 456           | 719           | 2 004          | 3 102          | 608               | 1 162         | 1 981          | 5 229          | 8 094          | 0.6  | 0.7          | 0.8          | 1.3          | 1.6          | 1.2               | 1.3          | 1.6          | 2.5          | 3.2          |
| 75—79                          | 104                                 | 211           | 342           | 971            | 1 584          | 394               | 764           | 1 163          | 3 058          | 4 974          | 0.3  | 0.3          | 0.4          | 0.6          | 0.8          | 0.8               | 0.8          | 0.9          | 1.4          | 2.0          |
| 80—89                          | 48                                  | 89            | 155           | 455            | 891            | 210               | 391           | 609            | 1 809          | 3 365          | 0.1  | 0.1          | 0.2          | 0.3          | 0.4          | 0.4               | 0.4          | 0.5          | 0.9          | 1.3          |
| 90—                            | 5                                   | 6             | 7             | 12             | 23             | 23                | 26            | 31             | 109            | 31             | 0.0  | 0.0          | 0.0          | 0.0          | 0.0          | 0.0               | 0.0          | 0.0          | 0.1          | 0.1          |
| Tuntem.<br>Okänd               | 265                                 | 178           | 384           | 85             | 29             | 83                | 178           | 476            | 105            | 29             | 0.6  | 0.3          | 0.4          | 0.1          | 0.0          | 0.2               | 0.2          | 0.0          | 0.0          | 0.0          |
| <b>Summa</b>                   | <b>43 563</b>                       | <b>68 575</b> | <b>93 200</b> | <b>158 207</b> | <b>198 779</b> | <b>49 654</b>     | <b>92 346</b> | <b>126 642</b> | <b>211 173</b> | <b>253 998</b> | <b>100.0</b>                                     | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b>      | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> |

<sup>1)</sup> Ikäryhmän suuruus johtuu osittain asevelvollisuuttaan suorittavista henkilöistä.

<sup>2)</sup> Åldersgruppens storlek beror delvis på värnpliktig militär.

*Muist. taul. 18 ja 20.* Käsiteltäessä v:n 1900—20 väestölaskennoissa koottua aineistoa otettiin kaupungissa laskentatilaisuudessa *todella läsnäollut* väestö kaikkien yksityiskohtaisten tietojen perustaksi. Vuosien 1930, 1950 ja 1960 väestölaskennoissa sitä vastoin ikää, kieltä yms. seikkoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot tarkoittavat kaupungissa *asuvaa* väestöä.

*Anm. till tab. 18 och 20.* Vid bearbetningen av det vid 1900—20 års folkräkningar insamlade materialet lades den i staden vid räkningstillfället *faktiskt* vistande befolkningen till grund för alla detaljtabeller. För 1930, 1950 och 1960 års folkräkningar avser däremot detaljuppgifterna om ålders-, språk- o.a. förhållanden den i staden *bosatta* befolkningen.

21. Väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan vuonna 1960

Befolkningen efter ålder, kön och civilstånd år 1960

| Ikä,<br>vuotta<br>Ålder,<br>år | Miehet • Män               |                                     |                          |                                   |   |                | Naiset • Kvinnor           |                                     |                 |                                   |   |                | Summa                      |                                     |                                    |                                   |   |                |
|--------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|----------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|---|----------------|----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|----------------|
|                                | Naimat-<br>tomia<br>Ogifta | Naimi-<br>sissa<br>olevia<br>Giftna | Leskiä<br>Änk-<br>lingar | Eron-<br>neita<br>Från-<br>skilda | Asumus-<br>eron<br>saaneita<br>Erhällit<br>hem-<br>skillnad | Summa          | Naimat-<br>tomia<br>Ogifta | Naimi-<br>sissa<br>olevia<br>Giftna | Leskiä<br>Änkor | Eron-<br>neita<br>Från-<br>skilda | Asumus-<br>eron<br>saaneita<br>Erhällit<br>hem-<br>skillnad | Summa          | Naimat-<br>tomia<br>Ogifta | Naimi-<br>sissa<br>olevia<br>Giftna | Leskiä<br>Änk-<br>lingar,<br>änkor | Eron-<br>neita<br>Från-<br>skilda | Asumus-<br>eron<br>saaneita<br>Erhällit<br>hem-<br>skillnad | Summa          |
| 0—4 .....                      | 17 122                     | —                                   | —                        | —                                 | —   | 17 122         | 16 258                     | —                                   | —               | —                                 | —   | 16 258         | 33 380                     | —                                   | —                                  | —                                 | —   | 33 380         |
| 5—9 .....                      | 15 514                     | —                                   | —                        | —                                 | —   | 15 514         | 15 229                     | —                                   | —               | —                                 | —   | 15 229         | 30 743                     | —                                   | —                                  | —                                 | —   | 30 743         |
| 10—14 .....                    | 18 348                     | —                                   | —                        | —                                 | —   | 18 348         | 17 885                     | —                                   | —               | —                                 | —   | 17 885         | 36 233                     | —                                   | —                                  | —                                 | —   | 36 233         |
| 15—19 .....                    | 16 529                     | 254                                 | —                        | 1                                 | 4   | 16 788         | 17 640                     | 838                                 | 3               | 6                                 | 11  | 18 498         | 34 169                     | 1 092                               | 3                                  | 7                                 | 15  | 35 286         |
| 20—24 .....                    | 10 959                     | 4 841                               | 5                        | 60                                | 90  | 15 955         | 11 435                     | 7 765                               | 9               | 161                               | 170   | 19 540         | 22 394                     | 12 606                              | 14                                 | 221                               | 260   | 35 495         |
| 25—29 .....                    | 5 235                      | 10 917                              | 23                       | 282                               | 194   | 16 651         | 5 636                      | 11 594                              | 73              | 502                               | 273   | 18 078         | 10 871                     | 22 511                              | 96                                 | 784                               | 467   | 34 729         |
| 30—34 .....                    | 3 080                      | 12 159                              | 36                       | 508                               | 228   | 16 011         | 4 096                      | 12 063                              | 175             | 839                               | 260   | 17 433         | 7 176                      | 24 222                              | 211                                | 1 347                             | 488   | 33 444         |
| 35—39 .....                    | 1 865                      | 11 257                              | 59                       | 662                               | 225   | 14 068         | 3 717                      | 12 248                              | 419             | 1 248                             | 290   | 17 922         | 5 582                      | 23 505                              | 478                                | 1 910                             | 515   | 31 990         |
| 40—44 .....                    | 1 156                      | 10 418                              | 114                      | 612                               | 185   | 12 485         | 3 402                      | 11 003                              | 877             | 1 479                             | 282   | 17 043         | 4 558                      | 21 421                              | 991                                | 2 091                             | 467   | 29 528         |
| 45—49 .....                    | 1 133                      | 11 199                              | 171                      | 884                               | 240   | 13 627         | 3 999                      | 11 309                              | 1 702           | 1 800                             | 301   | 19 111         | 5 132                      | 22 508                              | 1 873                              | 2 684                             | 541   | 32 738         |
| 50—54 .....                    | 1 044                      | 11 241                              | 278                      | 817                               | 200   | 13 580         | 4 330                      | 10 542                              | 2 784           | 1 781                             | 257   | 19 694         | 5 374                      | 21 783                              | 3 062                              | 2 598                             | 457   | 33 274         |
| 55—59 .....                    | 872                        | 8 663                               | 452                      | 591                               | 130   | 10 708         | 4 068                      | 7 270                               | 3 441           | 1 356                             | 136   | 16 271         | 4 940                      | 15 933                              | 3 893                              | 1 947                             | 266   | 26 979         |
| 60—64 .....                    | 607                        | 5 850                               | 448                      | 336                               | 67  | 7 308          | 3 566                      | 4 712                               | 4 296           | 1 010                             | 75  | 13 659         | 4 173                      | 10 562                              | 4 744                              | 1 346                             | 142   | 20 967         |
| 65—69 .....                    | 384                        | 3 872                               | 510                      | 193                               | 49  | 5 008          | 2 893                      | 2 794                               | 4 553           | 623                               | 52  | 10 915         | 3 277                      | 6 666                               | 5 063                              | 816                               | 101   | 15 923         |
| 70—74 .....                    | 227                        | 2 204                               | 549                      | 93                                | 29  | 3 102          | 2 155                      | 1 429                               | 4 140           | 359                               | 11  | 8 094          | 2 382                      | 3 633                               | 4 689                              | 452                               | 40  | 11 196         |
| 75—79 .....                    | 97                         | 1 003                               | 431                      | 49                                | 4   | 1 584          | 1 258                      | 477                                 | 3 057           | 173                               | 9   | 4 974          | 1 355                      | 1 480                               | 3 488                              | 222                               | 13  | 6 558          |
| 80—84 .....                    | 43                         | 336                                 | 248                      | 20                                | —   | 647            | 602                        | 134                                 | 1 540           | 67                                | 1   | 2 344          | 645                        | 470                                 | 1 788                              | 87                                | 1   | 2 991          |
| 85—89 .....                    | 12                         | 74                                  | 102                      | 2                                 | —   | 190            | 197                        | 18                                  | 579             | 16                                | —   | 810            | 209                        | 92                                  | 681                                | 18                                | —   | 1 000          |
| 90— .....                      | 8                          | 12                                  | 32                       | 2                                 | —   | 54             | 47                         | 5                                   | 152             | 7                                 | —   | 211            | 55                         | 17                                  | 184                                | 9                                 | —   | 265            |
| Tunt. • Okänd                  | 17                         | 6                                   | 1                        | 4                                 | 1   | 29             | 19                         | 7                                   | 2               | 1                                 | —   | 29             | 36                         | 13                                  | 3                                  | 5                                 | 1   | 58             |
| <b>Summa</b>                   | <b>94 252</b>              | <b>94 306</b>                       | <b>3 459</b>             | <b>5 116</b>                      | <b>1 646</b>  | <b>198 779</b> | <b>118 432</b>             | <b>94 208</b>                       | <b>27 802</b>   | <b>11 428</b>                     | <b>2 128</b>  | <b>253 998</b> | <b>212 684</b>             | <b>188 514</b>                      | <b>31 261</b>                      | <b>16 544</b>                     | <b>3 774</b>  | <b>452 777</b> |
| 0—14 .....                     | 50 984                     | —                                   | —                        | —                                 | —   | 50 984         | 49 372                     | —                                   | —               | —                                 | —   | 49 372         | 100 356                    | —                                   | —                                  | —                                 | —   | 100 356        |
| 15—64 .....                    | 42 480                     | 86 799                              | 1 586                    | 4 753                             | 1 563   | 137 181        | 61 889                     | 89 344                              | 13 779          | 10 182                            | 2 055   | 177 249        | 104 369                    | 176 143                             | 15 365                             | 14 935                            | 3 618   | 314 430        |
| 65— .....                      | 771                        | 7 501                               | 1 872                    | 359                               | 82  | 10 585         | 7 152                      | 4 857                               | 14 021          | 1 245                             | 73  | 27 348         | 7 923                      | 12 358                              | 15 893                             | 1 604                             | 155   | 37 933         |
| Tunt. • Okänd                  | 17                         | 6                                   | 1                        | 4                                 | 1   | 29             | 19                         | 7                                   | 2               | 1                                 | —   | 29             | 36                         | 13                                  | 3                                  | 5                                 | 1   | 58             |
| <b>Summa</b>                   | <b>94 252</b>              | <b>94 306</b>                       | <b>3 459</b>             | <b>5 116</b>                      | <b>1 646</b>  | <b>198 779</b> | <b>118 432</b>             | <b>94 208</b>                       | <b>27 802</b>   | <b>11 428</b>                     | <b>2 128</b>  | <b>253 998</b> | <b>212 684</b>             | <b>188 514</b>                      | <b>31 261</b>                      | <b>16 544</b>                     | <b>3 774</b>  | <b>452 777</b> |

22. Väestö iän ja kielen mukaan kaupunginosittain marraskuun 9 pnä 1965  
Befolkningen efter ålder och språk stadsdelsvis den 9 november 1965

| Kaupunginosa<br>Stadsdel |   | Suomenkielisiä • Finskspråkiga     |               |               |               |               |               | Summa <sup>1)</sup> |
|--------------------------|---|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------|
|                          |   | Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år |               |               |               |               |               |                     |
|                          |   | 0-6                                | 7-14          | 15-29         | 30-44         | 45-64         | 65-           |                     |
| 1                        | <b>Kantakaupunki • Stads kärnan</b>                                     | <b>15 984</b>                      | <b>16 720</b> | <b>58 205</b> | <b>36 368</b> | <b>56 565</b> | <b>22 937</b> | <b>206 803</b>      |
| 2                        | <i>Keskusta • Centrum</i>   | 2 615                              | 2 708         | 11 676        | 6 653         | 11 066        | 4 339         | 39 057              |
| 3                        | 1   | 664                                | 922           | 3 098         | 1 437         | 2 808         | 1 277         | 10 205              |
| 4                        | 2   | 54                                 | 90            | 304           | 180           | 368           | 144           | 1 139               |
| 5                        | 3   | 106                                | 160           | 570           | 495           | 533           | 132           | 1 996               |
| 6                        | 4   | 725                                | 888           | 4 031         | 2 571         | 4 218         | 1 696         | 14 128              |
| 7                        | 5   | 1 066                              | 648           | 3 674         | 1 971         | 3 139         | 1 091         | 11 589              |
| 8                        | <i>Etel. kantakaupunki • Södra stads kärnan</i>                         | 1 745                              | 1 810         | 6 047         | 3 618         | 4 934         | 2 028         | 20 183              |
| 9                        | 6, 20   | 345                                | 244           | 1 107         | 547           | 710           | 182           | 3 135               |
| 10                       | 7, 9  | 1 004                              | 1 104         | 3 734         | 2 190         | 3 180         | 1 529         | 12 744              |
| 11                       | 8   | 208                                | 244           | 847           | 581           | 831           | 292           | 3 001               |
| 12                       | 52, 53: 1   | 188                                | 217           | 359           | 301           | 212           | 25            | 1 302               |
| 13                       | <i>Länt. kantakaupunki • Västra stads kärnan</i>                        | 3 353                              | 3 942         | 13 937        | 8 580         | 14 159        | 6 133         | 50 118              |
| 14                       | 13  | 832                                | 965           | 4 343         | 2 079         | 4 441         | 2 762         | 15 435              |
| 15                       | 14  | 1 201                              | 1 500         | 5 632         | 3 431         | 5 806         | 2 168         | 19 739              |
| 16                       | 15  | 696                                | 606           | 1 923         | 1 378         | 1 558         | 610           | 6 768               |
| 17                       | 16, 18  | 408                                | 648           | 1 578         | 1 303         | 1 848         | 436           | 6 217               |
| 18                       | 17  | 218                                | 224           | 462           | 390           | 508           | 158           | 1 960               |
| 19                       | <i>It. kantakaupunki<sup>2)</sup> • Östra stads kärnan<sup>2)</sup></i> | 6 420                              | 5 818         | 21 640        | 13 623        | 21 454        | 8 140         | 77 107              |
| 20                       | 10  | 382                                | 398           | 1 218         | 907           | 1 110         | 423           | 4 437               |
| 21                       | 11  | 2 537                              | 2 296         | 9 779         | 5 358         | 9 758         | 3 975         | 33 701              |
| 22                       | 12  | 2 049                              | 1 537         | 6 614         | 3 747         | 5 779         | 1 902         | 21 627              |
| 23                       | 21  | 410                                | 450           | 1 183         | 1 160         | 1 336         | 290           | 4 828               |
| 24                       | 22  | 1 043                              | 1 137         | 2 839         | 2 445         | 3 474         | 1 550         | 12 499              |
| 25                       | <i>Pohj. kantakaupunki • Norra stads kärnan</i>                         | 1 851                              | 2 440         | 4 904         | 3 894         | 4 952         | 2 296         | 20 338              |
| 26                       | 23, 27  | 272                                | 323           | 693           | 641           | 777           | 159           | 2 865               |
| 27                       | 24  | 441                                | 370           | 810           | 560           | 802           | 239           | 3 220               |
| 28                       | 25  | 856                                | 1 248         | 2 688         | 2 070         | 2 784         | 1 239         | 10 882              |
| 29                       | 26  | 282                                | 500           | 717           | 626           | 589           | 660           | 3 373               |
| 30                       | <b>Esikaupungit • Förstäder na</b>                                      | <b>27 172</b>                      | <b>27 733</b> | <b>56 996</b> | <b>48 933</b> | <b>41 860</b> | <b>10 859</b> | <b>213 628</b>      |
| 31                       | <i>Länt. esikaupungit • Västra förstäder na</i>                         | 9 922                              | 9 462         | 24 539        | 18 897        | 17 293        | 3 736         | 83 906              |
| 32                       | 29: 1, 4  | 2 271                              | 1 621         | 5 073         | 3 901         | 2 697         | 695           | 16 300              |
| 33                       | 29: 2-3   | 915                                | 1 654         | 2 439         | 2 808         | 2 439         | 499           | 10 753              |
| 34                       | 30: 1, 5  | 931                                | 1 113         | 2 305         | 2 001         | 2 028         | 375           | 8 752               |
| 35                       | 30: 2-4   | 816                                | 1 013         | 2 683         | 1 737         | 2 319         | 768           | 9 353               |
| 36                       | 31  | 1 870                              | 1 668         | 5 636         | 3 564         | 3 858         | 788           | 17 383              |
| 37                       | 32  | 784                                | 320           | 1 496         | 880           | 464           | 52            | 3 996               |
| 38                       | 33  | 1 403                              | 1 225         | 2 931         | 2 393         | 2 196         | 295           | 10 439              |
| 39                       | 46: 1-2   | 476                                | 378           | 640           | 884           | 526           | 110           | 3 014               |
| 40                       | 46: 3-5   | 456                                | 471           | 1 338         | 729           | 770           | 152           | 3 916               |

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml., kaikkiaan 99 henkilöä. <sup>2)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa.

Ks. muist. s. 10.

| Ruotsinkielisiä • Svenskspråkiga   |              |              |              |              |               |              | Summa         | Muun-<br>kielisiä<br>Annat<br>språk | Koko<br>väestö<br>Hela be-<br>folkningen | Alle 15 v. lapsia<br>100 henk. kohden<br>Barn under 15 år per<br>100 pers. |                         |    |
|------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|---------------|-------------------------------------|--|--|-------------------------|----|
| Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år |              |              |              |              |               |              |               |                                     |  |  |                         |    |
| 0-6                                | 7-14         | 15-29        | 30-44        | 45-64        | 65-           |              |               |                                     |  | Suomenk.<br>Finskspr.  | Ruotsink.<br>Svenskspr. |    |
| 1                                  | <b>1 384</b> | <b>1 973</b> | <b>6 025</b> | <b>3 949</b> | <b>10 913</b> | <b>7 688</b> | <b>31 931</b> | <b>2 162</b>                        | <b>240 896</b>                           | <b>16</b>  | <b>11</b>               | 1  |
| 2                                  | 274          | 402          | 1 501        | 847          | 2 925         | 1 883        | 7 830         | 425                                 | 47 312                                   | 14   | 9                       | 2  |
| 3                                  | 66           | 74           | 337          | 132          | 730           | 393          | 1 730         | 197                                 | 12 132                                   | 16   | 8                       | 3  |
| 4                                  | 2            | —            | 28           | 10           | 58            | 48           | 146           | 4                                   | 1 289                                    | 13   | 1                       | 4  |
| 5                                  | 44           | 76           | 131          | 96           | 203           | 128          | 681           | 26                                  | 2 703                                    | 13   | 18                      | 5  |
| 6                                  | 64           | 153          | 649          | 349          | 1 094         | 1 023        | 3 331         | 136                                 | 17 595                                   | 11   | 7                       | 6  |
| 7                                  | 98           | 99           | 355          | 260          | 840           | 292          | 1 942         | 61                                  | 13 592                                   | 15   | 10                      | 7  |
| 8                                  | 336          | 491          | 1 149        | 892          | 1 936         | 1 600        | 6 404         | 549                                 | 27 136                                   | 18   | 13                      | 8  |
| 9                                  | —            | 39           | 60           | 46           | 206           | 212          | 563           | 71                                  | 3 769                                    | 19   | 7                       | 9  |
| 10                                 | 293          | 386          | 926          | 752          | 1 471         | 1 243        | 5 071         | 341                                 | 18 156                                   | 17   | 13                      | 10 |
| 11                                 | 42           | 62           | 158          | 90           | 248           | 144          | 744           | 136                                 | 3 881                                    | 15   | 14                      | 11 |
| 12                                 | 1            | 4            | 6            | 3            | 11            | 1            | 26            | 1                                   | 1 329                                    | 31   | 19                      | 12 |
| 13                                 | 532          | 740          | 2 252        | 1 321        | 3 819         | 2 953        | 11 616        | 498                                 | 62 232                                   | 15   | 11                      | 13 |
| 14                                 | 164          | 227          | 996          | 491          | 1 418         | 1 398        | 4 694         | 139                                 | 20 268                                   | 12   | 8                       | 14 |
| 15                                 | 268          | 253          | 727          | 506          | 1 602         | 1 081        | 4 437         | 119                                 | 24 295                                   | 14   | 12                      | 15 |
| 16                                 | 60           | 181          | 318          | 196          | 490           | 260          | 1 503         | 225                                 | 8 496                                    | 19   | 16                      | 16 |
| 17                                 | 40           | 80           | 203          | 120          | 278           | 188          | 908           | 10                                  | 7 135                                    | 17   | 13                      | 17 |
| 18                                 | —            | —            | 10           | 8            | 30            | 26           | 74            | 6                                   | 2 040                                    | 23   | —                       | 18 |
| 19                                 | 150          | 235          | 722          | 657          | 1 618         | 840          | 4 220         | 608                                 | 81 935                                   | 16   | 9                       | 19 |
| 20                                 | —            | 12           | 42           | 39           | 158           | 30           | 281           | 18                                  | 4 736                                    | 18   | 4                       | 20 |
| 21                                 | 16           | 64           | 399          | 207          | 785           | 443          | 1 912         | 318                                 | 35 931                                   | 14   | 4                       | 21 |
| 22                                 | 27           | 105          | 145          | 211          | 279           | 164          | 930           | 147                                 | 22 704                                   | 17   | 14                      | 22 |
| 23                                 | 10           | 10           | 30           | 70           | 110           | 10           | 240           | 93                                  | 5 161                                    | 18   | 8                       | 23 |
| 24                                 | 97           | 43           | 108          | 129          | 285           | 194          | 858           | 32                                  | 13 389                                   | 17   | 16                      | 24 |
| 25                                 | 92           | 107          | 400          | 234          | 616           | 413          | 1 861         | 83                                  | 22 282                                   | 21   | 11                      | 25 |
| 26                                 | 8            | 12           | 102          | 46           | 146           | 38           | 352           | 4                                   | 3 221                                    | 21   | 6                       | 26 |
| 27                                 | 30           | 16           | 47           | 16           | 96            | 8            | 212           | 8                                   | 3 440                                    | 25   | 22                      | 27 |
| 28                                 | 40           | 56           | 208          | 120          | 288           | 243          | 953           | 40                                  | 11 875                                   | 19   | 10                      | 28 |
| 29                                 | 14           | 22           | 46           | 52           | 87            | 126          | 345           | 31                                  | 3 749                                    | 23   | 10                      | 29 |
| 30                                 | <b>2 397</b> | <b>3 066</b> | <b>5 657</b> | <b>5 623</b> | <b>7 048</b>  | <b>2 894</b> | <b>26 685</b> | <b>1 212</b>                        | <b>241 525</b>                           | <b>26</b>  | <b>20</b>               | 30 |
| 31                                 | 1 291        | 1 640        | 3 035        | 2 860        | 3 712         | 1 602        | 14 140        | 721                                 | 98 767                                   | 23   | 21                      | 31 |
| 32                                 | 166          | 166          | 384          | 343          | 437           | 125          | 1 622         | 31                                  | 17 953                                   | 24   | 20                      | 32 |
| 33                                 | 83           | 125          | 234          | 260          | 460           | 192          | 1 354         | 47                                  | 12 154                                   | 24   | 15                      | 33 |
| 34                                 | 88           | 151          | 333          | 280          | 427           | 78           | 1 357         | 57                                  | 10 166                                   | 23   | 18                      | 34 |
| 35                                 | 270          | 368          | 504          | 560          | 639           | 532          | 2 874         | 181                                 | 12 408                                   | 20   | 22                      | 35 |
| 36                                 | 466          | 542          | 1 056        | 907          | 1 075         | 491          | 4 538         | 252                                 | 22 173                                   | 20   | 22                      | 36 |
| 37                                 | 40           | 20           | 108          | 40           | 60            | —            | 268           | 36                                  | 4 300                                    | 28   | 22                      | 37 |
| 38                                 | 87           | 189          | 228          | 280          | 347           | 82           | 1 213         | 36                                  | 11 688                                   | 25   | 23                      | 38 |
| 39                                 | 18           | 28           | 46           | 68           | 116           | 22           | 298           | 20                                  | 3 332                                    | 28   | 15                      | 39 |
| 40                                 | 72           | 52           | 140          | 120          | 152           | 80           | 616           | 61                                  | 4 593                                    | 24   | 20                      | 40 |

<sup>1)</sup> Inkl. okänd ålder, sammanlagt 99 personer. <sup>2)</sup> Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

Se anm. på s. 11.

Jatkoa • Fortsättning



## Jatkoa • Fortsättning

| Kaupunginosa<br>Stadsdel                               | Suomenkielisiä • Finskspråkiga     |        |         |        |         |        |                     |
|--|------------------------------------|--------|---------|--------|---------|--------|---------------------|
|  | Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år |        |         |        |         |        | Summa <sup>1)</sup> |
|  | 0-6                                | 7-14   | 15-29   | 30-44  | 45-64   | 65-    |                     |
| <i>Pohj. esikaupungit • Norra<br/>förstäderna</i>      |                                    |        |         |        |         |        |                     |
| 1 28: 1-3  | 3 646                              | 4 443  | 8 749   | 6 956  | 7 397   | 2 515  | 33 714              |
| 2 28: 4-5  | 1 354                              | 2 222  | 2 952   | 3 024  | 3 001   | 823    | 13 375              |
| 3 34   | 977                                | 933    | 2 211   | 1 700  | 1 780   | 1 095  | 8 708               |
| 4 35   | 831                                | 918    | 2 116   | 1 566  | 1 507   | 446    | 7 383               |
| 5  | 485                                | 370    | 1 470   | 665    | 1 110   | 150    | 4 250               |
| <i>Koill. esikaupungit • Nordöstra<br/>förstäderna</i> |                                    |        |         |        |         |        |                     |
| 6 36, 38: 5  | 4 238                              | 3 747  | 7 804   | 6 851  | 5 902   | 1 607  | 30 157              |
| 7 37   | 1 271                              | 1 084  | 1 919   | 2 199  | 1 335   | 251    | 8 067               |
| 8 38: 1-4  | 220                                | 223    | 455     | 344    | 364     | 135    | 1 739               |
| 9 39   | 738                                | 594    | 1 376   | 1 107  | 896     | 284    | 4 992               |
| 10 40  | 1 074                              | 962    | 2 199   | 1 773  | 1 910   | 527    | 8 444               |
| 11 41  | 295                                | 287    | 573     | 500    | 344     | 104    | 2 103               |
| 12   | 640                                | 596    | 1 284   | 928    | 1 054   | 308    | 4 812               |
| <i>It. esikaupungit • Östra för-<br/>städerna</i>      |                                    |        |         |        |         |        |                     |
| 13 42  | 9 366                              | 10 082 | 15 906  | 16 230 | 11 269  | 3 002  | 65 851              |
| 14 43: 1   | 555                                | 504    | 1 224   | 999    | 804     | 257    | 4 343               |
| 15 43: 2-4   | 1 535                              | 2 240  | 3 184   | 3 312  | 2 480   | 584    | 13 335              |
| 16 44  | 1 200                              | 1 695  | 2 123   | 2 463  | 1 881   | 626    | 9 985               |
| 17 45: 1, 4  | 177                                | 219    | 368     | 312    | 312     | 71     | 1 458               |
| 18 45: 2   | 1 083                              | 1 080  | 1 494   | 2 110  | 1 171   | 466    | 7 402               |
| 19 45: 3   | 567                                | 516    | 1 146   | 828    | 897     | 234    | 4 188               |
| 20 45: 6   | 1 771                              | 1 663  | 2 412   | 2 449  | 1 234   | 309    | 9 837               |
| 21 48, 49, 50  | 895                                | 925    | 1 508   | 1 515  | 835     | 210    | 5 888               |
| 22 51, 53: 2   | 910                                | 735    | 1 240   | 1 290  | 918     | 115    | 5 208               |
| 23   | 446                                | 381    | 898     | 682    | 619     | 126    | 3 152               |
| 24   | 227                                | 124    | 310     | 271    | 120     | 7      | 1 058               |
| 25 Vuosaari <sup>2)</sup> • Nordsjö <sup>3)</sup>      | 1 568                              | 748    | 2 496   | 1 497  | 556     | 76     | 6 939               |
| 26 Muut <sup>2)</sup> • Övriga <sup>3)</sup>           | 593                                | 1 140  | 1 936   | 1 575  | 1 403   | 675    | 7 320               |
| 27 Koko kaupunki • Hela staden                         | 45 316                             | 46 341 | 119 632 | 88 374 | 100 384 | 34 546 | 434 690             |

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml. kaikkiaan 99 henkilöä. <sup>2)</sup> Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Asunnottomat, merimiehet ja kaupungin ulkopuolella asuvat.

| Ruotsinkielisiä • Svenskspråkiga   |       |        |       |        |        |        | Muun-<br>kielisiä<br>Annat<br>språk | Koko<br>väestö<br>Hela be-<br>folkningen | Alle 15 v. lapsia<br>100 henk. kohden<br>Barn under 15 år per<br>100 pers. |                         |
|------------------------------------|-------|--------|-------|--------|--------|--------|-------------------------------------|--|--|-------------------------|
| Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år |       |        |       |        |        | Summa  |                                     |  | Suomenk.<br>Finskspr.  | Ruotsink.<br>Svenskspr. |
| 0-6                                | 7-14  | 15-29  | 30-44 | 45-64  | 65-    |        |                                     |  |  |                         |
| 200                                | 397   | 468    | 583   | 727    | 266    | 2 642  | 154                                 | 36 510                                   | 24   | 23                      |
| 114                                | 262   | 222    | 344   | 345    | 99     | 1 385  | 82                                  | 14 842                                   | 27   | 27                      |
| 62                                 | 90    | 160    | 146   | 244    | 142    | 842    | 26                                  | 9 576                                    | 22   | 18                      |
| 24                                 | 45    | 51     | 74    | 73     | 22     | 289    | 42                                  | 7 714                                    | 24   | 24                      |
| —                                  | —     | 35     | 20    | 65     | 5      | 125    | 5                                   | 4 380                                    | 20   | —                       |
| 138                                | 188   | 395    | 399   | 608    | 316    | 2 045  | 78                                  | 32 280                                   | 26   | 16                      |
| 75                                 | 54    | 122    | 158   | 178    | 67     | 654    | 8                                   | 8 729                                    | 29   | 20                      |
| 6                                  | 4     | 21     | 12    | 35     | 23     | 102    | 8                                   | 1 849                                    | 25   | 10                      |
| 16                                 | 28    | 54     | 71    | 104    | 56     | 331    | 8                                   | 5 331                                    | 27   | 13                      |
| 35                                 | 78    | 147    | 121   | 211    | 92     | 686    | 43                                  | 9 173                                    | 24   | 16                      |
| 3                                  | 17    | 15     | 24    | 10     | 24     | 93     | 4                                   | 2 200                                    | 28   | 22                      |
| 2                                  | 6     | 34     | 10    | 72     | 54     | 178    | 6                                   | 4 996                                    | 26   | 4                       |
| 767                                | 841   | 1 758  | 1 782 | 2 002  | 710    | 7 859  | 259                                 | 73 969                                   | 30   | 20                      |
| 120                                | 138   | 267    | 231   | 300    | 84     | 1 140  | 33                                  | 5 516                                    | 24   | 23                      |
| 104                                | 264   | 312    | 408   | 344    | 128    | 1 560  | 16                                  | 14 911                                   | 28   | 24                      |
| 75                                 | 125   | 190    | 235   | 293    | 128    | 1 045  | 40                                  | 11 070                                   | 29   | 19                      |
| 15                                 | 21    | 18     | 21    | 30     | 9      | 114    | 24                                  | 1 596                                    | 27   | 32                      |
| 170                                | 90    | 240    | 295   | 235    | 88     | 1 118  | 20                                  | 8 540                                    | 29   | 23                      |
| 27                                 | 36    | 129    | 78    | 144    | 78     | 492    | 12                                  | 4 692                                    | 26   | 13                      |
| 120                                | 58    | 229    | 232   | 168    | 48     | 855    | 33                                  | 10 725                                   | 35   | 21                      |
| 50                                 | 35    | 120    | 130   | 160    | 25     | 520    | 45                                  | 6 453                                    | 31   | 16                      |
| 65                                 | 10    | 95     | 80    | 70     | 30     | 350    | 15                                  | 5 573                                    | 32   | 21                      |
| 21                                 | 63    | 153    | 72    | 249    | 93     | 651    | 21                                  | 3 824                                    | 26   | 13                      |
| —                                  | 1     | 5      | —     | 9      | —      | 15     | —                                   | 1 073                                    | 33   | 7                       |
| 60                                 | 60    | 256    | 160   | 188    | 20     | 744    | 16                                  | 7 699                                    | 33   | 16                      |
| 38                                 | 90    | 98     | 113   | 211    | 158    | 705    | 240                                 | 8 265                                    | 24   | 18                      |
| 3 877                              | 5 190 | 12 034 | 9 844 | 18 360 | 10 760 | 60 065 | 3 630                               | 498 385                                  | 21   | 15                      |

<sup>1)</sup> Inkl. okänd ålder, sammanlagt 99 personer. <sup>2)</sup> Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Bostadslösa, sjömän och personer bosatta utanför staden.

23. Suomen- ja ruotsinkielinen väestö iän ja sukupuolen mukaan sekä koko väestö sukupuolen mukaan  
Finsk- och svenskspråkig befolkning efter ålder och kön samt hela befolkningen efter kön

| Kaupunginosa<br>Stadsdel   | Suomen- ja ruotsinkielinen väestö • Finsk- och svenskspråkig |        |        |        |        |        |
|--|--|--------|--------|--------|--------|--------|
|  | Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år                           |        |        |        |        |        |
|  | 0-6  | 7-14   | 15-29  |        | 30-44  |        |
|  |  |        | M      | N • Kv | M      | N • Kv |
| 1 Kantakaupunki • Stadskärnan  | 17 368   | 18 693 | 29 280 | 34 950 | 18 542 | 21 775 |
| 2 Keskusta • Centrum   | 2 889  | 3 110  | 6 198  | 6 979  | 3 715  | 3 785  |
| 3 1  | 730  | 996    | 1 615  | 1 820  | 722    | 847    |
| 4 2  | 56   | 90     | 162    | 170    | 80     | 110    |
| 5 3  | 150  | 236    | 372    | 329    | 397    | 194    |
| 6 4  | 789  | 1 041  | 2 195  | 2 485  | 1 432  | 1 488  |
| 7 5  | 1 164  | 747    | 1 853  | 2 176  | 1 085  | 1 146  |
| 8 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan                            | 2 081  | 2 301  | 3 375  | 3 821  | 2 086  | 2 424  |
| 9 6, 20  | 345  | 283    | 519    | 648    | 283    | 310    |
| 10 7, 9  | 1 297  | 1 490  | 2 155  | 2 505  | 1 270  | 1 672  |
| 11 8   | 250  | 306    | 499    | 506    | 375    | 296    |
| 12 52, 53:1  | 189  | 221    | 201    | 162    | 158    | 146    |
| 13 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan                          | 3 885  | 4 682  | 6 961  | 9 228  | 4 068  | 5 833  |
| 14 13  | 996  | 1 192  | 2 442  | 2 897  | 1 033  | 1 537  |
| 15 14  | 1 469  | 1 753  | 2 694  | 3 665  | 1 689  | 2 248  |
| 16 15  | 756  | 786    | 870    | 1 371  | 633    | 941    |
| 17 16, 18  | 448  | 728    | 740    | 1 041  | 505    | 918    |
| 18 17  | 218  | 224    | 216    | 256    | 208    | 190    |
| 19 It. kantakaupunki <sup>2)</sup> • Östra stadskärnan <sup>2)</sup> | 6 570  | 6 053  | 10 185 | 12 177 | 6 825  | 7 455  |
| 20 10  | 382  | 410    | 576    | 684    | 505    | 441    |
| 21 11  | 2 553  | 2 360  | 4 514  | 5 664  | 2 673  | 2 892  |
| 22 12  | 2 076  | 1 642  | 3 139  | 3 620  | 1 974  | 1 984  |
| 23 21  | 420  | 460    | 553    | 660    | 560    | 670    |
| 24 22  | 1 140  | 1 180  | 1 397  | 1 550  | 1 105  | 1 469  |
| 25 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan                           | 1 943  | 2 547  | 2 560  | 2 744  | 1 849  | 2 279  |
| 26 23, 27  | 280  | 335    | 375    | 420    | 340    | 347    |
| 27 24  | 471  | 386    | 351    | 506    | 319    | 257    |
| 28 25  | 896  | 1 304  | 1 448  | 1 448  | 904    | 1 286  |
| 29 26  | 296  | 522    | 389    | 374    | 288    | 390    |
| 30 Esikaupungit • Förstäderna  | 29 569   | 30 799 | 29 661 | 32 992 | 25 383 | 29 173 |
| 31 Länt. esikaupungit • Västra förstäderna                           | 11 213   | 11 102 | 12 954 | 14 620 | 9 817  | 11 940 |
| 32 29:1, 4   | 2 437  | 1 787  | 2 380  | 3 077  | 1 875  | 2 369  |
| 33 29:2-3  | 998  | 1 779  | 1 222  | 1 451  | 1 253  | 1 815  |
| 34 30:1, 5   | 1 019  | 1 264  | 1 152  | 1 486  | 1 034  | 1 247  |
| 35 30:2-4  | 1 086  | 1 381  | 1 496  | 1 691  | 966    | 1 331  |
| 36 31  | 2 336  | 2 210  | 3 206  | 3 486  | 2 153  | 2 318  |
| 37 32  | 824  | 340    | 788    | 816    | 464    | 456    |
| 38 33  | 1 490  | 1 414  | 1 559  | 1 600  | 1 225  | 1 448  |
| 39 46:1-2  | 494  | 406    | 316    | 370    | 438    | 514    |
| 40 46:3-5  | 528  | 523    | 834    | 644    | 409    | 440    |
| 41 Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna                            | 3 846  | 4 840  | 4 410  | 4 807  | 3 413  | 4 126  |
| 42 28:1-3  | 1 468  | 2 484  | 1 526  | 1 648  | 1 426  | 1 942  |
| 43 28:4-5  | 1 039  | 1 023  | 1 143  | 1 228  | 830    | 1 016  |
| 44 34  | 855  | 963    | 997    | 1 170  | 812    | 828    |
| 45 35  | 485  | 370    | 745    | 760    | 345    | 340    |

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml. <sup>2)</sup> Ml. Korkeasaari — Mustikkamaa.

Ks. muist. s. 10.

mukaan kaupunginosittain marraskuun 9 pnä 1965  
stadsdelsvis den 9 november 1965

| befolkning |        |       |        | Kaikki ikäluokat <sup>1)</sup><br>Alla åldersklasser <sup>1)</sup> |         |         | Koko väestö<br>Hela befolkningen |         |         |
|------------|--------|-------|--------|--|---------|---------|----------------------------------|---------|---------|
| 45-64      |        | 65-   |        | M  | N • Kv  | Summa   | M                                | N • Kv  | Summa   |
| M          | N • Kv | M     | N • Kv |  |         |         |                                  |         |         |
| 25 678     | 41 800 | 8 619 | 22 006 | 100 398  | 138 336 | 238 734 | 101 391                          | 139 506 | 240 896 |
| 5 647      | 8 344  | 1 828 | 4 394  | 20 194   | 26 694  | 46 887  | 20 399                           | 26 914  | 47 312  |
| 1 410      | 2 128  | 500   | 1 170  | 5 085  | 6 850   | 11 935  | 5 167                            | 6 965   | 12 132  |
| 156        | 270    | 52    | 140    | 520  | 766     | 1 285   | 520                              | 770     | 1 289   |
| 402        | 334    | 111   | 149    | 1 456  | 1 222   | 2 677   | 1 468                            | 1 236   | 2 703   |
| 2 095      | 3 217  | 724   | 1 995  | 7 327  | 10 133  | 17 459  | 7 401                            | 10 195  | 17 595  |
| 1 584      | 2 395  | 442   | 941    | 5 807  | 7 724   | 13 531  | 5 844                            | 7 748   | 13 592  |
| 2 802      | 4 068  | 1 111 | 2 517  | 11 531   | 15 056  | 26 587  | 11 762                           | 15 373  | 27 136  |
| 389        | 527    | 111   | 283    | 1 584  | 2 115   | 3 698   | 1 628                            | 2 142   | 3 769   |
| 1 762      | 2 889  | 855   | 1 917  | 7 408  | 10 407  | 17 815  | 7 484                            | 10 672  | 18 156  |
| 540        | 539    | 138   | 298    | 1 837  | 1 908   | 3 745   | 1 949                            | 1 932   | 3 881   |
| 111        | 112    | 7     | 19     | 702  | 626     | 1 328   | 702                              | 627     | 1 329   |
| 6 136      | 11 842 | 2 602 | 6 484  | 24 245   | 37 489  | 61 734  | 24 465                           | 37 767  | 62 232  |
| 2 026      | 3 833  | 1 230 | 2 930  | 7 979  | 12 150  | 20 129  | 8 042                            | 12 226  | 20 268  |
| 2 474      | 4 934  | 938   | 2 311  | 9 415  | 14 762  | 24 176  | 9 478                            | 14 817  | 24 295  |
| 660        | 1 388  | 190   | 680    | 3 050  | 5 221   | 8 271   | 3 130                            | 5 366   | 8 496   |
| 756        | 1 370  | 178   | 446    | 2 876  | 4 251   | 7 125   | 2 886                            | 4 251   | 7 135   |
| 220        | 318    | 66    | 118    | 926  | 1 108   | 2 034   | 930                              | 1 110   | 2 040   |
| 8 951      | 14 121 | 2 334 | 6 646  | 34 853   | 46 475  | 81 327  | 35 157                           | 46 780  | 81 935  |
| 484        | 784    | 135   | 318    | 2 109  | 2 610   | 4 718   | 2 112                            | 2 625   | 4 736   |
| 4 109      | 6 434  | 1 215 | 3 203  | 14 988   | 20 623  | 35 613  | 15 148                           | 20 783  | 35 931  |
| 2 260      | 3 798  | 509   | 1 557  | 9 896  | 12 660  | 22 557  | 9 965                            | 12 739  | 22 704  |
| 608        | 838    | 80    | 220    | 2 310  | 2 758   | 5 068   | 2 373                            | 2 788   | 5 161   |
| 1 492      | 2 267  | 396   | 1 348  | 5 533  | 7 823   | 13 357  | 5 544                            | 7 845   | 13 389  |
| 2 142      | 3 426  | 744   | 1 965  | 9 576  | 12 624  | 22 199  | 9 608                            | 12 675  | 22 282  |
| 382        | 541    | 50    | 147    | 1 442  | 1 773   | 3 217   | 1 442                            | 1 777   | 3 221   |
| 331        | 567    | 80    | 167    | 1 529  | 1 903   | 3 432   | 1 537                            | 1 903   | 3 440   |
| 1 184      | 1 888  | 415   | 1 067  | 5 062  | 6 774   | 11 835  | 5 078                            | 6 798   | 11 875  |
| 246        | 430    | 200   | 586    | 1 544  | 2 175   | 3 718   | 1 552                            | 2 198   | 3 749   |
| 21 068     | 27 840 | 4 144 | 9 609  | 110 499  | 129 816 | 240 313 | 111 081                          | 130 446 | 241 525 |
| 8 725      | 12 280 | 1 590 | 3 748  | 44 269   | 53 777  | 98 046  | 44 648                           | 54 118  | 98 767  |
| 1 233      | 1 901  | 246   | 574    | 7 785  | 10 136  | 17 922  | 7 816                            | 10 136  | 17 953  |
| 1 306      | 1 593  | 156   | 535    | 5 325  | 6 783   | 12 107  | 5 351                            | 6 804   | 12 154  |
| 931        | 1 524  | 136   | 317    | 4 438  | 5 671   | 10 109  | 4 464                            | 5 702   | 10 166  |
| 1 149      | 1 809  | 384   | 916    | 5 208  | 7 020   | 12 227  | 5 296                            | 7 113   | 12 408  |
| 2 012      | 2 921  | 415   | 864    | 10 092   | 11 828  | 21 921  | 10 231                           | 11 941  | 22 173  |
| 248        | 276    | 16    | 36     | 2 072  | 2 192   | 4 264   | 2 089                            | 2 210   | 4 300   |
| 1 169      | 1 374  | 107   | 270    | 5 560  | 6 095   | 11 652  | 5 575                            | 6 115   | 11 688  |
| 260        | 382    | 48    | 84     | 1 518  | 1 794   | 3 312   | 1 528                            | 1 804   | 3 332   |
| 419        | 503    | 82    | 150    | 2 273  | 2 259   | 4 532   | 2 300                            | 2 293   | 4 593   |
| 3 723      | 4 401  | 801   | 1 980  | 16 684   | 19 672  | 36 356  | 16 731                           | 19 780  | 36 510  |
| 1 525      | 1 821  | 294   | 628    | 6 673  | 8 088   | 14 760  | 6 689                            | 8 154   | 14 842  |
| 921        | 1 103  | 253   | 984    | 4 201  | 5 350   | 9 550   | 4 205                            | 5 372   | 9 576   |
| 752        | 828    | 174   | 294    | 3 647  | 4 025   | 7 672   | 3 674                            | 4 040   | 7 714   |
| 525        | 650    | 80    | 75     | 2 165  | 2 210   | 4 375   | 2 165                            | 2 215   | 4 380   |

<sup>1)</sup> Inkl. okänd ålder. <sup>2)</sup> Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

Se anm. på s. 11.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Kaupunginosa<br>Stadsdel |  | Suomen- ja ruotsinkielinen väestö • Finsk- och svenskspråkig |               |               |               |               |               |
|--------------------------|--|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                          |  | Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år                           |               |               |               |               |               |
|                          |  | 0-6  | 7-14          | 15-29         |               | 30-44         |               |
| M                        | N • Kv   |  |               | M             | N • Kv        |               |               |
| 1                        | Koill.esikaupungit • Nordöstra förstädena . . . .        | 4 376  | 3 935         | 3 952         | 4 247         | 3 670         | 3 580         |
| 2                        | 36, 38:5 . . . . .                                       | 1 346  | 1 138         | 859           | 1 182         | 1 179         | 1 178         |
| 3                        | 37 . . . . .   | 226  | 227           | 223           | 253           | 191           | 165           |
| 4                        | 38:1-4 . . . . .   | 754  | 622           | 735           | 695           | 598           | 580           |
| 5                        | 39 . . . . .   | 1 109  | 1 040         | 1 229         | 1 117         | 938           | 956           |
| 6                        | 40 . . . . .   | 298  | 304           | 269           | 319           | 264           | 260           |
| 7                        | 41 . . . . .   | 642  | 602           | 636           | 682           | 498           | 440           |
| 8                        | It. esikaupungit • Östra förstädena . . . . .            | 10 133   | 10 923        | 8 346         | 9 318         | 8 485         | 9 527         |
| 9                        | 42 . . . . .   | 675  | 642           | 657           | 834           | 582           | 648           |
| 10                       | 43:1 . . . . .   | 1 639  | 2 504         | 1 624         | 1 872         | 1 672         | 2 048         |
| 11                       | 43:2-4 . . . . .   | 1 275  | 1 820         | 1 095         | 1 218         | 1 275         | 1 423         |
| 12                       | 44 . . . . .   | 192  | 240           | 210           | 176           | 165           | 168           |
| 13                       | 45:1, 4 . . . . .  | 1 253  | 1 170         | 833           | 901           | 1 160         | 1 245         |
| 14                       | 45:2 . . . . .   | 594  | 552           | 687           | 588           | 450           | 456           |
| 15                       | 45:3 . . . . .   | 1 891  | 1 721         | 1 195         | 1 446         | 1 266         | 1 415         |
| 16                       | 45:6 . . . . .   | 945  | 960           | 760           | 868           | 785           | 860           |
| 17                       | 47 . . . . .   | 975  | 745           | 665           | 670           | 645           | 725           |
| 18                       | 48, 49, 50 . . . . .                                     | 467  | 444           | 481           | 570           | 360           | 394           |
| 19                       | 51, 53:2 . . . . .                                       | 227  | 125           | 139           | 176           | 125           | 146           |
| 20                       | Vuosaari <sup>1)</sup> • Nordsjö <sup>2)</sup> . . . . . | 1 628  | 808           | 1 248         | 1 504         | 858           | 799           |
| 21                       | Muut <sup>3)</sup> • Övriga <sup>3)</sup> . . . . .      | 631  | 1 230         | 1 291         | 743           | 1 215         | 473           |
| 22                       | <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                       | <b>49 193</b>  | <b>51 531</b> | <b>61 479</b> | <b>70 187</b> | <b>45 999</b> | <b>52 219</b> |

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml. <sup>2)</sup> Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Asunnottomat, merimiehet ja kaupungin ulkopuolella asuvat.

| befolkning |        |        |        |  |         |         | Koko väestö<br>Hela befolkningen |         |         |
|------------|--------|--------|--------|--|---------|---------|----------------------------------|---------|---------|
| 45-64      |        | 65-    |        | Kaikki ikäluokat <sup>1)</sup><br>Alla åldersklasser <sup>2)</sup> |         |         | M                                | N • Kv  | Summa   |
| M          | N • Kv | M      | N • Kv | M  | N • Kv  | Summa   |                                  |         |         |
| 2 832      | 3 678  | 663    | 1 260  | 15 229   | 16 973  | 32 202  | 15 255                           | 17 025  | 32 280  |
| 625        | 887    | 84     | 234    | 3 957  | 4 763   | 8 721   | 3 961                            | 4 767   | 8 729   |
| 166        | 233    | 65     | 93     | 888  | 954     | 1 841   | 892                              | 958     | 1 849   |
| 422        | 578    | 125    | 215    | 2 598  | 2 725   | 5 323   | 2 598                            | 2 733   | 5 331   |
| 974        | 1 147  | 214    | 405    | 4 404  | 4 725   | 9 130   | 4 420                            | 4 752   | 9 173   |
| 166        | 188    | 40     | 88     | 1 001  | 1 195   | 2 196   | 1 001                            | 1 199   | 2 200   |
| 480        | 646    | 136    | 226    | 2 380  | 2 610   | 4 990   | 2 382                            | 2 614   | 4 996   |
| 5 790      | 7 481  | 1 090  | 2 622  | 34 316   | 39 394  | 73 710  | 34 445                           | 39 524  | 73 969  |
| 480        | 624    | 105    | 236    | 2 493  | 2 990   | 5 483   | 2 508                            | 3 008   | 5 516   |
| 1 232      | 1 592  | 248    | 464    | 6 856  | 8 039   | 14 895  | 6 864                            | 8 047   | 14 911  |
| 896        | 1 278  | 201    | 553    | 4 915  | 6 115   | 11 030  | 4 930                            | 6 140   | 11 070  |
| 168        | 174    | 15     | 65     | 762  | 810     | 1 572   | 777                              | 819     | 1 596   |
| 579        | 827    | 168    | 386    | 3 993  | 4 528   | 8 520   | 3 998                            | 4 543   | 8 540   |
| 459        | 582    | 96     | 216    | 2 253  | 2 427   | 4 680   | 2 259                            | 2 433   | 4 692   |
| 584        | 818    | 73     | 284    | 4 991  | 5 702   | 10 692  | 5 004                            | 5 722   | 10 725  |
| 450        | 545    | 50     | 185    | 2 995  | 3 413   | 6 408   | 3 025                            | 3 428   | 6 453   |
| 455        | 533    | 35     | 110    | 2 705  | 2 853   | 5 558   | 2 715                            | 2 858   | 5 573   |
| 421        | 447    | 99     | 120    | 1 836  | 1 967   | 3 803   | 1 848                            | 1 976   | 3 824   |
| 66         | 63     | 1      | 6      | 519  | 554     | 1 073   | 519                              | 554     | 1 073   |
| 296        | 448    | 36     | 60     | 3 629  | 4 054   | 7 683   | 3 633                            | 4 066   | 7 699   |
| 886        | 728    | 210    | 623    | 4 568  | 3 458   | 8 025   | 4 704                            | 3 564   | 8 265   |
| 47 928     | 70 816 | 13 008 | 32 298 | 219 091  | 275 663 | 494 755 | 220 804                          | 277 580 | 498 385 |

<sup>1)</sup> Inkl. okänd ålder. <sup>2)</sup> Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Bostadslösa, sjömän och personer bosatta utanför staden.

24. Ammatissa toimiva väestö asunnon ja työpaikan sijainnin mukaan suuralueittain marras-  
Den yrkesverksamma befolkningen efter bostadens och arbetsplatsens läge storområdesvis

| Asunnon sijainti<br>Bostadens läge                      | Työpaikan sijainti. Arbetsplatsens läge |  |   |  |  |  |
|---|---|--|---|--|--|--|
|   | Keskusta<br>Centrum                     | Etel. kanta-<br>kaupunki<br>Södra<br>stadskärnan | Länt. kanta-<br>kaupunki<br>Västra<br>stadskärnan | It. kanta-<br>kaupunki<br>Östra<br>stadskärnan | Pohj. kanta-<br>kaupunki<br>Norra<br>stadskärnan | Kanta-<br>kaupunki<br>Stads-<br>kärnan |
| 1 Kantakaupunki • Stadskärnan .....                     | 48 274                                  | 10 700   | 15 524  | 23 674   | 4 968  | 103 141                                |
| 2 Keskusta • Centrum .....                              | 14 714                                  | 2 051  | 1 779   | 2 085  | 354  | 20 984                                 |
| 3 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan .....         | 5 299                                   | 4 014  | 792   | 1 115  | 208  | 11 427                                 |
| 4 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan ..           | 12 887                                  | 1 469  | 9 185   | 2 752  | 308  | 26 601                                 |
| 5 Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan ..          | 12 670                                  | 2 643  | 3 133   | 15 646   | 1 676  | 35 766                                 |
| 6 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan ..            | 2 706                                   | 523  | 635   | 2 077  | 2 422  | 8 363                                  |
| 7 Esikaupungit • Förstäder .....                        | 37 589                                  | 6 722  | 9 686   | 14 650   | 2 937  | 71 583                                 |
| 8 Länt. esikaupungit • Västra förstäder .....           | 18 149                                  | 3 273  | 5 699   | 4 154  | 605  | 31 879                                 |
| 9 Pohj. esikaupungit • Norra förstäder .....            | 4 813                                   | 853  | 1 201   | 2 939  | 751  | 10 555                                 |
| 10 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäder ..         | 3 617                                   | 594  | 684   | 2 117  | 780  | 7 791                                  |
| 11 Itäiset esikaupungit • Östra förstäder .....         | 11 010                                  | 2 002  | 2 103   | 5 441  | 802  | 21 358                                 |
| 12 Vuosaari <sup>1)</sup> • Nordsjö <sup>1)</sup> ..... | 1 216                                   | 212  | 232   | 488  | 48   | 2 196                                  |
| 13 Ilman vak. asuntoa ym. • Utan fast bostad m.fl.      | —                                       | —  | —   | —  | —  | —                                      |
| 14 Summa  | 87 079                                  | 17 634   | 25 442  | 38 812   | 7 954  | 176 920                                |
| %   |   |  |   |  |  |  |
| 15 Kantakaupunki • Stadskärnan .....                    | 35.3                                    | 7.8  | 11.3  | 17.3   | 3.6  | 75.3                                   |
| 16 Keskusta • Centrum .....                             | 52.4                                    | 7.3  | 6.3   | 7.4  | 1.3  | 74.7                                   |
| 17 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan .....        | 36.6                                    | 27.7   | 5.5   | 7.7  | 1.4  | 78.9                                   |
| 18 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan ..          | 38.2                                    | 4.4  | 27.3  | 8.2  | 0.9  | 78.9                                   |
| 19 Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan ..         | 25.7                                    | 5.4  | 6.4   | 31.7   | 3.4  | 72.6                                   |
| 20 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan ..           | 24.0                                    | 4.7  | 5.6   | 18.4   | 21.5   | 74.2                                   |
| 21 Esikaupungit • Förstäder .....                       | 30.4                                    | 5.4  | 7.8   | 11.8   | 2.4  | 57.9                                   |
| 22 Länt. esikaupungit • Västra förstäder .....          | 34.7                                    | 6.3  | 10.9  | 7.9  | 1.2  | 61.0                                   |
| 23 Pohj. esikaupungit • Norra förstäder .....           | 26.1                                    | 4.6  | 6.5   | 16.0   | 4.1  | 57.3                                   |
| 24 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäder ..         | 21.8                                    | 3.6  | 4.1   | 12.8   | 4.7  | 47.0                                   |
| 25 Itäiset esikaupungit • Östra förstäder .....         | 30.3                                    | 5.5  | 5.8   | 15.0   | 2.2  | 58.8                                   |
| 26 Vuosaari <sup>1)</sup> • Nordsjö <sup>1)</sup> ..... | 31.0                                    | 5.4  | 5.9   | 12.4   | 1.2  | 55.9                                   |
| 27 Ilman vak. asuntoa ym. • Utan fast bostad m.fl.      | —                                       | —  | —   | —  | —  | —                                      |
| 28 Summa  | 32.7                                    | 6.6  | 9.5   | 14.6   | 3.0  | 66.4                                   |

<sup>1)</sup> Liitettiin Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Tilapäisesti työttömät ja sairaat ammatissa toimivat henkilöt ml.

Ks. muist. s. 10.

kuun 9 pnä 1965  
den 9 november 1965

| Länt. esikaupungit<br>Västra förstäder | Pohj. esi-<br>kaupungit<br>Norra förstäder | Koill. esi-<br>kaupungit<br>Nordöstra förstäder | It. esi-<br>kaupungit<br>Östra förstäder | Esi-<br>kaupungit<br>Förstäder | Vuosaari <sup>1)</sup><br>Nordsjö <sup>1)</sup> | Työpaikka<br>ei kiinteä<br>Olokali-<br>serad<br>arbetsplats | Työpaikka<br>kaupungin<br>ulkopuolella<br>Arbetsplats<br>utanför<br>staden | Työpaikka<br>tunte-<br>maton <sup>2)</sup><br>Arbetsplats<br>okänd <sup>2)</sup> | Summa   |
|--|--|---|--|--------------------------------|---|---|--|--|---------|
| 6 051                                  | 636  | 822   | 2 445                                    | 9 954                          | 118   | 13 656  | 4 153  | 5 832  | 136 853 |
| 1 200                                  | 92   | 84  | 389                                      | 1 764                          | 8   | 2 875   | 993  | 1 476  | 28 099  |
| 588                                    | 32   | 58  | 237                                      | 915                            | —   | 1 029   | 453  | 664  | 14 488  |
| 1 589                                  | 154  | 151   | 447                                      | 2 340                          | 28  | 2 565   | 962  | 1 201  | 33 697  |
| 2 318                                  | 244  | 371   | 1 205                                    | 4 139                          | 74  | 5 876   | 1 433  | 2 005  | 49 293  |
| 356                                    | 114  | 159   | 167                                      | 796                            | 8   | 1 311   | 312  | 486  | 11 276  |
| 14 492                                 | 2 857                                      | 4 837   | 8 363                                    | 30 549                         | 178   | 12 956  | 5 119  | 3 247  | 123 631 |
| 11 482                                 | 310  | 274   | 597                                      | 12 664                         | 5   | 4 108   | 2 483  | 1 121  | 52 262  |
| 1 041                                  | 2 246                                      | 254   | 411                                      | 3 952                          | 17  | 2 567   | 670  | 671  | 18 432  |
| 510                                    | 158  | 3 947   | 322                                      | 4 937                          | 30  | 2 286   | 919  | 610  | 16 571  |
| 1 459                                  | 143  | 362   | 7 032                                    | 8 996                          | 125   | 3 994   | 1 047  | 846  | 36 366  |
| 124                                    | 20   | 24  | 224                                      | 392                            | 827   | 320   | 52   | 140  | 3 927   |
| —                                      | —  | —   | —  | —                              | —   | —   | 593  | 1 591  | 2 183   |
| 20 667                                 | 3 513                                      | 5 683   | 11 031                                   | 40 895                         | 1 123   | 26 931  | 9 916  | 10 811   | 266 594 |
| 4.4                                    | 0.5  | 0.6   | 1.8                                      | 7.3                            | 0.1   | 10.0  | 3.0  | 4.3  | 100.0   |
| 4.3                                    | 0.3  | 0.3   | 1.4                                      | 6.3                            | 0.0   | 10.2  | 3.5  | 5.3  | 100.0   |
| 4.1                                    | 0.2  | 0.4   | 1.6                                      | 6.3                            | —   | 7.1   | 3.1  | 4.6  | 100.0   |
| 4.7                                    | 0.5  | 0.4   | 1.3                                      | 6.9                            | 0.1   | 7.6   | 2.9  | 3.6  | 100.0   |
| 4.7                                    | 0.5  | 0.8   | 2.4                                      | 8.4                            | 0.1   | 11.9  | 2.9  | 4.1  | 100.0   |
| 3.2                                    | 1.0  | 1.4   | 1.5                                      | 7.0                            | 0.1   | 11.6  | 2.8  | 4.3  | 100.0   |
| 11.7                                   | 2.3  | 3.9   | 6.8                                      | 24.7                           | 0.1   | 10.5  | 4.2  | 2.6  | 100.0   |
| 22.0                                   | 0.6  | 0.5   | 1.1                                      | 24.2                           | 0.2   | 7.9   | 4.8  | 2.1  | 100.0   |
| 5.6                                    | 12.2                                       | 1.4   | 2.2                                      | 21.5                           | 0.5   | 13.9  | 3.6  | 3.6  | 100.0   |
| 3.1                                    | 1.0  | 23.8  | 1.9                                      | 29.8                           | 0.8   | 13.8  | 5.5  | 3.7  | 100.0   |
| 4.0                                    | 0.4  | 1.0   | 19.3                                     | 24.7                           | 0.7   | 11.0  | 2.9  | 2.3  | 100.0   |
| 3.2                                    | 0.5  | 0.6   | 5.7                                      | 10.0                           | 21.1  | 8.1   | 1.3  | 3.6  | 100.0   |
| —                                      | —  | —   | —  | —                              | —   | —   | 27.1   | 72.9   | 100.0   |
| 7.8                                    | 1.3  | 2.1   | 4.1                                      | 15.3                           | 0.4   | 10.1  | 3.7  | 4.1  | 100.0   |

<sup>1)</sup> Inkorporerades med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Inkl. tillfälligt arbetslösa och sjuka yrkesverksamma personer.

Se anm. på s. 11.

25. Ruokakunnat suuruuden mukaan kaupunginosittain marraskuun 9 pnä 1965  
Hushäll efter storlek stadsdelsvis den 9 november 1965

| Kaupunginosa<br>Stadsdel   | Kaikki ruokakunnat • Samtliga hushäll                |               |               |               |               |              |              |            |                             |                        | Siitä alivuokralaisruokakunnat<br>Därav underhyresgästhusäll |                             |                        |
|--|--|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|------------|-----------------------------|------------------------|--|-----------------------------|------------------------|
|  | Ruokakunnan henkilöluku • Antal personer i hushället |               |               |               |               |              |              |            | Summa                       |                        | 1 hengen<br>ruokak.<br>Enpers.<br>hushäll                    | Summa                       |                        |
|  | 1  |               | 2             | 3             | 4             | 5            | 6            | 7—         | Ruoka-<br>kuntia<br>Hushäll | Henkilöitä<br>Personer |  | Ruoka-<br>kuntia<br>Hushäll | Henkilöitä<br>Personer |
|  | M  | N•Kv          |               |               |               |              |              |            |                             |                        |  |                             |                        |
| <b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b>   | <b>14 629</b>  | <b>36 216</b> | <b>28 048</b> | <b>17 085</b> | <b>11 085</b> | <b>4 667</b> | <b>1 381</b> | <b>700</b> | <b>113 811</b>              | <b>239 433</b>         | <b>13 707</b>  | <b>15 379</b>               | <b>17 706</b>          |
| <i>Keskusta • Centrum</i> .....  | 4 575  | 7 855         | 5 082         | 3 408         | 1 922         | 881          | 249          | 111        | 24 084                      | 47 286                 | 4 069  | 4 433                       | 4 983                  |
| Kruununhaka • Kronohagen .... 1  | 868  | 1 637         | 1 246         | 869           | 508           | 295          | 74           | 66         | 5 563                       | 12 107                 | 1 033  | 1 148                       | 1 287                  |
| Kluuvi • Gloet .....   | 76   | 271           | 144           | 76            | 66            | 22           | 4            | 4          | 663                         | 1 289                  | 100  | 108                         | 118                    |
| Kaartinkaupunki • Gardesstaden.. 3   | 630  | 217           | 222           | 139           | 119           | 58           | 26           | 10         | 1 421                       | 2 703                  | 129  | 164                         | 214                    |
| Kamppi • Kampen .....  | 1 865  | 3 402         | 2 041         | 1 089         | 690           | 298          | 83           | 31         | 9 500                       | 17 595                 | 1 512  | 1 609                       | 1 786                  |
| Punavuori • Rödbergen .....  | 1 136  | 2 329         | 1 429         | 1 235         | 539           | 207          | 62           | —          | 6 938                       | 13 592                 | 1 294  | 1 404                       | 1 577                  |
| <i>Etel. kantakaupunki • Södra stads-<br/>kärnan</i> .....                         | <i>1 879</i>   | <i>3 115</i>  | <i>3 121</i>  | <i>1 705</i>  | <i>1 308</i>  | <i>668</i>   | <i>199</i>   | <i>132</i> | <i>12 127</i>               | <i>27 083</i>          | <i>1 470</i>   | <i>1 698</i>                | <i>2 045</i>           |
| Eira, Länsisatama • Eira, Västra<br>hamnen .....                                   | 245  | 417           | 379           | 256           | 246           | 72           | 25           | 12         | 1 653                       | 3 771                  | 182  | 218                         | 254                    |
| Ullanlinna, Kaivopuisto • Ulrikas-<br>borg, Brunnsparcken .....                    | 967  | 2 256         | 2 371         | 1 152         | 788           | 433          | 127          | 90         | 8 184                       | 18 156                 | 1 015  | 1 154                       | 1 370                  |
| Katajanokka • Skatudden .....  | 597  | 397           | 322           | 214           | 190           | 104          | 24           | 16         | 1 864                       | 3 828                  | 266  | 318                         | 412                    |
| Suomenlinna ja Länsisaaret • Svea-<br>borg och Västra holmarna 52, 53:1            | 70   | 46            | 49            | 83            | 84            | 58           | 23           | 14         | 427                         | 1 329                  | 7  | 8                           | 9                      |
| <i>Länt. kantakaupunki • Västra stads-<br/>kärnan</i> .....                        | <i>2 477</i>   | <i>11 085</i> | <i>6 997</i>  | <i>4 147</i>  | <i>2 751</i>  | <i>1 270</i> | <i>491</i>   | <i>209</i> | <i>29 428</i>               | <i>61 901</i>          | <i>2 777</i>   | <i>3 185</i>                | <i>3 646</i>           |
| Etu-Töölö • Främre Tölö .....  | 826  | 3 705         | 2 583         | 1 273         | 932           | 338          | 164          | 38         | 9 859                       | 20 245                 | 1 146  | 1 323                       | 1 550                  |
| Taka-Töölö • Bortre Tölö .....   | 1 097  | 4 134         | 2 854         | 1 675         | 1 027         | 458          | 190          | 79         | 11 513                      | 24 084                 | 1 217  | 1 390                       | 1 564                  |
| Meilahti • Mejlans .....   | 223  | 1 700         | 710           | 610           | 340           | 220          | 70           | 50         | 3 923                       | 8 413                  | 220  | 260                         | 300                    |
| Ruskeasuo, Laakso • Brunakärr,<br>Dal .....  | 228  | 1 343         | 660           | 440           | 330           | 210          | 50           | 30         | 3 290                       | 7 120                  | 150  | 160                         | 170                    |
| Pasila • Böle .....  | 104  | 204           | 190           | 150           | 122           | 44           | 18           | 12         | 844                         | 2 040                  | 44   | 52                          | 62                     |
| <i>It. kantakaupunki<sup>1)</sup> • Östra stads-<br/>kärnan<sup>1)</sup></i> ..... | <i>5 182</i>   | <i>11 921</i> | <i>10 813</i> | <i>6 401</i>  | <i>3 811</i>  | <i>1 179</i> | <i>304</i>   | <i>125</i> | <i>39 735</i>               | <i>81 797</i>          | <i>4 951</i>   | <i>5 522</i>                | <i>6 318</i>           |
| Sörnäinen • Sörnäs .....   | 334  | 564           | 688           | 336           | 237           | 78           | 9            | 9          | 2 255                       | 4 736                  | 334  | 367                         | 403                    |
| Kallio • Berghäll .....  | 2 572  | 5 645         | 5 247         | 2 576         | 1 559         | 446          | 112          | 48         | 18 203                      | 35 899                 | 2 449  | 2 734                       | 3 101                  |
| Alppiharju • Åshöjden .....  | 1 405  | 3 304         | 2 841         | 1 953         | 1 030         | 354          | 53           | 32         | 10 971                      | 22 682                 | 1 452  | 1 620                       | 1 900                  |
| Hermannin • Hermanstad .....   | 298  | 448           | 640           | 440           | 270           | 70           | 40           | 10         | 2 215                       | 5 085                  | 180  | 220                         | 270                    |
| Vallila • Vallgård .....   | 558  | 1 959         | 1 397         | 1 095         | 716           | 232          | 91           | 27         | 6 075                       | 13 378                 | 529  | 572                         | 637                    |

<sup>1)</sup> Korkeasaari—Mustikkamaa ml. • Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

|  |              |               |               |               |               |              |              |              |               |                |              |              |              |
|--|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|----------------|--------------|--------------|--------------|
| <i>Pohj. kantakaupunki • Norra stads-kärnan</i> .....        | 516          | 2 241         | 2 035         | 1 423         | 1 292         | 669          | 137          | 124          | 8 438         | 21 367         | 441          | 540          | 713          |
| Toukola, Vanhakaupunki • Majstad, Gammelstaden .....         | 96           | 239           | 386           | 226           | 214           | 72           | 12           | 21           | 1 266         | 3 220          | 62           | 84           | 109          |
| Kumpula • Gumtäkt .....                                      | 97           | 451           | 352           | 151           | 181           | 134          | 8            | 17           | 1 389         | 3 275          | 84           | 88           | 97           |
| Käpylä • Kottby .....  | 277          | 1 310         | 1 112         | 888           | 752           | 336          | 48           | 56           | 4 779         | 11 875         | 248          | 312          | 432          |
| Koskela • Forsby .....                                       | 46           | 242           | 186           | 158           | 146           | 128          | 68           | 30           | 1 004         | 2 998          | 46           | 56           | 76           |
| <b>Esikaupungit • Förstäderna</b>                            | <b>5 612</b> | <b>14 624</b> | <b>18 798</b> | <b>17 524</b> | <b>16 236</b> | <b>8 077</b> | <b>2 638</b> | <b>1 151</b> | <b>84 661</b> | <b>240 195</b> | <b>4 244</b> | <b>5 286</b> | <b>6 898</b> |
| <i>Länt. esikaupungit • Västra förstä-derna</i> .....        | 2 761        | 7 776         | 8 342         | 7 556         | 6 689         | 3 013        | 853          | 249          | 37 239        | 98 679         | 2 210        | 2 535        | 3 003        |
| Etelä-Haaga, Kivihaka • Södra Haga, Stenhagen .....          | 613          | 1 616         | 1 757         | 1 383         | 1 184         | 468          | 93           | 57           | 7 173         | 17 953         | 436          | 488          | 571          |
| Pohjois-Haaga, Lassila • Norra Haga, Lassas .....            | 146          | 959           | 957           | 874           | 962           | 411          | 78           | 21           | 4 407         | 12 155         | 176          | 198          | 234          |
| Munkkivuori, Niemenmäki • Munks-höjden, Näshöjden .....      | 174          | 934           | 816           | 728           | 666           | 328          | 114          | 31           | 3 790         | 10 165         | 109          | 119          | 140          |
| Muu Munkkiniemi • Övr. Munks-näs .....                       | 228          | 1 203         | 998           | 942           | 754           | 389          | 156          | 36           | 4 706         | 12 409         | 208          | 244          | 296          |
| Lauttasaari • Drumsö .....                                   | 836          | 1 926         | 2 027         | 1 660         | 1 423         | 692          | 169          | 26           | 8 759         | 22 153         | 806          | 895          | 1 008        |
| Konala • Kånala .....  | 144          | 120           | 308           | 421           | 340           | 96           | 24           | 24           | 1 477         | 4 300          | 136          | 164          | 204          |
| Et. Kaarela • Södra Kårböle ..                               | 270          | 526           | 903           | 913           | 862           | 367          | 147          | 20           | 4 008         | 11 674         | 193          | 245          | 316          |
| Pajamäki, Tali • Smedjebacka, Tali .....                     | 56           | 216           | 264           | 296           | 228           | 114          | 20           | 6            | 1 200         | 3 332          | 36           | 46           | 60           |
| Muu Pitäjämäki • Övr. Socken-backa .....                     | 294          | 278           | 312           | 340           | 270           | 148          | 50           | 28           | 1 720         | 4 540          | 108          | 136          | 172          |
| <i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna</i>                | 771          | 1 918         | 3 024         | 2 430         | 2 433         | 1 186        | 440          | 178          | 12 381        | 35 692         | 641          | 915          | 1 413        |
| Pirkkola, Maunula, Metsälä • Britas, Månsas, Krämertsskog .. | 138          | 799           | 1 156         | 894           | 1 000         | 615          | 213          | 73           | 4 889         | 14 842         | 155          | 214          | 360          |
| Patola, Veräjämäki • Dammen, Grindbacka .....                | 218          | 589           | 767           | 632           | 636           | 261          | 73           | 41           | 3 217         | 8 834          | 166          | 214          | 281          |
| Pakila • Baggböle .....                                      | 281          | 346           | 671           | 489           | 538           | 225          | 104          | 38           | 2 691         | 7 637          | 200          | 273          | 411          |
| Tuomarinkylä • Domarby .....                                 | 135          | 185           | 430           | 415           | 260           | 85           | 50           | 25           | 1 585         | 4 380          | 120          | 215          | 360          |
| <i>Koill. esikaupungit • Nordöstra för-städerna</i> .....    | 881          | 1 481         | 2 804         | 2 391         | 1 937         | 1 121        | 381          | 189          | 11 182        | 32 181         | 474          | 661          | 956          |
| Viikki, Pihlajämäki • Vik, Rönn-backa .....                  | 105          | 365           | 548           | 724           | 631           | 331          | 79           | 45           | 2 829         | 8 731          | 63           | 83           | 104          |
| Pukinmäki • Bocksbacka .....                                 | 86           | 114           | 162           | 124           | 109           | 52           | 23           | 8            | 678           | 1 790          | 54           | 63           | 76           |
| Muu Malmi • Övr. Malm ..                                     | 175          | 303           | 474           | 373           | 306           | 188          | 46           | 40           | 1 906         | 5 291          | 82           | 101          | 129          |
| Tapaninkylä • Staffansby .....                               | 365          | 425           | 974           | 686           | 452           | 299          | 121          | 44           | 3 366         | 9 173          | 191          | 272          | 378          |
| Suutarila • Skomakarböle .....                               | 23           | 71            | 201           | 127           | 148           | 77           | 43           | 12           | 702           | 2 200          | 12           | 31           | 73           |
| Suurmetsä • Storskog .....                                   | 126          | 204           | 446           | 358           | 290           | 174          | 68           | 36           | 1 702         | 4 996          | 72           | 110          | 196          |

Jatkoa • Fortsättning

| Kaupunginosa<br>Stadsdel  | Kaikki ruokakunnat • Samtliga hushåll                |               |               |               |               |               |              |              |                             | Siitä alivuokralaisruokakunnat<br>Därav underhyresgästhusgåll |   |                             |                        |
|---|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|-----------------------------|---|---|-----------------------------|------------------------|
|   | Ruokakunnan henkilöluku • Antal personer i hushållet |               |               |               |               |               |              |              | Summa                       |   | 1 hengen<br>ruokak.<br>Enpers.<br>hushåll | Summa                       |                        |
|   | 1  |               | 2             | 3             | 4             | 5             | 6            | 7--          | Ruoka-<br>kuntia<br>Hushåll | Henkilöitä<br>Personer  |   | Ruoka-<br>kuntia<br>Hushåll | Henkilöitä<br>Personer |
|   | M  | N•Kv          |               |               |               |               |              |              |                             |   |   |                             |                        |
| <i>It. esikaupungit • Östra förstädena . .</i>                            | <i>1 200</i>   | <i>3 449</i>  | <i>4 629</i>  | <i>5 148</i>  | <i>5 176</i>  | <i>2 757</i>  | <i>965</i>   | <i>535</i>   | <i>23 859</i>               | <i>73 643</i>   | <i>919</i>                                | <i>1 175</i>                | <i>1 527</i>           |
| Kulosaari • Brändö . . . . . 42   | 138  | 383           | 345           | 357           | 330           | 225           | 99           | 27           | 1 904                       | 5 516   | 132                                       | 135                         | 138                    |
| Länsi-Herttoniemi • Västra Herttonäs . . . . . 43:1                       | 192  | 592           | 928           | 976           | 1 216         | 576           | 152          | 88           | 4 720                       | 14 896  | 168                                       | 224                         | 288                    |
| Muu Herttoniemi • Övr. Herttonäs . . . . . 43:2—4                         | 135  | 585           | 670           | 755           | 750           | 390           | 95           | 120          | 3 500                       | 10 785  | 90  | 135                         | 185                    |
| Tammisalo • Tammelund . . . . . 44  | 63   | 54            | 66            | 81            | 114           | 51            | 33           | 27           | 489                         | 1 596   | 33  | 33                          | 33                     |
| Puotila, Marjaniemi • Botby gård, Marudd . . . . . 45:1, 4                | 126  | 548           | 466           | 663           | 635           | 315           | 105          | 25           | 2 883                       | 8 530   | 57  | 77                          | 97                     |
| Vartioharju • Botbyåsen . . . . . 45:2                                    | 147  | 204           | 429           | 315           | 297           | 150           | 57           | 33           | 1 632                       | 4 689   | 87  | 126                         | 192                    |
| Myllypuro • Kvarnbäcken . . . . . 45:3                                    | 83   | 346           | 612           | 661           | 711           | 459           | 185          | 115          | 3 172                       | 10 725  | 73  | 93                          | 128                    |
| Puotinharju • Botbyhöjden . . . . . 45:6                                  | 95   | 383           | 275           | 505           | 425           | 255           | 95           | 50           | 2 083                       | 6 453   | 120                                       | 140                         | 175                    |
| Mellunkylä • Mellungsby . . . . . 47                                      | 75   | 98            | 465           | 435           | 415           | 170           | 85           | 20           | 1 763                       | 5 573   | 50  | 85                          | 125                    |
| Vartiosaari, Laajasalo, Villinki Vårdö, Degerö, Villinge 48, 49, 50       | 123  | 191           | 342           | 331           | 192           | 114           | 48           | 27           | 1 368                       | 3 812   | 99  | 117                         | 156                    |
| Santahamina ja Itäsaaret • Sandhamn och Östra holmarna . . . . . 51, 53:2 | 25   | 67            | 31            | 69            | 91            | 52            | 11           | 3            | 349                         | 1 072   | 10  | 10                          | 10                     |
| <b>Vuosaari<sup>1)</sup> • Nordsjö<sup>1)</sup> . . . . .</b>             | <b>289</b>   | <b>270</b>    | <b>532</b>    | <b>612</b>    | <b>480</b>    | <b>276</b>    | <b>108</b>   | <b>40</b>    | <b>2 607</b>                | <b>7 699</b>  | <b>140</b>                                | <b>176</b>                  | <b>240</b>             |
| <b>Muut<sup>2)</sup> • Övriga<sup>2)</sup> . . . . .</b>                  | <b>278</b>   | <b>218</b>    | —             | —             | —             | —             | —            | —            | <b>495</b>                  | <b>495</b>  | —   | —                           | —                      |
| <b>Summa<sup>3)</sup></b>   | <b>20 808</b>  | <b>51 328</b> | <b>47 378</b> | <b>35 221</b> | <b>27 801</b> | <b>13 020</b> | <b>4 127</b> | <b>1 891</b> | <b>201 574</b>              | <b>487 822</b>  | <b>18 091</b>                             | <b>20 841</b>               | <b>24 844</b>          |

<sup>1)</sup> Liitettiin Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Merimiehet sekä yksityisissä vanhainkodeissa kaupungin ulkopuolella asuvat vanhuksset. <sup>3)</sup> Lähetystöjen henkilökunta, asunnottomat sekä varsinainen laitosväestö eivät sisälly ruokakuntatilastoon (10 563 henkilöä).

<sup>1)</sup> Inkorporerades med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Sjömän samt åldringar bosatta i privata åldringshem utanför staden. <sup>3)</sup> Personalen vid ambassaderna, bostadslösa samt den egentliga anstaltsbefolkningen ingår ej i hushållsstatistiken (10 563 personer).

Ks. muist. s. 10 • Se anm. på s. 11.

26. Ruokakuntien päämiehet ja huoneistohaltijat iän, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan vuonna 1960  
Hushållens huvudmän samt lägenhetsinnehavarna efter ålder, kön och civilstånd år 1960

| Ikä<br>Ålder               | Siviilisääty • Civilstånd |   |                    |   |                        |   |                     |   |                         |   |                       |   |
|----------------------------|---------------------------|---|--------------------|---|------------------------|---|---------------------|---|-------------------------|---|-----------------------|---|
|                            | Naimaton • Ogift          |   | Naimisissa • Gift  |   | Leski • Änklings, änka |   | Eronnut • Frånskild |   | Asumusero • Hemskillnad |   | Yhteensä • Sammanlagt |   |
|                            | Kaikki<br>Samtliga        | Siitä huoneiston-<br>haltijoita<br>Därav lägenhets-<br>innehavare | Kaikki<br>Samtliga | Siitä huoneiston-<br>haltijoita<br>Därav lägenhets-<br>innehavare | Kaikki<br>Samtliga     | Siitä huoneiston-<br>haltijoita<br>Därav lägenhets-<br>innehavare | Kaikki<br>Samtliga  | Siitä huoneiston-<br>haltijoita<br>Därav lägenhets-<br>innehavare | Kaikki<br>Samtliga      | Siitä huoneiston-<br>haltijoita<br>Därav lägenhets-<br>innehavare | Kaikki<br>Samtliga    | Siitä huoneiston-<br>haltijoita<br>Därav lägenhets-<br>innehavare |
| <b>A. Miehet • Män</b>     |                           |   |                    |   |                        |   |                     |   |                         |   |                       |   |
| —19.....                   | 1 254                     | 80  | 186                | 113   | —                      | —   | 1                   | 1   | 1                       | —   | 1 442                 | 194   |
| 20—24.....                 | 3 707                     | 467   | 4 461              | 3 526   | 3                      | 1   | 30                  | 8   | 51                      | 11  | 8 252                 | 4 013   |
| 25—29.....                 | 3 122                     | 660   | 10 597             | 9 429   | 18                     | 8   | 160                 | 58  | 140                     | 59  | 14 037                | 10 214  |
| 30—34.....                 | 2 007                     | 577   | 11 932             | 11 178  | 31                     | 23  | 336                 | 136   | 173                     | 73  | 14 479                | 11 987  |
| 35—39.....                 | 1 180                     | 410   | 11 107             | 10 613  | 51                     | 41  | 465                 | 178   | 175                     | 79  | 12 978                | 11 321  |
| 40—44.....                 | 798                       | 289   | 10 312             | 9 978   | 101                    | 71  | 448                 | 194   | 156                     | 67  | 11 815                | 10 599  |
| 45—49.....                 | 811                       | 335   | 11 093             | 10 739  | 153                    | 116   | 713                 | 289   | 206                     | 100   | 12 976                | 11 579  |
| 50—59.....                 | 1 483                     | 652   | 19 704             | 19 176  | 663                    | 517   | 1 156               | 514   | 293                     | 150   | 23 299                | 21 009  |
| 60—69.....                 | 776                       | 414   | 9 551              | 9 323   | 845                    | 709   | 440                 | 229   | 108                     | 55  | 11 720                | 10 730  |
| 70—.....                   | 290                       | 182   | 3 454              | 3 367   | 1 023                  | 892   | 114                 | 68  | 29                      | 13  | 4 910                 | 4 522   |
| Tuntematon<br>Okänd.....   | 6                         | —   | 6                  | 5   | 1                      | 1   | 4                   | 1   | —                       | —   | 17                    | 7   |
| <b>Summa</b>               | <b>15 434</b>             | <b>4 066</b>  | <b>92 403</b>      | <b>87 447</b>   | <b>2 889</b>           | <b>2 379</b>  | <b>3 867</b>        | <b>1 676</b>  | <b>1 332</b>            | <b>607</b>  | <b>115 925</b>        | <b>96 175</b>   |
| <b>B. Naiset • Kvinnor</b> |                           |   |                    |   |                        |   |                     |   |                         |   |                       |   |
| —19.....                   | 1 873                     | 153   | 25                 | 4   | 3                      | 1   | 4                   | 2   | 8                       | 1   | 1 913                 | 161   |
| 20—24.....                 | 4 865                     | 653   | 161                | 53  | 6                      | 5   | 105                 | 45  | 113                     | 56  | 5 250                 | 812   |
| 25—29.....                 | 3 665                     | 933   | 189                | 87  | 65                     | 48  | 368                 | 239   | 229                     | 136   | 4 516                 | 1 443   |
| 30—34.....                 | 2 693                     | 1 058   | 185                | 112   | 164                    | 133   | 653                 | 478   | 224                     | 164   | 3 919                 | 1 945   |
| 35—39.....                 | 2 516                     | 1 306   | 204                | 135   | 377                    | 334   | 1 050               | 855   | 256                     | 203   | 4 403                 | 2 833   |
| 40—44.....                 | 2 419                     | 1 478   | 177                | 130   | 825                    | 731   | 1 306               | 1 096   | 256                     | 200   | 4 983                 | 3 635   |
| 45—49.....                 | 2 942                     | 1 893   | 247                | 185   | 1 575                  | 1 420   | 1 596               | 1 310   | 276                     | 225   | 6 636                 | 5 033   |
| 50—59.....                 | 6 320                     | 4 312   | 407                | 315   | 5 495                  | 5 001   | 2 768               | 2 375   | 339                     | 273   | 15 329                | 12 276  |
| 60—69.....                 | 4 853                     | 3 497   | 196                | 155   | 7 211                  | 6 561   | 1 341               | 1 129   | 96                      | 71  | 13 697                | 11 413  |
| 70—.....                   | 2 855                     | 1 932   | 78                 | 61  | 6 164                  | 5 291   | 425                 | 338   | 14                      | 11  | 9 536                 | 7 633   |
| Tuntematon<br>Okänd.....   | 6                         | 3   | —                  | —   | 1                      | —   | 1                   | —   | —                       | —   | 8                     | 3   |
| <b>Summa</b>               | <b>35 007</b>             | <b>17 218</b>   | <b>1 869</b>       | <b>1 237</b>  | <b>21 886</b>          | <b>19 525</b>   | <b>9 617</b>        | <b>7 867</b>  | <b>1 811</b>            | <b>1 340</b>  | <b>70 190</b>         | <b>47 187</b>   |
| <b>Kaikki • Samtliga</b>   | <b>50 441</b>             | <b>21 284</b>   | <b>94 272</b>      | <b>88 684</b>   | <b>24 775</b>          | <b>21 904</b>   | <b>13 484</b>       | <b>9 543</b>  | <b>3 143</b>            | <b>1 947</b>  | <b>186 115</b>        | <b>143 362</b>  |



27. Väestö sosiaaliryhmän mukaan kaupunginosittain vuonna 1960  
Befolkningen efter socialgrupp stadsdelsvis år 1960

Muist. Liitteet kaupunginosista ja osa-alueista ovat vuosikirjan lopussa. — Ks. muist. s. 14.

| VL-kaupunginosa<br>Folkr. stadsdel                     | Virall.kaup.osa<br>Officiell stadsdel | Sosiaaliryhmä • Socialgrupp |               |               |               |                          | Summa         | Sosiaaliryhmä • Socialgrupp |             |             |             |                          | Summa        |  |
|--|---------------------------------------|-----------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|---------------|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------|--------------|--|
|  |                                       | I                           | II            | III           | IV            | Tunte-<br>maton<br>Okänd |               | I                           | II          | III         | IV          | Tunte-<br>maton<br>Okänd |              |  |
|  |                                       |                             |               |               |               |                          |               | %                           |             |             |             |                          |              |  |
| 1.....   | 1                                     | 3 538                       | 3 124         | 4 867         | 1 781         | 653                      | 13 963        | 25.3                        | 22.4        | 34.9        | 12.7        | 4.7                      | 100.0        |  |
| 2.....   | 2                                     | 432                         | 516           | 820           | 549           | 78                       | 2 395         | 18.0                        | 21.6        | 34.2        | 22.9        | 3.3                      | 100.0        |  |
| 3.....   | 3                                     | 882                         | 667           | 1 147         | 656           | 160                      | 3 512         | 25.1                        | 19.0        | 32.7        | 18.7        | 4.5                      | 100.0        |  |
| 4.....   | 4                                     | 4 265                       | 4 703         | 8 152         | 3 879         | 1 108                    | 22 107        | 19.3                        | 21.3        | 36.9        | 17.5        | 5.0                      | 100.0        |  |
| 5.....   | 5                                     | 2 010                       | 2 978         | 5 633         | 2 623         | 846                      | 14 090        | 14.3                        | 21.1        | 40.0        | 18.6        | 6.0                      | 100.0        |  |
| <i>Keskusta • Centrum</i> ..                           |                                       | <i>11 127</i>               | <i>11 988</i> | <i>20 619</i> | <i>9 488</i>  | <i>2 845</i>             | <i>56 067</i> | <i>19.8</i>                 | <i>21.4</i> | <i>36.8</i> | <i>16.9</i> | <i>5.1</i>               | <i>100.0</i> |  |
| 6.....   | 6                                     | 751                         | 415           | 549           | 245           | 104                      | 2 064         | 36.4                        | 20.1        | 26.6        | 11.9        | 5.0                      | 100.0        |  |
| 7.....   | 7                                     | 4 714                       | 4 049         | 6 146         | 2 411         | 1 056                    | 18 376        | 25.7                        | 22.0        | 33.4        | 13.1        | 5.8                      | 100.0        |  |
| 8.....   | 8                                     | 1 288                       | 949           | 1 644         | 946           | 235                      | 5 062         | 25.4                        | 18.8        | 32.5        | 18.7        | 4.6                      | 100.0        |  |
| 9.....   | 9                                     | 422                         | 87            | 167           | 121           | 12                       | 809           | 52.2                        | 10.7        | 20.6        | 15.0        | 1.5                      | 100.0        |  |
| 10.....  | 20                                    | 91                          | 430           | 797           | 380           | 84                       | 1 782         | 5.1                         | 24.2        | 44.7        | 21.3        | 4.7                      | 100.0        |  |
| 11.....  | 52                                    | 255                         | 234           | 932           | 196           | 32                       | 1 649         | 15.5                        | 14.2        | 56.5        | 11.9        | 1.9                      | 100.0        |  |
| 12.....  | 53: 1                                 | —                           | 7             | 11            | 4             | —                        | 22            | —                           | 31.8        | 50.0        | 18.2        | —                        | 100.0        |  |
| <i>Etel. kantakaupunki<br/>Södra stadskärnan</i> ....  |                                       | <i>7 521</i>                | <i>6 171</i>  | <i>10 246</i> | <i>4 303</i>  | <i>1 523</i>             | <i>29 764</i> | <i>25.3</i>                 | <i>20.7</i> | <i>34.4</i> | <i>14.5</i> | <i>5.1</i>               | <i>100.0</i> |  |
| 13.....  | 13                                    | 7 633                       | 6 374         | 6 527         | 2 123         | 1 093                    | 23 750        | 32.1                        | 26.8        | 27.5        | 9.0         | 4.6                      | 100.0        |  |
| 14.....  | 14                                    | 8 023                       | 7 176         | 8 828         | 2 297         | 1 210                    | 27 534        | 29.1                        | 26.1        | 32.1        | 8.3         | 4.4                      | 100.0        |  |
| 15.....  | 15                                    | 2 785                       | 2 749         | 3 046         | 824           | 404                      | 9 808         | 28.4                        | 28.0        | 31.1        | 8.4         | 4.1                      | 100.0        |  |
| 16.....  | 16                                    | 1 507                       | 999           | 1 159         | 362           | 94                       | 4 121         | 36.6                        | 24.2        | 28.1        | 8.8         | 2.3                      | 100.0        |  |
| 17.....  | 17                                    | 58                          | 464           | 1 147         | 593           | 130                      | 2 392         | 2.4                         | 19.4        | 48.0        | 24.8        | 5.4                      | 100.0        |  |
| 18.....  | 18                                    | 1 127                       | 1 090         | 1 152         | 389           | 106                      | 3 864         | 29.2                        | 28.2        | 29.8        | 10.1        | 2.7                      | 100.0        |  |
| <i>Länt. kantakaupunki<br/>Västra stadskärnan</i> .... |                                       | <i>21 133</i>               | <i>18 852</i> | <i>21 859</i> | <i>6 588</i>  | <i>3 037</i>             | <i>71 469</i> | <i>29.6</i>                 | <i>26.4</i> | <i>30.6</i> | <i>9.2</i>  | <i>4.2</i>               | <i>100.0</i> |  |
| 19.....  | 10                                    | 133                         | 768           | 2 808         | 1 114         | 283                      | 5 106         | 2.6                         | 15.0        | 55.0        | 21.8        | 5.6                      | 100.0        |  |
| 20.....  | 11: 1                                 | 582                         | 1 401         | 2 575         | 1 063         | 294                      | 5 915         | 9.8                         | 23.7        | 43.5        | 18.0        | 5.0                      | 100.0        |  |
| 21.....  | 11: 2                                 | 1 028                       | 3 100         | 7 424         | 3 241         | 1 019                    | 15 812        | 6.5                         | 19.6        | 47.0        | 20.5        | 6.4                      | 100.0        |  |
| 22.....  | 11: 3                                 | 588                         | 2 883         | 8 035         | 2 565         | 827                      | 14 898        | 3.9                         | 19.4        | 53.9        | 17.2        | 5.6                      | 100.0        |  |
| 23.....  | 12: 1                                 | 549                         | 2 338         | 6 738         | 2 500         | 750                      | 12 875        | 4.3                         | 18.2        | 52.3        | 19.4        | 5.8                      | 100.0        |  |
| 24.....  | 12: 2                                 | 418                         | 1 158         | 4 361         | 1 798         | 441                      | 8 176         | 5.1                         | 14.2        | 53.3        | 22.0        | 5.4                      | 100.0        |  |
| 25.....  | 19                                    | 5                           | 29            | 30            | 19            | 2                        | 85            | 5.9                         | 34.1        | 35.3        | 22.4        | 2.3                      | 100.0        |  |
| 26.....  | 21                                    | 412                         | 1 123         | 2 686         | 770           | 226                      | 5 217         | 7.9                         | 21.5        | 51.5        | 14.8        | 4.3                      | 100.0        |  |
| 27.....  | 22                                    | 701                         | 2 392         | 7 394         | 3 030         | 1 037                    | 14 554        | 4.8                         | 16.5        | 50.8        | 20.8        | 7.1                      | 100.0        |  |
| <i>It. kantakaupunki<br/>Östra stadskärnan</i> ....    |                                       | <i>4 416</i>                | <i>15 192</i> | <i>42 051</i> | <i>16 100</i> | <i>4 879</i>             | <i>82 638</i> | <i>5.3</i>                  | <i>18.4</i> | <i>50.9</i> | <i>19.5</i> | <i>5.9</i>               | <i>100.0</i> |  |

Anm. Bilagor över stadsdelar och delområden finns i slutet av årsboken. — Se anm. på s. 14.

|                                 |          |        |        |        |       |       |        |      |      |      |      |      |       |
|---------------------------------|----------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|------|------|------|------|------|-------|
| 28+32.....                      | 23+27    | 339    | 760    | 1 893  | 570   | 105   | 3 667  | 9.3  | 20.7 | 51.6 | 15.5 | 2.9  | 100.0 |
| 29.....                         | 24       | 119    | 715    | 2 258  | 962   | 260   | 4 314  | 2.8  | 16.6 | 52.3 | 22.3 | 6.0  | 100.0 |
| 30.....                         | 25       | 3 297  | 3 599  | 4 813  | 1 381 | 609   | 13 699 | 24.1 | 26.3 | 35.1 | 10.1 | 4.4  | 100.0 |
| 31.....                         | 26       | 307    | 463    | 1 247  | 807   | 384   | 3 208  | 9.6  | 14.4 | 38.9 | 25.1 | 12.0 | 100.0 |
| <i>Pohj. kantakaupunki</i>      |          |        |        |        |       |       |        |      |      |      |      |      |       |
| <i>Norra stadskärnan</i> .....  |          | 4 062  | 5 537  | 10 211 | 3 720 | 1 358 | 24 888 | 16.3 | 22.3 | 41.0 | 14.9 | 5.5  | 100.0 |
| 33.....                         | 29: 1    | 3 422  | 3 075  | 3 834  | 992   | 283   | 11 606 | 29.5 | 26.5 | 33.0 | 8.6  | 2.4  | 100.0 |
| 34.....                         | 29: 2    | 4 402  | 3 504  | 3 627  | 757   | 276   | 12 566 | 35.0 | 27.9 | 28.9 | 6.0  | 2.2  | 100.0 |
| 35.....                         | 29: 3    | 25     | 99     | 194    | 61    | 8     | 387    | 6.4  | 25.6 | 50.1 | 15.8 | 2.1  | 100.0 |
| 36.....                         | 30: 1    | 4 083  | 2 362  | 1 966  | 464   | 169   | 9 044  | 45.2 | 26.1 | 21.7 | 5.1  | 1.9  | 100.0 |
| 37.....                         | 30: 2—4  | 5 742  | 2 849  | 2 635  | 891   | 428   | 12 545 | 45.8 | 22.7 | 21.0 | 7.1  | 3.4  | 100.0 |
| 38.....                         | 31       | 6 977  | 4 456  | 5 070  | 1 448 | 487   | 18 438 | 37.8 | 24.2 | 27.5 | 7.9  | 2.6  | 100.0 |
| 39.....                         | 32       | 222    | 420    | 619    | 171   | 47    | 1 479  | 15.0 | 28.4 | 41.8 | 11.6 | 3.2  | 100.0 |
| 40.....                         | 33: 1    | 1 145  | 1 656  | 2 635  | 522   | 136   | 6 094  | 18.8 | 27.2 | 43.2 | 8.6  | 2.2  | 100.0 |
| 41.....                         | 33: 2    | 95     | 318    | 1 118  | 243   | 32    | 1 806  | 5.3  | 17.6 | 61.9 | 13.4 | 1.8  | 100.0 |
| 42.....                         | 33: 3    | 28     | 10     | 56     | 21    | 4     | 119    | 23.5 | 8.4  | 47.1 | 17.6 | 3.4  | 100.0 |
| 43.....                         | 33: 4    | 150    | 379    | 871    | 217   | 38    | 1 655  | 9.1  | 22.9 | 52.6 | 13.1 | 2.3  | 100.0 |
| 44.....                         | 46: 1    | 862    | 1 032  | 1 339  | 248   | 71    | 3 552  | 24.3 | 29.0 | 37.7 | 7.0  | 2.0  | 100.0 |
| 45.....                         | 46: 2    | 4      | 13     | 22     | 20    | 3     | 62     | 6.4  | 21.0 | 35.5 | 32.3 | 4.8  | 100.0 |
| 46.....                         | 46: 3    | 254    | 477    | 1 262  | 384   | 145   | 2 522  | 10.1 | 18.9 | 50.0 | 15.2 | 5.8  | 100.0 |
| 47.....                         | 46: 4    | 96     | 145    | 291    | 88    | 14    | 634    | 15.1 | 22.9 | 45.9 | 13.9 | 2.2  | 100.0 |
| 48.....                         | 46: 5    | 71     | 168    | 289    | 111   | 4     | 643    | 11.0 | 26.1 | 45.0 | 17.3 | 0.6  | 100.0 |
| <i>Länt. esikaupungit</i>       |          |        |        |        |       |       |        |      |      |      |      |      |       |
| <i>Västra förstäderna</i> ..... |          | 27 578 | 20 963 | 25 828 | 6 638 | 2 145 | 83 152 | 33.2 | 25.2 | 31.0 | 8.0  | 2.6  | 100.0 |
| 49.....                         | 28: 1    | 126    | 274    | 350    | 84    | 25    | 859    | 14.7 | 31.9 | 40.7 | 9.8  | 2.9  | 100.0 |
| 50.....                         | 28: 2    | 2 276  | 2 169  | 3 369  | 935   | 235   | 8 984  | 25.3 | 24.2 | 37.5 | 10.4 | 2.6  | 100.0 |
| 51.....                         | 28: 3    | 86     | 232    | 597    | 230   | 34    | 1 179  | 7.3  | 19.7 | 50.6 | 19.5 | 2.9  | 100.0 |
| 52.....                         | 28: 4    | 521    | 979    | 2 107  | 874   | 336   | 4 817  | 10.8 | 20.3 | 43.7 | 18.2 | 7.0  | 100.0 |
| 53.....                         | 28: 5    | 195    | 305    | 676    | 342   | 81    | 1 599  | 12.2 | 19.1 | 42.3 | 21.4 | 5.0  | 100.0 |
| 54.....                         | 34: 1    | 474    | 1 075  | 2 457  | 727   | 144   | 4 877  | 9.7  | 22.0 | 50.4 | 14.9 | 3.0  | 100.0 |
| 55.....                         | 34: 2    | 197    | 540    | 1 053  | 320   | 128   | 2 238  | 8.8  | 24.1 | 47.1 | 14.3 | 5.7  | 100.0 |
| 56.....                         | 35: 1    | 158    | 665    | 2 333  | 639   | 101   | 3 896  | 4.0  | 17.1 | 59.9 | 16.4 | 2.6  | 100.0 |
| 57.....                         | 35: 2    | 66     | 191    | 599    | 120   | 17    | 993    | 6.7  | 19.2 | 60.3 | 12.1 | 1.7  | 100.0 |
| 58.....                         | 35: 3    | —      | 7      | 56     | 36    | 1     | 100    | —    | 7.0  | 56.0 | 36.0 | 1.0  | 100.0 |
| 59.....                         | 35: 4—5  | —      | 14     | 29     | 35    | 6     | 84     | —    | 16.7 | 34.5 | 41.7 | 7.1  | 100.0 |
| <i>Pohj. esikaupungit</i>       |          |        |        |        |       |       |        |      |      |      |      |      |       |
| <i>Norra förstäderna</i> .....  |          | 4 099  | 6 451  | 13 626 | 4 342 | 1 108 | 29 626 | 13.8 | 21.8 | 46.0 | 14.7 | 3.7  | 100.0 |
| 60.....                         | 36       | 67     | 160    | 308    | 122   | 24    | 681    | 9.9  | 23.5 | 45.2 | 17.9 | 3.5  | 100.0 |
| 61.....                         | 37       | 184    | 420    | 943    | 333   | 111   | 1 991  | 9.2  | 21.1 | 47.4 | 16.7 | 5.6  | 100.0 |
| 62.....                         | 38: 1    | 163    | 473    | 1 134  | 442   | 100   | 2 312  | 7.1  | 20.5 | 49.0 | 19.1 | 4.3  | 100.0 |
| 63.....                         | 38: 2, 5 | 140    | 506    | 1 560  | 553   | 118   | 2 877  | 4.9  | 17.6 | 54.2 | 19.2 | 4.1  | 100.0 |
| 64.....                         | 38: 3—4  | 30     | 104    | 353    | 153   | 54    | 694    | 4.3  | 15.0 | 50.9 | 22.0 | 7.8  | 100.0 |

| VL-kaupunginosa<br>Folkr. stadsdel                          | Virall. kaup. osa<br>Officiell stadsdel | Sosiaaliryhmä • Socialgrupp |               |               |              |                          | Summa         | Sosiaaliryhmä • Socialgrupp |             |             |             |                          | Summa        |       |
|---|---|-----------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------------------|---------------|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------|--------------|-------|
|   |   | I                           | II            | III           | IV           | Tunte-<br>maton<br>Okänd |               | I                           | II          | III         | IV          | Tunte-<br>maton<br>Okänd |              |       |
| 65.....   | 39: 1                                   | 233                         | 850           | 3 013         | 807          | 184                      | 5 087         | %                           | 4.6         | 16.7        | 59.2        | 15.9                     | 3.6          | 100.0 |
| 66.....   | 39: 2                                   | 235                         | 785           | 2 319         | 693          | 149                      | 4 181         | 5.6                         | 18.8        | 55.5        | 16.6        | 3.5                      | 100.0        |       |
| 67.....   | 40: 1                                   | 6                           | 48            | 187           | 69           | 10                       | 320           | 1.9                         | 15.0        | 58.4        | 21.6        | 3.1                      | 100.0        |       |
| 68.....   | 40: 2                                   | 46                          | 278           | 1 147         | 282          | 35                       | 1 788         | 2.6                         | 15.5        | 64.1        | 15.8        | 2.0                      | 100.0        |       |
| 69.....   | 41                                      | 291                         | 950           | 2 853         | 874          | 239                      | 5 207         | 5.6                         | 18.2        | 54.8        | 16.8        | 4.6                      | 100.0        |       |
| <i>Koilliset esikaupungit<br/>Nordöstra förstääderna ..</i> |   | <i>1 395</i>                | <i>4 574</i>  | <i>13 817</i> | <i>4 328</i> | <i>1 024</i>             | <i>25 138</i> | <i>5.5</i>                  | <i>18.2</i> | <i>55.0</i> | <i>17.2</i> | <i>4.1</i>               | <i>100.0</i> |       |
| 70.....   | 42                                      | 1 808                       | 760           | 698           | 323          | 76                       | 3 665         | 49.3                        | 20.7        | 19.1        | 8.8         | 2.1                      | 100.0        |       |
| 71.....   | 43: 1                                   | 4 435                       | 4 032         | 5 618         | 1 269        | 309                      | 15 663        | 28.3                        | 25.7        | 35.9        | 8.1         | 2.0                      | 100.0        |       |
| 72.....   | 43: 2                                   | 2 272                       | 2 406         | 3 026         | 649          | 191                      | 8 544         | 26.6                        | 28.2        | 35.4        | 7.6         | 2.2                      | 100.0        |       |
| 73.....   | 43: 3—4                                 | 17                          | 68            | 123           | 53           | 8                        | 269           | 6.3                         | 25.3        | 45.7        | 19.7        | 3.0                      | 100.0        |       |
| 74.....   | 44                                      | 368                         | 240           | 494           | 189          | 35                       | 1 326         | 27.7                        | 18.1        | 37.3        | 14.3        | 2.6                      | 100.0        |       |
| 75.....   | 45: 1, 5                                | 168                         | 276           | 518           | 198          | 31                       | 1 191         | 14.1                        | 23.2        | 43.5        | 16.6        | 2.6                      | 100.0        |       |
| 76.....   | 45: 2                                   | 284                         | 750           | 1 972         | 620          | 110                      | 3 736         | 7.6                         | 20.1        | 52.8        | 16.6        | 2.9                      | 100.0        |       |
| 77.....   | 45: 3                                   | 32                          | 85            | 193           | 71           | 7                        | 388           | 8.3                         | 21.9        | 49.7        | 18.3        | 1.8                      | 100.0        |       |
| 78.....   | 45: 4                                   | 210                         | 263           | 477           | 136          | 22                       | 1 108         | 19.0                        | 23.7        | 43.0        | 12.3        | 2.0                      | 100.0        |       |
| 79.....   | 47: 1                                   | 61                          | 192           | 576           | 188          | 25                       | 1 042         | 5.9                         | 18.4        | 55.3        | 18.0        | 2.4                      | 100.0        |       |
| 80.....   | 47: 2                                   | 57                          | 236           | 661           | 285          | 30                       | 1 269         | 4.5                         | 18.6        | 52.1        | 22.4        | 2.4                      | 100.0        |       |
| 81.....   | 47: 3                                   | 40                          | 71            | 253           | 88           | 9                        | 461           | 8.7                         | 15.4        | 54.9        | 19.1        | 1.9                      | 100.0        |       |
| 82.....   | 48                                      | 3                           | 4             | 23            | 4            | —                        | 34            | 8.8                         | 11.8        | 67.6        | 11.8        | —                        | 100.0        |       |
| 83.....   | 49: 1                                   | 253                         | 350           | 486           | 183          | 25                       | 1 297         | 19.5                        | 27.0        | 37.5        | 14.1        | 1.9                      | 100.0        |       |
| 84.....   | 49: 2                                   | 199                         | 269           | 323           | 103          | 23                       | 917           | 21.7                        | 29.4        | 35.2        | 11.2        | 2.5                      | 100.0        |       |
| 85.....   | 49: 3—4                                 | 7                           | 49            | 163           | 30           | 13                       | 262           | 2.7                         | 18.7        | 62.2        | 11.4        | 5.0                      | 100.0        |       |
| 86.....   | 49: 5                                   | 82                          | 148           | 175           | 68           | 22                       | 495           | 16.6                        | 29.9        | 35.4        | 13.7        | 4.4                      | 100.0        |       |
| 87.....   | 50                                      | —                           | —             | 13            | 2            | —                        | 15            | —                           | —           | 86.7        | 13.3        | —                        | 100.0        |       |
| 88.....   | 51                                      | 187                         | 127           | 422           | 71           | 3                        | 810           | 23.1                        | 15.7        | 52.1        | 8.7         | 0.4                      | 100.0        |       |
| 89.....   | 53: 2                                   | 7                           | 11            | 95            | 19           | 1                        | 133           | 5.3                         | 8.3         | 71.4        | 14.3        | 0.7                      | 100.0        |       |
| <i>Itäiset esikaupungit<br/>Östra förstääderna .....</i>    |   | <i>10 490</i>               | <i>10 337</i> | <i>16 309</i> | <i>4 549</i> | <i>940</i>               | <i>42 625</i> | <i>24.6</i>                 | <i>24.2</i> | <i>38.3</i> | <i>10.7</i> | <i>2.2</i>               | <i>100.0</i> |       |
|   | 11                                      | 2 198                       | 7 384         | 18 034        | 6 869        | 2 140                    | 36 625        | 6.0                         | 20.2        | 49.2        | 18.8        | 5.8                      | 100.0        |       |
|   | 12                                      | 967                         | 3 496         | 11 099        | 4 298        | 1 191                    | 21 051        | 4.6                         | 16.6        | 52.7        | 20.4        | 5.7                      | 100.0        |       |
|   | 28                                      | 3 204                       | 3 959         | 7 099         | 2 465        | 711                      | 17 438        | 18.4                        | 22.7        | 40.7        | 14.1        | 4.1                      | 100.0        |       |
|   | 29                                      | 7 849                       | 6 678         | 7 655         | 1 810        | 567                      | 24 559        | 31.9                        | 27.2        | 31.2        | 7.4         | 2.3                      | 100.0        |       |
|   | 30                                      | 9 825                       | 5 211         | 4 601         | 1 355        | 597                      | 21 589        | 45.5                        | 24.1        | 21.3        | 6.3         | 2.8                      | 100.0        |       |
|   | 33                                      | 1 418                       | 2 363         | 4 680         | 1 003        | 210                      | 9 674         | 14.6                        | 24.2        | 48.3        | 10.7        | 2.2                      | 100.0        |       |

|                               |               |                |                |               |               |                |             |             |             |             |            |              |       |
|-------------------------------|---------------|----------------|----------------|---------------|---------------|----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|--------------|-------|
|                               | 34            | 671            | 1 615          | 3 510         | 1 047         | 272            | 7 115       | 9.4         | 22.7        | 49.4        | 14.7       | 3.8          | 100.0 |
|                               | 35            | 224            | 877            | 3 017         | 830           | 125            | 5 073       | 4.4         | 17.3        | 59.5        | 16.3       | 2.5          | 100.0 |
|                               | 38            | 333            | 1 083          | 3 047         | 1 148         | 272            | 5 883       | 5.7         | 18.4        | 51.8        | 19.5       | 4.6          | 100.0 |
|                               | 39            | 468            | 1 635          | 5 332         | 1 500         | 333            | 9 268       | 5.1         | 17.6        | 57.5        | 16.2       | 3.6          | 100.0 |
|                               | 40            | 52             | 326            | 1 334         | 351           | 45             | 2 108       | 2.5         | 15.5        | 63.3        | 16.6       | 2.1          | 100.0 |
|                               | 43            | 6 724          | 6 506          | 8 767         | 1 971         | 508            | 24 476      | 27.5        | 26.6        | 35.8        | 8.0        | 2.1          | 100.0 |
|                               | 45            | 694            | 1 374          | 3 160         | 1 025         | 170            | 6 423       | 10.8        | 21.4        | 49.2        | 16.0       | 2.6          | 100.0 |
|                               | 46            | 1 287          | 1 835          | 3 203         | 851           | 237            | 7 413       | 17.4        | 24.7        | 43.2        | 11.5       | 3.2          | 100.0 |
|                               | 47            | 158            | 499            | 1 490         | 561           | 64             | 2 772       | 5.7         | 18.0        | 53.8        | 20.2       | 2.3          | 100.0 |
|                               | 49            | 541            | 816            | 1 147         | 384           | 83             | 2 971       | 18.2        | 27.5        | 38.6        | 12.9       | 2.8          | 100.0 |
|                               | 53            | 7              | 18             | 106           | 23            | 1              | 155         | 4.5         | 11.6        | 68.4        | 14.8       | 0.7          | 100.0 |
| <b>Kantakaupunki</b>          |               |                |                |               |               |                |             |             |             |             |            |              |       |
| <b>Stadskärnan</b> .....      | <b>48 259</b> | <b>57 740</b>  | <b>104 986</b> | <b>40 199</b> | <b>13 642</b> | <b>264 826</b> | <b>18.2</b> | <b>21.8</b> | <b>39.6</b> | <b>15.2</b> | <b>5.2</b> | <b>100.0</b> |       |
| <b>Esikaupungit • Förstä-</b> |               |                |                |               |               |                |             |             |             |             |            |              |       |
| <b>derna</b> .....            | <b>43 562</b> | <b>42 325</b>  | <b>69 580</b>  | <b>19 857</b> | <b>5 217</b>  | <b>180 541</b> | <b>24.1</b> | <b>23.5</b> | <b>38.5</b> | <b>11.0</b> | <b>2.9</b> | <b>100.0</b> |       |
| Ilman vak. asuntoa ym.        |               |                |                |               |               |                |             |             |             |             |            |              |       |
| Utan fast bostad m.fl. ..     | 536           | 670            | 2 164          | 2 140         | 1 900         | 7 410          | 7.2         | 9.0         | 29.2        | 28.9        | 25.7       | 100.0        |       |
| <b>Kaikkiaan • Sammanlagt</b> | <b>92 357</b> | <b>100 735</b> | <b>176 730</b> | <b>62 196</b> | <b>20 759</b> | <b>452 777</b> | <b>20.4</b> | <b>22.3</b> | <b>39.0</b> | <b>13.7</b> | <b>4.6</b> | <b>100.0</b> |       |

28. Väestö elinkeinon ja ammattiaseman mukaan vuonna 1960  
Befolkningen efter näringsgren och ställning i yrket år 1960

| Elinkeino<br>Näringsgren | Tunnus<br>Kod | Ammatissa toimiva väestö • Yrkesverksam befolkning |                   |         |                         |               |   |               |                         |               |  |
|--------------------------|---------------|--|-------------------|---------|-------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------|---------------|--|
|                          |               | Koko väestö<br>Hela befolkningen                   |                   |         | Yrittäjät<br>Företagare |               | Johtajat ja toimi-<br>henkilöt<br>Företagsledare<br>och förvaltnings-<br>personal |               | Työntekijät<br>Arbetare |               |  |
|                          |               | Miehet<br>Män                                      | Naiset<br>Kvinnor | Summa   | Summa                   | Miehiä<br>Män | Summa   | Miehiä<br>Män | Summa                   | Miehiä<br>Män |  |
| 1                        | 0             | 1 302  | 1 131             | 2 433   | 251                     | 213           | 253   | 183           | 769                     | 499           |  |
| 2                        | 01            | 353  | 319               | 672     | 101                     | 77            | 35  | 28            | 162                     | 118           |  |
| 3                        | 03            | 702  | 613               | 1 315   | 95                      | 85            | 113   | 95            | 537                     | 317           |  |
| 4                        | 1             | 245  | 207               | 452     | 3                       | 3             | 135   | 69            | 82                      | 79            |  |
| 5                        | 2-3           | 52 257   | 54 268            | 106 525 | 3 305                   | 1 978         | 15 815  | 8 930         | 46 153                  | 25 769        |  |
| 6                        | 20            | 4 464  | 6 286             | 10 750  | 62                      | 43            | 1 621   | 778           | 5 367                   | 2 286         |  |
| 7                        | 21            | 839  | 681               | 1 520   | —                       | —             | 301   | 187           | 556                     | 379           |  |
| 8                        | 22            | 123  | 243               | 366     | 1                       | 1             | 54  | 28            | 215                     | 60            |  |
| 9                        | 23            | 957  | 3 104             | 4 061   | 103                     | 19            | 597   | 252           | 2 378                   | 280           |  |
| 10                       | 24            | 2 450  | 8 463             | 10 913  | 1 489                   | 364           | 1 049   | 416           | 5 913                   | 709           |  |
| 11                       | 25            | 583  | 489               | 1 072   | 57                      | 55            | 164   | 112           | 382                     | 250           |  |
| 12                       | 26            | 1 531  | 928               | 2 459   | 311                     | 307           | 153   | 116           | 761                     | 629           |  |
| 13                       | 27            | 665  | 915               | 1 580   | 10                      | 10            | 303   | 166           | 658                     | 259           |  |
| 14                       | 28            | 7 220  | 8 463             | 15 683  | 96                      | 86            | 3 254   | 1 420         | 6 909                   | 3 649         |  |
| 15                       | 29            | 124  | 208               | 332     | 52                      | 45            | 34  | 21            | 143                     | 23            |  |
| 16                       | 30            | 323  | 304               | 627     | 5                       | 5             | 194   | 98            | 186                     | 132           |  |
| 17                       | 31            | 1 505  | 2 152             | 3 657   | 25                      | 24            | 1 126   | 531           | 1 135                   | 429           |  |
| 18                       | 32            | 205  | 153               | 358     | —                       | —             | 45  | 34            | 122                     | 98            |  |
| 19                       | 33            | 2 048  | 2 210             | 4 258   | 69                      | 53            | 561   | 304           | 1 894                   | 1 043         |  |
| 20                       | 34            | 530  | 385               | 915     | 15                      | 15            | 116   | 75            | 317                     | 265           |  |
| 21                       | 35            | 4 107  | 3 246             | 7 353   | 303                     | 299           | 816   | 550           | 2 829                   | 2 018         |  |
| 22                       | 36            | 6 513  | 4 093             | 10 606  | 46                      | 45            | 1 517   | 1 119         | 4 105                   | 3 527         |  |
| 23                       | 37            | 6 446  | 4 996             | 11 442  | 76                      | 74            | 1 897   | 1 308         | 4 820                   | 3 256         |  |

| Avustavat per-<br>heenjäsenet<br>Medhjälj. fam-<br>medlemmar |               |   |                   |                         | Ammatissa toimivat yhteensä<br>Summa yrkesverksam befolkning |  |        |                         |        | Perheenjäsenet • Familjemedlemmar   |        |                         |        |  |                   |       |
|--|---------------|---|-------------------|-------------------------|--|--|--------|-------------------------|--------|---|--------|-------------------------|--------|--|-------------------|-------|
| Yrittäjät<br>Företagare                                      |               | Johtajat ja<br>toimihenkilöt<br>Företagsledare<br>och förvalt-<br>ningspersonal |                   | Työntekijät<br>Arbetare |  | Perheenjäsenet<br>yhteensä<br>Summa familjemedlemmar |        | Yrittäjät<br>Företagare |        | Johtajat ja<br>toimihenkilöt<br>Företagsledare<br>och förvalt-<br>ningspersonal |        | Työntekijät<br>Arbetare |        | Perheenjäsenet<br>yhteensä<br>Summa familjemedlemmar |                   |       |
| Summa  | Miehiä<br>Män | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor | Summa                   | Summa  | Miehiä<br>Män  | Summa  | Miehiä<br>Män           | Summa  | Miehiä<br>Män   | Summa  | Miehiä<br>Män           | Summa  | Miehiä<br>Män  | Naisia<br>Kvinnor | Summa |
| 55   | 21            | 916   | 412               | 1 328                   | 318  | 94   | 268    | 102                     | 519    | 190   | 386    | 719                     | 1 105  | 1  |                   |       |
| 20   | 8             | 231   | 87                | 318                     | 126  | 39   | 51     | 19                      | 177    | 64  | 122    | 232                     | 354    | 2  |                   |       |
| 31   | 12            | 509   | 267               | 776                     | 136  | 43   | 99     | 40                      | 304    | 110   | 193    | 346                     | 539    | 3  |                   |       |
| 1  | —             | 151   | 70                | 221                     | 2  | 1  | 143    | 58                      | 86     | 35  | 94     | 137                     | 231    | 4  |                   |       |
| 295  | 66            | 36 743  | 28 825            | 65 568                  | 2 814  | 991  | 13 900 | 5 216                   | 24 243 | 9 307   | 15 514 | 25 443                  | 40 957 | 5  |                   |       |
| 24   | 7             | 3 114   | 3 960             | 7 074                   | 83   | 25   | 1 331  | 486                     | 2 262  | 839   | 1 350  | 2 326                   | 3 676  | 6  |                   |       |
| —  | —             | 566   | 291               | 857                     | —  | —  | 297    | 126                     | 366    | 147   | 273    | 390                     | 663    | 7  |                   |       |
| —  | —             | 89  | 181               | 270                     | —  | —  | 38     | 16                      | 58     | 18  | 34     | 62                      | 96     | 8  |                   |       |
| 7  | —             | 551   | 2 534             | 3 085                   | 41   | 22   | 437    | 168                     | 498    | 216   | 406    | 570                     | 976    | 9  |                   |       |
| 87   | 14            | 1 503   | 7 035             | 8 538                   | 529  | 179  | 688    | 272                     | 1 158  | 496   | 947    | 1 428                   | 2 375  | 10   |                   |       |
| 9  | 3             | 420   | 192               | 612                     | 72   | 30   | 193    | 67                      | 195    | 66  | 163    | 297                     | 460    | 11   |                   |       |
| 11   | 6             | 1 058   | 178               | 1 236                   | 430  | 160  | 192    | 73                      | 601    | 240   | 473    | 750                     | 1 223  | 12   |                   |       |
| 2  | —             | 435   | 538               | 973                     | 16   | 4  | 315    | 110                     | 276    | 116   | 230    | 377                     | 607    | 13   |                   |       |
| 26   | 7             | 5 162   | 5 123             | 10 285                  | 113  | 39   | 2 139  | 786                     | 3 146  | 1 233   | 2 058  | 3 340                   | 5 398  | 14   |                   |       |
| 7  | —             | 89  | 147               | 236                     | 39   | 13   | 21     | 5                       | 36     | 17  | 35     | 61                      | 96     | 15   |                   |       |
| 1  | —             | 235   | 151               | 386                     | 7  | 4  | 134    | 45                      | 100    | 39  | 88     | 153                     | 241    | 16   |                   |       |
| 6  | 1             | 985   | 1 307             | 2 292                   | 34   | 12   | 894    | 326                     | 437    | 182   | 520    | 845                     | 1 365  | 17   |                   |       |
| —  | —             | 132   | 35                | 167                     | —  | —  | 61     | 23                      | 130    | 50  | 73     | 118                     | 191    | 18   |                   |       |
| 13   | 6             | 1 406   | 1 131             | 2 537                   | 95   | 35   | 516    | 190                     | 1 110  | 417   | 642    | 1 079                   | 1 721  | 19   |                   |       |
| 2  | —             | 355   | 95                | 450                     | 15   | 5  | 146    | 49                      | 304    | 121   | 175    | 290                     | 465    | 20   |                   |       |
| 29   | 10            | 2 877   | 1 100             | 3 977                   | 453  | 152  | 898    | 319                     | 2 025  | 759   | 1 230  | 2 146                   | 3 376  | 21   |                   |       |
| 4  | 2             | 4 693   | 979               | 5 672                   | 69   | 18   | 1 659  | 637                     | 3 206  | 1 165   | 1 820  | 3 114                   | 4 934  | 22   |                   |       |
| 9  | 3             | 4 641   | 2 161             | 6 802                   | 113  | 40   | 1 936  | 759                     | 2 591  | 1 006   | 1 805  | 2 835                   | 4 640  | 23   |                   |       |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Elinkeino<br>Näringsgren | Tunnus<br>Kod  | Ammatissa toimiva väestö • Yrkesverksam befolkning |                   |        |                         |               |   |               |                         |               |        |
|--------------------------|--|--|-------------------|--------|-------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------|---------------|--------|
|                          |  | Koko väestö<br>Hela befolkningen                   |                   |        | Yrittäjät<br>Företagare |               | Johtajat ja toimi-<br>henkilöt<br>Företagsledare<br>och förvaltnings-<br>personat |               | Työntekijät<br>Arbetare |               |        |
|                          |  | Miehet<br>Män                                      | Naiset<br>Kvinnor | Summa  | Summa                   | Miehiä<br>Män | Summa   | Miehiä<br>Män | Summa                   | Miehiä<br>Män |        |
| 1                        | Kulkuneuvoteollisuus • Trans-<br>sportmedelsindustri .....   | 38   | 9 440             | 5 170  | 14 610                  | 185           | 183   | 1 511         | 1 108                   | 6 116         | 5 602  |
| 2                        | Muu ja määrittelemätön teolli-<br>suus • Annan och ospecificerad<br>industri .....                       | 39   | 2 184             | 1 779  | 3 963                   | 400           | 350   | 502           | 307                     | 1 347         | 875    |
| 3                        | Rakennustoiminta • Byggnads-<br>verksamhet .....   | 4  | 25 017            | 13 661 | 38 678                  | 910           | 901   | 3 145         | 2 437                   | 16 076        | 14 969 |
| 4                        | Talonrakennus • Husbyggnads-<br>verksamhet .....   | 41   | 13 476            | 7 374  | 20 850                  | 227           | 227   | 1 620         | 1 285                   | 9 342         | 8 438  |
| 5                        | Talonrakennustoiminnan alaura-<br>koitsijat • Underentreprenörer<br>inom husbyggnadsbranschen            | 42   | 7 159             | 3 816  | 10 975                  | 636           | 628   | 728           | 505                     | 4 226         | 4 083  |
| 6                        | Maa- ja vesirakennustoiminta<br>Jord- och vattenbyggnadsverk-<br>samhet .....                            | 43   | 4 382             | 2 471  | 6 853                   | 47            | 46  | 797           | 647                     | 2 508         | 2 448  |
| 7                        | Sähkö-, kaasu- ja vesijohtolaitok-<br>set • El-, gas- och vattenverk ..                                  | 5  | 4 332             | 2 983  | 7 315                   | 3             | 3   | 1 149         | 794                     | 2 323         | 2 122  |
| 8                        | Sähkö- ja kaasulaitokset • El-<br>och gasverk .....  | 51   | 2 782             | 2 028  | 4 810                   | —             | —   | 940           | 637                     | 1 334         | 1 198  |
| 9                        | Vesijohtolaitokset • Vattenverk  | 52   | 1 550             | 955    | 2 505                   | 3             | 3   | 209           | 157                     | 989           | 924    |
| 10                       | Kauppa • Handel .....  | 6  | 36 757            | 53 362 | 90 119                  | 4 444         | 2 434   | 41 164        | 14 505                  | 11 496        | 7 169  |
| 11                       | Tukkukauppa • Partihandel ....   | 60—61  | 21 049            | 21 045 | 42 094                  | 838           | 765   | 16 497        | 8 660                   | 6 589         | 4 739  |
| 12                       | Vähittäiskauppa • Detaljhandel   | 62—66  | 10 559            | 22 306 | 32 865                  | 3 389         | 1 505   | 16 278        | 3 434                   | 3 500         | 1 858  |
| 13                       | Ravinto- ja nautintoaineiden kaupat<br>Handel med närings- och njutnings-<br>medel .....                 | 62   | 2 103             | 6 626  | 8 729                   | 1 003         | 426   | 5 163         | 664                     | 292           | 149    |
| 14                       | Kutoma- ja nahkatavarain kaupat<br>Textil- och lädervaruhandel .....                                     | 63   | 833               | 3 636  | 4 469                   | 638           | 168   | 2 317         | 225                     | 541           | 48     |
| 15                       | Rauta-, rakennus-, taloustarvike- ym.<br>kaupat • Järn-, byggnadsmaterial-,<br>husgerådshandel m.m. .... | 64   | 3 043             | 2 771  | 5 814                   | 375           | 309   | 2 011         | 1 063                   | 1 002         | 740    |
| 16                       | Muut vähittäiskaupan erikoisliikkeet<br>Övriga specialaffärer inom detalj-<br>handeln .....              | 65   | 2 382             | 4 884  | 7 266                   | 1 208         | 493   | 3 263         | 732                     | 633           | 336    |
| 17                       | Yleiskaupat • Allmän detaljhandel ..   | 66   | 2 198             | 4 389  | 6 587                   | 165           | 109   | 3 524         | 750                     | 1 032         | 585    |
| 18                       | Pankit ja muut rahalaitokset<br>Banker o.a. penninginstitut ..   | 67   | 2 402             | 5 217  | 7 619                   | 9             | 9   | 4 414         | 1 141                   | 810           | 350    |
| 19                       | Vakuutuslaitokset • Försäkrings-<br>anstalter .....  | 68   | 2 073             | 4 188  | 6 261                   | —             | —   | 3 627         | 1 064                   | 467           | 144    |
| 20                       | Kiinteistöt • Fastigheter .....  | 69   | 674               | 606    | 1 280                   | 208           | 155   | 348           | 206                     | 130           | 78     |
| 21                       | Liikenne • Samsfärdsel .....   | 7  | 21 080            | 16 858 | 37 938                  | 1 621         | 1 578   | 9 308         | 4 240                   | 9 954         | 8 761  |

| Ammatissa toimiva väestö • Yrkesverksam befolkning            |               |  |                   |        |       |                         |        |   |        | Perheenjäsenet • Familjemedlemmar |        |   |               |                   |       |  |  |  |  |
|---|---------------|--|-------------------|--------|-------|-------------------------|--------|---|--------|-----------------------------------|--------|---|---------------|-------------------|-------|--|--|--|--|
| Avustavat per-<br>heenjäsenet<br>Medhjälp. fam.-<br>medlemmar |               | Ammatissa toimivat yhteensä<br>Summa yrkesverksam befolkning |                   |        |       | Yrittäjät<br>Företagare |        | Johtajat ja<br>toimihenkilöt<br>Företagsledare<br>och förvalt-<br>ningspersonal |        | Työntekijät<br>Arbetare           |        | Perheenjäsenet yhteensä<br>Summa familjemedlemmar |               |                   |       |  |  |  |  |
| Summa   | Miehiä<br>Män | Miehiä<br>Män  | Naisia<br>Kvinnor | Summa  | Summa | Miehiä<br>Män           | Summa  | Miehiä<br>Män   | Summa  | Miehiä<br>Män                     | Summa  | Miehiä<br>Män                                     | Miehiä<br>Män | Naisia<br>Kvinnor | Summa |  |  |  |  |
| 9   | 2             | 6 895  | 926               | 7 821  | 269   | 99                      | 1 545  | 572   | 4 975  | 1 874                             | 2 545  | 4 244   | 6 789         | 1                 |       |  |  |  |  |
| 49  | 5             | 1 537  | 761               | 2 298  | 436   | 154                     | 460    | 187   | 769    | 306                               | 647    | 1 018   | 1 665         | 2                 |       |  |  |  |  |
| 65  | 23            | 18 330   | 1 866             | 20 196 | 1 160 | 392                     | 3 925  | 1 418   | 13 397 | 4 877                             | 6 687  | 11 795  | 18 482        | 3                 |       |  |  |  |  |
| 17  | 5             | 9 955  | 1 251             | 11 206 | 310   | 111                     | 2 191  | 803   | 7 143  | 2 607                             | 3 521  | 6 123   | 9 644         | 4                 |       |  |  |  |  |
| 43  | 16            | 5 232  | 401               | 5 633  | 767   | 252                     | 798    | 284   | 3 777  | 1 391                             | 1 927  | 3 415   | 5 342         | 5                 |       |  |  |  |  |
| 5   | 2             | 3 143  | 214               | 3 357  | 83    | 29                      | 936    | 331   | 2 477  | 879                               | 1 239  | 2 257   | 3 496         | 6                 |       |  |  |  |  |
| 1   | —             | 2 919  | 557               | 3 476  | 9     | 4                       | 1 320  | 485   | 2 510  | 924                               | 1 413  | 2 426   | 3 839         | 7                 |       |  |  |  |  |
| —   | —             | 1 835  | 439               | 2 274  | 1     | —                       | 1 097  | 406   | 1 438  | 541                               | 947    | 1 589   | 2 536         | 8                 |       |  |  |  |  |
| 1   | —             | 1 084  | 118               | 1 202  | 8     | 4                       | 223    | 79  | 1 072  | 383                               | 466    | 837   | 1 303         | 9                 |       |  |  |  |  |
| 717   | 112           | 24 220   | 33 601            | 57 821 | 3 430 | 1 300                   | 22 831 | 8 943   | 6 037  | 2 294                             | 12 537 | 19 761  | 32 298        | 10                |       |  |  |  |  |
| 100   | 17            | 14 181   | 9 843             | 24 024 | 1 081 | 390                     | 13 375 | 5 110   | 3 614  | 1 368                             | 6 868  | 11 202  | 18 070        | 11                |       |  |  |  |  |
| 607   | 92            | 6 889  | 16 885            | 23 774 | 2 141 | 825                     | 5 203  | 2 177   | 1 747  | 668                               | 3 670  | 5 421   | 9 091         | 12                |       |  |  |  |  |
| 239   | 32            | 1 271  | 5 426             | 6 697  | 654   | 254                     | 1 195  | 501   | 183    | 77                                | 832    | 1 200   | 2 032         | 13                |       |  |  |  |  |
| 112   | 13            | 454  | 3 154             | 3 608  | 237   | 103                     | 557    | 242   | 67     | 34                                | 379    | 482   | 861           | 14                |       |  |  |  |  |
| 77  | 14            | 2 126  | 1 339             | 3 465  | 430   | 155                     | 1 258  | 522   | 661    | 240                               | 917    | 1 432   | 2 349         | 15                |       |  |  |  |  |
| 142   | 25            | 1 586  | 3 660             | 5 246  | 686   | 245                     | 1 055  | 443   | 279    | 108                               | 796    | 1 224   | 2 020         | 16                |       |  |  |  |  |
| 37  | 8             | 1 452  | 3 306             | 4 758  | 134   | 68                      | 1 138  | 469   | 557    | 209                               | 746    | 1 083   | 1 829         | 17                |       |  |  |  |  |
| —   | —             | 1 500  | 3 733             | 5 233  | 13    | 4                       | 1 983  | 757   | 390    | 141                               | 902    | 1 484   | 2 386         | 18                |       |  |  |  |  |
| —   | —             | 1 208  | 2 886             | 4 094  | —     | —                       | 1 981  | 788   | 186    | 77                                | 865    | 1 302   | 2 167         | 19                |       |  |  |  |  |
| 10  | 3             | 442  | 254               | 696    | 195   | 81                      | 289    | 111   | 100    | 40                                | 232    | 352   | 584           | 20                |       |  |  |  |  |
| 36  | 26            | 14 605   | 6 314             | 20 919 | 2 435 | 791                     | 6 308  | 2 380   | 8 276  | 3 304                             | 6 475  | 10 544  | 17 019        | 21                |       |  |  |  |  |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Elinkeino<br>Näringsgren | Tunnus<br>Kod  | Ammatissa toimiva väestö • Yrkesverksam befolkning |                   |         |                         |               |   |               |                         |               |        |
|--------------------------|--|--|-------------------|---------|-------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------|---------------|--------|
|                          |  | Koko väestö<br>Hela befolkningen                   |                   |         | Yrittäjät<br>Företagare |               | Johtajat ja toimi-<br>henkilöt<br>Företagsledare<br>och förvaltnings-<br>personal |               | Työntekijät<br>Arbetare |               |        |
|                          |  | Miehet<br>Män                                      | Naiset<br>Kvinnor | Summa   | Summa                   | Miehiä<br>Män | Summa   | Miehiä<br>Män | Summa                   | Miehiä<br>Män |        |
| 1                        | Rautatieliikenne • Järnvägstrafik  | 71   | 2 849             | 2 496   | 5 345                   | —             | —   | 1 265         | 690                     | 1 412         | 1 121  |
| 2                        | Tieliikenne • Vägtrafik  | 72   | 7 280             | 5 843   | 13 123                  | 1 582         | 1 541   | 1 947         | 393                     | 2 919         | 2 791  |
| 3                        | Vesiliikenne • Sjöfart   | 73   | 4 452             | 2 388   | 6 840                   | 23            | 22  | 1 390         | 1 120                   | 2 698         | 2 377  |
| 4                        | Ilmaliikenne • Luftfart  | 74   | 889               | 849     | 1 738                   | —             | —   | 738           | 373                     | 262           | 221    |
| 5                        | Liikennettä palveleva toiminta<br>Tjänster i anslutning till sam-<br>färdseln                                  | 75   | 1 373             | 1 263   | 2 636                   | 16            | 15  | 1 173         | 632                     | 409           | 348    |
| 6                        | Tietoliikenne • Post, telegraf och<br>telefon  | 77   | 4 224             | 4 010   | 8 234                   | —             | —   | 2 789         | 1 026                   | 2 249         | 1 898  |
| 7                        | Palvelukset • Tjänster   | 8  | 36 589            | 69 832  | 106 421                 | 4 814         | 2 130   | 38 108        | 14 565                  | 26 926        | 5 532  |
| 8                        | Puolustuslaitos • Försvarsväsen  | 81   | 3 048             | 2 517   | 5 565                   | —             | —   | 1 992         | 1 513                   | 449           | 222    |
| 9                        | Hallinto- ja järjestyspalvelukset<br>Förvaltnings- och ordnings-<br>tjänster                                   | 82   | 9 285             | 9 916   | 19 201                  | —             | —   | 9 055         | 4 962                   | 1 273         | 889    |
| 10                       | Opetustoiminta • Undervisning  | 83   | 4 194             | 6 644   | 10 838                  | 216           | 70  | 5 078         | 2 059                   | 1 208         | 330    |
| 11                       | Uskonnolliset yhdyskunnat<br>Religiösa samfund   | 84   | 856               | 1 155   | 2 011                   | —             | —   | 844           | 417                     | 235           | 90     |
| 12                       | Terveydelliset ja sosiaaliset palve-<br>lukset • Hälsovård och sociala<br>tjänster                             | 85   | 3 747             | 14 395  | 18 142                  | 1 087         | 397   | 10 301        | 952                     | 2 595         | 707    |
| 13                       | Muut palvelukset yhteiskunnalle<br>ja liike-elämälle • Övriga tjän-<br>ster åt samhället och närings-<br>livet | 86   | 7 803             | 9 108   | 16 911                  | 965           | 829   | 6 907         | 3 334                   | 1 433         | 748    |
| 14                       | Taide- ja virkistyspalvelukset<br>Konst och rekreation   | 87   | 3 060             | 3 320   | 6 380                   | 935           | 555   | 1 995         | 1 031                   | 843           | 470    |
| 15                       | Kodissa suoritettavat henkilölli-<br>set palvelukset • Inom hemmet<br>utförda personliga tjänster              | 88   | 97                | 5 880   | 5 977                   | —             | —   | 60            | —                       | 5 725         | 2      |
| 16                       | Muut henkilölliset palvelukset<br>Övriga personliga tjänster   | 89   | 4 499             | 16 897  | 21 396                  | 1 611         | 279   | 1 876         | 297                     | 13 165        | 2 074  |
| 17                       | Elinkeino tuntematon • Närings-<br>gren okänd  | 9  | 610               | 403     | 1 013                   | 7             | 5   | 169           | 65                      | 469           | 398    |
| 18                       | Ammatissa toimiva väestö yh-<br>teensä • Summa yrkesverksam<br>befolkning                                      |  | 178 189           | 212 705 | 390 894                 | 15 358        | 9 245   | 109 246       | 45 788                  | 114 248       | 65 298 |
| 19                       | Itsenäiset ammatittomat • Själv-<br>ständiga personer utan yrke  |  | 20 590            | 41 293  | 61 883                  | —             | —   | —             | —                       | —             | —      |
| 20                       | Kaikki • Samtliga  |  | 198 779           | 253 998 | 452 777                 | 15 358        | 9 245   | 109 246       | 45 788                  | 114 248       | 65 298 |

1) Itsenäiset ammatittomat. 2) Ml. itsenäiset ammatittomat.

| Perheenjäsenet • Familjemedlemmar                            |  |                       |                       |                   |                         |       |   |        |                         |        |   |               |                   |       |
|--|--|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------|-------|---|--------|-------------------------|--------|---|---------------|-------------------|-------|
| Avustavat per-<br>heenjäsenet<br>Medhjälp. fam-<br>medlemmar | Ammatissa toimivat yhteensä<br>Summa yrkesverksam befolkning |                       |                       |                   | Yrittäjät<br>Företagare |       | Johtajat ja<br>toimihenkilöt<br>Företagsledare<br>och förvalt-<br>ningspersonal |        | Työntekijät<br>Arbetare |        | Perheenjäsenet yhteensä<br>Summa familjemedlemmar |               |                   |       |
|  | Summa  | Miehiä<br>Män         | Miehiä<br>Män         | Naisia<br>Kvinnor | Summa                   | Summa | Miehiä<br>Män   | Summa  | Miehiä<br>Män           | Summa  | Miehiä<br>Män                                     | Miehiä<br>Män | Naisia<br>Kvinnor | Summa |
| —  | —  | 1 811                 | 866                   | 2 677             | —                       | —     | 1 116   | 419    | 1 552                   | 619    | 1 038   | 1 630         | 2 668             | 1     |
| 29   | 22   | 4 747                 | 1 730                 | 6 477             | 2 391                   | 777   | 808   | 357    | 3 447                   | 1 399  | 2 533   | 4 113         | 6 646             | 2     |
| 3  | 2  | 3 521                 | 593                   | 4 114             | 25                      | 6     | 1 441   | 455    | 1 260                   | 470    | 931   | 1 795         | 2 726             | 3     |
| —  | —  | 594                   | 406                   | 1 000             | —                       | —     | 544   | 216    | 194                     | 79     | 295   | 443           | 738               | 4     |
| 4  | 2  | 997                   | 605                   | 1 602             | 19                      | 8     | 828   | 298    | 187                     | 70     | 376   | 658           | 1 034             | 5     |
| —  | —  | 2 924                 | 2 114                 | 5 038             | —                       | —     | 1 560   | 633    | 1 636                   | 667    | 1 300   | 1 896         | 3 196             | 6     |
| 247  | 27   | 22 254                | 47 841                | 70 095            | 3 428                   | 1 347 | 25 320  | 10 020 | 7 578                   | 2 968  | 14 335  | 21 991        | 36 326            | 7     |
| —  | —  | 1 735                 | 706                   | 2 441             | —                       | —     | 2 866   | 1 211  | 258                     | 102    | 1 313   | 1 811         | 3 124             | 8     |
| —  | —  | 5 851                 | 4 477                 | 10 328            | —                       | —     | 7 831   | 3 027  | 1 042                   | 407    | 3 434   | 5 439         | 8 873             | 9     |
| 4  | —  | 2 459                 | 4 047                 | 6 506             | 109                     | 40    | 3 705   | 1 481  | 518                     | 214    | 1 735   | 2 597         | 4 332             | 10    |
| —  | —  | 507                   | 572                   | 1 079             | —                       | —     | 808   | 307    | 124                     | 42     | 349   | 583           | 932               | 11    |
| 28   | 2  | 2 058                 | 11 953                | 14 011            | 738                     | 268   | 2 552   | 1 056  | 841                     | 365    | 1 689   | 2 442         | 4 131             | 12    |
| 94   | 8  | 4 919                 | 4 480                 | 9 399             | 1 386                   | 546   | 5 515   | 2 140  | 611                     | 198    | 2 884   | 4 628         | 7 512             | 13    |
| 12   | —  | 2 056                 | 1 729                 | 3 785             | 650                     | 254   | 1 462   | 569    | 483                     | 181    | 1 004   | 1 591         | 2 595             | 14    |
| —  | —  | 2                     | 5 783                 | 5 785             | —                       | —     | 1   | —      | 191                     | 95     | 95  | 97            | 192               | 15    |
| 109  | 17   | 2 667                 | 14 094                | 16 761            | 545                     | 239   | 580   | 229    | 3 510                   | 1 364  | 1 832   | 2 803         | 4 635             | 16    |
| —  | —  | 468                   | 177                   | 645               | 26                      | 11    | 154   | 69     | 188                     | 62     | 142   | 226           | 368               | 17    |
| 1 417  | 275  | 120 606               | 119 663               | 240 269           | 13 622                  | 4 931 | 74 169  | 28 691 | 62 834                  | 23 961 | 57 583  | 93 042        | 150 625           | 18    |
| —  | — <sup>1)</sup>  | 19 101 <sup>1)</sup>  | 37 466 <sup>1)</sup>  | 56 567            | —                       | —     | —   | —      | —                       | —      | 1 489   | 3 827         | 5 316             | 19    |
| 1 417  | 275 <sup>2)</sup>  | 139 707 <sup>2)</sup> | 157 129 <sup>2)</sup> | 296 836           | 13 622                  | 4 931 | 74 169  | 28 691 | 62 834                  | 23 961 | 59 072  | 96 869        | 155 941           | 20    |

1) Självständiga personer utan yrke. 2) Inkl. självständiga personer utan yrke.

## 29. Asuvien ja työskentelevien ammatissa toimivien henkilöiden lukumäärä kaupunginosittain vuonna 1960

### Antalet bosatta och sysselsatta yrkesverksamma personer stadsdelsvis år 1960

| VL-kaupunginosa<br>Folkräkn. stadsdel | Virall. kaup. osa<br>Officiell stadsdel | Asuvia<br>Bosatta | Työskenteleviä<br>Sysse-<br>satta | Sekä asuvia<br>että<br>työskent.¹)<br>Säval bo-<br>satta som<br>syssels.¹) | VL-kaupunginosa<br>Folkräkn. stadsdel | Virall. kaup. osa<br>Officiell stadsdel | Asuvia<br>Bosatta | Työskenteleviä<br>Sysse-<br>satta | Sekä asuvia<br>että<br>työskent.¹)<br>Säval bo-<br>satta som<br>syssels.¹) |
|---------------------------------------|---|-------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---|-------------------|-----------------------------------|--|
| 1.....                                | 1                                       | 7 680             | 10 316                            | 1 816  | 33.....                               | 29: 1                                   | 6 381             | 1 645                             | 752  |
| 2.....                                | 2                                       | 1 423             | 30 734                            | 762  | 34.....                               | 29: 2                                   | 6 233             | 902                               | 574  |
| 3.....                                | 3                                       | 1 945             | 15 518                            | 650  | 35.....                               | 29: 3                                   | 207               | 20                                | 14   |
| 4.....                                | 4                                       | 12 591            | 27 761                            | 4 072  | 36.....                               | 30: 1                                   | 4 564             | 714                               | 422  |
| 5.....                                | 5                                       | 8 253             | 8 204                             | 1 667  | 37.....                               | 30: 2—4                                 | 6 010             | 1 866                             | 985  |
| <i>Keskusta-Centrum..</i>             |   | <i>31 892</i>     | <i>92 533</i>                     | <i>19 423</i>  | 38.....                               | 31                                      | 9 466             | 5 449                             | 2 050  |
|                                       |   |                   |                                   |  | 39.....                               | 32                                      | 764               | 292                               | 97   |
| 6.....                                | 6                                       | 1 027             | 409                               | 167  | 40.....                               | 33: 1                                   | 3 227             | 389                               | 247  |
| 7.....                                | 7                                       | 9 885             | 5 108                             | 1 725  | 41.....                               | 33: 2                                   | 974               | 141                               | 85   |
| 8.....                                | 8                                       | 2 878             | 4 513                             | 587  | 42.....                               | 33: 3                                   | 49                | 68                                | 27   |
| 9.....                                | 9                                       | 391               | 481                               | 138  | 43.....                               | 33: 4                                   | 838               | 181                               | 85   |
| 10.....                               | 20                                      | 1 028             | 4 918                             | 319  | 44.....                               | 46: 1                                   | 1 981             | 166                               | 121  |
| 11.....                               | 52                                      | 789               | 566                               | 409  | 45.....                               | 46: 2                                   | 25                | 25                                | 13   |
| 12.....                               | 53: 1                                   | 18                | 22                                | 17   | 46.....                               | 46: 3                                   | 1 333             | 222                               | 139  |
| <i>Etel. kantakaupunki</i>            |   |                   |                                   |  | 47.....                               | 46: 4                                   | 343               | 35                                | 24   |
| <i>Södra stadskärnan</i>              |   | <i>16 016</i>     | <i>16 017</i>                     | <i>4 377</i>   | 48.....                               | 46: 5                                   | 376               | 4 882                             | 276  |
| 13.....                               | 13                                      | 12 609            | 7 465                             | 2 497  | <i>Länt. esikaupungit</i>             |   |                   |                                   |  |
| 14.....                               | 14                                      | 15 127            | 8 314                             | 3 187  | <i>Västra förstäderna</i>             |   | <i>42 771</i>     | <i>16 997</i>                     | <i>9 422</i>   |
| 15.....                               | 15                                      | 5 465             | 3 141                             | 1 295  | 49.....                               | 28: 1                                   | 455               | 55                                | 28   |
| 16.....                               | 16                                      | 2 218             | 1 557                             | 558  | 50.....                               | 28: 2                                   | 4 006             | 788                               | 423  |
| 17.....                               | 17                                      | 1 228             | 1 104                             | 221  | 51.....                               | 28: 3                                   | 632               | 577                               | 94   |
| 18.....                               | 18                                      | 2 260             | 1 755                             | 551  | 52.....                               | 28: 4                                   | 2 246             | 659                               | 327  |
| <i>Länt. kantakaupunki</i>            |   |                   |                                   |  | 53.....                               | 28: 5                                   | 809               | 156                               | 61   |
| <i>Västra stadskärnan</i>             |   | <i>38 907</i>     | <i>23 336</i>                     | <i>11 165</i>  | 54.....                               | 34: 1                                   | 2 509             | 583                               | 310  |
| 19.....                               | 10                                      | 3 083             | 12 658                            | 727  | 55.....                               | 34: 2                                   | 1 097             | 214                               | 132  |
| 20.....                               | 11: 1                                   | 3 482             | 4 379                             | 554  | 56.....                               | 35: 1                                   | 2 079             | 120                               | 101  |
| 21.....                               | 11: 2                                   | 9 308             | 3 484                             | 1 176  | 57.....                               | 35: 2                                   | 535               | 45                                | 25   |
| 22.....                               | 11: 3                                   | 8 872             | 1 890                             | 665  | 58.....                               | 35: 3                                   | 50                | 14                                | 1  |
| 23.....                               | 12: 1                                   | 7 740             | 2 368                             | 600  | 59.....                               | 35: 4—5                                 | 32                | 42                                | 14   |
| 24.....                               | 12: 2                                   | 4 693             | 1 757                             | 431  | <i>Pohj. esikaupungit</i>             |   |                   |                                   |  |
| 25.....                               | 19                                      | 42                | 56                                | 32   | <i>Norra förstäderna</i>              |   | <i>14 450</i>     | <i>3 253</i>                      | <i>2 050</i>   |
| 26.....                               | 21                                      | 3 063             | 1 222                             | 267  | 60.....                               | 36                                      | 359               | 575                               | 132  |
| 27.....                               | 22                                      | 8 151             | 11 753                            | 1 645  | 61.....                               | 37                                      | 938               | 281                               | 141  |
| <i>It. kantakaupunki</i>              |   |                   |                                   |  | 62.....                               | 38: 1                                   | 1 209             | 1 444                             | 464  |
| <i>Östra stadskärnan</i>              |   | <i>48 434</i>     | <i>39 567</i>                     | <i>18 131</i>  | 63.....                               | 38: 2,5                                 | 1 421             | 672                               | 254  |
| 28+32.....                            | 23+27                                   | 1 954             | 2 967                             | 451  | 64.....                               | 38: 3—4                                 | 334               | 144                               | 72   |
| 29.....                               | 24                                      | 2 323             | 1 251                             | 403  | 65.....                               | 39: 1                                   | 2 549             | 310                               | 240  |
| 30.....                               | 25                                      | 6 604             | 1 606                             | 787  | 66.....                               | 39: 2                                   | 2 133             | 1 387                             | 598  |
| 31.....                               | 26                                      | 1 092             | 1 017                             | 285  | 67.....                               | 40: 1                                   | 152               | 52                                | 29   |
| <i>Pohj. kantakaupunki</i>            |   |                   |                                   |  | 68.....                               | 40: 2                                   | 934               | 259                               | 167  |
| <i>Norra stadskärnan</i>              |   | <i>11 973</i>     | <i>6 841</i>                      | <i>2 642</i>   | 69.....                               | 41                                      | 2 501             | 430                               | 254  |
|                                       |   |                   |                                   |  | <i>Koill. esikaupungit</i>            |   |                   |                                   |  |
|                                       |   |                   |                                   |  | <i>Nordöstra första-</i>              |   |                   |                                   |  |
|                                       |   |                   |                                   |  | <i>städerna</i>                       |   | <i>12 530</i>     | <i>5 554</i>                      | <i>4 065</i>   |

¹) Sisältyy molempiin muihin sarakkeisiin. Välisummat ilmoittavat niiden henkilöiden lukumäärän, jotka sekä asuivat että työskentelevät ao. alueella.

Muist. Liitteet kaupunginosista ja osa-alueista ovat vuosikirjan lopussa. — Ks. muist. s. 14.



| VL-kaupunginosa<br>Folkräkn. stadsdel   | Virall.<br>kaup.osa<br>Officiell<br>stadsdel | Asuvia<br>Bosatta | Työsken-<br>televiä<br>Sysse-<br>satta | Sekä asuvia<br>että<br>työskent. <sup>1)</sup><br>Såväl bo-<br>satta som<br>syssels. <sup>1)</sup> | Virall.<br>kaup.osa<br>Officiell<br>stadsdel | Asuvia<br>Bosatta | Työsken-<br>televiä<br>Sysse-<br>satta | Sekä asuvia<br>että<br>työskent. <sup>1)</sup><br>Såväl bo-<br>satta som<br>syssels. <sup>1)</sup> |
|---|--|-------------------|--|--|--|-------------------|--|--|
| 70.....   | 42   | 1 860             | 783                                    | 319  | 11   | 21 662            | 9 753                                  | 3 449  |
| 71.....   | 43: 1  | 7 322             | 1 280                                  | 822  | 12   | 12 433            | 4 125                                  | 1 252  |
| 72.....   | 43: 2  | 4 386             | 674                                    | 404  | 28   | 8 148             | 2 235                                  | 1 119  |
| 73.....   | 43: 3—4                                      | 137               | 2 948                                  | 89   | 29   | 12 821            | 2 567                                  | 1 467  |
| 74.....   | 44   | 658               | 142                                    | 83   | 30   | 10 574            | 2 580                                  | 1 567  |
| 75.....   | 45: 1,5                                      | 624               | 479                                    | 53   | 33   | 5 088             | 779                                    | 549  |
| 76.....   | 45: 2  | 1 963             | 447                                    | 257  | 34   | 3 606             | 797                                    | 476  |
| 77.....   | 45: 3  | 220               | 21                                     | 14   | 35   | 2 696             | 221                                    | 152  |
| 78.....   | 45: 4  | 515               | 92                                     | 65   | 38   | 2 964             | 2 260                                  | 1 038  |
| 79.....   | 47: 1  | 500               | 38                                     | 30   | 39   | 4 682             | 1 697                                  | 1 041  |
| 80.....   | 47: 2  | 626               | 53                                     | 41   | 40   | 1 086             | 311                                    | 199  |
| 81.....   | 47: 3  | 228               | 57                                     | 28   | 43   | 11 845            | 4 902                                  | 2 171  |
| 82.....   | 48   | 15                | 10                                     | 8  | 45   | 3 322             | 1 039                                  | 483  |
| 83.....   | 49: 1  | 644               | 130                                    | 73   | 46   | 4 058             | 5 330                                  | 1 436  |
| 84.....   | 49: 2  | 462               | 121                                    | 71   | 47   | 1 354             | 148                                    | 101  |
| 85.....   | 49: 3—4                                      | 137               | 147                                    | 21   | 49   | 1 478             | 440                                    | 214  |
| 86.....   | 49: 5  | 235               | 42                                     | 30   | 53   | 72                | 77                                     | 70   |
| 87.....   | 50   | 6                 | 3                                      | 3  |  |                   |  |  |
| 88.....   | 51   | 359               | 396                                    | 264  |  |                   |  |  |
| 89.....   | 53: 2  | 54                | 55                                     | 53   |  |                   |  |  |
| <i>Itäiset esikaupungit</i>   |  |                   |  |  |  |                   |  |  |
| <i>Östra förstäderna</i>  |  | 20 951            | 7 918                                  | 4 872  |  |                   |  |  |
| <b>Kantakaupunki</b>  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |
| <b>Stadskärnan</b> .....  |  | <b>147 222</b>    | <b>178 294</b>                         | <b>121 436</b>   |  |                   |  |  |
| <b>Esikaupungit</b>   |  |                   |  |  |  |                   |  |  |
| <b>Förstäderna</b> .....  |  | <b>90 702</b>     | <b>33 722</b>                          | <b>23 878</b>  |  |                   |  |  |
| Työpaikka ei kiinteä<br>Ej fast arbetsplats..                                     |  | —                 | 17 947                                 | —  |  |                   |  |  |
| Tuntematon, kau-<br>pungin ulkopuo-<br>lella ym. • Okänd,<br>utanför staden m.fl. |  | 2 338             | 10 299                                 | 1 263  |  |                   |  |  |
| <b>Kaikki • Samtliga</b>  |  | <b>240 262</b>    | <b>240 262</b>                         |  |  |                   |  |  |

<sup>1)</sup> Ingår i de båda andra kolumnerna. Mellansummorna anger antalet personer vilka var såväl bosatta som sysselsatta i det ifrågakvarande området.

Anm. Bilagor över stadsdelar och delområden finns i slutet av årsboken. — Se anm. på s. 14.

30. Perheet perhetyypin, perheen suuruuden ja alle 18-vuotiaiden lasten luvun mukaan vuonna 1960  
 Familjer efter familjetyp, familjens storlek och antal barn under 18 år år 1960

| Perheen hen-<br>kitöluku<br>Antal pers.<br>i familjen | Alle 18 v:n<br>lasten luku<br>Antal barn<br>under 18 år | Perhetyppi • Familjetyp                                 |   |                                      |   | Perheitä<br>kaikkiaan<br>Samtliga<br>familjer | Perheitä,<br>joilla on<br>oma<br>huoneisto<br>Därav med<br>egen bostad | Alle 18 v.<br>lapsia<br>Barn under<br>18 år | Perheitä,<br>joissa on<br>alle 18 v.<br>lapsia<br>Familjer<br>med barn<br>under 18 år |
|---|---|---|---|--------------------------------------|---|---|--|---|---|
|   |   | Aviopuoli-<br>sot ilman<br>lapsia<br>Makar utan<br>barn | Aviopuoli-<br>sot ja<br>lapsia<br>Makar med<br>barn | Mies ja<br>lapsia<br>Man och<br>barn | Nainen ja<br>lapsia<br>Kvinna och<br>barn |   |  |   |   |
| 2.....  | 0 .....   | 29 203  | —   | 550                                  | 6 041                                     | 35 794  | 33 669   | —   | —   |
|   | 1 .....   | —   | —   | 512                                  | 5 271                                     | 5 783   | 4 966  | 5 783                                       | 5 783   |
|   | <i>Summa</i>  | 29 203  | —   | 1 062                                | 11 312                                    | 41 577  | 38 635   | 5 783                                       | 5 783   |
| 3.....  | 0 .....   | —   | 5 470   | 99                                   | 1 039                                     | 6 608   | 6 522  | —   | —   |
|   | 1 .....   | —   | 20 973  | 88                                   | 835                                       | 21 896  | 20 630   | 21 896                                      | 21 896  |
|   | 2 .....   | —   | —   | 171                                  | 1 865                                     | 2 036   | 1 887  | 4 072                                       | 2 036   |
|   | <i>Summa</i>  | —   | 26 443  | 358                                  | 3 739                                     | 30 540  | 29 039   | 25 968                                      | 23 932  |
| 4.....  | 0 .....   | —   | 1 286   | 16                                   | 137                                       | 1 439   | 1 433  | —   | —   |
|   | 1 .....   | —   | 3 217   | 24                                   | 190                                       | 3 431   | 3 409  | 3 431                                       | 3 431   |
|   | 2 .....   | —   | 17 612  | 34                                   | 268                                       | 17 914  | 17 400   | 35 828                                      | 17 914  |
|   | 3 .....   | —   | —   | 41                                   | 510                                       | 551   | 517  | 1 653                                       | 551   |
|   | <i>Summa</i>  | —   | 22 115  | 115                                  | 1 105                                     | 23 335  | 22 759   | 40 912                                      | 21 896  |
| 5.....  | 0 .....   | —   | 189   | 3                                    | 21  | 213   | 211  | —   | —   |
|   | 1 .....   | —   | 830   | 7                                    | 40  | 877   | 876  | 877   | 877   |
|   | 2 .....   | —   | 1 545   | 10                                   | 59  | 1 614   | 1 602  | 3 228                                       | 1 614   |
|   | 3 .....   | —   | 7 054   | 4                                    | 66  | 7 124   | 6 970  | 21 372                                      | 7 124   |
|   | 4 .....   | —   | —   | 9                                    | 137                                       | 146   | 141  | 584   | 146   |
|   | <i>Summa</i>  | —   | 9 618   | 33                                   | 323                                       | 9 974   | 9 800  | 26 061                                      | 9 761   |
| 6.....  | 0 .....   | —   | 23  | —                                    | 3   | 26  | 26   | —   | —   |
|   | 1 .....   | —   | 127   | 2                                    | 2   | 131   | 131  | 131   | 131   |
|   | 2 .....   | —   | 372   | 1                                    | 10  | 383   | 380  | 766   | 383   |
|   | 3 .....   | —   | 530   | 1                                    | 21  | 552   | 546  | 1 656                                       | 552   |
|   | 4 .....   | —   | 2 093   | 2                                    | 21  | 2 116   | 2 089  | 8 464                                       | 2 116   |
|   | 5 .....   | —   | —   | 3                                    | 45  | 48  | 43   | 240   | 48  |
|   | <i>Summa</i>  | —   | 3 145   | 9                                    | 102                                       | 3 256   | 3 215  | 11 257                                      | 3 230   |
| 7.....  | 0 .....   | —   | 5   | —                                    | —   | 5   | 5  | —   | —   |
|   | 1 .....   | —   | 11  | —                                    | 1   | 12  | 12   | 12  | 12  |
|   | 2 .....   | —   | 59  | 1                                    | 2   | 62  | 62   | 124   | 62  |
|   | 3 .....   | —   | 123   | —                                    | 6   | 129   | 129  | 387   | 129   |
|   | 4 .....   | —   | 168   | —                                    | 5   | 173   | 170  | 692   | 173   |
|   | 5 .....   | —   | 563   | —                                    | 7   | 570   | 558  | 2 850                                       | 570   |
|   | 6 .....   | —   | —   | 1                                    | 8   | 9   | 9  | 54  | 9   |
|   | <i>Summa</i>  | —   | 929   | 2                                    | 29  | 960   | 945  | 4 119                                       | 955   |
| 8.....  | 1 .....   | —   | 4   | —                                    | —   | 4   | 4  | 4   | 4   |
|   | 2 .....   | —   | 7   | —                                    | —   | 7   | 7  | 14  | 7   |
|   | 3 .....   | —   | 24  | —                                    | —   | 24  | 24   | 72  | 24  |
|   | 4 .....   | —   | 35  | —                                    | —   | 35  | 35   | 140   | 35  |
|   | 5 .....   | —   | 49  | —                                    | 2   | 51  | 49   | 255   | 51  |
|   | 6 .....   | —   | 157   | —                                    | 1   | 158   | 155  | 948   | 158   |
|   | 7 .....   | —   | —   | 1                                    | 4   | 5   | 5  | 35  | 5   |
|   | <i>Summa</i>  | —   | 276   | 1                                    | 7   | 284   | 279  | 1 468                                       | 284   |

Jatkoo • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Perheen henkilö-<br>luku<br>Antal pers.<br>i familjen | Alle 18 v:n<br>lasten luku<br>Antal barn<br>under 18 år | Perhetyyppi • Familjetyp                                 |   |                                      |   | Perheitä<br>kaikkiaan<br>Samtliga<br>familjer | Perheitä,<br>joilla on<br>oma<br>huoneisto<br>Därav med<br>egen bostad | Alle 18 v.<br>lapsia<br>Barn under<br>18 år | Perheitä,<br>joissa on<br>alle 18 v.<br>lapsia<br>Familjer<br>med barn<br>under 18 år |
|---|---|--|---|--------------------------------------|---|---|--|---|---|
|   |   | Avioliuoli-<br>sot ilman<br>lapsia<br>Makar utan<br>barn | Avioliuoli-<br>sot ja lapsia<br>Makar med<br>barn | Mies ja<br>lapsia<br>Man och<br>barn | Nainen ja<br>lapsia<br>Kvinna och<br>barn |   |  |   |   |
| 9 .....   | 1.....  | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 1   | 1   |
|   | 2.....  | —  | 2   | —                                    | —   | 2   | 2  | 4   | 2   |
|   | 3.....  | —  | 3   | —                                    | —   | 3   | 2  | 9   | 3   |
|   | 4.....  | —  | 9   | —                                    | —   | 9   | 9  | 36  | 9   |
|   | 5.....  | —  | 17  | —                                    | —   | 17  | 17   | 85  | 17  |
|   | 6.....  | —  | 19  | —                                    | —   | 19  | 19   | 114   | 19  |
|   | 7.....  | —  | 64  | —                                    | 1   | 65  | 65   | 455   | 65  |
|   | <i>Summa</i>  | —  | 115   | —                                    | 1   | 116   | 115  | 704   | 116   |
| 10 .....  | 3.....  | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 3   | 1   |
|   | 4.....  | —  | 2   | —                                    | —   | 2   | 2  | 8   | 2   |
|   | 5.....  | —  | 1   | —                                    | 1   | 2   | 2  | 10  | 2   |
|   | 6.....  | —  | 5   | —                                    | —   | 5   | 5  | 30  | 5   |
|   | 7.....  | —  | 13  | —                                    | 1   | 14  | 14   | 98  | 14  |
|   | 8.....  | —  | 14  | —                                    | —   | 14  | 14   | 112   | 14  |
|   | <i>Summa</i>  | —  | 36  | —                                    | 2   | 38  | 38   | 261   | 38  |
| 11 .....  | 5.....  | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 5   | 1   |
|   | 6.....  | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 6   | 1   |
|   | 8.....  | —  | 2   | —                                    | —   | 2   | 2  | 16  | 2   |
|   | 9.....  | —  | 3   | —                                    | —   | 3   | 3  | 27  | 3   |
|   | <i>Summa</i>  | —  | 7   | —                                    | —   | 7   | 7  | 54  | 7   |
| 12 .....  | 8.....  | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 8   | 1   |
|   | 9.....  | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 9   | 1   |
|   | 10.....   | —  | 2   | —                                    | —   | 2   | 2  | 20  | 2   |
|   | <i>Summa</i>  | —  | 4   | —                                    | —   | 4   | 4  | 37  | 4   |
| 13 .....  | 8.....  | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 8   | 1   |
|   | 10.....   | —  | 2   | —                                    | —   | 2   | 2  | 20  | 2   |
|   | 11.....   | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 11  | 1   |
|   | <i>Summa</i>  | —  | 4   | —                                    | —   | 4   | 4  | 39  | 4   |
| <b>Yhteensä<br/>Summa</b>                             | 0.....  | 29 203   | 6 973   | 668                                  | 7 241                                     | 44 085  | 41 866   | —   | —   |
|   | 1.....  | —  | 25 163  | 633                                  | 6 339                                     | 32 135  | 30 029   | 32 135                                      | 32 135  |
|   | 2.....  | —  | 19 597  | 217                                  | 2 204                                     | 22 018  | 21 340   | 44 036                                      | 22 018  |
|   | 3.....  | —  | 7 735   | 46                                   | 603                                       | 8 384   | 8 189  | 25 152                                      | 8 384   |
|   | 4.....  | —  | 2 307   | 11                                   | 163                                       | 2 481   | 2 446  | 9 924                                       | 2 481   |
|   | 5.....  | —  | 631   | 3                                    | 55  | 689   | 670  | 3 445                                       | 689   |
|   | 6.....  | —  | 182   | 1                                    | 9   | 192   | 189  | 1 152                                       | 192   |
|   | 7.....  | —  | 77  | 1                                    | 6   | 84  | 84   | 588   | 84  |
|   | 8.....  | —  | 18  | —                                    | —   | 18  | 18   | 144   | 18  |
|   | 9.....  | —  | 4   | —                                    | —   | 4   | 4  | 36  | 4   |
|   | 10.....   | —  | 4   | —                                    | —   | 4   | 4  | 40  | 4   |
|   | 11.....   | —  | 1   | —                                    | —   | 1   | 1  | 11  | 1   |
| <b>Kaikkiaan<br/>Sammanlagt</b>                       |   | <b>29 203</b>  | <b>62 692</b>                                     | <b>1 580</b>                         | <b>16 620</b>                             | <b>110 095</b>                                | <b>104 840</b>   | <b>116 663</b>                              | <b>66 010</b>   |

**31. Naimisissa olevia<sup>1)</sup> 1 000 samaa sukupuolta olevaa kohden eri ikäryhmissä vuosina 1870—1960**

**Antal gifta<sup>1)</sup> per 1 000 personer av samma kön i olika åldersgrupper åren 1870—1960**

| Vuosi<br>År             | 15—19 | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—44 | 45—49 | 50—54 | 55—59 | 60—64 | 65—   | Summa |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <i>Miehet • Män</i>     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1870                    | 3.6   | 90.6  | 275.0 | 512.4 | 652.8 | 725.8 | 738.8 | 715.6 | 712.0 | 602.2 | 524.0 | 369.4 |
| 1880                    | 2.7   | 124.9 | 307.3 | 577.4 | 725.6 | 746.7 | 773.1 | 790.2 | 776.2 | 674.9 | 650.6 | 385.3 |
| 1890                    | 1.0   | 99.1  | 343.1 | 589.8 | 711.4 | 755.4 | 772.8 | 771.0 | 770.5 | 713.9 | 607.5 | 399.2 |
| 1900                    | 1.9   | 110.5 | 362.2 | 619.7 | 729.5 | 761.5 | 780.0 | 753.3 | 743.8 | 722.1 | 630.7 | 419.2 |
| 1910                    | 2.7   | 110.3 | 404.6 | 637.8 | 736.4 | 776.0 | 790.6 | 754.3 | 757.1 | 708.8 | 599.8 | 455.6 |
| 1920                    | 1.2   | 89.8  | 374.9 | 619.7 | 731.4 | 770.4 | 784.9 | 775.0 | 785.2 | 707.9 | 629.7 | 481.5 |
| 1930                    | 2.3   | 112.7 | 420.3 | 652.0 | 749.9 | 789.5 | 819.7 | 798.5 | 789.2 | 760.0 | 648.2 | 500.4 |
| 1946                    | 12.3  | 208.4 | 566.1 | 746.2 | 803.1 | 818.5 | 823.5 | 822.7 | 805.3 | 782.2 | 666.8 | 638.7 |
| 1950                    | 17.2  | 263.0 | 624.5 | 785.9 | 830.4 | 843.4 | 841.0 | 842.0 | 831.5 | 799.2 | 692.7 | 677.8 |
| 1960                    | 15.4  | 309.1 | 667.3 | 773.7 | 816.2 | 849.3 | 839.4 | 842.5 | 821.2 | 809.7 | 716.4 | 649.2 |
| <i>Naiset • Kvinnor</i> |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1870                    | 27.7  | 184.0 | 379.8 | 544.5 | 570.7 | 557.5 | 533.8 | 417.8 | 299.4 | 233.1 | 124.8 | 356.2 |
| 1880                    | 20.5  | 173.5 | 389.4 | 508.0 | 590.6 | 567.2 | 536.4 | 499.4 | 396.2 | 272.9 | 132.7 | 360.2 |
| 1890                    | 15.7  | 159.0 | 378.0 | 514.7 | 582.7 | 557.5 | 508.3 | 441.1 | 389.7 | 304.7 | 155.4 | 347.6 |
| 1900                    | 15.3  | 161.0 | 376.9 | 519.3 | 567.1 | 589.2 | 538.7 | 480.0 | 389.7 | 313.2 | 176.4 | 341.0 |
| 1910                    | 18.7  | 175.3 | 397.0 | 534.5 | 568.0 | 563.0 | 550.4 | 491.1 | 424.8 | 329.6 | 181.2 | 348.1 |
| 1920                    | 9.2   | 133.0 | 343.7 | 475.8 | 521.8 | 540.7 | 517.6 | 461.7 | 407.6 | 320.7 | 182.0 | 331.2 |
| 1930                    | 15.5  | 164.7 | 400.7 | 513.1 | 539.9 | 524.8 | 494.8 | 450.1 | 386.0 | 292.7 | 172.2 | 348.9 |
| 1946                    | 30.2  | 283.8 | 516.2 | 585.1 | 603.2 | 571.8 | 525.1 | 471.0 | 388.9 | 303.5 | 162.5 | 431.0 |
| 1950                    | 40.8  | 328.5 | 590.9 | 651.9 | 645.7 | 619.1 | 561.6 | 488.1 | 410.5 | 319.4 | 161.8 | 464.2 |
| 1960                    | 45.9  | 406.1 | 656.4 | 706.9 | 699.6 | 662.1 | 607.5 | 548.3 | 455.2 | 350.5 | 180.3 | 470.8 |

<sup>1)</sup> Asumuserossa olevat ml. • Inkl. hemskilda.

**32. Naisia 1 000 miestä kohden eri ikäryhmissä vuosina 1870—1960**

**Antal kvinnor per 1 000 män i olika åldersgrupper åren 1870—1960**

| Vuosi<br>År | 0—4   | 5—9     | 10—14   | 15—19   | 20—24   | 25—29   | 30—34   | 35—39   | 40—44   | 45—49   | 50—54   | 55—59   | 60—64   | 65—     | Summa   |
|-------------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 1870        | 936.2 | 945.3   | 988.0   | 974.5   | 755.1   | 633.6   | 777.0   | 1 008.1 | 1 279.2 | 1 302.9 | 1 496.6 | 1 621.4 | 1 966.9 | 2 735.6 | 945.8   |
| 1880        | 932.6 | 1 053.9 | 962.8   | 870.0   | 517.5   | 777.9   | 974.5   | 1 078.3 | 1 097.5 | 1 158.5 | 1 392.7 | 1 485.9 | 1 968.2 | 2 609.0 | 920.7   |
| 1890        | 946.3 | 1 030.4 | 1 040.8 | 1 084.0 | 665.1   | 937.7   | 1 097.2 | 1 120.7 | 1 178.7 | 1 333.6 | 1 362.7 | 1 539.5 | 2 035.4 | 2 573.8 | 1 037.9 |
| 1900        | 995.9 | 1 003.6 | 1 031.1 | 1 308.6 | 867.9   | 1 086.1 | 1 169.1 | 1 141.0 | 1 250.9 | 1 346.9 | 1 428.7 | 1 714.3 | 1 756.4 | 2 639.6 | 1 139.8 |
| 1910        | 991.4 | 1 022.9 | 1 080.0 | 1 368.9 | 1 250.0 | 1 235.2 | 1 140.1 | 1 150.4 | 1 204.5 | 1 214.8 | 1 417.0 | 1 555.6 | 1 745.4 | 2 508.1 | 1 220.0 |
| 1920        | 964.8 | 1 000.3 | 1 046.4 | 1 349.7 | 1 650.4 | 1 433.0 | 1 372.7 | 1 399.2 | 1 305.1 | 1 335.5 | 1 376.8 | 1 485.8 | 1 846.7 | 2 527.6 | 1 346.6 |
| 1930        | 972.9 | 982.0   | 1 023.7 | 1 360.4 | 1 444.8 | 1 276.9 | 1 381.7 | 1 363.9 | 1 418.5 | 1 498.4 | 1 492.3 | 1 585.7 | 1 817.4 | 2 531.1 | 1 358.8 |
| 1946        | 927.1 | 960.8   | 981.3   | 1 246.9 | 1 468.2 | 1 564.3 | 1 335.4 | 1 349.7 | 1 327.7 | 1 501.2 | 1 535.6 | 1 706.1 | 1 941.1 | 2 619.2 | 1 374.7 |
| 1950        | 957.3 | 946.6   | 961.3   | 1 180.2 | 1 272.1 | 1 348.9 | 1 360.3 | 1 334.7 | 1 367.0 | 1 376.3 | 1 570.1 | 1 670.6 | 1 932.9 | 2 635.1 | 1 334.8 |
| 1960        | 949.5 | 981.6   | 974.8   | 1 101.9 | 1 224.7 | 1 085.7 | 1 088.8 | 1 274.0 | 1 365.1 | 1 402.4 | 1 450.2 | 1 519.5 | 1 869.0 | 2 583.7 | 1 277.8 |

### 33. Keskiväkiluku ikäryhmittäin vuosina 1961—65 Medelfolkvärdet i åldersgrupper åren 1961—65

| Vuosi<br>År             | Ikäryhmä • Åldersgrupp |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | Summa |         |
|-------------------------|------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|---------|
|                         | 0                      | 1—4    | 5—9    | 10—14  | 15—19  | 20—29  | 30—39  | 40—49  | 50—59  | 60—69  | 70—79  |       | 80—     |
| <i>Miehiä • Män</i>     |                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |       |         |
| 1961..                  | 3 645                  | 13 638 | 15 753 | 17 792 | 17 468 | 33 948 | 30 565 | 25 995 | 24 584 | 12 552 | 4 799  | 890   | 201 629 |
| 1962..                  | 3 912                  | 13 793 | 16 232 | 16 904 | 18 995 | 36 312 | 31 574 | 25 824 | 25 058 | 12 996 | 4 993  | 927   | 207 520 |
| 1963..                  | 4 188                  | 14 232 | 16 595 | 16 254 | 20 301 | 38 636 | 32 444 | 25 749 | 25 369 | 13 523 | 5 176  | 986   | 213 453 |
| 1964..                  | 4 417                  | 14 797 | 16 728 | 15 773 | 20 839 | 41 083 | 32 996 | 25 798 | 25 461 | 14 148 | 5 344  | 1 040 | 218 424 |
| 1965..                  | 4 435                  | 15 448 | 16 667 | 15 677 | 20 568 | 43 672 | 33 438 | 26 012 | 25 374 | 14 681 | 5 516  | 1 095 | 222 583 |
| <i>Naisia • Kvinnor</i> |                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |       |         |
| 1961..                  | 3 579                  | 12 869 | 15 474 | 17 343 | 19 045 | 39 314 | 35 356 | 36 102 | 36 273 | 24 879 | 13 362 | 3 449 | 257 045 |
| 1962..                  | 3 872                  | 13 128 | 15 850 | 16 487 | 20 611 | 42 180 | 35 412 | 35 811 | 36 981 | 25 500 | 13 851 | 3 632 | 263 315 |
| 1963..                  | 4 021                  | 13 758 | 15 965 | 15 915 | 22 168 | 45 063 | 35 401 | 35 562 | 37 620 | 26 166 | 14 181 | 3 848 | 269 668 |
| 1964..                  | 4 113                  | 14 395 | 15 912 | 15 536 | 22 858 | 48 151 | 35 382 | 35 344 | 37 981 | 26 841 | 14 518 | 4 077 | 275 108 |
| 1965..                  | 4 200                  | 14 949 | 15 839 | 15 404 | 22 697 | 51 383 | 35 494 | 35 069 | 38 088 | 27 499 | 14 954 | 4 264 | 279 840 |
| <i>Summa</i>            |                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |       |         |
| 1961..                  | 7 224                  | 26 507 | 31 227 | 35 135 | 36 513 | 73 262 | 65 921 | 62 097 | 60 857 | 37 431 | 18 161 | 4 339 | 458 674 |
| 1962..                  | 7 784                  | 26 921 | 32 082 | 33 391 | 39 606 | 78 492 | 66 986 | 61 635 | 62 039 | 38 496 | 18 844 | 4 559 | 470 835 |
| 1963..                  | 8 209                  | 27 990 | 32 560 | 32 169 | 42 469 | 83 699 | 67 845 | 61 311 | 62 989 | 39 689 | 19 357 | 4 834 | 483 121 |
| 1964..                  | 8 530                  | 29 192 | 32 640 | 31 309 | 43 697 | 89 234 | 68 378 | 61 142 | 63 442 | 40 989 | 19 862 | 5 117 | 493 532 |
| 1965..                  | 8 635                  | 30 397 | 32 506 | 31 081 | 43 265 | 95 055 | 68 932 | 61 081 | 63 462 | 42 180 | 20 470 | 5 359 | 502 423 |

### 34. Väestö vuosien 1964—65 päättyessä Befolkning vid utgången av åren 1964—65

#### A. Iän mukaan • Efter ålder

| Ikäryhmä<br>Åldersgrupp | Absoluuttiset luvut • Absoluta tal |                |                |                |                |                | %            |              |              |              |              |              |
|-------------------------|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                         | 1964                               |                |                | 1965           |                |                | 1964         |              |              | 1965         |              |              |
|                         | M                                  | N<br>Kv        | Summa          | M              | N<br>Kv        | Summa          | M            | N<br>Kv      | Summa        | M            | N<br>Kv      | Summa        |
| 0—4 .....               | 19 559                             | 18 819         | 38 378         | 20 208         | 19 479         | 39 687         | 8.9          | 6.8          | 7.7          | 9.0          | 6.9          | 7.8          |
| 5—9 .....               | 16 741                             | 15 876         | 32 617         | 16 592         | 15 802         | 32 394         | 7.6          | 5.7          | 6.6          | 7.4          | 5.6          | 6.4          |
| 10—14 .....             | 15 614                             | 15 418         | 31 032         | 15 741         | 15 389         | 31 130         | 7.1          | 5.6          | 6.2          | 7.0          | 5.5          | 6.2          |
| 15—19 .....             | 20 923                             | 23 011         | 43 934         | 20 213         | 22 384         | 42 597         | 9.5          | 8.3          | 8.8          | 9.0          | 7.9          | 8.4          |
| 20—24 .....             | 21 182                             | 26 661         | 47 843         | 23 508         | 29 264         | 52 772         | 9.6          | 9.6          | 9.6          | 10.5         | 10.4         | 10.4         |
| 25—29 .....             | 21 057                             | 22 877         | 43 934         | 21 596         | 23 964         | 45 560         | 9.6          | 8.2          | 8.8          | 9.6          | 8.5          | 9.0          |
| 30—34 .....             | 17 422                             | 18 094         | 35 516         | 17 454         | 18 131         | 35 585         | 7.9          | 6.5          | 7.1          | 7.8          | 6.4          | 7.0          |
| 35—39 .....             | 15 784                             | 17 339         | 33 123         | 16 217         | 17 423         | 33 640         | 7.2          | 6.2          | 6.7          | 7.2          | 6.2          | 6.6          |
| 40—44 .....             | 13 899                             | 18 317         | 32 216         | 13 965         | 17 968         | 31 933         | 6.3          | 6.6          | 6.5          | 6.2          | 6.4          | 6.3          |
| 45—49 .....             | 11 965                             | 16 825         | 28 790         | 12 195         | 17 029         | 29 224         | 5.4          | 6.1          | 5.8          | 5.4          | 6.0          | 5.8          |
| 50—54 .....             | 13 409                             | 19 396         | 32 805         | 12 984         | 18 938         | 31 922         | 6.1          | 7.0          | 6.6          | 5.8          | 6.7          | 6.3          |
| 55—59 .....             | 12 013                             | 18 712         | 30 725         | 12 341         | 19 130         | 31 471         | 5.4          | 6.7          | 6.2          | 5.5          | 6.8          | 6.2          |
| 60—64 .....             | 8 772                              | 14 899         | 23 671         | 9 091          | 15 365         | 24 456         | 4.0          | 5.4          | 4.8          | 4.1          | 5.4          | 4.8          |
| 65—69 .....             | 5 678                              | 12 268         | 17 946         | 5 821          | 12 466         | 18 287         | 2.6          | 4.4          | 3.6          | 2.6          | 4.4          | 3.6          |
| 70—74 .....             | 3 536                              | 8 898          | 12 434         | 3 654          | 9 171          | 12 825         | 1.6          | 3.2          | 2.5          | 1.6          | 3.2          | 2.5          |
| 75—79 .....             | 1 874                              | 5 820          | 7 694          | 1 969          | 6 017          | 7 986          | 0.8          | 2.1          | 1.5          | 0.9          | 2.1          | 1.6          |
| 80—84 .....             | 770                                | 2 920          | 3 690          | 808            | 3 001          | 3 809          | 0.3          | 1.1          | 0.7          | 0.4          | 1.1          | 0.8          |
| 85—89 .....             | 231                                | 990            | 1 221          | 230            | 1 043          | 1 273          | 0.1          | 0.4          | 0.2          | 0.0          | 0.4          | 0.3          |
| 90— .....               | 72                                 | 280            | 352            | 78             | 296            | 374            | 0.0          | 0.1          | 0.1          | 0.0          | 0.1          | 0.0          |
| <b>Summa</b>            | <b>220 501</b>                     | <b>277 420</b> | <b>497 921</b> | <b>224 665</b> | <b>282 260</b> | <b>506 925</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> |
| 0—6 .....               | 26 179                             | 25 024         | 51 203         | 26 774         | 25 810         | 52 584         | 11.9         | 9.0          | 10.3         | 11.9         | 9.2          | 10.4         |
| 7—14 .....              | 25 735                             | 25 089         | 50 824         | 25 767         | 24 860         | 50 627         | 11.7         | 9.1          | 10.2         | 11.5         | 8.8          | 10.0         |
| 15—64 .....             | 156 426                            | 196 131        | 352 557        | 159 564        | 199 596        | 359 160        | 70.9         | 70.7         | 70.8         | 71.0         | 70.7         | 70.8         |
| 65— .....               | 12 161                             | 31 176         | 43 337         | 12 560         | 31 994         | 44 554         | 5.5          | 11.2         | 8.7          | 5.6          | 11.3         | 8.8          |
| <b>Summa</b>            | <b>220 501</b>                     | <b>277 420</b> | <b>497 921</b> | <b>224 665</b> | <b>282 260</b> | <b>506 925</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> |

## B. Syntymävuoden ja sukupuolen mukaan • Efter födelseår och kön

| Syntymä-<br>vuosi<br>Födelseår | 1964  |         |        | 1965  |         |        | Syntymä-<br>vuosi<br>Födelseår | 1964  |         |       | 1965  |         |       | Syntymä-<br>vuosi<br>Födelseår | 1964    |         |         | 1965    |         |         |
|--------------------------------|-------|---------|--------|-------|---------|--------|--------------------------------|-------|---------|-------|-------|---------|-------|--------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                                | M     | N<br>Kv | Summa  | M     | N<br>Kv | Summa  |                                | M     | N<br>Kv | Summa | M     | N<br>Kv | Summa |                                | M       | N<br>Kv | Summa   | M       | N<br>Kv | Summa   |
| 1965..                         | .     | .       | .      | 4 415 | 4 228   | 8 643  |                                |       |         |       |       |         |       |                                |         |         |         |         |         |         |
| 1964..                         | 4 456 | 4 172   | 8 628  | 4 312 | 4 060   | 8 372  | 1932..                         | 3 477 | 3 598   | 7 075 | 3 429 | 3 564   | 6 993 | 1900..                         | 1 446   | 2 687   | 4 133   | 1 395   | 2 657   | 4 052   |
| 1963..                         | 4 206 | 3 980   | 8 186  | 4 067 | 3 890   | 7 957  | 1931..                         | 3 465 | 3 561   | 7 026 | 3 429 | 3 505   | 6 934 | 1899..                         | 1 345   | 2 767   | 4 112   | 1 280   | 2 700   | 3 980   |
| 1962..                         | 3 836 | 3 784   | 7 620  | 3 746 | 3 699   | 7 445  | 1930..                         | 3 599 | 3 692   | 7 291 | 3 562 | 3 672   | 7 234 | 1898..                         | 1 324   | 2 640   | 3 964   | 1 247   | 2 594   | 3 841   |
| 1961..                         | 3 687 | 3 635   | 7 322  | 3 668 | 3 602   | 7 270  | 1929..                         | 3 349 | 3 606   | 6 955 | 3 325 | 3 571   | 6 896 | 1897..                         | 1 036   | 2 340   | 3 376   | 986     | 2 300   | 3 286   |
| 1960..                         | 3 374 | 3 248   | 6 622  | 3 299 | 3 224   | 6 523  | 1928..                         | 3 289 | 3 462   | 6 751 | 3 268 | 3 445   | 6 713 | 1896..                         | 970     | 2 302   | 3 272   | 913     | 2 215   | 3 128   |
| 1959..                         | 3 320 | 3 139   | 6 459  | 3 267 | 3 107   | 6 374  | 1927..                         | 3 110 | 3 279   | 6 389 | 3 067 | 3 254   | 6 321 | 1895..                         | 1 003   | 2 219   | 3 222   | 941     | 2 139   | 3 080   |
| 1958..                         | 3 300 | 3 066   | 6 366  | 3 265 | 3 049   | 6 314  | 1926..                         | 2 994 | 3 485   | 6 479 | 2 995 | 3 481   | 6 476 | 1894..                         | 831     | 2 037   | 2 868   | 764     | 1 970   | 2 734   |
| 1957..                         | 3 395 | 3 217   | 6 612  | 3 351 | 3 175   | 6 526  | 1925..                         | 3 042 | 3 507   | 6 549 | 2 995 | 3 515   | 6 510 | 1893..                         | 761     | 1 789   | 2 550   | 693     | 1 717   | 2 410   |
| 1956..                         | 3 432 | 3 284   | 6 716  | 3 410 | 3 247   | 6 657  | 1924..                         | 2 895 | 3 491   | 6 386 | 2 868 | 3 518   | 6 386 | 1892..                         | 758     | 1 794   | 2 552   | 699     | 1 700   | 2 399   |
| 1955..                         | 3 294 | 3 170   | 6 464  | 3 271 | 3 140   | 6 411  | 1923..                         | 2 799 | 3 628   | 6 427 | 2 790 | 3 606   | 6 396 | 1891..                         | 606     | 1 744   | 2 350   | 557     | 1 645   | 2 202   |
| 1954..                         | 3 145 | 3 088   | 6 233  | 3 146 | 3 080   | 6 226  | 1922..                         | 2 619 | 3 631   | 6 250 | 2 608 | 3 626   | 6 234 | 1890..                         | 580     | 1 534   | 2 114   | 528     | 1 438   | 1 966   |
| 1953..                         | 3 050 | 3 162   | 6 212  | 3 059 | 3 156   | 6 215  | 1921..                         | 2 723 | 3 722   | 6 445 | 2 704 | 3 703   | 6 407 | 1889..                         | 473     | 1 389   | 1 862   | 424     | 1 307   | 1 731   |
| 1952..                         | 3 152 | 3 093   | 6 245  | 3 166 | 3 086   | 6 252  | 1920..                         | 2 863 | 3 845   | 6 708 | 2 839 | 3 823   | 6 662 | 1888..                         | 433     | 1 356   | 1 789   | 389     | 1 246   | 1 635   |
| 1951..                         | 3 088 | 2 928   | 6 016  | 3 099 | 2 927   | 6 026  | 1919..                         | 2 136 | 2 855   | 4 991 | 2 122 | 2 848   | 4 970 | 1887..                         | 396     | 1 168   | 1 564   | 360     | 1 094   | 1 454   |
| 1950..                         | 3 179 | 3 147   | 6 326  | 3 196 | 3 220   | 6 416  | 1918..                         | 2 453 | 3 588   | 6 041 | 2 432 | 3 590   | 6 022 | 1886..                         | 295     | 1 004   | 1 299   | 268     | 932     | 1 200   |
| 1949..                         | 3 455 | 3 430   | 6 885  | 3 531 | 3 656   | 7 187  | 1917..                         | 2 447 | 3 488   | 5 935 | 2 420 | 3 484   | 5 904 | 1885..                         | 277     | 903     | 1 180   | 235     | 810     | 1 045   |
| 1948..                         | 3 846 | 4 048   | 7 894  | 4 031 | 4 490   | 8 521  | 1916..                         | 2 404 | 3 317   | 5 721 | 2 382 | 3 284   | 5 666 | 1884..                         | 238     | 784     | 1 022   | 208     | 700     | 908     |
| 1947..                         | 4 154 | 4 656   | 8 810  | 4 460 | 5 153   | 9 613  | 1915..                         | 2 525 | 3 577   | 6 102 | 2 493 | 3 572   | 6 065 | 1883..                         | 186     | 716     | 902     | 150     | 626     | 776     |
| 1946..                         | 4 715 | 5 297   | 10 012 | 4 995 | 5 865   | 10 860 | 1914..                         | 2 545 | 3 814   | 6 359 | 2 513 | 3 797   | 6 310 | 1882..                         | 157     | 560     | 717     | 134     | 483     | 617     |
| 1945..                         | 4 753 | 5 580   | 10 333 | 4 949 | 6 094   | 11 043 | 1913..                         | 2 694 | 3 718   | 6 412 | 2 625 | 3 694   | 6 319 | 1881..                         | 98      | 472     | 570     | 81      | 382     | 463     |
| 1944..                         | 4 154 | 5 155   | 9 309  | 4 519 | 5 670   | 10 189 | 1912..                         | 2 636 | 4 055   | 6 691 | 2 603 | 4 017   | 6 620 | 1880..                         | 91      | 388     | 479     | 76      | 317     | 393     |
| 1943..                         | 4 154 | 5 315   | 9 469  | 4 565 | 5 759   | 10 324 | 1911..                         | 2 800 | 3 863   | 6 663 | 2 750 | 3 858   | 6 608 | 1879..                         | 87      | 306     | 393     | 65      | 259     | 324     |
| 1942..                         | 3 697 | 4 621   | 8 318  | 3 953 | 4 943   | 8 896  | 1910..                         | 2 734 | 3 946   | 6 680 | 2 683 | 3 936   | 6 619 | 1878..                         | 43      | 258     | 301     | 31      | 215     | 246     |
| 1941..                         | 5 190 | 6 522   | 11 712 | 5 522 | 6 798   | 12 320 | 1909..                         | 2 598 | 4 057   | 6 655 | 2 553 | 4 018   | 6 571 | 1877..                         | 44      | 191     | 235     | 37      | 151     | 188     |
| 1940..                         | 3 987 | 5 048   | 9 035  | 4 127 | 5 122   | 9 249  | 1908..                         | 2 603 | 3 798   | 6 401 | 2 570 | 3 762   | 6 332 | 1876..                         | 38      | 134     | 172     | 21      | 101     | 122     |
| 1939..                         | 4 596 | 5 299   | 9 895  | 4 717 | 5 360   | 10 077 | 1907..                         | 2 411 | 3 812   | 6 223 | 2 347 | 3 781   | 6 128 | 1875..                         | 19      | 101     | 120     | 16      | 84      | 100     |
| 1938..                         | 4 562 | 4 999   | 9 561  | 4 612 | 4 983   | 9 595  | 1906..                         | 2 274 | 3 658   | 5 932 | 2 188 | 3 633   | 5 821 | 1874..                         | 23      | 66      | 89      | 20      | 46      | 66      |
| 1937..                         | 4 231 | 4 519   | 8 750  | 4 244 | 4 448   | 8 692  | 1905..                         | 2 127 | 3 387   | 5 514 | 2 060 | 3 362   | 5 422 | 1873..                         | 19      | 60      | 79      | 17      | 45      | 62      |
| 1936..                         | 3 887 | 4 088   | 7 975  | 3 896 | 4 051   | 7 947  | 1904..                         | 2 045 | 3 287   | 5 332 | 1 965 | 3 246   | 5 211 | 1872..                         | 10      | 44      | 54      | 8       | 32      | 40      |
| 1935..                         | 3 781 | 3 972   | 7 753  | 3 749 | 3 905   | 7 654  | 1903..                         | 1 921 | 2 991   | 4 912 | 1 839 | 2 930   | 4 769 | 1871..                         | 20      | 110     | 130     | 17      | 89      | 106     |
| 1934..                         | 3 496 | 3 827   | 7 323  | 3 466 | 3 768   | 7 234  | 1902..                         | 1 741 | 2 988   | 4 729 | 1 665 | 2 924   | 4 589 |                                |         |         |         |         |         |         |
| 1933..                         | 3 385 | 3 416   | 6 801  | 3 381 | 3 389   | 6 770  | 1901..                         | 1 619 | 2 946   | 4 565 | 1 562 | 2 903   | 4 465 | Summa                          | 220 501 | 277 420 | 497 921 | 224 665 | 282 260 | 506 925 |

### 35. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä vuosina 1875—1966

#### Mantalskriven befolkning den 1 januari åren 1875—1966

##### A. Iän mukaan vuosina 1964—65 • Efter ålder åren 1964—65

| Vuosi- ja suuralue <sup>1)</sup><br>År och storområde <sup>2)</sup> | 0—14           |               | 15—29          |               | 30—44          |               | 45—64          |               | 65—           |               | Kaikkiaan • Samtliga         |                              |                              |  |
|---|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--|
|   | S:a            | M             | S:a            | M             | S:a            | M             | S:a            | M             | S:a           | M             | M                            | N<br>Kv                      | Summa                        |  |
| <b>1965</b>   |                |               |                |               |                |               |                |               |               |               |                              |                              |                              |  |
| <i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i> .....                            | 39 058         | 19 784        | 67 174         | 31 110        | 44 847         | 20 132        | 69 537         | 26 120        | 29 768        | 8 301         | 105 447                      | 144 937                      | 250 384                      |  |
| Keskusta • Centrum .....  | 7 148          | 3 564         | 13 867         | 6 535         | 9 013          | 4 306         | 14 479         | 5 782         | 6 200         | 1 743         | 21 930                       | 28 777                       | 50 707                       |  |
| Eteläinen kantakaup. Södra stadskärnan....                          | 4 610          | 2 364         | 7 654          | 3 659         | 4 827          | 2 243         | 7 595          | 2 887         | 3 590         | 1 003         | 12 156                       | 16 120                       | 28 276                       |  |
| Läntinen » Västra » .....   | 9 170          | 4 583         | 17 025         | 7 402         | 10 966         | 4 291         | 18 307         | 6 170         | 8 617         | 2 361         | 24 807                       | 39 278                       | 64 085                       |  |
| Itäinen » Östra » .....   | 13 422         | 6 855         | 23 092         | 10 845        | 15 532         | 7 348         | 23 264         | 8 863         | 8 645         | 2 511         | 36 422                       | 47 533                       | 83 955                       |  |
| Pohjoinen » Norra » .....   | 4 708          | 2 418         | 5 536          | 2 669         | 4 509          | 1 944         | 5 892          | 2 418         | 2 716         | 683           | 10 132                       | 13 229                       | 23 361                       |  |
| <i>Esikaupungit • Förstäderna</i> .....                             | 59 303         | 30 347        | 61 556         | 29 086        | 53 203         | 24 960        | 44 658         | 19 115        | 12 801        | 3 723         | 107 231                      | 124 290                      | 231 521                      |  |
| Läntiset esikaupungit Västra förstäderna....                        | 23 395         | 11 990        | 27 849         | 12 855        | 22 618         | 10 351        | 19 494         | 7 976         | 5 125         | 1 500         | 44 672                       | 53 809                       | 98 481                       |  |
| Pohjoiset » Norra » .....   | 8 953          | 4 606         | 9 323          | 4 580         | 7 627          | 3 577         | 7 513          | 3 396         | 2 799         | 729           | 16 888                       | 19 327                       | 36 215                       |  |
| Koilliset » Nordöstra » .....                                       | 8 416          | 4 328         | 8 528          | 4 247         | 6 962          | 3 486         | 6 289          | 2 749         | 1 867         | 616           | 15 426                       | 16 636                       | 32 062                       |  |
| Itäiset » Östra » .....   | 18 539         | 9 423         | 15 856         | 7 404         | 15 996         | 7 546         | 11 362         | 4 994         | 3 010         | 878           | 30 245                       | 34 518                       | 64 763                       |  |
| <i>Muut<sup>2)</sup> • Övriga<sup>2)</sup></i> .....                | 2 679          | 1 393         | 4 217          | 2 348         | 2 938          | 2 070         | 2 498          | 1 492         | 990           | 244           | 7 547                        | 5 775                        | 13 322                       |  |
| <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                                  | <b>101 040</b> | <b>51 524</b> | <b>132 947</b> | <b>62 544</b> | <b>100 988</b> | <b>47 162</b> | <b>116 693</b> | <b>46 727</b> | <b>43 559</b> | <b>12 268</b> | <sup>3)</sup> <b>219 975</b> | <sup>3)</sup> <b>274 821</b> | <sup>3)</sup> <b>494 796</b> |  |
| 1964 .....  | 100 588        | 51 331        | 128 457        | 60 337        | 99 775         | 46 446        | 117 492        | 47 007        | 41 967        | 11 800        | <sup>3)</sup> 216 214        | <sup>3)</sup> 271 208        | <sup>3)</sup> 487 422        |  |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 29. <sup>2)</sup> Ks. C-taul. s. 70. <sup>3)</sup> Perusaineiston konekäsittelyssä sattuneiden virheiden johdosta lukujen summa eroaa hieman tästä virallisesta luvusta.

<sup>1)</sup> Se not 1 på s. 29. <sup>2)</sup> Se tab. C på s. 70. <sup>3)</sup> På grund av fel som uppstått vid den maskinella bearbetningen av primärmaterialen, skiljer sig summan av talen något från dessa officiella siffror.

## B. Siviilisäädyn mukaan vuosina 1964–65 • Efter civilstånd åren 1964–65

| Vuosi- ja suuralue <sup>1)</sup><br>År och storområde <sup>1)</sup> | Naimattomia • Ogifta |                |                                |               | Naimisissa *)<br>Giftna *) |                | Leskiä<br>Änklingar<br>och änkor |              | Eronneita<br>Frånskilda |              | Kaikkiaan<br>Samtliga |                   |                   |  |
|---|----------------------|----------------|--------------------------------|---------------|----------------------------|----------------|----------------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-----------------------|-------------------|-------------------|--|
|   | S:a                  | M              | Siitä 0–14 v.<br>Därav 0–14 år |               | S:a                        | M              | S:a                              | M            | S:a                     | M            | M                     | N<br>Kv           | Summa             |  |
|   |                      |                | S:a                            | M             |                            |                |                                  |              |                         |              |                       |                   |                   |  |
| 1965  |                      |                |                                |               |                            |                |                                  |              |                         |              |                       |                   |                   |  |
| <i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i> .....                            | 116 907              | 50 020         | 39 058                         | 19 784        | 102 737                    | 49 842         | 18 778                           | 1 950        | 11 962                  | 3 635        | 105 447               | 144 937           | 250 384           |  |
| Keskusta • Centrum .....  | 24 474               | 10 730         | 7 148                          | 3 564         | 19 753                     | 9 697          | 3 685                            | 427          | 2 795                   | 1 076        | 21 930                | 28 777            | 50 707            |  |
| Eteläinen kantakaup. Södra stadskärnan....                          | 13 721               | 6 097          | 4 610                          | 2 364         | 11 236                     | 5 468          | 2 099                            | 213          | 1 220                   | 378          | 12 156                | 16 120            | 28 276            |  |
| Läntinen » Västra » .....   | 31 079               | 11 573         | 9 170                          | 4 583         | 24 994                     | 12 059         | 5 145                            | 503          | 2 867                   | 672          | 24 807                | 39 278            | 64 085            |  |
| Itäinen » Östra » .....   | 36 822               | 16 728         | 13 422                         | 6 855         | 36 856                     | 17 792         | 6 030                            | 611          | 4 247                   | 1 291        | 36 422                | 47 533            | 83 955            |  |
| Pohjoinen » Norra » .....   | 10 811               | 4 892          | 4 708                          | 2 418         | 9 898                      | 4 826          | 1 819                            | 196          | 833                     | 218          | 10 132                | 13 229            | 23 361            |  |
| <i>Esikaupungit • Förstäderna</i> .....                             | 109 067              | 52 342         | 59 303                         | 30 347        | 106 428                    | 52 109         | 10 074                           | 1 097        | 5 952                   | 1 683        | 107 231               | 124 290           | 231 521           |  |
| Läntiset esikaupungit Västra förstäderna....                        | 46 314               | 21 377         | 23 395                         | 11 990        | 45 593                     | 22 286         | 4 123                            | 384          | 2 451                   | 625          | 44 672                | 53 809            | 98 481            |  |
| Pohjoiset » Norra » .....   | 16 891               | 8 334          | 8 953                          | 4 606         | 16 295                     | 7 968          | 1 962                            | 242          | 1 067                   | 344          | 16 888                | 19 327            | 36 215            |  |
| Koilliset » Nordöstra » .....                                       | 14 633               | 7 535          | 8 416                          | 4 328         | 14 981                     | 7 375          | 1 529                            | 207          | 919                     | 309          | 15 426                | 16 636            | 32 062            |  |
| Itäiset » Östra » .....   | 31 229               | 15 096         | 18 539                         | 9 423         | 29 559                     | 14 480         | 2 460                            | 264          | 1 515                   | 405          | 30 245                | 34 518            | 64 763            |  |
| <i>Muut<sup>2)</sup> • Övriga<sup>2)</sup></i> .....                | 8 964                | 5 034          | 2 679                          | 1 393         | 2 502                      | 1 474          | 523                              | 127          | 1 333                   | 912          | 7 547                 | 5 775             | 13 322            |  |
| <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                                  | <b>234 938</b>       | <b>107 396</b> | <b>101 040</b>                 | <b>51 524</b> | <b>211 667</b>             | <b>103 425</b> | <b>29 375</b>                    | <b>3 174</b> | <b>19 247</b>           | <b>6 230</b> | <b>*) 219 975</b>     | <b>*) 274 821</b> | <b>*) 494 796</b> |  |
| 1964 .....  | 232 122              | 105 771        | 100 588                        | 51 331        | 207 321                    | 101 663        | 29 583                           | 3 196        | 19 253                  | 6 291        | *) 216 214            | *) 271 208        | *) 487 422        |  |

1) Ks. alav. 1 s. 29. 2) Ks. C-taul. s. 70. 3) Asumuserot ml. 4) Ks. alav. 3 s. 67.

5) Se not 1 på s. 29. 6) Se tab. C på s. 70. 7) Inkl. hemskillnader. 8) Se not 3 på s. 67.



## C. Kaupunginosittain v. 1910—66 • Stadsdelsvis åren 1910—66

|  | 1910      | 1920    | 1930    | 1940                | 1950                | 1960    | 1965 <sup>a)</sup> | 1966 <sup>a)</sup> |
|--|-----------|---------|---------|---------------------|---------------------|---------|--------------------|--------------------|
| <b>Kantakaupunki • Stads kärnan</b> .....  | 112 740   | 148 706 | 203 175 | 247 428             | 295 497             | 268 712 | 250 384            | 241 461            |
| Kruununhaka • Kronohagen .....   | 1 9 118   | 10 885  | 12 809  | 14 348              | 16 420              | 13 746  | 12 679             | 12 074             |
| Kluuvi • Gloet .....   | 2 4 963   | 4 431   | 3 648   | 3 612               | 3 813               | 2 611   | 1 513              | 1 410              |
| Kaartinkaupunki • Gardesstaden .....   | 3 4 244   | 4 269   | 4 084   | 3 868               | 4 714               | 3 689   | 3 065              | 2 916              |
| Kamppi • Kampen .....  | 4 16 735  | 18 704  | 20 872  | 21 628              | 24 690              | 21 204  | 19 205             | 18 520             |
| Punavuori • Rödbergen .....  | 5 7 434   | 8 828   | 9 214   | 9 749               | 10 554              | 8 552   | 14 245             | 13 678             |
| Eira .....   | 6 9 021   | 11 674  | 10 935  | 12 380              | 13 632              | 11 533  | 1 993              | 1 942              |
| Ullanlinna • Ulrikasborg .....   | 7 15 495  | 17 015  | 19 252  | 20 267              | 22 708              | 19 031  | 17 889             | 17 255             |
| Katajanokka • Skatudden .....  | 8 3 700   | 5 057   | 5 200   | 4 406               | 5 591               | 4 992   | 4 280              | 4 128              |
| Kaivopuisto • Brunnsparken .....   | 9 989     | 959     | 932     | 869                 | 939                 | 801     | 745                | 709                |
| Sörnäinen • Sörnäs .....   | 10 5 950  | 7 760   | 9 023   | 12 113              | 13 514              | 10 550  | 4 760              | 4 912              |
| Kallio • Berghäll .....  | 11 15 242 | 19 450  | 25 425  | 33 858              | 35 504              | 31 872  | 36 916             | 35 194             |
| Alppiharju • Åshöjden .....  | 12 6 314  | 10 959  | 15 458  | 19 941              | 23 310              | 20 951  | 23 195             | 22 439             |
| Etu-Töölö • Främre Tölö .....  | 13 916    | 6 520   | 22 767  | 26 608              | 30 101              | 24 508  | 21 020             | 20 216             |
| Taka-Töölö • Bortre Tölö .....   | 14 4 418  | 6 079   | 11 913  | 26 166              | 31 915              | 28 317  | 24 886             | 23 620             |
| Meilahti • Mejlsans .....  | 15 32     | 132     | 1 591   | 9 735 <sup>b)</sup> | 10 030              | 8 724   | 8 517              | 8 517              |
| Ruskeasuon • Brunakärr .....   | 16 —      | —       | 541     | 645                 | 1 468 <sup>b)</sup> | 4 145   | 3 923              | 3 843              |
| Pasila <sup>1)</sup> • Böle <sup>1)</sup> .....  | 17 —      | 3 006   | 2 364   | 1 873               | 2 313               | 2 033   | 2 143              | 2 073              |
| Laakso • Dal .....   | 18 —      | —       | —       | —                   | 1 579 <sup>c)</sup> | 3 752   | 3 389              | 3 221              |
| Mustikkamaa — Korkeasaari • Blåbärslandet — Högholmen .....  | 19 —      | —       | —       | —                   | —                   | —       | 83                 | 65                 |
| Länsisatama • Västra hamnen .....  | 20 432    | 424     | 422     | 300                 | 295                 | 269     | 1 863              | 1 816              |
| Hermannin • Hermanstad .....   | 21 3 569  | 3 434   | 2 622   | 2 405               | 2 537               | 4 632   | 5 293              | 5 068              |
| Vallila • Vallgård .....   | 22 712    | 4 662   | 14 078  | 15 290              | 15 687              | 14 158  | 13 708             | 13 564             |
| Toukola • Majstad .....  | 23 838    | 755     | 1 769   | 1 881               | 2 850               | 3 710   | 2 819              | 2 811              |
| Kumpula • Gumtäkt .....  | 24 ..     | ..      | ..      | ..                  | .. <sup>b)</sup>    | 4 134   | 3 636              | 3 483              |
| Käpylä • Kottby .....  | 25 —      | —       | 3 999   | 4 651               | 9 646               | 13 926  | 12 499             | 12 167             |
| Koskela • Forsby .....   | 26 ..     | ..      | ..      | 865                 | 1 278 <sup>b)</sup> | 3 285   | 3 907              | 3 906              |
| Vanhakaupunki • Gammelstaden .....   | 27 ..     | ..      | ..      | ..                  | ..                  | ..      | 500                | 498                |
| Muut alueet rautatien länsipuolella <sup>a)</sup> • Övriga områden väster om järnvägen <sup>a)</sup> ..... | 1 050     | 987     | 1 512   | 2 119               | 1 572               | 607     | —                  | —                  |
| Muut alueet rautatien itäpuolella <sup>a)</sup> • Övriga områden öster om järnvägen <sup>a)</sup> .....    | 1 032     | 1 839   | 2 791   | 4 440               | 6 842               | —       | —                  | —                  |
| Suomenlinna • Sveaborg .....   | 52 —      | —       | 1 073   | 1 101               | —                   | 1 664   | 1 479              | 1 392              |
| Ulkoisaaret: Länsisaaret <sup>4)</sup> • Utöarna: Västra holmarna <sup>4)</sup> .....                      | 53 568    | 977     | 340     | 454                 | 2 290               | 10      | 27                 | 24                 |
| <b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....  | —         | —       | —       | —                   | 62 631              | 164 813 | 231 521            | 251 938            |
| <b>Oulunkylä • Äggelby</b> .....   | 28 —      | —       | —       | —                   | 7 354               | 17 153  | 23 894             | 24 611             |
| Siitä: Pirkkola .....  | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 774                | 760                |
| Maukola .....  | —         | —       | —       | —                   | 1 615               | 8 644   | 12 878             | 12 672             |
| Metsälä .....  | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 1 142              | 1 091              |
| Patola .....   | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 6 679              | 7 729              |
| Veräjämäki .....   | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 2 421              | 2 359              |
| <b>Haaga • Haga</b> .....  | 29 —      | —       | —       | —                   | 3 592               | 21 328  | 29 835             | 29 681             |
| Siitä: Etelä-Haaga .....   | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 16 553             | 16 665             |
| Pohjois-Haaga .....  | —         | —       | —       | —                   | ..                  | 12 379  | 11 714             | 11 465             |
| Kivihaka .....   | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 1 171              | 1 182              |
| <b>Munkkiniemi • Munksnäs</b> .....  | 30 —      | —       | —       | —                   | 7 527               | 20 750  | 22 758             | 22 245             |
| Siitä: Munkkivuori .....   | —         | —       | —       | —                   | ..                  | 8 166   | 8 786              | 8 595              |
| Niemenmäki .....   | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 1 481              | 1 444              |
| Vanha Munkkiniemi <sup>11)</sup> .....   | —         | —       | —       | —                   | ..                  | ..      | 12 491             | 12 206             |
| <b>Lauttasaari • Drumsö</b> .....  | 31 —      | —       | —       | —                   | 6 656               | 16 619  | 21 878             | 21 637             |
| <b>Konala • Kånala</b> .....   | 32 —      | —       | —       | —                   | 1 350               | 2 804   | 4 258              | 4 332              |

<sup>1)</sup> Vsta 1946 lähtien sisältyy tähän Pikku Pasila. <sup>2)</sup> Meilahden huvila-alue, Reijola ym. <sup>3)</sup> Velodromi, puistokylät, Koskelan sairaskoti ym. <sup>4)</sup> Saaret, lukuun ottamatta erinäisiä ulkoisaaria, on sijoitettu vastaaviin kaupunginosiin v:sta 1954 lähtien. <sup>5)</sup> Meilahden huv.-alue ml. <sup>6)</sup> Reijola ml. <sup>7)</sup> Laakson ja Auroran säiraalat ym. ml. <sup>8)</sup> Puistokylät ym. ml. <sup>9)</sup> Koskelan sairaskoti, puistokylä ym. ml. <sup>10)</sup> 26. 2. ja 23. 4. 1959 vahvistetun kaupunginosajaon mukaan (Ks. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä 1960/12). <sup>11)</sup> Kuusisaari ja Lehtisaari ml.

<sup>1)</sup> Fr.o.m. år 1946 ingår här Lilla Fredriksberg. <sup>2)</sup> Mejlsans villaområde, Grejus m.m. <sup>3)</sup> Velodromen, parkbyarna, Forsby sjukhem m.m. <sup>4)</sup> Alla holmar med undantag för en grupp yttre holmar har hänförs till resp. stadsdelar fr.o.m. år 1954. <sup>5)</sup> Inkl. Mejlsans villaomr. <sup>6)</sup> Inkl. Grejus. <sup>7)</sup> Inkl. Dals sjukhus, Aurorasjukhuset m.m. <sup>8)</sup> Inkl. parkbyarna m.m. <sup>9)</sup> Inkl. Forsby sjukhem och parkby m.m. <sup>10)</sup> Enligt den 26. 2. och 23. 4. 1959 fastställda stadsdelsindelningen (Se Stat. månadsuppgifter för Helsingfors 1960/12). <sup>11)</sup> Inkl. Granö och Lövä.

**Muist.** Ulkomaalaiset v:sta 1950 lähtien ml.  
**Anm.** Inkl. utlänningar fr.o.m. år 1950.

## Jatkoa • Fortsättning

|   | 1910           | 1920           | 1930           | 1940           | 1950                                    | 1960                         | 1965 <sup>1)</sup>           | 1966 <sup>2)</sup> |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|---|------------------------------|------------------------------|--------------------|
| Etelä-Kaarela • Södra Kårböle .....                             | 33             | —              | —              | —              | 216                                     | 6 515                        | 11 961                       | 11 773             |
| Siitä: Kannelmäki Därav: Gamlas .....                           | —              | —              | —              | —              | ..                                      | 3 018                        | 8 420                        | 8 322              |
| Maununneva Magnuskärr .....                                     | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 1 847                        | 1 797              |
| Malminkartano Malmgård .....                                    | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 211                          | 208                |
| Hakuninmaa Håkansåker .....                                     | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 1 483                        | 1 446              |
| Pakila • Baggböle .....   | 34             | —              | —              | —              | 4 477                                   | 7 448                        | 7 704                        | 7 871              |
| Siitä: Länsi-Pakila Därav: Västra Baggböle ..                   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 5 274                        | 5 373              |
| Itä-Pakila Östra Baggböle ..                                    | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 2 430                        | 2 498              |
| Tuomarinkylä • Domarby .....                                    | 35             | —              | —              | —              | <sup>4)</sup> 1 179 <sup>5)</sup> 4 367 | 4 367                        | 4 617                        | 4 411              |
| Siitä: Palobeinä Därav: Svedängen .....                         | —              | —              | —              | —              | 849                                     | 3 162                        | 3 535                        | 3 373              |
| Torpparinmäki Torparbacken ..                                   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 917                          | 884                |
| Viikki • Vik .....  | 36             | —              | —              | —              | 521                                     | 674                          | 659                          | 642                |
| Pukinmäki • Bocksbacka .....                                    | 37             | —              | —              | —              | 787                                     | 728                          | 1 824                        | 1 768              |
| Malmi • Malm .....  | 38             | —              | —              | —              | 4 753                                   | 7 437                        | 12 564                       | 13 390             |
| Siitä: Ylä-Malmi Därav: Övre Malm .....                         | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 2 471                        | 2 750              |
| Ala-Malmi Nedre Malm .....                                      | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 2 302                        | 2 252              |
| Pihlajämäki Rönbacka .....                                      | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 7 125                        | 7 676              |
| Tapaninkylä • Staffansby .....                                  | 39             | —              | —              | —              | 11 377                                  | 9 949                        | 9 483                        | 9 251              |
| Siitä: Tapaninvainio Därav: Staffansslätten ..                  | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 5 372                        | 5 302              |
| Tapanila Mosabacka .....  | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 4 111                        | 3 949              |
| Suutarila • Skomakarböle .....                                  | 40             | —              | —              | —              | 1 209 <sup>6)</sup> 2 681               | 2 681                        | 2 367                        | 2 348              |
| Siitä: Siltämäki Därav: Brobacka .....                          | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 327                          | 339                |
| Ala-Tikkurila Nedre Dickursby ..                                | —              | —              | —              | —              | 958                                     | 1 739                        | 2 040                        | 2 009              |
| Suurmetsä • Storskog .....                                      | 41             | —              | —              | —              | ..                                      | 4 115                        | 5 165                        | 5 088              |
| Kulosaari • Brändö .....  | 42             | —              | —              | —              | 1 834                                   | 1 524                        | 5 571                        | 5 590              |
| Herttoniemi • Herttonäs .....                                   | 43             | —              | —              | —              | 2 117                                   | 22 951                       | 26 142                       | 26 138             |
| Siitä: Länsi-Herttoniemi Därav: V. Herttonäs ..                 | —              | —              | —              | —              | 767                                     | 15 531                       | 15 353                       | 14 918             |
| Roihuvuori Kasberget .....                                      | —              | —              | —              | —              | ..                                      | 6 806                        | 10 463                       | 10 898             |
| Tammisalo • Tammelund .....                                     | 44             | —              | —              | —              | ..                                      | 1 071                        | 1 576                        | 1 668              |
| Vartiokylä • Botby .....  | 45             | —              | —              | —              | 2 470                                   | 4 519                        | 23 694                       | 30 884             |
| Siitä: Puotila <sup>7)</sup> Därav: Botby gård <sup>8)</sup> .. | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 7 342                        | 7 490              |
| Puotinharju Botbyhöjden .....                                   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 6 114                        | 6 485              |
| Vartioharju Botbyåsen .....                                     | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 4 894                        | 4 997              |
| Myllypuro Kvarnbäcken .....                                     | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 4 138                        | 10 660             |
| Marjaniemi Marudd .....   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | 582                          | 1 206                        | 1 252              |
| Pitäjänmäki • Sockenbacka .....                                 | 46             | —              | —              | —              | <sup>7)</sup> 1 802 <sup>7)</sup> 5 017 | 5 017                        | 7 791                        | 8 084              |
| Siitä: Pajämäki Därav: Smedjebacka .....                        | —              | —              | —              | —              | ..                                      | 2 619                        | 3 443                        | 3 329              |
| Täli Tali .....   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 66                           | 58                 |
| Reimarla Reimars .....  | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 2 825                        | 3 254              |
| Marttila Martas .....   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 617                          | 579                |
| Pitäjänmäen Sockenbacka indu-                                   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | ..                           | ..                 |
| teollisuusalue striområde .....                                 | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 838                          | 864                |
| Mellunkylä • Mellungsby .....                                   | 47             | —              | —              | —              | 1 169                                   | 3 254                        | 3 325                        | 7 042              |
| Siitä: Kontula Därav: Gårdsbacka .....                          | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 1 527                        | 4 153              |
| Vesala Ärvings .....  | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 1 344                        | 2 425              |
| Mellunmäki Mellungsbacka ..                                     | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 454                          | 464                |
| Vartiosaari • Vårdö .....                                       | 48             | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 39                           | 36                 |
| Laajasalo • Degerö .....  | 49             | —              | —              | —              | 1 268                                   | 2 980                        | 3 290                        | 3 975              |
| Siitä: Yliskylä Därav: Uppby .....                              | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 1 556                        | 2 301              |
| Jollas Jollas .....   | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 977                          | 916                |
| Tullisaari <sup>9)</sup> Turholm <sup>9)</sup> .....            | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 229                          | 260                |
| Hevossalmi Häsnässund .....                                     | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 528                          | 498                |
| Villinki • Villinge .....                                       | 50             | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 7                            | 16                 |
| Santahamina • Sandhamn .....                                    | 51             | —              | —              | —              | 973                                     | 929                          | 975                          | 943                |
| Ulkosaaret: Itäsaaret <sup>9)</sup> • Utöarna: Östra hol-       | —              | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | 144                          | 146                |
| marna <sup>9)</sup> .....                                       | 53             | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | ..                           | ..                 |
| Vuosaari • Nordsjö .....  | 54             | —              | —              | —              | ..                                      | ..                           | ..                           | 8 368              |
| <i>Muut kaupungissa henkikirjoitetut • Öv-</i>                  |                |                |                |                |   |                              |                              |                    |
| <i>riga i staden mantalsskrivna personer</i> ....               | 5 996          | 3 494          | 2 658          | 5 056          | 12 834                                  | 14 790                       | 13 322                       | 13 837             |
| Ilman vakinaista asuntoa • Utan stadig-                         | ..             | ..             | ..             | ..             | ..                                      | 2 587                        | 2 179                        | 1 980              |
| varande bostad .....  | ..             | ..             | ..             | ..             | ..                                      | ..                           | ..                           | ..                 |
| Laitoksissa ym. • I anstalter m.m. ....                         | ..             | ..             | ..             | ..             | ..                                      | 6 038                        | 6 642                        | 6 959              |
| Ulkomailla olevat • I utlandet .....                            | ..             | ..             | ..             | ..             | ..                                      | 1 445                        | 2 224                        | 2 019              |
| Tietymättömissä olevat • Okänd vistelseort                      | ..             | ..             | ..             | ..             | ..                                      | 4 720                        | 2 277                        | 2 879              |
| <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                              | <b>118 736</b> | <b>152 200</b> | <b>205 833</b> | <b>252 484</b> | <b>370 962</b>                          | <b>448 315 <sup>9)</sup></b> | <b>494 796 <sup>9)</sup></b> | <b>507 283</b>     |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 10 s. 69. <sup>2)</sup> Vartiokylän reollisuusalue ml. <sup>3)</sup> Tahvonlahti ml. <sup>4)</sup> Haltiala, Niskala ja Siltakylä ml. <sup>5)</sup> Haltiala ja Niskala ml. <sup>6)</sup> Siltakylä ml. <sup>7)</sup> Tali ml. <sup>8)</sup> Ks. alav. 3 s. 67. <sup>9)</sup> Ks. alav. 4 s. 69. <sup>10)</sup> Se not 10 på s. 69. <sup>11)</sup> Inkl. Botby industriområde. <sup>12)</sup> Inkl. Stansvik. <sup>13)</sup> Inkl. Tomtbacka, Nackböle och Broby. <sup>14)</sup> Inkl. Tomtbacka och Nackböle. <sup>15)</sup> Inkl. Broby. <sup>16)</sup> Inkl. Tali. <sup>17)</sup> Se not 3 på s. 67. <sup>18)</sup> Se not 4 på s. 69.

D. Sukupuolen mukaan vuosina 1875—1966<sup>1)</sup> • Efter kön åren 1875—1966<sup>1)</sup>

| Vuosi<br>År | Miehiä<br>Män | Naisia<br>Kvinnor | Summa  | Vuosi<br>År | Miehiä<br>Män | Naisia<br>Kvinnor | Summa   | Vuosi<br>År        | Miehiä<br>Män | Naisia<br>Kvinnor     | Summa   |
|-------------|---------------|-------------------|--------|-------------|---------------|-------------------|---------|--------------------|---------------|-----------------------|---------|
| 1875....    | 10 236        | 12 834            | 23 070 | 1906..      | 43 675        | 54 999            | 98 674  | 1937..             | 98 487        | 138 238               | 236 725 |
| 1876....    | 11 269        | 13 811            | 25 080 | 1907..      | 45 657        | 57 828            | 103 485 | 1938..             | 102 698       | 144 086               | 246 784 |
| 1877....    | 11 073        | 13 704            | 24 777 | 1908..      | 48 008        | 60 794            | 108 802 | 1939..             | 108 503       | 149 614               | 258 117 |
| 1878....    | 11 531        | 14 216            | 25 747 | 1909..      | 48 741        | 63 166            | 111 907 | 1940..             | 105 777       | 146 707               | 252 484 |
| 1879....    | 12 261        | 15 146            | 27 407 | 1910..      | 52 179        | 66 557            | 118 736 | 1941..             | 114 566       | 163 429 <sup>a)</sup> | 277 995 |
| 1880....    | 16 403        | 19 943            | 36 346 | 1911..      | 53 929        | 69 157            | 123 086 | 1942..             | 102 412       | 151 478 <sup>a)</sup> | 253 890 |
| 1881....    | 16 948        | 20 375            | 37 323 | 1912..      | 56 925        | 72 471            | 129 396 | 1943..             | 103 142       | 154 919               | 258 061 |
| 1882....    | 17 400        | 20 570            | 37 970 | 1913..      | 64 736        | 80 654            | 145 390 | 1944..             | 106 317       | 159 019               | 265 336 |
| 1883....    | 17 568        | 21 662            | 39 230 | 1914..      | 66 628        | 83 181            | 149 809 | 1945..             | 113 710       | 162 567               | 276 277 |
| 1884....    | 18 578        | 22 656            | 41 234 | 1915..      | 69 102        | 84 365            | 153 467 | 1946 <sup>b)</sup> | 143 919       | 197 644 <sup>a)</sup> | 341 563 |
| 1885....    | 18 746        | 22 833            | 41 579 | 1916..      | 78 874        | 91 064            | 169 938 | 1947..             | 152 067       | 205 466               | 357 533 |
| 1886....    | 19 409        | 23 936            | 43 345 | 1917..      | 73 484        | 88 427            | 161 911 | 1948..             | 151 574       | 205 565               | 357 139 |
| 1887....    | 21 313        | 25 836            | 47 149 | 1918..      | 69 000        | 86 735            | 155 735 | 1949..             | 152 504       | 207 309               | 359 813 |
| 1888....    | 22 431        | 27 290            | 49 721 | 1919..      | 61 313        | 83 010            | 144 323 | 1950..             | 157 080       | 211 439               | 368 519 |
| 1889....    | 24 695        | 29 215            | 53 910 | 1920..      | 64 434        | 87 766            | 152 200 | 1951..             | 160 827       | 215 154               | 375 981 |
| 1890....    | 25 519        | 30 717            | 56 236 | 1921..      | 65 332        | 89 590            | 154 922 | 1952..             | 166 501       | 218 020               | 384 521 |
| 1891....    | 26 765        | 32 034            | 58 799 | 1922..      | 65 073        | 89 905            | 154 978 | 1953..             | 170 357       | 224 154               | 394 511 |
| 1892....    | 27 160        | 33 135            | 60 295 | 1923..      | 64 552        | 89 429            | 153 981 | 1954..             | 170 807       | 225 536               | 396 343 |
| 1893....    | 26 757        | 33 660            | 60 417 | 1924..      | 65 750        | 90 905            | 156 655 | 1955..             | 174 553       | 229 417               | 403 970 |
| 1894....    | 27 096        | 34 880            | 61 976 | 1925..      | 67 545        | 94 525            | 162 070 | 1956..             | 178 566       | 233 629               | 412 195 |
| 1895....    | 28 213        | 36 341            | 64 554 | 1926..      | 70 435        | 98 170            | 168 605 | 1957..             | 183 164       | 237 996               | 421 160 |
| 1896....    | 29 703        | 37 950            | 67 653 | 1927..      | 75 093        | 102 221           | 177 314 | 1958..             | 187 357       | 243 692               | 431 049 |
| 1897....    | 31 235        | 39 463            | 70 698 | 1928..      | 80 209        | 108 398           | 188 607 | 1959..             | 192 768       | 248 910               | 441 678 |
| 1898....    | 31 439        | 39 926            | 71 365 | 1929..      | 86 289        | 115 191           | 201 480 | 1960..             | 196 689       | 251 626               | 448 315 |
| 1899....    | 33 392        | 42 100            | 75 492 | 1930..      | 87 022        | 118 811           | 205 833 | 1961..             | 201 815       | 255 306               | 457 121 |
| 1900....    | 35 010        | 44 116            | 79 126 | 1931..      | 87 764        | 121 614           | 209 378 | 1962..             | 206 946       | 260 425               | 467 371 |
| 1901....    | 36 075        | 46 138            | 82 213 | 1932..      | 90 048        | 124 062           | 214 110 | 1963..             | 211 302       | 265 808               | 477 110 |
| 1902....    | 36 149        | 46 455            | 82 604 | 1933..      | 91 008        | 126 338           | 217 346 | 1964..             | 216 214       | 271 208               | 487 422 |
| 1903....    | 38 976        | 49 862            | 88 838 | 1934..      | 92 751        | 128 773           | 221 524 | 1965..             | 219 975       | 274 821               | 494 796 |
| 1904....    | 39 813        | 50 594            | 90 407 | 1935..      | 94 146        | 131 336           | 225 482 | 1966..             | 227 441       | 279 842               | 507 283 |
| 1905....    | 41 198        | 52 428            | 93 626 | 1936..      | 96 156        | 134 238           | 230 394 |                    |               |                       |         |

<sup>1)</sup> Ulkomaalaiset (v. 1966 3 413, m 1920 ja n 1493) sisältyvät tähän taulukkoon vasta 1951 lähtien sekä v. 1915, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alamaaisia. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät ne siirtoväkeen kuuluvat henkilöt, luvultaan 27 128, jotka on merkitty Helsingin henkikirjoihin. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy n. 6 000 siirtoväkeen kuuluvaa henkilöä, jotka jäivät Helsingin asumaan. <sup>4)</sup> Lukuihin sisältyvät tästä lähtien siirtoväkeen kuuluvat. <sup>5)</sup> Tähän sisältyy Esikaupunkialueen väestö, miehiä 23 168 ja naisia 27 886.

<sup>1)</sup> I tabellen ingår utlänningar (år 1966 3 413, m 1 920 och kv 1 493) fr.o.m. år 1951 samt för år 1915, då ryska undersåtar medräknats. <sup>2)</sup> Här ingår de till den förflyttade befolkningen hörande personer, till antalet 27 128, vilka mantalsskrivits i Helsingfors. <sup>3)</sup> Här ingår c. 6 000 personer av den förflyttade befolkningen, vilka stannat i Helsingfors. <sup>4)</sup> Här efter ingår även till den förflyttade befolkningen hörande personer. <sup>5)</sup> Inkl. Förstadsområdets befolkning 23 168 män och 27 886 kvinnor.

### 36. Solmitut ja purkautuneet avioliitot vuosina 1886—1965 Ingångna och upplösta äktenskap åren 1886—1965

| Vuosi<br>År | Solmittuja avioliittoja • Ingångna äktenskap                              |  |  |  |      |        |   |   |                                      |   | Purkautuneita avioliittoja • Upplösta äktenskap             |  |   |  |  |        |   |  |  |  |
|-------------|---|--|--|--|------|--------|---|---|--------------------------------------|---|---|--|---|--|--|--------|---|--|--|--|
|             | Aviopuolisoiden siviilissäädyn mukaan<br>Efter kontrahenternas civilstånd |  |  |  |      |        |   |   |                                      |   | 1000 asuk. kohd.<br>I förhållande till<br>1 000 invånare av |  |   |  |  |        |   |  |  |  |
|             | Kaksi naimatonta<br>Två ogifta  | Leskimies tai eronnut ja<br>naimaton<br>Änkling i. fränsk. och ogift | Leskivaimo tai eronnut ja<br>naimaton<br>Anka i. fränsk. och ogift | Kaksi leskeä tai eronnutta<br>Båda förut gifta | %    | Summa  | miespuolisesta väestöstä<br>den manliga befolkning. | naispuolisesta väestöstä<br>den kvinnliga befolkning. | koko väkiluvusta<br>hela folkmängden | Miehen kuoleman johdosta<br>Genom mannens död | Vaimon kuoleman johdosta<br>Genom hustruns död              | Laillisen eron johdosta<br>Genom laga skillnad | %   |  |  | Summa  | 1 000 asukasta, kohden<br>I förhållande till 1 000 invånare |  |  |  |
|             |   |  |  |  |      |        |   |   |                                      |   |   |  | Miehen kuoleman johdosta<br>Genom mannens död | Vaimon kuoleman johdosta<br>Genom hustruns död | Laillisen eron johdosta<br>Genom laga skillnad |        |   |  |  |  |
| 1886—90     | 2 276   | 168  | 142  | 31   | 87.0 | 2 617  | 20.7  | 17.9  | 9.6                                  | 767   | 456   | 24   | 61.5  | 36.6   | 1.9  | 1 247  | 4.6   |  |  |  |
| 1891—95     | 2 611   | 193  | 123  | 38   | 88.1 | 2 965  | 18.8  | 16.2  | 8.7                                  | 882   | 554   | 57   | 59.1  | 37.1   | 3.8  | 1 493  | 4.4   |  |  |  |
| 1896—1900   | 3 684   | 241  | 188  | 57   | 88.3 | 4 170  | 21.6  | 18.4  | 9.9                                  | 1 075   | 590   | 102  | 60.8  | 33.4   | 5.8  | 1 767  | 4.2   |  |  |  |
| 1901—05     | 4 020   | 282  | 190  | 70   | 88.1 | 4 562  | 19.6  | 16.6  | 9.0                                  | 1 231   | 748   | 116  | 58.8  | 35.7   | 5.5  | 2 095  | 4.1   |  |  |  |
| 1906—10     | 5 395   | 370  | 242  | 78   | 88.6 | 6 085  | 21.5  | 18.2  | 9.9                                  | 1 615   | 922   | 197  | 59.1  | 33.7   | 7.2  | 2 734  | 4.4   |  |  |  |
| 1911—15     | 6 101   | 438  | 238  | 102  | 88.7 | 6 879  | 19.2  | 16.0  | 8.7                                  | 1 855   | 1 111   | 289  | 57.0  | 34.1   | 8.9  | 3 255  | 4.1   |  |  |  |
| 1916—20     | 7 364   | 623  | 377  | 153  | 86.5 | 8 517  | 21.1  | 17.2  | 9.5                                  | 3 272   | 1 429   | 525  | 62.6  | 27.3   | 10.1   | 5 226  | 5.8   |  |  |  |
| 1921—25     | 8 082   | 765  | 518  | 224  | 84.3 | 9 589  | 22.0  | 17.6  | 9.8                                  | 2 563   | 1 328   | 811  | 54.5  | 28.2   | 17.3   | 4 702  | 4.8   |  |  |  |
| 1926—30     | 9 805   | 907  | 523  | 247  | 85.4 | 11 482 | 23.7  | 19.1  | 10.6                                 | 3 389   | 1 710   | 1 127  | 54.4  | 27.5   | 18.1   | 6 226  | 5.7   |  |  |  |
| 1931—35     | 10 337  | 1 061  | 613  | 298  | 84.0 | 12 309 | 23.6  | 17.6  | 10.1                                 | 3 464   | 1 730   | 1 781  | 49.7  | 24.8   | 25.5   | 6 975  | 5.7   |  |  |  |
| 1936—40     | 16 015  | 1 780  | 1 066  | 541  | 82.5 | 19 402 | 33.5  | 24.6  | 14.2                                 | 4 845   | 1 952   | 2 076  | 54.6  | 22.0   | 23.4   | 8 873  | 6.5   |  |  |  |
| 1941—45     | 16 129  | 2 654  | 2 079  | 1 199  | 73.1 | 22 061 | 35.3  | 25.5  | 14.8                                 | 6 608   | 2 255   | 4 424  | 49.7  | 17.0   | 33.3   | 13 287 | 8.9   |  |  |  |
| 1946—50     | 14 554  | 3 356  | 2 375  | 2 087  | 65.1 | 22 372 | 30.5  | 22.6  | 13.0                                 | 5 589   | 2 229   | 6 072  | 40.2  | 16.1   | 43.7   | 13 890 | 8.1   |  |  |  |
| 1951—55     | 15 364  | 2 712  | 1 756  | 1 980  | 70.4 | 21 812 | 25.9  | 19.7  | 11.2                                 | 5 641   | 2 128   | 5 150  | 43.6  | 16.5   | 39.9   | 12 919 | 6.6   |  |  |  |
| 1956—60     | 17 777  | 2 619  | 1 753  | 1 882  | 74.0 | 24 031 | 25.3  | 19.6  | 11.1                                 | 6 183   | 2 289   | 5 279  | 45.0  | 16.6   | 38.4   | 13 751 | 6.3   |  |  |  |
| 1961—65     | 21 346  | 2 769  | 1 562  | 1 878  | 77.5 | 27 555 | 25.9  | 20.5  | 11.4                                 | 6 797   | 2 598   | 5 747  | 44.9  | 17.2   | 37.9   | 15 142 | 6.3   |  |  |  |
| 1962        | 4 115   | 569  | 333  | 374  | 76.3 | 5 391  | 26.0  | 20.5  | 11.4                                 | 1 297   | 503   | 1 015  | 46.0  | 17.9   | 36.1   | 2 815  | 6.0   |  |  |  |
| 1963        | 4 084   | 542  | 305  | 344  | 77.4 | 5 275  | 24.7  | 19.6  | 10.9                                 | 1 350   | 513   | 1 149  | 44.8  | 17.0   | 38.2   | 3 012  | 6.2   |  |  |  |
| 1964        | 4 366   | 558  | 288  | 390  | 77.9 | 5 602  | 25.6  | 20.4  | 11.4                                 | 1 397   | 531   | 1 259  | 43.8  | 16.7   | 39.5   | 3 187  | 6.5   |  |  |  |
| 1965        | 4 749   | 575  | 306  | 384  | 79.0 | 6 014  | 27.0  | 21.5  | 12.0                                 | 1 486   | 549   | 1 240  | 45.4  | 16.8   | 37.8   | 3 275  | 6.5   |  |  |  |

### 37. Laillisen eron johdosta purkautuneet avioliitot sekä asumuserot vuosina 1901—65 Genom laga skillnad upplösta äktenskap samt hemskillnader åren 1901—65

A. Avioeron syiden mukaan vuosina 1940—65 • Efter orsakerna till skilsmässan åren 1940—65

| Vuosi<br>År   | Avioliittolain <sup>a)</sup> • Med stöd av <sup>b)</sup> |            |          |           |           |            |                       |            |                             |          | Ilmoit-<br>tama-<br>ton syy<br>Oupp-<br>given<br>orsak | Summa    | Asumu-<br>sero<br>Hemskillnad |                               |              |            |
|---------------|--|------------|----------|-----------|-----------|------------|-----------------------|------------|-----------------------------|----------|--|----------|-------------------------------|-------------------------------|--------------|------------|
|               | 67 §<br>68 §   | 70 §       | 71 §     | 72 §      | 73 §      | 74 §       | 75 §                  | 76 §       | Siitä<br>Därav<br>mom.<br>1 | 77 §     |  |          |                               | useam-<br>pien §§<br>flere §§ |              |            |
|               | nojalla • i äktenskapslagen                              |            |          |           |           |            |                       |            |                             |          |  |          |                               |                               |              |            |
| 1965          |  |            |          |           |           |            |                       |            |                             |          |  |          |                               |                               |              |            |
| Miehen pyynn. | 2  | 95         | —        | 1         | 2         | 6          | 5                     | 161        | 61                          | —        | —  | —        | —                             | —                             | 272          | 12         |
| Vaimon »      | 5  | 212        | 3        | 17        | 13        | 105        | 2                     | 299        | 125                         | —        | —  | —        | —                             | —                             | 656          | 134        |
| Molemp. »     | —  | 7          | 1        | 2         | —         | 1          | —                     | 301        | 195                         | —        | —  | —        | —                             | —                             | 312          | 313        |
| <b>Summa</b>  | <b>7</b>   | <b>314</b> | <b>4</b> | <b>20</b> | <b>15</b> | <b>112</b> | <b>7<sup>a)</sup></b> | <b>761</b> | <b>381</b>                  | <b>—</b> | <b>—</b>   | <b>—</b> | <b>—</b>                      | <b>—</b>                      | <b>1 240</b> | <b>459</b> |
| 1964          | 7  | 294        | 3        | 18        | 28        | 96         | 5                     | 806        | 403                         | 2        | —  | —        | —                             | —                             | 1 259        | 470        |
| 1963          | 2  | 258        | 6        | 20        | 18        | 103        | 4                     | 738        | 401                         | —        | —  | —        | —                             | —                             | 1 149        | 611        |
| 1962          | 6  | 220        | —        | 10        | 20        | 59         | 8                     | 691        | 345                         | 1        | —  | —        | —                             | —                             | 1 015        | 654        |
| 1961          | 3  | 245        | —        | 6         | 21        | 71         | 9                     | 728        | 352                         | 1        | —  | —        | —                             | —                             | 1 084        | 541        |
| 1960          | 5  | 225        | 3        | 9         | 18        | 63         | 12                    | 650        | 358                         | —        | —  | —        | —                             | —                             | 985          | 508        |
| 1955          | 4  | 195        | 6        | 21        | 26        | 119        | 17                    | 694        | 339                         | 3        | —  | —        | —                             | —                             | 1 085        | 547        |
| 1950          | 9  | 198        | 14       | 13        | 29        | 122        | 7                     | 605        | 119                         | 3        | 18   | —        | —                             | —                             | 1 018        | 319        |
| 1945          | 13   | 410        | 99       | 31        | 71        | 169        | 11                    | 723        | —                           | 16       | —  | —        | —                             | —                             | 1 544        | —          |
| 1940          | 5  | 29         | 8        | 1         | 11        | 11         | 13                    | 331        | —                           | 3        | —  | —        | —                             | —                             | 412          | —          |

A-laviitit ja muist. ovat s. 75 • Noterna och anm. är på s. 75.

**B. Avioliiton kestämisaian mukaan vuosina 1901–65**  
*Efter äktenskapets varaktighet åren 1901–65*

| Vuosi<br>År | Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta<br>Äktenskap, vilkas varaktighet i år var |     |     |     |     |       |       |       |       |       |     | Ilmoit-<br>maton<br>Ouppgiven | Summa |
|-------------|---|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------------------------------|-------|
|             | 0   | 1   | 2   | 3   | 4   | 5–9   | 10–14 | 15–19 | 20–24 | 25–29 | 30– |                               |       |
| 1901–20     | 8   | 29  | 27  | 34  | 38  | 289   | 259   | 122   | 58    | 22    | 13  | 228                           | 1 127 |
| 1921–25     | 6   | 21  | 36  | 43  | 49  | 228   | 160   | 98    | 67    | 27    | 22  | 54                            | 811   |
| 1926–30     | 2   | 20  | 59  | 44  | 70  | 342   | 236   | 153   | 86    | 34    | 26  | 55                            | 1 127 |
| 1931–35     | 3   | 29  | 66  | 104 | 114 | 578   | 396   | 225   | 127   | 79    | 48  | 12                            | 1 781 |
| 1936–40     | 12  | 28  | 74  | 124 | 151 | 690   | 463   | 275   | 135   | 67    | 45  | 12                            | 2 076 |
| 1941–45     | 86  | 231 | 379 | 418 | 355 | 1 393 | 724   | 429   | 220   | 97    | 86  | 6                             | 4 424 |
| 1946–50     | 102   | 271 | 453 | 499 | 518 | 1 976 | 1 023 | 602   | 358   | 177   | 82  | 11                            | 6 072 |
| 1951–55     | 62  | 187 | 345 | 384 | 454 | 1 706 | 883   | 564   | 303   | 161   | 81  | 20                            | 5 150 |
| 1956–60     | 77  | 181 | 337 | 392 | 407 | 1 612 | 1 081 | 576   | 319   | 191   | 104 | 2                             | 5 279 |
| 1961–65     | 54  | 192 | 352 | 419 | 411 | 1 796 | 1 072 | 725   | 382   | 217   | 127 | —                             | 5 747 |
| 1956        | 13  | 39  | 67  | 94  | 79  | 352   | 219   | 147   | 70    | 36    | 23  | —                             | 1 139 |
| 1957        | 15  | 36  | 65  | 85  | 74  | 314   | 220   | 97    | 69    | 32    | 27  | 2                             | 1 036 |
| 1958        | 10  | 44  | 73  | 55  | 91  | 348   | 221   | 123   | 69    | 47    | 19  | —                             | 1 100 |
| 1959        | 29  | 31  | 64  | 76  | 72  | 308   | 224   | 111   | 53    | 35    | 16  | —                             | 1 019 |
| 1960        | 10  | 31  | 68  | 82  | 91  | 290   | 197   | 98    | 58    | 41    | 19  | —                             | 985   |
| 1961        | 6   | 39  | 68  | 63  | 83  | 358   | 206   | 125   | 82    | 36    | 18  | —                             | 1 084 |
| 1962        | 8   | 24  | 58  | 80  | 73  | 315   | 185   | 143   | 63    | 36    | 30  | —                             | 1 015 |
| 1963        | 9   | 42  | 74  | 85  | 80  | 351   | 208   | 151   | 79    | 48    | 22  | —                             | 1 149 |
| 1964        | 15  | 47  | 77  | 86  | 92  | 399   | 234   | 151   | 85    | 48    | 25  | —                             | 1 259 |
| 1965        | 16  | 40  | 75  | 105 | 83  | 373   | 239   | 155   | 73    | 49    | 32  | —                             | 1 240 |

**C. Aviopuolisoiden iän mukaan avioliiton purkauessa vuonna 1965**  
*Efter makarnas ålder vid äktenskapets upplösning år 1965*

| Miehen ikä, vuotta<br>Mannens ålder, år | Vaimon ikä, vuotta • Hustruns ålder, år |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | Ilmoit-<br>maton<br>Ouppgiven | Summa |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------|-------|
|   | 15–19                                   | 20–24 | 25–29 | 30–34 | 35–39 | 40–44 | 45–49 | 50–54 | 55–59 | 60–64 | 65–69 |                               |       |
| — 19                                    | —                                       | 5     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                             | 5     |
| 20–24                                   | 9                                       | 68    | 15    | 4     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                             | 96    |
| 25–29                                   | 1                                       | 80    | 110   | 27    | 4     | 3     | —     | 2     | 1     | —     | —     | —                             | 228   |
| 30–34                                   | 1                                       | 12    | 77    | 102   | 43    | 5     | 1     | 4     | 1     | 2     | 1     | —                             | 249   |
| 35–39                                   | —                                       | 3     | 25    | 72    | 77    | 33    | 5     | 3     | —     | —     | —     | —                             | 218   |
| 40–44                                   | —                                       | 3     | 7     | 17    | 47    | 64    | 24    | 8     | 1     | —     | —     | —                             | 171   |
| 45–49                                   | —                                       | 1     | 3     | 5     | 9     | 43    | 27    | 15    | 7     | 1     | —     | —                             | 111   |
| 50–54                                   | —                                       | —     | —     | 3     | 4     | 12    | 24    | 24    | 11    | 4     | —     | —                             | 82    |
| 55–59                                   | —                                       | —     | —     | —     | 6     | 4     | 11    | 13    | 15    | 4     | —     | —                             | 53    |
| 60–64                                   | —                                       | —     | —     | —     | 1     | 2     | —     | 4     | 10    | 5     | 1     | —                             | 23    |
| 65–69                                   | —                                       | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —     | —                             | 1     |
| 70–                                     | —                                       | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1     | —                             | 3     |
| Summa                                   | 11                                      | 172   | 237   | 230   | 191   | 166   | 92    | 74    | 45    | 19    | 2     | 1                             | 1 240 |

D. Avioliiton kestämisaian ja aviopuolisoiden iän mukaan vuonna 1965  
Efter äktenskapets varaktighet och makarnas ålder år 1965

| Ikä, vuotta<br>Ålder, år                            | Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta • Äktenskap, vilkas varaktighet i år var |           |           |            |           |            |            |            |           |           |           | Summa        |
|---|--|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|--------------|
|   | 0  | 1         | 2         | 3          | 4         | 5-9        | 10-14      | 15-19      | 20-24     | 25-29     | 30-       |              |
| <i>I. Miehen iän mukaan • Efter mannens ålder</i>   |  |           |           |            |           |            |            |            |           |           |           |              |
| -19.....  | 1  | 2         | 1         | 1          | —         | —          | —          | —          | —         | —         | —         | 5            |
| 20-24.....  | 6  | 18        | 21        | 28         | 9         | 13         | —          | 1          | —         | —         | —         | 96           |
| 25-29.....  | 4  | 11        | 19        | 35         | 41        | 116        | 1          | —          | 1         | —         | —         | 228          |
| 30-34.....  | 2  | 4         | 12        | 16         | 13        | 122        | 74         | 3          | —         | —         | 3         | 249          |
| 35-39.....  | 1  | 2         | 12        | 12         | 7         | 59         | 88         | 35         | 2         | —         | —         | 218          |
| 40-44.....  | 1  | 2         | 5         | 9          | 4         | 34         | 42         | 60         | 14        | —         | —         | 171          |
| 45-49.....  | —  | 1         | 2         | 3          | 7         | 8          | 23         | 31         | 29        | 7         | —         | 111          |
| 50-54.....  | 1  | —         | —         | —          | 1         | 11         | 5          | 16         | 18        | 23        | 7         | 82           |
| 55-59.....  | —  | —         | 2         | —          | 1         | 6          | 5          | 8          | 5         | 13        | 13        | 53           |
| 60-64.....  | —  | —         | 1         | —          | —         | 4          | 1          | —          | 4         | 5         | 8         | 23           |
| 65-69.....  | —  | —         | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —         | 1         | —         | 1            |
| 70-.....  | —  | —         | —         | 1          | —         | —          | —          | 1          | —         | —         | 1         | 3            |
| <b>Summa</b>  | <b>16</b>  | <b>40</b> | <b>75</b> | <b>105</b> | <b>83</b> | <b>373</b> | <b>239</b> | <b>155</b> | <b>73</b> | <b>49</b> | <b>32</b> | <b>1 240</b> |
| <i>II. Vaimon iän mukaan • Efter hustruns ålder</i> |  |           |           |            |           |            |            |            |           |           |           |              |
| -19.....  | 3  | 4         | 3         | 1          | —         | —          | —          | —          | —         | —         | —         | 11           |
| 20-24.....  | 6  | 20        | 31        | 51         | 30        | 34         | —          | —          | —         | —         | —         | 172          |
| 25-29.....  | 3  | 4         | 13        | 28         | 29        | 143        | 16         | 1          | —         | —         | —         | 237          |
| 30-34.....  | 2  | 7         | 10        | 14         | 8         | 96         | 87         | 6          | —         | —         | —         | 230          |
| 35-39.....  | —  | 1         | 7         | 2          | 4         | 47         | 77         | 51         | 2         | —         | —         | 191          |
| 40-44.....  | 1  | 2         | 8         | 5          | 7         | 27         | 33         | 55         | 28        | —         | —         | 166          |
| 45-49.....  | —  | 1         | 1         | 1          | 1         | 14         | 13         | 21         | 23        | 16        | 1         | 92           |
| 50-54.....  | 1  | —         | 1         | 1          | 4         | 10         | 6          | 11         | 11        | 20        | 9         | 74           |
| 55-59.....  | —  | 1         | 1         | 1          | —         | 2          | 5          | 6          | 6         | 11        | 12        | 45           |
| 60-64.....  | —  | —         | —         | 1          | —         | —          | 2          | 4          | 3         | 2         | 7         | 19           |
| 65-69.....  | —  | —         | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —         | —         | 2         | 2            |
| 70-.....  | —  | —         | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —         | —         | 1         | 1            |
| <b>Summa</b>  | <b>16</b>  | <b>40</b> | <b>75</b> | <b>105</b> | <b>83</b> | <b>373</b> | <b>239</b> | <b>155</b> | <b>73</b> | <b>49</b> | <b>32</b> | <b>1 240</b> |

E. Avioliiton kestämisaian ja lasten lukumäärän mukaan vuonna 1965  
Efter äktenskapets varaktighet och antalet barn år 1965

| Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta<br>Äktenskap, vilkas varaktighet i år var | Lasten lukumäärä<br>Barnens antal |            |            |            |           |           |          |          |          | Summa        |
|---|-----------------------------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|----------|----------|----------|--------------|
|   | 0                                 | 1          | 2          | 3          | 4         | 5         | 6        | 7-       |          |              |
| 0.....  | 11                                | 5          | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | 16           |
| 1.....  | 23                                | 16         | 1          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | 40           |
| 2.....  | 43                                | 30         | 1          | 1          | —         | —         | —        | —        | —        | 75           |
| 3.....  | 48                                | 47         | 8          | 1          | 1         | —         | —        | —        | —        | 105          |
| 4.....  | 32                                | 34         | 15         | 2          | —         | —         | —        | —        | —        | 83           |
| 5-9.....  | 106                               | 137        | 92         | 25         | 10        | 2         | 1        | —        | —        | 373          |
| 10-14.....  | 49                                | 63         | 80         | 28         | 11        | 7         | 1        | —        | —        | 239          |
| 15-19.....  | 20                                | 42         | 51         | 20         | 16        | 5         | 1        | —        | —        | 155          |
| 20-24.....  | 16                                | 17         | 21         | 11         | 6         | —         | —        | 2        | —        | 73           |
| 25-29.....  | 6                                 | 15         | 13         | 7          | 6         | 2         | —        | —        | —        | 49           |
| 30-.....  | 7                                 | 8          | 8          | 6          | 1         | 1         | 1        | —        | —        | 32           |
| <b>Summa</b>  | <b>361</b>                        | <b>414</b> | <b>290</b> | <b>101</b> | <b>51</b> | <b>17</b> | <b>4</b> | <b>2</b> | <b>—</b> | <b>1 240</b> |

F. Avioliiton kestämisaian ja vaimon iän<sup>1)</sup> sekä 16 v. nuorempien lasten lukumäärän mukaan vuonna 1965  
Efter äktenskapets varaktighet och hustruns ålder<sup>1)</sup> samt antalet barn under 16 år, år 1965

| Vaimon ikä <sup>1)</sup> vuotta<br>Hustruns ålder <sup>1)</sup> , år                                  | Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta • Äktenskap, vilkas varaktighet i år var |           |           |            |           |            |            |            |           |           |           | Summa        |
|---|--|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|--------------|
|   | 0  | 1         | 2         | 3          | 4         | 5-9        | 10-14      | 15-19      | 20-24     | 25-29     | 30-       |              |
| -19 .....   | 4  | 12        | 22        | 32         | 22        | 92         | 39         | 22         | 5         | 1         | 2         | 253          |
| 20-24 .....   | 6  | 15        | 22        | 43         | 36        | 146        | 119        | 69         | 38        | 25        | 18        | 537          |
| 25-29 .....   | 2  | 2         | 7         | 13         | 9         | 65         | 40         | 34         | 18        | 13        | 9         | 212          |
| 30-34 .....   | 2  | 7         | 11        | 7          | 3         | 32         | 23         | 15         | 8         | 9         | 2         | 119          |
| 35-39 .....   | 1  | —         | 4         | 2          | 6         | 20         | 8          | 10         | 4         | 1         | 1         | 57           |
| 40-44 .....   | —  | 2         | 6         | 5          | 3         | 8          | 4          | 2          | —         | —         | —         | 30           |
| 45-49 .....   | —  | 1         | 1         | —          | 3         | 9          | 5          | 3          | —         | —         | —         | 22           |
| 50- .....   | 1  | 1         | 2         | 3          | 1         | 1          | 1          | —          | —         | —         | —         | 10           |
| <b>Summa</b>  | <b>16</b>  | <b>40</b> | <b>75</b> | <b>105</b> | <b>83</b> | <b>373</b> | <b>239</b> | <b>155</b> | <b>73</b> | <b>49</b> | <b>32</b> | <b>1 240</b> |
| 16 v. nuoremmista lapsista<br>annettiin • Av barn under<br>16 år ombetroddes<br>isälle • fadern ..... | —  | 1         | 2         | 6          | 4         | 36         | 35         | 15         | 1         | 6         | 1         | 107          |
| äidille • modern .....  | 5  | 17        | 33        | 62         | 66        | 411        | 347        | 224        | 55        | 23        | 13        | 1 256        |

<sup>1)</sup> Avioliittoa solmittaessa.

<sup>2)</sup> Vid ingående av äktenskap.

G. Avioliiton järjestysluvun mukaan vuonna 1965  
Efter äktenskapets ordningsnummer år 1965

| Miehen avioliiton järjestysluku<br>Ordningsnummer för mannens äktenskap | Vaimon avioliiton järjestysluku<br>Ordningsnummer för hustruns äktenskap |            |           |          |                     |              |
|---|--|------------|-----------|----------|---------------------|--------------|
|   | 1  | 2          | 3         | 4-       | Tuntematon<br>Okänt | Summa        |
| 1 .....   | 962  | 87         | 8         | 1        | —                   | 1 058        |
| 2 .....   | 89   | 52         | 6         | —        | —                   | 147          |
| 3 .....   | 15   | 11         | 2         | —        | —                   | 28           |
| 4 .....   | 5  | 2          | —         | —        | —                   | 7            |
| 5 .....   | —  | —          | —         | —        | —                   | —            |
| Tuntematon • Okänt .....  | —  | —          | —         | —        | —                   | —            |
| <b>Summa</b>  | <b>1 071</b>   | <b>152</b> | <b>16</b> | <b>1</b> | <b>—</b>            | <b>1 240</b> |

Alaviitat ja muist. taul. A • Noter och anm. till tab. A.

<sup>1)</sup> §§ 67 ja 68 avioliiton peruuttaminen, 70 aviollinen uskottomuus, 71 sukupuolitauti, 72 törkeä pahoinpity, 73 vapausraugaistus, 74 huumaavien aineiden väärinkäyttö, 75 mielisairaus, 76<sup>1</sup> vuoden erillään asuminen asumuserotuomion jälkeen, 76<sup>2</sup> välien rikkoutumisesta johtunut vähint. kahden vuoden erillään asuminen, 76<sup>3</sup> ilman pätevää syytä toinen puoliso karttaa yhteiselämää tai saattaa toisen puolison välttämään sitä menettelyllään, 77 toisen puolison elossaolosta ei ole tietoa. <sup>2)</sup> Siitä 76<sup>3</sup>:n nojalla 371 ja 76<sup>3</sup>:n 9.

<sup>3)</sup> §§ 67 och 68 återgång av äktenskap, 70 äktenskaplig otrohet, 71 könsjukdom, 72 grov misshandel, 73 frihetsstraff, 74 missbruk av rusgivande medel, 75 sinnessjukdom, 76<sup>1</sup> makarna har efter hemskilnadsdom levat eit år åtskilda, 76<sup>2</sup> makarna har på grund av söndering levat åtskilda minst två år, 76<sup>3</sup> ena maken undandraget sig samlevnaden utan giltig orsak eller giver andra maken orsak att undvika samlevnad, 77 okänt om andra maken lever. <sup>4)</sup> Därav med stöd av 76<sup>3</sup> 371 och av 76<sup>3</sup> 9.

**Muist. V:**een 1953 saakka avioerotilasto on laadittu vastaajan asuinpaikan mukaan, v:sta 1954 alkaen taas miehen kotipaikan mukaan.

**Anm.** Statistiken över skilsmässor har t.o.m. år 1953 uppgjorts enligt svarandens boningsort, men fr.o.m. år 1954 enligt mannens boningsort.

### 38. Solmitut avioliitot vuosina 1921—65 Ingångna äktenskap åren 1921—65

A. Kuukausittain • Månadsvis

| Vuosi<br>År  | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   | Koko<br>vuosi<br>Hela<br>året |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------|
| <i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>            |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                               |
| 1921—25  | 475   | 535   | 646   | 609   | 775   | 1 260 | 749   | 759   | 760   | 881   | 827   | 1 313 | 9 589                         |
| 1926—30  | 553   | 618   | 806   | 801   | 894   | 1 452 | 886   | 905   | 969   | 998   | 958   | 1 642 | 11 482                        |
| 1931—35  | 586   | 673   | 870   | 870   | 1 012 | 1 635 | 931   | 980   | 1 030 | 1 040 | 993   | 1 689 | 12 309                        |
| 1936—40  | 1 210 | 1 314 | 1 418 | 1 462 | 1 744 | 2 450 | 1 508 | 1 447 | 1 704 | 1 577 | 1 399 | 2 169 | 19 402                        |
| 1941—45  | 1 160 | 1 292 | 1 562 | 1 656 | 1 661 | 2 619 | 2 157 | 2 123 | 1 848 | 1 749 | 1 673 | 2 561 | 22 061                        |
| 1946—50  | 1 211 | 1 275 | 1 608 | 1 803 | 1 892 | 3 109 | 1 994 | 1 733 | 1 701 | 1 727 | 1 673 | 2 646 | 22 372                        |
| 1951—55  | 1 058 | 1 231 | 1 458 | 1 561 | 1 843 | 2 645 | 2 017 | 1 897 | 1 709 | 1 767 | 1 764 | 2 862 | 21 812                        |
| 1956—60  | 1 005 | 1 289 | 1 539 | 1 673 | 1 961 | 3 192 | 2 212 | 2 151 | 1 856 | 1 911 | 2 019 | 3 223 | 24 031                        |
| 1961—65  | 1 020 | 1 479 | 1 724 | 1 995 | 2 105 | 3 839 | 2 448 | 2 478 | 2 150 | 2 068 | 2 342 | 3 907 | 27 555                        |
| 1963 . . . .   | 195   | 271   | 305   | 382   | 319   | 852   | 437   | 477   | 429   | 357   | 507   | 744   | 5 275                         |
| 1964 . . . .   | 176   | 323   | 455   | 262   | 587   | 708   | 440   | 578   | 379   | 551   | 429   | 714   | 5 602                         |
| 1965 . . . .   | 255   | 292   | 331   | 455   | 435   | 935   | 558   | 515   | 436   | 452   | 481   | 869   | 6 014                         |
| <i>I 200 avioliittoa kohden • På I 200 äktenskap</i> |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                               |
| 1921—25  | 58.4  | 72.8  | 79.4  | 77.3  | 95.3  | 160.1 | 92.1  | 93.3  | 96.5  | 108.3 | 105.1 | 161.4 | 1 200.0                       |
| 1926—30  | 56.8  | 69.7  | 82.8  | 85.1  | 91.8  | 154.1 | 91.0  | 93.0  | 102.8 | 102.5 | 101.7 | 168.7 | 1 200.0                       |
| 1931—35  | 56.1  | 70.8  | 83.3  | 86.2  | 97.0  | 161.9 | 89.2  | 93.9  | 101.9 | 99.6  | 98.3  | 161.8 | 1 200.0                       |
| 1936—40  | 73.5  | 86.7  | 86.2  | 91.8  | 106.0 | 153.9 | 91.6  | 87.9  | 106.9 | 95.8  | 87.9  | 131.8 | 1 200.0                       |
| 1941—45  | 62.0  | 75.8  | 83.5  | 91.5  | 88.8  | 144.7 | 115.3 | 113.5 | 102.1 | 93.5  | 92.4  | 136.9 | 1 200.0                       |
| 1946—50  | 63.8  | 73.8  | 84.7  | 98.2  | 99.7  | 169.3 | 105.1 | 91.3  | 92.6  | 91.0  | 91.1  | 139.4 | 1 200.0                       |
| 1951—55  | 57.2  | 73.3  | 78.8  | 87.2  | 99.7  | 147.8 | 109.1 | 102.6 | 95.5  | 95.5  | 98.5  | 154.8 | 1 200.0                       |
| 1956—60  | 49.3  | 69.1  | 75.6  | 84.9  | 96.3  | 162.0 | 108.6 | 105.6 | 94.2  | 93.8  | 102.4 | 158.2 | 1 200.0                       |
| 1961—65  | 43.6  | 69.5  | 73.8  | 88.2  | 90.1  | 169.7 | 104.8 | 106.0 | 95.1  | 88.5  | 103.5 | 167.2 | 1 200.0                       |
| 1963 . . . .   | 43.5  | 67.2  | 68.1  | 88.1  | 71.2  | 196.4 | 97.5  | 106.4 | 98.9  | 79.7  | 116.9 | 166.1 | 1 200.0                       |
| 1964 . . . .   | 37.2  | 72.8  | 96.1  | 57.2  | 123.9 | 154.6 | 92.9  | 122.0 | 82.8  | 116.3 | 93.5  | 150.7 | 1 200.0                       |
| 1965 . . . .   | 50.0  | 63.1  | 64.9  | 92.1  | 85.3  | 189.4 | 109.4 | 101.0 | 88.4  | 88.6  | 97.4  | 170.4 | 1 200.0                       |

B. Pääkielen mukaan vuonna 1965 • Efter huvudspråk år 1965

| Pääkieli<br>Huvudspråk   | Ikä, vuotta • Ålder, år |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           | Kaikki<br>avioliitot<br>Samtliga<br>äktenskap |  |
|--|-------------------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|---|--|
|  | 15—19                   | 20—24        | 25—29        | 30—34      | 35—39      | 40—44      | 45—49      | 50—54      | 55—59     | 60—64     | 65—       |   |  |
| <b>Miehen • Mannens</b>  |                         |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |   |  |
| <i>Miehen</i>  |                         |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |   |  |
| <i>Mannens</i>   |                         |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |   |  |
| Suomi • Finska   | 361                     | 2 143        | 1 284        | 448        | 247        | 137        | 102        | 89         | 58        | 36        | 35        | 4 940   |  |
| Suomi • Finska   | 20                      | 110          | 51           | 25         | 7          | 8          | 3          | 4          | 1         | 3         | 2         | 234   |  |
| Ruotsi • Svenska   | 22                      | 170          | 81           | 31         | 16         | 16         | 12         | 15         | 9         | 2         | 2         | 376   |  |
| Ruotsi • Svenska   | 10                      | 82           | 61           | 25         | 12         | 11         | 3          | 11         | 7         | 3         | 2         | 227   |  |
| Toisella puolisolla tai molemmilla<br>muu kieli • Den ena kontrahentens<br>eller båda kontrahenternas språk<br>annat än finska eller svenska . . . | 3                       | 71           | 90           | 35         | 10         | 13         | 6          | 3          | 2         | 2         | 2         | 237   |  |
| <b>Summa</b>   | <b>416</b>              | <b>2 576</b> | <b>1 567</b> | <b>564</b> | <b>292</b> | <b>185</b> | <b>126</b> | <b>122</b> | <b>77</b> | <b>46</b> | <b>43</b> | <b>6 014</b>                                  |  |
| <b>Vaimon • Hustruns</b>   |                         |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |   |  |
| <i>Miehen</i>  |                         |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |   |  |
| <i>Mannens</i>   |                         |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |   |  |
| Suomi • Finska   | 957                     | 2 189        | 961          | 308        | 179        | 120        | 95         | 71         | 37        | 17        | 6         | 4 940   |  |
| Suomi • Finska   | 59                      | 104          | 36           | 13         | 6          | 5          | 5          | 3          | 1         | 1         | 1         | 234   |  |
| Ruotsi • Svenska   | 65                      | 160          | 75           | 25         | 16         | 13         | 14         | 6          | 2         | —         | —         | 376   |  |
| Ruotsi • Svenska   | 25                      | 128          | 32           | 8          | 9          | 8          | 9          | 1          | 4         | 3         | —         | 227   |  |
| Toisella puolisolla tai molemmilla<br>muu kieli • Den ena kontrahentens<br>eller båda kontrahenternas språk<br>annat än finska eller svenska . . . | 24                      | 105          | 69           | 20         | 6          | 8          | 2          | 2          | —         | —         | 1         | 237   |  |
| <b>Summa</b>   | <b>1 130</b>            | <b>2 686</b> | <b>1 173</b> | <b>374</b> | <b>216</b> | <b>154</b> | <b>125</b> | <b>83</b>  | <b>44</b> | <b>21</b> | <b>8</b>  | <b>6 014</b>                                  |  |



## C. Järjestyslusun mukaan vuonna 1965 • Efter ordningsnummer år 1965

| Miehen ikä,<br>vuotta<br>Mannens ålder,<br>år                   | Miehen avioliiton järjestysluku • Ordningsnummer för mannens äktenskap |                   |                                |                 |                   |                                |                 |                   |                                |                 |                   |                                | Kaikki<br>avioliitot<br>Samtliga<br>äktenskap |
|---|--|-------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|---|
|   | I  |                   |                                | II              |                   |                                | III             |                   |                                | IV—             |                   |                                |   |
|   | Suomi<br>Finska  | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk | Suomi<br>Finska | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk | Suomi<br>Finska | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk | Suomi<br>Finska | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk |   |
| 15—19 ....  | 383  | 31                | 1                              | —               | 1                 | —                              | —               | —                 | —                              | —               | —                 | —                              | 416   |
| 20—24 ....  | 2 218  | 250               | 65                             | 37              | 4                 | 1                              | 1               | —                 | —                              | —               | —                 | —                              | 2 576   |
| 25—29 ....  | 1 218  | 124               | 87                             | 115             | 18                | 2                              | 3               | —                 | —                              | —               | —                 | —                              | 1 567   |
| 30—34 ....  | 319  | 43                | 30                             | 148             | 10                | 1                              | 8               | 3                 | — <sup>1)</sup>                | 2               | —                 | —                              | 564   |
| 35—39 ....  | 129  | 14                | 8                              | 104             | 14                | 1                              | 20              | 1                 | —                              | 1               | —                 | —                              | 292   |
| 40—44 ....  | 43   | 8                 | 9                              | 81              | 14                | 2                              | 20              | 6                 | —                              | 2               | —                 | —                              | 185   |
| 45—49 ....  | 26   | 2                 | 5                              | 64              | 10                | 1                              | 14              | 3                 | —                              | 1               | —                 | —                              | 126   |
| 50—54 ....  | 14   | 3                 | 1                              | 60              | 17                | 1                              | 13              | 5                 | —                              | 7               | 1                 | —                              | 122   |
| 55—59 ....  | 9  | 2                 | 1                              | 44              | 10                | 1                              | 4               | 4                 | —                              | 2               | —                 | —                              | 77  |
| 60—64 ....  | 5  | 2                 | —                              | 28              | 3                 | 1                              | 4               | —                 | — <sup>1)</sup>                | 2               | 1                 | —                              | 46  |
| 65— .....   | 4  | 1                 | —                              | 25              | 1                 | 2                              | 7               | 2                 | —                              | 1               | —                 | —                              | 43  |
| <b>Summa</b>  | <b>4 368</b>   | <b>480</b>        | <b>207</b>                     | <b>706</b>      | <b>102</b>        | <b>13</b>                      | <b>94</b>       | <b>24</b>         | <b>—<sup>2)</sup></b>          | <b>18</b>       | <b>2</b>          | <b>—</b>                       | <b>6 014</b>                                  |
| Näistä siviili-<br>avioliittoja<br>Av dessa ci-<br>viläktenskap | 617  | 46                | 113                            | 248             | 25                | 5                              | 35              | 6                 | — <sup>1)</sup>                | 11              | 1                 | —                              | 1 107   |

| Vaimon ikä,<br>vuotta<br>Hustruns<br>ålder, år                  | Vaimon avioliiton järjestysluku • Ordningsnummer för hustruns äktenskap |                   |                                |                 |                   |                                |                 |                   |                                |                 |                   |                                | Kaikki<br>avioliitot<br>Samtliga<br>äktenskap |
|---|---|-------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|---|
|   | I   |                   |                                | II              |                   |                                | III             |                   |                                | IV—             |                   |                                |   |
|   | Suomi<br>Finska   | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk | Suomi<br>Finska | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk | Suomi<br>Finska | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk | Suomi<br>Finska | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>kieli<br>Annat<br>språk |   |
| 15—19 ....  | 1 039   | 86                | 3                              | 1               | 1                 | —                              | —               | —                 | —                              | —               | —                 | —                              | 1 130   |
| 20—24 ....  | 2 376   | 237               | 7                              | 58              | 8                 | —                              | —               | —                 | —                              | —               | —                 | —                              | 2 686   |
| 25—29 ....  | 967   | 70                | 5                              | 118             | 8                 | —                              | 4               | —                 | —                              | 1               | —                 | —                              | 1 173   |
| 30—34 ....  | 249   | 18                | —                              | 92              | 7                 | 1                              | 6               | —                 | 1                              | —               | —                 | —                              | 374   |
| 35—39 ....  | 99  | 8                 | 1                              | 88              | 8                 | —                              | 10              | —                 | —                              | 2               | —                 | —                              | 216   |
| 40—44 ....  | 59  | 9                 | 1                              | 64              | 5                 | 1                              | 10              | 1                 | —                              | 4               | —                 | —                              | 154   |
| 45—49 ....  | 43  | 5                 | —                              | 47              | 7                 | —                              | 18              | 2                 | —                              | 3               | —                 | —                              | 125   |
| 50—54 ....  | 24  | —                 | —                              | 41              | 3                 | —                              | 12              | 1                 | —                              | 2               | —                 | —                              | 83  |
| 55—59 ....  | 9   | 1                 | —                              | 21              | 3                 | —                              | 9               | 1                 | —                              | —               | —                 | —                              | 44  |
| 60—64 ....  | 2   | 1                 | —                              | 10              | 3                 | —                              | 4               | —                 | —                              | 1               | —                 | —                              | 21  |
| 65— .....   | 5   | —                 | —                              | 2               | 1                 | —                              | —               | —                 | —                              | —               | —                 | —                              | 8   |
| <b>Summa</b>  | <b>4 872</b>  | <b>435</b>        | <b>17</b>                      | <b>542</b>      | <b>54</b>         | <b>2</b>                       | <b>73</b>       | <b>5</b>          | <b>1</b>                       | <b>13</b>       | <b>—</b>          | <b>—</b>                       | <b>6 014</b>                                  |
| Näistä siviili-<br>avioliittoja<br>Av dessa ci-<br>viläktenskap | 780   | 48                | 7                              | 214             | 18                | 2                              | 31              | 1                 | —                              | 6               | —                 | —                              | 1 107   |

<sup>1)</sup> Yhden henkilön järjestysluku oli V. <sup>2)</sup> Samoin 2 henkilön V.<sup>1)</sup> För 1 person var ordningsnummern V. <sup>2)</sup> Dito V för 2 personer.

## D. Seurakunnittain ja siviilisäädyyttäin v. 1965 • Församlingsvis och efter civilstånd år 1965

|   |  | Miehet • Män                                 |            |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |
|---|--|--|------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
|   |  | Ikä, vuotta • Ålder, år                      |            |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |
|   |  | 15-19  | 20-24      | 25-29        | 30-34        | 35-39      | 40-44      | 45-49      | 50-54      | 55-59      | 60-64     | 65-       |           |
| <b>Seurakunnittain<sup>1)</sup> • Församlingsvis<sup>1)</sup></b> |  |  |            |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |
| 1   | Suom. ev.lut. seurakunnat<br>suuralueittain                      | Finska ev.luth. församl.<br>enl. storområden | 360        | 2 222        | 1 318        | 449        | 238        | 128        | 94         | 92         | 57        | 32        | 29        |
| 2   | Kantakaupungin seurak.   | Församl. i stadskärnan                       | 211        | 1 429        | 848          | 309        | 152        | 80         | 65         | 64         | 45        | 21        | 21        |
| 3   | Keskusta ja etel.kantakaup.                                      | Centr.o.södra stadskärnan                    | 76         | 440          | 328          | 101        | 58         | 25         | 27         | 14         | 19        | 7         | 6         |
| 4   | Läntinen »   | Västra »                                     | 40         | 352          | 237          | 80         | 28         | 24         | 10         | 19         | 8         | 5         | 1         |
| 5   | Itäinen ja pohj. »   | Östra o. norra »                             | 95         | 637          | 283          | 128        | 66         | 31         | 28         | 31         | 18        | 9         | 14        |
| 6   | Esikaupunkialueen seurakunnat                                    | Församl. på förstadsområden                  | 149        | 793          | 470          | 140        | 86         | 48         | 29         | 28         | 12        | 11        | 8         |
| 7   | Läntiset esikaupungit  | Västra förstäden                             | 55         | 364          | 249          | 78         | 33         | 23         | 15         | 16         | 5         | 4         | 2         |
| 8   | Pohjoiset »  | Norra »                                      | 29         | 132          | 60           | 20         | 15         | 6          | 4          | 1          | 2         | 4         | 1         |
| 9   | Koilliset »  | Nordöstra »                                  | 28         | 105          | 51           | 20         | 12         | 8          | 8          | 3          | 1         | —         | 5         |
| 10  | Itäiset »  | Östra »                                      | 37         | 192          | 110          | 22         | 26         | 11         | 2          | 8          | 4         | 3         | —         |
| 11  | Ruots. ev.lut. seurakunnat                                       | Sv. ev.luth. församl.                        | 23         | 192          | 124          | 53         | 18         | 24         | 6          | 15         | 11        | 6         | 3         |
| 12  | Pohj. ruotsal. seurak.   | Norra svenska förs.                          | 9          | 54           | 41           | 21         | 3          | 7          | 2          | 4          | 2         | 4         | 1         |
| 13  | Tuomaan »  | Tomas »                                      | 3          | 28           | 13           | 7          | 3          | 4          | —          | —          | —         | —         | —         |
| 14  | Etel. »  | Södra »                                      | 3          | 28           | 20           | 10         | 2          | 8          | 1          | 2          | 3         | 1         | —         |
| 15  | Sörnäisten »   | Sörnäs »                                     | 3          | 25           | 15           | 6          | 3          | 1          | 1          | 3          | 1         | 1         | —         |
| 16  | Luukkaan »   | Lukas »                                      | —          | 22           | 18           | 4          | 3          | 1          | 1          | 3          | 2         | —         | 2         |
| 17  | Markuksen »  | Markus »                                     | 3          | 21           | 13           | 1          | 1          | 2          | 1          | 3          | 1         | —         | —         |
| 18  | Matteuksen »   | Matteus »                                    | 2          | 14           | 4            | 4          | 3          | 1          | —          | —          | —         | —         | —         |
| 19  | Muut seurakunnat <sup>2)</sup>                                   | Övriga församlingar <sup>2)</sup>            | 13         | 77           | 61           | 22         | 5          | 10         | 6          | 5          | 3         | 2         | 3         |
| 20  | Siviilirekisteri   | Civilregistret                               | 20         | 85           | 64           | 40         | 31         | 23         | 20         | 10         | 6         | 6         | 8         |
| 21  | Kaikki väestökisterit  | Samtl. befolkningsreg.                       | 416        | 2 576        | 1 567        | 564        | 292        | 185        | 126        | 122        | 77        | 46        | 43        |
| <b>Siviilisäädyyttäin • Efter civilstånd</b>                      |  |  |            |              |              |            |            |            |            |            |           |           |           |
| 22  | Kaksi naimatonta • Två ogifta                                    |  | 411        | 2 466        | 1 330        | 341        | 115        | 41         | 22         | 10         | 7         | 4         | 2         |
| 23  | Naimaton mies ja leski • Ogift man och änka                      |  | —          | 5            | 9            | 8          | 7          | 7          | 1          | 4          | —         | 1         | 2         |
| 24  | Naimaton mies ja eronnut nainen • Ogift man och fränskild kvinna |  | 4          | 62           | 90           | 43         | 29         | 12         | 10         | 4          | 5         | 2         | 1         |
| 25  | Leski ja naimaton nainen • Änkling och ogift kvinna              |  | —          | —            | 7            | 6          | 3          | 9          | 5          | 14         | 13        | 5         | 13        |
| 26  | Leski ja eronnut nainen • Änkling och fränskild kv.              |  | —          | —            | 2            | 4          | 3          | 8          | 5          | 9          | 13        | 6         | 5         |
| 27  | Kaksi leskeä • Änkling och änka                                  |  | —          | —            | —            | —          | 1          | —          | 3          | 5          | 8         | 10        | 12        |
| 28  | Eronnut mies ja naimaton nainen • Fränskild man och ogift kvinna |  | 1          | 36           | 105          | 111        | 80         | 63         | 44         | 37         | 13        | 8         | 2         |
| 29  | Eronnut mies ja leski • Fränskild man och änka                   |  | —          | —            | —            | 4          | 6          | 11         | 4          | 16         | 3         | 6         | 2         |
| 30  | Kaksi eronnutta • Två fränskilda                                 |  | —          | 7            | 24           | 47         | 48         | 34         | 32         | 23         | 15        | 4         | 4         |
| 31  | <b>Summa</b>   |  | <b>416</b> | <b>2 576</b> | <b>1 567</b> | <b>564</b> | <b>292</b> | <b>185</b> | <b>126</b> | <b>122</b> | <b>77</b> | <b>46</b> | <b>43</b> |
| 32  | Näistä siviiliavioliittoja • Av dessa civiläktenskap             |  | 63         | 311          | 259          | 149        | 104        | 71         | 50         | 47         | 25        | 16        | 12        |
| 33  | Siviiliavioliittoja %:na kaikista • Civiläktenskap i % av alla   |  | 15.1       | 12.1         | 16.5         | 26.4       | 35.6       | 38.4       | 39.7       | 38.5       | 32.5      | 34.8      | 27.9      |

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 86. <sup>2)</sup> Ks. alav. 1 s. 81.

**Muist.** Kuten Suomen väestötilastossa yleensä on molemmat aviopuoliset luettu siihen seurakuntaan, johon nainen kuuluu.

| Naiset • Kvinnor        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       | Kaikki avioliitot | Samtliga äktenskap | Näistä siviili-avioliittoja Av dessa civiläktenskap | Siviiliavioliittoja %:na kaikista Civiläkt. i % av alla |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------------------|--------------------|---|---|
| Ikä, vuotta • Ålder, år |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |                   |                    |   |   |
| 15-19                   | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50-54 | 55-59 | 60-64 | 65-  |       |                   |                    |   |   |
| 959                     | 2 275 | 997   | 309   | 161   | 115   | 90    | 67    | 30    | 11    | 5    | 5 019 | 678               | 13.5               | 1   |   |
| 553                     | 1 461 | 700   | 203   | 107   | 68    | 67    | 51    | 21    | 9     | 5    | 3 245 | 433               | 13.3               | 2   |   |
| 153                     | 518   | 248   | 72    | 37    | 22    | 27    | 16    | 7     | —     | 1    | 1 101 | 148               | 13.4               | 3   |   |
| 86                      | 384   | 215   | 55    | 27    | 9     | 10    | 11    | 5     | 2     | —    | 804   | 105               | 13.1               | 4   |   |
| 314                     | 559   | 237   | 76    | 43    | 37    | 30    | 24    | 9     | 7     | 4    | 1 340 | 180               | 13.4               | 5   |   |
| 406                     | 814   | 297   | 106   | 54    | 47    | 23    | 16    | 9     | 2     | —    | 1 774 | 245               | 13.8               | 6   |   |
| 152                     | 400   | 172   | 57    | 22    | 20    | 9     | 8     | 3     | 1     | —    | 844   | 111               | 13.2               | 7   |   |
| 88                      | 115   | 32    | 16    | 7     | 8     | 1     | 6     | 1     | —     | —    | 274   | 35                | 12.8               | 8   |   |
| 75                      | 86    | 37    | 13    | 13    | 8     | 4     | 1     | 4     | —     | —    | 241   | 40                | 16.6               | 9   |   |
| 91                      | 213   | 56    | 20    | 12    | 11    | 9     | 1     | 1     | 1     | —    | 415   | 59                | 14.2               | 10  |   |
| 71                      | 243   | 79    | 23    | 15    | 13    | 14    | 6     | 6     | 4     | 1    | 475   | 68                | 14.3               | 11  |   |
| 18                      | 81    | 25    | 7     | 4     | 5     | 2     | 2     | 2     | 1     | 1    | 148   | 20                | 13.5               | 12  |   |
| 5                       | 36    | 8     | 6     | 1     | —     | 3     | —     | 1     | —     | —    | 60    | 6                 | 10.0               | 13  |   |
| 10                      | 40    | 15    | 2     | 2     | 3     | 3     | 1     | 2     | —     | —    | 78    | 11                | 14.1               | 14  |   |
| 15                      | 25    | 9     | 3     | 1     | 1     | —     | 2     | 1     | 2     | —    | 59    | 15                | 25.4               | 15  |   |
| 6                       | 28    | 11    | —     | 4     | 2     | 3     | 1     | —     | —     | —    | 56    | 7                 | 12.5               | 16  |   |
| 11                      | 18    | 6     | 4     | 2     | 2     | 3     | —     | —     | —     | —    | 46    | 4                 | 8.7                | 17  |   |
| 6                       | 15    | 5     | 1     | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —    | 28    | 5                 | 17.9               | 18  |   |
| 36                      | 91    | 43    | 15    | 5     | 8     | 5     | —     | —     | 3     | 1    | 207   | 48                | 23.2               | 19  |   |
| 64                      | 77    | 54    | 27    | 35    | 18    | 16    | 10    | 8     | 3     | 1    | 313   | 313               | 100.0              | 20  |   |
| 1 130                   | 2 686 | 1 173 | 374   | 216   | 154   | 125   | 83    | 44    | 21    | 8    | 6 014 | 1 107             | 18.4               | 21  |   |
| 1 097                   | 2 465 | 895   | 188   | 55    | 25    | 15    | 5     | 4     | —     | —    | 4 749 | 667               | 14.0               | 22  |   |
| —                       | 2     | 5     | 9     | 7     | 6     | 6     | 3     | 2     | 4     | —    | 44    | 15                | 34.1               | 23  |   |
| 2                       | 43    | 79    | 51    | 33    | 27    | 13    | 8     | 5     | 1     | —    | 262   | 94                | 35.9               | 24  |   |
| 2                       | 9     | 6     | 10    | 8     | 12    | 11    | 9     | 3     | 1     | 4    | 75    | 15                | 20.0               | 25  |   |
| —                       | 1     | 2     | 7     | 8     | 9     | 11    | 11    | 5     | 1     | —    | 55    | 20                | 36.4               | 26  |   |
| —                       | —     | —     | —     | 3     | 3     | 6     | 13    | 8     | 3     | 3    | 39    | 8                 | 20.5               | 27  |   |
| 29                      | 146   | 141   | 69    | 45    | 32    | 22    | 10    | 3     | 2     | 1    | 500   | 153               | 30.6               | 28  |   |
| —                       | 2     | 3     | 3     | 5     | 9     | 11    | 10    | 4     | 5     | —    | 52    | 22                | 42.3               | 29  |   |
| —                       | 18    | 42    | 37    | 52    | 31    | 30    | 14    | 10    | 4     | —    | 238   | 113               | 47.5               | 30  |   |
| 1 130                   | 2 686 | 1 173 | 374   | 216   | 154   | 125   | 83    | 44    | 21    | 8    | 6 014 | 1 107             | 18.4               | 31  |   |
| 192                     | 354   | 210   | 104   | 88    | 56    | 41    | 34    | 18    | 9     | 1    | 1 107 |                   |                    | 32  |   |
| 17.0                    | 13.2  | 17.9  | 27.8  | 40.7  | 36.4  | 32.8  | 41.0  | 40.9  | 42.9  | 12.5 |       |                   |                    | 33  |   |

<sup>2)</sup> Se anm. på s. 86. <sup>3)</sup> Se not 1 på s. 81.

**Anm.** Såsom i Finlands befolkningsstatistik överhuvudtaget, har bägge kontrahenterna hänförs till den församling, dit den kvinnliga parten hör.

## E. län mukaan vuonna 1965 • Efter ålder år 1965

| Miehen ikä, vuotta<br>Mannens ålder, år | Vaimon ikä, vuotta • Hustruns ålder, år |       |       |       |       |       |       |       |       |       |     | Kaikki<br>avioliitot<br>Samtliga<br>äktenskap |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|---|
|   | 15-19                                   | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50-54 | 55-59 | 60-64 | 65- |   |
| 15-19.....                              | 284                                     | 120   | 11    | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —   | 416   |
| 20-24.....                              | 681                                     | 1 587 | 275   | 30    | 3     | —     | —     | —     | —     | —     | —   | 2 576   |
| 25-29.....                              | 132                                     | 750   | 551   | 106   | 18    | 10    | —     | —     | —     | —     | —   | 1 567   |
| 30-34.....                              | 26                                      | 159   | 204   | 103   | 42    | 18    | 9     | 3     | —     | —     | —   | 564   |
| 35-39.....                              | 5                                       | 42    | 76    | 68    | 60    | 24    | 13    | 3     | 1     | —     | —   | 292   |
| 40-44.....                              | 1                                       | 12    | 38    | 32    | 32    | 31    | 26    | 11    | 1     | 1     | —   | 185   |
| 45-49.....                              | 1                                       | 5     | 10    | 20    | 28    | 30    | 20    | 8     | 2     | 1     | 1   | 126   |
| 50-54.....                              | —                                       | 6     | 5     | 11    | 18    | 16    | 28    | 27    | 10    | 1     | —   | 122   |
| 55-59.....                              | —                                       | 4     | 2     | 2     | 8     | 15    | 17    | 14    | 10    | 4     | 1   | 77  |
| 60-64.....                              | —                                       | —     | —     | —     | 3     | 7     | 7     | 13    | 10    | 6     | —   | 46  |
| 65-.....                                | —                                       | 1     | 1     | 2     | 3     | 3     | 5     | 4     | 10    | 8     | 6   | 43  |
| Summa                                   | 1 130                                   | 2 686 | 1 173 | 374   | 216   | 154   | 125   | 83    | 44    | 21    | 8   | 6 014   |

## F. 1 000 asukasta kohden ikärühmittäin vuosina 1960-65

Per 1 000 invånare i åldersgrupper åren 1960-65

| Vuosi • År              | 15-19 | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-49 | 50-59 | 60- |     |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|
| <i>Miehet • Män</i>     |       |       |       |       |       |       |       |     |     |
| 1960.....               | 16.5  | 118.9 | 74.6  | 34.0  | 19.1  | 61.3  | 13.1  | 8.1 | 4.0 |
| 1961.....               | 15.3  | 125.7 | 76.9  | 33.0  | 19.8  | 64.4  | 11.9  | 7.1 | 4.5 |
| 1962.....               | 15.6  | 118.8 | 74.7  | 31.4  | 19.2  | 62.2  | 12.7  | 7.8 | 4.7 |
| 1963.....               | 16.5  | 111.8 | 72.2  | 27.9  | 16.1  | 58.5  | 10.7  | 7.0 | 4.9 |
| 1964.....               | 19.4  | 114.8 | 72.4  | 27.4  | 18.2  | 60.4  | 10.4  | 6.2 | 4.0 |
| 1965.....               | 20.4  | 116.8 | 73.1  | 30.0  | 16.3  | 62.3  | 11.2  | 7.7 | 4.2 |
| <i>Naiset • Kvinnor</i> |       |       |       |       |       |       |       |     |     |
| 1960.....               | 42.4  | 108.4 | 45.5  | 21.3  | 12.6  | 46.8  | 9.0   | 3.9 | 0.5 |
| 1961.....               | 44.7  | 110.9 | 48.1  | 20.8  | 12.6  | 49.1  | 7.9   | 3.4 | 0.7 |
| 1962.....               | 42.7  | 106.4 | 47.5  | 18.8  | 12.5  | 48.1  | 8.7   | 3.5 | 0.7 |
| 1963.....               | 42.4  | 99.8  | 44.7  | 17.7  | 11.1  | 45.6  | 6.7   | 3.1 | 0.8 |
| 1964.....               | 47.1  | 101.9 | 44.4  | 17.9  | 10.0  | 46.5  | 6.6   | 3.2 | 0.6 |
| 1965.....               | 50.5  | 100.4 | 48.7  | 17.4  | 10.8  | 48.2  | 7.6   | 3.3 | 0.6 |

## G. Ensimmäisen avioliittonsa solmineiden mediaani-ikä vuosina 1901-65

Medianåldern för personer, som ingått sitt första äktenskap åren 1901-65

| Vuosi • År | M     | N • Kv | Vuosi • År | M     | N • Kv |
|------------|-------|--------|------------|-------|--------|
| 1901.....  | 27.98 | 26.08  | 1955.....  | 25.47 | 23.97  |
| 1920.....  | 28.10 | 25.91  | 1956.....  | 25.27 | 23.80  |
| 1930.....  | 27.32 | 25.35  | 1957.....  | 25.19 | 23.69  |
| 1935.....  | 28.02 | 26.38  | 1958.....  | 24.94 | 23.34  |
| 1940.....  | 27.96 | 26.10  | 1959.....  | 24.86 | 23.12  |
| 1945.....  | 27.96 | 25.63  | 1960.....  | 24.89 | 23.15  |
| 1950.....  | 26.14 | 24.89  | 1961.....  | 24.59 | 23.06  |
| 1951.....  | 25.63 | 24.47  | 1962.....  | 24.55 | 22.96  |
| 1952.....  | 25.56 | 24.05  | 1963.....  | 24.43 | 22.97  |
| 1953.....  | 25.17 | 23.90  | 1964.....  | 24.30 | 22.74  |
| 1954.....  | 25.28 | 23.97  | 1965.....  | 24.29 | 22.79  |

### 39. Synnyttäjät vuosina 1901—65 Barnaföderskor åren 1901—65

A. Seurakunnittain v. 1965 • Församlingsvis år 1965

| Seurakunta<br>Församling              |  | Ikä, vuotta • Ålder, år                             |  |              |              |              |              |            |                  | Summa        | Siitä • Därav<br>Aviottomien<br>lasten<br>synnyttäjät<br>Med barn<br>utom<br>äktenskap |
|---------------------------------------|--|---|--|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|------------------|--------------|--|
|                                       |  | 15—19   | 20—24  | 25—29        | 30—34        | 35—39        | 40—44        | 45—49      | Tuntem.<br>Okänd |              |  |
|                                       |  | <b>Suom. ev.lut. seurakunnat<br/>suuralueittain</b> | <b>Finska ev.luth. församl. enl.<br/>storumråden</b> | <b>695</b>   | <b>2 649</b> | <b>2 384</b> | <b>1 050</b> | <b>475</b> | <b>127</b>       |              |  |
| <i>Kantakaupungin seurak.</i>         | <i>Församl. i stadskärnan</i>            | 338   | 1 268  | 1 053        | 436          | 201          | 53           | 7          | —                | 3 356        | 291  |
| Keskusta ja etel. kantakaup.          | Centr. o. södra stadskärnan              | 87  | 338  | 346          | 152          | 60           | 19           | 2          | —                | 1 004        | 105  |
| Läntinen »                            | Västra »                                 | 57  | 271  | 204          | 92           | 42           | 9            | 3          | —                | 678          | 50   |
| Itäinen ja pohj. »                    | Östra o. norra »                         | 194   | 659  | 503          | 192          | 99           | 25           | 2          | —                | 1 674        | 136  |
| <i>Esikaupunkialueen seurak.</i>      | <i>Församl. på förstadsområd.</i>        | <b>357</b>  | <b>1 381</b>   | <b>1 331</b> | <b>614</b>   | <b>274</b>   | <b>74</b>    | <b>6</b>   | —                | <b>4 037</b> | <b>183</b>   |
| Läntiset esikaupungit                 | Västra förstäderna                       | 120   | 648  | 636          | 257          | 105          | 29           | 3          | —                | 1 798        | 88   |
| Pohjoiset »                           | Norra »                                  | 77  | 204  | 147          | 75           | 54           | 12           | 2          | —                | 571          | 26   |
| Koilliset »                           | Nordöstra »                              | 68  | 185  | 162          | 81           | 35           | 10           | —          | —                | 541          | 31   |
| Itäiset »                             | Östra »                                  | 92  | 344  | 386          | 201          | 80           | 23           | 1          | —                | 1 127        | 38   |
| <b>Ruots. ev.lut. seurakunnat</b>     | <b>Svenska ev.luth. församl.</b>         | <b>53</b>   | <b>239</b>   | <b>260</b>   | <b>113</b>   | <b>67</b>    | <b>15</b>    | —          | —                | <b>747</b>   | <b>25</b>  |
| Pohj. ruots. seurak.                  | Norra svenska förs.                      | 10  | 57   | 67           | 33           | 14           | 4            | —          | —                | 185          | 6  |
| Tuomaan »                             | Tomas »                                  | 4   | 23   | 24           | 9            | 3            | 2            | —          | —                | 65           | 2  |
| Etel. » »                             | Södra » »                                | 10  | 36   | 44           | 16           | 9            | 2            | —          | —                | 117          | 6  |
| Sörnäisten » »                        | Sörnäs » »                               | 11  | 27   | 12           | 12           | 10           | 2            | —          | —                | 74           | 5  |
| Luukkaan »                            | Lukas »                                  | 7   | 37   | 47           | 17           | 12           | 2            | —          | —                | 122          | 2  |
| Markuksen »                           | Markus »                                 | 7   | 26   | 22           | 10           | 6            | 2            | —          | —                | 73           | 1  |
| Matteuksen »                          | Matteus »                                | 4   | 33   | 44           | 16           | 13           | 1            | —          | —                | 111          | 3  |
| <b>Muut seurakunnat <sup>1)</sup></b> | <b>Övriga församlingar <sup>1)</sup></b> | <b>19</b>   | <b>80</b>  | <b>84</b>    | <b>30</b>    | <b>19</b>    | <b>5</b>     | —          | —                | <b>237</b>   | <b>13</b>  |
| <b>Sivillirekisteri</b>               | <b>Civilregistret</b>                    | <b>44</b>   | <b>140</b>   | <b>159</b>   | <b>95</b>    | <b>74</b>    | <b>15</b>    | —          | —                | <b>527</b>   | <b>45</b>  |
| <b>Kaikki väestörekisterit</b>        | <b>Samtl. befolkningsregister</b>        | <b>811</b>  | <b>3 108</b>   | <b>2 887</b> | <b>1 288</b> | <b>635</b>   | <b>162</b>   | <b>13</b>  | —                | <b>8 904</b> | <b>557</b>   |
| Siitä 2-laps. synnyt.                 | Därav 2-fostr.-barnsb.                   | 8   | 24   | 37           | 26           | 5            | 1            | —          | —                | 101          | 6  |
| » 3 » »                               | » 3 » »                                  | —   | —  | 1            | —            | —            | —            | —          | —                | 1            | —  |

<sup>1)</sup> Saksalainen, ortodoksinen ja juutalainen seurakunta, Suomen Islam-seurakunta, roomalais-katoliset, yksityiset kreikkalais-katoliset, metodisti- ja baptistiseurakunnat, Vapaa katolinen ja Suomen Anglikaaninen kirkko, Vapaat ev.-lut. seurakunnat, Olaus Petri-kirkko, Vapaakirkko, Adventtikirkko, Myöhempien aikojen pyhien Jeesuksen Kristuksen kirkko, Jehovan todistajat sekä Suomen Bahá'i Yhdyskunta.

<sup>1)</sup> Tyska, ortodoxa och judiska församlingen, Suomen Islam-seurakunta, romersk-katolska, privata grekisk-katolska, metodist- och baptistförsamlingarna, Fria katolska kyrkan och Anglikanska kyrkan i Finland, Fria ev.-luth. församlingarna, Olaus Petri-kyrka, Frikyrkan, Adventkyrkan, Jesu Kristi kyrka av sista dagars heliga, Jehovas vittnen samt Suomen Bahá'i Yhdyskunta.

Ks. muist. s. 86 • Se anm. på s. 86.

## B. Iän mukaan v. 1901—65 • Efter ålder åren 1901—65

| Vuosi<br>År   | Ikä, vuotta • Ålder, år |        |        |       |       |       |       |     |                   |        | %     |       |       |       |       |       |       |     |                   |       |
|---|-------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-----|-------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------------------|-------|
|   | 15—19                   | 20—24  | 25—29  | 30—34 | 35—39 | 40—44 | 45—49 | 50— | Tuultem.<br>Okänd | Summa  | 15—19 | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—44 | 45—49 | 50— | Tuultem.<br>Okänd | Summa |
| <i>Avioplasten synnyttäjät • Med barn inom äktenskap</i>        |                         |        |        |       |       |       |       |     |                   |        |       |       |       |       |       |       |       |     |                   |       |
| 1901—05   | 134                     | 2 054  | 3 665  | 3 173 | 2 038 | 1 050 | 125   | 5   | —                 | 12 244 | 1.1   | 16.8  | 29.9  | 25.9  | 16.7  | 8.6   | 1.0   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1906—10   | 209                     | 2 924  | 4 749  | 3 777 | 2 250 | 895   | 123   | —   | —                 | 14 927 | 1.4   | 19.6  | 31.8  | 25.3  | 15.1  | 6.0   | 0.8   | —   | —                 | 100.0 |
| 1911—15   | 237                     | 3 017  | 4 431  | 3 446 | 2 054 | 825   | 73    | —   | —                 | 14 083 | 1.7   | 21.4  | 31.5  | 24.5  | 14.6  | 5.8   | 0.5   | —   | —                 | 100.0 |
| 1916—20   | 225                     | 2 457  | 3 605  | 2 919 | 1 720 | 663   | 73    | —   | —                 | 11 662 | 1.9   | 21.1  | 30.9  | 25.0  | 14.8  | 5.7   | 0.6   | —   | —                 | 100.0 |
| 1921—25   | 224                     | 2 578  | 3 919  | 2 762 | 1 510 | 651   | 70    | 1   | 1                 | 11 716 | 1.9   | 22.0  | 33.4  | 23.6  | 12.9  | 5.6   | 0.6   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1926—30   | 322                     | 3 002  | 3 943  | 2 796 | 1 409 | 501   | 54    | 2   | 4                 | 12 033 | 2.7   | 25.0  | 32.8  | 23.2  | 11.7  | 4.2   | 0.4   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1931—35   | 252                     | 2 897  | 4 320  | 2 516 | 1 156 | 351   | 29    | 2   | —                 | 11 523 | 2.2   | 25.1  | 37.5  | 21.8  | 10.0  | 3.1   | 0.3   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1936—40   | 411                     | 3 789  | 5 926  | 4 277 | 1 703 | 481   | 34    | —   | 76                | 16 697 | 2.5   | 22.7  | 35.5  | 25.6  | 10.2  | 2.9   | 0.2   | —   | 0.4               | 100.0 |
| 1941—45   | 449                     | 5 922  | 8 828  | 7 476 | 3 845 | 988   | 71    | 1   | 105               | 27 685 | 1.6   | 21.4  | 31.9  | 27.0  | 13.9  | 3.6   | 0.2   | 0.0 | 0.4               | 100.0 |
| 1946—50   | 1 071                   | 8 844  | 11 252 | 8 129 | 5 151 | 1 512 | 97    | 3   | 224               | 36 283 | 2.9   | 24.4  | 31.0  | 22.4  | 14.2  | 4.2   | 0.3   | 0.0 | 0.6               | 100.0 |
| 1951—55   | 1 238                   | 8 887  | 9 847  | 6 752 | 3 381 | 1 144 | 100   | 1   | 4                 | 31 354 | 4.0   | 28.3  | 31.4  | 21.5  | 10.8  | 3.7   | 0.3   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1956—60   | 1 901                   | 11 433 | 11 437 | 6 477 | 3 030 | 822   | 60    | —   | 1                 | 35 161 | 5.4   | 32.5  | 32.5  | 18.4  | 8.6   | 2.4   | 0.2   | —   | 0.0               | 100.0 |
| 1961—65   | 2 859                   | 14 126 | 12 763 | 6 480 | 2 809 | 764   | 44    | 1   | —                 | 39 846 | 7.2   | 35.5  | 32.0  | 16.3  | 7.0   | 1.9   | 0.1   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1964 .....  | 675                     | 3 040  | 2 597  | 1 304 | 552   | 184   | 3     | 1   | —                 | 8 356  | 8.1   | 36.4  | 31.1  | 15.6  | 6.6   | 2.2   | 0.0   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1965 .....  | 676                     | 2 910  | 2 758  | 1 250 | 594   | 147   | 12    | —   | —                 | 8 347  | 8.1   | 34.9  | 33.0  | 15.0  | 7.1   | 1.8   | 0.1   | —   | —                 | 100.0 |
| <i>Aviottomien lasten synnyttäjät • Med barn utom äktenskap</i> |                         |        |        |       |       |       |       |     |                   |        |       |       |       |       |       |       |       |     |                   |       |
| 1901—05   | 113                     | 839    | 755    | 389   | 157   | 64    | 9     | —   | —                 | 2 326  | 4.9   | 36.1  | 32.5  | 16.7  | 6.7   | 2.7   | 0.4   | —   | —                 | 100.0 |
| 1906—10   | 222                     | 1 148  | 944    | 497   | 225   | 48    | 4     | 1   | —                 | 3 089  | 7.2   | 37.2  | 30.6  | 16.1  | 7.3   | 1.5   | 0.1   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1911—15   | 290                     | 1 254  | 950    | 522   | 237   | 60    | 3     | —   | —                 | 3 316  | 8.7   | 37.8  | 28.7  | 15.7  | 7.2   | 1.8   | 0.1   | —   | —                 | 100.0 |
| 1916—20   | 173                     | 728    | 569    | 294   | 135   | 63    | 6     | —   | —                 | 1 968  | 8.8   | 37.0  | 28.9  | 14.9  | 6.9   | 3.2   | 0.3   | —   | —                 | 100.0 |
| 1921—25   | 107                     | 462    | 358    | 213   | 121   | 43    | 4     | —   | —                 | 1 308  | 8.2   | 35.3  | 27.4  | 16.3  | 9.2   | 3.3   | 0.3   | —   | —                 | 100.0 |
| 1926—30   | 138                     | 422    | 312    | 168   | 108   | 41    | 3     | —   | —                 | 1 192  | 11.6  | 35.4  | 26.2  | 14.1  | 9.1   | 3.4   | 0.2   | —   | —                 | 100.0 |
| 1931—35   | 121                     | 548    | 319    | 167   | 95    | 30    | 4     | —   | —                 | 1 284  | 9.4   | 42.7  | 24.9  | 13.0  | 7.4   | 2.3   | 0.3   | —   | —                 | 100.0 |
| 1936—40   | 237                     | 691    | 519    | 266   | 116   | 46    | 1     | —   | 13                | 1 889  | 12.6  | 36.6  | 27.5  | 14.1  | 6.1   | 2.4   | 0.0   | —   | 0.7               | 100.0 |
| 1941—45   | 168                     | 835    | 644    | 442   | 204   | 56    | 9     | —   | 10                | 2 368  | 7.1   | 35.2  | 27.2  | 18.7  | 8.6   | 2.4   | 0.4   | —   | 0.4               | 100.0 |
| 1946—50   | 223                     | 780    | 675    | 433   | 274   | 68    | 6     | 1   | 9                 | 2 469  | 9.0   | 31.6  | 27.3  | 17.5  | 11.1  | 2.8   | 0.3   | 0.0 | 0.4               | 100.0 |
| 1951—55   | 302                     | 904    | 638    | 365   | 180   | 84    | 6     | —   | 4                 | 2 483  | 12.2  | 36.4  | 25.7  | 14.7  | 7.2   | 3.4   | 0.2   | —   | 0.2               | 100.0 |
| 1956—60   | 400                     | 978    | 546    | 316   | 180   | 68    | 3     | —   | 6                 | 2 497  | 16.0  | 39.2  | 21.9  | 12.7  | 7.2   | 2.7   | 0.1   | —   | 0.2               | 100.0 |
| 1961—65   | 553                     | 1 023  | 499    | 270   | 166   | 65    | 5     | —   | 2                 | 2 583  | 21.4  | 39.6  | 19.3  | 10.5  | 6.4   | 2.5   | 0.2   | —   | 0.1               | 100.0 |
| 1964 .....  | 120                     | 202    | 98     | 47    | 34    | 10    | 1     | —   | 1                 | 513    | 23.4  | 39.4  | 19.1  | 9.2   | 6.6   | 1.9   | 0.2   | —   | 0.2               | 100.0 |
| 1965 .....  | 135                     | 198    | 129    | 38    | 41    | 15    | 1     | —   | —                 | 557    | 24.2  | 35.5  | 23.2  | 6.8   | 7.4   | 2.7   | 0.2   | —   | —                 | 100.0 |
| <i>Kaikkiaan • Samtliga</i>                                     |                         |        |        |       |       |       |       |     |                   |        |       |       |       |       |       |       |       |     |                   |       |
| 1901—05   | 247                     | 2 893  | 4 420  | 3 562 | 2 195 | 1 114 | 134   | 5   | —                 | 14 570 | 1.7   | 19.9  | 30.3  | 24.5  | 15.1  | 7.6   | 0.9   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1906—10   | 431                     | 4 072  | 5 693  | 4 274 | 2 475 | 943   | 127   | 1   | —                 | 18 016 | 2.4   | 22.6  | 31.6  | 23.7  | 13.8  | 5.2   | 0.7   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1911—15   | 527                     | 4 271  | 5 381  | 3 968 | 2 291 | 885   | 76    | —   | —                 | 17 399 | 3.0   | 24.6  | 30.9  | 22.8  | 13.2  | 5.1   | 0.4   | —   | —                 | 100.0 |
| 1916—20   | 398                     | 3 185  | 4 174  | 3 213 | 1 855 | 726   | 79    | —   | —                 | 13 630 | 2.9   | 23.4  | 30.6  | 23.6  | 13.6  | 5.3   | 0.6   | —   | —                 | 100.0 |
| 1921—25   | 331                     | 3 040  | 4 277  | 2 975 | 1 631 | 694   | 74    | 1   | 1                 | 13 024 | 2.5   | 23.4  | 32.8  | 22.9  | 12.5  | 5.3   | 0.6   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1926—30   | 460                     | 3 424  | 4 255  | 2 964 | 1 517 | 542   | 57    | 2   | 4                 | 13 225 | 3.5   | 25.9  | 32.2  | 22.4  | 11.5  | 4.1   | 0.4   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1931—35   | 373                     | 3 445  | 4 639  | 2 683 | 1 251 | 381   | 33    | 2   | —                 | 12 807 | 2.9   | 26.9  | 36.2  | 20.9  | 9.8   | 3.0   | 0.3   | 0.0 | —                 | 100.0 |
| 1936—40   | 648                     | 4 480  | 6 445  | 4 543 | 1 819 | 527   | 35    | —   | 89                | 18 586 | 3.5   | 24.1  | 34.7  | 24.4  | 9.8   | 2.8   | 0.2   | —   | 0.5               | 100.0 |
| 1941—45   | 617                     | 6 757  | 9 472  | 7 918 | 4 049 | 1 044 | 80    | 1   | 115               | 30 053 | 2.0   | 22.5  | 31.5  | 26.3  | 13.5  | 3.5   | 0.3   | 0.0 | 0.4               | 100.0 |
| 1946—50   | 1 294                   | 9 624  | 11 927 | 8 562 | 5 425 | 1 580 | 103   | 4   | 233               | 38 752 | 3.3   | 24.8  | 30.8  | 22.1  | 14.0  | 4.1   | 0.3   | 0.0 | 0.6               | 100.0 |
| 1951—55   | 1 540                   | 9 791  | 10 485 | 7 117 | 3 561 | 1 228 | 106   | 1   | 8                 | 33 837 | 4.6   | 29.0  | 31.0  | 21.0  | 10.5  | 3.6   | 0.3   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1956—60   | 2 301                   | 12 411 | 11 983 | 6 793 | 3 210 | 890   | 63    | —   | 7                 | 37 658 | 6.1   | 33.0  | 31.8  | 18.0  | 8.5   | 2.4   | 0.2   | —   | 0.0               | 100.0 |
| 1961—65   | 3 412                   | 15 149 | 13 262 | 6 750 | 2 975 | 829   | 49    | 1   | 2                 | 42 429 | 8.0   | 35.7  | 31.3  | 15.9  | 7.0   | 2.0   | 0.1   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1964 .....  | 795                     | 3 242  | 2 695  | 1 351 | 586   | 194   | 4     | 1   | 1                 | 8 869  | 9.0   | 36.6  | 30.4  | 15.2  | 6.6   | 2.2   | 0.0   | 0.0 | 0.0               | 100.0 |
| 1965 .....  | 811                     | 3 108  | 2 887  | 1 288 | 635   | 162   | 13    | —   | —                 | 8 904  | 9.1   | 34.9  | 32.4  | 14.5  | 7.1   | 1.8   | 0.2   | —   | —                 | 100.0 |

\*) Tähän sisältyy yksi alle 15-vuotias • Häiri ingår 1 under 15 år.

## C. 1 000 naista kohden iän mukaan • Per 1 000 kvinnor efter ålder

| Vuosi<br>År | 15—19 | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—49 | 15—49 | Vuosi<br>År | 15—19 | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—49 | 15—49 |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1916—20..   | 9.8   | 59.0  | 72.4  | 63.4  | 43.1  | 13.4  | 44.6  | 1946—50..   | 24.7  | 128.9 | 136.8 | 95.8  | 55.3  | 10.0  | 68.0  |
| 1921—25..   | 7.9   | 56.3  | 66.6  | 49.7  | 31.1  | 10.9  | 38.0  | 1951—55..   | 29.2  | 119.8 | 115.5 | 78.5  | 39.5  | 6.9   | 56.3  |
| 1926—30..   | 10.0  | 57.4  | 60.6  | 44.7  | 26.8  | 7.2   | 34.6  | 1956—60..   | 32.6  | 137.5 | 115.5 | 70.0  | 34.7  | 5.0   | 58.2  |
| 1931—35..   | 7.4   | 49.9  | 61.4  | 35.4  | 17.9  | 3.8   | 28.5  | 1961—65..   | 31.8  | 124.0 | 127.6 | 75.3  | 34.0  | 4.9   | 61.6  |
| 1936—40..   | 13.2  | 61.8  | 71.8  | 48.1  | 22.9  | 4.6   | 36.6  | 1964.....   | 35.5  | 130.2 | 115.1 | 62.5  | 29.9  | 5.4   | 59.7  |
| 1941—45..   | 12.3  | 88.9  | 106.8 | 81.6  | 45.9  | 7.9   | 55.4  | 1965.....   | 35.7  | 111.1 | 123.3 | 71.1  | 36.5  | 5.0   | 61.6  |

40. Syntyneet seurakunnittain vuosina 1960—65  
Födda församlingsvis åren 1960—65

| Seurakunta<br>Församling             | 1965   |              |              |  |              |              |                                     |           |            |  |           |            | Elävänä syntyneitä • Levande födda |              |              |              |              |
|--------------------------------------|--|--------------|--------------|--|--------------|--------------|-------------------------------------|-----------|------------|--|-----------|------------|------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                      | Elävänä syntyneitä<br>Levande födda                        |              |              | Siitä • Därav                            |              |              | Kuolleena<br>syntyneitä<br>Dödfödda |           |            | Siitä • Därav                              |           |            | 1964                               | 1963         | 1962         | 1961         | 1960         |
|                                      |  |              |              | Aviosyntyisiä<br>Inom äktenskap<br>födda |              |              |                                     |           |            | Aviosyntyisiä<br>Inom äkten-<br>skap födda |           |            |                                    |              |              |              |              |
|                                      | M  | N<br>Kv      | Sum-<br>ma   | M  | N<br>Kv      | Sum-<br>ma   | M                                   | N<br>Kv   | Sum-<br>ma | M  | N<br>Kv   | Sum-<br>ma |                                    |              |              |              |              |
| <b>Suom. ev.lut. seurakunnat</b>     | <b>Finska ev.luth. församl. enl. storområden . . . . .</b> |              |              |  |              |              |                                     |           |            |  |           |            |                                    |              |              |              |              |
| <b>suuralueittain</b>                | <b>3 747</b>   | <b>3 660</b> | <b>7 407</b> | <b>3 504</b>                             | <b>3 433</b> | <b>6 937</b> | <b>45</b>                           | <b>30</b> | <b>75</b>  | <b>42</b>                                  | <b>25</b> | <b>67</b>  | <b>7 415</b>                       | <b>7 170</b> | <b>6 729</b> | <b>6 256</b> | <b>6 169</b> |
| <i>Kantakaupungin seurak.</i>        | <i>1 694</i>   | <i>1 650</i> | <i>3 344</i> | <i>1 533</i>                             | <i>1 523</i> | <i>3 056</i> | <i>27</i>                           | <i>21</i> | <i>48</i>  | <i>25</i>                                  | <i>17</i> | <i>42</i>  | <i>3 545</i>                       | <i>3 600</i> | <i>3 310</i> | <i>3 134</i> | <i>3 290</i> |
| <i>Keskusta ja etel.kantakaup.</i>   | <i>496</i>   | <i>503</i>   | <i>999</i>   | <i>440</i>                               | <i>457</i>   | <i>897</i>   | <i>9</i>                            | <i>8</i>  | <i>17</i>  | <i>7</i>                                   | <i>6</i>  | <i>13</i>  | <i>1 090</i>                       | <i>1 129</i> | <i>1 107</i> | <i>1 076</i> | <i>1 112</i> |
| <i>Läntinen »</i>                    | <i>358</i>   | <i>317</i>   | <i>675</i>   | <i>329</i>                               | <i>295</i>   | <i>624</i>   | <i>8</i>                            | <i>2</i>  | <i>10</i>  | <i>8</i>                                   | <i>2</i>  | <i>10</i>  | <i>727</i>                         | <i>776</i>   | <i>677</i>   | <i>742</i>   | <i>787</i>   |
| <i>Itäinen ja pohj. »</i>            | <i>840</i>   | <i>830</i>   | <i>1 670</i> | <i>764</i>                               | <i>771</i>   | <i>1 535</i> | <i>10</i>                           | <i>11</i> | <i>21</i>  | <i>10</i>                                  | <i>9</i>  | <i>19</i>  | <i>1 728</i>                       | <i>1 695</i> | <i>1 526</i> | <i>1 316</i> | <i>1 391</i> |
| <i>Esikaupunkialueen seura-</i>      | <i>Församl. på förstadsom-</i>                             |              |              |  |              |              |                                     |           |            |  |           |            |                                    |              |              |              |              |
| <i>kunnat</i>                        | <i>2 053</i>   | <i>2 010</i> | <i>4 063</i> | <i>1 971</i>                             | <i>1 910</i> | <i>3 881</i> | <i>18</i>                           | <i>9</i>  | <i>27</i>  | <i>17</i>                                  | <i>8</i>  | <i>25</i>  | <i>3 870</i>                       | <i>3 570</i> | <i>3 419</i> | <i>3 122</i> | <i>2 879</i> |
| <i>Läntiset esikaupungit</i>         | <i>908</i>   | <i>897</i>   | <i>1 805</i> | <i>866</i>                               | <i>851</i>   | <i>1 717</i> | <i>8</i>                            | <i>6</i>  | <i>14</i>  | <i>8</i>                                   | <i>5</i>  | <i>13</i>  | <i>1 862</i>                       | <i>1 776</i> | <i>1 670</i> | <i>1 505</i> | <i>..</i>    |
| <i>Pohjoiset »</i>                   | <i>277</i>   | <i>294</i>   | <i>571</i>   | <i>266</i>                               | <i>279</i>   | <i>545</i>   | <i>1</i>                            | <i>1</i>  | <i>2</i>   | <i>1</i>                                   | <i>1</i>  | <i>2</i>   | <i>530</i>                         | <i>475</i>   | <i>459</i>   | <i>435</i>   | <i>..</i>    |
| <i>Koilliset »</i>                   | <i>286</i>   | <i>261</i>   | <i>547</i>   | <i>275</i>                               | <i>242</i>   | <i>517</i>   | <i>3</i>                            | <i>1</i>  | <i>4</i>   | <i>2</i>                                   | <i>1</i>  | <i>3</i>   | <i>583</i>                         | <i>494</i>   | <i>486</i>   | <i>449</i>   | <i>..</i>    |
| <i>Itäiset »</i>                     | <i>582</i>   | <i>558</i>   | <i>1 140</i> | <i>564</i>                               | <i>538</i>   | <i>1 102</i> | <i>6</i>                            | <i>1</i>  | <i>7</i>   | <i>6</i>                                   | <i>1</i>  | <i>7</i>   | <i>895</i>                         | <i>825</i>   | <i>804</i>   | <i>733</i>   | <i>..</i>    |
| <b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>        | <b>Sv. ev.luth. församl. ....</b>                          |              |              |  |              |              |                                     |           |            |  |           |            |                                    |              |              |              |              |
| <b>Pohj. ruotsal. seurak.</b>        | <b>96</b>  | <b>87</b>    | <b>183</b>   | <b>95</b>                                | <b>82</b>    | <b>177</b>   | <b>2</b>                            | <b>1</b>  | <b>3</b>   | <b>2</b>                                   | <b>1</b>  | <b>3</b>   | <b>176</b>                         | <b>207</b>   | <b>213</b>   | <b>203</b>   | <b>273</b>   |
| <i>Tuomaan »</i>                     | <i>34</i>  | <i>31</i>    | <i>65</i>    | <i>33</i>                                | <i>30</i>    | <i>63</i>    | <i>—</i>                            | <i>—</i>  | <i>—</i>   | <i>—</i>                                   | <i>—</i>  | <i>—</i>   | <i>69</i>                          | <i>81</i>    | <i>66</i>    | <i>61</i>    | <i>84</i>    |
| <i>Etel. » »</i>                     | <i>67</i>  | <i>48</i>    | <i>115</i>   | <i>61</i>                                | <i>48</i>    | <i>109</i>   | <i>—</i>                            | <i>2</i>  | <i>2</i>   | <i>—</i>                                   | <i>2</i>  | <i>2</i>   | <i>125</i>                         | <i>119</i>   | <i>103</i>   | <i>112</i>   | <i>145</i>   |
| <i>Sörnäisten » »</i>                | <i>44</i>  | <i>30</i>    | <i>74</i>    | <i>42</i>                                | <i>27</i>    | <i>69</i>    | <i>1</i>                            | <i>—</i>  | <i>1</i>   | <i>1</i>                                   | <i>—</i>  | <i>1</i>   | <i>86</i>                          | <i>93</i>    | <i>85</i>    | <i>94</i>    | <i>106</i>   |
| <i>Luukkaan »</i>                    | <i>59</i>  | <i>65</i>    | <i>124</i>   | <i>58</i>                                | <i>64</i>    | <i>122</i>   | <i>1</i>                            | <i>—</i>  | <i>1</i>   | <i>1</i>                                   | <i>—</i>  | <i>1</i>   | <i>113</i>                         | <i>119</i>   | <i>115</i>   | <i>100</i>   | <i>..</i>    |
| <i>Markuksen<sup>2)</sup> »</i>      | <i>38</i>  | <i>36</i>    | <i>74</i>    | <i>38</i>                                | <i>35</i>    | <i>73</i>    | <i>1</i>                            | <i>—</i>  | <i>1</i>   | <i>1</i>                                   | <i>—</i>  | <i>1</i>   | <i>57</i>                          | <i>51</i>    | <i>41</i>    | <i>54</i>    | <i>99</i>    |
| <i>Matteuksen »</i>                  | <i>63</i>  | <i>46</i>    | <i>109</i>   | <i>61</i>                                | <i>45</i>    | <i>106</i>   | <i>1</i>                            | <i>1</i>  | <i>2</i>   | <i>1</i>                                   | <i>1</i>  | <i>2</i>   | <i>75</i>                          | <i>83</i>    | <i>90</i>    | <i>71</i>    | <i>..</i>    |
| <b>Muut seurakunnat<sup>1)</sup></b> | <b>Övriga församlingar<sup>1)</sup> ..</b>                 |              |              |  |              |              |                                     |           |            |  |           |            |                                    |              |              |              |              |
| <b>Siviliirekisteri</b>              | <b>295</b>   | <b>228</b>   | <b>523</b>   | <b>266</b>                               | <b>212</b>   | <b>478</b>   | <b>4</b>                            | <b>5</b>  | <b>9</b>   | <b>3</b>                                   | <b>5</b>  | <b>8</b>   | <b>527</b>                         | <b>542</b>   | <b>541</b>   | <b>590</b>   | <b>626</b>   |
| <b>Kaikki väestörekisterit</b>       | <b>Samtl. befolkningsreg. ...</b>                          |              |              |  |              |              |                                     |           |            |  |           |            |                                    |              |              |              |              |
|                                      | <b>4 567</b>   | <b>4 344</b> | <b>8 911</b> | <b>4 273</b>                             | <b>4 086</b> | <b>8 359</b> | <b>56</b>                           | <b>40</b> | <b>96</b>  | <b>52</b>                                  | <b>35</b> | <b>87</b>  | <b>8 889</b>                       | <b>8 697</b> | <b>8 192</b> | <b>7 773</b> | <b>7 707</b> |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 81. <sup>2)</sup> Tiedot v. 1960 tarkoittavat Malmin ruotsal. seurakuntaa.

<sup>3)</sup> Se not 1 på s. 81. <sup>4)</sup> Uppgifterna för år 1960 avser Malms svenska församling.

*Muist.* Esikaupunkialueen lukuihin v. 1960 sisältyvät kaksikieliset Huopalahden, Oulunkylän ja Kulosaaren seurakunnat. Sörnäisten ruotsal. seurakuntaan kuuluivat mainittuna vuonna myös 25 ja 26 kaup.osa ja Johanneksen sekä Et. ruotsal. seurakuntaan 51 kaup.osa. Ks. myös muist. s. 86.

*Anm.* I förstadsområdets siffror för år 1960 ingår de tvåspråkiga Hoplaks, Ägelby och Brändö församlingar. Till Sörnäs sv. förs. hörde nämnda år även 25 och 26 stadsdelarna samt till Johannes förs. och Södra sv. församlingen 51 stadsdelen. Se även anm. på s. 86.

## 41. Elävänä syntyneet avioliapset vuosina 1956—65 Inom äktenskap levande födda barn åren 1956—65

### A. Avioliiton kestämisaajan mukaan • Efter äktenskapets varaktighet

| Vuosi<br>År | Avioliiton kestämisaika, vuotta • Äktenskapets varaktighet, år |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |     | Tuntem.<br>Okänd | Summa  |
|-------------|--|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|------------------|--------|
|             | 0  | 1      | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | 10—14 | 15—19 | 20— |                  |        |
| 1956—65     | 21 684   | 12 017 | 9 170 | 7 116 | 5 543 | 4 242 | 3 311 | 2 549 | 2 039 | 1 641 | 4 362 | 1 138 | 163 | 3                | 74 978 |
| 1956 ....   | 1 952  | 1 086  | 758   | 677   | 492   | 397   | 280   | 237   | 230   | 193   | 473   | 131   | 21  | —                | 6 927  |
| 1957 ....   | 2 048  | 1 098  | 871   | 651   | 496   | 382   | 307   | 249   | 225   | 158   | 439   | 114   | 12  | 1                | 7 051  |
| 1958 ....   | 1 892  | 1 133  | 825   | 620   | 501   | 395   | 277   | 224   | 166   | 149   | 414   | 105   | 11  | —                | 6 712  |
| 1959 ....   | 2 123  | 1 087  | 936   | 712   | 558   | 365   | 316   | 214   | 157   | 144   | 441   | 85    | 16  | —                | 7 154  |
| 1960 ....   | 2 000  | 1 156  | 888   | 677   | 555   | 433   | 346   | 261   | 186   | 147   | 453   | 101   | 20  | —                | 7 223  |
| 1961 ....   | 2 117  | 1 175  | 865   | 661   | 570   | 422   | 335   | 262   | 194   | 158   | 432   | 90    | 14  | —                | 7 295  |
| 1962 ....   | 2 307  | 1 267  | 936   | 713   | 528   | 433   | 339   | 283   | 216   | 152   | 394   | 119   | 20  | —                | 7 707  |
| 1963 ....   | 2 326  | 1 369  | 1 007 | 760   | 568   | 467   | 384   | 280   | 227   | 183   | 435   | 141   | 14  | 1                | 8 162  |
| 1964 ....   | 2 518  | 1 325  | 1 047 | 806   | 611   | 480   | 363   | 270   | 223   | 176   | 416   | 132   | 20  | 1                | 8 388  |
| 1965 ....   | 2 401  | 1 321  | 1 037 | 839   | 664   | 468   | 364   | 269   | 215   | 181   | 465   | 120   | 15  | —                | 8 359  |
| %           |  |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |     |                  |        |
| 1956—65     | 28.9   | 16.0   | 12.3  | 9.5   | 7.4   | 5.7   | 4.4   | 3.4   | 2.7   | 2.2   | 5.8   | 1.5   | 0.2 | 0.0              | 100.0  |
| 1956 ....   | 28.2   | 15.7   | 11.0  | 9.8   | 7.1   | 5.7   | 4.0   | 3.4   | 3.3   | 2.8   | 6.8   | 1.9   | 0.3 | —                | 100.0  |
| 1957 ....   | 29.1   | 15.6   | 12.4  | 9.2   | 7.0   | 5.4   | 4.4   | 3.5   | 3.2   | 2.2   | 6.2   | 1.6   | 0.2 | 0.0              | 100.0  |
| 1958 ....   | 28.2   | 16.9   | 12.3  | 9.2   | 7.4   | 5.9   | 4.1   | 3.3   | 2.5   | 2.2   | 6.2   | 1.6   | 0.2 | —                | 100.0  |
| 1959 ....   | 29.7   | 15.2   | 13.1  | 9.9   | 7.8   | 5.1   | 4.4   | 3.0   | 2.2   | 2.0   | 6.2   | 1.2   | 0.2 | —                | 100.0  |
| 1960 ....   | 27.7   | 16.0   | 12.3  | 9.3   | 7.7   | 6.0   | 4.8   | 3.6   | 2.6   | 2.0   | 6.3   | 1.4   | 0.3 | —                | 100.0  |
| 1961 ....   | 29.0   | 16.1   | 11.8  | 9.1   | 7.8   | 5.8   | 4.6   | 3.6   | 2.7   | 2.2   | 5.9   | 1.2   | 0.2 | —                | 100.0  |
| 1962 ....   | 29.9   | 16.4   | 12.1  | 9.3   | 6.9   | 5.6   | 4.4   | 3.7   | 2.8   | 2.0   | 5.1   | 1.5   | 0.3 | —                | 100.0  |
| 1963 ....   | 28.5   | 16.8   | 12.3  | 9.3   | 7.0   | 5.7   | 4.7   | 3.4   | 2.8   | 2.3   | 5.3   | 1.7   | 0.2 | 0.0              | 100.0  |
| 1964 ....   | 30.0   | 15.8   | 12.5  | 9.6   | 7.3   | 5.7   | 4.3   | 3.2   | 2.7   | 2.1   | 5.0   | 1.6   | 0.2 | 0.0              | 100.0  |
| 1965 ....   | 28.7   | 15.8   | 12.4  | 10.0  | 7.9   | 5.6   | 4.4   | 3.2   | 2.6   | 2.2   | 5.6   | 1.4   | 0.2 | —                | 100.0  |

### B. Lapsen järjestyslusun mukaan • Efter barnets ordningsnummer

| Vuosi<br>År | Lapsen järjestysluku <sup>1)</sup> • Barnets ordningsnummer <sup>1)</sup> |        |       |       |     |     |     |     |     |     |     | Tuntem.<br>Okänd | Summa  |
|-------------|---|--------|-------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------------------|--------|
|             | 1   | 2      | 3     | 4     | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11— |                  |        |
| 1956—65     | 38 349  | 23 047 | 9 097 | 2 925 | 960 | 354 | 134 | 59  | 23  | 15  | 10  | 5                | 74 978 |
| 1956 ....   | 3 384   | 2 080  | 947   | 332   | 113 | 46  | 14  | 6   | 2   | 1   | —   | 2                | 6 927  |
| 1957 ....   | 3 536   | 2 140  | 890   | 308   | 106 | 39  | 16  | 10  | 2   | 4   | —   | —                | 7 051  |
| 1958 ....   | 3 376   | 2 071  | 840   | 257   | 104 | 39  | 16  | 3   | 1   | 3   | 2   | —                | 6 712  |
| 1959 ....   | 3 670   | 2 196  | 860   | 265   | 104 | 29  | 22  | 4   | 2   | —   | 1   | 1                | 7 154  |
| 1960 ....   | 3 614   | 2 198  | 917   | 323   | 109 | 37  | 14  | 5   | 2   | 3   | 1   | —                | 7 223  |
| 1961 ....   | 3 803   | 2 198  | 894   | 263   | 80  | 32  | 9   | 8   | 3   | —   | 3   | 2                | 7 295  |
| 1962 ....   | 4 046   | 2 305  | 928   | 279   | 90  | 42  | 8   | 5   | 3   | —   | 1   | —                | 7 707  |
| 1963 ....   | 4 211   | 2 499  | 977   | 310   | 94  | 40  | 17  | 9   | 2   | 3   | —   | —                | 8 162  |
| 1964 ....   | 4 409   | 2 624  | 918   | 307   | 81  | 29  | 10  | 5   | 4   | —   | 1   | —                | 8 388  |
| 1965 ....   | 4 300   | 2 736  | 926   | 281   | 79  | 21  | 8   | 4   | 2   | 1   | 1   | —                | 8 359  |
| %           |   |        |       |       |     |     |     |     |     |     |     |                  |        |
| 1956—65     | 51.2  | 30.7   | 12.1  | 3.9   | 1.3 | 0.5 | 0.2 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0              | 100.0  |
| 1956 ....   | 48.9  | 30.0   | 13.7  | 4.8   | 1.6 | 0.7 | 0.2 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | —   | 0.0              | 100.0  |
| 1957 ....   | 50.1  | 30.4   | 12.6  | 4.4   | 1.5 | 0.6 | 0.2 | 0.1 | 0.0 | 0.1 | —   | —                | 100.0  |
| 1958 ....   | 50.3  | 30.9   | 12.5  | 3.8   | 1.6 | 0.6 | 0.3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | —                | 100.0  |
| 1959 ....   | 51.3  | 30.7   | 12.0  | 3.7   | 1.5 | 0.4 | 0.3 | 0.1 | 0.0 | —   | 0.0 | 0.0              | 100.0  |
| 1960 ....   | 50.1  | 30.4   | 12.7  | 4.5   | 1.5 | 0.5 | 0.2 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | —                | 100.0  |
| 1961 ....   | 52.1  | 30.1   | 12.3  | 3.6   | 1.1 | 0.4 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | —   | 0.1 | 0.0              | 100.0  |
| 1962 ....   | 52.5  | 29.9   | 12.0  | 3.6   | 1.2 | 0.6 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | —   | 0.0 | —                | 100.0  |
| 1963 ....   | 51.6  | 30.6   | 12.0  | 3.8   | 1.2 | 0.5 | 0.2 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | —   | —                | 100.0  |
| 1964 ....   | 52.6  | 31.3   | 10.9  | 3.7   | 1.0 | 0.3 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | —   | 0.0 | —                | 100.0  |
| 1965 ....   | 51.4  | 32.7   | 11.1  | 3.4   | 0.9 | 0.3 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | —                | 100.0  |

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 85 • Se anm. på s. 85.

C. Avioliiton kestämisajan ja äidin iän mukaan vuonna 1965  
Efter äktenskapets varaktighet och moderns ålder år 1965

| Avioliiton kestämis aika<br>Äktenskapets varaktighet | Äidin ikä, vuotta • Moderns ålder, år |       |       |       |       |       |       |       |                          | Summa | Niistä • Därv    |                    |
|--|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------|-------|------------------|--------------------|
|  | -17                                   | 18-19 | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-44 | 45-49 | Tunte-<br>maton<br>Okänd |       | Poikia<br>Gossar | Tyttöjä<br>Flickor |
| 0-2 kuuk. • mån. . .                                 | 20                                    | 52    | 87    | 32    | 11    | 4     | 3     | —     | —                        | 209   | 105              | 104                |
| 3-5 » » . . .  | 33                                    | 202   | 415   | 137   | 29    | 17    | 7     | —     | —                        | 840   | 425              | 415                |
| 6-8 » » . . .  | 14                                    | 127   | 438   | 189   | 42    | 19    | 3     | 1     | —                        | 833   | 440              | 393                |
| 9-11 » » . . .                                       | 4                                     | 74    | 265   | 131   | 34    | 9     | 2     | —     | —                        | 519   | 267              | 252                |
| 0 vuotta • år . . .                                  | 71                                    | 455   | 1 205 | 489   | 116   | 49    | 15    | 1     | —                        | 2 401 | 1 237            | 1 164              |
| 1 » » . . .  | 2                                     | 114   | 661   | 409   | 91    | 37    | 5     | 2     | —                        | 1 321 | 653              | 668                |
| 2 » » . . .  | —                                     | 36    | 483   | 370   | 99    | 45    | 4     | —     | —                        | 1 037 | 545              | 492                |
| 3 » » . . .  | —                                     | 1     | 313   | 380   | 120   | 22    | 3     | —     | —                        | 839   | 431              | 408                |
| 4 » » . . .  | —                                     | —     | 169   | 342   | 112   | 36    | 4     | 1     | —                        | 664   | 328              | 336                |
| 5 » » . . .  | —                                     | —     | 59    | 260   | 113   | 27    | 9     | —     | —                        | 468   | 243              | 225                |
| 6 » » . . .  | —                                     | —     | 14    | 205   | 112   | 28    | 5     | —     | —                        | 364   | 187              | 177                |
| 7 » » . . .  | —                                     | —     | 5     | 141   | 90    | 25    | 7     | 1     | —                        | 269   | 147              | 122                |
| 8 » » . . .  | —                                     | —     | —     | 85    | 96    | 30    | 3     | 1     | —                        | 215   | 111              | 104                |
| 9 » » . . .  | —                                     | —     | 1     | 44    | 97    | 31    | 7     | 1     | —                        | 181   | 77               | 104                |
| 10-14 » » . . .                                      | —                                     | —     | —     | 39    | 201   | 197   | 28    | —     | —                        | 465   | 245              | 220                |
| 15-19 » » . . .                                      | —                                     | —     | —     | —     | 12    | 63    | 43    | 2     | —                        | 120   | 60               | 60                 |
| 20-24 » » . . .                                      | —                                     | —     | —     | —     | —     | —     | 12    | 2     | —                        | 14    | 9                | 5                  |
| 25-29 » » . . .                                      | —                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1     | —                        | 1     | —                | 1                  |
| Tunte-<br>maton • Okänd                              | —                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                        | —     | —                | —                  |
| Summa  | 73                                    | 606   | 2 910 | 2 764 | 1 259 | 590   | 145   | 12    | —                        | 8 359 | 4 273            | 4 086              |

42. Elävänä syntyneet vuonna 1965  
Levande födda år 1965

A. Äidin iän ja lapsen järjestyslunun mukaan • Efter moderns ålder och barnets ordningsnummer

| Äidin ikä<br>Moderns ålder | Aviosyntyiset • Inom äktenskap födda                         |       |     |     |    |    |                          |                  |       | Aviottomat • Utom äktenskap födda |     |  |    |   |                          |                  |       |                              |  |
|----------------------------|--|-------|-----|-----|----|----|--------------------------|------------------|-------|-----------------------------------|-----|--|----|---|--------------------------|------------------|-------|------------------------------|--|
|                            | Lapsen järjestyslunun mukaan<br>Efter barnets ordningsnummer |       |     |     |    |    |                          |                  | Summa | Niistä • Därv                     |     | Lapsen järjestyslunun mukaan<br>Efter barnets ordningsnummer |    |   |                          |                  | Summa | Niistä • Därv                |  |
|                            | 1  | 2     | 3   | 4   | 5  | 6  | Tunte-<br>maton<br>Okänd | Poikia<br>Gossar |       | Tyt-<br>töjä<br>Flick-<br>or      | 1   | 2  | 3  | 4 | Tunte-<br>maton<br>Okänd | Poikia<br>Gossar |       | Tyt-<br>töjä<br>Flick-<br>or |  |
| -17 vuotta • år            | 70   | 3     | —   | —   | —  | —  | —                        | 73               | 35    | 38                                | 46  | 1  | —  | — | 47                       | 25               | 22    |                              |  |
| 18-19 » »                  | 521  | 80    | 5   | —   | —  | —  | —                        | 606              | 312   | 294                               | 83  | 2  | —  | — | 85                       | 47               | 38    |                              |  |
| 20-24 » »                  | 1 947  | 820   | 126 | 16  | 1  | —  | —                        | 2 910            | 1 486 | 1 424                             | 182 | 13   | 1  | — | 196                      | 102              | 94    |                              |  |
| 25-29 » »                  | 1 219  | 1 106 | 332 | 79  | 25 | 3  | —                        | 2 764            | 1 414 | 1 350                             | 95  | 28   | 5  | 2 | 130                      | 71               | 59    |                              |  |
| 30-34 » »                  | 350  | 504   | 280 | 86  | 24 | 15 | —                        | 1 259            | 646   | 613                               | 27  | 7  | 1  | 4 | 39                       | 26               | 13    |                              |  |
| 35-39 » »                  | 152  | 180   | 148 | 78  | 21 | 11 | —                        | 590              | 303   | 287                               | 26  | 9  | 3  | 2 | 40                       | 19               | 21    |                              |  |
| 40-44 » »                  | 38   | 39    | 31  | 22  | 7  | 8  | —                        | 145              | 73    | 72                                | 10  | 2  | 2  | — | 14                       | 4                | 10    |                              |  |
| 45-49 » »                  | 3  | 4     | 4   | —   | 1  | —  | —                        | 12               | 4     | 8                                 | 1   | —  | —  | — | 1                        | —                | 1     |                              |  |
| Tunte-<br>maton • Okänd    | —  | —     | —   | —   | —  | —  | —                        | —                | —     | —                                 | —   | —  | —  | — | —                        | —                | —     |                              |  |
| Summa                      | 4 300  | 2 736 | 926 | 281 | 79 | 37 | —                        | 8 359            | 4 273 | 4 086                             | 470 | 62   | 12 | 8 | 552                      | 294              | 258   |                              |  |
| Niistä • Därv              |  |       |     |     |    |    |                          |                  |       |                                   |     |  |    |   |                          |                  |       |                              |  |
| Poikia • Gossar . . .      | 2 180  | 1 385 | 500 | 149 | 39 | 20 | —                        | 4 273            | 4 273 | —                                 | 247 | 33   | 8  | 6 | 294                      | 294              | —     |                              |  |
| Tyttöjä • Flickor . . .    | 2 120  | 1 351 | 426 | 132 | 40 | 17 | —                        | 4 086            | —     | 4 086                             | 223 | 29   | 4  | 2 | —                        | —                | 258   |                              |  |

*Muist. taul. 41-42.* Avioliiton järjestyslunun määrittämisessä on otettu huomioon samassa avioliitossa elävänä ja kuolleenä syntyneet lapset sekä aviottomien lasten järjestyslunun määrittämisessä äidin kaikki avioliiton ulkopuolella elävänä ja kuolleenä syntyneet lapset.

*Anm. till tab. 41-42.* Vid bestämmandet av ordningsnumret för inom äktenskap födda barn har i samma äktenskap levande födda och dödfödda barn beaktats; i fråga om barn utom äktenskap har samtliga av modern utom äktenskap levande födda och dödfödda barn beaktats.



B. Avioliiton kestämisaian ja lapsen järjestysluvun mukaan  
Efter äktenskapets varaktighet och barnets ordningsnummer

| Avioliiton kestämisaika<br>Äktenskapets varaktighet | Lapsen järjestysluku • Barnets ordningsnummer |              |            |            |           |           |          |          |          |          |                          | Summa        | Niistä • Därav   |                    |
|---|---|--------------|------------|------------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|--------------------------|--------------|------------------|--------------------|
|   | 1   | 2            | 3          | 4          | 5         | 6         | 7        | 8        | 9        | 10       | Tunte-<br>maton<br>Okänt |              | Poikia<br>Gossar | Tyttöjä<br>Flickor |
| <i>Aviosyntyisiä</i><br><i>Inom äktenskap födda</i> | 4 300   | 2 736        | 926        | 281        | 79        | 21        | 8        | 4        | 2        | 2        | —                        | 8 359        | 4 273            | 4 086              |
| 0—2 kuuk. • mån. ....                               | 205   | 4            | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 209          | 105              | 104                |
| 3—5 » » .....                                       | 825   | 15           | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 840          | 425              | 415                |
| 6—8 » » .....                                       | 817   | 16           | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 833          | 440              | 393                |
| 9—11 » » .....                                      | 510   | 9            | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 519          | 267              | 252                |
| 0 vuotta • år .....                                 | 2 357   | 44           | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 2 401        | 1 237            | 1 164              |
| 1 » » .....   | 989   | 325          | 7          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 1 321        | 653              | 668                |
| 2 » » .....   | 370   | 628          | 38         | 1          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 1 037        | 545              | 492                |
| 3 » » .....   | 224   | 530          | 80         | 5          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 839          | 431              | 408                |
| 4 » » .....   | 131   | 395          | 125        | 13         | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 664          | 328              | 336                |
| 5 » » .....   | 68  | 252          | 121        | 20         | 7         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 468          | 243              | 225                |
| 6 » » .....   | 52  | 164          | 116        | 25         | 7         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 364          | 187              | 177                |
| 7 » » .....   | 28  | 115          | 90         | 26         | 10        | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 269          | 147              | 122                |
| 8 » » .....   | 19  | 75           | 79         | 30         | 10        | 2         | —        | —        | —        | —        | —                        | 215          | 111              | 104                |
| 9 » » .....   | 16  | 78           | 52         | 27         | 4         | 3         | 1        | —        | —        | —        | —                        | 181          | 77               | 104                |
| 10—14 » » .....                                     | 38  | 119          | 172        | 92         | 27        | 8         | 6        | 1        | 1        | 1        | —                        | 465          | 245              | 220                |
| 15—19 » » .....                                     | 6   | 10           | 42         | 39         | 12        | 7         | 1        | 3        | —        | —        | —                        | 120          | 60               | 60                 |
| 20—24 » » .....                                     | 2   | —            | 4          | 3          | 2         | 1         | —        | —        | 1        | 1        | —                        | 14           | 9                | 5                  |
| 25—29 » » .....                                     | —   | 1            | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 1            | —                | 1                  |
| <i>Aviottomia</i><br><i>Utom äktenskap födda</i>    | 470   | 62           | 12         | 6          | 2         | —         | —        | —        | —        | —        | —                        | 552          | 294              | 258                |
| <b>Summa</b>  | <b>4 770</b>                                  | <b>2 798</b> | <b>938</b> | <b>287</b> | <b>81</b> | <b>21</b> | <b>8</b> | <b>4</b> | <b>2</b> | <b>2</b> | <b>—</b>                 | <b>8 911</b> | <b>4 567</b>     | <b>4 344</b>       |
| Niistä • Därav                                      |   |              |            |            |           |           |          |          |          |          |                          |              |                  |                    |
| Poikia • Gossar .....                               | 2 427   | 1 418        | 508        | 154        | 40        | 14        | 4        | —        | 1        | 1        | —                        | 4 567        | 4 567            | —                  |
| Tyttöjä • Flickor .....                             | 2 343   | 1 380        | 430        | 133        | 41        | 7         | 4        | 4        | 1        | 1        | —                        | 4 344        | —                | 4 344              |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 29.

<sup>2)</sup> Se not. 1 på s. 29.

Muist. taul. 38 D, 39 A, 40, 43 C, 46 A, 52.

Anm. till tab. 38 D, 39 A, 40, 43 C, 46 A, 52.

Suomenkieliset ev.lut. seurakunnat suuralueittain • Finska ev.luth. församlingar enl. storområden

| Suuralue <sup>1)</sup> • Storområde <sup>2)</sup> |                                  | Seurakunta • Församling   |  |
|---|----------------------------------|---|--|
| Keskusta ja etel. kantakaupunki                   | Centr. o. södra stads-<br>kärnan | Tuomiokirkkoseurakunta, Vanhan kirkon ja Johan-<br>neksen • Domkyrkoförsaml., Gamla kyrkans och<br>Johannes |  |
| Läntinen »  | Västra »                         | Töölön, Taivallahden ja Meilahden • Tölö, Edes-<br>vikens och Mejlans                                       |  |
| Itäinen ja pohj. »                                | Östra o. norra »                 | Kallion, Alppilan, Paavalin ja Käpylän • Berghälls,<br>Alppila, Paulus och Kottby                           |  |
| Läntiset esikaupungit                             | Västra förstäderna               | Huopalahden, Munkkiniemen ja Lauttasaaren<br>Hoplaks, Munksnäs och Drumsö                                   |  |
| Pohjoiset »                                       | Norra »                          | Oulunkylän ja Pakilan • Äggelby och Baggböle  |  |
| Koilliset »                                       | Nordöstra »                      | Malmin • Malms  |  |
| Itäiset »   | Östra »                          | Kulosaaren, Herttoniemen, Roihuvuoren ja Varti-<br>kylän • Brändö, Hertonäs, Kasbergets och<br>Botby        |  |

## 43. Syntyneet ja kuolleet vuosina 1826—1965

## Födda och döda åren 1826—1965

A. Kuukausittain v. 1901—65 • Månadsvis åren 1901—65

| Vuosi<br>År                              | Kuukausi • Månad |      |      |      |      |     |      |      |     |      |     |      | Koko<br>vuosi<br>Hela<br>året |
|--|------------------|------|------|------|------|-----|------|------|-----|------|-----|------|-------------------------------|
|  | I                | II   | III  | IV   | V    | VI  | VII  | VIII | IX  | X    | XI  | XII  |                               |
| <i>Elävänä syntyneet • Levande födda</i> |                  |      |      |      |      |     |      |      |     |      |     |      |                               |
| 1961.....                                | 639              | 567  | 705  | 704  | 696  | 682 | 638  | 621  | 641 | 624  | 611 | 645  | 7 773                         |
| 1962.....                                | 606              | 625  | 758  | 730  | 735  | 718 | 708  | 688  | 687 | 653  | 666 | 618  | 8 192                         |
| 1963.....                                | 770              | 669  | 814  | 773  | 786  | 692 | 685  | 745  | 695 | 702  | 673 | 693  | 8 697                         |
| 1964.....                                | 726              | 632  | 836  | 777  | 857  | 701 | 744  | 727  | 749 | 702  | 676 | 762  | 8 889                         |
| 1965.....                                | 733              | 716  | 818  | 831  | 799  | 767 | 742  | 737  | 719 | 715  | 670 | 664  | 8 911                         |
| %  |                  |      |      |      |      |     |      |      |     |      |     |      |                               |
| 1901—50.....                             | 8.9              | 8.1  | 9.3  | 8.6  | 8.7  | 8.3 | 8.5  | 8.4  | 8.4 | 7.8  | 7.5 | 7.5  | 100.0                         |
| 1946—50.....                             | 8.8              | 8.3  | 9.6  | 9.1  | 9.0  | 8.1 | 8.2  | 8.3  | 8.5 | 7.4  | 7.2 | 7.5  | 100.0                         |
| 1951—55.....                             | 8.3              | 8.1  | 9.3  | 9.0  | 8.8  | 8.6 | 8.4  | 8.1  | 8.4 | 7.7  | 7.2 | 8.1  | 100.0                         |
| 1956—60.....                             | 8.2              | 7.8  | 9.6  | 9.1  | 9.1  | 8.4 | 8.4  | 7.8  | 8.0 | 7.9  | 7.6 | 8.1  | 100.0                         |
| 1961—65.....                             | 8.2              | 7.5  | 9.2  | 9.0  | 9.1  | 8.4 | 8.3  | 8.3  | 8.2 | 8.0  | 7.8 | 8.0  | 100.0                         |
| 1961.....                                | 8.2              | 7.3  | 9.1  | 9.0  | 9.0  | 8.8 | 8.2  | 8.0  | 8.2 | 8.0  | 7.9 | 8.3  | 100.0                         |
| 1962.....                                | 7.4              | 7.6  | 9.3  | 8.9  | 9.0  | 8.8 | 8.6  | 8.4  | 8.4 | 8.0  | 8.1 | 7.5  | 100.0                         |
| 1963.....                                | 8.8              | 7.7  | 9.4  | 8.9  | 9.0  | 7.9 | 7.9  | 8.6  | 8.0 | 8.1  | 7.7 | 8.0  | 100.0                         |
| 1964.....                                | 8.2              | 7.1  | 9.4  | 8.7  | 9.6  | 7.9 | 8.4  | 8.2  | 8.4 | 7.9  | 7.6 | 8.6  | 100.0                         |
| 1965.....                                | 8.2              | 8.0  | 9.2  | 9.3  | 9.0  | 8.6 | 8.3  | 8.3  | 8.1 | 8.0  | 7.5 | 7.5  | 100.0                         |
| <i>Kuolleena syntyneet • Dödfödda</i>    |                  |      |      |      |      |     |      |      |     |      |     |      |                               |
| 1961.....                                | 11               | 7    | 8    | 6    | 3    | 6   | 7    | 10   | 8   | 9    | 8   | 12   | 95                            |
| 1962.....                                | 8                | 9    | 10   | 5    | 9    | 7   | 5    | 14   | 6   | 15   | 6   | 6    | 100                           |
| 1963.....                                | 8                | 12   | 5    | 10   | 12   | 7   | 4    | 6    | 5   | 8    | 9   | 8    | 94                            |
| 1964.....                                | 5                | 8    | 6    | 3    | 10   | 6   | 10   | 7    | 7   | 8    | 7   | 8    | 85                            |
| 1965.....                                | 4                | 11   | 7    | 16   | 10   | 9   | 6    | 8    | 4   | 7    | 6   | 8    | 96                            |
| %  |                  |      |      |      |      |     |      |      |     |      |     |      |                               |
| 1901—50.....                             | 8.9              | 7.6  | 9.0  | 8.9  | 10.1 | 9.0 | 6.6  | 7.7  | 7.5 | 7.6  | 8.5 | 8.6  | 100.0                         |
| 1946—50.....                             | 8.8              | 7.9  | 9.5  | 9.7  | 7.9  | 7.4 | 5.1  | 10.7 | 9.1 | 6.8  | 8.8 | 8.3  | 100.0                         |
| 1951—55.....                             | 7.9              | 7.4  | 9.0  | 8.4  | 9.3  | 8.4 | 8.7  | 9.4  | 7.4 | 8.2  | 7.9 | 8.0  | 100.0                         |
| 1956—60.....                             | 9.4              | 7.9  | 9.6  | 8.3  | 10.6 | 8.9 | 8.8  | 6.3  | 8.4 | 5.8  | 8.4 | 7.6  | 100.0                         |
| 1961—65.....                             | 7.7              | 10.0 | 7.7  | 8.5  | 9.3  | 7.4 | 6.8  | 9.6  | 6.4 | 10.0 | 7.7 | 8.9  | 100.0                         |
| 1961.....                                | 11.6             | 7.4  | 8.4  | 6.3  | 3.2  | 6.3 | 7.4  | 10.5 | 8.4 | 9.5  | 8.4 | 12.6 | 100.0                         |
| 1962.....                                | 8.0              | 9.0  | 10.0 | 5.0  | 9.0  | 7.0 | 5.0  | 14.0 | 6.0 | 15.0 | 6.0 | 6.0  | 100.0                         |
| 1963.....                                | 8.5              | 12.8 | 5.3  | 10.6 | 12.8 | 7.4 | 4.3  | 6.4  | 5.3 | 8.5  | 9.6 | 8.5  | 100.0                         |
| 1964.....                                | 5.9              | 9.4  | 7.1  | 3.5  | 11.8 | 7.1 | 11.8 | 8.2  | 8.2 | 9.4  | 8.2 | 9.4  | 100.0                         |
| 1965.....                                | 4.2              | 11.5 | 7.3  | 16.7 | 10.4 | 9.4 | 6.2  | 8.3  | 4.2 | 7.3  | 6.2 | 8.3  | 100.0                         |
| <i>Kuolleet • Döda</i>                   |                  |      |      |      |      |     |      |      |     |      |     |      |                               |
| 1961.....                                | 370              | 309  | 357  | 380  | 377  | 377 | 402  | 359  | 333 | 347  | 410 | 429  | 4 450                         |
| 1962.....                                | 431              | 367  | 443  | 424  | 400  | 354 | 400  | 388  | 345 | 365  | 368 | 454  | 4 739                         |
| 1963.....                                | 395              | 390  | 396  | 383  | 366  | 400 | 380  | 391  | 409 | 400  | 356 | 457  | 4 723                         |
| 1964.....                                | 415              | 396  | 407  | 352  | 389  | 421 | 416  | 374  | 368 | 394  | 407 | 436  | 4 775                         |
| 1965.....                                | 466              | 425  | 521  | 392  | 412  | 403 | 413  | 378  | 395 | 377  | 424 | 421  | 5 027                         |
| %  |                  |      |      |      |      |     |      |      |     |      |     |      |                               |
| 1901—50 <sup>1)</sup> .....              | 9.0              | 8.9  | 9.7  | 9.0  | 8.4  | 8.0 | 8.3  | 7.9  | 7.3 | 7.5  | 7.5 | 8.4  | <sup>2)</sup> 100.0           |
| 1946—50.....                             | 9.3              | 8.9  | 9.7  | 8.5  | 8.3  | 7.8 | 8.1  | 7.4  | 7.3 | 8.0  | 8.2 | 8.5  | 100.0                         |
| 1951—55.....                             | 9.2              | 8.9  | 9.5  | 8.5  | 8.2  | 8.3 | 8.1  | 7.4  | 7.3 | 8.0  | 7.8 | 8.8  | 100.0                         |
| 1956—60.....                             | 9.0              | 7.9  | 8.5  | 8.7  | 8.7  | 8.0 | 7.9  | 7.6  | 7.7 | 8.6  | 8.1 | 9.3  | 100.0                         |
| 1961—65.....                             | 8.8              | 8.0  | 8.9  | 8.1  | 8.2  | 8.2 | 8.5  | 8.0  | 7.8 | 7.9  | 8.3 | 9.3  | 100.0                         |
| 1961.....                                | 8.3              | 7.0  | 8.0  | 8.5  | 8.5  | 8.5 | 9.0  | 8.1  | 7.5 | 7.8  | 9.2 | 9.6  | 100.0                         |
| 1962.....                                | 9.1              | 7.7  | 9.4  | 8.9  | 8.4  | 7.5 | 8.4  | 8.2  | 7.3 | 7.7  | 7.8 | 9.6  | 100.0                         |
| 1963.....                                | 8.4              | 8.2  | 8.4  | 8.1  | 7.7  | 8.5 | 8.0  | 8.3  | 8.7 | 8.5  | 7.5 | 9.7  | 100.0                         |
| 1964.....                                | 8.7              | 8.3  | 8.5  | 7.4  | 8.2  | 8.8 | 8.7  | 7.8  | 7.7 | 8.3  | 8.5 | 9.1  | 100.0                         |
| 1965.....                                | 9.3              | 8.4  | 10.4 | 7.8  | 8.2  | 8.0 | 8.2  | 7.5  | 7.9 | 7.5  | 8.4 | 8.4  | 100.0                         |

<sup>1)</sup> Vuosina 1939—44 sisältyvät lukuihin kuolleeksi julistetut sodassa kadonneet, mutta eivät kuolleeksi julistetut siviilihenkilöt.

<sup>2)</sup> Tähän sisältyy 0.1% tuntemattomana kuukautena kuollutta.

<sup>3)</sup> Åren 1939—44 ingår för döda förklarade under kriget försvunna men ej för döda förklarade civilpersoner. <sup>4)</sup> Inkl. 0.1% under okänd månad döda.

B. Vuosina 1826—1965 • Åren 1826—1965

| Vuosien<br>År  | Syntyneitä • Födda                 |        |                    |        |               |   |  |        |   |       |                                  |                    |       |   |     |        |
|--|------------------------------------|--------|--------------------|--------|---------------|---|--|--------|---|-------|----------------------------------|--------------------|-------|---|-----|--------|
|  | Elävänä syntyneitä • Levande födda |        |                    |        |               |   |  |        |   |       | Kuolleena syntyneitä<br>Dödfödda |                    |       |   |     |        |
|  | Poikia<br>Gossar                   |        | Tyttyjä<br>Flickor |        | Summa         | 1 000 asukasta<br>kohden<br>På 1 000 invånare | Niistä • Därav                             |        |   |       | Poikia<br>Gossar                 | Tyttyjä<br>Flickor | Summa | % kaikista syntyneistä<br>I % av samtliga födda |     |        |
|  | Luku<br>Antal                      | %      | Luku<br>Antal      | %      |               |   | Aviosyntyisiä<br>Inom äkten-<br>skap födda |        | Aviottomia<br>Utom äkten-<br>skap födda |       |                                  |                    |       |   |     |        |
|  |                                    |        |                    |        | Luku<br>Antal | %   | Luku<br>Antal                              | %      | Luku<br>Antal                           | %     |                                  |                    |       |   |     |        |
| A. Viisivuotiskausittain 1826—1965 • Femårsvis 1826—1965 |                                    |        |                    |        |               |   |  |        |   |       |                                  |                    |       |   |     |        |
| 1  | 1826—30                            | 905    | 51.2               | 864    | 48.8          | 1 769   | 33.3                                       | 1 442  | 81.5                                    | 327   | 18.5                             | ..                 | ..    | 79  | 4.3 | 1 848  |
| 2  | 1831—35                            | 1 165  | 50.9               | 1 126  | 49.1          | 2 291   | 34.0                                       | 1 871  | 81.7                                    | 420   | 18.3                             | ..                 | ..    | 84  | 3.5 | 2 375  |
| 3  | 1836—40                            | 1 481  | 52.9               | 1 321  | 47.1          | 2 802   | 34.7                                       | 2 220  | 79.2                                    | 582   | 20.8                             | ..                 | ..    | 107   | 3.7 | 2 909  |
| 4  | 1841—45                            | 1 716  | 51.1               | 1 644  | 48.9          | 3 360   | 34.5                                       | 2 630  | 78.3                                    | 730   | 21.7                             | ..                 | ..    | 126   | 3.6 | 3 486  |
| 5  | 1846—50                            | 1 712  | 50.2               | 1 696  | 49.8          | 3 408   | 33.4                                       | 2 740  | 80.4                                    | 668   | 19.6                             | ..                 | ..    | 92  | 2.6 | 3 500  |
| 6  | 1851—55                            | 1 901  | 51.2               | 1 813  | 48.8          | 3 714   | 35.6                                       | 2 956  | 79.6                                    | 758   | 20.4                             | ..                 | ..    | 139   | 3.6 | 3 853  |
| 7  | 1856—60                            | 1 960  | 51.0               | 1 884  | 49.0          | 3 844   | 36.2                                       | 2 971  | 77.3                                    | 873   | 22.7                             | ..                 | ..    | 125   | 3.1 | 3 969  |
| 8  | 1861—65                            | 2 477  | 52.6               | 2 235  | 47.4          | 4 712   | 39.6                                       | 3 775  | 80.1                                    | 937   | 19.9                             | ..                 | ..    | 140   | 2.9 | 4 852  |
| 9  | 1866—70                            | 2 316  | 51.2               | 2 204  | 48.8          | 4 520   | 33.6                                       | 3 647  | 80.7                                    | 873   | 19.3                             | ..                 | ..    | 176   | 3.7 | 4 696  |
| 10   | 1871—75                            | 2 491  | 51.2               | 2 374  | 48.8          | 4 865   | 31.2                                       | 3 992  | 82.1                                    | 873   | 17.9                             | ..                 | ..    | 154   | 3.1 | 5 019  |
| 11   | 1876—80                            | 3 047  | 52.2               | 2 790  | 47.8          | 5 837   | 31.0                                       | 4 844  | 83.0                                    | 993   | 17.0                             | ..                 | ..    | 180   | 3.0 | 6 017  |
| 12   | 1881—85                            | 3 416  | 50.6               | 3 330  | 49.4          | 6 746   | 30.1                                       | 5 596  | 83.0                                    | 1 150 | 17.0                             | 140                | 91    | 231   | 3.3 | 6 977  |
| 13   | 1886—90                            | 4 510  | 51.6               | 4 235  | 48.4          | 8 745   | 32.1                                       | 7 473  | 85.5                                    | 1 272 | 14.5                             | 170                | 114   | 284   | 3.1 | 9 029  |
| 14   | 1891—95                            | 5 273  | 50.7               | 5 128  | 49.3          | 10 401  | 30.5                                       | 8 975  | 86.3                                    | 1 426 | 13.7                             | 180                | 180   | 360   | 3.3 | 10 761 |
| 15   | 1896—1900                          | 6 347  | 51.8               | 5 908  | 48.2          | 12 255  | 29.2                                       | 10 466 | 85.4                                    | 1 789 | 14.6                             | 189                | 151   | 340   | 2.7 | 12 595 |
| 16   | 1901—05                            | 7 342  | 50.8               | 7 105  | 49.2          | 14 447  | 28.5                                       | 12 183 | 84.3                                    | 2 264 | 15.7                             | 176                | 143   | 319   | 2.2 | 14 766 |
| 17   | 1906—10                            | 9 153  | 51.5               | 8 637  | 48.5          | 17 790  | 28.8                                       | 14 775 | 83.1                                    | 3 015 | 16.9                             | 248                | 207   | 455   | 2.5 | 18 245 |
| 18   | 1911—15                            | 8 879  | 51.3               | 8 442  | 48.7          | 17 321  | 22.0                                       | 14 029 | 81.0                                    | 3 292 | 19.0                             | 163                | 129   | 292   | 1.7 | 17 613 |
| 19   | 1916—20                            | 6 966  | 51.6               | 6 547  | 48.4          | 13 513  | 15.0                                       | 11 587 | 85.7                                    | 1 926 | 14.3                             | 164                | 113   | 277   | 2.0 | 13 790 |
| 20   | 1921—25                            | 6 753  | 51.8               | 6 295  | 48.2          | 13 048  | 13.3                                       | 11 744 | 90.0                                    | 1 304 | 10.0                             | 64                 | 79    | 143   | 1.1 | 13 191 |
| 21   | 1926—30                            | 6 704  | 50.6               | 6 558  | 49.4          | 13 262  | 12.2                                       | 12 078 | 91.1                                    | 1 184 | 8.9                              | 65                 | 63    | 128   | 1.0 | 13 390 |
| 22   | 1931—35                            | 6 612  | 51.4               | 6 261  | 48.6          | 12 873  | 10.6                                       | 11 590 | 90.0                                    | 1 283 | 10.0                             | 44                 | 40    | 84  | 0.6 | 12 957 |
| 23   | 1936—40                            | 9 580  | 51.5               | 9 030  | 48.5          | 18 610  | 13.6                                       | 16 734 | 89.9                                    | 1 876 | 10.1                             | 98                 | 108   | 206   | 1.1 | 18 816 |
| 24   | 1941—45                            | 15 556 | 52.0               | 14 382 | 48.0          | 29 938  | 20.1                                       | 27 627 | 92.3                                    | 2 311 | 7.7                              | 283                | 218   | 501   | 1.6 | 30 439 |
| 25   | 1946—50                            | 19 847 | 51.4               | 18 766 | 48.6          | 38 613  | 22.4                                       | 36 188 | 93.7                                    | 2 425 | 6.3                              | 292                | 277   | 569   | 1.5 | 39 182 |
| 26   | 1951—55                            | 17 101 | 50.8               | 16 552 | 49.2          | 33 653  | 17.2                                       | 31 211 | 92.7                                    | 2 442 | 7.3                              | 352                | 282   | 634   | 1.8 | 34 287 |
| 27   | 1956—60                            | 19 338 | 51.5               | 18 186 | 48.5          | 37 524  | 17.3                                       | 35 067 | 93.5                                    | 2 457 | 6.5                              | 339                | 266   | 605   | 1.6 | 38 129 |
| 28   | 1961—65                            | 21 714 | 51.1               | 20 748 | 48.9          | 42 462  | 17.6                                       | 39 911 | 94.0                                    | 2 551 | 6.0                              | 247                | 223   | 470   | 1.1 | 42 932 |
| B. Vuosittain 1950—65 • Ettårsvis 1950—65                |                                    |        |                    |        |               |   |  |        |   |       |                                  |                    |       |   |     |        |
| 29   | 1950                               | 3 486  | 51.1               | 3 330  | 48.9          | 6 816   | 18.7                                       | 6 334  | 92.9                                    | 482   | 7.1                              | 64                 | 72    | 136   | 2.0 | 6 952  |
| 30   | 1951                               | 3 279  | 51.5               | 3 092  | 48.5          | 6 371   | 17.1                                       | 5 893  | 92.5                                    | 478   | 7.5                              | 54                 | 54    | 108   | 1.7 | 6 479  |
| 31   | 1952                               | 3 200  | 50.2               | 3 173  | 49.8          | 6 373   | 16.7                                       | 5 893  | 92.5                                    | 480   | 7.5                              | 68                 | 52    | 120   | 1.8 | 6 493  |
| 32   | 1953                               | 3 448  | 50.5               | 3 382  | 49.5          | 6 830   | 17.5                                       | 6 363  | 93.2                                    | 467   | 6.8                              | 80                 | 43    | 123   | 1.8 | 6 953  |
| 33   | 1954                               | 3 492  | 50.8               | 3 378  | 49.2          | 6 870   | 17.3                                       | 6 357  | 92.5                                    | 513   | 7.5                              | 71                 | 70    | 141   | 2.0 | 7 011  |
| 34   | 1955                               | 3 682  | 51.1               | 3 527  | 48.9          | 7 209   | 17.7                                       | 6 705  | 93.0                                    | 504   | 7.0                              | 79                 | 63    | 142   | 1.9 | 7 351  |
| 35   | 1956                               | 3 826  | 51.2               | 3 653  | 48.8          | 7 479   | 17.9                                       | 6 927  | 92.6                                    | 552   | 7.4                              | 66                 | 75    | 141   | 1.9 | 7 620  |
| 36   | 1957                               | 3 943  | 52.2               | 3 614  | 47.8          | 7 557   | 17.7                                       | 7 051  | 93.3                                    | 506   | 6.7                              | 76                 | 49    | 125   | 1.6 | 7 682  |
| 37   | 1958                               | 3 699  | 51.7               | 3 462  | 48.3          | 7 161   | 16.4                                       | 6 712  | 93.7                                    | 449   | 6.3                              | 74                 | 45    | 119   | 1.6 | 7 280  |
| 38   | 1959                               | 3 935  | 51.6               | 3 685  | 48.4          | 7 620   | 17.2                                       | 7 154  | 93.9                                    | 466   | 6.1                              | 68                 | 43    | 111   | 1.4 | 7 731  |
| 39   | 1960                               | 3 935  | 51.1               | 3 772  | 48.9          | 7 707   | 17.1                                       | 7 223  | 93.7                                    | 484   | 6.3                              | 55                 | 54    | 109   | 1.4 | 7 816  |
| 40   | 1961                               | 3 942  | 50.7               | 3 831  | 49.3          | 7 773   | 16.9                                       | 7 295  | 93.9                                    | 478   | 6.1                              | 53                 | 42    | 95  | 1.2 | 7 868  |
| 41   | 1962                               | 4 098  | 50.0               | 4 094  | 50.0          | 8 192   | 17.4                                       | 7 707  | 94.1                                    | 485   | 5.9                              | 52                 | 48    | 100   | 1.2 | 8 292  |
| 42   | 1963                               | 4 514  | 51.9               | 4 183  | 48.1          | 8 697   | 18.0                                       | 8 162  | 93.8                                    | 535   | 6.2                              | 51                 | 43    | 94  | 1.1 | 8 791  |
| 43   | 1964                               | 4 593  | 51.7               | 4 296  | 48.3          | 8 889   | 18.0                                       | 8 388  | 94.4                                    | 501   | 5.6                              | 35                 | 50    | 85  | 0.9 | 8 974  |
| 44   | 1965                               | 4 567  | 51.3               | 4 344  | 48.7          | 8 911   | 17.7                                       | 8 359  | 93.8                                    | 552   | 6.2                              | 56                 | 40    | 96  | 1.1 | 9 007  |

1) Tähän sisältyvät v. 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. 2) Tähän sarakkeeseen eivät sisälly »sodassa kuolleet» v. 1831—32 258\* v. 1854—55 610 ja v. 1877 22 henkeä. 3) Tiedot kreikkalais-katolisesta seurakunnasta puuttuvat. 4) Lukuun otamatta sodassa kadonneita kuolleeksi julistettuja, v. 1940 152, v. 1941 12, v. 1942 7, v. 1944 ja 1945 1, v. 1946 27, v. 1947 25, v. 1948 27, v. 1949 54 ja v. 1950 20.

| Kuolleita*) • Döda*) |      |               |      |        |   |                                   |  |                  |                    | Ensimmäisellä ikävuodellaan kuolleita<br>Döda under 1 år |  |   |   |      |  |   |                       |    |  |
|----------------------|------|---------------|------|--------|---|-----------------------------------|--|------------------|--------------------|--|--|---|---|------|--|---|-----------------------|----|--|
| Miehiä<br>Män        |      |               |      |        | Naisia<br>Kvinnor                             |                                   |  |                  |                    | Niistä<br>Därav genom                                    |  |   |   |      | Niistä • Därav                             |   |                       |    |  |
| Luku<br>Antal        | %    | Luku<br>Antal | %    | Summa  | 1 000 asukasta<br>kohden<br>På 1 000 invånare | Itsemurhan<br>kautta<br>Självnord | Muun<br>väkivaltaisen<br>kuoleman<br>johdosta*)<br>Annan våldsam död*) | Poikia<br>Gossar | Tyttyjä<br>Flickor | Summa  | Aviosyntyisiä<br>Inom äkten-<br>skap födda | Aviottomia<br>Utom äkten-<br>skap födda | % elävänä<br>syntyneistä<br>I % av levande<br>födda |      | Aviosyntyisiä<br>Inom äkten-<br>skap födda | Aviottomia<br>Utom äkten-<br>skap födda | Kaikkiaan<br>Samtliga |    |  |
|                      |      |               |      |        |   |                                   |  |                  |                    |  |  |   | Luku<br>Antal                                       | %    |  |   |                       |    |  |
| 1 063                | 60.5 | 693           | 39.5 | 1 756  | 33.1  | 8                                 | 73   | 239              | 191                | 430  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 24.3                  | 1  |  |
| 2 349                | 64.5 | 1 291         | 35.5 | 3 640  | 54.1  | 16                                | 44   | 358              | 282                | 640  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 27.9                  | 2  |  |
| 1 709                | 60.9 | 1 098         | 39.1 | 2 807  | 34.7  | 12                                | 62   | 388              | 311                | 699  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 24.9                  | 3  |  |
| 1 864                | 62.1 | 1 138         | 37.9 | 3 002  | 30.8  | 15                                | 98   | 465              | 363                | 828  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 24.6                  | 4  |  |
| 2 573                | 61.2 | 1 630         | 38.8 | 4 203  | 41.1  | 13                                | 96   | 513              | 424                | 937  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 27.5                  | 5  |  |
| 3 750                | 62.3 | 2 268         | 37.7 | 6 018  | 57.7  | 17                                | 109  | 568              | 488                | 1 056  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 28.4                  | 6  |  |
| 2 070                | 57.4 | 1 538         | 42.6 | 3 608  | 34.0  | 12                                | 90   | 478              | 416                | 894  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 23.3                  | 7  |  |
| 1 911                | 53.5 | 1 662         | 46.5 | 3 573  | 30.0  | 9                                 | 95   | 607              | 483                | 1 090  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 23.1                  | 8  |  |
| 2 320                | 52.8 | 2 070         | 47.2 | 4 390  | 32.7  | 11                                | 92   | 585              | 559                | 1 144  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 25.3                  | 9  |  |
| 2 357                | 55.1 | 1 923         | 44.9 | 4 280  | 27.5  | 12                                | 121  | 722              | 576                | 1 298  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 26.7                  | 10 |  |
| 2 773                | 56.5 | 2 138         | 43.5 | 4 911  | 26.1  | 23                                | 95   | 782              | 615                | 1 397  | ..   | ..                                      | ..  | ..   | ..   | ..                                      | 23.9                  | 11 |  |
| 2 762                | 53.4 | 2 414         | 46.6 | 5 176  | 23.1  | 20                                | 130  | 830              | 745                | 1 575  | 1 153                                      | 422                                     | 26.8  | 20.6 | 36.7                                       | 23.3                                    | 12                    |    |  |
| 3 114                | 54.0 | 2 656         | 46.0 | 5 770  | 21.2  | 27                                | 126  | 1 014            | 856                | 1 870  | 1 340                                      | 530                                     | 28.3  | 17.9 | 41.7                                       | 21.4                                    | 13                    |    |  |
| 3 625                | 52.7 | 3 251         | 47.3 | 6 876  | 20.2  | 48                                | 187  | 1 106            | 970                | 2 076  | 1 534                                      | 542                                     | 26.1  | 17.1 | 38.0                                       | 20.0                                    | 14                    |    |  |
| 4 156                | 53.5 | 3 606         | 46.5 | 7 762  | 18.5  | 50                                | 191  | 1 415            | 1 163              | 2 578  | 1 883                                      | 695                                     | 27.0  | 18.0 | 38.8                                       | 21.0                                    | 15                    |    |  |
| 4 686                | 53.5 | 4 078         | 46.5 | 8 764  | 17.3  | 69                                | 255  | 1 502            | 1 247              | 2 749  | 1 968                                      | 781                                     | 28.4  | 16.2 | 34.5                                       | 19.0                                    | 16                    |    |  |
| 5 383                | 53.0 | 4 765         | 47.0 | 10 148 | 16.4  | 119                               | 394  | 1 509            | 1 270              | 2 779  | 1 907                                      | 872                                     | 31.4  | 12.9 | 28.9                                       | 15.6                                    | 17                    |    |  |
| 5 852                | 52.5 | 5 293         | 47.5 | 11 145 | 14.2  | 202                               | 471  | 1 402            | 1 094              | 2 496  | 1 606                                      | 890                                     | 35.7  | 11.4 | 27.0                                       | 14.4                                    | 18                    |    |  |
| 8 209                | 57.6 | 6 046         | 42.4 | 14 255 | 15.9  | 136                               | 1 314  | 833              | 730                | 1 563  | 1 085                                      | 478                                     | 30.6  | 9.4  | 24.8                                       | 11.6                                    | 19                    |    |  |
| 5 458                | 51.3 | 5 173         | 48.7 | 10 631 | 10.8  | 257                               | 607  | 513              | 426                | 939  | 746  | 193                                     | 20.6  | 6.4  | 14.8                                       | 7.2                                     | 20                    |    |  |
| 6 865                | 51.2 | 6 552         | 48.8 | 13 417 | 12.4  | 372                               | 679  | 470              | 409                | 879  | 748  | 131                                     | 14.9  | 6.2  | 11.1                                       | 6.6                                     | 21                    |    |  |
| 6 836                | 49.8 | 6 884         | 50.2 | 13 720 | 11.2  | 438                               | 610  | 406              | 331                | 737  | 610  | 127                                     | 17.2  | 5.3  | 9.9  | 5.7                                     | 22                    |    |  |
| 9 698                | 54.3 | 8 148         | 45.7 | 17 846 | 13.1  | 464                               | 2 372  | 522              | 381                | 903  | 763  | 140                                     | 15.5  | 4.6  | 7.5  | 4.9                                     | 23                    |    |  |
| 13 513               | 58.6 | 9 538         | 41.4 | 23 051 | 15.5  | 478                               |  |                  |                    |  |  |   |   |      |  |   |                       |    |  |

## C. Suhdelukuja v. 1961—65 • Relativa tal åren 1961—65

| Vuosi ja seurakunta<br>År och församling            | 1 000 asukasta kohden<br>På 1 000 invånare                |               |             |          |  |   |   |                                |  |   | Ensimmäisellä<br>ikävuodellaan<br>kuolleet % elä-<br>vänä syntyneistä<br>Döda under 1 år i<br>% av levande<br>födda |   |                                      |                                       |                    |
|---|---|---------------|-------------|----------|--|---|---|--------------------------------|--|---|---|---|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|
|   | Elävänä syn-<br>tyneitä                                   | Levande födda | Kuolleita   | Döda     | Enemmän syn-<br>tyneitä (+) tai<br>kuolleita (-) | Överskott av<br>födda (+) eller<br>döda (-) | Kuolleena syntyneet % kaikista<br>syntyneistä | Dödfödda i % av samtliga födda | Elävänä syntyneet aviottomat %<br>kaikista elävänä syntyneistä | Utom äktenskap levande födda<br>i % av samtliga levande födda | Kuolleena syntyneet aviottomat<br>% kaikista kuolleena syntyneistä  | Utom äktenskap dödfödda i %<br>av samtliga dödfödda | Aviosynt.<br>Födda inom<br>äktenskap | Aviottomia<br>Födda utom<br>äktenskap | Kaikki<br>Samtliga |
| <b>1965</b>   |   |               |             |          |  |   |   |                                |  |   |   |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Suom. ev.lut. seurakunnat<br/>suuralueittain</b> | <b>Finska ev.luth. förs.<br/>enl. storområden . . . .</b> | <b>20.5</b>   | <b>9.0</b>  | <b>+</b> | <b>11.5</b>                                      | <b>1.0</b>                                  | <b>6.3</b>                                    | <b>10.7</b>                    | <b>1.8</b>   | <b>5.1</b>  | <b>2.0</b>  |   |                                      |                                       |                    |
| <i>Kantakaupungin seurak.</i>                       | <i>Församl. i stadskärnan . .</i>                         | <i>17.6</i>   | <i>11.8</i> | <i>+</i> | <i>5.8</i>                                       | <i>1.4</i>                                  | <i>8.6</i>                                    | <i>12.5</i>                    | <i>1.9</i>   | <i>4.5</i>  | <i>2.1</i>  |   |                                      |                                       |                    |
| Keskusta ja etel. kantakaup.                        | Centr.o.södra stadskärn.                                  | 16.9          | 13.2        | +        | 3.7  | 1.7   | 10.2  | 23.5                           | 1.7  | 3.9   | 1.9   |   |                                      |                                       |                    |
| Läntinen »  | Västra »  | 14.6          | 10.5        | +        | 4.0  | 1.5   | 7.6   | —                              | 1.9  | 2.0   | 1.9   |   |                                      |                                       |                    |
| Itäinen ja pohj. »                                  | Östra o. norra »  | 19.8          | 11.4        | +        | 8.4  | 1.2   | 8.1   | 9.5                            | 2.0  | 5.9   | 2.3   |   |                                      |                                       |                    |
| <i>Esikaupunkialueen seura-<br/>kunnat</i>          | <i>Församl. på förstads-<br/>området . . . . .</i>        | <i>23.8</i>   | <i>5.9</i>  | <i>+</i> | <i>17.9</i>                                      | <i>0.7</i>                                  | <i>4.5</i>                                    | <i>7.4</i>                     | <i>1.8</i>   | <i>6.0</i>  | <i>2.0</i>  |   |                                      |                                       |                    |
| Läntiset esikaupungit                               | Västra förstäderna  | 24.4          | 5.2         | +        | 19.2   | 0.8   | 4.9   | 7.1                            | 1.7  | 6.8   | 2.0   |   |                                      |                                       |                    |
| Pohjoiset »   | Norra »   | 21.0          | 8.0         | +        | 13.0   | 0.3   | 4.6   | —                              | 2.0  | 7.7   | 2.3   |   |                                      |                                       |                    |
| Koilliset »   | Nordöstra »   | 23.9          | 7.5         | +        | 16.4   | 0.7   | 5.5   | 25.0                           | 2.5  | 6.7   | 2.7   |   |                                      |                                       |                    |
| Itäiset »   | Östra »   | 24.4          | 5.1         | +        | 19.3   | 0.6   | 3.3   | —                              | 1.4  | 2.6   | 1.4   |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>                       | <b>Sv. ev.luth. förs. . . . .</b>                         | <b>12.6</b>   | <b>15.9</b> | <b>—</b> | <b>3.3</b>                                       | <b>1.3</b>                                  | <b>3.4</b>                                    | <b>—</b>                       | <b>1.3</b>   | <b>—</b>  | <b>1.2</b>  |   |                                      |                                       |                    |
| Pohj. ruotsal. seurak.                              | Norra svenska förs. . .                                   | 11.1          | 18.5        | —        | 7.4  | 1.6   | 3.3   | —                              | 2.3  | —   | 2.2   |   |                                      |                                       |                    |
| Tuomaan »   | Tomas » . .   | 8.7           | 12.0        | —        | 3.3  | —   | 3.1   | —                              | —  | —   | —   |   |                                      |                                       |                    |
| Etel. »   | Södra » . .   | 11.2          | 22.5        | —        | 11.3   | 1.7   | 5.2   | —                              | 0.9  | —   | 0.9   |   |                                      |                                       |                    |
| Sörnäisten »  | Sörnäs » . .  | 11.1          | 18.1        | —        | 7.0  | 1.3   | 6.8   | —                              | 1.4  | —   | 1.4   |   |                                      |                                       |                    |
| Luukkaan »  | Lukas » . .   | 16.7          | 8.2         | +        | 8.5  | 0.8   | 1.6   | —                              | 1.6  | —   | 1.6   |   |                                      |                                       |                    |
| Markuksen »   | Markus » . .  | 14.6          | 16.4        | —        | 1.8  | 1.3   | 1.4   | —                              | —  | —   | —   |   |                                      |                                       |                    |
| Matteuksen »  | Matteus » . .   | 19.1          | 8.2         | +        | 10.9   | 1.8   | 2.8   | —                              | 0.9  | —   | 0.9   |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Muut seurakunnat<sup>1)</sup></b>                | <b>Övriga församlingar<sup>1)</sup> . .</b>               | <b>12.3</b>   | <b>11.4</b> | <b>+</b> | <b>0.9</b>                                       | <b>0.8</b>                                  | <b>5.1</b>                                    | <b>—</b>                       | <b>1.8</b>   | <b>—</b>  | <b>1.7</b>  |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Siviilirekisteri</b>                             | <b>Civilregistret . . . . .</b>                           | <b>8.3</b>    | <b>9.9</b>  | <b>—</b> | <b>1.6</b>                                       | <b>1.7</b>                                  | <b>8.6</b>                                    | <b>11.1</b>                    | <b>0.8</b>   | <b>2.2</b>  | <b>1.0</b>  |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Kaikki väestökisterit<sup>2)</sup></b>           | <b>Samtl. befolkningsr.<sup>2)</sup> . .</b>              | <b>17.7</b>   | <b>10.0</b> | <b>+</b> | <b>7.7</b>                                       | <b>1.1</b>                                  | <b>6.2</b>                                    | <b>9.4</b>                     | <b>1.7</b>   | <b>4.5</b>  | <b>1.9</b>  |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Koko väestö<sup>3)</sup></b>                     | <b>Hela befolkningen<sup>3)</sup> . . . .</b>             | <b>17.7</b>   | <b>10.0</b> | <b>+</b> | <b>7.7</b>                                       |   |   |                                |  |   |   |   |                                      |                                       |                    |
| <b>1961—65</b>                                      |   |               |             |          |  |   |   |                                |  |   |   |   |                                      |                                       |                    |
| Suomenkieliset seurakunnat                          | Finskspråkiga församl.                                    | 20.5          | 8.9         | +        | 11.5   | 1.1   | 6.2   | 11.6                           | 1.8  | 5.1   | 2.0   |   |                                      |                                       |                    |
| Ruotsinkieliset »                                   | Svenskspråkiga »  | 11.9          | 14.6        | —        | 2.7  | 1.0   | 3.3   | 5.3                            | 1.3  | 1.7   | 1.3   |   |                                      |                                       |                    |
| Muut seurakunnat <sup>1)</sup>                      | Övriga församlingar <sup>1)</sup> . .                     | 12.4          | 11.9        | +        | 0.5  | 0.6   | 5.5   | 14.3                           | 1.4  | 1.6   | 1.4   |   |                                      |                                       |                    |
| Siviilirekisteri                                    | Civilregistret . . . . .                                  | 8.6           | 9.2         | —        | 0.7  | 1.4   | 7.3   | 7.9                            | 2.0  | 5.1   | 2.2   |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Kaikki väestökisterit<sup>2)</sup></b>           | <b>Samtliga befolkningsr.<sup>2)</sup> . .</b>            | <b>17.5</b>   | <b>9.8</b>  | <b>+</b> | <b>7.7</b>                                       | <b>1.1</b>                                  | <b>6.0</b>                                    | <b>10.9</b>                    | <b>1.7</b>   | <b>4.8</b>  | <b>1.9</b>  |   |                                      |                                       |                    |
| <b>Koko väestö<sup>3)</sup></b>                     | <b>Hela befolkningen<sup>3)</sup> . . . .</b>             | <b>17.6</b>   | <b>9.8</b>  | <b>+</b> | <b>7.8</b>                                       |   |   |                                |  |   |   |   |                                      |                                       |                    |

1) Ks. alav. 1 s. 81. 2) Seurakunnissa rekisteröity väestö. 3) Kaupungissa asuva väestö.

1) Se noten 1 på s. 81. 2) I församlingarna registrerad befolkning. 3) I staden bosatt befolkning.

44. Synnytystapauksia 1 000 naista kohden ikäryhmittäin eri seurakunnissa vuosina 1956—60

Nedkomster per 1 000 kvinnor i olika åldersgrupper församlingsvis åren 1956—60

| Seurakunta<br>Församling                                 | Ikä, vuotta • Ålder, år |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |             |             |             |             |             |             |                     |             |
|--|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------|-------------|
|  | 20—24                   |              |              |              |              |              | 25—29        |              |              |              |              |              | 30—34       |             |             |             |             |             | 15—44 <sup>1)</sup> |             |
|  | 1956<br>—60             | 1956         | 1957         | 1958         | 1959         | 1960         | 1956<br>—60  | 1956         | 1957         | 1958         | 1959         | 1960         | 1956<br>—60 | 1956        | 1957        | 1958        | 1959        | 1960        | 1956<br>—60         | 1960        |
| Tuomiokirkko, Vanha kirkko, Lauttasaari, Töölö, Meilahti | 112.6                   | 115.0        | 119.2        | 103.6        | 111.0        | 114.6        | 108.4        | 112.0        | 117.5        | 108.4        | 103.1        | 100.4        | 63.2        | 61.3        | 64.1        | 60.7        | 60.5        | 70.3        | 59.6                | 59.0        |
| Johannes   | 130.9                   | 136.4        | 135.5        | 115.8        | 142.9        | 123.7        | 108.0        | 114.7        | 128.6        | 93.7         | 104.1        | 98.2         | 73.6        | 69.6        | 80.5        | 68.8        | 82.8        | 66.7        | 68.2                | 63.0        |
| Kallio, Alppila, Paavali, Käpylä                         | 146.0                   | 160.5        | 148.2        | 133.0        | 140.3        | 147.2        | 123.8        | 132.7        | 124.3        | 119.4        | 121.7        | 119.9        | 72.8        | 81.2        | 77.0        | 65.3        | 69.7        | 68.5        | 72.7                | 70.2        |
| Malmi  | 203.0                   | 212.9        | 217.1        | 209.3        | 188.8        | 194.4        | 163.6        | 168.0        | 163.6        | 166.7        | 171.3        | 150.4        | 92.9        | 83.6        | 107.8       | 94.4        | 91.3        | 86.7        | 96.8                | 90.8        |
| Pohj.ruots., Meilahti ruots.                             | 119.4                   | 101.8        | 125.2        | 108.1        | 139.9        | 122.8        | 131.5        | 123.3        | 133.3        | 134.2        | 128.1        | 139.7        | 76.4        | 67.7        | 88.4        | 75.9        | 74.4        | 76.5        | 66.4                | 68.4        |
| Etel. ruots.   | 131.7                   | 138.6        | 141.5        | 139.5        | 120.8        | 115.9        | 113.4        | 99.4         | 156.1        | 112.8        | 73.4         | 127.6        | 77.7        | 72.6        | 93.3        | 62.7        | 77.8        | 83.1        | 66.3                | 65.6        |
| Sörnäisten »   | 143.4                   | 144.6        | 137.6        | 144.2        | 168.3        | 122.1        | 137.9        | 203.7        | 139.2        | 110.4        | 137.3        | 80.7         | 68.6        | 81.9        | 64.3        | 53.5        | 76.3        | 66.5        | 73.3                | 57.2        |
| Malmin »   | 168.5                   | 160.3        | 188.3        | 126.4        | 212.6        | 154.8        | 139.9        | 158.2        | 149.8        | 105.3        | 138.7        | 152.8        | 76.2        | 86.1        | 75.0        | 70.3        | 79.2        | 72.0        | 76.7                | 79.2        |
| Huopalahti, Oulunkylä, Kulosaari                         | 172.4                   | 169.7        | 180.7        | 158.1        | 182.0        | 171.0        | 176.5        | 182.2        | 190.3        | 173.7        | 171.8        | 171.0        | 102.6       | 107.7       | 104.4       | 106.3       | 101.7       | 96.3        | 93.8                | 90.0        |
| Siviilirekisteri   | 148.7                   | 157.6        | 163.8        | 123.8        | 156.5        | 144.0        | 111.8        | 127.0        | 132.1        | 94.3         | 114.7        | 96.6         | 72.1        | 91.9        | 70.2        | 56.4        | 71.5        | 73.4        | 70.4                | 66.1        |
| <b>Kaikki seurak. • Samtliga förs.</b>                   | <b>143.5</b>            | <b>144.8</b> | <b>149.8</b> | <b>134.5</b> | <b>145.7</b> | <b>143.1</b> | <b>128.1</b> | <b>131.1</b> | <b>136.2</b> | <b>124.3</b> | <b>127.0</b> | <b>122.7</b> | <b>76.0</b> | <b>75.3</b> | <b>79.9</b> | <b>72.1</b> | <b>76.1</b> | <b>76.6</b> | <b>72.9</b>         | <b>71.1</b> |

<sup>1)</sup> Iän suhteen vakioidut luvut • Åldersstandardiserade tal.

45. Kuolleita 1 000 henkeä kohden ikäryhmittäin eri seurakunnissa vuosina 1956—60

Döda per 1 000 personer i olika åldersgrupper församlingsvis åren 1956—60

| Seurakunta<br>Församling                                 | Ikä, vuotta • Ålder, år |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |             |             |             |             |             |              |              | Koko väestö <sup>1)</sup><br>Hela befolkn. <sup>1)</sup> |            |
|--|-------------------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--|------------|
|  | 0—4                     |            | 5—19        |            | 20—29       |            | 30—39       |            | 40—49       |            | 50—59       |             | 60—69       |             | 70—79       |             | 80—          |              | 1956<br>—60  | 1960       |
|  | 1956<br>—60             | 1960       | 1956<br>—60 | 1960       | 1956<br>—60 | 1960       | 1956<br>—60 | 1960       | 1956<br>—60 | 1960       | 1956<br>—60 | 1960        | 1956<br>—60 | 1960        | 1956<br>—60 | 1960        | 1956<br>—60  | 1960         | 1956<br>—60  | 1960       |
| Tuomiokirkko, Vanha kirkko, Lauttasaari, Töölö, Meilahti | 4.5                     | 2.8        | 0.5         | 0.3        | 1.1         | 1.2        | 2.5         | 3.6        | 5.1         | 5.6        | 12.1        | 12.0        | 26.3        | 26.3        | 64.9        | 63.7        | 178.1        | 197.4        | 9.0  | 9.2        |
| Johannes   | 6.3                     | 6.6        | 0.5         | 0.3        | 1.3         | 0.9        | 3.1         | 2.1        | 7.1         | 7.3        | 13.6        | 14.5        | 32.8        | 28.9        | 80.5        | 81.3        | 225.6        | 256.6        | 11.2   | 11.1       |
| Kallio, Alppila, Paavali, Käpylä                         | 5.5                     | 4.6        | 0.5         | 0.5        | 1.4         | 1.1        | 3.4         | 3.1        | 6.2         | 6.8        | 13.5        | 13.3        | 29.9        | 29.1        | 75.9        | 77.1        | 203.2        | 207.4        | 10.5   | 10.4       |
| Malmi  | 4.7                     | 4.1        | 0.6         | 0.4        | 0.9         | 0.8        | 1.7         | 1.4        | 4.0         | 4.0        | 11.4        | 8.8         | 29.7        | 30.8        | 66.9        | 60.7        | 157.3        | 167.5        | 8.8  | 8.3        |
| Pohj.ruots., Meilahti ruots.                             | 2.2                     | 1.2        | 0.6         | 0.7        | 0.9         | 0.6        | 2.1         | 3.3        | 4.0         | 3.5        | 10.4        | 11.2        | 24.3        | 21.3        | 61.5        | 68.0        | 182.7        | 182.3        | 8.2  | 8.3        |
| Etel. »  | 3.5                     | 4.3        | 0.4         | —          | 1.1         | 0.7        | 2.0         | 1.6        | 5.8         | 4.5        | 13.4        | 9.4         | 30.8        | 33.0        | 68.9        | 63.5        | 218.8        | 283.7        | 9.9  | 9.6        |
| Sörnäisten »   | 3.9                     | 3.1        | 0.3         | —          | 1.5         | 2.7        | 3.1         | 3.4        | 7.1         | 9.3        | 12.9        | 11.4        | 33.2        | 27.6        | 86.6        | 54.2        | 215.3        | 229.3        | 11.1   | 9.9        |
| Malmin »   | 4.0                     | 3.9        | 0.4         | —          | 0.6         | 1.4        | 2.1         | 2.1        | 5.8         | 2.5        | 11.1        | 12.2        | 25.8        | 28.9        | 57.4        | 79.8        | 207.7        | 297.9        | 8.8  | 10.2       |
| Huopalahti, Oulunkylä, Kulosaari                         | 3.9                     | 3.5        | 0.7         | 0.7        | 1.0         | 1.0        | 1.8         | 1.1        | 3.5         | 4.1        | 9.4         | 8.6         | 25.9        | 24.8        | 63.0        | 68.0        | 198.7        | 196.9        | 8.4  | 8.3        |
| Siviilirekisteri   | 5.7                     | 3.8        | 0.6         | 0.3        | 1.5         | 1.3        | 2.9         | 2.8        | 6.2         | 6.3        | 12.6        | 13.1        | 31.3        | 31.6        | 73.7        | 73.6        | 152.6        | 114.1        | 10.0   | 9.5        |
| <b>Kaikki seurak. • Samtliga förs.</b>                   | <b>4.7</b>              | <b>3.8</b> | <b>0.5</b>  | <b>0.4</b> | <b>1.2</b>  | <b>1.1</b> | <b>2.6</b>  | <b>2.6</b> | <b>5.5</b>  | <b>5.6</b> | <b>12.3</b> | <b>12.0</b> | <b>28.6</b> | <b>27.8</b> | <b>69.9</b> | <b>69.3</b> | <b>193.4</b> | <b>205.0</b> | <b>9.6</b>   | <b>9.5</b> |

<sup>1)</sup> Iän suhteen vakioidut luvut • Åldersstandardiserade tal.

## 46. Kuolleet vuosina 1901—65

### Döda åren 1901—65

A. Seurakunnittain v. 1960—65 • Församlingsvis åren 1960—65

| Seurakunta<br>Församling  | 1965  |      |       |       |       |     |  |                      |            |                        |              |   |                       |            |              | 1964       | 1963       | 1962         | 1961         | 1960         |              |              |              |              |              |              |
|---|---|------|-------|-------|-------|-----|--|----------------------|------------|------------------------|--------------|---|-----------------------|------------|--------------|------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | län mukaan<br>Efter ålder   |      |       |       |       |     | Sivilisäädyn ja sukupuolen<br>mukaan<br>Efter civilstånd och kön |                      |            |                        |              |   | Kaikkiaan<br>Samtliga |            |              |            |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|   | 0   | 1—14 | 15—29 | 30—44 | 45—64 | 65— | 15 v. täytt.<br>naimatt.<br>Ogifta som<br>fyllt 15 år            | Naimisissa<br>Giftna |            | Leskiä ja<br>eronneita |              | Änkin-<br>gar,<br>änkor och<br>fränskilda | M                     | N<br>Kv    | M            |            |            |              |              |              | N<br>Kv      | Summa        |              |              |              |              |
|   |   |      |       |       |       |     |  | M                    | N<br>Kv    | M                      | N<br>Kv      |   |                       |            |              |            |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| vuotta • år   |   |      |       |       |       | M   | N<br>Kv  | M                    | N<br>Kv    | M                      | N<br>Kv      | M   | N<br>Kv               | Summa      |              |            |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| <b>Suom. ev.lut.seurakun-<br/>nat suuralueittain<sup>1)</sup></b> | <b>Finska ev.luth. församl.<br/>enl. storområden<sup>1)</sup> . . .</b> |      |       |       |       |     | <b>150</b>   | <b>60</b>            | <b>81</b>  | <b>187</b>             | <b>945</b>   | <b>1 823</b>                              | <b>170</b>            | <b>451</b> | <b>898</b>   | <b>382</b> | <b>275</b> | <b>860</b>   | <b>1 470</b> | <b>1 776</b> | <b>3 246</b> | <b>3 058</b> | <b>2 998</b> | <b>3 066</b> | <b>2 882</b> | <b>2 811</b> |
| <i>Kantakaup. seurak.</i>   | <i>Församl. i stadskärnan . . .</i>                                     |      |       |       |       |     | <i>70</i>  | <i>28</i>            | <i>43</i>  | <i>106</i>             | <i>637</i>   | <i>1 350</i>                              | <i>132</i>            | <i>353</i> | <i>568</i>   | <i>264</i> | <i>195</i> | <i>624</i>   | <i>959</i>   | <i>1 275</i> | <i>2 234</i> | <i>2 318</i> | <i>2 245</i> | <i>2 348</i> | <i>2 256</i> | <i>2 230</i> |
| <i>Kesk. ja etel. kantakaup.</i>                                  | <i>Centr. o. södra stads kärn.</i>                                      |      |       |       |       |     | <i>19</i>  | <i>7</i>             | <i>15</i>  | <i>50</i>              | <i>227</i>   | <i>463</i>                                | <i>66</i>             | <i>146</i> | <i>186</i>   | <i>94</i>  | <i>70</i>  | <i>193</i>   | <i>340</i>   | <i>441</i>   | <i>781</i>   | <i>822</i>   | <i>825</i>   | <i>866</i>   | <i>845</i>   | <i>851</i>   |
| <i>Läntinen »</i>   | <i>Västra »</i>   |      |       |       |       |     | <i>13</i>  | <i>5</i>             | <i>7</i>   | <i>14</i>              | <i>126</i>   | <i>324</i>                                | <i>17</i>             | <i>82</i>  | <i>127</i>   | <i>54</i>  | <i>41</i>  | <i>150</i>   | <i>196</i>   | <i>293</i>   | <i>489</i>   | <i>532</i>   | <i>521</i>   | <i>565</i>   | <i>508</i>   | <i>483</i>   |
| <i>Itäinen ja pohj. »</i>   | <i>Östra o. norra »</i>   |      |       |       |       |     | <i>38</i>  | <i>16</i>            | <i>21</i>  | <i>42</i>              | <i>284</i>   | <i>563</i>                                | <i>49</i>             | <i>125</i> | <i>255</i>   | <i>116</i> | <i>84</i>  | <i>281</i>   | <i>423</i>   | <i>541</i>   | <i>964</i>   | <i>964</i>   | <i>899</i>   | <i>917</i>   | <i>903</i>   | <i>896</i>   |
| <i>Esikaupunkialueen seura-<br/>kunnat</i>                        | <i>Församl. på förstadsom-<br/>rådet . . . . .</i>                      |      |       |       |       |     | <i>80</i>  | <i>32</i>            | <i>38</i>  | <i>81</i>              | <i>308</i>   | <i>473</i>                                | <i>38</i>             | <i>98</i>  | <i>330</i>   | <i>118</i> | <i>80</i>  | <i>236</i>   | <i>511</i>   | <i>501</i>   | <i>1 012</i> | <i>740</i>   | <i>753</i>   | <i>718</i>   | <i>626</i>   | <i>581</i>   |
| <i>Läntiset esikaupungit</i>                                      | <i>Västra förstäderna . . .</i>   |      |       |       |       |     | <i>36</i>  | <i>9</i>             | <i>16</i>  | <i>39</i>              | <i>112</i>   | <i>171</i>                                | <i>11</i>             | <i>42</i>  | <i>125</i>   | <i>48</i>  | <i>27</i>  | <i>85</i>    | <i>182</i>   | <i>201</i>   | <i>383</i>   | <i>308</i>   | <i>322</i>   | <i>287</i>   | <i>238</i>   | <i>..</i>    |
| <i>Pohjoiset »</i>  | <i>Norra » . . . . .</i>  |      |       |       |       |     | <i>13</i>  | <i>4</i>             | <i>9</i>   | <i>8</i>               | <i>62</i>    | <i>122</i>                                | <i>11</i>             | <i>29</i>  | <i>59</i>    | <i>23</i>  | <i>20</i>  | <i>59</i>    | <i>104</i>   | <i>114</i>   | <i>218</i>   | <i>135</i>   | <i>127</i>   | <i>139</i>   | <i>112</i>   | <i>..</i>    |
| <i>Koilliset »</i>  | <i>Nordöstra » . . . . .</i>  |      |       |       |       |     | <i>15</i>  | <i>8</i>             | <i>6</i>   | <i>12</i>              | <i>55</i>    | <i>75</i>                                 | <i>9</i>              | <i>8</i>   | <i>57</i>    | <i>17</i>  | <i>15</i>  | <i>42</i>    | <i>94</i>    | <i>77</i>    | <i>171</i>   | <i>144</i>   | <i>128</i>   | <i>134</i>   | <i>141</i>   | <i>..</i>    |
| <i>Itäiset »</i>  | <i>Östra » . . . . .</i>  |      |       |       |       |     | <i>16</i>  | <i>11</i>            | <i>7</i>   | <i>22</i>              | <i>79</i>    | <i>105</i>                                | <i>7</i>              | <i>19</i>  | <i>89</i>    | <i>30</i>  | <i>18</i>  | <i>50</i>    | <i>131</i>   | <i>109</i>   | <i>240</i>   | <i>153</i>   | <i>176</i>   | <i>158</i>   | <i>135</i>   | <i>..</i>    |
| <b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>                                     | <b>Sv. ev.luth. församl. . . . .</b>                                    |      |       |       |       |     | <b>9</b>   | <b>3</b>             | <b>14</b>  | <b>22</b>              | <b>221</b>   | <b>669</b>                                | <b>42</b>             | <b>151</b> | <b>246</b>   | <b>97</b>  | <b>82</b>  | <b>308</b>   | <b>381</b>   | <b>557</b>   | <b>938</b>   | <b>882</b>   | <b>874</b>   | <b>891</b>   | <b>838</b>   | <b>802</b>   |
| <i>Pohjoinen ruotsal. seurak.</i>                                 | <i>Norra svenska förs. . . . .</i>                                      |      |       |       |       |     | <i>4</i>   | <i>1</i>             | <i>6</i>   | <i>7</i>               | <i>70</i>    | <i>217</i>                                | <i>16</i>             | <i>53</i>  | <i>77</i>    | <i>28</i>  | <i>24</i>  | <i>102</i>   | <i>121</i>   | <i>184</i>   | <i>305</i>   | <i>269</i>   | <i>292</i>   | <i>279</i>   | <i>289</i>   | <i>296</i>   |
| <i>Tuomaan »</i>  | <i>Tomas » . . . . .</i>  |      |       |       |       |     | <i>—</i>   | <i>—</i>             | <i>3</i>   | <i>1</i>               | <i>30</i>    | <i>56</i>                                 | <i>4</i>              | <i>11</i>  | <i>29</i>    | <i>10</i>  | <i>5</i>   | <i>31</i>    | <i>38</i>    | <i>52</i>    | <i>90</i>    | <i>99</i>    | <i>102</i>   | <i>106</i>   | <i>96</i>    | <i>91</i>    |
| <i>Eteläinen »</i>  | <i>Södra » . . . . .</i>  |      |       |       |       |     | <i>1</i>   | <i>—</i>             | <i>2</i>   | <i>4</i>               | <i>47</i>    | <i>177</i>                                | <i>9</i>              | <i>44</i>  | <i>51</i>    | <i>27</i>  | <i>26</i>  | <i>73</i>    | <i>87</i>    | <i>144</i>   | <i>231</i>   | <i>228</i>   | <i>230</i>   | <i>232</i>   | <i>184</i>   | <i>217</i>   |
| <i>Sörnäisten »</i>   | <i>Sörnäs » . . . . .</i>   |      |       |       |       |     | <i>1</i>   | <i>—</i>             | <i>—</i>   | <i>3</i>               | <i>23</i>    | <i>94</i>                                 | <i>4</i>              | <i>20</i>  | <i>32</i>    | <i>6</i>   | <i>16</i>  | <i>42</i>    | <i>53</i>    | <i>68</i>    | <i>121</i>   | <i>129</i>   | <i>113</i>   | <i>127</i>   | <i>140</i>   | <i>139</i>   |
| <i>Luukkaan »</i>   | <i>Lukas » . . . . .</i>  |      |       |       |       |     | <i>2</i>   | <i>—</i>             | <i>1</i>   | <i>3</i>               | <i>20</i>    | <i>35</i>                                 | <i>1</i>              | <i>5</i>   | <i>23</i>    | <i>10</i>  | <i>3</i>   | <i>17</i>    | <i>29</i>    | <i>32</i>    | <i>61</i>    | <i>50</i>    | <i>51</i>    | <i>49</i>    | <i>36</i>    | <i>..</i>    |
| <i>Markuksen »</i>  | <i>Markus » . . . . .</i>   |      |       |       |       |     | <i>—</i>   | <i>1</i>             | <i>1</i>   | <i>3</i>               | <i>18</i>    | <i>60</i>                                 | <i>6</i>              | <i>15</i>  | <i>22</i>    | <i>8</i>   | <i>4</i>   | <i>27</i>    | <i>33</i>    | <i>50</i>    | <i>83</i>    | <i>76</i>    | <i>64</i>    | <i>68</i>    | <i>71</i>    | <i>59</i>    |
| <i>Matteuksen »</i>   | <i>Matteus » . . . . .</i>  |      |       |       |       |     | <i>1</i>   | <i>1</i>             | <i>1</i>   | <i>1</i>               | <i>13</i>    | <i>30</i>                                 | <i>2</i>              | <i>3</i>   | <i>12</i>    | <i>8</i>   | <i>4</i>   | <i>16</i>    | <i>20</i>    | <i>27</i>    | <i>47</i>    | <i>31</i>    | <i>22</i>    | <i>30</i>    | <i>22</i>    | <i>..</i>    |
| <b>Muut seurakunnat<sup>2)</sup></b>                              | <b>Övriga församlingar<sup>2)</sup> . . . . .</b>                       |      |       |       |       |     | <b>4</b>   | <b>—</b>             | <b>5</b>   | <b>10</b>              | <b>54</b>    | <b>146</b>                                | <b>13</b>             | <b>32</b>  | <b>54</b>    | <b>22</b>  | <b>36</b>  | <b>58</b>    | <b>107</b>   | <b>112</b>   | <b>219</b>   | <b>221</b>   | <b>244</b>   | <b>201</b>   | <b>224</b>   | <b>191</b>   |
| <b>Sivilirekisteri</b>  | <b>Civilregistret . . . . .</b>   |      |       |       |       |     | <b>5</b>   | <b>3</b>             | <b>10</b>  | <b>81</b>              | <b>280</b>   | <b>245</b>                                | <b>55</b>             | <b>36</b>  | <b>288</b>   | <b>48</b>  | <b>91</b>  | <b>98</b>    | <b>441</b>   | <b>183</b>   | <b>624</b>   | <b>614</b>   | <b>607</b>   | <b>581</b>   | <b>506</b>   | <b>505</b>   |
| <b>Kaikki väestökisterit</b>                                      | <b>Samtl. befolkningsreg. . .</b>                                       |      |       |       |       |     | <b>168</b>   | <b>66</b>            | <b>110</b> | <b>300</b>             | <b>1 500</b> | <b>2 883</b>                              | <b>280</b>            | <b>670</b> | <b>1 486</b> | <b>549</b> | <b>484</b> | <b>1 324</b> | <b>2 399</b> | <b>2 628</b> | <b>5 027</b> | <b>4 775</b> | <b>4 723</b> | <b>4 739</b> | <b>4 450</b> | <b>4 309</b> |

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 86. <sup>2)</sup> Ks. alav. 1 s. 81.  
<sup>3)</sup> Se ann. p. s. 86. <sup>4)</sup> Se not 1 p. s. 81.



C. Kuolemansyyn mukaan v. 1960—65  
Efter dödsorsak åren 1960—65

| Kuolemansyyn)<br>Dödsorsak <sup>1)</sup>   | Absoluuttiset luvut<br>Absoluta tal                                   |       |       |       |       |       | 10 000 asukasta kohden<br>På 10 000 invånare |      |      |      |      |      |
|--|---|-------|-------|-------|-------|-------|--|------|------|------|------|------|
|  | 1960  | 1961  | 1962  | 1963  | 1964  | 1965  | 1960   | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 |
|  | B 1 Hengityselinten tuberkuloosi • Respirationsorganens tuberkulos .. | 109   | 96    | 82    | 76    | 69    | 65   | 2.4  | 2.1  | 1.7  | 1.6  | 1.4  |
| B 2 Muut tuberkuloosimuodot • Tuberkulos, andra former .....   | 6   | 3     | 4     | 2     | 8     | 3     | 0.1  | 0.1  | 0.1  | 0.0  | 0.2  | 0.1  |
| B 3 Kuppa ja sen jälkitilat • Syfilis med följd tillstånd .....  | 14  | 21    | 12    | 14    | 16    | 15    | 0.3  | 0.5  | 0.3  | 0.3  | 0.3  | 0.3  |
| B 7 Tulirokko, streptokokkiangina • Scharlakansfeber, streptokokkiangina   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —  | —    | —    | —    | —    | —    |
| B 10 Tarttuva aivokalvontulehdus (meningokokkien aiheuttama) • Meningokokkininfektion .....  | 1   | —     | 2     | —     | —     | 3     | 0.0  | —    | 0.0  | —    | —    | 0.1  |
| B 12 Äkillinen tarttuva lapsihalvaus • Akut barnförlamning .....   | 2   | —     | —     | —     | 1     | —     | 0.0  | —    | —    | —    | 0.0  | —    |
| B 14 Tuhkarokko • Mässling .....   | 1   | 1     | —     | —     | —     | —     | 0.0  | 0.0  | —    | —    | —    | —    |
| B 17 Muut tartunta- ja loistaudit • Andra infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar .....   | 12  | 12    | 10    | 14    | 10    | 12    | 0.3  | 0.3  | 0.2  | 0.3  | 0.2  | 0.2  |
| B 18 Pahanlaatuiset kasvaimet sekä imusuoni- ja vertamuodostavien elinten kasvaimet • Maligna tumörer samt tumör i lymfatisk och blodbildande vävnad ..... | 860   | 878   | 896   | 913   | 936   | 884   | 19.1   | 19.1 | 19.0 | 18.9 | 19.0 | 17.6 |
| B 19 Hyvänlaatuiset ja tarkemmin määrittelemättömät kasvaimet • Benigna tumörer och tumörer av icke angiven art .....                                      | 12  | 7     | 13    | 16    | 18    | 22    | 0.3  | 0.2  | 0.3  | 0.3  | 0.4  | 0.4  |
| B 20 Sokeritauti • Sockersjuka .....   | 54  | 42    | 45    | 51    | 58    | 56    | 1.2  | 0.9  | 1.0  | 1.1  | 1.2  | 1.1  |
| B 21 Vähäverisytydet • Anemier .....   | 5   | 5     | 7     | 12    | 12    | 10    | 0.1  | 0.1  | 0.1  | 0.2  | 0.2  | 0.2  |
| B 22 Keskushermoston verisuoniston sairaudet • Sjukdomar i hjärnans och ryggmärgens kärl .....   | 464   | 484   | 526   | 593   | 587   | 550   | 10.3   | 10.5 | 11.2 | 12.3 | 11.9 | 10.9 |
| B 23 Aivokalvontulehdus (paitsi meningokokkinen tai tuberkuloottinen) Meningit (ej tuberkulös och meningokokkmeningit) .....                               | 3   | 3     | 7     | 2     | 6     | 6     | 0.1  | 0.1  | 0.1  | 0.0  | 0.1  | 0.1  |
| B 24 Reumaattinen kuume • Reumatisk feber .....  | —   | —     | 1     | 1     | —     | 2     | —  | —    | 0.0  | 0.0  | —    | 0.0  |
| B 25 Krooniset reumaattiset sydäntaudit • Kroniska reumatiska hjärtsjukd.  | 41  | 53    | 51    | 44    | 48    | 44    | 0.9  | 1.2  | 1.1  | 0.9  | 1.0  | 0.9  |
| B 26 Verisuonten kovettumisen ja rappeutumisen aiheuttamat sydäntaudit Arteriosklerotiska och degenerativa hjärtsjukdomar .....                            | 1 146   | 1 170 | 1 332 | 1 301 | 1 425 | 1 559 | 25.5   | 25.5 | 28.3 | 26.9 | 28.9 | 31.0 |
| B 27 Muut sydäntaudit • Andra hjärtsjukdomar .....   | 64  | 70    | 45    | 83    | 87    | 98    | 1.4  | 1.5  | 1.0  | 1.7  | 1.8  | 2.0  |
| B 28 Verenpainetauti sydänoirein • Hypertoni med hjärtsjukdomar .....  | 122   | 129   | 131   | 81    | 64    | 51    | 2.7  | 2.8  | 2.8  | 1.7  | 1.3  | 1.0  |
| B 29 Verenpainetauti ilman sydänoireita • Hypertoni utan hjärtsjukdomar ..   | 9   | 16    | 16    | 11    | 13    | 17    | 0.2  | 0.3  | 0.3  | 0.2  | 0.3  | 0.3  |
| B 30 Influenssa • Influensa .....  | 13  | 8     | 19    | 2     | —     | 36    | 0.3  | 0.2  | 0.4  | 0.0  | —    | 0.7  |
| B 31 Keuhkokuume • Lunginflammation .....  | 157   | 161   | 140   | 71    | 79    | 135   | 3.5  | 3.5  | 3.0  | 1.5  | 1.6  | 2.7  |
| B 32 Keuhkoputkentulehdus • Bronkit .....  | 20  | 26    | 34    | 28    | 47    | 48    | 0.5  | 0.6  | 0.7  | 0.6  | 0.9  | 1.0  |
| B 33 Mahahaava, pohjukaissuolihaava • Magsår, duodenalsår .....  | 21  | 25    | 23    | 23    | 26    | 36    | 0.5  | 0.5  | 0.5  | 0.5  | 0.5  | 0.7  |
| B 34 Umpilisäkkeentulehdus • Appendicit .....  | 16  | 6     | 4     | 5     | 6     | 6     | 0.4  | 0.1  | 0.1  | 0.1  | 0.1  | 0.1  |
| B 35 Suolentukkeuma ja tyrä • Intestinal obstruktion och bukbrock .....  | 33  | 36    | 37    | 33    | 25    | 34    | 0.7  | 0.8  | 0.8  | 0.7  | 0.5  | 0.7  |
| B 36 Mahakatarri ja suolitulehdukset • Gastrit, duodenit, enterit och kolit  | 15  | 15    | 14    | 19    | 23    | 18    | 0.3  | 0.3  | 0.3  | 0.4  | 0.5  | 0.4  |
| B 37 Maksakovettuma • Skrumplever .....  | 25  | 39    | 41    | 39    | 39    | 35    | 0.6  | 0.8  | 0.9  | 0.8  | 0.8  | 0.7  |
| B 38 Nefriitti ja nefroosi • Nefrit och nefros .....   | 65  | 44    | 68    | 59    | 28    | 44    | 1.5  | 1.0  | 1.4  | 1.2  | 0.6  | 0.9  |



|  |              |              |              |              |              |              |             |             |              |             |             |              |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|--------------|
| B 39 Suurentunut eturauhanen • Prostata hyperplasia .....  | 19           | 13           | 15           | 8            | 15           | 20           | 0.4         | 0.3         | 0.3          | 0.2         | 0.3         | 0.4          |
| B 40 Raskauden, synnytyksen ja lapsivuodeajan lisätaudit • Havandeskapets, förlossningens och barnsängstidens sjukdomar .....            | 5            | 3            | 1            | 5            | 2            | 1            | 0.1         | 0.1         | 0.0          | 0.1         | 0.0         | 0.0          |
| B 41 Synnynäiset epämuodostumat • Medfödda missbildningar .....  | 28           | 47           | 52           | 51           | 43           | 50           | 0.6         | 1.0         | 1.1          | 1.1         | 0.9         | 1.0          |
| B 42 Syntymävammat, syntymän jälkeinen valekuolema ja keuhkojen il-<br>mattomuus • Förlossningsskador, skendöd och lufttomma lungor..... | 44           | 67           | 81           | 88           | 75           | 77           | 1.0         | 1.5         | 1.7          | 1.8         | 1.5         | 1.5          |
| B 43 Vastasyntyneen tartuntataudit • Infektioner hos nyfödda .....   | 3            | 10           | 7            | 4            | 2            | 4            | 0.0         | 0.2         | 0.1          | 0.1         | 0.0         | 0.1          |
| B 44 Muut vastasyntyneen ja varhaislapsuuden taudit • Andra sjukdomar<br>hos nyfödda och spädbarn .....                                  | 30           | 25           | 26           | 28           | 20           | 34           | 0.7         | 0.5         | 0.6          | 0.6         | 0.4         | 0.7          |
| B 45 Vanhuus ja epätarkasti määritellyt sairaustilat • Senilitet och ofullstän-<br>digt angivna fall .....                               | 36           | 12           | 10           | 16           | 16           | 11           | 0.8         | 0.3         | 0.2          | 0.3         | 0.3         | 0.2          |
| B 46 Muut taudit • Andra sjukdomar .....   | 436          | 478          | 538          | 569          | 523          | 538          | 9.7         | 10.4        | 11.4         | 11.8        | 10.6        | 10.7         |
| <b>BN 47—50</b>  |              |              |              |              |              |              |             |             |              |             |             |              |
| Tapaturmat • Olycksfall .....  | 267          | 293          | 277          | 303          | 309          | 336          | 5.9         | 6.4         | 5.9          | 6.3         | 6.3         | 6.7          |
| Siitä: Liikennetapaturmat           Därav: Trafikolyckor .....   | 100          | 88           | 84           | 109          | 123          | 153          | 2.3         | 1.9         | 1.8          | 2.3         | 2.5         | 3.0          |
| Myrkytystapaturmat           Förgiftningsolyckor .....   | 43           | 52           | 54           | 42           | 51           | 46           | 1.0         | 1.1         | 1.1          | 0.9         | 1.0         | 0.9          |
| Hukkumistapaturmat           Drunkningsolyckor .....   | 29           | 16           | 15           | 10           | 14           | 29           | 0.6         | 0.3         | 0.3          | 0.2         | 0.3         | 0.6          |
| Itsemurhat • Själv mord .....  | 137          | 136          | 158          | 135          | 121          | 149          | 3.1         | 3.0         | 3.4          | 2.8         | 2.4         | 3.0          |
| Murhat, tapot ym. • Mord, dråp m.m. ....   | 14           | 16           | 14           | 23           | 18           | 18           | 0.3         | 0.3         | 0.3          | 0.5         | 0.4         | 0.4          |
| <b>Summa</b>   | <b>4 309</b> | <b>4 450</b> | <b>4 739</b> | <b>4 723</b> | <b>4 775</b> | <b>5 027</b> | <b>95.8</b> | <b>97.0</b> | <b>100.6</b> | <b>97.8</b> | <b>96.8</b> | <b>100.1</b> |

<sup>1)</sup> Vuoden 1948 lyhyen kansainvälisen kuolemansyynimistön mukaan.

<sup>1)</sup> Enligt den internationella förkortade förteckningen över dödsorsaker av år 1948.

47. Kuolemanvaara ja jäljellä oleva elinaika vuosina 1959—61  
Dödsrisker samt återstående livslängd åren 1959—61

| Ikävuosi<br>Åldersår | Kuolemanvaaralle alttiit <sup>1)</sup><br>Utsatta för dödsrisk <sup>1)</sup> |         |        | Kuolleisuus<br>Dödlighet |         |       | Kuolemanvaara, ‰<br>Dödsrisk, ‰ |         |       |
|----------------------|--|---------|--------|--------------------------|---------|-------|---------------------------------|---------|-------|
|                      | M  | N<br>Kv | Summa  | M                        | N<br>Kv | Summa | M                               | N<br>Kv | Summa |
| 1 0                  | 11 593   | 11 023  | 22 616 | 247                      | 177     | 424   | 21.31                           | 16.06   | 18.74 |
| 2 1                  | 11 167   | 10 510  | 21 677 | 13                       | 12      | 25    | 1.16                            | 1.14    | 1.15  |
| 3 2                  | 11 012   | 10 344  | 21 356 | 7                        | 6       | 13    | 0.64                            | 0.58    | 0.61  |
| 4 3                  | 10 977   | 10 398  | 21 375 | 12                       | 6       | 18    | 1.09                            | 0.58    | 0.84  |
| 5 4                  | 10 790   | 10 357  | 21 147 | 6                        | 1       | 7     | 0.56                            | 0.10    | 0.34  |
| 6 5                  | 10 347   | 10 088  | 20 435 | 10                       | 6       | 16    | 0.97                            | 0.59    | 0.79  |
| 7 6                  | 9 924  | 9 803   | 19 727 | 10                       | 5       | 15    | 1.01                            | 0.51    | 0.76  |
| 8 7                  | 9 619  | 9 459   | 19 078 | 7                        | 2       | 9     | 0.73                            | 0.21    | 0.48  |
| 9 8                  | 9 405  | 9 142   | 18 547 | 5                        | 1       | 6     | 0.53                            | 0.11    | 0.32  |
| 10 9                 | 9 443  | 9 039   | 18 482 | 4                        | 3       | 7     | 0.42                            | 0.33    | 0.38  |
| 11 10                | 9 837  | 9 408   | 19 245 | 5                        | 3       | 8     | 0.51                            | 0.32    | 0.42  |
| 12 11                | 10 484   | 10 181  | 20 665 | 2                        | 1       | 3     | 0.19                            | 0.10    | 0.14  |
| 13 12                | 11 333   | 11 018  | 22 351 | 6                        | 3       | 9     | 0.53                            | 0.27    | 0.40  |
| 14 13                | 11 849   | 11 562  | 23 411 | 4                        | 6       | 10    | 0.34                            | 0.52    | 0.43  |
| 15 14                | 11 664   | 11 222  | 22 886 | 1                        | 2       | 3     | 0.09                            | 0.18    | 0.13  |
| 16 15                | 10 698   | 10 287  | 20 985 | 7                        | 3       | 10    | 0.65                            | 0.29    | 0.47  |
| 17 16                | 9 408  | 9 232   | 18 640 | 3                        | 2       | 5     | 0.32                            | 0.22    | 0.28  |
| 18 17                | 8 738  | 9 087   | 17 825 | 6                        | 3       | 9     | 0.69                            | 0.33    | 0.51  |
| 19 18                | 8 794  | 9 693   | 18 487 | 10                       | 5       | 15    | 1.14                            | 0.52    | 0.83  |
| 20 19                | 8 984  | 10 512  | 19 496 | 10                       | 5       | 15    | 1.11                            | 0.48    | 0.80  |
| 21 20                | 8 760  | 11 132  | 19 892 | 9                        | 5       | 14    | 1.03                            | 0.45    | 0.74  |
| 22 21                | 8 963  | 11 548  | 20 511 | 11                       | 7       | 18    | 1.23                            | 0.61    | 0.93  |
| 23 22                | 9 497  | 11 909  | 21 406 | 10                       | 6       | 16    | 1.05                            | 0.50    | 0.78  |
| 24 23                | 9 738  | 12 182  | 21 920 | 9                        | 11      | 20    | 0.92                            | 0.90    | 0.91  |
| 25 24                | 10 043   | 12 383  | 22 426 | 14                       | 7       | 21    | 1.39                            | 0.57    | 0.98  |
| 26 25                | 10 301   | 12 552  | 22 853 | 17                       | 3       | 20    | 1.65                            | 0.24    | 0.96  |
| 27 26                | 10 443   | 12 554  | 22 997 | 14                       | 11      | 25    | 1.34                            | 0.88    | 1.11  |
| 28 27                | 10 658   | 12 619  | 23 277 | 9                        | 8       | 17    | 0.84                            | 0.63    | 0.74  |
| 29 28                | 11 035   | 12 949  | 23 984 | 18                       | 10      | 28    | 1.63                            | 0.77    | 1.21  |
| 30 29                | 11 239   | 13 131  | 24 370 | 28                       | 7       | 35    | 2.49                            | 0.53    | 1.53  |
| 31 30                | 11 268   | 12 869  | 24 137 | 21                       | 13      | 34    | 1.86                            | 1.01    | 1.43  |
| 32 31                | 11 004   | 12 286  | 23 290 | 27                       | 14      | 41    | 2.45                            | 1.14    | 1.80  |
| 33 32                | 10 581   | 11 821  | 22 402 | 24                       | 15      | 39    | 2.27                            | 1.27    | 1.78  |
| 34 33                | 10 252   | 11 603  | 21 855 | 24                       | 15      | 39    | 2.34                            | 1.29    | 1.82  |
| 35 34                | 9 975  | 11 560  | 21 535 | 21                       | 12      | 33    | 2.11                            | 1.04    | 1.58  |
| 36 35                | 9 629  | 11 555  | 21 184 | 26                       | 16      | 42    | 2.70                            | 1.38    | 2.04  |
| 37 36                | 9 167  | 11 524  | 20 691 | 29                       | 24      | 53    | 3.16                            | 2.08    | 2.63  |
| 38 37                | 8 840  | 11 546  | 20 386 | 35                       | 16      | 51    | 3.96                            | 1.39    | 2.69  |
| 39 38                | 8 849  | 11 679  | 20 528 | 36                       | 20      | 56    | 4.07                            | 1.71    | 2.90  |
| 40 39                | 8 597  | 11 265  | 19 862 | 44                       | 29      | 73    | 5.12                            | 2.57    | 3.85  |

<sup>1)</sup> Eri vuosien keskiikäkilkujen summaan on lisätty ne, jotka olivat täyttäneet ikävuotensa ja kuolivat ennen seuraavaa vuodenvaihdetta. <sup>2)</sup> Laskettu aika, jonka kuluessa ainostaan puolet niistä, jotka ovat saavuttaneet mainitun ikävuoden, ovat elossa.

*Muist.* Taulukoiden laskemisessa on käytetty v:n 1950 väestölaskennan mukaan korjattuja väkilukutietoja. Näitä taulukoita ei sen vuoksi voida suoraan verrata vuosikirjassa aikaisemmin julkaistuihin v:n 1941—45 vastaaviin tietoihin.

Molempia sukupuolia koskevat tiedot on laskettu samoin kuin vuosien 1950—53 vast. taulukoissa uutta menetelmää noudattaen siten, että on otettu huomioon v. 1959—61 elävänä syntyneiden poikien ja tyttöjen lukumäärät toisiinsa verrattuina. Vrt. koko maan osalta S.V.T. VI A 108.

| Elossa olevat 100 000 elävänä<br>syntyneestä<br>Kvarlevande av 100 000 levande<br>födda |         |         | Kuolleet 100 000 elävänä<br>syntyneestä<br>Avlidna av 100 000<br>levande födda |         |       | Keskimääräinen jäljellä<br>oleva elinaika<br>Återstående medellivs-<br>längd |         |       | Todennäköinen jäljellä<br>oleva elinaika <sup>2)</sup><br>Sannolik återstående<br>livslängd <sup>2)</sup> |         |       |    |
|---|---------|---------|--|---------|-------|--|---------|-------|---|---------|-------|----|
| M   | N<br>Kv | Summa   | M  | N<br>Kv | Summa | M  | N<br>Kv | Summa | M   | N<br>Kv | Summa |    |
| 100 000   | 100 000 | 100 000 | 2 131  | 1 606   | 1 874 | 64.98  | 73.15   | 68.98 | 68.07   | 76.80   | 72.63 | 1  |
| 97 869  | 98 394  | 98 126  | 114  | 112     | 113   | 64.02  | 72.17   | 68.00 | 67.41   | 76.02   | 71.93 | 2  |
| 97 755  | 98 282  | 98 013  | 63   | 57      | 60    | 64.41  | 72.35   | 68.30 | 66.43   | 75.04   | 70.95 | 3  |
| 97 692  | 98 225  | 97 953  | 106  | 57      | 82    | 63.49  | 71.43   | 67.38 | 65.44   | 74.04   | 69.96 | 4  |
| 97 586  | 98 168  | 97 871  | 55   | 10      | 33    | 62.53  | 70.47   | 66.42 | 64.45   | 73.05   | 68.98 | 5  |
| 97 531  | 98 158  | 97 838  | 95   | 58      | 77    | 61.60  | 69.51   | 65.48 | 63.46   | 72.05   | 67.98 | 6  |
| 97 436  | 98 100  | 97 761  | 98   | 50      | 74    | 60.63  | 68.52   | 64.50 | 62.48   | 71.06   | 66.99 | 7  |
| 97 338  | 98 050  | 97 687  | 71   | 21      | 47    | 59.69  | 67.56   | 63.55 | 61.49   | 70.07   | 66.01 | 8  |
| 97 267  | 98 029  | 97 640  | 52   | 11      | 31    | 58.75  | 66.59   | 62.60 | 60.51   | 69.07   | 65.01 | 9  |
| 97 215  | 98 018  | 97 609  | 41   | 32      | 37    | 57.79  | 65.61   | 61.63 | 59.51   | 68.07   | 64.02 | 10 |
| 97 174  | 97 986  | 97 572  | 50   | 31      | 41    | 56.83  | 64.62   | 60.65 | 58.52   | 67.08   | 63.02 | 11 |
| 97 124  | 97 955  | 97 531  | 18   | 10      | 14    | 55.85  | 63.64   | 59.67 | 57.53   | 66.08   | 62.03 | 12 |
| 97 106  | 97 945  | 97 517  | 51   | 26      | 39    | 54.88  | 62.66   | 58.70 | 56.53   | 65.09   | 61.03 | 13 |
| 97 055  | 97 919  | 97 478  | 33   | 51      | 42    | 53.89  | 61.66   | 57.71 | 55.54   | 64.09   | 60.04 | 14 |
| 97 022  | 97 868  | 97 436  | 9  | 18      | 13    | 52.92  | 60.68   | 56.73 | 54.55   | 63.10   | 59.05 | 15 |
| 97 013  | 97 850  | 97 423  | 63   | 28      | 46    | 51.94  | 59.71   | 55.75 | 53.55   | 62.10   | 58.05 | 16 |
| 96 950  | 97 822  | 97 377  | 31   | 22      | 27    | 50.94  | 58.72   | 54.76 | 52.56   | 61.10   | 57.06 | 17 |
| 96 919  | 97 800  | 97 350  | 67   | 32      | 50    | 49.97  | 57.74   | 53.79 | 51.56   | 60.11   | 56.06 | 18 |
| 96 852  | 97 768  | 97 300  | 110  | 51      | 81    | 48.99  | 56.75   | 52.80 | 50.57   | 59.11   | 55.07 | 19 |
| 96 742  | 97 717  | 97 219  | 107  | 47      | 78    | 48.03  | 55.77   | 51.83 | 49.59   | 58.12   | 54.08 | 20 |
| 96 635  | 97 670  | 97 141  | 100  | 44      | 72    | 47.08  | 54.80   | 50.87 | 48.61   | 57.13   | 53.09 | 21 |
| 96 535  | 97 626  | 97 069  | 119  | 60      | 90    | 46.13  | 53.83   | 49.92 | 47.62   | 56.13   | 52.11 | 22 |
| 96 416  | 97 566  | 96 979  | 101  | 49      | 76    | 45.18  | 52.85   | 48.95 | 46.64   | 55.14   | 51.12 | 23 |
| 96 315  | 97 517  | 96 903  | 89   | 88      | 88    | 44.24  | 51.89   | 48.00 | 45.66   | 54.15   | 50.13 | 24 |
| 96 226  | 97 429  | 96 815  | 134  | 56      | 95    | 43.28  | 50.91   | 47.04 | 44.67   | 53.16   | 49.15 | 25 |
| 96 092  | 97 373  | 96 720  | 159  | 23      | 93    | 42.33  | 49.96   | 46.08 | 43.70   | 52.17   | 48.16 | 26 |
| 95 933  | 97 350  | 96 627  | 129  | 86      | 107   | 41.39  | 48.99   | 45.13 | 42.72   | 51.17   | 47.18 | 27 |
| 95 804  | 97 264  | 96 520  | 80   | 61      | 71    | 40.45  | 48.00   | 44.17 | 41.74   | 50.18   | 46.19 | 28 |
| 95 724  | 97 203  | 96 449  | 156  | 75      | 117   | 39.51  | 47.04   | 43.22 | 40.75   | 49.19   | 45.21 | 29 |
| 95 568  | 97 128  | 96 332  | 238  | 51      | 147   | 38.54  | 46.07   | 42.25 | 39.78   | 48.20   | 44.23 | 30 |
| 95 330  | 97 077  | 96 185  | 177  | 98      | 138   | 37.61  | 45.11   | 41.30 | 38.82   | 47.21   | 43.25 | 31 |
| 95 153  | 96 979  | 96 047  | 233  | 111     | 173   | 36.70  | 44.13   | 40.37 | 37.85   | 46.23   | 42.27 | 32 |
| 94 920  | 96 868  | 95 874  | 215  | 123     | 171   | 35.77  | 43.18   | 39.43 | 36.88   | 45.24   | 41.30 | 33 |
| 94 705  | 96 745  | 95 703  | 222  | 125     | 174   | 34.86  | 42.23   | 38.50 | 35.92   | 44.26   | 40.33 | 34 |
| 94 483  | 96 620  | 95 529  | 199  | 100     | 151   | 33.94  | 41.28   | 37.57 | 34.95   | 43.28   | 39.35 | 35 |
| 94 284  | 96 520  | 95 378  | 255  | 133     | 195   | 33.02  | 40.33   | 36.64 | 33.99   | 42.29   | 38.38 | 36 |
| 94 029  | 96 387  | 95 183  | 297  | 200     | 250   | 32.09  | 39.38   | 35.70 | 33.03   | 41.31   | 37.41 | 37 |
| 93 732  | 96 187  | 94 933  | 371  | 134     | 255   | 31.18  | 38.43   | 34.77 | 32.08   | 40.34   | 36.45 | 38 |
| 93 361  | 96 053  | 94 678  | 380  | 164     | 275   | 30.28  | 37.51   | 33.86 | 31.14   | 39.36   | 35.49 | 39 |
| 92 981  | 95 889  | 94 403  | 476  | 246     | 363   | 29.40  | 36.57   | 32.96 | 30.21   | 38.39   | 34.54 | 40 |

<sup>1)</sup> Summan av medelfolkmängden för de skilda åren samt de, som dött efter det de fyllt respektive åldersår, men före följande årsskifte. <sup>2)</sup> Den tid, som beräknas förflyta, till dess antalet personer, vilka uppnått nämnda åldersår, decimerats till hälften.

*Anm.* Vid uträkningen av tabellerna har använts med stöd av 1950 års folkräkning korrigerade folkmängdsuppgifter. Dessa tabeller är därför ej direkt jämförbara med de motsvarande tabeller för åren 1941—45, vilka tidigare publicerats i årsboken.

Vid uträkningen av siffrorna för båda könen har, såsom i motsvarande tabeller för åren 1950—53, följts en ny metod, varvid beaktats könsproportionen bland levande födda åren 1959—61. Jfr beträffande hela riket F.O.S. VI A 108.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Ikävuosi<br>Åldersår | Kuolemanvaaralle alttiit <sup>1)</sup><br>Utsatta för dödsrisk <sup>1)</sup> |         |        | Kuolleisuus<br>Dödlighet |         |       | Kuolemanvaara, ‰<br>Dödsrisk, ‰ |         |        |
|----------------------|--|---------|--------|--------------------------|---------|-------|---------------------------------|---------|--------|
|                      | M  | N<br>Kv | Summa  | M                        | N<br>Kv | Summa | M                               | N<br>Kv | Summa  |
| 1 40                 | 8 083  | 10 746  | 18 829 | 38                       | 25      | 63    | 4.70                            | 2.33    | 3.52   |
| 2 41                 | 7 768  | 10 362  | 18 130 | 36                       | 21      | 57    | 4.63                            | 2.03    | 3.34   |
| 3 42                 | 7 733  | 10 428  | 18 161 | 49                       | 30      | 79    | 6.34                            | 2.88    | 4.61   |
| 4 43                 | 7 921  | 10 729  | 18 650 | 48                       | 24      | 72    | 6.06                            | 2.24    | 4.15   |
| 5 44                 | 7 953  | 10 876  | 18 829 | 45                       | 27      | 72    | 5.66                            | 2.48    | 4.07   |
| 6 45                 | 8 117  | 11 169  | 19 286 | 69                       | 40      | 109   | 8.50                            | 3.58    | 6.03   |
| 7 46                 | 8 382  | 11 594  | 19 976 | 71                       | 37      | 108   | 8.47                            | 3.19    | 5.82   |
| 8 47                 | 8 653  | 11 857  | 20 510 | 95                       | 46      | 141   | 10.98                           | 3.88    | 7.41   |
| 9 48                 | 8 858  | 12 087  | 20 945 | 107                      | 38      | 145   | 12.08                           | 3.14    | 7.56   |
| 10 49                | 8 875  | 12 280  | 21 155 | 97                       | 47      | 144   | 10.93                           | 3.83    | 7.32   |
| 11 50                | 8 755  | 12 274  | 21 029 | 102                      | 50      | 152   | 11.65                           | 4.07    | 7.79   |
| 12 51                | 8 506  | 12 191  | 20 697 | 102                      | 61      | 163   | 11.99                           | 5.00    | 8.42   |
| 13 52                | 8 274  | 11 942  | 20 216 | 118                      | 78      | 196   | 14.26                           | 6.53    | 10.29  |
| 14 53                | 7 918  | 11 527  | 19 445 | 125                      | 80      | 205   | 15.79                           | 6.94    | 11.23  |
| 15 54                | 7 528  | 11 105  | 18 633 | 138                      | 97      | 235   | 18.33                           | 8.73    | 13.37  |
| 16 55                | 7 197  | 10 554  | 17 751 | 126                      | 73      | 199   | 17.51                           | 6.92    | 12.00  |
| 17 56                | 6 872  | 10 005  | 16 877 | 155                      | 70      | 225   | 22.56                           | 7.00    | 14.42  |
| 18 57                | 6 415  | 9 668   | 16 083 | 147                      | 89      | 236   | 22.92                           | 9.21    | 15.70  |
| 19 58                | 5 949  | 9 391   | 15 340 | 179                      | 93      | 272   | 30.09                           | 9.90    | 19.39  |
| 20 59                | 5 461  | 9 156   | 14 617 | 140                      | 114     | 254   | 25.64                           | 12.45   | 18.58  |
| 21 60                | 5 125  | 8 918   | 14 043 | 152                      | 104     | 256   | 29.66                           | 11.66   | 19.97  |
| 22 61                | 4 731  | 8 579   | 13 310 | 147                      | 107     | 254   | 31.07                           | 12.47   | 20.98  |
| 23 62                | 4 328  | 8 244   | 12 572 | 142                      | 121     | 263   | 32.81                           | 14.68   | 22.87  |
| 24 63                | 4 036  | 7 909   | 11 945 | 171                      | 118     | 289   | 42.37                           | 14.92   | 27.22  |
| 25 64                | 3 772  | 7 649   | 11 421 | 157                      | 154     | 311   | 41.62                           | 20.13   | 29.59  |
| 26 65                | 3 525  | 7 251   | 10 776 | 169                      | 114     | 283   | 47.94                           | 15.72   | 29.74  |
| 27 66                | 3 260  | 6 806   | 10 066 | 150                      | 152     | 302   | 46.01                           | 22.33   | 32.44  |
| 28 67                | 3 014  | 6 466   | 9 480  | 183                      | 151     | 334   | 60.72                           | 23.35   | 39.10  |
| 29 68                | 2 796  | 6 263   | 9 059  | 173                      | 168     | 341   | 61.87                           | 26.82   | 41.23  |
| 30 69                | 2 534  | 5 987   | 8 521  | 158                      | 191     | 349   | 62.35                           | 31.90   | 44.18  |
| 31 70                | 2 278  | 5 671   | 7 949  | 146                      | 194     | 340   | 64.09                           | 34.21   | 46.01  |
| 32 71                | 2 075  | 5 345   | 7 420  | 133                      | 187     | 320   | 64.10                           | 34.99   | 46.27  |
| 33 72                | 1 881  | 5 008   | 6 889  | 150                      | 238     | 388   | 79.74                           | 47.52   | 59.79  |
| 34 73                | 1 672  | 4 560   | 6 232  | 146                      | 223     | 369   | 87.32                           | 48.90   | 63.20  |
| 35 74                | 1 459  | 4 143   | 5 602  | 114                      | 232     | 346   | 78.14                           | 56.01   | 64.03  |
| 36 75                | 1 291  | 3 799   | 5 090  | 117                      | 227     | 344   | 90.63                           | 59.75   | 70.77  |
| 37 76                | 1 116  | 3 475   | 4 591  | 104                      | 242     | 346   | 93.19                           | 69.64   | 77.90  |
| 38 77                | 915  | 3 081   | 3 996  | 116                      | 214     | 330   | 126.78                          | 69.46   | 89.16  |
| 39 78                | 734  | 2 707   | 3 441  | 88                       | 215     | 303   | 119.89                          | 79.42   | 92.74  |
| 40 79                | 648  | 2 348   | 2 996  | 71                       | 222     | 293   | 109.57                          | 94.55   | 99.36  |
| 41 80                | 565  | 2 017   | 2 582  | 82                       | 216     | 298   | 145.13                          | 107.09  | 119.10 |
| 42 81                | 462  | 1 723   | 2 185  | 61                       | 198     | 259   | 132.03                          | 114.92  | 120.21 |
| 43 82                | 366  | 1 441   | 1 807  | 65                       | 177     | 242   | 177.60                          | 122.83  | 139.37 |
| 44 83                | 294  | 1 193   | 1 487  | 60                       | 150     | 210   | 204.08                          | 125.73  | 148.38 |
| 45 84                | 241  | 1 003   | 1 244  | 44                       | 158     | 202   | 182.57                          | 157.53  | 164.31 |
| 46 85                | 190  | 832     | 1 022  | 36                       | 133     | 169   | 189.47                          | 159.86  | 167.71 |

1-2) Ks. alav. s. 96.

| Elossa olevat 100 000 elävänä<br>syntyneestä<br>Kvarlevande av 100 000 levande<br>födda |         |        | Kuolleet 100 000 elävänä<br>syntyneestä<br>Avlidna av 100 000<br>levande födda |         |       | Keskimääräinen jäljellä<br>oleva elinikä<br>Återstående medellivs-<br>längd |         |       | Todennäköinen jäljellä<br>oleva elinikä <sup>2)</sup><br>Sannolik återstående<br>livslängd <sup>2)</sup> |         |       |    |
|---|---------|--------|--|---------|-------|---|---------|-------|--|---------|-------|----|
| M   | N<br>Kv | Summa  | M  | N<br>Kv | Summa | M   | N<br>Kv | Summa | M  | N<br>Kv | Summa |    |
| 92 505  | 95 643  | 94 040 | 435  | 223     | 331   | 28.53   | 35.63   | 32.05 | 29.29  | 37.42   | 33.60 | 1  |
| 92 070  | 95 420  | 93 709 | 426  | 194     | 313   | 27.68   | 34.72   | 31.18 | 28.36  | 36.45   | 32.65 | 2  |
| 91 644  | 95 226  | 93 396 | 581  | 274     | 431   | 26.81   | 33.81   | 30.29 | 27.43  | 35.48   | 31.70 | 3  |
| 91 063  | 94 952  | 92 965 | 552  | 213     | 386   | 25.94   | 32.88   | 29.40 | 26.53  | 34.52   | 30.77 | 4  |
| 90 511  | 94 739  | 92 579 | 512  | 235     | 377   | 25.11   | 31.97   | 28.53 | 25.63  | 33.55   | 29.83 | 5  |
| 89 999  | 94 504  | 92 202 | 765  | 338     | 556   | 24.26   | 31.04   | 27.66 | 24.71  | 32.59   | 28.89 | 6  |
| 89 234  | 94 166  | 91 646 | 756  | 300     | 533   | 23.40   | 30.12   | 26.77 | 23.85  | 31.64   | 27.98 | 7  |
| 88 478  | 93 866  | 91 113 | 971  | 364     | 675   | 22.61   | 29.23   | 25.94 | 22.97  | 30.68   | 27.07 | 8  |
| 87 507  | 93 502  | 90 438 | 1 057  | 294     | 684   | 21.81   | 28.33   | 25.09 | 22.14  | 29.73   | 26.19 | 9  |
| 86 450  | 93 208  | 89 754 | 945  | 357     | 657   | 21.06   | 27.44   | 24.28 | 21.33  | 28.78   | 25.31 | 10 |
| 85 505  | 92 851  | 89 097 | 996  | 378     | 694   | 20.32   | 26.53   | 23.47 | 20.50  | 27.83   | 24.42 | 11 |
| 84 509  | 92 473  | 88 403 | 1 013  | 462     | 744   | 19.55   | 25.63   | 22.65 | 19.67  | 26.88   | 23.54 | 12 |
| 83 496  | 92 011  | 87 659 | 1 191  | 601     | 902   | 18.79   | 24.74   | 21.83 | 18.85  | 25.95   | 22.66 | 13 |
| 82 305  | 91 410  | 86 757 | 1 300  | 634     | 974   | 18.02   | 23.87   | 21.02 | 18.07  | 25.04   | 21.82 | 14 |
| 81 005  | 90 776  | 85 783 | 1 485  | 792     | 1 147 | 17.29   | 23.03   | 20.25 | 17.31  | 24.12   | 20.98 | 15 |
| 79 520  | 89 984  | 84 636 | 1 392  | 623     | 1 016 | 16.58   | 22.19   | 19.48 | 16.59  | 23.23   | 20.17 | 16 |
| 78 128  | 89 361  | 83 620 | 1 763  | 626     | 1 206 | 15.89   | 21.39   | 18.75 | 15.86  | 22.32   | 19.34 | 17 |
| 76 365  | 88 735  | 82 414 | 1 750  | 817     | 1 294 | 15.19   | 20.55   | 17.99 | 15.16  | 21.40   | 18.54 | 18 |
| 74 615  | 87 918  | 81 120 | 2 245  | 870     | 1 573 | 14.55   | 19.69   | 17.26 | 14.45  | 20.52   | 17.75 | 19 |
| 72 370  | 87 048  | 79 547 | 1 856  | 1 084   | 1 478 | 13.91   | 18.88   | 16.54 | 13.81  | 19.64   | 17.01 | 20 |
| 70 514  | 85 964  | 78 069 | 2 091  | 1 002   | 1 559 | 13.35   | 18.08   | 15.88 | 13.11  | 18.79   | 16.25 | 21 |
| 68 423  | 84 962  | 76 510 | 2 126  | 1 059   | 1 605 | 12.72   | 17.31   | 15.19 | 12.45  | 17.92   | 15.50 | 22 |
| 66 297  | 83 903  | 74 905 | 2 175  | 1 232   | 1 713 | 12.12   | 16.52   | 14.51 | 11.79  | 17.06   | 14.76 | 23 |
| 64 122  | 82 671  | 73 192 | 2 717  | 1 233   | 1 992 | 11.53   | 15.74   | 13.83 | 11.17  | 16.22   | 14.03 | 24 |
| 61 405  | 81 438  | 71 200 | 2 556  | 1 639   | 2 107 | 10.94   | 14.98   | 13.17 | 10.70  | 15.37   | 13.34 | 25 |
| 58 849  | 79 799  | 69 093 | 2 821  | 1 254   | 2 055 | 10.44   | 14.22   | 12.55 | 10.19  | 14.58   | 12.66 | 26 |
| 56 028  | 78 545  | 67 038 | 2 578  | 1 754   | 2 175 | 9.92  | 13.52   | 11.95 | 9.71   | 13.73   | 11.97 | 27 |
| 53 450  | 76 791  | 64 863 | 3 245  | 1 793   | 2 536 | 9.44  | 12.74   | 11.33 | 9.20   | 12.95   | 11.32 | 28 |
| 50 205  | 74 998  | 62 327 | 3 106  | 2 011   | 2 570 | 8.93  | 12.05   | 10.73 | 8.84   | 12.17   | 10.73 | 29 |
| 47 099  | 72 987  | 59 757 | 2 937  | 2 328   | 2 640 | 8.54  | 11.35   | 10.19 | 8.37   | 11.42   | 10.15 | 30 |
| 44 162  | 70 659  | 57 117 | 2 830  | 2 417   | 2 628 | 8.13  | 10.68   | 9.65  | 7.84   | 10.70   | 9.59  | 31 |
| 41 332  | 68 242  | 54 489 | 2 649  | 2 388   | 2 521 | 7.70  | 10.04   | 9.12  | 7.35   | 10.00   | 9.02  | 32 |
| 38 683  | 65 854  | 51 968 | 3 085  | 3 129   | 3 107 | 7.26  | 9.42    | 8.58  | 6.86   | 9.30    | 8.41  | 33 |
| 35 598  | 62 725  | 48 861 | 3 108  | 3 067   | 3 088 | 6.80  | 8.78    | 8.03  | 6.57   | 8.70    | 7.89  | 34 |
| 32 490  | 59 658  | 45 773 | 2 539  | 3 341   | 2 931 | 6.43  | 8.25    | 7.57  | 6.27   | 8.10    | 7.41  | 35 |
| 29 951  | 56 317  | 42 842 | 2 714  | 3 365   | 3 032 | 6.09  | 7.70    | 7.11  | 5.79   | 7.55    | 6.91  | 36 |
| 27 237  | 52 952  | 39 810 | 2 538  | 3 688   | 3 101 | 5.65  | 7.18    | 6.64  | 5.44   | 7.00    | 6.43  | 37 |
| 24 699  | 49 264  | 36 709 | 3 131  | 3 422   | 3 273 | 5.26  | 6.68    | 6.18  | 5.09   | 6.56    | 5.96  | 38 |
| 21 568  | 45 842  | 33 436 | 2 586  | 3 641   | 3 101 | 4.86  | 6.21    | 5.75  | 4.86   | 6.07    | 5.56  | 39 |
| 18 982  | 42 201  | 30 335 | 2 080  | 3 990   | 3 014 | 4.63  | 5.71    | 5.36  | 4.39   | 5.56    | 5.14  | 40 |
| 16 902  | 38 211  | 27 321 | 2 453  | 4 092   | 3 254 | 4.32  | 5.25    | 4.95  | 3.89   | 5.13    | 4.73  | 41 |
| 14 449  | 34 119  | 24 067 | 1 908  | 3 921   | 2 893 | 3.92  | 4.86    | 4.56  | 3.66   | 4.79    | 4.43  | 42 |
| 12 541  | 30 198  | 21 174 | 2 227  | 3 709   | 2 951 | 3.65  | 4.50    | 4.24  | 3.35   | 4.42    | 4.09  | 43 |
| 10 314  | 26 489  | 18 223 | 2 105  | 3 330   | 2 704 | 3.29  | 4.14    | 3.88  | 3.22   | 4.02    | 3.77  | 44 |
| 8 209   | 23 159  | 15 519 | 1 499  | 3 648   | 2 550 | 3.11  | 3.78    | 3.59  | 3.03   | 3.80    | 3.54  | 45 |
| 6 710   | 19 511  | 12 969 | 1 271  | 3 119   | 2 175 | 3.00  | 3.41    | 3.29  | 2.75   | 3.66    | 3.39  | 46 |

1-2) Se noterna på sid. 97.

### 48. Helsingin ja koko maan nettousiutumisluku ja syntyneisyysluku vuosina 1955—65

#### Nettoreproduktionstal och födelsetal för Helsingfors och för hela riket åren 1955—65

| Vuosi<br>År | Nettousiutumisluku <sup>1)</sup> • Nettoreproduktionstal <sup>1)</sup> |                        |  |                        | Yleinen syntyneisyysluku <sup>2)</sup> • Allmänt födelsetal <sup>2)</sup> |                        |  |                        |
|-------------|--|------------------------|--|------------------------|---|------------------------|--|------------------------|
|             | Absoluuttiset luvut<br>Absoluta tal                                    |                        | Indeksiluvut<br>Indextal<br>1955 = 100 |                        | Absoluuttiset luvut<br>Absoluta tal                                       |                        | Indeksiluvut<br>Indextal<br>1955 = 100 |                        |
|             | Helsinki<br>Helsingfors  | Koko maa<br>Hela riket | Helsinki<br>Helsingfors                | Koko maa<br>Hela riket | Helsinki<br>Helsingfors   | Koko maa<br>Hela riket | Helsinki<br>Helsingfors                | Koko maa<br>Hela riket |
| 1955.....   | 0.976  | 1.350                  | 100                                    | 100                    | 17.7  | 21.2                   | 100                                    | 100                    |
| 1956.....   | 0.992  | 1.361                  | 102                                    | 101                    | 17.9  | 20.8                   | 101                                    | 98                     |
| 1957.....   | 0.958  | 1.334                  | 98                                     | 99                     | 17.7  | 20.1                   | 100                                    | 95                     |
| 1958.....   | 0.896  | 1.255                  | 92                                     | 93                     | 16.4  | 18.6                   | 93                                     | 88                     |
| 1959.....   | 0.931  | 1.284                  | 95                                     | 95                     | 17.2  | 18.9                   | 97                                     | 89                     |
| 1960.....   | 0.926  | 1.270                  | 95                                     | 94                     | 17.1  | 18.5                   | 97                                     | 87                     |
| 1961.....   | 0.905  | 1.262                  | 93                                     | 93                     | 16.9  | 18.4                   | 95                                     | 87                     |
| 1962.....   | 0.928  | 1.234                  | 95                                     | 91                     | 17.4  | 18.1                   | 98                                     | 85                     |
| 1963.....   | 0.912  | 1.233                  | 93                                     | 91                     | 18.0  | 18.1                   | 102                                    | 85                     |
| 1964.....   | 0.903  | 1.198                  | 93                                     | 89                     | 18.0  | 17.6                   | 102                                    | 83                     |
| 1965.....   | 0.885  | 1.123                  | 91                                     | 83                     | 17.7  | 16.9                   | 100                                    | 80                     |

<sup>1)</sup> Nettousiutumisluku osoittaa montako elävänä syntynyttä tyttöä jokainen nainen keskimäärin synnyttää hedelmällisyyskautensa aikana (15—49 v.) kunakin vuonna vallitsevan hedelmällisyyden mukaan, ottaen huomioon naisten kuolemanvaarat syntymästä 50 ikävuoteen saakka (Helsingin osalta v:n 1959—61, koko maan osalta v:n 1951—55 ja 1956—60 kuolemanvaarataulukoiden mukaan).

<sup>2)</sup> Keskiikäluvun 1 000 henkilöä kohden.

<sup>3)</sup> Nettoreproduktionstal anger huru många levande födda flickor, som varje kvinna enl. resp. års fruktsamhet i genomsnitt föder under sin fruktsamhetsperiod (15—49 år) med beaktande av de bland kvinnorna från födelsen till 50 års ålder föreliggande dödsriskerna (enligt dödlighetstabeller för Helsingfors för åren 1959—61, för hela riket för åren 1951—55 och 1956—60). <sup>4)</sup> Per 1 000 av medelfolkmängden.

### 49. Muuttoliike vuosina 1911—65

#### Flyttningsrörelsen åren 1911—65

##### A. Vuosina 1911—65 • Åren 1911—65

| Vuosi<br>År             | Kaupunkiin muuttaneita<br>Inflyttade |         |         | Kaupungista muuttaneita<br>Utflyttade |         |        | Muuttovoitto<br>Överskott av inflyttade |         |        | Muuttoliike 1 000 asukasta<br>kohden • Flyttningsrörelsen i<br>förhållande till 1 000 invånare |  |   |
|-------------------------|--------------------------------------|---------|---------|---------------------------------------|---------|--------|---|---------|--------|--|--|---|
|                         | M                                    | N<br>Kv | Summa   | M                                     | N<br>Kv | Summa  | M                                       | N<br>Kv | Summa  | Kaupunkiin<br>muuttaneita<br>Inflyttade  | Kaupungista<br>muuttaneita<br>Utflyttade | Muutto-<br>voitto<br>Överskott<br>av inflyttade |
| 1911—15 ..              | 18 008                               | 22 395  | 40 403  | 7 719                                 | 9 584   | 17 303 | 10 289                                  | 12 811  | 23 100 | 51.4   | 22.0                                     | 29.4  |
| 1916—20 ..              | 16 572                               | 20 755  | 37 327  | 9 727                                 | 11 809  | 21 536 | 6 845                                   | 8 946   | 15 791 | 41.6   | 24.0                                     | 17.6  |
| 1921—25 <sup>4)</sup>   | 12 101                               | 16 420  | 28 521  | 7 586                                 | 10 056  | 17 642 | 4 515                                   | 6 364   | 10 879 | 29.1   | 18.0                                     | 11.1  |
| 1926—30 ..              | 19 669                               | 23 882  | 43 551  | 6 174                                 | 8 097   | 14 271 | 13 495                                  | 15 785  | 29 280 | 40.1   | 13.1                                     | 27.0  |
| 1931—35 <sup>4)</sup>   | 29 870                               | 48 101  | 77 971  | 18 274                                | 24 600  | 42 874 | 11 596                                  | 23 501  | 35 097 | 63.9   | 35.2                                     | 28.8  |
| 1936—40 <sup>4-5)</sup> | 33 230                               | 46 357  | 79 587  | 15 212                                | 22 805  | 38 017 | 18 018                                  | 23 552  | 41 570 | 58.2   | 27.8                                     | 30.4  |
| 1941—45 ..              | 20 473                               | 32 741  | 53 214  | 15 788                                | 25 416  | 41 204 | 4 685                                   | 7 325   | 12 010 | 35.8   | 27.7                                     | 8.1   |
| 1946—50 <sup>5)</sup>   | 40 644                               | 52 774  | 93 418  | 16 715                                | 22 914  | 39 629 | 23 929                                  | 29 860  | 53 789 | 54.1   | 23.0                                     | 31.2  |
| 1951—55 ..              | 32 814                               | 41 245  | 74 059  | 17 751                                | 21 903  | 39 654 | 15 063                                  | 19 342  | 34 405 | 37.9   | 20.3                                     | 17.6  |
| 1956—60 ..              | 45 061                               | 54 297  | 99 358  | 30 078                                | 35 319  | 65 397 | 14 983                                  | 18 978  | 33 961 | 45.7   | 30.1                                     | 15.6  |
| 1961—65 ..              | 57 259                               | 67 832  | 125 091 | 42 036                                | 47 655  | 89 691 | 15 223                                  | 20 177  | 35 400 | 51.9   | 37.2                                     | 14.7  |
| 1955.....               | 8 038                                | 9 693   | 17 731  | 4 326                                 | 5 156   | 9 482  | 3 712                                   | 4 537   | 8 249  | 43.6   | 23.3                                     | 20.3  |
| 1956.....               | 8 528                                | 10 423  | 18 951  | 4 728                                 | 5 606   | 10 334 | 3 800                                   | 4 817   | 8 617  | 45.4   | 24.8                                     | 20.6  |
| 1957.....               | 8 800                                | 10 403  | 19 203  | 5 144                                 | 6 098   | 11 242 | 3 656                                   | 4 305   | 7 961  | 44.9   | 26.3                                     | 18.6  |
| 1958.....               | 7 923                                | 9 830   | 17 753  | 5 514                                 | 6 380   | 11 894 | 2 409                                   | 3 450   | 5 859  | 40.8   | 27.3                                     | 13.4  |
| 1959.....               | 8 264                                | 10 005  | 18 269  | 5 710                                 | 6 663   | 12 373 | 2 554                                   | 3 342   | 5 896  | 41.3   | 27.9                                     | 13.3  |
| 1960.....               | 11 546                               | 13 636  | 25 182  | 8 982                                 | 10 572  | 19 554 | 2 564                                   | 3 064   | 5 628  | 56.0   | 43.5                                     | 12.5  |
| 1961.....               | 11 401                               | 13 148  | 24 549  | 7 550                                 | 8 528   | 16 078 | 3 851                                   | 4 620   | 8 471  | 53.5   | 35.1                                     | 18.5  |
| 1962.....               | 11 432                               | 13 252  | 24 684  | 7 287                                 | 8 322   | 15 609 | 4 145                                   | 4 930   | 9 075  | 52.4   | 33.2                                     | 19.3  |
| 1963.....               | 11 526                               | 13 821  | 25 347  | 8 090                                 | 9 187   | 17 277 | 3 436                                   | 4 634   | 8 070  | 52.5   | 35.8                                     | 16.7  |
| 1964.....               | 11 134                               | 13 412  | 24 546  | 9 339                                 | 10 543  | 19 882 | 1 795                                   | 2 869   | 4 664  | 49.7   | 40.3                                     | 9.5   |
| 1965.....               | 11 766                               | 14 199  | 25 965  | 9 770                                 | 11 075  | 20 845 | 1 996                                   | 3 124   | 5 120  | 51.7   | 41.5                                     | 10.2  |

<sup>1-3)</sup> Ks. vast. alav. s. 115. <sup>4)</sup> Tähän sisältyvät myös siirtoseurakunnista muuttaneet.

<sup>4-5)</sup> Se resp. not. på s. 115. <sup>5)</sup> Häri ingår även från de förflyttade församlingarna utflyttade.

## B. Kuukausittain v. 1964-65 • Månadsvis åren 1964-65

| Kuukausi<br>Månad | Kaupunkiin muuttaneita<br>Inflyttade |                     |               |                     | Kaupungista muuttaneita<br>Utflyttade |                     |               |                     | Muuttovoitto tai -tappio<br>Överskott av inflyttade eller<br>utflyttade |                     |              |                     |
|-------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------|---------------------|---|---------------------|--------------|---------------------|
|                   | 1964                                 |                     | 1965          |                     | 1964                                  |                     | 1965          |                     | 1964  |                     | 1965         |                     |
|                   | Summa                                | Siitä<br>Därav<br>M | Summa         | Siitä<br>Därav<br>M | Summa                                 | Siitä<br>Därav<br>M | Summa         | Siitä<br>Därav<br>M | Summa   | Siitä<br>Därav<br>M | Summa        | Siitä<br>Därav<br>M |
|                   | I .....                              | 3 280               | 1 436         | 3 229               | 1 402                                 | 2 698               | 1 271         | 2 909               | 1 354   | 582                 | 165          | 320                 |
| II .....          | 1 565                                | 696                 | 1 758         | 781                 | 1 181                                 | 568                 | 1 228         | 565                 | 384   | 128                 | 530          | 216                 |
| III .....         | 1 458                                | 679                 | 1 751         | 820                 | 1 222                                 | 592                 | 1 615         | 782                 | 236   | 87                  | 136          | 38                  |
| IV .....          | 1 583                                | 747                 | 1 394         | 661                 | 1 635                                 | 766                 | 1 451         | 686                 | -52   | -19                 | -57          | -25                 |
| V .....           | 1 413                                | 647                 | 1 623         | 758                 | 1 402                                 | 659                 | 1 635         | 765                 | 11  | -12                 | -12          | -7                  |
| VI .....          | 1 777                                | 838                 | 1 961         | 909                 | 1 582                                 | 775                 | 1 527         | 725                 | 195   | 63                  | 434          | 184                 |
| VII .....         | 1 851                                | 851                 | 2 089         | 953                 | 1 486                                 | 711                 | 1 689         | 822                 | 365   | 140                 | 400          | 131                 |
| VIII .....        | 2 406                                | 1 091               | 2 341         | 1 063               | 1 690                                 | 788                 | 1 866         | 877                 | 716   | 303                 | 475          | 186                 |
| IX .....          | 2 425                                | 1 043               | 2 546         | 1 112               | 1 917                                 | 877                 | 1 956         | 912                 | 508   | 166                 | 590          | 200                 |
| X .....           | 1 962                                | 861                 | 2 216         | 1 022               | 1 830                                 | 825                 | 1 750         | 787                 | 132   | 36                  | 466          | 235                 |
| XI .....          | 2 126                                | 958                 | 2 184         | 988                 | 1 809                                 | 833                 | 1 573         | 723                 | 317   | 125                 | 611          | 265                 |
| XII .....         | 2 700                                | 1 287               | 2 873         | 1 297               | 1 430                                 | 674                 | 1 646         | 772                 | 1 270   | 613                 | 1 227        | 525                 |
| <b>Summa</b>      | <b>24 546</b>                        | <b>11 134</b>       | <b>25 965</b> | <b>11 766</b>       | <b>19 882</b>                         | <b>9 339</b>        | <b>20 845</b> | <b>9 770</b>        | <b>4 664</b>  | <b>1 795</b>        | <b>5 120</b> | <b>1 996</b>        |

## C. Iän mukaan v. 1956-65 • Efter ålder åren 1956-65

| Vuosi<br>År                                | Ikä, vuotta • Ålder, år |       |       |        |        |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | Summa |         |
|--|-------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|
|  | 0-4                     | 5-9   | 10-14 | 15-19  | 20-24  | 25-29  | 30-34 | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50-54 | 55-59 | 60-64 | 65-69 | 70-74 | 75-79 |       | 80-     |
| <i>Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade</i>  |                         |       |       |        |        |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |         |
| 1965 ....                                  | 1 950                   | 1 363 | 972   | 4 181  | 7 061  | 3 992  | 1 794 | 1 178 | 873   | 672   | 610   | 485   | 317   | 247   | 122   | 95    | 53    | 25 965  |
| M ....                                     | 995                     | 668   | 512   | 1 468  | 2 927  | 2 095  | 979   | 635   | 428   | 340   | 259   | 201   | 103   | 82    | 37    | 28    | 9     | 11 766  |
| 1964 ....                                  | 1 912                   | 1 285 | 882   | 3 912  | 6 317  | 3 990  | 1 793 | 1 198 | 824   | 656   | 539   | 432   | 330   | 249   | 106   | 76    | 45    | 24 546  |
| M ....                                     | 963                     | 646   | 438   | 1 340  | 2 608  | 2 152  | 1 006 | 617   | 390   | 325   | 241   | 158   | 101   | 86    | 37    | 20    | 6     | 11 134  |
| 1956-60                                    | 8 172                   | 5 384 | 4 220 | 13 466 | 23 881 | 15 382 | 8 179 | 5 204 | 3 862 | 3 420 | 2 425 | 1 778 | 1 530 | 1 121 | 725   | 355   | 248   | 99 358  |
| 1961-65                                    | 9 880                   | 6 930 | 4 839 | 18 651 | 32 437 | 19 787 | 9 661 | 6 102 | 4 274 | 3 413 | 2 920 | 2 141 | 1 587 | 1 183 | 625   | 409   | 252   | 125 091 |
| <i>%</i>                                   |                         |       |       |        |        |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |         |
| 1965 ....                                  | 7.5                     | 5.2   | 3.7   | 16.1   | 27.2   | 15.4   | 6.9   | 4.5   | 3.4   | 2.6   | 2.3   | 1.9   | 1.2   | 1.0   | 0.5   | 0.4   | 0.2   | 100.0   |
| M ....                                     | 8.5                     | 5.7   | 4.3   | 12.5   | 24.9   | 17.8   | 8.3   | 5.4   | 3.6   | 2.9   | 2.2   | 1.7   | 0.9   | 0.7   | 0.3   | 0.2   | 0.1   | 100.0   |
| N • Kv                                     | 6.7                     | 4.9   | 3.2   | 19.1   | 29.1   | 13.4   | 5.8   | 3.8   | 3.1   | 2.3   | 2.5   | 2.0   | 1.5   | 1.2   | 0.6   | 0.5   | 0.3   | 100.0   |
| 1964 ....                                  | 7.8                     | 5.2   | 3.6   | 15.9   | 25.7   | 16.3   | 7.3   | 4.9   | 3.4   | 2.7   | 2.2   | 1.8   | 1.3   | 1.0   | 0.4   | 0.3   | 0.2   | 100.0   |
| M ....                                     | 8.7                     | 5.8   | 3.9   | 12.0   | 23.4   | 19.3   | 9.0   | 5.6   | 3.5   | 2.9   | 2.2   | 1.4   | 0.9   | 0.8   | 0.3   | 0.2   | 0.1   | 100.0   |
| N • Kv                                     | 7.1                     | 4.8   | 3.3   | 19.2   | 27.7   | 13.7   | 5.9   | 4.3   | 3.2   | 2.5   | 2.2   | 2.0   | 1.7   | 1.2   | 0.5   | 0.4   | 0.3   | 100.0   |
| 1956-60                                    | 8.2                     | 5.4   | 4.3   | 13.6   | 24.0   | 15.5   | 8.2   | 5.2   | 3.9   | 3.5   | 2.5   | 1.8   | 1.5   | 1.1   | 0.7   | 0.4   | 0.2   | 100.0   |
| 1961-65                                    | 7.9                     | 5.5   | 3.9   | 14.9   | 26.0   | 15.8   | 7.7   | 4.9   | 3.4   | 2.7   | 2.3   | 1.7   | 1.3   | 1.0   | 0.5   | 0.3   | 0.2   | 100.0   |
| <i>Kaupungista muuttaneet • Utflyttade</i> |                         |       |       |        |        |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |         |
| 1965 ....                                  | 2 741                   | 1 716 | 997   | 1 478  | 3 398  | 3 610  | 2 115 | 1 306 | 868   | 676   | 603   | 464   | 373   | 251   | 121   | 75    | 53    | 20 845  |
| M ....                                     | 1 422                   | 877   | 491   | 580    | 1 347  | 1 735  | 1 083 | 688   | 446   | 334   | 261   | 198   | 135   | 99    | 37    | 27    | 10    | 9 770   |
| 1964 ....                                  | 2 760                   | 1 626 | 900   | 1 490  | 2 947  | 3 442  | 2 133 | 1 218 | 890   | 580   | 540   | 489   | 373   | 254   | 133   | 69    | 38    | 19 882  |
| M ....                                     | 1 390                   | 838   | 452   | 603    | 1 162  | 1 656  | 1 158 | 604   | 450   | 269   | 243   | 201   | 138   | 94    | 44    | 27    | 10    | 9 339   |
| 1956-60                                    | 8 967                   | 5 330 | 3 668 | 3 960  | 8 944  | 10 426 | 6 738 | 4 513 | 3 346 | 2 716 | 2 193 | 1 694 | 1 279 | 823   | 452   | 218   | 130   | 65 397  |
| 1961-65                                    | 12 017                  | 7 304 | 4 293 | 6 308  | 14 053 | 15 225 | 9 373 | 5 678 | 3 863 | 2 891 | 2 656 | 2 140 | 1 685 | 1 110 | 570   | 333   | 192   | 89 691  |
| <i>%</i>                                   |                         |       |       |        |        |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |         |
| 1965 ....                                  | 13.1                    | 8.2   | 4.8   | 7.1    | 16.3   | 17.3   | 10.1  | 6.3   | 4.2   | 3.2   | 2.9   | 2.2   | 1.8   | 1.2   | 0.6   | 0.4   | 0.3   | 100.0   |
| M ....                                     | 14.5                    | 9.0   | 5.0   | 5.9    | 13.8   | 17.8   | 11.1  | 7.0   | 4.6   | 3.4   | 2.7   | 2.0   | 1.4   | 1.0   | 0.4   | 0.3   | 0.1   | 100.0   |
| N • Kv                                     | 11.9                    | 7.6   | 4.6   | 8.1    | 18.5   | 16.9   | 9.3   | 5.6   | 3.8   | 3.1   | 3.1   | 2.4   | 2.1   | 1.4   | 0.8   | 0.4   | 0.4   | 100.0   |
| 1964 ....                                  | 13.9                    | 8.2   | 4.5   | 7.5    | 14.8   | 17.3   | 10.7  | 6.1   | 4.5   | 2.9   | 2.7   | 2.5   | 1.9   | 1.3   | 0.7   | 0.3   | 0.2   | 100.0   |
| M ....                                     | 14.9                    | 9.0   | 4.8   | 6.5    | 12.4   | 17.7   | 12.4  | 6.5   | 4.8   | 2.9   | 2.6   | 2.1   | 1.5   | 1.0   | 0.5   | 0.3   | 0.1   | 100.0   |
| N • Kv                                     | 13.0                    | 7.5   | 4.3   | 8.4    | 16.9   | 16.9   | 9.3   | 5.8   | 4.2   | 3.0   | 2.8   | 2.7   | 2.2   | 1.5   | 0.8   | 0.4   | 0.3   | 100.0   |
| 1956-60                                    | 13.7                    | 8.1   | 5.6   | 6.0    | 13.7   | 15.9   | 10.3  | 6.9   | 5.1   | 4.2   | 3.4   | 2.6   | 2.0   | 1.3   | 0.7   | 0.3   | 0.2   | 100.0   |
| 1961-65                                    | 13.4                    | 8.1   | 4.8   | 7.0    | 15.7   | 17.0   | 10.5  | 6.3   | 4.3   | 3.2   | 3.0   | 2.4   | 1.9   | 1.2   | 0.6   | 0.4   | 0.2   | 100.0   |

## D. Iän ja sivilisäädyn mukaan v. 1956—65 • Efter ålder och civilstånd åren 1956—65

| Vuosi ja ikä<br>År och ålder | Kaupunkien muuttaneet • Inflyttade |         |                     |         |                                  |         |                         |         |         | Kaupungista muuttaneet • Utflyttade |         |                     |         |                                  |         |                         |         |         |
|------------------------------|------------------------------------|---------|---------------------|---------|----------------------------------|---------|-------------------------|---------|---------|-------------------------------------|---------|---------------------|---------|----------------------------------|---------|-------------------------|---------|---------|
|                              | Naimattomia<br>Ogifta              |         | Naimisissa<br>Gifta |         | Leskiä<br>Änklingar och<br>änkor |         | Eronneita<br>Fränskilda |         | Summa   | Naimattomia<br>Ogifta               |         | Naimisissa<br>Gifta |         | Leskiä<br>Änklingar och<br>änkor |         | Eronneita<br>Fränskilda |         | Summa   |
|                              | M                                  | N<br>Kv | M                   | N<br>Kv | M                                | N<br>Kv | M                       | N<br>Kv |         | M                                   | N<br>Kv | M                   | N<br>Kv | M                                | N<br>Kv | M                       | N<br>Kv |         |
| 1965                         |                                    |         |                     |         |                                  |         |                         |         |         |                                     |         |                     |         |                                  |         |                         |         |         |
| —14 vuotta • år              | 2 175                              | 2 110   | —                   | —       | —                                | —       | —                       | —       | 4 285   | 2 790                               | 2 664   | —                   | —       | —                                | —       | —                       | —       | 5 454   |
| 15—19 » »                    | 1 422                              | 2 492   | 46                  | 221     | —                                | —       | —                       | —       | 4 181   | 552                                 | 745     | 28                  | 153     | —                                | —       | —                       | —       | 1 478   |
| 20—24 » »                    | 1 998                              | 2 697   | 921                 | 1 419   | 1                                | 2       | 7                       | 16      | 7 061   | 668                                 | 812     | 671                 | 1 228   | 1                                | —       | 7                       | 11      | 3 398   |
| 25—29 » »                    | 885                                | 778     | 1 176               | 1 072   | 1                                | 6       | 33                      | 41      | 3 992   | 379                                 | 396     | 1 333               | 1 437   | —                                | 6       | 23                      | 36      | 3 610   |
| 30—34 » »                    | 271                                | 226     | 660                 | 535     | 4                                | 5       | 44                      | 49      | 1 794   | 133                                 | 179     | 923                 | 811     | 2                                | 2       | 25                      | 40      | 2 115   |
| 35—39 » »                    | 158                                | 118     | 430                 | 373     | 2                                | 8       | 45                      | 44      | 1 178   | 73                                  | 93      | 579                 | 493     | 4                                | 7       | 32                      | 25      | 1 306   |
| 40—44 » »                    | 67                                 | 91      | 313                 | 298     | 6                                | 17      | 42                      | 39      | 873     | 43                                  | 70      | 375                 | 317     | 4                                | 8       | 24                      | 27      | 868     |
| 45—49 » »                    | 36                                 | 59      | 262                 | 208     | 3                                | 30      | 39                      | 35      | 672     | 20                                  | 67      | 279                 | 232     | 2                                | 15      | 33                      | 28      | 676     |
| 50—54 » »                    | 23                                 | 61      | 193                 | 177     | 7                                | 70      | 36                      | 43      | 610     | 17                                  | 56      | 211                 | 203     | 3                                | 46      | 30                      | 37      | 603     |
| 55—59 » »                    | 23                                 | 56      | 140                 | 125     | 8                                | 76      | 30                      | 27      | 485     | 12                                  | 40      | 163                 | 151     | 8                                | 54      | 15                      | 21      | 464     |
| 60—64 » »                    | 11                                 | 48      | 75                  | 55      | 6                                | 88      | 11                      | 23      | 317     | 8                                   | 47      | 111                 | 85      | 8                                | 76      | 8                       | 30      | 373     |
| 65—69 » »                    | 7                                  | 45      | 54                  | 26      | 18                               | 81      | 3                       | 13      | 247     | 4                                   | 35      | 77                  | 45      | 12                               | 53      | 6                       | 19      | 251     |
| 70—74 » »                    | 4                                  | 16      | 25                  | 15      | 6                                | 48      | 2                       | 6       | 122     | 4                                   | 21      | 24                  | 22      | 9                                | 34      | —                       | 7       | 121     |
| 75—79 » »                    | 1                                  | 16      | 16                  | 9       | 10                               | 41      | 1                       | 1       | 95      | 3                                   | 18      | 13                  | 3       | 10                               | 27      | 1                       | —       | 75      |
| 80— » »                      | 1                                  | 9       | 3                   | 1       | 4                                | 32      | 1                       | 2       | 53      | 1                                   | 12      | 3                   | 3       | 6                                | 28      | —                       | —       | 53      |
| Summa                        | 7 082                              | 8 822   | 4 314               | 4 534   | 76                               | 504     | 294                     | 339     | 25 965  | 4 707                               | 5 255   | 4 790               | 5 183   | 69                               | 356     | 204                     | 281     | 20 845  |
| %                            | 27.8                               | 34.0    | 16.8                | 17.5    | 0.8                              | 1.9     | 1.1                     | 1.8     | 100.0   | 22.8                                | 25.2    | 23.0                | 24.9    | 0.8                              | 1.7     | 1.0                     | 1.8     | 100.0   |
| 1956—65                      | 62 194                             | 75 649  | 36 915              | 38 325  | 778                              | 5 304   | 2 433                   | 2 851   | 224 449 | 34 423                              | 39 433  | 35 767              | 38 587  | 466                              | 2 821   | 1 458                   | 2 133   | 155 088 |
| %                            | 27.7                               | 33.7    | 16.4                | 17.1    | 0.8                              | 2.4     | 1.1                     | 1.8     | 100.0   | 22.2                                | 25.4    | 23.1                | 24.9    | 0.8                              | 1.8     | 0.9                     | 1.4     | 100.0   |
| 1964                         | 6 699                              | 8 342   | 4 055               | 4 284   | 84                               | 507     | 296                     | 279     | 24 546  | 4 494                               | 5 020   | 4 627               | 4 911   | 55                               | 333     | 163                     | 279     | 19 882  |
| 1963                         | 6 938                              | 8 581   | 4 272               | 4 416   | 72                               | 513     | 244                     | 311     | 25 347  | 3 922                               | 4 416   | 3 955               | 4 251   | 52                               | 292     | 161                     | 228     | 17 277  |
| 1962                         | 7 055                              | 8 229   | 4 046               | 4 180   | 81                               | 554     | 250                     | 289     | 24 684  | 3 490                               | 3 984   | 3 574               | 3 816   | 50                               | 287     | 173                     | 235     | 15 609  |
| 1961                         | 7 037                              | 8 171   | 4 032               | 4 153   | 87                               | 548     | 245                     | 276     | 24 549  | 3 615                               | 4 072   | 3 715               | 3 945   | 50                               | 324     | 170                     | 187     | 16 078  |
| 1960                         | 7 055                              | 8 363   | 4 143               | 4 310   | 85                               | 650     | 263                     | 313     | 25 182  | 4 233                               | 4 870   | 4 515               | 4 987   | 60                               | 410     | 174                     | 305     | 19 554  |
| 1959                         | 4 874                              | 6 070   | 3 137               | 3 239   | 62                               | 457     | 191                     | 239     | 18 269  | 2 687                               | 3 097   | 2 860               | 3 162   | 40                               | 230     | 123                     | 174     | 12 373  |
| 1958                         | 4 579                              | 6 000   | 3 032               | 3 123   | 73                               | 463     | 239                     | 244     | 17 753  | 2 662                               | 3 066   | 2 716               | 2 927   | 28                               | 224     | 108                     | 163     | 11 894  |
| 1957                         | 5 446                              | 6 459   | 3 077               | 3 155   | 69                               | 528     | 208                     | 261     | 19 203  | 2 407                               | 2 941   | 2 618               | 2 808   | 28                               | 201     | 91                      | 148     | 11 242  |
| 1956                         | 5 429                              | 6 612   | 2 807               | 2 931   | 89                               | 580     | 203                     | 300     | 18 951  | 2 206                               | 2 712   | 2 397               | 2 597   | 34                               | 164     | 91                      | 133     | 10 334  |

## 50. Muuttoliike lääneittäin vuosina 1938—65

## Flyttningsrörelsen länsvis åren 1938—65

## A. Län ja sivilisäädyn mukaan v. 1965 • Efter ålder och civilstånd år 1965

| L ä ä n i<br>L ä n  | Ikäryhmä<br>Åldersgrupp |             |               |             |               |             |               |            | Summa         | Siitä • Därav                        |                      |               |               |            |             |            |             |              | Syntymäkunnastaan<br>muuttaneita naimat-<br>tomia<br>Från födelsekommun-<br>en utflyttade ogifta |              |  |
|---|-------------------------|-------------|---------------|-------------|---------------|-------------|---------------|------------|---------------|--------------------------------------|----------------------|---------------|---------------|------------|-------------|------------|-------------|--------------|--|--------------|--|
|   | 0—14                    |             | 15—39         |             | 40—64         |             | 65—           |            |               | Syntymä-<br>kunnastaan<br>muuttaneet | Naimattomia • Ogifta |               |               | 0—14       | 15—         | Sum-<br>ma |             |              |  |              |  |
|   | Luku<br>Antal           | %           | Luku<br>Antal | %           | Luku<br>Antal | %           | Luku<br>Antal | %          |               |                                      | Luku<br>Antal        | %             | Luku<br>Antal |            |             |            | %           |              |  |              |  |
| <i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i>                  |                         |             |               |             |               |             |               |            |               |                                      |                      |               |               |            |             |            |             |              |  |              |  |
| Uudenmaan • Nylands   | 2 083                   | 24.1        | 5 276         | 60.9        | 1 142         | 13.2        | 160           | 1.8        | 8 661         | 100.0                                | 1 310                | 2 190         | 41.5          | 128        | 11.2        | 30         | 18.8        | 743          | 318  | 1 061        |  |
| Turun ja Porin • Åbo och Björne-<br>borgs                                   | 306                     | 14.4        | 1 539         | 72.4        | 243           | 11.4        | 39            | 1.8        | 2 127         | 100.0                                | 734                  | 962           | 62.5          | 38         | 15.6        | 5          | 12.8        | 157          | 404  | 561          |  |
| Ahvenanmaan maakunta • Land-<br>skapet Åland                                | 5                       | 19.2        | 16            | 61.5        | 1             | 3.9         | 4             | 15.4       | 26            | 100.0                                | 9                    | 5             | 31.3          | 1          | 100.0       | 2          | 50.0        | 3            | 3  | 6            |  |
| Hämeen • Tavastehus   | 542                     | 15.2        | 2 539         | 71.4        | 410           | 11.5        | 64            | 1.8        | 3 555         | 100.0                                | 1 071                | 1 528         | 60.2          | 83         | 20.2        | 12         | 18.8        | 249          | 560  | 809          |  |
| Kymen • Kymmene   | 246                     | 13.1        | 1 351         | 72.2        | 219           | 11.7        | 56            | 3.0        | 1 872         | 100.0                                | 578                  | 874           | 64.7          | 39         | 17.8        | 9          | 16.1        | 132          | 329  | 461          |  |
| Mikkelin • S:t Michels  | 130                     | 9.6         | 1 071         | 78.9        | 120           | 8.8         | 37            | 2.7        | 1 358         | 100.0                                | 669                  | 832           | 77.7          | 19         | 15.8        | 2          | 5.4         | 66           | 498  | 564          |  |
| Kuopion • Kuopio  | 199                     | 11.9        | 1 309         | 78.3        | 136           | 8.1         | 29            | 1.7        | 1 673         | 100.0                                | 934                  | 981           | 74.9          | 22         | 16.2        | 4          | 13.8        | 138          | 631  | 769          |  |
| Pohjois-Karjalan • Norra Karelens   | 165                     | 9.4         | 1 443         | 82.0        | 134           | 7.6         | 18            | 1.0        | 1 760         | 100.0                                | 1 017                | 1 171         | 81.2          | 18         | 13.4        | —          | —           | 101          | 772  | 873          |  |
| Keski-Suomen • Mellersta Finlands   | 159                     | 12.3        | 993           | 76.8        | 129           | 10.0        | 11            | 0.9        | 1 292         | 100.0                                | 586                  | 700           | 70.5          | 17         | 13.2        | 5          | 45.5        | 84           | 404  | 488          |  |
| Vaasan • Vasa   | 154                     | 11.8        | 1 019         | 77.7        | 108           | 8.2         | 30            | 2.3        | 1 311         | 100.0                                | 763                  | 674           | 66.1          | 24         | 22.2        | 8          | 26.7        | 95           | 463  | 558          |  |
| Oulun • Uleåborgs   | 156                     | 11.4        | 1 056         | 77.2        | 139           | 10.2        | 16            | 1.2        | 1 367         | 100.0                                | 722                  | 768           | 72.7          | 33         | 23.7        | 2          | 12.5        | 90           | 494  | 584          |  |
| Lapin • Lapplands   | 83                      | 14.3        | 417           | 71.6        | 71            | 12.2        | 11            | 1.9        | 582           | 100.0                                | 208                  | 290           | 69.5          | 17         | 23.9        | —          | —           | 31           | 130  | 161          |  |
| <b>Summa</b>  | <b>4 228</b>            | <b>16.5</b> | <b>18 029</b> | <b>70.5</b> | <b>2 852</b>  | <b>11.1</b> | <b>475</b>    | <b>1.9</b> | <b>25 584</b> | <b>100.0</b>                         | <b>8 601</b>         | <b>10 975</b> | <b>60.9</b>   | <b>439</b> | <b>15.4</b> | <b>79</b>  | <b>16.6</b> | <b>1 889</b> | <b>5 006</b>   | <b>6 895</b> |  |
| Siitä syntymäkunnastaan muuttaneet<br>Därav från födelsekommunen inflyttade | 1 889                   | 22.0        | 6 311         | 73.4        | 339           | 3.9         | 62            | 0.7        | 8 601         | 100.0                                | —                    | 4 911         | 77.8          | 78         | 23.0        | 17         | 27.4        | —            | —  | —            |  |
| <i>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</i>                 |                         |             |               |             |               |             |               |            |               |                                      |                      |               |               |            |             |            |             |              |  |              |  |
| Uudenmaan • Nylands   | 3 671                   | 28.2        | 7 030         | 54.0        | 2 068         | 15.9        | 246           | 1.9        | 13 015        | 100.0                                | 5 048                | 1 816         | 25.8          | 201        | 9.7         | 33         | 13.4        | 2 737        | 711  | 3 448        |  |
| Turun ja Porin • Åbo och Björne-<br>borgs                                   | 301                     | 24.2        | 737           | 59.1        | 174           | 14.0        | 34            | 2.7        | 1 246         | 100.0                                | 350                  | 299           | 40.6          | 32         | 18.4        | 9          | 26.5        | 209          | 41   | 250          |  |
| Ahvenanmaan maakunta • Land-<br>skapet Åland                                | 3                       | 11.1        | 18            | 66.7        | 3             | 11.1        | 3             | 11.1       | 27            | 100.0                                | 14                   | 9             | 50.0          | 1          | 33.3        | —          | —           | 3            | 6  | 9            |  |
| Hämeen • Tavastehus   | 461                     | 24.4        | 1 107         | 58.6        | 234           | 12.4        | 88            | 4.6        | 1 890         | 100.0                                | 474                  | 425           | 38.4          | 51         | 21.8        | 28         | 31.8        | 306          | 64   | 370          |  |
| Kymen • Kymmene   | 207                     | 24.8        | 519           | 62.1        | 88            | 10.5        | 22            | 2.6        | 836           | 100.0                                | 190                  | 231           | 44.5          | 9          | 10.2        | 4          | 18.2        | 128          | 19   | 147          |  |
| Mikkelin • S:t Michels  | 104                     | 20.8        | 320           | 64.0        | 55            | 11.0        | 21            | 4.2        | 500           | 100.0                                | 94                   | 165           | 51.6          | 13         | 23.6        | 7          | 33.3        | 66           | 7  | 73           |  |
| Kuopion • Kuopio  | 94                      | 16.9        | 376           | 67.7        | 68            | 12.3        | 17            | 3.1        | 555           | 100.0                                | 83                   | 218           | 58.0          | 16         | 23.5        | 2          | 11.8        | 51           | 9  | 60           |  |
| Pohjois-Karjalan • Norra Karelens   | 81                      | 17.4        | 343           | 73.8        | 32            | 6.9         | 9             | 1.9        | 465           | 100.0                                | 72                   | 203           | 59.2          | 6          | 18.8        | 2          | 22.2        | 54           | 5  | 59           |  |
| Keski-Suomen • Mellersta Finlands   | 131                     | 23.9        | 342           | 62.4        | 63            | 11.5        | 12            | 2.2        | 548           | 100.0                                | 139                  | 153           | 44.7          | 15         | 23.8        | 4          | 33.3        | 92           | 20   | 112          |  |
| Vaasan • Vasa   | 151                     | 24.9        | 365           | 60.2        | 70            | 11.6        | 20            | 3.3        | 606           | 100.0                                | 153                  | 149           | 40.8          | 16         | 22.9        | 4          | 20.0        | 95           | 17   | 112          |  |
| Oulun • Uleåborgs   | 116                     | 20.3        | 387           | 67.8        | 57            | 10.0        | 11            | 1.9        | 571           | 100.0                                | 106                  | 222           | 57.4          | 13         | 22.8        | 2          | 18.2        | 70           | 10   | 80           |  |
| Lapin • Lapplands   | 75                      | 26.3        | 183           | 64.2        | 24            | 8.4         | 3             | 1.1        | 285           | 100.0                                | 85                   | 81            | 44.3          | 5          | 20.8        | 1          | 33.3        | 54           | 9  | 63           |  |
| <b>Summa</b>  | <b>5 395</b>            | <b>26.2</b> | <b>11 727</b> | <b>57.1</b> | <b>2 936</b>  | <b>14.3</b> | <b>486</b>    | <b>2.4</b> | <b>20 544</b> | <b>100.0</b>                         | <b>6 808</b>         | <b>3 971</b>  | <b>33.9</b>   | <b>378</b> | <b>12.9</b> | <b>96</b>  | <b>19.8</b> | <b>3 865</b> | <b>918</b>   | <b>4 783</b> |  |
| Siitä Helsingissä syntyneitä • Därav i<br>Helsingfors födda                 | 3 865                   | 56.8        | 2 448         | 35.8        | 456           | 6.7         | 39            | 0.6        | 6 808         | 100.0                                | —                    | 882           | 36.0          | 30         | 6.6         | 6          | 15.4        | —            | —  | —            |  |





| <i>Helsingistä • Från Helsingfors</i>                      |              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |                |               |               |
|--|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------|---------------|
| Uudenmaan • Nylands .....                                  | 3 446        | 5600          | 6 614         | 6 543         | 6 815         | 12 206        | 9 201         | 8 700         | 10 151        | 12 240        | 13 015        | 91 085         | 43 729        | 19 542        |
| Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs..                     | 876          | 758           | 792           | 903           | 920           | 1 263         | 1 283         | 1 109         | 1 186         | 1 267         | 1 246         | 10 727         | 4 786         | 6 396         |
| Ahvenanmaan maakunta • Landskapet                          |              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |                |               |               |
| Åland .....  | 39           | 20            | 27            | 19            | 36            | 40            | 26            | 23            | 26            | 29            | 27            | 273            | 114           | 185           |
| Hämeen • Tavastehus .....                                  | 1 228        | 1 232         | 1 137         | 1 257         | 1 425         | 1 716         | 1 793         | 1 784         | 1 725         | 1 832         | 1 890         | 15 791         | 7 037         | 10 432        |
| Kymen • Kymmene .....                                      | 1 154        | 577           | 490           | 541           | 691           | 748           | 774           | 790           | 759           | 798           | 836           | 7 004          | 3 063         | 4 374         |
| Mikkelin • S:t Michels .....                               | 288          | 278           | 316           | 360           | 349           | 384           | 382           | 462           | 458           | 509           | 500           | 3 998          | 1 742         | 1 858         |
| Kuopion • Kuopio .....                                     | 431          | 508           | 611           | 637           | 663           | 459           | 466           | 484           | 596           | 539           | 555           | 5 518          | 2 397         | 2 709         |
| Pohjois-Karjalan • Norra Kare lens .....                   | .            | .             | .             | .             | .             | 333           | 317           | 319           | 416           | 451           | 465           | 2 301          | 1 047         | 729           |
| Keski-Suomen • Mellersta Finlands .....                    | .            | .             | .             | .             | .             | 363           | 388           | 444           | 446           | 497           | 548           | 2 686          | 1 202         | 1 108         |
| Vaasan • Vasa .....  | 799          | 632           | 572           | 630           | 639           | 492           | 561           | 526           | 496           | 675           | 606           | 5 829          | 2 628         | 3 056         |
| Oulun • Uleåborgs .....                                    | 233          | 306           | 293           | 314           | 365           | 569           | 479           | 524           | 585           | 581           | 571           | 4 587          | 2 058         | 2 342         |
| Lapin • Lapplands .....                                    | 194          | 173           | 204           | 193           | 181           | 267           | 229           | 249           | 250           | 315           | 285           | 2 346          | 1 045         | 1 292         |
| Muut maat <sup>1)</sup> • Andra länder <sup>1)</sup> ..... | 42           | 250           | 186           | 497           | 289           | 714           | 179           | 195           | 183           | 149           | 301           | 2 943          | 1 266         | —             |
| <b>Summa</b>   | <b>8 730</b> | <b>10 334</b> | <b>11 242</b> | <b>11 894</b> | <b>12 373</b> | <b>19 554</b> | <b>16 078</b> | <b>15 609</b> | <b>17 277</b> | <b>19 882</b> | <b>20 845</b> | <b>155 088</b> | <b>72 114</b> | <b>54 023</b> |
| <b>%</b>   |              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |                |               |               |
| Uudenmaan • Nylands .....                                  | 39.5         | 54.2          | 58.8          | 55.0          | 55.1          | 62.4          | 57.2          | 55.7          | 58.8          | 61.6          | 62.4          | 58.7           | 60.6          | 36.2          |
| Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs..                     | 10.0         | 7.3           | 7.1           | 7.6           | 7.4           | 6.5           | 8.0           | 7.1           | 6.9           | 6.4           | 6.0           | 6.9            | 6.6           | 11.8          |
| Ahvenanmaan maakunta • Landskapet                          |              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |                |               |               |
| Åland .....  | 0.4          | 0.2           | 0.2           | 0.2           | 0.3           | 0.2           | 0.2           | 0.1           | 0.1           | 0.1           | 0.1           | 0.2            | 0.2           | 0.4           |
| Hämeen • Tavastehus .....                                  | 14.1         | 11.9          | 10.1          | 10.6          | 11.5          | 8.8           | 11.1          | 11.4          | 10.0          | 9.2           | 9.1           | 10.2           | 9.8           | 19.3          |
| Kymen • Kymmene .....                                      | 13.2         | 5.6           | 4.4           | 4.5           | 5.6           | 3.8           | 4.8           | 5.1           | 4.4           | 4.0           | 4.0           | 4.5            | 4.2           | 8.1           |
| Mikkelin • S:t Michels .....                               | 3.3          | 2.7           | 2.8           | 3.0           | 2.8           | 2.0           | 2.4           | 3.0           | 2.6           | 2.6           | 2.4           | 2.6            | 2.4           | 3.4           |
| Kuopion • Kuopio .....                                     | 4.9          | 4.9           | 5.4           | 5.4           | 5.4           | 2.3           | 2.9           | 3.1           | 3.4           | 2.7           | 2.7           | 3.5            | 3.3           | 5.0           |
| Pohjois-Karjalan • Norra Kare lens .....                   | .            | .             | .             | .             | .             | 1.7           | 2.0           | 2.0           | 2.4           | 2.3           | 2.2           | 1.5            | 1.5           | 1.3           |
| Keski-Suomen • Mellersta Finlands .....                    | .            | .             | .             | .             | .             | 1.8           | 2.4           | 2.8           | 2.6           | 2.5           | 2.6           | 1.7            | 1.7           | 2.1           |
| Vaasan • Vasa .....  | 9.2          | 6.1           | 5.1           | 5.3           | 5.2           | 2.5           | 3.5           | 3.4           | 2.9           | 3.4           | 2.9           | 3.8            | 3.6           | 5.7           |
| Oulun • Uleåborgs .....                                    | 2.7          | 3.0           | 2.6           | 2.6           | 2.9           | 2.9           | 3.0           | 3.4           | 3.4           | 2.9           | 2.7           | 3.0            | 2.9           | 4.3           |
| Lapin • Lapplands .....                                    | 2.2          | 1.7           | 1.8           | 1.6           | 1.5           | 1.4           | 1.4           | 1.6           | 1.4           | 1.6           | 1.4           | 1.5            | 1.4           | 2.4           |
| Muut maat <sup>1)</sup> • Andra länder <sup>1)</sup> ..... | 0.5          | 2.4           | 1.7           | 4.2           | 2.3           | 3.7           | 1.1           | 1.3           | 1.1           | 0.7           | 1.5           | 1.9            | 1.8           | —             |
| <b>Summa</b>   | <b>100.0</b> | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>   | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>  |

<sup>1)</sup> Siirrot poissa olevien rekisteriin ja rekisteristä ml.

<sup>1)</sup> Inkl. överförda till och från registret över de frånvarande.

*Muist.* Pohjois-Karjalan ja Keski-Suomen läänit muodostettiin 1. 3. 1960. Näitä läänejä koskevat luvut tarkoittavat kuitenkin koko vuotta.  
*Anm.* Norra Kare lens och Mellersta Finlands län bildades 1. 3. 1960. Siffrorna rörande dessa län avser dock hela året.

| Paikkakunta<br>Ort                       | Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
|--|---|---------|---|---------|--|---------|--|---------|-----------------------|---------|-------|
|  | Suomalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De finska<br>lutherska<br>försam-<br>lingarna |         | Ruotsalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De svenska<br>lutherska<br>försam-<br>lingarna |         | Muut<br>seurakunnat <sup>1)</sup><br>Övriga<br>försam-<br>lingar <sup>1)</sup> |         | Siviili-<br>rekisteri<br>Civil-<br>registret |         | Kaikkiaan<br>Samtliga |         | Summa |
|  | M   | N<br>Kv | M   | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M                     | N<br>Kv |       |
| <b>Suomi • Finland</b>                   |   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| <i>Uudenmaan lääni (paitsi Helsinki)</i> |   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 1  | Nylands län (exkl. Helsingfors) . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 2  | Kaupungit Städer . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 3  | Kauppalat Köpingar . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 4  | Espoo Esbo . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 5  | Siitä Tapiola <sup>2)</sup> Därav Tapiola <sup>2)</sup> . . . . .                           |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 6  | Kauniainen Grankulla . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 7  | Kerava Kervo . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 8  | Järvenpää . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 9  | Muut Övriga . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 10                                       | Maalaiskunnat: Landskommuner: . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 11                                       | Helsingin mlk Helsinge . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 12                                       | Sipoo Sibbo . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 13                                       | Kirkkonummi Kyrkslätt . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 14                                       | Vihti . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 15                                       | Nurmijärvi . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 16                                       | Tuusula Tusby . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 17                                       | Muut Övriga . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| <i>Turun ja Porin lääni</i>              |   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 18                                       | Åbo och Björneborgs län . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 19                                       | Kaupungit Städer . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 20                                       | Kauppalat Köpingar . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 21                                       | Maalaiskunnat Landskommuner . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| <i>Ahvenanmaan maakunta</i>              |   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 22                                       | Landskapet Åland . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 23                                       | Kaupunki • Stad . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 24                                       | Maalaiskunnat Landskommuner . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 25                                       | <i>Hämeen lääni • Tavastehus län</i> . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 26                                       | Kaupungit Städer . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 27                                       | Kauppalat Köpingar . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 28                                       | Maalaiskunnat Landskommuner . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 29                                       | <i>Kymen lääni • Kymmene län</i> . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 30                                       | Kaupungit Städer . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 31                                       | Kauppalat Köpingar . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 32                                       | Maalaiskunnat Landskommuner . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 33                                       | <i>Mikkelin lääni • S:t Michels län</i> . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 34                                       | Kaupungit Städer . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 35                                       | Maalaiskunnat Landskommuner . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 36                                       | <i>Kuopion lääni • Kuopio län</i> . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 37                                       | Kaupungit Städer . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 38                                       | Maalaiskunnat Landskommuner . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| <i>Pohjois-Karjalan lääni</i>            |   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 39                                       | Norra Karelen län . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 40                                       | Kaupunki Stad . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 41                                       | Kauppalat Köpingar . . . . .  |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |
| 42                                       | Maalaiskunnat Landskommuner . . . . .   |         |   |         |  |         |  |         |                       |         |       |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 81. <sup>2)</sup> Tapiolan seurakunta.

| Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors                                   |         |  |         |  |         |  |         |                       |         |        | Muuttovoitto (+) tai -tappio (-)<br>Överskott av inflyttade (+) eller<br>utflyttade (-) |         |       |       |   |       |    |
|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|-----------------------|---------|--------|---|---------|-------|-------|---|-------|----|
| Suomalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De finska<br>lutherska<br>församlingarna |         | Ruotsalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De svenska<br>lutherska<br>församlingarna |         | Muut seura-<br>kunnat <sup>1)</sup><br>Övriga<br>försam-<br>lingar <sup>1)</sup> |         | Siviili-<br>rekisteri<br>Civil-<br>registret |         | Kaikkiaan<br>Samtliga |         | Summa  | M   | N<br>Kv | Summa |       |   |       |    |
| M  | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M                     | N<br>Kv |        |   |         |       |       |   |       |    |
| 4 646  | 5 473   | 662  | 741     | 118  | 152     | 796  | 427     | 6 222                 | 6 793   | 13 015 | -   | 2 206   | -     | 2 148 | - | 4 354 | 1  |
| 178  | 250     | 46   | 62      | 5  | 9       | 39   | 25      | 268                   | 346     | 614    | +   | 103     | +     | 122   | + | 225   | 2  |
| 2 231  | 2 643   | 366  | 380     | 58   | 79      | 372  | 214     | 3 027                 | 3 316   | 6 343  | -   | 1 204   | -     | 1 212 | - | 2 416 | 3  |
| 1 942  | 2 261   | 310  | 315     | 46   | 65      | 300  | 165     | 2 598                 | 2 806   | 5 404  | -   | 1 110   | -     | 1 134 | - | 2 244 | 4  |
| 676  | 849     | 8  | 13      | -  | 1       | 1  | 1       | 685                   | 864     | 1 549  | -   | 404     | -     | 472   | - | 876   | 5  |
| 62   | 92      | 42   | 44      | 6  | 8       | 24   | 17      | 134                   | 161     | 295    | -   | 111     | -     | 130   | - | 241   | 6  |
| 100  | 108     | 1  | 1       | 3  | 4       | 27   | 20      | 131                   | 133     | 264    | -   | 56      | -     | 39    | - | 95    | 7  |
| 76   | 97      | -  | 2       | 2  | 1       | 11   | 2       | 89                    | 102     | 191    | +   | 27      | +     | 43    | + | 70    | 8  |
| 51   | 85      | 13   | 18      | 1  | 1       | 10   | 10      | 75                    | 114     | 189    | +   | 46      | +     | 48    | + | 94    | 9  |
| 2 237  | 2 580   | 250  | 299     | 55   | 64      | 385  | 188     | 2 927                 | 3 131   | 6 058  | -   | 1 105   | -     | 1 058 | - | 2 163 | 10 |
| 1 552  | 1 767   | 116  | 126     | 41   | 37      | 252  | 119     | 1 961                 | 2 049   | 4 010  | -   | 898     | -     | 928   | - | 1 826 | 11 |
| 64   | 83      | 46   | 58      | -  | 1       | 13   | 10      | 123                   | 152     | 275    | -   | 48      | -     | 62    | - | 110   | 12 |
| 167  | 195     | 40   | 43      | 3  | 5       | 30   | 18      | 240                   | 261     | 501    | -   | 148     | -     | 160   | - | 308   | 13 |
| 53   | 58      | 3  | -       | 1  | 2       | 5  | 2       | 62                    | 62      | 124    | +   | 5       | +     | 16    | + | 21    | 14 |
| 87   | 109     | 6  | 8       | 4  | 7       | 37   | 13      | 134                   | 137     | 271    | -   | 33      | -     | 8     | - | 41    | 15 |
| 157  | 154     | 9  | 6       | 6  | 9       | 21   | 16      | 193                   | 185     | 378    | -   | 96      | -     | 42    | - | 138   | 16 |
| 157  | 214     | 30   | 58      | -  | 3       | 27   | 10      | 214                   | 285     | 499    | +   | 113     | +     | 126   | + | 239   | 17 |
| 448  | 581     | 47   | 67      | 13   | 14      | 54   | 22      | 562                   | 684     | 1 246  | +   | 407     | +     | 474   | + | 881   | 18 |
| 294  | 360     | 34   | 50      | 12   | 12      | 36   | 12      | 376                   | 434     | 810    | +   | 158     | +     | 171   | + | 329   | 19 |
| 11   | 22      | 3  | 4       | -  | -       | 5  | -       | 19                    | 26      | 45     | +   | 14      | +     | 26    | + | 40    | 20 |
| 143  | 199     | 10   | 13      | 1  | 2       | 13   | 10      | 167                   | 224     | 391    | +   | 235     | +     | 277   | + | 512   | 21 |
| -  | 8       | 4  | 9       | 1  | 1       | 3  | 1       | 8                     | 19      | 27     | +   | 3       | -     | 4     | - | 1     | 22 |
| -  | 6       | 3  | 4       | 1  | -       | 3  | 1       | 7                     | 11      | 18     | +   | 2       | +     | 2     | + | 4     | 23 |
| -  | 2       | 1  | 5       | -  | 1       | -  | -       | 1                     | 8       | 9      | +   | 1       | -     | 6     | - | 5     | 24 |
| 731  | 903     | 21   | 19      | 21   | 33      | 96   | 66      | 869                   | 1 021   | 1 890  | +   | 695     | +     | 970   | + | 1 665 | 25 |
| 495  | 611     | 16   | 13      | 15   | 23      | 56   | 39      | 582                   | 686     | 1 268  | +   | 393     | +     | 523   | + | 916   | 26 |
| 29   | 33      | -  | -       | -  | 4       | 2  | 33      | 35                    | 68      | 98     | +   | 46      | +     | 70    | + | 116   | 27 |
| 207  | 259     | 5  | 6       | 6  | 10      | 36   | 25      | 254                   | 300     | 554    | +   | 256     | +     | 377   | + | 633   | 28 |
| 332  | 408     | 11   | 7       | 6  | 15      | 32   | 25      | 381                   | 455     | 836    | +   | 435     | +     | 601   | + | 1 036 | 29 |
| 142  | 168     | 7  | 5       | 5  | 8       | 19   | 11      | 173                   | 192     | 365    | +   | 152     | +     | 193   | + | 345   | 30 |
| 99   | 128     | 2  | 2       | -  | 1       | 6  | 5       | 107                   | 136     | 243    | +   | 109     | +     | 146   | + | 255   | 31 |
| 91   | 112     | 2  | -       | 1  | 6       | 7  | 9       | 101                   | 127     | 228    | +   | 174     | +     | 262   | + | 436   | 32 |
| 207  | 252     | -  | 1       | 1  | 3       | 19   | 17      | 227                   | 273     | 500    | +   | 349     | +     | 509   | + | 858   | 33 |
| 98   | 120     | -  | -       | -  | 2       | 11   | 12      | 109                   | 134     | 243    | +   | 134     | +     | 189   | + | 323   | 34 |
| 109  | 132     | -  | 1       | 1  | 1       | 8  | 5       | 118                   | 139     | 257    | +   | 215     | +     | 320   | + | 535   | 35 |
| 208  | 280     | 3  | 2       | 5  | 17      | 28   | 12      | 244                   | 311     | 555    | +   | 517     | +     | 601   | + | 1 118 | 36 |
| 75   | 145     | 2  | 1       | 1  | 6       | 19   | 10      | 117                   | 162     | 279    | +   | 153     | +     | 237   | + | 390   | 37 |
| 113  | 135     | 1  | 1       | 4  | 11      | 9  | 2       | 127                   | 149     | 276    | +   | 364     | +     | 364   | + | 728   | 38 |
| 195  | 225     | -  | -       | 13   | 11      | 11   | 10      | 219                   | 246     | 465    | +   | 560     | +     | 735   | + | 1 295 | 39 |
| 65   | 87      | -  | -       | 2  | 3       | 5  | 3       | 72                    | 93      | 165    | +   | 77      | +     | 113   | + | 190   | 40 |
| 8  | 7       | -  | -       | -  | 1       | -  | -       | 8                     | 8       | 16     | +   | 62      | +     | 77    | + | 139   | 41 |
| 122  | 131     | -  | -       | 11   | 7       | 6  | 7       | 139                   | 145     | 284    | +   | 421     | +     | 545   | + | 966   | 42 |

<sup>1)</sup> Se not 1 på s. 81. <sup>2)</sup> Tapiola församling.

## Jatkoa • Fortsättning

| Paikkakunta<br>Ort                                    | Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors                                    |         |  |         |   |         |  |         |                       |         |        |         |
|---|--|---------|--|---------|---|---------|--|---------|-----------------------|---------|--------|---------|
|   | Suomalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De finska<br>lutherska<br>församlingarna |         | Ruotsalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De svenska<br>lutherska<br>församlingarna |         | Muut<br>seurakunnat <sup>1)</sup><br>Övriga<br>församlingar <sup>1)</sup> |         | Siviili-<br>rekisteri<br>Civil-<br>registret |         | Kaikkiaan<br>Samtliga |         |        |         |
|   | M  | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M   | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M                     | N<br>Kv | M      | N<br>Kv |
| <b>Keski-Suomen lääni</b>                             |  |         |  |         |   |         |  |         |                       |         |        |         |
| 1 Mellersta Finlands län .....                        | 544  | 632     | 2  | 4       | 15  | 19      | 44   | 32      | 605                   | 687     | 1 292  |         |
| 2 Kaupunki Stad .....                                 | 161  | 205     | 2  | 3       | 5   | 6       | 9  | 12      | 177                   | 226     | 403    |         |
| 3 Kauppalat Köpingar .....                            | 34   | 34      | —  | 1       | 1   | 1       | 2  | —       | 37                    | 36      | 73     |         |
| 4 Maalaiskunnat Landskommuner                         | 349  | 393     | —  | —       | 9   | 12      | 33   | 20      | 391                   | 425     | 816    |         |
| <b>Vaasan lääni • Vasa län</b>                        |  |         |  |         |   |         |  |         |                       |         |        |         |
| 5 Vaasan lääni • Vasa län .....                       | 484  | 579     | 75   | 108     | 3   | 6       | 31   | 25      | 593                   | 718     | 1 311  |         |
| 6 Kaupungit Städer .....                              | 138  | 176     | 48   | 76      | —   | 6       | 16   | 17      | 202                   | 275     | 477    |         |
| 7 Kauppalat Köpingar .....                            | 12   | 31      | —  | —       | 2   | —       | 1  | 1       | 15                    | 32      | 47     |         |
| 8 Maalaiskunnat Landskommuner                         | 334  | 372     | 27   | 32      | 1   | —       | 14   | 7       | 376                   | 411     | 787    |         |
| <b>Oulun lääni • Uleåborgs län</b>                    |  |         |  |         |   |         |  |         |                       |         |        |         |
| 9 Oulun lääni • Uleåborgs län .....                   | 581  | 680     | 2  | 1       | 30  | 18      | 33   | 22      | 646                   | 721     | 1 367  |         |
| 10 Kaupungit Städer .....                             | 197  | 258     | 2  | 1       | 14  | 10      | 15   | 13      | 228                   | 282     | 510    |         |
| 11 Kauppala Köping .....                              | 18   | 24      | —  | —       | —   | —       | 2  | 1       | 20                    | 25      | 45     |         |
| 12 Maalaiskunnat Landskommuner                        | 366  | 398     | —  | —       | 16  | 8       | 16   | 8       | 398                   | 414     | 812    |         |
| <b>Lapin lääni • Lapplands län</b>                    |  |         |  |         |   |         |  |         |                       |         |        |         |
| 13 Lapin lääni • Lapplands län .....                  | 228  | 307     | —  | 2       | 4   | 9       | 18   | 14      | 250                   | 332     | 582    |         |
| 14 Kaupungit Städer .....                             | 136  | 166     | —  | 2       | 4   | 6       | 11   | 7       | 151                   | 181     | 332    |         |
| 15 Kauppala Köping .....                              | 12   | 28      | —  | —       | —   | —       | —  | 1       | 12                    | 29      | 41     |         |
| 16 Maalaiskunnat Landskommuner                        | 80   | 113     | —  | —       | —   | 3       | 7  | 6       | 87                    | 122     | 209    |         |
| 17 Suomi yht. • Summa för Finland                     | 9 712  | 12 301  | 588  | 751     | 313   | 348     | 973  | 598     | 11 586                | 13 998  | 25 584 |         |
| 18 Siitä: Kaupungit Därav: Städer .....               | 3 045  | 4 003   | 169  | 247     | 101   | 133     | 319  | 189     | 3 634                 | 4 572   | 8 206  |         |
| 19 Kauppalat Köpingar .....                           | 1 791  | 2 303   | 210  | 233     | 54  | 56      | 250  | 158     | 2 305                 | 2 750   | 5 055  |         |
| 20 Maalaiskunnat Landskommuner ..                     | 4 876  | 5 995   | 209  | 271     | 158   | 159     | 404  | 251     | 5 647                 | 6 676   | 12 323 |         |
| 21 Muut maat • Andra länder                           | 8  | 13      | 5  | 2       | 55  | 54      | 52   | 35      | 120                   | 104     | 224    |         |
| 22 Kaikkiaan <sup>2)</sup> • Totalsumma <sup>2)</sup> | 9 769  | 12 398  | 604  | 766     | 368   | 402     | 1 025  | 633     | 11 766                | 14 199  | 25 965 |         |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 81. <sup>2)</sup> Siirrot poissaolevien rekisteriin ja rekisteristä ml.

### 51. Kaupunkien<sup>1)</sup> ja maalaiskuntien osuus Helsingin muuttoliikkeestä vuonna 1965 Flyttningsrörelsen fördelad på städer<sup>1)</sup> och landskommuner år 1965

| Ikäryhmä<br>Åldersgrupp                                     | Miehet • Män    |                      |                 |                      | Naiset • Kvinnor |                      |                 |                      |
|---|-----------------|----------------------|-----------------|----------------------|------------------|----------------------|-----------------|----------------------|
|   | Kaup.<br>Städer | Maalaisk.<br>Landsk. | Kaup.<br>Städer | Maalaisk.<br>Landsk. | Kaup.<br>Städer  | Maalaisk.<br>Landsk. | Kaup.<br>Städer | Maalaisk.<br>Landsk. |
|   | Abs.            | %                    | Abs.            | %                    | Abs.             | %                    | Abs.            | %                    |
| <b>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</b>  |                 |                      |                 |                      |                  |                      |                 |                      |
| 0—14 .....  | 1 311           | 836                  | 22.1            | 14.8                 | 1 249            | 832                  | 17.0            | 12.5                 |
| 15—29 .....   | 2 841           | 3 579                | 47.8            | 63.4                 | 4 121            | 4 560                | 56.3            | 68.3                 |
| 30—64 .....   | 1 711           | 1 164                | 28.8            | 20.6                 | 1 771            | 1 134                | 24.2            | 17.0                 |
| 65— .....   | 76              | 68                   | 1.3             | 1.2                  | 181              | 150                  | 2.5             | 2.2                  |
| <b>Summa</b>  | <b>5 939</b>    | <b>5 647</b>         | <b>100.0</b>    | <b>100.0</b>         | <b>7 322</b>     | <b>6 676</b>         | <b>100.0</b>    | <b>100.0</b>         |
| Naimattomat • Ogifta .....                                  | 3 188           | 3 805                | 53.7            | 67.4                 | 4 152            | 4 575                | 56.7            | 68.5                 |
| Naimisissa • Gifta .....                                    | 2 530           | 1 707                | 42.6            | 30.2                 | 2 700            | 1 756                | 36.9            | 26.3                 |
| Lesket ja eronneet • Ank. o. fränsk. ....                   | 221             | 135                  | 3.7             | 2.4                  | 470              | 345                  | 6.4             | 5.2                  |
| <b>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</b> |                 |                      |                 |                      |                  |                      |                 |                      |
| 0—14 .....  | 1 541           | 1 223                | 28.5            | 28.8                 | 1 498            | 1 133                | 24.3            | 23.9                 |
| 15—29 .....   | 2 010           | 1 597                | 37.2            | 37.6                 | 2 696            | 2 056                | 43.8            | 43.4                 |
| 30—64 .....   | 1 764           | 1 343                | 32.7            | 31.6                 | 1 787            | 1 410                | 29.0            | 29.8                 |
| 65— .....   | 84              | 86                   | 1.6             | 2.0                  | 179              | 137                  | 2.9             | 2.9                  |
| <b>Summa</b>  | <b>5 399</b>    | <b>4 249</b>         | <b>100.0</b>    | <b>100.0</b>         | <b>6 160</b>     | <b>4 736</b>         | <b>100.0</b>    | <b>100.0</b>         |
| Naimattomat • Ogifta .....                                  | 2 516           | 2 127                | 46.6            | 50.0                 | 2 901            | 2 296                | 47.1            | 48.5                 |
| Naimisissa • Gifta .....                                    | 2 734           | 2 004                | 50.6            | 47.2                 | 2 922            | 2 157                | 47.4            | 45.5                 |
| Lesket ja eronneet • Ank. o. fränsk. ....                   | 149             | 118                  | 2.8             | 2.8                  | 337              | 283                  | 5.5             | 6.0                  |

<sup>1)</sup> Kauppalat ml. • Inkl. köpingar.

| Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors                                   |              |  |            |   |            |  |            |                       |               |               |   | Muuttovoitto (+) tai -tappio (-)<br>Överskott av inflyttade (+) eller<br>utflyttade (-) |       |              |   |              |           |
|--|--------------|--|------------|---|------------|--|------------|-----------------------|---------------|---------------|---|---|-------|--------------|---|--------------|-----------|
| Suomalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De finska<br>lutherska<br>församlingarna |              | Ruotsalaiset<br>luterilaiset<br>seurakunnat<br>De svenska<br>lutherska<br>församlingarna |            | Muut<br>seurakunnat <sup>1)</sup><br>Övriga<br>församlingar <sup>1)</sup> |            | Siviili-<br>rekisteri<br>Civil-<br>registret |            | Kaikkiaan<br>Samtliga |               |               | M | N<br>Kv   | Summa |              |   |              |           |
| M  | N<br>Kv      | M  | N<br>Kv    | M   | N<br>Kv    | M  | N<br>Kv    | M                     | N<br>Kv       | Summa         |   |   |       |              |   |              |           |
| 223  | 268          | 1  | 1          | 9   | 11         | 25   | 10         | 258                   | 290           | 548           | + | 347   | +     | 397          | + | 744          | 1         |
| 86   | 106          | —  | —          | 7   | 7          | 12   | 3          | 105                   | 116           | 221           | + | 72  | +     | 110          | + | 182          | 2         |
| 26   | 22           | 1  | 1          | 1   | 1          | 4  | 1          | 32                    | 25            | 57            | + | 5   | +     | 11           | + | 16           | 3         |
| 111  | 140          | —  | —          | 1   | 3          | 9  | 6          | 121                   | 149           | 270           | + | 270   | +     | 276          | + | 546          | 4         |
| 198  | 260          | 38   | 47         | 7   | 11         | 24   | 21         | 267                   | 339           | 606           | + | 326   | +     | 379          | + | 705          | 5         |
| 94   | 119          | 27   | 30         | 3   | 7          | 15   | 13         | 139                   | 169           | 308           | + | 63  | +     | 106          | + | 169          | 6         |
| 3  | 2            | —  | —          | —   | —          | —  | —          | 3                     | 2             | 5             | + | 12  | +     | 30           | + | 42           | 7         |
| 101  | 139          | 11   | 17         | 4   | 4          | 9  | 8          | 125                   | 168           | 293           | + | 251   | +     | 243          | + | 494          | 8         |
| 227  | 295          | 2  | 4          | 8   | 9          | 19   | 7          | 256                   | 315           | 571           | + | 390   | +     | 406          | + | 796          | 9         |
| 120  | 164          | 1  | 3          | 5   | 4          | 15   | 1          | 141                   | 172           | 313           | + | 87  | +     | 110          | + | 197          | 10        |
| 8  | 6            | —  | —          | —   | —          | 2  | 1          | 10                    | 9             | 19            | + | 10  | +     | 16           | + | 26           | 11        |
| 99   | 125          | 1  | 1          | 3   | 3          | 2  | 5          | 105                   | 134           | 239           | + | 293   | +     | 280          | + | 573          | 12        |
| 122  | 142          | 1  | 3          | 5   | 4          | 7  | 1          | 135                   | 150           | 285           | + | 115   | +     | 182          | + | 297          | 13        |
| 57   | 70           | 1  | 2          | 1   | 2          | 3  | —          | 62                    | 74            | 136           | + | 89  | +     | 107          | + | 196          | 14        |
| 9  | 14           | —  | —          | —   | —          | —  | —          | 9                     | 14            | 23            | + | 3   | +     | 15           | + | 18           | 15        |
| 56   | 58           | —  | 1          | 4   | 2          | 4  | 1          | 64                    | 62            | 126           | + | 23  | +     | 60           | + | 83           | 16        |
| <b>7 537</b>   | <b>9 095</b> | <b>790</b>   | <b>901</b> | <b>207</b>  | <b>281</b> | <b>1 114</b>                                 | <b>619</b> | <b>9 648</b>          | <b>10 896</b> | <b>20 544</b> | + | <b>1 938</b>  | +     | <b>3 102</b> | + | <b>5 040</b> | <b>17</b> |
| 1 724  | 2 206        | 137  | 170        | 57  | 83         | 233  | 130        | 2 151                 | 2 589         | 4 740         | + | 1 483   | +     | 1 983        | + | 3 466        | 18        |
| 2 424  | 2 877        | 372  | 387        | 59  | 84         | 393  | 223        | 3 248                 | 3 571         | 6 819         | — | 943   | —     | 821          | — | 1 764        | 19        |
| 3 389  | 4 012        | 281  | 344        | 91  | 114        | 488  | 266        | 4 249                 | 4 736         | 8 985         | + | 1 398   | +     | 1 940        | + | 3 338        | 20        |
| 5  | 10           | 9  | 14         | 81  | 63         | 1  | 2          | 96                    | 86            | 185           | + | 24  | +     | 15           | + | 39           | 21        |
| <b>7 556</b>   | <b>9 172</b> | <b>810</b>   | <b>936</b> | <b>289</b>  | <b>346</b> | <b>1 115</b>                                 | <b>621</b> | <b>9 770</b>          | <b>11 075</b> | <b>20 845</b> | + | <b>1 996</b>  | +     | <b>3 124</b> | + | <b>5 120</b> | <b>22</b> |

<sup>1)</sup> Se not. 1 på s. 81. <sup>2)</sup> Inkl. överförda till och från registret över de frånvarande.

### 52. Muuttoliike seurakunnittain vuonna 1961—65 Flyttningsrörelsen församlingsvis år 1961—65

A. Sisäinen muuttoliike seurakuntaryhmittäin v. 1961—65  
Inre flyttningsrörelsen enligt församlingsgrupper åren 1961—65

| Vuosi<br>År   | Kaikki muuttaneet<br>Samtliga<br>flyttande | Muuttovoitto tai -tappio<br>Flyttningsvinst eller -förlust |  |                |                                    |       |            |   |            |   |          |
|---------------|--|--|--|----------------|------------------------------------|-------|------------|---|------------|---|----------|
|               |  | Seurakuntaryhmä • Församlingsgrupp                         |  |                |                                    |       |            |   |            |   |          |
|               |  | Suom. ev.lut.<br>De finska<br>ev.luth.                     | Ruots. ev.lut.<br>De svenska<br>ev.luth. | Muut<br>Övriga | Siviilirekisteri<br>Civilregistret | Summa |            |   |            |   |          |
| 1961 .....    | 30 576                                     | +  | 255                                      | —              | 545                                | +     | 106        | + | 184        | ± | 0        |
| 1962 .....    | 29 077                                     | +  | 12                                       | —              | 253                                | —     | 37         | + | 278        | ± | 0        |
| 1963 .....    | 25 133                                     | +  | 179                                      | —              | 222                                | +     | 18         | + | 25         | ± | 0        |
| 1964 .....    | 32 194                                     | +  | 282                                      | —              | 149                                | +     | 16         | — | 149        | ± | 0        |
| 1965 .....    | 53 606                                     | —  | 73                                       | —              | 236                                | +     | 49         | + | 260        | ± | 0        |
| 1961—65 ..... | <b>170 586</b>                             | +  | <b>655</b>                               | —              | <b>1 405</b>                       | +     | <b>152</b> | + | <b>598</b> | ± | <b>0</b> |

| Seurakunta<br>Församling   | Seurakuntiin muuttaneita<br>Inflyttade               |               |               | Seurakunnista muuttaneita<br>Utflyttade |               |               | Muuttovoitto (+) tai -tappio<br>(-)<br>Överskott av inflyttade (+)<br>eller utflyttade (-) |         |         | Muuttoliike 1 000 asu-<br>kasta kohden <sup>1)</sup><br>Flyttningsrörelsen i förhål-<br>lande till 1 000 invånare <sup>2)</sup> |  |   |   |             |
|--|--|---------------|---------------|---|---------------|---------------|--|---------|---------|---|--|---|---|-------------|
|  | M  | N<br>Kv       | Summa         | M                                       | N<br>Kv       | Summa         | M  | N<br>Kv | Summa   | Seurakuntiin<br>muuttaneita<br>Inflyttade   | Seurakunnista<br>muuttaneita<br>Utflyttade | Muuttovoitto<br>(+) tai -tappio<br>(-)<br>Överskott av<br>inflyttade (+)<br>eller utflyttade<br>(-) |   |             |
|  |  |               |               |   |               |               |  |         |         |   |  |   |   |             |
| <b>I. Kaupungin sisäinen muuttoliike • Flyttningsrörelsen inom staden</b>  |  |               |               |   |               |               |  |         |         |   |  |   |   |             |
| <b>Suom. ev.lut. seurakunnat<br/>suuralueittain</b>  | <b>Finska ev.luth. församl. enl.<br/>storområden</b> | <b>20 775</b> | <b>29 345</b> | <b>50 120</b>                           | <b>20 980</b> | <b>29 213</b> | <b>50 193</b>  | - 205   | + 132   | - 73  | <b>138.9</b>                               | <b>139.1</b>  | - | <b>0.2</b>  |
| Keskusta ja etel. kantakaup.   | Centr. o. södra stadskärnan                          | 2 886         | 4 187         | 7 073                                   | 7 578         | 11 778        | 19 356   | - 4 692 | + 7 591 | - 12 283  | 119.7                                      | 327.6   | - | 207.9       |
| Läntinen »   | Västra »   | 2 165         | 3 613         | 5 778                                   | 1 582         | 2 272         | 3 854  | + 583   | + 1 341 | + 1 924   | 124.6                                      | 83.1  | + | 41.5        |
| Itäinen ja pohj. »   | Östra o. norra »                                     | 4 301         | 6 463         | 10 764                                  | 6 633         | 8 986         | 15 619   | - 2 332 | - 2 523 | - 4 855   | 127.4                                      | 184.8   | - | 57.4        |
| <i>Kantakaupungin seurak.</i>  | <i>Församl. i stadskärnan</i>                        | <i>9 352</i>  | <i>14 263</i> | <i>23 615</i>                           | <i>15 793</i> | <i>23 036</i> | <i>38 829</i>  | - 6 441 | - 8 773 | - 15 214  | <i>124.3</i>                               | <i>204.4</i>  | - | <i>80.1</i> |
| Läntiset esikaupungit  | Västra förstäderna                                   | 3 517         | 4 995         | 8 512                                   | 2 322         | 2 800         | 5 122  | + 1 195 | + 2 195 | + 3 390   | 114.9                                      | 69.1  | + | 45.8        |
| Pohjoiset »  | Norra »  | 1 466         | 1 946         | 3 412                                   | 851           | 1 015         | 1 866  | + 615   | + 931   | + 1 546   | 125.5                                      | 68.6  | + | 56.9        |
| Koilliset »  | Nordöstra »  | 1 133         | 1 425         | 2 558                                   | 581           | 671           | 1 252  | + 552   | + 754   | + 1 306   | 111.8                                      | 54.7  | + | 57.1        |
| Itäiset »  | Östra »  | 5 307         | 6 716         | 12 023                                  | 1 433         | 1 691         | 3 124  | + 3 874 | + 5 025 | + 8 899   | 257.2                                      | 66.8  | + | 190.4       |
| <i>Esikaupinkialueen seurak.</i>   | <i>Församl. på förstadsomr.</i>                      | <i>11 423</i> | <i>15 082</i> | <i>26 505</i>                           | <i>5 187</i>  | <i>6 177</i>  | <i>11 364</i>  | + 6 236 | + 8 905 | + 15 141  | <i>155.1</i>                               | <i>66.5</i>   | + | <i>88.6</i> |
| <b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>  | <b>Sv. ev.luth. församl.</b>                         | <b>838</b>    | <b>1 103</b>  | <b>1 941</b>                            | <b>955</b>    | <b>1 222</b>  | <b>2 177</b>   | - 117   | - 119   | - 236   | <b>32.8</b>                                | <b>36.8</b>   | - | <b>4.0</b>  |
| Pohj. ruotsal. seurak.   | Norra svenska förs.                                  | 121           | 171           | 292                                     | 210           | 305           | 515  | - 89    | - 134   | - 223   | 17.7                                       | 31.2  | - | 13.5        |
| Tuomaan »  | Tomas »  | 79            | 127           | 206                                     | 132           | 177           | 309  | - 53    | - 50    | - 103   | 27.6                                       | 41.3  | - | 13.8        |
| Etel. »  | Södra »  | 59            | 72            | 131                                     | 199           | 232           | 431  | - 140   | - 160   | - 300   | 12.7                                       | 41.9  | - | 29.2        |
| Sörnäisten »   | Sörnäs »   | 53            | 71            | 124                                     | 155           | 196           | 351  | - 102   | - 125   | - 227   | 18.5                                       | 52.5  | - | 33.9        |
| Luukkaan »   | Lukas »  | 144           | 179           | 323                                     | 116           | 130           | 246  | + 28    | + 49    | + 77  | 43.6                                       | 33.2  | + | 10.4        |
| Markuksen »  | Markus »   | 81            | 112           | 193                                     | 60            | 83            | 143  | + 21    | + 29    | + 50  | 38.1                                       | 28.2  | + | 9.9         |
| Matteuksen »   | Matteus »  | 301           | 371           | 672                                     | 83            | 99            | 182  | + 218   | + 272   | + 490   | 117.8                                      | 31.9  | + | 85.9        |
| <b>Muut seurakunnat<sup>3)</sup></b>   | <b>Övriga församlingar<sup>2)</sup></b>              | <b>119</b>    | <b>166</b>    | <b>285</b>                              | <b>119</b>    | <b>117</b>    | <b>236</b>   | ± 0     | + 49    | + 49  | <b>14.8</b>                                | <b>12.3</b>   | + | <b>2.6</b>  |
| <b>Siviliregisteri</b>   | <b>Civilregistret</b>                                | <b>800</b>    | <b>460</b>    | <b>1 260</b>                            | <b>478</b>    | <b>522</b>    | <b>1 000</b>   | + 322   | - 62    | + 260   | <b>19.9</b>                                | <b>15.8</b>   | + | <b>4.1</b>  |
|  | <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                   | <b>22 532</b> | <b>31 074</b> | <b>53 606</b>                           | <b>22 532</b> | <b>31 074</b> | <b>53 606</b>  | ± 0     | ± 0     | ± 0   | <b>106.7</b>                               | <b>106.7</b>  | ± | <b>0</b>    |
| <b>II. Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet<br/>Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden</b> |  |               |               |   |               |               |  |         |         |   |  |   |   |             |
| <b>Suom. ev.lut. seura-<br/>kunnat suuralueittain</b>  | <b>Finska ev.luth. församl.<br/>enl. storområden</b> | <b>9 769</b>  | <b>12 398</b> | <b>22 167</b>                           | <b>7 556</b>  | <b>9 172</b>  | <b>16 728</b>  | + 2 213 | + 3 226 | + 5 439   | <b>61.4</b>                                | <b>46.4</b>   | + | <b>15.1</b> |
| Keskusta ja etel. kantakaup.   | Centr. o. södra stadskärnan                          | 1 915         | 2 297         | 4 212                                   | 1 357         | 1 614         | 2 971  | + 558   | + 683   | + 1 241   | 71.3                                       | 50.3  | + | 21.0        |
| Läntinen »   | Västra »   | 971           | 1 700         | 2 671                                   | 923           | 1 393         | 2 316  | + 48    | + 307   | + 355   | 57.6                                       | 49.9  | + | 7.7         |
| Itäinen ja pohj. »   | Östra o. norra »                                     | 2 235         | 2 632         | 4 867                                   | 1 536         | 1 828         | 3 364  | + 699   | + 804   | + 1 503   | 57.6                                       | 39.8  | + | 17.8        |
| <i>Kantakaupungin seurak.</i>  | <i>Församl. i stadskärnan</i>                        | <i>5 121</i>  | <i>6 629</i>  | <i>11 750</i>                           | <i>3 816</i>  | <i>4 835</i>  | <i>8 651</i>   | + 1 305 | + 1 794 | + 3 099   | <i>61.8</i>                                | <i>45.5</i>   | + | <i>16.3</i> |

|   |  |               |               |               |               |               |               |   |              |   |               |   |               |              |              |   |              |
|---|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---|--------------|---|---------------|---|---------------|--------------|--------------|---|--------------|
| Läntiset esikaupungit                                       | Västra förstäderna ..                                  | 1 901         | 2 464         | 4 365         | 2 032         | 2 413         | 4 445         | — | 131          | + | 51            | — | 80            | 58.9         | 60.0         | — | 1.1          |
| Pohjoiset »   | Norra » .....  | 699           | 814           | 1 513         | 447           | 481           | 928           | + | 252          | + | 333           | + | 585           | 55.7         | 34.1         | + | 21.5         |
| Koilliset »   | Nordöstra » .....                                      | 756           | 795           | 1 551         | 490           | 568           | 1 058         | + | 266          | + | 227           | + | 493           | 67.8         | 46.3         | + | 21.6         |
| Itäiset »   | Östra » .....  | 1 292         | 1 696         | 2 988         | 771           | 875           | 1 646         | + | 521          | + | 821           | + | 1 342         | 63.9         | 35.2         | + | 28.7         |
| <i>Esikaupunkialueen seurak.</i>                            | <i>Församl. på förstadsomr. ...</i>                    | <i>4 648</i>  | <i>5 769</i>  | <i>10 417</i> | <i>3 740</i>  | <i>4 337</i>  | <i>8 077</i>  | + | <i>908</i>   | + | <i>1 432</i>  | + | <i>2 340</i>  | <i>61.0</i>  | <i>47.3</i>  | + | <i>13.7</i>  |
| <b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>                               | <b>Sv. ev.luth. församl. ....</b>                      | <b>604</b>    | <b>766</b>    | <b>1 370</b>  | <b>810</b>    | <b>936</b>    | <b>1 746</b>  | — | <b>206</b>   | — | <b>170</b>    | — | <b>376</b>    | <b>23.2</b>  | <b>29.5</b>  | — | <b>6.4</b>   |
| Pohj. ruotsal. seurak.                                      | Norra svenska förs. ....                               | 156           | 211           | 367           | 236           | 272           | 508           | — | 80           | — | 61            | — | 141           | 22.3         | 30.8         | — | 8.6          |
| Tuomaan »   | Tomas » .....  | 69            | 106           | 175           | 118           | 136           | 254           | — | 49           | — | 30            | — | 79            | 23.4         | 34.0         | — | 10.6         |
| Etel. »   | Södra » .....  | 77            | 87            | 164           | 114           | 149           | 263           | — | 37           | — | 62            | — | 99            | 15.9         | 25.6         | — | 9.6          |
| Sörnäisten »  | Sörnäs » .....   | 45            | 49            | 94            | 63            | 83            | 146           | — | 18           | — | 34            | — | 52            | 14.1         | 21.8         | — | 7.8          |
| Luukkaan »  | Lukas » .....  | 121           | 151           | 272           | 155           | 152           | 307           | — | 34           | — | 1             | — | 35            | 36.7         | 41.4         | — | 4.7          |
| Markuksen »   | Markus » .....   | 52            | 65            | 117           | 54            | 53            | 107           | — | 2            | + | 12            | + | 10            | 23.1         | 21.1         | + | 2.0          |
| Matteuksen »  | Matteus » .....  | 84            | 97            | 181           | 70            | 91            | 161           | + | 14           | + | 6             | + | 20            | 31.7         | 28.2         | + | 3.5          |
| <b>Muut seurakunnat <sup>2)</sup></b>                       | <b>Övriga församlingar <sup>2)</sup> ....</b>          | <b>368</b>    | <b>402</b>    | <b>770</b>    | <b>289</b>    | <b>346</b>    | <b>635</b>    | + | <b>79</b>    | + | <b>56</b>     | + | <b>135</b>    | <b>40.1</b>  | <b>33.1</b>  | + | <b>7.0</b>   |
| <b>Sivillirekisteri</b>                                     | <b>Civilregistret .....</b>                            | <b>1 025</b>  | <b>633</b>    | <b>1 658</b>  | <b>1 115</b>  | <b>621</b>    | <b>1 736</b>  | — | <b>90</b>    | + | <b>12</b>     | — | <b>78</b>     | <b>26.2</b>  | <b>27.4</b>  | — | <b>1.2</b>   |
|   | <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                     | <b>11 766</b> | <b>14 199</b> | <b>25 965</b> | <b>9 770</b>  | <b>11 075</b> | <b>20 845</b> | + | <b>1 996</b> | + | <b>3 124</b>  | + | <b>5 120</b>  | <b>51.7</b>  | <b>41.5</b>  | + | <b>10.2</b>  |
| <b>III. Kaikki muuttaneet • Samtliga in- och utflyttade</b> |  |               |               |               |               |               |               |   |              |   |               |   |               |              |              |   |              |
| <b>Suom. ev.lut. seurakunnat suuralueittain</b>             | <b>Finska ev.luth. församl. enl. storområden .....</b> | <b>30 544</b> | <b>41 743</b> | <b>72 287</b> | <b>28 536</b> | <b>38 385</b> | <b>66 921</b> | + | <b>2 008</b> | + | <b>3 358</b>  | + | <b>5 366</b>  | <b>200.3</b> | <b>185.4</b> | + | <b>14.9</b>  |
| Keskusta ja etel. kantakaup.                                | Centr. o. södra stadskärnan                            | 4 801         | 6 484         | 11 285        | 8 935         | 13 392        | 22 327        | — | 4 134        | — | 6 908         | — | 11 042        | 191.0        | 378.0        | — | 187.0        |
| Läntinen »  | Västra » .....   | 3 136         | 5 313         | 8 449         | 2 505         | 3 665         | 6 170         | + | 631          | + | 1 648         | + | 2 279         | 182.1        | 133.0        | — | 49.1         |
| Itäinen ja pohj. »  | Östra o. norra » .....                                 | 6 536         | 9 095         | 15 631        | 8 169         | 10 814        | 18 983        | — | 1 633        | — | 1 719         | — | 3 352         | 184.9        | 224.6        | — | 39.7         |
| <i>Kantakaupungin seurak.</i>                               | <i>Församl. i stadskärnan ...</i>                      | <i>14 473</i> | <i>20 892</i> | <i>35 365</i> | <i>19 609</i> | <i>27 871</i> | <i>47 480</i> | — | <i>5 136</i> | — | <i>6 979</i>  | — | <i>12 115</i> | <i>186.1</i> | <i>249.9</i> | — | <i>63.8</i>  |
| Läntiset esikaupungit                                       | Västra förstäderna ..                                  | 5 418         | 7 459         | 12 877        | 4 354         | 5 213         | 9 567         | + | 1 064        | + | 2 246         | + | 3 310         | 173.8        | 129.1        | + | 44.7         |
| Pohjoiset »   | Norra » ..   | 2 165         | 2 760         | 4 925         | 1 298         | 1 496         | 2 794         | + | 867          | + | 1 264         | + | 2 131         | 181.2        | 102.8        | + | 78.4         |
| Koilliset »   | Nordöstra » ..   | 1 889         | 2 220         | 4 109         | 1 071         | 1 239         | 2 310         | + | 818          | + | 981           | + | 1 799         | 179.7        | 101.0        | + | 78.7         |
| Itäiset »   | Östra » ..   | 6 599         | 8 412         | 15 011        | 2 204         | 2 566         | 4 770         | + | 4 395        | + | 5 846         | + | 10 241        | 321.1        | 102.0        | + | 219.1        |
| <i>Esikaupunkialueen seurak.</i>                            | <i>Församl. på förstadsomr. ...</i>                    | <i>16 071</i> | <i>20 851</i> | <i>36 922</i> | <i>8 927</i>  | <i>10 514</i> | <i>19 441</i> | + | <i>7 144</i> | + | <i>10 337</i> | + | <i>17 481</i> | <i>216.0</i> | <i>113.8</i> | + | <i>102.3</i> |
| <b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>                               | <b>Sv. ev.luth. församl. ....</b>                      | <b>1 442</b>  | <b>1 869</b>  | <b>3 311</b>  | <b>1 765</b>  | <b>2 158</b>  | <b>3 923</b>  | — | <b>323</b>   | — | <b>289</b>    | — | <b>612</b>    | <b>56.0</b>  | <b>66.4</b>  | — | <b>10.4</b>  |
| Pohj. ruotsal. seurak.                                      | Norra svenska förs. ....                               | 277           | 382           | 659           | 446           | 577           | 1 023         | — | 169          | — | 195           | — | 364           | 40.0         | 62.1         | — | 22.1         |
| Tuomaan »   | Tomas » .....  | 148           | 233           | 381           | 250           | 313           | 563           | — | 102          | — | 80            | — | 182           | 51.0         | 75.3         | — | 24.3         |
| Etel. »   | Södra » .....  | 136           | 159           | 295           | 313           | 381           | 694           | — | 177          | — | 222           | — | 399           | 28.7         | 67.5         | — | 38.8         |
| Sörnäisten »  | Sörnäs » .....   | 98            | 120           | 218           | 218           | 279           | 497           | — | 120          | — | 159           | — | 279           | 32.6         | 74.3         | — | 41.7         |
| Luukkaan »  | Lukas » .....  | 265           | 330           | 595           | 271           | 282           | 553           | — | 6            | + | 48            | + | 42            | 80.3         | 74.6         | + | 5.7          |
| Markuksen »   | Markus » .....   | 133           | 177           | 310           | 114           | 136           | 250           | + | 19           | + | 41            | + | 60            | 61.2         | 49.4         | + | 11.8         |
| Matteuksen »  | Matteus » .....  | 385           | 468           | 853           | 153           | 190           | 343           | + | 232          | + | 278           | + | 510           | 149.5        | 60.1         | + | 89.4         |
| <b>Muut seurakunnat <sup>2)</sup></b>                       | <b>Övriga församlingar <sup>2)</sup> ....</b>          | <b>487</b>    | <b>568</b>    | <b>1 055</b>  | <b>408</b>    | <b>463</b>    | <b>871</b>    | + | <b>79</b>    | + | <b>105</b>    | + | <b>184</b>    | <b>55.0</b>  | <b>45.4</b>  | + | <b>9.6</b>   |
| <b>Sivillirekisteri</b>                                     | <b>Civilregistret .....</b>                            | <b>1 825</b>  | <b>1 093</b>  | <b>2 918</b>  | <b>1 593</b>  | <b>1 143</b>  | <b>2 736</b>  | + | <b>232</b>   | — | <b>50</b>     | + | <b>182</b>    | <b>46.1</b>  | <b>43.2</b>  | + | <b>2.9</b>   |
|   | <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>                     | <b>34 298</b> | <b>45 273</b> | <b>79 571</b> | <b>32 302</b> | <b>42 149</b> | <b>74 451</b> | + | <b>1 996</b> | + | <b>3 124</b>  | + | <b>5 120</b>  | <b>158.4</b> | <b>148.2</b> | + | <b>10.2</b>  |

<sup>1)</sup> Laskettu seurakuntien rekist. väkiluvun perusteella. Koko kaupungin suhdeluku perustuu sitä vastoin kaupungissa asuvaan väestöön. <sup>2)</sup> Ks. alav. 1 s. 81.  
<sup>1)</sup> Utråkn. på basen av den registr. folkmängden. Siffrorna för hela staden baserar sig däremot på den i staden bosatta befolkningen. <sup>2)</sup> Se not 1 på s. 81.

Ks. muist. s. 86 • Se anm. på s. 86.

### 53. Muuttoliike kuntaryhmän ja talousalueen mukaan vuonna 1965 Flyttningrörelsen efter kommungrupp och ekonomisk region år 1965

#### A. Ikä ja siviilisäätö - Ålder och civilstånd

| Kuntaryhmä)<br>Kommun-<br>grupp <sup>1)</sup>              | Ikäryhmä • Åldersgrupp |             |               |             |              |             |            |            | Summa         |              | Siitä naimattomia • Därav ogifta |             |            |             |           |             |
|--|------------------------|-------------|---------------|-------------|--------------|-------------|------------|------------|---------------|--------------|----------------------------------|-------------|------------|-------------|-----------|-------------|
|  | 0-14                   |             | 15-39         |             | 40-64        |             | 65-        |            |               |              | 15-39                            |             | 40-64      |             | 65-       |             |
|  | abs.                   | %           | abs.          | %           | abs.         | %           | abs.       | %          | abs.          | %            | abs.                             | %           | abs.       | %           | abs.      | %           |
| <i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i> |                        |             |               |             |              |             |            |            |               |              |                                  |             |            |             |           |             |
| A  | 302                    | 19.3        | 1 022         | 65.3        | 217          | 13.9        | 24         | 1.5        | 1 565         | 100.0        | 478                              | 46.8        | 42         | 19.4        | 4         | 16.7        |
| B  | 1 732                  | 20.2        | 5 627         | 65.4        | 1 082        | 12.6        | 158        | 1.8        | 8 599         | 100.0        | 2 765                            | 49.1        | 147        | 13.6        | 26        | 16.5        |
| C  | 526                    | 17.0        | 2 101         | 67.8        | 395          | 12.8        | 75         | 2.4        | 3 097         | 100.0        | 1 253                            | 59.6        | 56         | 14.2        | 9         | 12.0        |
| D  | 21                     | 15.2        | 109           | 79.0        | 7            | 5.1         | 1          | 0.7        | 138           | 100.0        | 68                               | 62.4        | —          | —           | —         | —           |
| E  | 361                    | 7.1         | 4 254         | 83.7        | 386          | 7.6         | 79         | 1.6        | 5 080         | 100.0        | 3 529                            | 83.0        | 87         | 22.5        | 18        | 22.8        |
| F  | 72                     | 8.2         | 719           | 82.2        | 66           | 7.5         | 18         | 2.1        | 875           | 100.0        | 550                              | 76.5        | 9          | 13.6        | 4         | 22.2        |
| G  | 425                    | 14.2        | 2 173         | 72.7        | 322          | 10.8        | 68         | 2.3        | 2 988         | 100.0        | 1 483                            | 68.2        | 52         | 16.1        | 15        | 22.1        |
| H  | 789                    | 24.4        | 2 024         | 62.4        | 377          | 11.6        | 52         | 1.6        | 3 242         | 100.0        | 848                              | 41.9        | 46         | 12.2        | 3         | 5.8         |
| <b>Summa</b>   | <b>4 228</b>           | <b>16.5</b> | <b>18 029</b> | <b>70.5</b> | <b>2 852</b> | <b>11.1</b> | <b>475</b> | <b>1.9</b> | <b>25 584</b> | <b>100.0</b> | <b>10 974</b>                    | <b>60.9</b> | <b>439</b> | <b>15.4</b> | <b>79</b> | <b>16.6</b> |

#### B. Talousalueittain • Efter ekonomiska regioner

| Talousalue<br>Ekonomisk region   | Kuntaryhmä) • Kommungrupp <sup>1)</sup> |              |              |            |              |            |              |              | Summa         |
|--|---|--------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------|
|  | A                                       | B            | C            | D          | E            | F          | G            | H            |               |
| <i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i>                 |   |              |              |            |              |            |              |              |               |
| Uusimaa • Nyland   | —                                       | 3 598        | 1 168        | —          | 163          | 94         | 1 080        | 2 477        | 8 580         |
| Varsinais-Suomi • Egentliga Finland  | 686                                     | —            | 153          | —          | 245          | 18         | 151          | 63           | 1 316         |
| Ahvenanmaa • Åland   | —                                       | —            | 22           | —          | 1            | —          | 3            | —            | 26            |
| Satakunta • Satakunda  | —                                       | 333          | —            | —          | 74           | 1          | 209          | 87           | 704           |
| Etelä-Häme • Södra Tavastland  | —                                       | 1 174        | 175          | —          | 382          | 20         | 355          | 52           | 2 158         |
| Tammermaa • Tammerland   | 879                                     | —            | 298          | —          | 227          | 99         | 180          | 139          | 1 822         |
| Kaakkois-Suomi • Sydöstra Finland  | —                                       | 1 012        | 196          | —          | 177          | 41         | 345          | 98           | 1 869         |
| Keski-Suomi • Mellersta Finland  | —                                       | 403          | 73           | —          | 506          | 3          | 159          | 148          | 1 292         |
| Etelä-Savo • Södra Savolax   | —                                       | 371          | 252          | —          | 613          | 149        | —            | —            | 1 385         |
| Pohjois-Savo • Norra Savolax   | —                                       | 435          | 71           | 47         | 687          | 129        | 73           | 11           | 1 453         |
| Pohjois-Karjala • Norra Karelen  | —                                       | 355          | 155          | —          | 1 041        | 75         | —            | 134          | 1 760         |
| Etelä-Pohjanmaa • Södra Österbotten  | —                                       | 220          | 195          | —          | 312          | 98         | 218          | —            | 1 043         |
| Keski-Pohjanmaa • Mellersta Österbotten                                    | —                                       | —            | 193          | 75         | 261          | 114        | 56           | —            | 699           |
| Pohjois-Pohjanmaa • Norra Österbotten                                      | —                                       | 387          | —            | —          | 123          | 15         | 54           | 18           | 597           |
| Kainuu • Kajanaland  | —                                       | —            | 84           | —          | 155          | 10         | 34           | 15           | 298           |
| Lappi • Lappland   | —                                       | 311          | 62           | 16         | 113          | 9          | 71           | —            | 582           |
| <b>Summa</b>   | <b>1 565</b>                            | <b>8 599</b> | <b>3 097</b> | <b>138</b> | <b>5 080</b> | <b>875</b> | <b>2 988</b> | <b>3 242</b> | <b>25 584</b> |
| Siitä syntymäkunnastaan muuttaneet • Därav från födelsekommunen inflyttade | 439                                     | 1 717        | 849          | 105        | 3 268        | 498        | 1 091        | 634          | 8 601         |

<sup>1)</sup> A-C kaupungit ja kauppalat: A = vähintään 100 000 asukasta, B = 20 000-99 999 asukasta, C = alle 20 000 asukasta. D-H maalaiskunnat: D = maa- ja metsätaloustaloustaloutta vähintään 75% koko väestöstä, E = maa- ja metsätaloustaloustaloutta 50-74.9% ja teollisuusväestöstä alle 20%, F = s:n 50-74.9% ja yli 20%, G = s:n alle 50% ja alle 40%, H = s:n alle 50% ja yli 40%. Kuntien ryhmittely on tarkistettu vuoden 1960 yleisen väestötilaston tulosten perusteella.

| Kuntaryhmä)<br>Kommun-<br>grupp <sup>1)</sup>               | Ikäryhmä • Åldersgrupp |             |               |             |              |             |            |            | Summa         |              | Siitä naimattomia • Därav ogifta |             |            |             |           |             |
|---|------------------------|-------------|---------------|-------------|--------------|-------------|------------|------------|---------------|--------------|----------------------------------|-------------|------------|-------------|-----------|-------------|
|   | 0-14                   |             | 15-39         |             | 40-64        |             | 65-        |            |               |              | 15-39                            |             | 40-64      |             | 65-       |             |
|   | abs.                   | %           | abs.          | %           | abs.         | %           | abs.       | %          | abs.          | %            | abs.                             | %           | abs.       | %           | abs.      | %           |
| <i>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</i> |                        |             |               |             |              |             |            |            |               |              |                                  |             |            |             |           |             |
| A   | 247                    | 25.0        | 587           | 59.4        | 121          | 12.2        | 34         | 3.4        | 989           | 100.0        | 199                              | 33.9        | 19         | 15.7        | 8         | 23.5        |
| B   | 2 233                  | 26.5        | 4 812         | 57.1        | 1 218        | 14.4        | 168        | 2.0        | 8 431         | 100.0        | 1 502                            | 31.2        | 129        | 10.6        | 33        | 19.6        |
| C   | 559                    | 26.1        | 1 219         | 57.0        | 300          | 14.0        | 61         | 2.9        | 2 139         | 100.0        | 421                              | 34.5        | 52         | 17.3        | 15        | 24.6        |
| D   | 7                      | 15.9        | 32            | 72.7        | 5            | 11.4        | —          | —          | 44            | 100.0        | 19                               | 59.4        | 1          | 20.0        | —         | —           |
| E   | 290                    | 19.4        | 998           | 66.6        | 158          | 10.5        | 53         | 3.5        | 1 499         | 100.0        | 583                              | 58.4        | 39         | 24.7        | 16        | 30.2        |
| F   | 64                     | 19.3        | 223           | 67.2        | 40           | 12.0        | 5          | 1.5        | 332           | 100.0        | 115                              | 51.6        | 7          | 17.5        | —         | —           |
| G   | 585                    | 25.7        | 1 233         | 54.1        | 386          | 16.9        | 75         | 3.3        | 2 279         | 100.0        | 500                              | 40.6        | 54         | 14.0        | 17        | 22.7        |
| H   | 1 410                  | 29.2        | 2 623         | 54.3        | 708          | 14.6        | 90         | 1.9        | 4 831         | 100.0        | 632                              | 24.1        | 77         | 10.9        | 7         | 7.8         |
| <b>Summa</b>  | <b>5 395</b>           | <b>26.2</b> | <b>11 727</b> | <b>57.1</b> | <b>2 936</b> | <b>14.3</b> | <b>486</b> | <b>2.4</b> | <b>20 544</b> | <b>100.0</b> | <b>3 971</b>                     | <b>33.9</b> | <b>378</b> | <b>12.9</b> | <b>96</b> | <b>19.8</b> |

| Talousalue<br>Ekonomisk region                              | Kuntaryhmä) • Kommungrupp <sup>1)</sup> |              |              |           |              |            |              |              | Summa         |
|---|---|--------------|--------------|-----------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------|
|   | A                                       | B            | C            | D         | E            | F          | G            | H            |               |
| <i>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</i> |   |              |              |           |              |            |              |              |               |
| Uusimaa • Nyland  | —                                       | 5 740        | 1 217        | —         | 69           | 30         | 1 437        | 4 497        | 12 990        |
| Varsinais-Suomi • Egentliga Finland                         | 453                                     | —            | 114          | —         | 59           | 1          | 85           | 39           | 751           |
| Ahvenanmaa • Åland  | —                                       | —            | 18           | —         | 4            | —          | 5            | —            | 27            |
| Satakunta • Satakunda                                       | —                                       | 254          | —            | —         | 35           | 2          | 81           | 44           | 416           |
| Etelä-Häme • Södra Tavastland                               | —                                       | 642          | 89           | —         | 144          | 6          | 209          | 16           | 1 106         |
| Tammermaa • Tammerland                                      | 536                                     | —            | 150          | —         | 70           | 52         | 70           | 94           | 972           |
| Kaakkois-Suomi • Sydöstra Finland                           | —                                       | 540          | 68           | —         | 57           | 18         | 114          | 37           | 834           |
| Keski-Suomi • Mellersta Finland                             | —                                       | 221          | 57           | —         | 129          | —          | 73           | 68           | 548           |
| Etelä-Savo • Södra Savolax                                  | —                                       | 161          | 86           | —         | 196          | 56         | —            | —            | 499           |
| Pohjois-Savo • Norra Savolax                                | —                                       | 203          | 25           | 15        | 158          | 41         | 35           | 6            | 483           |
| Pohjois-Karjala • Norra Karelen                             | —                                       | 165          | 16           | —         | 235          | 28         | —            | 21           | 465           |
| Etelä-Pohjanmaa • Södra Österbotten                         | —                                       | 147          | 108          | —         | 113          | 46         | 77           | —            | 491           |
| Keski-Pohjanmaa • Mellersta Österbotten                     | —                                       | —            | 99           | 22        | 69           | 42         | 31           | —            | 263           |
| Pohjois-Pohjanmaa • Norra Österbotten                       | —                                       | 236          | —            | —         | 44           | 7          | 10           | 5            | 302           |
| Kainuu • Kajanaland   | —                                       | —            | 55           | —         | 48           | 3          | 2            | 4            | 112           |
| Lappi • Lappland  | —                                       | 122          | 37           | 7         | 69           | —          | 50           | —            | 285           |
| <b>Summa</b>  | <b>989</b>                              | <b>8 431</b> | <b>2 139</b> | <b>44</b> | <b>1 499</b> | <b>332</b> | <b>2 279</b> | <b>4 831</b> | <b>20 544</b> |
| Siitä Helsingissä syntyneitä • Därav i H:fors födda         | 280                                     | 3 050        | 674          | 6         | 280          | 69         | 710          | 1 739        | 6 808         |

<sup>1)</sup> A-C städer och köpingar: A = minst 100 000 inv., B = 20 000-99 999 inv., C = under 20 000 inv. D-H landskommuner: D = jord- o. skogsbruksbefolkning, minst 75% av totalbefolkningen, E = jord- o. skogsbruksbefolkning, 50-74.9% och industribefolkning, under 20%, F = d:o 50-74.9% resp. över 20%, G = d:o under 50% resp. under 40%, H = under 50% resp. över 40%. Kommungrupperingen har justerats med stöd av resultatet från den allmänna folkräkningen år 1960.

54. Muuttoliike perheolojen mukaan vuosina 1946—65  
Flyttningsrörelsen enligt familjeförhållanden åren 1946—65

| Vuosi<br>År  | Yksinäiset<br>henkilöt<br>Ensamma<br>personer | Perheitä • Familjer                      |  |  |  |  |  |  |  |        | Summa   | Henkilöitä<br>Personer |
|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--------|---------|------------------------|
|  |   | Mies ja<br>vaimo<br>Man<br>och<br>hustru | Mies ja<br>vaimo<br>sekä<br>1 lapsi<br>Man och<br>hustru<br>samt 1<br>barn | Mies ja<br>vaimo<br>sekä<br>2 lasta<br>Man och<br>hustru<br>samt<br>2 barn | Mies ja<br>vaimo<br>sekä<br>3 lasta<br>Man och<br>hustru<br>samt 3<br>barn | Mies ja<br>vaimo<br>sekä 4 tai<br>useampia<br>lapsia<br>Man och<br>hustru<br>samt 4<br>eller flere<br>barn | Mies tai<br>nainen ja<br>1 lapsi<br>Man eller<br>kvinna<br>och 1<br>barn | Mies tai<br>nainen ja<br>2 tai useam-<br>pia<br>lapsia<br>Man eller<br>kvinna<br>och 2 eller<br>flere barn | 2 tai<br>useam-<br>pia<br>lapsia<br>2 eller<br>flere<br>barn |        |         |                        |
| <i>Kaupunkiin muuttaneet • Till staden inflyttade</i>  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |        |         |                        |
| 1946—50  | 31 084  | 1 839                                    | 1 594  | 1 169  | 553  | 295  | 1 677  | 690  | 111  | 7 928  | 54 716  |                        |
| 1951—55  | 44 926  | 2 493                                    | 1 911  | 1 543  | 717  | 305  | 1 889  | 819  | 62   | 9 739  | 74 059  |                        |
| 1956—60  | 57 949  | 3 409                                    | 3 019  | 2 108  | 924  | 403  | 2 543  | 1 360  | 88   | 13 854 | 99 358  |                        |
| 1961—65  | 72 785  | 4 507                                    | 3 988  | 2 695  | 1 108  | 423  | 2 948  | 1 771  | 89   | 17 529 | 125 091 |                        |
| 1959   | 10 325  | 625                                      | 600  | 409  | 173  | 85   | 466  | 260  | 22   | 2 640  | 18 269  |                        |
| 1960   | 14 449  | 851                                      | 762  | 573  | 245  | 88   | 660  | 374  | 17   | 3 570  | 25 182  |                        |
| 1961   | 14 063  | 854                                      | 821  | 539  | 241  | 88   | 545  | 364  | 15   | 3 467  | 24 549  |                        |
| 1962   | 14 149  | 869                                      | 780  | 518  | 223  | 105  | 626  | 367  | 26   | 3 514  | 24 684  |                        |
| 1963   | 14 608  | 939                                      | 817  | 558  | 232  | 86   | 607  | 355  | 16   | 3 610  | 25 347  |                        |
| 1964   | 14 531  | 890                                      | 736  | 524  | 204  | 70   | 594  | 348  | 12   | 3 378  | 24 546  |                        |
| 1965   | 15 434  | 955                                      | 834  | 556  | 208  | 74   | 576  | 337  | 20   | 3 560  | 25 965  |                        |
| <i>Kaupungista muuttaneet • Från staden utflyttade</i> |   |  |  |  |  |  |  |  |  |        |         |                        |
| 1946—50  | 15 559  | 1 586                                    | 1 761  | 1 382  | 552  | 253  | 1 736  | 630  | 45   | 7 945  | 39 629  |                        |
| 1951—55  | 15 664  | 1 946                                    | 1 617  | 1 314  | 552  | 228  | 1 602  | 697  | 94   | 8 050  | 39 654  |                        |
| 1956—60  | 24 628  | 3 108                                    | 3 068  | 2 102  | 925  | 330  | 2 573  | 1 417  | 119  | 13 642 | 65 397  |                        |
| 1961—65  | 33 935  | 4 291                                    | 4 535  | 3 155  | 1 185  | 404  | 3 093  | 1 783  | 91   | 18 537 | 89 691  |                        |
| 1959   | 4 683   | 600                                      | 630  | 373  | 187  | 55   | 456  | 263  | 18   | 2 582  | 12 373  |                        |
| 1960   | 7 091   | 976                                      | 905  | 644  | 279  | 96   | 759  | 476  | 31   | 4 166  | 19 554  |                        |
| 1961   | 6 210   | 731                                      | 797  | 490  | 212  | 79   | 636  | 343  | 20   | 3 308  | 16 078  |                        |
| 1962   | 6 086   | 770                                      | 738  | 541  | 193  | 77   | 560  | 286  | 16   | 3 181  | 15 609  |                        |
| 1963   | 6 398   | 831                                      | 924  | 603  | 247  | 81   | 546  | 343  | 18   | 3 593  | 17 277  |                        |
| 1964   | 7 322   | 960                                      | 1 055  | 734  | 261  | 82   | 661  | 403  | 15   | 4 171  | 19 882  |                        |
| 1965   | 7 919   | 999                                      | 1 021  | 787  | 272  | 85   | 690  | 408  | 22   | 4 284  | 20 845  |                        |

*Muist.* V. 1946—49 on lapsiksi luettu alle 21-vuotiaat ja v:sta 1950 lähtien alle 16-vuotiaat.

*Anm.* Med barn avses åren 1946—49 personer under 21 år och fr.o.m. år 1950 personer under 16 år.

## 55. Väkiluvunmuutosten tulokset vuosina 1901—65

### Folkmängdsförändringarnas resultat åren 1901—65

| Vuosi<br>År   | Syntyneiden enemmisyys<br>Överskott av födda |         |        | Muuttovoitto<br>Överskott av inflyttade |                      |                      | Väestönlisäys<br>Folkökning |                      |        | Väestönlisäys 1 000<br>asukasta kohden<br>Folkökning i för-<br>hållande till 1 000<br>invånare |  |  |
|---|--|---------|--------|---|----------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------|--------|--|--|--|
|   | M  | N<br>Kv | Summa  | M                                       | N<br>Kv              | Summa                | M                           | N<br>Kv              | Summa  | Syntyneiden<br>enemmisyys<br>Överskott av<br>födda   | Muuttovoitto<br>Överskott av<br>inflyttade | Koko väestön<br>lisäys<br>Hela<br>folkökningen |
| <b>A. Viisivuotiskausittain 1901—65 • Femårsvis 1901—65</b> |  |         |        |   |                      |                      |                             |                      |        |  |  |  |
| 1901—05..   | 2 656  | 3 027   | 5 683  | 8 303                                   | 9 756                | 18 059               | 10 959                      | 12 783               | 23 742 | 11.2   | 35.6                                       | 46.8   |
| 1906—10..   | 3 770  | 3 872   | 7 642  | 10 836                                  | 13 285               | 24 121               | 14 606                      | 17 157               | 31 763 | 12.4   | 39.0                                       | 51.4   |
| 1911—15..   | 3 027  | 3 149   | 6 176  | 10 279                                  | 12 848               | 23 127               | 13 306                      | 15 997               | 29 303 | 7.8  | 29.4                                       | 37.2   |
| 1916—20..   | — 1 243                                      | 501     | — 742  | 7 494                                   | 9 668                | 17 162               | 6 251                       | 10 169               | 16 420 | — 0.8  | 19.1                                       | 18.3   |
| 1921—25..   | 1 295  | 1 122   | 2 417  | 4 777                                   | 6 649 <sup>1)</sup>  | 11 426               | 6 072                       | 7 771 <sup>1)</sup>  | 13 843 | 2.5  | 11.6                                       | 14.1   |
| 1926—30..   | — 161  | 6       | — 155  | 13 606                                  | 15 981               | 29 587               | 13 445                      | 15 987               | 29 432 | — 0.1  | 27.2                                       | 27.1   |
| 1931—35..   | — 224  | — 623   | — 847  | 11 580                                  | 23 478 <sup>2)</sup> | 35 058               | 11 356                      | 22 855 <sup>2)</sup> | 34 211 | — 0.7  | 28.7                                       | 28.0   |
| 1936—40..   | — 118  | 882     | 764    | 18 002                                  | 23 514 <sup>3)</sup> | 41 516               | 17 884                      | 24 396 <sup>3)</sup> | 42 280 | 0.5  | 30.4                                       | 30.9   |
| 1941—45..   | 2 043  | 4 844   | 6 887  | 4 685                                   | 7 325                | 12 010               | 6 728                       | 12 169               | 18 897 | 4.6  | 8.1  | 12.7   |
| 1946—50..   | 9 903  | 9 256   | 19 159 | 23 929                                  | 29 860 <sup>7)</sup> | 53 789               | 33 832                      | 39 116 <sup>7)</sup> | 72 948 | 11.1   | 31.2                                       | 42.3   |
| 1951—55..   | 7 956  | 6 847   | 14 803 | 15 063                                  | 19 342               | 34 405               | 23 019                      | 26 189               | 49 208 | 7.6  | 17.6                                       | 25.2   |
| 1956—60..   | 9 410  | 7 267   | 16 677 | 14 983                                  | 18 978               | 33 961               | 24 393                      | 26 245               | 50 638 | 7.7  | 15.6                                       | 23.3   |
| 1961—65..   | 10 663                                       | 8 085   | 18 748 | 15 223                                  | 20 177               | 35 400               | 25 886                      | 28 262               | 54 148 | 7.8  | 14.7                                       | 22.5   |
| <b>B. Vuosittain 1942—65 • Ettårsvis 1942—65</b>            |  |         |        |   |                      |                      |                             |                      |        |  |  |  |
| 1942.....   | — 212  | 361     | 149    | 712                                     | 1 548                | 2 260                | 500                         | 1 909                | 2 409  | 0.5  | 7.7  | 8.2  |
| 1943.....   | 676  | 818     | 1 494  | — 54                                    | 1 487                | 1 433                | 622                         | 2 305                | 2 927  | 5.0  | 4.8  | 9.8  |
| 1944.....   | 309  | 868     | 1 177  | 1 276                                   | 1 112                | 2 388                | 1 585                       | 1 980                | 3 565  | 3.9  | 8.0  | 11.9   |
| 1945.....   | 1 864  | 1 941   | 3 805  | 1 759                                   | 2 080                | 3 839                | 3 623                       | 4 021                | 7 644  | 12.6   | 12.7                                       | 25.3   |
| 1946 <sup>6)</sup> ..                                       | —  | —       | —      | 11 954                                  | 13 521               | 25 475               | 11 954                      | 13 521               | 25 475 | —  | 83.8                                       | 83.8   |
| 1947.....   | 2 507  | 2 476   | 4 983  | 1 128                                   | 1 240                | 2 368                | 3 635                       | 3 716                | 7 351  | 15.0   | 7.1  | 22.1   |
| 1948.....   | 2 087  | 2 143   | 4 230  | 580                                     | 895                  | 1 475                | 2 667                       | 3 038                | 5 705  | 12.5   | 4.4  | 16.9   |
| 1949.....   | 2 075  | 1 947   | 4 022  | — 56                                    | 143                  | 87                   | 2 019                       | 2 090                | 4 109  | 11.8   | 0.3  | 12.1   |
| 1950.....   | 1 583  | 1 381   | 2 964  | 6 117                                   | 8 731                | 14 848 <sup>7)</sup> | 7 700                       | 10 112 <sup>7)</sup> | 17 812 | 8.4  | 42.4                                       | 50.8   |
| 1951.....   | 1 651  | 1 309   | 2 960  | 4 206                                   | 5 330                | 9 536 <sup>8)</sup>  | 5 857                       | 6 639 <sup>8)</sup>  | 12 496 | 8.1  | 26.2                                       | 34.3   |
| 1952.....   | 1 344  | 1 198   | 2 542  | 2 981                                   | 3 755                | 6 736                | 4 325                       | 4 953                | 9 278  | 6.8  | 18.0                                       | 24.8   |
| 1953.....   | 1 427  | 1 212   | 2 639  | 3 555                                   | 4 206                | 7 761                | 4 982                       | 5 418                | 10 400 | 6.9  | 20.3                                       | 27.2   |
| 1954.....   | 1 721  | 1 412   | 3 133  | 2 484                                   | 3 549                | 6 033                | 4 205                       | 4 961                | 9 166  | 8.0  | 15.4                                       | 23.5   |
| 1955.....   | 1 703  | 1 493   | 3 196  | 2 331                                   | 3 295                | 5 626                | 4 034                       | 4 788                | 8 822  | 8.0  | 14.1                                       | 22.2   |
| 1956.....   | 1 761  | 1 532   | 3 293  | 3 712                                   | 4 537                | 8 249                | 5 473                       | 6 069                | 11 542 | 8.1  | 20.3                                       | 28.4   |
| 1957.....   | 1 855  | 1 612   | 3 467  | 3 800                                   | 4 817                | 8 617                | 5 655                       | 6 429                | 12 084 | 8.3  | 20.7                                       | 29.0   |
| 1958.....   | 1 858  | 1 414   | 3 272  | 3 656                                   | 4 305                | 7 961                | 5 514                       | 5 719                | 11 233 | 7.7  | 18.6                                       | 26.3   |
| 1959.....   | 1 802  | 1 182   | 2 984  | 2 409                                   | 3 450                | 5 859                | 4 211                       | 4 632                | 8 843  | 6.9  | 13.4                                       | 20.3   |
| 1960.....   | 2 008  | 1 548   | 3 556  | 2 554                                   | 3 342                | 5 896                | 4 562                       | 4 890                | 9 452  | 8.0  | 13.3                                       | 21.3   |
| 1961.....   | 1 887  | 1 511   | 3 398  | 2 564                                   | 3 064                | 5 628                | 4 451                       | 4 575                | 9 026  | 7.6  | 12.5                                       | 20.1   |
| 1962.....   | 1 850  | 1 473   | 3 323  | 3 851                                   | 4 620                | 8 471                | 5 701                       | 6 093                | 11 794 | 7.2  | 18.5                                       | 25.7   |
| 1963.....   | 1 935  | 1 518   | 3 453  | 4 145                                   | 4 930                | 9 075                | 6 080                       | 6 448                | 12 528 | 7.3  | 19.3                                       | 26.6   |
| 1964.....   | 2 351  | 1 623   | 3 974  | 3 436                                   | 4 634                | 8 070                | 5 787                       | 6 257                | 12 044 | 8.2  | 16.7                                       | 24.9   |
| 1965.....   | 2 359  | 1 755   | 4 114  | 1 795                                   | 2 869                | 4 664                | 4 154                       | 4 624                | 8 778  | 8.3  | 9.5  | 17.8   |
| 1965.....   | 2 168  | 1 716   | 3 884  | 1 996                                   | 3 124                | 5 120                | 4 164                       | 4 840                | 9 004  | 7.7  | 10.2                                       | 17.9   |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 69 henkilöä (33 m. ja 36 n.), jotka siirtyivät kaupunkiin Ruskeasu- ja Uusipelto-nimisistä alueita kaupunkiin liitettäessä jouluk. 31 pnä 1925. <sup>2)</sup> Muuttovoiton suurenemisen oli aiheuttanut marrask. 28 pnä 1930 annettu asetus muuttokirjasta. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy Santahaminan väestö, 65 henkilöä (38 m. ja 27 n.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupunkiin eteläisiin seurakuntiin tammik. 1 pnä 1936. <sup>4)</sup> Tähän sisältyy Lautsaaren väestö, 412 henkilöä (191 m. ja 221 n.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupungin pohjoisiin seurakuntiin tammik. 1 pnä 1939. <sup>5)</sup> Alueliitos 1/1 1946. <sup>6)</sup> Alueliitoksen jälkeen. <sup>7)</sup> Tähän sisältyvät siirtoseurakunnista 31/12 muuttaneet 9 017 henkilöä (3 703 m. ja 5 314 n.). <sup>8)</sup> Tähän sisältyvät siirtoseurakunnista muuttaneet 4 210 henkilöä.

<sup>1)</sup> Häri ingår 69 personer (33 m. och 36 kv.), med vilka stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av områdena Brunakärr och Nyåker den 31 dec. 1925. <sup>2)</sup> Omflyttningsvinstens ökning var en följd av förordn. den 28 nov. 1930 ang. flyttningsbetyg. <sup>3)</sup> Häri ingår Sandhamns befolkning, 65 personer (38 m. och 27 kv.), vilka i ecklesiastiskt avseende överfördes till stadens södra församlingar den 1 jan. 1936. <sup>4)</sup> Häri ingår befolkningen på Drumsö, 412 personer (191 m. och 221 kv.), som i ecklesiastiskt avseende överfördes till stadens norra församlingar den 1 jan. 1939. <sup>5)</sup> Inkorporeringen 1/1 1946. <sup>6)</sup> Efter inkorporeringen. <sup>7)</sup> Häri ingår 9 017 personer (3 703 m. och 5 314 kv.), som den 31 december överfördes från de förflyttade församlingarna. <sup>8)</sup> Inkl. 4 210 personer från de förflyttade församlingarna.

**Muist.** Muuttotilaston puutteellisuksien vuoksi muuttovoitto v. 1911—40 ei täysin vastaa taulukon 49 A muuttovoittoja.

**Anm.** På grund av bristfälligheter i flyttningsstatistiken är siffrorna för flyttningsvinsten åren 1911—40 ej helt överensstämmande med motsvarande siffror i tab. 49 A.



## 56. Sairaaloiminta vuosina 1950—65

## Sjukhusverksamhet åren 1950—65

## A. Kaupungin sairaalat vuosina 1961—65 • Stadens sjukhus åren 1961—65

| Sairaala<br>Sjukhus   | Uudet potilaat • Nyinskrivna patienter |         |        |        |        |        |        | Hoidetut |         |
|---|--|---------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|---------|
|   | 1965                                   |         |        | 1964   | 1963   | 1962   | 1961   | 1965     |         |
|   | M                                      | N<br>Kv | Summa  |        |        |        |        | M        | N<br>Kv |
| 1 Maria .....   | 3 095                                  | 3 344   | 6 439  | 6 190  | 6 245  | 7 040  | 6 560  | 3 269    | 3 564   |
| 2 Sisätautien os. • Medicinska avd.   | 1 282                                  | 1 680   | 2 962  | 2 770  | 2 638  | 3 190  | 2 981  | 1 360    | 1 812   |
| 3 Kirurgian os. • Kirurgiska avd.   | 1 813                                  | 1 664   | 3 477  | 3 420  | 3 607  | 3 850  | 3 579  | 1 909    | 1 752   |
| 4 Aurora .....  | 4 387                                  | 4 057   | 8 444  | 8 052  | 7 888  | 7 641  | 7 156  | 4 526    | 4 215   |
| 5 Sisätautien os. <sup>1)</sup> • Medicinska<br>avd. <sup>1)</sup> .....  | 2 634                                  | 2 803   | 5 437  | 5 003  | 4 918  | 4 896  | 4 492  | 2 743    | 2 934   |
| 6 Kirurgian os. • Kirurgiska avd.   | 1 753                                  | 1 254   | 3 007  | 3 049  | 2 970  | 2 745  | 2 664  | 1 783    | 1 281   |
| 7 Kivelä • Stengård .....   | 3 073                                  | 4 206   | 7 279  | 6 678  | 6 631  | 6 577  | 6 789  | 3 238    | 4 452   |
| 8 Sisätautien os. • Medicinska avd.<br>Silmätautien os. • Avd. för ögon-<br>sjukdomar .....                                 | 2 226                                  | 3 048   | 5 274  | 4 957  | 4 956  | 5 009  | 5 123  | 2 389    | 3 289   |
| 9 Korva-, nenä- ja kurkkutautien<br>os. • Avd. för öron-, näs- och<br>strupsjukdomar .....                                  | 180                                    | 325     | 505    | 505    | 493    | 470    | 499    | 182      | 330     |
| 10 .....  | 667                                    | 833     | 1 500  | 1 216  | 1 182  | 1 098  | 1 167  | 667      | 833     |
| 11 Malmi • Malm .....   | 1 381                                  | 1 829   | 3 210  | 3 294  | 3 209  | 3 184  | 3 241  | 1 438    | 1 901   |
| 12 Sisätautien os. • Medicinska avd.  | 522                                    | 597     | 1 119  | 1 208  | 1 149  | 1 199  | 1 077  | 555      | 633     |
| 13 Kirurgian os. • Kirurgiska avd.  | 859                                    | 1 232   | 2 091  | 2 086  | 2 060  | 1 985  | 2 164  | 883      | 1 268   |
| Helsingin mielisairaanhuolto-<br>piiri<br>Helsingfors sinnessjukvårds-<br>distrikt .....                                    | 3 027                                  | 2 738   | 5 765  | 5 771  | 5 580  | 4 641  | 3 760  | 3 899    | 4 337   |
| 14 A) Keskusmielisairaala • Cen-<br>tralsinnessjukhuset .....   | 2 999                                  | 2 715   | 5 714  | 5 726  | 5 529  | 4 571  | 3 266  | 3 793    | 4 163   |
| 15 a) Hesperia <sup>2)</sup> .....  | 2 706                                  | 2 066   | 4 772  | 4 719  | 4 538  | 3 750  | 2 684  | 2 940    | 2 469   |
| 16 b) Nikkilä <sup>3)</sup> , <sup>4)</sup> • Nickby <sup>5)</sup> , <sup>6)</sup> ..                                       | 293                                    | 649     | 942    | 1 007  | 991    | 821    | 582    | 853      | 1 694   |
| 17 B) Psykiatriset huoltolaitok-<br>set <sup>7)</sup> • Psykiatriska vård-<br>anstalterna <sup>8)</sup> .....               | 28                                     | 23      | 51     | 45     | 51     | 70     | 494    | 106      | 174     |
| 18 Laakso • Dal .....   | 1 179                                  | 562     | 1 741  | 1 664  | 1 695  | 1 455  | 1 438  | 1 418    | 648     |
| 19 Koskelan sairask. • Forsby sjukhem<br>Sisätautien os. <sup>9)</sup> • Medicinska<br>avd. <sup>9)</sup> .....             | 1 065                                  | 2 905   | 3 970  | 3 585  | 2 923  | 2 679  | 1 527  | 1 289    | 3 740   |
| 20 .....  | 453                                    | 1 379   | 1 832  | 1 738  | 1 618  | 1 481  | 896    | 593      | 2 012   |
| 21 Mentaalios. <sup>7)</sup> • Mentalavd. <sup>7)</sup> .....   | 180                                    | 329     | 509    | 416    | 243    | 238    | 261    | 243      | 461     |
| 22 Kirurgian os. <sup>8)</sup> • Kirurgiska avd. <sup>8)</sup>  | 432                                    | 1 197   | 1 629  | 1 431  | 1 062  | 960    | 370    | 453      | 1 267   |
| 23 Kustaankartanon vanhainkodin<br>laitossairaala- ja Anstalts-<br>sjukhusplatserna vid Gustafs-<br>gårds åldringshem ..... | 112                                    | 507     | 619    | 603    | 500    | 421    | ..     | 136      | 628     |
| 24 Summa  | 17 319                                 | 20 148  | 37 467 | 35 837 | 34 671 | 33 638 | 30 471 | 19 213   | 23 485  |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät lasten sisätautien sekä lasten ja aikuisten kulu- ja sisätautien osastot. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy Nummelan B-sairaala v. 1961. <sup>3)</sup> Perhehoitoon sijoitetut ml. <sup>4)</sup> Tähän sisältyy Salon B-sairaala v. 1961. <sup>5)</sup> Samoin psykiatrisen vastaanotto-osasto 31. 5. 1961 saakka, jolloin se yhdistettiin Hesperian sairaalaan sekä v:sta 1962 alkaen Röykkän (ent. Nummela) ja Piritan (ent. Salo) sairaalat. <sup>6)</sup> Aloitti toimintansa 1. 1. 1961. <sup>7)</sup> Samoin 1. 7. 1961. <sup>8)</sup> Samoin 19. 6. 1961. <sup>9)</sup> Tarkistetut tiedot.

*Muist.* Hoitopäiviin eivät sisälly poistettujen potilaiden lähtöpäivät eivätkä kotihoitopäivät lukuun ottamatta Koskelan sairaskotia ja Kustaankartanon vanhainkotia, jotka toimivat huoltolautakunnan alaisina.

| Summa  | potilaat • Vårdade patienter |        |        |        | Hoitopäivät • Vård dagar |                         |           |           |           |    |
|--------|------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------|-------------------------|-----------|-----------|-----------|----|
|        | 1964                         | 1963   | 1962   | 1961   | 1965                     | 1964                    | 1963      | 1962      | 1961      |    |
| 6 833  | 6 556                        | 6 660  | 7 356  | 6 810  | 130 436                  | 121 300 <sup>9)</sup>   | 123 254   | 120 111   | 107 395   | 1  |
| 3 172  | 2 992                        | 2 880  | 3 368  | 3 104  | 73 112                   | 68 700                  | 70 380    | 67 421    | 55 232    | 2  |
| 3 661  | 3 564                        | 3 780  | 3 988  | 3 706  | 57 324                   | 52 600 <sup>9)</sup>    | 52 874    | 52 690    | 52 163    | 3  |
| 8 741  | 8 347                        | 8 174  | 7 936  | 7 469  | 121 076                  | 117 707                 | 119 494   | 123 479   | 121 034   | 4  |
| 5 677  | 5 240                        | 5 156  | 5 121  | 4 735  | 93 486                   | 89 671                  | 91 011    | 95 991    | 93 310    | 5  |
| 3 064  | 3 107                        | 3 018  | 2 815  | 2 734  | 27 590                   | 28 036                  | 28 483    | 27 488    | 27 724    | 6  |
| 7 690  | 7 080                        | 7 066  | 7 023  | 7 213  | 150 776                  | 142 848                 | 146 132   | 151 010   | 145 749   | 7  |
| 5 678  | 5 335                        | 5 367  | 5 419  | 5 517  | 136 500                  | 130 689                 | 133 676   | 137 730   | 133 178   | 8  |
| 512    | 516                          | 504    | 483    | 515    | 5 746                    | 5 524                   | 5 542     | 5 900     | 5 744     | 9  |
| 1 500  | 1 229                        | 1 195  | 1 121  | 1 181  | 8 530                    | 6 635                   | 6 914     | 7 380     | 6 827     | 10 |
| 3 339  | 3 424                        | 3 357  | 3 320  | 3 396  | 54 815                   | 54 785                  | 53 921    | 53 953    | 54 768    | 11 |
| 1 188  | 1 272                        | 1 220  | 1 257  | 1 149  | 23 865                   | 24 787                  | 23 236    | 23 757    | 23 425    | 12 |
| 2 151  | 2 152                        | 2 137  | 2 063  | 2 247  | 30 950                   | 29 998                  | 30 685    | 30 196    | 31 343    | 13 |
| 8 236  | 8 231                        | 7 952  | 7 025  | 6 019  | 857 317                  | 852 542                 | 829 475   | 832 039   | 816 738   | 14 |
| 7 956  | 7 957                        | 7 672  | 6 725  | 5 488  | 774 923                  | 768 270                 | 745 448   | 748 091   | 811 484   | 15 |
| 5 409  | 5 342                        | 5 115  | 4 370  | 3 302  | 186 860                  | 186 351                 | 166 960   | 178 233   | 230 045   | 16 |
| 2 547  | 2 615                        | 2 557  | 2 355  | 2 186  | 588 063                  | 581 919                 | 578 488   | 569 858   | 581 439   | 17 |
| 280    | 274                          | 280    | 300    | 531    | 82 394                   | 84 272                  | 84 027    | 83 948    | 5 254     | 18 |
| 2 066  | 1 968                        | 2 015  | 1 867  | 1 868  | 106 134                  | 112 152                 | 110 810   | 121 485   | 150 060   | 19 |
| 5 029  | 4 450                        | 3 829  | 3 571  | 2 449  | 400 782                  | 344 588                 | 322 621   | 336 380   | 323 469   | 20 |
| 2 605  | 2 386                        | 2 310  | 2 168  | 1 818  | 284 385                  | 242 475                 | 243 705   | 256 415   | 286 674   | 21 |
| 704    | 571                          | 398    | 391    | 261    | 84 161                   | 67 970                  | 56 504    | 56 447    | 28 022    | 22 |
| 1 720  | 1 493                        | 1 121  | 1 012  | 370    | 32 236                   | 34 143                  | 22 412    | 23 518    | 8 773     | 23 |
| 764    | 748                          | 639    | 562    | **     | 53 451                   | 53 264                  | 52 784    | 52 075    | **        | 24 |
| 42 698 | 40 804                       | 39 692 | 38 660 | 35 224 | 1 874 787                | 1 799 186 <sup>9)</sup> | 1 758 491 | 1 790 532 | 1 719 213 | 25 |

<sup>1)</sup> Häri ingår medicinska avdelningen för barn samt epidemi- och medicinska avdelningarna för barn och fullvuxna. <sup>2)</sup> Häri ingår Nummela B-sjukhus år 1961. <sup>3)</sup> Inkl. personer i familjevård. <sup>4)</sup> Häri ingår Salo B-sjukhus år 1961. <sup>5)</sup> D:o psykiatriska mottagningsavdelningen t.o.m. 31. 5. 1961, då den införlivades med Hesperia sjukhus samt fr.o.m. år 1962 Röykkä (f.d. Nummela) och Birgitta (f.d. Salo) sjukhus. <sup>6)</sup> Började sin verksamhet 1. 1. 1961. <sup>7)</sup> D:o 1. 7. 1961. <sup>8)</sup> D:o 19. 6. 1961. <sup>9)</sup> Kontrollerade uppgifter.

*Anm.* I antalet vård dagar ingår icke utskrivningsdagar för utskrivna patienter, icke heller hemvårdsdagar, förutom vid Forsby sjukhem och Gustafsgårds åldringshem, vilka verkar under vårdnämndens inseeende.

## B. Kaikki sairaalaryhmit v. 1965 • Samtliga sjukhusgrupper år 1965

|  | Sairaalat<br>Sjukhus    | Mieli-<br>sairaalat<br>Sinnes-<br>sjukhus |  | Sairaalat<br>Sjukhus | Mieli-<br>sairaalat<br>Sinnes-<br>sjukhus |
|--|-------------------------|---|--|----------------------|---|
| <i>Valtion • Statens</i>                                     |                         |   |  |                      |   |
| Sairaaloita • Sjukhus  | 1) 2                    | —   | <i>Kuntainliittojen<sup>6)</sup> • Kommunalför-<br/>bundens<sup>6)</sup></i> | 7) 2                 | 8) 2                                      |
| Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård-<br>platser, fastställda | 602                     | —   | Sairaaloita • Sjukhus  | 211                  | 158                                       |
| Potilaita vuoden aikana • Patien-<br>ter under året          | 18 370                  | —   | Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård-<br>platser, fastställda                 | 102                  | 166                                       |
| hoidettuja • vårdade   | 437                     | —   | Potilaita vuoden aikana • Patien-<br>ter under året                          | 14                   | 5   |
| keskimäärin päivässä • medeltal<br>per dag                   | 85                      | —   | hoidettuja • vårdade   | 37 373               | 60 445                                    |
| kuolleita • avlidna  | 159 393                 | —   | keskimäärin päivässä • medel-<br>tal per dag                                 | 76.3                 | 297.8                                     |
| Hoitopäiviä • Vårddagar<br>kaikkiaan • totalantal            | 8.7                     | —   | kuolleita • avlidna  |                      |   |
| keskimäärin potilasta kohden<br>medeltal per patient         |                         | —   | Hoitopäiviä • Vårddagar<br>kaikkiaan • totalantal                            |                      |   |
|  |                         |   | keskimäärin potilasta kohden<br>medeltal per patient                         |                      |   |
| <i>Kunnan<sup>9)</sup> • Kommunens<sup>9)</sup></i>          |                         |   |  |                      |   |
| Sairaaloita • Sjukhus  | 7                       | 1   | <i>Yksityisten • Privata</i>   | 9) 24                | —   |
| Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård-<br>platser, fastställda | 3 036                   | 1 922                                     | Sairaaloita • Sjukhus  | 1 349                | —   |
| Potilaita vuoden aikana • Patien-<br>ter under året          | 34 462 <sup>3)</sup>    | 8 236                                     | Sairaansijoja, vahvistettuja<br>Vårdplatser, fastställda                     | 281                  | —   |
| hoidettuja • vårdade   | 2 788                   | 2 349                                     | Potilaita vuoden aikana • Patien-<br>ter under året                          | 380 197              | —   |
| keskimäärin päivässä • medeltal<br>per dag                   | 2 541                   | 247                                       | hoidettuja • vårdade   | 17.4                 | —   |
| kuolleita • avlidna  | 1 017 470 <sup>3)</sup> | 857 317                                   | keskimäärin päivässä • medel-<br>tal per dag                                 |                      |   |
| Hoitopäiviä • Vårddagar<br>kaikkiaan • totalantal            | 29.5                    | 104.1                                     | kuolleita • avlidna  |                      |   |
| keskimäärin potilasta kohden<br>medeltal per patient         |                         |   | Hoitopäiviä • Vårddagar<br>kaikkiaan • totalantal                            |                      |   |
|  |                         |   | keskimäärin potilasta kohden<br>medeltal per patient                         |                      |   |
| <i>Keskussairaalaliiton • Centralsjuk-<br/>husförbundets</i> |                         |   |  |                      |   |
| Sairaaloita • Sjukhus  | 4) 1                    | 5) (1)                                    | <i>Kaikkiaan • Samtliga</i>  | 36 <sup>10)</sup>    | 4   |
| Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård-<br>platser, fastställda | 2 091                   | 180                                       | Sairaaloita • Sjukhus  | 7 289                | 2 260                                     |
| Potilaita vuoden aikana • Patien-<br>ter under året          | 54 007                  | 1 824                                     | Sairaansijoja, vahvistettuja<br>Vårdplatser, fastställda                     | 129 207              | 10 263                                    |
| hoidettuja • vårdade   | 1 807                   | 159                                       | Potilaita vuoden aikana • Patien-<br>ter under året                          | 6 176                | 2 673                                     |
| keskimäärin päivässä • medel-<br>tal per dag                 | 986                     | 8   | hoidettuja • vårdade   | 3 907                | 260                                       |
| kuolleita • avlidna  | 659 697                 | 57 887                                    | keskimäärin päivässä • medel-<br>tal per dag                                 |                      |   |
| Hoitopäiviä • Vårddagar<br>kaikkiaan • totalantal            | 12.2                    | 31.7                                      | kuolleita • avlidna  |                      |   |
| keskimäärin potilasta kohden<br>medeltal per patient         |                         |   | Hoitopäiviä • Vårddagar<br>kaikkiaan • totalantal                            |                      |   |
|  |                         |   | keskimäärin potilasta kohden<br>medeltal per patient                         |                      |   |

<sup>1)</sup> Kättilöopisto ja Keskussotilasairaala I (Tilkka). <sup>2)</sup> Ks. taul. A. <sup>3)</sup> Nikkilän sairaalan perhehoitoon sijoitetut ja hoitopäivät ml. <sup>4)</sup> Helsingin yliopistollinen keskussairaala. <sup>5)</sup> Helsingin yliopistollisen keskussairaalan hermostautien ja psykiatrian klinikat (ent. Lapinlahden sairaala). <sup>6)</sup> Helsingin kaupungin osuus. <sup>7)</sup> Meltolan sairaala ja Kiljavan parantola. <sup>8)</sup> Kellokosken sairaala (perhehoitoon sijoitetut ja hoitopäivät ml.) ja Tammissaaren piirielisairaala. <sup>9)</sup> Tähän sisältyy hoito- ja vanhainkoteja. <sup>10)</sup> Ks. alav. 5.  
<sup>1)</sup> Barnmorskeanstalt och Centralmilitärsjukhuset I (Tilkka). <sup>2)</sup> Se tab. A. <sup>3)</sup> Inkl. personer och vårddagar i familjevård vid Nickby sjukhus. <sup>4)</sup> Helsingfors universitet: centralsjukhus. <sup>5)</sup> Helsingfors universitets centralsjukhusets klinik för nervsjukdomar och psykiatriska kliniken (f.d. Lappviks sjukhus). <sup>6)</sup> Helsingfors stads andel. <sup>7)</sup> Mjölbolsta sjukhus och Kiljava sanatorium. <sup>8)</sup> Kellokoski sjukhus inkl. personer och vårddagar i familjevård) och Centralsinnessjukhuset i Ekenäs. <sup>9)</sup> Inkl. vård- och åldringhem. <sup>10)</sup> Se not 5.

C. Tiivistelmä sairaalaryhmien toiminnasta v. 1950—65  
 Sammandrag av sjukhusgruppernas verksamhet åren 1950—65

| Vuosi<br>År   | Keskussairaalat<br>Centralsjukhus |      | Kaupungin sairaalat <sup>1)</sup><br>Stadens sjukhus <sup>1)</sup> |      | Yksityiset sairaalat<br>Privata sjukhus |      | Summa                   |
|---|-----------------------------------|------|--|------|---|------|-------------------------|
|   | Luku<br>Antal                     | %    | Luku<br>Antal  | %    | Luku<br>Antal                           | %    |                         |
| <i>Hoidettuja potilaita • Vårdade patienter</i>         |                                   |      |  |      |   |      |                         |
| 1950 .....  | 36 753                            | 41.9 | 29 154   | 33.2 | 21 908                                  | 24.9 | 87 815                  |
| 1955 .....  | 38 600                            | 42.5 | 27 955   | 30.8 | 24 216                                  | 26.7 | 90 771                  |
| 1960 .....  | 59 480                            | 51.9 | 33 388   | 29.2 | 21 690                                  | 18.9 | 114 558                 |
| 1961 .....  | 62 485                            | 52.6 | 34 976   | 29.5 | 21 277                                  | 17.9 | 118 738                 |
| 1962 .....  | 66 335                            | 51.8 | 38 471   | 30.1 | 23 134                                  | 18.1 | 127 940                 |
| 1963 .....  | 67 451                            | 51.9 | 39 483   | 30.4 | 22 986                                  | 17.7 | 129 920                 |
| 1964 .....  | 72 008                            | 53.4 | 40 547   | 30.1 | <sup>2)</sup> 22 255                    | 16.5 | <sup>3)</sup> 134 810   |
| 1965 .....  | 74 201                            | 53.6 | 42 439   | 30.6 | 21 878                                  | 15.8 | 138 518                 |
| <i>Hoitopäiviä<sup>2)</sup> • Vårdagar<sup>2)</sup></i> |                                   |      |  |      |   |      |                         |
| 1950 .....  | 618 160                           | 29.5 | 1 065 277  | 50.8 | 411 892                                 | 19.7 | 2 095 329               |
| 1955 .....  | 552 424                           | 24.8 | 1 163 935  | 52.3 | 510 211                                 | 22.9 | 2 226 570               |
| 1960 .....  | 779 693                           | 34.0 | 1 221 309  | 53.2 | 294 161                                 | 12.8 | 2 295 163               |
| 1961 .....  | 792 181                           | 30.2 | 1 559 050  | 59.5 | 270 149                                 | 10.3 | 2 621 380               |
| 1962 .....  | 814 360                           | 29.2 | 1 617 485  | 58.1 | 353 397                                 | 12.7 | 2 785 242               |
| 1963 .....  | <sup>3)</sup> 825 664             | 29.7 | <sup>3)</sup> 1 573 427 <sup>3)</sup>                              | 56.5 | 383 046                                 | 13.8 | <sup>3)</sup> 2 782 137 |
| 1964 .....  | 859 358                           | 30.0 | 1 599 374  | 55.9 | 402 567                                 | 14.1 | 2 861 299               |
| 1965 .....  | 876 977                           | 30.0 | 1 664 462  | 57.0 | 380 197                                 | 13.0 | 2 921 636               |

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Nikkilän sairaalasta perhehoitoon sijoitettuja potilaita. <sup>2)</sup> Ks. muist. s. 116. <sup>3)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>1)</sup> Exkl. från Nickby sjukhus i familjevård förlagda patienter. <sup>2)</sup> Se anm. på s. 117. <sup>3)</sup> Kontrollerade uppgifter.

*Muist.* Lisäksi 200-paikkainen Lastenlinna, jossa v. 1965 hoidettiin 1 338 lasta (helsingkiläisiä 175), hoitopäiviä oli 67 301. — Ryhmään keskussairaalat (aik. valtion sairaalat) sisältyvät v:n 1959 alusta Helsingin yliopistollinen keskussairaala, keskusotilassairaala I ja kättilöopisto. — Kaupungin sairaaloihin on lisätty Koskelan sairaskoti v:sta 1961 ja Kustaankartanon vanhaikodin laitossairaalaapaikat v:sta 1962 alkaen.

*Anm.* Dessutom Barnets Borg, med 200 platser, där 1 338 barn (175 i Helsingfors bosatta) vårdades år 1965 under 67 301 vårdagar. — I gruppen centralsjukhus (tidigare statens sjukhus) ingår från början av år 1959 Helsingfors universitetscentralsjukhus, centralmilitärsjukhuset I och barnmorskeinstitutet. — Till stadens sjukhus räknas fr.o.m. år 1961 Forsby sjukhem och fr.o.m. år 1962 anstaltssjukhusplatserna vid Gustafsgårds åldringshem.

## 57. Käynnit poliklinikoissa vuosina 1950—65

### Besök på poliklinikerna åren 1950—65

#### A. Sairaalaryhmittäin • Efter sjukhusgrupp

| Vuos<br>År | Keskussairaalat<br>Centralsjukhus |      | Kaupungin sairaalat<br>Stadens sjukhus |      | Yksityiset sairaalat<br>Privata sjukhus |      | Summa   |
|------------|-----------------------------------|------|--|------|---|------|---------|
|            | Luku<br>Antal                     | %    | Luku<br>Antal                          | %    | Luku<br>Antal                           | %    |         |
| 1950 ..... | 144 067                           | 32.2 | 220 498                                | 49.2 | 83 449                                  | 18.6 | 448 014 |
| 1955 ..... | 171 819                           | 27.6 | 277 202                                | 44.6 | 172 534                                 | 27.8 | 621 555 |
| 1960 ..... | 373 848                           | 45.5 | 357 399                                | 43.4 | 91 526                                  | 11.1 | 822 773 |
| 1961 ..... | 361 705                           | 43.7 | 366 910                                | 44.4 | 98 125                                  | 11.9 | 826 740 |
| 1962 ..... | 380 813                           | 44.0 | 376 686                                | 43.5 | 108 470                                 | 12.5 | 865 969 |
| 1963 ..... | 382 594                           | 43.5 | 380 359                                | 43.3 | 116 091                                 | 13.2 | 879 044 |
| 1964 ..... | 398 498                           | 44.0 | 381 871                                | 42.1 | 126 149                                 | 13.9 | 906 518 |
| 1965 ..... | 409 553                           | 43.3 | 402 644                                | 42.6 | 133 652                                 | 14.1 | 945 849 |

*Muist.* Muutetut tiedot • *Anm.* Ändrade uppgifter.

## B. Kaupungin poliklinikoissa • I stadens polikliniker

| Poliklinikka<br>Poliklinik   | 1950           | 1955           | 1959           | 1960           | 1961           | 1962           | 1963           | 1964           | 1965           |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <i>Marian sairaalan • Vid Maria sjukhus</i>  | 60 227         | 101 134        | 119 877        | 114 882        | 117 889        | 119 658        | 113 721        | 111 508        | 115 064        |
| sisätautien • medicinska   | 20 105         | 29 931         | 50 020         | 50 573         | 53 682         | 54 214         | 51 549         | 49 322         | 49 900         |
| kirurgian • kirurgiska   | 40 122         | 71 203         | 69 857         | 64 309         | 64 207         | 65 444         | 62 172         | 62 186         | 65 164         |
| <i>Auroran sairaalan • Vid Aurora-sjukhuset</i>  | 17 759         | 15 852         | 59 549         | 61 374         | 61 264         | 62 818         | 70 073         | 69 323         | 72 939         |
| lasten sisätautien <sup>1)</sup> • medicinska för barn <sup>1)</sup>   | 17 759         | 15 852         | 23 072         | 23 292         | 21 726         | 23 344         | 26 078         | 24 776         | 28 912         |
| lasten kirurgian • kirurgiska för barn   | —              | —              | 19 209         | 21 130         | 24 053         | 21 394         | 24 629         | 26 690         | 26 060         |
| aikuisten sisätautien • medicinska för fullvuxna   | —              | —              | 17 268         | 16 952         | 15 485         | 18 080         | 19 366         | 17 857         | 17 967         |
| <i>Kivelän sairaalan • Vid Stengårds sjukhus</i>   | 74 026         | 81 154         | 71 902         | 73 656         | 71 110         | 70 106         | 68 039         | 67 478         | 70 922         |
| sisätautien • medicinska   | 32 373         | 34 114         | 34 506         | 35 674         | 33 972         | 33 353         | 33 568         | 33 631         | 35 425         |
| silmätautien • för ögonsjukdomar   | 19 694         | 21 507         | 16 419         | 16 057         | 16 745         | 16 973         | 16 379         | 16 779         | 17 314         |
| korva-, nenä- ja kurkkutautien för öron-, näs- och strupsjukd.   | 21 959         | 22 257         | 17 164         | 17 790         | 16 437         | 15 677         | 13 778         | 13 265         | 14 029         |
| reumapoliklinikka • reumapoliklinik  | —              | 3 276          | 3 813          | 4 135          | 3 956          | 4 103          | 4 314          | 3 803          | 4 154          |
| <i>Hesperian sairaalan • Vid Hesperia sjukhus</i>  | 4 864          | 8 686          | 14 468         | 15 294         | 16 241         | 17 124         | 21 327         | 23 453         | 25 920         |
| <i>Muut Helsingin mielisairaanhuoltopiirin<sup>2)</sup> • Andra vid Helsingfors sinnessjukvårdsdistrikt<sup>2)</sup></i> | 866            | 5 426          | 7 737          | 8 015          | 6 066          | 5 762          | 12 866         | 11 843         | 15 488         |
| <i>Malmin sairaalan • Vid Malms sjukhus</i>  | 12 217         | 21 846         | 28 495         | 35 221         | 36 636         | 32 599         | 32 809         | 31 982         | 33 845         |
| sisätautien • medicinska   | ..             | ..             | 10 823         | 13 675         | 13 815         | 12 187         | 10 340         | 10 562         | 10 534         |
| kirurgian • kirurgiska   | ..             | ..             | 17 672         | 21 546         | 22 821         | 20 412         | 22 469         | 21 420         | 23 311         |
| <i>Tuberkuloositoimisto • Tuberkulosbyrån</i>  | 26 161         | 24 969         | 26 165         | 28 164         | 29 698         | 28 731         | 23 103         | 23 608         | 22 628         |
| <i>Sukupuolitautilien • För könssjukdomar</i>  | 21 421         | 10 357         | 10 883         | 12 614         | 15 204         | 12 263         | 8 068          | 8 119          | 8 848          |
| miesten • för män  | 12 376         | 6 315          | 7 181          | 8 105          | 9 526          | 7 773          | 4 123          | 4 359          | 4 604          |
| naisten • för kvinnor  | 9 045          | 4 042          | 3 702          | 4 509          | 5 678          | 4 490          | 3 945          | 3 760          | 4 244          |
| <i>Kansakoulujen • Vid folkskolorna</i>  | 2 957          | 7 778          | 9 293          | 8 179          | 6 031          | 5 864          | 5 458          | 6 466          | 6 332          |
| silmä- • ögon-   | 1 307          | 3 003          | 3 513          | 3 920          | 3 556          | 3 468          | 3 227          | 3 544          | 3 353          |
| korva- • öron-   | 1 650          | 3 428          | 3 018          | 2 612          | 2 475          | 2 396          | 2 231          | 2 922          | 2 979          |
| ihotauti- <sup>3)</sup> • för hudsjukdomar <sup>3)</sup>   | —              | 1 347          | 2 762          | 1 647          | —              | —              | —              | —              | —              |
| <i>Koskelan sairaskodin • Vid Forsby sjukhem</i>   | —              | —              | —              | —              | 6 771          | 21 761         | 24 895         | 28 091         | 30 658         |
| sisätautien <sup>4)</sup> • medicinska <sup>4)</sup>   | —              | —              | —              | —              | 1 943          | 7 049          | 8 893          | 10 144         | 10 541         |
| mentaali <sup>4)</sup> • mental <sup>4)</sup>  | —              | —              | —              | —              | 324            | 856            | 778            | 1 104          | 1 584          |
| kirurgian <sup>5)</sup> • kirurgiska <sup>5)</sup>   | —              | —              | —              | —              | 2 241          | 7 252          | 7 937          | 9 509          | 11 810         |
| silmätautien <sup>4)</sup> • för ögonsjukdomar <sup>4)</sup>   | —              | —              | —              | —              | 1 167          | 3 302          | 3 603          | 3 618          | 3 255          |
| korva-, nenä- ja kurkkutautien <sup>4)</sup> för öron-, näs- o. strupsjukd. <sup>4)</sup>                                | —              | —              | —              | —              | 778            | 2 252          | 2 283          | 2 159          | 2 000          |
| hammastautien <sup>6)</sup> • för tandsjukdomar <sup>6)</sup>  | —              | —              | —              | —              | 318            | 1 050          | 1 401          | 1 557          | 1 468          |
| <b>Summa</b>   | <b>220 498</b> | <b>277 202</b> | <b>348 369</b> | <b>357 399</b> | <b>366 910</b> | <b>376 686</b> | <b>380 359</b> | <b>381 871</b> | <b>402 644</b> |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät Marian sairaalan lasten poliklinikan tiedot 12. 3. 1956 saakka, jolloin se siirrettiin Auroran sairaalaan. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät psykiatrinen vastaanotto-osasto 31. 5. 1961 saakka, jolloin se liitettiin Hesperian sairaalaan, psykiatrinen huoltotoimisto, Nikkilän sairaalan sosiaalitoimisto II v. 1959 alkaen, Hesperian sairaalan Kallion osasto, aloitti toimintansa 1. 10. 1962 ja Hesperian sairaalan kotihoito v. 1965 alkaen. <sup>3)</sup> Poliklinikan toiminta päättyi 31. 8. 1960. <sup>4)</sup> Toiminta aloitettiin 1. 7. 1961. <sup>5)</sup> Samoin 19. 6. 1961. <sup>6)</sup> Samoin 1. 9. 1961. <sup>7)</sup> Häiri ingår uppgifterna för barnpolikliniken vid Maria sjukhus t.o.m. 12. 3. 1956, då den överfördes till Aurorasjukhuset. <sup>8)</sup> Häiri ingår psykiatriska mottagningsavdelningen t.o.m. 31. 5. 1961, då den införlivades med Hesperia sjukhus, psykiatriska vårdbyrån, socialbyrån II vid Nickby sjukhus fr.o.m. år 1959, Hesperia sjukhus Berghälls avdelning, började sin verksamhet 1. 10. 1962 och hemvården vid Hesperia sjukhus fr.o.m. år 1965. <sup>9)</sup> Polikliniken verksamhet upphörde 31. 8. 1960. <sup>10)</sup> Verksamheten började 1. 7. 1961. <sup>11)</sup> D:o 19. 6. 1961. <sup>12)</sup> D:o 1. 9. 1961.

**58. Ilmoitetut tartunta- ja eräät muut taudintapaukset vuosina 1921—65**  
**Anmälda fall av smittosamma och vissa andra sjukdomar åren 1921—65**

| Tauti<br>Sjukdom   | Absoluuttiset luvut<br>Absoluta tal |                  |                |                |                        | 10 000 asukasta kohden*)<br>På 10 000 invånare*) |              |              |               |                |                |                |                |                |     |
|--|-------------------------------------|------------------|----------------|----------------|------------------------|--|--------------|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|
|  | 1955                                | 1960             | 1963           | 1964           | 1965                   | 1955   | 1960         | 1963         | 1964          | 1965           | 1921—<br>1930  | 1931—<br>1940  | 1941—<br>1950  | 1951—<br>1960  |     |
|  | Paratyphus, salmonellosis alia ..   | 175              | 108            | 100            | 153                    | 138  | 4.3          | 2.4          | 2.1           | 3.1            | 2.8            | 5.6            | 2.5            | 7.5            | 1.9 |
| Scarlatina .....   | 815                                 | 577              | 367            | 531            | 287                    | 20.0   | 12.9         | 7.7          | 10.9          | 5.8            | 25.3           | 26.8           | 23.7           | 23.7           |     |
| Tonsillitis acuta <sup>1)</sup> .....                                    | 8 520                               | 7 279            | 7 182          | 8 997          | 9 143                  | 209.4  | 162.4        | 150.5        | 184.6         | 184.8          | 271.4          | 225.7          | 92.8           | 164.3          |     |
| Pertussis .....  | 274                                 | 2                | 45             | 29             | 28                     | 6.7  | 0.0          | 0.9          | 0.6           | 0.6            | 22.3           | 13.5           | 36.1           | 11.9           |     |
| Morbilli .....   | 163                                 | 3 017            | 1 715          | 113            | 1 199                  | 4.0  | 67.3         | 36.0         | 2.3           | 24.2           | 28.5           | 28.1           | 29.4           | 47.7           |     |
| Varicellæ .....  | 481                                 | 490              | 376            | 299            | 285                    | 11.8   | 10.9         | 7.9          | 6.1           | 5.8            | 15.6           | 12.3           | 12.5           | 12.0           |     |
| Parotitis epidemica <sup>2)</sup> .....                                  | 332                                 | 563              | 253            | 1 037          | 520                    | 8.2  | 12.6         | 5.3          | 21.3          | 10.5           | 17.7           | 11.2           | 13.9           | 12.8           |     |
| Hepatitis infectiosa .....   | 368                                 | 50               | 30             | 28             | 40                     | 9.1  | 1.1          | 0.6          | 0.6           | 0.8            | 19.8           | 15.5           | 24.6           | 6.0            |     |
| Infectio acuta nasopharyngo-<br>trachealis .....                         | 19 070                              | 15 874           | 16 581         | 17 454         | 25 667                 | 468.6  | 354.1        | 347.5        | 358.1         | 518.7          | ..             | ..             | 227.0          | 415.2          |     |
| Influenza .....  | 6 803                               | 4 561            | 961            | 331            | 7 458                  | 167.2  | 101.7        | 20.1         | 6.8           | 150.7          | 384.5          | 319.1          | 94.9           | 135.9          |     |
| Pneumonia <sup>3)</sup> .....  | { 239<br>1 925 }                    | { 1 111<br>757 } | { 757<br>491 } | { 491<br>718 } | { 718<br>5.9<br>47.3 } | { 5.9<br>47.3 }                                  | 24.8         | 15.9         | 10.1          | 14.5           | 58.3           | 43.5           | 56.3           | 53.6           |     |
| Gastro-enteritis et colitis non ulce-<br>rosa acuta <sup>4)</sup> .....  | 4 380                               | 3 032            | 3 503          | 3 569          | 3 324                  | 107.6  | 67.6         | 73.4         | 73.2          | 67.2           | 182.9          | 140.5          | 119.2          | 84.3           |     |
| Syphilis .....   | 41                                  | 44               | 93             | 191            | 247                    | 1.0  | 1.0          | 2.0          | 3.9           | 5.0            | 22.4           | 16.3           | 27.0           | 1.6            |     |
| Gonorrhoea .....   | 2 426                               | 2 473            | 3 424          | 3 174          | 3 296                  | 59.6   | 55.2         | 71.8         | 65.1          | 66.6           | 154.7          | 125.6          | 93.9           | 52.9           |     |
| Muut taudit • Övriga sjukdomar<br>Kaikki ilmoitetut taudit <sup>5)</sup> | 1 987                               | 285              | 377            | 228            | 432                    | 48.8   | 6.3          | 7.9          | 4.7           | 8.7            | 899.4          | 761.4          | 180.3          | 43.4           |     |
| <b>Samtliga anmälda sjukdomar<sup>5)</sup></b>                           | <b>47 999</b>                       | <b>39 466</b>    | <b>35 764</b>  | <b>36 625</b>  | <b>52 782</b>          | <b>1 179.5</b>                                   | <b>880.3</b> | <b>749.6</b> | <b>751.41</b> | <b>1 066.7</b> | <b>2 108.4</b> | <b>1 742.0</b> | <b>1 039.1</b> | <b>1 067.2</b> |     |

<sup>1)</sup> V. 1955—58 angina streptococcica. <sup>2)</sup> Samoin parotitis epidemica, infectiosa. <sup>3)</sup> Ennen v. 1959 pneumonia lobaris ja bronchopneumonia. <sup>4)</sup> Samoin gastro-enteritis ja colitis acuta. <sup>5)</sup> Kymmenvuotislukujen loppusummiin sisältyy myös taulukossa nimeämättömiä tauteja, joita ei viime vuosina ole ilmoitettu. Taudintapausten ilmoittamisessa tapahtuneiden muutosten johdosta eri vuosien loppusummat eivät ole suoraan verrattavissa. Suurimmat muutokset on tehty v. 1943 ja 1959. <sup>6)</sup> Kymmenvuotiskausina 1921—60 väestörekisterien keskiikäluvun mukaan, vsta 1960 lähtien <sup>1/4</sup> henkikirjoitetun väkiluvun mukaan.

<sup>1)</sup> Åren 1955—58 angina streptococcica. <sup>2)</sup> D:o parotitis epidemica, infectiosa. <sup>3)</sup> Före år 1959 pneumonia lobaris och bronchopneumonia. <sup>4)</sup> D:o gastro-enteritis och colitis acuta. <sup>5)</sup> I tioårsperiodernas slutsummor ingår även sjukdomar, som ej nämnts i tabellen emedan de ej anmäls de senaste åren. På grund av förändringar i anmälningsblanketterna över sjukdomsfall kan slutsummorna för de olika åren ej direkt jämföras. Större förändringar har vidtagits åren 1943 och 1959. <sup>6)</sup> Tioårsperioderna 1921—60 enligt befolkningsregistrens medelfolkmängd, fr.o.m. år 1960 enligt den <sup>1/4</sup> mantalskrivna folkmängden.

### 59. Lääkärit ja hammaslääkärit vuosien 1962—65 päättyessä Läkare och tandläkare vid utgången av åren 1962—65

| Vuosi<br>År | Lääkäreitä • Läkare                          |                         |   |   |       |   | Hammas-<br>lääkä-<br>reitä<br>Tand-<br>läkare |
|-------------|--|-------------------------|---|---|-------|---|---|
|             | Työnantaja • Arbetsgivare                    |                         |   | Vain<br>yksityis-<br>vastaan-<br>otto<br>Endast<br>prakti-<br>serande | Summa | 10 000<br>asukasta<br>kohden<br>På 10 000<br>invånare |   |
|             | Valtio <sup>1)</sup><br>Staten <sup>1)</sup> | Kau-<br>punki<br>Staden | Yksit.<br>sairaala<br>t.laitos<br>Privat<br>sjukhus<br>l. anstalt |   |       |   |   |
| 1962 ..     | 413  | 278                     | 71  | 461   | 1 223 | 26  | 641   |
| 1963 ..     | 456  | 282                     | 97  | 442   | 1 277 | 26  | 646   |
| 1964 ..     | 485  | 293                     | 85  | 442   | 1 305 | 26  | 655   |
| 1965 ..     | 518  | 296                     | 101   | 455   | 1 370 | 27  | 698   |

<sup>1)</sup> Helsingin yliopistollisen keskussairaalan palveluksessa olevat ml.

<sup>1)</sup> Inkl. de vid Helsingfors universitetscentralsjukhus anställda.

### 60. Apteekit<sup>1)</sup> vuosina 1950—65 Apotek<sup>1)</sup> åren 1950—65

| Vuosi<br>År | Luku vuo-<br>den päät-<br>tyessä<br>Antal vid<br>årets utgång | Toimitet-<br>tuja lääke-<br>määriä<br>Expedie-<br>rade recept |
|-------------|---|---|
| 1950 ..     | 34  | 1 030 444   |
| 1955 ..     | 40  | 1 315 769   |
| 1960 ..     | 45  | 1 511 361   |
| 1963 ..     | 49  | 1 770 980   |
| 1964 ..     | 49  | 1 902 674   |
| 1965 ..     | 51  | 2 106 070   |

<sup>1)</sup> Sotilasapteekki ja sairaala-apteekit eivät sisälly tähän.

<sup>1)</sup> Exkl. militärapoteket och sjukhus-apoteken.

### 61. Aluelääkärien toiminta vuosina 1962—65 Distriktsläkarnas verksamhet åren 1962—65

| Vuosi<br>År | Käyntejä vastaanotolla<br>Besök på mottagning |                                |         |   |  | Lääkärien kotikäyntejä<br>Läkarens hembesök |                                |       |   |
|-------------|---|--------------------------------|---------|---|--|---|--------------------------------|-------|---|
|             | Ensi-<br>Första                               | Uusin-<br>ta-<br>För-<br>nyade | Summa   | Siitä • Därav   |  | Ensi-<br>Första                             | Uusin-<br>ta-<br>För-<br>nyade | Summa | Siitä varat-<br>tomien<br>luona <sup>1)</sup><br>Därav hos<br>medellösa <sup>1)</sup> |
|             |   |                                |         | Huolto-<br>apua nau-<br>tivat<br>Mottagare<br>av social-<br>hjälp | Kansan-<br>eläkkeen<br>tukiosaa<br>nauttivat<br>Mottagare<br>av folkpen-<br>sions un-<br>derstödsdel |   |                                |       |   |
| 1962 .....  | 59 691  | 33 316                         | 93 007  | 7 346   | 13 644   | 7 888                                       | 973                            | 8 861 | 1 368   |
| 1963 .....  | 70 503  | 36 347                         | 106 850 | 6 598   | 18 818   | 6 837                                       | 976                            | 7 813 | 1 259   |
| 1964 .....  | 89 294  | 45 977                         | 135 271 | 7 420   | 25 399   | 6 529                                       | 877                            | 7 406 | 1 219   |
| 1965 .....  | 112 100                                       | 53 040                         | 165 140 | 7 063   | 29 615   | 7 060                                       | 738                            | 7 798 | 1 097   |

<sup>1)</sup> Huoltoapua ja kansaneläkkeen tukiosaa nauttivia ei saada erikseen.

<sup>1)</sup> Mottagare av socialhjälp och folkpensions understödsdel kan icke specificeras.

### 62. Terveystieteiden tutkimuskeskuksen kotisairaanhoidon vuonna 1965 Hälsovårdsverkets hemsjukvård år 1965

| Taudin laatu<br>Sjukdomens art  | Hoidettuja potilaita • Vårdade patienter                    |              |              |              |  |               |       |
|---|---|--------------|--------------|--------------|--|---------------|-------|
|   | Poistettu vuosineljänneksen aikana<br>Per kvartal utskrivna |              |              |              | Hoidossa<br>vuoden<br>lopussa<br>I vård<br>vid årets<br>slut | Summa         | %     |
|   | I   | II           | III          | IV           |  |               |       |
| <i>Kantakaupunki<sup>1)</sup> • Stadskärnan<sup>1)</sup></i> .....                      | 2 108   | 1 965        | 1 729        | 1 860        | 1 255  | 8 917         | 100.0 |
| Tartuntataudit • Infektionssjukdomar .....  | 102   | 97           | 92           | 78           | 61   | 430           | 4.8   |
| Hermoston ja aistinelinten taudit • Sjukdomar i<br>nervsystemet och sinnesorganen ..... | 246   | 295          | 276          | 264          | 114  | 1 195         | 13.4  |
| Verenkiertoelinten taudit • Sjukdomar i cirkula-<br>tionsorganen .....                  | 186   | 193          | 172          | 186          | 151  | 888           | 10.0  |
| Hengityselinten taudit • Sjukdomar i andningsorganen                                    | 324   | 132          | 61           | 133          | 26   | 676           | 7.6   |
| Muut taudit • Övriga sjukdomar .....  | 1 250   | 1 248        | 1 128        | 1 199        | 903  | 5 728         | 64.2  |
| <i>Esikaupungit • Förstäderna</i> .....   | 670   | 617          | 570          | 750          | 385  | 2 992         | 100.0 |
| Tartuntataudit • Infektionssjukdomar .....  | 54  | 47           | 39           | 57           | 32   | 229           | 7.7   |
| Hermoston ja aistinelinten taudit • Sjukdomar i<br>nervsystemet och sinnesorganen ..... | 51  | 55           | 44           | 48           | 33   | 231           | 7.7   |
| Verenkiertoelinten taudit • Sjukdomar i cirkula-<br>tionsorganen .....                  | 28  | 33           | 30           | 33           | 24   | 148           | 5.0   |
| Hengityselinten taudit • Sjukdomar i andningsorganen                                    | 180   | 107          | 68           | 109          | 19   | 483           | 16.1  |
| Muut taudit • Övriga sjukdomar .....  | 357   | 375          | 389          | 503          | 277  | 1 901         | 63.5  |
| <b>Koko kaupunki • Hela staden</b>  | <b>2 778</b>  | <b>2 582</b> | <b>2 299</b> | <b>2 610</b> | <b>1 640</b>   | <b>11 909</b> |       |

<sup>1)</sup> Munkkiniemi ja Lauttasaari sisältyvät tähän • Munksnäs och Drumsö ingår här.

### 63. Äitiysneuvolat vuosina 1958—65 Rådgivningsbyråer för mödravård åren 1958—65

| Vuosi<br>År | Vuoden aikana kirjoissa<br>Inskrivna under året | Synnyttäneet<br>Barnaföderskor | Siitä normaaleja<br>synnytyksiä<br>Därav normala förlös-<br>ningar | Käynnit neuvolassa<br>Besök på rådgivningsbyrån |  |         | Kättilöiden <sup>1)</sup> kotikäynnit<br>Barnmorskornas <sup>1)</sup><br>hembesök |   |
|-------------|---|--------------------------------|--|---|--|---------|---|---|
|             |   |                                |  | Raskauden aik.<br>Under havande-<br>skapet      | Synnyt. jälkeen<br>Efter förlös-<br>ning | Summa   | Luku<br>Antal   | Huollettuja<br>henkilöitä<br>Behandlade<br>klienter |
| 1958        | 10 789  | 5 874                          | 4 191  | 60 882  | 6 829                                    | 67 711  | 32 831  | 48 567  |
| 1959        | 11 779  | 6 150                          | 4 906  | 68 875  | 7 530                                    | 76 405  | 30 088  | 47 191  |
| 1960        | 12 578  | 6 440                          | 4 296  | 72 774  | 8 065                                    | 80 839  | 27 943  | 44 714  |
| 1961        | 12 825  | 6 626                          | 4 519  | 81 963  | 9 002                                    | 90 965  | 24 839  | 42 560  |
| 1962        | 14 314  | 7 257                          | 5 190  | 91 424  | 9 580                                    | 101 004 | 24 560  | 43 162  |
| 1963        | 14 956  | 7 885                          | 5 865  | 79 298  | 10 966                                   | 90 264  | 22 806  | 39 812  |
| 1964        | 16 089  | 8 079                          | 6 177  | 87 414  | 12 053                                   | 99 467  | 20 523  | 37 131  |
| 1965        | ..  | 8 210                          | ..   | 87 937  | 14 236                                   | 102 173 | 17 361  | 32 580  |

<sup>1)</sup> Myös kättilöoppilaiden • Även barnmorskeelevernas.

### 64. Lastenneuvolat vuosina 1958—65 Rådgivningsbyråer för barnavård åren 1958—65

| Vuosi<br>År | Kirjoissa olevat lapset<br>Inskrivna barn |  |                | Käynnit neuvolassa<br>Besök på rådgivningsbyrån |               |   |               | Terveystyöryhmien<br>kotikäynnit<br>Hälsosystrar-<br>nas hembesök |   |   |
|-------------|---|--|----------------|---|---------------|---|---------------|---|---|---|
|             | Uudet<br>Nyin-<br>skrivna                 | Vuoden päätyttyä<br>Vid utgången av året |                | Lääkärin luona<br>Hos läkaren                   |               | Terveystyöryhmien<br>luona<br>Hos hälsosystemern                |               | Luku<br>Antal   | Huollettuja<br>henkilöitä<br>Behandlade<br>klienter |   |
|             |   | 0<br>v. • år                             | 1—6<br>v. • år | Summa   | Luku<br>Antal | Keski-<br>määrin <sup>1)</sup><br>I me-<br>deltal <sup>1)</sup> | Luku<br>Antal |   |   | Keski-<br>määrin <sup>1)</sup><br>I me-<br>deltal <sup>1)</sup> |
| 1958        | 6 732                                     | 5 676                                    | 29 641         | 35 317  | 80 162        | 19.6  | 114 143       | 10.4  | 37 131  | 48 130  |
| 1959        | 7 530                                     | 6 047                                    | 32 600         | 38 647  | 84 627        | 18.7  | 139 494       | 12.0  | 33 762  | 44 696  |
| 1960        | 7 516                                     | 6 228                                    | 34 361         | 40 589  | 88 486        | 20.4  | 161 840       | 13.5  | 31 530  | 40 530  |
| 1961        | 7 477                                     | 6 357                                    | 36 163         | 42 520  | 85 215        | 19.4  | 171 727       | 13.8  | 30 568  | 39 923  |
| 1962        | 8 033                                     | 7 263                                    | 37 428         | 44 691  | 88 988        | 15.9  | 173 057       | 13.0  | 30 768  | 36 796  |
| 1963        | 8 533                                     | 7 594                                    | 38 996         | 46 590  | 80 678        | 17.9  | 155 423       | 11.8  | 29 514  | 38 037  |
| 1964        | 8 289                                     | 7 680                                    | 39 880         | 47 560  | 69 973        | 16.3  | 129 793       | 10.9  | 27 626  | 38 626  |
| 1965        | 8 451                                     | 7 641                                    | 41 096         | 48 737  | 70 035        | 16.0  | 110 189       | ..  | 23 195  | 34 059  |

<sup>1)</sup> Vastaanottoa kohden • Per mottagning.

*Muist.* Tietoihin sisältyvät myös lastenseimien ja -tarhojen lapset, mutta eivät enää v. 1964—65 kansakoulu-  
laiset.

*Anm.* I uppgifterna ingår även barn i barnkrubbor och -trädgårdar, men däremot icke mera åren  
1964—65 folkskolebarn.

## 65. Asuntojen tarkastus vuonna 1965

### Bostadsinspektionen år 1965

| Kaupunkialue<br>Stadsområde        | Jatkuvasti tarkastettuja<br>Besiktigade vid fort-<br>löpande inspektion | Valitukseen perustuvia<br>tarkastuksia |                                       |  | Tarkkailun alaisia<br>Under observation |                                  |  |
|------------------------------------|---|--|---------------------------------------|--|---|----------------------------------|--|
|                                    |   | Besiktigade på grund<br>av klagomål    |                                       |  |   |                                  |  |
|                                    |   | Puutteellisia<br>Bristfälliga          | Ei-puutteellisia<br>Icke-bristfälliga | Jälkitarkastuksia<br>Eftergranskningar | Vuoden alussa<br>Vid årets ingång       | Vuoden lopussa<br>Vid årets slut | Poistettu puutteelli-<br>suuksia<br>Avlägsnade brist-<br>fälligheter |
| <i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i> |   |  |                                       |  |   |                                  |  |
| Keskusta • Centrum .....           | —   | 62                                     | 1                                     | 46                                     | 2                                       | 8                                | 60   |
| Eteläinen • Södra .....            | —   | 48                                     | 4                                     | 26                                     | 5                                       | —                                | 59   |
| Läntinen • Västra .....            | 1   | 52                                     | 7                                     | 40                                     | 5                                       | 7                                | 104  |
| Itäinen • Östra .....              | 1   | 153                                    | 10                                    | 31                                     | 4                                       | 5                                | 116  |
| Pohjoinen • Norra .....            | —   | 19                                     | —                                     | 4                                      | —                                       | 7                                | 15   |
| <i>Esikaupungit • Förstäderna</i>  |   |  |                                       |  |   |                                  |  |
| Läntinen • Västra .....            | —   | 42                                     | 1                                     | 25                                     | 11                                      | 4                                | 56   |
| Pohjoinen • Norra .....            | 7   | 90                                     | 5                                     | 62                                     | 2                                       | 15                               | 79   |
| Koillinen • Nordöstra .....        | 21  | 98                                     | 3                                     | 22                                     | 2                                       | 6                                | 96   |
| Itäinen • Östra .....              | —   | 51                                     | —                                     | 20                                     | 1                                       | —                                | 54   |
| <b>Summa</b>                       | <b>30</b>   | <b>615</b>                             | <b>31</b>                             | <b>276</b>                             | <b>32</b>                               | <b>52</b>                        | <b>639</b>   |

## 66. Tuberkuloottisten rekisteri vuosina 1930—65

### Registret över tuberkulösa åren 1930—65

| Vuosi<br>År | Uusia tapauksia<br>Nya fall |         |  |       | Poistettuja • Avförda     |         |  |                                      |         |  |                   |         |  | Vuoden päättyessä rekisterissä<br>Vid årets utgång kvarstående i<br>registret |       |                     |  |       |
|-------------|-----------------------------|---------|--|-------|---------------------------|---------|--|--------------------------------------|---------|--|-------------------|---------|--|---|-------|---------------------|--|-------|
|             | M                           | N<br>Kv | Lapsia <sup>1)</sup><br>Barn <sup>1)</sup> | Summa | Oireettomia<br>Symtomfria |         |  | Poismuut-<br>taneita<br>Bortflyttade |         |  | Kuolleita<br>Döda |         |  | Sum-<br>ma  | M     | N<br>Kv             | Lapsia <sup>1)</sup><br>Barn <sup>1)</sup> | Summa |
|             |                             |         |  |       | M                         | N<br>Kv | Lapsia <sup>1)</sup><br>Barn <sup>1)</sup> | M                                    | N<br>Kv | Lapsia <sup>1)</sup><br>Barn <sup>1)</sup> | M                 | N<br>Kv | Lapsia <sup>1)</sup><br>Barn <sup>1)</sup> |   |       |                     |  |       |
| 1930        | 486                         | 543     | ..   | 1 029 | 57                        | 66      | ..   | 54                                   | 96      | ..   | 259               | 217     | ..   | 749   | 1 463 | 1 749               | ..   | 3 212 |
| 1935        | 357                         | 388     | ..   | 745   | 44                        | 63      | ..   | 27                                   | 38      | ..   | 243               | 170     | ..   | 585   | 2 089 | 2 427               | ..   | 4 516 |
| 1940        | 475                         | 368     | ..   | 843   | 36                        | 51      | ..   | 2                                    | 4       | ..   | 301               | 208     | ..   | 602   | 1 795 | 1 935               | ..   | 3 730 |
| 1945        | 739                         | 529     | 373  | 1 641 | 145                       | 196     | 79   | 86                                   | 88      | 15   | 334               | 135     | 25   | 1 103   | ..    | ..                  | ..   | 5 731 |
| 1950        | 538                         | 406     | 101  | 1 045 | 328                       | 366     | 342  | 66                                   | 71      | 32   | 233               | 78      | 1  | 1 517   | 1 883 | 2 614               | 716  | 5 213 |
| 1955        | 560                         | 398     | 52   | 1 010 | 177                       | 205     | 43   | 36                                   | 35      | 5  | 87                | 47      | 1  | 636   | 2 642 | 2 838               | 474  | 5 954 |
| 1960        | 578                         | 341     | 25   | 944   | 535                       | 527     | 37   | 82                                   | 40      | —  | 168               | 36      | —  | 1 425   | 2 574 | 2 422               | 436  | 5 432 |
| 1961        | 598                         | 399     | 27   | 1 024 | 394                       | 331     | 40   | 61                                   | 41      | 2  | 155               | 42      | —  | 1 066   | 3 285 | 1 936               | 74   | 5 295 |
| 1962        | 734                         | 483     | 54   | 1 271 | 1 163                     | 849     | 17   | 98                                   | 69      | 2  | 122               | 38      | —  | 2 358   | 2 645 | 1 470 <sup>2)</sup> | 93   | 4 208 |
| 1963        | 626                         | 410     | 66   | 1 102 | 259                       | 193     | 35   | 56                                   | 53      | 6  | 123               | 27      | —  | 752   | 2 834 | 1 611 <sup>3)</sup> | 113  | 4 558 |
| 1964        | 590                         | 392     | 23   | 1 005 | 716                       | 542     | 61   | 93                                   | 76      | 5  | 135               | 37      | —  | 1 665   | 2 482 | 1 349 <sup>4)</sup> | 67   | 3 898 |
| 1965        | 541                         | 414     | 58   | 1 013 | 871                       | 559     | 62   | 50                                   | 47      | 1  | 134               | 29      | —  | 1 753   | 1 971 | 1 130 <sup>5)</sup> | 57   | 3 158 |

<sup>1)</sup> Alle 15 v. sisältyivät ennen v. 1945 miesten ja naisten lukuihin. \* Vuoden vaihteessa siirtyi 109 lapsesta 9 miesten ja 7 naisten ryhmiin. <sup>2)</sup> Samoin 118, 1 ja 4. <sup>3)</sup> Samoin 70, 2 ja 1. <sup>4)</sup> Samoin 62, 3 ja 2.

<sup>1)</sup> Under 15 år: ingår före år 1945 bland män och kvinnor. <sup>2)</sup> Av 109 barn överfördes vid årskiftet 9 till gruppen män och 7 till gruppen kvinnor. <sup>3)</sup> Dito 118, 1 och 4. <sup>4)</sup> Dito 70, 2 och 1. <sup>5)</sup> Dito 62, 3 och 2.

*Muist.* Rekisteri on viimeksi v. 1962 tarkistettu ja korjattu lääkintöhallituksen ohjeiden mukaan.

*Anm.* Registret har senast år 1962 kontrollerats och korrigerats enligt medicinalstyrelsens föreskrifter.



### 67. Ruokatavaramyymälät ja niiden tarkastus vuosina 1935—65 Matvarubutiker och inspektionen av dem åren 1935—65

| Vuosi<br>År | Maitomyymälät<br>Mjölkbutiker |                              |                              | Leipämyymälät<br>Brödbutiker |                              |                              | Liha- ja leikkele-<br>myymälät<br>Kött- och charku-<br>teributiker |                              |                              | Kalamyymälät<br>Fiskbutiker |                              |                              | Siirtomaatavara-<br>myymälät<br>Kolonialvaru-<br>butiker |                              |                              | Valintamyymälät<br>Snabbköp |                              |                              |
|-------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|--|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|
|             | Myyvälöitä<br>Butiker         | Tarkastuksia<br>Inspektioner | Muistutuksia<br>Anmärkningar | Myyvälöitä<br>Butiker        | Tarkastuksia<br>Inspektioner | Muistutuksia<br>Anmärkningar | Myyvälöitä<br>Butiker  | Tarkastuksia<br>Inspektioner | Muistutuksia<br>Anmärkningar | Myyvälöitä<br>Butiker       | Tarkastuksia<br>Inspektioner | Muistutuksia<br>Anmärkningar | Myyvälöitä<br>Butiker                                    | Tarkastuksia<br>Inspektioner | Muistutuksia<br>Anmärkningar | Myyvälöitä<br>Butiker       | Tarkastuksia<br>Inspektioner | Muistutuksia<br>Anmärkningar |
|             | 31/12                         |                              |                              | 31/12                        |                              |                              | 31/12  |                              |                              | 31/12                       |                              |                              | 31/12  |                              |                              | 31/12                       |                              |                              |
| 1935        | 634                           | 9 770                        | 72                           | 52                           | 813                          | 3                            | 240  | 4 514                        | 60                           | 23                          | 337                          | 1                            | 520  | 7 485                        | 62                           | —                           | —                            | —                            |
| 1940        | 668                           | 8 364                        | 63                           | 47                           | 563                          | —                            | 271  | 3 943                        | 66                           | 30                          | 362                          | 2                            | 501  | 5 852                        | 23                           | —                           | —                            | —                            |
| 1945        | 570                           | 7 866                        | 93                           | 35                           | 460                          | 1                            | 251  | 3 749                        | 27                           | 38                          | 481                          | 3                            | 460  | 6 386                        | 35                           | —                           | —                            | —                            |
| 1950        | 701                           | 8 584                        | 147                          | 62                           | 775                          | 5                            | 372  | 4 775                        | 78                           | 45                          | 550                          | 6                            | 649  | 8 042                        | 90                           | ..                          | ..                           | ..                           |
| 1955        | 756                           | 8 158                        | 132                          | 86                           | 900                          | 3                            | 441  | 4 753                        | 93                           | 63                          | 741                          | 7                            | 739  | 7 668                        | 99                           | 17                          | 167                          | 1                            |
| 1956        | 773                           | 8 839                        | 185                          | 90                           | 970                          | 7                            | 462  | 5 454                        | 138                          | 60                          | 705                          | 7                            | 755  | 8 502                        | 116                          | 17                          | 185                          | 3                            |
| 1957        | 776                           | 8 526                        | 170                          | 92                           | 1 070                        | 5                            | 479  | 5 546                        | 178                          | 60                          | 697                          | 27                           | 768  | 8 526                        | 116                          | 20                          | 232                          | 1                            |
| 1958        | 784                           | 8 941                        | 216                          | 101                          | 1 062                        | 11                           | 486  | 5 973                        | 264                          | 53                          | 636                          | 11                           | 784  | 8 934                        | 153                          | 28                          | 282                          | 6                            |
| 1959        | 780                           | 9 425                        | 365                          | 100                          | 1 235                        | 26                           | 480  | 6 146                        | 461                          | 51                          | 633                          | 24                           | 781  | 9 571                        | 277                          | 62                          | 533                          | 27                           |
| 1960        | 758                           | 8 857                        | 337                          | 99                           | 1 139                        | 24                           | 473  | 5 766                        | 366                          | 47                          | 553                          | 15                           | 753  | 8 962                        | 251                          | 113                         | 1 008                        | 46                           |
| 1961        | 736                           | 8 448                        | 268                          | 103                          | 1 107                        | 22                           | 459  | 5 564                        | 346                          | 43                          | 489                          | 9                            | 718  | 8 485                        | 197                          | 170                         | 1 772                        | 74                           |
| 1962        | 708                           | 8 144                        | 266                          | 109                          | 1 114                        | 21                           | 444  | 5 395                        | 265                          | 38                          | 414                          | 8                            | 696  | 8 070                        | 213                          | 207                         | 2 401                        | 136                          |
| 1963        | 695                           | 8 348                        | 220                          | 116                          | 1 199                        | 15                           | 440  | 5 309                        | 205                          | 30                          | 388                          | 9                            | 693  | 8 180                        | 191                          | 242                         | 2 972                        | 157                          |
| 1964        | 643                           | 7 783                        | 272                          | 120                          | 1 183                        | 16                           | 426  | 4 981                        | 243                          | 28                          | 305                          | 5                            | 667  | 7 881                        | 207                          | 281                         | 3 131                        | 223                          |
| 1965        | 613                           | 7 106                        | 266                          | 126                          | 1 338                        | 21                           | 399  | 4 706                        | 269                          | 25                          | 278                          | 3                            | 637  | 7 399                        | 177                          | 324                         | 3 750                        | 290                          |

### 68. Maidon jälkitarkastuksen tulokset vuosina 1961—65 Resultatet av efterkontrollen av mjölk åren 1961—65

| Vuosi<br>År   | Irtomaito • Mjölk i lösvikt             |   |   |   |  |   | Pakattu maito • Förpackad mjölk         |   |   |   |  |   |
|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|--|---|
|   | Rasvapitoisuus<br>Fetthalt              |   | Bakteriepitoisuus<br>Bakteriehalt       |   | Kolibakteeri-<br>pitoisuus<br>Kolibakteriehalt |   | Rasvapitoisuus<br>Fetthalt              |   | Bakteriepitoisuus<br>Bakteriehalt       |   | Kolibakteeri-<br>pitoisuus<br>Kolibakteriehalt |   |
|   | Tutkittuja näytteitä<br>Undersökta prov | Niistä ala-arvoisia<br>Därv underhaltiga<br>% | Tutkittuja näytteitä<br>Undersökta prov | Niistä ala-arvoisia<br>Därv underhaltiga<br>% | Tutkittuja näytteitä<br>Undersökta prov        | Niistä ala-arvoisia<br>Därv underhaltiga<br>% | Tutkittuja näytteitä<br>Undersökta prov | Niistä ala-arvoisia<br>Därv underhaltiga<br>% | Tutkittuja näytteitä<br>Undersökta prov | Niistä ala-arvoisia<br>Därv underhaltiga<br>% | Tutkittuja näytteitä<br>Undersökta prov        | Niistä ala-arvoisia<br>Därv underhaltiga<br>% |
| <i>Myymälän maito • Mjölk från butiker</i>                    |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |
| 1961  | 13 083                                  | 2.6   | —                                       | —   | —  | —   | 197                                     | —   | 181                                     | 11.0  | 181  | 11.6  |
| 1962  | 12 784                                  | 1.5   | 195                                     | 8.2   | 221  | 10.4  | 196                                     | —   | 196                                     | 33.7  | 196  | 25.0  |
| 1963  | 12 967                                  | 1.1   | 1 005                                   | 10.1  | 1 005  | 12.8  | 177                                     | 1.7   | 178                                     | 20.2  | 178  | 15.2  |
| 1964  | 15 432                                  | 1.4   | 1 814                                   | 22.8  | 1 814  | 7.1   | 166                                     | —   | 168                                     | 25.6  | 168  | 10.1  |
| 1965  | 14 821                                  | 1.3   | 14 595                                  | 12.3  | 14 562   | 4.3   | 181                                     | 1.1   | 187                                     | 10.2  | 187  | 8.6   |
| <i>Ravitsemisliikkeiden maito • Mjölk från näringsställen</i> |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |
| 1961  | 6 460                                   | 3.3   | —                                       | —   | —  | —   | 23                                      | —   | —                                       | —   | —  | —   |
| 1962  | 7 069                                   | 1.8   | —                                       | —   | —  | —   | 5                                       | —   | —                                       | —   | —  | —   |
| 1963  | 7 895                                   | 1.7   | —                                       | —   | —  | —   | 9                                       | —   | —                                       | —   | —  | —   |
| 1964  | 8 669                                   | 1.8   | 1 022                                   | 22.7  | 1 022  | 13.0  | 56                                      | —   | 2                                       | —   | 2  | —   |
| 1965  | 8 700                                   | 1.6   | 8 628                                   | 15.3  | 8 617  | 7.7   | 110                                     | —   | 34                                      | 38.2  | 34   | —   |
| <i>Meijereiden maito • Mjölk från mejerierna</i>              |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |  |   |
| 1961  | 277                                     | —   | 272                                     | 22.8  | 272  | 17.7  | 623                                     | 0.8   | 618                                     | 12.9  | 618  | 11.2  |
| 1962  | 363                                     | —   | 363                                     | 11.8  | 363  | 1.9   | 1 120                                   | 0.5   | 1 099                                   | 24.7  | 1 099  | 15.5  |
| 1963  | 351                                     | —   | 351                                     | 8.0   | 351  | 1.1   | 1 405                                   | 1.0   | 1 405                                   | 13.8  | 1 405  | 13.9  |
| 1964  | 331                                     | 0.3   | 330                                     | 7.0   | 331  | 1.5   | 1 359                                   | 2.0   | 1 362                                   | 15.3  | 1 365  | 13.0  |
| 1965  | 1 394                                   | 4.0   | 1 394                                   | 7.8   | 1 394  | 5.2   | 1 340                                   | 1.9   | 1 341                                   | 11.9  | 1 341  | 10.1  |

## 69. Huoltoviraston toiminta vuosina 1960—65

## Verksamheten vid vårdverket åren 1960—65

## A. Huoltotoimistojen toiminta • Verksamheten vid vårdbyråerna

| Vuosi<br>År    | Läheteitä huolto-<br>lautakun-<br>nan alaisiin<br>laitoksiin        | Annettuja maksu-<br>sitoumuksia lai-<br>toksiin ja hoito-<br>koteihin               | Suoritettuja<br>kassamaksueriä      | Annettuja<br>lääke- ja sai-<br>raanhoito-<br>tarvike-<br>määräyksiä     | Annettuja<br>lausuntoja ja<br>todistuksia | Kotikäyntejä <sup>1)</sup><br>Hembesök <sup>1)</sup>                |   |
|----------------|---|---|-------------------------------------|---|---|---|---|
|                | Remisser<br>till vård-<br>nämnden<br>under-<br>lydande<br>anstalter | Utgivna betal-<br>ningsförbindelser<br>till anstalter och<br>utackorderings-<br>hem | Utfärdade<br>kassa-anvis-<br>ningar | Utgivna ordina-<br>tioner för läke-<br>medel och sjuk-<br>vårdsartiklar | Utgivna utlä-<br>tanden och<br>intyg      | Huoltotarkas-<br>tajien suoritta-<br>mia<br>Vårdinspektö-<br>rernas | Huolto-<br>sisarten<br>suorittamia<br>Vård-<br>systrarnas |
| 1960 . . . . . | 705   | 13 191  | 150 706                             | 81 939  | 7 501                                     | 30 671  | 25 228  |
| 1961 . . . . . | 1 001   | 12 322  | 137 603                             | 74 838  | 7 526                                     | 31 649  | 30 462  |
| 1962 . . . . . | 2 235   | 11 384  | 146 621                             | 75 972  | 8 519                                     | 29 418  | 31 998  |
| 1963 . . . . . | 2 620   | 10 597  | 198 584                             | 86 235  | 9 215                                     | 27 403  | 32 768  |
| 1964 . . . . . | 3 168   | 10 718  | 209 326                             | 98 898  | 10 311                                    | 30 541  | 38 016  |
| 1965 . . . . . | 3 631   | 9 844   | 196 279                             | 96 753  | 10 577                                    | 28 584  | 40 013  |

B. Rekisteri-, päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien- ja irtolaishuolto- sekä kodinhoitotoimiston toiminta  
Verksamheten vid registerbyrån, byrån för vården av missbrukare av berusningsmedel och lösdrivare samt  
byrån för hemhjälp

| Vuosi<br>År    | Rekisteri-<br>toimisto<br>Registerbyrån  | Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien- ja<br>irtolaishuoltotoimisto<br>Byrån för vården av missbrukare av berusnings-<br>medel och lösdrivare |  |  |   | Kodinhoitotoimisto<br>Byrån för hemhjälp                         |   |
|----------------|--|---|--|--|---|--|---|
|                | Rekisteröityjä<br>uusien riviha-<br>kemistilouskoja<br>Inregistrerade<br>nya radregister-<br>remisor | Uusia tapauksia<br>Nya fall   |  |  | Kuuluste-<br>luja ja val-<br>vonta-<br>käyntejä<br>Förhör och<br>kontroll-<br>besök | Kodin-<br>hoitoano-<br>muksia<br>Ansök-<br>ningar om<br>hemhjälp | Kodin-<br>hoitotyö-<br>päiviä<br>Arbets-<br>dagar |
|                |  | Irtolais-<br>huolto<br>Lösdriv-<br>varvård  | Päihd.<br>aineiden<br>väärin-<br>käyttäjät<br>Missbrukare<br>av berusn-<br>medel | Nuoret<br>päihd. ainei-<br>den väärin-<br>käyttäjät<br>Unga miss-<br>bruk. av<br>berusn.med. |   |  |   |
| 1960 . . . . . | 9 084  | 160   | 506  | 570  | 22 362  | 4 369  | 22 781  |
| 1961 . . . . . | 7 740  | 131   | 560  | 611  | 25 099  | 5 181  | 24 441  |
| 1962 . . . . . | *)22 584   | 165   | 557  | 671  | 25 903  | 5 478  | 28 854  |
| 1963 . . . . . | 19 205   | 200   | 559  | 678  | 28 878  | 5 461  | 34 637  |
| 1964 . . . . . | 22 118   | 205   | 581  | 690  | 33 097  | 6 722  | 38 729  |
| 1965 . . . . . | 22 101   | 196   | 844  | 796  | 33 964  | 6 911  | 39 753  |

## C. Asiamiesosaston toiminta • Verksamheten vid ombudsmannaavdelningen

| Vuosi<br>År    | Osaston tekemiä korvausvaatimuksia <sup>1)</sup><br>Av avdelningen framställda ersättningskrav <sup>2)</sup> |                                 |   |                       | Vierailta<br>kunnilta saa-<br>puneita kor-<br>vausvaati-<br>muksia<br>Av främman-<br>de kommu-<br>ner fram-<br>ställda ers-<br>ättnings-<br>krav | Velasta työ-<br>laitokseen<br>lähetettyjä<br>henkilöitä<br>Till arbets-<br>inrättning<br>för skuld<br>sända<br>personer |
|----------------|--|---------------------------------|---|-----------------------|--|---|
|                | Vierailta<br>kunnille<br>Gentemot<br>främmande<br>kommuner   | Valtiolle<br>Gentemot<br>staten | Yksityisille<br>henkilöille<br>Gentemot<br>enskilda<br>personer | Kaikkiaan<br>Samtliga |  |   |
| 1960 . . . . . | 1 045  | 6 064                           | 28 595  | 35 704                | 388  | 92  |
| 1961 . . . . . | 1 063  | 6 024                           | 31 607  | 38 694                | 294  | 59  |
| 1962 . . . . . | 953  | 6 079                           | 32 945  | 39 977                | 244  | 64  |
| 1963 . . . . . | 762  | 6 543                           | 24 014  | 31 319                | 305  | 56  |
| 1964 . . . . . | 740  | 7 217                           | 27 970  | 35 927                | 313  | 51  |
| 1965 . . . . . | 656  | 7 578                           | 25 571  | 33 805                | 259  | 64  |

<sup>1)</sup> Rekisteritoimiston toimesta suoritettuihin ml. <sup>2)</sup> Rekisterijärjestelmää muutettu. <sup>3)</sup> Kaikki saman perheen jäseniä koskevat korvausvaatimukset käsitellään tässä kunnakin vuonna yhtenä tapauksena.

<sup>4)</sup> Inkl. registerbyrån. <sup>5)</sup> Systemet för inregistrering har förändrats. <sup>6)</sup> Alla ersättningskrav, som hänför sig till medlemmar av samma familj, betraktas här för varje år som ett fall.

## 70. Huoltoavunsaajat vuosina 1956—65 Mottagare av socialhjälp åren 1956—65

A. Huoltoavun vaikutuspiiri v. 1956—65 • Socialhjälpens verkningskrets åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Avunsaaja<br>Understödstagare |         |        | Näillä perheenjäseniä<br>Familjemedlemmar |                |        | Huoltoavusta<br>osallisiksi<br>tulleita<br>yhteensä<br>Sammanlagt<br>antal pers.,<br>delaktiga av<br>socialhjälp | %:na henki-<br>kirjoitetun<br>väestön keski-<br>våkiluvusta<br>I % av man-<br>talskriven<br>medelfolk-<br>mängd |
|-------------|-------------------------------|---------|--------|---|----------------|--------|--|---|
|             | M                             | N<br>Kv | Summa  | Avio-<br>puoliso<br>Make el.<br>maka      | Lapsia<br>Barn | Summa  |  |   |
| 1956        | 5 163                         | 7 429   | 12 592 | 2 337                                     | 5 156          | 7 493  | 20 085   | 4.8   |
| 1957        | 6 180                         | 7 697   | 13 877 | 2 830                                     | 6 276          | 9 106  | 22 983   | 5.4   |
| 1958        | 10 281                        | 9 371   | 19 652 | 4 672                                     | 9 392          | 14 064 | 33 716   | 7.7   |
| 1959        | 10 545                        | 10 397  | 20 942 | 4 782                                     | 9 469          | 14 251 | 35 193   | 7.9   |
| 1960        | 9 330                         | 10 593  | 19 923 | 4 024                                     | 9 021          | 13 045 | 32 968   | 7.3   |
| 1961        | 8 255                         | 9 963   | 18 218 | 3 446                                     | 7 766          | 11 212 | 29 430   | 6.4   |
| 1962        | 8 041                         | 9 937   | 17 978 | 3 150                                     | 7 249          | 10 399 | 28 377   | 6.0   |
| 1963        | 9 621                         | 10 176  | 19 797 | 3 512                                     | 7 966          | 11 478 | 31 275   | 6.5   |
| 1964        | 9 873                         | 10 315  | 20 188 | 3 442                                     | 7 829          | 11 271 | 31 459   | 6.4   |
| 1965        | 9 839                         | 10 244  | 20 083 | 3 279                                     | 7 513          | 10 792 | 30 875   | 6.2   |

B. Päämiehen iän mukaan v. 1961—65 • Efter huvudmannens ålder åren 1961—65

| Vuosi<br>År | Ikä, vuotta • Ålder, år |       |       |       |       |       |       |       |       |       | Summa  |
|-------------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
|             | 16—19                   | 20—29 | 30—39 | 40—49 | 50—59 | 60—64 | 65—69 | 70—74 | 75—79 | 80—   |        |
|             | <b>Miehiä • Män</b>     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |
| 1961        | 146                     | 886   | 1 661 | 1 603 | 1 860 | 688   | 507   | 447   | 273   | 184   | 8 255  |
| 1962        | 172                     | 842   | 1 516 | 1 544 | 1 828 | 752   | 523   | 393   | 276   | 195   | 8 041  |
| 1963        | 238                     | 1 185 | 1 957 | 1 921 | 2 090 | 789   | 584   | 370   | 273   | 214   | 9 621  |
| 1964        | 258                     | 1 238 | 1 967 | 1 931 | 2 137 | 850   | 616   | 368   | 280   | 228   | 9 873  |
| 1965        | 281                     | 1 220 | 1 946 | 1 873 | 2 136 | 886   | 609   | 397   | 261   | 230   | 9 839  |
|             | <b>Naisia • Kvinnor</b> |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |
| 1961        | 217                     | 777   | 1 022 | 1 222 | 1 533 | 903   | 956   | 1 130 | 1 081 | 1 122 | 9 963  |
| 1962        | 259                     | 809   | 1 028 | 1 172 | 1 487 | 840   | 1 017 | 1 116 | 1 059 | 1 150 | 9 937  |
| 1963        | 272                     | 861   | 1 012 | 1 163 | 1 514 | 829   | 1 086 | 1 094 | 1 105 | 1 240 | 10 176 |
| 1964        | 295                     | 863   | 982   | 1 116 | 1 523 | 873   | 1 082 | 1 169 | 1 110 | 1 302 | 10 315 |
| 1965        | 296                     | 831   | 962   | 1 067 | 1 525 | 887   | 1 099 | 1 173 | 1 114 | 1 290 | 10 244 |

C. Päämiehen siviilisäädyn mukaan v. 1961—65 • Efter huvudmannens civilstånd åren 1961—65

| Vuosi<br>År | Naimattomia<br>Ogifta |         | Naineita • Gifta            |         |                                 |         | Leskiä<br>Änklingar, änkor |         | Eronneita<br>Frånskilda |         | Summa  |
|-------------|-----------------------|---------|-----------------------------|---------|---------------------------------|---------|----------------------------|---------|-------------------------|---------|--------|
|             |                       |         | yhdessä asuvia<br>samboende |         | erossa asuvia<br>icke samboende |         |                            |         |                         |         |        |
|             | M                     | N<br>Kv | M                           | N<br>Kv | M                               | N<br>Kv | M                          | N<br>Kv | M                       | N<br>Kv |        |
| 1961        | 2 480                 | 4 155   | 3 413                       | 33      | 566                             | 797     | 516                        | 3 222   | 1 280                   | 1 756   | 18 218 |
| 1962        | 2 493                 | 4 148   | 3 138                       | 12      | 591                             | 878     | 523                        | 3 113   | 1 296                   | 1 786   | 17 978 |
| 1963        | 3 160                 | 4 180   | 3 502                       | 10      | 845                             | 846     | 555                        | 3 251   | 1 559                   | 1 889   | 19 797 |
| 1964        | 3 287                 | 4 225   | 3 434                       | 8       | 863                             | 933     | 587                        | 3 252   | 1 702                   | 1 897   | 20 188 |
| 1965        | 3 309                 | 4 162   | 3 279                       | •       | 890                             | 940     | 559                        | 3 204   | 1 802                   | 1 938   | 20 083 |

*Muist.* Tilastoyksikkönä on perhe tai yksinäinen avunsaaja.  
*Anm.* Statistisk enhet är familj eller enskild hjälpbehövande.

## D. Avuntarpeen pääsyyn mukaan v. 1961–65 • Efter huvudorsaken till understödsbehovet åren 1961–65

| Vuosi<br>År | Vanhuus<br>Ålderdom | Mielisairaus<br>ja vajaamielisyys<br>Sinnessjukdom och<br>sinnesslöhet | Muu sairaus<br>ja invaliditeetti<br>Annan sjukdom och<br>invaliditet | Epäsosiaalinen elämäntapa<br>Asocialt liv | Työttömyys<br>Arbetslöshet | Muu syy<br>Annan orsak | Summa  |
|-------------|---------------------|--|--|---|----------------------------|------------------------|--------|
| 1961.....   | 3 028               | 2 585  | 8 623  | 1 843                                     | 524                        | 1 615                  | 18 218 |
| 1962.....   | 2 398               | 2 519  | 9 368  | 1 774                                     | 278                        | 1 641                  | 17 978 |
| 1963.....   | 2 787               | 2 516  | 9 546  | 1 799                                     | 1 322                      | 1 827                  | 19 797 |
| 1964.....   | 2 878               | 2 481  | 9 625  | 2 093                                     | 1 095                      | 2 016                  | 20 188 |
| 1965.....   | 3 073               | 2 384  | 9 638  | 2 062                                     | 934                        | 1 992                  | 20 083 |

## E. Huoltomuodon mukaan v. 1961–65 • Efter vårdform åren 1961–65

| Vuosi<br>År | Vain laitoshoido<br>Endast anstaltsvård |         | Vain kotiaavustus<br>Endast hemunderstöd |         | Laitoshoido ja kotiaavustus<br>Anstaltsvård och hemunderstöd |         | Summa  |
|-------------|---|---------|--|---------|--|---------|--------|
|             | M                                       | N<br>Kv | M  | N<br>Kv | M  | N<br>Kv |        |
| 1961.....   | 1 877                                   | 3 112   | 4 230                                    | 4 499   | 2 148  | 2 352   | 18 218 |
| 1962.....   | 1 671                                   | 3 005   | 4 245                                    | 4 444   | 2 125  | 2 488   | 17 978 |
| 1963.....   | 1 604                                   | 2 906   | 5 641                                    | 4 664   | 2 376  | 2 606   | 19 797 |
| 1964.....   | 1 568                                   | 2 834   | 5 906                                    | 4 836   | 2 399  | 2 645   | 20 188 |
| 1965.....   | 1 478                                   | 3 142   | 6 199                                    | 4 931   | 2 162  | 2 171   | 20 083 |

## F. Perhetyypin mukaan v. 1965 • Efter familjetyp år 1965

| Perhetyppi<br>Familjetyp                                | Päämiehiä<br>Huvudmän | Kansaneläkettä tai<br>muuta eläkettä saaneita<br>Erhållit folkpension<br>eller annan pension | Perhelisää<br>saaneita<br>Erhållit familjeunderstöd |
|---|-----------------------|--|---|
| Yksinäinen mies ilman lapsia • Ensam man utan barn ..   | 6 508                 | 2 571  | —   |
| Yksinäinen mies lapsineen • Ensam man med barn .....    | 52                    | 11   | 3   |
| Yksinäinen nainen ilman lapsia • Ensam kvinna utan barn | 8 570                 | 6 792  | —   |
| Yksinäinen nainen lapsineen • Ensam kvinna med barn ..  | 1 674                 | 89   | 172   |
| Aviopari ilman lapsia • Äkta par utan barn .....        | 1 441                 | 1) 996   | —   |
| Aviopari lapsineen • Äkta par med barn .....            | 1 838                 | 1) 196   | 273   |
| <b>Summa</b>  | <b>20 083</b>         | <b>10 655</b>  | <b>448</b>  |

1) Jompikumpi aviopuolisoista tai molemmat.

2) Endera av makarna eller båda.

## G. Lasten lukumäärän mukaan v. 1965 • Efter barnantal år 1965

| Lasten lukumäärä<br>Antal barn | Yksinäiset miehet<br>Ensamman | Yksinäiset naiset<br>Ensamma kvinnor |                | Avioparit<br>Äkta par | Summa         | Kaikkiaan lapsia<br>Samtliga barn |
|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------|-----------------------------------|
|                                |                               | Naimattomat<br>Ogifta                | Muut<br>Övriga |                       |               |                                   |
| 0 .....                        | 6 508                         | 3 778                                | 4 792          | 1 441                 | 16 519        | —                                 |
| 1 .....                        | 28                            | 342                                  | 548            | 565                   | 1 483         | 1 483                             |
| 2 .....                        | 13                            | 32                                   | 438            | 547                   | 1 030         | 2 060                             |
| 3 .....                        | 5                             | 8                                    | 184            | 382                   | 579           | 1 737                             |
| 4 .....                        | 6                             | 2                                    | 120            | 344                   | 472           | 2 233                             |
| <b>Summa</b>                   | <b>6 560</b>                  | <b>4 162</b>                         | <b>6 082</b>   | <b>3 279</b>          | <b>20 083</b> | <b>7 513</b>                      |

## H. Laitoksissa huoletut v. 1965 • Vårdade i anstalter år 1965

| Laitos<br>Anstalt  | Huollettuja • Vårdade |                   |                |              | Hoitopäiviä • Vård dagar |                    |                |                  |
|--|-----------------------|-------------------|----------------|--------------|--------------------------|--------------------|----------------|------------------|
|  | Miehiä<br>Män         | Naisia<br>Kvinnor | Lapsia<br>Barn | Summa        | Miesten<br>Män           | Naisten<br>Kvinnor | Lasten<br>Barn | Summa            |
| <b>Kaikki laitokset • Samtliga anstalter . . . .</b>                       | <b>2 979</b>          | <b>5 712</b>      | <b>547</b>     | <b>9 238</b> | <b>426 637</b>           | <b>1 138 606</b>   | <b>15 176</b>  | <b>1 580 419</b> |
| <b>Kaupungin omat laitokset • Stadens egna<br/>anstalter . . . . .</b>     | <b>2 393</b>          | <b>4 176</b>      | <b>406</b>     | <b>6 975</b> | <b>354 069</b>           | <b>869 942</b>     | <b>10 122</b>  | <b>1 234 133</b> |
| <i>Huoltolautakunnan alaiset laitokset</i>                                 |                       |                   |                |              |                          |                    |                |                  |
| <i>Anstalter, som underlyder vårdnämnden</i>                               | 627                   | 1 907             | —              | 2 534        | 130 149                  | 487 743            | —              | 617 892          |
| <i>Koskelan sairaskoti • Forsby sjukhem</i>                                | 329                   | 940               | —              | 1 269        | 43 779                   | 167 491            | —              | 211 270          |
| <i>Roihuvuoren vanhainkoti • Kasber-<br/>gets åldringshem . . . . .</i>    | 75                    | 216               | —              | 291          | 19 955                   | 58 936             | —              | 78 891           |
| <i>Kustaankartanon vanhainkoti</i>   |                       |                   |                |              |                          |                    |                |                  |
| <i>Gustafsgårds åldringshem . . . . .</i>                                  | 147                   | 837               | —              | 984          | 39 795                   | 245 497            | —              | 285 292          |
| <i>Hirvihaaran, Kulosaaren ja Torpan<br/>vanhainkodit • Åldringshemmen</i> |                       |                   |                |              |                          |                    |                |                  |
| <i>Hirvihaara, Brändö och Torpet . .</i>                                   | 84                    | 63                | —              | 147          | 22 407                   | 15 819             | —              | 38 226           |
| <i>Tervalammen työlaitos • Tervalampi<br/>arbetsinrättning . . . . .</i>   | 49                    | —                 | —              | 49           | 4 213                    | —                  | —              | 4 213            |
| <i>Sairaalat • Sjukhus . . . . .</i>                                       | 943                   | 1 036             | 397            | 2 376        | 34 041                   | 34 606             | 9 486          | 78 133           |
| <i>Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka</i>                          | 942                   | 1 348             | 10             | 2 300        | 189 879                  | 347 593            | 636            | 538 108          |
| <b>Muut laitokset • Andra anstalter . . . . .</b>                          | <b>849</b>            | <b>1 994</b>      | <b>157</b>     | <b>3 000</b> | <b>72 568</b>            | <b>268 664</b>     | <b>5 054</b>   | <b>346 286</b>   |
| <i>Vanhain- ja turvakodit • Åldringshem<br/>och asylter . . . . .</i>      | 60                    | 457               | —              | 517          | 12 724                   | 108 827            | —              | 121 551          |
| <i>Työkodit ja -siirtolat • Arbetshem och<br/>-kolonier . . . . .</i>      | 14                    | 5                 | —              | 19           | 827                      | 151                | —              | 978              |
| <i>Sairaalat, parantolat yms. • Sjukhus,<br/>sanatorier o.dyl. . . . .</i> | 701                   | 1 473             | 153            | 2 327        | 41 192                   | 125 271            | 4 658          | 171 121          |
| <i>Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka</i>                          | 98                    | 143               | 4              | 245          | 17 825                   | 34 415             | 396            | 52 636           |

## I. Laitoksissa huoletut hoitoajan mukaan v. 1965 • Vårdade i anstalter efter vårdtidens längd år 1965

| Avansaajat<br>Understödstagare | Hoitopäiviä • Vård dagar |              |              |            |            |            |              | Summa        |
|--------------------------------|--------------------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|--------------|--------------|
|                                | 1—9                      | 10—29        | 30—89        | 90—179     | 180—269    | 270—359    | 360—         |              |
| Miehiä • Män . . . . .         | 312                      | 724          | 680          | 256        | 125        | 130        | 752          | 2 979        |
| Naisia • Kvinnor . . . . .     | 482                      | 959          | 881          | 476        | 270        | 368        | 2 276        | 5 712        |
| Lapsia • Barn . . . . .        | 169                      | 228          | 120          | 23         | 6          | 1          | —            | 547          |
| <b>Summa</b>                   | <b>963</b>               | <b>1 911</b> | <b>1 681</b> | <b>755</b> | <b>401</b> | <b>499</b> | <b>3 028</b> | <b>9 238</b> |

## J. Huoltolautakunnan alaisissa laitoksissa huoletut iän mukaan v. 1965

Mottagare av socialhjälp, som erhållit vård i anstalter underlydande vårdverket efter ålder, år 1965

| Laitos<br>Inrättning  | Ikä, vuotta • Ålder, år |       |       |       |       |       |       |       |       |       |     | Summa | Hoitopäiviä<br>Vård dagar |
|---|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|---------------------------|
|   | —39                     | 40—49 | 50—59 | 60—64 | 65—69 | 70—74 | 75—79 | 80—84 | 85—89 | 90—94 | 95— |       |                           |
| Koskelan sairaskoti • Forsby sjukhem . . . . .                                    | 22                      | 29    | 67    | 100   | 147   | 214   | 243   | 243   | 141   | 53    | 10  | 1 269 | 211 270                   |
| <i>Vanhainkodit • Åldringshem</i>   |                         |       |       |       |       |       |       |       |       |       |     |       |                           |
| <i>Roihuvuori • Kasberget . . . . .</i>   | —                       | 5     | 21    | 24    | 31    | 49    | 55    | 55    | 39    | 10    | 2   | 291   | 78 891                    |
| <i>Kustaankartano • Gustafsgård . . . . .</i>                                     | —                       | —     | —     | 29    | 78    | 183   | 266   | 260   | 135   | 29    | 4   | 984   | 285 292                   |
| <i>Hirvihaara, Kulosaari, Torppa • Hirvi-<br/>haara, Brändö, Torpet . . . . .</i> | 1                       | 6     | 26    | 22    | 23    | 31    | 18    | 11    | 7     | 2     | —   | 147   | 38 226                    |
| <i>Tervalammen työlaitos • Tervalampi arbetsinr.</i>                              | 21                      | 16    | 8     | 4     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —   | 49    | 4 213                     |

Muist. Huollettu sisältyy vain kerran kunkin laitoksen ja laitosityhmän henkilölukeihin.

Anm. Vårdad person ingår endast en gång i siffrorna för anstalt och grupp av anstalter.

## 71. Huollossa olleet irtolaiset ja päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät vuosina 1945—65

### För vård omhändertagna lösdrivare och personer som missbrukat berusningsmedel åren 1945—65

A. Irtolaiset huollon pääperusteen ja viime huoltotoimenpiteen mukaan vuosina 1945—65  
Lösdrivare efter den huvudsakliga grunden för och arten av den senaste vårdtätgården åren 1945—65

| Vuosi<br>År | Huollon peruste<br>Grunden för vårdtätgården |                                    |                   |                              |                            | Huoltotoimenpide<br>Vårdtätgård |   |  |                               |                          |                               |                                  |     | Summa |
|-------------|--|------------------------------------|-------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---|--|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----|-------|
|             | Kuljeksiva elämä<br>Kringstrykande liv       | Työn vieroksuminen<br>Arbetsovilja | Kerjuu<br>Tiggeri | Ammatthareus<br>Prostitution | Muu peruste<br>Annän grund | Varoitus<br>Varning             | Kotikuntaan lähet-<br>tämisen<br>Försändning till<br>hemorten | Irtolaisvalvonta<br>Lösdriverövervakn. | Työläitos<br>Arbetsinrättning | Pakkotyö<br>Tvångsarbete | Jätkävalvonta<br>Efteruppsikt | Ei toimenpidettä<br>Ingen åtgärd |     |       |
|             | <b>Miehiä • Män</b>                          |                                    |                   |                              |                            |                                 |   |  |                               |                          |                               |                                  |     |       |
| 1945        | 10   | 17                                 | 5                 | —                            | 39                         | 25                              | 5   | 2                                      | 9                             | 2                        | 24                            | 4                                | 71  |       |
| 1950        | 56   | 64                                 | 8                 | —                            | 90                         | 29                              | 27  | 74                                     | 56                            | 9                        | 23                            | —                                | 218 |       |
| 1955        | 64   | 189                                | 5                 | —                            | 111                        | 11                              | 23  | 161                                    | 92                            | 2                        | 79                            | 1                                | 369 |       |
| 1960        | 33   | 115                                | 1                 | —                            | 55                         | 13                              | 9   | 123                                    | 31                            | 2                        | 26                            | —                                | 204 |       |
| 1961        | 21   | 94                                 | 4                 | —                            | 59                         | 12                              | 10  | 104                                    | 21                            | 1                        | 30                            | —                                | 178 |       |
| 1962        | 36   | 86                                 | 1                 | —                            | 80                         | 15                              | 19  | 123                                    | 19                            | 1                        | 26                            | —                                | 203 |       |
| 1963        | 36   | 122                                | 3                 | —                            | 94                         | 19                              | 17  | 166                                    | 16                            | —                        | 37                            | —                                | 255 |       |
| 1964        | 36   | 159                                | 4                 | —                            | 77                         | 20                              | 10  | 170                                    | 29                            | 4                        | 43                            | —                                | 276 |       |
| 1965        | 34   | 159                                | 4                 | —                            | 80                         | 14                              | 10  | 149                                    | 41                            | 2                        | 61                            | —                                | 277 |       |
|             | <b>Naisia • Kvinnor</b>                      |                                    |                   |                              |                            |                                 |   |  |                               |                          |                               |                                  |     |       |
| 1945        | 46   | 87                                 | 2                 | 413                          | —                          | 61                              | 32  | 92                                     | 167                           | 43                       | 142                           | 11                               | 548 |       |
| 1950        | 41   | 39                                 | 1                 | 464                          | 2                          | 39                              | 29  | 146                                    | 183                           | 23                       | 124                           | 3                                | 547 |       |
| 1955        | 60   | 177                                | 2                 | 323                          | 5                          | 21                              | 30  | 132                                    | 233                           | 19                       | 132                           | —                                | 567 |       |
| 1960        | 78   | 225                                | —                 | 115                          | 4                          | 26                              | 19  | 138                                    | 94                            | 10                       | 135                           | —                                | 422 |       |
| 1961        | 74   | 190                                | —                 | 104                          | 4                          | 22                              | 17  | 108                                    | 97                            | 8                        | 120                           | —                                | 372 |       |
| 1962        | 59   | 186                                | 1                 | 81                           | 2                          | 16                              | 17  | 121                                    | 82                            | 9                        | 84                            | —                                | 329 |       |
| 1963        | 71   | 223                                | 1                 | 78                           | 4                          | 24                              | 24  | 148                                    | 72                            | 11                       | 98                            | —                                | 377 |       |
| 1964        | 102  | 219                                | —                 | 68                           | 4                          | 16                              | 22  | 160                                    | 59                            | 10                       | 126                           | —                                | 393 |       |
| 1965        | 106  | 234                                | 3                 | 48                           | 2                          | 24                              | 23  | 135                                    | 75                            | 16                       | 120                           | —                                | 393 |       |

B. Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huollon pääperusteen mukaan vuosina 1945—65  
Personer, som missbrukat berusningsmedel efter den huvudsakliga grunden för vårdtätgården åren 1945—65

| Vuosi<br>År | Huollon peruste • Grunden för vårdtätgården |                                |       |   |                              |  |   |  |  |                             |  |   | Summa |
|-------------|---|--------------------------------|-------|---|------------------------------|--|---|--|--|-----------------------------|--|---|-------|
|             | Nuoret • Unga personer                      |                                |       | Muut • Övriga                                       |                              |  |   |  |  |                             |  |   |       |
|             | Päihmystysapaukset<br>Fall av berusning     | Vahingollisuus<br>Skadegörelse | Summa | Vaarallisuus<br>Färlig för sig själv<br>eller andra | Rattijuoppous<br>Rattfylleri | Häirö tai pahennus<br>Störande eller förgel-<br>väckande uppträdande | Päihmystysapaukset<br>Fall av berusning | Elatusvelvollisuuden<br>laimiyönti<br>Försummad försörj-<br>ningsplikt | Ansioyön laimiyönti<br>Försummande av för-<br>värsarbete | Rasitus<br>Fallar till last | Huoltoavun tarve<br>Behov av socialhjälp | Vapaaehtoisuus<br>Frivilligt i inrättning |       |
|             | <b>Miehiä • Män</b>                         |                                |       |   |                              |  |   |  |  |                             |  |   |       |
| 1945        | .   | .                              | .     | 8   | .                            | 335  | 798                                     | 107  | .  | 138                         | 12                                       | 49  | 1 447 |
| 1950        | 784   | .                              | 784   | 69  | .                            | 1 003  | 1 716                                   | 162  | .  | 95                          | 11                                       | 20  | 3 076 |
| 1955        | 688   | .                              | 688   | 74  | .                            | 1 197  | 1 547                                   | 90   | .  | 38                          | 14                                       | 246                                       | 3 206 |
| 1960        | 770   | .                              | 770   | 10  | .                            | 975  | 1 265                                   | 58   | .  | 23                          | 31                                       | 223                                       | 2 585 |
| 1961        | 838   | .                              | 838   | 11  | .                            | 928  | 1 520                                   | 29   | .  | 19                          | 10                                       | 237                                       | 2 754 |
| 1962        | 936   | 2                              | 938   | 15  | 6                            | 1 058  | 1 230                                   | 41   | 7  | 20                          | 6  | 242                                       | 2 625 |
| 1963        | 995   | 8                              | 1 003 | 27  | 33                           | 1 523  | 928                                     | 30   | 9  | 16                          | 5  | 325                                       | 2 896 |
| 1964        | 977   | 3                              | 980   | 18  | 20                           | 1 734  | 913                                     | 34   | 16   | 12                          | 7  | 358                                       | 3 112 |
| 1965        | 1 124                                       | —                              | 1 124 | 25  | 19                           | 1 513  | 1 573                                   | 38   | 14   | 17                          | 23                                       | 396                                       | 3 618 |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Huollon peruste • Grunden för vårdgård  |                                |       |   |                              |  |   |   |  |                             |  |   |       |
|-------------|---|--------------------------------|-------|---|------------------------------|--|---|---|--|-----------------------------|--|---|-------|
|             | Nuoret<br>Unga personer                 |                                |       |   | Muut<br>Övriga               |  |   |   |  |                             |  |   |       |
|             | Päihtymystapaukset<br>Fall av berusning | Vahingollisuus<br>Skadegörelse | Summa | Vaarallisuus<br>Farlig för sig själv<br>eller andra | Rattijuoppous<br>Rattfylleri | Häiriö tai pahennus<br>Störande eller förgärlse-<br>väckande uppträdande | Päihtymystapaukset<br>Fall av berusning | Elausvelvollisuuden<br>laiminlyönti<br>Försummad försörj-<br>ningsplikt | Ansioyön laiminlyönti<br>Försummande av för-<br>värsarbete | Rasitus<br>Faller till last | Huoltoavun tarve<br>Behov av socialhjälp | Vapaaehtoisuus<br>Frivilligt i inrättning | Summa |
|             | <i>Naisia • Kvinnor</i>                 |                                |       |   |                              |  |   |   |  |                             |  |   |       |
| 1945        | •                                       | •                              | •     | 1   | •                            | 38   | 149                                     | 5   | •  | 5                           | —  | —   | 198   |
| 1950        | 14                                      | •                              | 14    | 2   | •                            | 142  | 188                                     | 1   | •  | 4                           | 1  | —   | 338   |
| 1955        | 20                                      | •                              | 20    | 3   | •                            | 95   | 162                                     | 2   | •  | 4                           | 2  | 8   | 276   |
| 1960        | 24                                      | •                              | 24    | 2   | •                            | 80   | 99                                      | 1   | •  | 3                           | 3  | 12  | 200   |
| 1961        | 15                                      | •                              | 15    | 3   | •                            | 63   | 110                                     | 1   | •  | —                           | 2  | 10  | 189   |
| 1962        | 19                                      | —                              | 19    | —   | —                            | 78   | 88                                      | 2   | —  | 1                           | 2  | 1   | 172   |
| 1963        | 27                                      | 1                              | 28    | —   | —                            | 102  | 67                                      | —   | —  | —                           | 2  | 13  | 184   |
| 1964        | 26                                      | 2                              | 28    | —   | —                            | 102  | 50                                      | —   | 3  | 1                           | 2  | 14  | 172   |
| 1965        | 23                                      | 2                              | 25    | —   | —                            | 77   | 69                                      | 1   | 1  | —                           | 4  | 25  | 177   |

C. Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät viime huoltotoimenpiteen mukaan vuosina 1945—65  
 Personer som missbrukat berusningsmedel efter arten av den senaste vårdgårdens åren 1945—65

| Vuosi<br>År | Huoltotoimenpide • Vårdtgård                          |                    |       |   |                    |                                   |     |                       |   |                      |                               |       |
|-------------|---|--------------------|-------|---|--------------------|-----------------------------------|-----|-----------------------|---|----------------------|-------------------------------|-------|
|             | Nuoret • Unga personer                                |                    |       |   | Muut • Övriga      |                                   |     |                       |   |                      |                               |       |
|             | Neuvonta ja ohjaus<br>Rådgivning och hand-<br>ledning | Valvonta<br>Uppsyn | Summa | Neuvonta ja ohjaus<br>Rådgivning och hand-<br>ledning | Valvonta<br>Uppsyn | Huoltolahoito<br>Anstaltvård      |     |                       | Sairaala- tai muu<br>laitoshoito<br>Sjukhus- eller annan<br>anstaltvård | Hoitokoti<br>Vårdhem | Jälkivalvonta<br>Efterrupsikt |       |
|             |   |                    |       |   | Päätös<br>Beslut   | Täytämöön-<br>pantu<br>Verkställd |     | Määrätty<br>Förordnad |   |                      | Vapaaehtoinen<br>Frivillig    |       |
|             | <i>Miehiä • Män</i>                                   |                    |       |   |                    |                                   |     |                       |   |                      |                               |       |
| 1945        | •   | •                  | •     | 903   | 324                | 60                                | 76  | •                     | •   | 84                   | —                             | 1 447 |
| 1950        | 573   | 211                | 784   | 1 157   | 992                | 436                               | 190 | •                     | •   | 286                  | 15                            | 3 076 |
| 1955        | 585   | 103                | 688   | 789   | 1 140              | 299                               | 391 | •                     | •   | 428                  | 159                           | 3 206 |
| 1960        | 666   | 104                | 770   | 381   | 1 037              | 402                               | 339 | •                     | •   | 262                  | 164                           | 2 585 |
| 1961        | 726   | 112                | 838   | 494   | 1 033              | 313                               | 319 | •                     | •   | 392                  | 203                           | 2 754 |
| 1962        | 797   | 141                | 938   | 422   | 1 125              | 167                               | 477 | 25                    | •   | 409                  | •                             | 2 625 |
| 1963        | 810   | 193                | 1 003 | 419   | 1 143              | 273                               | 422 | 181                   | 24  | 434                  | •                             | 2 896 |
| 1964        | 803   | 177                | 980   | 497   | 1 166              | 327                               | 374 | 203                   | 58  | 487                  | •                             | 3 112 |
| 1965        | 945   | 179                | 1 124 | 830   | 1 292              | 312                               | 417 | 245                   | 61  | 461                  | •                             | 3 618 |
|             | <i>Naisia • Kvinnor</i>                               |                    |       |   |                    |                                   |     |                       |   |                      |                               |       |
| 1945        | •   | •                  | •     | 130   | 67                 | 1                                 | —   | •                     | •   | —                    | —                             | 198   |
| 1950        | 13  | 1                  | 14    | 112   | 135                | 27                                | 22  | •                     | •   | 42                   | —                             | 338   |
| 1955        | 18  | 2                  | 20    | 55  | 138                | 19                                | 34  | •                     | •   | 24                   | 6                             | 276   |
| 1960        | 21  | 3                  | 24    | 24  | 85                 | 33                                | 30  | •                     | •   | 21                   | 7                             | 200   |
| 1961        | 11  | 4                  | 15    | 26  | 86                 | 22                                | 11  | •                     | •   | 34                   | 10                            | 189   |
| 1962        | 17  | 2                  | 19    | 26  | 89                 | 9                                 | 27  | 1                     | •   | 20                   | •                             | 172   |
| 1963        | 25  | 3                  | 28    | 16  | 92                 | 20                                | 32  | 6                     | —   | 18                   | •                             | 184   |
| 1964        | 24  | 4                  | 28    | 19  | 76                 | 10                                | 27  | 5                     | —   | 35                   | •                             | 172   |
| 1965        | 20  | 5                  | 25    | 29  | 72                 | 6                                 | 31  | 13                    | —   | 26                   | •                             | 177   |

## D. Henkilötietojen mukaan vuonna 1965 • Efter personuppgifter år 1965

|  | Irtolaiset<br>Lödrivare |            |            | Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät<br>Personer som missbrukat berusningsmedel |           |              |                |            |              |
|--|-------------------------|------------|------------|---|-----------|--------------|----------------|------------|--------------|
|  |                         |            |            | Nuoret<br>Unga personer   |           |              | Muut<br>Övriga |            |              |
|  | M                       | N<br>Kv    | S:a        | M   | N<br>Kv   | S:a          | M              | N<br>Kv    | S:a          |
| <b>Summa</b>   | <b>277</b>              | <b>393</b> | <b>670</b> | <b>1 124</b>  | <b>25</b> | <b>1 149</b> | <b>3 618</b>   | <b>177</b> | <b>3 795</b> |
| <i>Sivilisääty • Civilstånd</i>  |                         |            |            |   |           |              |                |            |              |
| Naimattomia • Ogifta .....   | 161                     | 235        | 396        | 980   | 22        | 1 002        | 1 540          | 42         | 1 582        |
| Naineita • Gifta .....   | 56                      | 90         | 146        | 131   | 2         | 133          | 1 400          | 80         | 1 480        |
| Leskiä • Änklingar och änkor .....   | 7                       | 12         | 19         | —   | —         | —            | 67             | 10         | 77           |
| Eronneita • Frånskilda .....   | 53                      | 56         | 109        | 13  | 1         | 14           | 611            | 45         | 656          |
| <i>Syntyperä • Börd</i>  |                         |            |            |   |           |              |                |            |              |
| Aviosyntyisiä • Inom äktenskap födda .....                                 | 259                     | 354        | 613        | 1 090   | 24        | 1 114        | 3 350          | 159        | 3 509        |
| Aviottomia • Utom äktenskap födda .....                                    | 15                      | 35         | 50         | 25  | 1         | 26           | 133            | 10         | 143          |
| Tuntematon • Okänd .....   | 3                       | 4          | 7          | 9   | —         | 9            | 135            | 8          | 143          |
| <i>Koulusivistys • Skolbildning</i>  |                         |            |            |   |           |              |                |            |              |
| Ei mitään koulua • Ingen skola .....                                       | 7                       | 6          | 13         | —   | —         | —            | 34             | 4          | 38           |
| Osa kansakoulua • Folkskola, delvis .....                                  | 23                      | 20         | 43         | 16  | —         | 16           | 259            | 11         | 270          |
| Kansakoulu • Folkskola .....   | 212                     | 300        | 512        | 700   | 13        | 713          | 2 689          | 129        | 2 818        |
| Oppikoulua 1—4 lk. • Läroverk 1—4 kl. ....                                 | 10                      | 32         | 42         | 119   | 8         | 127          | 151            | 7          | 158          |
| Keskikoulu • Mellanskola .....   | 9                       | 12         | 21         | 85  | 2         | 87           | 113            | 9          | 122          |
| Oppikoulua 6—8 lk. • Läroverk 6—8 kl. ....                                 | 1                       | 5          | 6          | 38  | —         | 38           | 28             | 2          | 30           |
| Ylioppilastutkinto • Studentexamen .....                                   | 1                       | 3          | 4          | 40  | 1         | 41           | 38             | —          | 38           |
| Akateeminen loppututk. • Akademisk slutexamen                              | —                       | —          | —          | —   | —         | —            | 11             | —          | 11           |
| Ammattiopetuslaitos, koulu • Yrkesutbildnings-<br>anstalt, skola .....     | 13                      | 14         | 27         | 123   | 1         | 124          | 279            | 14         | 293          |
| Ammattiopetuslaitos, opisto • Yrkesutbildnings-<br>anstalt, institut ..... | 1                       | —          | 1          | 3   | —         | 3            | 16             | 1          | 17           |
| Tuntematon • Okänd .....   | —                       | 1          | 1          | —   | —         | —            | —              | —          | —            |
| <i>Huollossa olo • Under vård</i>  |                         |            |            |   |           |              |                |            |              |
| Ensi kertaa • Första gången .....  | 93                      | 103        | 196        | 773   | 23        | 796          | 801            | 43         | 844          |
| Jo aikaisempina vuosina • Redan under tidigare år                          | 184                     | 290        | 474        | 351   | 2         | 353          | 2 817          | 134        | 2 951        |

*Muist.* Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huollosta 10. 2. 1961 annetulla, 1. 1. 1962 voimaantulleella lailla uusittiin alkoholilaki (60/36) ja juopuneina tavattujen nuorten henkilöiden raittishuollosta annettu laki (342/47). Nuorilla väärinkäyttäjillä tarkoitetaan tässä niitä 18—24 vuotiaita, joihin on sovellettu uuden lain 1 §:n 2 momenttia. Vuonna 1965 huoltoon joutuneista oli 4 käyttänyt väärin morfiinia, heroiinia yms. ja 36 henkilöä muuta lääkeainetta.

*Anm.* I lagen om vården av personer, som missbrukat berusningsmedel, den 10. 2. 1961 och vilken trädde i kraft 1. 1. 1962, förnyades lagen om alkoholister (60/36) samt lagen om nykterhetsvård av unga personer som anträffats druckna (342/47). Med unga personer som missbrukat berusningsmedel avses här 18—24 åringar på vilka tillämpats 1 § 2 mom. i den nya lagen. Av dem som år 1965 erhållit vård hade 4 missbrukat morfin, heroin m.m. samt 36 läkemedel av annat slag.



**E. Irtolaiset huollon ja iän mukaan vuonna 1965**  
**Lösdrivare efter vårdåtgärd och ålder år 1965**

|   | Huollon peruste • Grunden för vårdåtgärden     |            |   |            |                   |          |                                     |           |              |          | Kaikki irtolaiset<br>Samtliga lösdrivare |            |            |
|---|--|------------|---|------------|-------------------|----------|-------------------------------------|-----------|--------------|----------|--|------------|------------|
|   | Kuljeksiva<br>elämä<br>Kringstry-<br>kande liv |            | Työnvierok-<br>suminen<br>Arbets-<br>ovilja |            | Kerjuu<br>Tiggeri |          | Ammatti-<br>haureus<br>Prostitution |           | Muu<br>Annan |          | M  | N<br>Kv    | Summa      |
|   | M  | N<br>Kv    | M   | N<br>Kv    | M                 | N<br>Kv  | M                                   | N<br>Kv   | M            | N<br>Kv  |  |            |            |
| <b>Summa</b>  | <b>34</b>                                      | <b>106</b> | <b>159</b>                                  | <b>234</b> | <b>4</b>          | <b>3</b> | —                                   | <b>48</b> | <b>80</b>    | <b>2</b> | <b>277</b>                               | <b>393</b> | <b>670</b> |
| <i>Huoltotoimenpide • Vårdåtgärd</i>                            |  |            |   |            |                   |          |                                     |           |              |          |  |            |            |
| Varoitus • Varning .....  | 3  | 6          | 9   | 15         | —                 | 1        | —                                   | 2         | 2            | —        | 14                                       | 24         | 38         |
| Kotikuntaan lähettäminen • För-<br>sändning till hemorten ..... | 6  | 14         | 3   | 8          | 1                 | —        | —                                   | 1         | —            | —        | 10                                       | 23         | 33         |
| Irtolaisvalvonta • Lösdriveriöver-<br>vakning .....             | 17   | 24         | 83  | 78         | 3                 | 2        | —                                   | 29        | 46           | 2        | 149                                      | 135        | 284        |
| Työlaitos • Arbetsinrättning .....                              | 3  | 23         | 36  | 48         | —                 | —        | —                                   | 4         | 2            | —        | 41                                       | 75         | 116        |
| Pakkotyö • Tvångsarbete .....                                   | —  | 2          | 1   | 13         | —                 | —        | —                                   | 1         | 1            | —        | 2  | 16         | 18         |
| Jälkivalvonta • Efteruppsikt .....                              | 5  | 37         | 27  | 72         | —                 | —        | —                                   | 11        | 29           | —        | 61                                       | 120        | 181        |
| <i>Ikä, vuotta • Ålder, år</i>                                  |  |            |   |            |                   |          |                                     |           |              |          |  |            |            |
| 18—20 .....   | 4  | 29         | 10  | 34         | —                 | 2        | —                                   | 13        | 3            | —        | 17                                       | 78         | 95         |
| 21—24 .....   | 1  | 30         | 7   | 30         | —                 | —        | —                                   | 8         | 7            | —        | 15                                       | 68         | 83         |
| 25—29 .....   | 3  | 9          | 14  | 29         | 1                 | —        | —                                   | 11        | 10           | —        | 28                                       | 49         | 77         |
| 30—39 .....   | 11   | 24         | 61  | 56         | 3                 | —        | —                                   | 8         | 24           | —        | 99                                       | 88         | 187        |
| 40—49 .....   | 10   | 8          | 42  | 50         | —                 | —        | —                                   | 3         | 18           | 1        | 70                                       | 62         | 132        |
| 50—59 .....   | 4  | 3          | 24  | 29         | —                 | 1        | —                                   | 5         | 13           | —        | 41                                       | 38         | 79         |
| 60— .....   | 1  | 3          | 1   | 6          | —                 | —        | —                                   | —         | 5            | 1        | 7  | 10         | 17         |

**F. Nuoret päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huollon ja iän mukaan vuonna 1965**  
**Unga personer som missbrukat berusningsmedel efter vårdåtgärd och ålder år 1965**

|   | Huollon peruste • Grunden för vårdåtgärden |           |              |                                |          |          |              |           |              |
|---|--|-----------|--------------|--------------------------------|----------|----------|--------------|-----------|--------------|
|   | Päihtymystapaukset<br>Fall av berusning    |           |              | Vahingollisuus<br>Skadegörelse |          |          | Summa        |           |              |
|   | M  | N<br>Kv   | S:a          | M                              | N<br>Kv  | S:a      | M            | N<br>Kv   | S:a          |
| <b>Summa</b>                                  | <b>1 124</b>                               | <b>23</b> | <b>1 147</b> | —                              | <b>2</b> | <b>2</b> | <b>1 124</b> | <b>25</b> | <b>1 149</b> |
| <i>Huoltotoimenpide • Vårdåtgärd</i>          |  |           |              |                                |          |          |              |           |              |
| Neuvonta ja ohjaus • Rådgivning och handledn. | 945  | 20        | 965          | —                              | —        | —        | 945          | 20        | 965          |
| Valvonta • Uppsikt .....                      | 179  | 3         | 182          | —                              | 2        | 2        | 179          | 5         | 184          |
| <i>Ikä, vuotta • Ålder, år</i>                |  |           |              |                                |          |          |              |           |              |
| 18—20 .....                                   | 456  | 13        | 469          | —                              | 1        | 1        | 456          | 14        | 470          |
| 21—24 .....                                   | 668  | 10        | 678          | —                              | 1        | 1        | 668          | 11        | 679          |

G. Muut päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huollon mukaan vuonna 1965  
Övriga personer som missbrukat berusningsmedel efter vårdtågård år 1965

| Huollon peruste<br>Grunden för vårdtågården                                  | Huoltotoimenpide • Vårdtågård                         |           |                    |           |                                |              |                              |            |  |           |                      |           |                              |            |              |          |          |
|--|---|-----------|--------------------|-----------|--------------------------------|--------------|------------------------------|------------|--|-----------|----------------------|-----------|------------------------------|------------|--------------|----------|----------|
|  | Neuvonta ja ohjaus<br>Rådgivning och hand-<br>ledning |           | Valvonta<br>Uppsyn |           | Huoltolahjoito<br>Anstaltsvård |              |                              |            | Sairaala- tai muu laitos-<br>hoito<br>Sjukhus- eller annan<br>anstaltsvård |           | Hoitokoti<br>vårdhem |           | Jalkivälvonta<br>Efterrupsyn |            | Summa        |          |          |
|  |   |           |                    |           | Päätös<br>Beslut               |              | Täytäntönpantu<br>Verkställd |            |  |           |                      |           |                              |            |              |          |          |
|  | M   | N<br>Kv   | M                  | N<br>Kv   | M                              | N<br>Kv      | M                            | N<br>Kv    | M  | N<br>Kv   | M                    | N<br>Kv   | M                            | N<br>Kv    | M            | N<br>Kv  | S:a      |
| Vaarallisuus • Farlig för sig själv eller andra ...                          | 1   | —         | 1                  | —         | 6                              | —            | 2                            | —          | —  | —         | —                    | 15        | —                            | 25         | —            | 25       | —        |
| Rattijuoppous • Rattifylleri .....   | 14  | —         | 5                  | —         | —                              | —            | —                            | —          | —  | —         | —                    | —         | —                            | 19         | —            | 19       | —        |
| Häiriö tai pahennus • Störande eller förgelse-<br>väckande uppträdande ..... | 103   | 4         | 541                | 33        | 222                            | 6            | 208                          | 14         | 54   | —         | 6                    | 379       | 20                           | 1 513      | 77           | 1 590    | —        |
| Päihtymystapaukset • Fall av berusning .....                                 | 676   | 23        | 667                | 33        | 70                             | —            | 59                           | 5          | 39   | 2         | 7                    | 55        | 6                            | 1 573      | 69           | 1 642    | —        |
| Elatusvelvollisuuden laiminlyönti • Försummad<br>försörjningsplikt .....     | 6   | —         | 25                 | 1         | 2                              | —            | 3                            | —          | —  | —         | —                    | 2         | —                            | 38         | 1            | 39       | —        |
| Ansioyön laiminlyönti • Försummande av för-<br>vårarbete .....               | 2   | —         | 7                  | 1         | 3                              | —            | 1                            | —          | —  | —         | —                    | 1         | —                            | 14         | 1            | 15       | —        |
| Rasitus • Fallar till last .....   | 9   | —         | 8                  | —         | —                              | —            | —                            | —          | —  | —         | —                    | —         | —                            | 17         | —            | 17       | —        |
| Huoltoavun tarve • Behov av socialhjälp .....                                | 10  | 2         | 6                  | 2         | 1                              | —            | 2                            | —          | 4  | —         | —                    | —         | —                            | 23         | 4            | 27       | —        |
| Vapaaehtoisuus • Frivilligt i inrättning .....                               | 9   | —         | 32                 | 2         | 8                              | —            | 142                          | 12         | 148  | 11        | 48                   | 9         | —                            | 396        | 25           | 421      | —        |
| <b>Summa</b>   | <b>830</b>  | <b>29</b> | <b>1 292</b>       | <b>72</b> | <b>312</b>                     | <b>6 417</b> | <b>31</b>                    | <b>245</b> | <b>13</b>  | <b>61</b> | <b>461</b>           | <b>26</b> | <b>3 618</b>                 | <b>177</b> | <b>3 795</b> | <b>—</b> | <b>—</b> |

H. Muut päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huollon pääperusteen ja iän mukaan vuonna 1965  
Övriga personer som missbrukat berusningsmedel efter den huvudsakliga grunden för vårdtågården och ålder år 1965

| Huollon peruste<br>Grunden för vårdtågården                                | Ikä, vuotta • Ålder, år |          |                     |          |            |          |             |           |             |           |            |           |            |           | Summa        |            | S:a          |          |
|--|-------------------------|----------|---------------------|----------|------------|----------|-------------|-----------|-------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|--------------|------------|--------------|----------|
|  | 18—20 <sup>1)</sup>     |          | 21—24 <sup>1)</sup> |          | 25—29      |          | 30—39       |           | 40—49       |           | 50—59      |           | 60—        |           |              |            |              |          |
|  | M                       | N<br>Kv  | M                   | N<br>Kv  | M          | N<br>Kv  | M           | N<br>Kv   | M           | N<br>Kv   | M          | N<br>Kv   | M          | N<br>Kv   |              |            |              |          |
| Vaarallisuus • Farlig för sig själv<br>eller andra .....                   | —                       | —        | 3                   | —        | 2          | —        | 7           | —         | 9           | —         | 3          | —         | 1          | —         | 25           | —          | 25           | —        |
| Rattijuoppous • Rattifylleri .....   | 1                       | —        | 2                   | —        | —          | —        | 8           | —         | 4           | —         | 2          | —         | 2          | —         | 19           | —          | 19           | —        |
| Häiriö tai pahennus • Störande eller<br>förgelseväckande uppträdande ..... | 4                       | 1        | 13                  | 1        | 105        | 1        | 446         | 12        | 461         | 29        | 361        | 24        | 123        | 9         | 1 513        | 77         | 1 590        | —        |
| Päihtymystapaukset • Fall av berus-<br>ning .....                          | 13                      | —        | 41                  | 1        | 140        | 1        | 508         | 8         | 461         | 20        | 306        | 30        | 104        | 9         | 1 573        | 69         | 1 642        | —        |
| Elatusvelvollisuuden laiminlyönti<br>Försummad försörjningsplikt ..        | —                       | —        | 1                   | —        | 9          | —        | 11          | 1         | 11          | —         | 5          | —         | 1          | —         | 38           | 1          | 39           | —        |
| Ansioyön laiminlyönti • Försum-<br>mande av förvårarbete .....             | —                       | —        | —                   | —        | 1          | —        | 4           | —         | 7           | 1         | 2          | —         | —          | —         | 14           | 1          | 15           | —        |
| Rasitus • Fallar till last .....   | —                       | —        | 2                   | —        | —          | —        | 4           | —         | 5           | —         | 5          | —         | 1          | —         | 17           | —          | 17           | —        |
| Huoltoavun tarve • Behov av social-<br>hjälp .....                         | —                       | —        | 1                   | —        | —          | —        | 8           | 2         | 7           | 1         | 4          | —         | 3          | 1         | 23           | 4          | 27           | —        |
| Vapaaehtoisuus • Frivilligt i inrät-<br>ning .....                         | 1                       | —        | 15                  | 1        | 26         | 1        | 119         | 7         | 128         | 4         | 98         | 10        | 9          | 2         | 396          | 25         | 421          | —        |
| <b>Summa</b>   | <b>19</b>               | <b>1</b> | <b>78</b>           | <b>3</b> | <b>283</b> | <b>3</b> | <b>1115</b> | <b>30</b> | <b>1093</b> | <b>55</b> | <b>786</b> | <b>64</b> | <b>244</b> | <b>21</b> | <b>3 618</b> | <b>177</b> | <b>3 795</b> | <b>—</b> |

<sup>1)</sup> Eivät kuulu ko. lain 1 §:n 2 momentin piiriin. Ks. muist. s. 132.

<sup>2)</sup> Tillämpas icke i § 2 mom. i ifrågavarande lagen. Se anm. på s. 132.

## 72. Kansaneläkkeensaajat ja eläkkeet vuosina 1965—66 Folkpensionstagare och pensioner åren 1965—66

### A. Eläkkeensaajat 1. 1. • Pensionstagare 1. 1.

|   | Vanhuuseläkkeen saajat<br>Ålderdomspensionstagare |            | Työkyvyttömyyseläkkeen saajat<br>Invalidpensionstagare |            | Vanhuuden-tuen saajat<br>Ålderdomsstödstagare |                         | Summa                |
|---|---|------------|--|------------|---|-------------------------|----------------------|
|   | Lukumäärä<br>Antal                                | %          | Lukumäärä<br>Antal                                     | %          | Lukumäärä<br>Antal                            | %                       |                      |
| 1966  |   |            |  |            |   |                         |                      |
| Vain perusosaa saavat • Erhåller endast grunddel . . . .                | 20 896  | 46         | 3 177  | 31         | ..  | ..                      | 24 073               |
| Vähennettyä tukiosaa saavat • Erhåller minskad under-stödsdel . . . . . | 6 190   | 14         | 975  | 10         | 891   | 49                      | 8 056                |
| Täyttä tukiosaa saavat • Erhåller full understödsdel ..                 | 17 772  | 40         | 5 915  | 59         | 945   | 51                      | 24 632               |
| <b>Summa</b>  | <b>44 858</b>                                     | <b>100</b> | <b>10 067</b>  | <b>100</b> | <b>1 836</b>                                  | <b>100<sup>3)</sup></b> | <b>56 761</b>        |
| 1965 . . . . .  | 43 549  |            | 10 381   |            | 1 927   |                         | <sup>1)</sup> 55 857 |

<sup>1)</sup> Siitä 664 apulisän saajaa ja 147 hoitolisän saajaa. <sup>2)</sup> Samoin 3 927 ja 1 295.

<sup>3)</sup> Av dessa får 664 hjälptillägg och 147 vårdtillägg. <sup>4)</sup> Dito 3 927 och 1 295.

### B. Eläkkeet <sup>1)</sup> • Pensioner <sup>1)</sup>

| Vuosi<br>År    | Perusosat<br>Grunddelar |    | Tukiosat<br>Understödsdelar |    | Apulisät<br>Hjälptillägg |   | Hoitolisät<br>Vårdtillägg |   | Summa<br>mk |
|----------------|-------------------------|----|-----------------------------|----|--------------------------|---|---------------------------|---|-------------|
|                | mk                      | %  | mk                          | %  | mk                       | % | mk                        | % |             |
| 1965 . . . . . | 25 250 664              | 40 | 36 789 876                  | 59 | 406 368                  | 1 | 132 300                   | 0 | 62 579 208  |
| 1966 . . . . . | 36 939 732              | 48 | 37 086 384                  | 48 | 2 403 324                | 3 | 1 165 500                 | 1 | 77 594 940  |

<sup>1)</sup> Tammikuun 1 pnä voimassa olevien eläkkeiden vuotuismäärät. • <sup>2)</sup> Årsbeloppen för pensioner gällande den 1 januari.

## 73. Vanhusten väliaikainen asumistuki kuukaudessa vuosina 1964—65 Åldringarnas temporära bostadsbidrag i månaden åren 1964—65

| Ikä-ryhmä<br>Ålders-grupp | Avioparit • Äkta par |                                  |                                     | Yksinäiset • Ensamma |                                  |                                     |                  |                                  |                                     | Summa         |                                  |                           |              |
|---------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------------------|--------------|
|                           | Luku<br>Antal        | Asumistuki<br>Bostads-<br>bidrag | Keski-<br>määrin<br>I medel-<br>tal | miehet • män         |                                  |                                     | naiset • kvinnor |                                  |                                     | Luku<br>Antal | Asumistuki<br>Bostads-<br>bidrag | Keskimäärin<br>I medeltal |              |
|                           |                      |                                  |                                     | Luku<br>Antal        | Asumistuki<br>Bostads-<br>bidrag | Keski-<br>määrin<br>I medel-<br>tal | Luku<br>Antal    | Asumistuki<br>Bostads-<br>bidrag | Keski-<br>määrin<br>I medel-<br>tal |               |                                  | 1965                      | 1964         |
|                           | mk                   |                                  |                                     | mk                   |                                  |                                     | mk               |                                  |                                     | mk            |                                  |                           |              |
| 1965                      |                      |                                  |                                     |                      |                                  |                                     |                  |                                  |                                     |               |                                  |                           |              |
| 60—64                     | —                    | —                                | —                                   | —                    | —                                | —                                   | 34               | 1 327                            | 39.03                               | 34            | 1 327                            | 39.03                     | —            |
| 65—69                     | 32                   | 2 057                            | 64.28                               | 20                   | 806                              | 40.30                               | 402              | 13 197                           | 32.83                               | 454           | 16 060                           | 35.37                     | 33.32        |
| 70—74                     | 65                   | 4 403                            | 67.74                               | 30                   | 1 042                            | 34.73                               | 450              | 14 936                           | 33.19                               | 545           | 20 381                           | 37.40                     | 34.72        |
| 75—79                     | 26                   | 1 631                            | 62.73                               | 20                   | 697                              | 34.85                               | 282              | 8 572                            | 30.40                               | 328           | 10 900                           | 33.23                     | 33.56        |
| 80—84                     | 17                   | 1 207                            | 71.00                               | 7                    | 199                              | 28.43                               | 128              | 3 689                            | 28.82                               | 152           | 5 095                            | 33.52                     | 33.78        |
| 85—                       | 4                    | 237                              | 59.25                               | 6                    | 226                              | 37.67                               | 32               | 900                              | 28.13                               | 42            | 1 363                            | 32.45                     | 31.48        |
| <b>Summa</b>              | <b>144</b>           | <b>9 535</b>                     | <b>66.22</b>                        | <b>83</b>            | <b>2 970</b>                     | <b>35.78</b>                        | <b>1 328</b>     | <b>42 621</b>                    | <b>32.09</b>                        | <b>1 555</b>  | <b>55 126</b>                    | <b>35.45</b>              | <b>33.86</b> |
| 1964..                    | 98                   | 6 114                            | 62.39                               | 45                   | 1 426                            | 31.69                               | 856              | 26 284                           | 30.71                               | 999           | 33 824                           |                           |              |



## 77. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut lapset v. 1965 Av barnskyddsnämnden omhändertagna barn år 1965

### A. Huostaan ottamisen syyn mukaan • Efter orsaken till omhändertagandet

|  | Kaikki huostaan otetut lapset<br>Samtliga omhändertagna barn |  |              | Niistä • Därav  |  |              |  |  |            |
|--|--|--|--------------|---|--|--------------|--|--|------------|
|  |  |  |              | Huoltoja tarvitsevia<br>I behov av vård               |  |              | Suojelukasvatusta<br>tarvitsevia<br>I behov av<br>skyddsuppfostran |  |            |
|  | Avio-<br>syntyisiä<br>Inom<br>äkten-<br>skap<br>födda        | Aviot-<br>tomia<br>Utom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Summa        | Avio-<br>syntyisiä<br>Inom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Aviot-<br>tomia<br>Utom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Summa        | Avio-<br>syntyisiä<br>Inom<br>äkten-<br>skap<br>födda              | Aviot-<br>tomia<br>Utom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Summa      |
| <b>Lapsen • Barnets</b>  |  |  |              |   |  |              |  |  |            |
| sairaus • sjukdom .....  | 48   | 42   | 90           | 47  | 42   | 89           | 1  | —  | 1          |
| mielisairaus • sinnessjukdom .....   | 1  | —  | 1            | 1   | —  | 1            | —  | —  | —          |
| vajaamielisyys • sinnesslöhet .....  | 355  | 56   | 411          | 355   | 56   | 411          | 1  | —  | 1          |
| muu sielullinen poikkeavuus • annan<br>psykisk defekt .....                | 79   | 19   | 98           | 79  | 19   | 98           | 1  | —  | 1          |
| sokeus • blindhet .....  | —  | 1  | 1            | —   | 1  | 1            | —  | —  | —          |
| kuurous • dövhet .....   | —  | —  | —            | —   | —  | —            | —  | —  | —          |
| raajarikkoisuus • vanförhet .....  | —  | —  | —            | —   | —  | —            | —  | —  | —          |
| sopimaton ansiotoimi • olämpligt<br>förvärvsarbete .....                   | —  | —  | —            | —   | —  | —            | —  | —  | —          |
| koulunkäynnin laiminlyönti • för-<br>summande av sin skolgång .....        | 47   | 3  | 50           | 1   | 1  | 2            | 46   | 2  | 48         |
| koulun järjestyksen rikkominen • stö-<br>rande av skolans ordning .....    | 5  | —  | 5            | —   | —  | —            | 5  | —  | 5          |
| rangaistava teko • straffbar handling<br>kerjääminen • tiggeri .....       | 150  | 28   | 178          | 5   | —  | 5            | 150  | 28   | 178        |
| irtolaisuus • lösdriveri .....   | —  | 1  | 1            | —   | —  | —            | —  | 1  | 1          |
| irtolaisuus • lösdriveri .....   | 182  | 33   | 215          | 4   | 1  | 5            | 182  | 33   | 215        |
| tapaaminen juopuneena • anträffad i<br>berusat tillstånd .....             | 46   | 4  | 50           | —   | —  | —            | 46   | 4  | 50         |
| <b>Vanhempien • Föräldrarnas</b>   |  |  |              |   |  |              |  |  |            |
| kuolema • död .....  | 91   | 29   | 120          | 91  | 29   | 120          | —  | —  | —          |
| vähent. työkyky • minsk. arbetsför-<br>mäga .....                          | 3  | —  | 3            | 3   | —  | 3            | —  | —  | —          |
| sairaus • sjukdom .....  | 464  | 147  | 611          | 464   | 147  | 611          | —  | —  | —          |
| mielisairaus • sinnessjukdom .....   | 56   | 21   | 77           | 56  | 21   | 77           | —  | —  | —          |
| vajaamielisyys • sinnesslöhet .....  | 4  | 3  | 7            | 4   | 3  | 7            | —  | —  | —          |
| ansiotyö • förvärvsarbete .....  | 53   | 154  | 207          | 53  | 154  | 207          | —  | —  | —          |
| hoidon laiminlyönti • försummande<br>av vård .....                         | 89   | 31   | 120          | 89  | 31   | 120          | —  | —  | —          |
| kasvatuskyvyn puute • odugl. som<br>uppfostr. ....                         | 54   | 31   | 85           | 54  | 31   | 85           | —  | —  | —          |
| lapsen hylkääminen • övergiv. av<br>barnet .....                           | 63   | 94   | 157          | 63  | 94   | 157          | —  | —  | —          |
| työhaluttomuus • arbetsovilja .....  | —  | 1  | 1            | —   | 1  | 1            | —  | —  | —          |
| huolimattomuus • värdslöshet .....   | 11   | 13   | 24           | 11  | 13   | 24           | —  | —  | —          |
| juoppous • dryckenskap .....   | 92   | 14   | 106          | 92  | 14   | 106          | —  | —  | —          |
| irtolaisuus • lösdriveri .....   | 7  | 17   | 24           | 6   | 17   | 23           | 1  | —  | 1          |
| vankilassa olo • vistelse i fängelse ...                                   | 31   | 12   | 43           | 31  | 12   | 43           | —  | —  | —          |
| lapsen pahoinpitely • misshandel av<br>barnet .....                        | 5  | 3  | 8            | 5   | 3  | 8            | —  | —  | —          |
| koulunkäynnin estäminen • hindrande<br>av skolgång .....                   | —  | —  | —            | —   | —  | —            | —  | —  | —          |
| työnpuute • arbetsbrist .....  | 1  | 1  | 2            | 1   | 1  | 2            | —  | —  | —          |
| asuntovaikeudet • bostadssvårigheter                                       | 632  | 747  | 1 379        | 632   | 747  | 1 379        | —  | 1  | 1          |
| avio- tai asumusero • skilsmässa eller<br>hemskillnad .....                | 61   | 1  | 62           | 61  | 1  | 62           | —  | —  | —          |
| elatusvelvollisuuden laiminlyönti • för-<br>summad försörjningsplikt ..... | 108  | 63   | 171          | 108   | 63   | 171          | —  | —  | —          |
| Muu syy • Annan orsak .....  | 153  | 102  | 255          | 130   | 98   | 228          | 25   | 4  | 29         |
| <b>Summa</b>   | <b>2 891</b>   | <b>1 671</b>                                       | <b>4 562</b> | <b>2 446</b>  | <b>1 600</b>                                       | <b>4 046</b> | <b>458</b>   | <b>73</b>  | <b>531</b> |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy myös 244 vajaamielistä, jotka eivät ole huostaanotettuja, vaan joiden sijoitus on tapahtunut vajaamielislain perusteella.

<sup>1)</sup> Inkl. 244 psykiskt efterblivna, vilka icke omhändertagits, utan vilka placerats enligt lagen om psykiskt efterblivna.

## B. Iän mukaan • Efter ålder

| Lapsen ikä, vuotta<br>Barnets ålder, år | Kaikki huostaan otetut lapset<br>Samtliga omhändertagna barn |                    |              | Niistä • Därav                          |                    |              |  |                    |            |
|---|--|--------------------|--------------|---|--------------------|--------------|--|--------------------|------------|
|   |  |                    |              | Huoltoon tarvitsevia<br>I behov av vård |                    |              | Suojelukasvatusta tarvitsevia<br>I behov av skyddsuppfostran |                    |            |
|   | Poikia<br>Gossar   | Tyttöjä<br>Flickor | Summa        | Poikia<br>Gossar                        | Tyttöjä<br>Flickor | Summa        | Poikia<br>Gossar   | Tyttöjä<br>Flickor | Summa      |
| Alle 2 • Under 2                        | 242  | 232                | 474          | 242                                     | 232                | 474          | —  | —                  | —          |
| 2—6                                     | 587  | 517                | 1 104        | 587                                     | 517                | 1 104        | —  | —                  | —          |
| 7—8                                     | 217  | 216                | 433          | 217                                     | 216                | 433          | —  | —                  | —          |
| 9—12                                    | 524  | 411                | 935          | 488                                     | 408                | 896          | 37   | 4                  | 41         |
| 13—15                                   | 471  | 337                | 808          | 321                                     | 291                | 612          | 153  | 50                 | 203        |
| 16—17                                   | 289  | 199                | 488          | 164                                     | 130                | 294          | 129  | 70                 | 199        |
| 18—                                     | 185  | 135                | 320          | 128                                     | 105                | 233          | 58   | 30                 | 88         |
| Ikä tuntematon • Åldern okänd           | —  | —                  | —            | —                                       | —                  | —            | —  | —                  | —          |
| <b>Summa</b>                            | <b>2 515</b>   | <b>2 047</b>       | <b>4 562</b> | <b>2 147</b>                            | <b>1 899</b>       | <b>4 046</b> | <b>377</b>   | <b>154</b>         | <b>531</b> |

## C. Vanhempien ammatin mukaan • Efter föräldrarnas yrke

| Vanhempien ammatti<br>Föräldrarnas yrke   | Kaikki huostaan otetut lapset<br>Samtliga omhändertagna barn |  |              | Niistä • Därav   |  |              |  |  |            |
|---|--|--|--------------|--|--|--------------|--|--|------------|
|   |  |  |              | Huoltoon tarvitsevia<br>I behov av vård                    |  |              | Suojelukasvatusta tarvitsevia<br>I behov av skyddsuppfostran |  |            |
|   | Avio-<br>syntyi-<br>siä<br>Inom<br>äkten-<br>skap<br>födda   | Aviot-<br>tomia<br>Utom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Summa        | Avio-<br>syntyi-<br>siä<br>Inom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Aviot-<br>tomia<br>Utom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Summa        | Avio-<br>syntyi-<br>siä<br>Inom<br>äkten-<br>skap<br>födda   | Aviot-<br>tomia<br>Utom<br>äkten-<br>skap<br>födda | Summa      |
| Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia • Tjänstemän och idkare av fria yrken  | 159  | 12   | 171          | 136  | 12   | 148          | 23   | —  | 23         |
| Henkilöitä, joiden toimiala oli maanviljelys sivuelinkeinoineen • Med jordbruk och dess binärningar sysselsatta personer            | 31   | 13   | 44           | 28   | 13   | 41           | 3  | —  | 3          |
| Itsenäisiä liikkeenharjoittajia • Självständiga affärsidkare  | 88   | 53   | 141          | 66   | 49   | 115          | 22   | 4  | 26         |
| Liikeapulaisia ja työnjohtajia • Affärsbiträden och arbetsledare  | 345  | 278  | 623          | 291  | 273  | 564          | 55   | 6  | 61         |
| Tehdas- ym. ammattityöntekijöitä • Fabriks- o.a. yrkesarbetare  | 1 605  | 545  | 2 150        | 1 353  | 523  | 1 876        | 257  | 22   | 279        |
| Muita työntekijöitä • Andra arbetare  | 328  | 191  | 519          | 277  | 175  | 452          | 56   | 16   | 72         |
| Merimiehiä ja kalastajia • Sjömän och fiskare   | 42   | 4  | 46           | 40   | 4  | 44           | 2  | —  | 2          |
| Yleisessä palveluksessa tai yksityisissä laitoksissa toimivaa palveluskuntaa • Betjänte i allmän tjänst eller vid privat inrättning | 134  | 21   | 155          | 116  | 19   | 135          | 18   | 2  | 20         |
| Yksityisten palvelijoita • Tjänstefolk hos privata personer   | 11   | 339  | 350          | 7  | 336  | 343          | 4  | 3  | 7          |
| Muun elinkeinon harjoittajia • Idkare av annan näring   | 16   | 67   | 83           | 9  | 63   | 72           | 8  | 5  | 13         |
| Henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua ammattia • Personer utan särskilt eller känt yrke  | 132  | 148  | 280          | 123  | 133  | 256          | 10   | 15   | 25         |
| <b>Summa</b>  | <b>2 891</b>   | <b>1 671</b>                                       | <b>4 562</b> | <b>2 446</b>   | <b>1 600</b>                                       | <b>4 046</b> | <b>458</b>   | <b>73</b>  | <b>531</b> |

Muist. taul. 77 ja 79. V:sta 1960 lähtien sijoitetaan iästä riippumatta kaikki vajaamielislain mukaiset tapaukset lastensuojelulautakunnan hoidettaviksi. Näistä sisältyvät vain lapset taulukkoon 77.

Anm. till tab. 77 och 79. Från år 1960 behandlas alla fall, som grundar sig på lagen om psykiskt efterblivna, oberoende av ålder, av barnskydds nämnden. Av dessa ingår endast barnen i tab. 77.

## D. Syntymäpaikan mukaan • Efter födelseort

|   | Uudenmaan lääni<br>Nylands län |                            |  |  |   |   | Muut läänit<br>Andra län       |    | Ulkomaat<br>Utländet | Tuntematon paikkakunta<br>Okänd ort | Summa |
|---|--------------------------------|----------------------------|--|--|---|---|--------------------------------|----|----------------------|-------------------------------------|-------|
|   | Helsinki<br>Helsingfors        | Helsingin mlk. ja<br>Espoo | Helsingin mlk. ja<br>Helsingin ja Esbo | Muut kaupungit<br>ja kauppalat<br>Andra städer<br>och köpingar | Muut maalais-<br>kunnat<br>Andra lands-<br>kommuner | Kaupungit ja<br>kauppalat<br>Städer och<br>köpingar | Maalaiskunnat<br>Landskommuner |    |                      |                                     |       |
| <i>Kaikki huostaan otetut lapset</i><br><i>Samliga omhändertagna barn</i> ..... | 3 740                          | 40                         | 87                                     | 41   | 334   | 247   | 38                             | 35 | 4 562                |                                     |       |
| Niistä • Därav:<br>Huoltoa tarvitsevia • I behov av<br>vård .....               | 3 357                          | 38                         | 72                                     | 35   | 283   | 200   | 36                             | 25 | 4 046                |                                     |       |
| Suojelukasvatusta tarvitsevia<br>I behov av skyddsopfostran .....               | 394                            | 2                          | 15                                     | 6  | 51  | 50  | 2                              | 11 | 531                  |                                     |       |

78. Lapsilisät<sup>1)</sup> vuosina 1949—65  
Barnbidrag<sup>1)</sup> åren 1949—65

| Vuosi ja vuosineljännes <sup>2)</sup><br>År och kvartal <sup>3)</sup> | Perheet lapsiluvun mukaan • Familjer efter barnantal |        |       |       |     |     |    |    |   |    | Perheitä<br>yhteensä<br>Totalantal<br>familjer | Lapsia <sup>4)</sup><br>Barn <sup>4)</sup> | Vuosineljänneksen maksut<br>Utbetalningar<br>under kvartalet<br>i 000 mk |
|---|--|--------|-------|-------|-----|-----|----|----|---|----|--|--|--|
|   | 1  | 2      | 3     | 4     | 5   | 6   | 7  | 8  | 9 | 10 |  |  |  |
| 1949 .....  | 28 480   | 15 132 | 5 040 | 1 424 | 368 | 110 | 33 | 6  | 1 | 1  | 50 595   | 83 295                                     | 1 499  |
| 1950 .....  | 28 195   | 15 681 | 5 459 | 1 533 | 410 | 126 | 29 | 6  | 2 | 1  | 51 442   | 86 115                                     | 1 745  |
| 1951 .....  | 28 744   | 16 332 | 5 907 | 1 623 | 445 | 121 | 37 | 5  | 1 | 2  | 53 217   | 89 817                                     | 2 806  |
| 1952 .....  | 28 453   | 16 709 | 6 183 | 1 724 | 460 | 126 | 38 | 6  | 1 | 2  | 53 702   | 91 610                                     | 3 298  |
| 1953 .....  | 28 817   | 17 112 | 6 454 | 1 828 | 493 | 127 | 33 | 8  | 3 | 1  | 54 876   | 94 226                                     | 3 392  |
| 1954 .....  | 29 493   | 17 590 | 6 670 | 1 881 | 532 | 124 | 33 | 9  | 5 | 2  | 56 339   | 96 910                                     | 3 489  |
| 1955 .....  | 30 675   | 18 137 | 6 860 | 1 910 | 534 | 123 | 37 | 11 | 3 | 2  | 58 292   | 99 877                                     | 3 596  |
| 1956 .....  | 31 325   | 18 487 | 6 955 | 1 964 | 523 | 134 | 34 | 13 | 5 | 1  | 59 441   | 101 779                                    | 3 664  |
| 1957 .....  | 31 989   | 18 887 | 7 078 | 2 039 | 509 | 158 | 35 | 16 | 3 | 2  | 60 716   | 103 851                                    | 3 748  |
| 1958 .....  | 32 646   | 19 225 | 7 123 | 2 034 | 496 | 165 | 47 | 12 | 3 | 3  | 61 754   | 105 596                                    | 3 802  |
| 1959 .....  | 33 549   | 19 679 | 7 217 | 2 019 | 498 | 164 | 47 | 11 | 4 | 1  | 63 189   | 107 682                                    | 3 877  |
| 1960 .....  | 34 564   | 19 908 | 7 211 | 1 972 | 517 | 150 | 55 | 9  | 2 | 1  | 64 389   | 109 004                                    | 3 924  |
| 1961 .....  | 35 389   | 20 326 | 7 222 | 1 964 | 527 | 140 | 60 | 9  | 4 | 0  | 65 641   | 111 045                                    | 4 630  |
| 1962 .....  | 34 827   | 20 169 | 7 151 | 1 853 | 513 | 130 | 46 | 13 | 3 | —  | <sup>5)</sup> 65 229                           | 109 173                                    | 5 121  |
| 1963 .....  | 35 293   | 20 179 | 7 075 | 1 826 | 482 | 127 | 42 | 13 | 3 | 0  | 65 040   | 109 058                                    | 5 294  |
| 1964 .....  | 35 519   | 20 361 | 7 040 | 1 774 | 468 | 121 | 34 | 13 | 5 | 1  | 65 336   | 109 210                                    | 5 537  |
| 1965 I .....  | 35 198   | 20 510 | 7 018 | 1 733 | 457 | 113 | 30 | 13 | 6 | —  | 65 078   | 108 850                                    | 5 579  |
| II .....  | 35 609   | 20 536 | 7 052 | 1 748 | 437 | 113 | 31 | 15 | 4 | 1  | 65 546   | 109 409                                    | 5 608  |
| III .....   | 35 396   | 20 678 | 7 009 | 1 756 | 446 | 108 | 33 | 14 | 4 | 1  | 65 445   | 109 322                                    | 5 602  |
| IV .....  | 35 692   | 20 826 | 7 051 | 1 732 | 446 | 98  | 40 | 11 | 4 | 1  | 65 901   | 109 937                                    | 5 634  |

<sup>1)</sup> Maksuositusten mukaan. <sup>2)</sup> V. 1949—64 keskimäärin. <sup>3)</sup> Ml. 524 perhettä, joita ei ole voitu jaoitella lapsiluvun mukaan. <sup>4)</sup> Mm. laitoksissa olevat ml.

<sup>5)</sup> Enligt betalningsanvisningarna. <sup>\*)</sup> I medeltal åren 1949—64. <sup>\*)</sup> Inkl. 524 familjer, vilka ej kunnat indelas efter barnantalet. <sup>\*)</sup> Inkl. bl.a. barn i anstalter.

*Muist. Erityislapsilisää* suoritettiin vuoden 1965 (1964) viimeisellä neljänneksellä 3 016 (3 014) lapsesta 148 050 (146 538) mk, koko vuoden aikana kaikkiaan 592 356 (593 148) mk.

*Anm. Specialbarnbidrag* utbetalades under det sista kvartalet år 1965 (1964) för 3 016 (3 014) barn 148 050 (146 538) mk, för hela året sammanlagt 592 356 (593 148) mk.

79. Lastensuojelulautakunnan huostaan otettujen sijoitus vuosina 1962—65  
Av barnskyddsnämnden omhändertagna och deras placering åren 1962—65

| Laitos tai hoitokoti; muu huoltomuoto<br>Anstalt eller fosterhem; annan vårdform                    | 1965   |            |   |            |              |              |              |                          | 31/12        |              |              |
|---|--|------------|---|------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|--------------|--------------|--------------|
|   | Otet-<br>tut-<br>tja <sup>1)</sup><br>Intag-<br>na <sup>1)</sup> |            | Poi-<br>settu-<br>ja <sup>2)</sup><br>Ut-<br>skriv-<br>na <sup>3)</sup> |            | 31/12        |              |              | Huoltopäiviä<br>Vårdagar | 31/12        |              |              |
|   | P<br>G   | T<br>Fl    | P<br>G  | T<br>Fl    | P<br>G       | T<br>Fl      | Sum-<br>ma   |                          | 1964         | 1963         | 1962         |
| <b>Lapset • Barn</b> .....  | <b>696</b>   | <b>551</b> | <b>798</b>  | <b>625</b> | <b>1 717</b> | <b>1 422</b> | <b>3 139</b> | <b>1 142 574</b>         | <b>3 315</b> | <b>3 258</b> | <b>3 094</b> |
| <i>Huollossa • I vård</i> .....   | <i>533</i>   | <i>461</i> | <i>628</i>  | <i>543</i> | <i>1 519</i> | <i>1 356</i> | <i>2 875</i> | <i>1 049 432</i>         | <i>3 052</i> | <i>3 003</i> | <i>2 862</i> |
| Kaupungin lasten- ja nuorisonhuoltolaitok-<br>sissa • I stadens barn- och ungdomsvård-<br>anstalter |  |            |   |            |              |              |              |                          |              |              |              |
| Sofianlehdon vastaanottokoti • Upptagnings-<br>hemmet Sofielund:                                    |  |            |   |            |              |              |              |                          |              |              |              |
| Osasto A • Avd. A .....   | 124  | 106        | 127   | 102        | 67           | 48           | 115          | 40 957                   | 114          | 124          | 107          |
| » B • » B .....   | 148  | 117        | 151   | 122        | 10           | 10           | 20           | 11 779                   | 28           | 35           | 44           |
| » C • » C .....   | 87   | 59         | 87  | 61         | 22           | 18           | 40           | 15 698                   | 42           | 39           | 40           |
| Naulakallion vastaanottokoti • Spikber-<br>gets upptagningshem .....                                | —  | —          | —   | —          | —            | —            | —            | —                        | —            | —            | —            |
| Herttoniemen vastaanottokoti • Hertonäs<br>upptagningshem .....                                     | 12   | 12         | 14  | 8          | 6            | 6            | 12           | 4 886                    | 10           | 11           | 15           |
| Outamon vastaanottokoti • Outamo upp-<br>tagningshem .....  | 1  | —          | 1   | —          | —            | —            | —            | 145                      | —            | 1            | —            |
| Vastaanottokoti Lemmilä • Upptagnings-<br>hemmet Lemmilä .....                                      | —  | —          | —   | —          | —            | —            | —            | —                        | —            | 1            | 1            |
| Reijolan nuorisokoti • Grejus ungdomshem  | —  | —          | —   | —          | —            | —            | —            | —                        | —            | —            | 3            |
| Kallion » • Berghälls » .....   | 14   | —          | 14  | —          | 23           | —            | 23           | 7 763                    | 23           | 27           | 23           |
| Kaarelan » • Kårböle » .....  | 9  | —          | 11  | —          | 12           | —            | 12           | 4 119                    | 14           | 13           | 11           |
| Koskentuvan » • Koskentupa » .....  | 13   | —          | 9   | —          | 15           | —            | 15           | 4 771                    | 11           | 10           | —            |
| Taivallahden » • Edesvikens » .....   | 8  | —          | 8   | —          | 13           | —            | 13           | 5 011                    | 13           | 13           | 11           |
| Töölön » • Töölö » .....  | —  | 8          | —   | 9          | —            | 11           | 11           | 3 756                    | 12           | 12           | 11           |
| Hyvösen lastenkoti • Hyvönens barnhem ..  | 2  | 5          | 5   | 1          | 25           | 8            | 33           | 11 276                   | 32           | 33           | 32           |
| Malmin » • Malms » .....  | 3  | 6          | 4   | 8          | 23           | 16           | 39           | 14 422                   | 42           | 39           | 40           |
| Kullatorpan » • Kullatorp » .....   | 5  | 2          | 7   | 1          | 21           | 5            | 26           | 9 278                    | 27           | 25           | 26           |
| Päivölään » • Solbacka » .....  | 3  | —          | 2   | 1          | 14           | 6            | 20           | 6 829                    | 20           | 19           | 19           |
| Nukarin <sup>4)</sup> » • Nuckars <sup>4)</sup> » .....   | 1  | 1          | 12  | 8          | 12           | 1            | 13           | 6 728                    | 31           | 33           | 34           |
| Metsäkummun hoitokoti • Skogskulla vårdh.   | 7  | —          | 8   | —          | 13           | —            | 13           | 4 856                    | 14           | 14           | 14           |
| Oppilaskoti Toivola • Elevhemmet Toivola  | 7  | 9          | 5   | 11         | 48           | 35           | 83           | 27 763                   | 83           | 88           | 88           |
| Tutkinta-asema • Upptagningsstation ....  | —  | 4          | —   | 4          | —            | —            | —            | 118                      | —            | —            | —            |
| Yksit. lastenkodeissa • I privata barnhem   |  |            |   |            |              |              |              |                          |              |              |              |
| Helsingissä • I Helsingfors .....   | 154  | 141        | 166   | 135        | 137          | 127          | 264          | 97 142                   | 270          | 260          | 266          |
| Muualla <sup>4)</sup> • Annorstädes <sup>4)</sup> .....   | 109  | 93         | 116   | 120        | 191          | 134          | 325          | 123 055                  | 359          | 331          | 336          |
| Vajaamielisten huoltoloissa • I anstalter för<br>psykiskt efterblivna .....                         | 8  | 8          | 79  | 67         | 45           | 24           | 69           | 24 401                   | 199          | 190          | 128          |
| Sairaaloissa • I sjukhus .....  | 118  | 80         | 118   | 88         | 12           | 2            | 14           | 6 517                    | 22           | 18           | 19           |
| Ammattikoulukodeissa • I yrkesskolinterna   | 1  | —          | 1   | —          | —            | —            | —            | 18                       | —            | —            | 1            |
| Raajarikkojen koulusäätiö • Stiftelsen för van-<br>föra .....                                       | 2  | —          | 1   | —          | 1            | —            | 1            | 358                      | —            | —            | —            |
| Yksityisperheissä • I privata familjer  |  |            |   |            |              |              |              |                          |              |              |              |
| Helsingissä • I Helsingfors .....   | 49   | 59         | 59  | 61         | 148          | 157          | 305          | 108 705                  | 317          | 329          | 347          |
| Muualla • Annorstädes .....   | 186  | 188        | 161   | 173        | 661          | 748          | 1 409        | 509 081                  | 1 369        | 1 338        | 1 246        |
| <b>Suojelukasvatuksessa • I skyddsuppfostran</b> .....  | <b>172</b>   | <b>96</b>  | <b>179</b>  | <b>88</b>  | <b>198</b>   | <b>66</b>    | <b>264</b>   | <b>93 142</b>            | <b>263</b>   | <b>255</b>   | <b>232</b>   |
| Kaupungin lasten- ja nuorisonhuoltolaitok-<br>sissa • I stadens barn- och ungdomsanstalt.           |  |            |   |            |              |              |              |                          |              |              |              |
| Vastaanottokoti Sofianlehto C • Upptag-<br>ningshemmet Sofielund C .....                            | —  | 2          | —   | 4          | —            | —            | —            | 160                      | 2            | 2            | 2            |
| Naulakallion vastaanottokoti • Spikber-<br>gets upptagningshem .....                                | 3  | 19         | 3   | 22         | 3            | 9            | 12           | 4 838                    | 15           | 13           | 14           |
| Outamon vastaanottokoti • Outamo upp-<br>tagningshem .....  | 45   | —          | 45  | —          | 26           | —            | 26           | 8 174                    | 26           | 27           | 24           |
| Vastaanottokoti Lemmilä • Upptagnings-<br>hemmet Lemmilä .....                                      | 16   | —          | 17  | —          | 16           | —            | 16           | 4 698                    | 17           | 13           | 14           |

<sup>1)</sup> Kahdessa tai useammassa ryhmässä esiintyvä lapsi on otettu summaan vain kerran. <sup>2)</sup> 41 poikaa ja 51 tyttöä poistettiin jo 1. 1. <sup>3)</sup> Vajaamielisiä lapsia varten. <sup>4)</sup> Barnens by-nimisessä lastenkodissa hoidettiin 8 vajaamielistä lasta.

<sup>1)</sup> Barn, som är medtagna i två eller flera grupper, ingår i summan endast en gång. <sup>2)</sup> 41 gossar och 51 flickor utskrevs redan den 1. 1.

<sup>3)</sup> För psykiskt efterblivna barn. <sup>4)</sup> I barnhemmet Barnens by vårdades 8 psykiskt efterblivna barn.

Jatkoa • Fortsättning



| Laitos tai hoitokoti; muu huoltomuoto<br>Anstalt eller fosterhem; annan vårdform | 1965   |           |  |          |            |            |            | Huoltopäivä<br>Vård dagar | 31/12      |            |            |
|--|--|-----------|--|----------|------------|------------|------------|---------------------------|------------|------------|------------|
|  | Oter-<br>tutja <sup>1)</sup><br>Intag-<br>na <sup>1)</sup> |           | Pois-<br>tettu-<br>ja <sup>1)</sup> *)<br>Ut-<br>skriv-<br>na <sup>1)</sup> *) |          | 31/12      |            | Sum-<br>ma |                           | 1964       | 1963       | 1962       |
|  | P<br>G   | T<br>Fl   | P<br>G   | T<br>Fl  | P<br>G     | T<br>Fl    |            |                           |            |            |            |
| Reijolan nuorisokoti • Grejus ungdomshem   | —  | —         | —  | —        | —          | —          | —          | —                         | —          | 1          | 2          |
| Kallion » • Berghälls »  | 6  | —         | 5  | —        | 5          | —          | 5          | 1 288                     | 4          | 1          | 3          |
| Kaarelan » • Kårböle »   | 3  | —         | 3  | —        | 3          | —          | 3          | 1 382                     | 3          | 4          | 4          |
| Koskentuvan » • Koskentupa »   | 2  | —         | 4  | —        | 3          | —          | 3          | 1 032                     | 5          | 7          | —          |
| Taivallahden » • Edesvikens »  | 4  | —         | 2  | —        | 6          | —          | 6          | 1 517                     | 4          | 2          | 1          |
| Töölön » • Tölö »  | —  | 1         | —  | 1        | —          | —          | —          | 13                        | —          | —          | —          |
| Hyvösen lastenkoti • Hyvönens barnhem  | 1  | —         | 1  | —        | 1          | —          | 1          | 355                       | 1          | —          | —          |
| Metsäkummun hoitokoti • Skogskulla vårdh.  | —  | —         | —  | —        | —          | —          | —          | —                         | —          | 2          | 2          |
| Oppilaskoti Toivola • Elevhemmet Toivola   | 5  | —         | 8  | —        | 1          | —          | 1          | 903                       | 4          | 5          | 6          |
| Tutkinta-asema • Upptagningsstationen  | 139  | 84        | 129  | 77       | 10         | 7          | 17         | 5 747                     | —          | —          | —          |
| Sairaaloissa • I sjukhus   | 29   | 17        | 26   | 14       | 10         | 8          | 18         | 4 104                     | 12         | 10         | 4          |
| Muissa laitoksissa • I andra anstalter   | 68   | 80        | 82   | 74       | 82         | 39         | 121        | 44 518                    | 129        | 138        | 132        |
| Yksityisperheissä • I privata familjer   | 27   | 8         | 30   | 11       | 32         | 3          | 35         | 14 413                    | 41         | 30         | 24         |
| <b>Muut (vajaamiel.)<sup>3)</sup> • Övriga (psyk. efterblivna)<sup>3)</sup></b>  | <b>106</b>   | <b>85</b> | <b>3</b>   | <b>2</b> | <b>247</b> | <b>221</b> | <b>468</b> | <b>170 857</b>            | <b>282</b> | <b>283</b> | <b>285</b> |

<sup>1)</sup>—<sup>2)</sup> Ks. ed. s. <sup>3)</sup> Tähän ryhmään on siirretty huollosta vajaamielisten huoltoloissa olleista hoidokeista 100 m. ja 81 n., jotka sisällyvät otettujen sarakkeeseen ja jäävät jäljelle seuraavaan vuoteen.

<sup>1)</sup>—<sup>2)</sup> Se föreg. s. <sup>3)</sup> På vårdanstalter för psykiskt efterblivna vårdade, 100 m. och 81 kv., vilka ingår i kolumnen intagna och kvarstår till följande år, har överförts från värden till denna grupp.

**Muist.** 257 huoltoja tarvitsevaa lasta (131 poikaa ja 126 tyttöä) sekä 109 suojelukasvatusta tarvitsevaa lasta (60 poikaa ja 49 tyttöä) poistettiin ja otettiin uudelleen hoitoon samalle lastensuojeluviraston osastolle; he eivät sisälly otettujen aivätkä poistettujen sarakkeisiin. — Sofianlehdon osastot: A = pikkulasten, B = leikki-ikäisten ja C = kouluikäisten. — Ks. myös muist. s. 139.

**Anm.** 257 barn i behov av vård (131 gossar och 126 flickor) samt 109 barn (60 gossar och 49 flickor) i behov av skyddsuppfostran utskrevs och inskrevs på nytt vid samma avdelning av barnskyddsverket; de ingår ej här bland intagna och utskrivna. — Avdeln. i Sofielund: A för spädbarn, B för barn i lekåldern och C för barn i skolåldern. — Se även anm. på s. 139.

## 80. Vajaamielisten lasten päivähuoltolat vuosina 1960—65 Daghemmen för psykiskt efterblivna barn åren 1960—65

| Vuosi ja huoltola<br>År och daghem                           | Lapsia<br>Barn | Siitä poikia<br>Därav gossar | Ikä, vuotta<br>Ålder, år |           |            | Kehitystaste<br>Utvecklingsnivå |                |                  |
|--|----------------|------------------------------|--------------------------|-----------|------------|---------------------------------|----------------|------------------|
|  |                |                              | 0—6                      | 7—15      | 16—        | Työ-<br>säm.<br>Idiot           | Vähäm.<br>Imb. | Heikkom.<br>Deb. |
| 1965   |                |                              |                          |           |            |                                 |                |                  |
| Tyynelä  | 59             | 29                           | 5                        | 36        | 18         | 25                              | 28             | 6                |
| Vantaala • Vandala   | 49             | 23                           | 8                        | 23        | 18         | 22                              | 17             | 10               |
| Käpylän koulu- ja työkeskus • Kottby skol- och arbetscentral | 66             | 51                           | —                        | 38        | 28         | —                               | 35             | 31               |
| Aula-työkoti • Aula arbetshem                                | 49             | 20                           | —                        | —         | 49         | 5                               | 30             | 14               |
| <b>Summa</b>   | <b>223</b>     | <b>123</b>                   | <b>13</b>                | <b>97</b> | <b>113</b> | <b>52</b>                       | <b>110</b>     | <b>61</b>        |
| 1964   | 222            | 125                          | 12                       | 103       | 107        | 50                              | 107            | 65               |
| 1963   | 222            | 121                          | 10                       | 110       | 102        | 52                              | 110            | 60               |
| 1962   | 232            | 132                          | 22                       | 115       | 95         | 65                              | 109            | 58               |
| 1961   | 212            | 121                          | 18                       | 117       | 77         | 60                              | 100            | 52               |
| 1960   | 166            | 94                           | 17                       | 108       | 41         | 36                              | 87             | 43               |

## 81. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset vuosina 1935—65 Barnavårdsföreningens inrättningar åren 1935—65

| Vuosi<br>År | Lastenkodit<br>Barnhemmen         |                       | Huoltopäivä<br>Vård dagar                       |                           | Oleskelupäivä lastenseimissä ja lastentarhassa<br>Vistelsedagar i barnkrubborna och i barnträdgården | Talibo-kodissa hoit. koulu-<br>lapsia • I Talbohemmet<br>vård. skolbarn | Aitejä lapsineen Pipping-<br>sköldin äitökodissa • Mödrar<br>med barn i Pippingskölds<br>mödrahem |
|-------------|-----------------------------------|-----------------------|---|---------------------------|--|---|---|
|             | Hoidettuja lapsia<br>Vårdade barn | Kaikkiaan<br>Samtliga | Keskimäärin<br>lasta kohden<br>Medelt. per barn | Huoltopäivä<br>Vård dagar |  |   |   |
|             |                                   |                       |   |                           |  |   |   |
| 1935        | 115                               | 25 349                | 220.4   | 16 534                    | 27   | 105   |   |
| 1940        | 127                               | 19 929                | 156.9   | 12 039                    | 28   | 153   |   |
| 1945        | 156                               | 23 682                | 151.8   | 12 001                    | 22   | 160   |   |
| 1950        | 100                               | 21 616                | 216.2   | 12 467                    | 26   | 130   |   |
| 1955        | 171                               | 27 148                | 158.8   | 28 620                    | 22   | 132   |   |
| 1960        | 171                               | 25 769                | 150.7   | 29 423                    | 21   | 96  |   |
| 1961        | 170                               | 27 743                | 163.2   | 30 610                    | 26   | 104   |   |
| 1962        | 167                               | 27 316                | 163.6   | 30 409                    | 23   | 82  |   |
| 1963        | 162                               | 27 643                | 170.6   | 28 818                    | 21   | 83  |   |
| 1964        | 144                               | 27 902                | 193.8   | 30 508                    | 21   | <sup>1)</sup> 33  |   |
| 1965        | 170                               | 27 004                | 158.8   | 27 606                    | 21   | •   |   |

<sup>1)</sup> 16. V. saakka • Till 16. V.

## 82. Lapsiperheiden asumistuki kesäkuussa 1966

## Bostadsbidrag för familjer med barn i juni 1966

## A. Perheittäin • Efter familjer

|                                    | Perheitä, joissa oli • Familjer med |           |           |           |           |          |          | Summa      |
|------------------------------------|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|------------|
|                                    | 3                                   | 4         | 5         | 6         | 7         | 8        | 9—       |            |
|                                    | henkilöä • personer                 |           |           |           |           |          |          |            |
|                                    | 139                                 | 374       | 485       | 315       | 155       | 55       | 42       |            |
| Asumistuki • Bostadsbidrag, mk ..  | 12 923.00                           | 33 380.00 | 53 213.82 | 39 403.61 | 21 862.37 | 9 837.03 | 8 945.66 | 179 565.49 |
| Keskimäärin • I medeltal, mk ..... | 92.97                               | 89.25     | 109.72    | 125.09    | 141.05    | 178.86   | 212.99   | 114.74     |
| Suurin • Maximum, mk .....         | 165.00                              | 247.00    | 308.00    | 356.00    | 351.00    | 397.00   | 445.00   | 445.00     |
| Pienin • Minimum, mk .....         | 30.00                               | 30.00     | 30.00     | 29.00     | 37.00     | 85.76    | 83.88    | 29.00      |

## B. Huoneistoittain • Efter lägenheter

|                                      | Huoneistoja, joissa oli • Lägenheter med   |           |           |           | Summa      |
|--------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|------------|
|                                      | 2  | 3         | 4         | 5—        |            |
|                                      | huonetta <sup>1)</sup> • rum <sup>1)</sup> |           |           |           |            |
|                                      | 607  | 704       | 174       | 80        |            |
| Asumistuki • Bostadsbidrag, mk ..... | 51 435.15                                  | 83 336.43 | 26 579.00 | 18 214.91 | 179 565.49 |
| Keskimäärin • I medeltal, mk .....   | 84.74                                      | 118.38    | 152.75    | 227.69    | 114.74     |
| Suurin • Maximum, mk .....           | 222.00                                     | 351.00    | 341.00    | 445.00    | 445.00     |
| Pienin • Minimum, mk .....           | 29.00                                      | 34.00     | 36.00     | 102.00    | 29.00      |

<sup>1)</sup> Lisäksi keittiö tai keittokomero • Därtill kök eller kökvrå.

## 83. Sedmigradskyn pientenlastenkoulut ja Marian turvakoti toimintavuosina 1956/57—1965/66

## Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl arbetsåren 1956/57—1965/66

| Vuosi ja laitokset<br>År och anstalter                        | Opettajia • Lärare | Lapsia lokakuun 1 pnä • Barn den 1 oktober |                  |                    |   |            |           |                         |                   |                         |   |           |           |          |             |  |  |  |
|---|--------------------|--|------------------|--------------------|---|------------|-----------|-------------------------|-------------------|-------------------------|---|-----------|-----------|----------|-------------|--|--|--|
|   |                    | Kaikkiaan • Samtliga                       | Sukupuoli<br>Kön |                    | Ikä vuoden päättyessä<br>Ålder vid årets slut |            |           | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |                         | Perheenpään<br>sosiaaliryhmä<br>Familjeförståndarens<br>socialgrupp |           |           |          |             |  |  |  |
|   |                    |  | Poikia<br>Gossar | Tytöitä<br>Flickor | 2—3   | 4—5        | 6—7       | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muu kieli<br>Annatspråk | I   | II        | III       | IV       |             |  |  |  |
|   |                    |  |                  |                    |   |            |           |                         |                   |                         |   |           |           |          | vuotta • år |  |  |  |
|   |                    |  |                  |                    |   |            |           |                         |                   |                         |   |           |           |          |             |  |  |  |
| 1965/66   |                    |  |                  |                    |   |            |           |                         |                   |                         |   |           |           |          |             |  |  |  |
| Sedmigradskyn koulu<br>Sedmigradskys skola:                   |                    |  |                  |                    |   |            |           |                         |                   |                         |   |           |           |          |             |  |  |  |
| I .....   | 1                  | 25   | 7                | 18                 | 4   | 15         | 6         | 5                       | 19                | 1                       | 17  | 7         | 1         | —        |             |  |  |  |
| II .....  | 1                  | 21   | 8                | 13                 | 2   | 11         | 8         | 8                       | 13                | —                       | 7   | 14        | —         | —        |             |  |  |  |
| Marian turvakoti • Marias asyl ..                             | 2                  | 51   | 26               | 25                 | —   | 31         | 20        | 10                      | 40                | 1                       | 41  | 8         | 2         | —        |             |  |  |  |
| Porintien pientenlastenkoulu<br>Björneborgsväg. småbarnsskola | 1                  | 25   | 12               | 13                 | —   | 14         | 11        | 1                       | 21                | 3                       | 23  | 2         | —         | —        |             |  |  |  |
| Vanhaistentien pientenlastenkoulu<br>Gamlasväg. småbarnsskola | 1                  | 25   | 15               | 10                 | —   | 12         | 13        | 2                       | 23                | —                       | 14  | 8         | 2         | 1        |             |  |  |  |
| Vartiokylän pientenlastenkoulu<br>Botby småbarnsskola .....   | 1                  | 25   | 10               | 15                 | —   | 4          | 21        | 2                       | 23                | —                       | 14  | 11        | —         | —        |             |  |  |  |
| Maunulan pientenlastenkoulu<br>Månsas småbarnsskola .....     | 1                  | 27   | 11               | 16                 | —   | 15         | 12        | 5                       | 22                | —                       | 10  | 9         | 8         | —        |             |  |  |  |
| <b>Summa</b>  | <b>8</b>           | <b>199</b>                                 | <b>89</b>        | <b>110</b>         | <b>6</b>                                      | <b>102</b> | <b>91</b> | <b>33</b>               | <b>161</b>        | <b>5</b>                | <b>126</b>  | <b>59</b> | <b>13</b> | <b>1</b> |             |  |  |  |
| 1964/65 .....   | 9                  | 197  | 83               | 114                | 9   | 123        | 65        | 28                      | 158               | 11                      | 113   | 47        | 34        | 3        |             |  |  |  |
| 1963/64 .....   | 9                  | 205  | 102              | 103                | 13  | 111        | 81        | 41                      | 163               | 1                       | 113   | 52        | 37        | 3        |             |  |  |  |
| 1962/63 .....   | 8                  | 196  | 98               | 98                 | 18  | 101        | 77        | 24                      | 165               | 7                       | 111   | 57        | 24        | 4        |             |  |  |  |
| 1961/62 .....   | 10                 | 225  | 100              | 125                | 7   | 139        | 79        | 26                      | 197               | 2                       | 101   | 72        | 45        | 7        |             |  |  |  |
| 1960/61 .....   | 8                  | 200  | 86               | 114                | 12  | 125        | 63        | 27                      | 170               | 3                       | 94  | 71        | 33        | 2        |             |  |  |  |
| 1959/60 .....   | 9                  | 200  | 80               | 120                | 17  | 108        | 75        | 45                      | 152               | 3                       | 83  | 76        | 40        | 1        |             |  |  |  |
| 1958/59 .....   | 9                  | 201  | 68               | 133                | 14  | 129        | 58        | 29                      | 167               | 5                       | 86  | 42        | 68        | 5        |             |  |  |  |
| 1957/58 .....   | 8                  | 194  | 77               | 117                | 14  | 109        | 71        | 28                      | 163               | 3                       | 70  | 55        | 60        | 9        |             |  |  |  |
| 1956/57 .....   | 8                  | 195  | 85               | 110                | 15  | 116        | 64        | 30                      | 162               | 3                       | 81  | 48        | 49        | 17       |             |  |  |  |

84. Kaupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset toimintavuosina 1944/45—1965/66  
Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter arbetsåren 1944/45—1965/66

| Vuosi ja laitokset<br>År och anstalter          | Laitoksia*)<br>Anstalter <sup>1)</sup> | Johtajia ja opettajia<br>Föreståndare och lärare | Laitosten luettelossa olleet lapset lokakuun 1 pnä <sup>1)</sup> • Inskrivna barn den 1 oktober <sup>1)</sup> |                  |                    |  |            |              |              |           |                         |                   |                          |   |              |              |    |
|---|--|--|---|------------------|--------------------|--|------------|--------------|--------------|-----------|-------------------------|-------------------|--------------------------|---|--------------|--------------|----|
|   |  |  | Kaikkiaan<br>Samtliga   | Sukupuoli<br>Kön |                    | Ikä kalenterivuoden päättyessä<br>Ålder vid kalenderårets slut |            |              |              |           | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |                          | Perheenpään sosiaaliryhmä<br>Familjeföreståndarens<br>socialgrupp |              |              |    |
|   |  |  |   | Poikia<br>Gossar | Tyttöjä<br>Flickor | —1   | 2—3        | 4—5          | 6—7          | 8—        | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muu kieli<br>Annat språk | I   | II           | III          | IV |
|   |  |  |   |                  |                    |  |            |              |              |           |                         |                   |                          |   |              |              |    |
| <b>1965/66</b>                                  | <b>113</b>                             | <b>364</b>                                       | <b>6 837</b>  | <b>3 438</b>     | <b>3 399</b>       | <b>370</b>   | <b>978</b> | <b>3 149</b> | <b>2 246</b> | <b>94</b> | <b>6 016</b>            | <b>805</b>        | <b>16</b>                | <b>959</b>  | <b>4 541</b> | <b>1 337</b> |    |
| <i>Laitoksen laatu • Anstaltens art</i>         |  |  |   |                  |                    |  |            |              |              |           |                         |                   |                          |   |              |              |    |
| Lastentarhat • Barnträdgårdar .....             | 76                                     | 321  | 5 807   | 2 894            | 2 913              | —  | 478        | 3 148        | 2 180        | 1         | 5 022                   | 771               | 14                       | 951   | 3 910        | 946          |    |
| Koululasten päiväkodit • Daghem för skolbarn .. | 6                                      | 12   | 159   | 83               | 76                 | —  | —          | —            | 66           | 93        | 152                     | 7                 | —                        | 1   | 114          | 44           |    |
| Lastenseimet • Barnkrubbor .....                | 31                                     | 31   | 871   | 461              | 410                | 370  | 500        | 1            | —            | —         | 842                     | 27                | 2                        | 7   | 517          | 347          |    |
| <i>Opetuskieli • Undervisningsspråk</i>         |  |  |   |                  |                    |  |            |              |              |           |                         |                   |                          |   |              |              |    |
| Kaksikieliset • Tvåspråkiga .....               | 6                                      | 30   | 573   | 270              | 303                | —  | 40         | 311          | 222          | —         | 477                     | 94                | 2                        | 130   | 344          | 99           |    |
| Suomenkieliset • Finska .....                   | 98                                     | 297  | 5 592   | 2 861            | 2 731              | 370  | 865        | 2 450        | 1 814        | 93        | 5 487                   | 97                | 8                        | 658   | 3 755        | 1 179        |    |
| Ruotsinkieliset • Svenska .....                 | 9                                      | 37   | 672   | 307              | 365                | —  | 73         | 388          | 210          | 1         | 52                      | 614               | 6                        | 171   | 442          | 59           |    |
| 1964/65 .....                                   | 106                                    | 341  | 6 486   | 3 279            | 3 207              | 321  | 877        | 3 112        | 2 078        | 98        | 5 710                   | 755               | 21                       | 921   | 4 236        | 1 329        |    |
| 1963/64 .....                                   | 102                                    | 334  | 5 955   | 3 006            | 2 949              | 270  | 776        | 2 825        | 1 983        | 101       | 5 158                   | 784               | 13                       | 911   | 3 807        | 1 237        |    |
| 1962/63 .....                                   | 97                                     | 315  | 5 913   | 2 961            | 2 952              | 283  | 730        | 2 778        | 2 010        | 112       | 5 082                   | 816               | 15                       | 946   | 3 766        | 1 201        |    |
| 1961/62 .....                                   | 98                                     | 315  | 6 162   | 3 113            | 3 049              | 262  | 800        | 2 929        | 2 011        | 160       | 5 330                   | 810               | 22                       | 955   | 3 878        | 1 329        |    |
| 1960/61 .....                                   | 96                                     | 309  | 5 950   | 2 972            | 2 978              | 233  | 761        | 2 930        | 1 880        | 146       | 5 099                   | 836               | 15                       | 1 016   | 3 619        | 1 315        |    |
| 1959/60 .....                                   | 93                                     | 302  | 5 949   | 2 926            | 3 023              | 221  | 760        | 2 851        | 1 946        | 171       | 5 063                   | 863               | 23                       | 1 030   | 3 516        | 1 403        |    |
| 1958/59 .....                                   | 90                                     | 292  | 5 707   | 2 797            | 2 910              | 191  | 765        | 2 743        | 1 837        | 171       | 4 831                   | 858               | 18                       | 928   | 3 475        | 1 304        |    |
| 1957/58 .....                                   | 90                                     | 297  | 5 812   | 2 863            | 2 949              | 209  | 758        | 2 860        | 1 792        | 193       | 4 990                   | 799               | 23                       | 984   | 3 506        | 1 322        |    |
| 1956/57 .....                                   | 88                                     | 291  | 5 643   | 2 752            | 2 891              | 218  | 648        | 2 758        | 1 827        | 192       | 4 797                   | 834               | 12                       | 900   | 3 340        | 1 403        |    |
| 1955/56 .....                                   | 85                                     | 281  | 5 617   | 2 745            | 2 872              | 198  | 622        | 2 655        | 1 940        | 202       | 4 764                   | 837               | 16                       | 806   | 909          | 2 753        |    |
| 1954/55 .....                                   | 64                                     | 268  | 5 548   | 2 723            | 2 825              | 174  | 611        | 2 522        | 2 041        | 200       | 4 619                   | 914               | 15                       | ..  | ..           | ..           |    |
| 1949/50 .....                                   | 49                                     | 203  | 4 140   | 2 113            | 2 027              | 92   | 636        | 2 221        | 1 002        | 189       | 3 335                   | 787               | 18                       | ..  | ..           | ..           |    |
| 1944/45 .....                                   | 31                                     | 147  | 2 757   | 1 406            | 1 351              | 74   | 565        | 1 204        | 577          | 337       | 2 311                   | 430               | 16                       | ..  | ..           | ..           |    |

<sup>1)</sup> V. 1944/45 joulukuun 1 pnä. <sup>2)</sup> Lukuvuodesta 1955/56 lähtien lastentarhojen, päiväkotien ja lastenseimien summa, aikaisemmin itsenäisten laitosten luku.

<sup>3)</sup> För år 1944/45 den 1 december. <sup>4)</sup> Fr.o.m. läsåret 1955/56 det sammanlagda antalet barnträdgårdar, daghem och barnkrubbor, tidigare antalet självständiga inrättningar.

### 85. Oppivelvolliset lapset vuosina 1950—65 Läropliktiga barn i skolåldern åren 1950—65

|   | Kouluikäisiä lapsia syyslukukaudella • Barn i skolåldern under höstterminen |               |               |               |               |               |  |              |              |              |              |              |
|---|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | Suomenkielisessä luettelossa<br>I finska registret                          |               |               |               |               |               | Ruotsinkielisessä luettelossa<br>I svenska registret |              |              |              |              |              |
|   | 1950  | 1955          | 1960          | 1963          | 1964          | 1965          | 1950   | 1955         | 1960         | 1963         | 1964         | 1965         |
| <i>Lapsia, joita opetettiin • Barn, som undervisades i</i> . . . . .  | 29 080  | 46 601        | 50 148        | 50 859        | 49 739        | 49 621        | 8 254  | 9 160        | 7 918        | 6 340        | 6 103        | 5 848        |
| Helsingin kansakoulussa • Folkskola i Helsingfors . . . .   |   |               | 24 188        | 25 798        | 26 384        | 26 012        | 4 190  | 4 803        | 2 855        | 2 546        | 2 448        | 2 272        |
| Kansalaiskoulussa • Medborgarskola . . . . .  | 18 858  | 31 174        | 4 911         | 3 986         | 3 669         | 3 642         |  |              | 346          | 205          | 194          | 173          |
| Tarkkailu- ja erityisluokilla • Observations- och specialklasser . . . . .                                    |   |               | 210           | 255           | 274           | 317           |  |              | 46           | 57           | 55           | 48           |
| Apukoulussa • Hjälpkola . . . . .   |   |               | 563           | 552           | 521           | 509           | 137  | 83           | 84           | 79           |              |              |
| Kansa- tai kansalaiskoulussa muualla • Folk- eller medborgarskola på annan ort . . . . .                      | 564   | 395           | 144           | 790           | 875           | 890           | 303  | 146          | 50           | 67           | 83           | 66           |
| Valmistavassa koulussa tai muussa vastaavassa koulussa • Förberedande eller annan motsvarande skola . . . . . | 708   | 951           | 942           | 1 122         | 1 073         | 983           | 79   | 78           | 153          | 131          | 132          | 117          |
| Oppikoulussa • Läroverk . . . . .   | 8 100   | 12 842        | 17 879        | 17 644        | 16 371        | 16 762        | 3 489  | 3 966        | 4 226        | 3 200        | 3 065        | 3 060        |
| Ammattikoulussa tai muussa vastaavassa koulussa . . . . .   |   |               |               |               |               |               |  |              |              |              |              |              |
| Yrkesskola eller annan motsvarande skola . . . . .  | 554   | 919           | 633           | 181           | 108           | 18            | 147  | 124          | 70           | 26           | 20           | 12           |
| Kuuromykkäin- tai sokeainkoulussa • Dövstums- eller blindskola . . . . .                                      | 14  | 20            | 11            | 18            | 17            | 17            | 1  | 3            | 4            | 17           | 5            | 3            |
| Jossakin muussa koulussa • Annan skola . . . . .  | 62  | 90            | 104           | 107           | 80            | 119           | 6  | 19           | 14           | —            | 9            | 6            |
| Lastenhuoltolaitosten kansakoulussa tai koulukodissa . . . . .  |   |               |               |               |               |               |  |              |              |              |              |              |
| Barnavårdsanstalternas folkskola eller skolhem . . . .  | 218   | 141           | 302           | 175           | 166           | 162           | 34   | 16           | 13           | 6            | 6            | 8            |
| Kotona kansakoulun johtokunnan valvonnan alaisena . . . . .   |   |               |               |               |               |               |  |              |              |              |              |              |
| Hemmet under folkskoldirektionens uppsikt . . . . .   | 2   | 69            | 261           | 231           | 201           | 190           | 5  | 5            | 4            | 2            | 2            | 4            |
| <i>Lapsia, jotka eivät nauttineet opetusta • Barn, som icke åtnjöt undervisning</i> . . . . .                 | 696   | 1 313         | 1 577         | 2 610         | 2 422         | 1 705         | 173  | 249          | 135          | 110          | 104          | 95           |
| Oppivelvollisuus suoritettu • Läroplikten fullgjord . . . .   | 483   | 1 144         | 1 311         | 2 335         | 2 139         | 1 450         | 138  | 200          | 104          | 86           | 75           | 71           |
| Oppivelvollisuudesta vapautettu • Befriade från läroplikten . . . . .   |   |               | 257           | 274           | 280           | 251           | 35   | 49           | 30           | 23           | 28           | 22           |
| Oppivelvollisuus laiminlyöty • Läroplikten försummad . . . . .  | 213   | 169           | 9             | 1             | 3             | 4             |  |              | 1            | 1            | 1            | 1            |
| <b>Kaikkiaan • Samtliga</b>   | <b>29 776</b>   | <b>47 914</b> | <b>51 725</b> | <b>53 469</b> | <b>52 161</b> | <b>51 326</b> | <b>8 427</b>   | <b>9 409</b> | <b>8 053</b> | <b>6 450</b> | <b>6 207</b> | <b>5 943</b> |

*Muist.* Tiedot koskevat lapsia, jotka vuoden aikana täyttivät vähintään 7, enintään 15 vuotta.

*Anm.* Siffrorna avser barn, som under året fyllde minst 7, högst 15 år.

## 86. Kansakoulut lukuvuosina 1919/20—1965/66

## Folkskolorna läsåren 1919/20—1965/66

## A. Luokat ja opettajat • Klasser och lärare

| Lukuvuosi<br>Läsår | Suomenkieliset koulut<br>Finska skolor   |                     | Ruotsinkieliset koulut<br>Svenska skolor |                     | Lukuvuosi<br>Läsår | Suomenkieliset koulut<br>Finska skolor |                     | Ruotsinkieliset koulut<br>Svenska skolor |                     |
|--------------------|--|---------------------|--|---------------------|--------------------|--|---------------------|--|---------------------|
|                    | Luokkia<br>Klasser                       | Opettajia<br>Lärare | Luokkia<br>Klasser                       | Opettajia<br>Lärare |                    | Luokkia<br>Klasser                     | Opettajia<br>Lärare | Luokkia<br>Klasser                       | Opettajia<br>Lärare |
|                    |  |                     |  |                     |                    |  |                     |  |                     |
| 1919/20            | 253                                      | 301                 | 102                                      | 153                 | 1952/53            | 840                                    | 908                 | 197                                      | 193                 |
| 1924/25            | 231                                      | 300                 | 95                                       | 136                 | 1953/54            | 908                                    | 993                 | 199                                      | 197                 |
| 1929/30            | 231                                      | 287                 | 84                                       | 103                 | 1954/55            | 957                                    | 1 050               | 195                                      | 196                 |
| 1934/35            | 293                                      | 317                 | 87                                       | 105                 | 1955/56            | 997                                    | 1 110               | 194                                      | 195                 |
| 1939/40            | 355                                      | 381                 | 81                                       | 99                  | 1956/57            | 1 028                                  | 1 149               | 197                                      | 195                 |
| 1944/45            | 320                                      | 346                 | 51                                       | 62                  | 1957/58            | 1 009                                  | 1 133               | 176                                      | 171                 |
| 1945/46            | { <sup>1)</sup> 363<br><sup>2)</sup> 509 | 408                 | 69                                       | 108                 | 1958/59            | 991                                    | 1 109               | 167                                      | 161                 |
| 1946/47            | 512                                      | 536                 | 134                                      | 144                 | 1959/60            | 996                                    | 1 109               | 149                                      | 153                 |
| 1947/48            | 549                                      | 581                 | 167                                      | 156                 | 1960/61            | 1 001                                  | 1 105               | 149                                      | 150                 |
| 1948/49            | 549                                      | 581                 | 179                                      | 173                 | 1961/62            | 998                                    | 1 110               | 144                                      | 146                 |
| 1948/49            | 588                                      | 626                 | 187                                      | 176                 | 1962/63            | 989                                    | 1 101               | 139                                      | 141                 |
| 1949/50            | 627                                      | 676                 | 182                                      | 180                 | 1963/64            | 1 001                                  | 1 101               | 132                                      | 138                 |
| 1950/51            | 684                                      | 726                 | 183                                      | 187                 | 1964/65            | 1 017                                  | 1 117               | 129                                      | 135                 |
| 1951/52            | 741                                      | 801                 | 188                                      | 190                 | 1965/66            | 1 019                                  | 1 131               | 123                                      | 127                 |

<sup>1)</sup> Kantakaupungin kouluissa. <sup>2)</sup> Koko kaupungin kouluissa.

<sup>1)</sup> Folkskolor i stads kärnan. <sup>2)</sup> Folkskolor i hela staden.

## B. Opillaiden vaihtuminen lukuvuonna 1964/65 • Elevomsättningen läsåret 1964/65

| Koulut<br>Skolor  | Oppilasmäärä lukuvuoden<br>alussa<br>Elever vid början av läsåret | Siitä poikia<br>Därav gossar | Lukuvuoden aikana otettuja <sup>1)</sup><br>Intagna under läsåret <sup>1)</sup> | Lukuvuoden aikana eronneita syyn mukaan<br>Avgångna elever under läsåret efter orsak till<br>avgången |  |  |  |   |              |               | Oppilasmäärä lukuvuoden<br>päätyttyä<br>Elever vid slutet av läsåret | Siitä poikia<br>Därav gossar |
|---|---|------------------------------|---|---|--|--|--|---|--------------|---------------|--|------------------------------|
|   |   |                              |   | Muutto kansakou-<br>lusta toiseen<br>Flytt. från en folk-<br>skola till en annan                      | Muutto toiselle<br>paikkakunnalle<br>Flytt. till annan ort | Siirto lastenhuolto-<br>laitokseen<br>Överflyttning till<br>barnvårdsanstalt | Koulunkäynnin<br>keskeyttäminen<br>Skolgången avbruten | Muu tai tuntem. syy<br>Annan eller okänd<br>orsak | Summa        |               |  |                              |
| <b>Suomenkieliset • Finska</b>  | <b>30 865</b>   | <b>16 199</b>                | <b>1 978</b>  | <b>1 368</b>  | <b>537</b>   | <b>51</b>  | <b>36</b>  | <b>93</b>   | <b>2 085</b> | <b>30 758</b> | <b>16 126</b>  |                              |
| I-II luokat • I-II klasser  | 11 611  | 5 927                        | 941   | 733   | 244  | 3  | 13   | 66  | 1 059        | 11 493        | 5 853  |                              |
| III-VI luokat • III-VI klasser  | 14 781  | 7 693                        | 810   | 559   | 255  | 5  | 2  | 11  | 832          | 14 759        | 7 686  |                              |
| Kansalaisk. • Medborgarsk. . .  | 3 672   | 2 049                        | 124   | 38  | 34   | 24   | 8  | 10  | 114          | 3 682         | 2 040  |                              |
| Tarkkailuluokat • Observa-<br>tionsklasser                                | 197   | 184                          | 36  | 9   | 1  | 14   | 3  | —   | 27           | 206           | 194  |                              |
| Apukoululuokat • Hjälpkolekl.   | 526   | 299                          | 63  | 29  | 3  | 5  | 8  | 6   | 51           | 538           | 303  |                              |
| Muut erityisluokat <sup>2)</sup> • Övriga<br>specialklasser <sup>2)</sup> | 78  | 47                           | 4   | —   | —  | —  | 2  | —   | 2            | 80            | 50   |                              |
| <b>Ruotsinkieliset • Svenska</b>  | <b>2 783</b>  | <b>1 433</b>                 | <b>82</b>   | <b>39</b>   | <b>51</b>  | <b>1</b>   | <b>3</b>   | <b>6</b>  | <b>100</b>   | <b>2 765</b>  | <b>1 426</b>   |                              |
| I-II luokat • I-II klasser  | 1 152   | 600                          | 35  | 18  | 29   | —  | —  | 3   | 50           | 1 137         | 589  |                              |
| III-VI luokat • III-VI klasser  | 1 299   | 651                          | 31  | 20  | 18   | —  | 1  | 2   | 41           | 1 289         | 649  |                              |
| Kansalaisk. • Medborgarsk. . .  | 196   | 103                          | 4   | 1   | 4  | —  | 1  | —   | 6            | 194           | 104  |                              |
| Tarkkailuluokat • Observa-<br>tionsklasser                                | 22  | 18                           | 5   | —   | —  | 1  | —  | 1   | 2            | 25            | 21   |                              |
| Apukoululuokat • Hjälpkolekl.   | 84  | 42                           | 5   | —   | —  | —  | 1  | —   | 1            | 88            | 44   |                              |
| Muut erityisluokat <sup>2)</sup> • Övriga<br>specialklasser <sup>2)</sup> | 30  | 19                           | 2   | —   | —  | —  | —  | —   | —            | 32            | 19   |                              |
| <b>Summa</b>  | <b>33 648</b>   | <b>17 632</b>                | <b>2 060</b>  | <b>1 407</b>  | <b>588</b>   | <b>52</b>  | <b>39</b>  | <b>99</b>   | <b>2 185</b> | <b>33 523</b> | <b>17 552</b>  |                              |

<sup>1)</sup> Muista kansakoululuokista siirretyt ml. <sup>2)</sup> Ke. alav. 2 s. 147.

<sup>1)</sup> Inkl. elever som flyttats över från annan folkskolklass. <sup>2)</sup> Se not 2 på s. 147.

C. Oppilaat lukuvuosina 1949/50—1965/66  
Elever läsären 1949/50—1965/66

| Lukuvuosi ja koulut<br>Läsår och skolor                    | Oppilaita lokakuun 20 pnä <sup>1)</sup> • Elever den 20 oktober <sup>2)</sup> |                  |                    |   |               |               |              |            |                         |                   |                          |                                     |              |  |              |               |              |
|--|---|------------------|--------------------|---|---------------|---------------|--------------|------------|-------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------|--|--------------|---------------|--------------|
|  | Kaikkiaan<br>Samtliga   | Sukupuoli<br>Kön |                    | Ikä kalenterivuoden lopussa<br>Ålder vid kalenderårets slut |               |               |              |            | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |                          | Henkikirj. paikka<br>Mantalskr. ort |              | Perheenpään sosiaaliryhmä<br>Familjeförestånd. socialgrupp |              |               |              |
|  |   | Poikia<br>Gossar | Tyttöjä<br>Flickor | 6   | 7-8           | 9-12          | 13-14        | 15-        | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muu kieli<br>Annat språk | Helsinki<br>Helsingfors             | Muu<br>Annan | I  | II           | III           | IV           |
|  |   |                  |                    | vuotta • år   |               |               |              |            |                         |                   |                          |                                     |              |  |              |               |              |
| <b>1965/66</b>   |   |                  |                    |   |               |               |              |            |                         |                   |                          |                                     |              |  |              |               |              |
| <i>Suomenkieliset • Finska</i> .....                       | 30 652  | 16 233           | 14 419             | 125   | 11 096        | 15 062        | 3 737        | 632        | 30 510                  | 118               | 24                       | 30 409                              | 243          | 4 982  | 6 528        | 14 829        | 4 313        |
| I-II luokat I-II klasser ....                              | 11 263  | 5 832            | 5 431              | 123   | 10 855        | 285           | —            | —          | 11 197                  | 51                | 15                       | 11 194                              | 69           | 2 418  | 2 668        | 4 986         | 1 191        |
| III-VI » III-VI » ....                                     | 14 873  | 7 769            | 7 104              | —   | 181           | 14 303        | 386          | 3          | 14 815                  | 53                | 5                        | 14 739                              | 134          | 2 411  | 3 196        | 7 241         | 2 025        |
| Kansalaiskoulut Medborgarskolor                            | 3 680   | 2 072            | 1 608              | —   | —             | 39            | 3 092        | 549        | 3 667                   | 9                 | 4                        | 3 648                               | 32           | 120  | 572          | 2 169         | 819          |
| Tarkkailu- Observations-<br>luokat                         | 237   | 209              | 28                 | —   | 12            | 142           | 71           | 12         | 236                     | 1                 | —                        | 237                                 | —            | 3  | 39           | 114           | 81           |
| Erytysluokat <sup>3)</sup> Specialklasser <sup>3)</sup> .. | 84  | 50               | 34                 | 2   | 23            | 44            | 13           | 2          | 84                      | —                 | —                        | 81                                  | 3            | 10   | 15           | 49            | 10           |
| Apukoululuokat Hjälpsskoleklasser                          | 515   | 301              | 214                | —   | 25            | 249           | 175          | 66         | 511                     | 4                 | —                        | 510                                 | 5            | 20   | 38           | 270           | 187          |
| <i>Ruotsinkieliset • Svenska</i> .....                     | 2 597   | 1 340            | 1 257              | 15  | 1 020         | 1 301         | 202          | 59         | 131                     | 2 449             | 17                       | 2 564                               | 33           | 927  | 643          | 802           | 225          |
| I-II luokat I-II klasser ....                              | 1 039   | 535              | 504                | 15  | 994           | 30            | —            | —          | 55                      | 977               | 7                        | 1 026                               | 13           | 470  | 283          | 244           | 42           |
| III-VI » III-VI » ....                                     | 1 248   | 627              | 621                | —   | 24            | 1 193         | 31           | —          | 61                      | 1 177             | 10                       | 1 232                               | 16           | 437  | 318          | 404           | 89           |
| Kansalaiskoulut Medborgarskolor                            | 181   | 104              | 77                 | —   | —             | 5             | 134          | 42         | 9                       | 172               | —                        | 180                                 | 1            | 3  | 23           | 100           | 55           |
| Tarkkailu- Observations-<br>luokat klasser                 | 21  | 19               | 2                  | —   | —             | 13            | 6            | 2          | 3                       | 18                | —                        | 21                                  | —            | 2  | 1            | 7             | 11           |
| Erytysluokat <sup>3)</sup> Specialklasser <sup>3)</sup> .. | 28  | 17               | 11                 | —   | —             | 24            | 3            | 1          | —                       | 28                | —                        | 27                                  | 1            | 7  | 7            | 14            | —            |
| Apukoululuokat Hjälpsskoleklasser                          | 80  | 38               | 42                 | —   | 2             | 36            | 28           | 14         | 3                       | 77                | —                        | 78                                  | 2            | 8  | 11           | 33            | 28           |
| <b>Summa</b>   | <b>33 249</b>   | <b>17 573</b>    | <b>15 676</b>      | <b>140</b>  | <b>12 116</b> | <b>16 363</b> | <b>3 939</b> | <b>691</b> | <b>30 641</b>           | <b>2 567</b>      | <b>41</b>                | <b>32 973</b>                       | <b>276</b>   | <b>5 909</b>   | <b>7 171</b> | <b>15 631</b> | <b>4 538</b> |
| 1964/65 .....  | 33 629  | 17 630           | 15 999             | 161   | 12 564        | 16 255        | 4 018        | 631        | 30 876                  | 2 707             | 46                       | 33 293                              | 336          | 6 080  | 7 460        | 15 574        | 4 515        |
| 1963/64 .....  | 33 452  | 17 394           | 16 058             | 161   | 12 375        | 15 911        | 4 265        | 740        | 30 476                  | 2 932             | 44                       | 33 095                              | 357          | 5 914  | 7 416        | 15 443        | 4 679        |
| 1962/63 .....  | 33 336  | 17 320           | 16 016             | 176   | 11 852        | 15 876        | 4 793        | 639        | 30 315                  | 2 979             | 42                       | 32 939                              | 397          | 5 648  | 7 313        | 15 543        | 4 832        |
| 1961/62 .....  | 33 448  | 17 404           | 16 044             | 159   | 11 405        | 16 016        | 5 143        | 725        | 30 256                  | 3 141             | 51                       | 32 965                              | 483          | 5 222  | 7 317        | 15 949        | 4 960        |
| 1960/61 .....  | 34 104  | 17 819           | 16 285             | 188   | 11 286        | 16 621        | 5 278        | 731        | 30 675                  | 3 378             | 51                       | 33 560                              | 544          | 5 277  | 7 153        | 16 458        | 5 216        |
| 1959/60 .....  | 34 543  | 18 201           | 16 342             | 170   | 10 869        | 18 003        | 4 994        | 507        | 30 983                  | 3 496             | 64                       | 34 069                              | 474          | 5 279  | 7 334        | 16 429        | 5 501        |
| 1954/55 .....  | 34 409  | 18 070           | 16 339             | 311   | 14 597        | 16 139        | 2 806        | 556        | 29 457                  | 4 858             | 94                       | 34 221                              | 188          | 7 601  | 7 529        | 13 897        | 5 382        |
| 1949/50 .....  | 21 689  | 11 425           | 10 264             | 431   | 8 887         | 10 325        | 1 649        | 397        | 17 741                  | 3 873             | 75                       | 21 205                              | 484          | ..   | ..           | ..            | ..           |

<sup>1)</sup> Ennen lukuvuotta 1960/61 marraskuun 10 pnä. <sup>2)</sup> Sellaisia aistivallisia lapsia varten, jotka eivät voi seurata normaalia opetusta (kuten huonokuuloiset, sanasokeat ym.).

<sup>3)</sup> Före läsåret 1960/61 den 10 november. <sup>\*)</sup> För barn, som på grund av lyte ej kan följa med den ordinarie undervisningen (lömhörda, ordblinda o.dyl.).

### 87. Kaupungin lastenhuoltolaitosten kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1959/60—1965/66 Elever i folkskolorna vid stadens barnvårdsanstalter läsåren 1959/60—1965/66

| Lukuvuosi ja laitos<br>Läsår och anstalt | Oppilaita lokakuun 20 pnä • Elever den 20 oktober |                  |                    |          |   |           |           |            |                         |                   |                          |   |              |  |                                  |                                    |                        |
|--|---|------------------|--------------------|----------|---|-----------|-----------|------------|-------------------------|-------------------|--------------------------|---|--------------|--|----------------------------------|------------------------------------|------------------------|
|  | Kaikkiaan<br>Samtliga                             | Sukupuoli<br>Kön |                    |          | Ikä kalenterivuoden<br>päätyessä<br>Ålder vid kalender-<br>årets slut |           |           |            | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |                          | Henkikirj.-<br>paikka<br>Mantalskr.-<br>ort |              | Koulu<br>Skola                         |                                  |                                    |                        |
|  |   | Poikia<br>Gossar | Tyttöjä<br>Flickor | Flickor  | 7-8   | 9-12      | 13-14     | 15-        | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muu kieli<br>Annat språk | Helsinki<br>Helsingfors                     | Muu<br>Annan | Vars. kansakoulu<br>Egentlig folkskola | Kansalaiskoulu<br>Medborgarskola | Tarkkailuluokat<br>Observationski. | Apukoulu<br>Hjälpskola |
|  |   |                  |                    |          |   |           |           |            |                         |                   |                          |   |              |  |                                  |                                    |                        |
| 1965/66                                  |   |                  |                    |          |   |           |           |            |                         |                   |                          |   |              |  |                                  |                                    |                        |
| Outamo .....                             | 18  | 18               | —                  | —        | 1   | 9         | 8         | 18         | —                       | —                 | 17                       | 1   | —            | —                                      | 18                               | —                                  | —                      |
| Toivola .....                            | 67  | 40               | 27                 | 1        | 30  | 28        | 8         | 66         | 1                       | —                 | 67                       | —   | —            | —                                      | —                                | 67                                 | —                      |
| Lemmilä .....                            | 15  | 15               | —                  | —        | 7   | 8         | —         | 15         | —                       | —                 | 15                       | —   | —            | —                                      | 15                               | —                                  | —                      |
| Metsäkumpu • Skogskulla                  | 9   | 9                | —                  | —        | 1   | 8         | —         | 9          | —                       | —                 | 7                        | 2   | —            | —                                      | 9                                | —                                  | —                      |
| Naulakallio • Spikber-<br>get .....      | 12  | 3                | 9                  | —        | 4   | 5         | 3         | 11         | 1                       | —                 | 12                       | —   | —            | —                                      | 12                               | —                                  | —                      |
| <b>Summa</b>                             | <b>121</b>  | <b>85</b>        | <b>36</b>          | <b>2</b> | <b>50</b>   | <b>50</b> | <b>19</b> | <b>119</b> | <b>2</b>                | <b>—</b>          | <b>118</b>               | <b>3</b>                                    | <b>—</b>     | <b>—</b>                               | <b>54</b>                        | <b>67</b>                          | <b>—</b>               |
| 1964/65 .....                            | 128   | 90               | 38                 | 10       | 40  | 47        | 31        | 128        | —                       | —                 | 128                      | —   | —            | —                                      | 52                               | 76                                 | —                      |
| 1963/64 .....                            | 132   | 89               | 43                 | 7        | 53  | 42        | 30        | 131        | 1                       | —                 | 129                      | 3   | —            | —                                      | 56                               | 76                                 | —                      |
| 1962/63 .....                            | 137   | 97               | 40                 | 7        | 51  | 46        | 33        | 133        | 4                       | —                 | 137                      | —   | —            | —                                      | 57                               | 80                                 | —                      |
| 1961/62 .....                            | 131   | 92               | 39                 | 9        | 58  | 38        | 26        | 127        | 4                       | —                 | 129                      | 2   | —            | —                                      | 49                               | 82                                 | —                      |
| 1960/61 .....                            | 125   | 89               | 36                 | 13       | 58  | 38        | 16        | 124        | 1                       | —                 | 121                      | 4   | 3            | 11                                     | 30                               | 81                                 | —                      |
| 1959/60 .....                            | 133   | 105              | 28                 | 11       | 59  | 40        | 23        | 131        | 1                       | 1                 | 132                      | 1   | 10           | 24                                     | 22                               | 77                                 | —                      |

### 88. Yksityiset kansakoulut lukuvuosina 1939/40—1964/65<sup>1)</sup> Privata folkskolor läsåren 1939/40—1964/65<sup>1)</sup>

| Lukuvuosi<br>Läsår | Suomalaiset<br>Finska |                    | Ruotsalaiset<br>Svenska |                    | Muut<br>Övriga   |                    | Laitos-<br>Anstalt- |                    | Kaikki<br>Samtliga |                    |
|--------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                    | koulut<br>skolor      | oppilaat<br>elever | koulut<br>skolor        | oppilaat<br>elever | koulut<br>skolor | oppilaat<br>elever | koulut<br>skolor    | oppilaat<br>elever | koulut<br>skolor   | oppilaat<br>elever |
| 1939/40            | 10                    | 707                | 10                      | 322                | 3                | 122                | —                   | —                  | 23                 | 1 151              |
| 1944/45            | 7                     | 682                | 8                       | 310                | 1                | 19                 | —                   | —                  | 16                 | 1 011              |
| 1949/50            | 4                     | 437                | 1                       | 71                 | 5                | 342                | —                   | —                  | 10                 | 850                |
| 1954/55            | 4                     | 495                | 1                       | 74                 | 5                | 641                | —                   | —                  | 10                 | 1 210              |
| 1959/60            | 2                     | 176                | 1                       | 75                 | 5                | 861                | —                   | —                  | 8                  | 1 112              |
| 1961/62            | 3                     | 261                | 1                       | 75                 | 7                | 1 001              | —                   | —                  | 11                 | 1 337              |
| 1962/63            | 3                     | 227                | 1                       | 77                 | 7                | 1 070              | 1                   | 9                  | 12                 | 1 383              |
| 1963/64            | 3                     | 221                | 1                       | 76                 | 7                | 1 020              | 2                   | 62                 | 13                 | 1 379              |
| 1964/65            | 2                     | 207                | 1                       | 76                 | 7                | 891                | 2                   | 186                | 12                 | 1 360              |

<sup>1)</sup> Tiedot helmikuun 1 p:ltä.

<sup>1)</sup> Uppgifterna hänför sig till den 1 februari.

## 89. Ammattiopetuslaitokset vuonna 1965 Yrkesutbildningsanstalter år 1965

### A. Valtion ja yksityiset • Statens och privata

| Opetusala ja -laitos<br>Undervisningsområde och -anstalt                      | Opetuslaitokset<br>opetuskielen<br>mukaan<br>Undervisnings-<br>anstalter efter<br>undervisnings-<br>språk |                            |                       |                  | Oppilaita lukuvuoden päättyessä<br>Elever vid läsårets slut |                         |                   |                 |       |   |      |  |
|---|---|----------------------------|-----------------------|------------------|---|-------------------------|-------------------|-----------------|-------|---|------|--|
|   | Suomenkiel.<br>Finskspr.  | Ruotsinkiel.<br>Svenskspr. | Kaksikiel.<br>Tvåspr. | Sukupuoli<br>Kön |   | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |                 | Summa | Helsinki<br>kotipaikkana<br>Hemort<br>Helsingfors |      |  |
|   |   |                            |                       | M                | N<br>Kv   | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>Annat    |       |   | %    |  |
| <b>Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk</b>                          |   |                            |                       |                  |   |                         |                   |                 |       |   |      |  |
| <i>Teknilliset oppilaitokset • Tekniska läroverk</i> .....                    | 2   | 2                          | —                     | 2 877            | 23  | 2 263                   | 633               | 4               | 2 900 | 1 058   | 36.5 |  |
| Helsingin teknillinen oppilaitos • Tekniska läro-<br>anstalten i Helsingfors: |   |                            |                       |                  |   |                         |                   |                 |       |   |      |  |
| Teknillinen koulu .....   | 1   | —                          | —                     | 1 271            | 4   | 1 273                   | 1                 | 1               | 1 275 | 396   | 31.1 |  |
| Tekniska skolan .....   | —   | 1                          | —                     | 248              | —   | 6 240                   | 2                 | 2               | 248   | 54  | 21.8 |  |
| Teknillinen opisto .....  | 1   | —                          | —                     | 907              | 6   | 908                     | 5                 | —               | 913   | 394   | 43.2 |  |
| Tekniska läroverket .....   | —   | 1                          | —                     | 451              | 13  | 76 387                  | 1 <sup>1)</sup>   | 1               | 464   | 214   | 46.1 |  |
| <i>Erikoisalojen ammattikoulut • Specialyrkesskolor</i> ..                    | 15  | —                          | —                     | 446              | 298   | 734                     | 10                | —               | 744   | 235   | 31.6 |  |
| Valtionrautateiden konepajakoulu .....  | 1   | —                          | —                     | 30               | —   | 30                      | —                 | —               | 30    | 18  | 60.0 |  |
| Wärtsilä-yhtymä Oy:   |   |                            |                       |                  |   |                         |                   |                 |       |   |      |  |
| Hietalahden Telakan ammattikoulu .....  | 1   | —                          | —                     | 49               | —   | 49                      | —                 | — <sup>2)</sup> | 49    | 13  | 26.5 |  |
| Konepajakoulu .....   | 1   | —                          | —                     | 64               | —   | 63                      | 1                 | —               | 64    | 52  | 81.3 |  |
| Kone Oy:n hissi- ja nosturiteollisuuden ammattikoulu                          | 1   | —                          | —                     | 65               | —   | 65                      | —                 | —               | 65    | 23  | 35.4 |  |
| Oy Metalliteoksen ammattikoulu .....  | 1   | —                          | —                     | 28               | —   | 28                      | —                 | —               | 28    | 18  | 64.3 |  |
| Oy Strömberg Ab:n konepajakoulu • Oy Strömberg<br>Ab:s verkstadsskola .....   | 1   | —                          | —                     | 102              | —   | 102                     | —                 | —               | 102   | 6   | 5.9  |  |
| Hammasteknikkokoulu .....   | 1   | —                          | —                     | 35               | 2   | 31                      | 6                 | —               | 37    | 10  | 27.0 |  |
| Kultaseppäkoulu .....   | 1   | —                          | —                     | 34               | 18  | 52                      | —                 | —               | 52    | 29  | 55.8 |  |
| Maalariammattikoulu .....   | 1   | —                          | —                     | 28               | —   | 28                      | —                 | —               | 28    | 14  | 50.0 |  |
| Lääketehdas Orion Oy:n laboranttikoulu .....                                  | 1   | —                          | —                     | 11               | 20  | 31                      | —                 | —               | 31    | 9   | 29.0 |  |
| Helsingin käsityönopettajaopisto:   |   |                            |                       |                  |   |                         |                   |                 |       |   |      |  |
| Käsityökoulu (vuosikurssit • årskurser) .....                                 | 1   | —                          | —                     | —                | 89  | 88                      | 1                 | —               | 89    | 11  | 12.4 |  |
| Käsityöseminaari .....  | 1   | —                          | —                     | —                | 94  | 94                      | —                 | —               | 94    | 16  | 17.0 |  |
| Kutomakoulu .....   | 1   | —                          | —                     | —                | 31  | 29                      | 2                 | —               | 31    | 7   | 22.6 |  |
| Ompelimo .....  | 1   | —                          | —                     | —                | 27  | 27                      | —                 | —               | 27    | 4   | 14.8 |  |
| Hattuosasto .....   | 1   | —                          | —                     | —                | 17  | 17                      | —                 | —               | 17    | 5   | 29.4 |  |
| <i>Ammattiopistot • Institut för yrkesutbildning</i> .....                    | 2   | —                          | 1                     | 49               | 50  | 92                      | 7                 | —               | 99    | 38  | 38.4 |  |
| Optikko-Opisto .....  | 1   | —                          | —                     | 37               | 12  | 43                      | 6                 | —               | 49    | 19  | 38.8 |  |
| Instrumentarium Oy:n optisen alan ammattiopisto                               | 1   | —                          | —                     | 12               | 6   | 17                      | 1                 | —               | 18    | 9   | 50.0 |  |
| Helsingin leikkuuopisto • Helsingfors tillskärarinstitut                      | —   | —                          | 1                     | —                | 32  | 32                      | —                 | — <sup>3)</sup> | 32    | 10  | 31.3 |  |
| <i>Erikoiskurssit • Specialkurser</i> .....                                   | 1   | —                          | —                     | 32               | 5   | 36                      | 1                 | —               | 37    | 12  | 32.4 |  |
| Radiosähköttäjäkurssit .....  | 1   | —                          | —                     | 32               | 5   | 36                      | 1                 | —               | 37    | 12  | 32.4 |  |

<sup>1)</sup> Varsinaisia kirjoissa olevia oppilaita. Äidinkieli tarkoittaa tässä opetuskieltä ennen laitokseen saapumista. <sup>2)</sup> Lisäksi eripituisilla kursseilla 145 oppilasta. <sup>3)</sup> Lisäksi lyhyitä päivä- ja iltakursseja.

<sup>1)</sup> Ordinarie inskrivna elever. Modersmål avser här undervisningsspråk före inträde i läroverket. <sup>2)</sup> Dessutom vid kurser av olika längd 145 elever.

<sup>3)</sup> Dessutom korta dag- och aftonkurser.



| Opetusala ja -laitos<br>Undervisningsområde och -anstalt                              | Opetuslaitokset<br>opetuskielen<br>mukaan                   |                            |                              |     |                   | Oppilaita lukuvuoden päättyessä<br>Elever vid läsårets slut |                   |                         |       |     |      |   |  |
|---|---|----------------------------|------------------------------|-----|-------------------|---|-------------------|-------------------------|-------|-----|------|---|--|
|   | Undervisnings-<br>antalter efter<br>undervisnings-<br>språk |                            |                              |     |                   | Sukupuoli<br>Kön  |                   | Äidinkieli<br>Modersmål |       |     |      | Helsinki<br>kotipaikkana<br>Hemort<br>Helsingfors |  |
|   | Suomenkiel.<br>Finskspr.                                    | Ruotsinkiel.<br>Svenskspr. | Kaksikielisiä<br>Tvåspråkiga | M   | N<br>Kv           | Suomi<br>Finska   | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>Annat            | Summa |     |      | %   |  |
|   |   |                            |                              |     |                   |   |                   |                         |       |     |      |   |  |
| <b>Kauppa • Handel</b>  |   |                            |                              |     |                   |   |                   |                         |       |     |      |   |  |
| <i>Kauppaoppilaitokset</i> <sup>1)</sup> • <i>Handelsläroverk</i> <sup>1)</sup> ..... | 7   | 3                          | 1                            | 987 | 1 504             | 1 556   | 935               | —                       | 2 491 | ..  | ..   |   |  |
| Suomen liikemiesten kauppaopisto .....  | 1   | —                          | —                            | 298 | 265               | 563   | —                 | —                       | 563   | 480 | 85.3 |   |  |
| Helsingin kauppiaitten kauppaoppilaitos:  |   |                            |                              |     |                   |   |                   |                         |       |     |      |   |  |
| Kauppakoulu .....   | 1   | —                          | —                            | 21  | 43                | 64  | —                 | —                       | 64    | 57  | 89.1 |   |  |
| Kauppaopisto .....  | 1   | —                          | —                            | 82  | 198               | 280   | —                 | —                       | 280   | 217 | 77.5 |   |  |
| Malmin Kauppaopisto .....   | 1   | —                          | —                            | 47  | 76                | 122   | 1                 | —                       | 123   | 94  | 76.4 |   |  |
| Svenska handelsinstitutet .....   | —   | 1                          | —                            | 57  | 96                | —   | 153               | —                       | 153   | 114 | 74.5 |   |  |
| Helsingin kauppakoulu • Helsingfors handelsskola                                      | —   | —                          | 1                            | 78  | 247 <sup>2)</sup> | 263 <sup>2)</sup>   | 62                | —                       | 325   | 252 | 77.5 |   |  |
| Köpmannaläroverket .....  | —   | 1                          | —                            | 72  | 95                | 1   | 166               | —                       | 167   | 63  | 37.7 |   |  |
| Suomen liikemiesyhdistyksen liikeapulaiskoulu ..                                      | 1   | —                          | —                            | 21  | 65                | 86  | —                 | — <sup>3)</sup>         | 86    | ..  | ..   |   |  |
| Myynti- ja mainoskoulu .....  | 1   | —                          | —                            | 45  | 42                | 81  | 6                 | — <sup>4)</sup>         | 87    | 50  | 57.5 |   |  |
| Merkantila aftonskolan <sup>5)</sup> .....  | —   | 1                          | —                            | 243 | 372               | 68  | 547               | —                       | 615   | 412 | 67.0 |   |  |
| Mainograafikkojen koulu .....   | 1   | —                          | —                            | 23  | 5                 | 28  | —                 | —                       | 28    | 22  | 78.6 |   |  |
| <b>Lentoliikenne • Flygtrafik</b> .....   | 3   | —                          | —                            | 86  | —                 | 86  | —                 | —                       | 86    | 23  | 26.7 |   |  |
| Aeron ilmailuopisto:  |   |                            |                              |     |                   |   |                   |                         |       |     |      |   |  |
| Ohjaajalinja .....  | 1   | —                          | —                            | 12  | —                 | 12  | —                 | —                       | 12    | 6   | 50.0 |   |  |
| Lentokonemekaanikkolinja .....  | 1   | —                          | —                            | 17  | —                 | 17  | —                 | —                       | 17    | 5   | 29.4 |   |  |
| Asentajalinja .....   | 1   | —                          | —                            | 57  | —                 | 57  | —                 | —                       | 57    | 12  | 21.1 |   |  |
| <b>Terveyden- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvård</b>                               |   |                            |                              |     |                   |   |                   |                         |       |     |      |   |  |
| <i>Sairaanhoito • Sjukvård</i> .....  | 2   | 1                          | 1                            | —   | 894               | 651   | 243               | —                       | 894   | 232 | 26.0 |   |  |
| Helsingin Sairaanhoitajaopisto:   |   |                            |                              |     |                   |   |                   |                         |       |     |      |   |  |
| Sairaanhoitajakoulu .....   | 1   | —                          | —                            | —   | 396               | 396   | —                 | —                       | 396   | 71  | 17.9 |   |  |
| Jatko-opintojen osasto .....  | 1   | —                          | —                            | —   | 161               | 156   | 5                 | — <sup>6)</sup>         | 161   | 77  | 47.8 |   |  |
| Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitut .....                                       | —   | 1                          | —                            | —   | 225               | 1   | 224               | —                       | 225   | 78  | 34.7 |   |  |
| Diakonissakoulu • Diakonisskolan .....  | —   | —                          | 1                            | —   | 112               | 98  | 14                | —                       | 112   | 6   | 5.4  |   |  |
| <i>Sairaanhoidon erikoissalat • Specialomr. inom sjukvård.</i>                        | 7   | —                          | 1                            | 10  | 904               | 870   | 44                | —                       | 914   | 148 | 16.2 |   |  |
| Kättilöopisto • Barnmorskeinstitutet .....  | —   | —                          | 1                            | —   | 223               | 206   | 17                | —                       | 223   | 19  | 8.5  |   |  |
| Helsingin IV Sairaanhoitoalan oppilaitos:   |   |                            |                              |     |                   |   |                   |                         |       |     |      |   |  |
| Apuhoitajakoulu <sup>8)</sup> .....   | 1   | —                          | —                            | —   | 149               | 149   | —                 | — <sup>7)</sup>         | 149   | 16  | 10.7 |   |  |
| Laboratiohoitajakoulu <sup>8)</sup> .....   | 1   | —                          | —                            | —   | 178               | 175   | 3                 | —                       | 178   | 34  | 19.1 |   |  |
| Lääkintävoimistelukoulu <sup>9)</sup> .....   | 1   | —                          | —                            | —   | 101               | 79  | 22                | — <sup>7)</sup>         | 101   | 33  | 32.7 |   |  |
| Röntgenlaboranttikoulu <sup>8)</sup> .....  | 1   | —                          | —                            | —   | 176               | 175   | 1                 | — <sup>7)</sup>         | 176   | 31  | 17.6 |   |  |
| Helsingin diakonissalaitoksen apuhoitajakurssit ..                                    | 1   | —                          | —                            | —   | 36                | 36  | —                 | — <sup>7)</sup>         | 36    | 7   | 19.4 |   |  |
| Lapinlahden sairaalan mielisairaanhoitajakurssit ..                                   | 1   | —                          | —                            | 6   | 30                | 36  | —                 | —                       | 36    | —   | —    |   |  |
| Helsingin hieromaopisto .....   | 1   | —                          | —                            | 4   | 11                | 14  | 1                 | —                       | 15    | 8   | 53.3 |   |  |

<sup>1)</sup> Sitäpaitsi muutamat järjestöt ja liikkeet järjestivät ammattikoulutusta. Lukuvuonna opetettiin Elannon koulussa 1 590 henkilöä, joista 495 oli yhden päivän kestäväällä ns. tulokaskierroksella ja kielikursseilla 301, Stockmannin koulussa 91, KK:n Osuuskauppakoulussa 1 386 ja Suomen Osuuskauppaopistossa (SOK) 534 henkilöä. <sup>2)</sup> Tarkoittaa suomenkielisen ja ruotsinkielisen osaston oppilaita. <sup>3)</sup> Sitäpaitsi kevätlukukautena 163 oppilasta kielikursseilla. <sup>4)</sup> Kevätlukukauden alussa. — Lisäksi 1 526 oppilasta 6 vakinaisella kurssilla, jotka olivat pääasiallisesti opetuskirjeiden avulla johdettua itseopiskelua. <sup>5)</sup> Erikoiskurssit ml. <sup>6)</sup> Lisäksi 6 viikon pituisia täydennyskursseja. <sup>7)</sup> Koko lukuvuoden aikana. <sup>8)</sup> Ent. Hels. Apuhoitaja-, Laboratorioap.- ja Röntgenap. kurssit. <sup>9)</sup> Ent. Inv. säätt. lääkitysvaimopisto ja Valt. lääkitävoim. kurssit.

<sup>1)</sup> Dessutom anordnade några organisationer och affärer yrkesundervisning. Under läsåret undervisades i Elantos skola 1 590 personer, av vilka 495 på en dags informationsrund för nybörjare och 301 i språkkurser, i Stockmanns skola 91, i KK:s Osuuskauppakoulu 1386 och i Suomen Osuuskauppaopisto (SOK) 534 personer. <sup>2)</sup> Avser elever på finskspråkiga, resp. svenskspråkiga avdelningen. <sup>3)</sup> Dessutom under värterminen 163 elever vid språkkurser. <sup>4)</sup> I början av värterminen. — Dessutom 1 526 elever vid 6 ordinarie kurser, huvudsakligen av korrespondenskursnatur. <sup>5)</sup> Inkl. specialkurser. <sup>6)</sup> Dessutom 6 veckors kompletteringskurser. <sup>7)</sup> Under hela läsåret. <sup>8)</sup> F.d. Hels. Apuhoitaja-, Laboratorioap.- och Röntgenap. kurssit. <sup>9)</sup> F.d. Inv.säätt. lääkitysv. voim. opisto och Valt. lääkintävoim. kurssit.

## Jatkoa • Fortsättning

| Opetusala ja -laitos<br>Undervisningsområde och -anstalt  | Opetuslaitokset<br>opetuskielen<br>mukaan                    |                            |                       |   |         | Oppilaita lukuvuoden päätyessä<br>Elever vid läsårets slut |                   |                         |                     |       |      |   |  |
|---|--|----------------------------|-----------------------|---|---------|--|-------------------|-------------------------|---------------------|-------|------|---|--|
|   | Undervisnings-<br>anstalter efter<br>undervisnings-<br>språk |                            |                       |   |         | Sukupuoli<br>Kön   |                   | Äidinkieli<br>Modersmål |                     |       |      | Helsinki<br>kotipaikkana<br>Hemort<br>Helsingfors |  |
|   | Suomenkiel.<br>Finskspr.                                     | Ruotsinkiel.<br>Svenskspr. | Kaksikiel.<br>Tvåspr. | M | N<br>Kv | Suomi<br>Finska  | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>Annat            | Summa               |       | %    |   |  |
| <i>Lastenhoito • Barnavård</i> .....  | 2  | 2                          | —                     | — | 314     | 212  | 102               | —                       | 314                 | 65    | 20.7 |   |  |
| Ebeneserkodin lastentarhaseminaari • Ebeneserhem-<br>mets barnträdgårdsseminarium .....                                       | 1  | —                          | —                     | — | 60      | 60   | —                 | —                       | 60                  | 23    | 38.3 |   |  |
| Barnavårdsinstitutet Folkhälsan .....   | —  | 1                          | —                     | — | 74      | —  | 74                | —                       | 74                  | 29    | 39.2 |   |  |
| Lastenlinna .....   | 1  | —                          | —                     | — | 150     | 150  | —                 | —                       | 150                 | 8     | 5.3  |   |  |
| Töölö Barnavårdarinneskola .....  | —  | 1                          | —                     | — | 30      | 2  | 28                | —                       | 30                  | 5     | 16.7 |   |  |
| <i>Kosmetologikoulutus • Utbildning av kosmetologer</i>   | 1  | —                          | —                     | — | 24      | 18   | 6                 | —                       | 24                  | 10    | 41.7 |   |  |
| Suomen kosmetologien yhdistyksen opisto .....   | 1  | —                          | —                     | — | 24      | 18   | 6                 | —                       | 24                  | 10    | 41.7 |   |  |
| <b>Yhteiskunnalliset alat • Sociala områden</b>   |  |                            |                       |   |         |  |                   |                         |                     |       |      |   |  |
| <i>Svenska social- och kommunalhögskolan</i> .....  | —  | 1                          | —                     | — | 41      | 129  | —                 | 170                     | 170                 | 72    | 42.4 |   |  |
| <b>Talousala • Huslig ekonomi</b> .....   | 4  | —                          | —                     | — | 130     | 767  | 896               | 1                       | 897                 | 152   | 16.9 |   |  |
| Helsingin kotitalousopettajaopisto .....  | 1  | —                          | —                     | — | —       | 138  | 138               | —                       | 1 <sup>1)</sup> 138 | 18    | 13.0 |   |  |
| Hotelli- ja Ravintolakoulu .....  | 1  | —                          | —                     | — | 130     | 461  | 590               | 1                       | 591                 | 129   | 21.8 |   |  |
| Suomen Kokki- ja Stuerttikoulu .....  | 1  | —                          | —                     | — | —       | 19   | 19                | —                       | 19                  | 5     | 26.3 |   |  |
| Väestöliiton kotisisäropisto <sup>2)</sup> :<br>Harjoittelukoulu .....  | 1  | —                          | —                     | — | 149     | 149  | —                 | —                       | 149                 | —     | —    |   |  |
| <b>Vajaakykyisten ammattioppilaitokset • Utbildnings-<br/>anstalter för handikappade</b>                                      |  |                            |                       |   |         |  |                   |                         |                     |       |      |   |  |
| <i>Invaliidisäätiön ammattikoulu</i> .....  | 1  | —                          | —                     | — | 176     | 106  | 279               | 3                       | 282                 | 8     | 2.8  |   |  |
| <i>Sokeain ammattikoulu • Yrkesskolan för blinda</i> ..   | 1  | —                          | —                     | — | 29      | 18   | 47                | —                       | 47                  | 1     | 2.1  |   |  |
| <b>Taideala • Konst</b> .....   | 1  | 1                          | 8                     | — | 696     | 887  | 1 467             | 103                     | 13                  | 1 583 | 772  | 48.8  |  |
| Taideteollinen oppilaitos • Konstindustriella lärov.:<br>Taideteollinen ammattikoulu • Konstindustriella<br>yrkesskolan ..... | —  | —                          | 1                     | — | 181     | 200  | 357               | 23                      | 1                   | 381   | 250  | 65.6  |  |
| Taideteollisuusopisto • Konstindustriella institutet<br>Sibelius-akatemia • Sibelius-akademien:                               | —  | —                          | 1                     | — | 131     | 305  | 399               | 33                      | 4                   | 436   | 190  | 43.6  |  |
| Yleinen osasto • Allmänna avdelningen .....   | —  | —                          | 1                     | — | 132     | 116  | 229               | 13                      | 6                   | 248   | 105  | 42.3  |  |
| Koulumusiikkiosasto • Skolmusikavdelningen ..   | —  | —                          | 1                     | — | 18      | 82   | 92                | 8                       | —                   | 100   | 31   | 31.0  |  |
| Kirkkomusiikkiosasto • Kyrkomusikavdelningen ..   | —  | —                          | 1                     | — | 57      | 24   | 70                | 11                      | —                   | 81    | 10   | 12.3  |  |
| Sotilassoitto-osasto • Militärmusikavdelningen ..   | —  | —                          | 1                     | — | 43      | —  | 42                | 1                       | —                   | 43    | 6    | 14.0  |  |
| Nuoriso-osasto • Ungdomsavdelningen .....   | —  | —                          | 1                     | — | 73      | 93   | 157               | 7                       | 2                   | 166   | 131  | 78.9  |  |
| Suomen taideakatemia koulu • Finlands konst-<br>akademis skola .....  | —  | —                          | 1                     | — | 30      | 41   | 70                | 1                       | —                   | 71    | 23   | 32.4  |  |
| Suomen teatterikoulu .....  | 1  | —                          | —                     | — | 27      | 23   | 50                | —                       | —                   | 50    | 19   | 38.0  |  |
| Svenska teaterns elevskola .....  | —  | 1                          | —                     | — | 4       | 3  | 1                 | 6                       | —                   | 7     | 7    | 100.0   |  |

<sup>1)</sup> Lisäksi koko lukuvuoden aikana talous- ja keittäjäkursseilla 52 ja lyhyillä iltakursseilla 70 oppilasta. <sup>2)</sup> Ks. myös taul. 214, Helsingin mlk.

<sup>3)</sup> Dessutom under hela läsåret vid hushålls- och kokerskurser 52 samt vid kortare aftonkurser 70 elever. <sup>4)</sup> Se även tab. 214, Helsinge.

## B. Kaupungin opetuslaitokset • Stadens undervisningsanstalter

| Opetuslaitos<br>Undervisningsanstalt:   | Oppilaita lokakuun 20 pnä<br>Elever den 20 oktober |            |                         |                   |              |              |   |             |              | Oppilaita lukuvuoden lopussa<br>Elever vid läsårets slut |
|---|--|------------|-------------------------|-------------------|--------------|--------------|---|-------------|--------------|--|
|   | Sukupuoli<br>Kön                                   |            | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |              | Summa        | Helsinki<br>kotipaikkana<br>Hemort<br>Helsingfors |             | %            |  |
|   | M  | N<br>Kv    | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>Annat |              | Summa   |             |              |  |
|   |  |            |                         |                   |              |              |   |             |              |  |
| Teknillinen ammattikoulu • Tekniska yrkesskolan   | 1 481  | 21         | 1 374                   | 128               | —            | 1 502        | 1 298   | 86.4        | 1 428        |  |
| Talous- ja ompelualan ammattikoulu • Yrkesskolan<br>för hushålls- och sömnadsfacket .....       | 11   | 351        | 349                     | 11                | 2            | 362          | 321   | 88.7        | 345          |  |
| Kirjapainokoulu • Boktryckeriskolan .....   | 246  | 36         | 246                     | 35                | 1            | 282          | 209   | 74.1        | 279          |  |
| Kähertäjäkoulu • Frisörskolan .....   | 7  | 231        | 218                     | 20                | —            | 238          | 167   | 70.2        | 235          |  |
| Vaatturiammattikoulu • Skräddaryrkesskolan ....   | 18   | 8          | 26                      | —                 | —            | 26           | 20  | 76.9        | 25           |  |
| Laboratoriokoulu • Laboratorieskolan .....  | 9  | 37         | 43                      | 3                 | —            | 46           | 37  | 80.4        | 45           |  |
| Sairaanhoidtajakoulu • Sjuksköterskeskolan .....  | —  | 214        | 214                     | —                 | —            | 214          | 167   | 78.0        | 210          |  |
| Nikkilän sairaalan mielisairaanhoitokoulu • Sinnes-<br>sjukvårdsskolan vid Nickby sjukhus ..... | 8  | 24         | 32                      | —                 | —            | 32           | 2   | 6.3         | 31           |  |
| Toimistokoulu • Kontorsskolan .....   | 6  | 18         | 23                      | 1                 | —            | 24           | 23  | 95.8        | 24           |  |
| <b>Summa</b>  | <b>1 786</b>                                       | <b>940</b> | <b>2 525</b>            | <b>198</b>        | <b>3</b>     | <b>2 726</b> | <b>2 244</b>                                      | <b>82.3</b> | <b>2 622</b> |  |

## 90. Ammattienedistämislaitos vuosina 1956—65

## Anstalten för yrkenas främjande åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Päiväkurssit Helsingissä • Dagkurser i Helsingfors |                       |                                |                                    |                                    |                                     |                                    | Iltakurssit Helsingissä • Aftonkurser i Helsingfors |                    |                       |                                |                                    |                                    |                                     |                                    |   |
|-------------|--|-----------------------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---|--------------------|-----------------------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---|
|             | Kursseja<br>Kurser                                 | Työaloja<br>Branscher | Kursstilaisia<br>Kursdeltagare |                                    |                                    | Luentotunteja<br>Föreläsningstimmor | Harjoitustunteja<br>Övningsstimmar | Retkelytunteja<br>Exkursions-<br>timmor             | Kursseja<br>Kurser | Työaloja<br>Branscher | Kursstilaisia<br>Kursdeltagare |                                    |                                    | Luentotunteja<br>Föreläsningstimmor | Harjoitustunteja<br>Övningsstimmar | Retkelytunteja<br>Exkursions-<br>timmor |
|             |  |                       | Kaikkiaan<br>Samtliga          | Helsingistä<br>Från<br>Helsingfors | Helsingistä<br>Från<br>Helsingfors |                                     |                                    |   |                    |                       | Kaikkiaan<br>Samtliga          | Helsingistä<br>Från<br>Helsingfors | Helsingistä<br>Från<br>Helsingfors |                                     |                                    |   |
| 1956.....   | 98   | 8                     | 1 691                          | 342                                | 6 823                              | 10 930                              | 361                                | 38  | 8                  | 764                   | 605                            | 976                                | 1 052                              | 41                                  |                                    |   |
| 1957.....   | 99   | 11                    | 1 564                          | 324                                | 6 185                              | 9 624                               | 197                                | 42  | 11                 | 821                   | 631                            | 1 148                              | 1 303                              | 46                                  |                                    |   |
| 1958.....   | 84   | 10                    | 1 440                          | 267                                | 6 237                              | 8 153                               | 180                                | 38  | 9                  | 641                   | 492                            | 1 417                              | 1 344                              | 56                                  |                                    |   |
| 1959.....   | 105  | 11                    | 1 485                          | 319                                | 6 495                              | 9 100                               | 234                                | 36  | 8                  | 583                   | 445                            | 1 271                              | 1 173                              | 40                                  |                                    |   |
| 1960.....   | 116  | 14                    | 1 814                          | 452                                | 7 081                              | 8 595                               | 260                                | 39  | 8                  | 693                   | 506                            | 1 572                              | 1 269                              | 37                                  |                                    |   |
| 1961.....   | 130  | 10                    | 1 914                          | 353                                | 7 973                              | 9 002                               | 306                                | 33  | 6                  | 615                   | 391                            | 1 500                              | 1 037                              | 33                                  |                                    |   |
| 1962.....   | 125  | 9                     | 1 794                          | 366                                | 7 700                              | 8 502                               | 320                                | 38  | 6                  | 745                   | 531                            | 1 561                              | 1 310                              | 51                                  |                                    |   |
| 1963.....   | 138  | 10                    | 1 985                          | 491                                | 7 995                              | 8 949                               | 282                                | 34  | 6                  | 817                   | 551                            | 1 268                              | 1 121                              | 51                                  |                                    |   |
| 1964.....   | 140  | 9                     | 2 332                          | 504                                | 9 274                              | 8 892                               | 227                                | 41  | 6                  | 859                   | 593                            | 1 374                              | 1 592                              | 38                                  |                                    |   |
| 1965.....   | 173  | 9                     | 2 494                          | 528                                | 10 189                             | 11 125                              | 288                                | 47  | 7                  | 1 088                 | 780                            | 1 900                              | 1 382                              | 32                                  |                                    |   |

91. Kouluhammashoitolaits vuosina 1960—65  
Skoltandvårdsanstalten åren 1960—65

| Vuosi ja hoitola<br>År och klinik                  | Lapsia • Barn  |  |  |  |   |                             |   |               | Summa <sup>1)</sup> | Pysyvät hampaat hoidon tarpeessa<br>I behov av vård för permanenta tänder | Lopullisesti käsitellyjä<br>Färdigt behandlade | Hoitokäyntejä<br>Behandlingsbesök |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|---|---------------|---------------------|---|--|-----------------------------------|
|  | Tarkastukseen kutsuttuja<br>Till undersökning in kallade     |  |  |  |   |                             |   |               |                     |   |  |                                   |
|  | Suomenkielisiä kansakouluista<br>Från de finska folkskolorna | Ruotsinkielisiä kansakouluista<br>Från de svenska folkskolorna | Kaupungin lastentarhoista<br>Från stadens barnträdgårdar | Kaupungin lasten- ja koulukodeista<br>Från stadens barn- och skolorn | Ammattikouluista<br>Från yrkes-skolorna |                             |   |               |                     |   |  |                                   |
| 1965   |  |  |  |  |   |                             |   |               |                     |   |  |                                   |
| Keskushoitola • Centraltand-<br>klin. ....         | 1 738  | 643  | 222  | 36   | —                                       | —                           | — | 2 639         | 1 474               | 1 257   | 6 558  |                                   |
| Lapinlahti • Lappviken ....                        | 1 044  | 160  | 215  | —  | 307                                     | —                           | — | 1 726         | 1 327               | 1 284   | 4 068  |                                   |
| Punavuori • Röddberg ....                          | 2 049  | 332  | 743  | —  | —                                       | —                           | — | 3 124         | 1 372               | 1 270   | 3 812  |                                   |
| Kallio • Berghäll ....                             | 1 664  | —  | 340  | 5  | —                                       | —                           | — | 2 009         | 1 504               | 1 495   | 5 500  |                                   |
| Aleksis Kiven koulu • Aleksis<br>Kivi skola ....   | 1 847  | —  | 181  | —  | —                                       | —                           | — | 2 028         | 1 229               | 1 042   | 3 773  |                                   |
| Taivallahti • Edesviken ....                       | 1 619  | —  | 257  | —  | —                                       | —                           | — | 1 876         | 1 495               | 1 186   | 4 806  |                                   |
| Meilahti • Mejlans ....                            | 1 445  | 312  | 273  | —  | —                                       | —                           | — | 2 030         | 1 453               | 1 268   | 4 881  |                                   |
| Vallila • Vallgård ....                            | 608  | 160  | 66   | —  | —                                       | —                           | — | 834           | 730                 | 619   | 2 777  |                                   |
| Mäkelä • Backas ....                               | 1 935  | —  | 272  | —  | —                                       | —                           | — | 2 207         | 1 775               | 1 522   | 5 850  |                                   |
| Ammattikoulu • Yrkesskolan<br>Käpylä • Kottby .... | 2 266  | 120  | 282  | 160  | —                                       | 1 546                       | — | 1 546         | 1 325               | 1 336   | 5 101  |                                   |
| Pohjois-Haaga • Norra Haga                         | 1 727  | 152  | 216  | —  | —                                       | —                           | — | 2 828         | 1 871               | 1 816   | 6 411  |                                   |
| Munkkiniemi • Munksnäs ....                        | 1 203  | —  | 160  | —  | —                                       | —                           | — | 2 095         | 1 648               | 1 525   | 5 415  |                                   |
| Pitäjänmäki • Sockenbacka ..                       | 957  | 37   | 48   | —  | —                                       | —                           | — | 1 363         | 889                 | 825   | 3 222  |                                   |
| Maunula • Mänsas ....                              | 1 393  | 73   | 268  | —  | —                                       | —                           | — | 1 042         | 823                 | 776   | 2 823  |                                   |
| Malmi • Malm ....                                  | 1 722  | 59   | 141  | 25   | —                                       | —                           | — | 1 734         | 1 325               | 1 305   | 5 284  |                                   |
| Porolahti • Poroviken ....                         | 2 016  | —  | 155  | —  | —                                       | —                           | — | 1 947         | 1 681               | 1 647   | 5 903  |                                   |
| Eläintarha • Djurgården                            | 409  | —  | —  | —  | —                                       | —                           | — | 2 171         | 1 552               | 1 481   | 7 826  |                                   |
| Lauttasaari • Drumsö ....                          | 1 317  | 160  | 183  | —  | —                                       | —                           | — | 409           | 369                 | 334   | 1 511  |                                   |
| Kannelmäki • Gamlas ....                           | 835  | 91   | 171  | —  | —                                       | —                           | — | 1 660         | 896                 | 751   | 1 998  |                                   |
| Herttoniemi • Hertonäs ....                        | 1 239  | —  | 155  | —  | —                                       | —                           | — | 1 097         | 791                 | 762   | 2 776  |                                   |
| Puistola • Parkstad ....                           | —  | —  | 25   | —  | —                                       | —                           | — | 1 394         | 1 012               | 905   | 3 839  |                                   |
| Vartiokylä • Botby ....                            | 1 868  | —  | —  | —  | —                                       | —                           | — | 25            | 9                   | 279   | 1 080  |                                   |
| Pihlajamäki • Rönnbacka ..                         | 762  | —  | —  | —  | —                                       | —                           | — | 1 868         | 1 487               | 1 438   | 4 488  |                                   |
| <b>Summa</b>                                       | <b>31 663</b>  | <b>2 299</b>   | <b>4 373</b>   | <b>226</b>   | <b>1 853</b>                            | <sup>1)</sup> <b>40 414</b> |   | <b>28 617</b> | <b>26 664</b>       | <b>101 790</b>  |  |                                   |
| 1964 .....   | 30 570   | 2 976  | 3 566  | 232  | 2 048                                   | 39 392                      |   | 28 444        | 26 668              | 99 230  |  |                                   |
| 1963 .....   | 30 533   | 3 205  | 4 243  | 227  | 1 926                                   | 40 419                      |   | 28 515        | 25 485              | 95 225  |  |                                   |
| 1962 .....   | 29 185   | 2 634  | 4 148  | 212  | 2 155                                   | 38 634                      |   | 27 831        | 25 443              | 99 400  |  |                                   |
| 1961 .....   | 32 021   | 3 848  | 3 871  | 170  | 1 333                                   | 41 559                      |   | 30 377        | 26 640              | 100 240   |  |                                   |
| 1960 .....   | 29 886   | 2 850  | 3 589  | 159  | 1 893                                   | 38 705                      |   | 26 447        | 25 485              | 100 618   |  |                                   |

<sup>1)</sup> Oikomisosastolla tarkastetut potilaat, joista uusia 745, sisältyvät ao. klinikan lukuihin. <sup>2)</sup> V. 1960—63 sisältyy summaan oppilaita myös muista kuin em. kouluista.

<sup>3)</sup> Å tandregleringsavdelningen undersökta patienter, av vilka 745 nya, ingår i resp. kliniks uppgifter. <sup>4)</sup> Åren 1960—63 ingår i summan elever även från andra än förenämnda skolor.

92. Oppikoulut lukuvuosina 1955/56—1965/66  
Läroverken läsårn 1955/56—1965/66

A. Koulutoiminta • Skolverksamheten

| Lukuvuosi ja koulu<br>Läsår och skola    | Kaupunginosa<br>Stadsdel | Luokat<br>Klasser                            |  |                       | Opettajia<br>Lärarpersonal |                   |              | Oppilaita*) • Elever <sup>1)</sup> |                    |                         |                   |                            | Ylioppilaskirjoi-<br>tukset keväällä<br>Studentskriv-<br>ningarna om<br>våren |  |                           |  |  |
|--|--------------------------|--|--|-----------------------|----------------------------|-------------------|--------------|------------------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|----------------------------|---|--|---------------------------|--|--|
|  |                          | Oppijakson<br>pituus<br>Lärokursens<br>längd | Siitä toiminnassa<br>Därav i verk-<br>samhet | Kaikkiaan<br>Samtliga | Miehiä<br>Män              | Naisia<br>Kvinnor | Summa        | Sukupuoli<br>Kön                   |                    | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |                            | Summa   | Siitä I ik-lle otettu <sup>2)</sup><br>Därav till klass I<br>intagna <sup>2)</sup> | Kokelaita<br>Abiturienter | Niissä hyväk-<br>syttiin<br>Därav god-<br>kändes |  |
|  |                          |  |  |                       |                            |                   |              | Poikia<br>Gossar                   | Tyttöjä<br>Flickor | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muut kielet<br>Andra språk |   |  |                           |  |  |
| <b>1965/66</b>                           |                          |  |  |                       |                            |                   |              |                                    |                    |                         |                   |                            |   |  |                           |  |  |
| <b>A. Valtion • Statens</b>              |                          |  |  | <b>322</b>            | <b>238</b>                 | <b>394</b>        | <b>632</b>   | <b>4 573</b>                       | <b>5 228</b>       | <b>7 802</b>            | <b>1 978</b>      | <b>21</b>                  | <b>9 801</b>  | <b>1 409</b>   | <b>867</b>                | <b>788</b>                                       |  |
| <i>Suomalaiset • Finska</i>              |                          |  |  | 248                   | 174                        | 312               | 486          | 3 481                              | 4 248              | 7 697                   | 16                | 16                         | 7 729   | 1 134  | 715                       | 648  |  |
| Kruunuhaan keskikoulu                    | 1                        | I—V  | 5  | 15                    | 11                         | 19                | 30           | 154                                | 249                | 401                     | 2                 | —                          | 403   | 91   | —                         | —  |  |
| Helsingin tyttölukio                     | 1                        | VII—IX                                       | 3  | 11                    | 5                          | 24                | 29           | 50                                 | 292                | 340                     | 1                 | 1                          | 342   | 106  | 113                       | 99   |  |
| » tyttökoulu                             | 2                        | I—VI   | 6  | 19                    | 2                          | 32                | 34           | —                                  | 603                | 598                     | 1                 | 4                          | 603   | 107  | —                         | —  |  |
| » lyseo                                  | 4                        | I—VIII                                       | 8  | 24                    | 20                         | 20                | 40           | 715                                | —                  | 713                     | 2                 | —                          | 715   | 93   | 71                        | 68   |  |
| Valtion iltaoppikoulu                    | 4                        | III—VIII                                     | 6  | 25                    | 11                         | 19                | 30           | 189                                | 427                | 614                     | 1                 | 1                          | 616   | 143  | 54                        | 44   |  |
| Kirkkopuiston tyttökoulu                 | 4                        | I—VI   | 6  | 17                    | 1                          | 30                | 31           | —                                  | 529                | 524                     | 1                 | 4                          | 529   | 79   | —                         | —  |  |
| Helsingin normaalilyseo                  | 7                        | I—VIII                                       | 8  | 25                    | 32                         | 21                | 53           | 719                                | —                  | 714                     | 3                 | 2                          | 719   | 91   | 80                        | 74   |  |
| » toinen lyseo                           | 11                       | I—VIII                                       | 8  | 18                    | 13                         | 19                | 32           | 567                                | —                  | 567                     | —                 | —                          | 567   | 71   | 49                        | 45   |  |
| Alppilan yhteislyseo                     | 12                       | I—VIII                                       | 8  | 27                    | 31                         | 32                | 63           | 422                                | 534                | 953                     | —                 | 3                          | 956   | 77   | 76                        | 64   |  |
| Töölön »                                 | 13                       | I—VIII                                       | 8  | 19                    | 13                         | 30                | 43           | 279                                | 390                | 666                     | 2                 | 1                          | 669   | 77   | 83                        | 78   |  |
| Tyttönormaalilyseo                       | 13                       | I—IX   | 9  | 22                    | 17                         | 38                | 55           | —                                  | 655                | 654                     | 1                 | —                          | 655   | 89   | 87                        | 83   |  |
| Helsingin kaksoisyhteislyseo             | 25                       | I—VIII                                       | 8  | 26                    | 18                         | 28                | 46           | 386                                | 569                | 953                     | 2                 | —                          | 955   | 110  | 102                       | 93   |  |
| <i>Ruotsalaiset • Svenska</i>            |                          |  |  | 74                    | 64                         | 82                | 146          | 1 092                              | 980                | 1 05                    | 1 962             | 5                          | 2 072   | 275  | 152                       | 140  |  |
| Svenska lyceum                           | 1                        | I—VIII                                       | 8  | 10                    | 13                         | 6                 | 19           | 239                                | —                  | 21                      | 217               | 1                          | 239   | 20   | 17                        | 13   |  |
| » normallyceum                           | 3                        | I—VIII                                       | 8  | 24                    | 31                         | 13                | 44           | 655                                | —                  | 37                      | 618               | —                          | 655   | 92   | 57                        | 54   |  |
| » flicklyceet                            | 4                        | I—IX   | 9  | 18                    | 8                          | 32                | 40           | —                                  | 531                | 16                      | 513               | 2                          | 531   | 55   | 42                        | 41   |  |
| Andra svenska lyceum                     | 12                       | III—VIII                                     | 6  | 15                    | 9                          | 20                | 29           | 198                                | 253                | 18                      | 432               | 1                          | 451   | 85   | 36                        | 32   |  |
| Svenska flickskolan                      | 13                       | I—VI   | 6  | 7                     | 3                          | 11                | 14           | —                                  | 196                | 13                      | 182               | 1                          | 196   | 23   | —                         | —  |  |
| <b>B. Yksityiset • Privata</b>           |                          |  |  | <b>848</b>            | <b>648</b>                 | <b>1 060</b>      | <b>1 708</b> | <b>13 056</b>                      | <b>15 200</b>      | <b>23 832</b>           | <b>4 191</b>      | <b>233</b>                 | <b>28 256</b>   | <b>4 095</b>   | <b>2 163</b>              | <b>1 830</b>                                     |  |
| <i>Suomalaiset • Finska</i>              |                          |  |  | 672                   | 468                        | 810               | 1 278        | 10 811                             | 12 378             | 22 955                  | 166               | 68                         | 23 189  | 3 423  | 1 798                     | 1 505  |  |
| Helsingin Uusi yhteiskoulu               | 1                        | I—VIII                                       | 8  | 15                    | 8                          | 17                | 25           | 213                                | 264                | 475                     | —                 | 2                          | 477   | 78   | 47                        | 31   |  |
| Kulmakoulu                               | 1                        | I—VIII                                       | 8  | 13                    | 6                          | 18                | 24           | 216                                | 239                | 436                     | 19                | —                          | 455   | 75   | 25                        | 19   |  |
| Helsingin yhteislyseo                    | 4                        | I—VIII                                       | 8  | 21                    | 13                         | 26                | 39           | 341                                | 355                | 689                     | 6                 | 1                          | 696   | 114  | 44                        | 32   |  |
| Lapinpiston »                            | 4                        | I—VIII                                       | 8  | 13                    | 11                         | 17                | 28           | 192                                | 246                | 435                     | 2                 | 1                          | 438   | 75   | 19                        | 13   |  |
| Helsingin juutalainen yhteiskoulu        | 4                        | I—VI   | 6  | 6                     | 4                          | 10                | 14           | 22                                 | 36                 | 42                      | 16                | —                          | 58  | 11   | —                         | —  |  |
| Kustaa Vaasan iltaoppikoulu              | 4                        | III—VIII                                     | 6  | 20                    | 19                         | 25                | 44           | 297                                | 356                | 646                     | 5                 | 2                          | 653   | 129  | 36                        | 24   |  |
| Tehtaanpuiston yhteiskoulu               | 6                        | I—VIII                                       | 8  | 21                    | 15                         | 19                | 34           | 390                                | 343                | 707                     | 12                | 14                         | 733   | 77   | 68                        | 65   |  |
| Helsingin ranskalais-suomal. yhteislyseo | 7                        | I—VIII                                       | 8  | 8                     | 10                         | 14                | 24           | 78                                 | 132                | 198                     | 8                 | 4                          | 210   | 26   | 19                        | 11   |  |

|  |    |          |    |    |    |    |    |     |     |       |    |   |       |     |     |     |
|--|----|----------|----|----|----|----|----|-----|-----|-------|----|---|-------|-----|-----|-----|
| Kallion yhteiskoulu  | 11 | I—VIII   | 8  | 19 | 11 | 27 | 38 | 252 | 392 | 642   | —  | 2 | 644   | 72  | 62  | 57  |
| Helsingin suomalainen »  | 13 | I—X      | 10 | 26 | 28 | 40 | 68 | 460 | 520 | 971   | 7  | 2 | 980   | 108 | 87  | 86  |
| Apollon »  | 13 | I—VIII   | 8  | 15 | 11 | 20 | 31 | 234 | 267 | 491   | 8  | 2 | 501   | 41  | 73  | 64  |
| Arkadian yhteislyseo   | 13 | I—VIII   | 8  | 21 | 11 | 24 | 35 | 316 | 387 | 691   | 4  | 8 | 703   | 75  | 83  | 74  |
| Helsingin yksityislyseo päivälän   | 14 | I—VIII   | 8  | 16 | 13 | 23 | 36 | 228 | 297 | 518   | 3  | 4 | 525   | 71  | 45  | 42  |
| » » iltalän  | 14 | III—VIII | 6  | 18 | 10 | 18 | 28 | 146 | 406 | 552   | —  | — | 552   | 161 | 58  | 54  |
| Töölön yhteiskoulu <sup>4)</sup>   | 14 | I—VIII   | 8  | 23 | 11 | 31 | 42 | 301 | 401 | 700   | 2  | — | 702   | 72  | 75  | 69  |
| Meilahden »  | 15 | I—VIII   | 8  | 19 | 21 | 26 | 47 | 324 | 370 | 688   | 4  | 2 | 694   | 79  | 67  | 61  |
| Karjalan »   | 16 | I—VIII   | 8  | 28 | 17 | 33 | 50 | 460 | 529 | 986   | 2  | 1 | 989   | 108 | 99  | 89  |
| Mannerheimintien »   | 18 | I—VIII   | 8  | 24 | 16 | 30 | 46 | 414 | 408 | 812   | 9  | 1 | 822   | 77  | 81  | 62  |
| Mäkelänrinteen »   | 22 | I—VIII   | 8  | 26 | 19 | 24 | 43 | 462 | 450 | 911   | 1  | — | 912   | 107 | 43  | 34  |
| Käpylän »  | 25 | I—VIII   | 8  | 16 | 10 | 19 | 29 | 286 | 291 | 570   | 7  | — | 577   | 72  | 60  | 54  |
| Käpylän iltaoppikoulu  | 25 | III—VIII | 6  | 12 | 11 | 11 | 22 | 142 | 207 | 346   | 3  | — | 349   | 61  | 49  | 26  |
| Helsingin yhtenäiskoulu  | 25 | I—VIII   | 7  | 7  | 9  | 7  | 16 | 98  | 88  | 186   | —  | — | 186   | 30  | —   | —   |
| Oulunkylän yhteiskoulu <sup>4)</sup>   | 28 | I—VIII   | 8  | 25 | 14 | 33 | 47 | 444 | 477 | 917   | 2  | 2 | 921   | 116 | 73  | 56  |
| Maunulan »   | 28 | I—VIII   | 8  | 32 | 17 | 35 | 52 | 546 | 643 | 1 187 | 1  | 1 | 1 189 | 148 | 86  | 75  |
| Kumpulän »   | 28 | I—V      | 1  | 1  | 4  | 1  | 5  | 17  | 23  | 40    | —  | — | 40    | 40  | —   | —   |
| Pohjois-Haagan »   | 29 | I—VIII   | 8  | 32 | 22 | 28 | 50 | 552 | 571 | 1 116 | 4  | 3 | 1 123 | 153 | 60  | 52  |
| Munkkiniemen » <sup>5)</sup>   | 30 | I—VIII   | 8  | 28 | 18 | 29 | 47 | 499 | 502 | 985   | 10 | 6 | 1 001 | 118 | 146 | 112 |
| Munkkivuoren »   | 30 | I—VIII   | 8  | 24 | 12 | 32 | 44 | 445 | 445 | 880   | 5  | 5 | 890   | 113 | 61  | 44  |
| Lautsaaren »   | 31 | I—VIII   | 8  | 25 | 16 | 26 | 42 | 430 | 422 | 843   | 7  | 2 | 852   | 108 | 91  | 82  |
| Etelä-Kaarelan »   | 33 | I—VIII   | 3  | 7  | 10 | 6  | 16 | 136 | 131 | 266   | —  | 1 | 267   | 114 | —   | —   |
| Helsingin suomalais-venäläisen koulun suomenkielinen yhteiskoulu <sup>6)</sup> | 33 | I—VIII   | 2  | 4  | 7  | 9  | 16 | 49  | 77  | 126   | —  | — | 126   | 74  | —   | —   |
| Malmin <sup>7)</sup> »   | 38 | I—VIII   | 6  | 11 | 8  | 14 | 22 | 184 | 215 | 399   | —  | — | 399   | 74  | —   | —   |
| Pohjois-Helsingin »  | 39 | I—VIII   | 5  | 10 | 7  | 12 | 19 | 177 | 194 | 370   | —  | 1 | 371   | 80  | —   | —   |
| Kulosaaren »   | 42 | I—VIII   | 8  | 17 | 10 | 24 | 34 | 272 | 359 | 631   | —  | — | 631   | 78  | 64  | 45  |
| Herttoniemen »   | 43 | I—VIII   | 8  | 23 | 10 | 32 | 42 | 394 | 428 | 813   | 9  | — | 822   | 105 | 68  | 65  |
| Roihuvuoren »  | 43 | I—VIII   | 8  | 23 | 16 | 22 | 38 | 392 | 438 | 824   | 6  | — | 830   | 117 | 9   | 7   |
| Vartiokylän »  | 45 | I—VIII   | 5  | 17 | 7  | 20 | 27 | 310 | 376 | 682   | 4  | — | 686   | 155 | —   | —   |
| Vuosaaren »  | 54 | I—VIII   | 3  | 6  | 6  | 8  | 14 | 92  | 93  | 184   | —  | 1 | 185   | 111 | —   | —   |

<sup>1)</sup> Helmikuun 1 pñä. <sup>2)</sup> Aloittivat syksyllä 1965. <sup>3)</sup> Kruunuhaan keskikoulusta. <sup>4)</sup> Koulu vaihtumassa asteittain 9-vuotiseksi oppilaitokseksi. <sup>5)</sup> Tñhän on syksyllä 1964 yhdistetty Munkkiniemen keskikoulu ja lukio. <sup>6)</sup> Syksystä 1964 lähtien oppilaitokseen on sisältynyt juridisesti kaksi erimuotoista koulua: vieraskielisistä kouluista annetun asetuksen mukainen Venäjänkielinen yhtenäiskoulu ja yksityisoppikoululainsäädännön alainen Suomenkielinen yhteiskoulu. <sup>7)</sup> Ent. Malmin kaupallinen keskikoulu.

<sup>1)</sup> Den 1 februari. <sup>2)</sup> Började på hösten 1965. <sup>3)</sup> Från Kruunuhaan keskikoulu. <sup>4)</sup> Skolan ombildas successivt till 9-årigt läroverk. <sup>5)</sup> Hösten 1964 har Munkkiniemen keskikoulu ja lukio sammanslagits med denna. <sup>6)</sup> I läroverket ingår fr.o.m. hösten 1964 juridiskt två skolor av olika form: Venäjänkielinen yhtenäiskoulu underkastad förordningen om skolor med främmande språk samt Suomenkielinen yhteiskoulu underkastad lagbestämmelsen om privata läroverk. <sup>7)</sup> F.d. Malmin kaupallinen keskikoulu.

Jatkoa • Fortsättning

| Lukuvuosi ja koulu<br>Läsår och skola   | Käupunginosa<br>Stadsdel | Luokat<br>Klasser    |                      | Opettajia<br>Lärarpersonal                       |                       |               |                   |               | Oppilaita <sup>1)</sup> • Elever <sup>1)</sup> |                    |                         |                   |                            | Ylioppilaskirjoi-<br>tukset keväällä<br>Studentskriv-<br>ningarna om<br>våren |   |                           |  |
|---|--------------------------|----------------------|----------------------|--|-----------------------|---------------|-------------------|---------------|--|--------------------|-------------------------|-------------------|----------------------------|---|---|---------------------------|--|
|   |                          | Oppijakson<br>pituus | Lärokursens<br>längd | Siitä toiminna-<br>ssä<br>Därv i verk-<br>samhet | Kaikkiaan<br>Samtliga | Miehiä<br>Män | Naisia<br>Kvinnor | Summa         | Sukupuoli<br>Kön                               |                    | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |                            | Summa   | Siitä I ik-lle otettuja <sup>2)</sup><br>Därv till klass I<br>intagna <sup>3)</sup> | Kokelaita<br>Abiturienter | Niistä hyväk-<br>syttin<br>Därv god-<br>kändes |
|   |                          |                      |                      |  |                       |               |                   |               | Poikia<br>Gossar                               | Tyttöjä<br>Flickor | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muut kielet<br>Andra språk |   |   |                           |  |
| <i>Ruotsalaiset • Svenska</i> .....   |                          |                      |                      | 137  | 134                   | 171           | 305               | 1 791         | 2 246  | 195                | 3 815                   | 27                | 4 037                      | 495   | 336   | 307                       |  |
| Laurellska skolan .....   | 1                        | I—VIII               | 8                    | 8  | 4                     | 17            | 21                | —             | 148  | 13                 | 131                     | 4                 | 148                        | 11  | 19  | 16                        |  |
| Läroverket för gossar och flickor .....   | 3                        | I—IX                 | 9                    | 9  | 11                    | 10            | 21                | 98            | 198  | 17                 | 278                     | 1                 | 296                        | 24  | 31  | 30                        |  |
| Svenska aftonläroverket .....   | 3                        | III—VIII             | 6                    | 8  | 18                    | 7             | 25                | 131           | 149  | 14                 | 265                     | 1                 | 280                        | 43  | 32  | 24                        |  |
| Nya svenska flickskolan <sup>4)</sup> .....   | 4                        | IV—IX                | 6                    | 6  | 6                     | 4             | 15                | 19            | 107  | —                  | —                       | —                 | 107                        | —   | 12  | 12                        |  |
| Botby svenska samskola .....  | 45                       | I—VIII               | 3                    | 3  | 3                     | —             | —                 | 42            | 48   | 12                 | 185                     | —                 | 90                         | 33  | —   | —                         |  |
| Laguska skolan .....  | 13                       | I—IX                 | 9                    | 10   | 11                    | 17            | 28                | —             | 313  | 17                 | 291                     | 5                 | 313                        | 27  | 27  | 24                        |  |
| Nya svenska samskolan .....   | 14                       | I—IX                 | 9                    | 17   | 14                    | 23            | 37                | 199           | 277  | 37                 | 435                     | 4                 | 476                        | 66  | 56  | 55                        |  |
| Tölö » samskola .....   | 14                       | I—IX                 | 9                    | 9  | 7                     | 16            | 23                | 103           | 108  | 9                  | 199                     | 3                 | 211                        | 24  | 19  | 19                        |  |
| Äggelby » .....   | 28                       | I—VIII               | 8                    | 12   | 10                    | 12            | 22                | 185           | 192  | 24                 | 353                     | —                 | 377                        | 42  | 29  | 26                        |  |
| Nya svenska läroverket .....  | 29                       | I—IX                 | 9                    | 10   | 15                    | 7             | 22                | 318           | —  | 9                  | 308                     | 1                 | 318                        | 36  | 21  | 19                        |  |
| Munksnäs svenska samskola .....   | 30                       | I—VIII               | 8                    | 16   | 14                    | 15            | 29                | 270           | 290  | 16                 | 544                     | —                 | 560                        | 74  | 40  | 40                        |  |
| Drumsö » .....  | 31                       | I—VIII               | 8                    | 15   | 13                    | 17            | 30                | 269           | 227  | 22                 | 467                     | 7                 | 496                        | 75  | 20  | 17                        |  |
| Brändö » .....  | 42                       | I—VIII               | 8                    | 14   | 13                    | 15            | 28                | 176           | 189  | 5                  | 359                     | 1                 | 365                        | 40  | 30  | 25                        |  |
| <i>Helsingin saksalainen koulu</i> .....  | 4                        | I—VIII               | 8                    | 11   | 16                    | 14            | 30                | 122           | 135  | 151                | 54                      | 52                | 257                        | 63  | 15  | 10                        |  |
| <i>Helsingin englantilainen yhteiskoulu</i> .....   | 15                       | I—V                  | 5                    | 5  | 2                     | 11            | 13                | 74            | 105  | 131                | 12                      | 36                | 179                        | 36  | —   | —                         |  |
| <i>Rudolf Steiner-koulu</i> .....   | 18                       | I—IX                 | 7                    | 14   | 16                    | 36            | 52                | 179           | 215  | 248                | 144                     | 2                 | 394                        | 61  | —   | —                         |  |
| <i>Helsingin suomalais-venäläisen koulun<br/>venäjänkielinen yhtenäiskoulu<sup>5)</sup></i> ..... | 33                       | I—VIII               | 8                    | 9  | 12                    | 18            | 30                | 79            | 121  | 152                | —                       | 48                | 200                        | 17  | 14  | 8                         |  |
| <b>Summa</b> .....  |                          |                      |                      | <b>1 170</b>                                     | <b>886</b>            | <b>1 454</b>  | <b>2 340</b>      | <b>17 629</b> | <b>20 428</b>                                  | <b>31 634</b>      | <b>6 169</b>            | <b>254</b>        | <b>38 057</b>              | <b>5 504</b>  | <b>3 030</b>  | <b>2 618</b>              |  |
| 1964/65 .....   |                          |                      |                      | 1 156  | 891                   | 1 405         | 2 296             | 17 490        | 20 545   | 31 312             | 6 523                   | 200               | 38 035                     | 5 299   | 3 036   | 2 675                     |  |
| 1963/64 .....   |                          |                      |                      | 1 128  | 863                   | 1 330         | 2 193             | 17 441        | 20 127   | 30 573             | 6 811                   | 184               | 37 568                     | 5 050   | 2 673   | 2 352                     |  |
| 1962/63 .....   |                          |                      |                      | 1 098  | 854                   | 1 275         | 2 129             | 17 303        | 19 848   | 29 904             | 7 031                   | 216               | 37 151                     | 5 157   | 2 239   | 2 030                     |  |
| 1961/62 .....   |                          |                      |                      | 1 082  | 862                   | 1 232         | 2 094             | 17 016        | 19 592   | 29 291             | 7 110                   | 207               | 36 608                     | 5 097   | 2 101   | 1 835                     |  |
| 1960/61 .....   |                          |                      |                      | 1 053  | 812                   | 1 193         | 2 005             | 16 497        | 19 065   | 28 240             | 7 119                   | 203               | 35 562                     | 4 852   | 1 890   | 1 676                     |  |
| 1959/60 .....   |                          |                      |                      | 988  | 786                   | 1 097         | 1 883             | 15 715        | 18 287   | 26 749             | 7 033                   | 220               | 34 002                     | 4 896   | 1 716   | 1 447                     |  |
| 1958/59 .....   |                          |                      |                      | 913  | 701                   | 1 027         | 1 728             | 14 766        | 17 076   | 24 881             | 6 742                   | 219               | 31 842                     | 5 154   | 1 473   | 1 225                     |  |
| 1957/58 .....   |                          |                      |                      | 858  | 663                   | 968           | 1 631             | 13 605        | 15 777   | 22 878             | 6 305                   | 199               | 29 382                     | 5 216   | 1 373   | 1 158                     |  |
| 1956/57 .....   |                          |                      |                      | 798  | 634                   | 910           | 1 544             | 12 297        | 14 261   | 20 392             | 5 980                   | 186               | 26 558                     | 5 100   | 1 247   | 1 088                     |  |
| 1955/56 .....   |                          |                      |                      | 723  | 561                   | 837           | 1 398             | 10 969        | 12 870   | 18 126             | 5 518                   | 195               | 23 839                     | 4 578   | 1 140   | 1 002                     |  |

<sup>1)</sup> Helmikuun 1 pnä. <sup>2)</sup> Aloittivat syksyllä 1965. <sup>3)</sup> Muuttuu Botby svenska samskolaksi. <sup>4)</sup> Ks. alav. 6 ed. s.  
<sup>5)</sup> Den 1 februari. <sup>6)</sup> Började på hösten 1965. <sup>7)</sup> Ombildas till Botby svenska samskola. <sup>8)</sup> Se not 6 på föreg. s.

B. Oppilaat vanhempien ammatin mukaan lukuvuonna 1965/66 • Elever efter föräldrarnas yrke läsåret 1965/66

| Ammatti<br>Yrke   | Suomalaiset koulut<br>Finska skolor  |                         |                                      |                         | Ruotsalaiset koulut<br>Svenska skolor |                         |                                      |                         | Summa                      |                              |                            |                              |                            |                              | Muut koulut<br>Övriga skolor         |                         | Kaikki oppikoulut<br>Samtliga läroverk |                         |
|---|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|-------------------------|
|   | Valtion<br>Statens                   |                         | Yksityiset<br>Privata                |                         | Valtion<br>Statens                    |                         | Yksityiset<br>Privata                |                         | Keskikoulu<br>Mellanskolan |                              | Lukio<br>Gymnasiet         |                              | Summa                      |                              | Keski-<br>koulu<br>Mellan-<br>skolan | Lukio<br>Gym-<br>nasiet | Keski-<br>koulu<br>Mellan-<br>skolan   | Lukio<br>Gym-<br>nasiet |
|   | Keski-<br>koulu<br>Mellan-<br>skolan | Lukio<br>Gym-<br>nasiet | Keski-<br>koulu<br>Mellan-<br>skolan | Lukio<br>Gym-<br>nasiet | Keski-<br>koulu<br>Mellan-<br>skolan  | Lukio<br>Gym-<br>nasiet | Keski-<br>koulu<br>Mellan-<br>skolan | Lukio<br>Gym-<br>nasiet | Suoma-<br>laiset<br>Finska | Ruotsa-<br>laiset<br>Svenska | Suoma-<br>laiset<br>Finska | Ruotsa-<br>laiset<br>Svenska | Suoma-<br>laiset<br>Finska | Ruotsa-<br>laiset<br>Svenska |                                      |                         |  |                         |
|   |                                      |                         |                                      |                         |                                       |                         |                                      |                         |                            |                              |                            |                              |                            |                              |                                      |                         |  |                         |
| Virkamiehiä, toimistohenkilöitä • Tjänstemän och byråpersonal ..... | 842                                  | 556                     | 2 578                                | 1 329                   | 75                                    | 85                      | 277                                  | 166                     | 3 420                      | 352                          | 1 885                      | 251                          | 5 305                      | 603                          | 131                                  | 33                      | 3 903                                  | 2 169                   |
| Yrittäjiä, toimihenkilöitä<br>Företagare, funktionärer              | 2 154                                | 990                     | 7 943                                | 3 527                   | 872                                   | 364                     | 1 885                                | 856                     | 10 097                     | 2 757                        | 4 517                      | 1 220                        | 14 614                     | 3 977                        | 537                                  | 77                      | 13 391                                 | 5 814                   |
| Vapaiden ammattien<br>harjoittajia • Utövare<br>av fria yrken ..... | 238                                  | 133                     | 922                                  | 485                     | 48                                    | 29                      | 227                                  | 135                     | 1 160                      | 275                          | 618                        | 164                          | 1 778                      | 439                          | 77                                   | 15                      | 1 512                                  | 797                     |
| Työntekijöitä • Arbetare ..   | 1 982                                | 724                     | 4 677                                | 1 232                   | 445                                   | 117                     | 335                                  | 85                      | 6 659                      | 780                          | 1 956                      | 202                          | 8 615                      | 982                          | 104                                  | 35                      | 7 543                                  | 2 193                   |
| Muita • Övriga .....  | 69                                   | 41                      | 281                                  | 215                     | 22                                    | 15                      | 50                                   | 21                      | 350                        | 72                           | 256                        | 36                           | 606                        | 108                          | 17                                   | 4                       | 439                                    | 296                     |
| <b>Summa</b>  | <b>5 285</b>                         | <b>2 444</b>            | <b>16 401</b>                        | <b>6 788</b>            | <b>1 462</b>                          | <b>610</b>              | <b>2 774</b>                         | <b>1 263</b>            | <b>21 686</b>              | <b>4 236</b>                 | <b>9 232</b>               | <b>1 873</b>                 | <b>30 918</b>              | <b>6 109</b>                 | <b>866</b>                           | <b>164</b>              | <b>26 788</b>                          | <b>11 269</b>           |

C. Oppilaat iän mukaan luokitain lukuvuonna 1965/66 • Elever efter ålder klassvis läsåret 1965/66

| Ikä<br>Ålder | Keskikoulu, luokat • Mellanskolan, klasser |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 | Lukio, luokat • Gymnasiet, klasser |                 |              |                 |              |                 | Kaikkiaan<br>Samtliga |              |               |                 |
|--------------|--|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|-----------------------|--------------|---------------|-----------------|
|              | I  |                 | II           |                 | III          |                 | IV           |                 | V            |                 | VI                                 |                 | VI—          |                 | VII—         |                 | VIII—                 |              | Summa         | Pojat<br>Gossar |
|              | Summa                                      | Pojat<br>Gossar | Summa        | Pojat<br>Gossar | Summa        | Pojat<br>Gossar | Summa        | Pojat<br>Gossar | Summa        | Pojat<br>Gossar | Summa                              | Pojat<br>Gossar | Summa        | Pojat<br>Gossar | Summa        | Pojat<br>Gossar |                       |              |               |                 |
| 8            | 5  | 2               | —            | —               | —            | —               | —            | —               | —            | —               | —                                  | —               | —            | —               | —            | —               | —                     | 5            | 2             |                 |
| 9            | 112  | 54              | —            | —               | —            | —               | —            | —               | —            | —               | —                                  | —               | —            | —               | —            | —               | —                     | 112          | 54            |                 |
| 10           | 344  | 154             | 16           | 9               | —            | —               | —            | —               | —            | —               | —                                  | —               | —            | —               | —            | —               | —                     | 360          | 163           |                 |
| 11           | 2 978                                      | 1 423           | 384          | 174             | 15           | 4               | —            | —               | —            | —               | —                                  | —               | —            | —               | —            | —               | —                     | 3 377        | 1 601         |                 |
| 12           | 1 204                                      | 569             | 2 914        | 1 373           | 300          | 134             | 14           | 4               | —            | —               | —                                  | —               | —            | —               | —            | —               | —                     | 4 432        | 2 080         |                 |
| 13           | 247  | 133             | 1 265        | 573             | 2 671        | 1 225           | 261          | 100             | 19           | 9               | —                                  | —               | —            | —               | —            | —               | —                     | 4 463        | 2 040         |                 |
| 14           | 26   | 12              | 368          | 231             | 1 258        | 602             | 2 310        | 1 052           | 269          | 110             | 21                                 | 10              | —            | —               | —            | —               | —                     | 4 252        | 2 017         |                 |
| 15           | 3  | 2               | 62           | 36              | 506          | 286             | 1 394        | 673             | 2 093        | 925             | 191                                | 60              | 99           | 51              | 2            | 1               | 1                     | 4 351        | 2 035         |                 |
| 16           | —  | —               | 6            | 5               | 209          | 94              | 634          | 326             | 1 548        | 742             | 312                                | 52              | 1 587        | 771             | 133          | 61              | 2                     | 4 431        | 2 051         |                 |
| 17           | —  | —               | 1            | —               | 121          | 41              | 242          | 127             | 875          | 447             | 152                                | 21              | 1 250        | 560             | 1 427        | 660             | 82                    | 4 150        | 1 902         |                 |
| 18           | —  | —               | —            | —               | 114          | 33              | 103          | 38              | 289          | 154             | 54                                 | 8               | 650          | 337             | 1 323        | 594             | 1 131                 | 3 664        | 1 657         |                 |
| 19           | —  | —               | —            | —               | 62           | 17              | 57           | 20              | 130          | 58              | 8                                  | 1               | 200          | 106             | 738          | 387             | 1 003                 | 2 198        | 1 020         |                 |
| 20           | —  | —               | —            | —               | 56           | 5               | 62           | 21              | 62           | 6               | —                                  | —               | 86           | 41              | 255          | 124             | 491                   | 2 321        | 429           |                 |
| 21           | —  | —               | —            | —               | 28           | 15              | 23           | 7               | 54           | 18              | —                                  | —               | 43           | 23              | 81           | 32              | 174                   | 94           | 403           |                 |
| 22           | —  | —               | —            | —               | 34           | 17              | 18           | 6               | 31           | 7               | —                                  | —               | 33           | 16              | 39           | 17              | 39                    | 19           | 194           |                 |
| 23           | —  | —               | —            | —               | 31           | 15              | 22           | 7               | 33           | 15              | —                                  | —               | 37           | 19              | 40           | 20              | 31                    | 16           | 194           |                 |
| 24—          | —  | —               | —            | —               | 58           | 33              | 50           | 22              | 59           | 29              | —                                  | —               | 104          | 45              | 95           | 39              | 93                    | 47           | 459           |                 |
| <b>Summa</b> | <b>4 919</b>                               | <b>2 349</b>    | <b>5 016</b> | <b>2 401</b>    | <b>5 463</b> | <b>2 521</b>    | <b>5 190</b> | <b>2 403</b>    | <b>5 462</b> | <b>2 520</b>    | <b>738</b>                         | <b>152</b>      | <b>4 089</b> | <b>1 969</b>    | <b>4 133</b> | <b>1 935</b>    | <b>3 047</b>          | <b>1 379</b> | <b>38 057</b> |                 |



## D. Ylioppilaskirjoitukset vuosina 1956—66 • Studentskrivningarna åren 1956—66

| Vuosi ja oppikoulu<br>År och läroverk | Kokelaita • Abiturienter |                    | Hyväksytytjät • Godkända |                    |              |                    |              |            | Yksityisoppilaat<br>Privatelever |                    |                           |                    |  |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|------------|----------------------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|--|
|                                       | Keväällä<br>Våren        | Syksyllä<br>Hösten | Keväällä<br>Våren        | Syksyllä<br>Hösten | Summa        | Arvosana • Vitsord |              |            | Kokelaita<br>Abiturienter        |                    | Hyväksytytjät<br>Godkända |                    |  |
|                                       |                          |                    |                          |                    |              | l                  | cl           | a          | Keväällä<br>Våren                | Syksyllä<br>Hösten | Keväällä<br>Våren         | Syksyllä<br>Hösten |  |
| 1966                                  |                          |                    |                          |                    |              |                    |              |            |                                  |                    |                           |                    |  |
| <i>Valtion • Statens</i> .....        | 867                      | 69                 | 788                      | 60                 | 848          | 273                | 433          | 142        | 5                                | —                  | 5                         | —                  |  |
| Suomalaiset • Finska .....            | 715                      | 57                 | 648                      | 50                 | 698          | 225                | 349          | 124        | 5                                | —                  | 5                         | —                  |  |
| Ruotsalaiset • Svenska .....          | 152                      | 12                 | 140                      | 10                 | 150          | 48                 | 84           | 18         | —                                | —                  | —                         | —                  |  |
| <i>Yksityiset • Privata</i> .....     | 2 163                    | 317                | 1 830                    | 263                | 2 093        | 398                | 1 094        | 601        | 37                               | 7                  | 30                        | 6                  |  |
| Suomalaiset • Finska .....            | 1 798                    | 278                | 1 505                    | 231                | 1 736        | 308                | 892          | 536        | 33                               | 7                  | 26                        | 6                  |  |
| Ruotsalaiset • Svenska .....          | 336                      | 28                 | 307                      | 24                 | 331          | 86                 | 189          | 56         | 4                                | —                  | 4                         | —                  |  |
| Saksalainen • Tyska .....             | 15                       | 5                  | 10                       | 2                  | 12           | 2                  | 6            | 4          | —                                | —                  | —                         | —                  |  |
| Venäläinen • Ryska .....              | 14                       | 6                  | 8                        | 6                  | 14           | 2                  | 7            | 5          | —                                | —                  | —                         | —                  |  |
| <b>Summa</b>                          | <b>3 030</b>             | <b>386</b>         | <b>2 618</b>             | <b>323</b>         | <b>2 941</b> | <b>671</b>         | <b>1 527</b> | <b>743</b> | <b>42</b>                        | <b>7</b>           | <b>35</b>                 | <b>6</b>           |  |
| 1965 .....                            | 3 036                    | 341                | 2 675                    | 277                | 2 952        | 770                | 1 488        | 694        | 46                               | 17                 | 29                        | 10                 |  |
| 1964 .....                            | 2 673                    | 303                | 2 352                    | 243                | 2 595        | 649                | 1 331        | 615        | 39                               | 23                 | 17                        | 19                 |  |
| 1963 .....                            | 2 239                    | 203                | 2 030                    | 165                | 2 195        | 540                | 1 123        | 532        | 46                               | 11                 | ..                        | 6                  |  |
| 1962 .....                            | 2 101                    | 262                | 1 835                    | 207                | 2 042        | 460                | 1 026        | 556        | 56                               | 23                 | 33                        | 14                 |  |
| 1961 .....                            | 1 890                    | 210                | 1 676                    | 170                | 1 846        | 401                | 931          | 514        | 37                               | 13                 | 24                        | 8                  |  |
| 1960 .....                            | 1 716                    | 261                | 1 447                    | 217                | 1 664        | 270                | 879          | 515        | 51                               | 18                 | 30                        | 13                 |  |
| 1959 .....                            | 1 473                    | 238                | 1 225                    | 185                | 1 410        | 248                | 693          | 469        | 45                               | 12                 | 29                        | 12                 |  |
| 1958 .....                            | 1 373                    | 207                | 1 158                    | 170                | 1 328        | 228                | 652          | 448        | 47                               | 11                 | 37                        | 7                  |  |
| 1957 .....                            | 1 247                    | 162                | 1 088                    | 128                | 1 216        | 217                | 623          | 376        | 26                               | 8                  | 16                        | 8                  |  |
| 1956 .....                            | 1 140                    | 138                | 1 002                    | 112                | 1 114        | 203                | 576          | 335        | 27                               | 11                 | 18                        | 7                  |  |

### 93. Kaupunginkirjasto vuosina 1961—65 Stadsbiblioteket åren 1961—65

A. Kirjavarasto v. 1965 • Bokbeståndet år 1965

| Kirjallisuusryhmä<br>Litteraturfack |               | Nidosten luku kielen mukaan • Antal band efter språk |                              |                     |               |                          |                              |                     |                |                                      |                |                              |               |                              |                |              |   |
|-------------------------------------|---------------|--|------------------------------|---------------------|---------------|--------------------------|------------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|------------------------------|---------------|------------------------------|----------------|--------------|---|
|                                     |               | Uusia • Tillkomna                                    |                              |                     |               | Poistettuja • Avskrivna  |                              |                     |                | Vuoden päättyessä • Vid årets utgång |                |                              |               |                              |                |              |   |
|                                     |               | Suomenkielisiä<br>Finska                             | Skandin.<br>Skandinav. språk | Muun<br>Andra språk | Summa         | Suomenkielisiä<br>Finska | Skandin.<br>Skandinav. språk | Muun<br>Andra språk | Summa          | Suomenkielisiä<br>Finska             |                | Skandin.<br>Skandinav. språk |               | Muun kielisiä<br>Andra språk |                | Summa        | % |
| Luku<br>Antal                       | %             |  |                              |                     |               |                          |                              |                     |                | Luku<br>Antal                        | %              | Luku<br>Antal                | %             |                              |                |              |   |
| 000.....                            | 1 311         | 104  | 72                           | 1 487               | 358           | 34                       | 11                           | 403                 | 17 622         | 66.7                                 | 6 587          | 24.9                         | 2 203         | 8.4                          | 26 412         | 3.0          |   |
| 100.....                            | 917           | 250  | 63                           | 1 230               | 610           | 68                       | 11                           | 689                 | 23 444         | 63.4                                 | 8 717          | 23.6                         | 4 806         | 13.0                         | 36 967         | 4.2          |   |
| 200.....                            | 584           | 99   | 47                           | 730                 | 298           | 42                       | 3                            | 343                 | 19 143         | 71.3                                 | 6 559          | 24.4                         | 1 163         | 4.3                          | 26 865         | 3.1          |   |
| 300.....                            | 1 599         | 408  | 102                          | 2 109               | 803           | 132                      | 7                            | 942                 | 30 235         | 73.1                                 | 9 037          | 21.9                         | 2 074         | 5.0                          | 41 346         | 4.7          |   |
| 400.....                            | 1 834         | 547  | 162                          | 2 543               | 1 001         | 372                      | 35                           | 1 408               | 32 161         | 60.0                                 | 16 217         | 30.2                         | 5 263         | 9.8                          | 53 641         | 6.1          |   |
| 500.....                            | 1 681         | 380  | 58                           | 2 119               | 957           | 294                      | 19                           | 1 270               | 25 652         | 68.0                                 | 8 694          | 23.0                         | 3 396         | 9.0                          | 37 742         | 4.3          |   |
| 600.....                            | 2 550         | 659  | 110                          | 3 319               | 1 178         | 289                      | 12                           | 1 479               | 41 677         | 72.0                                 | 13 938         | 24.1                         | 2 242         | 3.9                          | 57 857         | 6.6          |   |
| 700.....                            | 2 831         | 544  | 397                          | 3 772               | 823           | 146                      | 17                           | 986                 | 36 473         | 64.8                                 | 12 285         | 21.8                         | 7 569         | 13.4                         | 56 327         | 6.5          |   |
| 800.....                            | 2 086         | 415  | 278                          | 2 779               | 1 092         | 153                      | 20                           | 1 265               | 36 572         | 65.8                                 | 11 230         | 20.2                         | 7 776         | 14.0                         | 55 578         | 6.4          |   |
| 900.....                            | 3 156         | 593  | 290                          | 4 039               | 2 333         | 1 093                    | 98                           | 3 524               | 44 993         | 60.0                                 | 23 354         | 31.1                         | 6 649         | 8.9                          | 74 996         | 8.6          |   |
| 1—9.....                            | 31 726        | 7 555  | 1 418                        | 40 699              | 21 075        | 5 958                    | 430                          | 27 463              | 283 840        | 69.9                                 | 86 876         | 21.4                         | 35 082        | 8.7                          | 405 798        | 46.5         |   |
| <b>Summa</b>                        | <b>50 275</b> | <b>11 554</b>  | <b>2 997</b>                 | <b>64 826</b>       | <b>30 528</b> | <b>8 581</b>             | <b>663</b>                   | <b>39 772</b>       | <b>591 812</b> | <b>67.7</b>                          | <b>203 494</b> | <b>23.3</b>                  | <b>78 223</b> | <b>9.0</b>                   | <b>873 529</b> | <b>100.0</b> |   |

*Muist.* Kirjallisuusryhmät: 000 ensyklopedia; 100 filosofia, kasvatustiede; 200 uskonnot, mytologia; 300 yhteiskuntatieto; 400 maantiede, matkat, kansatiede; 500 matematiikka, luonnontieteet; 600 lääketiede, tekniikka, talous; 700 taide, liikunta-kasvatus; 800 kirjallisuuden historia, kielitiede; 900 historia, elämäkerrat, sukututkimus; 1—9 kaunokirjallisuus.

*Anm.* Litteraturfack: 000 encyklopedier; 100 filosofi, pedagogik; 200 religion, mytologi; 300 samhällskunskap; 400 geografi, reseskildringar, etnografi; 500 matematik, naturvetenskaper; 600 medicin, teknologi, ekonomi; 700 konst, fysisk fostran; 800 litteraturhistoria, språkvetenskap; 900 historia, levnadsbeskrivningar, släktforskning; 1—9 skönlitteratur.

### B. Nidosten lukumäärä lainauspisteen mukaan vuosien 1964—65 päättyessä Antal band efter utlåningsställe vid utgången av åren 1964—65

| Lainauspiste<br>Utlåningsställe |                | Vuosi • År |         |      | Lainauspiste<br>Utlåningsställe |                  | Vuosi • År     |                |              |
|---------------------------------|----------------|------------|---------|------|---------------------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|
|                                 |                | 1964       | 1965    | %    |                                 |                  | 1964           | 1965           | %            |
| Pääkirjasto                     | Huvudbibl. ..  | 272 771    | 274 042 | 31.4 | Pakilan                         | Baggböle ...     | 9 356          | 9 054          | 1.0          |
| Sivukirjasto                    | Filialen i     |            |         |      | Pasilan                         | Böle .....       | 8 944          | 7 648          | 0.9          |
| Kallion                         | Berghäll ....  | 115 070    | 115 108 | 13.2 | Pitäjänmäen                     | Sockenbacka ...  | 10 051         | 9 859          | 1.1          |
| Töölön                          | Tölö .....     | 47 357     | 48 851  | 5.6  | Porolahden                      | Poroviken ...    | 11 571         | 12 232         | 1.4          |
| Vallilan                        | Vallgård ....  | 34 145     | 35 220  | 4.0  | Puistolan                       | Parkstad ...     | 8 520          | 9 295          | 1.1          |
| Käpylän                         | Kottby .....   | 38 056     | 39 684  | 4.5  | Pukinmäen                       | Bocksbacka ...   | 5 827          | 5 511          | 0.6          |
| Eteläinen                       | Södra staden.. | 27 817     | 29 331  | 3.4  | Suomenlinnan                    | Sveaborg.....    | 4 804          | 4 247          | 0.5          |
| Haagan                          | Haga .....     | 19 660     | 20 986  | 2.4  | Tapanilan                       | Mosabacka....    | 7 275          | 7 853          | 0.9          |
| Herttoniemen                    | Hertonäs ....  | 22 525     | 23 752  | 2.7  | Toukolan                        | Majstad .....    | 11 163         | 11 486         | 1.3          |
| Kaarelan                        | Kärböle ....   | 11 366     | 12 009  | 1.4  | Vallisaaren                     | Skanslandet ..   | 2 010          | 1 365          | 0.2          |
| Kulosaaren                      | Brändö .....   | 10 373     | 10 334  | 1.2  | Vartiokylän                     | Botby .....      | 10 618         | 11 234         | 1.3          |
| Lauttasaaren                    | Drumsö ....    | 36 459     | 36 817  | 4.2  | Laitos-                         | Anstalts- ...    | 44 489         | 44 058         | 5.0          |
| Malmi                           | Malm .....     | 15 313     | 15 089  | 1.7  | Poliisilaitoksen                | Polisinrätn. ... | 257            | 95             | 0.0          |
| Maunulan                        | Månsas ....    | 13 312     | 13 983  | 1.6  | Siirtokirjakok.                 | Cirkul.bokbest.  | 10 356         | 25 222         | 2.9          |
| Munkkiniemen                    | Munksnäs....   | 28 852     | 28 643  | 3.3  |                                 | <b>Summa</b>     | <b>848 475</b> | <b>873 529</b> | <b>100.0</b> |
| Oulunkylän                      | Äggelby ....   | 10 158     | 10 521  | 1.2  |                                 |                  |                |                |              |

## C. Lainaajat v. 1961—65 • Läntagare åren 1961—65

| Lainauspiste<br>Utlåningsställe |                    | 1965              |   |        |                             |                     | 1964   | 1963    | 1962   | 1961    |
|---------------------------------|--------------------|-------------------|---|--------|-----------------------------|---------------------|--------|---------|--------|---------|
|                                 |                    | Aikuiset<br>Vuxna | Lapset<br>alle 14 v.<br>Barn un-<br>der 14 år | Summa  | Aikui-<br>set<br>Vuxna<br>% | Lapset<br>Barn<br>% |        |         |        |         |
| Pääkirjasto                     | Huvudbibl. . .     | 26 390            | 1 163   | 27 553 | 95.8                        | 4.2                 | 27 761 | 27 937  | 28 002 | 28 746  |
| Sivukirjasto                    | Filialen i         |                   |   |        |                             |                     |        |         |        |         |
| Kallion                         | Berghäll . . . .   | 11 841            | 2 024   | 13 865 | 85.4                        | 14.6                | 10 325 | 13 073  | 12 893 | 13 058  |
| Töölön                          | Tölö . . . . .     | 4 525             | 887   | 5 412  | 83.6                        | 16.4                | 5 988  | 5 922   | 5 944  | 6 268   |
| Vallilan                        | Vallgård . . . .   | 3 965             | 790   | 4 755  | 83.4                        | 16.6                | 4 303  | 4 135   | 4 029  | 4 060   |
| Käpylän                         | Kottby . . . . .   | 3 176             | 795   | 3 971  | 80.0                        | 20.0                | 3 768  | 3 720   | 3 629  | 3 854   |
| Eteläinen                       | Södra staden       | 2 692             | 595   | 3 287  | 81.9                        | 18.1                | 3 282  | 3 231   | 2 961  | 2 514   |
| Haagan                          | Haga . . . . .     | 3 226             | 1 203   | 4 429  | 72.8                        | 27.2                | 3 200  | 3 266   | 2 959  | 2 945   |
| Herttoniemen                    | Hertonäs . . . .   | 2 625             | 1 417   | 4 042  | 64.9                        | 35.1                | 4 164  | 3 648   | 3 371  | 3 737   |
| Kaarelan                        | Kärböle . . . . .  | 1 382             | 465   | 1 847  | 74.8                        | 25.2                | 2 232  | 2 171   | 2 019  | 2 067   |
| Kulosaaren                      | Brändö . . . . .   | 640               | 374   | 1 014  | 63.1                        | 36.9                | 1 032  | 965     | 931    | 860     |
| Lauttasaaren                    | Drumsö . . . . .   | 3 665             | 1 120   | 4 785  | 76.6                        | 23.4                | 4 850  | 4 431   | 4 004  | 4 158   |
| Malmi                           | Malm . . . . .     | 1 027             | 321   | 1 348  | 76.2                        | 23.8                | 1 423  | 1 816   | 1 728  | 1 538   |
| Maunulan                        | Månsas . . . . .   | 1 486             | 978   | 2 464  | 60.3                        | 39.7                | 2 743  | 2 068   | 2 229  | 1 732   |
| Munkkiniemen                    | Munksnäs . . . .   | 3 382             | 826   | 4 208  | 80.4                        | 19.6                | 4 447  | 4 319   | 4 001  | 4 218   |
| Oulunkylän                      | Äggelby . . . . .  | 695               | 283   | 978    | 71.1                        | 28.9                | 870    | 535     | 742    | 947     |
| Pakilan                         | Baggböle . . . . . | 807               | 407   | 1 214  | 66.5                        | 33.5                | 1 362  | 1 549   | 1 492  | 1 592   |
| Pasilan                         | Böle . . . . .     | 173               | 75  | 248    | 69.8                        | 30.2                | 252    | 293     | 218    | 369     |
| Pitäjänmäen                     | Sockenbacka        | 1 121             | 403   | 1 524  | 73.6                        | 26.4                | 1 361  | 1 216   | 1 069  | 1 051   |
| Porolahden                      | Poroviken . . . .  | 1 519             | 1 192   | 2 711  | 56.0                        | 44.0                | 2 116  | 2 105   | 2 449  | 2 574   |
| Puistololan                     | Parkstad . . . . . | 803               | 517   | 1 320  | 60.8                        | 39.2                | 1 271  | 1 259   | 1 209  | 1 324   |
| Pukinmäen                       | Bocksbacka         | 291               | 102   | 393    | 74.0                        | 26.0                | 411    | 382     | 409    | 446     |
| Suomenlinnan                    | Sveaborg . . . . . | 281               | 125   | 406    | 69.2                        | 30.8                | 419    | 457     | 489    | 554     |
| Tapanilan                       | Mosabacka . . . .  | 595               | 362   | 957    | 62.2                        | 37.8                | 915    | 813     | 775    | 1 026   |
| Toukolan                        | Majstad . . . . .  | 596               | 213   | 809    | 73.7                        | 26.3                | 610    | 555     | 605    | 783     |
| Vallisaaren                     | Skanslandet        | 20                | 17  | 37     | 54.1                        | 45.9                | 88     | 78      | 74     | 127     |
| Vartiokylän                     | Botby . . . . .    | 1 808             | 965   | 2 773  | 65.2                        | 34.8                | 2 164  | 1 702   | 1 456  | 1 269   |
| Laitos-                         | Anstalts-          | ..                | ..  | ..     | ..                          | ..                  | ..     | 10 300  | 8 405  | 8 700   |
| Polisiilaitoksen                | Polisiinrättn.     | 55                | —   | 55     | 100.0                       | —                   | 39     | 52      | 34     | 97      |
| Summa <sup>1)</sup>             |                    | 78 786            | 17 619  | 96 405 | 81.7                        | 18.3                | 91 396 | 101 998 | 98 126 | 100 614 |

<sup>1)</sup> Vsta 1964 lähtien laituskirjaston lainaajia lukuun ottamatta <sup>2)</sup> Fr.o.m. år 1964 utom läntagare vid anstaltsfilialen.

D. Lainatut nidokset kirjallisuusryhmän mukaan v. 1961—65  
Utlånade band efter litteraturfack åren 1961—65

| Vuosi<br>År  | Kirjallisuusryhmä <sup>1)</sup> • Litteraturfack <sup>1)</sup> |        |        |        |         |        |         |        |         |         |           |           |
|--------------|--|--------|--------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|---------|-----------|-----------|
|              | 000  | 100    | 200    | 300    | 400     | 500    | 600     | 700    | 800     | 900     | 1—9       | Summa     |
| 1965         | 20 823   | 54 220 | 30 225 | 59 786 | 93 745  | 93 760 | 114 034 | 96 903 | 134 208 | 135 838 | 1 724 320 | 2 557 862 |
| %            | 0.8  | 2.1    | 1.2    | 2.3    | 3.7     | 3.7    | 4.5     | 3.8    | 5.2     | 5.3     | 67.4      | 100.0     |
| 1964 . . . . | 18 938   | 53 453 | 31 369 | 49 321 | 101 360 | 89 673 | 117 755 | 90 401 | 126 700 | 131 980 | 1 701 248 | 2 512 198 |
| 1963 . . . . | 19 478   | 51 929 | 30 044 | 41 866 | 107 463 | 79 975 | 107 165 | 86 709 | 108 844 | 127 095 | 1 620 092 | 2 380 660 |
| 1962 . . . . | 18 976   | 49 934 | 25 800 | 37 321 | 100 276 | 77 688 | 99 259  | 84 019 | 100 896 | 116 105 | 1 575 687 | 2 285 961 |
| 1961 . . . . | 19 627   | 47 114 | 23 892 | 33 498 | 95 047  | 77 720 | 99 686  | 85 794 | 102 355 | 115 404 | 1 668 046 | 2 368 183 |

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 159 • Se anm. på s. 159.

*Muist. taul. D ja E.* Täydellinen laskenta varten suoritetaan joka kuukauden 2. ja 17. päivänä. Muina päivinä lasketaan vain loppuluvut.

*Anm. till tab. D och E.* För erhållandet av statistiska uppgifter verkställes den 2:a och 17:e varje månad en fullständig räkning. Övriga dagar räknas endast slutsummorna.

## E. Lainatut nidokset kielen ja lainauspisteen mukaan v. 1961-65 • Utlånade band efter språk och utlåningsställe åren 1961-65

| Vuosi ja lainauspiste<br>År och utlåningsställe |                                | Tietokirjallisuus • Studielitteratur |  |                                       |         | Kaunokirjallisuus • Skönlitteratur |  |                                       |           | Kaikki kirjallisuusryhmät<br>Samtliga litteraturfack |  |                                       |                         |
|---|--------------------------------|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---------|------------------------------------|--|---------------------------------------|-----------|--|--|---------------------------------------|-------------------------|
|   |                                | Suomenkielisiä<br>På finska          | Skandina-<br>v. kielisiä<br>På skandinav.<br>språk | Muun<br>kielisiä<br>På andra<br>språk | Summa   | Suomenkielisiä<br>På finska        | Skandina-<br>v. kielisiä<br>På skandinav.<br>språk | Muun<br>kielisiä<br>På andra<br>språk | Summa     | Suomenkielisiä<br>På finska                          | Skandina-<br>v. kielisiä<br>På skandinav.<br>språk | Muun<br>kielisiä<br>På andra<br>språk | Kaikkiaan<br>Totalsumma |
| 1965  |                                |                                      |  |                                       |         |                                    |  |                                       |           |  |  |                                       |                         |
| Pääkirjasto <sup>1)</sup>                       | Huvudbiblioteket <sup>1)</sup> | 206 458                              | 49 737   | 20 628                                | 276 823 | 259 578                            | 89 064   | 19 057                                | 367 699   | 466 036  | 138 801  | 39 685                                | 644 522                 |
| Sivukirjasto                                    | Filialen i                     |                                      |  |                                       |         |                                    |  |                                       |           |  |  |                                       |                         |
| Kallion   | Berghäll                       | 105 918                              | 4 987  | 769                                   | 111 674 | 200 635                            | 8 976  | 1 911                                 | 211 522   | 306 553  | 13 963   | 2 680                                 | 323 196                 |
| Töölön  | Tölö                           | 36 273                               | 7 911  | 1 459                                 | 45 643  | 85 933                             | 14 375   | 3 087                                 | 103 395   | 122 206  | 22 286   | 4 546                                 | 149 038                 |
| Vallilan  | Vallgård                       | 31 324                               | 1 856  | 184                                   | 33 364  | 76 321                             | 4 533  | 725                                   | 81 579    | 107 645  | 6 389  | 909                                   | 114 943                 |
| Käpylän   | Kottby                         | 29 680                               | 2 178  | 2 908                                 | 34 766  | 64 677                             | 5 306  | 822                                   | 70 805    | 94 357   | 7 484  | 3 730                                 | 105 571                 |
| Eteläinen                                       | Södra staden                   | 27 303                               | 3 612  | 416                                   | 31 331  | 65 627                             | 8 595  | 673                                   | 74 895    | 92 930   | 12 207   | 1 089                                 | 106 226                 |
| Haagan  | Haga                           | 26 838                               | 1 983  | 93                                    | 28 914  | 82 698                             | 6 072  | 1 305                                 | 90 075    | 109 536  | 8 055  | 1 398                                 | 118 989                 |
| Herttoniemen                                    | Hertonäs                       | 25 767                               | 1 562  | 379                                   | 27 708  | 72 147                             | 5 255  | 894                                   | 78 296    | 97 914   | 6 817  | 1 273                                 | 106 004                 |
| Kaarelan  | Kårböle                        | 10 544                               | 1 727  | 220                                   | 12 491  | 31 132                             | 6 639  | 648                                   | 38 419    | 41 676   | 8 366  | 868                                   | 50 910                  |
| Kulosaaren                                      | Brändö                         | 5 546                                | 2 317  | 138                                   | 8 001   | 19 712                             | 7 007  | 681                                   | 27 400    | 25 258   | 9 324  | 819                                   | 35 401                  |
| Lauttasaaren                                    | Drumsö                         | 29 064                               | 9 397  | 1 757                                 | 40 218  | 65 434                             | 15 487   | 2 218                                 | 83 139    | 94 498   | 24 884   | 3 975                                 | 123 357                 |
| Malmin  | Malm                           | 8 563                                | 109  | 19                                    | 8 691   | 22 108                             | 736  | 88                                    | 22 932    | 30 671   | 845  | 107                                   | 31 623                  |
| Maunulan  | Månsas                         | 15 327                               | 570  | 50                                    | 15 947  | 53 179                             | 3 071  | 409                                   | 56 659    | 68 506   | 3 641  | 459                                   | 72 606                  |
| Munkkiniemen                                    | Munksnäs                       | 28 098                               | 6 652  | 1 421                                 | 36 171  | 55 335                             | 13 052   | 2 520                                 | 70 907    | 83 433   | 19 704   | 3 941                                 | 107 078                 |
| Oulunkylän                                      | Äggelby                        | 6 552                                | 955  | 77                                    | 7 584   | 22 140                             | 2 951  | 232                                   | 25 323    | 28 692   | 3 906  | 309                                   | 32 907                  |
| Pakilan   | Baggböle                       | 6 362                                | 50   | 14                                    | 6 426   | 22 782                             | 346  | 111                                   | 23 239    | 29 144   | 396  | 125                                   | 29 665                  |
| Pasilan   | Böle                           | 1 838                                | 45   | 1                                     | 1 884   | 5 187                              | 112  | 12                                    | 5 311     | 7 025  | 157  | 13                                    | 7 195                   |
| Pitäjänmäen                                     | Sockenbacka                    | 11 172                               | 1 125  | 161                                   | 12 458  | 33 825                             | 4 033  | 519                                   | 38 377    | 44 997   | 5 158  | 680                                   | 50 835                  |
| Porolahden                                      | Poroviken                      | 11 594                               | 429  | 47                                    | 12 070  | 41 588                             | 1 706  | 333                                   | 43 627    | 53 182   | 2 135  | 380                                   | 55 697                  |
| Puistolan                                       | Parkstad                       | 9 045                                | 329  | 221                                   | 9 595   | 27 250                             | 499  | 473                                   | 28 222    | 36 295   | 828  | 694                                   | 37 817                  |
| Pukinmäen                                       | Bocksbacka                     | 2 602                                | 46   | 2                                     | 2 650   | 8 144                              | 394  | 40                                    | 8 578     | 10 746   | 440  | 42                                    | 11 228                  |
| Suomenlinnan                                    | Sveaborg                       | 2 398                                | 23   | 1                                     | 2 422   | 10 044                             | 124  | 25                                    | 10 193    | 12 442   | 147  | 26                                    | 12 615                  |
| Tapanilan                                       | Mosabacka                      | 4 826                                | 116  | 5                                     | 4 947   | 18 876                             | 413  | 45                                    | 19 334    | 23 702   | 529  | 50                                    | 24 281                  |
| Toukolan  | Majstad                        | 5 955                                | 301  | 62                                    | 6 318   | 14 284                             | 803  | 47                                    | 15 134    | 20 239   | 1 104  | 109                                   | 21 452                  |
| Vallisaaren                                     | Skanslandet                    | 324                                  | 8  | 8                                     | 340     | 1 293                              | 32   | 4                                     | 1 329     | 1 617  | 40   | 12                                    | 1 669                   |
| Vartiokylän                                     | Botby                          | 12 538                               | 679  | 79                                    | 13 296  | 43 977                             | 2 357  | 391                                   | 46 725    | 56 515   | 3 036  | 470                                   | 60 021                  |
| Laitos-   | Anstalts-                      | 36 788                               | 4 665  | 357                                   | 41 810  | 70 504                             | 9 582  | 1 120                                 | 81 206    | 107 292  | 14 247   | 1 477                                 | 123 016                 |
|   | Summa                          | 698 697                              | 103 369  | 31 476                                | 833 542 | 1 474 410                          | 211 520  | 38 390                                | 1 724 320 | 2 173 107  | 314 889  | 69 866                                | 2 557 862               |
| 1964  |                                | 680 668                              | 100 359  | 29 923                                | 810 950 | 1 450 377                          | 214 512  | 36 359                                | 1 701 248 | 2 131 045  | 314 871  | 66 282                                | 2 512 198               |
| 1963  |                                | 633 242                              | 98 974   | 28 352                                | 760 568 | 1 389 281                          | 199 204  | 31 607                                | 1 620 092 | 2 022 523  | 298 178  | 59 959                                | 2 380 660               |
| 1962  |                                | 583 600                              | 98 400   | 28 274                                | 710 274 | 1 351 819                          | 193 851  | 30 017                                | 1 575 687 | 1 935 419  | 292 251  | 58 291                                | 2 285 961               |
| 1961  |                                | 574 567                              | 99 964   | 25 606                                | 700 137 | 1 432 816                          | 206 426  | 28 804                                | 1 668 046 | 2 007 383  | 306 390  | 54 410                                | 2 368 183               |

<sup>1)</sup> Poliisilaitoksen lainatut nidokset ml. • Inkl. polisrättingens utlånade band.

Ks. muist. s 160 • Se anm. på s. 160.

|    |                               |                                  | Kuukausittain • Månadsvis |               |               |               |
|----|-------------------------------|----------------------------------|---------------------------|---------------|---------------|---------------|
|    |                               |                                  | I                         | II            | III           | IV            |
| 1  | Pääkirjasto                   | Huvudbiblioteket                 | 22 819                    | 23 104        | 25 262        | 23 161        |
| 2  | Opintosali I                  | Studiesalen I                    | 5 108                     | 4 793         | 5 416         | 4 824         |
| 3  | » II                          | » II                             | 4 930                     | 4 559         | 5 082         | 4 461         |
| 4  | Sanomalehtisali               | Tidningssalen                    | 12 781                    | 11 232        | 12 125        | 11 550        |
| 5  | Lasten lukusali <sup>4)</sup> | Läsesalen för barn <sup>4)</sup> | —                         | 2 520         | 2 639         | 2 326         |
| 6  | Sivukirjasto                  | Filialen i                       |                           |               |               |               |
| 7  | Kallion                       | Berghäll                         | 20 153                    | 18 182        | 21 130        | 18 826        |
| 8  | Opintosali                    | Studiesalen                      | 2 913                     | 2 953         | 3 667         | 2 997         |
| 9  | Sanomalehtisali               | Tidningssalen                    | 14 173                    | 12 623        | 13 887        | 12 553        |
| 10 | Lasten lukusali               | Läsesalen för barn               | 3 067                     | 2 606         | 3 576         | 3 276         |
| 11 | Töölön <sup>1)</sup>          | Töölö <sup>1)</sup>              | 1 875                     | 1 784         | 1 918         | 1 757         |
| 12 | Vallilan <sup>2)</sup>        | Vallgård <sup>2)</sup>           | 5 023                     | 4 791         | 5 238         | 4 239         |
| 13 | Käpylän <sup>3)</sup>         | Kottby <sup>3)</sup>             | 4 002                     | 3 854         | 4 251         | 3 443         |
| 14 | Eteläinen <sup>4)</sup>       | Södra staden <sup>4)</sup>       | 6 416                     | 5 964         | 6 666         | 6 006         |
| 15 | Lautasaaren <sup>1)</sup>     | Drumsö <sup>1)</sup>             | 1 857                     | 1 805         | 1 976         | 1 811         |
| 16 | Munkkiniemen <sup>1)</sup>    | Munksnäs <sup>1)</sup>           | 1 442                     | 1 327         | 1 679         | 1 471         |
|    | <b>Summa</b>                  |                                  | <b>63 587</b>             | <b>60 811</b> | <b>68 120</b> | <b>60 714</b> |

<sup>1)</sup> Opintosali. <sup>2)</sup> Sanomalehtisali. <sup>3)</sup> Opinto- ja sanomalehtisalit. <sup>4)</sup> Käytettiin osan vuotta opintosali II:na.

| V             | VI            | VII           | VIII          | IX            | X             | XI            | XII           | Kokovuosi      |           |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|-----------|
|               |               |               |               |               |               |               |               | Hela året      |           |
| 23 279        | 14 985        | 16 064        | 17 133        | 22 008        | 24 323        | 23 450        | 18 362        | 253 950        | 1         |
| 5 103         | 2 668         | 2 780         | 3 354         | 5 326         | 5 863         | 5 498         | 3 997         | 54 730         | 2         |
| 3 804         | 1 691         | 2 024         | 2 698         | 4 466         | 5 230         | 4 870         | 2 996         | 46 811         | 3         |
| 12 173        | 10 626        | 11 260        | 11 081        | 12 216        | 13 230        | 13 082        | 10 831        | 142 187        | 4         |
| 2 199         | —             | —             | —             | —             | —             | —             | —             | 538            | 5         |
| 19 540        | 14 935        | 16 321        | 16 695        | 20 735        | 22 951        | 21 468        | 16 434        | 227 370        | 6         |
| 2 851         | 1 423         | 1 599         | 1 611         | 3 104         | 3 705         | 3 687         | 2 382         | 32 892         | 7         |
| 13 639        | 11 707        | 13 418        | 13 527        | 14 279        | 15 393        | 13 966        | 11 423        | 160 588        | 8         |
| 3 050         | 1 805         | 1 304         | 1 557         | 3 352         | 3 853         | 3 815         | 2 629         | 33 890         | 9         |
| 1 725         | 672           | 725           | 895           | 1 677         | 1 974         | 1 984         | 1 346         | 18 332         | 10        |
| 4 137         | 4 220         | 4 642         | 4 764         | 5 607         | 5 760         | 5 710         | 5 020         | 59 151         | 11        |
| 3 471         | 2 059         | 2 517         | 2 984         | 3 992         | 4 393         | 4 252         | 3 307         | 42 525         | 12        |
| 5 816         | 5 499         | 6 087         | 5 463         | 5 706         | 5 847         | 5 852         | 5 247         | 70 569         | 13        |
| 1 819         | 1 423         | 1 645         | 1 612         | 1 812         | 1 872         | 1 793         | 1 790         | 21 215         | 14        |
| 1 465         | 1 312         | 1 645         | 1 440         | 1 774         | 1 737         | 1 435         | 1 528         | 18 255         | 15        |
| <b>61 252</b> | <b>45 105</b> | <b>49 646</b> | <b>50 986</b> | <b>63 311</b> | <b>68 857</b> | <b>65 944</b> | <b>53 034</b> | <b>711 367</b> | <b>16</b> |

<sup>1)</sup> Studiesalen. <sup>2)</sup> Tidningssalen. <sup>3)</sup> Studie- och tidningssalar. <sup>4)</sup> Användes en del av året som studiesal II.

#### 94. Tieteelliset kirjastot vuosina 1962—65 Vetenskapliga bibliotek åren 1962—65

|   | Lainattuja nidoksia • Utlånade volymer             |                                     |        |                      |                      |                      |
|---|--|-------------------------------------|--------|----------------------|----------------------|----------------------|
|   | 1965   |                                     |        | 1964                 | 1963                 | 1962                 |
|   | Ulko-lainoina <sup>1)</sup><br>Utlån <sup>2)</sup> | Luku-saleihin<br>Lån i läse-salarna | Summa  |                      |                      |                      |
| Eduskunnan kirjasto • Riksdagsbiblioteket   | 21 243   | 13 414                              | 34 657 | 32 028               | 29 946               | 26 990               |
| Helsingin yliopiston kirjasto • H:fors universitetsbibliotek                                    | 21 456   | 50 469                              | 71 925 | 68 531               | 64 451               | 61 166               |
| Helsingin yliopiston maatalouskirjasto<br>Lantbruksbiblioteket vid H:fors universitet           | 12 514   | 2 252                               | 14 766 | 14 737               | 15 146               | 12 634               |
| Helsingin yliopiston metsäkirjasto<br>H:fors universitet forstbibliotek                         | 10 421   | ..                                  | 10 421 | <sup>3)</sup> 12 200 | <sup>3)</sup> 12 636 | <sup>3)</sup> 11 088 |
| Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan kirjasto • Studentkårens vid H:fors universitet bibliotek | 72 401   | 10 144                              | 82 545 | 79 861               | 76 597               | 73 482               |
| Kauppar korkeakoulun kirjasto   | 26 971   | 13 541                              | 40 512 | 36 193               | 28 364               | 25 882               |
| Sotatieteellinen keskuskirjasto • Krigsvetenskapliga centralbiblioteket                         | 11 602   | ..                                  | 11 602 | 12 096               | 11 029               | 15 263               |
| Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kirjasto  | 4 452  | 9 499                               | 13 951 | 12 295               | 12 582               | 15 033               |
| Svenska handelshögskolans bibliotek   | 13 770   | 10 075                              | 23 845 | 20 504               | 15 898               | 14 958               |
| Teknillisen korkeakoulun kirjasto<br>Tekniska högskolans bibliotek                              | 35 517   | ..                                  | 35 517 | <sup>3)</sup> 34 425 | <sup>3)</sup> 31 174 | <sup>3)</sup> 29 384 |
| Tieteellisten seurain kirjasto • Vetenskapliga samfundens bibliotek                             | 16 928   | ..                                  | 16 928 | <sup>3)</sup> 14 697 | <sup>3)</sup> 13 594 | <sup>3)</sup> 11 698 |
| Tilastollisen päätoimiston kirjasto<br>Statistiska centralbyråns bibliotek                      | ..   | ..                                  | ..     | ..                   | <sup>3)</sup> 615    | 1 227                |
| Valtion teknillisen tutkimuslaitoksen kirjasto • Statens tekniska forskningsanstalts bibliotek  | 11 752   | ..                                  | 11 752 | <sup>3)</sup> 11 996 | <sup>3)</sup> 10 882 | <sup>3)</sup> 10 101 |

<sup>1)</sup> Kotiin ja muihin kirjastoihin. <sup>2)</sup> Vain ulkolainat. <sup>3)</sup> Hem och till andra bibliotek. <sup>4)</sup> Endast utlån.

#### 95. Kaupunginorkesteri vuosina 1956—65 Stadsorkestern åren 1956—65

| Vuosi<br>År        | Julkiset konsertit | Offentliga konserter | Omat koululaiskonsernit<br>Egna skolkonserter | Avustanut<br>Medverkat   |   | Kaikki esitykset<br>Samtliga speluppträdanden | Konserttyleisön lukumäärä<br>Antal besökare vid konserter | Tulot • Inkomster                        |                               |                           |                |       |                 | Menot • Utgifter                            |                |       |          |
|--------------------|--------------------|----------------------|---|--|---|---|---|--|-------------------------------|---------------------------|----------------|-------|-----------------|---|----------------|-------|----------|
|                    |                    |                      |   | Ooppera- ja baletti-näytännöissä<br>Vid opera- och balettföreställningar | Muissa tilaisuuksissa<br>Vid andra tillfällen |   |   | Omista konserteista<br>Av egna konserter | Avustamisesta<br>Av medverkan | Valtionapu<br>Statsbidrag | Muut<br>Övriga | Summa | Palkat<br>Löner | Konserttikustannukset<br>Konserterkostnader | Muut<br>Övriga | Summa |          |
|                    |                    |                      |   |  |   |   |   |  |                               |                           |                |       |                 |   |                |       | 1 000 mk |
| 1956 ..            | 37                 | 16                   | 153   | 11   | 217   | 31 256  | 73  | 37                                       | 21                            | 2                         | 133            | 598   | 57              | 34  | 689            |       |          |
| 1957 ..            | 31                 | 20                   | 167   | 12   | 230   | 28 943  | 83  | 140                                      | 22                            | 3                         | 248            | 662   | 67              | 49  | 778            |       |          |
| 1958 ..            | 33                 | 4                    | 162   | 9  | 208   | 20 438  | 70  | 160                                      | 22                            | 5                         | 257            | 697   | 62              | 36  | 795            |       |          |
| 1959 ..            | 33                 | —                    | 163   | 9  | 205   | 18 401  | 62  | 160                                      | 22                            | 2                         | 246            | 724   | 57              | 37  | 818            |       |          |
| 1960 <sup>1)</sup> | 29                 | —                    | 160   | 9  | 198   | 19 417  | 68  | 167                                      | 22                            | 4                         | 261            | 779   | 59              | 101   | 939            |       |          |
| 1961 ..            | 31                 | —                    | 168   | 6  | 205   | 19 210  | 74  | 180                                      | 22                            | 3                         | 279            | 820   | 69              | 43  | 932            |       |          |
| 1962 ..            | 32                 | —                    | 179   | 4  | 215   | 19 296  | 75  | 180                                      | 22                            | 6                         | 283            | 900   | 52              | 67  | 1 019          |       |          |
| 1963 ..            | 38                 | 10 <sup>2)</sup>     | 99  | 12   | 159   | 25 248  | 90  | 104                                      | 22                            | 9                         | 225            | 987   | 64              | 79  | 1 130          |       |          |
| 1964 ..            | 49                 | 22                   | —   | 16   | 87  | 32 448  | 99  | 9  | 22                            | 5                         | 135            | 1 083 | 165             | 59  | 1 307          |       |          |
| 1965 <sup>3)</sup> | 40                 | 16                   | —   | 13   | 69  | 23 034  | 92  | 2  | 22                            | 10                        | 126            | 1 256 | 160             | 190   | 1 606          |       |          |

<sup>1)</sup> Tiedot Kaupunginorkesterin konserttimatkasta Sveitsiin ja Saksaan puuttuvat. <sup>2)</sup> Samoin Euroopan eri maihin. <sup>3)</sup> Oopperalla oma orkesteri 1. 9. 1963 alkaen. <sup>4)</sup> Uppgifterna om Stadsorkesterns konsertturné till Schweiz och Tyskland saknas. <sup>5)</sup> Dito till olika länder i Europa. <sup>6)</sup> Fr.o.m 1. 9. 1963 har operan egen orkester.

## 96. Käynnit museoissa ja valtionarkistossa vuosina 1961—65

## Besök i museer och riksarkivet åren 1961—65

| Vuosi<br>ja kuu-<br>kausi<br>År<br>och<br>månad | Ateneumin taidemuseo<br>Konstmuseet i Ateneum | Siitä<br>Därav                                 |  | Sinebrychoffin taide-<br>kokoelmat<br>Sinebrychoffs Konstsaml. | Amos Andersonin<br>taidemuseo<br>Amos Andersons<br>konstmuseum | Cygnæuksen Galleria<br>Cygnæus Galleriet | Eläinmuseo<br>Zoologiska museet | Kansallismuseo osastoineen<br>Nationalmuseet och dess avdelningar |                       |                         |                                  |   |   | Kaupungin<br>Stads-                             |       |     |       |
|---|---|--|--|--|--|--|---------------------------------|---|-----------------------|-------------------------|----------------------------------|---|---|---|-------|-----|-------|
|   |   | Erikoisnäyttelyjä<br>Special-<br>utställningar | Erikoisnäyttelyjä<br>Special-<br>utställningar |  |  |  |                                 | Kansallismuseo<br>Nationalmuseet                                  | Seurasaari<br>Fölisön | Suomenlinna<br>Sveaborg |                                  | Hakasalmen<br>huvila<br>Villan Hagasund |   |   |       |     |       |
|   |   |  |  |  |  |  |                                 |   |                       | Kaikkiaan<br>Samtliga   | Kansallismuseo<br>Nationalmuseet |   | Armfelt-<br>museo<br>Armfelt-<br>museet | Ehrens-vård-<br>museo<br>Ehrens-vård-<br>museet |       |     |       |
| 1965  |   |  |  |  |  |  |                                 |   |                       |                         |                                  |   |   |   |       |     |       |
| 1 I ..  | 6 526   | 4 643  | 175  | 2 981  | 89   | 907                                      | 2 611                           | 2 584   | —                     | —                       | —                                | 27                                      | 659                                     |   |       |     |       |
| 2 II ..   |   |  |  |  |  |  |                                 |   |                       |                         |                                  |   |   | 344   | 1 949 | 51  | 752   |
| 3 III ..  | 2 723   | —  | 593  | 2 572  | 80   | 1 828                                    | 3 116                           | 3 067   | —                     | —                       | —                                | 49                                      | 822                                     |   |       |     |       |
| 4 IV ..   | 20 851  | 15 318   | 277  | 2 759  | 59   | 1 919                                    | 4 199                           | 3 960   | —                     | —                       | —                                | 239                                     | 691                                     |   |       |     |       |
| 5 V ..  |   |  |  |  |  |  |                                 |   |                       |                         |                                  |   |   | 336   | 2 000 | 164 | 6 995 |
| 6 VI ..   | 2 177   | —  | 88   | 90   | 118  | 660                                      | 38 828                          | 4 046   | 31 029                | 1 524                   | 2 229                            | 756                                     |   |   |       |     |       |
| 7 VII ..  | 3 634   | —  | 151  | —  | 169  | —  | 26 426                          | 6 809   | 15 870                | 1 482                   | 2 265                            | 949                                     |   |   |       |     |       |
| 8 VIII ..                                       | 4 057   | —  | 200  | 633  | 160  | —  | 24 659                          | 7 789   | 13 750                | 1 217                   | 1 903                            | 939                                     |   |   |       |     |       |
| 9 IX ..   | 31 440  | 30 510   | 141  | 4 947  | 108  | 1 912                                    | 7 523                           | 3 561   | 2 586                 | 494                     | 882                              | 575                                     | 575                                     |   |       |     |       |
| 10 X ..   |   |  |  |  |  |  |                                 |   |                       |                         |                                  |   |   | 503   | 2 665 | 217 | 1 654 |
| 11 XI ..  | 964   | —  | 424  | 1 276  | 121  | 947                                      | 2 572                           | 2 439   | —                     | —                       | 133                              | 549                                     | 549                                     |   |       |     |       |
| 12 XII ..                                       |   |  |  |  |  |  |                                 |   |                       |                         |                                  |   |   | 135   | 125   | 42  | 232   |
| 13 Summa  | 72 372  | 50 471   | 3 367  | 21 997   | 1 378  | 17 806                                   | 141 293                         | 52 234  | 70 264                | 6 929                   | 11 866                           | 8 461                                   |   |   |       |     |       |
| 14 1964 ..                                      | 77 404  | 51 554   | 3 221  | •  | 1 769  | 20 625                                   | 131 878 <sup>a)</sup>           | 55 297  | 59 081                | 6 362                   | 11 138                           | 8 378                                   |   |   |       |     |       |
| 15 1963 ..                                      | 76 943  | 52 287   | 3 847  | •  | —  | 20 998                                   | 136 084                         | 57 407  | 57 839                | 7 893                   | 12 945                           | 8 467                                   |   |   |       |     |       |
| 16 1962 ..                                      | 77 688  | 50 384   | 4 054  | •  | —  | 18 467                                   | 118 229                         | 59 771  | 40 870                | 6 304                   | 11 284                           | 10 514                                  |   |   |       |     |       |
| 17 1961 ..                                      | 80 156  | 50 431   | 3 204  | •  | —  | 20 469                                   | 117 831                         | 62 632  | 39 719                | 4 530                   | 10 950                           | 9 007                                   |   |   |       |     |       |

<sup>a)</sup> Lukuihin sisältyvät myös erinäisillä museoissa pidetyillä kursseilla ja luennoilla käyneet. <sup>b)</sup> Sijaitsee Espoossa. <sup>c)</sup> Lisäksi erikoisnäyttelyssä 3 974. <sup>d)</sup> Kenttäarmeijaosasto oli suljettu.

*Muist.* Käynneistä Taidehallissa, 30 930, ei saada kuukausitietoja.

## 97. Sanoma- ja aikakauslehtiä vuosien 1957—66 alussa

## Tidningar och tidskrifter vid ingången av åren 1957—66

| Vuosi<br>År | Sanomalehtiä<br>Tidningar   |                               |   | Aikakaus-, kuvalehtiä ja muita<br>säännöll. ilmest. julkaisuja<br>Tidskrifter och illustr. tidningar<br>samt andra period. publikationer |                               |   |                                     | Lastenlehtiä<br>Barntidningar |                               | Summa |
|-------------|-----------------------------|-------------------------------|---|--|-------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------|
|             | Suomenkielisiä<br>På finska | Ruotsinkielisiä<br>På svenska | Suomen- ja<br>ruotsinkielisiä<br>På finska och<br>svenska | Suomenkielisiä<br>På finska  | Ruotsinkielisiä<br>På svenska | Suomen- ja<br>ruotsinkielisiä<br>På finska och<br>svenska | Muuon<br>kielisiä<br>På andra språk | Suomenkielisiä<br>På finska   | Ruotsinkielisiä<br>På svenska |       |
|             |                             |                               |   |  |                               |   |                                     |                               |                               |       |
| 1957 .....  | 9                           | 4                             | 1   | 497  | 90                            | 57  | 11                                  | 18                            | 3                             | 690   |
| 1958 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 513  | 88                            | 61  | 11                                  | 19                            | 3                             | 710   |
| 1959 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 536  | 93                            | 66  | 13                                  | 23                            | 3                             | 749   |
| 1960 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 566  | 100                           | 66  | 15                                  | 21                            | 3                             | 786   |
| 1961 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 570  | 104                           | 72  | 14                                  | 22                            | 3                             | 800   |
| 1962 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 579  | 96                            | 76  | 14                                  | 19                            | 4                             | 803   |
| 1963 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 538  | 95                            | 73  | 13                                  | 18                            | 4                             | 756   |
| 1964 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 538  | 92                            | 72  | 12                                  | 18                            | 4                             | 751   |
| 1965 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 543  | 85                            | 74  | 16                                  | 21                            | 4                             | 758   |
| 1966 .....  | 10                          | 4                             | 1   | 514  | 85                            | 73  | 15                                  | 15                            | 4                             | 721   |

*Muist.* Tieteellisten seurain vapaissa sarjoissa ilmestyvät julkaisut eivät sisälly tähän. — Taulukon luvut tarkistettu.

*Anm.* Av lärda sällskap i fri följd utgivna publikationer ingår ej här. — Tabellens siffror kontrollerade.

| museo<br>museet | Tuomarinkylän<br>museo |                | Lähetysmuseo   |                 | Maatalousmuseo     |                           | Mannerheimin-museo  |                              | Posti- ja lennätinmuseo |             | Rautatiemuseo           |                          | Sosiailmuseo <sup>1)</sup> |               | Sotamuseo                              |                          | Suomenlinnan<br>osastot |             | Suomen urheilumuseo |  | Teatterimuseo |  | Kivimuseo <sup>2)</sup> |  | Valtionarkisto |  |
|-----------------|------------------------|----------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|---------------------|------------------------------|-------------------------|-------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|---------------|--|--------------------------|-------------------------|-------------|---------------------|--|---------------|--|-------------------------|--|----------------|--|
|                 | Domarby<br>museum      | Missionsmuseet | Maatalousmuseo | Lantbruksmuseet | Mannerheimin-museo | Posti- och telegrafmuseet | Järnvägs-<br>museet | Socialismuseum <sup>1)</sup> | Sotamuseo               | Krigsmuseet | Suomenlinnan<br>osastot | Sveaborgs<br>avdelningar | Finlands idrottsmuseum     | Teatterimuseo | Gallén-Kalleian<br>museo <sup>3)</sup> | Stenmuseum <sup>4)</sup> | Valtionarkisto          | Riksarkivet |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 141             | 130                    | 37             | 691            | 12              | 436                | 848                       | 537                 | —                            | 88                      | 11          | 627                     | 80                       | 1 495                      | 1             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 94              | 185                    | 27             | 568            | 78              | 457                | 1 143                     | 505                 | —                            | 170                     | 4           | 479                     | 130                      | 1 839                      | 2             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 132             | 253                    | 104            | 1 136          | 75              | 419                | 1 341                     | 1 231               | —                            | 207                     | 76          | 1 911                   | 140                      | 2 256                      | 3             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 120             | 615                    | 86             | 922            | 28              | 504                | 2 489                     | 613                 | —                            | 72                      | 99          | 2 455                   | 240                      | 1 765                      | 4             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 595             | 1 545                  | 158            | 4 769          | 190             | 968                | 2 806                     | 2 943               | 1 872                        | 1 236                   | 26          | 7 109                   | 550                      | 1 550                      | 5             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 553             | 144                    | 42             | 2 340          | 20              | 541                | 365                       | 2 082               | 1 817                        | 309                     | 43          | 2 883                   | 100                      | 1 112                      | 6             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 203             | 40                     | 94             | 3 056          | 68              | 786                | 297                       | 2 861               | 1 941                        | 281                     | 40          | 3 029                   | 110                      | 1 073                      | 7             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 221             | 37                     | 65             | 2 662          | 27              | 760                | 341                       | 2 547               | 1 961                        | 297                     | 28          | 3 536                   | 130                      | 1 200                      | 8             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 249             | 35                     | 31             | 903            | 14              | 488                | 1 833                     | 898                 | 545                          | 203                     | 13          | 2 421                   | 140                      | 1 524                      | 9             |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 247             | —                      | 173            | 1 268          | 46              | 545                | 1 995                     | 935                 | 241                          | 156                     | 94          | 2 505                   | 510                      | 2 037                      | 10            |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 103             | 275                    | 157            | 866            | 18              | 416                | 1 762                     | 542                 | —                            | 173                     | 14          | 1 139                   | 270                      | 1 973                      | 11            |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 80              | 93                     | 10             | 307            | 34              | 324                | 662                       | 300                 | —                            | 50                      | 5           | 133                     | 100                      | 1 438                      | 12            |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| <b>2 738</b>    | <b>3 352</b>           | <b>984</b>     | <b>19 488</b>  | <b>610</b>      | <b>6 644</b>       | <b>15 882</b>             | <b>15 994</b>       | <b>8 377</b>                 | <b>3 242</b>            | <b>453</b>  | <b>28 227</b>           | <b>2 500</b>             | <b>19 262</b>              | <b>13</b>     |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 2 535           | 4 028                  | 690            | 19 244         | 1 792           | 7 912              | 17 257                    | 11 912              | 6 480                        | 3 703                   | 228         | 17 259                  | ..                       | 21 232                     | 14            |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 4 150           | 3 683                  | 649            | 18 701         | 688             | 5 528              | 19 804                    | 11 665              | 5 972                        | 57                      | 584         | 17 790                  | ..                       | 19 996                     | 15            |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| 4 040           | 4 091                  | 507            | 17 594         | 690             | 5 811              | 18 214                    | 9 213               | 4 226                        | 2 542                   | ·           | 14 883                  | ..                       | 16 730                     | 16            |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |
| ·               | 4 449                  | 814            | 20 210         | —               | 6 970              | 20 532                    | 4)5 914             | 5 914                        | 2 668                   | ·           | 10 077                  | ..                       | 15 420                     | 17            |  |                          |                         |             |                     |  |               |  |                         |  |                |  |

<sup>1)</sup> I siffrorna ingår även besökande vid kurser, föredrag m.m., som anordnats i museet. <sup>2)</sup> Beläget i Esbo. <sup>3)</sup> Dessutom på specialutställningen 3 974. <sup>4)</sup> Fältarméavdelningen stängd.

Anm. Om besöken i Konsthallen, 30 930, erhålles icke månadsuppgifter.

## 98. Korkeakoulujen opiskelijat lukuvuosina 1955/56—1964/65 Studerande vid högskolorna läsåren 1955/56—1964/65

| Luku-<br>vuosi<br>Läsår | Yliopisto<br>Universitetet |         | Teknillinen<br>korkeakoulu |         | Kauppakorkea-<br>koulu |                   | Svenska<br>handels-<br>högskolan |         | Yhteis-<br>kunnallinen<br>korkeakoulu <sup>1)</sup> |         | Eläinlääketieteel-<br>linen korkeakoulu |         | Veterinärmedi-<br>cinska högskolan |         | Helsingin va.<br>opettaja-<br>korkeakoulu |         |
|-------------------------|----------------------------|---------|----------------------------|---------|------------------------|-------------------|----------------------------------|---------|---|---------|---|---------|------------------------------------|---------|---|---------|
|                         | Summa                      | N<br>Kv | Summa                      | N<br>Kv | Summa                  | N<br>Kv           | Summa                            | N<br>Kv | Summa   | N<br>Kv | Summa                                   | N<br>Kv | Summa                              | N<br>Kv | Summa                                     | N<br>Kv |
| 1955/56                 | 8 942                      | 4 607   | 1 956                      | 116     | 757                    | 281               | 446                              | 203     | 146   | ..      | 152                                     | 9       | 324                                | 189     |   |         |
| 1956/57                 | 9 248                      | 4 915   | 1 997                      | 137     | 770                    | 305               | 423                              | 188     | 169   | 99      | 152                                     | 12      | 250                                | 131     |   |         |
| 1957/58                 | 9 873                      | 5 279   | 2 131                      | 140     | 803                    | 335               | 400                              | 184     | 194   | 123     | 144                                     | 10      | 275                                | 129     |   |         |
| 1958/59                 | 10 741                     | 5 811   | 2 260                      | 147     | 805                    | 344               | 459                              | 204     | 240   | 147     | 144                                     | 9       | 245                                | 147     |   |         |
| 1959/60                 | 11 125                     | 5 930   | 2 325                      | 147     | 811                    | 387               | 493                              | 258     | 307   | 193     | 136                                     | 10      | 213                                | 116     |   |         |
| 1960/61                 | 11 878                     | 6 323   | 2 355                      | 164     | 842                    | 433               | 582                              | 317     | ·   | ·       | 125                                     | 11      | 204                                | 110     |   |         |
| 1961/62                 | 12 876                     | 6 908   | 2 544                      | 186     | <sup>2)</sup> 890      | <sup>2)</sup> 499 | 682                              | 375     | ·   | ·       | 121                                     | 14      | 208                                | 114     |   |         |
| 1962/63                 | 13 823                     | 7 454   | 2 675                      | 197     | <sup>2)</sup> 966      | <sup>2)</sup> 523 | 729                              | 416     | ·   | ·       | 126                                     | 18      | 221                                | 127     |   |         |
| 1963/64                 | 15 032                     | 8 248   | 2 848                      | 216     | <sup>2)</sup> 1 016    | <sup>2)</sup> 551 | 808                              | 437     | ·   | ·       | 128                                     | 24      | 221                                | 123     |   |         |
| 1964/65                 | 16 314                     | 8 850   | 3 002                      | 221     | 1 090                  | 555               | 840                              | 460     | ·   | ·       | 121                                     | 30      | 206                                | 110     |   |         |

<sup>1)</sup> Tiedekunta. Muuttanut Tampereelle. <sup>2)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>3)</sup> Fakultet. Flyttat till Tammerfors. <sup>4)</sup> Kontrollerade uppgifter.

### 99. Työväenopistot lukuvuosina 1954/55—1964/65 Arbetarinstitutens läsaren 1954/55—1964/65

| Lukuvuosi<br>Läsår                                 | Esitelmäsihtijä <sup>1)</sup><br>Föredragshållare <sup>1)</sup> | Luentopiirien opettajia<br>Serieföreläsare | Opintopiirien opettajia<br>Lärare vid kurserna | Esitelmää<br>Föredrag | Luentosarjoja<br>Föreläsningsserier | Opintopiirien opetus-<br>ainetta<br>Läroamnen vid kurserna | Ilmoittautuneita oppilaita • Anmälda elever |                   |       |                                 |       |       |       |       |                          |
|--|---|--|--|-----------------------|-------------------------------------|--|---|-------------------|-------|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------|
|  |   |  |  |                       |                                     |  | Miehiä<br>Män                               | Naisia<br>Kvinnor | Summa | Ikä, vuotta • Ålder, år         |       |       |       |       | Tunte-<br>maton<br>Okänd |
|  |   |  |  |                       |                                     |  |   |                   |       | Alle<br>18 v.<br>Under<br>18 år | 18—20 | 21—29 | 30—49 | 50—   |                          |
| <b>Suomenkielinen opisto • Finska institutet</b>   |   |  |  |                       |                                     |  |   |                   |       |                                 |       |       |       |       |                          |
| 1954/55 ..   | 45  | 16   | 56   | 211                   | 15                                  | 32   | 1 443                                       | 3 837             | 5 280 | 445                             | 747   | 1 682 | 1 698 | 663   | 45                       |
| 1959/60 ..   | 35  | 17   | 57   | 137                   | 17                                  | 31   | 2 350                                       | 5 087             | 7 437 | 599                             | 1 132 | 2 410 | 2 234 | 1 028 | 34                       |
| 1960/61 ..   | 46  | 16   | 56   | 148                   | 17                                  | 32   | 2 201                                       | 4 815             | 7 016 | 644                             | 1 087 | 2 213 | 2 004 | 1 035 | 33                       |
| 1961/62 ..   | 45  | 14   | 64   | 141                   | 18                                  | 32   | 2 254                                       | 5 107             | 7 361 | 760                             | 1 152 | 2 334 | 2 044 | 1 011 | 60                       |
| 1962/63 ..   | 46  | 19   | 68   | 177                   | 19                                  | 38   | 2 113                                       | 5 253             | 7 366 | 828                             | 1 073 | 2 482 | 1 847 | 1 092 | 44                       |
| 1963/64 ..   | 49  | 20   | 73   | 170                   | 21                                  | 42   | 2 410                                       | 5 932             | 8 342 | 251                             | 1 423 | 3 353 | 2 013 | 1 292 | 10                       |
| 1964/65 ..   | 52  | 18   | 77   | 141                   | 21                                  | 45   | 2 479                                       | 5 983             | 8 462 | 760                             | 1 462 | 2 904 | 2 214 | 1 122 | —                        |
| <b>Ruotsinkielinen opisto • Svenska institutet</b> |   |  |  |                       |                                     |  |   |                   |       |                                 |       |       |       |       |                          |
| 1954/55 ..   | 43  | 44   | 82   | 12                    | 28                                  | 483  | 1 829                                       | 2 312             | 166   | 275                             | 482   | 1 389 | —     | —     | —                        |
| 1959/60 ..   | 40  | 64   | 72   | 20                    | 38                                  | 871  | 3 425                                       | 4 296             | 223   | 524                             | 699   | 2 850 | —     | —     | —                        |
| 1960/61 ..   | 39  | 65   | 73   | 18                    | 40                                  | 855  | 3 476                                       | 4 331             | 441   | 567                             | 685   | 2 638 | —     | —     | —                        |
| 1961/62 ..   | 32  | 67   | 74   | 16                    | 37                                  | 913  | 3 759                                       | 4 672             | 467   | 465                             | 759   | 1 038 | 1 943 | —     | —                        |
| 1962/63 ..   | 35  | 71   | 71   | 21                    | 34                                  | 1 054  | 3 761                                       | 4 815             | 551   | 440                             | 823   | 1 017 | 1 984 | —     | —                        |
| 1963/64 ..   | 45  | 74   | 69   | 21                    | 45                                  | 1 039  | 3 735                                       | 4 774             | 308   | 458                             | 907   | 1 086 | 2 015 | —     | —                        |
| 1964/65 ..   | 53  | 77   | 104  | 23                    | 48                                  | 889  | 3 886                                       | 4 775             | 360   | 422                             | 912   | 1 102 | 1 979 | —     | —                        |

<sup>1)</sup> Suomenkielisessä opistossa on lisäksi alustusesitelmien pitäjiä sekä tilapäisiä avustajia.

<sup>1)</sup> I finska inst. dessutom personer, som håller inledningsföredrag samt tillf. assistenter.

**Muist.** Näiden lisäksi toimivat Kalliolan Vapaaopisto, jonka kirjoissa kevätlukukaudella 1965 oli 1 241 opiskelijaa, joista naisia 868 sekä Toimelan Vapaaopisto, johon lukuvuoden aikana oli ilmoittautunut 1 796 opiskelijaa, joista naisia 1 558.

**Anm.** Dessutom verkade Kalliolan Vapaaopisto där antalet studeranden under vårterminen 1965 var 1 241, därav kvinnliga 868 samt Toimelan Vapaaopisto vid vilket under läsåret anmäls 1 796 studeranden, varav kvinnliga 1 558.

### 100. Raastuvanoikeudessa syytetyt henkilöt vuosina 1935—65 Vid rådstuvurätten åtalade personer åren 1935—65

| Vuosi<br>År | Syytäksi tuomitsematta jätettyjä<br>Ej sakfällda |   |                     | Syytäksi tuomittuja<br>Sakfällda               |  |                    |  |        |  |  | Kaikkiaan syytetyjä<br>Samtliga åtalade |        |         |        |
|-------------|--|---|---------------------|--|--|--------------------|--|--------|--|--|---|--------|---------|--------|
|             | Vapautettuja<br>Frikända                         | Joita ei ole voitu tuomita<br>tai joita vastaan syytetä<br>ei ole jätetty | Summa               | Tuomittu<br>Dömda till                         |  |                    |  | Summa  | Siitä mahdollisesti<br>tuomittuja<br>Därav villkorligt<br>dömda till |  |   | M      | N<br>Kv | Summa  |
|             |  |   |                     | Kuritusuone-<br>rangaistukseen<br>Tukhusstraff | Vankaus-<br>rangaistukseen<br>Fängelsestraff | Sakkoihin<br>Böter | Muuhin<br>rangaistuksiin<br>Andra straff |        | Kuritusuone-<br>rangaistukseen<br>Tukhusstraff                       | Vankaus-<br>rangaistukseen<br>Fängelsestraff | Sakkoihin<br>Böter                      |        |         |        |
| 1935.....   | 480  | 357   | 837                 | 420  | 594  | 5 566              | 12                                       | 6 592  | 11   | 151  | 5                                       | 6 733  | 696     | 7 429  |
| 1940.....   | 323  | 593   | 916                 | 328  | 534  | 5 485              | 5  | 6 352  | 14   | 203  | 3                                       | 6 198  | 1 070   | 7 268  |
| 1945.....   | 1 105  | 711   | 1 816 <sup>1)</sup> | 885  | 2 015  | 15 344             | 11                                       | 18 255 | 98   | 650  | 12                                      | 16 311 | 3 760   | 20 071 |
| 1950.....   | 1 054  | 390   | 1 444               | 400  | 1 162  | 21 121             | 6  | 22 689 | 38   | 366  | 3                                       | 21 568 | 2 565   | 24 133 |
| 1955.....   | 1 169  | 733   | 1 902               | 426  | 1 229  | 29 186             | 8  | 30 849 | 65   | 432  | 27                                      | 30 216 | 2 535   | 32 751 |
| 1961.....   | 1 303  | 948   | 2 251               | 569  | 1 719  | 49 844             | 1  | 52 133 | 87   | 498  | 9                                       | 51 670 | 2 714   | 54 384 |
| 1962.....   | 1 332  | 673   | 2 005               | 582  | 1 929  | 43 470             | 5  | 45 986 | 93   | 610  | 5                                       | 45 521 | 2 470   | 47 991 |
| 1963.....   | 1 264  | 359   | 1 623               | 575  | 2 110  | 42 254             | 5  | 44 944 | 107  | 650  | 7                                       | 44 288 | 2 279   | 46 567 |
| 1964.....   | 1 497  | 459   | 1 956               | 671  | 2 217  | 45 144             | 4  | 48 036 | 92   | 679  | 15                                      | 47 177 | 2 815   | 49 992 |
| 1965.....   | 1 522  | 465   | 1 987               | 686  | 2 080  | 49 666             | 1  | 52 433 | 124  | 775  | 33                                      | 51 054 | 3 366   | 54 420 |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 1 kuolemanrangaistukseen tuomittu.

<sup>1)</sup> Inkl. 1 som dömts till dödsstraff.



# 101. Raastuvanoikeuden syypääksi tuomitsemat henkilöt rikosten laadun mukaan vuosina 1964—65

## Av rådstuvurätten sakfällda personer efter brottens art åren 1964—65

| Rikoksen laatu<br>Brottets art   | Syypääksi tuomittuja • Sakfällda |                     |               |                     |
|--|----------------------------------|---------------------|---------------|---------------------|
|  | 1964                             |                     | 1965          |                     |
|  | Summa                            | Siitä N<br>Därav Kv | Summa         | Siitä N<br>Därav Kv |
| <b>I Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot strafflagen</b>  | <b>22 898</b>                    | <b>1 022</b>        | <b>23 746</b> | <b>1 022</b>        |
| Murha • Mord .....   | —                                | —                   | —             | —                   |
| Tappo • Dråp .....   | 4                                | —                   | 5             | —                   |
| Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely • Misshandel med dödlig påföljd  | 11                               | —                   | 1             | —                   |
| Törkeä pahoinpitely • Grov misshandel .....  | 32                               | —                   | 19            | —                   |
| Törkeätä lievempi pahoinpitely • Misshandel, varav mindre lyte följt   | 141                              | 2                   | 152           | 3                   |
| Lievä pahoinpitely • Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt..   | 633                              | 10                  | 659           | 9                   |
| Kuolemantuottamus • Vållande till annans död .....   | 40                               | 1                   | 25            | —                   |
| Sikiön lähdeittäminen, heitteille paneminen ym. • Fosters fördrivande, utsättande etc.....   | 20                               | 14                  | 47            | 32                  |
| Kunnianloukkaus • Ärekränkning .....   | 30                               | 11                  | 20            | 6                   |
| Tavallinen varkaus • Enkel stöld .....   | 577                              | 113                 | 616           | 100                 |
| Näpistäminen • Snatteri .....  | 423                              | 129                 | 582           | 204                 |
| Törkeä varkaus • Grov stöld .....  | 464                              | 18                  | 491           | 14                  |
| Kavaltaminen • Försnillning.....   | 262                              | 39                  | 272           | 34                  |
| Ryöstö • Rån .....   | 97                               | 3                   | 52            | 1                   |
| Kiristäminen • Utpressning .....   | 7                                | 2                   | 4             | —                   |
| Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods .....   | 244                              | 18                  | 162           | 24                  |
| Petos • Bedrägeri .....  | 388                              | 42                  | 359           | 29                  |
| Väkivalta virkamiestä vastaan • Våld mot tjänsteman .....  | 92                               | —                   | 99            | 1                   |
| Haitanteko virkamiehelle • Hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning   | 185                              | 5                   | 195           | 9                   |
| Siveellisyyserikokset • Sedlighetsbrott .....  | 114                              | 10                  | 98            | 3                   |
| Rauhanrikkominen • Fridsbrott .....  | 29                               | 7                   | 30            | 8                   |
| Asiakirjan väärentäminen • Förfalskning av urkund .....  | 214                              | 30                  | 192           | 30                  |
| Virkarikokset • Tjänstebrott .....   | 11                               | 2                   | 10            | —                   |
| Salakuljetus • Lurendrejari .....  | 54                               | 10                  | 59            | 5                   |
| Juopumus • Fylleri .....   | 16 954                           | 438                 | 17 956        | 374                 |
| Muut rikokset • Övriga brott .....   | 1 872                            | 118                 | 1 641         | 136                 |
| <b>II Muut rikokset • Övriga brott</b>   | <b>27 433</b>                    | <b>1 657</b>        | <b>30 613</b> | <b>2 221</b>        |
| Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot lagen om alkohol-<br>drycker .....  | 3 282                            | 110                 | 3 063         | 134                 |
| Moottoriajoneuvoliikennettä koskevat rikokset • Brott ang. trafik med<br>motorfordon .....   | 22 929                           | 1 405               | 26 092        | 1 836               |
| Siitä moott.ajoneuvon kuljettaminen juopuneena • Därav framf. av motorfordon i beru-<br>sat tillstånd .....                        | 749                              | 2                   | 742           | 5                   |
| Muut rikokset yleistä lakia ja asetuksia vastaan • Övriga brott mot<br>allmän lag och förordningar .....                           | 1 222                            | 142                 | 1 458         | 251                 |
| <b>Kaikkiaan • Samtliga</b>  | <b>50 331</b>                    | <b>2 679</b>        | <b>54 359</b> | <b>3 243</b>        |
| Erilaatuisiin sivurikoksiin syypääksi tuomittujen luku <sup>1)</sup> • Antalet för<br>olikartade bibrott dömda <sup>2)</sup> ..... | 2 295                            | 84                  | 1 926         | 104                 |
| Syypääksi tuomittuja henkilöitä • Sakfällda personer .....   | 48 036                           | 2 595               | 52 433        | 3 139               |

<sup>1)</sup> Yhdellä teolla tehdyt rikokset otettu yhtenä rikoksena.

<sup>2)</sup> I en gärning begånget brott.

*Muist.* Henkilö, joka on tuomittu samalla kertaa useammasta kuin yhdestä rikoksesta, on otettu tauluk-  
koon kunkin rikoksen kohdalla.

*Anm.* Samtidigt för mer än ett brott sakfälld person är i tabellen införd en gång för varje sådant brott.

### 102. Oikeusaputoimisto vuosina 1964—65 Rättshjälpsbyrån åren 1964—65

| Vuosi<br>År | Asiakkaat <sup>1)</sup> sosiaaliryhmittäin<br>Klienter <sup>1)</sup> efter socialgrupp |    |       |     |       |       |       |       |                     |    |                       |       | Rekisteröityjä asioita<br>Registrerade ärenden |   |   |           |             |         |            |           |                  |              |  |
|-------------|--|----|-------|-----|-------|-------|-------|-------|---------------------|----|-----------------------|-------|--|---|---|-----------|-------------|---------|------------|-----------|------------------|--------------|--|
|             | I  |    | II    |     | III   |       | IV    |       | Tuntematon<br>Okänd |    | Kaikkiaan<br>Samtliga |       | Perheioikeus<br>Familjerätt                    |   |   |           |             |         |            |           |                  |              |  |
|             | Summa  | Kv | Summa | Kv  | Summa | Kv    | Summa | Kv    | Summa               | Kv | Summa                 | Kv    | Käyntejä<br>Besök                              | Maksuton oikeudenkäynti,<br>anomukset <sup>2)</sup> | Avgiftsfri rättegång,<br>godkända ansökn. <sup>2)</sup> | asumusero | henskillnad | avroero | skilsmässa | elatusapu | underhållsbidrag | muu<br>övrig |  |
|             |  |    |       |     |       |       |       |       |                     |    |                       |       |  |   |   |           |             |         |            |           |                  |              |  |
| 1964..      | 105  | 67 | 1 010 | 622 | 2 394 | 1 582 | 2 094 | 1 523 | 30                  | 19 | 5 633                 | 3 813 | 10 718   | 376   | 490   | 900       | 518         | 254     |            |           |                  |              |  |
| 1965..      | 138  | 89 | 877   | 562 | 2 291 | 1 539 | 2 225 | 1 667 | 16                  | 9  | 5 547                 | 3 866 | 9 628  | 367   | 484   | 929       | 473         | 263     |            |           |                  |              |  |

<sup>1)</sup> Sama henkilö sisältyy lukuun niin monta kertaa kuin hän on käänntynyt toimiston puoleen eri asiassa. <sup>2)</sup> Ainoastaan Oikeusaputoimiston hoitamattomat jutut.

| laadun mukaan<br>efter art |  | Toimenpiteitä<br>Åtgärd |              |  |              |   |                    |                    |                  |   |   | Tulokset<br>Resultat |                         |  |  |   |                       |                                    |  |  |  |
|----------------------------|--|-------------------------|--------------|--|--------------|---|--------------------|--------------------|------------------|---|---|----------------------|-------------------------|--|--|---|-----------------------|------------------------------------|--|--|--|
| Holhous<br>Förmynderskap   | Perintö ja testamentti<br>Arv och testamente | Esineoikeus<br>Sakrätt  |              | Velvoiteoikeus<br>Obligationrätt             |              | Sosiaalivakuutus ja -huolto<br>Socialförsäkring och -vård |                    | Vero<br>Beskatning | Eläke<br>Pension | Rikos<br>Brott  | Täytäntöpano ja ulosotto<br>Verkställigh. och exekut. | Konkurssi<br>Konkurs | Muu<br>Övrig            | Kaikkiaan<br>Totalsumma                              | Ryhdytty oikeudenkäyntiin<br>Vidtagande av rättegång | Laadittu asiakirjoja<br>Uppsättning av handling | Sovittu<br>Förlikning | voitettu<br>vunnen                 | Oikeudenkäynnissä<br>I rättegången                               | Eri syistä siksseen jätettyjä<br>Av olika orsaker lämnade därhän   | Eri viranomaisille jätettyjä<br>Överlämnade till olika myndigheter |
|                            |  | vuokra<br>hyra          | muu<br>övrig | työ- ja palkkariita<br>arbets- och lönetvist | muu<br>övrig | Sosiaalivakuutus ja -huolto<br>Socialförsäkring och -vård | Vero<br>Beskatning | Eläke<br>Pension   | Rikos<br>Brott   | Täytäntöpano ja ulosotto<br>Verkställigh. och exekut. | Konkurssi<br>Konkurs                                  | Muu<br>Övrig         | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Ryhdytty oikeudenkäyntiin<br>Vidtagande av rättegång | Laadittu asiakirjoja<br>Uppsättning av handling      | Sovittu<br>Förlikning                           | voitettu<br>vunnen    | Oikeudenkäynnissä<br>I rättegången | Eri syistä siksseen jätettyjä<br>Av olika orsaker lämnade därhän | Eri viranomaisille jätettyjä<br>Överlämnade till olika myndigheter |  |
| 40                         | 638  | 527                     | 203          | 667  | 291          | 316   | 150                | 67                 | 243              | 110   | 13  | 206                  | 5 633                   | 713  | 1 109  | 176   | 577                   | 52                                 | 345  | 334  |  |
| 35                         | 726  | 475                     | 135          | 631  | 273          | 373   | 140                | 40                 | 238              | 104   | 5   | 223                  | 5 547                   | 584  | 1 383  | 367   | 549                   | 38                                 | 178  | 466  |  |

<sup>1)</sup> I uppgifterna ingår varje person så många gånger som han/hon i olika ärenden besökt byrån. <sup>2)</sup> Endast av Rättshjälpsbyrån handhavda mål.

### 103. Raastuvanoikeuden käsittelemät asiat vuosina 1963—65 Av rådstuvurätten handlagda ärenden åren 1963—65

|      | Raastuvanoikeuden osasto<br>Avdelning av rådstuvurätten         |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Vararikko- ja perinnönluovutusasioita<br>Konkurs- och urarvamål |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Hakemus-<br>Ansöknings-   |   |   |   |       |  |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------|--|
|      | Riita-asioita<br>Tvistemål                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Hakemuksia • Ansökningar  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
|      | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna |   | Vuoden kuluessa tulleita<br>Under året inkomna                  |   | Summa   | Sovittuja tai muuten rauenneita<br>Förlikta eller eljest förfalna |   | Tutkimatta jätettyjä<br>Ej upptagna till prövning               |   | Ratkaistuja<br>Avdömda  |   | Seuraavaan vuoteen lykättyjä<br>Till följande år uppskjutna     |   | Viennään oikeuteen vedottuja<br>Till högre rätt värdjade        |   | Joissa valitus on tapahtunut<br>I vilka besvär anförts          |   | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna |   | Vuoden kuluessa tulleita<br>Under året inkomna                  |   | Summa   | Ratkaistuja<br>Avgjorda   |   |       |  |
|      | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna   | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna |   |       |  |
| 1965 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 1    | I   | 30  | 1 051   | 1 081   | 234   | 3   | 821   | 23  | 61  | 3   | 1 151   | 23  | 44  | 5   | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9 | 8 509 |  |
| 2    | II  | 24  | 1 546   | 1 570   | 390   | 4   | 1 151   | 25  | 44  | 5   | 1 151   | 25  | 44  | 5   | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9 | 8 509 |  |
| 3    | III   | 73  | 807   | 880   | 188   | 7   | 616   | 69  | 89  | 5   | 616   | 69  | 89  | 5   | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9 | 8 509 |  |
| 4    | IV  | 60  | 752   | 812   | 150   | 7   | 610   | 45  | 99  | 8   | 610   | 45  | 99  | 8   | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9 | 8 509 |  |
| 5    | V   | 51  | 760   | 811   | 162   | 8   | 585   | 56  | 74  | 6   | 585   | 56  | 74  | 6   | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9 | 8 509 |  |
| 6    | VI  | 53  | 764   | 817   | 167   | 4   | 606   | 40  | 91  | 2   | 606   | 40  | 91  | 2   | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9 | 8 509 |  |
| 7    | VII   | 44  | 752   | 796   | 160   | 2   | 592   | 42  | 102   | 5   | 592   | 42  | 102   | 5   | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9 | 8 509 |  |
| 8    | VIII  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 9    | IX  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 10   | X   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 11   | XI  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 12   | XII   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 13   | XIII  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 14   | XIV   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 15   | XV  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |       |  |
| 16   | Summa   | 335   | 6 432   | 6 767   | 1 451   | 35  | 4 981   | 300   | 560   | 34  | 157   | 580   | 737   | 439   | 53  | 55  | 190   | 10  | 148   | 9   | 8 509   |   |   |   |       |  |
| 17   | 1964  | 359   | 6 213   | 6 572   | 1 304   | 31  | 4 902   | 335   | 569   | 29  | 132   | 758   | 890   | 505   | 167   | 61  | 157   | 4   | 111   | 8   | 9 999   |   |   |   |       |  |
| 18   | 1963  | 280   | 6 675   | 6 955   | 1 380   | 36  | 5 180   | 359   | 534   | 12  | 316   | 833   | 1 149   | 703   | 279   | 35  | 132   | 2   | 116   | 8   | 8 082   |   |   |   |       |  |

| ja ilmoitusasioita<br>o. anmälningsärenden   |   |     |   |        |   |        |   |        |  | Rikosasioita<br>Brottmål  |       |                                  |     |   |       |        |   |     |   |        |  |     |  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|--|---|-----|---|--------|---|--------|---|--------|--|---|-------|----------------------------------|-----|---|-------|--------|---|-----|---|--------|--|-----|--|--------|--|--------|-------|-------|----|----|----|---|
| Lopullisen toimenpiteen alaiseksi<br>saatettuja<br>Till slutlig åtgärd befördrade  |   |     |   |        |   |        |   |        |  | Ratkaistuja<br>Avdömda  |       |                                  |     |   |       |        |   |     |   |        |  |     |  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
| Sopimuksen ym. perusteella tai<br>muusta syytä siksseen jätettyjä<br>Avskrivna på grund av förlikning<br>eller annan orsak |   |     |   |        |   |        |   |        |  | Tutkimuksen jälkeen toiseen tuo-<br>mioistuimeen siirrettyjä<br>Efter rannsakning till annan<br>domstol förvisade |       |                                  |     |   |       |        |   |     |   |        |  |     |  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
| Summa  | Vuoden kuluessa käsitellyjä<br>Under året handlagda |     | Seuraavaan vuoteen lykättyjä<br>Till följande år uppskjutna |        | Ratkaistuja hallintoasioita<br>Avgjorda förvaltningsärenden |        | Edelliseltä vuodelta lykättyjä<br>Från föregående år uppskjutna |        | Vuoden kuluessa vireille pantuja<br>Under året inkomna |   | Summa | Alistamattomia<br>Ej understådda |     | Rangaistusmääräyksiin<br>Medels strafforder |       | Summa  | Tutkimuksen jälkeen toiseen tuo-<br>mioistuimeen siirrettyjä<br>Efter rannsakning till annan<br>domstol förvisade |     | Seuraavaan vuoteen lykättyjä<br>Till följande år uppskjutna |        | Joissa valitus on tapahtunut<br>I vilka besvär anförts |     | Takavarikon vahvistaminen ilman syytetä<br>Fastställande av beslag utan att någon<br>ätalats |        | Kuolemaansyyn tutkimista, kun ketään<br>ei ole syytetty<br>Undersökning av dödsorsak utan att<br>någon ätalats |        |       |       |    |    |    |   |
| 8 518  | 8 508   | 10  | 5   | 4      | 17  | 21     | 2   | 19     | 19   | 5   | 502   | 355                              | 147 | 5   | 6     | 4      | 17  | 21  | 2   | 19     | 5  | 502 | 355  | 147    | 5  | 6      | 4     | 17    | 21 | 2  | 19 | 5 |
| 104  | 104   |     |   |        | 31  | 364    | 7   | 353    | 353  | 3   | 95    | 95                               |     |   | 41    | 343    | 384   | 11  | 2   | 345    | 347  | 26  | 76   |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
| 95   | 95  |     |   |        | 49  | 351    | 2   | 363    | 365  | 2   | 112   | 112                              |     |   | 40    | 428    | 428   | 9   | 1   | 391    | 392  | 33  | 70   |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
| 94   | 94  |     |   |        | 40  | 388    | 9   | 391    | 392  | 1   | 102   | 102                              |     |   | 45    | 323    | 368   | 11  | 5   | 322    | 327  | 27  | 64   |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
| 102  | 102   |     |   |        | 45  | 323    | 11  | 322    | 327  | 2   | 102   | 102                              |     |   | 71    | 1 552  | 1 623   | 11  | 5   | 322    | 327  | 28  | 67   |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
| 3  | 3   |     |   |        | 71  | 1 552  | 11  | 1 063  | 1 568  | 3   | 3     | 3                                |     |   | 1 552 | 1 623  | 11  | 5   | 322   | 327    | 28   | 67  |  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|  |   |     |   |        | 80  | 5 629  | 7   | 1 128  | 5 614  | 7   |       |                                  |     |   | 80    | 5 629  | 5 709   | 7   | 7   | 1 128  | 1 144  | 88  | 144  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|  |   |     |   |        | 43  | 4 659  | 1   | 1 472  | 4 649  | 1   |       |                                  |     |   | 43    | 4 659  | 4 702   | 1   | 1   | 1 472  | 1 473  | 51  | 112  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|  |   |     |   |        | 64  | 5 781  | 8   | 1 316  | 5 796  | 8   |       |                                  |     |   | 64    | 5 781  | 5 845   | 8   | 8   | 1 316  | 1 324  | 41  | 215  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|  |   |     |   |        | 81  | 5 745  | 22  | 1 254  | 5 735  | 22  |       |                                  |     |   | 81    | 5 745  | 5 826   | 22  | 22  | 1 254  | 1 276  | 69  | 145  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|  |   |     |   |        | 163   | 20 747 | 17  | 2 553  | 20 774   | 17  |       |                                  |     |   | 163   | 20 747 | 20 910  | 17  | 17  | 2 553  | 2 570  | 119 | 143  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|  |   |     |   |        | 30  | 5 686  | 2   | 1 201  | 5 683  | 2   |       |                                  |     |   | 30    | 5 686  | 5 716   | 2   | 2   | 1 201  | 1 203  | 31  | 144  |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
|  |   |     |   |        | 51  | 525    | 13  | 513    | 514  | 13  |       |                                  |     |   | 51    | 525    | 576   | 13  | 13  | 513    | 526  | 49  | 91   |        |  |        |       |       |    |    |    |   |
| 9 530  | 9 373   | 157 | 5 799   | 52 114 | 52 913  | 123    | 11  | 12 296 | 39 832   | 52 139  | 8 643 | 1 378                            | 3   | 20  | 16    | 9 110  | 8 953   | 157 | 3 864   | 47 557 | 48 421   | 129 | 19   | 12 046 | 35 424   | 47 489 | 4 799 | 1 527 | 13 | 18 | 17 |   |
| 8 198  | 8 087   | 111 | 7 562   | 44 639 | 45 201  | 87     | 27  | 10 527 | 33 689   | 44 243  | 7 864 | 1 341                            | 3   | 9   | 18    | 8 198  | 8 087   | 111 | 7 562   | 44 639 | 45 201   | 87  | 27   | 10 527 | 33 689   | 44 243 | 7 864 | 1 341 | 3  | 9  | 18 |   |

## 104. Kiinteistöjen luovutukset, joille raastuvanoikeus myönsi lainhuudon, kaupunginosittain vuonna 1965

## Överlätelser av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljats lagfart, stadsdelsvis år 1965

## A. Asemakaavoitettu alue • Stadsplanlagt område

| Kau-<br>pungin-<br>osa<br>Stads-<br>del | Luovutukset myynnin perusteella • Överlätelser på grund av försäljning |  |                              |  |  |                              |  |  |                              |                                    |  |                              | Summa                   |                                      |                              | Luovutukset<br>perinnön, tes-<br>tamentin, pe-<br>sänsituksen<br>tai lahjan<br>perusteella<br>Överlätelser på<br>grund av arv,<br>testamente,<br>boskifte eller<br>gåva |  | Vaihdot,<br>osakaupat<br>ym. luovu-<br>tukset<br>Byte, delköp<br>och andra<br>överlätelser |  | Kaikkiaan<br>Samtliga   |                                      |
|---|--|--|------------------------------|--|--|------------------------------|--|--|------------------------------|------------------------------------|--|------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|------------------------------|---|--|--|--|-------------------------|--------------------------------------|
|   | Rakentamattomat<br>kiinteistöt<br>Obebyggda fastigheter                |  |                              | Kiinteistöt, joille oli<br>rakennettu puu- tai<br>pieniä kiviraken-<br>nuksia<br>Med trähus eller små<br>stenhus bebyggda<br>fastigheter |  |                              | Kiinteistöt, joille oli<br>rakennettu suuria<br>kivirakennuksia<br>Med stora stenhus<br>bebyggda fastigheter |  |                              | Erittelemättömät<br>Ospecificerade |  |                              |                         |                                      |                              |   |  |  |  |                         |                                      |
|   | Lainhuudot<br>Lagfarter  | Pinta-<br>ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris<br>1 000<br>mk | Lainhuudot<br>Lagfarter  | Pinta-<br>ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris<br>1 000<br>mk | Lainhuudot<br>Lagfarter  | Pinta-<br>ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris<br>1 000<br>mk | Lainhuudot<br>Lagfarter            | Pinta-<br>ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris<br>1 000<br>mk | Lainhuudot<br>Lagfarter | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris<br>1 000<br>mk | Lainhuudot<br>Lagfarter   | Pinta-<br>ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Lainhuudot<br>Lagfarter  | Pinta-<br>ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Lainhuudot<br>Lagfarter | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> |
| 1                                       | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | —                       | —                                    | 5                            | 824   | 1  | 2 933  | 6  | 3 757                   |                                      |
| 2                                       | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 2  | 3 907                                    | 8 100                        | —                                  | —  | —                            | 2                       | 3 907                                | 8 100                        | 5   | 928                                      | 2  | 2 879                                    | 9                       | 7 714                                |
| 3                                       | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | —                       | —                                    | —                            | —   | 1  | 369  | —  | 369                     |                                      |
| 4                                       | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 1  | 4 904                                    | 8 479                        | —                                  | —  | —                            | 1                       | 4 904                                | 8 479                        | 2   | 2 089                                    | —  | 3  | 6 993                   |                                      |
| 5                                       | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | —                       | —                                    | —                            | —   | 3  | 2 167  | 3  | 2 167                   |                                      |
| 10                                      | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | —                       | —                                    | —                            | —   | 2  | 2 792  | 2  | 2 792                   |                                      |
| 11                                      | —  | —  | —                            | 1  | 423                                      | 985                          | 2  | 3 117                                    | 2 700                        | —                                  | —  | —                            | 3                       | 3 540                                | 3 685                        | 1   | 1 299                                    | 1  | 6 078                                    | 5                       | 10 917                               |
| 12                                      | 1  | 539                                      | 193                          | 4  | 3 269                                    | 1 380                        | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | 5                       | 3 808                                | 1 573                        | —   | —  | —  | 5  | 3 808                   |                                      |
| 14                                      | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 1  | 5 025                                    | 3 600                        | —                                  | —  | —                            | 1                       | 5 025                                | 3 600                        | —   | —  | —  | 1  | 5 025                   |                                      |
| 16                                      | 1  | 1 282                                    | 158                          | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | 1                       | 1 282                                | 158                          | —   | 2  | 1 749  | 3  | 3 031                   |                                      |
| 22                                      | —  | —  | —                            | 2  | 3 896                                    | 1 195                        | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | 2                       | 3 896                                | 1 195                        | —   | 1  | 1 411  | 3  | 5 307                   |                                      |
| 28                                      | 8  | 13 138                                   | 587                          | —  | —  | —                            | 1  | 1 500                                    | 136                          | 5                                  | 15 085                                   | 2 016                        | 14                      | 29 723                               | 2 739                        | 7   | 7 903                                    | 13   | 26 365                                   | 34                      | 63 991                               |
| 29                                      | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 5                                  | 8 347                                    | 1 580                        | 5                       | 8 347                                | 1 580                        | —   | —  | 1  | 2 248                                    | 6                       | 10 595                               |
| 30                                      | 2  | 4 329                                    | 1 560                        | 1  | 3 877                                    | 627                          | 1  | 886                                      | 80                           | 2                                  | 3 810                                    | 240                          | 6                       | 12 902                               | 2 507                        | —   | —  | 17   | 141 523                                  | 23                      | 154 425                              |
| 31                                      | 4  | 6 892                                    | 576                          | 1  | 1 399                                    | 400                          | 2  | 3 488                                    | 1 260                        | 13                                 | 31 586                                   | 3 334                        | 20                      | 43 365                               | 5 570                        | 20  | 58 310                                   | 7  | 37 662                                   | 47                      | 139 337                              |
| 32                                      | 5  | 31 008                                   | 2 296                        | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 3                                  | 15 942                                   | 722                          | 8                       | 46 950                               | 3 018                        | —   | —  | 5  | 67 380                                   | 13                      | 114 330                              |
| 33                                      | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 1                                  | 1 929                                    | 48                           | 1                       | 1 929                                | 48                           | —   | —  | 2  | 11 575                                   | 3                       | 13 504                               |
| 34                                      | 3  | 3 162                                    | 88                           | 1  | 1 007                                    | 88                           | —  | —  | —                            | 23                                 | 33 237                                   | 882                          | 27                      | 37 406                               | 1 058                        | 4   | 7 379                                    | 9  | 19 193                                   | 40                      | 63 978                               |
| 36                                      | 1  | 3 287                                    | 114                          | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | 1                       | 3 287                                | 114                          | —   | —  | —  | 1  | 3 287                   |                                      |
| 38                                      | 2  | 2 780                                    | 36                           | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 10                                 | 20 639                                   | 850                          | 12                      | 23 419                               | 886                          | —   | —  | 6  | 43 581                                   | 18                      | 67 000                               |
| 39                                      | 11   | 16 012                                   | 183                          | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 17                                 | 21 309                                   | 304                          | 28                      | 37 321                               | 487                          | 5   | 6 017                                    | 15   | 26 786                                   | 48                      | 70 124                               |
| 43                                      | 1  | 2 760                                    | 271                          | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | —                                  | —  | —                            | 1                       | 2 760                                | 271                          | —   | —  | 1  | 3 861                                    | 2                       | 6 621                                |
| 44                                      | 2  | 4 210                                    | 108                          | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 5                                  | 10 183                                   | 291                          | 7                       | 14 393                               | 399                          | 6   | 14 006                                   | 1  | 3 407                                    | 14                      | 31 806                               |
| 45                                      | —  | —  | —                            | 1  | 1 990                                    | 60                           | —  | —  | —                            | 5                                  | 8 067                                    | 463                          | 6                       | 10 057                               | 523                          | —   | —  | 7  | 26 806                                   | 13                      | 36 863                               |
| 46                                      | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 1  | 6 818                                    | 1 550                        | 1                                  | 1 417                                    | 30                           | 2                       | 8 235                                | 1 580                        | —   | —  | 7  | 36 453                                   | 9                       | 44 688                               |
| 47                                      | 1  | 20 469                                   | 183                          | —  | —  | —                            | —  | —  | —                            | 5                                  | 91 596                                   | 760                          | 6                       | 112 065                              | 943                          | —   | —  | 2  | 33 476                                   | 8                       | 145 541                              |
| <b>Summa</b>                            | <b>42</b>  | <b>109 868</b>                           | <b>6 353</b>                 | <b>11</b>  | <b>15 861</b>                            | <b>4 735</b>                 | <b>11</b>  | <b>29 645</b>                            | <b>25 905</b>                | <b>95</b>                          | <b>263 147</b>                           | <b>11 520</b>                | <b>159</b>              | <b>418 521</b>                       | <b>48 513</b>                | <b>55</b>   | <b>98 755</b>                            | <b>106</b>   | <b>500 694</b>                           | <b>320</b>              | <b>1 017 970</b>                     |

B. Asemakaavoittamaton alue • Områden utom stadsplanen

| Kaupunginosa (kylä)<br>Stadsdel (by) | Luovutukset myynnin perusteella<br>Överlåtelse på grund av försäljning |                                      |                           | Luovutukset perinnön,<br>testamentin, pesänosi-<br>tuksen tai lahjan perus-<br>teella<br>Överlåtelse på grund av<br>arv, testamente, boskifte<br>eller gåva |                                      | Vaihdot, osakaupat ym.<br>luovutukset<br>Byte, delköp och andra<br>överlåtelse |                                      | Kaikkiaan<br>Samtliga   |                                      |
|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------|---|--------------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
|                                      | Lainhuudot<br>Lagfarter  | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Hinta<br>Pris<br>1 000 mk | Lainhuudot<br>Lagfarter   | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Lainhuudot<br>Lagfarter  | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Lainhuudot<br>Lagfarter | Pinta-ala<br>Areal<br>m <sup>2</sup> |
| Käpylä                               | —  | —                                    | —                         | 1   | 10 010                               | —  | —                                    | 1                       | 10 010                               |
| Oulunkylä                            | 4  | 3 311                                | 37                        | —   | —                                    | 2  | 80 194                               | 6                       | 83 505                               |
| Haaga                                | 2  | 1 599                                | 43                        | —   | —                                    | —  | —                                    | 2                       | 1 599                                |
| Munkkiniemi                          | —  | —                                    | —                         | 2   | 6 194                                | 1  | 1 792                                | 3                       | 7 986                                |
| Lauttasaari                          | 4  | 8 192                                | 904                       | —   | —                                    | —  | —                                    | 4                       | 8 192                                |
| Konala                               | 7  | 27 136                               | 1 650                     | 3   | 5 198                                | 3  | 36 368                               | 13                      | 68 702                               |
| Etelä-Kaarela                        | 17   | 29 244                               | 668                       | —   | —                                    | 1  | 1 570                                | 18                      | 30 814                               |
| Pakila                               | 26   | 44 538                               | 1 186                     | 11  | 48 432                               | 1  | 833                                  | 38                      | 93 803                               |
| Tuomarinkylä                         | 16   | 42 253                               | 573                       | 4   | 6 908                                | 3  | 4 060                                | 23                      | 53 221                               |
| Pukinmäki                            | 2  | 4 000                                | 57                        | —   | —                                    | —  | —                                    | 2                       | 4 000                                |
| Malmi                                | 18   | 35 266                               | 607                       | 14  | 16 663                               | 16   | 27 682                               | 48                      | 79 611                               |
| Tapaninkylä                          | 101  | 181 236                              | 2 631                     | 30  | 56 399                               | 18   | 29 336                               | 149                     | 266 971                              |
| Suutarila                            | 41   | 74 465                               | 1 026                     | 3   | 5 538                                | —  | —                                    | 44                      | 80 003                               |
| Kulosaari                            | 6  | 8 792                                | 641                       | 4   | 4 454                                | 1  | 2 817                                | 11                      | 16 063                               |
| Herttoniemi                          | 10   | 12 152                               | 381                       | 5   | 5 988                                | 1  | 850                                  | 16                      | 18 990                               |
| Vartiokylä                           | 40   | 128 313                              | 2 893                     | 10  | 9 873                                | 5  | 7 895                                | 55                      | 146 081                              |
| Pitäjänmäki                          | —  | —                                    | —                         | —   | —                                    | 1  | 970                                  | 1                       | 970                                  |
| Mellunkylä                           | 33   | 118 245                              | 1 276                     | 6   | 11 487                               | 1  | 1 573                                | 40                      | 131 305                              |
| Laajasalo                            | 21   | 63 882                               | 1 273                     | 8   | 14 894                               | 2  | 4 271                                | 31                      | 83 047                               |
| <b>Summa</b>                         | <b>348</b>   | <b>782 624</b>                       | <b>15 846</b>             | <b>101</b>  | <b>202 038</b>                       | <b>56</b>  | <b>200 211</b>                       | <b>505</b>              | <b>1 184 873</b>                     |

*Muist.* Taulukko tarkoittaa mainittuina vuosina myönnettyjä lainhuutoja, vaikka usein kauppakirja on päivätty jo aikaisemmin. — Sama kaupunginosa (kylä) saattaa sisältyä sekä A- että B- taulukkoon riippuen siitä onko kiinteistöstä käytettävissä kauppakirjaa tehtäessä maarekisteriin vai tonttikirjaan perustuva ote.

*Ann.* Tabellen avser under nämnda år beviljade lagfarter, fastän köpebrevet ofta daterats redan tidigare. — Samma stadsdel (by) kan ingå både i tabell A och B, beroende på om utdrag, som grundar sig på tomtbok eller jordregister, är tillgängligt vid uppsättandet av köpebrevet för den fasta egendomen.

**105. Raastuvanoikeuden ratkaisemat jutut ja asiat vuosina 1930—65**  
**Av rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden åren 1930—65**

| Vuosi<br>År | Riita-asioita<br>Tvistemål | Varikko- ja perinnöluovutus-<br>juttuja<br>Konkurs- och uravmål | Hakemus- ja ilmoitusasioita<br>Ansöknings- och anmälningsärenden |  |   |   |  |   |                |       | Rikosasioita<br>Brottmål   |                                   |
|-------------|----------------------------|---|--|--|---|---|--|---|----------------|-------|--|-----------------------------------|
|             |                            |   | Kiinnitysasioita<br>Inteckningsärenden                           | Lainhuudatusasioita<br>Lagfartsärenden | Avioehtoasioita<br>Ärenden angående äkten-<br>skapsförord | Holhousasioita<br>Förmynderskapsärenden | Valantekoa kosk. asioita<br>Ärend. ang. edgång | Testamenttiasioita<br>Testamentsärenden | Muita<br>Andra | Summa | Lopullisen toimenpiteen<br>alaiseksi saatettuja<br>Till slutlig åtgärd<br>befordrade | Siiä ratkaistuja<br>Därav avdömda |
|             |                            |   |  |  |   |   |  |   |                |       |  |                                   |
| 1930.....   | 5 887                      | 159   | 375  | 222                                    | 265   | 397                                     | 1 960  | 255                                     | 278            | 3 752 | 23 905   | 23 505                            |
| 1935.....   | 3 267                      | 50  | 1 304  | 98                                     | 261   | 448                                     | 492  | 250                                     | 197            | 3 050 | 6 977  | 6 692                             |
| 1940.....   | 1 917                      | 41  | 1 031  | 67                                     | 306   | 486                                     | 430  | 431                                     | 320            | 3 071 | 6 868  | 6 363                             |
| 1945.....   | 3 308                      | 7   | 1 905  | 113                                    | 540   | 613                                     | 448  | 450                                     | 663            | 4 732 | 18 030   | 17 397                            |
| 1950.....   | 3 782                      | 147   | 2 691  | 859                                    | 629   | 689                                     | 719  | 467                                     | 503            | 6 557 | 23 312   | 22 834                            |
| 1955.....   | 4 033                      | 91  | 4 344  | 1 256                                  | 667   | 664                                     | 672  | 632                                     | 512            | 8 747 | 32 518   | 31 993                            |
| 1956.....   | 4 260                      | 41  | 4 010  | 1 085                                  | 685   | 712                                     | 731  | 707                                     | 655            | 8 585 | 30 510   | 30 085                            |
| 1957.....   | 3 872                      | 151   | 3 264  | 799                                    | 619   | 735                                     | 249  | 1 271                                   | 679            | 7 616 | 39 898   | 39 347                            |
| 1958.....   | 4 185                      | 265   | 2 884  | 740                                    | 729   | 743                                     | 443  | 1 221                                   | 666            | 7 426 | 39 228   | 38 809                            |
| 1959.....   | 4 367                      | 238   | 3 059  | 895                                    | 672   | 774                                     | 240  | 1 246                                   | 792            | 7 678 | 44 611   | 44 198                            |
| 1960.....   | 4 348                      | 133   | 3 206  | 1 097                                  | 680   | 735                                     | 190  | 1 186                                   | 699            | 7 793 | 45 138   | 44 720                            |
| 1961.....   | 4 479                      | 283   | 2 193  | 973                                    | 726   | 771                                     | 229  | 1 294                                   | 646            | 6 832 | 52 108   | 52 006                            |
| 1962.....   | 4 850                      | 271   | 3 131  | 756                                    | 715   | 701                                     | 236  | 1 398                                   | 863            | 7 800 | 45 987   | 45 563                            |
| 1963.....   | 5 180                      | 314   | 3 348  | 721                                    | 783   | 693                                     | 421  | 1 319                                   | 802            | 8 087 | 44 337   | 44 243                            |
| 1964.....   | 4 902                      | 228   | 3 999  | 838                                    | 782   | 718                                     | 437  | 1 352                                   | 827            | 8 953 | 47 622   | 47 489                            |
| 1965.....   | 4 981                      | 108   | 4 319  | 834                                    | 830   | 890                                     | 255  | 1 364                                   | 881            | 9 373 | 52 270   | 52 139                            |

**106. Raastuvanoikeuden ratkaisemat kiinnitykset vuosina 1955—65**  
**Av rådstuvurätten avgjorda inteckningar åren 1955—65**

| Vuosi<br>År | Kiinteistökiinnityksiä • Inteckningar i fast egendom |   |                               |                                |                             | Irtaimistokiinnityksiä • Lösöreinteckningar   |                          |          |                          |          |                        |          |
|-------------|--|---|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|---|--------------------------|----------|--------------------------|----------|------------------------|----------|
|             | Ratkaistuja<br>asioita<br>Avgjorda<br>ärenden        |   | Myönnet-<br>tyjä<br>Beviljade | Uudistet-<br>tuoja<br>Förnyade | Kuole-<br>tettuja<br>Dödade | Ratkaistuja<br>asioita<br>Avgjorda<br>ärenden | Myönnettyjä<br>Beviljade |          | Uudistettuja<br>Förnyade |          | Kuoletettuja<br>Dödade |          |
|             | Saata-<br>vasta<br>För<br>fordran                    | Nautin-<br>taoikeu-<br>desta<br>För<br>nyttjan-<br>derätt |                               |                                |                             |   | Luku<br>Antal            | 1 000 mk | Luku<br>Antal            | 1 000 mk | Luku<br>Antal          | 1 000 mk |
|             |  |   |                               |                                |                             |   |                          |          |                          |          |                        |          |
| 1955..      | 4 227  | 49  | 137 481                       | 29 688                         | 1 935                       | 68  | 43                       | 177 558  | 20                       | 179      | 5                      | 133      |
| 1956..      | 3 911  | 39  | 121 884                       | 22 721                         | 2 977                       | 60  | 35                       | 10 212   | 22                       | 1 627    | 3                      | 95       |
| 1957..      | 3 187  | 29  | 37 526                        | 34 951                         | 3 952                       | 48  | 10                       | 8 046    | 37                       | 912      | 1                      | 10       |
| 1958..      | 2 798  | 38  | 121 508                       | 33 897                         | 3 612                       | 48  | 22                       | 3 585    | 25                       | 691      | 1                      | 30       |
| 1959..      | 2 946  | 45  | 138 252                       | 26 595                         | 4 177                       | 68  | 46                       | 10 808   | 18                       | 633      | 4                      | 52       |
| 1960..      | 3 121  | 21  | 143 552                       | 55 339                         | 3 916                       | 64  | 54                       | 3 966    | 8                        | 202      | 2                      | 70       |
| 1961..      | 2 124  | 17  | 133 985                       | 91 521                         | 7 571                       | 52  | 34                       | 177 113  | 18                       | 77 400   | —                      | —        |
| 1962..      | 3 045  | 37  | 172 450                       | 66 712                         | 3 834                       | 49  | 34                       | 102 454  | 14                       | 2 290    | 1                      | 10       |
| 1963..      | 3 300  | 13  | 128 662                       | 112 618                        | 11 952                      | 35  | 20                       | 51 835   | 15                       | 79 837   | —                      | —        |
| 1964..      | 3 894  | 37  | 242 252                       | 103 935                        | 7 343                       | 68  | 39                       | 13 332   | 26                       | 2 773    | 3                      | 168      |
| 1965..      | 4 227  | 44  | 232 626                       | 125 939                        | 9 852                       | 48  | 27                       | 3 714    | 20                       | 45 964   | 1                      | 1 320    |

## 107. Poliisilaitoksen rikospoliisiosasto vuosina 1961—65

### Kriminalpolisavdelningen vid polisinrättningen åren 1961—65

#### A. Toiminta - Verksamhet

| Vuosi<br>År | Ilmoitettuja rikoksia<br>Anmälda brott | Selvitettyjä <sup>1)</sup> rikoksia<br>Utredda <sup>1)</sup> brott |      | Vangittuja henkilöitä<br>Håktade personer | Syytettyjä henkilöitä<br>Åtalade personer | Tuomioistuimeen siirrettyjä rikosasioita<br>Till domstol förvisade brottmål | Rikoksen vuoksi kadonneen omaisuuden arvo<br>Värdet av genom brott förlorad egendom mk | Takaisin saadun omaisuuden arvo<br>Värdet av tillrättascaffad egendom |      |
|-------------|--|--|------|---|---|---|--|---|------|
|             |  | Luku<br>Antal  | %    |   |   |   |  | mk  | %    |
| 1961.....   | 13 847                                 | 9 356  | 67.6 | 509                                       | 5 047                                     | 4 869   | 2 792 566  | 1 891 758   | 67.7 |
| 1962.....   | 15 708                                 | 10 570   | 67.3 | 595                                       | 5 536                                     | 5 498   | 3 649 890  | 2 537 639   | 69.5 |
| 1963.....   | 17 171                                 | 10 917   | 63.6 | 738                                       | 5 774                                     | 5 353   | 5 298 617  | 3 807 903   | 71.9 |
| 1964.....   | 17 321                                 | 11 309   | 65.3 | 803                                       | 5 636                                     | 5 688   | 3 856 344  | 2 288 679   | 59.3 |
| 1965.....   | 16 786                                 | 10 634   | 63.4 | 685                                       | 5 722                                     | 5 195   | 4 162 586  | 2 647 732   | 63.6 |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös aikaisemmin ilmoitetut, ko. vuonna selvitetty rikokset.

<sup>2)</sup> Inkl. även tidigare anmälda, men under ifrågav. år utredda brott.

#### B. Syytetyt henkilöt • Åtalade personer

| Vuosi<br>År | Rikospoliisin toimesta syytetyt • Av kriminalpolisens åtalade |       |       |       |                              |       |     |       |                       | Muut <sup>1)</sup> • Övriga <sup>1)</sup> |                    |       |
|-------------|---|-------|-------|-------|------------------------------|-------|-----|-------|-----------------------|---|--------------------|-------|
|             | Miehiä; ikä • Män; ålder                                      |       |       |       | Naisia; ikä • Kvinnor; ålder |       |     |       | Kaikkiaan<br>Samtliga | Poikia<br>Gossar                          | Tyttöjä<br>Flickor | Summa |
|             | 15—17   | 18—20 | 21—   | Summa | 15—17                        | 18—20 | 21— | Summa |                       |   |                    |       |
|             | vuotta • år   |       |       |       |                              |       |     |       |                       |   |                    |       |
| 1961.....   | 469   | 285   | 3 625 | 4 379 | 74                           | 67    | 527 | 668   | 5 047                 | 970                                       | 47                 | 1 017 |
| 1962.....   | 583   | 321   | 3 935 | 4 839 | 94                           | 63    | 540 | 697   | 5 536                 | 970                                       | 71                 | 1 041 |
| 1963.....   | 691   | 443   | 3 951 | 5 085 | 100                          | 67    | 522 | 689   | 5 774                 | 999                                       | 33                 | 1 032 |
| 1964.....   | 618   | 500   | 3 764 | 4 882 | 110                          | 93    | 551 | 754   | 5 636                 | 1 057                                     | 54                 | 1 111 |
| 1965.....   | 532   | 487   | 3 876 | 4 895 | 142                          | 136   | 549 | 827   | 5 722                 | 1 017                                     | 66                 | 1 083 |

<sup>1)</sup> Huolto- ja lastensuojelulautakunnissa käsiteltävät.

<sup>2)</sup> Behandlas av vård- och barnskyddsnämnderna.

## 108. Poliisin toimeenpanemat juopuneiden pidätykset vuosina 1961—65

### Av polisen företagna anhänganden för fylleri åren 1961—65

| Vuosi ja<br>kuukausi<br>År och<br>månad | Vartiopiiri<br>Vakt-distrikt |       |        |        |       |       |       |      |       | Huolto-os.<br>Vårdavd. | Summa  | Siitä<br>Därav |                   |
|---|------------------------------|-------|--------|--------|-------|-------|-------|------|-------|------------------------|--------|----------------|-------------------|
|   | I                            | II    | III    | IV     | V     | VI    | VII   | VIII | IX    |                        |        | Miehiä<br>Män  | Naisia<br>Kvinnor |
| 1965                                    |                              |       |        |        |       |       |       |      |       |                        |        |                |                   |
| I.....                                  | 476                          | 519   | 675    | 554    | 139   | 236   | 45    | —    | 128   | •                      | 2 772  | 2 677          | 95                |
| II.....                                 | 455                          | 468   | 662    | 556    | 161   | 209   | 80    | —    | 125   | •                      | 2 716  | 2 639          | 77                |
| III.....                                | 708                          | 565   | 955    | 649    | 213   | 335   | 70    | —    | 127   | •                      | 3 622  | 3 485          | 137               |
| IV.....                                 | 767                          | 641   | 902    | 770    | 234   | 402   | 89    | —    | 113   | •                      | 3 918  | 3 810          | 108               |
| V.....                                  | 827                          | 623   | 928    | 673    | 199   | 268   | 75    | —    | 109   | 57                     | 3 759  | 3 621          | 138               |
| VI.....                                 | 736                          | 611   | 838    | 526    | 177   | 186   | 45    | —    | 105   | 167                    | 3 391  | 3 227          | 164               |
| VII.....                                | 802                          | 618   | 951    | 575    | 200   | 231   | 54    | —    | 113   | 182                    | 3 726  | 3 545          | 181               |
| VIII.....                               | 818                          | 544   | 1 020  | 534    | 173   | 251   | 69    | —    | 104   | 155                    | 3 668  | 3 514          | 154               |
| IX.....                                 | 832                          | 563   | 918    | 576    | 200   | 213   | 91    | —    | 132   | 144                    | 3 669  | 3 525          | 144               |
| X.....                                  | 805                          | 500   | 983    | 519    | 178   | 224   | 87    | —    | 164   | 127                    | 3 587  | 3 461          | 126               |
| XI.....                                 | 456                          | 414   | 881    | 441    | 150   | 176   | 49    | —    | 142   | 99                     | 2 808  | 2 712          | 96                |
| XII.....                                | 584                          | 431   | 1 183  | 506    | 182   | 294   | 60    | —    | 111   | 138                    | 3 489  | 3 352          | 137               |
| Summa                                   | 8 266                        | 6 497 | 10 896 | 6 879  | 2 206 | 3 025 | 814   | —    | 1 473 | 1 069                  | 41 125 | 39 568         | 1 557             |
| 1964.....                               | 5 139                        | 7 110 | 8 818  | 7 272  | 2 333 | 4 444 | 909   | 356  | 1 018 | •                      | 37 399 | 35 864         | 1 535             |
| 1963.....                               | 9 162                        | 7 399 | 8 553  | 8 911  | 2 690 | 3 182 | 935   | 625  | 898   | •                      | 42 355 | 40 222         | 2 133             |
| 1962.....                               | 6 936                        | 7 702 | 8 084  | 9 920  | 2 566 | 1 414 | 968   | 609  | 870   | •                      | 39 069 | 36 948         | 2 121             |
| 1961.....                               | 9 009                        | 9 094 | 7 447  | 11 912 | 3 184 | 1 361 | 1 059 | 635  | 1 042 | •                      | 44 743 | 41 894         | 2 849             |

*Muist.* Vartiopiirit ovat: I Kruunuhaka, II Eira, III Hietaniemi, IV Kallio, V Vallila, VI Töölö, VII Haaga, VIII Oulunkylä ja IX Malmi.

*Anm.* Vakt-distrikten är: I Kronohagen, II Eira, III Sandudd, IV Berghäll, V Vallgård, VI Töölö, VII Haga, VIII Ägelby och IX Malm.



|   |               |              |               |              |              |              |              |            |               |               |               |               |               |
|---|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Muut rikokset RL:n 22 lukua vastaan • Övriga brott mot 22 kapitlet i SL .....                         | 31            | —            | 59            | —            | 1            | 3            | —            | —          | 15            | 7             | 13            | 5             | 30            |
| Muut yksilöön kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot individen .....                                | 125           | 2            | 118           | 24           | 12           | 14           | 9            | —          | 131           | 114           | 119           | 89            | 94            |
| <b>C. Omaisuusrikokset • Egendomsbrott .....</b>  | <b>6 330</b>  | <b>690</b>   | <b>4 794</b>  | <b>1 041</b> | <b>871</b>   | <b>801</b>   | <b>1 035</b> | —          | <b>6 961</b>  | <b>6 262</b>  | <b>6 274</b>  | <b>5 345</b>  | <b>4 958</b>  |
| Varkaus, näpistäminen, murto • Stöld, snatteri, inbrott   | 3 441         | 352          | 2 446         | 611          | 523          | 446          | 747          | —          | 3 719         | 3 073         | 3 212         | 2 774         | 2 405         |
| Moottoriajoneuvon anastaminen • Tillgrepp av motorfordon .....  | 198           | 22           | 223           | 43           | 85           | 63           | 108          | —          | 257           | 334           | 206           | 125           | 111           |
| Kavaltaminen • Försnilling .....  | 443           | 74           | 341           | 6            | 21           | 38           | —            | —          | 462           | 531           | 531           | 500           | 533           |
| Ryöstö • Rån .....  | 58            | —            | 87            | 69           | 11           | 24           | 10           | —          | 73            | 89            | 70            | 64            | 85            |
| Kiristäminen • Utpressning .....  | 2             | —            | 2             | 2            | —            | —            | 6            | —          | 1             | 2             | 5             | 8             | 3             |
| Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods  | 284           | 20           | 231           | 22           | 65           | 42           | 60           | —          | 458           | 339           | 316           | 212           | 184           |
| Petos • Bedrägeri .....   | 1 091         | 162          | 660           | 36           | 17           | 44           | 8            | —          | 1 224         | 1 287         | 1 347         | 1 115         | 1 230         |
| Muut omaisuusrikokset • Övriga egendomsbrott ....   | 813           | 60           | 804           | 252          | 149          | 144          | 96           | —          | 767           | 607           | 587           | 547           | 407           |
| <b>II. Väkiuomalakia vastaan tehdyt sekä muut rikokset</b>  |               |              |               |              |              |              |              |            |               |               |               |               |               |
| <b>Brott mot lagen om alkoholdrycker samt övriga brott</b>  | <b>33 565</b> | <b>337</b>   | <b>33 074</b> | <b>1 634</b> | <b>909</b>   | <b>3 437</b> | <b>223</b>   | <b>65</b>  | <b>28 930</b> | <b>28 355</b> | <b>25 777</b> | <b>28 158</b> | <b>23 410</b> |
| Väkijuomien luvaton valmistus • Olovlig tillverkning av alkoholdrycker .....                          | 17            | —            | 16            | —            | —            | —            | —            | —          | 1             | 5             | 6             | —             | 1             |
| Väkijuomien luvaton myynti • Olovlig försäljning av alkoholdrycker .....                              | 1 112         | 10           | 1 119         | 38           | 8            | 82           | —            | —          | 1 158         | 1 081         | 1 220         | 1 264         | 1 059         |
| Muut väkiuomalakirikokset • Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker .....                            | 1 069         | 10           | 1 080         | 284          | 127          | 263          | 12           | 7          | 1 083         | 1 098         | 1 206         | 1 367         | 1 162         |
| Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena • Framförande av motorfordon i berusat tillstånd .....     | 897           | 16           | 889           | 889          | 15           | 92           | 2            | —          | 767           | 801           | 691           | 608           | 492           |
| Muut moottoriajoneuvojen liikennettä koskevat rikokset • Övriga brott angående trafik med motorfordon | 28 410        | 275          | 28 071        | 344          | 674          | 2 858        | 117          | 39         | 24 194        | 23 584        | 21 379        | 23 077        | 19 103        |
| Muut rikokset • Övriga brott .....  | 2 060         | 26           | 1 899         | 79           | 85           | 142          | 92           | 19         | 1 727         | 1 786         | 1 275         | 1 842         | 1 593         |
| <b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>   | <b>61 622</b> | <b>1 185</b> | <b>59 205</b> | <b>3 703</b> | <b>2 150</b> | <b>5 265</b> | <b>1 390</b> | <b>142</b> | <b>56 307</b> | <b>58 723</b> | <b>54 005</b> | <b>58 967</b> | <b>53 248</b> |
| Kaupungin järjestyssääntöjä vastaan tehdyt rikkomukset • Överträdelsel av stadens ordningsstadgar     | 4 593         | 6            | 4 658         | 2 043        | 35           | 162          | 104          | 1          | 4 953         | 5 954         | 6 400         | 6 928         | 5 689         |

<sup>1)</sup> Huolto- ja lastensuojelulautakunnissa käsiteltävät.

<sup>2)</sup> Behandlas av vård- och barnskyddsnämnderna.





## 112. Kiinteistöviraston hoidossa oleva maatalous vuosina 1960—66 Av fastighetskontoret förvaltat lantbruk åren 1960—66

A. Peltoalan käyttö omassa viljelyksessä vuosina 1965—66  
Åkerareal i egen bebrukning åren 1965—66

| Viljely<br>Odling av                    | 1965       |              |                     | 1966       |              |
|---|------------|--------------|---------------------|------------|--------------|
|   | ha         | %            | Sato<br>Skörd<br>tn | ha         | %            |
|   |            |              |                     |            |              |
| <i>Leipävilja • Brödsäd</i> .....       | 486        | 56.0         | 1 253               | 442        | 52.0         |
| Ruis • Råg .....                        | 42         | 4.8          | 113                 | 38         | 4.5          |
| Syysvehnä • Höstvede .....              | 112        | 12.9         | 359                 | 90         | 10.6         |
| Kevätvehnä • Vårvede .....              | 216        | 24.9         | 456                 | 210        | 24.7         |
| Ohra • Korn .....                       | 116        | 13.4         | 325                 | 104        | 12.2         |
| <i>Muu viljely • Annan odling</i> ..... | 295        | 34.0         | 1 174               | 322        | 37.9         |
| Kaura • Havre .....                     | 149        | 17.2         | 423                 | 147        | 17.3         |
| Heinä • Hö .....                        | 121        | 14.0         | 453                 | 147        | 17.3         |
| Peruna • Potatis .....                  | 16         | 1.8          | 298                 | 14         | 1.6          |
| Rypsi • Ryps .....                      | —          | —            | —                   | —          | —            |
| Muu • Övrig .....                       | 9          | 1.0          | —                   | 14         | 1.6          |
| <i>Peltolaidun • Betesmark</i> .....    | 26         | 3.0          | •                   | 23         | 2.7          |
| <i>Kesanto • Trädesåker</i> .....       | 61         | 7.0          | •                   | 63         | 7.4          |
| <b>Summa</b>                            | <b>868</b> | <b>100.0</b> | <b>2 427</b>        | <b>850</b> | <b>100.0</b> |

B. Rahatulot vuosina 1964—65  
Peninginkomster åren 1964—65

| Tuotantohaara<br>Produktionsgren             | 1964         |              | 1965         |              |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
|  | 1 000 mk     | %            | 1 000 mk     | %            |
| <i>Oma maatalous • Eget lantbruk</i> .....   | 1 372        | 92.5         | 1 243        | 90.5         |
| Peltoviljely • Åkerbruk .....                | 958          | 64.6         | 800          | 58.2         |
| Karjatalous • Boskapsskötsel .....           | 274          | 18.5         | 197          | 14.4         |
| Navetat • Ladugårdar .....                   | 200          | 13.8         | 116          | 8.5          |
| Sikalat • Svingårdar .....                   | 74           | 5.0          | 81           | 5.0          |
| Muut tulot • Övriga inkomster .....          | 140          | 9.4          | 246          | 17.9         |
| <i>Vuokratalous • Utarrendering av</i> ..... | 112          | 7.5          | 131          | 9.5          |
| Maiden vuokraus • Jord .....                 | 37           | 2.5          | 50           | 3.6          |
| Rakennusten » • Byggnader .....              | 75           | 5.0          | 81           | 5.9          |
| <b>Summa</b>                                 | <b>1 484</b> | <b>100.0</b> | <b>1 374</b> | <b>100.0</b> |

C. Puhdas tuotto vuosina 1960—65  
Nettoavkastning åren 1960—65

| Vuosi<br>År | Peltoala • Åkerareal                                    |  |       | Puhdas tuotto • Nettoavkastning |                                   |  |                |          |  |   |
|-------------|---|--|-------|---------------------------------|-----------------------------------|--|----------------|----------|--|---|
|             | Omassa<br>viljelyk-<br>sessä<br>I egen be-<br>brukning. | Vuokralle<br>annettuna<br>Utarren-<br>derade | Summa | Maa-<br>taloudesta<br>Lantbruk  | Maanvuok-<br>rauksesta<br>Arrende | Rakennus-<br>ten vuok-<br>rauksesta<br>Hyra för<br>byggnader | Muut<br>Övriga | Summa    | Ha kohden<br>maatalou-<br>desta<br>Per ha av<br>lantbruket | Ha kohden<br>maan vuok-<br>rauksesta<br>Per ha av<br>utarrende-<br>rad jord |
|             |   |  |       |                                 |                                   |  |                |          |  |   |
| 1960..      | 924   | 640  | 1 564 | 131 392                         | 30 450                            | 24 278   | —              | 186 120  | 142  | 48  |
| 1961..      | 957   | 585  | 1 542 | 182 905                         | 12 610                            | 2 626  | —              | 198 141  | 191  | 22  |
| 1962..      | 1 060   | 490  | 1 550 | —169 427                        | 14 120                            | 4 824  | —              | —150 483 | —160   | 29  |
| 1963..      | 1 060   | 446  | 1 506 | —239 949                        | 6 719                             | —3 991   | —              | —237 221 | —226   | 15  |
| 1964..      | 1 054   | 444  | 1 498 | 106 598                         | 10 837                            | —1 475 <sup>1)</sup>   | 57 519         | 173 479  | 101  | 24  |
| 1965..      | 868   | 465  | 1 333 | 43 203                          | 26 985                            | 7 641 <sup>1)</sup>  | 51 473         | 129 302  | 50   | 58  |

<sup>1)</sup> Pääasiallisesti mullan myynnistä • Huvudsakligen för försäljning av mylla.

### 113. Kiinteistöviraston metsäosaston hoidossa olevat metsät vuosina 1945—65 Av fastighetskontorets skogsavdelning förvaltade skogar åren 1945—65

| Vuosi<br>År   | Metsäala, likimäärin<br>Skogsareal, approximativ |                                 | Puutavaran luovutus vuodessa<br>Årlig överläteise av trävaror |  |                                     |   | Puutavaran<br>myynti-<br>tulot<br>vuodessa<br>Årlig<br>inkomst<br>genom för-<br>säljning av<br>trävaror |                     |
|---------------|--|---------------------------------|---|--|-------------------------------------|---|---|---------------------|
|               | Lähi-<br>metsät<br>När-<br>liggande<br>skogar    | Ulko-<br>tilat<br>Utgår-<br>dar | Hankittuna • Leverans av                                      |  |                                     | Pystyy-<br>kuore-<br>ton-<br>tuuta<br>På rot,<br>utan<br>bark |   |                     |
|               |  |                                 | Kuoretonta<br>puuta<br>Träd utan<br>bark                      | Koko hankinnasta<br>Av hela leveransen |                                     |   |   |                     |
|               |  |                                 |   | Järeätä<br>puuta<br>Grovt<br>träd      | Paperi-<br>puuta<br>Pap-<br>persved |   |   | Hal-<br>koja<br>Ved |
| ha            | km² • fm²  | 1 000<br>j³ • f³                | 1 000 pm² • lm³   | km² • fm²                              | mk                                  |   |   |                     |
| 1945—49 ..... | 4 100  | 50                              | 3 819   | 24                                     | —                                   | 5.0   | 6 522   | 64 640              |
| 1950—54 ..... | 4 100  | 240                             | 6 200   | 34                                     | 1.4                                 | 6.4   | 1 161   | 191 060             |
| 1955—59 ..... | 3 650  | 690                             | 13 583  | 74                                     | 2.5                                 | 15.4  | 982   | 391 730             |
| 1960—64 ..... | 3 462  | 2 021                           | 10 942  | 65                                     | 2.6                                 | 11.5  | 924   | 361 776             |
| 1961 .....    | 3 550  | 1 430                           | 10 647  | 68                                     | 1.2                                 | 12.6  | 295   | 305 139             |
| 1962 .....    | 3 410  | 1 855                           | 6 382   | 68                                     | 0.3                                 | 6.2   | 2 404   | 264 020             |
| 1963 .....    | 3 390  | 2 825                           | 12 473  | 59                                     | 4.0                                 | 12.9  | 283   | 421 994             |
| 1964 .....    | 3 360  | 3 025                           | 13 500  | 62                                     | 6.1                                 | 11.6  | 1 180   | 516 864             |
| 1965 .....    | 3 170  | 3 260                           | 14 700  | 127                                    | 9.0                                 | 7.1   | 5 460   | 737 478             |

*Muist.* Lukuihin sisältyvät myös puistometsät. Sen sijaan taulukossa ei ole otettu huomioon Tervalammen metsiä, joita on n. 552 ha.

*Anm.* I siffrorna ingår även parkskogarna. Däremot har ej i tabellen beaktats de till Tervalampi hörande skogarna vilkas areal är c. 552 ha.

### 114. Rakennusviraston puhtaanapito-osasto vuosina 1963—65 Byggnadskontorets renhållningsavdelning åren 1963—65

| Vuosi<br>År | Katujen puhtaanapito • Gaturenhållning                      |  |                                       |                                     | Kiinteistöjen puhtaanapito • Fastighetsrenhållning <sup>1)</sup> |   |  |  |                                     | Kaatopaikat<br>Avstjälpningsplatserna |
|-------------|---|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--|---|--|--|-------------------------------------|---------------------------------------|
|             | Työntekijöitä<br>keski-<br>määrin<br>Arbetare i<br>medeltal | Henkilö-<br>työt<br>Person-<br>arbeten | Hevos-<br>työt<br>Arbeten<br>med häst | Auto-<br>työt<br>Arbeten<br>med bil | Kiin-<br>teistöjä<br>Fastig-<br>heter                            | Työntekijöitä<br>keski-<br>määrin<br>Arbetare i<br>medeltal | Henkilö-<br>työt<br>Person-<br>arbeten | Hevos-<br>työt<br>Arbeten<br>med<br>häst | Auto-<br>työt<br>Arbeten<br>med bil |                                       |
|             |   |  |                                       |                                     |  |   |  |  |                                     |                                       |
| 1963.....   | 571   | 1 177.9                                | 7.0                                   | 90.0                                | 7 457  | 248   | 280.0                                  | —  | 183.1                               | 79.4                                  |
| 1964.....   | 639   | 1 315.6                                | 2.5                                   | 66.9                                | 8 037  | 240   | 266.8                                  | —  | 185.2                               | 72.0                                  |
| 1965.....   | 535   | 1 258.4                                | 2.0                                   | 85.5                                | 8 245  | 245   | 265.2                                  | —  | 181.6                               | 73.9                                  |

<sup>1)</sup> Paitsi varastossa. <sup>2)</sup> Kaatopaikkojen työntekijät ml.

<sup>3)</sup> Exkl. vid förrådet. <sup>4)</sup> Inkl. arbetare vid avstjälpningsplatserna.

### 115. Sähkölaitos vuosina 1961—65 • Elverket åren 1961—65

| Vuosi<br>År | Sähköön kuluttajia<br>Elförbrukare |  | Kehitetty sähköä (netto)<br>Alstrad elektricitet (netto) |                       |       | Kulutettu sähköä<br>Förbrukad elektricitet |                                     |                              |                   |               |                 | Lämmön myynti<br>Värmeförsäljningen |               |        |                 |  |                 |                      |               |
|-------------|------------------------------------|--|--|-----------------------|-------|--|-------------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|-----------------|-------------------------------------|---------------|--------|-----------------|--|-----------------|----------------------|---------------|
|             | Kaikkiaan<br>Totalt                | 1 000 asukasta kohden<br>På 1 000 invånare | Laitoksessa <sup>1)</sup><br>I verket <sup>1)</sup>      | Muulla<br>Annorstädes | Summa | Kaikkiaan<br>Totalt                        | Siitä • Därav                       |                              |                   |               |                 | Kaikkiaan<br>Totalt                 | Siitä • Därav |        |                 | Kuluttajayksiköitä<br>Konsumtionsenheter |                 |                      |               |
|             |                                    |  |  |                       |       |  | Yksitystaloudet<br>Privatushållning | Teollisuus ja<br>liike-elämä | Ind. o. affärsliv | Ulkovalaistus | Yttre belysning |                                     | Liikenne      | Trafik | Vesikaukoilämm. |  | Vattentjänvärm. | Höyrykauko-<br>lämm. | Ångfjärrvärm. |
|             |                                    |  |  |                       |       |  |                                     |                              |                   |               |                 |                                     |               |        |                 |  |                 |                      |               |
| 1961....    | 163 464                            | 349.8                                      | 523.4  | 186.7                 | 710.1 | 701.3                                      | 152.8                               | 349.2                        | 16.5              | 28.6          | 395.7           | 304.1                               | 91.6          | 430    |                 |  |                 |                      |               |
| 1962....    | 168 190                            | 352.5                                      | 567.3  | 197.9                 | 765.2 | 763.5                                      | 169.7                               | 391.7                        | 17.4              | 29.6          | 592.9           | 479.2                               | 113.7         | 569    |                 |  |                 |                      |               |
| 1963....    | 173 546                            | 356.0                                      | 662.8  | 165.9                 | 828.7 | 824.6                                      | 181.1                               | 418.3                        | 18.4              | 26.5          | 732.6           | 614.8                               | 117.8         | 667    |                 |  |                 |                      |               |
| 1964....    | 179 904                            | 363.6                                      | 720.7  | 173.3                 | 894.0 | 882.8                                      | 194.0                               | 447.0                        | 19.4              | 29.3          | 843.0           | 719.8                               | 123.2         | 819    |                 |  |                 |                      |               |
| 1965....    | 187 957                            | 373.7                                      | 810.6  | 185.0                 | 995.6 | 963.8                                      | 214.2                               | 495.3                        | 19.7              | 29.9          | 1 094.7         | 960.2                               | 134.5         | 1 099  |                 |  |                 |                      |               |

<sup>1)</sup> Korvaussähkö ml. Ks. lähemmin Hels. kaup. sähkölait. toimintakert. 1961, s. 6. <sup>2)</sup> GWh = 1 000 000 kWh.

<sup>3)</sup> Inkl. ersättningsel. Se närmare Hels. stads elverket verksamhetsberätt. år 1961, s. 25. <sup>4)</sup> GWh = 1 000 000 kWh.

*Muist. taul. 115—117.* Teollisuuslaitosten talous v. 1965, s. 314.

*Anm. till tab. 115—117.* Industriverkens ekonomi år 1965 på s. 314.

## 116. Vesilaitos vuosina 1935—65

## Vattenverket åren 1935—65

| Vuosi<br>År | Vedennosto<br>Vattenuppföringen                             |                                       |        |  |                   |                           | Maksavia<br>kuluttajia<br>Betalande<br>konsumenter |   | Vedenkulutus<br>Vattenförbrukningen<br>1 000 m <sup>3</sup>      |   |  |                                     | Vedenkulutus<br>keskimäärin<br>asukasta ja<br>vuorokautta<br>kohden, litraa<br>Vattenförbruk-<br>ning i medeltal<br>per invånare<br>och dygn, liter |                                      |
|-------------|---|---------------------------------------|--------|--|-------------------|---------------------------|--|---|--|---|--|-------------------------------------|---|--------------------------------------|
|             | Koko vedennosto<br>Hela uppföringen<br>1 000 m <sup>3</sup> |                                       |        | Vedennosto vuorokautta<br>kohden<br>Uppföring per dygn<br>m <sup>3</sup> |                   |                           | Kaikkiaan<br>Samtliga                              | Siitä kaupungin omat talot,<br>katuot ym.<br>Därav stadens egna gårdar,<br>brunnar m.m. | Mittarien laskema<br>kulutus<br>Av mätare uppmätt<br>förbrukning |   | Muu kulutus <sup>2)</sup><br>Övrig förbrukning <sup>2)</sup> | Kokonaiskulutus<br>Totalförbrukning | Koko kulutus<br>Total förbrukning   | Yksityskulutus<br>Privat förbrukning |
|             | Pinta-vesilaitokset<br>Ytvattenverken                       | Pohja-vesilaitos<br>Grundvattenverket | Summa  | Suurin<br>Maximum  | Pienin<br>Minimum | Keskimäärin<br>I medeltal |  |   | Yksityskulutus<br>Privat förbrukning                             | Yleinen kulutus <sup>1)</sup><br>Allmän förbrukning <sup>1)</sup> |  |                                     |   |                                      |
| 1935 ..     | 14 008  | —                                     | 14 008 | 46 705   | 21 206            | 38 378                    | 3 140  | 261   | 12 028   | 1 081   | 899  | 14 008                              | 165.1   | 141.8                                |
| 1940 ..     | 17 867  | 136                                   | 18 003 | 66 766   | 26 296            | 49 189                    | 3 984  | 312   | 15 307   | 1 208   | 1 488  | 18 003                              | 183.2   | 155.7                                |
| 1945 ..     | 20 372  | 276                                   | 20 648 | 81 972   | 36 106            | 56 570                    | 4 235  | 320   | 19 126   | 1 322   | 200  | 20 648                              | 181.3   | 167.9                                |
| 1950 ..     | 27 842  | 119                                   | 27 961 | 97 066   | 47 245            | 76 607                    | 5 298  | 458   | 24 812   | 2 007   | 1 142  | 27 961                              | 205.1   | 182.0                                |
| 1955 ..     | 36 809  | 164                                   | 36 973 | 122 210  | 55 150            | 100 729                   | 6 241  | 584   | 33 540   | 3 328   | 105  | 36 973                              | 248.2   | 225.2                                |
| 1960 ..     | 49 659  | 332                                   | 49 991 | 164 440  | 70 500            | 136 588                   | 7 567  | 634   | 43 905   | 4 627   | 1 459  | 49 991                              | 301.7   | 265.0                                |
| 1961 ..     | 51 113  | 286                                   | 51 399 | 190 162  | 89 160            | 140 819                   | 7 909  | 643   | 45 551   | 4 699   | 1 149  | 51 399                              | 304.6   | 270.0                                |
| 1962 ..     | 55 052  | 286                                   | 55 338 | 205 720  | 86 144            | 151 612                   | 8 285  | 658 <sup>3)</sup>   | 47 183 <sup>3)</sup>   | 4 577 <sup>3)</sup>   | 2 150  | 55 338                              | 321.0   | 273.7                                |
| 1963 ..     | 58 972  | 384                                   | 59 356 | 199 818  | 90 006            | 162 621                   | 8 626  | 680   | 50 760   | 4 914   | 3 682  | 59 356                              | 337.2   | 288.4                                |
| 1964 ..     | 59 936  | 347                                   | 60 283 | 194 406  | 78 689            | 164 709                   | 9 188  | 703   | 51 394   | 4 964   | 3 925  | 60 283                              | 335.4   | 285.9                                |
| 1965 ..     | 62 824  | 25                                    | 62 849 | 216 959  | 103 845           | 172 189                   | 9 943  | 756   | 54 334   | 4 881   | 3 634  | 62 849                              | 345.1   | 298.4                                |

<sup>1)</sup> Kaupungin kiinteistöjen ja teollisuuslaitosten käyttämä vesi. <sup>2)</sup> Putkiverkon huuhdetut, vesisäiliöiden puhdistus, tulipalojen sammutus, uusien katujen tasoitustyöt, putkiverkon vuodot sekä vajaukset mittarien näytössä. <sup>3)</sup> Mittarien lukemakausi oli lyhyempi kuin kalenterivuosi.

<sup>1)</sup> Vattenförbrukningen av stadens fastigheter och industriverk. <sup>2)</sup> Spolning av rörnätet, rengöring av vattenreservoarerna, släckning av eldsvådor, vid planering av nya gator, läckage i rörnätet samt missvisning i mätarnas utslag. <sup>3)</sup> Avläsningsperioden för mätare var kortare än kalenderåret.

## 117. Kaasulaitos vuosina 1935—65

## Gasverket åren 1935—65

| Vuosi<br>År | Kaasun kulutus • Gasförbrukning      |  |  |  | Kaasun kulutus • Gasförbrukning                       |                                      |   |  |        |  |   |                                   | Kaasunkulutus<br>keskimäärin asu-<br>kasta kohden<br>Gasförbrukning<br>i medeltal per<br>invånare<br>m <sup>3</sup> |                      |
|-------------|--------------------------------------|--|--|--|---|--------------------------------------|---|--|--------|--|---|-----------------------------------|---|----------------------|
|             | Valmistettu kaasua<br>Tillverkad gas | Ostettu metaanikaasua <sup>1)</sup><br>Inköpt metangas <sup>1)</sup> | Hiilen <sup>2)</sup> kulutus kivihiilikaasun<br>valmistuksessa<br>Kolåtgång <sup>2)</sup> vid tillverkningen av<br>stenkolågas | Sivunottoena saatu koksia<br>Såsom biprodukt erhållen koks | Katu- ja satamavalaistus<br>Gatu- och hammbelysningen | Yksityskulutus<br>Privat förbrukning | Kaasulaitoksen oma kulutus<br>Gasverkets egen förbrukning | Vuoto ja nesteytyminen<br>Läckage och kondensation | Summa  | Suurin kulutus vuorok.<br>kohden<br>Största förbrukning per dygn | Pienin kulutus vuorok.<br>kohden<br>Minsta förbrukning per dygn | Koko kulutus<br>Total förbrukning | Yksityskulutus<br>Privat förbrukning  |                      |
|             |                                      |  |  |  |   |                                      |   |  |        |  |   |                                   |   | 1 000 m <sup>3</sup> |
| 1935 ..     | 23 599                               | 125  | 69 050   | 54 359   | 1 983   | 20 663                               | 135   | 951  | 23 732 | 92   | 23  | 102.1                             | 88.9  |                      |
| 1940 ..     | 29 449                               | 116  | 84 930   | 66 871   | 660   | 24 811                               | 268   | 3 801  | 29 540 | 145  | 26  | 110.0                             | 92.4  |                      |
| 1945 ..     | 22 770                               | 65 <sup>3)</sup>   | 58 766   | 59 302   | —   | 22 033                               | 245   | 579  | 22 857 | 114  | 31  | 73.3                              | 70.6  |                      |
| 1950 ..     | 27 758                               | 669  | 76 046   | 61 747   | —   | 26 660                               | 184   | 1 570  | 28 414 | 108  | 28  | 76.1                              | 71.4  |                      |
| 1955 ..     | 39 656                               | 191  | 105 235  | 77 363   | —   | 31 066                               | 6 845   | 1 934  | 39 845 | 140  | 32  | 97.6                              | 76.1  |                      |
| 1960 ..     | 63 735                               | 59   | 189 347  | 138 350  | —   | 36 105                               | 26 189  | 1 497  | 63 791 | 145  | 56  | 140.9                             | 79.8  |                      |
| 1961 ..     | 58 733                               | 92   | 175 025  | 128 902  | —   | 32 507                               | 23 518  | 2 749  | 58 774 | 144  | 45  | 127.1                             | 70.3  |                      |
| 1962 ..     | 63 176                               | 42   | 189 119  | 139 649  | —   | 34 108                               | 27 735  | 1 373  | 63 216 | 133  | 33  | 133.9                             | 72.2  |                      |
| 1963 ..     | 72 612                               | 27   | 205 663  | 154 788  | —   | 38 998                               | 32 892  | 733  | 72 623 | 155  | 32  | 150.6                             | 80.9  |                      |
| 1964 ..     | 66 056                               | 63   | 178 932  | 135 601  | —   | 33 838                               | 29 841  | 2 455  | 66 134 | 162  | 31  | 134.7                             | 68.9  |                      |
| 1965 ..     | 67 099                               | 64   | 186 931  | 140 724  | —   | 36 322 <sup>4)</sup>                 | 29 599  | 1 233  | 67 154 | 160  | 28  | 134.6                             | 72.8  |                      |

<sup>1)</sup> Rakennusvirastoilta. <sup>2)</sup> Lisäksi käytettiin turvetta ja turvetuotteita. <sup>3)</sup> V. 1965 saatiin 100 kg:sta hiiliä 36 m<sup>3</sup> kaasua. <sup>4)</sup> Siitä uunien lämmitykseen 29 233 588 m<sup>3</sup>.

<sup>1)</sup> Från Byggnadskontoret. <sup>2)</sup> Dessutom användes torv- och torvprodukter. <sup>3)</sup> År 1965 var gasutbytet på 100 kg kol 36 m<sup>3</sup>. <sup>4)</sup> Därav för underledning i ugnar 29 233 588 m<sup>3</sup>.

## 118. Teollisuustoiminta vuosina 1910—64

## Den industriella verksamheten åren 1910—64

A. Työpaikat, työntekijät ja toimihenkilöt v. 1964 • Arbetsställen, arbetare och funktionärer år 1964

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp   | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijät<br>Arbetare   |                          |                                     |                             | Toimihenkilöt<br>Funktionärer |                             |
|--|------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|  |                              | Keskimäärin<br>I medeltal | Sitä miehiä<br>Därav män | Työtunnit<br>Arbetsstimmar<br>1 000 | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk | Keskimäärin<br>I medeltal     | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk |
| <b>2—3. Tehdasteollisuus • Fabriksindustri</b>   | <b>1 064</b>                 | <b>53 632</b>             | <b>31 510</b>            | <b>112 330</b>                      | <b>384 785</b>              | <b>16 512</b>                 | <b>182 943</b>              |
| 20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri   | 100                          | 5 944                     | 2 547                    | 13 204                              | 38 650                      | 1 266                         | 15 294                      |
| 2011. Teurastamot • Slakterier   | 2                            | 189                       | 168                      | 387                                 | 1 129                       | 14                            | 169                         |
| 2012. Suolien puhdistuslaitokset • Tarmrensrier  | 1                            | 15                        | 9                        | 37                                  | 113                         | 2                             | 34                          |
| 2013. Makkaratehtaat • Korvfabriker  | 7                            | 781                       | 527                      | 1 750                               | 6 749                       | 161                           | 1 570                       |
| 2015. Einestehtaat • Charkuterifabriker  | 4                            | 219                       | 1                        | 475                                 | 1 185                       | 7                             | 60                          |
| 2021. Maitomeijerit • Mjölmejerier   | 4                            | 456                       | 237                      | 1 053                               | 3 201                       | 70                            | 654                         |
| 2025. Sulatejuustotehtaat • Smältostfabriker   | 3                            | 232                       | 64                       | 532                                 | 1 146                       | 6                             | 69                          |
| 2026. Jäätelötehtaat • Glassfabriker   | 4                            | 72                        | 20                       | 160                                 | 451                         | 7                             | 83                          |
| 2030. Kasvis-, hedelmä- ja marjateollisuus<br>Grönsaks-, frukt- och bärindustri  | 5                            | 248                       | 84                       | 541                                 | 1 039                       | 50                            | 628                         |
| 2041. Kalasäilyketehtaat • Fiskkonserverfabriker   | 1                            | 37                        | 5                        | 62                                  | 160                         | 7                             | 85                          |
| 2051. Jauho- ja suurimomyllyt • Mjöl- och gryn-<br>kvarnar   | 4                            | 246                       | 185                      | 598                                 | 1 717                       | 257                           | 3 914                       |
| 2061. Näkkileipätehtaat • Knäckebrödsfabriker  | 1                            | 26                        | 3                        | 52                                  | 140                         | 2                             | 20                          |
| 2063. Pehmeäleipätehtaat ja leipomot • Mjuk-<br>brödsfabriker och bagerier   | 41                           | 2 538                     | 806                      | 5 668                               | 15 389                      | 254                           | 2 457                       |
| 2072. Sokerinpuhdistamot • Sockerraffinaderier   | 1                            | 280                       | 210                      | 579                                 | 2 168                       | 141                           | 1 961                       |
| 2080. Makeisteollisuus • Sötsaksindustri   | 1                            | 55                        | 16                       | 112                                 | 311                         | 22                            | 209                         |
| 2092. Margariini- ym. ravintorasvatehtaat<br>Margarin- o.a. näringsfettfabriker  | 3                            | 73                        | 33                       | 170                                 | 524                         | 149                           | 2 142                       |
| 2093. Kahvipaahittimot • Kafferosterier  | 10                           | 347                       | 132                      | 744                                 | 2 409                       | 82                            | 879                         |
| 2096. Rehutehtaat • Fodermedelsfabriker  | 2                            | 14                        | 13                       | 35                                  | 147                         | 22                            | 228                         |
| 2099. Muut elintarviketehtaat • Övriga livs-<br>medelsfabriker   | 6                            | 116                       | 34                       | 249                                 | 672                         | 13                            | 132                         |
| 21. Juomia valmistava teollisuus • Dryckesvaru-<br>industri  | 5                            | 941                       | 647                      | 1 984                               | 6 932                       | 322                           | 3 536                       |
| 2113. Väkijuomien sekoitus- ja pullotuslaitok-<br>set • Spritblandnings- och buteljerings-<br>verk                       | 1                            | 282                       | 226                      | 543                                 | 2 282                       | 65                            | 929                         |
| 2132. Panimot • Bryggerier   | 2                            | 395                       | 269                      | 872                                 | 2 805                       | 156                           | 1 428                       |
| 2140. Virvoitusjuomateollisuus • Läskdrycks-<br>industri   | 2                            | 264                       | 152                      | 569                                 | 1 845                       | 101                           | 1 179                       |
| 22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri   | 1                            | 239                       | 81                       | 505                                 | 1 745                       | 81                            | 1 118                       |
| 23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri   | 55                           | 2 539                     | 316                      | 5 175                               | 14 208                      | 523                           | 5 610                       |
| 2311. Erilliset karstaamot ja kehräämöt • Fri-<br>stående karderier och spinnerier                                       | 1                            | 97                        | 20                       | 203                                 | 528                         | 20                            | 314                         |
| 2313. Puuvillatehtaat • Bomullsfabriker  | 2                            | 22                        | 4                        | 49                                  | 100                         | 7                             | 89                          |
| 2314. Villatehtaat • Yllefabriker  | 2                            | 12                        | 3                        | 22                                  | 45                          | 5                             | 46                          |
| 2315. Silkkitehtaat • Sidenfabriker  | 5                            | 196                       | 75                       | 411                                 | 1 398                       | 70                            | 821                         |
| 2316. Matto- ja nukkakangaskutomot • Matt-<br>och plyschväverier   | 3                            | 95                        | 10                       | 190                                 | 481                         | 20                            | 168                         |
| 2317. Pitsi-, nauha- ja nyöritehtaat • Spets-,<br>band- och snörfabriker   | 2                            | 118                       | 20                       | 237                                 | 744                         | 39                            | 445                         |
| 2318. Erilliset kankaiden ja lankojen värjäämöt<br>ja viimeistämöt • Fristående tyg- och<br>garnfärgier samt appretering | 3                            | 98                        | 27                       | 171                                 | 597                         | 19                            | 203                         |

Jatkoa • Fortsättning

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp  | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijät<br>Arbetare   |                          |                                     |                             | Toimihenkilöt<br>Funktionärer |                             |
|---|------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|   |                              | Keskimäärin<br>I medeltal | Sitä miehiä<br>Därav män | Työtunnit<br>Arbetsstimmar<br>1 000 | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk | Keskimäärin<br>I medeltal     | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk |
| 2320. Trikootehtaat • Trikåfabriker   | 36                           | 1 891                     | 154                      | 3 872                               | 10 260                      | 339                           | 3 493                       |
| 2392. Vanu- ja vanuteostehtaat • Vadd- och<br>vaddvarufabriker  | 1                            | 10                        | 3                        | 20                                  | 55                          | 4                             | 31                          |
| 24. Kenkä-, vaatus- ja ompeluteollisuus • Sko-,<br>konfektions- och sömnadsindustri   | 149                          | 4 840                     | 493                      | 9 624                               | 26 155                      | 906                           | 9 136                       |
| 2410. Kenkäteollisuus • Skoindustri   | 4                            | 298                       | 102                      | 599                                 | 1 630                       | 51                            | 589                         |
| 2420. Jalkinekorjaamot • Skoreparation  | 2                            | 33                        | 23                       | 72                                  | 249                         | 8                             | 65                          |
| 2430. Turkismuokkaamot • Pälsvaruberedning  | 2                            | 37                        | 13                       | 75                                  | 197                         | 7                             | 102                         |
| 2441. Miesten pukujen ja päällystakkien valmis-<br>tus • Herrkonfektionsfabriker  | 12                           | 762                       | 118                      | 1 379                               | 4 189                       | 111                           | 1 146                       |
| 2442. Naisten päällystakkien, turkkien ja käve-<br>lypukujen valmistus • Tillverkning av<br>damkappor, -pälsar och promenad-<br>dräkter | 24                           | 724                       | 58                       | 1 358                               | 3 942                       | 144                           | 1 447                       |
| 2443. Työ- ja ulkoilupukimien yms. valmistus<br>Tillverkning av arbets- och sportkläder<br>m.m.   | 13                           | 594                       | 22                       | 1 162                               | 2 966                       | 72                            | 640                         |
| 2444. Leninki- ja puserotehtaat • Klännings-<br>och blusfabriker  | 47                           | 1 177                     | 15                       | 2 452                               | 6 114                       | 249                           | 2 357                       |
| 2445. Paita- ja liivitehtaat • Skjort- och korsett-<br>fabriker   | 17                           | 680                       | 23                       | 1 371                               | 3 728                       | 135                           | 1 501                       |
| 2446. Hattu- ja lakkitehtaat • Hatt- och möss-<br>fabriker  | 7                            | 232                       | 45                       | 499                                 | 1 467                       | 59                            | 656                         |
| 2447. Nahkakäsine- ja nahkapukutehtaat<br>Handsk- och läderdräktfabriker  | 3                            | 44                        | 10                       | 90                                  | 240                         | 7                             | 69                          |
| 2449. Muut vaatus- ja asustetehtaat • Övriga<br>konfektions- och ekiperingsfabriker   | 8                            | 78                        | 3                        | 170                                 | 399                         | 30                            | 242                         |
| 2451. Vuodevaatetehtaat • Sängklädsfabriker   | 2                            | 37                        | 5                        | 72                                  | 173                         | 5                             | 32                          |
| 2452. Tavaranteite-, purje- ja markiistehtaat<br>Tillverkning av presenningar, segel och<br>markiser                                    | 4                            | 44                        | 14                       | 94                                  | 248                         | 11                            | 95                          |
| 2453. Kierrekaihdintehtaat • Rullgardinsfabriker  | 2                            | 57                        | 40                       | 148                                 | 484                         | 12                            | 139                         |
| 2459. Muualla mainitsematon ompeluteolli-<br>suus • Övrig sömnadsindustri   | 2                            | 43                        | 2                        | 83                                  | 129                         | 5                             | 56                          |
| 25. Puuteollisuus • Träindustri   | 21                           | 434                       | 272                      | 977                                 | 2 705                       | 57                            | 704                         |
| 2512. Erilliset sahat • Fristående sågverk  | 1                            | 17                        | 17                       | 34                                  | 98                          | —                             | —                           |
| 2513. Erilliset höyläämöt • Fristående hyvlerier  | 5                            | 58                        | 50                       | 146                                 | 346                         | 15                            | 158                         |
| 2514. Laatikkolauta- ja laatikkotehtaat • Låd-<br>ämnes- och lädfabriker  | 1                            | 35                        | 23                       | 75                                  | 196                         | 3                             | 26                          |
| 2521. Halkosahat • Vedsågar   | 5                            | 27                        | 24                       | 58                                  | 214                         | 6                             | 39                          |
| 2523. Vaneritehtaat • Fanerfabriker   | 2                            | 239                       | 111                      | 537                                 | 1 398                       | 24                            | 380                         |
| 2525. Puunkyllästämöt • Träimpregneringsverk  | 1                            | 7                         | 6                        | 13                                  | 57                          | 3                             | 33                          |
| 2532. Puun sorvaamot sekä lesti- ja puuvarsi-<br>tehtaat • Svarverier samt läst- och trä-<br>skaftsfabriker                             | 2                            | 16                        | 13                       | 38                                  | 97                          | 2                             | 15                          |
| 2533. Puuastia- ja tynnyritehtaat • Träkärls-<br>fabriker och tunnbinderier   | —                            | —                         | —                        | —                                   | —                           | —                             | —                           |
| 2534. Malliveistämöt • Modellsnickerier   | 2                            | 25                        | 20                       | 52                                  | 230                         | 2                             | 21                          |
| 2539. Muualla mainitsematon puun jatkoiteolli-<br>suus • Övrig vidareförädling av trävaror  | 2                            | 10                        | 8                        | 24                                  | 69                          | 2                             | 32                          |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp   | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijät<br>Arbetare   |                           |                                      |                              | Toimihenkilöt<br>Funktionärer |                              |
|--|------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
|  |                              | Keskimäärin<br>I medeltal | Siitä miehiä<br>Därav män | Työtunnit<br>Arbetsstimmar<br>I 1000 | Palkat<br>Löner<br>I 1000 mk | Keskimäärin<br>I medeltal     | Palkat<br>Löner<br>I 1000 mk |
| 26. Huonekalu- ja rakennuspuusepänteollisuus<br><i>Möbel- och byggnadssnickeriindustri</i> . . . . .   | 27                           | 280                       | 260                       | 612                                  | 2 186                        | 39                            | 384                          |
| 2610. Huonekalutehtaat (rautasänky- ja teräs-<br>huonekalutehtaita lukuun ottamatta)<br>Möbelfabriker (dock ej järnsängs- och<br>stålmöbelfabr.) . . . . . | 8                            | 80                        | 75                        | 165                                  | 611                          | 15                            | 130                          |
| 2620. Erilliset huonekaluverhoomot. Fristående<br>möbelpapeteringsverkstäder . . . . .   | 3                            | 30                        | 21                        | 69                                   | 237                          | 5                             | 47                           |
| 2630. Rakennuspuusepäntehtaat • Byggnads-<br>snickerifabriker . . . . .  | 16                           | 170                       | 164                       | 378                                  | 1 338                        | 19                            | 207                          |
| 27. Paperiteollisuus • Papperindustri . . . . .  | 28                           | 779                       | 361                       | 1 681                                | 5 325                        | 148                           | 1 732                        |
| 2716. Kartonki- ja pahvitehtaat • Kartong- och<br>pappfabriker . . . . .   | 1                            | 62                        | 52                        | 116                                  | 514                          | 13                            | 186                          |
| 2721. Tapettitehtaat. Tapetfabriker . . . . .  | 1                            | 86                        | 44                        | 181                                  | 595                          | 21                            | 292                          |
| 2722. Pahvilaatikko- ja rasiatehtaat. Ask- och<br>kartongvarufabriker . . . . .  | 11                           | 376                       | 157                       | 815                                  | 2 502                        | 67                            | 770                          |
| 2723. Pussi- ja kirjekuoritehtaat. Pås- och ku-<br>vertfabriker . . . . .  | 2                            | 24                        | 6                         | 49                                   | 151                          | 2                             | 15                           |
| 2729. Muut paperi- ja pahvalmistehtaat<br>Övriga pappers- och pappvarufabriker   | 13                           | 231                       | 102                       | 520                                  | 1 563                        | 45                            | 469                          |
| 28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri . . . . .  | 172                          | 9 044                     | 5 025                     | 19 731                               | 71 245                       | 3 680                         | 35 237                       |
| 2811. Varsinaiset kirjapainot. Egentliga bok-<br>tryckerier . . . . .  | 75                           | 6 143                     | 3 723                     | 13 610                               | 50 730                       | 860                           | 9 389                        |
| 2812. Laakapainot. Plantryckerier . . . . .  | 10                           | 534                       | 311                       | 1 176                                | 4 293                        | 221                           | 2 148                        |
| 2813. Syväpainot. Djuptryckerier . . . . .   | 4                            | 397                       | 271                       | 865                                  | 3 155                        | 42                            | 523                          |
| 2820. Kuvalaattalaitokset. Klichéanstalter . . . . .   | 17                           | 308                       | 273                       | 683                                  | 2 763                        | 92                            | 899                          |
| 2830. Kirjansitomot. Bokbinderier . . . . .  | 13                           | 1 075                     | 260                       | 2 345                                | 6 924                        | 58                            | 707                          |
| 2841. Kirjojen kustantajat. Bokförlag . . . . .  | 15                           | 164                       | 87                        | 379                                  | 1 024                        | 332                           | 3 389                        |
| 2842. Sanomalehtien kustantajat • Tidnings-<br>förlag . . . . .  | 15                           | 402                       | 93                        | 640                                  | 2 258                        | 1 261                         | 11 322                       |
| 2843. Aikakauslehtien kustantajat • Tidskrifts-<br>förlag . . . . .  | 23                           | 21                        | 7                         | 33                                   | 98                           | 814                           | 6 860                        |
| 29. Nahka- ja nahkateosteollisuus • Skinn-, lä-<br>der- och lädervaruindustri . . . . .  | 6                            | 47                        | 4                         | 95                                   | 243                          | 8                             | 67                           |
| 2922. Laukkujen, salkkujen yms. valmistus<br>Tillverkning av väskor och portföljer<br>m.m. . . . .   | 6                            | 47                        | 4                         | 95                                   | 243                          | 8                             | 67                           |
| 30. Kumiteollisuus • Gummiindustri . . . . .   | 7                            | 160                       | 150                       | 338                                  | 1 160                        | 47                            | 568                          |
| 3010. Kumitavara-tehtaat • Gummivarufabriker   | 2                            | 60                        | 53                        | 126                                  | 438                          | 24                            | 246                          |
| 3020. Vulkanoisilaitokset • Vulkaniserings-<br>verkstäder . . . . .  | 5                            | 100                       | 97                        | 212                                  | 722                          | 23                            | 322                          |
| 31. Kemian teollisuus • Kemisk industri . . . . .  | 57                           | 1 473                     | 621                       | 3 177                                | 8 838                        | 994                           | 12 100                       |
| 3119. Epäorgaanisia kemikaaleja valmistavat<br>tehtaat • Tillverkning av oorganiska<br>kemikalier . . . . .  | 1                            | 30                        | 29                        | 61                                   | 280                          | 8                             | 130                          |
| 3126. Räjähdyssaine- ja pyroteknilliset tehtaat<br>Sprängämnes- o. pyrotekniska fabriker   | —                            | —                         | —                         | —                                    | —                            | —                             | —                            |
| 3130. Kasvi- ja eläinöljyjen ja -rasvojen valmis-<br>tusteollisuus • Tillverkning av vegeta-<br>biliska och animaliska oljor och fetter . . . . .          | 2                            | 161                       | 137                       | 333                                  | 1 269                        | 50                            | 733                          |

## Jatkoa • Fortsättning

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp  | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijät<br>Arbetare   |                           |                                      |                             | Toimihenkilöt<br>Funktionärer |                             |
|---|------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|   |                              | Keskimäärin<br>I medeltal | Siitä miehiä<br>Därav män | Työtunnnit<br>Arbetsstimmar<br>1 000 | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk | Keskimäärin<br>I medeltal     | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk |
|   |                              |                           |                           |                                      |                             |                               |                             |
| 3141. Väripigmenttitehtaat • Färgpigmentfabr.   | 1                            | 1                         | 1                         | 2                                    | 5                           | 1                             | 4                           |
| 3142. Vernissa- ja maalitehtaat • Ferniss- och<br>malfärgsfabriker                        | 9                            | 155                       | 121                       | 347                                  | 1 099                       | 137                           | 1 394                       |
| 3150. Teknokemialliset tehtaat ja pakkaamot<br>Kemisk-tekniska fabriker och packerier     | 33                           | 606                       | 126                       | 1 295                                | 3 174                       | 370                           | 4 753                       |
| 3160. Lääketehtaat • Medicinfabriker  | 5                            | 389                       | 111                       | 846                                  | 2 069                       | 341                           | 4 129                       |
| 3170. Saippua-, pesuaine- ja kynttilätehtaat<br>Tvål-, tvättmedels- och ljusfabriker      | 2                            | 15                        | 5                         | 34                                   | 79                          | 21                            | 176                         |
| 3191. Tiivistettyjä kaasuja valmistavat tehtaat<br>Tillverkning av kondenserade gaser     | 1                            | 94                        | 72                        | 206                                  | 684                         | 48                            | 603                         |
| 3192. Liima-, liisteri- ja kaseinitehtaat • Lim-,<br>klister- och kaseinifabriker         | 2                            | 11                        | 10                        | 26                                   | 83                          | 10                            | 101                         |
| 3199. Muut kemian tehtaat • Övriga kemiska<br>fabriker                                    | 1                            | 11                        | 9                         | 27                                   | 96                          | 8                             | 77                          |
| 32. Kiviöljy- ja asfalttiteollisuus • Mineralolje-<br>och asfaltindustri                  | 8                            | 141                       | 116                       | 302                                  | 1 238                       | 37                            | 351                         |
| 3220. Kattohuopatehtaat • Takfilfabriker  | 1                            | 26                        | 22                        | 62                                   | 282                         | —                             | —                           |
| 3291. Voiteluainetehtaat • Smörjämnesfabriker   | 4                            | 64                        | 58                        | 144                                  | 527                         | 19                            | 200                         |
| 3299. Muu kiviöljy- ja asfalttiteollisuus • Övrig<br>mineralolje- och asfaltindustri      | 3                            | 51                        | 36                        | 96                                   | 429                         | 18                            | 151                         |
| 33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-,<br>glas- och stenförädlingsindustri   | 32                           | 2 025                     | 1 082                     | 4 274                                | 14 913                      | 550                           | 5 868                       |
| 3321. Lasitehtaat • Glasbruk  | 1                            | 39                        | 26                        | 78                                   | 299                         | 3                             | 26                          |
| 3322. Lasihiomot ja muut lasinjalostamot<br>Glasslipperier o.a. glasförädling             | 7                            | 83                        | 72                        | 180                                  | 808                         | 25                            | 298                         |
| 3331. Posliini- ja fajanssitehtaat • Porslins- och<br>fajansfabriker                      | 1                            | 1 319                     | 502                       | 2 769                                | 9 067                       | 400                           | 4 060                       |
| 3332. Saviastiatehtaat • Lergodsfabriker  | 1                            | 4                         | 1                         | 8                                    | 19                          | —                             | —                           |
| 3362. Betonivalimot • Betonggjuterier   | 3                            | 107                       | 104                       | 220                                  | 975                         | 12                            | 137                         |
| 3363. Kalkkikiiekkatiili- ja kalkkilaastitehtaat<br>Tillverkning av kalksandtegel o. bruk | 1                            | 50                        | 48                        | 115                                  | 432                         | 23                            | 293                         |
| 3364. Betonimassatehtaat • Betongmassafabriker  | 3                            | 60                        | 57                        | 144                                  | 500                         | 25                            | 274                         |
| 3371. Kivenhakkaamot ja -hiomot • Stenhugge-<br>rier och -sliperier                       | 8                            | 40                        | 40                        | 79                                   | 311                         | 8                             | 89                          |
| 3372. Sepelimitylyt • Makadamkrossar  | 1                            | 28                        | 27                        | 58                                   | 289                         | 5                             | 60                          |
| 3392. Rakennuslevytehtaat • Tillverkning av<br>byggnadsplattor                            | 3                            | 62                        | 49                        | 138                                  | 503                         | 10                            | 106                         |
| 3393. Eristysainetehtaat • Tillverkning av iso-<br>leringsmaterial                        | 3                            | 233                       | 156                       | 485                                  | 1 710                       | 39                            | 525                         |
| 34. Metallien perusteollisuus • Metallverk  | 8                            | 277                       | 257                       | 566                                  | 2 413                       | 40                            | 501                         |
| 3413. Rauta- ja teräsvalimot • Järn- och stål-<br>gjuterier                               | 5                            | 258                       | 239                       | 527                                  | 2 242                       | 37                            | 467                         |
| 3424. Messinki-, tina- yms. valimot • Mässings-,<br>tinn- o. a. d. gjuterier              | 3                            | 19                        | 18                        | 39                                   | 171                         | 3                             | 34                          |
| 35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur   | 93                           | 3 494                     | 2 415                     | 7 112                                | 27 176                      | 914                           | 10 953                      |
| 3501. Naula- ja rautalankatehtaat • Spik- och<br>järntrådsfabriker                        | 1                            | 164                       | 80                        | 361                                  | 1 206                       | 33                            | 337                         |
| 3504. Karkeataetehtaat • Grovsmidesfabriker   | 2                            | 47                        | 32                        | 97                                   | 444                         | 10                            | 172                         |
| 3506. Jousitehtaat • Fjäderfabriker   | 1                            | 31                        | 19                        | 63                                   | 206                         | 4                             | 27                          |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp   | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijät<br>Arbetare                        |                           |                                     |                             | Toimihenkilöt<br>Funktionärer |                             |
|--|------------------------------|--|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|  |                              | Keskimäärin<br>I medeltal                      | Sittä miehiä<br>Därav män | Työtunnit<br>Arbetsstimmar<br>1 000 | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk | Keskimäärin<br>I medeltal     | Palkat<br>Löner<br>1 000 mk |
|  |                              | 3507. Metallikutomot • Metallduksväverier .... | 2                         | 169                                 | 105                         | 346                           | 1 250                       |
| 3508. Ohutlevytuotetehtaat • Bleck- och plåtvarufabriker .....   | 17                           | 1 180  | 708                       | 2 443                               | 9 092                       | 279                           | 3 814                       |
| 3509. Rautasänky- ja teräshuonekalutehtaat<br>Järnsängs- och stålmöbelfabriker ....  | 4                            | 140  | 118                       | 280                                 | 926                         | 27                            | 250                         |
| 3510. Emalointi- ja metallointitehtaat • Emal-<br>jering och metallbeläggning .....  | 7                            | 62   | 34                        | 118                                 | 530                         | 16                            | 181                         |
| 3511. Metallituotekorjaamot • Metallrepara-<br>tionsverkstäder .....   | 3                            | 54   | 50                        | 111                                 | 461                         | 13                            | 167                         |
| 3519. Muu metallituoteteollisuus • Övrig metall-<br>manufaktur .....   | 56                           | 1 647  | 1 269                     | 3 293                               | 13 061                      | 501                           | 5 494                       |
| <b>36. Koneteollisuus • Maskinindustri .....</b>   | <b>87</b>                    | <b>5 132</b>                                   | <b>4 490</b>              | <b>10 860</b>                       | <b>41 244</b>               | <b>1 893</b>                  | <b>22 177</b>               |
| 3610. Maatalouskonetehtaat • Jordbruksma-<br>skinfabriker .....  | 4                            | 227  | 187                       | 519                                 | 1 518                       | 52                            | 660                         |
| 3630. Muut konetehtaat • Andra maskinfabriker  | 42                           | 3 495  | 2 956                     | 7 394                               | 27 307                      | 1 655                         | 19 310                      |
| 3641. Itsenäiset konekorjaamot • Fristående<br>maskinreparationsverkstäder .....   | 33                           | 1 026  | 994                       | 2 092                               | 9 290                       | 148                           | 1 786                       |
| 3642. Epäitsenäiset konekorjaamot • Icke fri-<br>stående maskinreparationsverkstäder ..  | 8                            | 384  | 353                       | 855                                 | 3 129                       | 38                            | 421                         |
| <b>37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk<br/>industri .....</b>   | <b>74</b>                    | <b>6 701</b>                                   | <b>4 435</b>              | <b>13 548</b>                       | <b>45 826</b>               | <b>2 655</b>                  | <b>30 790</b>               |
| 3710. Kaapeli- ja johdintehtaat • Kabel- och<br>elledningsfabriker .....   | 1                            | 1 845  | 1 458                     | 3 641                               | 12 125                      | 746                           | 9 259                       |
| 3720. Sähkölamppu- ja valoputketehtaat • Glöd-<br>lamps- och lysrörsfabriker .....   | 2                            | 430  | 165                       | 863                                 | 2 677                       | 135                           | 1 523                       |
| 3730. Valaisintehtaat • Tillverkning av belys-<br>ningsarmatur .....   | 10                           | 240  | 169                       | 493                                 | 1 745                       | 39                            | 393                         |
| 3741. Akkumulaattoritehtaat • Ackumulator-<br>fabriker .....   | 2                            | 6  | 6                         | 13                                  | 52                          | 4                             | 45                          |
| 3742. Paristotehtaat • Batterifabriker .....   | 2                            | 171  | 37                        | 344                                 | 943                         | 20                            | 287                         |
| 3751. Sähkökone- ja muuntajatehtaat • El-<br>maskin- och transformatorfabriker ....  | 5                            | 1 298  | 1 039                     | 2 813                               | 9 481                       | 1 008                         | 10 959                      |
| 3752. Vahvavirtakoje- ja tarviketehtaat • Till-<br>verkning av starkströmsapparatur och<br>-materiel .....                           | 22                           | 583  | 363                       | 1 100                               | 3 840                       | 156                           | 1 916                       |
| 3761. Radiotehtaat • Radiofabriker .....   | 11                           | 923  | 398                       | 1 786                               | 5 256                       | 252                           | 3 179                       |
| 3769. Muut heikkovirtalaitetehtaat • Övrig till-<br>verkning av svagströmsapparatur och<br>-materiel .....                           | 6                            | 687  | 317                       | 1 369                               | 4 348                       | 189                           | 1 980                       |
| 3771. Itsenäiset sähkölaitteiden korjaamot<br>Fristående elreparationsverkstäder ....  | 13                           | 518  | 483                       | 1 126                               | 5 359                       | 106                           | 1 249                       |
| <b>38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindu-<br/>stri .....</b>  | <b>73</b>                    | <b>8 034</b>                                   | <b>7 228</b>              | <b>16 234</b>                       | <b>64 846</b>               | <b>2 045</b>                  | <b>23 227</b>               |
| 3811. Puulaiva- ja veneveistämöt • Skeppsvarv<br>för träfartyg samt båtvarv .....  | 3                            | 64   | 60                        | 138                                 | 506                         | 9                             | 83                          |
| 3812. Teräslaivaveistämöt ja -telakat • Skepps-<br>varv och -dockor för stålfartyg .....   | 2                            | 2 190  | 2 073                     | 4 646                               | 19 183                      | 567                           | 7 396                       |
| 3820. Rautatie- ja raitiotiekaluston valmistus ja<br>korjaus • Tillverkning och reparation<br>av järnvägs- och spårvägsmateriel .... | 4                            | 1 800  | 1 613                     | 3 419                               | 14 441                      | 246                           | 2 535                       |



## Jatkoa • Fortsättning

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp   | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijät<br>Arbetare   |                           |                                     |                             | Toimihenkilöt<br>Funktionärer |                             |
|--|------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|  |                              | Keskimäärin<br>I medeltal | Siitä miehiä<br>Därav män | Työtunnit<br>Arbetsstimmar<br>I 000 | Palkat<br>Löner<br>I 000 mk | Keskimäärin<br>I medeltal     | Palkat<br>Löner<br>I 000 mk |
|  |                              |                           |                           |                                     |                             |                               |                             |
| 3831. Autotehtaat • Bilfabriker .....  | 2                            | 330                       | 292                       | 698                                 | 2 621                       | 292                           | 3 649                       |
| 3832. Autokoritehtaat • Karosserifabriker .....  | 2                            | 135                       | 108                       | 273                                 | 1 263                       | 27                            | 447                         |
| 3839. Muu moottoriajoneuvojen ja osien valmistus • Övrig tillverkning av motorfordon och delar .....     | 6                            | 60                        | 53                        | 111                                 | 414                         | 20                            | 177                         |
| 3840. Moottoriajoneuvokorjaamot • Reparationsverkstäder för motorfordon .....                            | 53                           | 3 210                     | 2 853                     | 6 452                               | 24 642                      | 828                           | 8 215                       |
| 3850. Polkupyöräteollisuus • Cykelindustri .....   | 1                            | 245                       | 176                       | 497                                 | 1 776                       | 56                            | 725                         |
| <b>39. Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri</b>  | <b>61</b>                    | <b>1 108</b>              | <b>710</b>                | <b>2 331</b>                        | <b>7 737</b>                | <b>307</b>                    | <b>3 590</b>                |
| 3912. Mittaritehtaat • Mätarfabriker .....   | 3                            | 39                        | 25                        | 84                                  | 297                         | 8                             | 63                          |
| 3913. Instrumenti- ja laboratoriovälinetehtaat<br>Instrument- och laboratoriemateriel-<br>fabriker ..... | 6                            | 129                       | 119                       | 251                                 | 1 079                       | 38                            | 511                         |
| 3914. Proteesitehtaat • Protesfabriker .....   | 4                            | 90                        | 81                        | 204                                 | 691                         | 31                            | 292                         |
| 3930. Muu hienomekaaninen teollisuus • Övrig<br>finmekanisk industri .....                               | 2                            | 64                        | 57                        | 122                                 | 379                         | 66                            | 871                         |
| 3940. Kultasepän- ja jalokiviteollisuus • Gulds-<br>meds- och juvelerarindustri .....                    | 18                           | 304                       | 216                       | 627                                 | 2 287                       | 47                            | 476                         |
| 3950. Soitinkone- ja soitinteollisuus • Tillverk-<br>ning och reparation av musikinstrument              | 1                            | 58                        | 52                        | 125                                 | 452                         | 9                             | 119                         |
| 3960. Urheiluvälineteollisuus • Sportredskaps-<br>industri .....   | 1                            | 11                        | 3                         | 23                                  | 74                          | —                             | —                           |
| 3970. Muoviteosteollisuus • Plastvaruindustri ..   | 17                           | 254                       | 124                       | 546                                 | 1 496                       | 64                            | 805                         |
| 3999. Muut tehtaat • Övriga fabriker .....   | 9                            | 159                       | 33                        | 349                                 | 982                         | 44                            | 453                         |
| <b>5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- ym. laitokset • El-,<br/>gas- och vattenverk m.m. ....</b>              | <b>12</b>                    | <b>1 323</b>              | <b>1 214</b>              | <b>2 708</b>                        | <b>13 378</b>               | <b>964</b>                    | <b>12 657</b>               |
| 51. Sähkö-, kaasu- ja hörylaitokset • El-, gas-<br>och ångverk .....                                     | 11                           | 1 288                     | 1 185                     | 2 639                               | 13 048                      | 785                           | 10 384                      |
| 5111. Sähköä kehittävät laitokset • Ström-<br>alstrande elverk .....                                     | 4                            | 909                       | 829                       | 1 866                               | 9 221                       | 643                           | 8 605                       |
| 5120. Kaasulaitokset • Gasverk .....   | 2                            | 329                       | 309                       | 655                                 | 3 373                       | 125                           | 1 562                       |
| 5130. Hörylaitokset ja lämpökeskukset • Ång-<br>verk och värmecentraler .....                            | 5                            | 50                        | 47                        | 118                                 | 454                         | 17                            | 217                         |
| 52. Vesijohto- ja viemärlaitokset • Vattenverk<br>och reningsstationer .....                             | 1                            | 35                        | 29                        | 69                                  | 330                         | 179                           | 2 273                       |
| 5210. Veden puhdistus- ja jakelulaitokset • Vat-<br>tenrensning och -distribution .....                  | 1 <sup>a)</sup>              | 35                        | 29                        | 69                                  | 330                         | 179                           | 2 273                       |
| <b>Koko teollisuus • Hela industrin</b>  | <b>1 076</b>                 | <b>54 955</b>             | <b>32 724</b>             | <b>115 038</b>                      | <b>398 163</b>              | <b>1 747</b>                  | <b>195 600</b>              |

<sup>1)</sup> Erilliset pää- ja keskuskontorit pl. — Ks. myös taul. 221. <sup>2)</sup> Eräitä työntekijäryhmiä on jätetty tilaston ulkopuolelle.

<sup>3)</sup> Exkl. fristående huvud- och centralkontor. — Se även tab. 221. <sup>4)</sup> Några arbetargrupper har borträmnats från statistiken.

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp   | Yksityinen henkilö ja<br>kuolinpesä • Enskild<br>person och dödsbo |                           |   | Yksityinen osakeyhtiö<br>Enskilt aktiebolag |                           |   | Valtion osake-<br>Statens aktie |                           |
|--|--|---------------------------|---|---|---------------------------|---|---------------------------------|---------------------------|
|  | Työpaikkoja<br>Arbetsställen                                       | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen                | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen    | Työntekijöitä<br>Arbetare |
| 1 2-3. Tehdasteollisuus • Fabriksindustri  | 90   | 951                       | 22 822  | 812   | 41 973                    | 1 928 148   | 5                               | 1 305                     |
| 2 20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri   | 12   | 172                       | 4 904   | 62  | 3 591                     | 456 731   | —                               | —                         |
| 3 21. Juomia valmistava teollisuus • Dryckesvaru-<br>industri                              | —  | —                         | —   | 2   | 629                       | 27 158  | 1                               | 282                       |
| 4 22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri   | —  | —                         | —   | 1   | 239                       | 22 750  | —                               | —                         |
| 5 23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri   | 5  | 85                        | 1 777   | 44  | 1 782                     | 55 448  | —                               | —                         |
| 6 24. Kenkä-, vaatus- ja ompeluteollisuus • Sko-<br>konfektions- och sömnadsindustri       | 26   | 319                       | 6 434   | 109   | 3 665                     | 88 242  | —                               | —                         |
| 7 25. Puuteollisuus • Träindustri  | 2  | 10                        | 217   | 14  | 359                       | 9 495   | —                               | —                         |
| 8 26. Huonekalu- ja rakennuspuusepänteollisuus<br>Möbel- och byggnadssnickeriindustri      | 6  | 45                        | 1 293   | 15  | 176                       | 3 792   | —                               | —                         |
| 9 27. Paperiteollisuus • Pappersindustri   | 3  | 55                        | 1 758   | 22  | 578                       | 20 696  | 1                               | 126                       |
| 10 28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri   | 7  | 42                        | 1 085   | 135   | 7 830                     | 317 579   | 1                               | 9                         |
| 11 29. Nahka- ja nahkateosteollisuus • Skinn-, läder-<br>och lädervaruindustri             | 2  | 16                        | 261   | 4   | 31                        | 570   | —                               | —                         |
| 12 30. Kumiteollisuus • Gummiindustri  | 3  | 32                        | 1 352   | 4   | 128                       | 4 616   | —                               | —                         |
| 13 31. Kemian teollisuus • Kemisk industri   | —  | —                         | —   | 50  | 1 357                     | 116 659   | —                               | —                         |
| 14 32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineralolje- och<br>asfaltindustri                 | —  | —                         | —   | 8   | 141                       | 19 972  | —                               | —                         |
| 15 33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-,<br>glas- och stenförädlingsindustri | 6  | 22                        | 425   | 23  | 1 955                     | 62 462  | —                               | —                         |
| 16 34. Metallien perusteollisuus • Metallverk  | —  | —                         | —   | 7   | 182                       | 4 480   | —                               | —                         |
| 17 35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur   | 8  | 90                        | 2 023   | 77  | 3 238                     | 104 604   | —                               | —                         |
| 18 36. Koneteollisuus • Maskinindustri   | 3  | 28                        | 517   | 71  | 4 406                     | 135 921   | —                               | —                         |
| 19 37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk<br>industri                            | 4  | 19                        | 534   | 63  | 6 499                     | 276 722   | —                               | —                         |
| 20 38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindustri                                      | 2  | 9                         | 130   | 52  | 4 341                     | 174 549   | 2                               | 888                       |
| 21 39. Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri  | 1  | 7                         | 112   | 49  | 846                       | 25 702  | —                               | —                         |
| 22 5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset • El-,<br>gas- och vattenverk m.m.         | —  | —                         | —   | 3   | 13                        | 721   | —                               | —                         |
| 23 51. Sähkö-, kaasu- ja höyrylaitokset • El-, gas- och<br>ångverk                         | —  | —                         | —   | 3   | 13                        | 721   | —                               | —                         |
| 24 52. Vesijohto- ja viemärlaitokset • Vattenverk och<br>reningsstationer                  | —  | —                         | —   | —   | —                         | —   | —                               | —                         |
| 25 Koko teollisuus • Hela industrin  | 90   | 951                       | 22 822  | 815   | 41 986                    | 1 928 869   | 5                               | 1 305                     |

## C. Vuosina 1955-64 • Åren 1955-64

| Vuosi<br>År | Teollisuusryhmä <sup>1)</sup> • Industrigrupp <sup>1)</sup> |                           |   |                              |                           |   |                              |                           |   |                              |                           |   |                              |                           |
|-------------|---|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|
|             | 20-22   |                           |   | 23-24                        |                           |   | 33                           |                           |   | 25-26                        |                           |   | 29-30                        |                           |
|             | Työpaikkoja<br>Arbetsställen                                | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare |
| 1 1955....  | 116   | 6 959                     | 444 786   | 241                          | 9 530                     | 157 980   | 35                           | 1 917                     | 28 028  | 60                           | 847                       | 12 567  | 23                           | 366                       |
| 2 1956....  | 114   | 7 112                     | 503 360   | 248                          | 10 306                    | 179 007   | 34                           | 1 947                     | 29 147  | 62                           | 865                       | 14 634  | 22                           | 362                       |
| 3 1957....  | 113   | 6 557                     | 586 830   | 240                          | 9 282                     | 160 941   | 34                           | 2 002                     | 30 685  | 63                           | 885                       | 15 447  | 18                           | 291                       |
| 4 1958....  | 114   | 6 452                     | 621 572   | 227                          | 7 739                     | 140 312   | 32                           | 1 883                     | 28 003  | 59                           | 794                       | 14 784  | 18                           | 267                       |
| 5 1959....  | 111   | 6 398                     | 632 315   | 213                          | 8 214                     | 157 594   | 33                           | 1 885                     | 36 025  | 58                           | 832                       | 14 128  | 18                           | 270                       |
| 6 1960....  | 109   | 6 702                     | 660 124   | 226                          | 8 513                     | 171 127   | 35                           | 2 012                     | 39 880  | 60                           | 878                       | 19 387  | 17                           | 286                       |
| 7 1961....  | 107   | 7 079                     | 670 774   | 225                          | 8 852                     | 194 755   | 36                           | 2 062                     | 49 040  | 62                           | 908                       | 23 606  | 17                           | 263                       |
| 8 1962....  | 102   | 7 467                     | 708 332   | 225                          | 8 829                     | 206 117   | 34                           | 2 097                     | 54 837  | 61                           | 868                       | 19 727  | 16                           | 238                       |
| 9 1963....  | 103   | 7 018                     | 757 743   | 218                          | 8 152                     | 194 609   | 31                           | 2 025                     | 54 617  | 56                           | 784                       | 18 603  | 15                           | 209                       |
| 10 1964.... | 106   | 7 124                     | 844 565   | 204                          | 7 379                     | 188 177   | 32                           | 2 025                     | 63 942  | 48                           | 714                       | 17 810  | 13                           | 207                       |

<sup>1)</sup> Ks. myös taul. F.

| yhtiö<br>bolag | Osuuskunta<br>Andelslag   |                              |                           | Muut yhteisöt<br>Andra sammanslut-<br>ningar                        |                              |                           | Valtio<br>Statens   |                              | Kunta<br>Kommun           |   |                              | Summa                     |   |                              |                           |
|----------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|
|                | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare |
| 79 184         | 52  | 4 179                        | 349 530                   | 78  | 1 455                        | 66 277                    | 16  | 2 432                        | 76 066                    | 11  | 1 337                        | 27 866                    | 1 064   | 53 632                       | 2 549 893                 |
| —              | 21  | 2 049                        | 295 324                   | 3   | 83                           | 2 485                     | 1   | 15                           | 2 822                     | 1   | 34                           | 605                       | 100   | 5 944                        | 762 871                   |
| 30 747         | 2   | 30                           | 1 039                     | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 5   | 941                          | 58 944                    |
| —              | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 1   | 239                          | 22 750                    |
| —              | 2   | 475                          | 13 987                    | 4   | 197                          | 4 580                     | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 55  | 2 539                        | 75 792                    |
| —              | 7   | 770                          | 16 457                    | 7   | 86                           | 1 252                     | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 149   | 4 840                        | 112 385                   |
| —              | 3   | 42                           | 1 230                     | 1   | 11                           | 48                        | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 482   | 21                           | 434                       |
| —              | 2   | 26                           | 474                       | 3   | 21                           | 516                       | 1   | 12                           | 263                       | —   | —                            | —                         | 27  | 280                          | 6 338                     |
| 6 656          | 1   | 16                           | 780                       | 1   | 4                            | 340                       | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 28  | 779                          | 30 230                    |
| 359            | 1   | 194                          | 4 868                     | 24  | 288                          | 28 292                    | 4   | 681                          | 14 544                    | —   | —                            | —                         | 172   | 9 044                        | 366 727                   |
| —              | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | —   | 6                            | 47                        |
| —              | —   | —                            | —                         | 1   | 9                            | 123                       | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 2   | 39                           | 932                       |
| —              | —   | —                            | —                         | 1   | 95                           | 2 166                     | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 8   | 277                          | 6 646                     |
| —              | 3   | 77                           | 2 098                     | 4   | 41                           | 868                       | 1   | 48                           | 3 868                     | —   | —                            | —                         | 93  | 3 494                        | 113 461                   |
| —              | 6   | 367                          | 6 119                     | 3   | 53                           | 2 417                     | 1   | 39                           | 1 144                     | 3   | 239                          | 8 375                     | 87  | 5 132                        | 154 493                   |
| —              | 1   | 16                           | 1 796                     | 5   | 113                          | 5 272                     | 1   | 54                           | 757                       | —   | —                            | —                         | 74  | 6 701                        | 285 081                   |
| 41 422         | 1   | 47                           | 599                       | 6   | 168                          | 4 188                     | 6   | 1 568                        | 52 245                    | 4   | 1 013                        | 17 472                    | 73  | 8 034                        | 290 605                   |
| —              | —   | —                            | —                         | 10  | 240                          | 9 781                     | 1   | 15                           | 423                       | —   | —                            | —                         | 61  | 1 108                        | 36 018                    |
| —              | 1   | 5                            | 765                       | 2   | 28                           | 2 182                     | 2   | 14                           | 893                       | 4   | 1 263                        | 126 728                   | 12  | 1 323                        | 131 289                   |
| —              | 1   | 5                            | 765                       | 2   | 28                           | 2 182                     | 2   | 14                           | 893                       | 3   | 1 228                        | 106 830                   | 11  | 1 288                        | 111 391                   |
| —              | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | —   | —                            | —                         | 1   | 35                           | 19 898                    | 1   | 35                           | 19 898                    |
| 79 184         | 53  | 4 184                        | 350 295                   | 80  | 1 483                        | 68 459                    | 18  | 2 446                        | 76 959                    | 15  | 2 600                        | 154 594                   | 1 076   | 54 955                       | 2 681 182                 |

| yhtiö<br>bolag | 34-38   |                              |                           | 31-32   |                              |                           | 27-28   |                              |                           | 39, 51-52   |                              |                           | Summa   |                              |                           |
|----------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|---|------------------------------|---------------------------|
|                | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen | Työntekijöitä<br>Arbetare |
| 5 340          | 347   | 20 904                       | 401 683                   | 67  | 1 573                        | 73 691                    | 193   | 8 414                        | 163 886                   | 70  | 2 520                        | 71 289                    | 1 152   | 53 030                       | 1 359 250                 |
| 4 478          | 346   | 21 393                       | 418 493                   | 65  | 1 577                        | 87 303                    | 194   | 8 845                        | 182 893                   | 64  | 2 430                        | 81 619                    | 1 149   | 54 837                       | 1 501 934                 |
| 4 893          | 342   | 20 625                       | 443 142                   | 63  | 1 565                        | 113 149                   | 188   | 8 896                        | 200 704                   | 65  | 2 452                        | 89 690                    | 1 126   | 52 555                       | 1 645 481                 |
| 4 283          | 337   | 18 973                       | 436 419                   | 62  | 1 518                        | 114 649                   | 192   | 8 928                        | 211 898                   | 64  | 2 339                        | 92 805                    | 1 105   | 48 893                       | 1 664 725                 |
| 5 035          | 333   | 20 210                       | 515 068                   | 63  | 1 523                        | 105 714                   | 189   | 8 993                        | 236 667                   | 63  | 2 370                        | 115 004                   | 1 081   | 50 695                       | 1 817 550                 |
| 4 922          | 344   | 22 479                       | 624 616                   | 63  | 1 644                        | 120 792                   | 208   | 9 622                        | 276 249                   | 67  | 2 496                        | 133 481                   | 1 129   | 54 632                       | 2 050 578                 |
| 5 166          | 348   | 23 881                       | 730 102                   | 65  | 1 786                        | 130 599                   | 208   | 10 025                       | 307 358                   | 76  | 2 535                        | 140 144                   | 1 144   | 57 391                       | 2 251 544                 |
| 5 014          | 346   | 24 523                       | 806 809                   | 64  | 1 790                        | 134 869                   | 207   | 10 257                       | 338 054                   | 80  | 2 495                        | 154 924                   | 1 135   | 58 564                       | 2 428 683                 |
| 5 680          | 346   | 23 820                       | 748 195                   | 66  | 1 685                        | 133 937                   | 206   | 9 736                        | 360 935                   | 81  | 2 500                        | 160 424                   | 1 118   | 55 929                       | 2 434 743                 |
| 6 799          | 335   | 23 638                       | 850 286                   | 65  | 1 614                        | 145 339                   | 200   | 9 823                        | 396 957                   | 73  | 2 431                        | 167 307                   | 1 076   | 54 955                       | 2 681 182                 |

<sup>1)</sup> Se även tab. F.



## E. Raaka-aineiden ja tuotannon arvo v. 1964 • Räämnenas och produktionens värde år 1964

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp  | Raaka-aineiden ja puolivalmisteiden arvo<br>Räämnenas och halvfabrikatens värde | Tuotannon bruttoarvo<br>Produktionens bruttovärde | Jalostusarvo <sup>1)</sup><br>Förädlingsvärde <sup>1)</sup> | Jalostusarvo työtuntia kohden<br>Förädlingsvärde per arbetstimme |
|---|---|---|---|--|
|   | 1 000 mk  |   |   | mk   |
| <b>2—3. Tehdasteollisuus • Fabriksindustri</b> .....                                    | <b>1 273 624</b>  | <b>2 549 893</b>                                  | <b>1 048 738</b>  | <b>9.34</b>  |
| 20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri  | 574 142   | 762 871   | 145 684   | 11.03  |
| 21. Juomia valmistava teollisuus • Dryckesvaru-<br>industri                             | 29 098  | 58 944  | 22 026  | 11.10  |
| 22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri  | 9 861   | 22 750  | 11 135  | 22.05  |
| 23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri  | 36 507  | 75 792  | 35 263  | 6.81   |
| 24. Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus • Sko-,<br>konfektions- och sömnadsindustri   | 54 193  | 112 385   | 55 383  | 5.75   |
| 25. Puuteollisuus • Träindustri   | 6 173   | 11 472  | 4 627   | 4.74   |
| 26. Huonekalu- ja rakennuspuusepänteollisuus<br>Möbel- och byggnadssnickeriindustri     | 2 327   | 6 338   | 3 889   | 6.35   |
| 27. Paperiteollisuus • Pappersindustri  | 14 922  | 30 230  | 13 990  | 8.32   |
| 28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri   | 68 268  | 366 727   | 206 764   | 10.48  |
| 29. Nahka- ja nahkateosteollisuus • Skinn-, läder-<br>och lädervaruindustri             | 338   | 831   | 484   | 5.09   |
| 30. Kumiteollisuus • Gummiindustri  | 2 097   | 5 968   | 3 563   | 10.54  |
| 31. Kemian teollisuus • Kemisk industri   | 54 966  | 125 367   | 56 460  | 17.77  |
| 32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineralölje- och<br>asfaltindustri                 | 9 496   | 19 972  | 8 316   | 27.54  |
| 33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-, glas-<br>och stenförädlingsindustri | 20 216  | 63 942  | 36 450  | 8.53   |
| 34. Metallien perusteollisuus • Metallverk  | 2 035   | 6 646   | 3 943   | 6.97   |
| 35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur   | 45 891  | 113 461   | 62 254  | 8.75   |
| 36. Koneteollisuus • Maskinindustri   | 50 358  | 154 493   | 97 146  | 8.95   |
| 37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk in-<br>dustri                          | 144 666   | 285 081   | 123 767   | 9.14   |
| 38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedels-<br>industri                                 | 133 041   | 290 605   | 138 019   | 8.50   |
| 39. Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri  | 15 029  | 36 018  | 19 575  | 8.40   |
| <b>5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset<br/>El-, gas- och vattenverk m.m.</b>   | <b>6 781</b>  | <b>131 289</b>                                    | <b>87 923</b>   | <b>32.47</b>   |
| 51. Sähkö-, kaasu- ja höyrylaitokset • El-, gas- och<br>ångverk                         | 6 781   | 111 391   | 71 991  | 27.28  |
| 52. Vesijohto- ja viemärlaitokset • Vattenverk och<br>reningsstationer                  | —   | 19 898  | 15 932 <sup>1)</sup>  | 230.90   |
| <b>Koko teollisuus • Hela industrin</b>   | <b>1 280 405</b>  | <b>2 681 182</b>                                  | <b>1 136 661</b>  | <b>9.88</b>  |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 2 s. 185. Se not 2 på s. 185.

F. Jalostusarvo<sup>1)</sup> työtuntia kohden v. 1962—64 • Förädlingsvärde<sup>1)</sup> per arbetstimme åren 1962—64

| Teollisuusryhmä • Industrigrupp  | Indeksilukuja • Indextal<br>1954 = 100 |            |            |
|--|--|------------|------------|
|  | 1962                                   | 1963       | 1964       |
| 20—22. Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri                            | 180                                    | 197        | 221        |
| 23—24. Kutoma- ja vaatetusteollisuus • Textil- och beklädnadsindustri        | 172                                    | 187        | 196        |
| 33. Maa- ja kiviteollisuus • Jord- och stenindustri                          | 187                                    | 187        | 228        |
| 25—26. Puuteollisuus • Träindustri   | 162                                    | 171        | 158        |
| 29—30. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri     | 211                                    | 261        | 330        |
| 34—38. Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri | 180                                    | 192        | 215        |
| 31—32. Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri            | 248                                    | 263        | 292        |
| 27—28. Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri       | 195                                    | 210        | 230        |
| 39, 51—52. Muu teollisuus • Annan industri                                   | 253                                    | 260        | 275        |
| <b>Koko teollisuus • Hela industrin</b>                                      | <b>190</b>                             | <b>205</b> | <b>227</b> |

<sup>1)</sup> Tuotannon bruttoarvosta on vähennetty seuraavat tuotantokustannuserät: raaka-aineet ja puolivalmisteet, pakkaus-, poltto-, voitelu- sekä muut edellä mainitsemattomat apuaineet ja lisätarvikkeet, ostettu sähköenergia ja vieraiden suorittamat korjaus-, valmistus-, kuljetus- yms. palvelukset.

<sup>1)</sup> Från produktionens bruttovärde har följande produktionskostnader avdragits: råvaror och halvfabrikat, emballage, bränsle, smörjmedel och andra ej ovan nämnda hjälpmaterial och tillbehör, inköpt elenergi samt av utomstående utförda reparations-, fabrikations-, transport- o.a.d. tjänster.

## G. Käyttövoima v. 1910—64 • Drivkraft åren 1910—64

| Vuosi<br>År | Primäärimoottoreita • Primärmotorer |                       |                                   |                       |                         |                       |  |                       |               |                       | Sähkömoottoreita<br>Elektriska motorer |                       |
|-------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|--|-----------------------|---------------|-----------------------|--|-----------------------|
|             | Vesiturbiineita<br>Vattenturbiner   |                       | Höyrykoneita<br>Ångmaskiner       |                       |                         |                       | Öljy- ja<br>kaasuoottoreita<br>Olje- och<br>gasmotorer |                       | Summa         |                       |  |                       |
|             |                                     |                       | Mäntä-<br>koneita<br>Kolvmaskiner |                       | Turbiineita<br>Turbiner |                       |  |                       |               |                       |  |                       |
|             | Luku<br>Antal                       | Teh. hv.<br>Eff. hkr. | Luku<br>Antal                     | Teh. hv.<br>Eff. hkr. | Luku<br>Antal           | Teh. hv.<br>Eff. hkr. | Luku<br>Antal  | Teh. hv.<br>Eff. hkr. | Luku<br>Antal | Teh. hv.<br>Eff. hkr. | Luku<br>Antal                          | Teh. hv.<br>Eff. hkr. |
| 1910        | 2                                   | 150                   | 114                               | 6 111                 | 11                      | 6 950                 | 33   | 1 139                 | 14 350        | 623                   | 6 759                                  |                       |
| 1915        | 7                                   | 470                   | 85                                | 4 222                 | 15                      | 11 551                | 23   | 953                   | 17 196        | 1 573                 | 18 066                                 |                       |
| 1920        | 3                                   | 450                   | 59                                | 2 846                 | 14                      | 19 300                | 26   | 2 162                 | 24 758        | 2 237                 | 13 115                                 |                       |
| 1925        | 2                                   | 150                   | 55                                | 3 948                 | 13                      | 32 583                | 9  | 1 185                 | 37 866        | 3 531                 | 39 888                                 |                       |
| 1930        | 2                                   | 150                   | 57                                | 3 094                 | 6                       | 44 665                | 2  | 55                    | 47 964        | 5 494                 | 30 300                                 |                       |
| 1935        | 2                                   | 150                   | 45                                | 2 151                 | 6                       | 47 635                | 1  | 20                    | 49 956        | 7 012                 | 38 468                                 |                       |
| 1940        | 3                                   | 450                   | 23                                | 1 181                 | 7                       | 66 035                | 4  | 68                    | 67 734        | 12 110                | 53 014                                 |                       |
| 1945        | 3                                   | 450                   | 24                                | 1 200                 | 9                       | 100 135               | 5  | 95                    | 101 880       | 22 355                | 84 250                                 |                       |
| 1950        | 3                                   | 449                   | 18                                | 904                   | 10                      | 92 512                | 11   | 2 470                 | 96 335        | 32 057                | 115 412                                |                       |
| 1960        | 3                                   | 556                   | —                                 | —                     | 16                      | 210 611               | 7  | 824                   | 211 991       | 49 023                | 204 115                                |                       |
| 1961        | 1                                   | 300                   | —                                 | —                     | 24                      | 212 873               | 10   | 887                   | 214 060       | 52 962                | 233 926                                |                       |
| 1962        | 1                                   | 300                   | —                                 | —                     | 24                      | 245 270               | 10   | 848                   | 246 418       | 55 667                | 240 923                                |                       |
| 1963        | 1                                   | 300                   | —                                 | —                     | 24                      | 251 973               | 16   | 873                   | 253 146       | 48 539                | 211 544                                |                       |
| 1964        | 3                                   | 450                   | —                                 | —                     | 17                      | 298 790               | 6  | 774                   | 300 014       | 54 575                | 213 048                                |                       |

## 119. Osuustoiminnallisten liikkeiden säästökassat vuosina 1956—65

## Sparkasserörelsen vid kooperativa företag åren 1956—65

| Vuosi<br>År   | Säästöt • Besparingar  |             |                     |             | + | -   | Hyvitetty<br>korko<br>Gottgjord<br>ränta | Vuoden päätyessä • Vid årets utgång                    |   |  |
|---|------------------------|-------------|---------------------|-------------|---|-----|--|--|---|--|
|   | Panoit<br>Insättningar |             | Otot<br>Uttagningar |             |   |     |  | Säästö-<br>kirjojen<br>luku<br>Antal<br>mot-<br>böcker | Säästäjien<br>saamiset<br>Insättarnas<br>behållning | Saamisia<br>keskimää-<br>rin säästö-<br>kirjaa<br>kohden<br>Behållning<br>i medeltal<br>per motbok |
|   | Luku<br>Antal          | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal       | 1 000<br>mk |   |     |  |  |   |  |
| <b>Osuusliike Elanto r.l. • Andelsaffären Elanto m.b.t.</b> |                        |             |                     |             |   |     |  |  |   |  |
| 1956..  | 43 396                 | 6 215       | 41 421              | 6 109       | + | 106 | 654                                      | 39 691   | 11 962  | 301  |
| 1957..  | 40 884                 | 7 639       | 46 420              | 8 033       | - | 394 | 651                                      | 30 714   | 12 219  | 398  |
| 1958..  | 42 108                 | 7 037       | 46 794              | 6 222       | + | 815 | 751                                      | 31 241   | 13 785  | 441  |
| 1959..  | 46 866                 | 7 993       | 51 837              | 7 319       | + | 674 | 683                                      | 31 457   | 15 142  | 481  |
| 1960..  | 49 307                 | 8 042       | 54 473              | 7 501       | + | 541 | 707                                      | 31 817   | 16 390  | 515  |
| 1961..  | 54 377                 | 8 284       | 53 608              | 7 589       | + | 695 | 761                                      | 31 712   | 17 846  | 563  |
| 1962..  | 53 753                 | 8 724       | 54 170              | 8 860       | - | 136 | 806                                      | 31 446   | 18 516  | 589  |
| 1963..  | 56 704                 | 9 047       | 59 897              | 9 722       | - | 675 | 818                                      | 31 379   | 18 659  | 595  |
| 1964..  | 62 134                 | 11 380      | 65 530              | 11 021      | + | 359 | 843                                      | 31 763   | 19 861  | 625  |
| 1965..  | 64 457                 | 12 540      | 68 148              | 12 107      | + | 433 | 931                                      | 33 001   | 21 710  | 658  |
| <b>Helsingin Osuuskauppa</b>                                |                        |             |                     |             |   |     |  |  |   |  |
| 1956..  | 2 511                  | 239         | 1 413               | 286         | - | 47  | 36                                       | 1 622  | 639   | 394  |
| 1957..  | 2 311                  | 487         | 1 561               | 474         | + | 13  | 37                                       | 1 724  | 689   | 400  |
| 1958..  | 2 420                  | 335         | 1 441               | 355         | - | 20  | 36                                       | 1 799  | 705   | 392  |
| 1959..  | 2 705                  | 848         | 1 552               | 726         | + | 122 | 42                                       | 1 854  | 869   | 469  |
| 1960..  | 2 424                  | 322         | 1 425               | 338         | - | 16  | 37                                       | 1 893  | 890   | 470  |
| 1961..  | 2 629                  | 427         | 1 317               | 382         | + | 45  | 39                                       | 1 995  | 974   | 488  |
| 1962..  | 3 121                  | 497         | 1 679               | 452         | + | 45  | 42                                       | 2 363  | 1 061   | 449  |
| 1963 <sup>1)</sup>  | 33 943                 | 4 373       | 33 129              | 4 032       | + | 341 | 54                                       | 14 486   | 1 456   | 101  |
| 1964..  | 30 335                 | 5 419       | 35 384              | 5 470       | - | 51  | 62                                       | 14 369   | 1 467   | 102  |
| 1965..  | 30 975                 | 6 398       | 36 739              | 6 241       | + | 157 | 62                                       | 14 302   | 1 686   | 118  |

<sup>1)</sup> Palkat ja ylijäämän palautus maksetaan vasta 1963 alkaen säästökassan kautta. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy vuoden alussa liitetty Ol. Loviisa, 485 139 mk.

<sup>3)</sup> Lönerna och återbetalningen av nettoöverskottet betalas fr.o.m. år 1963 genom sparkassan. <sup>4)</sup> Inkl. Aa. Lovisa fr.o.m. början av år 1965, 485 139 mk.

120. Kuluttajien osuustoiminnalliset liikkeet vuosina 1961—65  
De kooperativa konsumentföretagen åren 1961—65

| Vuosi<br>År                                     | Jäseniä<br>Med-<br>lemmar | Myymläät<br>Butiker | Kahvilat, ravintolat ja hotellit<br>Kaféer, restauranger och hotell | Henkilökunta<br>Personal |               |                                    | Myynti<br>Försäljning  |  |   |   |                                    | Kulut<br>Kostnader |                         | Varat<br>Tillgångar |                         | Velat<br>(vieraat pääomat)<br>Skulder<br>(främmande kapital)               |   | Osuuspaäoma<br>Insatskapital | Omat rahastot<br>Egna fonder | Ylijäämä tulostaseen mukaan<br>Nettoöverskott enligt resul-<br>tatbalans | Palautus ostajille<br>Återbäring åt köpare |                |
|---|---------------------------|---------------------|---|--------------------------|---------------|------------------------------------|------------------------|--|---|---|------------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|--|---|------------------------------|------------------------------|--|--|----------------|
|   |                           |                     |   | Kaikkiaan                | Siitä • Därav | Myymläät, konttorit ja<br>varastot | Butik., kont. o. lager | Kahvilat, ravintolat ja hotellit<br>Kaféer, rest.rang.o.hotell | Myymläät ja varastot<br>Butiker och lager | Kahvilat ja ravintolat<br>Kaféer och restauranger | Muut liikealat<br>Övriga branscher | Summa              | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Siitä<br>Därav      | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Siitä kiinteistö-<br>ja irtaimisto<br>Därav fastigheter<br>och inventarier | Omille<br>jäsenille <sup>1)</sup><br>Till egna med-<br>lemmar <sup>2)</sup> |                              |                              |  |  | Muut<br>Övriga |
|   |                           |                     |   |                          |               |                                    |                        |  |   |   |                                    |                    |                         |                     |                         |  |   |                              |                              |  |  |                |
| <i>Osuusliike Elanto • Andelsaffären Elanto</i> |                           |                     |   |                          |               |                                    |                        |  |   |   |                                    |                    |                         |                     |                         |  |   |                              |                              |  |  |                |
| 1961  | 110 604                   | 587                 | 23  | 5 910                    | 4 410         | 365                                | 196 503                | 5 737  | 5 872                                     | 208 112   | 60 519                             | 29 738             | 86 480                  | 45 227              | 22 259                  | 44 608   | 3 029   | 11 534                       | 5 046                        | 3 336  |  |                |
| 1962  | 113 981                   | 588                 | 27  | 6 059                    | 4 491         | 393                                | 214 145                | 6 549  | 6 031                                     | 226 725   | 69 473                             | 30 823             | 93 704                  | 45 883              | 23 878                  | 48 115   | 3 144   | 13 050                       | 5 511                        | 3 645  |  |                |
| 1963  | 117 115                   | 590                 | 29  | 6 153                    | 4 624         | 365                                | 229 700                | 6 831  | 6 405                                     | 242 936   | 74 584                             | 34 331             | 94 970                  | 44 582              | 18 846                  | 47 474   | 3 264   | 20 864                       | 4 517                        | 2 934  |  |                |
| 1964  | 119 646                   | 574                 | 29  | 6 142                    | 4 586         | 360                                | 245 077                | 7 316  | 6 648                                     | 259 041   | 80 091                             | 39 144             | 100 150                 | 45 194              | 26 268                  | 49 508   | 3 325   | 16 224                       | 4 819                        | 3 132  |  |                |
| 1965  | 127 430                   | 582                 | 29  | 6 238                    | 4 662         | 361                                | 272 541                | 8 243  | 7 778                                     | 288 562   | 91 263                             | 43 575             | 114 039                 | 51 826              | 28 407                  | 62 830   | 3 426   | 14 544                       | 4 830                        | 3 441  |  |                |
| <i>Helsingin osuuskauppa</i>                    |                           |                     |   |                          |               |                                    |                        |  |   |   |                                    |                    |                         |                     |                         |  |   |                              |                              |  |  |                |
| 1961  | 31 664                    | 288                 | 28  | 1 960                    | 1 121         | 681                                | 45 751                 | 10 756   | 1 202                                     | 57 709  | 15 511                             | 7 601              | 19 170                  | 8 626               | 974                     | 15 982   | 218   | 1 168                        | 821                          | 600  |  |                |
| 1962  | 33 555                    | 288                 | 30  | 2 082                    | 1 225         | 691                                | 48 885                 | 11 640   | 1 180                                     | 61 705  | 17 894                             | 8 383              | 21 158                  | 8 609               | 1 061                   | 17 988   | 241   | 1 378                        | 487                          | 345  |  |                |
| 1963  | 34 764                    | 263                 | 32  | 2 070                    | 1 176         | 727                                | 51 457                 | 14 252   | 65 709                                    | 18 767  | 18 767                             | 9 338              | 22 785                  | 9 329               | 1 456                   | 19 156   | 251   | 1 498                        | 414                          | 300  |  |                |
| 1964  | 36 762                    | 261                 | 33  | 2 152                    | 1 276         | 722                                | 56 848                 | 16 632   | 73 480                                    | 21 184  | 10 821                             | 23 801             | 10 177                  | 1 468               | 20 059                  | 267  | 1 599   | 406                          | 294                          | 294  |  |                |
| 1965  | 37 684                    | 262                 | 36  | 2 234                    | 1 285         | 797                                | 63 522                 | 17 896   | 81 418                                    | 23 374  | 11 943                             | 28 565             | 11 194                  | 1 686               | 24 432                  | 278  | 1 682   | 474                          | 348                          | 348  |  |                |
| <i>Andelslaget Varuboden</i>                    |                           |                     |   |                          |               |                                    |                        |  |   |   |                                    |                    |                         |                     |                         |  |   |                              |                              |  |  |                |
| 1961  | 5 246                     | 67                  | —   | 380                      | 380           | —                                  | 19 822                 | —  | —   | 19 822  | 3 803                              | 1 848              | 4 686                   | 1 715               | —                       | 4 096  | 51  | 507                          | 138                          | 108  |  |                |
| 1962  | 5 499                     | 65                  | —   | 382                      | 382           | —                                  | 20 662                 | —  | —   | 20 662  | 3 927                              | 1 949              | 4 732                   | 1 615               | —                       | 3 994  | 58  | 530                          | 149                          | 118  |  |                |
| 1963  | 5 943                     | 66                  | —   | 399                      | 399           | —                                  | 21 713                 | —  | —   | 21 713  | 4 196                              | 2 052              | 5 155                   | 1 671               | —                       | 4 375  | 68  | 555                          | 156                          | 124  |  |                |
| 1964  | 6 209                     | 64                  | —   | 381                      | 381           | —                                  | 23 251                 | —  | —   | 23 251  | 4 680                              | 2 275              | 5 463                   | 1 949               | —                       | 4 631  | 79  | 580                          | 172                          | 135  |  |                |
| 1965  | 6 493                     | 63                  | —   | 385                      | 385           | —                                  | 24 739                 | —  | —   | 24 739  | 5 085                              | 2 422              | 5 936                   | 1 900               | —                       | 5 041  | 90  | 608                          | 195                          | 149  |  |                |

<sup>1)</sup> Säästökassan tallettajat ml.

<sup>2)</sup> Inkl. deponenter i sparkassan.

## 121. Panttilainausliike vuosina 1920—65 Pantlänärerörelsen åren 1920—65

### A. Lainausliike vuosina 1920—65 · Länärerörelsen åren 1920—65

| Vuosi<br>År | Vuoden kuluessa annettuja<br>lainoja |   |                     | Annetut lainamäärät<br>Utgivna lånebelopp<br>1 000 mk |   |                     | Maksettuja ja<br>poistettuja lainoja |          | Lainausliikkeen vuoden<br>päätyessä |          | Annettu lainamäärä<br>keskimäärin<br>panttia kohden, mk<br>Utgivet lånebel. i<br>medeltal per<br>pant, mk |
|-------------|--------------------------------------|---|---------------------|---|---|---------------------|--------------------------------------|----------|-------------------------------------|----------|---|
|             | Under året utgivna lån               |   |                     | Siiitä panttina oli<br>Därav mot pant av              |   |                     | Inlösta och av-<br>skrivna lån       |          | Lånebestånd vid<br>årets slut       |          |   |
|             | Kaikki lainat<br>Samtliga lån        | Jaloja metalleja ja<br>valmisteita niistä<br>äädä metallit ja<br>tillverkningsdärav | Vaatteita<br>kläder | Kaikkiaan<br>Totalsumma                               | Jaloja metalleja ja<br>valmisteita niistä<br>äädä metallit ja<br>tillverkningsdärav | Vaatteita<br>kläder | Pantteja<br>Panter                   | 1 000 mk | Pantteja<br>Panter                  | 1 000 mk |   |
| 1920        | 307 836                              | 97 325  | 163 074             | 271   | 89  | 94                  | 299 590                              | 252      | 61 677                              | 63       | 0.88  |
| 1925        | 425 344                              | 172 090   | 198 597             | 505   | 230   | 141                 | 417 784                              | 489      | 105 512                             | 141      | 1.19  |
| 1930        | 513 144                              | 253 213   | 204 952             | 765   | 361   | 170                 | 508 589                              | 766      | 142 296                             | 234      | 1.49  |
| 1935        | 712 762                              | 327 799   | 267 750             | 1 082   | 532   | 181                 | 708 091                              | 1 063    | 207 791                             | 342      | 1.52  |
| 1940        | 451 645                              | 224 326   | 134 221             | 980   | 515   | 133                 | 457 168                              | 980      | 141 842                             | 325      | 2.17  |
| 1945        | 358 491                              | 184 503   | 141 599             | 2 505   | 1 363   | 854                 | 361 997                              | 2 355    | 74 792                              | 605      | 6.99  |
| 1950        | 379 342                              | 222 408   | 125 608             | 5 000   | 2 987   | 1 199               | 390 499                              | 4 798    | 88 366                              | 1 313    | 13.18   |
| 1955        | 390 145                              | 239 264   | 108 357             | 6 648   | 3 593   | 1 382               | 394 731                              | 6 533    | 84 346                              | 1 671    | 17.04   |
| 1956        | 369 602                              | 235 530   | 91 452              | 6 684   | 3 658   | 1 201               | 375 157                              | 6 696    | 78 791                              | 1 659    | 18.09   |
| 1957        | 400 322                              | 260 425   | 96 243              | 6 647   | 3 808   | 1 218               | 387 539                              | 6 607    | 91 574                              | 1 699    | 16.61   |
| 1958        | 418 860                              | 279 643   | 91 868              | 7 400   | 4 265   | 1 202               | 415 196                              | 7 251    | 95 238                              | 1 848    | 17.67   |
| 1959        | 417 244                              | 280 245   | 88 500              | 8 501   | 4 728   | 1 307               | 417 565                              | 8 151    | 94 917                              | 2 198    | 20.37   |
| 1960        | 395 414                              | 271 156   | 76 377              | 9 066   | 4 957   | 1 111               | 401 344                              | 8 883    | 88 987                              | 2 381    | 22.93   |
| 1961        | 358 503                              | 245 768   | 64 930              | 9 398   | 4 783   | 1 039               | 370 356                              | 9 325    | 77 134                              | 2 454    | 26.21   |
| 1962        | 337 312                              | 236 950   | 52 941              | 9 767   | 4 905   | 946                 | 341 299                              | 9 670    | 73 147                              | 2 551    | 28.96   |
| 1963        | 338 667                              | 238 311   | 47 944              | 10 787  | 5 254   | 1 047               | 336 068                              | 10 471   | 75 746                              | 2 867    | 31.85   |
| 1964        | 334 313                              | 237 126   | 35 898              | 11 911  | 5 408   | 859                 | 339 461                              | 11 602   | 70 598                              | 3 176    | 35.63   |
| 1965        | 321 439                              | 224 165   | 31 795              | 13 432  | 5 726   | 833                 | 320 211                              | 12 658   | 71 826                              | 3 950    | 41.79   |

### B. Annetut lainat suuruuden mukaan vuosina 1960—65 Utgivna lån, grupperade efter storlek, åren 1960—65

| Vuosi ja laitos<br>År och anstalt        | Lainoja, joiden suuruus oli: Antal lån, vilkas storlek var |                |                 |                  |                   |         | Kaikki<br>lainat<br>Samtliga<br>lån |
|--|--|----------------|-----------------|------------------|-------------------|---------|-------------------------------------|
|  | —5.00  | 5.01—<br>10.00 | 10.01—<br>50.00 | 50.01—<br>100.00 | 100.01—<br>200.00 | 200.01— |                                     |
|  | mk   |                |                 |                  |                   |         |                                     |
| 1965                                     |  |                |                 |                  |                   |         |                                     |
| Helsingin panttiosakeyhtiö               |  |                |                 |                  |                   |         |                                     |
| Helsingfors pantaktiebolag               | 6 678  | 43 716         | 136 713         | 13 747           | 5 372             | 7 030   | 213 256                             |
| Pääkonttori · Huvudkontoret              | 1 049  | 5 267          | 24 089          | 5 323            | 1 820             | 2 657   | 40 205                              |
| A-konttori · A-kontoret                  | 2 415  | 15 238         | 32 508          | 3 513            | 1 469             | 1 562   | 56 705                              |
| B-konttori · B-kontoret                  | 1 638  | 15 825         | 59 691          | 2 542            | 742               | 1 080   | 81 518                              |
| C-konttori · C-kontoret                  | 1 576  | 7 386          | 20 425          | 2 369            | 1 341             | 1 731   | 34 828                              |
| Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori | 4 297  | 26 752         | 60 633          | 7 715            | 3 874             | 4 912   | 108 183                             |
| Pääkonttori · Huvudkontoret              | 2 764  | 16 867         | 39 229          | 5 110            | 2 584             | 3 479   | 70 033                              |
| Haarakonttori · Filialen                 | 1 533  | 9 885          | 21 404          | 2 605            | 1 290             | 1 433   | 38 150                              |
| Summa                                    | 10 975   | 70 468         | 197 346         | 21 462           | 9 246             | 11 942  | 321 439                             |
| 1964                                     | 12 459   | 84 613         | 199 193         | 18 633           | 19 415            |         | 334 313                             |
| 1963                                     | 13 352   | 92 259         | 202 673         | 15 873           | 14 510            |         | 338 667                             |
| 1962                                     | 18 030   | 101 605        | 189 592         | 15 571           | 12 514            |         | 337 312                             |
| 1961                                     | 22 945   | 117 325        | 195 878         | 11 558           | 10 797            |         | 358 503                             |
| 1960                                     | 29 378   | 139 059        | 207 684         | 10 847           | 8 446             |         | 395 414                             |

## 122. Säästöpankit vuosina 1958—65

## Sparbankerna åren 1958—65

## A. Ottolainaus · Inlåning

| Vuosi ja pankki<br>År och bank                | Säästöt · Besparingar  |                     |                |                                  |                                  | Tilit · Räkningar           |                        |  |
|---|--|---------------------|----------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------|--|
|   | Panot<br>Insättningar  | Otot<br>Uttagningar | +              | Lisätyt korot<br>Tillagda räntor | Vuoden lopussa<br>Vid årets slut | Vuoden aikana<br>Under Året |                        | Vuoden<br>lopussa<br>Vid årets<br>slut |
|   | 1 000 mk   |                     |                |                                  |                                  | Avatut<br>Öppnade           | Lopetetut<br>Avslutade |  |
| 1965  | <i>Säästö- ja karttuvat tilit · Spar- och kapitalräkning</i> |                     |                |                                  |                                  |                             |                        |  |
| Helsingin Säästöpankki · Helsingfors Sparbank | 132 868  | 123 807             | + 9 061        | 3 509                            | 113 234                          | 9 505                       | 6 548                  | 96 023                                 |
| Suomalainen Säästöpankki .....                | 125 767  | 117 173             | + 8 594        | 2 792                            | 93 830                           | 12 493                      | 9 794                  | 89 576                                 |
| Työväen Säästöpankki · Arbetarsparbanken ..   | 180 138  | 161 053             | +19 085        | 5 305                            | 170 052                          | 21 893                      | 11 161                 | 146 735                                |
| Säästöpankki Torkkeli · Sparbanken Torkel ..  | 12 261   | 12 440              | — 179          | 341                              | 11 236                           | 800                         | 541                    | 4 903                                  |
| <b>Summa</b>                                  | <b>451 034</b>   | <b>414 473</b>      | <b>+36 561</b> | <b>11 947</b>                    | <b>388 352</b>                   | <b>44 691</b>               | <b>28 044</b>          | <b>337 237</b>                         |
| 1964 .....                                    | 384 552  | 361 461             | +23 091        | 11 516                           | 339 844                          | 46 474                      | 28 848                 | 320 590                                |
| 1963 .....                                    | 304 848  | 292 034             | +12 814        | 11 283                           | 305 237                          | 35 408                      | 30 391                 | 302 964                                |
| 1962 .....                                    | 265 232  | 250 075             | +15 157        | 10 707                           | 281 140                          | 42 326                      | 29 103                 | 297 947                                |
| 1961 .....                                    | 226 249  | 204 623             | +21 626        | 9 638                            | 255 276                          | 30 961                      | 18 316                 | 284 724                                |
| 1960 .....                                    | 195 756  | 175 532             | +20 224        | 8 370                            | 224 012                          | 36 440                      | 30 869                 | 272 079                                |
| 1959 .....                                    | 173 771  | 152 128             | +21 643        | 6 941                            | 195 418                          | 37 180                      | 24 967                 | 266 508                                |
| 1958 .....                                    | 135 334  | 120 739             | +14 595        | 6 536                            | 166 834                          | 25 435                      | 22 256                 | 254 295                                |
| 1965  | <i>Luotonon shekkitili · Checkräkning utan kredit</i>        |                     |                |                                  |                                  |                             |                        |  |
| Helsingin Säästöpankki · Helsingfors Sparbank | 52 790   | 52 729              | + 61           | —                                | 2 254                            | 137                         | 92                     | 990                                    |
| Suomalainen Säästöpankki .....                | 51 280   | 51 696              | — 416          | —                                | 1 372                            | 56                          | 44                     | 677                                    |
| Työväen Säästöpankki · Arbetarsparbanken ..   | 137 701  | 136 322             | + 1 379        | —                                | 8 989                            | 92                          | 31                     | 511                                    |
| Säästöpankki Torkkeli · Sparbanken Torkel ..  | 8 229  | 7 733               | + 496          | —                                | 694                              | 9                           | 6                      | 93                                     |
| <b>Summa</b>                                  | <b>250 000</b>   | <b>248 480</b>      | <b>+ 1 520</b> | <b>—</b>                         | <b>13 309</b>                    | <b>294</b>                  | <b>173</b>             | <b>2 271</b>                           |
| 1964 .....                                    | 229 798  | 228 219             | + 1 579        | 1                                | 11 789                           | 270                         | 191                    | 2 150                                  |
| 1963 .....                                    | 189 676  | 189 160             | + 516          | 17                               | 10 209                           | 290                         | 155                    | 2 071                                  |
| 1962 .....                                    | 144 969  | 141 591             | + 3 378        | 33                               | 9 676                            | 295                         | 176                    | 1 936                                  |
| 1961 .....                                    | 121 191  | 121 829             | — 638          | 30                               | 6 265                            | 290                         | 178                    | 1 817                                  |
| 1960 .....                                    | 110 687  | 111 441             | — 754          | 30                               | 6 873                            | 298                         | 171                    | 1 705                                  |
| 1959 .....                                    | 98 177   | 96 060              | + 2 117        | 27                               | 7 597                            | 302                         | 687                    | 1 578                                  |
| 1958 .....                                    | 78 282   | 76 504              | + 1 778        | 48                               | 5 453                            | 239                         | 184                    | 1 963                                  |



B. Pitkäaikaiset ja määräaikaislainat · Långfristiga och korttidslån

| Vuosi ja pankki<br>År och bank                | Annetut lainat<br>Utgivna lån |             | Maksetut lainat <sup>1)</sup><br>Återbetalade lån <sup>1)</sup> |             | Lainat vuoden<br>lopussa<br>Utestående lån vid<br>årets slut |             | Siitä · Därav                            |      |                                   |      |  |      |  |
|---|-------------------------------|-------------|---|-------------|--|-------------|--|------|-----------------------------------|------|--|------|--|
|   | Luku<br>Antal                 | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal   | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal  | 1 000<br>mk | Kiinnitystä<br>vastaan<br>Mot inteckning |      | Takausta<br>vastaan<br>Mot borgen |      | Käteispanttia<br>vastaan<br>Mot hand-<br>fången pant |      |  |
|   |                               |             |   |             |  |             | 1 000<br>mk                              | %    | 1 000<br>mk                       | %    | 1 000<br>mk  | %    |  |
| 1965  |                               |             |   |             |  |             |  |      |                                   |      |  |      |  |
| Helsingin Säästöpankki · Helsingfors Sparbank | 1 526                         | 18 829      | 1 592   | 11 822      | 6 566  | 80 112      | 51 595                                   | 64.4 | 9 079                             | 11.3 | 19 438   | 24.3 |  |
| Suomalainen Säästöpankki .....                | 1 470                         | 17 659      | 1 416   | 10 457      | 4 987  | 71 333      | 53 003                                   | 74.3 | 1 253                             | 1.8  | 17 077   | 23.9 |  |
| Työväen Säästöpankki · Arbetarsparbanken      | 6 440                         | 49 690      | 4 300   | 24 083      | 12 077   | 149 025     | 95 248                                   | 63.9 | 20 018                            | 13.4 | 33 759   | 22.7 |  |
| Säästöpankki Torkkeli · Sparbanken Torkel     | 126                           | 2 719       | 121   | 2 671       | 492  | 9 515       | 4 815                                    | 50.6 | 897                               | 9.4  | 3 803  | 40.0 |  |
| Summa   | 9 562                         | 88 897      | 7 429   | 49 033      | 24 122   | 309 985     | 204 661                                  | 66.0 | 31 247                            | 10.1 | 74 077   | 23.9 |  |
| 1964 .....                                    | 8 780                         | 72 793      | <sup>2)</sup> 6 951   | 39 505      | <sup>2)</sup> 21 989   | 270 121     | 182 180                                  | 67.4 | 29 399                            | 10.9 | 58 542   | 21.7 |  |
| 1963 .....                                    | 7 383                         | 51 880      | 5 987   | 39 212      | 20 160   | 236 833     | 168 457                                  | 71.1 | 19 121                            | 8.1  | 49 255   | 20.8 |  |
| 1962 .....                                    | 8 504                         | 55 485      | 7 291   | 34 143      | 18 764   | 224 165     | 161 497                                  | 72.0 | 19 738                            | 8.8  | 42 930   | 19.2 |  |
| 1961 .....                                    | 7 834                         | 53 120      | 6 363   | 28 313      | 17 551   | 202 823     | 148 654                                  | 73.3 | 19 758                            | 9.7  | 34 411   | 17.0 |  |

<sup>1)</sup> Myös lyhennetty määrä ja luottotappiot. <sup>2)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>1)</sup> Inkl. amorterade belopp och kreditförluster. <sup>2)</sup> Kontrollerade uppgifter.

C. Nettovoitto, luotot ja rahastot vuoden päättyessä · Nettovinst, lån och fonder vid utgången av året

| Vuosi<br>År | Helsingin Säästöpankki<br>Helsingfors Sparbank |                                     |   | Suomalainen Säästöpankki |                                     |   | Työväen Säästöpankki<br>Arbetarsparbanken |                                     |   | Säästöpankki Torkkeli<br>Sparbanken Torkel |                                     |   |    |       |      |
|-------------|--|-------------------------------------|---|--------------------------|-------------------------------------|---|---|-------------------------------------|---|--|-------------------------------------|---|----|-------|------|
|             | Rahastot<br>Fonder                             | Puhdas<br>voitto<br>Netto-<br>vinst | Luotot <sup>1)</sup><br>Lån <sup>1)</sup> | Rahastot<br>Fonder       | Puhdas<br>voitto<br>Netto-<br>vinst | Luotot <sup>1)</sup><br>Lån <sup>1)</sup> | Rahastot<br>Fonder                        | Puhdas<br>voitto<br>Netto-<br>vinst | Luotot <sup>1)</sup><br>Lån <sup>1)</sup> | Rahastot<br>Fonder                         | Puhdas<br>voitto<br>Netto-<br>vinst | Luotot <sup>1)</sup><br>Lån <sup>1)</sup> |    |       |      |
|             | 1 000 mk                                       |                                     |   | 1 000 mk                 |                                     |   | 1 000 mk                                  |                                     |   | 1 000 mk                                   |                                     |   |    |       |      |
| 1961 .....  | 3 808  | 521                                 | 19 056                                    | 2 950                    | 155                                 | 13 084                                    | 19.0                                      | 7 536                               | 685                                       | 14 322                                     | 13.6                                | 650                                       | 29 | 2 116 | 29.3 |
| 1962 .....  | 4 295  | 299                                 | 20 682                                    | 3 100                    | 275                                 | 14 769                                    | 19.5                                      | 8 173                               | 807                                       | 21 017                                     | 17.5                                | 677                                       | 15 | 3 069 | 38.4 |
| 1963 .....  | 7 722  | 502                                 | 21 258                                    | 3 370                    | 105                                 | 16 063                                    | 20.8                                      | 8 893                               | 827                                       | 23 578                                     | 17.4                                | 691                                       | 15 | 3 648 | 35.5 |
| 1964 .....  | 8 080  | 167                                 | 22 864                                    | 3 470                    | 220                                 | 16 863                                    | 20.0                                      | 9 687                               | 832                                       | 32 739                                     | 21.4                                | 716                                       | 25 | 5 137 | 45.6 |
| 1965 .....  | 8 222  | 638                                 | 25 557                                    | 3 685                    | 295                                 | 17 891                                    | 18.8                                      | 10 439                              | 910                                       | 39 757                                     | 22.2                                | 739                                       | 38 | 4 731 | 39.7 |

<sup>1)</sup> Käteispanntia, takausta ja vekseliä vastaan myönnetty luotot lukuun ottamatta Spl:n 37 §:ssä mainittuja (täysin turvaava käteispannti). <sup>2)</sup> Säästöpanijoiden saamisista.

<sup>1)</sup> Mot handfången pant, borgen och växel beviljade lån exkl. i Sbl 37 § nämnda (fullt trygghande handfången pant). <sup>2)</sup> Av insättarnas tillgodohavanden.

## 123. Osuuskassat vuosina 1961—65

## Andelskassorna åren 1961—65

## A. Varsinaiset talletukset • Egentliga depositioner

| Vuosi ja osuuskassa<br>År och andelskassa                               | Panot<br>Insättningar | Otot<br>Uttagningar | +        | -             | Lisätyt<br>korot<br>Till-<br>lagda<br>räntor | Säästöt vuoden<br>lopussa<br>Besparingar<br>vid årets slut | Tilit • Räkningar                |                                   |  |  |
|---|-----------------------|---------------------|----------|---------------|--|--|----------------------------------|-----------------------------------|--|--|
|   |                       |                     |          |               |  |  | Vuoden<br>kuluessa<br>Under året |                                   | Vuoden<br>lopussa<br>Vid årets<br>slut |  |
|   |                       |                     |          |               |  |  | Avatut<br>Öppnade                | Lopet-<br>tetut<br>Avslu-<br>tade |  |  |
| 1 000 mk  |                       |                     |          |               |  |  |                                  |                                   |  |  |
| 1965  |                       |                     |          |               |  |  |                                  |                                   |  |  |
| Ammattienharjoittajain Osuuskassa                                       | 25 054                | 22 892              | +        | 2 162         | 276  | 10 299   | 1 764                            | 940                               | 5 154                                  |  |
| Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels-<br>kassa för Stor-Helsingfors ..... | 89 111                | 76 224              | +        | 12 887        | 1 093  | 42 428   | 8 925                            | 3 571                             | 30 700                                 |  |
| <b>Summa</b>  | <b>114 165</b>        | <b>99 116</b>       | <b>+</b> | <b>15 049</b> | <b>1 369</b>                                 | <b>52 727</b>  | <b>10 689</b>                    | <b>4 511</b>                      | <b>35 854</b>                          |  |
| 1964 .....  | 79 589                | 73 011              | +        | 6 578         | 1 194  | 36 309   | 8 354                            | 3 338                             | 29 676                                 |  |
| 1963 .....  | 59 808                | 56 459              | +        | 3 349         | 1 028  | 28 537   | 6 088                            | 2 443                             | 24 660                                 |  |
| 1962 .....  | 45 148                | 42 518              | +        | 2 630         | 918  | 24 160   | 6 136                            | 2 504                             | 21 015                                 |  |
| 1961 .....  | 41 151                | 38 419              | +        | 2 732         | 774  | 20 612   | 4 976                            | 2 688                             | 17 383                                 |  |

## B. Luoton ja luotollinen shekkitili • Checkräkning utan och med kredit

| Vuosi ja osuuskassa<br>År och andelskassa                               | Panot<br>Insättningar | Otot<br>Uttagningar | Korot<br>Räntor                 |                               | Vuoden lopussa<br>Vid årets slut       |                       | Tilit<br>Räkningar     |                                    |                                   |  |
|---|-----------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------------|--|-----------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--|
|   |                       |                     | Hyvi-<br>tetyt<br>Till-<br>godo | Veloit-<br>tetut<br>Till last | Saamiset<br>Tillgodo-<br>havan-<br>den | Velat<br>Skul-<br>der | Avatut<br>Öpp-<br>nade | Vuoden lopussa<br>Vid årets slut   |                                   |  |
|   |                       |                     |                                 |                               |  |                       |                        | Luotot-<br>tomat<br>Utan<br>kredit | Luotol-<br>liset<br>Med<br>kredit |  |
| 1 000 mk  |                       |                     |                                 |                               |  |                       |                        |                                    |                                   |  |
| 1965  |                       |                     |                                 |                               |  |                       |                        |                                    |                                   |  |
| Ammattienharjoittajain Osuuskassa                                       | 31 606                | 31 800              | —                               | 31                            | 1 218                                  | 156                   | 32                     | 250                                | 42                                |  |
| Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels-<br>kassa för Stor-Helsingfors ..... | 139 872               | 139 669             | —                               | 118                           | 2 680                                  | 1 114                 | 182                    | 655                                | 90                                |  |
| <b>Summa</b>  | <b>171 478</b>        | <b>171 469</b>      | <b>—</b>                        | <b>149</b>                    | <b>3 898</b>                           | <b>1 270</b>          | <b>214</b>             | <b>905</b>                         | <b>132</b>                        |  |
| 1964 .....  | 112 083               | 111 256             | 6                               | 86                            | 4 035                                  | 1 267                 | 211                    | 785                                | 130                               |  |
| 1963 .....  | 98 655                | 97 540              | 7                               | 85                            | 2 913                                  | 892                   | 137                    | 690                                | 119                               |  |
| 1962 .....  | 68 274                | 68 955              | 8                               | 59                            | 1 803                                  | 819                   | 181                    | 618                                | 105                               |  |
| 1961 .....  | 63 053                | 61 753              | 6                               | 69                            | 2 261                                  | 545                   | 141                    | 525                                | 94                                |  |

## C. Antolainaus • Utlåning

| Vuosi ja osuuskassa<br>År och andelskassa                               | Annetut lainat<br>Utgivna lån |               | Maksetut lainat<br>Betalda lån |               | Lainat vuoden<br>lopussa<br>Lån vid årets slut |               | Siitä • Därav  |  |   |
|---|-------------------------------|---------------|--------------------------------|---------------|--|---------------|--|--|---|
|   | Luku<br>Antal                 | 1 000<br>mk   | Luku<br>Antal                  | 1 000<br>mk   | Luku<br>Antal                                  | 1 000<br>mk   | Kiinni-<br>tystä<br>vas-<br>taan<br>Mot<br>inteck-<br>ning | Taka-<br>usta<br>vas-<br>taan<br>Mot<br>borgen | Muuta<br>va-<br>kuutta<br>vastaan<br>Mot an-<br>nan sä-<br>kerhet |
|   |                               |               |                                |               |  |               |  |  |   |
| 1965  |                               |               |                                |               |  |               |  |  |   |
| Ammattienharjoittajain Osuuskassa                                       | 7 091                         | 18 521        | 7 568                          | 18 266        | 3 257  | 10 833        | 25.3   | 5.7  | 69.0  |
| Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels-<br>kassa för Stor-Helsingfors ..... | 6 359                         | 61 542        | 6 045                          | 50 606        | 4 070  | 41 340        | 38.8   | 9.0  | 52.2  |
| <b>Summa</b>  | <b>13 450</b>                 | <b>80 063</b> | <b>13 613</b>                  | <b>68 872</b> | <b>7 327</b>                                   | <b>52 173</b> | <b>36.0</b>  | <b>8.3</b>                                     | <b>55.7</b>   |
| 1964 .....  | 12 213                        | 54 101        | 10 099                         | 43 687        | 7 490  | 40 982        | 39.9   | 8.7  | 51.4  |
| 1963 .....  | 9 112                         | 41 766        | 7 914                          | 41 138        | 5 376  | 30 568        | 42.7   | 8.4  | 48.9  |
| 1962 .....  | 5 925                         | 38 730        | 5 461                          | 36 995        | 4 178  | 29 940        | 42.0   | 9.1  | 48.9  |
| 1961 .....  | 4 228                         | 34 565        | 3 452                          | 23 565        | 3 714  | 28 205        | 42.4   | 7.7  | 49.9  |

## 124. Postisäästöpankki vuosina 1960—65

## Postsparbanken åren 1960—65

| Vuosi<br>År | Panoja<br>Insättningar |          | Ottoja<br>Uttagningar |          |
|-------------|------------------------|----------|-----------------------|----------|
|             | Luku · Antal           | 1 000 mk | Luku · Antal          | 1 000 mk |
| 1960.....   | 303 415                | 56 733   | 569 212               | 73 301   |
| 1961.....   | 325 561                | 62 746   | 615 961               | 82 309   |
| 1962.....   | 451 731                | 91 316   | 646 662               | 96 474   |
| 1963.....   | 478 159                | 104 439  | 656 335               | 104 064  |
| 1964.....   | 511 277                | 121 710  | 682 236               | 114 726  |
| 1965.....   | 519 362                | 146 823  | 696 620               | 122 278  |

*Muist.* Kassaliike säästötileillä Postisäästöpankin toimipaikoissa Helsingissä. Vuodesta 1964 lähtien siirtolien kautta säästötileille tulevat panot ml.

*Ann.* Kassarörelse på sparkonton vid Postsparbankens anstalter i Helsingfors. Inkl. fr.o.m. år 1964 genom girokonton till sparkonton förda insättningar.

## 125. Protestoidut vekselit vuosina 1931—66

## Protesterade växlar åren 1931—66

| Kuukausi<br>Månad | Arvo · Värde, mk |                  |                   |                   |                     |                       |                       |            | Summa         |                           | Vuosi<br>År | Luku<br>Antal | Arvo<br>Värde<br>1 000 mk |
|-------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|------------|---------------|---------------------------|-------------|---------------|---------------------------|
|                   | —50.00           | 50.01—<br>100.00 | 100.01—<br>200.00 | 200.01—<br>500.00 | 500.01—<br>1 000.00 | 1 000.01—<br>2 000.00 | 2 000.01—<br>3 000.00 | 3 000.01—  | Luku<br>Antal | Arvo<br>Värde<br>1 000 mk |             |               |                           |
| <b>1966</b>       | <b>308</b>       | <b>566</b>       | <b>942</b>        | <b>1 413</b>      | <b>780</b>          | <b>535</b>            | <b>227</b>            | <b>443</b> | <b>5 214</b>  | <b>6 881</b>              | 1931—35     | 13 607        | 1 105                     |
| I .....           | 23               | 43               | 81                | 75                | 54                  | 48                    | 13                    | 31         | 368           | 424                       | 1936—40     | 5 708         | 386                       |
| II .....          | 28               | 37               | 65                | 98                | 54                  | 42                    | 21                    | 27         | 372           | 382                       | 1941—45     | 867           | 92                        |
| III .....         | 30               | 36               | 66                | 119               | 70                  | 40                    | 10                    | 29         | 400           | 431                       | 1946—50     | 3 792         | 2 734                     |
| IV .....          | 33               | 53               | 64                | 107               | 70                  | 35                    | 13                    | 40         | 415           | 511                       | 1951—55     | 5 767         | 6 691                     |
| V .....           | 35               | 57               | 77                | 133               | 79                  | 52                    | 22                    | 41         | 496           | 765                       | 1956—60     | 10 764        | 12 131                    |
| VI .....          | 33               | 63               | 98                | 157               | 73                  | 53                    | 17                    | 49         | 543           | 652                       | 1961—65     | 17 527        | 19 873                    |
| VII .....         | 22               | 46               | 72                | 131               | 68                  | 46                    | 21                    | 31         | 437           | 494                       | 1961....    | 2 799         | 2 851                     |
| VIII .....        | 21               | 47               | 76                | 135               | 52                  | 47                    | 25                    | 39         | 442           | 693                       | 1962....    | 3 128         | 3 311                     |
| IX .....          | 14               | 64               | 83                | 115               | 59                  | 44                    | 22                    | 35         | 436           | 685                       | 1963....    | 3 425         | 4 304                     |
| X .....           | 26               | 38               | 86                | 125               | 60                  | 40                    | 20                    | 43         | 438           | 728                       | 1964....    | 3 779         | 4 172                     |
| XI .....          | 21               | 30               | 82                | 110               | 72                  | 43                    | 22                    | 27         | 407           | 426                       | 1965....    | 4 396         | 5 235                     |
| XII .....         | 22               | 52               | 92                | 108               | 69                  | 45                    | 21                    | 51         | 460           | 690                       | 1966....    | 5 214         | 6 881                     |

## 126. Käynnit Messuhalleissa järjestetyissä näyttelyissä vuosina 1955—65

## Besök på utställningar i Mässhallarna åren 1955—65

| Vuosi<br>År | Käynnit kuukausittain · Besök per månad |         |         |         |    |        |      |         |         |         | Summa <sup>1)</sup> | Siitä ulkomai-<br>sissa näyttelyissä <sup>2)</sup><br>Därav på utländska<br>utställningar <sup>3)</sup> |
|-------------|---|---------|---------|---------|----|--------|------|---------|---------|---------|---------------------|---|
|             | II                                      | III     | IV      | V       | VI | VII    | VIII | IX      | X       | XI      |                     |   |
| 1955        | —                                       | —       | 27 000  | 104 000 | —  | —      | —    | 182 000 | 181 500 | —       | 494 500             | 27 000  |
| 1956        | —                                       | —       | 17 000  | 75 500  | —  | 42 000 | —    | 235 000 | —       | —       | 369 500             | 235 000   |
| 1957        | 52 777                                  | —       | 98 632  | ..      | —  | —      | —    | 251 000 | —       | 23 368  | 425 777             | 303 777   |
| 1958        | 115 892                                 | —       | —       | ..      | —  | —      | —    | 31 287  | 81 186  | 123 000 | 351 365             | 81 186  |
| 1959        | —                                       | 121 794 | 51 000  | 4 091   | —  | —      | —    | 100 862 | 110 000 | —       | 387 747             | 165 091   |
| 1960        | —                                       | —       | 27 759  | 104 347 | —  | —      | —    | 400 529 | —       | —       | 532 635             | 27 759  |
| 1961        | —                                       | 18 500  | 36 700  | 125 000 | —  | —      | —    | —       | —       | 32 000  | 212 200             | 175 500   |
| 1962        | —                                       | 68 967  | —       | —       | —  | —      | —    | 277 061 | —       | —       | 346 028             | —   |
| 1963        | —                                       | —       | —       | —       | —  | —      | —    | 100 107 | —       | —       | 100 107             | —   |
| 1964        | —                                       | —       | 136 093 | —       | —  | —      | —    | 295 510 | 17 062  | —       | 448 665             | —   |
| 1965        | 50 406                                  | —       | 28 173  | —       | —  | —      | —    | 267 578 | —       | —       | 346 157             | —   |

<sup>1)</sup> Lisäksi näyttelyitä, joissa käyntien luku on tuntematon: v. 1955 I loka-marraskuussa, v. 1956 I marraskuussa, v. 1957 I toukokuussa ja v. 1958 I toukokuussa. <sup>2)</sup> Tähän eivät sisälly pohjoismaiset eivätkä kansainväliset näyttelyt.

<sup>3)</sup> Dessutom utställningar där antalet besök är okänt: år 1955 I i okt.-nov., år 1956 I i nov., år 1957 I i maj samt I i maj år 1958.

<sup>4)</sup> Exkl. de skandinaviska och internationella utställningarna.

## 127. Osakeyhtiöt osakepääomien suuruuden mukaan vuosien 1962—65 päättyessä • Aktiebolag-

| Vuosi ja toimiala<br>År och verksamhetsområde  | Osakeyhtiöt, joiden osakepääoma oli<br>Aktiebolag, vilkas aktiekapital ut- |             |                    |             |                    |             |
|--|--|-------------|--------------------|-------------|--------------------|-------------|
|  | -999 mk  |             | 1 000—<br>2 999 mk |             | 3 000—<br>9 999 mk |             |
|  | Luku<br>Antal  | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal      | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal      | 1 000<br>mk |
| 1965   |  |             |                    |             |                    |             |
| 1 Maa- ja metsätalous • Lant- och skogshushållning   | 62   | 18 41       | 53                 | 18          | 75                 |             |
| 2 Teollisuus • Industri  | 784  | 290 1 172   | 1 673              | 992         | 4 258              |             |
| 3 Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri   | 81   | 27 64       | 91                 | 39          | 170                |             |
| 4 Tekstiiliteollisuus • Textilindustri   | 164  | 62 236      | 351                | 199         | 856                |             |
| 5 Puuteollisuus • Träindustri  | 107  | 40 160      | 232                | 123         | 527                |             |
| 6 Graafinen teollisuus • Grafisk industri  | 151  | 47 141      | 194                | 107         | 470                |             |
| 7 Nahka-, kumi- yms. teollisuus • Läder-, gummi- o.a.d. industri                           | 22   | 10 36       | 57                 | 22          | 87                 |             |
| 8 Kemian teollisuus • Kemisk industri  | 67   | 26 133      | 182                | 97          | 404                |             |
| 9 Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-, glas- och sten-<br>förädlingsindustri    | 26   | 8 49        | 73                 | 33          | 137                |             |
| 10 Metallituoteollisuus • Metallmanufaktur   | 124  | 51 260      | 370                | 309         | 1 351              |             |
| 11 Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri  | 31   | 14 80       | 107                | 55          | 221                |             |
| 12 Sähkö-, kaasu- ja vesijohto- ym. laitokset • El-, gas- och<br>vattenverk m.m.           | 11   | 5 13        | 16                 | 8           | 35                 |             |
| 13 Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet   | 100  | 38 196      | 289                | 217         | 921                |             |
| 14 Talonrakennustoiminta • Husbyggnadsverksamhet   | 40   | 15 46       | 70                 | 60          | 263                |             |
| 15 Alaurakoitsijat • Entreprenörer   | 49   | 18 127      | 186                | 127         | 520                |             |
| 16 Muu rakennustoiminta • Annan byggnadsverksamhet   | 11   | 5 23        | 33                 | 30          | 138                |             |
| 17 Kauppa • Handel   | 1 067  | 368 1 419   | 2 013              | 1 159       | 5 093              |             |
| 18 Tukkukauppa ja välitystoiminta • Partihandel och agen-<br>turverksamhet                 | 391  | 138 613     | 856                | 506         | 2 242              |             |
| 19 Vähittäiskauppa • Detaljhandel  | 676  | 230 806     | 1 157              | 653         | 2 851              |             |
| 20 Yleisvähittäiskauppa • Allmän detaljhandel  | 2  | 1 4         | 7                  | 3           | 18                 |             |
| 21 Ravinto- ja nautintoaineet • Livs- och njutningsmedel                                   | 178  | 55 132      | 186                | 96          | 400                |             |
| 22 Tekstiili-, turkis-, nahka- ja kumitavarat • Textil-, päls-, läder- och gum-<br>mivaror | 118  | 44 131      | 198                | 150         | 652                |             |
| 23 Rautatavara- ym. kauppa • Järnvaru- o.a. handel   | 105  | 37 177      | 249                | 167         | 705                |             |
| 24 Muu kauppa • Annan handel   | 273  | 93 362      | 517                | 237         | 1 076              |             |
| 25 Luotto- ja vakuutuslaitokset • Kreditinrättningar och för-<br>säkringsrörelse           | 5  | 2 15        | 21                 | 20          | 92                 |             |
| 26 Luottolaitokset • Kreditinrättningar  | 4  | 1 12        | 17                 | 19          | 87                 |             |
| 27 Vakuutus • Försäkringsrörelse   | 1  | 1 3         | 4                  | 1           | 5                  |             |
| 28 Kiinteistö- ja kiinteistöjen välitys • Fastigheter och fastig-<br>hetsförmedling        | 968  | 453 869     | 1 486              | 713         | 3 874              |             |
| 29 Asunto-osakeyhtiöt • Bostadsaktiebolag  | 691  | 351 633     | 1 154              | 548         | 3 115              |             |
| 30 Kiinteistöosakeyhtiöt • Fastighetsaktiebolag  | 234  | 87 180      | 258                | 141         | 659                |             |
| 31 Muut • Övriga   | —  | — 4         | 5                  | 4           | 21                 |             |
| 32 Kiinteistöjen välitys • Fastighetsförmedling  | 43   | 15 52       | 69                 | 20          | 79                 |             |
| 33 Liikenne • Samfärdsel   | 117  | 38 158      | 220                | 165         | 728                |             |
| 34 Maaliikenne • Landsvägstrafik   | 22   | 8 47        | 70                 | 57          | 251                |             |
| 35 Merenkulku ja sisävesiliikenne • Sjö- och insjöfart                                     | 23   | 10 34       | 40                 | 37          | 160                |             |
| 36 Ilmaliikenne • Flygtrafik   | —  | — 2         | 2                  | 4           | 23                 |             |
| 37 Tietoliikenne • Telefontrafik   | 22   | 3 5         | 7                  | 2           | 9                  |             |
| 38 Liikenteen palvelu • Trafiktjänster   | 50   | 17 70       | 101                | 65          | 285                |             |
| 39 Palvelukset • Tjänster  | 604  | 197 487     | 693                | 327         | 1 443              |             |
| 40 Yhteiskunnalle ja liike-elämälle • För samh. o. näringslivet                            | 164  | 55 167      | 236                | 103         | 423                |             |
| 41 Taide- ja virkistyspalvelu • Konstnärliga o. rekreati-<br>onstjänster                   | 74   | 22 61       | 95                 | 62          | 282                |             |
| 42 Majoitus- ja ravitsemisliikkeet • Härbärger- o. förplägn.<br>rörelse                    | 270  | 85 111      | 155                | 78          | 356                |             |
| 43 Muut henkilökoht. palvelukset • Övriga personliga tjänster                              | 96   | 35 148      | 207                | 84          | 382                |             |
| 44 Kaikkiaan • Totalsumma  | 3 707  | 1 404 4 357 | 6 448              | 3 611       | 16 484             |             |
| 45 1964  | 3 701  | 1 406 4 343 | 6 416              | 3 545       | 16 150             |             |
| 46 1963  | 3 707  | 1 409 4 270 | 6 316              | 3 459       | 15 701             |             |
| 47 1962  | 3 726  | 1 416 4 231 | 6 257              | 3 410       | 15 462             |             |

## gen efter storleken av deras aktiekapital vid utgången av åren 1962—65

| gjorde | Osakeyhtiöt, joiden osakepääoma oli<br>Aktiebolag, vilkas aktiekapital ut- |             |                      |             |                      |             |                        |             |                          |             |                  |             |               |             |    |
|--------|--|-------------|----------------------|-------------|----------------------|-------------|------------------------|-------------|--------------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|----|
|        | 10 000—<br>19 999 mk   |             | 20 000—<br>49 999 mk |             | 50 000—<br>99 999 mk |             | 100 000—<br>499 999 mk |             | 500 000—<br>1 999 999 mk |             | 2 000 000—<br>mk |             | Summa         |             |    |
|        | Luku<br>Antal  | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal        | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal        | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal          | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal            | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal    | 1 000<br>mk | Luku<br>Antal | 1 000<br>mk |    |
| 1      | 6  | 77          | 4                    | 107         | 3                    | 174         | 1                      | 300         | —                        | —           | —                | —           | 135           | 804         | 1  |
| 2      | 339  | 3 966       | 220                  | 6 263       | 119                  | 7 874       | 143                    | 29 764      | 34                       | 28 753      | 37               | 560 469     | 3 840         | 643 310     | 2  |
| 3      | 20   | 223         | 15                   | 415         | 7                    | 404         | 11                     | 2 211       | 6                        | 7 147       | 5                | 37 311      | 248           | 47 999      | 3  |
| 4      | 77   | 908         | 57                   | 1 598       | 23                   | 1 506       | 25                     | 5 910       | 3                        | 2 427       | 1                | 20 000      | 785           | 33 618      | 4  |
| 5      | 38   | 419         | 12                   | 361         | 10                   | 643         | 12                     | 2 776       | 2                        | 1 250       | 3                | 54 300      | 467           | 60 548      | 5  |
| 6      | 39   | 476         | 34                   | 996         | 13                   | 833         | 20                     | 4 338       | 9                        | 7 057       | 3                | 10 850      | 517           | 25 261      | 6  |
| 7      | 8  | 102         | 3                    | 61          | —                    | —           | 2                      | 540         | —                        | —           | —                | —           | 93            | 857         | 7  |
| 8      | 41   | 455         | 27                   | 810         | 20                   | 1 190       | 21                     | 4 063       | 3                        | 2 795       | 6                | 65 360      | 415           | 75 285      | 8  |
| 9      | 6  | 60          | 10                   | 290         | 2                    | 350         | 5                      | 1 106       | 2                        | 1 500       | —                | —           | 133           | 3 524       | 9  |
| 10     | 97   | 1 154       | 53                   | 1 476       | 35                   | 2 326       | 38                     | 6 706       | 9                        | 6 577       | 15               | 180 353     | 940           | 200 364     | 10 |
| 11     | 7  | 88          | 8                    | 236         | 6                    | 392         | 5                      | 1 045       | —                        | —           | —                | —           | 192           | 2 103       | 11 |
| 12     | 6  | 81          | 1                    | 20          | 3                    | 230         | 4                      | 1 069       | —                        | —           | 4                | 192 295     | 50            | 193 751     | 12 |
| 13     | 95   | 1 103       | 57                   | 1 648       | 24                   | 1 376       | 43                     | 8 402       | 7                        | 7 955       | 3                | 19 951      | 742           | 41 683      | 13 |
| 14     | 46   | 554         | 29                   | 795         | 13                   | 755         | 24                     | 5 267       | 6                        | 7 145       | —                | —           | 264           | 14 864      | 14 |
| 15     | 32   | 353         | 14                   | 358         | 8                    | 470         | 9                      | 1 620       | 1                        | 810         | 1                | 3 000       | 368           | 7 335       | 15 |
| 16     | 17   | 196         | 14                   | 495         | 3                    | 151         | 10                     | 1 515       | —                        | —           | 2                | 16 951      | 110           | 19 484      | 16 |
| 17     | 432  | 4 944       | 240                  | 6 691       | 138                  | 8 503       | 149                    | 30 944      | 54                       | 45 761      | 21               | 144 682     | 4 679         | 248 999     | 17 |
| 18     | 250  | 2 858       | 147                  | 4 158       | 87                   | 5 447       | 109                    | 24 356      | 48                       | 40 491      | 15               | 111 432     | 2 166         | 191 978     | 18 |
| 19     | 182  | 2 086       | 93                   | 2 533       | 51                   | 3 056       | 40                     | 6 588       | 6                        | 5 270       | 6                | 33 250      | 2 513         | 57 021      | 19 |
| 20     | —  | —           | 1                    | 20          | —                    | —           | —                      | —           | —                        | —           | —                | —           | 10            | 46          | 20 |
| 21     | 18   | 219         | 10                   | 289         | 4                    | 272         | 2                      | 350         | 2                        | 1 100       | 1                | 9 600       | 443           | 12 471      | 21 |
| 22     | 34   | 415         | 15                   | 420         | 10                   | 625         | 8                      | 1 073       | —                        | —           | 1                | 3 000       | 467           | 6 427       | 22 |
| 23     | 58   | 636         | 33                   | 897         | 22                   | 1 186       | 19                     | 2 944       | —                        | —           | 3                | 18 250      | 584           | 24 904      | 23 |
| 24     | 72   | 816         | 34                   | 907         | 15                   | 973         | 11                     | 2 221       | 4                        | 4 170       | 1                | 2 400       | 1 009         | 13 173      | 24 |
| 25     | 5  | 60          | 1                    | 20          | 5                    | 300         | 18                     | 4 143       | 7                        | 7 070       | 14               | 318 325     | 90            | 330 033     | 25 |
| 26     | 5  | 60          | 1                    | 20          | 2                    | 140         | 10                     | 1 879       | 2                        | 2 040       | 11               | 301 200     | 66            | 305 444     | 26 |
| 27     | —  | —           | —                    | —           | 3                    | 160         | 8                      | 2 264       | 5                        | 5 030       | 3                | 17 125      | 24            | 24 589      | 27 |
| 28     | 472  | 6 299       | 533                  | 16 624      | 362                  | 25 672      | 616                    | 137 641     | 166                      | 148 176     | 26               | 79 976      | 4 725         | 420 201     | 28 |
| 29     | 375  | 5 220       | 460                  | 14 396      | 321                  | 23 049      | 526                    | 116 396     | 123                      | 107 813     | 11               | 27 098      | 3 688         | 298 592     | 29 |
| 30     | 84   | 945         | 64                   | 1 977       | 38                   | 2 446       | 86                     | 20 485      | 40                       | 37 163      | 14               | 50 049      | 881           | 114 069     | 30 |
| 31     | 3  | 32          | 6                    | 180         | 1                    | 67          | 3                      | 660         | 2                        | 2 312       | 1                | 2 829       | 24            | 6 106       | 31 |
| 32     | 10   | 102         | 3                    | 71          | 2                    | 110         | 1                      | 100         | 1                        | 888         | —                | —           | 132           | 1 434       | 32 |
| 33     | 57   | 642         | 47                   | 1 361       | 28                   | 1 763       | 28                     | 5 595       | 8                        | 7 135       | 5                | 48 918      | 613           | 66 400      | 33 |
| 34     | 20   | 228         | 9                    | 270         | 9                    | 570         | 3                      | 324         | 2                        | 1 645       | —                | —           | 169           | 3 366       | 34 |
| 35     | 14   | 159         | 14                   | 428         | 7                    | 445         | 9                      | 2 159       | 3                        | 3 650       | 2                | 22 580      | 143           | 29 631      | 35 |
| 36     | 1  | 15          | 1                    | 30          | 1                    | 73          | —                      | —           | —                        | —           | 2                | 24 338      | 11            | 24 481      | 36 |
| 37     | —  | —           | —                    | —           | —                    | —           | —                      | —           | —                        | —           | —                | —           | 29            | 19          | 37 |
| 38     | 22   | 240         | 23                   | 633         | 11                   | 675         | 16                     | 3 112       | 3                        | 1 840       | 1                | 2 000       | 261           | 8 903       | 38 |
| 39     | 130  | 1 523       | 72                   | 2 082       | 24                   | 1 524       | 56                     | 10 016      | 11                       | 8 535       | 1                | 9 800       | 1 712         | 35 813      | 39 |
| 40     | 47   | 558         | 30                   | 911         | 8                    | 469         | 28                     | 5 139       | 6                        | 4 975       | —                | —           | 553           | 12 766      | 40 |
| 41     | 22   | 269         | 7                    | 204         | —                    | —           | 10                     | 1 202       | 1                        | 960         | —                | —           | 237           | 3 034       | 41 |
| 42     | 27   | 308         | 12                   | 328         | 6                    | 485         | 7                      | 2 006       | 3                        | 2 100       | 1                | 9 800       | 515           | 15 623      | 42 |
| 43     | 34   | 388         | 23                   | 639         | 10                   | 570         | 11                     | 1 669       | 1                        | 500         | —                | —           | 407           | 4 390       | 43 |
| 44     | 1 536  | 18 614      | 1 174                | 34 796      | 703                  | 47 186      | 1 054                  | 226 805     | 287                      | 253 385     | 107              | 1 182 121   | 16 536        | 1 787 243   | 44 |
| 45     | 1 484  | 18 033      | 1 132                | 33 618      | 681                  | 45 344      | 1 003                  | 216 774     | 272                      | 240 831     | 103              | 1 042 115   | 16 264        | 1 620 687   | 45 |
| 46     | 1 404  | 17 109      | 1 085                | 32 311      | 654                  | 43 648      | 949                    | 208 395     | 255                      | 221 244     | 97               | 936 507     | 15 880        | 1 482 640   | 46 |
| 47     | 1 366  | 16 690      | 1 034                | 30 732      | 633                  | 42 059      | 861                    | 188 895     | 212                      | 191 830     | 80               | 830 826     | 15 553        | 1 324 167   | 47 |

## 128. Uudet toiminimet vuosina 1926—65

## Nya firmor åren 1926—65

## A. Vuosina 1963—65 • Åren 1963—65

| Toimiala <sup>1)</sup><br>Verksamhetsområde <sup>1)</sup>        | Osakeyhtiöt<br>Aktiebolag |            |            | Muut yhtiöt<br>Övriga bolag |            |            | Yksityiset elinkeinonharjoittajat<br>Enskilda näringsidkare |            |            |                   |            |            | Kaikki <sup>2)</sup><br>Samtliga <sup>2)</sup> |              |              |   |
|--|---------------------------|------------|------------|-----------------------------|------------|------------|---|------------|------------|-------------------|------------|------------|--|--------------|--------------|---|
|  | 1963                      | 1964       | 1965       | 1963                        | 1964       | 1965       | Miehiä<br>Män   |            |            | Naisia<br>Kvinnor |            |            | 1963   | 1964         | 1965         |   |
|  |                           |            |            |                             |            |            | 1963  | 1964       | 1965       | 1963              | 1964       | 1965       |  |              |              |   |
| Maa- ja metsätalous • Lant-<br>och skogshushållning ....         | —                         | 2          | 1          | —                           | —          | —          | —   | —          | —          | —                 | —          | —          | —  | —            | 2            | 1 |
| Teollisuus • Industri .....                                      | 82                        | 112        | 84         | 24                          | 48         | 70         | 34  | 37         | 37         | 2                 | 10         | 6          | 142  | 207          | 198          |   |
| Rakennustoim. • Byggnadsv...                                     | 35                        | 47         | 39         | 28                          | 22         | 24         | 12  | 18         | 14         | 2                 | —          | 2          | 77   | 87           | 79           |   |
| Kauppa • Handel .....  | 136                       | 122        | 100        | 136                         | 164        | 158        | 167   | 169        | 162        | 127               | 109        | 118        | 569  | 564          | 539          |   |
| Luotto- ja vak.lait. • Kreditinr.<br>och försäkringsrörelse .... | 2                         | 3          | —          | 2                           | 1          | 1          | —   | 1          | —          | —                 | —          | —          | 5  | 5            | 3            |   |
| Kiinteistöt ja välitys • Fas-<br>tigh. och förmedling ....       | 155                       | 166        | 176        | 6                           | 7          | 5          | 13  | 3          | 6          | 2                 | —          | 1          | 177  | 176          | 191          |   |
| Liikenne • Samfärdsel ....                                       | 25                        | 16         | 24         | 20                          | 18         | 25         | 17  | 15         | 13         | 2                 | 1          | 2          | 64   | 50           | 64           |   |
| Palvelukset • Tjänster .....                                     | 43                        | 62         | 33         | 54                          | 77         | 92         | 31  | 40         | 39         | 23                | 21         | 19         | 152  | 203          | 186          |   |
| <b>Summa</b>   | <b>478</b>                | <b>530</b> | <b>457</b> | <b>270</b>                  | <b>337</b> | <b>375</b> | <b>274</b>  | <b>283</b> | <b>271</b> | <b>158</b>        | <b>141</b> | <b>148</b> | <b>1 186</b>                                   | <b>1 294</b> | <b>1 261</b> |   |

<sup>1)</sup> Sama ryhmitys kuin taul. 127. <sup>2)</sup> Osuuskunnat ja yhdistykset ml.  
<sup>3)</sup> Samma gruppering som i tab. 127. <sup>4)</sup> Inkl. andelslag och föreningar.

## B. Vuosina 1926—65 • Åren 1926—65

| Vuosi<br>År   | Osakeyhtiöt<br>Aktiebolag |                  |   |  |                        |                |       |                        | Muut yhtiöt<br>Övriga bolag |                        |                        |                |       |                        |                                |                              | Osuuskunnat<br>Andelslag                           |                |       |  |  |  |  |  |
|---------------|---------------------------|------------------|---|--|------------------------|----------------|-------|------------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------|----------------|-------|------------------------|--------------------------------|------------------------------|--|----------------|-------|--|--|--|--|--|
|               | Teollisuus<br>Industri    | Kauppa<br>Handel | Pankki ja vakuutus<br>Bank och försäkring | Kiinteistöt ja välitys<br>Fastigheter och förmedl. | Liikenne<br>Samfärdsel | Muut<br>Övriga | Summa | Teollisuus<br>Industri | Kauppa<br>Handel            | Vakuutus<br>Försäkring | Liikenne<br>Samfärdsel | Muut<br>Övriga | Summa | Teollisuus<br>Industri | Osuuskauppoja<br>Andelsaffärer | Osuuskassoja<br>Andelskassor | Kiinteistöt ja välitys<br>Fastigheter och förmedl. | Muut<br>Övriga | Summa |  |  |  |  |  |
| 1926—30 ..... | 344                       | 523              | 3   | 393  | 17                     | 99             | 1 379 | 80                     | 131                         | 3                      | —                      | 18             | 232   | 2                      | 7                              | —                            | 4  | 4              | 17    |  |  |  |  |  |
| 1931—35 ..... | 509                       | 521              | 12  | 297  | 69                     | 187            | 1 595 | 68                     | 78                          | 7                      | 3                      | 15             | 171   | 2                      | 6                              | 2                            | —  | 1              | 11    |  |  |  |  |  |
| 1936—40 ..... | 511                       | 435              | 11  | 511  | 62                     | 177            | 1 707 | 36                     | 87                          | 2                      | —                      | 34             | 159   | —                      | 7                              | 3                            | —  | 2              | 13    |  |  |  |  |  |
| 1941—45 ..... | 788                       | 522              | 8   | 188  | 70                     | 235            | 1 811 | 91                     | 74                          | —                      | 15                     | 42             | 222   | 2                      | 9                              | —                            | 1  | 4              | 15    |  |  |  |  |  |
| 1946—50 ..... | 1 100                     | 743              | 5   | 236  | 96                     | 239            | 2 419 | 230                    | 224                         | 1                      | 2                      | 120            | 577   | —                      | 3                              | 2                            | 3  | 6              | 14    |  |  |  |  |  |
| 1951—55 ..... | 955                       | 826              | 7   | 558  | 77                     | 223            | 2 646 | 233                    | 292                         | —                      | 2                      | 110            | 637   | —                      | —                              | —                            | —  | 5              | 5     |  |  |  |  |  |
| 1956—60 ..... | 748                       | 681              | 14  | 777  | 87                     | 217            | 2 524 | 228                    | 397                         | —                      | 98                     | 162            | 885   | 2                      | —                              | —                            | 1  | 8              | 11    |  |  |  |  |  |
| 1961—65 ..... | 693                       | 592              | 6   | 869  | 124                    | 223            | 2 507 | 310                    | 652                         | 6                      | 423                    | 324            | 1 715 | 3                      | 3                              | 3                            | 4  | 4              | 17    |  |  |  |  |  |

| Vuosi<br>År | Yhdistykset<br>Föreningar |                        |                |       |                        | Yksityiset elinkeinonharjoittajat<br>Enskilda näringsidkare |                  |                        |                |                  |                        |                  |                        |                        |                  |   |  | Kaikki<br>Samtliga     |                |       |                |       |
|-------------|---------------------------|------------------------|----------------|-------|------------------------|---|------------------|------------------------|----------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------|------------------------|------------------|---|--|------------------------|----------------|-------|----------------|-------|
|             | Kauppa<br>Handel          | Vakuutus<br>Försäkring | Muut<br>Övriga | Summa | Teollisuus<br>Industri | Miehiä • Män  |                  |                        |                | Naisia • Kvinnor |                        |                  |                        | Teollisuus<br>Industri | Kauppa<br>Handel | Pankki ja vakuutus<br>Bank och försäkring | Kiinteistöt ja välitys<br>Fastigheter och förmedl. | Liikenne<br>Samfärdsel | Muut<br>Övriga | Summa |                |       |
|             |                           |                        |                |       |                        | Teollisuus<br>Industri                                      | Kauppa<br>Handel | Liikenne<br>Samfärdsel | Muut<br>Övriga | Summa            | Teollisuus<br>Industri | Kauppa<br>Handel | Liikenne<br>Samfärdsel |                        |                  |   |  |                        |                |       | Muut<br>Övriga | Summa |
| 1926—30 ..  | 2                         | 2                      | 4              | 8     | 216                    | 489   | 10               | 96                     | 811            | 51               | 261                    | 1                | 69                     | 382                    | 693              | 1 413                                     | 8  | 397                    | 28             | 290   | 2 829          |       |
| 1931—35 ..  | 8                         | 1                      | 1              | 10    | 293                    | 457   | 10               | 83                     | 843            | 86               | 214                    | 5                | 88                     | 393                    | 958              | 1 284                                     | 22   | 297                    | 87             | 375   | 3 023          |       |
| 1936—40 ..  | 2                         | 1                      | 3              | 6     | 170                    | 525   | 18               | 184                    | 897            | 55               | 322                    | 6                | 163                    | 546                    | 772              | 1 378                                     | 17   | 512                    | 86             | 563   | 3 328          |       |
| 1941—45 ..  | 6                         | —                      | 4              | 10    | 361                    | 449   | 28               | 127                    | 965            | 108              | 290                    | 6                | 97                     | 501                    | 1 350            | 1 350                                     | 8  | 188                    | 119            | 509   | 3 524          |       |
| 1946—50 ..  | 5                         | —                      | 6              | 11    | 560                    | 705   | 7                | 271                    | 1 543          | 170              | 552                    | 1                | 80                     | 803                    | 2 060            | 2 232                                     | 8  | 239                    | 106            | 722   | 5 367          |       |
| 1951—55 ..  | 1                         | —                      | 3              | 4     | 549                    | 683   | 4                | 200                    | 1 436          | 139              | 528                    | 1                | 57                     | 725                    | 1 876            | 2 330                                     | 7  | 558                    | 84             | 598   | 5 453          |       |
| 1956—60 ..  | 3                         | —                      | 2              | 5     | 422                    | 657   | 18               | 158                    | 1 255          | 118              | 585                    | 2                | 64                     | 769                    | 1 518            | 2 323                                     | 14   | 778                    | 205            | 611   | 5 449          |       |
| 1961—65 ..  | 2                         | —                      | 8              | 10    | 302                    | 808   | 68               | 208                    | 1 386          | 52               | 613                    | 6                | 100                    | 771                    | 1 360            | 2 670                                     | 15   | 873                    | 621            | 867   | 6 406          |       |

## 129. Raastuvanoikeudessa vireillepannut vararikkoasiat vuosina 1930—65

Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkursmål åren 1930—65

| V u o s i<br>Å r | Vararikkohakemuksen tekijä<br>Konkursansökan gjord av |                          |              |                       |                            |              |                       | Vararikkoja<br>Konkurser | Vararikkovalallisen toimiala<br>Konkursgäldenärens näringsgren |                  |                        |              |                          |              |
|------------------|---|--------------------------|--------------|-----------------------|----------------------------|--------------|-----------------------|--------------------------|--|------------------|------------------------|--------------|--------------------------|--------------|
|                  | Velallinen<br>Gäldenären                              |                          |              |                       | Velkoja<br>Fördringsägaren |              |                       |                          | Kaikkiaan<br>Totalsumma  | Kauppa<br>Handel | Teollisuus<br>Industri | Muu<br>Annan |                          |              |
|                  | Velallinen<br>Gäldenären                              |                          |              |                       | Velallinen<br>Gäldenären   |              |                       |                          |  |                  |                        |              |                          |              |
|                  | Yksityinen<br>Enskild                                 | Osakeyhtiö<br>Aktiebolag | Muu<br>Annan | Yksityinen<br>Enskild | Osakeyhtiö<br>Aktiebolag   | Muu<br>Annan | Yksityinen<br>Enskild |                          |  |                  |                        |              | Osakeyhtiö<br>Aktiebolag | Muu<br>Annan |
| 1930 .....       | 184   | 79                       | 6            | 302                   | 50                         | 1            | 37                    | 523                      | 129  | 7                | 659                    | 351          | 9                        | 299          |
| 1935 .....       | 102   | 21                       | 2            | 159                   | 26                         | 3            | 23                    | 284                      | 47   | 5                | 336                    | 154          | 11                       | 171          |
| 1940 .....       | 10  | 21                       | 1            | 39                    | 12                         | 1            | 52                    | 101                      | 33   | 2                | 136                    | 44           | 22                       | 70           |
| 1945 .....       | —   | 2                        | 1            | 28                    | 7                          | 2            | 13                    | 41                       | 9  | 3                | 53                     | 11           | —                        | 42           |
| 1950 .....       | 8   | 25                       | 1            | 144                   | 105                        | 6            | 17                    | 169                      | 130  | 7                | 306                    | 13           | 96                       | 197          |
| 1955 .....       | 11  | 27                       | —            | 354                   | 131                        | 2            | 30                    | 395                      | 158  | 2                | 555                    | 129          | 148                      | 278          |
| 1956 .....       | 16  | 57                       | 1            | 319                   | 139                        | 9            | 20                    | 355                      | 196  | 10               | 561                    | 208          | 168                      | 185          |
| 1957 .....       | 18  | 57                       | 1            | 316                   | 149                        | 15           | 22                    | 356                      | 206  | 16               | 578                    | 198          | 156                      | 224          |
| 1958 .....       | 53  | 60                       | 3            | 204                   | 129                        | 5            | 19                    | 276                      | 189  | 8                | 473                    | 196          | 128                      | 149          |
| 1959 .....       | 43  | 57                       | 3            | 192                   | 109                        | 13           | 22                    | 257                      | 166  | 16               | 439                    | 182          | 106                      | 151          |
| 1960 .....       | 33  | 56                       | 4            | 205                   | 130                        | 14           | 15                    | 253                      | 186  | 18               | 457                    | 168          | 129                      | 160          |
| 1961 .....       | 14  | 53                       | 3            | 397                   | 124                        | 8            | 37                    | 448                      | 177  | 11               | 636                    | 124          | 161                      | 351          |
| 1962 .....       | 11  | 30                       | 1            | 266                   | 113                        | 6            | 19                    | 296                      | 143  | 7                | 446                    | 81           | 64                       | 301          |
| 1963 .....       | 9   | 24                       | 3            | 392                   | 75                         | 8            | 23                    | 424                      | 99   | 11               | 534                    | 128          | 20                       | 386          |
| 1964 .....       | 7   | 24                       | —            | 384                   | 89                         | 15           | 25                    | 416                      | 113  | 15               | 544                    | 148          | 94                       | 302          |
| 1965 .....       | 15  | 42                       | 1            | 281                   | 97                         | 12           | 29                    | 325                      | 139  | 13               | 477                    | 152          | 81                       | 244          |

## 130. Arvopaperipörssi vuosina 1920—65

Fondbörsen åren 1920—65

| V u o s i<br>Å r | Jäsenet vuoden<br>päätyessä<br>Medlemmar vid<br>årets slut |                      |  |       | Osakeyhtiöt vuoden päätyessä<br>Aktiebolag vid årets slut |                        |                        |                        |                |       |  | Myynti • Försäljning                                   |                                  |                                   |
|------------------|--|----------------------|--|-------|---|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|-------|--|--|----------------------------------|-----------------------------------|
|                  | Pankit<br>Banker   | Toiminimet<br>Firmor | Yksityiset henkilöt<br>Enskilda personer | Summa | Pankki<br>Bank  | Vakuutus<br>Försäkring | Liikenne<br>Sambfärdse | Teollisuus<br>Industri | Muut<br>Övriga | Summa | Osakkeet <sup>1)</sup><br>Aktier <sup>1)</sup> | Merkin-<br>tæoikeu-<br>det<br>Tek-<br>nings-<br>rätter | Obligaatiot<br>Obliga-<br>tioner |                                   |
|                  |  |                      |  |       |   |                        |                        |                        |                |       |  |  |                                  | Myyntiarvo • Salvärde<br>1 000 mk |
|                  |  |                      |  |       |   |                        |                        |                        |                |       |  |  |                                  |                                   |
| 1920..           | 11   | 28                   | 9  | 48    | 14  | 10                     | 5                      | 53                     | 7              | 89    | 6 862  | —  | —                                |                                   |
| 1925..           | 9  | 10                   | 3  | 22    | 15  | 7                      | 3                      | 35                     | 6              | 66    | 1 292  | —  | 163                              |                                   |
| 1930..           | 10   | 12                   | 2  | 24    | 13  | 6                      | 1                      | 33                     | 5              | 58    | 1 714  | —  | 90                               |                                   |
| 1935..           | 6  | 12                   | 1  | 19    | 7   | 4                      | 1                      | 23                     | 1              | 36    | 2 014  | 20   | 313                              |                                   |
| 1940..           | 6  | 10                   | 1  | 17    | 6   | 4                      | 1                      | 22                     | 3              | 36    | 3 286  | 18   | —                                |                                   |
| 1945..           | 5  | 9                    | 1  | 15    | 7   | 4                      | 1                      | 31                     | 3              | 46    | 12 954   | 345  | —                                |                                   |
| 1950..           | 6  | 12                   | —  | 18    | 6   | 4                      | 1                      | 29                     | 7              | 47    | 20 062   | 1 432  | 8 070                            |                                   |
| 1955..           | 6  | 11                   | —  | 17    | 5   | 4                      | 1                      | 29                     | 6              | 45    | 20 958   | 731  | 1 435                            |                                   |
| 1956..           | 6  | 11                   | —  | 17    | 5   | 4                      | 1                      | 29                     | 5              | 44    | 29 283   | 4 281  | 1 962                            |                                   |
| 1957..           | 6  | 11                   | —  | 17    | 5   | 4                      | 1                      | 29                     | 6              | 45    | 23 320   | 2  | 3 155                            |                                   |
| 1958..           | 5  | 11                   | —  | 16    | 4   | 4                      | 1                      | 28                     | 7              | 44    | 16 639   | 234  | 1 493                            |                                   |
| 1959..           | 5  | 10                   | —  | 15    | 4   | 4                      | 1                      | 29                     | 7              | 45    | 22 891   | 2 936  | 1 281                            |                                   |
| 1960..           | 5  | 9                    | —  | 14    | 4   | 4                      | 1                      | 28                     | 8              | 45    | 23 677   | 1 453  | 1 158                            |                                   |
| 1961..           | 5  | 8                    | —  | 13    | 4   | 4                      | 1                      | 29                     | 9              | 47    | 25 133   | 1 750  | 1 666                            |                                   |
| 1962..           | 5  | 8                    | —  | 13    | 4   | 4                      | 1                      | 30                     | 9              | 48    | 26 841   | 1 702  | 2 780                            |                                   |
| 1963..           | 5  | 8                    | —  | 13    | 4   | 4                      | 1                      | 29                     | 10             | 48    | 25 662   | 690  | 3 004                            |                                   |
| 1964..           | 5  | 8                    | —  | 13    | 4   | 4                      | 1                      | 28                     | 11             | 48    | 25 751   | 564  | 4 806                            |                                   |
| 1965..           | 5  | 8                    | —  | 13    | 4   | 4                      | 1                      | 27                     | 11             | 47    | 24 757   | 4 814  | 5 261                            |                                   |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät debentuurit ja osuustodistukset.<sup>2)</sup> Häri ingår debentures och andelsbevis.

### 131. Varastoimis- ja laiturihuoltotoiminta satamissa vuosina 1962—65 Upplagringsverksamheten och kajkontrollen i hamnarna åren 1962—65

| Vuosi<br>År | Yleinen talletusvarasto<br>Allmänt upplagsmagasin |                   |  | Vapaavarasto <sup>1)</sup><br>Frilager <sup>1)</sup> |                   |  | Laiturihuolto<br>Kajkontroll                                |  |  |
|-------------|---|-------------------|--|--|-------------------|--|---|--|--|
|             | Pantu<br>Insatt                                   | Otettu<br>Uttagen | Vuoden<br>lopussa<br>Vid årets<br>slut | Pantu<br>Insatt                                      | Otettu<br>Uttagen | Vuoden<br>lopussa<br>Vid årets<br>slut | Saapunut tavara • Anlänt gods                               |  |  |
|             |   |                   |  |  |                   |  | Vesitse • Sjöledes  |  | Maitse <sup>2)</sup><br>Till lands <sup>2)</sup> |
|             |   |                   |  |  |                   |  | Kokonais-<br>lasti <sup>3)</sup><br>Totallast <sup>3)</sup> | Siitä laiturihuollon kautta<br>Därav genom kajkontroll |  |
|             | tavaramäärä, tonnia • varumängd, ton              |                   |  |  |                   |  |   |  |  |
| 1962        | 39 133  | 36 799            | 16 163                                 | .  | .                 | .                                      | 968 040   | 652 329  | 11 467   |
| 1963        | 39 658  | 37 399            | 18 422                                 | .  | .                 | .                                      | 978 225   | 671 028  | 13 162   |
| 1964        | 37 991  | 38 088            | 18 325                                 | .  | .                 | .                                      | 1 070 104   | 707 677  | 14 123   |
| 1965        | 32 738  | 37 506            | 13 557                                 | 4 508  | 2 378             | 2 130                                  | 1 136 416   | 688 431  | 19 471   |

<sup>1)</sup> Aloitti toimintansa 19. 6. 1965. <sup>2)</sup> Niiden alusten, joiden lastista vain osakin käsitellään laiturihuollon kautta. <sup>3)</sup> Maan muista satamista autoilla ja rautateitse saapunutta tullaamatonta tuontitavaraa.

<sup>1)</sup> Började verksamheten 19. 6. 1965. <sup>2)</sup> Inkl. även de fartygs totallast, vilkas last endast delvis behandlas av kajkontrollen. <sup>3)</sup> Från landets övriga hamnar, per bil eller järnväg anlända, oförtullade importvaror.

### 132. Satamalaitoksen nosturien ja jäänmurtajien käyttö vuosina 1962—65 Anlitandet av hamnverkets lyftkranar och isbrytare åren 1962—65

| Vuosi<br>År | Laiturinosturit • Kajkranar |  |                              |  |                                    |  |               |  | Jäänmurtajat • Isbrytare                  |                             |   |                             |
|-------------|-----------------------------|--|------------------------------|--|------------------------------------|--|---------------|--|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
|             | Ereläsatama<br>Södra hamnen |  | Länsisatama<br>Västra hamnen |  | Sörnästen<br>satama<br>Sörnäs hamn |  | Summa         |  | Otso                                      |                             | Turso                                     |                             |
|             | Luku<br>Antal               | Käyttö-<br>tunnit<br>Drifts-<br>timmar | Luku<br>Antal                | Käyttö-<br>tunnit<br>Drifts-<br>timmar | Luku<br>Antal                      | Käyttö-<br>tunnit<br>Drifts-<br>timmar | Luku<br>Antal | Käyttö-<br>tunnit<br>Drifts-<br>timmar | Hinausten<br>luku<br>Antal<br>bogseringar | Ajotunnit<br>Kör-<br>timmar | Hinausten<br>luku<br>Antal<br>bogseringar | Ajotunnit<br>Kör-<br>timmar |
| 1962        | 32                          | 46 883                                 | 41                           | 47 486                                 | 3                                  | 2 837                                  | 76            | 97 206                                 | 75  | 310                         | 458                                       | 861                         |
| 1963        | 32                          | 48 751                                 | 45                           | 48 645                                 | 3                                  | 3 118                                  | 80            | 100 514                                | 32  | 139                         | 850                                       | 740                         |
| 1964        | 34                          | 46 112                                 | 47                           | 54 362                                 | 3                                  | 3 286                                  | 84            | 103 760                                | 67  | 193                         | 901                                       | 783                         |
| 1965        | 34                          | 49 736                                 | 47                           | 52 586                                 | 11                                 | 4 774                                  | 92            | 107 096                                | 34  | 125                         | 247                                       | 741                         |

*Muist.* V. 1965 oli 9 autonosturia, 68 haarukkatrukkia ja 2 vaunusiirtotraktoria.

*Anm.* År 1965 fanns 9 bilkranar, 68 gaffeltruckar och 2 vagntransporttraktorer.

### 133. Kotimainen tavaraliikenne meritse vuosina 1956—65 Inrikes godstrafik sjöledes åren 1956—65

| Tavararyhmä<br>Varugrupp                  | 1956         | 1957    | 1958    | 1959    | 1960    | 1961      | 1962      | 1963      | 1964      | 1965      |
|---|--------------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|   | Tonnia • Ton |         |         |         |         |           |           |           |           |           |
| Saapunut tavara • Anlänt gods             | 784 010      | 863 132 | 788 027 | 848 430 | 867 239 | 1 247 825 | 1 172 386 | 1 303 310 | 1 346 170 | 1 382 631 |
| Sahattu puutavara • Sågade<br>trävaror    | 438          | 443     | 115     | —       | 362     | —         | —         | 204       | —         | 33        |
| Halot • Ved                               | 4 756        | 8 899   | 7 527   | 6 326   | 7 650   | 6 239     | 5 925     | 5 507     | 923       | 48        |
| Hiekka • Sand                             | 642 560      | 721 360 | 586 947 | 534 702 | 555 236 | 904 253   | 817 781   | 838 773   | 781 870   | 741 156   |
| Tiilet • Tegel                            | 1 873        | 662     | —       | —       | —       | —         | —         | —         | —         | —         |
| Kalkki ja sementti • Kalk<br>och cement   | 122 021      | 116 978 | 111 557 | 118 990 | 144 247 | 171 398   | 155 747   | 167 879   | 180 805   | 182 513   |
| Öljyt <sup>1)</sup> • Oljor <sup>1)</sup> | 11 754       | 13 394  | 80 277  | 187 172 | 158 348 | 164 463   | 192 661   | 288 023   | 382 323   | 458 181   |
| Kasvikset • Vegetabilier                  | 282          | 479     | 47      | 44      | 295     | 46        | 3         | 2 047     | 159       | —         |
| Kalat • Fisk                              | 166          | 193     | 278     | 237     | 175     | 137       | 110       | 100       | 90        | 60        |
| Muu tavara • Annat gods                   | 160          | 724     | 1 279   | 959     | 926     | 1 289     | 159       | 777       | —         | 640       |
| Lähetetty tavara • Avsänt<br>gods         | 6 430        | 8 577   | 4 443   | 4 756   | 12 352  | 14 067    | 21 485    | 26 407    | 59 557    | 33 039    |
| Kappaletavara • Styckegods                | —            | —       | 130     | 576     | 866     | —         | 120       | —         | —         | —         |
| Öljyt <sup>1)</sup> • Oljor <sup>1)</sup> | 5 073        | 7 153   | 3 435   | 1 551   | 8 287   | 12 017    | 19 227    | 21 634    | 27 626    | 25 085    |
| Puutavara • Trävaror                      | —            | —       | 151     | 81      | 1 541   | 278       | 196       | —         | 67        | 23        |
| Hiekka • Sand                             | ..           | ..      | ..      | 1 008   | 472     | 314       | 835       | 50        | —         | —         |
| Sementti • Cement                         | ..           | ..      | ..      | ..      | ..      | ..        | ..        | 170       | —         | —         |
| Koksi • Koks                              | ..           | ..      | ..      | ..      | ..      | ..        | ..        | 3 702     | 30 689    | 6 422     |
| Muu tavara • Annat gods                   | 1 357        | 1 424   | 727     | 1 540   | 1 186   | 1 458     | 1 107     | 851       | 1 175     | 1 509     |

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

## 134. Ulkomainen matkustajaliikenne meritse vuosina 1959—65

## Utrikes passagerartrafik sjöledes åren 1959—65

## A. Aluksen lähtö- ja määrämaa v. 1965 • Fartygets avgångs- och destinationsland år 1965

| Aluksen lähtö- ja määrämaa<br>Fartygets avgångs- och destinationsland | Kuukausi • Månad |            |              |              |              |               |               |               |               |              |              |              | Summa          |
|---|------------------|------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
|   | I                | II         | III          | IV           | V            | VI            | VII           | VIII          | IX            | X            | XI           | XII          |                |
| <b>Saapuneita matkustajia • Anlända passagerare</b>                   | <b>910</b>       | <b>411</b> | <b>1 106</b> | <b>1 690</b> | <b>5 792</b> | <b>17 617</b> | <b>35 646</b> | <b>31 963</b> | <b>12 490</b> | <b>4 701</b> | <b>3 262</b> | <b>3 005</b> | <b>118 593</b> |
| Ruotsi • Sverige  | 224              | 61         | 137          | 335          | 2 814        | 9 844         | 18 900        | 13 428        | 5 773         | 3 283        | 2 525        | 2 214        | 59 538         |
| Tanska • Danmark  | 90               | 17         | 314          | 230          | 557          | 1 246         | 2 977         | 1 980         | 616           | 162          | 107          | 116          | 8 412          |
| Norja • Norge   | —                | —          | —            | 1            | 8            | 4             | —             | 162           | —             | —            | —            | —            | 175            |
| Neuvostoliitto • Sovjetunionen  | 1                | —          | 2            | —            | 401          | 1 081         | 5 241         | 7 385         | 3 954         | 119          | 261          | 3            | 18 448         |
| Länsi-Saksa • Västtyskland  | 552              | 301        | 597          | 1 039        | 1 285        | 3 524         | 6 237         | 6 206         | 1 444         | 951          | 252          | 615          | 23 003         |
| Iso-Britannia • Stor-Britannien                                       | 10               | 15         | 21           | 31           | 116          | 877           | 1 415         | 2 523         | 577           | 129          | 82           | 12           | 5 808          |
| Ranska • Frankrike  | 3                | 1          | 1            | 5            | 9            | 138           | 283           | 164           | 37            | 7            | 3            | 2            | 653            |
| Kanada  | —                | —          | —            | —            | —            | 729           | —             | —             | —             | —            | —            | —            | 729            |
| Yhdysvallat • Förenta Staterna  | 5                | —          | 9            | 5            | 25           | 24            | 458           | 16            | 12            | 16           | 8            | 5            | 583            |
| Muut maat • Andra länder  | 25               | 16         | 25           | 44           | 577          | 150           | 135           | 99            | 77            | 34           | 24           | 38           | 1 244          |
| <b>Lähteneitä matkustajia • Avresta passagerare</b>                   | <b>1 065</b>     | <b>503</b> | <b>1 058</b> | <b>1 653</b> | <b>7 631</b> | <b>19 036</b> | <b>33 296</b> | <b>30 660</b> | <b>12 853</b> | <b>4 949</b> | <b>3 656</b> | <b>2 767</b> | <b>119 127</b> |
| Ruotsi • Sverige  | 347              | 80         | 165          | 214          | 4 408        | 11 137        | 17 841        | 13 802        | 6 197         | 3 332        | 2 775        | 2 109        | 62 407         |
| Tanska • Danmark  | —                | —          | 437          | 115          | 755          | 1 744         | 2 091         | 1 843         | 329           | 229          | 56           | 113          | 7 712          |
| Norja • Norge   | —                | —          | —            | 97           | 19           | 4             | —             | 1             | —             | —            | —            | —            | 122            |
| Neuvostoliitto • Sovjetunionen  | —                | —          | —            | 119          | 88           | 1 852         | 7 109         | 7 007         | 3 947         | 152          | 35           | 4            | 20 313         |
| Länsi-Saksa • Västtyskland  | 705              | 414        | 438          | 1 090        | 1 914        | 3 324         | 4 677         | 5 326         | 1 465         | 1 066        | 512          | 536          | 21 467         |
| Iso-Britannia • Stor-Britannien                                       | 2                | 3          | 8            | 13           | 418          | 885           | 1 296         | 1 665         | 622           | 150          | 272          | —            | 5 334          |
| Ranska • Frankrike  | 7                | 1          | —            | 1            | 12           | 34            | 242           | 325           | 153           | 9            | —            | 1            | 785            |
| Kanada  | —                | —          | 4            | —            | —            | —             | —             | —             | —             | —            | —            | —            | 4              |
| Yhdysvallat • Förenta Staterna  | —                | —          | —            | —            | —            | 3             | —             | —             | 3             | 1            | —            | —            | 8              |
| Muut maat • Andra länder  | 4                | 5          | 6            | 4            | 17           | 53            | 40            | 691           | 137           | 10           | 6            | 2            | 975            |

## B. Aluksen kotimaa v. 1959—65 • Fartygets hemland åren 1959—65

| Aluksen kotimaa<br>Fartygets hemland                | 1959          | 1960          | 1961          | 1962          | 1963          | 1964          | 1965           |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|
| <b>Saapuneita matkustajia • Anlända passagerare</b> | <b>53 002</b> | <b>59 968</b> | <b>68 738</b> | <b>70 955</b> | <b>75 470</b> | <b>89 750</b> | <b>118 593</b> |
| Suomi • Finland                                     | 26 381        | 42 690        | 33 603        | 36 855        | 41 856        | 42 331        | 1)74 627       |
| Ruotsi • Sverige                                    | 11 805        | 1 288         | 17 366        | 15 007        | 12 434        | 21 749        | 11 481         |
| Tanska • Danmark                                    | 2 551         | 2 357         | 2 104         | 2 201         | 2 053         | 2 365         | 2 554          |
| Norja • Norge                                       | 597           | 594           | 570           | 555           | 1 104         | 480           | 785            |
| Neuvostoliitto • Sovjetunionen                      | 7 823         | 7 115         | 8 669         | 7 847         | 8 433         | 11 846        | 22 309         |
| Puola • Polen                                       | 551           | 167           | 286           | 2 312         | 2 189         | 922           | 924            |
| Itä-Saksa • Östtyskland                             | 12            | 2 129         | 2 922         | 562           | 7             | 590           | 1 089          |
| Länsi-Saksa • Västtyskland                          | 1 677         | 940           | 775           | 723           | 1 440         | 1 607         | 923            |
| Iso-Britannia • Stor-Britannien                     | 1 134         | 1 125         | 677           | 2 451         | 3 585         | 4 082         | 1 176          |
| Alankomaat • Nederländerna                          | 116           | 142           | 86            | 90            | 819           | 767           | 685            |
| Kreikka • Grekland                                  | —             | 1             | —             | 835           | 410           | 1 083         | 959            |
| Yhdysvallat • Förenta Staterna                      | 324           | 672           | 723           | 661           | 1 102         | 1 213         | 366            |
| Muut maat • Andra länder                            | 31            | 748           | 957           | 856           | 38            | 715           | 715            |
| <b>Lähteneitä matkustajia • Avresta passagerare</b> | <b>53 050</b> | <b>61 273</b> | <b>67 835</b> | <b>71 103</b> | <b>77 002</b> | <b>93 507</b> | <b>119 127</b> |
| Suomi • Finland                                     | 27 068        | 44 587        | 33 981        | 38 010        | 43 827        | 45 444        | 2)76 414       |
| Ruotsi • Sverige                                    | 11 957        | 1 048         | 17 302        | 14 617        | 12 494        | 22 986        | 11 005         |
| Tanska • Danmark                                    | 2 393         | 2 144         | 1 910         | 2 006         | 1 942         | 2 076         | 2 502          |
| Norja • Norge                                       | 573           | 588           | 557           | 551           | 1 097         | 470           | 799            |
| Neuvostoliitto • Sovjetunionen                      | 8 054         | 7 390         | 8 237         | 7 737         | 8 364         | 12 000        | 22 051         |
| Puola • Polen                                       | 406           | 156           | 261           | 2 369         | 2 113         | 803           | 761            |
| Itä-Saksa • Östtyskland                             | 8             | 2 254         | 2 918         | 577           | —             | 589           | 1 089          |
| Länsi-Saksa • Västtyskland                          | 1 118         | 595           | 384           | 523           | 1 248         | 1 453         | 684            |
| Iso-Britannia • Stor-Britannien                     | 1 050         | 1 021         | 565           | 2 339         | 3 523         | 3 915         | 1 103          |
| Alankomaat • Nederländerna                          | 91            | 57            | 60            | 70            | 824           | 764           | 687            |
| Kreikka • Grekland                                  | —             | —             | —             | 787           | 430           | 1 083         | 958            |
| Yhdysvallat • Förenta Staterna                      | 311           | 672           | 715           | 661           | 1 108         | 1 217         | 363            |
| Muut maat • Andra länder                            | 21            | 761           | 945           | 856           | 32            | 707           | 711            |

1) Ml. Israelista vuokratun aluksen 13 289 matkustajaa. 2) Samoim 12 379.

3) Inkl. 13 289 passagerare med fartyg hyrt från Israel. 4) Dito 12 379.



## 135. Kauppalaivasto vuosina 1955—65 • Handelsflottan åren 1955—65

## A. Kokoonpano • Sammansättning

| Vuosi ja aluksen laatu<br>År och fartygets art | Vuoden alkaessa<br>Vid årets början |                                |                         |                         | Lisäys vuoden<br>kuluessa<br>Ökning under året |                                |                         |                         | Vähennys vuoden<br>kuluessa<br>Minskning under året |                                |                         |                         | Vuoden päättyessä<br>Vid årets slut |                                |                         |  |
|--|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--|
|  | Aluksia<br>Fartyg                   | Brutto-<br>tonnia<br>Bruttoton | Nettotonnia<br>Nettoton | Nettotonnia<br>Nettoton | Aluksia<br>Fartyg                              | Brutto-<br>tonnia<br>Bruttoton | Nettotonnia<br>Nettoton | Nettotonnia<br>Nettoton | Aluksia<br>Fartyg                                   | Brutto-<br>tonnia<br>Bruttoton | Nettotonnia<br>Nettoton | Nettotonnia<br>Nettoton | Aluksia<br>Fartyg                   | Brutto-<br>tonnia<br>Bruttoton | Nettotonnia<br>Nettoton |  |
|  |                                     |                                |                         |                         |  |                                |                         |                         |   |                                |                         |                         |                                     |                                |                         |  |
| 1965   |                                     |                                |                         |                         |  |                                |                         |                         |   |                                |                         |                         |                                     |                                |                         |  |
| Höyryaluksia • Ångfartyg                       | 44                                  | 104 067                        | 52 221                  | 2                       | 6 821  | 3 412                          | 7                       | 15 608                  | 8 093   | 39                             | 95 280                  | 47 540                  |                                     |                                |                         |  |
| Moottorialuksia • Motorfartyg                  | 96                                  | 291 343                        | 151 068                 | 10                      | 31 853   | 16 607                         | 4                       | 17 280                  | 9 447   | 102                            | 305 916                 | 158 228                 |                                     |                                |                         |  |
| Purjealuksia • Segelfartyg                     | 1                                   | 106                            | 66                      | —                       | —  | —                              | —                       | —                       | —   | 1                              | 106                     | 66                      |                                     |                                |                         |  |
| <b>Summa</b>                                   | <b>141</b>                          | <b>395 516</b>                 | <b>203 355</b>          | <b>12</b>               | <b>38 674</b>                                  | <b>20 019</b>                  | <b>11</b>               | <b>32 888</b>           | <b>17 540</b>                                       | <b>142</b>                     | <b>401 302</b>          | <b>205 834</b>          |                                     |                                |                         |  |
| 1964   | 150                                 | 418 012                        | 217 389                 | 12                      | 34 102   | 17 027                         | 21                      | 56 598                  | 31 061  | 141                            | 395 516                 | 203 355                 |                                     |                                |                         |  |
| 1963   | 147                                 | 416 226                        | 217 392                 | 11                      | 28 425   | 15 060                         | 8                       | 26 639                  | 15 063  | 150                            | 418 012                 | 217 389                 |                                     |                                |                         |  |
| 1962   | 139                                 | 395 233                        | 206 991                 | 16                      | 31 084   | 15 882                         | 8                       | 10 091                  | 5 481   | 147                            | 416 226                 | 217 392                 |                                     |                                |                         |  |
| 1961   | 131                                 | 381 513                        | 201 856                 | 18                      | 41 288   | 21 428                         | 10                      | 27 568                  | 16 293  | 139                            | 395 233                 | 206 991                 |                                     |                                |                         |  |
| 1960   | 124                                 | 355 321                        | 188 260                 | 18                      | 51 691   | 27 743                         | 11                      | 25 499                  | 14 147  | 131                            | 381 513                 | 201 856                 |                                     |                                |                         |  |
| 1955   | 158                                 | 355 331                        | 185 093                 | 11                      | 31 411   | 19 243                         | 17                      | 34 241                  | 15 656  | 152                            | 352 501                 | 188 680                 |                                     |                                |                         |  |

## B. Alusten suuruus ja ikä • Fartygens dräktighet och ålder

| Vuosi, suuruusluokat ja ikä<br>År, dräktighetsgrupper och ålder           | Höyryaluksia<br>Ångfartyg |                        | Moottorialuksia<br>Motorfartyg |                        | Purjealuksia<br>Segelfartyg |                        | Summa         |                        | Proomuja<br>Prämar |                        |
|---|---------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------|------------------------|--------------------|------------------------|
|   | Luku<br>Antal             | Bruttoton<br>Bruttoton | Luku<br>Antal                  | Bruttoton<br>Bruttoton | Luku<br>Antal               | Bruttoton<br>Bruttoton | Luku<br>Antal | Bruttoton<br>Bruttoton | Luku<br>Antal      | Bruttoton<br>Bruttoton |
|   | 1965                      |                        |                                |                        |                             |                        |               |                        |                    |                        |
| <i>I. Alusten suuruus, bruttotonnia • Fartygens dräktighet, bruttoton</i> |                           |                        |                                |                        |                             |                        |               |                        |                    |                        |
| 100—499   | —                         | —                      | 17                             | 6 879                  | 1                           | 106                    | 18            | 6 985                  | —                  | —                      |
| 500—999   | —                         | —                      | 3                              | 2 908                  | —                           | —                      | 3             | 2 908                  | —                  | —                      |
| 1 000—1 499   | —                         | —                      | 29                             | 39 961                 | —                           | —                      | 29            | 39 961                 | 1                  | 1 296                  |
| 1 500—1 999   | 13                        | 23 658                 | 10                             | 17 505                 | —                           | —                      | 23            | 41 163                 | 1                  | 1 596                  |
| 2 000—2 499   | 16                        | 35 272                 | 5                              | 11 802                 | —                           | —                      | 21            | 47 074                 | —                  | —                      |
| 2 500—4 999   | 9                         | 30 859                 | 14                             | 43 035                 | —                           | —                      | 23            | 73 894                 | —                  | —                      |
| 5 000—5 999   | 1                         | 5 491                  | 12                             | 64 084                 | —                           | —                      | 13            | 69 575                 | —                  | —                      |
| 6 000—9 999   | —                         | —                      | 5                              | 39 076                 | —                           | —                      | 5             | 39 076                 | —                  | —                      |
| 10 000—   | —                         | —                      | 7                              | 80 666                 | —                           | —                      | 7             | 80 666                 | —                  | —                      |
| <b>Summa</b>  | <b>39</b>                 | <b>95 280</b>          | <b>102</b>                     | <b>305 916</b>         | <b>1</b>                    | <b>106</b>             | <b>142</b>    | <b>401 302</b>         | <b>2</b>           | <b>2 892</b>           |
| 1964  | 44                        | 104 067                | 96                             | 291 343                | 1                           | 106                    | 141           | 395 516                | 3                  | 3 138                  |
| 1963  | 54                        | 113 575                | 95                             | 304 331                | 1                           | 106                    | 150           | 418 012                | 8                  | 4 945                  |
| 1962  | 58                        | 125 076                | 88                             | 291 044                | 1                           | 106                    | 147           | 416 226                | 8                  | 4 945                  |
| 1961  | 61                        | 127 874                | 76                             | 266 949                | 2                           | 410                    | 139           | 395 233                | 6                  | 2 056                  |
| 1960  | 62                        | 133 613                | 66                             | 247 097                | 3                           | 803                    | 131           | 381 513                | 9                  | 2 832                  |
| 1955  | 93                        | 187 564                | 53                             | 163 919                | 6                           | 1 018                  | 152           | 352 501                | 23                 | 2 192                  |
| 1965  |                           |                        |                                |                        |                             |                        |               |                        |                    |                        |
| <i>II. Alusten ikä, vuotta • Fartygens ålder, år</i>                      |                           |                        |                                |                        |                             |                        |               |                        |                    |                        |
| 0—4   | —                         | —                      | 39                             | 93 706                 | —                           | —                      | 39            | 93 706                 | —                  | —                      |
| 5—9   | 1                         | 2 288                  | 32                             | 93 872                 | —                           | —                      | 33            | 96 160                 | —                  | —                      |
| 10—14   | 11                        | 32 495                 | 20                             | 102 962                | —                           | —                      | 31            | 135 457                | —                  | —                      |
| 15—19   | 14                        | 29 986                 | 6                              | 7 950                  | 1                           | 106                    | 21            | 38 042                 | —                  | —                      |
| 20—24   | 5                         | 10 721                 | 1                              | 1 589                  | —                           | —                      | 6             | 12 310                 | —                  | —                      |
| 25—   | 8                         | 19 790                 | 4                              | 5 837                  | —                           | —                      | 12            | 25 627                 | 2                  | 2 892                  |
| <b>Summa</b>  | <b>39</b>                 | <b>95 280</b>          | <b>102</b>                     | <b>305 916</b>         | <b>1</b>                    | <b>106</b>             | <b>142</b>    | <b>401 302</b>         | <b>2</b>           | <b>2 892</b>           |

Muist. V:sta 1958 alkaen sisältyvät taulukkoon ainoastaan alukset, joiden bruttovetoisuus on vähintään 100 tonnia.  
 Anm. Fr.o.m. år 1958 ingår i tabellen endast fartyg om minst 100 bruttoton.

## 136. Ulkomaan kauppa vuosina 1885—1965

## Utrikes handel åren 1885—1965

A. Kaupungin tuonnin ja viennin arvo sekä tullinkanto koko maahan verrattuna vuosina 1885—1965  
 Värdet av stadens import och export samt tulluppbörden i förhållande till hela landets åren 1885—1965

| Vuosi<br>År | Tuonti • Import                                     |                         |      | Vienti • Export         |                         |      | Tullinkanto <sup>1)</sup><br>Tulluppbörd <sup>2)</sup> |                         |      |
|-------------|---|-------------------------|------|-------------------------|-------------------------|------|--|-------------------------|------|
|             | Koko maa <sup>3)</sup><br>Hela landet <sup>3)</sup> | Helsinki<br>Helsingfors | % :  | Koko maa<br>Hela landet | Helsinki<br>Helsingfors | %    | Koko maa<br>Hela landet                                | Helsinki<br>Helsingfors | %    |
|             | 1 000 mk  |                         |      | 1 000 mk                |                         |      | 1 000 mk   |                         |      |
| 1885        | 1 088   | 247                     | 22.7 | 899                     | 50                      | 5.6  | 158  | 36                      | 22.8 |
| 1890        | 1 406   | 325                     | 23.1 | 924                     | 59                      | 6.4  | 233  | 65                      | 27.9 |
| 1895        | 1 503   | 347                     | 23.1 | 1 429                   | 90                      | 6.3  | 251  | 69                      | 27.5 |
| 1900        | 2 708   | 662                     | 24.4 | 1 977                   | 111                     | 5.6  | 420  | 134                     | 31.9 |
| 1905        | 2 698   | 683                     | 25.3 | 2 478                   | 168                     | 6.8  | 405  | 128                     | 31.6 |
| 1910        | 3 854   | 1 175                   | 30.5 | 2 901                   | 162                     | 5.6  | 526  | 193                     | 36.7 |
| 1915        | 5 595   | 1 436                   | 25.7 | 2 665                   | 260                     | 9.8  | 427  | 137                     | 32.1 |
| 1920        | 36 339  | 16 767                  | 46.1 | 29 264                  | 3 638                   | 12.4 | 4 325  | 1 642                   | 38.0 |
| 1925        | 55 245  | 23 918                  | 43.3 | 55 735                  | 6 626                   | 11.9 | 12 087   | 4 687                   | 38.8 |
| 1930        | 52 510  | 25 774                  | 49.1 | 54 042                  | 6 391                   | 11.8 | 14 571   | 6 493                   | 44.6 |
| 1935        | 53 444  | 26 740                  | 50.0 | 62 405                  | 7 672                   | 12.3 | 15 568   | 6 710                   | 43.1 |
| 1940        | 91 642  | 27 398                  | 29.9 | 28 746                  | 2 553                   | 8.9  | 9 581  | 3 970                   | 41.4 |
| 1945        | 68 205  | 31 977                  | 46.9 | 52 278                  | 3 568                   | 6.8  | 4 361  | 1 276                   | 29.3 |
| 1950        | 891 475   | 528 913                 | 59.3 | 814 787                 | 118 683                 | 14.6 | 137 160  | 88 569                  | 64.6 |
| 1955        | 1 769 601   | 1 015 025               | 57.4 | 1 812 593               | 221 005                 | 12.2 | 277 063  | 158 259                 | 57.1 |
| 1956        | 2 035 578   | 1 098 467               | 54.0 | 1 779 865               | 214 311                 | 12.0 | 423 392  | 249 882                 | 59.0 |
| 1957        | 2 279 273   | 1 152 564               | 50.6 | 2 123 854               | 214 674                 | 10.1 | 431 218  | 255 533                 | 59.3 |
| 1958        | 2 333 029   | 1 248 085               | 53.5 | 2 479 344               | 267 607                 | 10.8 | 409 755  | 268 649                 | 65.6 |
| 1959        | 2 673 002   | 1 421 058               | 53.2 | 2 673 219               | 284 489                 | 10.6 | 441 911  | 295 333                 | 66.8 |
| 1960        | 3 402 998   | 1 784 750               | 52.4 | 3 164 735               | 458 409                 | 14.5 | 490 416  | 320 986                 | 65.5 |
| 1961        | 3 690 206   | 2 004 905               | 54.3 | 3 374 048               | 405 312                 | 12.0 | 506 248  | 329 675                 | 65.1 |
| 1962        | 3 928 674   | 2 200 419               | 56.0 | 3 533 108               | 412 390                 | 11.7 | 458 214  | 315 282                 | 68.8 |
| 1963        | 3 866 858   | 2 095 378               | 54.2 | 3 678 028               | 413 641                 | 11.2 | 334 090  | 247 357                 | 74.0 |
| 1964        | 4 816 537   | 2 680 681               | 55.7 | 4 131 934               | 454 413                 | 11.0 | 445 351  | 311 304                 | 69.9 |
| 1965        | 5 266 081   | 2 893 570               | 54.9 | 4 565 958               | 465 545                 | 10.2 | 528 276  | 348 618                 | 66.0 |

<sup>1)</sup> Tiedot v:ltä 1905—30 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, koska tässä taulukossa koko maata samoin kuin myös Helsinkiä koskeviin lukuihin sisältyy maahan tuodun muuttotavaran arvo, mikä v:sta 1903 lähtien on jätetty pois virallisen kauppatalaston luvuista. <sup>2)</sup> Palautuksia ym. vähentämättä.

<sup>3)</sup> Uppgifterna för åren 1905—30 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr.o.m. år 1903 bortlämnats från den officiella handelsstatistiken. <sup>4)</sup> Utan avdrag av restitutioner m.m.

B. Raha-arvot vuoden 1962 hintojen<sup>1)</sup> mukaan vuosina 1961—65

Värde enligt 1962 års priser<sup>1)</sup> åren 1961—65

| Vuosi<br>År | Tuonti<br>Import | Vienti<br>Export | Koko kauppa-<br>vaihto<br>Totala handels-<br>omsättningen | % v:n 1962 arvosta<br>I % av 1962 års värde |                  |   |
|-------------|------------------|------------------|---|---|------------------|---|
|             |                  |                  |   | Tuonti<br>Import                            | Vienti<br>Export | Kauppa-<br>vaihto<br>Handels-<br>omsättning |
| 1 000 mk    |                  |                  |   |   |                  |   |
| 1961        | 2 025 157        | 402 281          | 2 427 438   | 92.0  | 97.5             | 92.9  |
| 1962        | 2 200 419        | 412 390          | 2 612 809   | 100.0                                       | 100.0            | 100.0                                       |
| 1963        | 2 074 632        | 404 884          | 2 479 516   | 94.3  | 98.2             | 94.9  |
| 1964        | 2 602 603        | 422 614          | 3 025 217   | 118.3                                       | 102.5            | 115.8                                       |
| 1965        | 2 782 279        | 413 082          | 3 195 361   | 126.4                                       | 100.2            | 122.3                                       |

<sup>1)</sup> Ks. Tilastokatsauksia (Tilastollinen päätoimisto) 1965/12 s. 68.

<sup>2)</sup> Se Statistiska Översikter (Statistiska centralbyrån) 1965/12 s. 68.

C. Tuonnin ja viennin arvo tavararyhmittäin vuosina 1961—65  
Värdet av importen och exporten efter varugrupper åren 1961—65

| Vuosi<br>År.   | Tavararyhmit • Varugrupper |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
|--|----------------------------|---------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|
|  | I                          | II      | III    | IV      | V       | VI      | VII     | VIII   | IX     | X      |
| <b>Tuonti • Import</b>   |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| <i>1 000 mk, vuosittain • 1 000 mk, per år</i>   |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| 1 1961—65 ..   | 15 888                     | 257 319 | 7 314  | 90 673  | 118 568 | 166 652 | 97 375  | 15 277 | 13 499 | 27 639 |
| 2 1961 .....   | 18 912                     | 213 814 | 11 586 | 62 500  | 99 279  | 144 418 | 77 184  | 13 306 | 10 980 | 19 556 |
| 3 1962 .....   | 14 056                     | 233 241 | 5 901  | 77 536  | 124 119 | 142 141 | 85 605  | 14 162 | 12 641 | 21 627 |
| 4 1963 .....   | 14 263                     | 274 147 | 5 406  | 88 939  | 115 389 | 153 481 | 91 264  | 13 677 | 11 723 | 23 899 |
| 5 1964 .....   | 13 485                     | 281 459 | 6 087  | 129 128 | 117 353 | 179 417 | 108 636 | 17 818 | 14 239 | 30 329 |
| 6 1965 .....   | 18 726                     | 283 932 | 7 592  | 95 263  | 136 700 | 213 802 | 124 186 | 17 420 | 17 914 | 42 783 |
| <i>% Helsingin tuonnin koko arvosta • I % av totalvärdet för importen till Helsingfors</i>           |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| 7 1961—65 ..   | 0.7                        | 10.8    | 0.3    | 3.8     | 5.0     | 7.0     | 4.1     | 0.6    | 0.6    | 1.2    |
| 8 1961 .....   | 0.9                        | 10.7    | 0.6    | 3.1     | 5.0     | 7.2     | 3.8     | 0.7    | 0.5    | 1.0    |
| 9 1962 .....   | 0.6                        | 10.6    | 0.3    | 3.5     | 5.6     | 6.5     | 3.9     | 0.6    | 0.6    | 1.0    |
| 10 1963 .....  | 0.7                        | 13.1    | 0.3    | 4.2     | 5.5     | 7.3     | 4.3     | 0.6    | 0.6    | 1.1    |
| 11 1964 .....  | 0.5                        | 10.5    | 0.2    | 4.8     | 4.4     | 6.7     | 4.1     | 0.7    | 0.5    | 1.1    |
| 12 1965 .....  | 0.6                        | 9.8     | 0.3    | 3.3     | 4.7     | 7.4     | 4.3     | 0.6    | 0.6    | 1.5    |
| <i>% koko maan vastaavan tuonnin arvosta • I % av värdet för motsvarande import till hela landet</i> |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| 13 1961—65 ..  | 54.9                       | 71.6    | 65.3   | 51.6    | 23.4    | 51.6    | 60.2    | 39.2   | 18.9   | 74.3   |
| 14 1961 .....  | 47.3                       | 76.3    | 74.4   | 47.5    | 24.6    | 51.7    | 62.1    | 37.6   | 32.6   | 73.9   |
| 15 1962 .....  | 65.9                       | 69.4    | 60.8   | 53.7    | 27.3    | 51.8    | 60.6    | 39.6   | 34.7   | 77.6   |
| 16 1963 .....  | 65.0                       | 66.7    | 58.1   | 44.4    | 25.4    | 53.0    | 60.8    | 37.7   | 24.0   | 76.0   |
| 17 1964 .....  | 56.4                       | 73.8    | 60.2   | 55.2    | 19.8    | 52.8    | 60.4    | 40.0   | 15.2   | 74.0   |
| 18 1965 .....  | 49.7                       | 73.1    | 67.3   | 56.8    | 21.9    | 49.5    | 58.2    | 40.8   | 12.3   | 72.4   |
| <b>Vienti • Export</b>   |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| <i>1 000 mk, vuosittain • 1 000 mk, per år</i>   |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| 19 1961—65 ..  | 44 532                     | 3 799   | 963    | 1 068   | 2 889   | 6 975   | 3 192   | 27 294 | 69 795 | 84 244 |
| 20 1961 .....  | 48 089                     | 7 067   | 407    | 1 039   | 2 861   | 4 070   | 2 041   | 32 698 | 88 409 | 71 977 |
| 21 1962 .....  | 37 093                     | 4 654   | 453    | 626     | 1 955   | 7 156   | 3 551   | 38 502 | 69 641 | 84 746 |
| 22 1963 .....  | 43 649                     | 4 204   | 779    | 793     | 2 432   | 7 275   | 2 871   | 31 702 | 62 941 | 99 010 |
| 23 1964 .....  | 55 666                     | 2 230   | 1 890  | 1 014   | 3 107   | 7 035   | 3 588   | 13 984 | 62 981 | 84 850 |
| 24 1965 .....  | 38 161                     | 842     | 1 286  | 1 870   | 4 093   | 9 337   | 3 909   | 19 586 | 65 003 | 80 635 |
| <i>% Helsingin viennin koko arvosta • I % av totalvärdet för exporten från Helsingfors</i>           |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| 25 1961—65 ..  | 10.4                       | 0.9     | 0.2    | 0.3     | 0.7     | 1.6     | 0.7     | 6.3    | 16.2   | 19.6   |
| 26 1961 .....  | 11.9                       | 1.7     | 0.1    | 0.3     | 0.7     | 1.0     | 0.5     | 8.1    | 21.8   | 17.8   |
| 27 1962 .....  | 9.0                        | 1.1     | 0.1    | 0.2     | 0.5     | 1.7     | 0.9     | 9.3    | 16.9   | 20.5   |
| 28 1963 .....  | 10.5                       | 1.0     | 0.2    | 0.2     | 0.6     | 1.8     | 0.7     | 7.7    | 15.2   | 23.9   |
| 29 1964 .....  | 12.3                       | 0.5     | 0.4    | 0.2     | 0.7     | 1.5     | 0.8     | 3.1    | 13.8   | 18.7   |
| 30 1965 .....  | 8.2                        | 0.2     | 0.3    | 0.4     | 0.9     | 2.0     | 0.8     | 4.2    | 14.0   | 17.3   |
| <i>% koko maan vastaavan viennin arvosta • I % av värdet för motsvarande export från hela landet</i> |                            |         |        |         |         |         |         |        |        |        |
| 31 1961—65 ..  | 35.8                       | 22.0    | 14.6   | 14.1    | 6.2     | 16.3    | 29.0    | 47.5   | 7.4    | 4.5    |
| 32 1961 .....  | 48.5                       | 29.3    | 8.1    | 20.7    | 7.6     | 18.8    | 27.1    | 80.9   | 8.1    | 4.6    |
| 33 1962 .....  | 44.6                       | 17.5    | 15.1   | 9.9     | 5.9     | 22.4    | 42.3    | 85.4   | 7.6    | 5.2    |
| 34 1963 .....  | 38.9                       | 23.9    | 12.1   | 11.7    | 6.2     | 16.5    | 31.4    | 65.2   | 7.2    | 5.5    |
| 35 1964 .....  | 34.2                       | 18.7    | 20.4   | 13.1    | 5.7     | 13.6    | 29.9    | 21.5   | 6.8    | 4.1    |
| 36 1965 .....  | 23.1                       | 13.6    | 13.8   | 15.7    | 5.8     | 14.3    | 21.8    | 22.2   | 7.0    | 3.6    |

I Elävät eläimet; eläintuotteet. II Kasvit tuotteet. III Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden hajoittamistuotteet; valmistetut ravintorasvat; eläin- ja kasvivahat. IV Elintarviketeollisuuden tuotteet; juomat, etyylialkoholi ja etikka; tupakka. V Kivennäist tuotteet. VI Kemian teollisuuden ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet. VII Muovit, myös tekohartsit, selluloosaesterit ja -cetterit sekä niistä valmistetut tuotteet; luonnonkautsu, syntetinen kautsu ja faktis sekä niistä valmistetut tuotteet. VIII Vuodatt, nahat ja turkisnahat sekä niistä valmistetut teokset; satula- ja valjasteokset; matkatarvikkeet, käsilaukut ja niiden kaltaiset tavarat; teokset suolesta. IX Puu ja puuteokset; puuhiili; korkki ja korkkiteokset; teokset oljesta, espartosta tai muusta palmikointiaineesta; koriteokset. X Paperinvalmistusaineet; paperi ja pahvi sekä teokset niistä. XI Tekstiilaineet ja tekstiilitavarat. XII Jalokivet, päähineet, sateen- ja päivänvarjat, ratsastus- ja muut piiskat sekä niiden osat; valmistetut höyhenet ja niistä valmistetut tavarat; tekokukat; hiusteokset; viuhkat. XIII Teokset kivistä, kipsistä, sementistä, asbestista, kiilteestä tai niiden kaltaisesta aineesta; keraamiset tuotteet; lasi ja lasitavarat. XIV Luonnonhelmet, jalo- ja korukivet, jalometallit, jalometallilla pteroidit metallit; näistä valmistetut teokset; korut; metalliraha. XV Epäjalot metallit ja epäjalosta metallista valmistetut tavarat. XVI Koneet ja mekaaniset laitteet; sähkötarvikkeet; niiden osat. XVII Kuljetusvälineet. XVIII Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääkeopilliset ja kirurgiset kojeet ja laitteet; kellot; soittimet; äänentalteenotto- ja -toistolaitteet; niiden osat. XIX Aseet ja ammuksut; niiden osat. XX Erinäiset tavarat. XXI Taideteokset, kokooelmaesineet ja antiikkiesineet.

| XI      | XII    | XIII   | XIV   | XV      | XVI     | XVII    | XVIII   | XIX    | XX     | XXI   | Summa     |
|---------|--------|--------|-------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|-------|-----------|
| 170 323 | 11 697 | 24 750 | 7 014 | 260 624 | 546 174 | 422 852 | 85 594  | 9 039  | 25 800 | 920   | 2 374 991 |
| 150 552 | 9 391  | 20 186 | 4 454 | 253 289 | 453 926 | 356 583 | 64 182  | 3 096  | 17 087 | 624   | 2 004 905 |
| 162 198 | 10 890 | 21 553 | 5 358 | 245 226 | 514 754 | 401 952 | 76 735  | 8 351  | 21 631 | 742   | 2 200 419 |
| 167 299 | 11 612 | 20 817 | 8 210 | 206 255 | 460 557 | 313 930 | 78 171  | 12 416 | 22 874 | 1 049 | 2 095 378 |
| 190 436 | 13 895 | 27 790 | 7 492 | 265 425 | 601 225 | 537 990 | 91 547  | 14 552 | 31 200 | 1 178 | 2 680 681 |
| 181 131 | 12 697 | 33 402 | 9 555 | 332 926 | 700 409 | 503 802 | 117 336 | 6 778  | 36 207 | 1 009 | 2 893 570 |
| 7.2     | 0.5    | 1.0    | 0.3   | 11.0    | 23.0    | 17.8    | 3.6     | 0.4    | 1.1    | 0.0   | 100.0     |
| 7.5     | 0.5    | 1.0    | 0.2   | 12.6    | 22.6    | 17.8    | 3.2     | 0.2    | 0.9    | 0.0   | 100.0     |
| 7.4     | 0.5    | 1.0    | 0.2   | 11.1    | 23.4    | 18.3    | 3.5     | 0.4    | 1.0    | 0.0   | 100.0     |
| 8.0     | 0.6    | 1.0    | 0.4   | 9.8     | 22.0    | 15.0    | 3.7     | 0.6    | 1.1    | 0.1   | 100.0     |
| 7.1     | 0.5    | 1.0    | 0.3   | 9.9     | 22.4    | 20.1    | 3.4     | 0.6    | 1.2    | 0.0   | 100.0     |
| 6.3     | 0.4    | 1.2    | 0.3   | 11.5    | 24.2    | 17.4    | 4.1     | 0.2    | 1.3    | 0.0   | 100.0     |
| 50.0    | 80.5   | 64.8   | 87.0  | 46.7    | 63.4    | 70.3    | 85.2    | 21.9   | 76.3   | 83.5  | 55.1      |
| 49.0    | 79.0   | 62.9   | 87.0  | 44.7    | 59.1    | 73.2    | 83.4    | 7.3    | 76.7   | 89.9  | 54.3      |
| 49.8    | 80.5   | 63.7   | 87.0  | 47.3    | 62.1    | 70.5    | 83.4    | 30.9   | 77.5   | 65.1  | 56.0      |
| 50.0    | 81.9   | 67.7   | 93.0  | 45.8    | 61.1    | 66.0    | 85.5    | 50.8   | 77.0   | 90.8  | 54.2      |
| 50.6    | 80.1   | 63.1   | 91.9  | 46.8    | 65.7    | 73.4    | 85.8    | 21.9   | 76.6   | 87.3  | 55.7      |
| 50.6    | 80.8   | 66.3   | 79.1  | 48.2    | 67.0    | 67.8    | 86.8    | 14.9   | 74.9   | 86.1  | 54.9      |
| 17 444  | 1 704  | 10 474 | 1 646 | 20 500  | 46 376  | 75 427  | 4 830   | 3 019  | 3 927  | 162   | 430 260   |
| 10 441  | 491    | 7 979  | 575   | 17 862  | 31 029  | 72 564  | 2 965   | 1 701  | 950    | 97    | 405 312   |
| 13 833  | 458    | 8 350  | 1 278 | 21 639  | 49 718  | 61 048  | 3 541   | 2 323  | 1 718  | 107   | 412 390   |
| 15 520  | 1 367  | 9 846  | 1 026 | 21 283  | 35 571  | 62 761  | 3 718   | 2 578  | 4 074  | 241   | 413 641   |
| 23 946  | 2 642  | 11 873 | 2 166 | 24 389  | 58 128  | 79 617  | 6 027   | 3 972  | 5 113  | 195   | 454 413   |
| 23 482  | 3 564  | 14 320 | 3 183 | 17 329  | 57 432  | 101 143 | 7 899   | 4 522  | 7 778  | 171   | 465 545   |
| 4.1     | 0.4    | 2.4    | 0.4   | 4.8     | 10.8    | 17.5    | 1.1     | 0.7    | 0.9    | 0.0   | 100.0     |
| 2.6     | 0.1    | 2.0    | 0.1   | 4.4     | 7.7     | 17.9    | 0.7     | 0.4    | 0.2    | 0.0   | 100.0     |
| 3.4     | 0.1    | 2.0    | 0.3   | 5.2     | 12.1    | 14.8    | 0.9     | 0.6    | 0.4    | 0.0   | 100.0     |
| 3.8     | 0.3    | 2.4    | 0.2   | 5.1     | 8.6     | 15.2    | 0.9     | 0.6    | 1.0    | 0.1   | 100.0     |
| 5.3     | 0.6    | 2.6    | 0.5   | 5.4     | 12.8    | 17.5    | 1.3     | 0.9    | 1.1    | 0.0   | 100.0     |
| 5.0     | 0.8    | 3.1    | 0.7   | 3.7     | 12.3    | 21.7    | 1.7     | 1.0    | 1.7    | 0.0   | 100.0     |
| 23.2    | 25.2   | 50.0   | 72.9  | 13.9    | 20.0    | 34.3    | 64.2    | 54.0   | 25.0   | 69.2  | 11.2      |
| 22.8    | 24.1   | 50.5   | 69.9  | 21.5    | 18.5    | 57.7    | 67.2    | 38.4   | 11.9   | 97.0  | 12.0      |
| 26.4    | 12.4   | 48.1   | 75.5  | 20.1    | 18.4    | 22.2    | 72.4    | 53.0   | 15.3   | 68.3  | 11.7      |
| 23.8    | 25.5   | 50.5   | 63.9  | 17.9    | 14.2    | 26.9    | 55.3    | 59.2   | 28.2   | 76.3  | 11.2      |
| 26.9    | 27.4   | 48.4   | 74.5  | 13.3    | 30.1    | 36.7    | 74.2    | 57.4   | 26.4   | 66.6  | 11.0      |
| 19.1    | 27.2   | 52.1   | 74.9  | 7.1     | 20.5    | 40.3    | 58.5    | 57.7   | 30.5   | 56.3  | 10.2      |

I Levande djur; animaliska produkter. II Vegetabiliska produkter. III Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt spaltningssprodukter av dem; beredda ätbara fetter; vaxer av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung. IV Produkter av livsmedelsindustri; drycker, etylalkohol och ättika; tobak. V Mineraliska produkter. VI Produkter av kemiska eller närstående industrier. VII Plaster, även konstharts, cellulosaestrar och cellulosaestrar samt varor av dem; naturligg kautschuk, syntetiskt gummi och faktis samt varor av dem. VIII Hudar, skinn, läder, pälskinn och varor av dem; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar. IX Trä och varor därav; träkol; kork och varor därav; varor av halm, esparto eller annat flättningsmaterial; korgmakeriarbeten. X Material för papperstillverkning; papper och papp samt varor av dem. XI Textilmaterial och textilvaror. XII Skodon, huvudbonader, paraplyer och parasoller, ridspön och andra piskor samt delar till dem; bearbetade fjädrar samt varor av fjädrar; konstgjorda blommor; varor av människohår; solfjädrar. XIII Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; keramiska produkter; glas och varor av glas. XIV Naturpärlor, ädelstenar och smyckestenar, ädla metaller, metaller med plätering av ädel metall; varor av dem; bijouterivaror, mynt. XV Oädla metaller och varor av oädla metaller. XVI Maskiner och mekaniska apparater; elektriskt material; delar till dem. XVII Transportmedel. XVIII Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, precisionsinstrument, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; ur; musikinstrument; apparater för upptagning eller återgivning av ljud; delar till dem. XIX Vapen och ammunition; delar till dem. XX Diverse varor. XXI Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter.

## D. Tärkeitä tuonti- ja vientitavaroita vuosina 1963—65

## Viktiga import- och exportvaror åren 1963—65

| Tavaralaji<br>Varuslag   | Tonnia<br>Ton |         |         | Arvo • Värde<br>1 000 mk |         |         |
|--|---------------|---------|---------|--------------------------|---------|---------|
|  | 1963          | 1964    | 1965    | 1963                     | 1964    | 1965    |
| <b>Tuonti • Import</b>   |               |         |         |                          |         |         |
| Suolia • Tarmar .....  | 961           | 972     | 1 298   | 5 859                    | 5 441   | 7 323   |
| Kukkasipuleita, koristekasvien taimia ym. • Blomsterlökar,<br>plantor av prydnadsväxter m.m. ....  | 2 211         | 2 595   | 2 733   | 11 938                   | 14 444  | 15 073  |
| Syötäviä kasviksia, juuria ja juurimukuloita • Köksväxter,<br>ätbara rötter och knölar .....   | 14 039        | 11 304  | 13 149  | 9 300                    | 6 896   | 7 978   |
| Siitä tuoreita tai jäädytettyjä • Därav färska eller kylda   | 9 021         | 6 052   | 8 467   | 6 175                    | 3 993   | 5 606   |
| Hedelmiä ja marjoja • Fruktar och bär .....  | 107 586       | 106 864 | 115 833 | 87 389                   | 85 293  | 93 608  |
| Kahvia, paahtamatonta • Kaffe, orostat .....   | 41 399        | 41 372  | 35 880  | 100 536                  | 125 952 | 120 527 |
| Teetä • Te .....   | 459           | 514     | 467     | 3 062                    | 3 499   | 4 211   |
| Mausteita • Kryddor .....  | 532           | 503     | 554     | 2 637                    | 2 664   | 3 695   |
| Öljysiemeniä ja -hedelmiä • Oljehaltiga frön och frukter..   | 38 152        | 39 439  | 28 920  | 18 059                   | 17 384  | 13 420  |
| Rasvaisia kasviöljyjä, juoksevia tai jähmeitä • Vegetabiliska<br>feta oljor, flytande eller fasta .....  | 1 976         | 962     | 765     | 2 623                    | 1 553   | 2 432   |
| Sokeria • Socker .....   | 35 074        | 82 865  | 40 044  | 19 493                   | 55 678  | 10 279  |
| Kaakaota ja kaakaovalmisteita • Kakao och kakaotillverkn.<br>Kasviksista, hedelmistä yms. valmistettuja tuotteita • Tillverk-<br>ningar av köksväxter, frukter o.dyl. .... | 1 836         | 2 259   | 2 817   | 4 708                    | 6 046   | 7 356   |
| Alkoholijuomia • Alkoholdrycker .....  | 6 242         | 5 943   | 6 590   | 6 242                    | 6 317   | 7 224   |
| .. .. .  | ..            | ..      | ..      | 16 750                   | 20 985  | 23 864  |
| Tupakkaa, valmistamatonta • Tobak, oarbetad .....  | 4 005         | 3 588   | 3 254   | 20 716                   | 17 209  | 18 648  |
| Antrasiittia, muuta kivihiihtä ja koksia • Antracit, annat<br>stenkol och koks .....   | 692 121       | 688 307 | 820 979 | 29 329                   | 28 611  | 31 428  |
| Moottori- ja polttoöljyjä • Motor- och brännoljor .....  | 676 932       | 743 437 | 946 445 | 53 671                   | 54 918  | 66 372  |
| Bensiiniä <sup>1)</sup> • Bensin <sup>2)</sup> .....   | 21 397        | 12 676  | 21 413  | 3 195                    | 1 911   | 3 161   |
| Voiteluöljyjä • Smörjoljor .....   | 32 469        | 45 709  | 49 563  | 13 586                   | 17 427  | 18 475  |
| Lääkkeitä • Läkemedel .....  | 1 141         | 1 450   | 1 809   | 40 874                   | 47 301  | 61 693  |
| Lannoitteita • Gödningsmedel .....   | 3 015         | 9 092   | 10 553  | 510                      | 1 341   | 1 688   |
| Väriä, lakkaa ja vernissaa • Färger, lack och fernissa .....   | 5 674         | 6 018   | 6 248   | 19 787                   | 24 499  | 25 336  |
| Valokuvaus- ja elokuvauvalmisteita • Fotografiska och<br>kinematografiska produkter .....  | 991           | 1 177   | 1 310   | 14 105                   | 16 264  | 18 004  |
| Kautsua ja kautsuteoksia • Kautschuk och -arbeten .....  | 12 176        | 13 747  | 15 855  | 38 508                   | 45 839  | 51 488  |
| Siitä autonulkorenkaita • Därav däck för bilar .....   | 4 041         | 4 991   | 6 141   | 14 109                   | 17 924  | 21 955  |
| Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn .....  | 1 107         | 1 313   | 1 082   | 5 169                    | 5 464   | 4 695   |
| Turkisinahkoja ja turkiksia • Pälskinn och pälsvaror .....   | 85            | 82      | 84      | 5 543                    | 8 396   | 8 161   |
| Painotuotteita ym. • Tryckalster m.m. ....   | 2 122         | 2 383   | 2 741   | 13 070                   | 15 561  | 20 530  |
| Villaa • Ull .....   | 1 700         | 1 620   | 1 414   | 12 464                   | 13 902  | 10 412  |
| Villa- ja karvalankaa • Garn av ull och djurhår .....  | 1 051         | 1 093   | 856     | 13 900                   | 16 047  | 12 279  |
| Villa- ja karvakankaita • Tyger av ull och djurhår .....   | 672           | 755     | 719     | 12 531                   | 14 021  | 13 544  |
| Puuvillalankaa • Bomullsgarn och -tråd .....   | 1 157         | 1 273   | 1 110   | 7 472                    | 8 084   | 7 573   |
| Puuvillakankaita • Bomullstyger .....  | 1 585         | 1 469   | 1 448   | 16 384                   | 15 098  | 13 914  |
| Linoleumia yms. tuotteita • Linoleum o.dyl. tillverkningar   | 2 993         | 2 941   | 3 249   | 5 237                    | 5 439   | 6 033   |
| Neuletuotteita, vaatteita, vuode- ja talouslinavaatteita   |               |         |         |                          |         |         |
| Trikåvaror, kläder, säng- och hushållslinne .....  | 990           | 1 887   | 1 806   | 22 199                   | 33 992  | 36 640  |
| Kiviteoksia yms. • Varor av sten o.dyl. ....   | 3 106         | 5 118   | 3 749   | 10 192                   | 12 698  | 14 463  |
| Rautaa ja terästä sekä rauta- ja terästeoksia • Järn och stål<br>samt varor av järn och stål .....   | 176 243       | 223 062 | 241 696 | 125 806                  | 162 002 | 189 998 |
| Kuparia ja kupariteoksia • Koppar och -tillverkningar .....  | 4 500         | 7 388   | 13 987  | 17 732                   | 25 106  | 52 631  |
| Alumiinia ja alumiiniteoksia • Aluminium och -tillverkningar   | 9 212         | 10 633  | 10 000  | 23 024                   | 28 698  | 27 717  |
| Lyijyä ja lyijyteoksia • Bly och -tillverkningar .....   | 1 937         | 1 970   | 3 660   | 1 509                    | 2 102   | 4 314   |
| Tinaa ja tinateoksia • Tenn och -tillverkningar .....  | 321           | 320     | 448     | 2 024                    | 2 712   | 5 096   |
| Työvälineitä • Arbetsredskap .....   | 1 767         | 2 195   | 2 442   | 18 878                   | 22 708  | 26 260  |
| Höyrykattiloita, koneita ja mekaanisia laitteita; niiden<br>osia • Ångpannor, maskiner och mekaniska apparater;<br>delar till dem .....                                    | 35 952        | 44 668  | 56 220  | 285 647                  | 367 594 | 453 659 |

1) 1 000 l.

## Jatkoa • Fortsättning

| Tavaralaji<br>Varuslag  | Tonnia<br>Ton |         |         | Arvo • Värde<br>1 000 mk |         |         |
|---|---------------|---------|---------|--------------------------|---------|---------|
|   | 1963          | 1964    | 1965    | 1963                     | 1964    | 1965    |
| Sähkökoneita, -laitteita ja -tarvikkeita; niiden osia<br>Elektriska maskiner, apparater och elektriskt material;<br>delar till dem .....  | 15 282        | 17 698  | 19 592  | 174 909                  | 233 631 | 246 749 |
| Traktoreita <sup>1)</sup> • Traktorer <sup>1)</sup> .....   | 12 762        | 9 748   | 10 034  | 84 008                   | 70 258  | 80 831  |
| Autoja <sup>1)</sup> • Automobiler <sup>1)</sup> .....  | 40 475        | 76 275  | 73 492  | 137 865                  | 256 439 | 253 339 |
| Auton alustoja <sup>1)</sup> • Automobilunderreden <sup>1)</sup> .....  | 2 473         | 3 622   | 4 403   | 35 303                   | 53 109  | 70 197  |
| Auton kumirenkaisia pyöriä ym. osia • Hjul med gummi-<br>ringar o.a. delar till automobiler .....   | 4 289         | 6 326   | 7 846   | 22 290                   | 30 279  | 37 903  |
| Moottori- ja polkupyöriä sekä mopedeja <sup>1)</sup> • Motorcyklar,<br>cyklar och mopeder <sup>1)</sup> .....                             | 12 964        | 11 582  | 6 757   | 2 964                    | 3 551   | 2 500   |
| Moottori- ja polkupyörän osia ja tarvikkeita • Delar och<br>tillbehör till motorcyklar och cyklar .....                                   | 619           | 676     | 457     | 3 111                    | 3 257   | 2 357   |
| Aluksia <sup>1)</sup> • Fartyg <sup>1)</sup> .....  | 1 049         | 2 981   | 4 074   | 9 312                    | 35 232  | 9 570   |
| Optisia, lääkeopillisia ym. kojeita ja laitteita • Optiska,<br>medicinska o.dyl. instrument och apparater .....                           | 1 374         | 1 798   | 2 187   | 55 463                   | 65 745  | 84 762  |
| Kelloja ja niiden osia • Ur och delar till dem .....  | ..            | ..      | ..      | 9 397                    | 13 107  | 15 698  |
| <i>Vienti • Export</i>  |               |         |         |                          |         |         |
| Voita • Smör .....  | 2 811         | 4 330   | 1 918   | 9 087                    | 13 586  | 5 340   |
| Juustoa • Ost .....   | 14 125        | 16 515  | 11 636  | 30 195                   | 35 662  | 28 068  |
| Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn .....   | 3 915         | 4 068   | 4 749   | 7 806                    | 9 484   | 12 220  |
| Turkisinahkoja ja turkiksia • Pälskinn och pälsvaror ....   | 64            | 18      | 26      | 23 836                   | 4 357   | 7 242   |
| Raakapuuta <sup>2)</sup> • Råvirke <sup>2)</sup> .....  | 132 957       | 63 238  | 53 261  | 8 617                    | 5 167   | 4 660   |
| Siitä paperipuuta <sup>2)</sup> • Därav pappersved <sup>2)</sup> .....  | 80 284        | 36 836  | 30 788  | 3 917                    | 1 779   | 1 624   |
| Sahattua tai leikattua puuta <sup>2)</sup> • Sågat eller skuret virke <sup>2)</sup>   | 242 161       | 244 147 | 212 203 | 29 560                   | 32 642  | 32 372  |
| Siitä • Därav   |               |         |         |                          |         |         |
| lankkuja, soiroja ja kapeasoiroja, höyläämättömiä <sup>2)</sup><br>plankor, battens och scantlings, ohylade <sup>2)</sup> .....           | 92 235        | 92 056  | 68 839  | 11 578                   | 12 698  | 10 642  |
| laujoja ja kapealautoja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> • bräder och<br>planschetter, ohylade <sup>2)</sup> .....                           | 122 952       | 118 928 | 114 178 | 15 042                   | 16 029  | 17 692  |
| Puuteoksia • Träarbeten .....   | ..            | ..      | ..      | 24 697                   | 25 121  | 27 927  |
| Siitä vaneriviilua ja vaneria, ristiinliimattua <sup>2)</sup> • Därav<br>faner och kryssfäner <sup>2)</sup> .....                         | 45 698        | 40 909  | 40 286  | 21 295                   | 20 162  | 20 937  |
| Paperivanuketta • Pappersmassa .....  | 55 778        | 20 090  | 23 985  | 17 311                   | 5 943   | 7 878   |
| Paperia ja pahvia sekä paperivanuke-, paperi- ja pahvi-<br>teoksia • Papper och papp samt varor av pappersmassa,<br>papper och papp ..... | 148 508       | 125 806 | 111 208 | 80 092                   | 76 739  | 70 470  |
| Siitä • Därav   |               |         |         |                          |         |         |
| kartonkia ja pahvia • kartong och papp .....  | 46 438        | 28 001  | 23 534  | 21 460                   | 15 806  | 12 736  |
| sanomalehtipaperia • tidningspapper .....   | 25 740        | 25 531  | 20 792  | 10 527                   | 10 052  | 8 296   |
| kirjoitus- ja painopaperia • skriv- och tryckpapper ....  | 15 207        | 14 000  | 15 917  | 8 257                    | 7 727   | 8 677   |
| käärepaperia • omslagspapper .....  | 33 907        | 33 368  | 29 400  | 18 367                   | 18 966  | 16 811  |
| Hygieenisia ja sanitääri- sekä talousesineitä, keraamisia<br>Hygieniska och sanitära artiklar samt hushållsföremål,<br>keramiska .....    | 3 018         | 3 747   | 4 128   | 5 880                    | 7 362   | 8 945   |
| Lasia ja lasiteoksia • Glas och varor av glas .....   | 2 546         | 2 799   | 2 473   | 2 521                    | 3 124   | 3 299   |
| Kuparia ja kupariteoksia • Koppar och -tillverkningar ..  | 3 790         | 3 809   | 1 279   | 8 735                    | 10 111  | 5 556   |
| Höyrykattiloita, koneita ja mek. laitteita sekä osia • Ång-<br>pannor, maskiner och mek. appar. samt delar .....                          | 4 922         | 6 778   | 6 791   | 22 815                   | 39 933  | 37 122  |
| Sähkökoneita, -laitteita ja -tarvikkeita sekä osia • Elektr.<br>mask., apparater och elektriskt material samt delar ..                    | 3 640         | 5 756   | 3 558   | 12 757                   | 18 195  | 20 310  |
| Traktoreita, moottoripyöriä, mopedeja ja trukkeja <sup>1)</sup> • Trak-<br>torer, motorcyklar, mopeder och truckar <sup>1)</sup> .....    | 216           | 240     | 134     | 3 458                    | 3 309   | 3 459   |
| Aluksia <sup>1)</sup> • Fartyg <sup>1)</sup> .....  | 990           | 659     | 709     | 55 010                   | 38 661  | 91 947  |

<sup>1)</sup> Kpl. <sup>2)</sup> k-m<sup>3</sup> • <sup>1)</sup> St. <sup>2)</sup> fm<sup>3</sup>.

## 137. Ulkomainen tavaraliikenne meritse vuosina 1955—65

## Utrikes godstrafik sjöledes åren 1955—65

## A. Tuonti • Import

| Vuosi ja kuu-<br>kausi<br>År och<br>månad | Viljaa • Spannmål |  | Kivihiihtä ja koksia<br>Stenkol och koks |  | Metalleja ja metalli-<br>teoksia<br>Metaller och metall-<br>tillverkningar |  | Kappaletavaraa<br>Styckegods |  | Öljyä • Oljor  |  | Muuta tavaraa<br>Annat gods |  | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Sitä suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg |
|---|-------------------|--|--|--|--|--|------------------------------|--|----------------|--|-----------------------------|--|-------------------------|---|
|   | Summa             | Sitã<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa                                    | Sitã<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa  | Sitã<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa                        | Sitã<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa          | Sitã<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa                       | Sitã<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg |                         |   |
| Tonnia • Ton                              |                   |  |  |  |  |  |                              |  |                |  |                             |  |                         |   |
| 1965                                      |                   |  |  |  |  |  |                              |  |                |  |                             |  |                         |   |
| I ..                                      | 5 004             | 4 798  | 96 068                                   | 44 912   | 28 579   | 13 067   | 33 175                       | 15 925   | 89 998         | 79 515   | 34 524                      | 17 889   | 287 348                 | 176 106   |
| II ..                                     | 7 227             | 6 104  | 33 865                                   | 13 908   | 29 835   | 17 922   | 34 612                       | 19 193   | 98 630         | 89 207   | 31 816                      | 17 695   | 235 985                 | 164 029   |
| III ..                                    | 1 363             | 191  | 29 106                                   | —  | 34 222   | 20 337   | 41 354                       | 21 227   | 163 226        | 158 934  | 34 489                      | 18 512   | 303 760                 | 219 201   |
| IV ..                                     | 5 021             | 2 902  | 40 866                                   | 4 598  | 33 579   | 16 770   | 36 799                       | 18 885   | 70 591         | 60 005   | 40 686                      | 24 876   | 227 542                 | 128 036   |
| V ..                                      | 1 159             | 718  | 52 920                                   | 19 038   | 42 414   | 23 131   | 37 778                       | 16 389   | 49 670         | 40 645   | 46 042                      | 17 392   | 229 983                 | 117 313   |
| VI ..                                     | 2 369             | 68   | 60 613                                   | 24 864   | 35 162   | 20 002   | 27 450                       | 14 056   | 60 857         | 49 857   | 64 090                      | 30 398   | 250 541                 | 139 245   |
| VII ..                                    | 375               | —  | 68 618                                   | 29 478   | 26 645   | 15 431   | 24 457                       | 12 088   | 17 338         | 15 878   | 38 035                      | 17 174   | 175 468                 | 90 049  |
| VIII ..                                   | 646               | 606  | 67 526                                   | 26 463   | 27 030   | 13 397   | 23 212                       | 12 388   | 74 336         | 68 677   | 43 990                      | 14 739   | 236 740                 | 136 270   |
| IX ..                                     | 752               | —  | 66 616                                   | 39 550   | 29 105   | 18 066   | 26 218                       | 14 716   | 66 625         | 49 169   | 36 387                      | 17 954   | 225 703                 | 139 455   |
| X ..                                      | 5 344             | 5 254  | 70 223                                   | 33 269   | 26 115   | 13 751   | 30 314                       | 18 329   | 59 977         | 53 068   | 46 808                      | 16 788   | 238 781                 | 140 459   |
| XI ..                                     | 445               | 27   | 68 163                                   | 44 779   | 21 729   | 12 709   | 42 885                       | 24 977   | 62 285         | 56 736   | 52 892                      | 22 516   | 248 399                 | 161 744   |
| XII ..                                    | 1 848             | 137  | 62 921                                   | 42 424   | 23 278   | 13 235   | 33 579                       | 20 371   | 79 197         | 55 997   | 40 515                      | 23 473   | 241 338                 | 155 637   |
| <b>Summa</b>                              | <b>31 553</b>     | <b>20 805</b>  | <b>717 505</b>                           | <b>323 283</b>   | <b>357 693</b>   | <b>197 818</b>   | <b>391 833</b>               | <b>208 544</b>   | <b>892 730</b> | <b>777 688</b>   | <b>510 274</b>              | <b>239 406</b>   | <b>2 901 588</b>        | <b>1 767 544</b>  |
| 1964 ..                                   | 61 480            | 52 055   | 717 523                                  | 292 981  | 326 134  | 196 231  | 373 392                      | 203 188  | 890 973        | 776 951  | 484 268                     | 192 561  | 2 853 770               | 1 713 967   |
| 1963 ..                                   | 113 046           | 94 484   | 656 529                                  | 317 670  | 273 470  | 166 412  | 338 096                      | 170 564  | 780 777        | 745 565  | 456 902                     | 175 571  | 2 618 820               | 1 670 266   |
| 1962 ..                                   | 33 229            | 24 113   | 958 037                                  | 568 000  | 327 328  | 195 636  | 375 626                      | 191 896  | 826 571        | 772 596  | 389 622                     | 150 149  | 2 910 413               | 1 902 390   |
| 1961 ..                                   | 41 179            | 39 121   | 841 635                                  | 468 302  | 332 985  | 202 005  | 366 817                      | 189 336  | 553 170        | 516 010  | 378 805                     | 177 466  | 2 514 591               | 1 592 240   |
| 1960 ..                                   | 22 953            | 19 028   | 937 858                                  | 450 156  | 314 206  | 191 268  | 334 894                      | 171 533  | 606 880        | 551 367  | 384 129                     | 171 813  | 2 600 920               | 1 555 165   |
| 1959 ..                                   | 44 622            | 34 201   | 676 776                                  | 300 471  | 248 098  | 162 310  | 281 630                      | 158 919  | 622 606        | 316 700  | 337 660                     | 143 592  | 1 951 392               | 1 116 193   |
| 1958 ..                                   | 84 615            | 51 900   | 708 720                                  | 430 680  | 202 315  | 129 422  | 212 931                      | 114 227  | 314 274        | 271 215  | 325 927                     | 165 502  | 1 848 782               | 1 162 946   |
| 1957 ..                                   | 111 075           | 60 384   | 963 479                                  | 426 785  | 257 875  | 174 003  | 227 078                      | 101 756  | 522 451        | 332 162  | 372 792                     | 176 946  | 2 454 750               | 1 272 036   |
| 1956 ..                                   | 199 020           | 111 090  | 800 510                                  | 349 132  | 254 014  | 160 342  | 290 820                      | 144 054  | 474 997        | 306 194  | 346 939                     | 140 063  | 2 366 300               | 1 210 875   |
| 1955 ..                                   | 163 940           | 85 022   | 701 960                                  | 395 076  | 275 363  | 178 419  | 335 680                      | 173 552  | 357 193        | 299 982  | 351 124                     | 156 371  | 2 185 260               | 1 288 422   |

B. Vienti - Export

| Vuosi ja<br>kuukausi<br>År och<br>månad | Sahattua puutavaraa<br>Sågade trävaror |   | Muuta puutavaraa<br>Andra trävaror |   | Paperia, pahvia ja<br>kartonkia<br>Papper, papp och<br>kartong |   | Selluloosaa ja<br>puuhioketta<br>Cellulosa och<br>slipmassa |   | Kappaletavaraa<br>Styckegods |   | Muuta tavaraa<br>Annat gods |   | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Siitä suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg |
|---|--|---|------------------------------------|---|--|---|---|---|------------------------------|---|-----------------------------|---|-------------------------|--|
|   | Summa                                  | Siitä<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa                              | Siitä<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa  | Siitä<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa   | Siitä<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa                        | Siitä<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg | Summa                       | Siitä<br>suomalaisilla<br>aluksilla<br>Därav med<br>finska fartyg |                         |  |
|   | Tonnia • Ton                           |   |                                    |   |  |   |   |   |                              |   |                             |   |                         |  |
| <b>1965</b>                             |  |   |                                    |   |  |   |   |   |                              |   |                             |   |                         |  |
| I .....                                 | 6 589                                  | 622   | 3 377                              | 1 408   | 8 543  | 4 238   | 245   | 240   | 5 087                        | 1 369   | 5 805                       | 3 702   | 29 646                  | 11 579   |
| II .....                                | 9 313                                  | 1 375   | 6 909                              | 4 878   | 8 685  | 6 966   | 457   | 287   | 5 010                        | 2 105   | 5 930                       | 3 392   | 36 304                  | 19 003   |
| III .....                               | 6 295                                  | 857   | 6 676                              | 4 872   | 16 145   | 6 139   | 9 442   | 6 854   | 7 003                        | 2 163   | 6 658                       | 4 171   | 52 219                  | 25 056   |
| IV .....                                | 11 021                                 | 661   | 6 593                              | 3 614   | 10 292   | 4 857   | 3 302   | 751   | 5 566                        | 3 083   | 6 108                       | 3 722   | 42 882                  | 16 688   |
| V .....                                 | 12 040                                 | 1 268   | 5 710                              | 4 633   | 7 873  | 4 470   | 550   | 516   | 5 047                        | 2 111   | 11 640                      | 6 431   | 42 860                  | 19 429   |
| VI .....                                | 11 446                                 | 2 010   | 4 901                              | 3 018   | 8 356  | 5 240   | 515   | 355   | 4 792                        | 1 717   | 9 800                       | 6 429   | 39 810                  | 18 769   |
| VII .....                               | 10 696                                 | 969   | 1 535                              | 664   | 6 602  | 4 230   | 130   | 130   | 4 486                        | 1 019   | 4 212                       | 2 897   | 27 661                  | 9 909  |
| VIII .....                              | 16 489                                 | 1 037   | 2 585                              | 1 568   | 10 999   | 6 021   | 128   | —   | 5 177                        | 2 001   | 4 365                       | 3 344   | 39 743                  | 13 971   |
| IX .....                                | 13 202                                 | 1 198   | 3 083                              | 1 474   | 6 435  | 4 275   | 1 163   | 115   | 5 116                        | 1 785   | 8 735                       | 5 744   | 37 734                  | 14 591   |
| X .....                                 | 10 645                                 | 1 562   | 1 792                              | 1 330   | 5 425  | 3 434   | 128   | —   | 5 796                        | 2 712   | 9 620                       | 5 210   | 33 406                  | 14 248   |
| XI .....                                | 3 701                                  | 918   | 2 096                              | 1 388   | 5 874  | 3 615   | 566   | 6   | 5 181                        | 2 236   | 10 548                      | 7 219   | 27 966                  | 15 382   |
| XII .....                               | 10 125                                 | 1 344   | 2 645                              | 1 512   | 9 691  | 3 717   | 1 635   | 600   | 7 427                        | 2 620   | 13 115                      | 9 822   | 44 638                  | 19 615   |
| <b>Summa</b>                            | <b>121 562</b>                         | <b>13 821</b>   | <b>47 902</b>                      | <b>30 359</b>   | <b>104 920</b>   | <b>57 202</b>   | <b>18 261</b>   | <b>9 854</b>  | <b>65 688</b>                | <b>24 921</b>   | <b>96 536</b>               | <b>62 083</b>   | <b>454 869</b>          | <b>198 240</b>   |
| 1964 .....                              | 147 325                                | 15 753  | 48 163                             | 22 394  | 125 878  | 69 608  | 20 523  | 12 732  | 55 681                       | 19 813  | 129 661                     | 63 895  | 527 231                 | 204 195  |
| 1963 .....                              | 147 375                                | 12 188  | 87 799                             | 51 747  | 148 270  | 84 735  | 61 907  | 46 212  | 43 846                       | 15 130  | 120 077                     | 53 482  | 609 274                 | 263 494  |
| 1962 .....                              | 172 702                                | 15 826  | 126 634                            | 66 372  | 127 724  | 62 497  | 27 464  | 17 652  | 42 356                       | 15 446  | 110 404                     | 42 760  | 607 284                 | 220 553  |
| 1961 .....                              | 204 316                                | 23 330  | 203 004                            | 119 939   | 106 698  | 52 519  | 15 544  | 8 197   | 31 941                       | 11 213  | 128 152                     | 52 172  | 689 655                 | 267 370  |
| 1960 .....                              | 234 240                                | 35 977  | 223 056                            | 136 061   | 167 228  | 96 003  | 91 560  | 54 663  | 41 608                       | 19 624  | 102 996                     | 44 055  | 860 688                 | 386 383  |
| 1959 .....                              | 224 230                                | 19 040  | 118 283                            | 62 240  | 111 883  | 53 378  | 30 724  | 17 850  | 28 991                       | 14 862  | 81 116                      | 37 133  | 595 227                 | 204 503  |
| 1958 .....                              | 138 670                                | 13 681  | 81 280                             | 43 438  | 101 292  | 57 963  | 42 817  | 29 533  | 25 634                       | 12 657  | 56 409                      | 26 768  | 446 102                 | 184 040  |
| 1957 .....                              | 115 178                                | 7 266   | 81 352                             | 46 709  | 81 456   | 43 462  | 19 602  | 11 279  | 24 299                       | 7 453   | 56 098                      | 26 036  | 377 985                 | 142 205  |
| 1956 .....                              | 122 943                                | 16 282  | 66 500                             | 39 439  | 117 276  | 60 176  | 81 395  | 47 199  | 27 308                       | 10 503  | 51 162                      | 19 895  | 466 584                 | 193 494  |
| 1955 .....                              | 110 597                                | 16 643  | 93 487                             | 54 853  | 110 205  | 55 699  | 52 652  | 34 093  | 37 449                       | 10 153  | 36 914                      | 17 967  | 441 304                 | 189 408  |

*Muist.* Luvut perustuvat alusten päälliköiden Merenkulkuhallitukselle antamiin tietoihin. (Tullisäntö § 150.)

*Anm.* Siffrorna baserar sig på uppgifter, som fartygens befälhavare lämnat till Sjöfartsstyrelsen. (Tullstadga § 150.)

## 138. Tullikamarin ulkomaisessa kauppamerenkulussa selvittämät alukset vuosina 1925—65

## Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg åren 1925—65

## A. Vuosina 1925—65 • Åren 1925—65

| Vuosi<br>År | Tulosevitettyt alukset • Inklarerade fartyg |                              |   |                              |                           |                              | Lähtöselvitettyt alukset • Utklarerade fartyg |                              |  |                              |                           |                              |
|-------------|---|------------------------------|---|------------------------------|---------------------------|------------------------------|---|------------------------------|--|------------------------------|---------------------------|------------------------------|
|             | Kaikkiaan<br>Samtliga                       |                              | Niistä<br>Därav   |                              |                           |                              | Kaikkiaan<br>Samtliga                         |                              | Niistä<br>Därav  |                              |                           |                              |
|             |   |                              | Tuoden lastia<br>Helsinkiin<br>Med last till<br>Helsingfors |                              | Suomalaisia<br>Finländska |                              |   |                              | Vieden lastia<br>Helsingistä<br>Med last från<br>Helsingfors |                              | Suomalaisia<br>Finländska |                              |
|             | Luku<br>Antal                               | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal             | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal             | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton |
| 1925....    | 1 843                                       | 974 034                      | 1 721   | 929 297                      | 660                       | 328 708                      | 1 365   | 647 241                      | 886  | 584 441                      | 532                       | 261 783                      |
| 1930....    | 1 985                                       | 1 525 754                    | 1 900   | 1 460 771                    | 921                       | 583 520                      | 1 626   | 1 264 057                    | 1 203  | 1 010 691                    | 762                       | 455 457                      |
| 1935....    | 1 764                                       | 1 579 775                    | 1 662   | 1 499 518                    | 961                       | 640 676                      | 1 527   | 1 433 307                    | 1 330  | 1 256 403                    | 886                       | 588 335                      |
| 1940....    | 670   | 432 224                      | 598   | 392 428                      | 405                       | 237 807                      | 663   | 432 088                      | 320  | 179 265                      | 401                       | 241 905                      |
| 1945....    | 295   | 177 194                      | 273   | 154 452                      | 191                       | 112 503                      | 287   | 173 678                      | 105  | 65 571                       | 182                       | 108 252                      |
| 1950....    | 1 928                                       | 1 616 457                    | 1 709   | 1 462 780                    | 1 039                     | 829 184                      | 1 911   | 1 598 352                    | 1 124  | 990 188                      | 1 034                     | 824 382                      |
| 1955....    | 2 609                                       | 2 374 880                    | 2 371   | 2 186 516                    | 1 153                     | 1 226 044                    | 2 600   | 2 363 488                    | 1 436  | 1 227 111                    | 1 143                     | 1 204 999                    |
| 1956....    | 2 486                                       | 2 223 983                    | 2 315   | 2 080 852                    | 967                       | 1 048 703                    | 2 487   | 2 235 393                    | 1 271  | 1 084 358                    | 976                       | 1 066 886                    |
| 1957....    | 2 823                                       | 2 416 997                    | 2 536   | 2 191 328                    | 1 148                     | 1 158 050                    | 2 817   | 2 403 859                    | 1 443  | 1 188 823                    | 1 128                     | 1 132 859                    |
| 1958....    | 2 767                                       | 2 288 514                    | 2 390   | 2 036 314                    | 1 232                     | 1 195 642                    | 2 772   | 2 289 723                    | 1 653  | 1 374 024                    | 1 235                     | 1 194 612                    |
| 1959....    | 3 217                                       | 2 590 724                    | 2 702   | 2 265 075                    | 1 321                     | 1 216 302                    | 3 213   | 2 598 750                    | 2 040  | 1 627 152                    | 1 315                     | 1 225 798                    |
| 1960....    | 3 388                                       | 2 872 340                    | 2 916   | 2 566 844                    | 1 462                     | 1 472 076                    | 3 382   | 2 865 540                    | 2 178  | 1 750 362                    | 1 461                     | 1 464 248                    |
| 1961....    | 3 803                                       | 3 185 223                    | 3 178   | 2 797 990                    | 1 692                     | 1 547 673                    | 3 803   | 3 182 029                    | 2 352  | 1 924 140                    | 1 684                     | 1 543 057                    |
| 1962....    | 3 799                                       | 3 431 780                    | 3 291   | 3 145 127                    | 1 692                     | 1 696 343                    | 3 791   | 3 432 886                    | 2 183  | 1 916 327                    | 1 684                     | 1 692 938                    |
| 1963....    | 3 340                                       | 3 182 077                    | 2 927   | 2 963 930                    | 1 604                     | 1 656 131                    | 3 346   | 3 195 883                    | 2 035  | 1 867 277                    | 1 603                     | 1 665 303                    |
| 1964....    | 3 895                                       | 3 809 703                    | 3 459   | 3 544 340                    | 1 829                     | 1 838 274                    | 3 887   | 3 810 348                    | 2 270  | 2 150 697                    | 1 820                     | 1 836 819                    |
| 1965....    | 3 872                                       | 3 969 725                    | 3 525   | 3 780 960                    | 1 768                     | 1 810 552                    | 3 879   | 3 969 885                    | 2 284  | 2 275 320                    | 1 770                     | 1 795 435                    |

## B. Alusten kotimaa vuonna 1965 • Fartygens hemland år 1965

| Aluksen kotimaa<br>Fartygets hemland           | Tulosevitettyt alukset<br>Inklarerade fartyg |                              |  |                              | Lähtöselvitettyt alukset<br>Utklarerade fartyg |                              |   |                              |
|--|--|------------------------------|--|------------------------------|--|------------------------------|---|------------------------------|
|  | Kaikkiaan<br>Samtliga                        |                              | Niistä tuoden lastia<br>Helsinkiin<br>Därav med last till<br>Helsingfors |                              | Kaikkiaan<br>Samtliga                          |                              | Niistä vieden lastia<br>Helsingistä<br>Därav med last från<br>Helsingfors |                              |
|  |  |                              | Luku<br>Antal  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton |  |                              | Luku<br>Antal   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton |
|  | Luku<br>Antal                                | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal                                  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton |
| Suomi • Finland                                | 1 768  | 1 810 552                    | 1 630  | 1 732 424                    | 1 770  | 1 795 435                    | 1 116   | 908 675                      |
| Ruotsi • Sverige                               | 361  | 692 845                      | 343  | 674 111                      | 357  | 690 570                      | 196   | 414 406                      |
| Tanska • Danmark                               | 152  | 87 941                       | 128  | 71 604                       | 154  | 85 662                       | 75  | 49 705                       |
| Norja • Norge                                  | 84   | 113 972                      | 80   | 108 693                      | 84   | 113 272                      | 50  | 57 103                       |
| Islanti • Island                               | 12   | 12 265                       | 11   | 10 646                       | 12   | 12 265                       | 7   | 7 660                        |
| Neuvostoliitto • Sovjetunionen                 | 235  | 398 031                      | 234  | 396 293                      | 236  | 403 356                      | 161   | 307 966                      |
| Puola • Polen                                  | 95   | 74 171                       | 93   | 73 755                       | 95   | 74 171                       | 67  | 43 465                       |
| Itä-Saksa • Östtyskland                        | 47   | 25 309                       | 43   | 24 393                       | 46   | 25 061                       | 33  | 19 970                       |
| Länsi-Saksa • Västtyskland                     | 777  | 284 419                      | 667  | 245 852                      | 783  | 289 524                      | 356   | 140 612                      |
| Iso-Britannia • Storbritannien                 | 141  | 189 481                      | 132  | 181 527                      | 141  | 189 481                      | 93  | 108 059                      |
| Alankomaat • Nederländerna                     | 110  | 70 169                       | 84   | 63 408                       | 109  | 69 850                       | 57  | 37 847                       |
| Belgia • Belgien                               | 35   | 19 765                       | 28   | 16 019                       | 35   | 19 765                       | 30  | 17 841                       |
| Espanja • Spanien                              | 1  | 8 268                        | 1  | 8 268                        | 1  | 8 268                        | 1   | 8 268                        |
| Unkari • Ungern                                | 6  | 3 816                        | 5  | 3 180                        | 6  | 3 816                        | 5   | 3 180                        |
| Kreikka • Grekland                             | 8  | 27 185                       | 8  | 27 185                       | 9  | 29 046                       | 4   | 18 105                       |
| Libanon  | 1  | 949                          | 1  | 949                          | 1  | 949                          | —   | —                            |
| Israel   | 25   | 90 582                       | 25   | 90 582                       | 25   | 90 582                       | 24  | 88 857                       |
| Intia • Indien                                 | 2  | 7 934                        | —  | —                            | 2  | 7 934                        | 2   | 7 934                        |
| Liberia • Liberien                             | 2  | 11 044                       | 2  | 11 044                       | 4  | 21 321                       | —   | —                            |
| Amerikan Yhdysvallat • Amerikas Förenta Stater | 5  | 32 687                       | 5  | 32 687                       | 5  | 32 687                       | 5   | 32 687                       |
| Panama   | 5  | 8 340                        | 5  | 8 340                        | 4  | 6 870                        | 2   | 2 980                        |
| <b>Summa</b>                                   | <b>3 872</b>                                 | <b>3 969 725</b>             | <b>3 525</b>   | <b>3 780 960</b>             | <b>3 879</b>                                   | <b>3 969 885</b>             | <b>2 284</b>  | <b>2 275 320</b>             |



## C. Alusten lähtö- ja määrämaa vuonna 1965 • Fartygens avgångs- och destinationsland år 1965

| Aluksen lähtö- ja määrämaa <sup>1)</sup><br>Fartygets avgångs- och destinationsland <sup>1)</sup> | Tulosevitytetyt alukset<br>Inklarerade fartyg |                              |  |                              | Lähtösevitytetyt alukset<br>Utklärerade fartyg |                              |   |                              |
|---|---|------------------------------|--|------------------------------|--|------------------------------|---|------------------------------|
|   | Kaikkiaan<br>Samtliga                         |                              | Niistä tuoden lastia<br>Helsinkiin<br>Därav med last till<br>Helsingfors |                              | Kaikkiaan<br>Samtliga                          |                              | Niistä vieden lastia<br>Helsingistä<br>Därav med last från<br>Helsingfors |                              |
|   | Luku<br>Antal                                 | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal                                  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal   | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton |
|   |   |                              |  |                              |  |                              |   |                              |
| Ruotsi • Sverige  | 842   | 762 852                      | 741  | 722 618                      | 817  | 854 329                      | 582   | 677 855                      |
| Tanska • Danmark  | 278   | 175 733                      | 234  | 154 140                      | 287  | 217 891                      | 176   | 140 403                      |
| Norja • Norge   | 64  | 35 734                       | 60   | 33 958                       | 54   | 44 173                       | 37  | 20 058                       |
| Islanti • Island  | 13  | 12 420                       | 12   | 10 801                       | 8  | 8 639                        | 7   | 7 660                        |
| Neuvostoliitto • Sovjetunionen  | 331   | 679 403                      | 312  | 671 420                      | 459  | 774 817                      | 143   | 238 938                      |
| Puola • Polen   | 315   | 245 966                      | 298  | 229 898                      | 207  | 191 010                      | 97  | 63 179                       |
| Itä-Saksa • Östtyskland   | 71  | 33 770                       | 66   | 26 472                       | 69   | 25 621                       | 56  | 20 150                       |
| Länsi-Saksa • Västtyskland  | 715   | 359 238                      | 655  | 328 309                      | 674  | 440 790                      | 376   | 193 116                      |
| Iso-Britannia ja Pohj.-Irlanti • Storbritannien<br>och Norra Irland                               | 400   | 299 327                      | 361  | 271 847                      | 470  | 312 368                      | 289   | 188 516                      |
| Irlanti • Irland  | 1   | 827                          | 1  | 827                          | 18   | 10 646                       | 15  | 8 658                        |
| Alankomaat • Nederländerna  | 273   | 164 159                      | 247  | 149 756                      | 322  | 206 316                      | 202   | 124 447                      |
| Belgia • Belgien  | 125   | 79 876                       | 101  | 64 432                       | 114  | 84 037                       | 61  | 43 628                       |
| Ranska • Frankrike  | 92  | 69 132                       | 85   | 65 194                       | 105  | 65 528                       | 62  | 36 537                       |
| Espanja • Spanien   | 40  | 41 404                       | 40   | 41 404                       | 37   | 52 391                       | 19  | 29 076                       |
| Portugali • Portugal  | 10  | 12 001                       | 10   | 12 001                       | 8  | 11 473                       | 4   | 5 171                        |
| Italia • Italien  | 5   | 5 085                        | 5  | 5 085                        | 27   | 35 297                       | 15  | 18 257                       |
| Kreikka • Grekland  | 14  | 25 768                       | 14   | 25 768                       | 11   | 13 711                       | 7   | 9 286                        |
| Bulgaria • Bulgarien  | 1   | 4 304                        | 1  | 4 304                        | —  | —                            | —   | —                            |
| Romania • Rumänien  | 11  | 72 721                       | 11   | 72 721                       | 6  | 40 592                       | —   | —                            |
| Turkki • Turkiet  | 8   | 10 621                       | 8  | 10 621                       | —  | —                            | —   | —                            |
| Kypros • Cypren   | 3   | 4 835                        | 3  | 4 835                        | —  | —                            | —   | —                            |
| Libanon   | —   | —                            | —  | —                            | 2  | 4 071                        | 2   | 4 071                        |
| Israel  | 7   | 12 443                       | 7  | 12 443                       | 4  | 7 391                        | 4   | 7 391                        |
| Egypti • Egypten  | 3   | 5 465                        | 3  | 5 465                        | 2  | 2 568                        | 2   | 2 568                        |
| Tunisia • Tunisien  | 2   | 3 256                        | 2  | 3 256                        | —  | —                            | —   | —                            |
| Algeria • Algeriet  | 1   | 1 211                        | 1  | 1 211                        | 7  | 9 057                        | 5   | 6 034                        |
| Marokko • Marocko   | 6   | 6 241                        | 6  | 6 241                        | 12   | 17 496                       | 7   | 13 999                       |
| Senegal   | —   | —                            | —  | —                            | 2  | 4 615                        | 2   | 4 615                        |
| Liberia • Liberien  | —   | —                            | —  | —                            | 1  | 2 480                        | 1   | 2 480                        |
| Norsunluurannikko • Elfenbenskusten   | 6   | 11 551                       | 6  | 11 551                       | —  | —                            | —   | —                            |
| Etelä-Afrikka • Sydafrika   | 19  | 42 925                       | 19   | 42 925                       | 5  | 12 427                       | 3   | 8 060                        |
| Mosambik • Mozambique   | 1   | 1 382                        | 1  | 1 382                        | 1  | 1 382                        | —   | —                            |
| Ra Somali • Fr Somali   | —   | —                            | —  | —                            | 1  | 2 756                        | 1   | 2 756                        |
| Aden  | —   | —                            | —  | —                            | 1  | 5 123                        | 1   | 5 123                        |
| Intia • Indien  | —   | —                            | —  | —                            | 2  | 7 934                        | 2   | 7 934                        |
| Kiina • Kina  | 1   | 5 167                        | 1  | 5 167                        | 1  | 5 203                        | 1   | 5 203                        |
| Japani • Japan  | 9   | 75 062                       | 9  | 75 062                       | —  | —                            | —   | —                            |
| Kanada  | 20  | 52 247                       | 20   | 52 247                       | 8  | 13 918                       | 6   | 7 418                        |
| Amerikan Yhdysvallat • Amerikas Förenta Stater  | 95  | 312 622                      | 95   | 312 622                      | 65   | 206 155                      | 52  | 166 843                      |
| Panama  | 4   | 16 558                       | 4  | 16 558                       | 4  | 17 057                       | 3   | 13 874                       |
| Muu Keski-Amerikka • Övriga Centralamerika  | 8   | 35 243                       | 8  | 35 243                       | 4  | 19 341                       | 4   | 19 341                       |
| Länsi-Intia • Västindien  | 1   | 7 901                        | 1  | 7 901                        | 9  | 41 621                       | 8   | 37 229                       |
| Venezuela   | —   | —                            | —  | —                            | 22   | 98 057                       | 22  | 98 057                       |
| Brasilia • Brasilien  | 17  | 47 941                       | 17   | 47 941                       | 9  | 25 356                       | —   | —                            |
| Uruguay   | 1   | 4 846                        | 1  | 4 846                        | —  | —                            | —   | —                            |
| Argentiina • Argentina  | 13  | 35 754                       | 13   | 35 754                       | 17   | 49 522                       | 3   | 10 663                       |
| Chile   | 2   | 8 452                        | 2  | 8 452                        | —  | —                            | —   | —                            |
| Ecuador   | 5   | 18 136                       | 5  | 18 136                       | —  | —                            | —   | —                            |
| Colombia  | 33  | 147 716                      | 33   | 147 716                      | 6  | 25 082                       | 6   | 25 082                       |
| Australia • Australien  | 5   | 16 214                       | 5  | 16 214                       | —  | —                            | —   | —                            |
| Uusi Seelanti • Nya Zeeland   | 1   | 6 216                        | 1  | 6 216                        | 1  | 1 644                        | 1   | 1 644                        |
| <b>Summa</b>  | <b>3 872</b>                                  | <b>3 969 725</b>             | <b>3 525</b>   | <b>3 780 960</b>             | <b>3 879</b>                                   | <b>3 969 885</b>             | <b>2 284</b>  | <b>2 275 320</b>             |
| Siitä suoraan ulkomailta tai ulkomaille • Därav<br>direkt från eller till utlandet                | 3 288   | 3 461 813                    | 3 137  | 3 386 929                    | 1 950  | 2 383 948                    | 1 929   | 1 585 937                    |

<sup>1)</sup> Maa, jossa viimeinen lastaus- ja ensimmäinen purkaussatama sijaitsee.<sup>2)</sup> Det land, där sista lastnings- och första lossningshamnen är belägen.

## 139. Saapuneet alukset vuosina 1901—65

## Ankomna fartyg åren 1901—65

## A. Erikoistietoja vuodelta 1965 • Detaljuppgifter för år 1965

| Satama tai laituri<br>Hamn eller kaj                                     | Ulkomainen merenkulku<br>Utrikes sjöfart |                              | Rannikkoliikenne<br>Kusttrafik |                              | Summa         |                              |
|--|--|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---------------|------------------------------|
|  | Luku<br>Antal                            | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal                  | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton | Luku<br>Antal | Netto-<br>tonnia<br>Nettoton |
| Salmisaari ja Ruoholahti • Sundholmen och<br>Gräsviken                   | 85                                       | 109 645                      | 1 126                          | 93 593                       | 1 211         | 203 238                      |
| Saukko • Uttern  | 251                                      | 86 176                       | —                              | —                            | 251           | 86 176                       |
| Jätkäsaari • Busholmen   | 1 332                                    | 1 207 791                    | —                              | —                            | 1 332         | 1 207 791                    |
| Munkki- ja Hernesaari • Munk- och Ärt-<br>holmen                         | 128                                      | 91 134                       | 4                              | 700                          | 132           | 91 834                       |
| Eteläsatama (matkustajalaituri) • Södra ham-<br>nen (passagerarkajen)    | 640                                      | 700 451                      | 205                            | 2 844                        | 845           | 703 295                      |
| Katajanokka • Skatudden  | 825                                      | 1 035 917                    | —                              | —                            | 825           | 1 035 917                    |
| Hanasaari • Hanaholmen   | 326                                      | 205 791                      | 5                              | 3 429                        | 331           | 209 220                      |
| Sompa- ja Nihtisaari • Sumparn och Knekten                               | 19                                       | 4 975                        | 823                            | 69 495                       | 842           | 74 470                       |
| Muut Sörnäisten laiturit • Övriga kajer i Sörnäs                         | 152                                      | 64 232                       | 844                            | 134 422                      | 996           | 198 654                      |
| Herttoniemi • Hertonäs   | 80                                       | 103 141                      | 47                             | 38 197                       | 127           | 141 338                      |
| Laajasalo ja Haakoninlahti • Degerö och<br>Häkansvik                     | 141                                      | 458 608                      | 154                            | 147 810                      | 295           | 606 418                      |
| Muut satamat ja laiturit • Övriga hamnar och<br>kajer                    | 57                                       | 58 221                       | 39                             | 1 817                        | 96            | 60 038                       |
| <b>Summa</b>   | <b>4 036</b>                             | <b>4 126 082</b>             | <b>3 247</b>                   | <b>492 307</b>               | <b>7 283</b>  | <b>4 618 389</b>             |
| <b>Siitä • Därav</b>   |  |                              |                                |                              |               |                              |
| Vähintään 19 nettotonnin vetoisia aluksia<br>Fartyg om minst 19 nettoton | 4 034                                    | 4 126 078                    | 3 060                          | 490 949                      | 7 094         | 4 617 027                    |
| Alle 19 nettotonnin vetoisia aluksia • Fartyg<br>under 19 nettoton       | 2  | 4 <sup>1)</sup> 187          | 1 358 <sup>1)</sup>            | 189                          | 1 362         |                              |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 2 hinaajaa • Inkl. 2 bogserbåtar.

## B. Vuosina 1901—65 • Åren 1901—65

| Vuosi<br>År | Luku<br>Antal | Nettotonnia<br>Nettoton | Vuosi<br>År                     | Luku<br>Antal | Nettotonnia<br>Nettoton |
|-------------|---------------|-------------------------|---------------------------------|---------------|-------------------------|
|             |               |                         | <i>Keskimäärin • I medeltal</i> |               |                         |
| 1951        | 5 329         | 2 030 610               | 1901—05                         | 7 577         | 639 986                 |
| 1952        | 5 216         | 2 448 359               | 1906—10                         | 8 151         | 784 044                 |
| 1953        | 5 411         | 2 042 156               | 1911—15                         | 9 087         | 773 733                 |
| 1954        | 5 740         | 2 385 394               | 1916—20                         | 5 517         | 526 971                 |
| 1955        | 6 562         | 2 704 119               | 1921—25                         | 7 138         | 1 163 060               |
| 1956        | 6 353         | 2 573 496               | 1926—30                         | 8 472         | 1 724 009               |
| 1957        | 6 645         | 2 794 343               | 1931—35                         | 7 093         | 1 693 605               |
| 1958        | 6 216         | 2 698 029               | 1936—40                         | 7 585         | 1 976 497               |
| 1959        | 6 384         | 2 990 206               | 1941—45                         | 3 027         | 924 537                 |
| 1960        | 6 849         | 3 247 372               | 1946—50                         | 3 964         | 1 613 357               |
| 1961        | 7 943         | 3 641 966               | 1951—55                         | 5 652         | 2 322 128               |
| 1962        | 7 729         | 3 923 756               | 1956—60                         | 6 489         | 2 860 689               |
| 1963        | 7 440         | 3 785 574               | 1961—65                         | 7 609         | 4 077 495               |
| 1964        | 7 652         | 4 417 788               |                                 |               |                         |
| 1965        | 7 283         | 4 618 389               |                                 |               |                         |

*Muist.* Tähän taulukkoon eivät sisälly saaristossa ja kaupungin lähimmässä ympäristössä kulkevat alukset eivätkä kalastajaveneet; viimeksi mainitut sisältyvät kuitenkin keskimäärälukuihin v. 1901—15.  
*Anm.* I denna tabell ingår ej fartyg, som trafikerar skärgården och stadens närmaste omgivning, ej heller fiskarbåtar; de sistnämnda ingår dock i medeltalssiffrorna åren 1901—15.

140. Lihan ja kalan tuonti ja kulutus vuosina 1955—65  
Tillförsel och konsumtion av kött och fisk åren 1955—65

| Vuosi<br>År | Liha • Kött  |  |   |                            | Kala • Fisk   |                                     |  |
|-------------|--|--|---|----------------------------|---|-------------------------------------|--|
|             | Helsingissä<br>teurastettu-<br>ja tarkas-<br>tettu<br>I Helsing-<br>fors slaktat<br>och<br>besiktigt | Muualla teurastettu <sup>1)</sup><br>Annorstädes slaktat <sup>1)</sup> |   | Kulutus<br>Konsum-<br>tion | Kaupungin teu-<br>rastamon tukku-<br>myyntihallissa<br>myyty liha yms.<br>I stadens slakt-<br>hus partiförsälj-<br>ningshall försält<br>kött o.dyl. | Koko<br>tuonti<br>Hela<br>införseln | Siitä tuore<br>silakka<br>Därav färsk<br>strömning |
|             |  | Helsingissä<br>tarkastettu<br>I Helsing-<br>fors besik-<br>tigt        | Muualla<br>tarkastettu<br>Annorstä-<br>des besik-<br>tigt |                            |   |                                     |  |
|             | Tonnia • Ton   |  |   |                            |   |                                     |  |
| 1955 .....  | 11 634   | 3 202  | 7 379   | 22 215                     | 17 586  | 10 182                              | 3 639  |
| 1956 .....  | 11 374   | 3 316  | 6 774   | 21 464                     | 18 194  | 9 178                               | 3 151  |
| 1957 .....  | 12 107   | 3 182  | 5 742   | 21 031                     | 17 564  | 10 374                              | 4 091  |
| 1958 .....  | 11 924   | 3 045  | 5 170   | 20 139                     | 15 335  | 8 028                               | 3 802  |
| 1959 .....  | 11 474   | 2 957  | 5 799   | 20 230                     | 14 470  | 10 076                              | 4 113  |
| 1960 .....  | 10 620   | 2 727  | 6 467   | 19 814                     | 14 719  | 9 536                               | 3 988  |
| 1961 .....  | 9 581  | 2 080  | 6 785   | 18 446                     | 13 413  | 9 802                               | 3 813  |
| 1962 .....  | 11 493   | 2 033  | 7 990   | 21 516                     | 15 672  | 9 313                               | 4 223  |
| 1963 .....  | 12 484   | 2 273  | 7 620   | 22 377                     | 16 058  | 8 722                               | 3 808  |
| 1964 .....  | 13 651   | 2 465  | 7 369   | 23 485                     | 16 479  | 8 988                               | 4 037  |
| 1965 .....  | 13 727   | 2 215  | 7 730   | 23 672                     | 17 259  | 9 185                               | 4 462  |

<sup>1)</sup> Kaupungin teurastamon kautta kulutukseen • Genom stadens slakthus till konsumtion.

*Muist.* Painot ovat osaksi keskipainojen mukaan laskettuja.

*Anm.* Vikten är dels beräknad medelvikt.

141. Maidon ja kerman tuonti vuosina 1945—65  
Tillförseln av mjölk och grädde åren 1945—65

| Vuosi<br>År | Tavallista<br>kauppamaitoa<br>Vanlig<br>handelsmjölk | Tarkastus-<br>maitoa<br>Kontroll-<br>mjölk | Tilau-<br>s-maitoa<br>Beting-<br>mjölk | Summa   | Päivää<br>kohden<br>Per dag | Kermaa<br>Grädde | Päivää<br>kohden<br>Per dag |
|-------------|--|--|--|---------|-----------------------------|------------------|-----------------------------|
|             | 1 000 l  |  |  |         |                             |                  |                             |
| 1945 .....  | 46 581   | 1 710                                      | 230                                    | 48 521  | 133                         | 795              | 2.18                        |
| 1950 .....  | 115 447  | 3 370                                      | 149                                    | 118 966 | 326                         | 817              | 2.24                        |
| 1955 .....  | 122 134  | 7 134                                      | 121                                    | 129 389 | 354                         | 1 128            | 3.09                        |
| 1956 .....  | 130 671  | 7 699                                      | 110                                    | 138 480 | 378                         | 753              | 2.06                        |
| 1957 .....  | 136 147  | 7 459                                      | 108                                    | 143 714 | 394                         | 697              | 1.91                        |
| 1958 .....  | 137 653  | 7 274                                      | 90                                     | 145 017 | 397                         | 846              | 2.32                        |
| 1959 .....  | 141 052  | 7 738                                      | 85                                     | 148 875 | 408                         | 2 153            | 5.90                        |
| 1960 .....  | 152 212  | 7 897                                      | 52                                     | 160 161 | 438                         | 2 060            | 5.63                        |
| 1961 .....  | 157 545  | 7 418                                      | 17                                     | 164 980 | 452                         | 2 143            | 5.87                        |
| 1962 .....  | 164 577  | 6 795                                      | 21                                     | 171 393 | 470                         | 1 415            | 3.88                        |
| 1963 .....  | 175 044  | 6 638                                      | 14                                     | 181 696 | 498                         | 1 731            | 4.74                        |
| 1964 .....  | 176 973  | 6 164                                      | 9                                      | 183 146 | 500                         | 1 617            | 4.42                        |
| 1965 .....  | 180 409  | 5 848                                      | 4                                      | 186 261 | 510                         | 2 026            | 5.55                        |

142. Lentoliikenne vuosina 1964—65  
Flygtrafiken åren 1964—65

| Vuosi<br>År  | Kuljetettu • Transport av       |                                |                                 |                                |                                 |                                |
|--|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
|  | Matkustajia<br>Passagerare      |                                | Postia • Post<br>kg             |                                | Rahtitavaraa<br>Fraktgods<br>kg |                                |
|  | Helsingistä<br>Från Helsingfors | Helsinkiin<br>Till Helsingfors | Helsingistä<br>Från Helsingfors | Helsinkiin<br>Till Helsingfors | Helsingistä<br>Från Helsingfors | Helsinkiin<br>Till Helsingfors |
| 1965   |                                 |                                |                                 |                                |                                 |                                |
| <b>Kotimaanliikenne • Inrikes trafik</b>                 | <b>131 750</b>                  | <b>136 882</b>                 | <b>136 503</b>                  | <b>751 446</b>                 | <b>3 765 642</b>                | <b>371 408</b>                 |
| Helsinki <sup>1)</sup> • Helsingfors <sup>1)</sup> ..... | 2 121                           | 2 121                          | —                               | —                              | 19                              | 19                             |
| Ivalo .....  | 1 296                           | 1 551                          | 686                             | 898                            | 7 970                           | 2 344                          |
| Joensuu .....  | 5 444                           | 9 872                          | 4 110                           | 125 992                        | 309 285                         | 5 645                          |
| Jyväskylä .....  | 14 231                          | 15 199                         | 3 529                           | 15 845                         | 43 953                          | 26 619                         |
| Kajaani • Kajana .....                                   | 1 515                           | 1 431                          | 1 030                           | 2                              | 3 443                           | 5 208                          |
| Kauhava .....  | 11                              | 28                             | —                               | —                              | —                               | —                              |
| Kemi .....   | 2 692                           | 4 205                          | 3 066                           | 90 711                         | 74 555                          | 46 882                         |
| Kokkola • Gamlakarleby .....                             | 447                             | 3 160                          | 25                              | 25 201                         | 3 171                           | 8 236                          |
| Kuopio .....   | 17 285                          | 13 242                         | 12 425                          | 85 548                         | 556 002                         | 40 357                         |
| Kuorevesi .....  | 38                              | 51                             | —                               | —                              | —                               | —                              |
| Lappeenranta • Villmanstrand .....                       | 6 262                           | 6 237                          | 60                              | 2 820                          | 15 378                          | 4 478                          |
| Maarianhamina • Mariehamn .....                          | 3 060                           | 2 698                          | 4 005                           | 3 348                          | 86 294                          | 9 511                          |
| Oulu • Uleåborg .....                                    | 30 341                          | 29 857                         | 65 524                          | 96 648                         | 1 184 115                       | 64 684                         |
| Pori • Björneborg .....                                  | 8 666                           | 9 159                          | 4 959                           | 2 799                          | 36 462                          | 15 410                         |
| Rovaniemi .....  | 11 250                          | 11 565                         | 24 885                          | 141 918                        | 606 420                         | 13 960                         |
| Tampere • Tammerfors .....                               | 3 866                           | 4 271                          | 19                              | 366                            | 64 264                          | 50 576                         |
| Turku • Åbo .....  | 4 750                           | 5 608                          | 1 603                           | 3 944                          | 66 208                          | 51 107                         |
| Vaasa • Vasa .....                                       | 18 475                          | 16 627                         | 10 577                          | 155 406                        | 708 103                         | 26 372                         |
| <b>Ulkomaanliikenne • Utrikes trafik</b>                 | <b>214 035</b>                  | <b>209 079</b>                 | <b>607 411</b>                  | <b>824 509</b>                 | <b>1 199 851</b>                | <b>3 770 331</b>               |
| <i>Kotimainen • Finländsk</i> .....                      | <i>134 607</i>                  | <i>124 699</i>                 | <i>488 904</i>                  | <i>421 023</i>                 | <i>834 840</i>                  | <i>2 014 901</i>               |
| <i>Siitä • Där av</i>                                    |                                 |                                |                                 |                                |                                 |                                |
| Amsterdam .....  | 4 664                           | 4 109                          | 46 912                          | 16 443                         | 88 186                          | 216 868                        |
| Ateena • Aten .....                                      | 689                             | 615                            | 341                             | —                              | 114                             | 11                             |
| Frankfurt .....  | 14 310                          | 13 449                         | 126 098                         | 169 478                        | 213 260                         | 475 717                        |
| Göteborg .....   | 4 432                           | 4 538                          | 1 906                           | 838                            | 16 545                          | 13 920                         |
| Hampuri • Hamburg .....                                  | 9 547                           | 9 847                          | 61 095                          | 41 100                         | 31 973                          | 48 786                         |
| Kööpenhamina • Köpenhamn .....                           | 19 768                          | 16 940                         | 71 476                          | 64 671                         | 69 779                          | 517 708                        |
| Las Palmas .....   | 995                             | 942                            | —                               | —                              | —                               | —                              |
| Leningrad .....  | 2 295                           | 2 005                          | 1 490                           | 4 349                          | 3 398                           | 888                            |
| Lontoo • London .....                                    | 6 205                           | 6 290                          | 17 679                          | 17 078                         | 36 392                          | 137 735                        |
| Malaga .....   | 1 262                           | 1 311                          | —                               | 41                             | 262                             | 36                             |
| Milano .....   | 918                             | 1 085                          | 342                             | —                              | 279                             | 1 054                          |
| Moskova • Moskva .....                                   | 2 555                           | 2 888                          | 4 146                           | 2 471                          | 22 780                          | 22 431                         |
| New York .....   | 962                             | 1 047                          | —                               | —                              | —                               | —                              |
| Nikosia • Nicosia .....                                  | 1 758                           | 1 734                          | 3 996                           | 5 128                          | 24 421                          | 11 096                         |
| Oslo .....   | 3 044                           | 3 957                          | 6 919                           | 833                            | 18 517                          | 14 634                         |
| Palma .....  | 4 786                           | 4 805                          | —                               | —                              | —                               | —                              |
| Pariisi • Paris .....                                    | 5 053                           | 5 359                          | 22 413                          | 17 477                         | 51 273                          | 139 242                        |
| Rimini .....   | 1 373                           | 1 683                          | —                               | —                              | —                               | —                              |
| Teneriffa .....  | 2 324                           | 2 206                          | —                               | —                              | —                               | 386                            |
| Tukholma • Stockholm .....                               | 33 995                          | 28 060                         | 122 427                         | 81 000                         | 248 087                         | 393 856                        |
| Uumaja • Umeå .....                                      | 528                             | 490                            | —                               | —                              | 286                             | 48                             |
| Varna .....  | 658                             | 575                            | —                               | —                              | —                               | —                              |
| Wien .....   | 1 081                           | 641                            | —                               | —                              | —                               | —                              |
| <i>Kansainvälinen • Internationell</i> .....             | <i>79 428</i>                   | <i>84 380</i>                  | <i>118 507</i>                  | <i>403 486</i>                 | <i>365 011</i>                  | <i>1 755 430</i>               |
| <b>Summa</b>   | <b>345 785</b>                  | <b>345 961</b>                 | <b>743 914</b>                  | <b>1 575 955</b>               | <b>4 965 493</b>                | <b>4 141 739</b>               |
| 1964 .....   | 286 008                         | 282 628                        | 649 183                         | 1 271 366                      | 4 188 566                       | 3 810 864                      |

<sup>1)</sup> Samoin matkustajin • Med samma passagerare.

*Muist.* Tilauslentoliikenne ml.

*Anm.* Inkl. charterflygtrafiken.

**143. Tavaraliikenne rautateitse vuosina 1960—65**  
**Järnvägens varutransport åren 1960—65**

*A. Asemien sijainnin mukaan • Efter stationernas läge*

| Tavararyhmä<br>Varugrupp  | H:gin rautatieasemat<br>H:fors järnvägsstationer |   |                | 1964           | 1963           | 1962             | 1961           | 1960             |
|---|--|---|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
|   | 1965   |   |                |                |                |                  |                |                  |
|   | Satama-<br>alucella                              | Satama-<br>alueen<br>ulkopuol.<br>Utanför<br>hamn-<br>området | Summa          |                |                |                  |                |                  |
|   | Inom<br>hamn-<br>området                         |   |                |                |                |                  |                |                  |
| Tonnia • Ton  |  |   |                |                |                |                  |                |                  |
| <b>Saapunut tavara • Anlänt gods</b> .....  | <b>539 135</b>                                   | <b>217 529</b>  | <b>756 664</b> | <b>859 734</b> | <b>966 792</b> | <b>1 055 415</b> | <b>989 016</b> | <b>1 257 023</b> |
| Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel .....  | 43 346   | 16 724  | 60 070         | 76 571         | 121 841        | 147 978          | 125 271        | 118 625          |
| Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter .....  | 12 008   | 12 617  | 24 625         | 16 659         | 22 138         | 24 703           | 23 045         | 29 729           |
| Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav ..  | 56 528   | 27 640  | 84 168         | 109 097        | 98 102         | 83 184           | 75 049         | 83 053           |
| Puutavarat • Trävaror .....   | 132 010  | 56 016  | 188 026        | 217 806        | 261 311        | 350 853          | 322 376        | 383 282          |
| Puuteokset • Träindustriprodukter .....   | 28 832   | 6 016   | 34 848         | 38 538         | 40 191         | 38 245           | 38 452         | 52 955           |
| Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter .....  | 109 695  | 16 279  | 125 974        | 148 870        | 197 823        | 177 121          | 158 328        | 322 449          |
| Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter .....  | 104 729  | 33 749  | 138 478        | 143 668        | 119 167        | 121 449          | 132 172        | 153 320          |
| Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt trans-<br>portmedel .....  | 14 572   | 24 285  | 38 857         | 34 834         | 32 411         | 39 982           | 40 127         | 37 875           |
| Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet<br>Prod. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri ..... | 33 747   | 21 790  | 55 537         | 64 253         | 60 812         | 61 803           | 60 352         | 59 559           |
| Muut tavarat • Annat gods .....   | 3 668  | 2 413   | 6 081          | 9 438          | 12 996         | 10 097           | 13 844         | 16 176           |
| <b>Lähetetty tavara • Avsant gods</b> .....   | <b>558 476</b>                                   | <b>214 716</b>  | <b>773 192</b> | <b>766 844</b> | <b>781 716</b> | <b>800 699</b>   | <b>859 526</b> | <b>1 019 052</b> |
| Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel .....  | 61 084   | 17 278  | 78 362         | 110 140        | 123 564        | 85 441           | 91 603         | 102 422          |
| Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter .....  | 68 892   | 4 441   | 73 333         | 58 191         | 55 825         | 42 742           | 44 932         | 54 374           |
| Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav ..  | 82 424   | 31 329  | 113 753        | 119 191        | 134 771        | 169 339          | 159 441        | 264 870          |
| Puutavarat • Trävaror .....   | 5 664  | 743   | 6 407          | 8 854          | 7 548          | 13 341           | 17 654         | 21 395           |
| Puuteokset • Träindustriprodukter .....   | 4 873  | 4 064   | 8 937          | 7 972          | 8 101          | 7 691            | 8 959          | 10 680           |
| Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter .....  | 47 507   | 13 525  | 61 032         | 47 610         | 46 691         | 48 198           | 49 638         | 51 749           |
| Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter .....  | 156 146  | 46 753  | 202 899        | 199 524        | 184 095        | 197 686          | 209 093        | 237 399          |
| Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt trans-<br>portmedel .....  | 35 449   | 55 973  | 91 422         | 78 289         | 77 946         | 84 083           | 93 802         | 79 578           |
| Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet<br>Prod. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri ..... | 87 667   | 36 020  | 123 687        | 121 013        | 125 239        | 135 266          | 155 034        | 170 004          |
| Muut tavarat • Annat gods .....   | 8 770  | 4 590   | 13 360         | 16 060         | 17 936         | 16 912           | 29 370         | 26 581           |

*Muist.* Tilasto perustuu otantaan. Tämän vuoksi varsinkin B-aulukon pienet luvut ovat epätarkkoja.  
*Anm.* Statistiken grundar sig på stickprov, varför speciellt små tal i tabellen B är osäkra.

B. Liikennealueiden mukaan vuonna 1965  
Efter trafikområde år 1965

| Tavararyhmä ja -laji<br>Varugrupp och -slag  | Toiselta<br>Helsingin<br>asemalta<br>Från annan station<br>inom H:fors | Liikennealue, jonka      |                        |                  |               |
|--|--|--------------------------|------------------------|------------------|---------------|
|  |  | Helsingin<br>Helsingfors | Riihimäen<br>Riihimäki | Karjaan<br>Karis | Tonnina • Ton |
| 1 Saapunut tavara • Anlänt gods  | 128 744  | 3 128                    | 53 889                 | 9 012            |               |
| 2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel  | 7 935  | 908                      | 6 521                  | 1 496            |               |
| 3 010. Vilja ja viljatuotteet • Spannmål och spannmålsprodukter  | 6 840  | 593                      | 5 124                  | 1 294            |               |
| 4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o.dyl.  | —  | —                        | 49                     | 10               |               |
| 5 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter  | 120  | —                        | —                      | 53               |               |
| 6 070. Juomat • Drycker  | —  | —                        | 1 333                  | ..               |               |
| 7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter  | 6 975  | 150                      | 299                    | 135              |               |
| 8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder   | 5 180  | 150                      | 104                    | 90               |               |
| 9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsämnen   | 1 545  | —                        | —                      | —                |               |
| 10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav  | 13 945   | —                        | 2 433                  | 1 480            |               |
| 11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten  | 967  | —                        | 150                    | 13               |               |
| 12 220. Maalajit • Jordarter   | 3 063  | —                        | 16                     | ..               |               |
| 13 240. Kivihiili, puuhiili ja turve • Stenkol, träkol och torv  | 1 104  | —                        | 88                     | —                |               |
| 14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o.dyl.   | 1 461  | —                        | —                      | 905              |               |
| 15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keino-tek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen  | 1 152  | —                        | 162                    | 249              |               |
| 16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafiitfabrikat   | 5 927  | —                        | 409                    | ..               |               |
| 17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror   | —  | —                        | 1 608                  | 44               |               |
| 18 300. Puutavarat • Trävaror  | 2 519  | 1 900                    | 31 417                 | 31               |               |
| 19 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och klivet virke  | 1 129  | 1 900                    | —                      | —                |               |
| 20 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke   | 800  | —                        | 30 460                 | —                |               |
| 21 400. Puuteokset • Träindustriprodukter  | 1 028  | —                        | 5 302                  | 286              |               |
| 22 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl   | 332  | —                        | 5 025                  | 69               |               |
| 23 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter   | 841  | 6                        | 2 125                  | 842              |               |
| 24 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o.dyl.   | 134  | ..                       | 30                     | 652              |               |
| 25 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o.dyl.  | —  | —                        | 92                     | —                |               |
| 26 530. Kartonki • Kartong   | —  | —                        | —                      | 146              |               |
| 27 540. Paperi • Papper  | 699  | —                        | 1 947                  | —                |               |
| 28 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter   | 62 001   | 125                      | 2 547                  | 2 385            |               |
| 29 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot  | 21 899   | 58                       | 1 702                  | 1 155            |               |
| 30 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd  | 37 726   | —                        | 244                    | 139              |               |
| 31 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller  | 1 600  | 51                       | 111                    | 153              |               |
| 32 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt transportmedel  | 12 327   | 30                       | 552                    | 1 907            |               |
| 33 720. Tehdas- ja työkonet • Fabriks- och verktygsmaskiner  | 6 780  | —                        | 290                    | 363              |               |
| 34 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel  | 57   | ..                       | 36                     | 831              |               |
| 35 800. Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet<br>Produkt. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd ind.             | 20 855   | 8                        | 2 298                  | 345              |               |
| 36 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikalit ja kemiallistekn. valmisteet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk- tekn. produkter | 12 632   | ..                       | 1 150                  | 12               |               |
| 37 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor  | 5 378  | —                        | —                      | 12               |               |
| 38 870. Kehruuainekset ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav   | 100  | —                        | 176                    | 66               |               |
| 39 900. Muut tavarat • Annat gods  | 318  | 1                        | 395                    | 105              |               |

| asemilta tavarat on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsänts |                 |              |                     |                         |                 |                     |                         |                        |                          |                         |                   |               |    |
|---|-----------------|--------------|---------------------|-------------------------|-----------------|---------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------|---------------|----|
| Hämeenlinnan<br>Tavastehus  | Lahten<br>Lahti | Turun<br>Åbo | Toijalan<br>Toijala | Tampereen<br>Tammerfors | Rauman<br>Raumo | Porin<br>Björneborg | Haapamaen<br>Haaparnäki | Seinäjoen<br>Seinäjoki | Kokkolan<br>Gamlakarleby | Ylivieskan<br>Ylivieska | Oulun<br>Uleåborg | Kemin<br>Kemi |    |
| 40 503  | 31 121          | 32 216       | 28 369              | 54 733                  | 3 375           | 13 079              | 11 175                  | 18 284                 | 4 965                    | 967                     | 7 032             | 4 075         | 1  |
| 5 609   | 945             | 17 426       | 417                 | 477                     | 1               | 301                 | 34                      | 3 444                  | 802                      | 127                     | 451               | 49            | 2  |
| 5 468   | 927             | 10 131       | 400                 | 336                     | —               | 240                 | —                       | 1 094                  | —                        | —                       | 30                | —             | 3  |
| 49  | 14              | 14           | 11                  | 15                      | ..              | 10                  | 32                      | 2 234                  | 12                       | 111                     | 14                | —             | 4  |
| ..  | —               | —            | —                   | ..                      | —               | —                   | ..                      | ..                     | 20                       | ..                      | 242               | ..            | 5  |
| —   | —               | 1 735        | —                   | 46                      | —               | —                   | ..                      | ..                     | 49                       | —                       | 25                | —             | 6  |
| 93  | 1 368           | 1 934        | 83                  | 494                     | —               | 1 972               | —                       | 669                    | 314                      | 270                     | 467               | 152           | 7  |
| 90  | 577             | 1 662        | 80                  | 390                     | —               | 65                  | —                       | 175                    | 25                       | —                       | 179               | 152           | 8  |
| —   | 789             | 168          | —                   | —                       | —               | 1 907               | —                       | —                      | 288                      | —                       | 288               | —             | 9  |
| 21  | 2 630           | 3 546        | 2 355               | 938                     | 1               | 4 076               | 152                     | 10 543                 | 19                       | 47                      | 19                | 388           | 10 |
| —   | —               | 673          | —                   | 826                     | —               | —                   | —                       | 10 075                 | —                        | ..                      | —                 | 365           | 11 |
| —   | —               | 56           | —                   | ..                      | ..              | 16                  | —                       | 310                    | ..                       | 39                      | ..                | ..            | 12 |
| —   | —               | 169          | 226                 | —                       | —               | 3 988               | 148                     | —                      | —                        | —                       | —                 | —             | 13 |
| —   | —               | 30           | —                   | —                       | —               | —                   | —                       | —                      | —                        | —                       | —                 | —             | 14 |
| ..  | —               | ..           | —                   | 25                      | —               | ..                  | —                       | 43                     | ..                       | —                       | —                 | ..            | 15 |
| —   | —               | 2 296        | —                   | 55                      | —               | 39                  | —                       | 296                    | —                        | —                       | —                 | —             | 16 |
| 16  | 2 625           | 103          | 2 129               | 31                      | —               | 26                  | ..                      | 26                     | 17                       | ..                      | 17                | 13            | 17 |
| 22 210  | 11 981          | 166          | 2 889               | 2 427                   | 1 602           | 277                 | 3 904                   | 194                    | 33                       | 131                     | 52                | 14            | 18 |
| 1 626   | 920             | —            | 789                 | 917                     | —               | —                   | 347                     | —                      | —                        | —                       | 40                | ..            | 19 |
| 19 944  | 10 748          | 75           | 2 100               | 1 510                   | 1 602           | 70                  | 2 997                   | 194                    | 33                       | 131                     | 12                | 11            | 20 |
| 10 434  | 2 407           | 320          | 7 268               | 170                     | 76              | 387                 | 222                     | 437                    | 90                       | 34                      | 190               | 35            | 21 |
| 8 901   | 589             | —            | 6 671               | —                       | —               | 47                  | 156                     | 130                    | —                        | —                       | —                 | —             | 22 |
| 425   | 5 026           | 135          | 9 831               | 44 251                  | 1 191           | 2 056               | 5 802                   | 214                    | 2 197                    | 21                      | 2 541             | 2 422         | 23 |
| 253   | —               | —            | 108                 | 6 196                   | 333             | 354                 | 806                     | 84                     | 452                      | —                       | 2 497             | 1 067         | 24 |
| 100   | 834             | —            | 151                 | 9 565                   | —               | 265                 | 843                     | 37                     | —                        | —                       | —                 | —             | 25 |
| —   | 1 465           | ..           | —                   | 1 888                   | 90              | 12                  | —                       | —                      | —                        | —                       | —                 | 216           | 26 |
| —   | 2 422           | —            | 9 025               | 26 289                  | 713             | 1 319               | 4 023                   | —                      | 1 609                    | —                       | 14                | 1 126         | 27 |
| 692   | 4 764           | 2 063        | 375                 | 782                     | 171             | 1 631               | 93                      | 478                    | 376                      | 108                     | 603               | 188           | 28 |
| 629   | 70              | 929          | —                   | 102                     | —               | 1 008               | —                       | 67                     | ..                       | 40                      | 188               | 117           | 29 |
| —   | 2 911           | 332          | —                   | 62                      | ..              | 124                 | —                       | 28                     | 55                       | 12                      | 59                | —             | 30 |
| 18  | 91              | 30           | 22                  | 212                     | 44              | 351                 | ..                      | 17                     | 12                       | ..                      | 76                | 16            | 31 |
| 134   | 1 633           | 1 669        | 214                 | 1 954                   | 205             | 1 061               | 284                     | 1 572                  | 558                      | 149                     | 1 117             | 618           | 32 |
| 24  | 278             | 798          | 44                  | 905                     | 126             | 521                 | 218                     | 1 114                  | 178                      | 121                     | 683               | 327           | 33 |
| —   | 19              | 193          | 57                  | 71                      | 40              | 55                  | ..                      | 157                    | 132                      | 12                      | 204               | 87            | 34 |
| 288   | 330             | 4 830        | 4 585               | 2 842                   | 128             | 1 075               | 448                     | 652                    | 471                      | 71                      | 1 433             | 173           | 35 |
| ..  | 23              | 3 168        | ..                  | 46                      | 11              | 170                 | ..                      | 83                     | 79                       | —                       | 196               | 18            | 36 |
| —   | ..              | 284          | 68                  | —                       | —               | 39                  | —                       | 45                     | ..                       | —                       | 230               | 22            | 37 |
| 220   | 159             | 773          | 4 169               | 2 239                   | 52              | 154                 | 340                     | 218                    | 190                      | ..                      | 39                | 31            | 38 |
| 597   | 37              | 127          | 352                 | 398                     | —               | 243                 | 236                     | 81                     | 105                      | 9                       | 159               | 36            | 39 |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Tavararyhmä- ja -laji<br>Varugrupp och -slag  | Liikennealue, jonka asemilta tavarat |                    |                     |                   |
|---|--------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
|   | Rovaniemen<br>Rovaniemi              | Kajaanin<br>Kajana | Iisalmen<br>Iisalmi | Kuopion<br>Kuopio |
|   | Tonnia • Ton                         |                    |                     |                   |
| 1 Saapunut tavara • Anlänt gods   | 1 597                                | 9 703              | 9 307               | 7 845             |
| 2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och nyttningsmedel   | 56                                   | 11                 | 62                  | 84                |
| 3 010. Vilja ja viljatuotteet • Spannmål och spannmålsprodukter   | —                                    | —                  | —                   | 17                |
| 4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o. dyl.  | —                                    | ..                 | 58                  | 37                |
| 5 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter   | 21                                   | ..                 | —                   | 15                |
| 6 070. Juomat • Drycker   | —                                    | —                  | —                   | —                 |
| 7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter   | 2                                    | 15                 | 85                  | 4                 |
| 8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder  | —                                    | —                  | 70                  | —                 |
| 9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsämnena   | —                                    | —                  | —                   | —                 |
| 10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav   | 4                                    | 384                | 22                  | 1 096             |
| 11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten   | —                                    | —                  | ..                  | ..                |
| 12 220. Maalajit • Jordarter  | —                                    | 377                | ..                  | 1 033             |
| 13 240. Kivihili, puuhili ja turve • Stenkol, träkol och torv   | —                                    | —                  | —                   | 37                |
| 14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o. dyl.   | —                                    | —                  | —                   | —                 |
| 15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keinotek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen  | —                                    | —                  | ..                  | 13                |
| 16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafiitfabrikat  | ..                                   | —                  | —                   | —                 |
| 17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror  | ..                                   | ..                 | ..                  | ..                |
| 18 300. Puutavarat • Trävaror   | 339                                  | 956                | 8 762               | 3 338             |
| 19 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och kluvet virke   | ..                                   | 180                | 7 787               | 2 541             |
| 20 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke  | 335                                  | 776                | 975                 | 768               |
| 21 400. Puuteokset • Träindustriprodukter   | 103                                  | 37                 | 67                  | 323               |
| 22 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl  | —                                    | —                  | —                   | 219               |
| 23 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter  | 23                                   | 7 843              | 11                  | 2 284             |
| 24 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o. dyl.   | —                                    | 980                | —                   | —                 |
| 25 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o. dyl.  | ..                                   | —                  | —                   | 1 513             |
| 26 530. Kartonki • Kartong  | —                                    | —                  | —                   | 711               |
| 27 540. Paperi • Papper   | —                                    | 6 829              | —                   | —                 |
| 28 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter  | 96                                   | 162                | 17                  | 144               |
| 29 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot   | —                                    | 102                | —                   | —                 |
| 30 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd   | ..                                   | —                  | —                   | 25                |
| 31 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller   | 14                                   | 40                 | —                   | 32                |
| 32 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt transportmedel   | 502                                  | 226                | 199                 | 233               |
| 33 720. Tehdas- ja työkonet • Fabriks- och verktygsmaskiner   | 294                                  | 125                | 129                 | 99                |
| 34 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel   | 66                                   | 21                 | —                   | 52                |
| 35 800. Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet Produkt. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd ind. ..        | 108                                  | 37                 | 61                  | 201               |
| 36 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikalit ja kemiallistekn. valmisteet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk-tekn. prod. | —                                    | 14                 | ..                  | 35                |
| 37 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor   | —                                    | —                  | —                   | —                 |
| 38 870. Kehruuainekset ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav  | ..                                   | ..                 | 33                  | 95                |
| 39 900. Muut tavarat • Annat gods   | 364                                  | 32                 | 21                  | 138               |

## on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsänts

| Pieksämäen<br>Pieksämäki | Jyväskylän<br>Jyväskylä | Savonlinnan<br>Nyslott | Joensuun<br>Joensuu | Mikkelin<br>Sit Michel | Kouvolan<br>Kouvola | Kotkan<br>Kotka | Haminan<br>Metsäkylin<br>Fredrikshamn<br>Metsäkyliä | Lappeenrannan<br>Villmanstrand | Imatran<br>Imatra | Yksityiset radat<br>Privata banor | Yhdysliikenne-<br>asemat<br>Samtrafik-<br>stationer | Summa   |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|-----------------|---|--------------------------------|-------------------|-----------------------------------|---|---------|
| 20 941                   | 23 034                  | 4 207                  | 26 382              | 23 054                 | 31 916              | 8 551           | 1 983   | 14 085                         | 14 483            | 2 361                             | 112 548   | 756 664 |
| 367                      | 36                      | 10                     | 28                  | 85                     | 1 091               | 264             | 107   | 111                            | 91                | 199                               | 10 525  | 60 070  |
| 328                      | —                       | —                      | —                   | 74                     | 1 074               | ..              | —   | 99                             | —                 | —                                 | 2 972   | 37 043  |
| 27                       | —                       | ..                     | 20                  | ..                     | ..                  | —               | —   | —                              | —                 | —                                 | 361   | 3 095   |
| ..                       | ..                      | ..                     | ..                  | ..                     | —                   | —               | 103   | —                              | —                 | 24                                | 2 576   | 3 214   |
| —                        | 24                      | —                      | —                   | —                      | —                   | 100             | —   | —                              | —                 | —                                 | 674   | 3 989   |
| 33                       | —                       | 7                      | 5                   | 1                      | 49                  | 2 525           | —   | 83                             | 1                 | —                                 | 6 440   | 24 625  |
| —                        | —                       | —                      | —                   | —                      | 30                  | 85              | —   | 70                             | —                 | —                                 | 5 199   | 14 373  |
| —                        | —                       | —                      | —                   | —                      | —                   | 2 433           | —   | —                              | —                 | —                                 | 13  | 7 431   |
| 287                      | 39                      | 10                     | 3 552               | 32                     | 1 426               | 153             | —   | 1 788                          | 15                | 345                               | 32 422  | 84 168  |
| 165                      | 30                      | —                      | —                   | —                      | ..                  | —               | —   | 168                            | —                 | —                                 | 120   | 13 576  |
| —                        | —                       | —                      | 3 504               | —                      | ..                  | 52              | —   | —                              | ..                | —                                 | 761   | 9 248   |
| 25                       | —                       | —                      | —                   | —                      | —                   | —               | —   | —                              | —                 | —                                 | 30 567  | 36 352  |
| —                        | —                       | ..                     | ..                  | —                      | —                   | —               | —   | —                              | —                 | —                                 | 46  | 2 451   |
| 92                       | ..                      | ..                     | 24                  | —                      | 1 367               | —               | —   | ..                             | —                 | —                                 | 22  | 3 200   |
| —                        | —                       | —                      | ..                  | —                      | 14                  | —               | —   | —                              | —                 | —                                 | 556   | 9 311   |
| ..                       | ..                      | ..                     | ..                  | 32                     | 28                  | 82              | —   | ..                             | 11                | 13                                | 189   | 7 067   |
| 15 926                   | 11 559                  | 1 918                  | 18 725              | 22 371                 | 11 972              | 2 121           | 20  | 6 892                          | 161               | 168                               | 1 051   | 188 026 |
| 10 333                   | 70                      | 1 216                  | 15 263              | 21 248                 | 7 197               | —               | —   | 4 472                          | 146               | —                                 | —   | 78 128  |
| 4 890                    | 10 951                  | 702                    | 3 432               | 1 063                  | 4 620               | 2 115           | 20  | 2 265                          | 15                | 168                               | —   | 103 782 |
| 669                      | 1 961                   | 666                    | 492                 | 157                    | 337                 | 289             | 29  | 675                            | 43                | 41                                | 273   | 34 848  |
| 264                      | 1 739                   | 482                    | 359                 | 93                     | 182                 | 252             | —   | 357                            | —                 | —                                 | —   | 25 867  |
| 1 950                    | 5 345                   | 901                    | 2 616               | 12                     | 14 749              | 1 821           | 1 664   | 2 362                          | 2 575             | 722                               | 1 170   | 125 974 |
| 658                      | 414                     | —                      | ..                  | ..                     | 990                 | 476             | —   | 2 294                          | ..                | —                                 | —   | 18 791  |
| —                        | 60                      | 898                    | 280                 | ..                     | —                   | —               | —   | 66                             | 85                | 600                               | 1 035   | 16 432  |
| —                        | —                       | —                      | 2 235               | —                      | 333                 | 278             | 100   | —                              | 1 986             | 114                               | —   | 9 578   |
| 1 185                    | 4 812                   | —                      | —                   | —                      | 13 359              | 1 008           | 1 549   | —                              | 459               | —                                 | —   | 78 387  |
| 988                      | 1 092                   | 324                    | 189                 | 99                     | 624                 | 376             | 2   | 365                            | 10 623            | 385                               | 43 610  | 138 478 |
| 425                      | 425                     | 254                    | 93                  | 33                     | 239                 | 97              | —   | 97                             | 10 294            | 24                                | 12 154  | 52 210  |
| 73                       | 156                     | —                      | 40                  | 21                     | 162                 | 162             | —   | 96                             | 236               | 82                                | 29 862  | 72 619  |
| 76                       | 87                      | 10                     | ..                  | —                      | 71                  | 39              | —   | 35                             | 28                | 167                               | 652   | 4 068   |
| 341                      | 1 694                   | 294                    | 465                 | 87                     | 235                 | 212             | 22  | 1 692                          | 242               | 170                               | 6 259   | 38 857  |
| 268                      | 1 207                   | 134                    | 335                 | 26                     | 160                 | 126             | —   | 408                            | 129               | 150                               | 580   | 16 940  |
| ..                       | 98                      | ..                     | ..                  | 11                     | 15                  | ..              | —   | 1 225                          | 32                | —                                 | 3 547   | 7 047   |
| 91                       | 523                     | 62                     | 213                 | 118                    | 1 387               | 372             | 109   | 93                             | 646               | 265                               | 10 419  | 55 537  |
| ..                       | 260                     | ..                     | —                   | ..                     | 572                 | 114             | ..  | 12                             | ..                | ..                                | 760   | 19 413  |
| 20                       | —                       | —                      | —                   | —                      | —                   | —               | —   | 35                             | 44                | —                                 | 7 292   | 13 471  |
| 16                       | 55                      | 36                     | 99                  | 101                    | 32                  | 63              | 24  | ..                             | ..                | 206                               | 599   | 10 301  |
| 289                      | 785                     | 15                     | 97                  | 92                     | 46                  | 418             | 30  | 24                             | 86                | 66                                | 379   | 6 081   |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Tavararyhmä ja -laji<br>Varugrupp och -slag  | Liikennealue, jonka asemille                                       |                          |                        |                  |
|--|--|--------------------------|------------------------|------------------|
|  | Toiselle Helsingin<br>asemalle<br>Till annan station<br>inom Hfors | Helsingin<br>Helsingfors | Riihimäen<br>Riihimäki | Karjaan<br>Karis |
|  | Tonnia • Ton   |                          |                        |                  |
| 1 Lähetetty tavara • Avsant gods   | 128 744  | 15 967                   | 82 465                 | 22 483           |
| 2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel  | 7 935  | 2                        | 2 834                  | 496              |
| 3 010. Vilja ja viljatuotteet • Spannmål och spannmålsprodukter  | 6 840  | —                        | 2 147                  | 142              |
| 4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o. dyl.   | —  | —                        | 32                     | 122              |
| 5 030. Meijerituotteet, margariini, munat • Mejeriprodukter, margarin, ägg   | —  | —                        | 204                    | 61               |
| 6 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter  | 120  | —                        | 44                     | 18               |
| 7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter  | 6 975  | 694                      | 8 487                  | 2 367            |
| 8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder   | 5 180  | —                        | 3 516                  | 367              |
| 9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsämnen   | 1 545  | 690                      | 4 476                  | 1 944            |
| 10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordart. samt fabr. därav   | 13 945   | 1 432                    | 22 104                 | 3 123            |
| 11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten  | 967  | 1 395                    | 5 081                  | 89               |
| 12 220. Maalajit • Jordarter   | 3 063  | 32                       | 11 590                 | 1 391            |
| 13 240. Kivihiili, puuhiili ja turve • Stenkol, träkol och torv  | 1 104  | —                        | 2 949                  | 1 016            |
| 14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o. dyl.  | 1 461  | —                        | 336                    | ..               |
| 15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keino-tek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen                                      | 1 152  | —                        | 1 192                  | 28               |
| 16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafiitfabrikat   | 5 927  | ..                       | 347                    | 405              |
| 17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror   | —  | ..                       | 579                    | 83               |
| 18 300. Puutavarat • Trävaror  | 2 519  | —                        | 149                    | 106              |
| 19 310. Kotimaiset jalot ja ulkolaiset puulajit • Inh. ädla o. utl. träarter   | 590  | —                        | 142                    | 26               |
| 20 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och kluvet virke  | 1 129  | —                        | ..                     | —                |
| 21 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke   | 800  | —                        | ..                     | 80               |
| 22 400. Puuteokset • Träindustriprodukter  | 1 028  | 8                        | 2 604                  | 374              |
| 23 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl   | 332  | —                        | 114                    | 87               |
| 24 420. Astiat, laatikot, korit yms. • Kärl, lådor, korg o. dyl.   | —  | —                        | 2 281                  | 24               |
| 25 440. Huonekalut • Möbler  | —  | —                        | 36                     | 38               |
| 26 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter   | 841  | 36                       | 5 751                  | 507              |
| 27 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o. dyl.  | 134  | —                        | 2 833                  | 152              |
| 28 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o. dyl.   | —  | —                        | 1 279                  | 51               |
| 29 540. Paperi • Papper  | 699  | —                        | 1 060                  | 40               |
| 30 550. Paperimassa-, pahvi-, kartonki- ja paperiteokset • Fabr. av pappersmassa, papp, kartong och papper   | ..   | 36                       | 579                    | 264              |
| 31 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter   | 62 001   | 7 465                    | 12 689                 | 9 825            |
| 32 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot  | 21 899   | 6 113                    | 3 370                  | 7 139            |
| 33 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd  | 37 726   | 1 293                    | 5 866                  | 1 383            |
| 34 630. Rautalanka- ja rautalevyteokset • Tillverkn. av järntråd o. -plåt  | 13   | —                        | 763                    | 431              |
| 35 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller  | 1 600  | ..                       | 1 979                  | 437              |
| 36 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskin. o. appar. samt transportm.  | 12 327   | 1 468                    | 3 061                  | 2 955            |
| 37 710. Maanviljelys- ja meijerikoneet • Lantbruks- och mejerimaskiner   | 3 989  | —                        | 305                    | 80               |
| 38 720. Tehdas- ja työkoneet • Fabriks- och verktygsmaskiner   | 6 780  | 128                      | 551                    | 1 067            |
| 39 730. Muunlaiset koneet ja laitteet • Maskiner och apparater av annat slag   | 926  | 1 329                    | 1 096                  | 1 285            |
| 40 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel  | 57   | 11                       | 114                    | 69               |
| 41 750. Koneiden ja kuljetusneuvojen osat • Delar till maskiner o. transportm.   | 575  | —                        | 995                    | 454              |
| 42 800. Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuott. ja raaka-aineet<br>Produkt. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri | 20 855   | 4 862                    | 24 742                 | 2 651            |
| 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikalit ja kemialliskn. valmisteet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk-tek. prod.  | 12 632   | 3 249                    | 12 242                 | 1 122            |
| 43 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor  | 5 378  | 121                      | 2 712                  | 41               |
| 44 850. Kautsut, hartsit, liimat yms. sekä niistä valm. tuotteet • Kautschuk, harts, lim o. dyl. samt fabr. därav  | 309  | 488                      | 3 370                  | 469              |
| 45 860. Väriaineet • Färgämnen   | 1 448  | 716                      | 3 635                  | 199              |
| 46 870. Kehruuainekset ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav   | 100  | 35                       | 1 434                  | 610              |
| 47 900. Muut tavarat • Annat gods  | 318  | —                        | 44                     | 79               |

## tavarat on lähetetty • Trafikområde, till vars stationer varorna avsänts

| Hämeenlinnan<br>Tavastehus | Lahden<br>Lahti | Turun<br>Åbo | Toijalan<br>Toijala | Tampereen<br>Tammerfors | Rauman<br>Raumo | Porin<br>Björneborg | Haapamäen<br>Haapamäki | Seinäjoen<br>Seinäjoki | Kokkolan<br>Gamlakarleby | Ylivieskan<br>Ylivieska | Oulun<br>Uleåborg | Kemin<br>Kemi |
|----------------------------|-----------------|--------------|---------------------|-------------------------|-----------------|---------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------|---------------|
| 64 193                     | 34 430          | 30 826       | 8 714               | 42 341                  | 2 572           | 10 490              | 3 838                  | 29 729                 | 15 007                   | 3 983                   | 31 902            | 8 708         |
| 18 757                     | 733             | 3 875        | 107                 | 7 957                   | 21              | 422                 | 185                    | 4 773                  | 720                      | 273                     | 3 763             | 477           |
| 5 089                      | 400             | 1 666        | 58                  | 5 176                   | —               | 115                 | 18                     | 3 586                  | 265                      | 120                     | 882               | 128           |
| 13 334                     | 23              | 56           | —                   | 50                      | —               | 19                  | 28                     | 23                     | ..                       | —                       | ..                | ..            |
| ..                         | —               | 76           | —                   | 78                      | ..              | ..                  | ..                     | ..                     | ..                       | ..                      | 85                | 105           |
| 39                         | 27              | 385          | 11                  | 1 439                   | —               | 17                  | 14                     | 42                     | ..                       | ..                      | 1 541             | ..            |
| 14 859                     | 1 654           | 3 067        | 312                 | 2 439                   | 31              | 239                 | 75                     | 3 996                  | 4 359                    | 137                     | 1 774             | 223           |
| 13 113                     | 855             | 2 840        | 131                 | 1 098                   | ..              | 104                 | 43                     | 3 736                  | 4 146                    | 130                     | 1 689             | 216           |
| 1 572                      | 650             | 187          | 145                 | 640                     | 15              | 94                  | —                      | 130                    | 191                      | —                       | 13                | —             |
| 17 548                     | 3 314           | 6 285        | 971                 | 5 692                   | 207             | 1 439               | 202                    | 2 279                  | 1 754                    | 875                     | 5 043             | 1 484         |
| 6 825                      | 251             | 1 782        | 232                 | 632                     | —               | —                   | —                      | —                      | 23                       | —                       | 39                | 13            |
| —                          | 1 278           | 707          | 121                 | 814                     | —               | 429                 | —                      | 353                    | 124                      | 196                     | 190               | —             |
| 10 291                     | 454             | 1 577        | —                   | 2 362                   | 17              | 57                  | —                      | 56                     | 283                      | —                       | 1 334             | 20            |
| —                          | —               | 100          | 48                  | 426                     | —               | 105                 | 61                     | 325                    | 122                      | 15                      | 173               | 107           |
| 193                        | 160             | 420          | 191                 | 378                     | 94              | 165                 | 29                     | 441                    | 271                      | 233                     | 2 193             | 718           |
| 187                        | 658             | 1 356        | 206                 | 735                     | 78              | 589                 | 104                    | 861                    | 586                      | 414                     | 810               | 555           |
| 52                         | 466             | 255          | 173                 | 231                     | 16              | 94                  | ..                     | 237                    | 339                      | 17                      | 296               | 36            |
| 1 377                      | 834             | 27           | 120                 | 164                     | 21              | 20                  | —                      | 91                     | 124                      | 18                      | 46                | 57            |
| 1 371                      | 811             | 27           | —                   | —                       | —               | —                   | —                      | 44                     | 27                       | —                       | 13                | 57            |
| —                          | —               | —            | —                   | 100                     | —               | —                   | —                      | —                      | —                        | —                       | —                 | —             |
| ..                         | —               | —            | 120                 | 64                      | 21              | 20                  | —                      | 20                     | 10                       | 18                      | ..                | —             |
| 294                        | 903             | 375          | 335                 | 183                     | 31              | 230                 | 71                     | 251                    | 125                      | 13                      | 343               | 79            |
| 92                         | 507             | —            | —                   | ..                      | —               | —                   | 24                     | 12                     | —                        | —                       | 15                | —             |
| 51                         | 24              | 41           | ..                  | 35                      | ..              | 11                  | ..                     | 37                     | 17                       | ..                      | 65                | —             |
| 17                         | 155             | 187          | 28                  | 68                      | 19              | 94                  | 26                     | 128                    | 53                       | 8                       | 169               | 49            |
| 344                        | 4 463           | 1 339        | 362                 | 3 087                   | 175             | 541                 | 295                    | 944                    | 580                      | 169                     | 1 410             | 317           |
| —                          | 3 503           | —            | —                   | 1 490                   | —               | —                   | 137                    | —                      | —                        | ..                      | —                 | —             |
| 21                         | 147             | 214          | 25                  | 316                     | 41              | 14                  | 20                     | 66                     | 94                       | 25                      | 543               | 40            |
| 21                         | 172             | 164          | 129                 | 87                      | 56              | 62                  | ..                     | 188                    | 162                      | 38                      | 152               | 50            |
| 283                        | 640             | 961          | 208                 | 1 191                   | 78              | 465                 | 137                    | 673                    | 324                      | 100                     | 709               | 227           |
| 4 767                      | 11 869          | 4 333        | 2 368               | 6 915                   | 713             | 3 270               | 801                    | 6 202                  | 2 207                    | 916                     | 7 488             | 2 000         |
| 385                        | 786             | 724          | 1 789               | 2 430                   | 120             | 2 059               | 330                    | 907                    | 573                      | 107                     | 2 490             | 813           |
| 3 590                      | 9 287           | 939          | 89                  | 1 275                   | 119             | 327                 | 57                     | 2 906                  | 687                      | 366                     | 2 407             | 349           |
| 479                        | 333             | 1 144        | 159                 | 767                     | 127             | 244                 | 133                    | 612                    | 337                      | 193                     | 852               | 264           |
| 159                        | 735             | 900          | 253                 | 904                     | 307             | 414                 | 208                    | 943                    | 319                      | 108                     | 1 042             | 320           |
| 1 250                      | 3 702           | 4 081        | 1 358               | 5 592                   | 601             | 1 799               | 911                    | 5 934                  | 3 121                    | 772                     | 7 191             | 2 772         |
| 39                         | —               | 407          | 35                  | 145                     | 69              | 210                 | 29                     | 530                    | 160                      | 107                     | 226               | ..            |
| 101                        | 758             | 1 431        | 422                 | 2 264                   | 200             | 512                 | 362                    | 1 636                  | 853                      | 253                     | 2 113             | 849           |
| 626                        | 2 098           | 1 066        | 353                 | 1 238                   | 194             | 472                 | 284                    | 1 466                  | 784                      | 148                     | 1 795             | 439           |
| 24                         | 87              | 101          | 127                 | 260                     | 23              | 84                  | 18                     | 1 022                  | 577                      | 59                      | 1 853             | 1 137         |
| 460                        | 759             | 1 076        | 421                 | 1 685                   | 115             | 521                 | 218                    | 1 280                  | 747                      | 205                     | 1 204             | 342           |
| 4 733                      | 6 652           | 6 569        | 2 779               | 8 815                   | 740             | 2 333               | 1 012                  | 4 927                  | 1 645                    | 735                     | 3 088             | 886           |
| 3 571                      | 3 057           | 2 665        | 1 276               | 4 069                   | 165             | 901                 | 272                    | 2 136                  | 572                      | 388                     | 1 256             | 246           |
| 169                        | 99              | 482          | —                   | 239                     | —               | 37                  | 78                     | 389                    | 60                       | 52                      | 504               | 146           |
| 173                        | 1 096           | 666          | 844                 | 1 517                   | 114             | 425                 | 382                    | 565                    | 138                      | 108                     | 256               | 151           |
| 100                        | 276             | 367          | 235                 | 457                     | 91              | 272                 | 29                     | 355                    | 127                      | 24                      | 147               | 71            |
| 257                        | 1 301           | 1 342        | 224                 | 1 381                   | 59              | 279                 | 140                    | 961                    | 361                      | 74                      | 414               | 140           |
| 264                        | 306             | 875          | 2                   | 1 497                   | 32              | 197                 | 286                    | 332                    | 372                      | 75                      | 1 756             | 413           |



| Tavararyhmä ja -laji<br>Varugrupp och -slag  | Liikennealue, jonka asemille tavarat |                    |                     |                   |
|--|--------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
|  | Rovaniemi<br>Rovaniemi               | Kajaanin<br>Kajana | Iisalmen<br>Iisalmi | Kuopion<br>Kuopio |
|  | Tonnia • Ton                         |                    |                     |                   |
| 1 Lähetetty tavara • Avsant gods   | 16 840                               | 8 395              | 5 898               | 13 430            |
| 2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och nyttningsmedel  | 1 552                                | 617                | 703                 | 1 671             |
| 3 010. Vilja ja viljatuotteet • Spannmål och spannmålsprodukter  | 203                                  | 81                 | 570                 | 1 298             |
| 4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o.dyl.  | 80                                   | 50                 | ..                  | ..                |
| 5 030. Meijerituotteet, margariini, munat • Mejeriprodukter, margarin, ägg   | 332                                  | 13                 | ..                  | ..                |
| 6 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter  | 181                                  | 55                 | 22                  | ..                |
| 7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter  | 247                                  | 458                | 1 448               | 2 136             |
| 8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder   | 225                                  | 434                | 1 390               | 1 975             |
| 9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsämnen   | ..                                   | ..                 | 42                  | 75                |
| 10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav  | 1 995                                | 968                | 267                 | 1 101             |
| 11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten  | ..                                   | ..                 | ..                  | ..                |
| 12 220. Maalajit • Jordarter   | ..                                   | ..                 | ..                  | 10                |
| 13 240. Kivihiihi, puuhiihi ja turve • Stenkol, träkol och torv  | ..                                   | ..                 | 29                  | 123               |
| 14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o.dyl.   | 69                                   | ..                 | 27                  | 51                |
| 15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keinoitek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen  | 1 121                                | 383                | 81                  | 335               |
| 16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafiitfabrikat   | 615                                  | 485                | 60                  | 432               |
| 17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror   | 170                                  | 68                 | 69                  | 149               |
| 18 300. Puutavarat • Trävaror  | 19                                   | 34                 | ..                  | ..                |
| 19 310. Kotimaiset jalot ja ulkolaiset puulajit • Inh. ädla o. utl. träarter   | 12                                   | 34                 | ..                  | ..                |
| 20 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och klucket virke   | ..                                   | ..                 | ..                  | ..                |
| 21 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke   | ..                                   | ..                 | ..                  | ..                |
| 22 400. Puuteokset • Träindustriprodukter  | 163                                  | 140                | 41                  | 113               |
| 23 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl   | ..                                   | 40                 | ..                  | ..                |
| 24 420. Astiat, laatikot, korit yms. • Kärll, lådor, korgar o.dyl.   | ..                                   | 15                 | ..                  | 29                |
| 25 440. Huonekalut • Möbler  | 88                                   | 45                 | 17                  | 43                |
| 26 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter   | 377                                  | 392                | 376                 | 506               |
| 27 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o.dyl.   | ..                                   | ..                 | ..                  | ..                |
| 28 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o.dyl.  | ..                                   | 27                 | 53                  | 17                |
| 29 540. Paperi • Papper  | 41                                   | 47                 | 32                  | 112               |
| 30 550. Paperimassa-, pahvi-, kartonki- ja paperiteokset • Fabr. av pappersmassa, papp, kartong och papper   | 334                                  | 318                | 291                 | 375               |
| 31 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter   | 3 200                                | 1 624              | 832                 | 1 761             |
| 32 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot  | 1 114                                | 263                | ..                  | 140               |
| 33 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd  | 956                                  | 436                | 337                 | 582               |
| 34 630. Rautalanka- ja rautalevyteokset • Tillverkn. av järntråd o. -plåt  | 530                                  | 321                | 91                  | 201               |
| 35 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller  | 356                                  | 325                | 210                 | 308               |
| 36 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner o. appar. samt transportm.   | 6 296                                | 2 691              | 1 208               | 2 533             |
| 37 710. Maanviljelys- ja meijerikoneet • Lantbruks- och mejerimaskiner   | 59                                   | 69                 | 107                 | 181               |
| 38 720. Tehdas- ja työkoneet • Fabriks- och verktygsmaskiner   | 1 672                                | 706                | 293                 | 802               |
| 39 730. Muunlaiset koneet ja laitteet • Maskiner och apparater av annat slag   | 1 310                                | 677                | 233                 | 632               |
| 40 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel  | 2 450                                | 815                | 246                 | 429               |
| 41 750. Koneiden ja kuljetusneuvojen osat • Delar till maskiner o. transportm.   | 805                                  | 424                | 329                 | 489               |
| 42 800. Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet<br>Produkt. av råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri  | 1 464                                | 1 222              | 588                 | 3 017             |
| 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikalit ja kemiallistekn. valmisteet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk-tekn. prod. | 540                                  | 518                | 137                 | 1 002             |
| 43 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor  | 237                                  | 201                | 142                 | 918               |
| 44 850. Kautsut, hartsit, liimat yms. sekä niistä valm. tuotteet • Kautschuk, harts, lim o. dyl. samt fabr. därav  | 171                                  | 183                | 45                  | 149               |
| 45 860. Väriaineet • Färgämnen   | 127                                  | 49                 | 85                  | 226               |
| 46 870. Kehruuaineet ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav   | 124                                  | 132                | 91                  | 411               |
| 47 900. Muut tavarat • Annat gods  | 1 527                                | 249                | 435                 | 592               |

## on lähetetty • Trafikområde, till vars stationer varorma avsänts

| Pieksämäki<br>Pieksämäki | Jyväskylä<br>Jyväskylä | Savonlinnan<br>Nyslott | Joensuu<br>Joensuu | Mikkeliin<br>St Michel | Kouvola<br>Kouvola | Kotka<br>Kotka | Hänimäki<br>Metsäkyllän<br>Fredrikshamn<br>Metsäkyllä | Lappeenranta<br>Villmanstrand | Imatra<br>Imatra | Yksityiset radat<br>Privata banor | Yhdysliikenne-<br>asemat<br>Samtrafik-<br>stationer | Summa   |
|--------------------------|------------------------|------------------------|--------------------|------------------------|--------------------|----------------|---|-------------------------------|------------------|-----------------------------------|---|---------|
| 10 213                   | 22 027                 | 4 719                  | 22 427             | 4 212                  | 41 165             | 9 406          | 1 476   | 8 323                         | 18 099           | 18 810                            | 31 360  | 773 192 |
| 278                      | 811                    | 391                    | 662                | 388                    | 2 382              | 2 246          | 88  | 2 801                         | 1 488            | 29                                | 8 925   | 78 362  |
| 100                      | 246                    | 230                    | 263                | 321                    | 1 662              | 1 989          | 19  | 2 644                         | 1 105            | ..                                | ..  | 37 363  |
| 28                       | 23                     | ..                     | ..                 | ..                     | 24                 | ..             | 25  | ..                            | 14               | ..                                | ..  | 13 976  |
| ..                       | ..                     | ..                     | 24                 | ..                     | 133                | ..             | ..  | ..                            | 44               | ..                                | 7 798   | 9 052   |
| 33                       | 31                     | ..                     | 20                 | 11                     | 33                 | 91             | ..  | ..                            | 104              | ..                                | ..  | 4 297   |
| 266                      | 559                    | 552                    | 974                | 461                    | 13 283             | 119            | 177   | 411                           | 218              | 336                               | ..  | 73 333  |
| 202                      | 369                    | 494                    | 906                | 288                    | 12 545             | 45             | 102   | 385                           | 10               | 65                                | ..  | 56 608  |
| 16                       | 143                    | 47                     | 16                 | 105                    | 675                | ..             | ..  | 16                            | 130              | 270                               | ..  | 13 830  |
| 1 099                    | 2 543                  | 838                    | 1 412              | 118                    | 1 100              | 1 324          | 192   | 751                           | 1 280            | 11 061                            | 7   | 113 753 |
| 84                       | 18                     | 25                     | ..                 | ..                     | 104                | 278            | 61  | 13                            | 351              | 362                               | ..  | 18 638  |
| 24                       | 516                    | 78                     | 15                 | ..                     | ..                 | 255            | ..  | 45                            | 186              | 1 503                             | ..  | 22 936  |
| 344                      | 650                    | 184                    | 251                | ..                     | 381                | 161            | ..  | 116                           | 126              | 7 674                             | ..  | 31 559  |
| 34                       | 97                     | 32                     | ..                 | ..                     | 30                 | 20             | ..  | 25                            | 10               | 330                               | ..  | 4 006   |
| 269                      | 358                    | 53                     | 308                | 45                     | 126                | 54             | 13  | 202                           | 163              | 198                               | ..  | 11 567  |
| 272                      | 597                    | 444                    | 697                | 42                     | 358                | 495            | 87  | 260                           | 254              | 948                               | ..  | 19 873  |
| 43                       | 238                    | 22                     | 121                | 25                     | 100                | 61             | 31  | 90                            | 47               | 46                                | ..  | 4 165   |
| 43                       | 65                     | ..                     | 2                  | ..                     | 1                  | ..             | ..  | ..                            | ..               | 554                               | 16  | 6 407   |
| ..                       | 64                     | ..                     | ..                 | ..                     | ..                 | ..             | ..  | ..                            | ..               | ..                                | ..  | 3 219   |
| ..                       | ..                     | ..                     | ..                 | ..                     | ..                 | ..             | ..  | ..                            | ..               | 554                               | ..  | 1 793   |
| 15                       | ..                     | ..                     | ..                 | ..                     | ..                 | ..             | ..  | ..                            | ..               | ..                                | 16  | 1 203   |
| 188                      | 231                    | 57                     | 138                | 91                     | 39                 | 24             | 56  | 63                            | 54               | 54                                | 238   | 8 937   |
| 19                       | 20                     | ..                     | ..                 | ..                     | ..                 | ..             | ..  | ..                            | ..               | ..                                | 51  | 1 325   |
| 10                       | 43                     | 12                     | 31                 | 13                     | ..                 | ..             | ..  | 10                            | ..               | ..                                | ..  | 2 780   |
| 91                       | 69                     | 17                     | 63                 | 43                     | 19                 | 13             | 8   | 10                            | 18               | 13                                | 180   | 1 812   |
| 2 250                    | 1 109                  | 164                    | 9 399              | 254                    | 17 893             | 282            | 40  | 287                           | 2 723            | 1 758                             | 2 061   | 61 032  |
| 2 036                    | 38                     | ..                     | 8 835              | ..                     | 17 224             | 23             | ..  | ..                            | 2 395            | 1 684                             | ..  | 40 491  |
| 12                       | 165                    | 37                     | 23                 | 34                     | 45                 | 32             | ..  | 16                            | 37               | ..                                | 39  | 3 435   |
| 46                       | 153                    | 16                     | 55                 | 16                     | 224                | 54             | ..  | ..                            | 32               | ..                                | 18  | 3 927   |
| 156                      | 670                    | 111                    | 486                | 198                    | 400                | 173            | 40  | 271                           | 184              | 74                                | 2 004   | 12 968  |
| 3 035                    | 6 699                  | 943                    | 4 579              | 814                    | 1 964              | 1 423          | 273   | 1 030                         | 8 718            | 3 284                             | 16 891  | 202 899 |
| 735                      | 2 516                  | 84                     | 3 073              | 36                     | 395                | 83             | ..  | 29                            | 7 792            | 1 896                             | ..  | 70 193  |
| 1 507                    | 2 260                  | 333                    | 457                | 176                    | 301                | 393            | 68  | 264                           | 258              | 1 083                             | 16  | 78 093  |
| 190                      | 628                    | 86                     | 311                | 175                    | 373                | 469            | 80  | 297                           | 461              | 17                                | 976   | 12 057  |
| 343                      | 849                    | 165                    | 265                | 214                    | 278                | 230            | 102   | 193                           | 107              | 97                                | 15 875  | 30 548  |
| 1 468                    | 4 166                  | 936                    | 3 114              | 853                    | 1 859              | 1 297          | 428   | 1 619                         | 1 308            | 849                               | 1 902   | 91 422  |
| 107                      | 116                    | 93                     | 149                | 123                    | 125                | ..             | ..  | 27                            | ..               | ..                                | 20  | 7 520   |
| 543                      | 1 409                  | 203                    | 969                | 187                    | 432                | 281            | 176   | 391                           | 412              | 264                               | 1 388   | 30 408  |
| 446                      | 1 014                  | 292                    | 664                | 230                    | 736                | 534            | 206   | 549                           | 499              | 392                               | 164   | 24 177  |
| 103                      | 89                     | 108                    | 613                | 65                     | 76                 | ..             | ..  | 72                            | 86               | 27                                | 234   | 11 042  |
| 269                      | 1 538                  | 240                    | 719                | 248                    | 490                | 476            | 46  | 580                           | 311              | 158                               | 96  | 18 275  |
| 1 442                    | 5 566                  | 766                    | 1 907              | 995                    | 2 171              | 2 473          | 179   | 1 267                         | 1 431            | 878                               | 297   | 123 687 |
| 435                      | 2 615                  | 256                    | 869                | 354                    | 691                | 919            | 64  | 547                           | 656              | 618                               | ..  | 60 042  |
| 131                      | 381                    | 55                     | 244                | 20                     | 105                | 125            | 29  | 73                            | 76               | ..                                | ..  | 13 244  |
| 524                      | 490                    | 142                    | 220                | 91                     | 199                | 919            | 21  | 222                           | 312              | 59                                | ..  | 14 818  |
| 49                       | 155                    | 68                     | 181                | 16                     | 290                | 88             | ..  | 109                           | 96               | 26                                | 59  | 10 178  |
| 117                      | 808                    | 110                    | 177                | 383                    | 302                | 102            | 40  | 167                           | 85               | 24                                | 236   | 12 421  |
| 144                      | 278                    | 72                     | 240                | 238                    | 473                | 218            | 43  | 94                            | 879              | 7                                 | 1 023   | 13 360  |

144. Katuliikenne vuosina 1962—66  
 Gatutrafiken åren 1962—66

| Ajoneuvon laatu<br>Fordonets art                         | Liikenne ns. Helsingin niemen ja muiden alueiden välillä<br>Trafiken mellan den s.k. Helsingfors udden och andra områden |                                  |                                  |                               |                                  |                                 |                                   |                                  | Liikenne kaupungin rajalla<br>Trafiken vid stadsgränsen |  |                                |                              |                                |  |                       |                           |                                   |                           |                          |                          |
|--|--|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
|  | Lautensaaren silta <sup>1)</sup><br>Drumsö bro <sup>2)</sup>   | Lapinlahden silta<br>Lappvik bro | Hesperiankatu/<br>Mechelininkatu | Hesperigatan/<br>Mechelngatan | Hesperiankatu/<br>Runeberginkatu | Hesperigatan/<br>Runebergsgatan | Hesperiankatu/<br>Mannerheimintie | Hesperigatan/<br>Mannerheimvägen | Pirkkäsilta <sup>3)</sup><br>Långabron <sup>3)</sup>    | Hakaniemen silta <sup>3)</sup><br>Hagnäs bro <sup>3)</sup> | Kulosaaren silta<br>Brändö bro | Jorvaksentie<br>Jorvagsvägen | Lehtisaaren silta<br>Lövbö bro | Länt. moottoritie<br>Västra motorvägen | Turun tie<br>Åbovägen | Vihdintie<br>Vichtisvägen | Nurmijärventie<br>Nurmijärvivägen | Tuusulantie<br>Tusbyvägen | Lahtentie<br>Lahtisvägen | Porvoontie<br>Borgåvägen |
|  | <i>Syyskuu 1966 • September 1966</i>   |                                  |                                  |                               |                                  |                                 |                                   |                                  |   |  |                                |                              |                                |  |                       |                           |                                   |                           |                          |                          |
| Henkilöautoja • Personbilar                              | 14 325   | 14 370                           | 13 854                           | 16 955                        | 25 070                           | 22 438                          | 20 103                            | 30 674                           | 18 240  | 8 630  | 6 842                          | 6 613                        | 4 231                          | 8 272                                  | 9 412                 | 5 325                     | 3 446                             |                           |                          |                          |
| Kuorma-autoja • Lastbilar ..                             | 1 650  | 1 178                            | 2 716                            | 1 675                         | 2 953                            | 2 051                           | 3 172                             | 4 934                            | 1 427   | 1 029  | 1 071                          | 1 530                        | 1 044                          | 1 548                                  | 3 233                 | 1 335                     | 999                               |                           |                          |                          |
| Raitiovaunuja • Spårvagnar                               | —  | —                                | —                                | 882                           | 1 990                            | 1 843                           | —                                 | —                                | —   | —  | —                              | —                            | —                              | —                                      | —                     | —                         | —                                 |                           |                          |                          |
| Linja-autoja • Bussar .....                              | 2 096  | 650                              | 687                              | 2 383                         | 3 462                            | 6 829                           | 281                               | 3 299                            | 1 519   | 257  | 239                            | 1 030                        | 355                            | 544                                    | 762                   | 233                       | 241                               |                           |                          |                          |
| Moottoripyöriä • Motorcykl.                              | 118  | 92                               | 235                              | 234                           | 217                              | 396                             | 216                               | 291                              | 132   | 122  | 42                             | 115                          | 46                             | 81                                     | 123                   | 46                        | 28                                |                           |                          |                          |
| Polkupyöriä, käsirattaita ym.<br>Cyklar, handkärror m.m. | 363  | 2                                | 260                              | 203                           | 72                               | 345                             | 281                               | 333                              | 51  | 172  | 7                              | 196                          | 147                            | 194                                    | 67                    | 39                        | 23                                |                           |                          |                          |
| <b>Summa</b>   | <b>18 552</b>  | <b>16 292</b>                    | <b>17 752</b>                    | <b>22 332</b>                 | <b>33 764</b>                    | <b>33 902</b>                   | <b>24 053</b>                     | <b>39 531</b>                    | <b>21 369</b>   | <b>10 210</b>  | <b>8 201</b>                   | <b>9 484</b>                 | <b>5 823</b>                   | <b>10 639</b>                          | <b>13 597</b>         | <b>6 978</b>              | <b>4 737</b>                      |                           |                          |                          |
|  | <i>Syyskuu 1965 • September 1965</i>   |                                  |                                  |                               |                                  |                                 |                                   |                                  |   |  |                                |                              |                                |  |                       |                           |                                   |                           |                          |                          |
| Henkilöautoja • Personbilar                              | 22 398   | —                                | 13 909                           | 16 465                        | 26 580                           | 20 141                          | 18 691                            | 26 467                           | 12 226  | 10 587   | 8 313                          | 6 988                        | 4 334                          | 6 312                                  | 8 441                 | 5 450                     | 3 842                             |                           |                          |                          |
| Kuorma-autoja • Lastbilar ..                             | 2 203  | —                                | 3 025                            | 1 513                         | 2 517                            | 2 097                           | 2 777                             | 5 131                            | 1 359   | 1 005  | 1 069                          | 1 728                        | 980                            | 1 100                                  | 3 018                 | 1 363                     | 905                               |                           |                          |                          |
| Raitiovaunuja • Spårvagnar                               | —  | —                                | —                                | 906                           | 1 265                            | 1 889                           | —                                 | —                                | —   | —  | —                              | —                            | —                              | —                                      | —                     | —                         | —                                 |                           |                          |                          |
| Linja-autoja • Bussar .....                              | 2 604  | —                                | 623                              | 2 481                         | 3 543                            | 6 735                           | 359                               | 3 048                            | 1 347   | 280  | 205                            | 937                          | 421                            | 495                                    | 774                   | 244                       | 287                               |                           |                          |                          |
| Moottoripyöriä • Motorcykl.                              | 580  | —                                | 508                              | 411                           | 307                              | 466                             | 533                               | 915                              | 314   | 277  | 81                             | 258                          | 96                             | 137                                    | 142                   | 140                       | 67                                |                           |                          |                          |
| Polkupyöriä, käsirattaita ym.<br>Cyklar, handkärror m.m. | 415  | —                                | 369                              | 220                           | 337                              | 564                             | 456                               | 543                              | 47  | 221  | 17                             | 208                          | 160                            | 136                                    | 135                   | 50                        | 53                                |                           |                          |                          |
| <b>Summa</b>   | <b>28 200</b>  | <b>—</b>                         | <b>18 434</b>                    | <b>21 996</b>                 | <b>34 549</b>                    | <b>31 892</b>                   | <b>22 816</b>                     | <b>36 104</b>                    | <b>15 293</b>   | <b>12 370</b>  | <b>9 685</b>                   | <b>10 119</b>                | <b>5 991</b>                   | <b>8 180</b>                           | <b>12 510</b>         | <b>7 247</b>              | <b>5 154</b>                      |                           |                          |                          |
| 1964 .....   | 27 995   | —                                | 14 057                           | 23 286                        | 29 947                           | 30 099                          | 19 797                            | 32 303                           | 14 101  | 10 417   | ..                             | 10 964                       | ..                             | 7 417                                  | 12 381                | 6 232                     | 4 188                             |                           |                          |                          |
| 1963 .....   | 23 908   | —                                | 8 448                            | 19 259                        | 27 981                           | 26 426                          | 20 231                            | 24 153                           | ..  | ..   | ..                             | ..                           | ..                             | ..                                     | ..                    | ..                        | 3 163                             |                           |                          |                          |
| 1962 <sup>1)</sup> .....                                 | 20 554   | —                                | ..                               | ..                            | ..                               | 28 879                          | 16 118                            | 23 270                           | 7 732   | 6 238  | 5 410                          | 9 281                        | 3 126                          | 4 945                                  | 8 504                 | 4 374                     | 2 586                             |                           |                          |                          |

<sup>1)</sup> Lokakuu. <sup>2)</sup> Luvut osoittavat muun viikonpäivän liikennettä kuin aikaisemmin julkaistut.

<sup>3)</sup> Oktober. <sup>4)</sup> Talen avser trafiken för en annan veckodag än den tidigare publicerade.

*Muist.* Tiedot tarkoittavat yhden päivän (klo 6—20) liikennettä.

*Anm.* Uppgifterna avser trafiken för en dag (klo 6—20).

## 145. Liikennelaitos vuosina 1955—65

## Trafikverket åren 1955—65

## A. Liikenne raitio- ja autolinjoilla vuonna 1965 • Trafiken på spårvägs- och busslinjerna år 1965

| Linja<br>Linje   | Liikennepiitus vuo-<br>den päätyessä, km<br>Trafilängd vid årets<br>utgång, km | Liikennepäiviä<br>Trafikdagar | Kilometrit <sup>1)</sup><br>Kilometer <sup>1)</sup> | Paikka-<br>kilometrit<br>Plats-<br>kilometer<br>1 000 | Matkat • Resor        |  |   |  |
|--|--|-------------------------------|---|---|-----------------------|--|---|--|
|  |  |                               |   |   | Kaikkiaan<br>Samtliga | Keskim.<br>liikenne-<br>päivässä<br>I medeltal<br>per trafik-<br>dag | Vaunu-<br>km<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | 100 paikkam<br>kohden<br>Per 100 platskm |
| <b>Raitiolinjat • Spårvägslinjerna</b> .....   | <b>59.6</b>  | <b>365</b>                    | <b>8 410 688</b>                                    | <b>747 349</b>  | <b>49 296 795</b>     | <b>135 060</b>   | <b>5.9</b>                              | <b>6.6</b>                               |
| 1 Kauppatori—Käpylä • Salut.—<br>Kottby .....  | 7.0  | 365                           | 898 424   | 75 029  | 3 657 754             | 10 021   | 4.1                                     | 4.9                                      |
| 3 Erottaja — Kallio — Töölö —<br>Kauppatori — Eira (kiertolinja)<br>Skillnaden — Berghäll — Tölö —<br>Salutorget — Eira (ringlinje) .... | 11.5   | 365                           | 1 809 981   | 160 860   | 13 695 803            | 37 523   | 7.6                                     | 8.5                                      |
| 4 Kirurgi—Munkkiniemi • Kirurg-<br>en — Munksnäs .....   | 6.8  | 365                           | 1 392 300   | 126 099   | 6 662 663             | 18 254   | 4.8                                     | 5.3                                      |
| 5 Katajanokka — Töölöntori<br>Skatudden — Tölötorg .....   | 3.5  | 365                           | 495 436   | 42 569  | 3 866 258             | 10 592   | 7.8                                     | 9.1                                      |
| 6 Hietalahti — Arabia • Sandviken<br>— Arabia .....  | 6.8  | 365                           | 932 901   | 92 185  | 5 549 230             | 15 203   | 5.9                                     | 6.0                                      |
| 7 Etu-Töölö — Sörnäinen (kierto-<br>linja) • Främre Tölö — Sörnäs<br>(ringlinje) .....   | 7.0  | 365                           | 718 004   | 67 367  | 5 088 753             | 13 942   | 7.1                                     | 7.6                                      |
| 8 Salmisaari — Vallila • Sundhol-<br>men — Vallgård .....  | 5.8  | 365                           | 733 186   | 63 670  | 3 242 226             | 8 883  | 4.4                                     | 5.1                                      |
| 9 Kauppatori—Vallila <sup>2)</sup> • Salut.—<br>Vallgård <sup>3)</sup> .....   | 4.2  | 302                           | 270 725   | 18 242  | 1 581 125             | 5 236  | 5.8                                     | 8.7                                      |
| 10 Linjat — Ruskeasuon • Linjerna<br>— Brunakärr .....   | 7.0  | 365                           | 1 159 731   | 101 328   | 5 952 983             | 16 310   | 5.1                                     | 5.9                                      |
| <b>Autolinjat • Busslinjerna</b> .....   | <b>332.2</b>   | <b>365</b>                    | <b>28 461 844</b>                                   | <b>1 551 333</b>                                      | <b>71 864 260</b>     | <b>196 888</b>   | <b>2.5</b>                              | <b>4.6</b>                               |
| <i>Keskikaupungin autolinjat • Stads-<br/>busslinjerna</i> .....   | <i>51.5</i>  | <i>365</i>                    | <i>5 995 484</i>                                    | <i>325 167</i>  | <i>24 538 444</i>     | <i>67 229</i>  | <i>4.1</i>                              | <i>7.5</i>                               |
| 13 Kauppatori — Etu-Töölö • Salu-<br>torget — Främre Tölö .....  | 4.8  | 365                           | 323 398   | 18 340  | 784 859               | 2 150  | 2.4                                     | 4.3                                      |
| 14 Eira — Tukholmankatu (johdin-<br>auto) • Eira — Stockholmsgatan<br>(trådbuss) .....   | 4.9  | 365                           | 908 770   | 52 489  | 5 675 036             | 15 548   | 6.2                                     | 10.8                                     |
| 15 Sörnäinen — Taka Töölö <sup>3)</sup> • Sör-<br>näs — Bortre—Tölö <sup>3)</sup> .....  | 4.0  | 179                           | 41 980  | 1 840   | 60 270                | 337  | 1.4                                     | 3.3                                      |
| 16 Munkkisaari — Kruununhaka<br>Munkholmen — Kronohagen ..   | 3.4  | 365                           | 403 980   | 21 846  | 1 614 843             | 4 424  | 4.0                                     | 7.4                                      |
| 17 Merikatu — Aleksis Kivenkatu<br>Havsgatan — Aleksis Kivigatan   | 5.1  | 365                           | 715 963   | 39 720  | 4 381 137             | 12 003   | 6.1                                     | 11.0                                     |
| 18 Kruununhaka — Meilahden kli-<br>nikat • Kronohagen — Mejlans<br>kliniker .....  | 6.2  | 365                           | 637 648   | 35 700  | 2 513 572             | 6 886  | 3.9                                     | 7.0                                      |
| 19 Eläintarha — Pasila • Djurgården<br>— Böle .....  | 1.9  | 365                           | 103 548   | 5 766   | 209 794               | 575  | 2.0                                     | 3.6                                      |
| 21 Erottaja — Seurasaari • Skillna-<br>den — Fölisön .....   | 5.0  | 365                           | 107 497   | 6 205   | 205 755               | 564  | 1.9                                     | 3.3                                      |
| 23 Erottaja — Lauttasaari (Isokaari)<br>Skillnaden — Drumsö (Stor-<br>svängen) .....   | 6.2  | 365                           | 1 451 500   | 77 413  | 5 166 144             | 14 154   | 3.6                                     | 6.7                                      |
| 24 Rautatientori — Lauttasaari<br>Järnvägstorget — Drumsö ....   | 5.7  | 365                           | 1 278 282   | 64 631  | 3 869 317             | 10 601   | 3.0                                     | 6.0                                      |

<sup>1)</sup> Linja- ja hallikm. <sup>2)</sup> Vain arkipäivisin. <sup>3)</sup> Linja aloitti 1/6, liikennöi vain arkipäivisin.<sup>4)</sup> Linje- och hallikm. <sup>5)</sup> Endast vardagar. <sup>6)</sup> Linjen togs i bruk 1/6, endast vardagar.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Linja<br>Linje   | Liikenneputus vuo-<br>den päätyessä, km<br>Trankängd vid årets<br>utgång, km | Liikennepäiviä<br>Trankedagar | Kilometrit <sup>1)</sup><br>Kilometer <sup>1)</sup> | Paikka-<br>kilometrit<br>Plats-<br>kilometer<br>1 000 | Matkat • Resor        |  |   |  |
|--|--|-------------------------------|---|---|-----------------------|--|---|--|
|  |  |                               |   |   | Kaikkiaan<br>Samtliga | Keskim.<br>liikenne-<br>päivässä<br>I medeltal<br>per trafik-<br>dag | Vaunu-<br>km<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | 100 paikkam<br>kohden<br>Per 100 platskm |
| 72 Kauppatori — Sörnänen <sup>2)</sup><br>Salutorget — Sörnäs <sup>2)</sup> .....                                      | <sup>3)</sup> 3.8  | 164                           | 4 555   | 147   | 14 394                | 88   | 3.2                                     | 9.8                                      |
| 100 Ruskeasuo — Invaliidisäätiö<br>Brunakärr — Invalidstiftelsen ..  | 0.5  | 365                           | 18 363  | 1 070   | 43 323                | 119  | 2.4                                     | 4.0                                      |
| <i>Esikaupunkien autolinjat • Förstads-<br/>busslinjerna</i> .....   | 280.7  | 365                           | 22 466 360  | 1 226 166   | 47 325 816            | 129 660  | 2.1                                     | 3.9                                      |
| 22 Simonaukio — Et.-Haaga • Si-<br>monsältet — S. Haga .....   | 7.1  | 365                           | 886 857   | 49 448  | 2 506 164             | 6 866  | 2.8                                     | 5.1                                      |
| 25 Simonaukio — Malminkartano<br>Simonsältet — Malmgård ....   | 11.9   | 365                           | 207 301   | 11 829  | 174 603               | 478  | 0.8                                     | 1.5                                      |
| 26 Simonaukio — Konala • Si-<br>monsältet — Kånala .....   | 11.4   | 365                           | 1 189 124   | 64 936  | 2 534 453             | 6 944  | 2.1                                     | 3.9                                      |
| 27 Erottaja — Kaarela • Skillnaden<br>— Kårböle .....  | 12.0   | 365                           | 607 945   | 33 737  | 738 353               | 2 023  | 1.2                                     | 2.2                                      |
| 28 Erottaja — Kannelmäki • Skill-<br>naden — Gamlas .....  | 11.0   | 365                           | 1 549 845   | 84 724  | 3 503 084             | 9 597  | 2.3                                     | 4.1                                      |
| 29 Simonaukio — Lassila <sup>2)</sup> • Si-<br>monsältet — Lassas <sup>2)</sup> .....                                  | 10.2   | 302                           | 96 353  | 4 798   | 76 391                | 253  | 0.8                                     | 1.6                                      |
| 30 Vanha kirkkopuisto — Kulo-<br>saari • Gamla kyrkoparken —<br>Brändö .....   | 6.8  | 365                           | 492 511   | 26 414  | 1 092 463             | 2 993  | 2.2                                     | 4.1                                      |
| 32 Rautatientori — Länsi-Hertto-<br>niemi (Eränkävijäntori) • Järn-<br>vägstorget — V. Hertonäs<br>(Jägartorget) ..... | 8.0  | 365                           | 929 765   | 49 857  | 1 984 071             | 5 436  | 2.1                                     | 4.0                                      |
| 33 Rautatientori — Marjaniemi<br>Järnvägstorget — Marudd ....  | 11.0   | 365                           | 311 167   | 16 635  | 372 328               | 1 020  | 1.2                                     | 2.2                                      |
| 34 Pajamäki — L.-Herttoniemi<br>Smedjebacka — V. Hertonäs ..   | 18.8   | 365                           | 2 282 415   | 130 029   | 5 805 686             | 15 906   | 2.5                                     | 4.5                                      |
| 35 Rautatientori — Roihuvuori<br>Järnvägstorget — Kasberget ..   | 8.9  | 365                           | 1 252 957   | 66 344  | 3 223 986             | 8 833  | 2.6                                     | 4.9                                      |
| 36 Rautatientori — Jollas • Järn-<br>vägstorget — Jollas .....   | 12.3   | 365                           | 452 378   | 25 055  | 660 410               | 1 809  | 1.5                                     | 2.6                                      |
| 37 Rautatientori — Santahamina<br>Järnvägstorget — Sandhamn ..   | 13.0   | 365                           | 596 168   | 32 923  | 879 482               | 2 410  | 1.5                                     | 2.7                                      |
| 38 Rautatientori — Kaitalahti<br>Järnvägstorget — Hälvik ....  | 11.0   | 365                           | 177 164   | 9 271   | 172 834               | 474  | 1.0                                     | 1.9                                      |
| 41 Rautatientori — Mellunkylä<br>Järnvägstorget — Mellungsby ..  | 12.3   | 365                           | 1 021 816   | 57 873  | 1 651 786             | 4 525  | 1.6                                     | 2.9                                      |
| 42 Rautatientori — Puotila<br>Järnvägstorget — Botby gård  | 12.1   | 365                           | 1 465 347   | 80 462  | 2 339 657             | 6 410  | 1.6                                     | 2.9                                      |
| 43 Rautatientori — Myllypuro<br>Järnvägstorget — Kvarnbäcken   | 13.3   | 365                           | 1 455 266   | 75 064  | 2 614 721             | 7 164  | 1.8                                     | 3.5                                      |
| 44 Rautatientori — Puotinharju <sup>2)</sup><br>Järnvägstorget — Botbyhöjden <sup>2)</sup>                             | 10.9   | 302                           | 392 295   | 18 737  | 453 740               | 1 502  | 1.2                                     | 2.4                                      |
| 50 Marian sairaala — Koskela<br>Maria sjukhus — Forsby ....  | 7.6  | 365                           | 770 266   | 45 478  | 2 599 402             | 7 122  | 3.4                                     | 5.7                                      |
| 51 Rautatientori — Oulunkylä<br>Järnvägstorget — Äggelby ....  | 8.9  | 365                           | 1 350 159   | 75 397  | 3 362 552             | 9 212  | 2.5                                     | 4.5                                      |
| 52 Rautatientori — Maunula • Järn-<br>vägstorget — Månsas .....  | 9.4  | 365                           | 812 260   | 45 025  | 1 738 096             | 4 762  | 2.1                                     | 3.9                                      |

<sup>1-3)</sup> Ks. alav. s. 227. <sup>2)</sup> 20/4—1/11.<sup>1-2)</sup> Se not. på s. 227. <sup>2)</sup> 20/4—1/11.

## Jatkoa • Fortsättning

| Linja<br>Linje   | Liikennepituus vuoden päättyessä, km<br>Trafilängd vid årets utgång, km | Liikennepäiviä<br>Trafikdagar | Kilometrit <sup>1)</sup><br>Kilometer <sup>1)</sup> | Paikka-<br>kilometrit<br>Plats-<br>kilometer<br>1 000 | Matkat • Resor        |  |   |   |
|--|---|-------------------------------|---|---|-----------------------|--|---|---|
|  |   |                               |   |   | Kaikkiaan<br>Samtliga | Keskim.<br>liikenne-<br>päivässä<br>I medeltal<br>per trafik-<br>dag | Vaunu-<br>km<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | 100 paikkakm<br>kohden<br>Per 100 platskm |
| 53 Rautatietori — Itä-Pakila<br>Järnvägstorget — Ö. Baggböle   | 11.2  | 365                           | 862 691   | 46 337  | 1 869 186             | 5 121  | 2.2                                     | 4.0                                       |
| 54 Rautatietori — Länsi-Pakila<br>Järnvägstorget — V. Baggböle...  | 11.0  | 365                           | 1 471 205   | 80 163  | 3 379 187             | 9 258  | 2.3                                     | 4.2                                       |
| 55 Erottaja — (Maunula) — Länsi-<br>Pakila • Skillnaden — (Månsas)<br>— V. Baggböle .....  | 12.7  | 365                           | 1 259 512   | 68 031  | 2 590 937             | 7 098  | 2.1                                     | 3.8                                       |
| 71 Sörnäinen — Pajamäki <sup>2)</sup> • Sör-<br>näs — Smedjebacka <sup>2)</sup> .....  | 10.3  | 302                           | 570 666   | 27 501  | 994 984               | 3 295  | 1.7                                     | 3.6                                       |
| 73 Herttoniemi — Reposalmen ui-<br>maranta <sup>2)</sup> • Hertonäs — Räv-<br>sunds simstrand <sup>2)</sup> .....                              | <sup>2)</sup> 7.6   | 54                            | 2 927   | 98  | 7 260                 | 134  | 2.5                                     | 7.4                                       |
| Matkat koulu-, invalidi-, vuosi- ym.<br>erikoislipuilla • Resor med skol- och<br>invalidbiljetter samt årskort m.fl.<br>specialbiljetter ..... | .   | .                             | .   | .   | 20 324 499            | .  | .                                       | .   |
| Raitio- ja autolinjat<br>Spårvägs- och busslinjerna  | 391.8   | 365 <sup>4)</sup>             | 36 872 532 <sup>5)</sup>                            | 2 298 682   | 141 485 554           | 387 632  | 3.8                                     | 6.2                                       |

<sup>1-2)</sup> Ks. alav. s. 227. <sup>3)</sup> 15/6—17/8. <sup>4)</sup> Siitä yksityisiltä liikenteenharjoittajilta kaupungin käyttöön vuokrattujen linja-autojen osuus 1 078 997.

<sup>5)</sup> Samoin 54 377.

<sup>1-2)</sup> Se not. på s. 227. <sup>3)</sup> 15/6—17/8. <sup>4)</sup> Därav andelen av de bussar, vilka staden hyrt av privata trafikidkare 1 078 997. <sup>5)</sup> Dito 54 377.

**Muist.** Liikennelaitoksen moottorilautta kulki purjehduskaudella 1. 5.—10. 10. 1965 Korkeasaareen 2 244 edestakaista vuoroa kuljettaen 321 673 henkilöä. Lisäksi lautta kulki 379 edestakaista vuoroa Suomenlinnan linjalla. — Yksityiset moottoriveneet tekivät 376 edestakaista matkaa Korkeasaareen.

**Anm.** Trafikverkets motorfärja gjorde under seglationstiden 1. 5.—10. 10. 1965 2 244 dubbelturer till Högholmen och transporterade 321 673 personer. Dessutom gjorde färjan 379 dubbelturer till Sveaborg. — De privata motorbåtarna gjorde 376 dubbelturer till Högholmen.

## B. Liikenne vuosina 1955—65 • Trafiken åren 1955—65

| Vuosi<br>År | Linja-autoliikenne • Busstrafiken  |                            |   |                            |                           |     | Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken |  |   |                            |                           |     |                            |   |   |
|-------------|--|----------------------------|---|----------------------------|---------------------------|-----|--|--|---|----------------------------|---------------------------|-----|----------------------------|---|---|
|             | Liikenne-<br>pituus<br>vuoden<br>päätyessä<br>Trafi-<br>k-<br>längd vid<br>årets<br>utgång<br>km <sup>1)</sup> | Kilometrit<br>Kilometer    |   | Matkat • Resor             |                           |     |  | Liikenne-<br>pituus<br>vuoden<br>päätyessä<br>Trafi-<br>k-<br>längd vid<br>årets<br>utgång<br>km | Kilometrit<br>Kilometer   |                            | Matkat • Resor            |     |                            |   |   |
|             |  | Kaik-<br>kiaan<br>Samtliga | Keski-<br>määrin<br>liikenne-<br>päivässä<br>I medeltal<br>per<br>trafikdag | Kaik-<br>kiaan<br>Samtliga | Keskimäärin<br>I medeltal |     | Kaik-<br>kiaan<br>Samtliga               |  | Keski-<br>määrin<br>liikenne-<br>päivässä<br>I medeltal<br>per<br>trafikdag | Kaik-<br>kiaan<br>Samtliga | Keskimäärin<br>I medeltal |     | Kaik-<br>kiaan<br>Samtliga | Liikenne-<br>päivässä<br>Per tra-<br>fikdag | Vaunu-<br>km<br>kohden<br>Per<br>vagnkm |
|             |  |                            |   |                            | 1 000                     |     |  |  |   |                            | 1 000                     |     |                            |   |   |
| 1955..      | 244.1  | 14 210                     | 39  | 54 995                     | 151                       | 3.9 | 4.4                                      | 1 127  | 3   | 8 052                      | 22                        | 7.1 |                            |   |   |
| 1959..      | 293.9  | 18 942                     | 52  | 62 374                     | 171                       | 3.3 | 5.0                                      | 1 127  | 3   | 7 324                      | 20                        | 6.5 |                            |   |   |
| 1960..      | 317.6  | 21 153                     | 58  | 66 926                     | 183                       | 3.2 | 5.0                                      | 1 104  | 3   | 6 992                      | 19                        | 6.3 |                            |   |   |
| 1961..      | 334.4  | 23 541                     | 64  | 68 122                     | 187                       | 2.9 | 5.0                                      | 1 130  | 3   | 6 756                      | 19                        | 6.0 |                            |   |   |
| 1962..      | 338.6  | 26 103                     | 72  | 73 878                     | 202                       | 2.8 | 4.9                                      | 1 094  | 3   | 6 415                      | 18                        | 5.9 |                            |   |   |
| 1963..      | 348.8  | 24 059                     | 72  | 67 870                     | 204                       | 2.8 | 4.9                                      | 873  | 3   | 5 005                      | 15                        | 5.7 |                            |   |   |
| 1964..      | 323.1  | 27 115                     | 74  | 70 178                     | 192                       | 2.6 | 4.9                                      | 970  | 3   | 5 794                      | 16                        | 6.0 |                            |   |   |
| 1965..      | 327.3  | 27 553                     | 75  | 66 189                     | 181                       | 2.4 | 4.9                                      | 909  | 2   | 5 675                      | 16                        | 6.2 |                            |   |   |

<sup>1)</sup> Muutetut tiedot • Ändrade uppgifter.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Raitioliikenne • Spårvägstrafiken  |                        |                |   |                       |   | Raitio- ja autoliikenne<br>Spårvägs- och busstrafiken |  |                         |   |
|-------------|--|------------------------|----------------|---|-----------------------|---|---|--|-------------------------|---|
|             | Liikenne-<br>pituus<br>vuoden<br>pää-<br>tyessä<br>Trafik-<br>längd<br>vid årets<br>utgång<br>km | Kilometrit • Kilometer |                |   | Matkat • Resor        |   |   | Liikenne-<br>pituus<br>vuoden<br>päätyessä<br>Trafiklängd<br>vid årets<br>utgång<br>km <sup>2)</sup> | Kilometrit<br>Kilometer | Matkat <sup>1)</sup><br>Resor <sup>1)</sup> |
|             |  | Kaikkiaan<br>Samtliga  | Siitä<br>Därav | Keski-<br>määrin<br>liikenne-<br>päivässä<br>I medel-<br>tal per<br>trafikdag | Kaikkiaan<br>Samtliga | Keskimäärin<br>I medeltal                 |   |  |                         |   |
|             |  |                        |                |   |                       | Liikenne-<br>päivässä<br>Per<br>trafikdag | Vaunu-<br>km<br>kohden<br>Per<br>vagnkm               |  |                         |   |
| 1 000       |  |                        |                |   |                       | 1 000                                     |   |  |                         |   |
| 1955..      | 67.0   | 14 228                 | 8 187          | 39  | 66 553                | 182                                       | 4.7   | 315.5  | 29 565                  | 142 577                                     |
| 1959..      | 65.4   | 10 433                 | 7 708          | 29  | 53 801                | 147                                       | 5.2   | 364.3  | 30 502                  | 144 589                                     |
| 1960..      | 65.4   | 9 856                  | 7 619          | 27  | 52 502                | 143                                       | 5.3   | 388.0  | 32 113                  | 148 382                                     |
| 1961..      | 65.1   | 9 445                  | 7 415          | 26  | 51 108                | 140                                       | 5.4   | 404.5  | 34 116                  | 147 788                                     |
| 1962..      | 59.7   | 8 937                  | 7 323          | 24  | 49 677                | 136                                       | 5.6   | 403.2  | 36 134                  | 153 120                                     |
| 1963..      | 59.7   | 7 731                  | 6 541          | 23  | 40 518                | 122                                       | 5.2   | 413.4  | 32 663                  | 136 266                                     |
| 1964..      | 59.7   | 8 524                  | 7 169          | 23  | 47 440                | 130                                       | 5.6   | 387.7  | 36 609                  | 146 650                                     |
| 1965..      | 59.6   | 8 411                  | 7 101          | 23  | 49 297                | 135                                       | 5.9   | 391.8  | 36 873                  | 141 486                                     |

<sup>1)</sup> Ml. matkat koulu-, invalidi-, vuosi- ym. erikoislipuilla. <sup>2)</sup> Muutetut tiedot.

<sup>1)</sup> Inkl. resor med skol- och invalidbiljetter samt årskort m.fl. specialbiljetter. <sup>2)</sup> Ändrade uppgifter.

## C. Liikennelaitoksen tuotot vuosina 1955–65 • Trafikverkets intäkter åren 1955–65

| Vuosi<br>År | Linja-autoliikenne • Busstrafiken |   |                                    |                              | Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken |   |                                    |                              |
|-------------|-----------------------------------|---|------------------------------------|------------------------------|--|---|------------------------------------|------------------------------|
|             | Kaikkiaan<br>Samtliga             | Keskimäärin • I medeltal                  |                                    |                              | Kaikkiaan<br>Samtliga                    | Keskimäärin • I medeltal                  |                                    |                              |
|             |                                   | Liikenne-<br>päivässä<br>Per<br>trafikdag | Vaunukm<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | Matkaa<br>kohden<br>Per resa |  | Liikenne-<br>päivässä<br>Per<br>trafikdag | Vaunukm<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | Matkaa<br>kohden<br>Per resa |
|             |                                   |   |                                    |                              |  |   |                                    |                              |
| 1955.....   | 11 441.02                         | 31.35                                     | 0.805                              | 0.208                        | 1 448.50                                 | 3.97                                      | 1.285                              | 0.180                        |
| 1959.....   | 16 425.52                         | 45.00                                     | 0.867                              | 0.263                        | 1 839.57                                 | 5.04                                      | 1.632                              | 0.251                        |
| 1960.....   | 20 228.22                         | 55.27                                     | 0.956                              | 0.302                        | 2 036.65                                 | 5.56                                      | 1.845                              | 0.291                        |
| 1961.....   | 22 140.43                         | 60.66                                     | 0.941                              | 0.325                        | 2 057.62                                 | 5.64                                      | 1.821                              | 0.305                        |
| 1962.....   | 25 316.81                         | 69.36                                     | 0.970                              | 0.343                        | 2 110.28                                 | 5.78                                      | 1.929                              | 0.329                        |
| 1963.....   | 24 107.03                         | 72.61                                     | 1.002                              | 0.355                        | 1 740.63                                 | 5.24                                      | 1.994                              | 0.348                        |
| 1964.....   | 29 794.66                         | 81.40                                     | 1.099                              | 0.424                        | 2 054.26                                 | 5.61                                      | 2.118                              | 0.355                        |
| 1965.....   | 31 490.42                         | 86.27                                     | 1.143                              | 0.476                        | 2 043.66                                 | 5.60                                      | 2.248                              | 0.360                        |

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Raitioliikenne • Spårvägstrafiken |   |                                    |                              | Kaikkiaan • Totalsumma                                      |                |           |
|-------------|-----------------------------------|---|------------------------------------|------------------------------|---|----------------|-----------|
|             | Kaikkiaan<br>Samtliga             | Keskimäärin • I medeltal                  |                                    |                              | Raitio- ja<br>autoliikenne<br>Spårvägs- och<br>busstrafiken | Muut<br>Övriga | Summa     |
|             |                                   | Liikenne-<br>päivässä<br>Per<br>trafikdag | Vaunukm<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | Matkaa<br>kohden<br>Per resa |   |                |           |
|             |                                   |   |                                    |                              |   |                |           |
| 1955.....   | 12 418.81                         | 34.02                                     | 0.873                              | 0.187                        | 25 308.33   | 2 638.23       | 27 946.56 |
| 1959.....   | 13 999.57                         | 38.35                                     | 1.342                              | 0.260                        | 32 264.66   | 7 046.42       | 39 311.08 |
| 1960.....   | 15 735.06                         | 42.99                                     | 1.597                              | 0.300                        | 37 999.93   | 7 598.20       | 45 598.13 |
| 1961.....   | 15 897.56                         | 43.55                                     | 1.683                              | 0.311                        | 40 095.61   | 7 907.46       | 48 003.07 |
| 1962.....   | 16 695.99                         | 45.74                                     | 1.868                              | 0.336                        | 44 123.08   | 8 547.23       | 52 670.31 |
| 1963.....   | 14 343.77                         | 43.20                                     | 1.855                              | 0.354                        | 40 191.43   | 8 513.03       | 48 704.46 |
| 1964.....   | 17 063.89                         | 46.62                                     | 2.002                              | 0.360                        | 48 912.81   | 10 041.64      | 58 954.45 |
| 1965.....   | 17 936.90                         | 49.14                                     | 2.133                              | 0.364                        | 51 470.98   | 10 057.41      | 61 528.39 |

D. Liikennelaitoksen kustannukset ja tulos vuosina 1961—65  
 Trafikverkets kostnader och resultat åren 1961—65

| Vuosi<br>År                                     | Kustannukset • Kostnader |   |                                    |                              | Tulos • Resultat      |   |                                    |                              |
|---|--------------------------|---|------------------------------------|------------------------------|-----------------------|---|------------------------------------|------------------------------|
|   | Kaikkiaan<br>Samtliga    | Keskimäärin • I medeltal                  |                                    |                              | Kaikkiaan<br>Samtliga | Keskimäärin • I medeltal                  |                                    |                              |
|   |                          | Liikenne-<br>päivässä<br>Per<br>trafikdag | Vaunukm<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | Matkaa<br>kohden<br>Per resa |                       | Liikenne-<br>päivässä<br>Per<br>trafikdag | Vaunukm<br>kohden<br>Per<br>vagnkm | Matkaa<br>kohden<br>Per resa |
| 1 000 mk  |                          | mk  |                                    | 1 000 mk                     |                       | mk  |                                    |                              |
| <i>Linja-autoliikenne • Busstrafiken</i>        |                          |   |                                    |                              |                       |   |                                    |                              |
| 1961.....                                       | 24 941.26                | 68.33                                     | 1.059                              | 0.366                        | -2 800.83             | - 7.67                                    | -0.119                             | -0.041                       |
| 1962.....                                       | 29 552.69                | 80.97                                     | 1.132                              | 0.400                        | -4 235.88             | -11.61                                    | -0.162                             | -0.057                       |
| 1963.....                                       | 31 011.44                | 93.41                                     | 1.289                              | 0.457                        | -6 904.41             | -20.80                                    | -0.287                             | -0.102                       |
| 1964.....                                       | 36 718.38                | 100.32                                    | 1.354                              | 0.523                        | -6 923.72             | -18.92                                    | -0.255                             | -0.099                       |
| 1965.....                                       | 40 574.66                | 111.16                                    | 1.473                              | 0.613                        | -9 084.24             | -24.89                                    | -0.330                             | -0.137                       |
| <i>Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken</i> |                          |   |                                    |                              |                       |   |                                    |                              |
| 1961.....                                       | 1 412.26                 | 3.87                                      | 1.250                              | 0.209                        | + 645.36              | + 1.77                                    | +0.571                             | +0.096                       |
| 1962.....                                       | 1 451.67                 | 3.98                                      | 1.327                              | 0.226                        | + 658.61              | + 1.80                                    | +0.602                             | +0.103                       |
| 1963.....                                       | 1 446.83                 | 4.36                                      | 1.657                              | 0.289                        | + 293.80              | + 0.88                                    | +0.337                             | +0.059                       |
| 1964.....                                       | 1 219.92                 | 3.33                                      | 1.258                              | 0.211                        | + 834.34              | + 2.28                                    | +0.860                             | +0.144                       |
| 1965.....                                       | 1 295.42                 | 3.55                                      | 1.425                              | 0.228                        | + 748.24              | + 2.05                                    | +0.823                             | +0.132                       |
| <i>Raitioliikenne • Spårvägstrafiken</i>        |                          |   |                                    |                              |                       |   |                                    |                              |
| 1961.....                                       | 18 100.58                | 49.59                                     | 1.916                              | 0.354                        | -2 203.02             | - 6.04                                    | -0.233                             | -0.043                       |
| 1962.....                                       | 19 368.20                | 53.06                                     | 2.167                              | 0.390                        | -2 672.21             | - 7.32                                    | -0.299                             | -0.054                       |
| 1963.....                                       | 19 710.14                | 59.37                                     | 2.549                              | 0.486                        | -5 366.37             | -16.16                                    | -0.694                             | -0.132                       |
| 1964.....                                       | 21 572.91                | 58.94                                     | 2.531                              | 0.455                        | -4 509.02             | -12.32                                    | -0.529                             | -0.095                       |
| 1965.....                                       | 23 984.82                | 65.71                                     | 2.852                              | 0.487                        | -6 047.92             | -16.57                                    | -0.719                             | -0.123                       |

**Kaikkiaan • Totalsumma**

| Vuosi<br>År | Kustannukset • Kostnader      |                |           | Tulos<br>Resultat | Pääoman<br>korko<br>Kapitalränta<br>6 % | Tulos ilman<br>korkoa<br>Resultat<br>utan ränta |
|-------------|-------------------------------|----------------|-----------|-------------------|---|---|
|             | Raitio- ja<br>autoliikenne    | Muut<br>Övriga | Summa     |                   |   |   |
|             | Spårvägs- och<br>busstrafiken |                |           |                   |   |   |
| 1 000 mk    |                               |                |           |                   |   |   |
| 1961.....   | 44 454.10                     | 7 114.25       | 51 568.35 | - 3 565.28        | 4 568.19                                | + 1 002.91                                      |
| 1962.....   | 50 372.56                     | 8 034.74       | 58 407.30 | - 5 736.99        | 4 810.38                                | - 926.61  |
| 1963.....   | 52 168.41                     | 9 766.22       | 61 934.63 | -13 230.17        | 4 841.49                                | - 8 388.68                                      |
| 1964.....   | 59 511.21                     | 11 216.44      | 70 727.65 | -11 773.20        | 4 861.50                                | - 6 911.70                                      |
| 1965.....   | 65 854.90                     | 12 663.57      | 78 518.47 | -16 990.08        | 4 834.17                                | -12 155.91                                      |

**146. Yksityisen lähtevän linja-autoliikenteen kehitys vuosina 1960—66  
 Utvecklingen av den privata avgående linjebiltrafiken åren 1960—66**

| Vuosi<br>År | Vuoroja keskimäärin päivässä • Turer i medeltal per dag |                                |   |  |   |                             |
|-------------|---|--------------------------------|---|--|---|-----------------------------|
|             | Linja-autoasemalta<br>Från busstationen                 | Mikonkadulta<br>Från Mikaelsg. | Hietaniemen-<br>torilta<br>Från Sand-<br>vikstorget | Salomonin-<br>kadulta<br>Från Salo-<br>monsgatan | Simonaukiolta<br>Från Simons-<br>fältet | Hakaniemestä<br>Från Hagnäs |
|             | Kauko-<br>liikenne<br>Fjälltrafik                       | Lähiliikenne • Närtrafik       |   |  |   |                             |
| 1960....    | 490   | 1 293                          | 944   | ..   | ..                                      | ..                          |
| 1961....    | 502   | 1 310                          | 965   | ..   | ..                                      | ..                          |
| 1962....    | 508   | 1 481                          | 1 024   | ..   | ..                                      | ..                          |
| 1963....    | 518   | 1 606                          | 1 040   | 53   | ..                                      | ..                          |
| 1964....    | 522   | 1 630                          | 1 148   | 52   | ..                                      | ..                          |
| 1965....    | 525   | 1 728                          | 1 150   | 1)   | 162                                     | 244                         |
| 1966....    | 530   | 1 851                          | 1 328   | ..   | 178                                     | 252                         |

) Sisältyy vista 1965 lähtien linja-autoaseman lähiliikenteeseen • Inkl. fr.o.m. år 1965 i busstationens närtrafik.

**Muist.** Matkustajia kaukoliikenteessä keskim. 18 ja lähiliikenteessä keskim. 20 linja-autoa kohden.  
**Anm.** Passagerare per linjebil i medeltal 18 per fjälltrafik och 20 per närtrafik.





B. Tapahtuma-aika vuonna 1965  
Tiden för olycksfallet år 1965

| Kuukausi<br>Månad | Luku<br>Antal | Keskimäärin<br>päivää kohden<br>medeltal per<br>dag | Viikonpäivä<br>Veckodag |         | Luku<br>Antal | Keskimäärin<br>päivää kohden<br>medeltal per<br>dag | Vuorokauden<br>aika<br>Tid av dygnet | Luku<br>Antal | Vuorokauden<br>aika<br>Tid av dygnet | Tuku<br>Antal |
|-------------------|---------------|---|-------------------------|---------|---------------|---|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------|---------------|
|                   |               |   | Söndag                  | Måndag  |               |   |                                      |               |                                      |               |
| I                 | 569           | 18.4  | Sunnuntai               | Söndag  | 520           | 10.0  | 0-1                                  | 88            | 13-14                                | 474           |
| II                | 521           | 18.6  | Maanantai               | Måndag  | 978           | 18.8  | 1-2                                  | 77            | 14-15                                | 442           |
| III               | 517           | 16.7  | Tiistai                 | Tisdag  | 992           | 19.1  | 2-3                                  | 43            | 15-16                                | 492           |
| IV                | 491           | 16.4  | Keskiviikko             | Onsdag  | 976           | 18.8  | 3-4                                  | 28            | 16-17                                | 703           |
| V                 | 539           | 17.4  | Torstai                 | Torsdag | 1 025         | 19.7  | 4-5                                  | 21            | 17-18                                | 375           |
| VI                | 521           | 17.4  | Perjantai               | Fredag  | 1 156         | 21.8  | 5-6                                  | 26            | 18-19                                | 365           |
| VII               | 520           | 16.8  | Lauantai                | Lördag  | 1 080         | 20.8  | 6-7                                  | 251           | 19-20                                | 268           |
| VIII              | 510           | 16.5  |                         | Summa   | 6 727         | 18.4  | 7-8                                  | 347           | 20-21                                | 223           |
| IX                | 575           | 19.2  |                         |         |               |   | 8-9                                  | 444           | 21-22                                | 209           |
| X                 | 609           | 19.6  |                         |         |               |   | 9-10                                 | 300           | 22-23                                | 150           |
| XI                | 603           | 20.1  |                         |         |               |   | 10-11                                | 342           | 23-24                                | 119           |
| XII               | 752           | 24.3  |                         |         |               |   | 11-12                                | 427           | Tuntem.<br>Okänd                     | —             |
| Summa             | 6 727         | 18.4  |                         |         |               |   | 12-13                                | 513           | Summa                                | 6 727         |

C. Moottoriajoneuvot rekisteröimispaikan mukaan vuosina  
1955-65

Motorfordon enligt registreringsort åren 1955-65

| Vuosi ja moottoriajoneuvo<br>År och motorfordon | Helsinki    | Muu paikka-<br>kunta | Annan ort | Tuntematon<br>paikkakunta | Okänd ort | Summa  |
|---|-------------|----------------------|-----------|---------------------------|-----------|--------|
|   | Helsingfors |                      |           |                           |           |        |
| 1965  |             |                      |           |                           |           |        |
| Henkilöauto, yksityis-<br>sonbil, privat        | 5 887       | 1 730                | —         | 50                        | —         | 7 667  |
| Henkilöauto, vuokra-<br>sonbil, hyres-          | 514         | 41                   | —         | —                         | —         | 555    |
| Linja-auto • Buss                               | 675         | 187                  | —         | 9                         | —         | 871    |
| Kuorma-auto • Lastbil                           | 1 014       | 473                  | —         | 37                        | —         | 1 524  |
| Pakettiauto • Paketbil                          | 735         | 109                  | —         | 4                         | —         | 848    |
| Paloauto • Brandbil                             | 4           | —                    | —         | —                         | —         | 4      |
| Poliisiauto • Polisbil                          | 46          | 3                    | —         | —                         | —         | 49     |
| Sair.kulj.auto • Ambulansbil                    | 14          | 5                    | —         | —                         | —         | 19     |
| Muu erikoisauto • Annan<br>specialbil           | 12          | 2                    | —         | 1                         | —         | 15     |
| Moottoripyörä • Motorcykel                      | 199         | 46                   | —         | 6                         | —         | 251    |
| Moottoripolkupyörä • Moped                      | 175         | 5                    | —         | —                         | —         | 180    |
| Muu moottoriajoneuvo • An-<br>nat motorfordon   | 57          | 11                   | —         | —                         | —         | 68     |
| Laatu ilmoittamaton • Oupp-<br>givet slag       | —           | —                    | —         | 139                       | —         | 139    |
| Summa   | 9 332       | 2 612                | —         | 246                       | —         | 12 190 |
| 1964  | 8 241       | 2 303                | —         | 207                       | —         | 10 751 |
| 1963  | 8 186       | 2 065                | —         | 193                       | —         | 10 444 |
| 1962  | 8 327       | 2 168                | —         | 225                       | —         | 10 720 |
| 1961  | 7 179       | 1 907                | —         | 183                       | —         | 9 269  |
| 1960  | 6 651       | 1 677                | —         | 200                       | —         | 8 528  |
| 1959  | 6 051       | 1 369                | —         | 138                       | —         | 7 558  |
| 1958  | 5 504       | 1 219                | —         | 151                       | —         | 6 874  |
| 1957  | 6 079       | 1 414                | —         | 181                       | —         | 7 674  |
| 1956  | 6 617       | 1 436                | —         | 170                       | —         | 8 223  |
| 1955  | 5 929       | 1 239                | —         | 100                       | —         | 7 268  |

D. Vahinkotapauksissa kuolleet tai loukkaantuneet  
henkilöt vuosina 1955-65

Vid olyckor dödade eller skadade personer åren  
1955-65

| Vuosi ja henkilöt<br>År och personer      | Vahinkotapaukset<br>Olyckor | Kuolleita<br>Dödade | Loukkaantu-<br>neita<br>Skadade |                      | Summa |
|---|-----------------------------|---------------------|---------------------------------|----------------------|-------|
|   |                             |                     | Vakavasti<br>Svårt              | Lievästi<br>Lindrigt |       |
| 1965                                      |                             |                     |                                 |                      |       |
| Miehiä • Män                              | —                           | 42                  | 88                              | 1 128                | 1 258 |
| Naisia • Kvinnor                          | —                           | 26                  | 68                              | 663                  | 757   |
| Lapsia <sup>1)</sup> • Barn <sup>2)</sup> | —                           | 11                  | 34                              | 202                  | 247   |
| Summa                                     | 1 769                       | 79                  | 190                             | 1 993                | 2 262 |
| 1964                                      | 1 658                       | 49                  | 183                             | 1 832                | 2 064 |
| 1963                                      | 1 537                       | 55                  | 193                             | 1 636                | 1 884 |
| 1962                                      | 1 643                       | 53                  | 176                             | 1 758                | 1 987 |
| 1961                                      | 1 473                       | 52                  | 197                             | 1 525                | 1 774 |
| 1960                                      | 1 336                       | 59                  | 189                             | 1 334                | 1 582 |
| 1959                                      | 1 227                       | 48                  | 230                             | 1 191                | 1 469 |
| 1958                                      | 1 125                       | 38                  | 225                             | 1 112                | 1 375 |
| 1957                                      | 1 228                       | 44                  | 359                             | 1 143                | 1 546 |
| 1956                                      | 1 346                       | 57                  | 370                             | 1 174                | 1 601 |
| 1955                                      | 1 269                       | 42                  | 339                             | 1 114                | 1 495 |

<sup>1)</sup> Alle 15 v. • Under 15 år.

## 149. Helsingin puhelinyhdistys vuosina 1930—65

## Helsingfors telefonförening åren 1930—65

## A. Keskuksiin liitetyt tilaajat • Anslutningar till centralerna

|   | 1964   | 1965   |                                 | 1964  | 1965  |                                     | 1964           | 1965           |
|---|--------|--------|---------------------------------|-------|-------|-------------------------------------|----------------|----------------|
|   |        |        |                                 |       |       |                                     |                |                |
| <i>Kantakaupunki • Stads-kärnan</i> ..... | 96 432 | 99 802 | Laajasalo • Degerö .....        | 859   | 1 096 | <i>Maaseutu • Landsorten</i>        | 35 908         | 41 803         |
| Erottaja • Skillnaden                     | 5 955  | 6 797  | Lauttasaari • Drumsö            | 7 013 | 7 449 | Siitä • Därav                       |                |                |
| Keskusta • Centrum                        | 37 309 | 37 282 | Malmi • Malm .....              | 2 366 | 2 567 | Fräsilä • Frisans .....             | 1 224          | 1 317          |
| Käpylä • Kottby ..                        | 6 098  | 6 390  | Munkkiniemi • Munks-näs .....   | 5 877 | 6 116 | Helsingin kk. • Hel-singe kby ..... | 710            | 696            |
| Meilahti • Mejians                        | 5 785  | 6 177  | Oulunkylä • Äggelby             | 2 207 | 2 654 | Järvenpää .....                     | 1 244          | 1 408          |
| Sörnäinen • Sörnäs                        | 23 757 | 25 351 | Pakila • Baggböle .....         | 4 737 | 5 024 | Kauniainen • Gran-kulla .....       | 727            | 814            |
| Töölö • Töölö .....                       | 17 528 | 17 805 | Pihlajamäki • Rönns-backa ..... | 1 882 | 2 206 | Kerava • Kervo .....                | 1 109          | 1 262          |
| <i>Esikaupungit • Förstä-derna</i> .....  | 59 571 | 66 525 | Puotila • Botby gård ..         | 3 622 | 5 837 | Korso .....                         | 943            | 933            |
| Haaga • Haga .....                        | 8 847  | 9 204  | Santahamina • Sand-hamn .....   | 171   | 184   | Leppävaara • Alberga                | 1 812          | 2 206          |
| Heikinlaakso • Hen-riksdal .....          | 867    | 968    | Suomenlinna • Sveaborg          | 189   | 203   | Olari • Olarsby .....               | 1 932          | 2 280          |
| Herttoniemi • Hertonäs                    | 7 111  | 7 608  | Suutarila • Skomakar-böle ..... | 491   | 541   | Tapiola • Hagalund                  | 4 653          | 5 381          |
| Kaarela • Kårböle ..                      | 3 457  | 3 973  | Tali .....                      | 6 441 | 6 699 | Tikkurila • Dickursby               | 1 854          | 2 159          |
| Kontula • Gårdsbacka                      | •      | 742    | Vartiokylä • Botby .....        | 1 800 | 1 738 | Vuosaari • Nordsjö ..               | 1 382          | 1 584          |
| Kulosaari • Brändö ..                     | 1 634  | 1 716  |                                 |       |       | <b>Kaikkiaan • Samtliga</b>         | <b>191 911</b> | <b>208 130</b> |

## B. Liittymät, puhelinkojeet ja johtoverkko • Anslutningar, telefonapparater och ledningsnätet till centralerna

| Vuosi<br>År | Liittymälaji • Anslutningens art |                                  |  |         |                                    | Puhelinkojeet • Telefonapparater |                             |         |                                    | Johtoverkko • Ledningsnätet |                         |  |       |
|-------------|----------------------------------|----------------------------------|--|---------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------|------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|--|-------|
|             | Osakkaat<br>Delägare             | Vuokraa-jat<br>Hyres-abonnen-ter | Muut liittymät<br>Övriga anslut-ningar | Summa   | Siitä • Därav                      | Pääkojeet<br>Direkta apparater   | Sivu-kojeet<br>Biappa-rater | Summa   | Siitä • Därav                      | Kaapelit • Kablar           |                         | Avojohto-<br>jen pituus <sup>2)</sup><br>Blankled-<br>ningarnas<br>längd <sup>1)</sup> |       |
|             |                                  |                                  |  |         | Helsingissä<br>Inom<br>Helsingfors |                                  |                             |         | Helsingissä<br>Inom<br>Helsingfors | Pituus<br>Längd             | Paripituus<br>Parilängd |  |       |
|             |                                  |                                  |  |         |                                    |                                  |                             |         |                                    |                             |                         | km   |       |
| 1930        | 14 193                           | 10 418                           | 273                                    | 24 884  | 24 721                             | 24 884                           | 8 534                       | 33 418  | ..                                 | 424                         | 57 162                  |  | 588   |
| 1940        | 25 456                           | 18 203                           | 929                                    | 44 588  | 42 330                             | 41 839                           | 16 669                      | 58 508  | ..                                 | 1 140                       | 118 846                 |  | 1 248 |
| 1950        | 48 460                           | 15 550                           | 1 054                                  | 65 064  | 58 431                             | 59 779                           | 35 661                      | 95 440  | 89 168                             | 1 733                       | 171 627                 |  | 2 728 |
| 1955        | 92 325                           | 11 535                           | 1 585                                  | 105 445 | 91 811                             | 97 178                           | 51 939                      | 149 117 | 132 348                            | 3 040                       | 279 920                 |  | 5 311 |
| 1960        | 128 713                          | 11 411                           | 3 040                                  | 143 164 | 121 297                            | 131 010                          | 71 452                      | 202 462 | 175 295                            | 5 096                       | 477 855                 |  | 6 565 |
| 1962        | 146 720                          | 15 683                           | 3 453                                  | 165 856 | 138 104                            | 151 559                          | 85 630                      | 237 189 | 202 580                            | 6 139                       | 585 061                 |  | 6 345 |
| 1963        | 156 121                          | 17 937                           | 3 728                                  | 177 786 | 146 421                            | 162 273                          | 92 133                      | 254 406 | 215 475                            | 6 663                       | 633 777                 |  | 6 117 |
| 1964        | 165 075                          | 22 812                           | 4 024                                  | 191 911 | 156 003                            | 174 675                          | 98 345                      | 273 020 | 228 479                            | 7 189                       | 689 717                 |  | 6 074 |
| 1965        | 179 357                          | 24 485                           | 4 288                                  | 208 130 | 166 327                            | 189 434                          | 106 792                     | 296 226 | 244 177                            | 7 903                       | 771 516                 |  | 6 087 |

1) Paripituus • Parilängd.

## 150. Puhelinliikenne vuosina 1961—65 • Telefontrafiken åren 1961—65

| Vuosi<br>År | Valtion keskuksen käsinvälittämät kaukopuhelut<br>Av statens central manuellt förmedlade fjärrsamtal |                            |               |   |               |                            |   |                            |               |                        |               |                        |               |                        |               |                                  |               |                        |                |                        |               |                        |               |                        |               |                        |               |                                       |                       |  |
|-------------|--|----------------------------|---------------|---|---------------|----------------------------|---|----------------------------|---------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|----------------------------------|---------------|------------------------|----------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------------------|--|
|             | Kaikki menevät puhelut <sup>1)</sup><br>Samtliga utgående samtal <sup>1)</sup>                       |                            |               | Paikallis- ja verkoryhmä-puhelut<br>Lokal- och nätgrupps-samtal |               |                            | Tilaajavälittämät kaukopuhelut<br>Abonnentsstyrda fjärrsamtal |                            |               | Tavallisia Vanliga     |               |                        | Pika-Il-      |                        |               | Aika- ja tilaus-Tids- och abonn. |               |                        | Virka-Tjänste- |                        |               | Muita Övriga           |               |                        | Summa         |                        |               | Siitä ulko-maille Därav till utlandet |                       |  |
|             | Luku<br>Antal  | Aikayksi-köitä<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksi-köitä<br>Perioder                                      | Luku<br>Antal | Aikayksi-köitä<br>Perioder | Luku<br>Antal   | Aikayksi-köitä<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder           | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal  | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder | Luku<br>Antal | Aikayksik.<br>Perioder                | Minuutteja<br>Minuter |  |
| 1961....    | 217 505  | 205 327                    | 7 540         | 2 284   | 5 309         | 2 121                      | 4 737   | 90                         | 454           | 30                     | 58            | 113                    | 250           | 4 638                  | 10 808        | 237                              | 1 686         |                        |                |                        |               |                        |               |                        |               |                        |               |                                       |                       |  |
| 1962....    | 223 573  | 209 460                    | 9 576         | 2 305   | 5 410         | 2 002                      | 4 468   | 91                         | 416           | 26                     | 53            | 113                    | 247           | 4 537                  | 10 594        | 266                              | 1 857         |                        |                |                        |               |                        |               |                        |               |                        |               |                                       |                       |  |
| 1963....    | 237 627  | 221 684                    | 11 525        | 2 183   | 5 149         | 1 995                      | 4 515   | 92                         | 445           | 24                     | 57            | 124                    | 323           | 4 418                  | 10 489        | 293                              | 2 070         |                        |                |                        |               |                        |               |                        |               |                        |               |                                       |                       |  |
| 1964....    | 258 262  | 240 549                    | 14 075        | 1 857   | 4 272         | 1 575                      | 3 551   | 79                         | 371           | 22                     | 49            | 105                    | 220           | 3 638                  | 8 463         | 311                              | 2 238         |                        |                |                        |               |                        |               |                        |               |                        |               |                                       |                       |  |
| 1965....    | 275 590  | 255 650                    | 16 464        | 1 715   | 3 507         | 1 559                      | 3 306   | 82                         | 358           | 18                     | 42            | 102                    | 216           | 3 476                  | 7 429         | 331                              | 2 421         |                        |                |                        |               |                        |               |                        |               |                        |               |                                       |                       |  |

1) Paikallis- ja verkoryhmäpuheluiden sekä tilaajavälittämien ja käsinvälitettyjen kaukopuheluiden summa.

2) Summan av lokala- och nätgruppsamtal samt abonnentsstyrda samtal och manuella centralers fjärrsamtal.

## 151. Postiliikenne vuosina 1960—65 • Posttrafiken åren 1960—65

A. Lähetetyt lähetykset, lukumäärä ja arvo • Avgångna försändelser, antal och värde

| Vuosi<br>År | Maksulliset • Portopliktiga                                     |                  |                                      |                  |  |       |         | Virkalähetykset<br>Tjänsteförsändelser |                  |        |                       | Maksulliset<br>Portopliktiga                             |   |                 | Virkalähetykset<br>Tjänsteförsändelser |       |                                   |  |
|-------------|---|------------------|--------------------------------------|------------------|--|-------|---------|--|------------------|--------|-----------------------|--|---|-----------------|--|-------|-----------------------------------|--|
|             | Tavalliset <sup>1)</sup><br>Vanliga <sup>1)</sup>               |                  | Kirjatut<br>Rekom-<br>mende-<br>rade |                  | Va-<br>kuu-<br>tetut<br>As-<br>sure-<br>rade | Summa | Summa   | Kirjalähetykset<br>Brevförsändelser    | Paketit<br>Paket | Summa  | Kaikkiaan<br>Samtliga | Vakuut.kirjeet<br>ja paketit<br>Assur. brev<br>och paket | Posti- ja posti-<br>ennakko-osoit.<br>Post- o. postiför-<br>skottsansvin. | Kirjeet<br>Brev | Paketit<br>Paket                       | Summa |                                   |  |
|             | Kirjeet, kor-<br>tit ja ristiteet<br>Brev, kort<br>och korsband | Paketit<br>Paket | Kirjeet ym.<br>Brev m.m.             | Paketit<br>Paket |  |       |         |  |                  |        |                       |  |   |                 |  |       | Kirjeet ja pak.<br>Brev och paket | Posti- ja postienakko-<br>osoitukset • Post- och<br>postförsöktsansvinningar |
|             | 1 000 kpl • 1 000 st  |                  |                                      |                  |  |       |         |  |                  |        |                       | 1 000 mk   |   |                 |  |       |                                   |  |
| 1960        | 121 663   | 3 830            | 1 031                                | 486              | 15   | 364   | 127 389 | 18 574                                 | 433              | 19 007 | 146 396               | 9 545  | 38 783  | 943 315         | 2 437                                  | 147   | 3 380                             | 462  |
| 1961        | 133 966   | 4 072            | 1 095                                | 490              | 14   | 368   | 140 005 | 18 640                                 | 386              | 19 026 | 159 031               | 11 617   | 42 173  | 987 980         | 2 747                                  | 344   | 3 735                             | 324  |
| 1962        | 176 277   | 4 460            | 1 157                                | 500              | 11   | 373   | 182 778 | 19 390                                 | 329              | 19 719 | 202 497               | 4 477  | 43 655  | 1 323 379       | 3 313                                  | 669   | 4 637                             | 048  |
| 1963        | 151 117   | 4 154            | 1 119                                | 430              | 7  | 338   | 157 165 | 22 866                                 | 357              | 23 223 | 180 388               | 3 745  | 41 058  | 1 394 318       | 2 706                                  | 854   | 4 101                             | 172  |
| 1964        | 175 444   | 4 518            | 1 708                                | 475              | 12   | 353   | 182 510 | 17 523                                 | 399              | 17 922 | 200 432               | 13 115   | 44 101  | 1 207 936       | 3 122                                  | 111   | 4 330                             | 047  |
| 1965        | 185 175   | 4 283            | 1 708                                | 466              | 10   | 352   | 191 994 | 20 702                                 | 364              | 21 066 | 213 060               | 33 956   | 46 951  | 1 296 144       | 3 240                                  | 233   | 4 536                             | 377  |

<sup>1)</sup> Tiedot perustuvat otoslukuihin • Uppgifterna baserar sig på urvalssiffror.B. Postimerkkien ym. myynti • Försäljning  
av frimärken m.m.

| Vuosi<br>År | Postimerkit<br>Frimärken | Leimamerkit<br>Stämpelmärken | Pääsilyppujen<br>leimaverot<br>Stämpelskattför<br>inrättesbiljetter | Veromerkit<br>Skattemärken |
|-------------|--------------------------|------------------------------|---|----------------------------|
|             | 1 000 mk                 |                              |   |                            |
| 1960        | 22 661                   | 20 950                       | 2 950   | 68 800                     |
| 1961        | 24 389                   | 21 850                       | 2 280   | 71 043                     |
| 1962        | 26 935                   | 23 500                       | 2 160   | 75 018                     |
| 1963        | 31 825                   | 25 093                       | 1 968   | 80 777                     |
| 1964        | 40 248                   | 29 328                       | 1 627   | 89 870                     |
| 1965        | 38 853                   | 32 448                       | 1 124   | 98 434                     |

152. Lennätinliikenne vuosina 1960—65  
Telegramtrafiken åren 1960—65

| Vuosi<br>År | Maksullisia sähkösanomia<br>Taxerade telegram |                       |                             |                         |                             |                       | Maksuttomia<br>sähkösanomia<br>(virkasähkö-<br>avgiftsfria tele-<br>gram (tjänste-<br>tel.)) | Summa | Toistoja<br>Repetitioner |
|-------------|---|-----------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|--|-------|--------------------------|
|             | Kotimaisia<br>Inhemiska                       |                       |                             | Ulkomaisia<br>Utländska |                             |                       |  |       |                          |
|             | Lähe-<br>tettyjä<br>Ävsända                   | Saapuneita<br>Anlända | Lähe-<br>tettyjä<br>Ävsända | Saapuneita<br>Anlända   | Lähe-<br>tettyjä<br>Ävsända | Saapuneita<br>Anlända |  |       |                          |
|             |   |                       |                             |                         |                             |                       |  |       |                          |
| 1960        | 218   | 149                   | 328                         | 338                     | 13                          | 16                    | 1 062  | 1 611 |                          |
| 1961        | 232   | 157                   | 311                         | 322                     | 14                          | 16                    | 1 052  | 1 640 |                          |
| 1962        | 244   | 165                   | 302                         | 302                     | 14                          | 16                    | 1 043  | 1 576 |                          |
| 1963        | 233   | 151                   | 302                         | 297                     | 14                          | 16                    | 1 013  | 1 506 |                          |
| 1964        | 241   | 138                   | 288                         | 279                     | 12                          | 14                    | 972  | 1 345 |                          |
| 1965        | 246   | 139                   | 286                         | 278                     | 13                          | 14                    | 976  | 1 360 |                          |

## 153. Telexliikenne vuosina 1960—65 • Telextrafiken åren 1960—65

| Vuosi<br>År                                      | Telexkirjoittamisia • Telexskrivningar     |                                   |     |                                     |                          |     | Telexliittymien<br>lukumäärä<br>Antal telex-<br>abbonenter |
|--|--|-----------------------------------|-----|-------------------------------------|--------------------------|-----|--|
|  | Käsivälitteinen liikenne<br>Manuell trafik |                                   |     | Automaattiliikenne<br>Automattrafik |                          |     |  |
|  | Kotimaisia • Inhemiska                     |                                   |     | Ulkomailla • Till utlandet          |                          |     |  |
|  | Luku<br>Antal                              | 3 min. jaksoja<br>3 min. perioder |     | Luku<br>Antal                       | Minuuteissa<br>I minuter |     |  |
| 1 000 kpl <sup>1)</sup> • 1 000 st <sup>1)</sup> |  |                                   |     |                                     |                          |     | kpl • st   |
| 1960   | 24   | 252                               | 107 | 441                                 | 6 477                    | 251 |  |
| 1961   | 25   | 238                               | 76  | 301                                 | 11 422                   | 349 |  |
| 1962   | 27   | 258                               | 79  | 318                                 | 13 707                   | 397 |  |
| 1963   | 35   | 244                               | 86  | 341                                 | 15 593                   | 484 |  |
| 1964   | 25   | 170                               | 78  | 294                                 | 19 935                   | 581 |  |
| 1965   | —  | —                                 | 68  | 277                                 | 25 024                   | 676 |  |

<sup>1)</sup> Lukuihin sisältyy Hangon, Hyvinkään, Hämeenlinnan, Loviisan, Porvoon, Riihimäen ja Tammisaaren sekä osittain Heinolan ja Lahden liikenne.<sup>1)</sup> Inkl. trafiken på Hangö, Hyvinge, Tavastehus, Lovisa, Borgå, Riihimäki och Ekenäs samt delvis trafiken på Heinola och Lahti.

## 154. Ammatinvalinnanohjaus vuosina 1960/61—1965/66

## Yrkesvägledning åren 1960/61—1965/66

| Vuosi<br>År            | Ammatinvalinnan opetus<br>Undervisning i yrkesvägledning |                                 |  | Henkilökohtainen ohjaus<br>Personlig ledning |   | Nuorisotyönvälitys<br>Ungdomsförmedling  |  |   |
|------------------------|--|---------------------------------|--|--|---|--|--|---|
|                        | Oppilaita<br>Elever                                      | Opinto-<br>käyntejä<br>(ryhmiä) | Työpaikka-<br>harjoitte-<br>luun osal-<br>listuneita | Luku<br>Antal                                | Keskuste-<br>luja van-<br>hempien<br>kanssa | Työn-<br>hakijoita<br>Arbets-<br>sökande | Työ-<br>paikkatar-<br>jouksia<br>Lediga<br>platser | Työnväli-<br>tyksiä<br>Tillsatta<br>platser |
|                        |  | Studie-<br>besök<br>(grupper)   | Praktiserat<br>på arbets-<br>platser                 |  |   |  |  |   |
| 1. 7. 1960—30. 6. 1961 | 9 626  | 1 215                           | —  | 5 033  | 1 172                                       | 6 949                                    | 8 692  | 4 874                                       |
| 1. 7. 1961—30. 6. 1962 | 9 929  | 1 226                           | 504  | 5 183  | 1 177                                       | 7 638                                    | 7 082  | 5 705                                       |
| 1. 7. 1962—30. 6. 1963 | 10 118   | 1 118                           | 560  | 5 954  | 1 198                                       | 8 350                                    | 8 847  | 5 622                                       |
| 1. 7. 1963—30. 6. 1964 | 9 991  | 1 150                           | 532  | 7 827  | 1 182                                       | 8 795                                    | 8 221  | 5 499                                       |
| 1. 7. 1964—30. 6. 1965 | 7 446  | 1 095                           | 445  | 7 565  | 938   | 8 097                                    | 8 362  | 5 665                                       |
| 1. 7. 1965—30. 6. 1966 | 7 565  | 1 207                           | 482  | 7 066  | 1 032                                       | 8 086                                    | 8 419  | 5 757                                       |

## 155. Yhdistysten ylläpitämät työnvälitystoimistot vuosina 1964—65

## Av föreningar upprätthållna arbetsförmedlingsbyråer åren 1964—65

| Yhdistys<br>Förening                          | Työn-<br>haki-<br>joita<br>Arbets-<br>sökande | Työ-<br>paikka-<br>tarjo-<br>uksia<br>Lediga<br>platser | Välityksiä<br>Tillsatta<br>platser | Työnha-<br>kijoita 100<br>työpaikka-<br>tarjousta<br>kohden<br>Arbetsö-<br>kande på<br>100 lediga<br>platser | Välityksiä<br>100 työn-<br>hakijaa<br>kohden<br>Besatta<br>platser på<br>100 arbets-<br>sökande | Välityksiä<br>100 työ-<br>paikka-<br>tarjousta<br>kohden<br>Besatta<br>platser på<br>100 lediga |
|---|---|---|------------------------------------|--|---|---|
| <b>1964</b>                                   |   |   |                                    |  |   |   |
| Ekonomiliitto .....                           | 350   | 465   | 160                                | 75.3   | 45.7  | 34.4  |
| Ekonomiplatser .....                          | 128   | 348   | 189                                | 36.8   | 147.7   | 54.3  |
| Suomen Lakimiesliitto .....                   | 100   | 173   | 81                                 | 57.8   | 81.0  | 46.8  |
| » Muusikkojen liitto .....                    | 1 992   | 1 922   | 1 922                              | 103.6  | 96.5  | 100.0   |
| » Rakennusmestari liitto .....                | 141   | 130   | 106                                | 108.5  | 75.2  | 81.5  |
| Vankeusyhdistys .....                         | 943   | 943   | 943                                | 100.0  | 100.0   | 100.0   |
| <b>Koko vuosi • Hela året</b>                 | <b>3 654</b>                                  | <b>3 981</b>  | <b>3 401</b>                       | <b>91.8</b>  | <b>93.1</b>   | <b>85.4</b>   |
| <b>Siitä • Därav: Miesten • För män</b> ..... | <b>3 146</b>                                  | <b>3 257</b>  | <b>2 916</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>92.7</b>   | <b>89.5</b>   |
| <b>Naisten • För kvinnor</b> .....            | <b>508</b>                                    | <b>724</b>  | <b>485</b>                         | <b>70.2</b>  | <b>95.5</b>   | <b>67.0</b>   |
| <b>1965</b>                                   |   |   |                                    |  |   |   |
| Ekonomiliitto .....                           | 747   | 590   | 217                                | 126.6  | 29.0  | 36.8  |
| Ekonomiplatser .....                          | 187   | 294   | 177                                | 63.6   | 94.7  | 60.2  |
| Lääketieteen kandidaattiseura r.y. ....       | 1 126   | 1 106   | 202                                | 101.8  | 17.9  | 18.3  |
| Suomen Lakimiesliitto .....                   | 184   | 148   | 94                                 | 124.3  | 51.1  | 63.5  |
| » Muusikkojen liitto .....                    | ..  | 1 307   | 1 307                              | ..   | ..  | 100.0   |
| » Rakennusmestari liitto .....                | 137   | 113   | 93                                 | 121.2  | 67.9  | 82.3  |
| Vankeusyhdistys .....                         | 890   | 890   | 890                                | 100.0  | 100.0   | 100.0   |
| <b>Koko vuosi • Hela året</b>                 | <b>3 271</b>                                  | <b>4 448</b>  | <b>2 980</b>                       | <b>73.5</b>  | <b>91.1</b>   | <b>67.0</b>   |
| <b>Siitä • Därav: Miesten • För män</b> ..... | <b>2 485</b>                                  | <b>3 216</b>  | <b>2 497</b>                       | <b>77.3</b>  | <b>100.5</b>  | <b>77.6</b>   |
| <b>Naisten • För kvinnor</b> .....            | <b>786</b>                                    | <b>1 232</b>  | <b>483</b>                         | <b>63.8</b>  | <b>61.5</b>   | <b>39.2</b>   |

156. Julkinen työnvälitys vuosina 1935—65  
Offentlig arbetsförmedling åren 1935—65

| Vuosi ja osasto<br>År och avdelning                                   | Työn-<br>haki-<br>joita<br>Arbets-<br>sökande | Työ-<br>paikka-<br>tarjouk-<br>sia<br>Lediga<br>platser | Väli-<br>tyksiä<br>Tillsatta<br>platser | Välityksiä työpaikkatar-<br>jousta kohden, %<br>Tillsatta platser per lediga, % | Vuosi<br>År  | Työn-<br>haki-<br>joita<br>Arbets-<br>sökande | Työ-<br>paikka-<br>tarjouk-<br>sia<br>Lediga<br>platser | Väli-<br>tyksiä<br>Tillsatta<br>platser | Välityksiä työpaikkatar-<br>jousta kohden, %<br>Tillsatta platser per lediga, % |
|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
| 1965  |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
| <b>Yleinen osasto • Allm. avdelning.</b>                              | <b>30 757</b>                                 | <b>26 737</b>   | <b>20 548</b>                           | <b>76.9</b>   | <i>Miesten työnvälitys</i><br><i>Arbetsförmedling för män</i>                |   |   |   |   |
| Miehet • Män .....  | 19 180  | 13 419  | 11 087                                  | 82.6  | 1935   | 12 778  | 5 408   | 5 324                                   | 98.4  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 11 577  | 13 318  | 9 461                                   | 71.0  | 1940   | 16 447  | 18 605  | 17 017                                  | 91.5  |
| <i>Rakennustyöt • Byggnadsarbeten</i>                                 | 7 296   | 4 430   | 3 682                                   | 83.1  | 1945   | 13 948  | 18 540  | 16 166                                  | 87.2  |
| Miehet • Män .....  | 6 940   | 4 154   | 3 459                                   | 83.3  | 1950   | 11 197  | 16 590  | 14 178                                  | 85.5  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 356   | 276   | 223                                     | 80.8  | 1955   | 14 747  | 19 317  | 16 265                                  | 84.2  |
| <i>Metalli-, puu- ja varastotyöt • Metall-, trä- och lagerarbeten</i> | 6 108   | 3 671   | 2 568                                   | 70.0  | 1958   | 23 873  | 15 110  | 13 971                                  | 92.5  |
| Miehet • Män .....  | 5 852   | 3 441   | 2 404                                   | 69.9  | 1959   | 23 287  | 21 702  | 19 737                                  | 90.9  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 256   | 230   | 164                                     | 71.3  | 1960   | 19 674  | 27 513  | 24 077                                  | 87.5  |
| <i>Kuljetus- ja ulkotyöt • Transport och utomhusarbeten</i>           | 6 042   | 5 461   | 4 914                                   | 90.0  | 1961   | 27 506  | 26 561  | 22 595                                  | 85.1  |
| Miehet • Män .....  | 6 038   | 5 459   | 4 912                                   | 90.0  | 1962   | 25 159  | 31 389  | 26 979                                  | 86.0  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 4   | 2   | 2                                       | 100.0   | 1963   | 29 285  | 27 517  | 24 322                                  | 88.4  |
| <i>Taloustyöt • Husliga arbeten</i>                                   | 810   | 2 566   | 1 069                                   | 41.7  | 1964   | 34 009  | 32 665  | 28 986                                  | 88.7  |
| Miehet • Män .....  | 6   | 2   | 2                                       | 100.0   | 1965   | 35 788  | 34 514  | 30 213                                  | 87.5  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 804   | 2 564   | 1 067                                   | 41.8  | <i>Naisten työnvälitys</i><br><i>Arbetsförmedling för kvinnor</i>            |   |   |   |   |
| <i>Tekstiili- ym. teollisuustyöt</i>                                  |   |   |   |   | 1935   | 6 703   | 14 177  | 11 783                                  | 83.1  |
| <i>Textil- m. fl. industriarbeten</i>                                 | 5 168   | 2 087   | 1 418                                   | 67.9  | 1940   | 11 389  | 18 372  | 14 788                                  | 80.5  |
| Miehet • Män .....  | 187   | 122   | 104                                     | 85.3  | 1945   | 5 866   | 13 645  | 9 275                                   | 68.0  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 4 981   | 1 965   | 1 314                                   | 66.9  | 1950   | 10 716  | 18 670  | 13 650                                  | 73.1  |
| <i>Puhdistustyöt • Rengöringsarb.</i>                                 | 5 333   | 8 522   | 6 897                                   | 80.9  | 1955   | 12 573  | 21 979  | 15 068                                  | 68.6  |
| Miehet • Män .....  | 157   | 241   | 206                                     | 85.5  | 1958   | 16 349  | 20 783  | 16 154                                  | 77.7  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 5 176   | 8 281   | 6 691                                   | 80.8  | 1959   | 18 555  | 25 694  | 19 171                                  | 74.6  |
| <b>Erikoisosastot • Specialavdelning.</b>                             | <b>34 284</b>                                 | <b>39 610</b>   | <b>31 292</b>                           | <b>79.0</b>   | 1960   | 16 289  | 31 247  | 21 871                                  | 70.0  |
| Miehet • Män .....  | 16 608  | 21 095  | 19 126                                  | 90.7  | 1961   | 23 092  | 28 879  | 19 690                                  | 68.2  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 17 676  | 18 515  | 12 166                                  | 65.7  | 1962   | 24 525  | 32 806  | 20 914                                  | 63.8  |
| <i>Toimihenkilöös. • Avd. för tjänstemän</i>                          | 20 781  | 23 312  | 20 088                                  | 86.2  | 1963   | 26 201  | 30 097  | 20 145                                  | 66.9  |
| Miehet • Män .....  | 8 644   | 13 675  | 12 992                                  | 95.0  | 1964   | 28 846  | 31 697  | 21 528                                  | 67.9  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 12 137  | 9 637   | 7 096                                   | 73.8  | 1965   | 29 253  | 31 833  | 21 627                                  | 67.9  |
| <i>Meritalous os. • Sjömansavdeln.</i>                                | 7 903   | 7 166   | 6 072                                   | 84.7  | <i>Koko työnvälitystoiminta</i><br><i>Hela arbetsförmedlingsverksamheten</i> |   |   |   |   |
| Miehet • Män .....  | 6 738   | 6 106   | 5 088                                   | 83.3  | 1935   | 19 481  | 19 585  | 17 107                                  | 87.3  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 1 165   | 1 060   | 984                                     | 92.8  | 1940   | 27 836  | 36 977  | 31 805                                  | 86.0  |
| <i>Maatalousos. • Lanbruksavdeln.</i>                                 | 519   | 889   | 713                                     | 80.2  | 1945   | 19 814  | 32 185  | 25 441                                  | 79.0  |
| Miehet • Män .....  | 443   | 726   | 636                                     | 87.6  | 1950   | 21 913  | 35 260  | 27 828                                  | 78.9  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 76  | 163   | 77                                      | 47.3  | 1955   | 27 320  | 41 296  | 31 333                                  | 75.9  |
| <i>Ravintolaos. • Restaurangavdeln.</i>                               | 5 081   | 8 243   | 4 419                                   | 53.6  | 1958   | 40 222  | 35 893  | 30 125                                  | 83.9  |
| Miehet • Män .....  | 783   | 588   | 410                                     | 69.7  | 1959   | 41 842  | 47 396  | 38 908                                  | 82.1  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 4 298   | 7 655   | 4 009                                   | 52.4  | 1960   | 35 963  | 58 760  | 45 948                                  | 78.2  |
| <b>Kaikki osastot • Samtliga avd.</b>                                 | <b>65 041</b>                                 | <b>66 347</b>   | <b>51 840</b>                           | <b>78.1</b>   | 1961   | 50 598  | 55 440  | 42 285                                  | 76.3  |
| <i>Siiitä neuvontaosasto (invalidit)</i>                              |   |   |   |   | 1962   | 49 684  | 64 195  | 47 893                                  | 74.6  |
| <i>Därv rådgivningsavd. (invalidit)</i>                               | 3 197   | 1 209   | 983                                     | 81.3  | 1963   | 55 486  | 57 614  | 44 467                                  | 77.2  |
| Miehet • Män .....  | 2 343   | 859   | 723                                     | 84.3  | 1964   | 62 855  | 64 362  | 50 514                                  | 78.5  |
| Naiset • Kvinnor .....  | 854   | 350   | 260                                     | 74.8  | 1965   | 65 041  | 66 347  | 51 840                                  | 78.1  |

*Muist.* Vuodesta 1961 lähtien nuorison työnvälitys ei sisälly taulukkoon. Ks. taul. 154. — Työnhakijain luku on v. 1961 lähtien laskettu aikaisemmasta poikkeavalla tavalla.

*Ann.* Fr.o.m. år 1961 ingår ej ungdomsarbetsförmedlingen i tabellen. Se tab. 154. — Antalet arbetssökande har fr.o.m. år 1961 beräknats på ett sätt, som avviker från tidigare år.

157. Yömajojen käyttö vuosina 1955—65  
Utnyttjandet av natthärbärgena åren 1955—65

| Vuosi<br>År                            | Helsingin vieraskoti ja yömaja<br>Helsingfors gästhem och natt-<br>härbärke |                   |                       |                   | Helsingin uudet<br>asuntolat Oy |                   | Helsingin seura-<br>kuntien Diako-<br>niakeskus<br>Helsingfors<br>församlingars<br>Diakoncentral |                   | Pelastusarmeija<br>Frälsningsarmén |                   |
|--|---|-------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------------|-------------------|--|-------------------|------------------------------------|-------------------|
|  | Vieraskoti<br>Gästhemmet  |                   | Yömaja<br>Natthärbärg |                   | Miehet<br>Män                   | Naiset<br>Kvinnor | Miehet<br>Män  | Naiset<br>Kvinnor | Miehet<br>Män                      | Naiset<br>Kvinnor |
|  | Miehet<br>Män   | Naiset<br>Kvinnor | Miehet<br>Män         | Naiset<br>Kvinnor |                                 |                   |  |                   |                                    |                   |
| yöpyivät, kertaa • övernattade, gånger |   |                   |                       |                   |                                 |                   |  |                   |                                    |                   |
| 1955                                   | 22 684  | 5 788             | 87 473                | 24 935            | 255 200                         | 84 095            | 83 254   | 13 135            | 155 264                            | 22 060            |
| 1956                                   | 22 619  | 5 471             | 87 722                | 24 484            | 324 100                         | 73 400            | 64 841   | 17 097            | 149 744                            | 21 793            |
| 1957                                   | 22 523  | 5 061             | 87 528                | 24 708            | 291 118                         | 89 546            | 7 562  | 16 403            | 181 418                            | 20 579            |
| 1958                                   | 22 609  | 4 625             | 86 539                | 24 123            | 285 083                         | 75 754            | 6 892  | 15 031            | 175 884                            | 20 089            |
| 1959                                   | 22 452  | 4 814             | 84 981                | 23 662            | 434 435                         | 63 948            | 6 463  | 12 593            | 178 725                            | 20 619            |
| 1960                                   | 22 689  | 4 743             | 86 197                | 24 447            | 409 258                         | 67 172            | 6 692  | 13 128            | 182 000                            | 19 363            |
| 1961                                   | 22 270  | 4 842             | 81 727                | 23 109            | 379 066                         | 66 977            | 7 857  | 12 703            | 182 931                            | 19 924            |
| 1962                                   | 28 670  | 5 072             | 74 225                | 20 621            | 463 171                         | 64 926            | 10 756   | 14 840            | 161 076                            | 19 765            |
| 1963                                   | 46 064  | 4 706             | 54 220                | 20 193            | 537 066                         | 63 824            | 12 013   | 15 093            | 241 072                            | 19 553            |
| 1964                                   | 46 041  | 4 047             | 53 625                | 19 164            | 556 685                         | 59 952            | 11 812   | 15 045            | 160 945                            | 19 601            |
| 1965                                   | 45 862  | 3 640             | 54 072                | 17 195            | 599 226                         | 60 004            | 11 289   | 18 811            | 159 585                            | 19 188            |

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Raiti-<br>uskoti<br>Ny-<br>ter-<br>hets-<br>hem-<br>met | Naisten<br>Asun-<br>tola<br>Valko-<br>nauha<br>Förbun-<br>det Vita<br>bandets<br>natthär-<br>bärke | Kovaosaisten<br>Ystävät r.y.<br>De nödställdas<br>Vänner r.f. |                   | NNKY:n<br>Vieras-<br>maja<br>KFUK:s<br>Gäst-<br>härbärke | Kaikki käytetyt yösjat<br>Samtliga övernattningar |                   |           |
|-------------|---|--|---|-------------------|--|---|-------------------|-----------|
|             |   |  | Miehet<br>Män   | Naiset<br>Kvinnor |  | Miehet<br>Män                                     | Naiset<br>Kvinnor | Summa     |
|             | yöpyivät, kertaa • övernattade, gånger                  |  |   |                   |  |   |                   |           |
| 1955        | 8 760   | 5 089  | 77 211  | 8 537             | ..   | 689 846   | 163 639           | 853 485   |
| 1956        | 8 697   | 4 506  | 61 866  | 8 395             | ..   | 719 589   | 155 146           | 874 735   |
| 1957        | 8 640   | 4 097  | 78 038  | 8 030             | ..   | 676 827   | 168 424           | 845 251   |
| 1958        | 8 650   | 4 855  | 100 160   | 8 030             | ..   | 685 817   | 152 507           | 838 324   |
| 1959        | 8 100   | 4 378  | 103 519   | 8 368             | ..   | 838 675   | 138 382           | 977 057   |
| 1960        | 8 700   | 5 359  | 95 235  | 8 061             | ..   | 810 771   | 142 273           | 953 044   |
| 1961        | 8 680   | 5 410  | 99 043  | 6 981             | 5 000  | 781 574   | 144 946           | 926 520   |
| 1962        | 8 500   | 6 189  | 97 780  | 8 362             | 4 423  | 844 178   | 144 198           | 988 376   |
| 1963        | 8 544   | 6 322  | 102 175   | 7 630             | 5 822  | 1 001 154   | 143 143           | 1 144 297 |
| 1964        | 8 460   | 6 166  | 117 330   | 8 586             | 5 125  | 954 898   | 137 686           | 1 092 584 |
| 1965        | 8 507   | 5 992  | 122 623   | 7 144             | 3 731  | 1 001 164   | 135 705           | 1 136 869 |

## 158. Avustuskassat vuosina 1960—65 Understödkassor åren 1960—65

### A. Avustuskassat ja niiden jäsenmäärä • Understödkassorna och deras medlemsantal

| Vuosi ja kassan toimiala<br>År och kassans verksamhetsart                         | Kassoja<br>Kassor | Jäseniä keskimäärin vuodessa<br>Medlemmar i medeltal per år |                   |                |  |
|---|-------------------|---|-------------------|----------------|--|
|   |                   | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor | Summa          | Keskimäärin<br>kassaa<br>kohden<br>I medeltal<br>per kassa |
| 1965  |                   |   |                   |                |  |
| Sairaus- ja äitiysavustus • Sjuk- och moderskapsunderstöd                         | 32                | 23 248  | 13 944            | 37 192         | 1 162  |
| Hautaus- ja eroavustus • Begravnings- och avgångshjälp ..                         | 60                | 63 802  | 30 998            | 94 800         | 1 580  |
| Vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeet • Ålders- och invalidi-<br>tetspensioner ..... | 25                | 20 867  | 28 657            | 49 524         | 1 981  |
| Perhe-eläkkeet • Familjepensioner .....   | 20                | 16 997  | 17 838            | 34 835         | 1 742  |
| <b>Avustuskassat<sup>1)</sup> • Understödkassor<sup>1)</sup></b>                  | <b>76</b>         | <b>78 179</b>   | <b>45 498</b>     | <b>123 677</b> | <b>1 627</b>   |
| 1964  |                   |   |                   |                |  |
| Sairaus- ja äitiysavustus • Sjuk- och moderskapsunderstöd                         | 37                | 22 237  | 13 587            | 35 824         | 968  |
| Hautaus- ja eroavustus • Begravnings- och avgångshjälp ..                         | 64                | 62 074  | 31 596            | 93 670         | 1 464  |
| Vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeet • Ålders- och inva-<br>liditetspensioner ..... | 24                | 19 656  | 26 047            | 45 703         | 1 904  |
| Perhe-eläkkeet • Familjepensioner .....   | 19                | 16 180  | 15 948            | 32 128         | 1 691  |
| <b>Avustuskassat<sup>1)</sup> • Understödkassor<sup>1)</sup></b>                  | <b>81</b>         | <b>76 259</b>   | <b>45 528</b>     | <b>121 787</b> | <b>1 504</b>   |
| 1963 .....  | 84                | 74 539  | 41 951            | 116 490        | 1 387  |
| 1962 .....  | 84                | 76 029  | 44 297            | 120 326        | 1 432  |
| 1961 .....  | 85                | 73 925  | 42 877            | 116 802        | 1 374  |
| 1960 .....  | 86                | 72 124  | 40 924            | 113 048        | 1 315  |

<sup>1)</sup> Avustuskassalla saattaa olla useampi kuin 1 toimiala.

<sup>1)</sup> Till understödkassan kan höra flera verksamhetsgrenar.

### B. Tulot ja menot • Inkomster och utgifter

|  | 1960          | 1961          | 1962                | 1963          | 1964          | 1965          |
|--|---------------|---------------|---------------------|---------------|---------------|---------------|
|  | 1 000 mk      |               |                     |               |               |               |
| <b>Tulot • Inkomster</b>                   |               |               |                     |               |               |               |
| Liittymismaksut                            | 4             | 3             | 8                   | 1             | 1             | 1             |
| Jäsenmaksut                                | 7 872         | 8 457         | 7 104               | 7 924         | 7 397         | 8 057         |
| Kannatusmaksut                             | 12 550        | 12 989        | 12 850              | 25 279        | 30 270        | 36 839        |
| Pääomantuotto                              | 12 097        | 13 849        | 15 908              | 18 577        | 22 147        | 22 691        |
| Jälleenvakuutus                            | —             | —             | —                   | 15            | 15            | 1 325         |
| Muut tulot                                 | 632           | 919           | 1 479               | 7 828         | 3 886         | 1 971         |
| <b>Summa</b>                               | <b>33 155</b> | <b>36 217</b> | <b>37 349</b>       | <b>59 624</b> | <b>63 716</b> | <b>70 884</b> |
| Vajaus <sup>1)</sup> • Brist <sup>1)</sup> | 13            | 20            | <sup>2)</sup> 4 021 | 4 514         | 2 876         | 1 972         |
| <b>Menot • Utgifter</b>                    |               |               |                     |               |               |               |
| Avustukset <sup>3)</sup>                   | 11 634        | 13 373        | 15 504              | 17 010        | 19 938        | 23 863        |
| Hallintokustannukset                       | 566           | 632           | 773                 | 1 360         | 1 429         | 1 691         |
| Verot                                      | 212           | 153           | 1 233               | 2 422         | 2 012         | 1 442         |
| Vastuunsiirrot                             | —             | —             | —                   | 4 766         | 1 304         | 125           |
| Jälleenvakuutus                            | —             | —             | —                   | 406           | 76            | 107           |
| Muut menot                                 | 380           | 677           | 2 211               | 38            | 515           | 656           |
| Siirrot rahastoihin                        | 19 860        | 20 700        | 20 649              | 37 454        | 40 586        | 44 238        |
| <b>Summa</b>                               | <b>32 652</b> | <b>35 535</b> | <b>40 370</b>       | <b>63 456</b> | <b>65 860</b> | <b>72 122</b> |
| Ylijäämä • Överskott                       | 516           | 702           | 1 000               | 682           | 732           | 734           |

<sup>1)</sup> Vajaus oli v. 1960 5, v. 1961 ja 1962 10, v. 1963 12, v. 1964 18 sekä v. 1965 16 kassassa. <sup>2)</sup> Takaisinotot ja maksupalautukset ml. <sup>3)</sup> Tästä yhden kassan vajaus 4.02 milj. mk, joka Sosiaaliministeriön luvalla oli toistaiseksi jätetty täyttämättä.

<sup>1)</sup> Brist redovisades år 1960 i 5, åren 1961 och 1962 i 10, år 1963 i 12, år 1964 i 18 samt år 1965 i 16 kassor. <sup>2)</sup> Inkl. återköp och premieåterbäring. <sup>3)</sup> Inkl. bristen för en kassa, 4.02 milj. mk, som med tillstånd av Socialministeriet icke tillsvidade blivit täckt.

## C. Sairaus- ja äitiysavustuskassat • Sjuk- och moderskapsunderstödkassor

|   |   | 1960            | 1961    | 1962    | 1963    | 1964    | 1965    |
|---|---|-----------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <i>Sairaus- ja synnytystapauksia<sup>1)</sup></i> | <i>Sjukdoms- och födelsefall<sup>2)</sup></i> | 8 313           | 8 484   | 9 222   | 7 366   | 6 557   | 7 476   |
| Sairautapauksia                                   | Sjukdomsfall .....                            | 7 945           | 8 080   | 8 767   | 7 015   | 6 211   | 7 019   |
| Synnytystapauksia                                 | Födelsefall .....                             | 368             | 404     | 455     | 351     | 346     | 457     |
| Tapauksia 1 000 jäsentä kohden                    | Fall per 1 000 medlemmar .....                | 234             | 224     | 229     | 214     | 183     | 201     |
| <i>Sairauspäiviä<sup>2)</sup></i>                 | <i>Sjukdagar<sup>3)</sup></i>                 | 139 402         | 154 757 | 169 184 | 140 758 | 127 829 | 132 436 |
| Sairauspäiviä tapausta kohden                     | Sjukdagar per fall .....                      | 18              | 19      | 19      | 20      | 21      | 19      |
|   |   | <i>1 000 mk</i> |         |         |         |         |         |
| <i>Maksettuja avustuksia</i>                      | <i>Utbetalade understöd</i>                   | 1 822           | 2 070   | 2 406   | 2 248   | 2 415   | 2 818   |
| Sairausrahaa                                      | Sjukpenning .....                             | 1 052           | 1 213   | 1 437   | 1 210   | 1 258   | 1 577   |
| » sairauspäivää kohden, mk                        | » per sjukdag, mk .....                       | 7,55            | 7,88    | 8,49    | 8,60    | 9,84    | 11,90   |
| Lääkäriin palkkioita                              | Läkararvoden .....                            | 229             | 269     | 317     | 328     | 348     | 377     |
| Lääkkeitä ja sidetarpeita                         | Läkemedel o. förbandsmaterial                 | 167             | 187     | 203     | 244     | 291     | 310     |
| Sairaalahoittoa                                   | Sjukhusvård .....                             | 136             | 131     | 147     | 169     | 192     | 141     |
| Muuta hoittoa                                     | Annan vård .....                              | 105             | 115     | 118     | 142     | 155     | 248     |
| Äitiysrahaa                                       | Moderskapspenning .....                       | 133             | 155     | 184     | 155     | 171     | 165     |

<sup>1)</sup> Tapaukset, joista on suoritettu päivärahaa ja/tai sairaalahoidon kustannuksia. <sup>2)</sup> Lukuun ottamatta synnytystapausten aiheuttamia sairauspäiviä.  
<sup>3)</sup> Fall, för vilka utbetalats sjukpenning per dag och/eller utgifter för sjukvård. <sup>4)</sup> Exkl. sjukdagar på grund av födelsefall.

## D. Hautaus- ja eroavustuskassat • Begravnings- och avgångshjälpkassor

| Vuosi<br>År | Hautausavustus • Begravningshjälp |   |                                      | Eroavustus • Avgångshjälp |   |                                      |
|-------------|-----------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|---|--------------------------------------|
|             | Tapauksia<br>Fall                 | Maksettuja<br>avustuksia<br>Utbetalade<br>understöd<br>1 000 mk | Tapausta<br>kohden<br>Per fall<br>mk | Tapauksia<br>Fall         | Maksettuja<br>avustuksia<br>Utbetalade<br>understöd<br>1 000 mk | Tapausta<br>kohden<br>Per fall<br>mk |
| 1960 .....  | 722                               | 399   | 552.19                               | 674                       | 358   | 530.97                               |
| 1961 .....  | 711                               | 443   | 622.66                               | 632                       | 343   | 542.20                               |
| 1962 .....  | 778                               | 480   | 617.23                               | 626                       | 382   | 610.10                               |
| 1963 .....  | 685                               | 473   | 690.26                               | 590                       | 487   | 825.97                               |
| 1964 .....  | 726                               | 628   | 865.33                               | 656                       | 532   | 811.22                               |
| 1965 .....  | 743                               | 570   | 767.07                               | 759                       | 634   | 835.63                               |

## E. Eläkekassat • Pensionskassor

| Vuosi<br>År | Vuoden aikana maksettuja • Under året utbetalade |          |  |          |  |   |        |                                     |          |   |       |
|-------------|--|----------|--|----------|--|---|--------|-------------------------------------|----------|---|-------|
|             | Vanhuuseläkkeitä<br>Ålderspensioner              |          | Työkyvyttömyys-<br>eläkkeitä<br>Invaliditetspen-<br>sioner |          | Lakisäätt.<br>eläkkeitä<br>Lagstad-<br>gade pen-<br>sioner | Muita<br>korvauk-<br>sia <sup>1)</sup><br>Övriga<br>ersätt-<br>ningar <sup>1)</sup> | Summa  | Perhe-eläkkeitä<br>Familjepensioner |          | Muita<br>korvauk-<br>sia <sup>1)</sup><br>Övriga<br>ersätt-<br>ningar <sup>1)</sup> | Summa |
|             | Lukum.<br>Antal                                  | 1 000 mk | Lukum.<br>Antal  | 1 000 mk |  |   |        | Lukum.<br>Antal                     | 1 000 mk |   |       |
| 1963 ....   | 3 447  | 8 297    | 999  | 1 777    | 112  | 1 534   | 11 720 | 1 535                               | 2 078    | 4   | 2 082 |
| 1964 ....   | 3 738  | 10 142   | 1 008  | 1 848    | 592  | 1 174   | 13 756 | 1 654                               | 2 603    | 4   | 2 607 |
| 1965 ....   | 4 038  | 12 268   | 1 097  | 1 881    | 1 359  | 1 221   | 16 729 | 1 820                               | 3 108    | 4   | 3 112 |

<sup>1)</sup> Takaisinostot ja maksupalautukset.

<sup>2)</sup> Återköp och premieåterbäring.



159. Alkoholijuomien myynti vuosina 1961—65  
Försäljningen av alkoholdrycker åren 1961—65

A. Myymäläkortit • Butikskort

| Myymälä<br>Butik           | Myymäläkortit • Butikskort |                |                |                |                | %              |              |              |              |
|----------------------------|----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|
|                            | 1961                       | 1962           | 1963           | 1964           | 1965           | 1963           | 1964         | 1965         |              |
| 1. Et. Esplanadik. 22      | S. Esplanadg. 22           | 9 707          | 12 719         | 16 351         | 15 573         | 14 835         | 12.5         | 11.5         | 10.5         |
| 2. City kauppakuja         | City passagen              | 14 145         | 14 563         | 15 659         | 14 736         | 14 462         | 11.9         | 10.9         | 10.3         |
| 3. Fabianinkatu 9          | Fabiansg. 9                | 5 952          | —              | 306            | 2 882          | 4 012          | 0.2          | 2.1          | 2.8          |
| 4. Albertink. 29           | Albertsg. 29               | 9 492          | 9 956          | 10 306         | 10 249         | 10 044         | 7.8          | 7.6          | 7.1          |
| 5. Laivurinrinne 2         | Skepparebr. 2              | 4 497          | 4 704          | 4 715          | 4 434          | 4 740          | 3.6          | 3.3          | 3.4          |
| 6. Vuorimiehenk. 33        | Bergmansg. 33              | 4 156          | 4 129          | 4 314          | 4 108          | 4 092          | 3.3          | 3.0          | 2.9          |
| 7. Helsingink. 15          | Helsingeg. 15              | 11 230         | 11 351         | 10 850         | 10 787         | 11 163         | 8.3          | 8.0          | 7.9          |
| 8. Pitkäsillanranta 3      | Långbrokajen 3             | 10 482         | 10 730         | 8 693          | 7 635          | 7 893          | 6.6          | 5.7          | 5.6          |
| 9. Museok. 10              | Museig. 10                 | 7 114          | 7 100          | 6 732          | 6 373          | 6 334          | 5.1          | 4.7          | 4.5          |
| 10. Pohjolank. 38          | Pohjolag. 38               | 5 361          | 5 979          | 6 254          | 5 833          | 6 065          | 4.8          | 4.3          | 4.3          |
| 11. Topeliuksenk. 43       | Topeliusg. 43              | 4 904          | 4 978          | 5 207          | 5 441          | 5 991          | 4.0          | 4.0          | 4.3          |
| 13. Inarintie 20           | Enarev. 20                 | 7 660          | 8 078          | 7 969          | 7 338          | 7 546          | 6.1          | 5.4          | 5.4          |
| 14. Vihdintie 13           | Vichtisvägen 13            | 4 462          | 5 163          | 5 619          | 5 446          | 5 662          | 4.3          | 4.0          | 4.0          |
| 15. Et. Rautatienk. 10     | S. Järnvägsg. 10           | 5 996          | 6 964          | 7 258          | 7 630          | 8 122          | 5.5          | 5.6          | 5.8          |
| 16. Toivonk. 1—3           | Toivog. 1—3                | 4 916          | 5 296          | 5 650          | 5 566          | 5 720          | 4.3          | 4.1          | 4.1          |
| 17. Maurink. 8—12          | Mauritzg. 8—12             | 3 482          | 3 685          | 4 238          | 4 187          | 4 393          | 3.2          | 3.1          | 3.1          |
| 18. Riihitie 8             | Rievägen 8                 | 17             | 1 084          | 1 756          | 2 130          | 2 282          | 1.3          | 1.6          | 1.6          |
| 19. Tallbergin puistotie 1 | Tallbergsallén 1           | 2 533          | 3 568          | 3 712          | 3 978          | 4 394          | 2.8          | 2.9          | 3.1          |
| 20. Neljäs linja 2         | Fjärde linjen 2            | —              | 354            | 5 430          | 7 004          | 7 770          | 4.1          | 5.2          | 5.5          |
| 30. Latokartanontie 1      | Ladugårdsv. 1              | —              | —              | 445            | 4 112          | 5 371          | 0.3          | 3.0          | 3.8          |
| <b>Summa</b>               |                            | <b>116 106</b> | <b>120 401</b> | <b>131 464</b> | <b>135 442</b> | <b>140 891</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> |

B. Myyntikiellot • Inköpsförbud

| Vuosi<br>År | Vuoden aikana annetut<br>Utfärdade under året |                         |       | % myymäläkorteista vuoden päättyessä<br>I % av butikskorten vid utgången av året |                         |       |
|-------------|---|-------------------------|-------|--|-------------------------|-------|
|             | Miehille<br>För män                           | Naisille<br>För kvinnor | Summa | Miehille<br>För män  | Naisille<br>För kvinnor | Summa |
| 1961        | 2 659   | 150                     | 2 809 | 3.1  | 0.5                     | 2.4   |
| 1962        | 2 620   | 129                     | 2 749 | 2.9  | 0.4                     | 2.3   |
| 1963        | 3 043   | 120                     | 3 163 | 3.0  | 0.4                     | 2.4   |
| 1964        | 3 299   | 128                     | 3 427 | 3.2  | 0.4                     | 2.5   |
| 1965        | 3 650   | 148                     | 3 798 | 3.4  | 0.5                     | 2.7   |

C. Ravintoloiden anniskeluoikeudet • Restaurangernas utskänkningsrättigheter

|   | 1961       | 1962       | 1963       | 1964       | 1965       |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| Ravintoloita, joilla oli • Restauranger med<br>Täydelliset anniskeluoikeudet • Fullständiga utskänkningsrättigheter                           | 83         | 96         | 101        | 101        | 103        |
| Oikeudet anniskella juomia, joiden alkoholipitoisuus oli enint. 25 painoprosenttia • Rättigheter att utskänka drycker om högst 25 viktprocent | 11         | 13         | 14         | 14         | 15         |
| Viinien ja mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka vin och maltdrycker   | 15         | 13         | 11         | 10         | 11         |
| III veroluokan mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka maltdrycker hörande till III skatteklassen                          | —          | 3          | 3          | 4          | 5          |
| Kerhoja • Klubbar   | 15         | 14         | 15         | 15         | 15         |
| <b>Summa</b>  | <b>124</b> | <b>139</b> | <b>144</b> | <b>144</b> | <b>149</b> |

## D. Myynti myymälöittäin • Försäljningen efter försäljningsställe

| Myymälä<br>Butik          | Väkeviä juomia<br>Starka drycker                       |                  | Viinejä<br>Viner |                  | Mallasjuomia<br>Maltdrycker |                   | Summa         |                |
|---------------------------|--|------------------|------------------|------------------|-----------------------------|-------------------|---------------|----------------|
|                           | 1  | 1 000<br>mk      | 1                | 1 000<br>mk      | 1                           | 1 000<br>mk       | 1 000<br>mk   |                |
|                           | 1965   |                  |                  |                  |                             |                   |               |                |
| 1. Et. Esplanadik. 22     | S. Esplanadg. 22..                                     | 235 513          | 5 916            | 278 189          | 1 967                       | 307 109           | 812           | 8 695          |
| 2. City kauppakuja        | City passagen ..                                       | 238 824          | 6 034            | 289 887          | 2 004                       | 336 059           | 888           | 8 926          |
| 3. Fabianink. 9           | Fabiansg. 9 ....                                       | 80 876           | 2 121            | 159 248          | 1 037                       | 326 845           | 847           | 4 005          |
| 4. Albertink. 29          | Albertsg. 29 ....                                      | 173 826          | 4 275            | 260 782          | 1 720                       | 607 274           | 1 572         | 7 567          |
| 5. Laivurinrinne 2        | Skepparebrink. 2                                       | 81 385           | 2 030            | 162 582          | 996                         | 439 618           | 1 136         | 4 162          |
| 6. Vuorimiehenk. 33       | Bergmansg. 33 ..                                       | 76 091           | 1 943            | 142 286          | 943                         | 368 873           | 956           | 3 842          |
| 7. Helsingink. 15         | Helsingeg. 15 ....                                     | 261 046          | 6 013            | 284 773          | 1 800                       | 739 719           | 1 911         | 9 724          |
| 8. Pitkäsillanranta 3     | Långbrokajen 3 ..                                      | 161 394          | 3 820            | 160 092          | 1 054                       | 256 093           | 664           | 5 538          |
| 9. Museok. 10             | Museig. 10 .....                                       | 118 868          | 3 187            | 177 533          | 1 212                       | 345 388           | 911           | 5 310          |
| 10. Pohjolank. 38         | Pohjolag. 38 ....                                      | 139 255          | 3 381            | 183 538          | 1 062                       | 570 302           | 1 511         | 5 954          |
| 11. Topeliuksenk. 43      | Topeliusg. 43 ....                                     | 96 505           | 2 559            | 160 220          | 1 082                       | 333 005           | 883           | 4 524          |
| 12. Itämerenk. 51         | Östersjög. 51 ....                                     | 858 880          | 26 313           | 729 521          | 6 744                       | 757 248           | 2 278         | 35 335         |
| 13. Inarintie 20          | Enarev. 20 .....                                       | 169 206          | 4 003            | 187 177          | 1 158                       | 551 573           | 1 428         | 6 589          |
| 14. Vihdintie 13          | Vichtisvägen 13 ..                                     | 96 978           | 2 459            | 124 904          | 759                         | 477 598           | 1 267         | 4 485          |
| 15. Et. Rautatienk. 10    | S. Järnvägsg. 10 ..                                    | 198 318          | 4 939            | 224 991          | 1 483                       | 440 549           | 1 152         | 7 574          |
| 16. Toivonk. 1-3          | Toivog. 1-3 ....                                       | 100 701          | 2 593            | 170 569          | 1 077                       | 341 745           | 904           | 4 574          |
| 17. Maurink. 8-12         | Mauritzg. 8-12 ..                                      | 80 380           | 2 045            | 167 372          | 1 004                       | 470 394           | 1 223         | 4 272          |
| 18. Riihitie 8            | Rievägen 8 .....                                       | 36 127           | 1 007            | 94 717           | 596                         | 280 956           | 745           | 2 348          |
| 19. Tallbergin puistot. 1 | Tallbergsallén 1 ..                                    | 69 768           | 1 828            | 122 071          | 757                         | 404 939           | 1 064         | 3 649          |
| 20. Neljäs linja 2        | Fjärde linjen 2 ..                                     | 160 828          | 3 831            | 194 589          | 1 237                       | 446 242           | 1 161         | 6 229          |
| 21. Vuorik. 3             | Bergg. 3 .....   | —                | —                | —                | —                           | 242 440           | 641           | 641            |
| 22. Sandelsink. 4         | Sandelsg. 4 .....                                      | —                | —                | —                | —                           | 371 565           | 988           | 988            |
| 23. Hietalahdenranta 7    | Sandvikskajen 7 ..                                     | —                | —                | —                | —                           | 3 077 185         | 7 621         | 7 621          |
| 24. Yrjönk. 25            | Georgsg. 25 ....                                       | —                | —                | —                | —                           | 290 303           | 769           | 769            |
| 25. Kolmas linja 29       | Tredje linjen 29 ..                                    | —                | —                | —                | —                           | 336 976           | 869           | 869            |
| 26. Violank. 10           | Violag. 10 .....                                       | —                | —                | —                | —                           | 2 553 792         | 7 026         | 7 026          |
| 27. Konala                | Kånala .....   | —                | —                | 284 547          | 942                         | 88 992            | 299           | 1 241          |
| 28. P. Esplanadik. 35     | N. Esplanadg. 35 ..                                    | —                | —                | 202 537          | 1 494                       | 64                | 0             | 1 494          |
| 29. Linnankoskenk. 4      | Linnankoskig. 4 ..                                     | —                | —                | —                | —                           | 287 635           | 750           | 750            |
| 30. Latokartanont. 1      | Ladugårdsv. 1 ..                                       | 144 905          | 3 537            | 143 320          | 860                         | 478 129           | 1 256         | 5 653          |
|                           | <b>Summa</b>   | <b>3 579 674</b> | <b>93 834</b>    | <b>4 905 445</b> | <b>32 988</b>               | <b>16 528 610</b> | <b>43 532</b> | <b>170 354</b> |
|                           | % koko maan myynnistä - I % av försäljn. i hela landet | 21.7             | 22.8             | 40.8             | 38.0                        | 31.8              | 32.8          | 26.8           |
| 1964.....                 |  | 3 566 674        | 88 838           | 4 337 879        | 28 681                      | 14 504 021        | 36 904        | 154 423        |
| 1963.....                 |  | 3 777 578        | 84 074           | 3 832 671        | 23 939                      | 13 382 153        | 31 813        | 139 826        |
| 1962.....                 |  | 3 892 116        | 80 344           | 3 252 705        | 20 839                      | 13 021 648        | 28 815        | 129 998        |
| 1961.....                 |  | 3 729 790        | 70 865           | 2 865 195        | 18 097                      | 12 307 257        | 25 582        | 114 544        |

## E. Myynti juomalajeittain • Försäljningen efter varuslag

| Juomalaji<br>Varuslag  | Vähittäismyynti<br>Minutförsäljning |                | Myynti ravintoloihin<br>Försäljning till<br>restauranger |               | Myynti laivoille<br>Försäljning till<br>fartyg |             | Summa             |                |
|--|-------------------------------------|----------------|--|---------------|--|-------------|-------------------|----------------|
|  | 1                                   | 1 000<br>mk    | 1  | 1 000<br>mk   | 1  | 1 000<br>mk | 1                 | 1 000<br>mk    |
|  | 1965                                |                |  |               |  |             |                   |                |
| Viinaa • Brännvin .....  | 1 583 976                           | 35 222         | 178 687  | 4 501         | 9 071  | 22          | 1 771 734         | 39 745         |
| Muita väkeviä juomia<br>Övriga spritdrycker ....   | 1 130 606                           | 32 137         | 667 429  | 21 903        | 9 905  | 49          | 1 807 940         | 54 089         |
| Väkeviä viinejä • Starka viner<br>Mietoja ja kuohuviinejä<br>Svaga och musserande<br>viner ..... | 1 457 893                           | 13 744         | 393 093  | 3 808         | 62   | 0           | 1 851 048         | 17 552         |
| Long Drink-juomia • Long<br>Drinks .....   | 1 970 128                           | 10 094         | 336 909  | 2 941         | 5  | 0           | 2 307 042         | 13 035         |
| Mallasjuomia • Maltdrycker   | 464 005                             | 1 463          | 283 350  | 938           | —  | —           | 747 355           | 2 401          |
|  | 11 608 037                          | 30 346         | 4 920 573  | 13 186        | —  | —           | 16 528 610        | 43 532         |
| <b>Summa</b>   | <b>18 214 645</b>                   | <b>123 006</b> | <b>6 780 041</b>   | <b>47 277</b> | <b>19 043</b>                                  | <b>71</b>   | <b>25 013 729</b> | <b>170 354</b> |
| 1964 .....   | 16 240 658                          | 109 636        | 6 146 406  | 44 692        | 21 510   | 95          | 22 408 574        | 154 423        |
| 1963 .....   | 14 952 689                          | 97 532         | 6 017 994  | 42 200        | 21 719   | 94          | 20 992 402        | 139 826        |
| 1962 .....   | 14 050 595                          | 88 404         | 6 092 658  | 41 499        | 23 216   | 95          | 20 166 469        | 129 998        |
| 1961 .....   | 12 775 888                          | 76 909         | 6 099 694  | 37 578        | 26 660   | 57          | 18 902 242        | 114 544        |

160. Elintarvikkeiden ym. keskihinnat vuosina 1962—66  
Medelpris på livsfrönödenheter m.m. åren 1962—66

| Tavaralaji<br>Varuslag  | Määrä<br>Kvantitet      | 1962  | 1963  | 1964  | 1965   | 1966   |
|---|-------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|
|   |                         | mk    |       |       |        |        |
| Maito, vakioitu irto- • Mjöl, standardiserad lös-   | l                       | 0.44  | 0.48  | 0.55  | 0.59   | 0.59   |
| Kuohukerma • Vispgrädd . . . . .  | dl                      | 0.36  | 0.37  | 0.39  | 0.41   | 0.40   |
| Voi, meijeri- • Smör, mejeri-   | kg                      | 4.64  | 4.90  | 5.59  | 6.08   | 6.17   |
| Juusto • Ost . . . . .  | »                       | 4.24  | 4.56  | 5.26  | 5.53   | 5.55   |
| Margariini • Margarin . . . . .   | »                       | 3.16  | 3.16  | 3.50  | 3.68   | 3.70   |
| Munat, tuoreet • Ägg, färska . . . . .  | »                       | 2.71  | 2.94  | 3.27  | 3.47   | 3.59   |
| Perunat • Potatis . . . . .   | »                       | 0.32  | 0.28  | 0.36  | 0.36   | 0.38   |
| Porkkanat • Morötter . . . . .  | »                       | 0.98  | 0.94  | 0.77  | 0.96   | 0.94   |
| Kaali, valko- • Kål, vit- . . . . .   | »                       | 0.75  | 0.88  | 0.64  | 0.79   | 0.83   |
| Sipuli • Lök . . . . .  | »                       | 1.48  | 1.69  | 1.53  | 1.62   | 1.75   |
| Herneet, kuivatut • Ärtor, torkade . . . . .  | »                       | 1.06  | 1.26  | 1.30  | 1.19   | 1.14   |
| Vehnäjauhot • Vetemjöl . . . . .  | »                       | 1.02  | 1.06  | 1.21  | 1.28   | 1.28   |
| Ruisjauhot • Rågmjöl . . . . .  | »                       | 0.62  | 0.62  | 0.69  | 0.75   | 0.76   |
| Kaurasuorimot • Havregryn . . . . .   | »                       | 0.90  | 0.91  | 1.05  | 1.15   | 1.23   |
| Riisi » • Ris » . . . . .   | »                       | 1.57  | 1.66  | 1.56  | 1.60   | 1.68   |
| Manna » • Manna » . . . . .   | »                       | 1.00  | 1.03  | 1.18  | 1.26   | 1.27   |
| Makaronit, pitkät • Makaroner, långa . . . . .  | 1/2 kg                  | 1.20  | 1.22  | 1.21  | 1.25   | 1.32   |
| Ruisleipä, näkkileipä • Rågbröd, knäckebröd . . . . .   | kg                      | 1.37  | 1.39  | 1.64  | 1.72   | 1.72   |
| » pehmeä • » mjukt . . . . .  | 800 g                   | 0.60  | 0.63  | 0.76  | 0.80   | 0.80   |
| Kahvileipä, yksinkert. pitko • Kaffebröd, enkel<br>längd . . . . .                            | 400 g                   | 0.82  | 0.85  | 1.04  | 1.11   | 1.17   |
| Ranskanleipä • Fransktbröd . . . . .  | »                       | 0.44  | 0.46  | 0.55  | 0.61   | 0.63   |
| Naudanliha, paisti • Nöttkött, stek . . . . .   | kg                      | 5.59  | 5.60  | 5.51  | 6.47   | 7.92   |
| » keittoliha • » soppkött . . . . .   | »                       | 3.65  | 3.66  | 3.68  | 4.18   | 5.33   |
| » jauheliha, tav. • » malet kött, vanl. . . . .   | »                       | 3.78  | 3.68  | 3.58  | 4.32   | 5.07   |
| Vasikanliha, paisti • Kalvkött, stek . . . . .  | »                       | 6.67  | 6.73  | 6.76  | 8.13   | 9.69   |
| » muu • » annat . . . . .   | »                       | 3.35  | 3.35  | 3.11  | 3.40   | 4.17   |
| Sianliha, tuore • Fläsk, färskt . . . . .   | »                       | 4.01  | 4.32  | 4.55  | 5.29   | 5.74   |
| » savustettu • » rökt . . . . .   | »                       | 6.50  | 7.03  | 8.50  | 8.59   | 10.31  |
| Makkara, Suomi- • Korv, Suomi- . . . . .  | »                       | 2.42  | 2.55  | 2.95  | 3.07   | 3.28   |
| » Nakit, I k. • » Knackkorvar, I kl. . . . .  | »                       | 5.00  | 5.27  | 6.10  | 6.33   | 6.77   |
| » Lauantai- • » Lördags- . . . . .  | »                       | 3.80  | 4.02  | 4.65  | 4.84   | 5.16   |
| » Tee- • » Te- . . . . .  | »                       | 3.10  | 3.27  | 3.80  | 3.95   | 4.21   |
| Kala, tuore hauki • Fisk, färsk gädda . . . . .   | »                       | 3.35  | 3.58  | 4.17  | 4.51   | 4.46   |
| » » ahven • » » abborre . . . . .   | »                       | 2.15  | 2.48  | 2.93  | 3.08   | 3.11   |
| » » lahna • » » braxen . . . . .  | »                       | 2.25  | 2.82  | 3.13  | 3.26   | 3.41   |
| » » silakka • » » strömming . . . . .   | »                       | 1.02  | 1.20  | 1.33  | 1.26   | 1.59   |
| » suol. silli • » salt- sill . . . . .  | »                       | 1.97  | 2.05  | 2.24  | 2.49   | 2.91   |
| » » silakka • » » strömming . . . . .   | »                       | 1.31  | 1.33  | 1.54  | 1.60   | 1.74   |
| Kahvi, paahdettu • Kaffe, rostat . . . . .  | »                       | 8.60  | 8.40  | 9.28  | 9.78   | 9.43   |
| Sokeri, pala- • Socker, bit- . . . . .  | »                       | 1.33  | 1.43  | 2.00  | 1.64   | 1.48   |
| » kide- • » kristall- . . . . .   | »                       | 1.12  | 1.24  | 1.78  | 1.43   | 1.28   |
| Luumut • Plommon . . . . .  | »                       | 3.18  | 3.04  | 3.66  | 3.44   | 4.08   |
| Appelsiinit • Apelsiner . . . . .   | »                       | 1.49  | 1.48  | 1.61  | 1.83   | 1.84   |
| Suola, pöytä- • Salt, bords- . . . . .  | »                       | 0.54  | 0.54  | 0.52  | 0.51   | 0.51   |
| Kalja • Svagdricka . . . . .  | 2 l                     | 0.54  | 0.55  | 0.66  | 0.70   | 0.70   |
| Saippua, prima • Tvål, prima . . . . .  | kg                      | 1.30  | 1.30  | 1.31  | 1.73   | 1.90   |
| Mäntysuopa • Tallsåpa . . . . .   | 1/2 kg                  | 0.50  | 0.50  | 0.53  | 0.53   | 0.53   |
| Pesupulveri • Tvättpulver . . . . .   | 1/4 kg                  | 0.55  | 0.55  | 0.55  | 0.60   | 0.60   |
| Pesu, mankeloituna • Tvätt, manglad . . . . .   | kg                      | 0.77  | 0.83  | 0.91  | 0.97   | 1.08   |
| Halot, koivu- • Ved, björk- . . . . .   | syli                    | 82.79 | 94.31 | 98.88 | 99.50  | 108.83 |
| » havu- • » barr- . . . . .   | famn                    | 76.92 | 90.19 | 97.38 | 98.00  | 107.17 |
| Koksi, metallurginen • Koks, metallurgisk . . . . .   | tn                      | 86.50 | 86.88 | 99.48 | 106.62 | 106.62 |
| Sähkö, yleistariffi • Electricitet, normaltarriff . . . . .                                   | kWh                     | 0.075 | 0.075 | 0.075 | 0.075  | 0.080  |
| » perusmaksu • » grundavgift . . . . .  | ty • t.e. <sup>1)</sup> | ..    | 24.00 | 24.00 | 24.00  | 25.47  |
| Kaasu • Gas . . . . .   | m <sup>3</sup>          | 0.21  | 0.21  | 0.21  | 0.21   | 0.21   |
| Miehen kenkien puolipohjauk ja korot • Halvsul-<br>ning och klackning av herrkängor . . . . . | —                       | 8.72  | 8.85  | 10.41 | 11.13  | 12.09  |
| Miesten kenkien kumikorot, kiinnitettyinä<br>Gummiklackar för herrkängor, fatsatta . . . . .  | —                       | 2.64  | 2.81  | 3.47  | 3.66   | 3.90   |

<sup>1)</sup> Järjestelmän muutos syyskuusta lähtien.

<sup>2)</sup> Ändring av uträkningsättet fr.o.m. september.

**161. Koko maan virallinen elinkustannusindeksi vuosina 1945—66**  
**Officiell levnadskostnadsindex för hela landet åren 1945—66**

A. 1951:X = 100

| Vuosi<br>År                           | Kuukausi • Månad |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     | Vuotuinen<br>keskimäärä<br>Årsmedeltal |
|---------------------------------------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|--|
|                                       | I                | II  | III | IV  | V   | VI  | VII | VIII | IX  | X   | XI  | XII |  |
| <i>Ravinto • Föda</i>                 |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1960 ..                               | 144              | 144 | 144 | 146 | 146 | 148 | 149 | 148  | 148 | 146 | 149 | 149 | 147                                    |
| 1961 ..                               | 150              | 151 | 150 | 150 | 151 | 149 | 150 | 149  | 149 | 148 | 150 | 150 | 150                                    |
| 1962 ..                               | 152              | 152 | 154 | 155 | 156 | 156 | 158 | 158  | 158 | 158 | 159 | 159 | 156                                    |
| 1963 ..                               | 158              | 159 | 160 | 163 | 163 | 164 | 163 | 163  | 167 | 168 | 169 | 169 | 164                                    |
| 1964 ..                               | 175              | 177 | 180 | 182 | 185 | 185 | 185 | 185  | 188 | 187 | 188 | 189 | 184                                    |
| 1965 ..                               | 189              | 190 | 194 | 194 | 195 | 197 | 199 | 199  | 197 | 198 | 197 | 197 | 195                                    |
| 1966 ..                               | 197              | 198 | 199 | 200 | 204 | 204 | 204 | 204  | 204 | 203 | 204 | 205 | 202                                    |
| <i>Asunto • Bostad</i>                |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1960 ..                               | 295              | 295 | 295 | 295 | 295 | 295 | 295 | 295  | 295 | 306 | 306 | 306 | 298                                    |
| 1961 ..                               | 306              | 306 | 306 | 306 | 306 | 306 | 306 | 306  | 306 | 322 | 322 | 322 | 310                                    |
| 1962 ..                               | 322              | 322 | 322 | 322 | 322 | 322 | 323 | 323  | 323 | 342 | 342 | 342 | 327                                    |
| 1963 ..                               | 342              | 342 | 342 | 343 | 343 | 343 | 343 | 343  | 343 | 356 | 356 | 356 | 346                                    |
| 1964 ..                               | 361              | 361 | 361 | 361 | 361 | 361 | 361 | 361  | 361 | 372 | 372 | 372 | 364                                    |
| 1965 ..                               | 372              | 372 | 372 | 373 | 373 | 373 | 375 | 375  | 375 | 387 | 387 | 387 | 377                                    |
| 1966 ..                               | 387              | 387 | 387 | 388 | 388 | 388 | 392 | 392  | 392 | 401 | 401 | 401 | 392                                    |
| <i>Lämpö ja valo • Värme och lyse</i> |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1960 ..                               | 98               | 98  | 97  | 97  | 97  | 97  | 97  | 97   | 97  | 98  | 98  | 99  | 98                                     |
| 1961 ..                               | 99               | 100 | 99  | 99  | 100 | 99  | 100 | 100  | 100 | 100 | 100 | 101 | 100                                    |
| 1962 ..                               | 101              | 102 | 102 | 102 | 102 | 103 | 103 | 103  | 104 | 104 | 105 | 105 | 103                                    |
| 1963 ..                               | 105              | 106 | 107 | 107 | 108 | 108 | 108 | 109  | 109 | 109 | 109 | 109 | 108                                    |
| 1964 ..                               | 113              | 113 | 114 | 114 | 114 | 114 | 114 | 114  | 114 | 114 | 114 | 114 | 114                                    |
| 1965 ..                               | 114              | 114 | 114 | 115 | 114 | 114 | 115 | 115  | 115 | 115 | 115 | 115 | 115                                    |
| 1966 ..                               | 115              | 117 | 117 | 117 | 117 | 118 | 118 | 118  | 120 | 124 | 125 | 126 | 119                                    |
| <i>Vaatus • Beklädnad</i>             |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1960 ..                               | 85               | 85  | 86  | 86  | 86  | 86  | 86  | 86   | 87  | 87  | 87  | 87  | 86                                     |
| 1961 ..                               | 87               | 87  | 87  | 87  | 87  | 87  | 87  | 88   | 88  | 88  | 88  | 88  | 87                                     |
| 1962 ..                               | 88               | 89  | 89  | 90  | 90  | 90  | 90  | 90   | 91  | 91  | 92  | 92  | 90                                     |
| 1963 ..                               | 92               | 92  | 92  | 92  | 92  | 92  | 92  | 93   | 93  | 94  | 94  | 94  | 93                                     |
| 1964 ..                               | 104              | 105 | 106 | 106 | 106 | 107 | 107 | 107  | 108 | 108 | 108 | 109 | 107                                    |
| 1965 ..                               | 109              | 109 | 108 | 108 | 108 | 109 | 109 | 109  | 110 | 110 | 110 | 110 | 109                                    |
| 1966 ..                               | 110              | 110 | 110 | 110 | 110 | 110 | 111 | 112  | 113 | 113 | 113 | 113 | 111                                    |
| <i>Muut menot • Övriga utgifter</i>   |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1960 ..                               | 135              | 135 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136  | 136 | 136 | 136 | 137 | 136                                    |
| 1961 ..                               | 137              | 135 | 135 | 136 | 136 | 136 | 136 | 136  | 138 | 138 | 138 | 138 | 137                                    |
| 1962 ..                               | 139              | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 145 | 146  | 146 | 146 | 147 | 147 | 143                                    |
| 1963 ..                               | 148              | 148 | 148 | 148 | 149 | 149 | 151 | 152  | 154 | 155 | 155 | 155 | 151                                    |
| 1964 ..                               | 159              | 160 | 162 | 163 | 164 | 165 | 165 | 166  | 167 | 167 | 167 | 168 | 164                                    |
| 1965 ..                               | 170              | 170 | 171 | 171 | 172 | 172 | 173 | 173  | 174 | 174 | 176 | 176 | 173                                    |
| 1966 ..                               | 177              | 178 | 178 | 179 | 179 | 180 | 181 | 183  | 185 | 186 | 187 | 189 | 182                                    |
| <i>Kokonaisindeksi • Totalindex</i>   |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1952 ..                               | 102              | 101 | 101 | 101 | 101 | 101 | 101 | 101  | 101 | 102 | 102 | 102 | 101                                    |
| 1953 ..                               | 102              | 103 | 103 | 103 | 103 | 103 | 103 | 103  | 103 | 104 | 103 | 102 | 103                                    |
| 1954 ..                               | 104              | 104 | 103 | 104 | 104 | 103 | 104 | 104  | 104 | 104 | 98  | 98  | 103                                    |
| 1955 ..                               | 98               | 98  | 98  | 99  | 99  | 99  | 99  | 100  | 100 | 101 | 101 | 101 | 100                                    |
| 1956 ..                               | 104              | 107 | 108 | 108 | 110 | 110 | 111 | 112  | 113 | 113 | 118 | 118 | 111                                    |
| 1957 ..                               | 120              | 120 | 120 | 121 | 122 | 122 | 124 | 125  | 126 | 127 | 127 | 128 | 124                                    |
| 1958 ..                               | 129              | 130 | 130 | 132 | 133 | 132 | 132 | 132  | 132 | 132 | 133 | 133 | 132                                    |
| 1959 ..                               | 133              | 133 | 133 | 132 | 133 | 133 | 133 | 133  | 134 | 136 | 136 | 136 | 134                                    |
| 1960 ..                               | 136              | 136 | 137 | 138 | 138 | 138 | 139 | 138  | 138 | 139 | 140 | 140 | 138                                    |
| 1961 ..                               | 140              | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140  | 140 | 141 | 142 | 142 | 141                                    |
| 1962 ..                               | 143              | 143 | 144 | 145 | 146 | 146 | 148 | 148  | 148 | 150 | 150 | 150 | 147                                    |
| 1963 ..                               | 150              | 151 | 151 | 153 | 153 | 153 | 154 | 154  | 156 | 158 | 158 | 158 | 154                                    |
| 1964 ..                               | 164              | 165 | 167 | 169 | 170 | 170 | 170 | 171  | 172 | 173 | 173 | 174 | 170                                    |
| 1965 ..                               | 175              | 175 | 176 | 177 | 177 | 178 | 179 | 179  | 179 | 180 | 180 | 180 | 178                                    |
| 1966 ..                               | 181              | 181 | 182 | 183 | 184 | 184 | 185 | 186  | 187 | 188 | 189 | 189 | 185                                    |

## B. 1957:X—XII = 100 (Kuluttajan hintaindeksi • Konsumentprisindex)

| Vuosi<br>År                           | Kuukausi • Månad |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     | Vuotuinen<br>keskimäärä<br>Årsmedeltal |
|---------------------------------------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|--|
|                                       | I                | II  | III | IV  | V   | VI  | VII | VIII | IX  | X   | XI  | XII |  |
| <i>Ravinto • Föda</i>                 |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1958 ..                               | 100              | 100 | 101 | 103 | 104 | 103 | 103 | 103  | 103 | 102 | 104 | 103 | 103                                    |
| 1959 ..                               | 103              | 102 | 103 | 102 | 102 | 102 | 103 | 103  | 105 | 106 | 106 | 105 | 103                                    |
| 1960 ..                               | 106              | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 109  | 109 | 107 | 109 | 110 | 108                                    |
| 1961 ..                               | 110              | 111 | 110 | 111 | 111 | 109 | 110 | 110  | 109 | 109 | 110 | 110 | 110                                    |
| 1962 ..                               | 112              | 112 | 113 | 114 | 114 | 114 | 116 | 116  | 116 | 116 | 117 | 117 | 115                                    |
| 1963 ..                               | 116              | 117 | 118 | 120 | 120 | 121 | 120 | 120  | 123 | 124 | 124 | 124 | 120                                    |
| 1964 ..                               | 129              | 130 | 132 | 134 | 136 | 136 | 136 | 136  | 138 | 137 | 138 | 139 | 135                                    |
| 1965 ..                               | 139              | 140 | 142 | 142 | 143 | 145 | 146 | 146  | 145 | 146 | 145 | 145 | 144                                    |
| 1966 ..                               | 145              | 145 | 146 | 147 | 150 | 150 | 150 | 150  | 150 | 149 | 150 | 150 | 149                                    |
| <i>Asunto • Bostad</i>                |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1958 ..                               | 102              | 102 | 102 | 102 | 102 | 102 | 102 | 102  | 102 | 103 | 103 | 103 | 102                                    |
| 1959 ..                               | 103              | 103 | 103 | 101 | 101 | 101 | 101 | 101  | 101 | 108 | 108 | 108 | 104                                    |
| 1960 ..                               | 109              | 109 | 109 | 109 | 109 | 109 | 109 | 109  | 109 | 113 | 113 | 113 | 110                                    |
| 1961 ..                               | 113              | 113 | 113 | 113 | 113 | 113 | 114 | 114  | 114 | 119 | 119 | 119 | 115                                    |
| 1962 ..                               | 119              | 119 | 119 | 119 | 119 | 119 | 120 | 120  | 120 | 127 | 127 | 127 | 121                                    |
| 1963 ..                               | 127              | 127 | 127 | 127 | 127 | 127 | 127 | 127  | 127 | 132 | 132 | 132 | 128                                    |
| 1964 ..                               | 134              | 134 | 134 | 134 | 134 | 134 | 134 | 134  | 134 | 138 | 138 | 138 | 135                                    |
| 1965 ..                               | 138              | 138 | 138 | 138 | 138 | 138 | 139 | 139  | 139 | 143 | 143 | 143 | 140                                    |
| 1966 ..                               | 143              | 143 | 143 | 144 | 144 | 144 | 145 | 145  | 145 | 149 | 149 | 149 | 145                                    |
| <i>Lämpö ja valo • Värme och lyse</i> |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1958 ..                               | 102              | 103 | 103 | 102 | 102 | 102 | 97  | 97   | 96  | 96  | 96  | 96  | 99                                     |
| 1959 ..                               | 96               | 96  | 96  | 98  | 98  | 97  | 94  | 94   | 93  | 93  | 93  | 93  | 95                                     |
| 1960 ..                               | 95               | 95  | 95  | 95  | 94  | 94  | 94  | 94   | 95  | 95  | 95  | 96  | 95                                     |
| 1961 ..                               | 96               | 97  | 97  | 97  | 97  | 97  | 97  | 97   | 97  | 97  | 98  | 98  | 97                                     |
| 1962 ..                               | 98               | 99  | 99  | 99  | 99  | 100 | 100 | 100  | 101 | 101 | 101 | 102 | 100                                    |
| 1963 ..                               | 102              | 103 | 104 | 104 | 105 | 105 | 105 | 105  | 105 | 106 | 106 | 106 | 105                                    |
| 1964 ..                               | 110              | 110 | 110 | 111 | 111 | 110 | 110 | 110  | 111 | 111 | 111 | 111 | 110                                    |
| 1965 ..                               | 111              | 111 | 111 | 111 | 111 | 111 | 111 | 111  | 111 | 111 | 112 | 112 | 111                                    |
| 1966 ..                               | 112              | 113 | 114 | 114 | 114 | 114 | 115 | 114  | 117 | 120 | 122 | 122 | 116                                    |
| <i>Vaatetus • Beklädnad</i>           |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1958 ..                               | 101              | 102 | 102 | 103 | 104 | 104 | 104 | 104  | 104 | 104 | 105 | 105 | 103                                    |
| 1959 ..                               | 105              | 105 | 104 | 104 | 104 | 104 | 105 | 105  | 106 | 106 | 106 | 106 | 105                                    |
| 1960 ..                               | 106              | 106 | 106 | 106 | 106 | 106 | 107 | 107  | 108 | 108 | 108 | 108 | 107                                    |
| 1961 ..                               | 108              | 108 | 108 | 108 | 108 | 108 | 108 | 109  | 109 | 109 | 109 | 109 | 109                                    |
| 1962 ..                               | 110              | 110 | 111 | 111 | 112 | 112 | 112 | 112  | 113 | 113 | 114 | 114 | 112                                    |
| 1963 ..                               | 114              | 114 | 114 | 114 | 115 | 115 | 115 | 115  | 115 | 116 | 117 | 117 | 115                                    |
| 1964 ..                               | 129              | 130 | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | 133  | 134 | 134 | 134 | 135 | 132                                    |
| 1965 ..                               | 135              | 136 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135  | 136 | 136 | 136 | 136 | 135                                    |
| 1966 ..                               | 136              | 136 | 136 | 137 | 137 | 137 | 137 | 139  | 140 | 140 | 140 | 140 | 138                                    |
| <i>Muut menot • Övriga utgifter</i>   |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1958 ..                               | 103              | 104 | 104 | 104 | 105 | 105 | 106 | 106  | 106 | 107 | 107 | 108 | 105                                    |
| 1959 ..                               | 108              | 108 | 108 | 109 | 109 | 109 | 109 | 109  | 110 | 110 | 110 | 110 | 109                                    |
| 1960 ..                               | 110              | 110 | 111 | 111 | 111 | 111 | 111 | 111  | 111 | 111 | 111 | 111 | 111                                    |
| 1961 ..                               | 112              | 110 | 110 | 111 | 111 | 111 | 111 | 111  | 112 | 112 | 112 | 112 | 111                                    |
| 1962 ..                               | 113              | 113 | 114 | 115 | 116 | 116 | 118 | 119  | 119 | 119 | 120 | 120 | 117                                    |
| 1963 ..                               | 120              | 120 | 121 | 121 | 121 | 121 | 123 | 124  | 125 | 126 | 126 | 127 | 123                                    |
| 1964 ..                               | 129              | 130 | 132 | 133 | 134 | 135 | 135 | 135  | 136 | 136 | 136 | 137 | 134                                    |
| 1965 ..                               | 139              | 139 | 139 | 140 | 140 | 140 | 141 | 141  | 142 | 142 | 144 | 144 | 141                                    |
| 1966 ..                               | 145              | 145 | 145 | 146 | 146 | 146 | 148 | 149  | 151 | 152 | 153 | 154 | 148                                    |
| <i>Kokonaisindeksi • Totalindex</i>   |                  |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |  |
| 1958 ..                               | 102              | 102 | 102 | 103 | 104 | 104 | 103 | 104  | 104 | 104 | 104 | 104 | 103                                    |
| 1959 ..                               | 104              | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104  | 105 | 107 | 107 | 107 | 105                                    |
| 1960 ..                               | 107              | 107 | 108 | 108 | 108 | 108 | 109 | 109  | 109 | 109 | 110 | 110 | 108                                    |
| 1961 ..                               | 110              | 110 | 110 | 110 | 110 | 110 | 110 | 110  | 110 | 111 | 111 | 111 | 110                                    |
| 1962 ..                               | 112              | 112 | 113 | 114 | 114 | 115 | 116 | 116  | 116 | 117 | 118 | 118 | 115                                    |
| 1963 ..                               | 118              | 118 | 119 | 120 | 120 | 120 | 120 | 121  | 122 | 124 | 124 | 124 | 121                                    |
| 1964 ..                               | 129              | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 134 | 134  | 135 | 135 | 136 | 136 | 133                                    |
| 1965 ..                               | 137              | 137 | 138 | 139 | 139 | 140 | 141 | 141  | 140 | 142 | 142 | 142 | 140                                    |
| 1966 ..                               | 142              | 142 | 143 | 144 | 145 | 145 | 145 | 146  | 147 | 147 | 148 | 149 | 145                                    |

## C. 1938:VIII—1939:VII=100

| Vuosi<br>År                           | Kuukausi • Månad |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | Vuotuinen<br>keskimäärä<br>Årsmedeltal |
|---------------------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
|                                       | I                | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |  |
| <i>Ravinto • Föda</i>                 |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
| 1963..                                | 1 859            | 1 867 | 1 882 | 1 916 | 1 915 | 1 929 | 1 923 | 1 918 | 1 969 | 1 978 | 1 984 | 1 988 | 1 927                                  |
| 1964..                                | 2 060            | 2 087 | 2 115 | 2 141 | 2 172 | 2 177 | 2 178 | 2 177 | 2 217 | 2 199 | 2 213 | 2 222 | 2 163                                  |
| 1965..                                | 2 224            | 2 238 | 2 277 | 2 280 | 2 293 | 2 315 | 2 336 | 2 343 | 2 313 | 2 335 | 2 316 | 2 313 | 2 299                                  |
| 1966..                                | 2 316            | 2 328 | 2 337 | 2 358 | 2 396 | 2 399 | 2 403 | 2 400 | 2 405 | 2 390 | 2 402 | 2 408 | 2 379                                  |
| <i>Asunto • Bostad</i>                |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
| 1963..                                | 1 238            | 1 238 | 1 238 | 1 239 | 1 239 | 1 239 | 1 241 | 1 241 | 1 241 | 1 288 | 1 288 | 1 288 | 1 252                                  |
| 1964..                                | 1 304            | 1 304 | 1 304 | 1 305 | 1 305 | 1 305 | 1 306 | 1 306 | 1 306 | 1 346 | 1 346 | 1 346 | 1 315                                  |
| 1965..                                | 1 347            | 1 347 | 1 347 | 1 347 | 1 347 | 1 347 | 1 357 | 1 357 | 1 357 | 1 401 | 1 401 | 1 401 | 1 363                                  |
| 1966..                                | 1 401            | 1 401 | 1 401 | 1 401 | 1 401 | 1 401 | 1 417 | 1 417 | 1 417 | 1 452 | 1 452 | 1 452 | 1 418                                  |
| <i>Lämpö ja valo • Värme och lyse</i> |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
| 1963..                                | 2 195            | 2 206 | 2 225 | 2 232 | 2 242 | 2 249 | 2 258 | 2 261 | 2 261 | 2 271 | 2 273 | 2 276 | 2 246                                  |
| 1964..                                | 2 354            | 2 356 | 2 368 | 2 371 | 2 371 | 2 366 | 2 368 | 2 368 | 2 371 | 2 371 | 2 374 | 2 375 | 2 368                                  |
| 1965..                                | 2 379            | 2 380 | 2 384 | 2 387 | 2 383 | 2 380 | 2 390 | 2 389 | 2 390 | 2 390 | 2 396 | 2 396 | 2 387                                  |
| 1966..                                | 2 405            | 2 427 | 2 444 | 2 445 | 2 446 | 2 449 | 2 456 | 2 454 | 2 507 | 2 574 | 2 608 | 2 624 | 2 487                                  |
| <i>Vaatetus • Beklädnad</i>           |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
| 1963..                                | 1 481            | 1 485 | 1 487 | 1 490 | 1 491 | 1 491 | 1 491 | 1 495 | 1 503 | 1 513 | 1 516 | 1 518 | 1 497                                  |
| 1964..                                | 1 684            | 1 692 | 1 714 | 1 716 | 1 720 | 1 721 | 1 721 | 1 727 | 1 746 | 1 749 | 1 749 | 1 753 | 1 724                                  |
| 1965..                                | 1 756            | 1 764 | 1 752 | 1 752 | 1 752 | 1 753 | 1 753 | 1 756 | 1 769 | 1 769 | 1 769 | 1 769 | 1 759                                  |
| 1966..                                | 1 774            | 1 773 | 1 776 | 1 778 | 1 779 | 1 782 | 1 787 | 1 808 | 1 819 | 1 825 | 1 827 | 1 828 | 1 796                                  |
| <i>Muut menot • Övriga utgifter</i>   |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
| 1963..                                | 1 648            | 1 648 | 1 656 | 1 657 | 1 658 | 1 661 | 1 683 | 1 694 | 1 715 | 1 725 | 1 728 | 1 733 | 1 684                                  |
| 1964..                                | 1 770            | 1 781 | 1 806 | 1 821 | 1 830 | 1 843 | 1 846 | 1 849 | 1 862 | 1 863 | 1 868 | 1 874 | 1 834                                  |
| 1965..                                | 1 901            | 1 903 | 1 906 | 1 910 | 1 917 | 1 918 | 1 929 | 1 933 | 1 944 | 1 946 | 1 965 | 1 966 | 1 928                                  |
| 1966..                                | 1 980            | 1 982 | 1 988 | 2 000 | 2 003 | 2 005 | 2 021 | 2 045 | 2 070 | 2 080 | 2 089 | 2 107 | 2 031                                  |
| <i>Kokonaisindeksi • Totalindex</i>   |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
| 1963..                                | 1 676            | 1 680 | 1 689 | 1 702 | 1 702 | 1 708 | 1 713 | 1 715 | 1 741 | 1 758 | 1 762 | 1 765 | 1 718                                  |
| 1964..                                | 1 831            | 1 845 | 1 866 | 1 880 | 1 895 | 1 901 | 1 902 | 1 903 | 1 924 | 1 927 | 1 933 | 1 939 | 1 895                                  |
| 1965..                                | 1 948            | 1 955 | 1 968 | 1 970 | 1 977 | 1 986 | 1 998 | 2 003 | 1 997 | 2 014 | 2 013 | 2 012 | 1 987                                  |
| 1966..                                | 2 019            | 2 024 | 2 030 | 2 041 | 2 056 | 2 058 | 2 068 | 2 078 | 2 089 | 2 097 | 2 105 | 2 114 | 2 065                                  |

## D. 1914:I—VI=100

| Vuosi<br>År        | Kuukausi • Månad |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | Koko<br>vuosi<br>Hela<br>året |
|--------------------|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------|
|                    | I                | II     | III    | IV     | V      | VI     | VII    | VIII   | IX     | X      | XI     | XII    |                               |
| 1945..             | 2 215            | 2 217  | 2 222  | 2 244  | 2 276  | 2 635  | 3 048  | 3 395  | 3 530  | 4 207  | 4 327  | 4 385  | 3 058                         |
| 1946..             | 4 593            | 4 590  | 4 684  | 4 711  | 4 743  | 4 884  | 5 027  | 5 055  | 5 091  | 5 089  | 5 067  | 5 079  | 4 885                         |
| 1947..             | 5 110            | 5 229  | 5 690  | 5 926  | 6 070  | 6 157  | 6 463  | 6 593  | 6 699  | 6 865  | 7 490  | 7 823  | 6 343                         |
| 1948..             | 8 287            | 8 174  | 8 267  | 8 309  | 8 302  | 8 397  | 8 786  | 8 857  | 8 818  | 8 793  | 8 738  | 8 667  | 8 533                         |
| 1949..             | 8 634            | 8 469  | 8 380  | 8 412  | 8 422  | 8 496  | 8 838  | 8 779  | 8 824  | 8 987  | 8 953  | 8 967  | 8 680                         |
| 1950..             | 9 042            | 9 113  | 9 228  | 9 294  | 9 461  | 10 169 | 10 141 | 10 060 | 10 196 | 10 445 | 10 704 | 10 838 | 9 891                         |
| 1951 <sup>1)</sup> | 11 156           | 11 201 | 11 261 | 11 374 | 11 449 | 11 531 | 11 585 | 11 777 | 11 972 | 11 664 | 11 691 | 11 629 | 11 524                        |
| 1952..             | 12 043           | 11 980 | 11 953 | 11 898 | 11 938 | 11 912 | 11 922 | 11 936 | 11 934 | 12 117 | 12 110 | 12 134 | 11 990                        |
| 1953..             | 12 066           | 12 155 | 12 156 | 12 152 | 12 190 | 12 135 | 12 171 | 12 214 | 12 214 | 12 276 | 12 080 | 12 013 | 12 152                        |
| 1954..             | 12 059           | 12 059 | 12 027 | 12 114 | 12 101 | 12 039 | 12 093 | 12 135 | 12 071 | 12 076 | 11 345 | 11 322 | 11 953                        |
| 1955..             | 11 382           | 11 382 | 11 426 | 11 495 | 11 538 | 11 512 | 11 524 | 11 597 | 11 589 | 11 643 | 11 709 | 11 714 | 11 542                        |
| 1956..             | 12 002           | 12 360 | 12 448 | 12 494 | 12 699 | 12 734 | 12 817 | 12 920 | 13 068 | 13 342 | 13 898 | 13 881 | 12 889                        |
| 1957..             | 14 051           | 14 062 | 14 099 | 14 247 | 14 268 | 14 360 | 14 611 | 14 672 | 14 757 | 15 410 | 15 442 | 15 470 | 14 621                        |
| 1958..             | 15 679           | 15 703 | 15 779 | 15 964 | 16 060 | 16 035 | 15 978 | 16 029 | 16 009 | 16 008 | 16 113 | 16 114 | 15 956                        |
| 1959..             | 16 126           | 16 094 | 16 097 | 16 051 | 16 062 | 16 079 | 16 093 | 16 096 | 16 272 | 16 485 | 16 494 | 16 469 | 16 201                        |
| 1960..             | 16 516           | 16 511 | 16 601 | 16 668 | 16 665 | 16 735 | 16 792 | 16 767 | 16 772 | 16 789 | 16 925 | 16 951 | 16 724                        |
| 1961..             | 17 011           | 16 971 | 16 949 | 16 991 | 17 017 | 16 923 | 16 974 | 16 973 | 17 005 | 17 105 | 17 203 | 17 200 | 17 027                        |
| 1962..             | 17 328           | 17 366 | 17 502 | 17 587 | 17 667 | 17 703 | 17 888 | 17 928 | 17 965 | 18 126 | 18 191 | 18 183 | 17 786                        |
| 1963..             | 18 199           | 18 242 | 18 336 | 18 480 | 18 486 | 18 549 | 18 605 | 18 626 | 18 906 | 19 094 | 19 133 | 19 167 | 18 652                        |
| 1964..             | 19 882           | 20 036 | 20 262 | 20 421 | 20 575 | 20 638 | 20 654 | 20 671 | 20 895 | 20 921 | 20 993 | 21 052 | 20 583                        |
| 1965..             | 21 154           | 21 231 | 21 373 | 21 398 | 21 472 | 21 562 | 21 701 | 21 750 | 21 684 | 21 870 | 21 863 | 21 852 | 21 576                        |
| 1966..             | 21 921           | 21 980 | 22 043 | 22 165 | 22 324 | 22 352 | 22 462 | 22 561 | 22 690 | 22 774 | 22 863 | 22 953 | 22 424                        |

1) Uusi perusbudjetti • Ny basisbudget.

162. Tukkuhintaindeksi vuosina 1950—65  
Partiprisindex åren 1950—65

1949 = 100

| Vuosi ja<br>kuukausi<br>År och<br>månad | Kokonaisindeksi<br>Totalindex | Tavaroiden laatu <sup>1)</sup> • Varuslag <sup>2)</sup> |  |  |   |   |  |   |  |  |                     | Käyttötarkoitus • Användningssyfte |  |  |   |  |                   | Alkuperä<br>Ursprung                                |                                      | Jalostusaste<br>Bearbetningsgrad   |  |  |
|---|-------------------------------|---|--|--|---|---|--|---|--|--|---------------------|------------------------------------|--|--|---|--|-------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|--|
|   |                               | 0   | 1                                      | 2  | 3   | 4   | 5  | 6                                       | 7  | 8  | Siitä<br>Där-<br>av | 1                                  | 2  | 3  | Siitä • Därav                           |  |                   | 1   | 2                                    | 1                                  | 2  | 3  |
|   |                               | Elintarvikkeet<br>Livsmedel                             | Juomat ja tupakka<br>Drycker och tobak | Raaka-aineet (ei syötäviiä)<br>Råvaror (icke ätbara) | Kivnäispolttoaineet ja -öljyt <sup>3)</sup><br>Mineraliska bränslen och oljor <sup>4)</sup> | Kasviöljyt ja -rasvat<br>Vegetabiliska oljor och fetter | Kemian teollisuuden tuotteet<br>Produkter av kemisk industri | Valmistetut teokset<br>Bearbetade varor | Koneet ja laitteet sekä<br>kuljetusvälineet<br>Maskiner och apparater samt<br>transportmedel | Erinäiset valmiit tavarat<br>Diverse färdiga varor | Vaatteet<br>Kläder  | 84                                 | Tuotantohyödykkeet<br>Produktionsföremål | Koneet ja laitteet sekä<br>kuljetusvälineet <sup>5)</sup><br>Maskiner och apparater samt<br>transportmedel <sup>6)</sup> | Kulutushyödykkeet<br>Konsumtionsföremål | Elintarvikkeet ja nau-<br>tintoaineet<br>Livsmedel och njutnings-<br>medel | Vaateus<br>Kläder | Polttoaineet <sup>7)</sup><br>Bränsle <sup>8)</sup> | Kotimaiset tavarat<br>Inhemska varor | Tuontitavarat<br>Importerade varor | Jalostamattomat aineet<br>ja tuotteet<br>Oberarbetade ämnen<br>och produkter | Vähän jalostetut tuotteet<br>Något bearbetade<br>produkter |
| 1965                                    |                               |   |  |  |   |   |  |   |  |  |                     |                                    |  |  |   |  |                   |   |                                      |                                    |  |  |
| I                                       | 235                           | 252   | 255                                    | 282  | 216   | 222   | 170  | 202                                     | 210  | 242  | 228                 | 240                                | 222                                      | 231  | 243                                     | 221  | 206               | 240   | 216                                  | 264                                | 228  | 222  |
| II                                      | 235                           | 253   | 255                                    | 283  | 216   | 222   | 171  | 201                                     | 210  | 242  | 229                 | 240                                | 222                                      | 232  | 244                                     | 221  | 206               | 240   | 216                                  | 264                                | 228  | 222  |
| III                                     | 236                           | 256   | 255                                    | 282  | 216   | 223   | 172  | 201                                     | 210  | 244  | 233                 | 240                                | 222                                      | 235  | 248                                     | 223  | 206               | 242   | 216                                  | 266                                | 229  | 223  |
| IV                                      | 236                           | 255   | 255                                    | 283  | 216   | 224   | 172  | 201                                     | 210  | 244  | 232                 | 240                                | 222                                      | 234  | 248                                     | 223  | 206               | 242   | 213                                  | 268                                | 228  | 222  |
| V                                       | 236                           | 255   | 255                                    | 283  | 215   | 230   | 172  | 201                                     | 211  | 242  | 228                 | 242                                | 223                                      | 231  | 242                                     | 221  | 206               | 242   | 213                                  | 268                                | 229  | 222  |
| VI                                      | 236                           | 254   | 255                                    | 283  | 215   | 227   | 172  | 202                                     | 211  | 242  | 228                 | 242                                | 223                                      | 231  | 242                                     | 221  | 206               | 242   | 213                                  | 266                                | 229  | 222  |
| VII                                     | 237                           | 257   | 255                                    | 284  | 215   | 224   | 167  | 201                                     | 212  | 244  | 232                 | 242                                | 224                                      | 233  | 246                                     | 223  | 206               | 243   | 213                                  | 269                                | 228  | 223  |
| VIII                                    | 236                           | 255   | 257                                    | 284  | 215   | 223   | 169  | 202                                     | 212  | 242  | 229                 | 242                                | 224                                      | 232  | 243                                     | 222  | 206               | 242   | 214                                  | 267                                | 228  | 223  |
| IX                                      | 236                           | 252   | 257                                    | 283  | 215   | 220   | 168  | 202                                     | 212  | 243  | 229                 | 241                                | 224                                      | 231  | 241                                     | 222  | 206               | 241   | 213                                  | 265                                | 228  | 223  |
| X                                       | 236                           | 253   | 258                                    | 282  | 219   | 224   | 169  | 202                                     | 213  | 243  | 230                 | 242                                | 224                                      | 231  | 241                                     | 222  | 209               | 242   | 213                                  | 266                                | 228  | 223  |
| XI                                      | 236                           | 253   | 258                                    | 281  | 219   | 224   | 171  | 203                                     | 213  | 244  | 232                 | 242                                | 224                                      | 231  | 240                                     | 223  | 209               | 242   | 213                                  | 266                                | 228  | 223  |
| XII                                     | 237                           | 253   | 258                                    | 282  | 219   | 223   | 170  | 204                                     | 216  | 242  | 229                 | 242                                | 227                                      | 231  | 241                                     | 222  | 209               | 243   | 213                                  | 266                                | 229  | 224  |
| <b>Koko vuosi<br/>Hela året</b>         | <b>236</b>                    | <b>254</b>  | <b>256</b>                             | <b>283</b>   | <b>217</b>  | <b>224</b>  | <b>170</b>   | <b>202</b>                              | <b>212</b>   | <b>243</b>   | <b>230</b>          | <b>241</b>                         | <b>224</b>                               | <b>232</b>   | <b>243</b>                              | <b>222</b>   | <b>207</b>        | <b>242</b>  | <b>214</b>                           | <b>266</b>                         | <b>228</b>   | <b>223</b>   |
| 1964                                    | 226                           | 244   | 253                                    | 265  | 201   | 221   | 159  | 196                                     | 202  | 242  | 231                 | 228                                | 214                                      | 227  | 237                                     | 220  | 199               | 231   | 210                                  | 250                                | 218  | 218  |
| 1963                                    | 210                           | 220   | 221                                    | 233  | 199   | 230   | 157  | 191                                     | 201  | 219  | 201                 | 214                                | 211                                      | 205  | 210                                     | 191  | 188               | 212   | 201                                  | 226                                | 203  | 205  |
| 1962                                    | 203                           | 210   | 195                                    | 226  | 200   | 206   | 158  | 190                                     | 195  | 212  | 192                 | 209                                | 203                                      | 197  | 199                                     | 185  | 179               | 205   | 196                                  | 217                                | 200  | 198  |
| 1961                                    | 200                           | 206   | 183                                    | 226  | 199   | 204   | 161  | 189                                     | 189  | 203  | 183                 | 209                                | 195                                      | 190  | 191                                     | 178  | 173               | 202   | 194                                  | 213                                | 202  | 191  |
| 1960                                    | 199                           | 210   | 194                                    | 214  | 198   | 212   | 163  | 188                                     | 183  | 202  | 180                 | 208                                | 187                                      | 189  | 193                                     | 175  | 162               | 199   | 196                                  | 211                                | 203  | 188  |
| 1959                                    | 191                           | 199   | 194                                    | 203  | 199   | 231   | 164  | 183                                     | 175  | 195  | 173                 | 200                                | 180                                      | 183  | 188                                     | 169  | 158               | 191   | 193                                  | 201                                | 196  | 183  |
| 1958                                    | 190                           | 197   | 191                                    | 205  | 194   | 233   | 163  | 182                                     | 175  | 190  | 171                 | 198                                | 179                                      | 182  | 187                                     | 168  | 165               | 188   | 197                                  | 200                                | 195  | 181  |
| 1957                                    | 176                           | 187   | 165                                    | 190  | 186   | 209   | 143  | 166                                     | 157  | 175  | 167                 | 183                                | 161                                      | 170  | 174                                     | 157  | 185               | 177   | 172                                  | 187                                | 180  | 166  |
| 1956                                    | 162                           | 160   | 139                                    | 187  | 168   | 177   | 136  | 158                                     | 152  | 168  | 162                 | 170                                | 155                                      | 154  | 149                                     | 152  | 179               | 166   | 149                                  | 177                                | 160  | 155  |
| 1955                                    | 153                           | 143   | 131                                    | 186  | 148   | 155   | 131  | 152                                     | 149  | 154  | 146                 | 163                                | 151                                      | 140  | 134                                     | 141  | 152               | 156   | 140                                  | 166                                | 149  | 148  |
| 1950                                    | 116                           | 118   | 112                                    | 124  | 106   | 110   | 105  | 116                                     | 113  | 118  | 123                 | 118                                | 113                                      | 115  | 113                                     | 122  | 109               | 115   | 120                                  | 119                                | 117  | 114  |

<sup>1)</sup> Ryhmittely kansainvälisen tavaranimikkeistön SITC:n mukaan. <sup>2)</sup> Myös kaasu, sähkövirta ja vesi. <sup>3)</sup> Tuotantotarkoituksiin.

<sup>4)</sup> Gruppering enligt den internationella varunomenklaturen SITC. <sup>5)</sup> Även gas, elström och vatten. <sup>6)</sup> För produktionsändamål.

## 163. Rakennuskustannusindeksi vuosina 1964—66

## Byggnadskostnadsindex åren 1964—66

1951 = 100

| Nimike<br>Littera   | Kuukausittain v. 1966<br>Månadsvis år 1966      |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            | Keskimäärin<br>I medelta! |            |            |
|---|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---------------------------|------------|------------|
|   | I   | II         | III        | IV         | V          | VI         | VII        | VIII       | IX         | X          | XI         | XII        | 1966                      | 1965       | 1964       |
|   | <i>Rakennustarvikkeet • Byggnadsvaror</i> ..... | 125        | 126        | 126        | 127        | 127        | 129        | 129        | 129        | 129        | 129        | 130        | 130                       | 128        | 125        |
| <i>Kiviaineet • Stenmaterial</i> .....  | 123   | 125        | 125        | 126        | 127        | 127        | 127        | 127        | 127        | 127        | 128        | 128        | 127                       | 122        | 118        |
| <i>Puuaineet • Trämateriel</i> .....  | 146   | 147        | 147        | 147        | 147        | 149        | 149        | 149        | 149        | 150        | 150        | 150        | 148                       | 145        | 137        |
| <i>Metalliaineet • Metallmaterial</i> ..  | 103   | 103        | 103        | 103        | 103        | 107        | 107        | 107        | 107        | 107        | 108        | 108        | 106                       | 103        | 101        |
| <i>Eristeet ja päällysteet • Isolerings- och beläggningsmaterial</i> .....  | 131   | 131        | 131        | 131        | 131        | 131        | 131        | 131        | 131        | 131        | 131        | 132        | 131                       | 129        | 131        |
| <i>Sivu- ja alaurakat • Sido- och underentreprenader</i> .....  | 155   | 156        | 156        | 157        | 163        | 165        | 165        | 165        | 165        | 165        | 166        | 166        | 162                       | 155        | 147        |
| <i>Työpalkat • Arbetlöner</i> .....   | 207   | 210        | 206        | 208        | 216        | 222        | 221        | 226        | 223        | 226        | 225        | 226        | 218                       | 208        | 192        |
| <i>Ammattityöt • Yrkesarbeten</i> ..  | 194   | 198        | 193        | 196        | 203        | 213        | 211        | 215        | 211        | 215        | 212        | 212        | 206                       | 198        | 185        |
| <i>Puutyö • Träarbete</i> .....   | 207   | 216        | 211        | 215        | 223        | 228        | 225        | 230        | 232        | 230        | 230        | 228        | 223                       | 213        | 200        |
| <i>Muuraus- ja rappaustyö</i><br><i>Murnings- och putsarbete</i>  | 180   | 184        | 178        | 182        | 190        | 201        | 197        | 202        | 191        | 203        | 196        | 198        | 192                       | 188        | 174        |
| <i>Armeeraus-, betoni- ja eristys-<br/>työ • Armerings-, betong-<br/>och isoleringsarbete</i> .....                                     | 180   | 178        | 179        | 179        | 178        | 190        | 193        | 199        | 193        | 193        | 188        | 190        | 187                       | 177        | 172        |
| <i>Pelti- ja kaidetyö • Plåt- och<br/>räckarbete</i> .....  | 233   | 224        | 225        | 227        | 238        | 258        | 256        | 250        | 256        | 252        | 259        | 254        | 244                       | 223        | 211        |
| <i>Sekatyöt • Grovarbeten</i> .....   | 223   | 225        | 222        | 224        | 234        | 233        | 234        | 240        | 239        | 241        | 241        | 244        | 233                       | 221        | 202        |
| <i>Tiilien ja laastin kanto • Bärning<br/>av mursten och bruk</i>   | 158   | 162        | 159        | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —                         | 162        | 149        |
| <i>Miesaputyö • Hjälparbete,<br/>manligt</i> .....  | 215   | 215        | 213        | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —                         | 213        | 193        |
| <i>Naisaputyö • Hjälparbete,<br/>kvinnligt</i> .....  | 251   | 258        | 252        | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —                         | 249        | 227        |
| <i>Työmaan yleiskulut • Allmänna<br/>kostnader på arbetsplatsen</i> .....   | 197   | 198        | 198        | 199        | 202        | 205        | 205        | 206        | 205        | 207        | 210        | 210        | 203                       | 194        | 181        |
| <i>Työnjohto ja sos. menot • Ar-<br/>betsledning och sociala ut-<br/>gifter</i> .....   | 293   | 296        | 293        | 297        | 305        | 311        | 311        | 315        | 312        | 315        | 317        | 318        | 307                       | 291        | 264        |
| <i>Muut kulut • Övriga kostnader</i>  | 133   | 133        | 135        | 135        | 136        | 136        | 136        | 136        | 136        | 136        | 140        | 140        | 136                       | 131        | 126        |
| <i>Kokonaisindeksi ilman eri-<br/>näisiä kustannuksia<sup>1)</sup> • To-<br/>talindex utan vissa kost-<br/>nader<sup>1)</sup></i> ..... | 160   | 161        | 161        | 162        | 166        | 168        | 168        | 169        | 168        | 169        | 170        | 170        | 166                       | 160        | 151        |
| <i>Asiantuntijapalkkiot • Sakkun-<br/>nigarvode</i> .....   | 160   | 161        | 161        | 162        | 166        | 168        | 168        | 169        | 168        | 169        | 170        | 170        | 166                       | 160        | 151        |
| <i>Rakennuspääoman korot • Ränta<br/>på byggnadskapital</i> .....   | 130   | 131        | 131        | 132        | 135        | 137        | 137        | 138        | 137        | 138        | 138        | 138        | 135                       | 130        | 123        |
| <b>Kokonaisindeksi • Totalindex</b>   | <b>159</b>                                      | <b>160</b> | <b>159</b> | <b>161</b> | <b>164</b> | <b>166</b> | <b>166</b> | <b>168</b> | <b>167</b> | <b>168</b> | <b>168</b> | <b>169</b> | <b>165</b>                | <b>158</b> | <b>150</b> |

<sup>1)</sup> Ilman asiantuntijapalkkioita ja rakennuspääoman korkoja. <sup>2)</sup> Tästä lähtien palkkatietojen vähälukuisuuden vuoksi ei sekatoiden alaindeksiä julkaista enää erillisinä.

<sup>3)</sup> Utan sakkunnigarvodens och ränta på byggnadskapital. <sup>4)</sup> På grund av löneuppgifternas fåtalighet publiceras ej härefter grovarbetets delindex skilt för sig.

*Muist.* Kustannuserien painotus 4-kerroksisen kivitalon (Helsingissä) kustannussuhteiden mukaan.

*Anm.* De olika kostnadsposternas vikter bygger på kostnadsrelationerna för ett stenhus om 4 våningar (i Helsingfors).



## 164. Asuinhuoneistojen keskimääräinen kuukausivuokra vuosina 1950—65

## Månadshyra i genomsnitt för bostadslägenheter åren 1950—65

| Vuosi ja<br>kuukausi<br>År och<br>månad                              | Keskimääräinen kuukausivuokra • Månadshyra i genomsnitt<br>mk |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            | Indeksiluvut • Indexstal<br>(1950 = 100) |                            |                            |                            |
|--|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
|  | huoneistoa kohden • per lägenhet                              |                            |                            |                            | m <sup>2</sup> kohden • per m <sup>2</sup> |                            |                            |                            | 1 huone<br>1 rum                         | 2 huone-<br>netta<br>2 rum | 3 huone-<br>netta<br>3 rum | 4 huone-<br>netta<br>4 rum |
|  | 1 huone<br>1 rum  | 2 huone-<br>netta<br>2 rum | 3 huone-<br>netta<br>3 rum | 4 huone-<br>netta<br>4 rum | 1 huone<br>1 rum                           | 2 huone-<br>netta<br>2 rum | 3 huone-<br>netta<br>3 rum | 4 huone-<br>netta<br>4 rum |  |                            |                            |                            |
| <i>Keskuslämmityksellä • Med centralvärme</i>                        |   |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |
| <i>Lämpökustannuksineen • Inkl. uppvärmningskostnader</i>            |   |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |
| 1950 X .....   | 18.17   | 27.75                      | 41.36                      | 53.65                      | 0.72                                       | 0.65                       | 0.62                       | 0.60                       | 100                                      | 100                        | 100                        | 100                        |
| 1954 X .....   | 34.90   | 52.20                      | 81.76                      | 108.84                     | 1.45                                       | 1.28                       | 1.30                       | 1.22                       | 192                                      | 188                        | 198                        | 203                        |
| 1957 X .....   | 55.05   | 85.25                      | 125.58                     | 166.47                     | 2.21                                       | 2.00                       | 1.99                       | 1.92                       | 303                                      | 307                        | 304                        | 310                        |
| 1958 IX .....  | 64.67   | 99.49                      | 151.76                     | 192.27                     | 2.57                                       | 2.36                       | 2.42                       | 2.37                       | 356                                      | 359                        | 367                        | 358                        |
| 1959 IX .....  | 75.84   | 110.08                     | 152.82                     | 198.24                     | 3.02                                       | 2.69                       | 2.57                       | 2.48                       | 417                                      | 397                        | 369                        | 370                        |
| 1960 IX .....  | 83.00   | 120.50                     | 163.00                     | 215.00                     | 3.38                                       | 2.96                       | 2.74                       | 2.71                       | 457                                      | 434                        | 394                        | 401                        |
| 1961 IX <sup>a)</sup> .....  | 112.60  | 150.30                     | 193.30                     | 254.70                     | 4.38                                       | 3.53                       | 3.30                       | 3.26                       | 620                                      | 542                        | 467                        | 475                        |
| 1962 IX <sup>a)</sup> .....  | 138.00  | 183.40                     | 214.90                     | 281.00                     | 5.32                                       | 4.30                       | 3.73                       | 3.72                       | 759                                      | 661                        | 520                        | 524                        |
| 1963 IX <sup>a)</sup> .....  | 153.11  | 203.99                     | 234.39                     | 306.79                     | 5.86                                       | 4.80                       | 4.06                       | 4.04                       | 843                                      | 735                        | 567                        | 572                        |
| 1964 IX <sup>a)</sup> .....  | 166.46  | 220.42                     | 248.34                     | 321.88                     | 6.34                                       | 5.19                       | 4.33                       | 4.29                       | 916                                      | 794                        | 600                        | 600                        |
| 1965 IX <sup>a)</sup> .....  | 177.83  | 236.22                     | 265.39                     | 342.61                     | 6.73                                       | 5.58                       | 4.64                       | 4.64                       | 979                                      | 851                        | 642                        | 639                        |
| <i>Lämpökustannukset vähennettyinä • Exkl. uppvärmningskostnader</i> |   |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |
| 1950 X .....   | 13.78   | 20.35                      | 30.18                      | 38.14                      | 0.55                                       | 0.47                       | 0.45                       | 0.42                       | 100                                      | 100                        | 100                        | 100                        |
| 1954 X .....   | 27.96   | 40.45                      | 63.19                      | 82.71                      | 1.16                                       | 0.98                       | 1.00                       | 0.94                       | 203                                      | 199                        | 209                        | 217                        |
| 1957 X <sup>1)</sup> .....   | 43.20   | 64.62                      | 90.67                      | 121.26                     | 1.74                                       | 1.51                       | 1.37                       | 1.33                       | 313                                      | 318                        | 300                        | 318                        |
| 1958 IX <sup>1)</sup> .....  | 51.77   | 75.68                      | 116.38                     | 143.41                     | 2.10                                       | 1.85                       | 1.84                       | 1.68                       | 376                                      | 372                        | 386                        | 376                        |
| 1959 IX .....  | 64.56   | 91.68                      | 126.06                     | 162.30                     | 2.57                                       | 2.24                       | 2.12                       | 2.03                       | 469                                      | 451                        | 418                        | 426                        |
| 1960 IX .....  | 72.00   | 102.50                     | 137.00                     | 180.00                     | 2.94                                       | 2.52                       | 2.30                       | 2.27                       | 522                                      | 504                        | 454                        | 472                        |
| 1961 IX <sup>a)</sup> .....  | 102.20  | 132.92                     | 169.15                     | 222.30                     | 3.97                                       | 3.12                       | 2.89                       | 2.85                       | 742                                      | 653                        | 560                        | 583                        |
| 1962 IX <sup>a)</sup> .....  | 126.82  | 164.91                     | 189.96                     | 248.32                     | 4.89                                       | 3.87                       | 3.30                       | 3.29                       | 920                                      | 810                        | 629                        | 651                        |
| 1963 IX <sup>a)</sup> .....  | 142.15  | 186.14                     | 210.11                     | 274.91                     | 5.44                                       | 4.38                       | 3.64                       | 3.62                       | 1 032                                    | 915                        | 696                        | 721                        |
| 1964 IX <sup>a)</sup> .....  | 153.31  | 199.17                     | 219.69                     | 284.43                     | 5.84                                       | 4.69                       | 3.83                       | 3.79                       | 1 113                                    | 979                        | 728                        | 746                        |
| 1965 IX <sup>a)</sup> .....  | ..  | ..                         | ..                         | ..                         | ..   | ..                         | ..                         | ..                         | ..                                       | ..                         | ..                         | ..                         |
| <i>Ilman keskuslämmitystä • Utan centralvärme</i>                    |   |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |  |                            |                            |                            |
| 1950 X .....   | 7.80  | 15.66                      | 27.91                      | 24.83                      | 0.39                                       | 0.43                       | 0.57                       | 0.27                       | 100                                      | 100                        | 100                        | 100                        |
| 1954 X .....   | 16.41   | 25.83                      | 43.39                      | 58.38                      | 0.97                                       | 0.81                       | 1.22                       | 0.66                       | 210                                      | 165                        | 155                        | 235                        |
| 1957 X <sup>1)</sup> .....   | 27.15   | 39.85                      | 64.65                      | 98.22                      | 1.39                                       | 1.04                       | 1.11                       | 1.06                       | 348                                      | 254                        | 232                        | 396                        |
| 1958 IX <sup>a)</sup> .....  | 34.44   | 45.89                      | 73.59                      | 107.31                     | 1.77                                       | 1.30                       | 1.17                       | 1.25                       | 442                                      | 293                        | 264                        | 432                        |
| 1959 IX <sup>a)</sup> .....  | 36.25   | 52.75                      | 78.60                      | ..                         | 1.84                                       | 1.49                       | 1.25                       | ..                         | 465                                      | 337                        | 282                        | ..                         |
| 1960 IX <sup>1)</sup> .....  | 44.50   | 59.00                      | 87.00                      | ..                         | 2.23                                       | 1.60                       | 1.34                       | ..                         | 571                                      | 377                        | 312                        | ..                         |
| 1961 IX .....  | 50.40   | 70.10                      | 112.19                     | 195.31                     | 2.43                                       | 1.97                       | 2.01                       | 2.08                       | 646                                      | 448                        | 402                        | 787                        |
| 1962 IX .....  | 60.80   | 83.00                      | 116.00                     | 237.00                     | 3.01                                       | 2.31                       | 2.19                       | 2.49                       | 779                                      | 530                        | 416                        | 954                        |
| 1963 IX .....  | 65.09   | 91.74                      | 121.25                     | ..                         | 3.07                                       | 2.57                       | 2.25                       | ..                         | 834                                      | 586                        | 434                        | ..                         |
| 1964 IX .....  | 72.47   | 97.29                      | 136.12                     | ..                         | 3.40                                       | 2.72                       | 2.46                       | ..                         | 929                                      | 621                        | 488                        | ..                         |
| 1965 IX .....  | 80.20   | 104.76                     | ..                         | ..                         | 3.81                                       | 2.91                       | ..                         | ..                         | 1 028                                    | 669                        | ..                         | ..                         |

<sup>1)</sup> Tiedot koskevat vain ennen v. 1949 valmistuneita huoneistoja. <sup>2)</sup> Samoin ennen v. 1940 valmistuneita huoneistoja. <sup>3)</sup> Mukana osakkeenomistajilta vuokratut huoneistot.

<sup>1)</sup> Uppgifterna avser endast före år 1949 färdigställda lägenheter. <sup>2)</sup> Dito före år 1940 färdigställda lägenheter. <sup>3)</sup> Inkl. av aktieägare uthyrda lägenheter.

*Muist.* Keittiö on luettu huoneeksi.

*Anm.* Kök har betraktats som rum.

165. Työnseisaukset vuonna 1965  
Arbetsinställelser år 1965

| Toimiala ja kuukausi<br>Verksamhetsart och månad                    | Työnseisauksia<br>Arbetsinställelser | Työantaja<br>Arbetsgivare | Työntekijöitä<br>Arbetare | Työnseisauksia, joiden pääsyyinä oli<br>Arbetsinställelser, vilkas<br>huvudorsak var |                                  |                           |                                |                        |                                      |                           | Työnseisausten tulokset<br>Arbetsinställelsernas resultat                   |                           |   |                           |                                |                                      |                           | Kestämisaika<br>Varaktighet |  |          | Menetettyjä työpäiviä<br>Förlorade arbetsdagar |    |
|---|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------------------------|---------------------------|---|---------------------------|---|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--|----------|--|----|
|   |                                      |                           |                           | työpalkat<br>arbetslöner   | työehtosopimus<br>kollektivavtal | erottaminen<br>avskedande | mielenosoitus<br>demonstration | muu syy<br>annan orsak | Sopimus<br>Överens-<br>kommelse      |                           | Työnantajien<br>ehdot hyväk-<br>sytty<br>Arbetsgivarnas<br>villkor godkända |                           | Työntekijöiden<br>ehdot hyväk-<br>sytty<br>Arbetarnas vill-<br>kor godkända |                           | Ratkaise-<br>matta<br>Oavgjort | Tulokseton<br>Resultatlös            |                           | Päivää<br>Dagar             | Työnseisauksia,<br>jotka kestivät<br>Arbetsinställelser,<br>som varade |          |  |    |
|   |                                      |                           |                           |  |                                  |                           |                                |                        | työnseisauksia<br>arbetsinställelser | työntekijöitä<br>arbetare | työnseisauksia<br>arbetsinställelser  | työntekijöitä<br>arbetare | työnseisauksia<br>arbetsinställelser  | työntekijöitä<br>arbetare |                                | työnseisauksia<br>arbetsinställelser | työntekijöitä<br>arbetare |                             | 1-2  | 3-4      |  | 25 |
|   |                                      |                           |                           |  |                                  |                           |                                |                        |                                      |                           |   |                           |   |                           |                                |                                      |                           |                             |  |          |  |    |
| <b>A. Yksinomaan Helsingissä • Enbart i Helsingfors</b>             |                                      |                           |                           |  |                                  |                           |                                |                        |                                      |                           |   |                           |   |                           |                                |                                      |                           |                             |  |          |  |    |
| Talonrakennustyöt<br>Husbyggnadsarbeten                             | 3                                    | 3                         | 41                        | 2  | 1                                | —                         | —                              | —                      | —                                    | 3                         | 41  | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | 10                        | 1                           | 2  | —        | 114  |    |
| Sähköteknillinen teolli-<br>sus • Elektrotekn. in-<br>dustri.....   | 1                                    | 1                         | 130                       | 1  | —                                | —                         | —                              | —                      | —                                    | —                         | —   | —                         | —   | —                         | 1                              | 130                                  | 1                         | 1                           | —  | —        | 130  |    |
| <b>Summa</b>  | <b>4</b>                             | <b>4</b>                  | <b>171</b>                | <b>3</b>   | <b>1</b>                         | —                         | —                              | —                      | —                                    | <b>3</b>                  | <b>41</b>   | —                         | —   | —                         | <b>1</b>                       | <b>130</b>                           | <b>11</b>                 | <b>2</b>                    | <b>2</b>   | —        | <b>244</b>                                     |    |
| Siitä • Därav i   |                                      |                           |                           |  |                                  |                           |                                |                        |                                      |                           |   |                           |   |                           |                                |                                      |                           |                             |  |          |  |    |
| Toukokuussa • Maj ..  | 2                                    | 2                         | 32                        | 1  | 1                                | —                         | —                              | —                      | —                                    | 2                         | 32  | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | 8                         | —                           | 2  | —        | 100  |    |
| Elokuussa • Augusti ..  | 1                                    | 1                         | 9                         | 1  | —                                | —                         | —                              | —                      | —                                    | 1                         | 9   | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | 2                         | 1                           | —  | —        | 14   |    |
| Syyskuussa • September  | 1                                    | 1                         | 130                       | 1  | —                                | —                         | —                              | —                      | —                                    | —                         | —   | —                         | —   | 1                         | 130                            | 1                                    | 1                         | —                           | —  | —        | 130  |    |
| <b>B. Muualla, Helsinki ml. • På andra orter, inkl. Helsingfors</b> |                                      |                           |                           |  |                                  |                           |                                |                        |                                      |                           |   |                           |   |                           |                                |                                      |                           |                             |  |          |  |    |
| Asfalttialan työnjohtajat<br>Arbetsledare inom<br>asfaltsbr. ....   | 1                                    | 10                        | 37                        | —  | 1                                | —                         | —                              | —                      | 1                                    | 37                        | —   | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | 25                        | —                           | —  | 1        | 999  |    |
| Konepäällystö (meri-<br>liik.) • Skeppsbefäl<br>(sjöfart) .....     | 1                                    | 2                         | 190                       | —  | 1                                | —                         | —                              | —                      | 1                                    | 190                       | —   | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | 3                         | —                           | 1  | —        | 570  |    |
| <b>Summa</b>  | <b>2</b>                             | <b>12</b>                 | <b>227</b>                | —  | <b>2</b>                         | —                         | —                              | —                      | <b>2</b>                             | <b>227</b>                | —   | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | <b>28</b>                 | —                           | <b>1</b>   | <b>1</b> | <b>1 569</b>                                   |    |
| Siitä • Därav i   |                                      |                           |                           |  |                                  |                           |                                |                        |                                      |                           |   |                           |   |                           |                                |                                      |                           |                             |  |          |  |    |
| Helmikuussa • Februari  | 1                                    | 2                         | 190                       | —  | 1                                | —                         | —                              | —                      | 1                                    | 190                       | —   | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | 3                         | —                           | 1  | —        | 570  |    |
| Heinäkuussa • Juli .....  | 1                                    | 10                        | 37                        | —  | 1                                | —                         | —                              | —                      | 1                                    | 37                        | —   | —                         | —   | —                         | —                              | —                                    | 25                        | —                           | —  | 1        | 999  |    |

## 166. Kaupungin työntekijöille maksetut palkat ja korvaukset vuosina 1962—66 Utbetalade löner och ersättningar åt stadens arbetare åren 1962—66

### A. Kaikki palkat ja korvaukset • Samtliga löner och ersättningar

| Vuosi<br>År | Rakennusvirasto • Byggnadskontoret |                              |                         |                               |                         |                             |                                       | Vesilaitos<br>Vattenverket | Kaasulaitos<br>Gasverket | Sähkölaitos<br>Elverket | Liikennelaitos<br>Trafikverket | Satamarakennus-<br>osasto | Hamnbyggnads-<br>avdelningen | Kaikkiaan<br>Totalsumma |
|-------------|------------------------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|
|             | Katurakennus-<br>osasto            | Gatubyggnads-<br>avdelningen | Puhtaanapito-<br>osasto | Renkäläinings-<br>avdelningen | Talorakennus-<br>osasto | Husbyggnads-<br>avdelningen | Puisto-osasto<br>Park-<br>avdelningen |                            |                          |                         |                                |                           |                              |                         |
|             | 1 000 mk                           |                              |                         |                               |                         |                             |                                       |                            |                          |                         |                                |                           |                              |                         |
| 1962 ..     | 9 619                              | 5 999                        | 5 814                   | 1 935                         |                         | 2 324                       | 25 691                                | 1 722                      | 2 643                    | 6 947                   | 6 168                          | 3 628                     | 46 799                       |                         |
| 1963 ..     | 11 002                             | 7 116                        | 7 114                   | 2 485                         |                         | 2 054                       | 29 771                                | 2 003                      | 2 977                    | 7 567                   | 8 904                          | 4 190                     | 55 412                       |                         |
| 1964 ..     | 13 326                             | 8 235                        | 9 252                   | 3 147                         |                         | 2 995                       | 36 955                                | 2 494                      | 3 360                    | 9 272                   | 9 779                          | 5 751                     | 67 611                       |                         |
| 1965 ..     | 14 213                             | 9 448                        | 9 499                   | 3 711                         |                         | 3 297                       | 40 168                                | 2 903                      | 3 403                    | 9 869                   | 10 570                         | 6 778                     | 73 691                       |                         |
| 1966 ..     | 15 041                             | 10 238                       | 10 997                  | 3 918                         |                         | 3 661                       | 43 855                                | 3 287                      | 3 779                    | 10 719                  | 11 409                         | 6 800                     | 81 702                       |                         |

<sup>1)</sup> Ml. Urheilu- ja ulkoiluvirasto 2 134 076 mk ja syyskuusta lähtien Kiinteistöviraston talo-osasto 119 099 mk.

<sup>2)</sup> Inkl. 2 134 076 mk för Idrotts- och friluftsvetket samt fr.o.m. september 119 099 mk för Fastighetskontorets gårdsavd.

### B. Kokonaisansio maksuperusteen mukaan • Totalförtjänst enligt grunden för utbetalningen

| Vuosi<br>År              | Aikatyö<br>Tidlöns-<br>arbete | Urakkatyö<br>Ackord-<br>arbete | Ylityö <sup>1)</sup><br>Övertids-<br>arbete <sup>1)</sup> | Vuosi-<br>loma<br>Semester | Sairaus-<br>aika<br>Sjuk-<br>ledighet | Muu<br>ansio<br>Diverse<br>inkomster | Summa  |
|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------|
|                          | 1 000 mk                      |                                |   |                            |                                       |                                      |        |
| 1962 .....               | 13 435                        | 22 488                         | 2 204   | 4 014                      | 1 854                                 | 654                                  | 44 649 |
| 1963 .....               | 17 738                        | 25 592                         | 2 312   | 4 554                      | 2 131                                 | 859                                  | 53 186 |
| 1964 .....               | 20 674                        | 32 566                         | 2 922   | 5 659                      | 2 545                                 | 447                                  | 64 813 |
| 1965 .....               | 21 721                        | 35 673                         | 3 088   | 6 756                      | 3 118                                 | 578                                  | 70 934 |
| 1966 <sup>2)</sup> ..... | 18 056                        | 45 779                         | 3 519   | 7 512                      | 3 810                                 | 617                                  | 79 293 |
| %                        |                               |                                |   |                            |                                       |                                      |        |
| 1962 .....               | 30.1                          | 50.4                           | 4.9   | 9.0                        | 4.1                                   | 1.5                                  | 100.0  |
| 1963 .....               | 33.4                          | 48.1                           | 4.3   | 8.6                        | 4.0                                   | 1.6                                  | 100.0  |
| 1964 .....               | 31.9                          | 50.3                           | 4.5   | 8.7                        | 3.9                                   | 0.7                                  | 100.0  |
| 1965 .....               | 30.6                          | 50.3                           | 4.4   | 9.5                        | 4.4                                   | 0.8                                  | 100.0  |
| 1966 <sup>2)</sup> ..... | 22.8                          | 57.7                           | 4.4   | 9.5                        | 4.8                                   | 0.8                                  | 100.0  |

<sup>1)</sup> Hätiättyö ml. <sup>2)</sup> Ks. taul. A. alav. 1. <sup>3)</sup> Inkl. nödarbete. <sup>4)</sup> Se tab. A. not 1.

### C. Työntekijät ammatti- ja ikäryhmittäin vuonna 1966 Arbetare efter yrkes- och åldersgrupper å 1966

| Ikä<br>Ålder | Koko vuoden työssä olleet<br>I arbete hela året |           |                           |            |  |            |              |            |               |                               | Ammattiryhmitys <sup>1)</sup> • Yrkesgruppering <sup>1)</sup> |  |               |              |              |    |   |
|--------------|---|-----------|---------------------------|------------|--|------------|--------------|------------|---------------|-------------------------------|---|--|---------------|--------------|--------------|----|---|
|              | Siviilisääty • Civilstånd                       |           |                           |            |  |            |              |            | Summa         | Sität naisia<br>Därav kvinnor | A   | B  | C             | D            | Summa        | C  | D |
|              | Naimat-<br>tomia<br>Ogifta                      |           | Naimis-<br>sissa<br>Gifta |            | Leskiä ja<br>eronneita<br>Änkl.,<br>änkor och<br>frånsk. |            | Summa        | M          |               |                               | N<br>Kv   | Keskimääräinen vuosiansio • Medelårsförtjänst<br>m k |               |              |              |    |   |
|              | M   | N<br>Kv   | M                         | N<br>Kv    | M  | N<br>Kv    |              |            | Miehet • Män  |                               |   | Naiset • Kvinnor                                     |               |              |              |    |   |
| —19 ..       | 51  | 1         | 4                         | 1          | —  | —          | 57           | 2          | 12 438        | 10 447                        | 8 914   | 9 033  | 9 473         | ..           | ..           | .. |   |
| 20—24 ..     | 177   | 2         | 95                        | 3          | 1  | 1          | 279          | 6          | 12 240        | 11 290                        | 10 182  | 9 166  | 11 138        | ..           | ..           | .. |   |
| 25—29 ..     | 116   | 4         | 304                       | 6          | 2  | 2          | 434          | 12         | 13 167        | 12 273                        | 11 465  | 11 210   | 12 577        | 8 712        | 8 165        | .. |   |
| 30—34 ..     | 84  | 2         | 430                       | 16         | 8  | —          | 540          | 18         | 13 836        | 12 992                        | 11 210  | 10 195   | 13 074        | 8 573        | 6 355        | .. |   |
| 35—39 ..     | 104   | 5         | 593                       | 16         | 17   | 7          | 742          | 28         | 13 966        | 13 893                        | 11 741  | 9 225  | 13 484        | 8 200        | 6 516        | .. |   |
| 40—44 ..     | 66  | 6         | 573                       | 30         | 21   | 10         | 706          | 46         | 13 823        | 14 628                        | 11 414  | 8 902  | 13 513        | 8 159        | 7 367        | .. |   |
| 45—49 ..     | 49  | 5         | 535                       | 51         | 23   | 12         | 675          | 68         | 13 732        | 15 056                        | 10 958  | 7 823  | 13 322        | 8 503        | 7 017        | .. |   |
| 50—54 ..     | 51  | 15        | 685                       | 48         | 35   | 27         | 861          | 90         | 13 402        | 16 015                        | 10 811  | 8 680  | 13 197        | 8 102        | 7 235        | .. |   |
| 55—59 ..     | 43  | 20        | 669                       | 68         | 43   | 36         | 879          | 124        | 13 411        | 15 923                        | 10 376  | 9 155  | 13 012        | 8 276        | 7 407        | .. |   |
| 60—64 ..     | 33  | 15        | 308                       | 45         | 29   | 27         | 457          | 87         | 12 700        | 14 739                        | 10 033  | 8 727  | 11 985        | 8 459        | 7 758        | .. |   |
| 65— .....    | 9   | 3         | 61                        | 5          | 5  | 12         | 95           | 20         | 11 191        | 11 763                        | 9 326   | 8 196  | 10 017        | 7 770        | 7 147        | .. |   |
| <b>Summa</b> | <b>783</b>                                      | <b>78</b> | <b>4 257</b>              | <b>289</b> | <b>184</b>   | <b>134</b> | <b>5 725</b> | <b>501</b> | <b>13 515</b> | <b>14 231</b>                 | <b>10 786</b>   | <b>9 111</b>   | <b>12 923</b> | <b>8 284</b> | <b>7 311</b> |    |   |

<sup>1)</sup> Ks. ryhmitystä taul. 167 D • Se grupperingen i tab. 167 D.

## 167. Kaupungin työntekijäin ansiotaso vuosina 1959—66 Stadens arbetares förtjänstnivå åren 1959—66

### A. Työtunteja neljän viikon aikana • Arbetstimmar under fyra veckor

| Vuosi ja kuukausi<br>År och månad | Miehet • Män                        |                                      |         |  | Naiset • Kvinnor                    |                                      |         |  |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------|--|-------------------------------------|--------------------------------------|---------|--|
|                                   | Aika-työssä<br>I tidlöns-<br>arbete | Urakka-työssä<br>I ackord-<br>arbete | Summa   | Siitä urakka-työssä,<br>%<br>Därav i<br>ackord-<br>arbete, % | Aika-työssä<br>I tidlöns-<br>arbete | Urakka-työssä<br>I ackord-<br>arbete | Summa   | Siitä urakka-työssä,<br>%<br>Därav i<br>ackord-<br>arbete, % |
| 1959 .....                        | 449 403                             | 511 287                              | 960 690 | 53.2   | 87 998                              | 13 312                               | 101 310 | 13.1   |
| 1960 .....                        | 436 000                             | 489 766                              | 925 766 | 52.9   | 79 561                              | 28 055                               | 107 616 | 26.1   |
| 1961 .....                        | 374 374                             | 485 055                              | 859 429 | 56.4   | 76 096                              | 33 170                               | 109 266 | 30.4   |
| 1962 .....                        | 364 335                             | 513 490                              | 877 825 | 58.5   | 65 345                              | 40 156                               | 105 501 | 38.1   |
| 1963 .....                        | 359 095                             | 509 583                              | 868 678 | 58.7   | 75 088                              | 36 398                               | 111 486 | 32.6   |
| 1964 .....                        | 342 337                             | 532 734                              | 875 071 | 60.9   | 72 909                              | 37 785                               | 110 694 | 34.1   |
| 1965 <sup>1)</sup> .....          | 332 075                             | 570 222                              | 902 297 | 63.2   | 74 233                              | 45 283                               | 119 516 | 37.9   |
| 1966 .....                        | 247 674                             | 624 304                              | 871 978 | 71.6   | 71 023                              | 50 826                               | 121 849 | 41.7   |
| II .....                          | 297 835                             | 690 556                              | 988 391 | 69.9   | 66 702                              | 48 713                               | 115 415 | 42.2   |
| V .....                           | 241 810                             | 641 706                              | 883 516 | 72.6   | 78 062                              | 59 640                               | 137 702 | 43.3   |
| VIII .....                        | 203 546                             | 512 837                              | 716 383 | 71.6   | 71 560                              | 46 916                               | 118 476 | 39.6   |
| XI .....                          | 247 504                             | 652 119                              | 899 623 | 72.5   | 67 768                              | 48 036                               | 115 804 | 41.5   |

<sup>1)</sup> Liikennelaitos on siirtynyt marraskuun aikana tuotantopalkkiotyöhön (aikatyöstä urakkatyöhön), v. 1966 ns. suorituspalkkainen työ.  
<sup>2)</sup> Trafikverket har under november övergått till produktionspremiearbete (från tidlöns- till ackordarbete), år 1966 s.k. prestations-lönearbete.

### B. Palkkaindeksi aika- ja urakkatöissä • Löneindex i tidlöns- och ackordarbete V 1962 = 100

| Vuosi ja kuukausi<br>År och månad | Miehet • Män  |     |     |     |       | Naiset • Kvinnor                                    |  |   |       | Miehet ja naiset<br>Män och<br>kvinnor              |       |   |
|-----------------------------------|---|-----|-----|-----|-------|---|--|---|-------|---|-------|---|
|                                   | Työntekijäryhmit <sup>1)</sup><br>Arbetsgrupper <sup>1)</sup> |     |     |     | Summa | Paino-<br>tettu <sup>2)</sup><br>Vägt <sup>2)</sup> | Raskaissa<br>töissä<br>I tungt<br>arbete | Keveissä<br>töissä<br>I lättare<br>arbete | Summa | Paino-<br>tettu <sup>2)</sup><br>Vägt <sup>2)</sup> | Summa | Paino-<br>tettu <sup>2)</sup><br>Vägt <sup>2)</sup> |
|                                   | A   | B   | C   | D   |       |   |  |   |       |   |       |   |
| 1959 II .....                     | 81  | 77  | 82  | 73  | 77    | 81  | 81                                       | 79  | 80    | 85  | 79    | 82  |
| V .....                           | 84  | 81  | 88  | 81  | 83    | 85  | 80                                       | 77  | 79    | 83  | 83    | 85  |
| VIII .....                        | 84  | 81  | 87  | 79  | 82    | 85  | 78                                       | 81  | 80    | 84  | 81    | 85  |
| XI .....                          | 85  | 82  | 85  | 82  | 84    | 85  | 83                                       | 81  | 84    | 87  | 85    | 86  |
| 1960 II .....                     | 84  | 82  | 86  | 77  | 82    | 85  | 84                                       | 81  | 84    | 87  | 83    | 86  |
| V .....                           | 86  | 80  | 88  | 84  | 84    | 86  | 82                                       | 80  | 82    | 83  | 84    | 86  |
| VIII .....                        | 88  | 83  | 89  | 86  | 85    | 88  | 82                                       | 85  | 84    | 85  | 84    | 88  |
| XI .....                          | 88  | 84  | 90  | 83  | 86    | 88  | 85                                       | 83  | 85    | 85  | 87    | 88  |
| 1961 II .....                     | 89  | 80  | 87  | 87  | 86    | 88  | 88                                       | 86  | 88    | 88  | 87    | 88  |
| V .....                           | 93  | 88  | 96  | 90  | 92    | 93  | 89                                       | 88  | 89    | 89  | 91    | 93  |
| VIII .....                        | 93  | 88  | 95  | 88  | 90    | 93  | 87                                       | 91  | 90    | 91  | 89    | 92  |
| XI .....                          | 94  | 90  | 97  | 94  | 93    | 94  | 89                                       | 90  | 91    | 91  | 93    | 94  |
| 1962 II .....                     | 94  | 94  | 90  | 97  | 93    | 95  | 91                                       | 92  | 92    | 94  | 94    | 95  |
| VIII .....                        | 101   | 100 | 100 | 105 | 100   | 101   | 97                                       | 98  | 98    | 99  | 101   | 101   |
| XI .....                          | 101   | 101 | 102 | 107 | 101   | 101   | 101                                      | 97  | 98    | 99  | 102   | 101   |
| 1963 II .....                     | 101   | 101 | 96  | 108 | 100   | 101   | 100                                      | 98  | 99    | 100   | 100   | 102   |
| V .....                           | 112   | 111 | 112 | 117 | 112   | 112   | 113                                      | 112                                       | 112   | 114   | 111   | 112   |
| VIII .....                        | 113   | 113 | 112 | 113 | 111   | 113   | 113                                      | 109                                       | 110   | 111   | 111   | 113   |
| XI .....                          | 115   | 114 | 113 | 110 | 114   | 114   | 114                                      | 111                                       | 112   | 113   | 114   | 114   |
| 1964 II .....                     | 113   | 113 | 106 | 110 | 110   | 112   | 114                                      | 111                                       | 113   | 113   | 111   | 112   |
| V .....                           | 130   | 128 | 125 | 121 | 127   | 127   | 129                                      | 126                                       | 127   | 128   | 127   | 128   |
| VIII .....                        | 133   | 129 | 126 | 127 | 128   | 129   | 127                                      | 129                                       | 128   | 129   | 127   | 129   |
| XI .....                          | 131   | 132 | 129 | 124 | 130   | 130   | 131                                      | 126                                       | 128   | 129   | 131   | 130   |
| 1965 II .....                     | 137   | 139 | 130 | 133 | 135   | 136   | 139                                      | 139                                       | 139   | 140   | 136   | 137   |
| V .....                           | 141   | 142 | 138 | 134 | 140   | 139   | 141                                      | 138                                       | 138   | 140   | 139   | 139   |
| VIII .....                        | 145   | 145 | 140 | 145 | 142   | 143   | 142                                      | 149                                       | 146   | 148   | 141   | 144   |
| XI <sup>3)</sup> .....            | 145   | 145 | 143 | 137 | 145   | 140   | 145                                      | 143                                       | 143   | 144   | 145   | 140   |
| 1966 II .....                     | 142   | 147 | 132 | 138 | 140   | 138   | 145                                      | 143                                       | 144   | 144   | 140   | 137   |
| V .....                           | 159   | 160 | 153 | 146 | 157   | 153   | 163                                      | 155                                       | 158   | 159   | 156   | 153   |
| VIII .....                        | 159   | 161 | 153 | 151 | 157   | 154   | 161                                      | 155                                       | 158   | 158   | 155   | 153   |
| XI .....                          | 161   | 159 | 152 | 150 | 159   | 154   | 161                                      | 157                                       | 159   | 159   | 160   | 154   |

<sup>1)</sup> Ks. ryhmitystä taul. D. <sup>2)</sup> Keskituntiansiot painotettu toukokuun 1962 tuntijakautumalla. <sup>3)</sup> Ks. taul. A, alav. 1.

<sup>4)</sup> Se grupperingen i tab. D. <sup>5)</sup> Medeltimförtjänster vägda enligt timfördelningen maj 1962. <sup>6)</sup> Se tab. A, not 1.

**Muist. taul. 167.** Tiedot tarkoittavat säännöllistä työaika. — Vuorotyölisä on otettu huomioon vuodesta 1965 lähtien.

**Anm. till tab. 167.** Uppgifterna avser normal arbetstid. — Tillägg för skiftesarbete har beaktats fr.o.m. år 1965.

## C. Keskituntiansio, mk • Medeltimförtjänst, mk

| Sukupuoli ja työntekijäryhmä<br>Kön och arbetargrupp | Aikatyö • Tidlönsarbete |      |         |                     | Urakatyö • Ackordarbete |      |         |                     | Summa |      |         |                     |
|--|-------------------------|------|---------|---------------------|-------------------------|------|---------|---------------------|-------|------|---------|---------------------|
|  | II-66                   | V-66 | VIII-66 | XI-66               | II-66                   | V-66 | VIII-66 | XI-66               | II-66 | V-66 | VIII-66 | XI-66               |
| <i>M</i> .....                                       | 3.61                    | 4.10 | 4.09    | 4.12                | 4.78                    | 5.32 | 5.33    | 5.42                | 4.43  | 4.99 | 4.98    | 5.06                |
| <i>A</i> .....                                       | 4.29                    | 4.85 | 4.86    | 4.88                | 5.11                    | 5.69 | 5.70    | 5.76                | 4.94  | 5.53 | 5.53    | 5.60                |
| <i>B</i> .....                                       | 3.79                    | 3.99 | 3.85    | 3.94                | 4.77                    | 5.29 | 5.41    | 5.32                | 4.56  | 4.98 | 5.01    | 4.95                |
| <i>C</i> .....                                       | 3.22                    | 3.73 | 3.76    | 3.71                | 4.20                    | 4.66 | 4.70    | 4.72                | 3.75  | 4.32 | 4.34    | 4.31                |
| <i>D</i> .....                                       | 2.99                    | 3.35 | 3.45    | 3.35                | 4.00                    | 4.02 | 4.06    | 4.23                | 3.37  | 3.58 | 3.71    | 3.67                |
| <i>N • Kv</i> .....                                  | 2.85                    | 3.10 | 3.12    | 3.16                | 2.93                    | 3.27 | 3.23    | 3.22                | 2.88  | 3.17 | 3.17    | 3.18                |
| <b>Summa</b>   | 3.47                    | 3.86 | 3.84    | 3.91                | 4.66                    | 5.15 | 5.16    | 5.26                | 4.27  | 4.74 | 4.72    | 4.85                |
| » 1)   | 3.69                    | 4.12 | 4.10    | 4.12                | 4.54                    | 5.03 | 5.07    | 5.08                | 4.18  | 4.64 | 4.66    | 4.67                |
|  | II-65                   | V-65 | VIII-65 | XI-65 <sup>2)</sup> | II-65                   | V-65 | VIII-65 | XI-65 <sup>2)</sup> | II-65 | V-65 | VIII-65 | XI-65 <sup>2)</sup> |
| <i>M</i> .....                                       | 3.82                    | 3.86 | 3.89    | 3.72                | 4.65                    | 4.80 | 4.91    | 4.91                | 4.30  | 4.44 | 4.51    | 4.59                |
| <i>A</i> .....                                       | 4.36                    | 4.35 | 4.46    | 4.25                | 5.06                    | 5.24 | 5.42    | 5.23                | 4.78  | 4.91 | 5.05    | 5.04                |
| <i>B</i> .....                                       | 3.82                    | 3.71 | 3.75    | 3.66                | 4.62                    | 4.83 | 4.94    | 4.78                | 4.33  | 4.40 | 4.52    | 4.50                |
| <i>C</i> .....                                       | 3.26                    | 3.42 | 3.44    | 3.45                | 4.07                    | 4.21 | 4.32    | 4.39                | 3.69  | 3.91 | 3.96    | 4.04                |
| <i>D</i> .....                                       | 2.86                    | 2.76 | 2.84    | 2.86                | 3.86                    | 3.67 | 4.04    | 4.06                | 3.27  | 3.28 | 3.56    | 3.35                |
| <i>N • Kv</i> .....                                  | 2.74                    | 2.69 | 2.80    | 2.83                | 2.87                    | 2.90 | 3.13    | 2.93                | 2.78  | 2.77 | 2.93    | 2.87                |
| <b>Summa</b>   | 3.65                    | 3.64 | 3.68    | 3.54                | 4.55                    | 4.64 | 4.74    | 4.78                | 4.14  | 4.23 | 4.30    | 4.40                |
| » 1)   | 3.71                    | 3.71 | 3.78    | 3.70                | 4.48                    | 4.62 | 4.79    | 4.65                | 4.16  | 4.23 | 4.37    | 4.25                |
|  | II-64                   | V-64 | VIII-64 | XI-64               | II-64                   | V-64 | VIII-64 | XI-64               | II-64 | V-64 | VIII-64 | XI-64               |
| <i>M</i> .....                                       | 3.11                    | 3.53 | 3.46    | 3.57                | 3.79                    | 4.36 | 4.40    | 4.50                | 3.50  | 4.04 | 4.06    | 4.14                |
| <i>A</i> .....                                       | 3.62                    | 4.04 | 4.02    | 4.06                | 4.15                    | 4.81 | 4.92    | 4.87                | 3.94  | 4.53 | 4.62    | 4.57                |
| <i>B</i> .....                                       | 3.07                    | 3.37 | 3.30    | 3.41                | 3.79                    | 4.36 | 4.45    | 4.51                | 3.50  | 3.97 | 4.02    | 4.10                |
| <i>C</i> .....                                       | 2.63                    | 3.11 | 3.11    | 3.13                | 3.31                    | 3.80 | 3.84    | 3.99                | 2.99  | 3.55 | 3.56    | 3.65                |
| <i>D</i> .....                                       | 2.27                    | 2.52 | 2.50    | 2.53                | 3.07                    | 3.34 | 3.48    | 3.52                | 2.69  | 2.96 | 3.12    | 3.04                |
| <i>N • Kv</i> .....                                  | 2.23                    | 2.44 | 2.44    | 2.49                | 2.35                    | 2.72 | 2.74    | 2.71                | 2.26  | 2.54 | 2.56    | 2.56                |
| <b>Summa</b>   | 2.97                    | 3.33 | 3.26    | 3.38                | 3.72                    | 4.24 | 4.26    | 4.39                | 3.38  | 3.86 | 3.87    | 3.97                |
| » 1)   | 3.03                    | 3.40 | 3.39    | 3.44                | 3.67                    | 4.22 | 4.31    | 4.33                | 3.40  | 3.88 | 3.92    | 3.95                |
|  | II-63                   | V-63 | VIII-63 | XI-63               | II-63                   | V-63 | VIII-63 | XI-63               | II-63 | V-63 | VIII-63 | XI-63               |
| <i>M</i> .....                                       | 2.77                    | 3.15 | 3.10    | 3.20                | 3.47                    | 3.79 | 3.82    | 3.90                | 3.16  | 3.54 | 3.52    | 3.62                |
| <i>A</i> .....                                       | 3.24                    | 3.59 | 3.61    | 3.62                | 3.74                    | 4.09 | 4.13    | 4.23                | 3.53  | 3.89 | 3.93    | 4.00                |
| <i>B</i> .....                                       | 2.78                    | 2.95 | 2.97    | 3.05                | 3.38                    | 3.79 | 3.93    | 3.85                | 3.15  | 3.44 | 3.52    | 3.54                |
| <i>C</i> .....                                       | 2.28                    | 2.80 | 2.77    | 2.80                | 3.18                    | 3.42 | 3.43    | 3.46                | 2.72  | 3.18 | 3.16    | 3.19                |
| <i>D</i> .....                                       | 2.03                    | 2.30 | 2.29    | 2.25                | 2.94                    | 3.28 | 3.16    | 3.10                | 2.64  | 2.86 | 2.76    | 2.69                |
| <i>N • Kv</i> .....                                  | 1.91                    | 2.14 | 2.13    | 2.19                | 2.15                    | 2.46 | 2.38    | 2.37                | 1.99  | 2.25 | 2.21    | 2.25                |
| <b>Summa</b>   | 2.65                    | 2.97 | 2.91    | 3.02                | 3.39                    | 3.69 | 3.71    | 3.81                | 3.05  | 3.38 | 3.36    | 3.47                |
| » 1)   | 2.69                    | 3.01 | 3.02    | 3.06                | 3.37                    | 3.70 | 3.73    | 3.75                | 3.09  | 3.41 | 3.43    | 3.46                |
|  | II-62                   | V-62 | VIII-62 | XI-62               | II-62                   | V-62 | VIII-62 | XI-62               | II-62 | V-62 | VIII-62 | XI-62               |
| <i>M</i> .....                                       | 2.58                    | 2.77 | 2.72    | 2.78                | 3.27                    | 3.44 | 3.48    | 3.50                | 2.95  | 3.17 | 3.17    | 3.22                |
| <i>A</i> .....                                       | 3.01                    | 3.16 | 3.15    | 3.15                | 3.49                    | 3.70 | 3.78    | 3.73                | 3.28  | 3.48 | 3.53    | 3.50                |
| <i>B</i> .....                                       | 2.50                    | 2.61 | 2.60    | 2.67                | 3.23                    | 3.47 | 3.54    | 3.45                | 2.94  | 3.11 | 3.13    | 3.16                |
| <i>C</i> .....                                       | 2.14                    | 2.37 | 2.34    | 2.38                | 2.99                    | 3.13 | 3.17    | 3.28                | 2.55  | 2.83 | 2.83    | 2.90                |
| <i>D</i> .....                                       | 1.98                    | 2.00 | 2.00    | 2.05                | 2.74                    | 2.76 | 2.88    | 2.91                | 2.37  | 2.45 | 2.58    | 2.62                |
| <i>N • Kv</i> .....                                  | 1.78                    | 1.84 | 1.81    | 1.85                | 1.99                    | 2.22 | 2.16    | 2.16                | 1.84  | 2.00 | 1.96    | 1.97                |
| <b>Summa</b>   | 2.47                    | 2.63 | 2.57    | 2.64                | 3.21                    | 3.34 | 3.36    | 3.42                | 2.85  | 3.04 | 3.02    | 3.09                |
| » 1)   | 2.50                    | 2.63 | 2.61    | 2.65                | 3.17                    | 3.34 | 3.41    | 3.40                | 2.88  | 3.04 | 3.07    | 3.08                |

1) Keskituntiansiot painotettu toukokuun 1962 tuntijakautumalla. 2) Ks. taul. A, alav. 1.

3) Medeltimförtjänster vägda enligt timfördelningen maj 1962. 4) Se tab. A, not 1.

## D. Työntekijäryhmittäin • Efter arbetargrupper

| Työntekijäryhmit<br>Arbetargrupper  | XI 1965                         |  |   |  | XI 1966                         |  |   |  |
|---|---------------------------------|--|---|--|---------------------------------|--|---|--|
|   | Työtunteja<br>Arbetstimmar      |  | Keskituntiansio<br>Medeltimförtj.<br>mk |  | Työtunteja<br>Arbetstimmar      |  | Keskituntiansio<br>Medeltimförtj.<br>mk |  |
|   | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete         | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete         | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete |
| Miehet <sup>1)</sup> • Män <sup>1)</sup> .....  | 247 958                         | 908 703  | 3.83                                    | 4.44   | 247 504                         | 899 623  | 4.29                                    | 4.90   |
| <b>A. Vaativaa ammattityötä suorittavat • Arbetare i<br/>krävande yrkesarbete</b> .....   | 86 333                          | 434 886  | 4.25                                    | 5.04   | 82 837                          | 441 275  | 4.88                                    | 5.60   |
| Kirjurit • Skrivare .....   | 3 349                           | 3 573  | 4.02                                    | 4.04   | 3 772                           | 4 187  | 4.04                                    | 4.09   |
| Esimiehet ja ryhmäetumiehet • Förmän och<br>gruppformän .....   | 8 215                           | 23 181   | 4.40                                    | 4.67   | 8 787                           | 25 061   | 5.03                                    | 5.61   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Esimiehet • Förmän .....  | 6 186                           | 17 978   | 4.45                                    | 4.65   | 6 982                           | 19 296   | 4.98                                    | 5.67   |
| Asentajat, hienomekaanikot, kellösepat ym.<br>Montörer, finmekaniker, urmakare etc. ..  | 8 452                           | 115 111  | 4.64                                    | 4.80   | 8 427                           | 110 792  | 5.09                                    | 5.63   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Autonasentajat, vanh. • Bilmontörer, äldre .....  | 1 783                           | 31 511   | 4.65                                    | 4.58   | 2 022                           | 29 239   | 5.04                                    | 5.78   |
| Koneasentajat • Maskinmontörer .....  | 1 224                           | 9 568  | 4.77                                    | 5.24   | 1 710                           | 9 723  | 5.21                                    | 5.67   |
| Sähköasentajat, vanh. • Elmontörer, äldre .....   | 2 373                           | 39 446   | 4.34                                    | 5.06   | 1 901                           | 39 191   | 4.94                                    | 5.60   |
| Vaunukorjajaat, vanh. • Vagnsreparatörer, äldre ..  | ..                              | 18 369   | ..                                      | 4.48   | ..                              | 16 746   | ..                                      | 5.67   |
| Sepät, viilarit, putkiasentajat ym. • Smeder,<br>filare, rörmontörer etc. ....  | 18 976                          | 80 563   | 4.48                                    | 4.96   | 17 236                          | 79 004   | 5.00                                    | 5.46   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Hitsaajat, vanh. • Svetsare, äldre .....  | 613                             | 12 598   | 4.75                                    | 5.17   | 702                             | 12 090   | 5.69                                    | 5.70   |
| Putkiasentajat, vanh. • Rörläggare, äldre .....   | 12 438                          | 24 500   | 4.41                                    | 4.97   | 9 911                           | 23 707   | 4.85                                    | 5.31   |
| Viilarit, vanh. • Filare, äldre .....   | 4 289                           | 22 102   | 4.63                                    | 4.77   | 4 949                           | 23 577   | 5.28                                    | 5.41   |
| Koneenkäyttäjät, lämmittäjät ym. • Maskin-<br>operatörer, eldare etc. ....  | 21 359                          | 46 115   | 4.23                                    | 4.79   | 20 400                          | 44 683   | 5.37                                    | 5.49   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Höyrykattilan lämmittäjät • Ångpanne-eldare ....  | 10 079                          | 10 871   | 4.11                                    | 4.17   | 9 372                           | 10 477   | 5.62                                    | 5.49   |
| Koneenhoitajat • Maskinister .....  | 6 239                           | 7 927  | 4.28                                    | 4.35   | 6 067                           | 7 055  | 5.22                                    | 5.15   |
| Moottorinosturien kuljettajat • Motorkranförare ..  | 1 589                           | 6 249  | 4.29                                    | 4.95   | 1 173                           | 5 945  | 5.03                                    | 5.50   |
| Asfaltti-, betoni- ja sementtityöntekijät; muu-<br>rarit, rapparit ym. • Asfalt-, betong- o. ce-<br>mentarbetare; murare, rappare etc. .... | 2 009                           | 21 931   | 4.15                                    | 6.36   | 1 476                           | 23 242   | 4.73                                    | 6.65   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Muurarit • Murare .....   | 922                             | 5 440  | 3.99                                    | 5.49   | 537                             | 6 108  | 4.18                                    | 7.52   |
| Rapparit • Rappare .....  | ..                              | 4 960  | ..                                      | 6.07   | ..                              | 4 606  | ..                                      | 5.90   |
| Sementtityöntekijät • Cementarbetare .....  | ..                              | 4 807  | ..                                      | 5.36   | ..                              | 5 214  | ..                                      | 5.62   |
| Kivityöntekijät • Stenarbetare .....  | 382                             | 26 519   | 4.05                                    | 5.46   | 465                             | 25 723   | 6.18                                    | 5.82   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Kiviporarit • Stenborrare .....   | ..                              | 14 785   | ..                                      | 5.31   | ..                              | 14 179   | ..                                      | 5.56   |
| Panostajat • Laddare .....  | ..                              | 10 278   | ..                                      | 5.49   | ..                              | 9 614  | ..                                      | 6.13   |
| Puutyöntekijät, maalarit ym. • Träarbetare,<br>mälare etc. ....   | 9 314                           | 88 533   | 4.19                                    | 5.50   | 7 837                           | 86 290   | 4.65                                    | 5.82   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Kiviesmiehet • Timmermän .....  | 6 884                           | 73 601   | 4.17                                    | 5.65   | 5 558                           | 71 860   | 4.73                                    | 5.88   |
| Maalarit, vanhemmat • Mälare, äldre .....   | ..                              | 2 383  | ..                                      | 5.03   | 1 095                           | 5 675  | 4.29                                    | 5.52   |
| Muut vaativaa ammattityötä suorittavat • Öv-<br>riga arbetare i krävande yrkesarbete .....  | 14 277                          | 29 360   | 3.79                                    | 4.25   | 14 437                          | 42 293   | 4.13                                    | 4.85   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Kalustonhoitajat • Redskapsskötare .....  | 4 015                           | 10 272   | 3.87                                    | 4.32   | 4 022                           | 10 740   | 4.20                                    | 4.71   |
| Puutarha-apulaiset • Trädgårdsbiträden .....  | 4 061                           | 4 762  | 3.73                                    | 3.84   | 3 193                           | 4 834  | 4.03                                    | 4.25   |
| Auto- ja raitiovaunuhoitomiehet • Bil- och spår-<br>vagnsservicekarlar .....  | —                               | —  | —                                       | —  | ..                              | 10 026   | ..                                      | 5.51   |
| <b>B. Vähemmän vaativaa ammattityötä suorittavat<br/>Arbetare i mindre krävande yrkesarbete</b> .....                                       | 48 776                          | 195 086  | 3.66                                    | 4.50   | 53 090                          | 198 757  | 3.94                                    | 4.95   |
| Asentajat, tarkistajat ym. • Montörer, kon-<br>trollörer etc. ....  | 2 100                           | 14 168   | 3.48                                    | 4.00   | 2 194                           | 14 185   | 3.79                                    | 4.76   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Autonasentajat, nuor. • Bilmontörer, yngre .....  | ..                              | 6 505  | ..                                      | 3.90   | ..                              | 5 774  | ..                                      | 5.08   |
| Sähköasentajat, nuor. • Elmontörer, yngre .....   | 1 107                           | 4 074  | 3.49                                    | 4.14   | 520                             | 3 588  | 3.63                                    | 4.69   |
| Sepät, viilarit, putkiasentajat ym. • Smeder,<br>filare, rörmontörer etc. ....  | 3 421                           | 9 788  | 4.01                                    | 4.41   | 2 919                           | 8 732  | 4.39                                    | 4.89   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Putkiasentajat, nuor. • Rörläggare, yngre .....   | 3 034                           | 6 679  | 4.03                                    | 4.47   | 2 462                           | 5 228  | 4.37                                    | 4.83   |
| Koneenkäyttäjät, autonkuljettajat, lämmittä-<br>jät ym. • Maskinoperat., bilför., eldare etc.   | 24 669                          | 69 990   | 3.76                                    | 4.65   | 27 560                          | 72 482   | 4.05                                    | 5.06   |
| Siitä • Därav .....   |                                 |  |   |  |                                 |  |   |  |
| Autonkuljettajat • Chaufförer .....   | 9 676                           | 33 588   | 3.89                                    | 5.24   | 11 077                          | 33 992   | 4.13                                    | 5.70   |
| Traktorien käyttäjät • Förare av traktorer .....  | ..                              | ..   | ..                                      | ..   | 7 953                           | 15 574   | 3.81                                    | 4.38   |
| Varastomiehet, vanh. • Lagerkarlar, äldre .....   | 1 865                           | 9 061  | 3.49                                    | 4.05   | 1 942                           | 8 965  | 3.79                                    | 4.49   |

<sup>1)</sup> Tämän rivin keskituntiansiot on painotettu toukokuun 1962 tuntjakautumalla.<sup>2)</sup> Medeltimförtjänsterna på denna rad är vägda enligt timfördelningen maj 1962.

## Jatkoa • Fortsättning

| Työntekijäryhmät<br>Arbetsgrupper   | XI 1965                         |  |                                      |  | XI 1966                         |  |   |  |
|---|---------------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------|--|---|--|
|   | Työtunteja<br>Arbetsstimmar     |  | Keskit.ansio<br>Medeltimförtj.<br>mk |  | Työtunteja<br>Arbetsstimmar     |  | Keskituntiansio<br>Medeltimförtj.<br>mk |  |
|   | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete      | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete | Aikapaikalla<br>I tidlönsarbete         | Aika- ja urakka-<br>palkalla<br>I tidlöns- och<br>ackordarbete |
| Asfaltti- ja betonityöntekijät, putkenlaskijat<br>ym. • Asfalt- och betongarb., rörläggare etc.<br>Siitä • Därav  | 468                             | 32 044   | 4.04                                 | 4.92   | 545                             | 31 501   | 4.22                                    | 5.34   |
| Rakennusalan ammattityöntek. • Fackarb. inom<br>byggnadsbranschen   | ..                              | ..   | ..                                   | ..   | 514                             | 13 369   | 3.98                                    | 5.23   |
| Putkenlaskijat • Rörläggare   | ..                              | 16 121   | ..                                   | 5.02   | ..                              | 16 256   | ..                                      | 5.47   |
| Kivityöntekijät • Stenarbetare  | —                               | 627  | —                                    | 4.39   | —                               | 707  | —                                       | 5.33   |
| Puutyöntekijät, maalarit ym. • Träarbetare,<br>målare etc.  | 2 045                           | 15 521   | 3.58                                 | 4.94   | 2 299                           | 15 541   | 3.97                                    | 5.35   |
| Siitä • Därav   |                                 |  |                                      |  |                                 |  |   |  |
| Kirvesmiehet • Timmermän  | 1 584                           | 13 493   | 3.54                                 | 5.04   | 1 857                           | 12 912   | 3.91                                    | 5.43   |
| Muut vähemmän vaativaa ammattityötä suo-<br>rittavat • Övriga arbetare i mindre krävande<br>yrkesarbete.  | 16 073                          | 52 948   | 3.46                                 | 4.06   | 17 573                          | 55 609   | 3.69                                    | 4.52   |
| Siitä • Därav   |                                 |  |                                      |  |                                 |  |   |  |
| Erikoisratatyöntekijät • Specialbanarbetare   | ..                              | 12 402   | ..                                   | 4.36   | ..                              | 12 268   | ..                                      | 5.09   |
| Kompressorien käyttäjät • Skötare av kompressorer   | 284                             | 10 581   | 4.14                                 | 4.81   | 261                             | 10 294   | 4.30                                    | 5.10   |
| Kuljetinlaitteiden hoitajat • Transportörskötare  | 2 752                           | 5 026  | 3.80                                 | 3.91   | 2 844                           | 5 236  | 4.18                                    | 4.31   |
| Maataloustyöntekijät • Lantbruksarbetare  | 5 464                           | 5 464  | 2.93                                 | 2.93   | 5 960                           | 5 960  | 3.12                                    | 3.12   |
| Varastomiehet, vanh. • Lagerkarlar, äldre   | 2 844                           | 5 538  | 3.29                                 | 3.77   | 1 861                           | 4 417  | 3.42                                    | 4.01   |
| <b>C. Apu- ja sekatyöntekijät raskaissa ja likaisissa<br/>töissä; vähän ammattitaitoa vaativat työt<br/>Hjälp- och diversearbetare i tungt och smutsigt<br/>arbete; arbeten som kräver liten yrkeskunnighet</b> | <b>90 865</b>                   | <b>241 521</b>   | <b>3.45</b>                          | <b>4.04</b>  | <b>91 130</b>                   | <b>227 247</b>   | <b>3.71</b>                             | <b>4.31</b>  |
| Siitä • Därav   |                                 |  |                                      |  |                                 |  |   |  |
| Aputyöntekijät kivitöissä • Hjälparbetare i sten-<br>arbeten  | ..                              | 3 142  | ..                                   | 4.27   | ..                              | 16 330   | ..                                      | 4.62   |
| Autonapumiehet • Bilhjälpkarlar   | 2 077                           | 14 627   | 3.85                                 | 5.54   | 2 195                           | 13 132   | 3.36                                    | 5.98   |
| Puutarhakoneiden käyttäjät • Skötare av trädgårds-<br>maskiner  | 3 559                           | 4 178  | 3.27                                 | 3.37   | 3 915                           | 5 280  | 3.45                                    | 3.65   |
| Piirilakaisijat • Distriktsgatsopare  | 49 295                          | 50 512   | 3.62                                 | 3.65   | 44 417                          | 45 377   | 3.87                                    | 3.89   |
| Sekatyöntekijät <sup>1)</sup> • Diversearbetare <sup>2)</sup>   | 2 758                           | 17 304   | 3.41                                 | 4.19   | 4 697                           | 20 380   | 3.93                                    | 4.38   |
| Seka- ja aputyöntekijät • Diverse- och hjälp-<br>arbetare <sup>3)</sup>   | 6 958                           | 44 080   | 2.80                                 | 4.04   | 8 223                           | 32 450   | 3.12                                    | 4.22   |
| Seka- ja aputyöntekijät <sup>1)</sup> • Diverse- och hjälp-<br>arbetare <sup>2)</sup>   | 5 030                           | 34 522   | 3.15                                 | 4.21   | 3 002                           | 45 369   | 3.46                                    | 4.39   |
| <b>D. Muut apu- ja sekatyöntekijät • Övriga hjälp-<br/>och diversearbetare</b>  | <b>21 984</b>                   | <b>37 210</b>  | <b>2.86</b>                          | <b>3.35</b>  | <b>20 447</b>                   | <b>32 344</b>  | <b>3.35</b>                             | <b>3.67</b>  |
| Siitä • Därav   |                                 |  |                                      |  |                                 |  |   |  |
| Putkiasentajat (oppiaikana) • Rörläggare (under<br>lärotiden)   | 2 218                           | 5 255  | 3.58                                 | 4.11   | 1 420                           | 3 681  | 3.84                                    | 4.54   |
| Portinvartijat • Portvakter   | 4 304                           | 4 482  | 2.86                                 | 2.89   | 4 514                           | 4 546  | 3.52                                    | 3.52   |
| Puistotyöntekijät • Parkarbetare  | 10 196                          | 14 239   | 2.73                                 | 3.03   | 9 052                           | 14 505   | 3.10                                    | 3.37   |
| <b>Naiset<sup>4)</sup> • Kvinnor<sup>5)</sup></b>   | <b>64 280</b>                   | <b>112 409</b>   | <b>2.87</b>                          | <b>2.88</b>  | <b>67 768</b>                   | <b>115 804</b>   | <b>3.16</b>                             | <b>3.18</b>  |
| <b>A. Vaativaa ammattityötä suorittavat • Arbetare i<br/>krävande yrkesarbete</b>   | <b>..</b>                       | <b>..</b>  | <b>..</b>                            | <b>..</b>  | <b>3 427</b>                    | <b>3 427</b>   | <b>3.84</b>                             | <b>3.84</b>  |
| <b>B. Vähemmän vaativaa ammattityötä suorittavat<br/>Arbetare i mindre krävande yrkesarbete</b>   | <b>..</b>                       | <b>..</b>  | <b>..</b>                            | <b>..</b>  | <b>553</b>                      | <b>553</b>   | <b>3.55</b>                             | <b>3.55</b>  |
| <b>C. Apu- ja sekatyöntekijät raskaissa ja likaisissa<br/>töissä • Hjälp- och diversearbetare i tungt och<br/>smutsigt arbete</b>   | <b>21 179</b>                   | <b>42 178</b>  | <b>2.99</b>                          | <b>2.99</b>  | <b>27 823</b>                   | <b>47 627</b>  | <b>3.26</b>                             | <b>3.27</b>  |
| Siitä • Därav   |                                 |  |                                      |  |                                 |  |   |  |
| Seka- ja aputyöntekijät • Diverse- och hjälp-<br>arbetare <sup>3)</sup>   | 10 358                          | 11 850   | 3.00                                 | 3.04   | 13 349                          | 15 367   | 3.22                                    | 3.25   |
| Seka- ja aputyöntekijät <sup>1)</sup> • Diverse- och hjälp-<br>arbetare <sup>2)</sup>   | ..                              | ..   | ..                                   | ..   | 3 232                           | 6 789  | 3.53                                    | 3.52   |
| <b>D. Muut apu- ja sekatyöntekijät • Övriga hjälp-<br/>och diversearbetare</b>  | <b>43 101</b>                   | <b>70 231</b>  | <b>2.76</b>                          | <b>2.80</b>  | <b>35 965</b>                   | <b>64 197</b>  | <b>3.01</b>                             | <b>3.08</b>  |
| Siitä • Därav   |                                 |  |                                      |  |                                 |  |   |  |
| Korjauspajojen siivoojat • Städerskor vid verk-<br>städerna   | 14 189                          | 24 419   | 2.73                                 | 2.88   | 19 557                          | 31 179   | 3.07                                    | 3.23   |
| Puistotyöntekijät • Parkarbetare  | 7 416                           | 7 506  | 2.64                                 | 2.64   | 3 841                           | 3 878  | 2.83                                    | 2.83   |
| Vaunusiivoojat • Vagnstäderskor   | ..                              | 4 139  | ..                                   | 2.62   | —                               | 3 487  | —                                       | 3.13   |
| Muut siivous- ja puhdistustöissä • Övriga i städnings-<br>och rengöringsarbeten   | 14 708                          | 15 441   | 2.75                                 | 2.79   | 10 625                          | 10 705   | 2.85                                    | 2.86   |
| Mankeloijat • Manglare  | —                               | 8 156  | —                                    | 2.72   | —                               | 8 972  | —                                       | 2.92   |
| <b>Kaikkiaan<sup>6)</sup> • Samtliga<sup>6)</sup></b>   | <b>312 238</b>                  | <b>1 021 112</b>   | <b>3.70</b>                          | <b>4.25</b>  | <b>315 272</b>                  | <b>1 015 427</b>   | <b>4.12</b>                             | <b>4.67</b>  |

<sup>1)</sup> Vaativimpiinkin talorakennusalan sekatöihin tottuneet. <sup>2)</sup> Rakennusalan vaativissa töissä. <sup>3)</sup> Ks. alav. I s. 254.

<sup>4)</sup> Även vana vid mera krävande diversearb. inom busbyggnadsbranschen. <sup>5)</sup> I krävande arb. i byggnadsbranschen. <sup>6)</sup> Se not I på s. 254.

168. Kaupunkiin työsopimussuhteessa olevat kuukausipalkkaiset henkilöt huhtikuussa 1966  
Personer med månadslön i arbetsavtalsförhållande till staden i april 1966

| Hallintoaara<br>Förvaltningsgren                                  | Kuukausipalkan suuruus • Med en månadslön av mk |             |             |               |               |               |
|---|---|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|
|   | Enintään<br>Högst<br>499                        | 500—<br>749 | 750—<br>999 | 1000—<br>1249 | 1250—<br>1499 | 1500—<br>1749 |
| 1 Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning ..       | 27  | 72          | 30          | 13            | 19            | 12            |
| 2 Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet ..      | 9   | 20          | —           | 1             | —             | 2             |
| 3 Palotoimi • Brandväsendet ..                                    | 2   | 3           | 2           | —             | —             | —             |
| 4 Terveystoimi • Hälsovården ..                                   | 58  | 8           | 2           | 1             | —             | —             |
| 5 Sairaanhoidto • Sjukvården ..                                   | 32  | 47          | 6           | —             | 2             | 1             |
| 6 Huoltotoimi • Vårdväsendet ..                                   | 24  | 36          | 3           | 1             | —             | —             |
| 7 Lastensuojelutoimi • Barnskyddet ..                             | 7   | 70          | —           | —             | —             | —             |
| 8 Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter .. | 38  | 98          | 31          | 7             | 2             | 3             |
| 9 Opetustoimi • Undervisningsväsendet ..                          | 80  | 334         | 25          | 4             | —             | 1             |
| 10 Sivistystoimi • Bildningsväsendet ..                           | 16  | 1           | 2           | —             | —             | —             |
| 11 Yleiset työt • Allmänna arbeten ..                             | 17  | 51          | 68          | 54            | 53            | 23            |
| 12 Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen ..                      | 4   | 13          | 1           | 1             | 2             | —             |
| 13 Kiinteistö- ja Fastigheterna ..                                | 190   | 158         | 49          | 23            | 4             | 8             |
| 14 Liikennelaitos • Trafikverket ..                               | 102   | 44          | 10          | 36            | 20            | 14            |
| 15 Satamat • Hamnarna ..  | 7   | 56          | 69          | 27            | 17            | 2             |
| 16 Teurastamolaitos • Slakthusverket ..                           | —   | 3           | 7           | 5             | —             | —             |
| 17 Teollisuuslaitokset • Industriverken ..                        | 76  | 177         | 170         | 145           | 101           | 65            |
| 18 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- o. bränslekont. .. | 1   | 1           | 2           | 1             | —             | 1             |
| 19 Summa  | 690   | 1 192       | 477         | 319           | 220           | 132           |

1) Lisäksi 42 harjoittelijaa. 2) Samoin 161.

169. Kaupungin virat vuosina 1931—66  
Stadens tjänster åren 1931—66

A. Hallintoaaran mukaan • Efter förvaltningsgren

| Hallintoaara<br>Förvaltningsgren                                  | Virat <sup>1)</sup> • Tjänster <sup>1)</sup> |         |        |         |        |          |         |                    |        |
|---|--|---------|--------|---------|--------|----------|---------|--------------------|--------|
|   | 1931/I                                       |         | 1951/V |         |        | 1961/III |         |                    | Summa  |
|   | M  | N<br>Kv | M      | N<br>Kv | Summa  | M        | N<br>Kv | Avoinna<br>Vakanta |        |
| 1 Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning ..       | 423  | 546     | 548    | 511     | 1 059  | 99       | 224     | 10                 | 333    |
| 2 Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet ..      | —  | —       | —      | —       | —      | 294      | 121     | 14                 | 429    |
| 3 Palotoimi • Brandväsendet ..                                    | 126  | 163     | 299    | 4       | 303    | 292      | 4       | 3                  | 299    |
| 4 Terveystoimi • Hälsovården ..                                   | 163  | 229     | 110    | 322     | 432    | 97       | 434     | 28                 | 559    |
| 5 Sairaanhoidto • Sjukvården ..                                   | 982  | 1 384   | 377    | 1 748   | 2 125  | 511      | 2 794   | 89                 | 3 394  |
| 6 Huoltotoimi • Vårdväsendet ..                                   | 277  | 475     | 142    | 436     | 578    | 152      | 1 040   | 160                | 1 352  |
| 7 Lastensuojelutoimi • Barnskyddet ..                             | 166  | 182     | 51     | 259     | 310    | 50       | 318     | 8                  | 376    |
| 8 Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter .. | 99   | 245     | 83     | 169     | 252    | 76       | 88      | 15                 | 179    |
| 9 Opetustoimi • Undervisningsväsendet ..                          | —  | —       | —      | —       | —      | 606      | 1 611   | 40                 | 2 257  |
| 10 Sivistystoimi • Bildningsväsendet ..                           | 763  | 1 185   | 500    | 1 590   | 2 090  | 117      | 156     | 5                  | 278    |
| 11 Yleiset työt • Allmänna arbeten ..                             | 141  | 349     | 310    | 78      | 388    | 253      | 76      | 22                 | 351    |
| 12 Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen ..                      | —  | —       | —      | —       | —      | 130      | 86      | 12                 | 228    |
| 13 Kiinteistö- ja Fastigheterna ..                                | 128  | 250     | 172    | 130     | 302    | 130      | 86      | 12                 | 228    |
| 14 Liikennelaitos • Trafikverket ..                               | —  | —       | 1 005  | 1 296   | 2 301  | 1 470    | 1 223   | 243                | 2 936  |
| 15 Satamat • Hamnarna ..  | 99   | 140     | 493    | 79      | 572    | 504      | 78      | 19                 | 601    |
| 16 Teurastamolaitos • Slakthusverket ..                           | —  | 53      | 57     | 11      | 68     | 48       | 11      | 9                  | 68     |
| 17 Teollisuuslaitokset • Industriverken ..                        | 370  | 485     | 380    | 205     | 585    | 404      | 178     | 79                 | 661    |
| 18 Summa  | 3 737  | 5 686   | 4 527  | 6 838   | 11 365 | 5 103    | 8 442   | 756                | 14 301 |

1) Vuoteen 1951 saakka sisältyvät lukuihin avoinna olevat virat ainoastaan mikäli virkaa hoiti viransijainen. — Sopimus- ja palkkiovirat ml.

| Kuukausipalkan suuruus • Med en månadslön av mk |                 |                 |                 |                 |                             | Kaikkiaan • Samtliga |                   |       | Palkat • Löner mk |           |           |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------------|----------------------|-------------------|-------|-------------------|-----------|-----------|
| 1 750—<br>1 999                                 | 2 000—<br>2 249 | 2 250—<br>2 499 | 2 500—<br>2 749 | 2 750—<br>2 999 | Vähintään<br>Minst<br>3 000 | M                    | N<br>Kv           | Summa | M                 | N<br>Kv   | Summa     |
| 12  | 4               | 5               | 10              | 5               | 3                           | 127                  | 85                | 212   | 177 363           | 57 135    | 234 498   |
| —   | —               | 1               | —               | —               | —                           | 5                    | 28                | 33    | 6 951             | 14 985    | 21 936    |
| —   | —               | —               | —               | —               | —                           | 5                    | 2                 | 7     | 3 345             | 900       | 4 245     |
| —   | —               | —               | —               | —               | —                           | 2                    | 67                | 69    | 1 736             | 27 025    | 28 761    |
| —   | —               | —               | —               | —               | —                           | 16                   | 72                | 88    | 12 111            | 33 522    | 45 633    |
| —   | —               | —               | —               | —               | —                           | 15                   | 50                | 65    | 12 549            | 22 660    | 35 209    |
| —   | —               | —               | 1               | —               | —                           | 6 <sup>1)</sup>      | 72 <sup>1)</sup>  | 78    | 5 816             | 40 866    | 46 682    |
| —   | —               | —               | —               | —               | —                           | 48                   | 131               | 179   | 38 435            | 75 563    | 113 998   |
| —   | —               | —               | —               | —               | —                           | 34 <sup>2)</sup>     | 410 <sup>2)</sup> | 444   | 27 853            | 225 588   | 253 441   |
| —   | —               | —               | —               | —               | —                           | 1                    | 18                | 19    | 274               | 9 216     | 9 490     |
| 20  | 23              | 11              | 12              | 13              | —                           | 262                  | 83                | 345   | 383 027           | 67 991    | 451 018   |
| 3   | 6               | 2               | 4               | 2               | —                           | 20                   | 18                | 38    | 38 380            | 15 941    | 54 321    |
| 4   | 5               | 1               | 2               | 2               | 1                           | 129                  | 316               | 445   | 113 736           | 151 920   | 265 656   |
| 5   | 2               | 2               | 2               | —               | —                           | 90                   | 147               | 237   | 119 347           | 69 541    | 188 888   |
| 7   | 3               | 1               | 4               | 2               | —                           | 157                  | 38                | 195   | 168 308           | 25 338    | 193 646   |
| —   | —               | —               | 1               | —               | —                           | 14                   | 2                 | 16    | 14 364            | 1 507     | 15 871    |
| 51  | 19              | 21              | 8               | 15              | 2                           | 565                  | 285               | 850   | 765 377           | 187 838   | 953 575   |
| —   | —               | 1               | —               | —               | —                           | 4                    | 3                 | 7     | 6 236             | 1 961     | 8 197     |
| 102   | 62              | 45              | 42              | 39              | 7                           | 1 500                | 1 827             | 3 327 | 1 895 568         | 1 029 497 | 2 925 065 |

1) Därtill 42 praktikanter. 2) Dito 161.

| 1966/IV |         |                    |        | Palkat • Löner |         |           |           |            |
|---------|---------|--------------------|--------|----------------|---------|-----------|-----------|------------|
| M       | N<br>Kv | Avoinna<br>Vakanta | Summa  | 1931/I         | 1941/I  | 1951/V    | 1961/III  | 1966/IV    |
| 112     | 250     | 13                 | 375    | 12 380         | 19 234  | 394 181   | 241 782   | 458 251    |
| 303     | 131     | 17                 | 451    | —              | —       | —         | 293 060   | 529 017    |
| 304     | 5       | 2                  | 311    | 2 791          | 4 635   | 97 047    | 174 944   | 286 408    |
| 96      | 580     | 22                 | 698    | 3 940          | 7 043   | 141 099   | 365 582   | 753 019    |
| 546     | 3 153   | 145                | 3 844  | 16 025         | 27 345  | 588 562   | 1 695 678 | 3 131 358  |
| 191     | 1 685   | 61                 | 1 937  | 4 768          | 11 411  | 162 377   | 592 639   | 1 509 965  |
| 66      | 386     | 26                 | 478    | 3 168          | 4 176   | 83 758    | 209 238   | 414 943    |
| 85      | 101     | 4                  | 190    | 929            | 4 692   | 60 821    | 95 630    | 181 250    |
| 581     | 1 715   | 48                 | 2 344  | 20 658         | 34 890  | 707 254   | 1 603 566 | 2 516 927  |
| 112     | 171     | 3                  | 286    | —              | —       | —         | 179 265   | 302 904    |
| 232     | 75      | 62                 | 369    | 3 901          | 13 050  | 170 570   | 273 167   | 408 111    |
| 19      | 25      | 12                 | 56     | —              | —       | —         | 71 148    | 71 148     |
| 113     | 77      | 12                 | 202    | 2 614          | 5 940   | 91 980    | 164 985   | 230 038    |
| 1 550   | 1 305   | 215                | 3 070  | —              | —       | —         | 698 506   | 1 408 611  |
| 546     | 69      | 63                 | 678    | 2 107          | 4 015   | 189 185   | 359 326   | 600 050    |
| 36      | 8       | 5                  | 49     | —              | —       | —         | 23 145    | 36 930     |
| 234     | 134     | 88                 | 456    | 9 612          | 14 774  | 223 666   | 427 003   | 442 690    |
| 5 126   | 9 870   | 798                | 15 794 | 82 893         | 152 722 | 3 632 151 | 8 121 406 | 14 233 976 |

1) T.o.m. år 1951 ingår vakanta tjänster blott ifall de sköttes av vikarie. — Inkl. avtals- och arvodestjänster.





## 170. Kaupungin viranhaltijat vuosina 1952—66 • Stadens tjänsteinnehavare åren 1952—66

A. Ammattiryhmittäin ja palkkaluokittain huhtikuussa 1966 • Efter yrkesgrupp och löneklass i april 1966

| Ammattiryhmä<br>Yrkesgrupp | Vakinaiset ja tilapäiset • Ordinarie och tillfälliga                          |              |              |              |              |              |            |
|----------------------------|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|
|                            | Palkkaluokka • Löneklass  |              |              |              |              |              |            |
|                            | *)  | 1-6          | 7-12         | 13-15        | 16-18        | 19-22        |            |
| 1                          | Lakimiehiä • Juridisk personal  | —            | —            | —            | 4            | 6            | 7          |
| 2                          | Dipl.insinöörejä ja -arkkitehtejä • Dipl.ingenjörer och -arkitekter           | 50           | —            | —            | —            | —            | —          |
| 3                          | Opistoinsinöörejä ja -arkkitehtejä • Ingenjörer och arkitekter                | 4            | —            | —            | —            | —            | 8          |
| 4                          | Lääkäreitä • Läkare   | 255          | —            | 1            | —            | 65           | 3          |
| 5                          | Korkeakoulututkinnon suorittaneet • Personer med högskoleex.                  | 11           | 1            | —            | 1            | 22           | 52         |
| 6                          | Toimistohenkilöstöä • Byråpersonal  | —            | 16           | 1 202        | 225          | 74           | 53         |
| 7                          | Siitä toimistoapulaisia • Därav byråbiträden                                  | —            | 11           | 899          | —            | —            | —          |
| 8                          | Opettajia, kasvattajia • Pedagoger, uppfostrare                               | 1 128        | 16           | 69           | 34           | 326          | 49         |
| 9                          | Soittotaiteilijoita • Musiker   | 1            | —            | —            | —            | 34           | 32         |
| 10                         | Hoitohenkilöstöä • Vårdpersonal   | —            | 7            | 1 369        | 781          | 674          | 45         |
| 11                         | Laboratoriohenkilöstöä • Laboratoriepersonal                                  | —            | —            | 87           | 17           | 2            | —          |
| 12                         | Rakennus- ja konemestareita, teknikoita • Bygg- och maskinmästare, tekniker   | —            | —            | —            | 3            | 41           | 285        |
| 13                         | Mekaanikkoja, varastonhoitajia • Mekaniker, förrådspersonal                   | —            | —            | 16           | 242          | 45           | 1          |
| 14                         | Auton- ym. kuljettajia • Chaufförer   | —            | —            | 556          | 915          | —            | —          |
| 15                         | Työnjohtajia, emäntiä • Arbetsledare, hushållsföreståndarinn.                 | —            | —            | 28           | 78           | 138          | 29         |
| 16                         | Käsityöntekijöitä • Hantverkare   | —            | 9            | 12           | 15           | 4            | 2          |
| 17                         | Palohenkilöstöä • Brandpersonal   | —            | —            | 141          | 138          | 5            | 2          |
| 18                         | Rahastajia • Konduktörer, inkasserare   | —            | —            | 1 272        | —            | —            | —          |
| 19                         | Sosiaalisen työn tekijöitä • Personer i socialt arbete                        | —            | —            | 15           | 1            | 153          | 9          |
| 20                         | Kaupunginpalvelijoita, kaitsijoita yms. • Stadsbetjänte, uppsyningsmän o.dyl. | —            | —            | 71           | 116          | 21           | 2          |
| 21                         | Vahtimestareita, varastoapulaisia • Vaktmästare, lagerbiträden                | —            | 13           | 290          | 7            | —            | —          |
| 22                         | Keittäjiä, siivoojia • Kokerskor, städerskor                                  | —            | 1 674        | 187          | —            | —            | —          |
| 23                         | Muita viranhaltijoita • Övriga tjänsteinnehavare                              | —            | 14           | 365          | 3            | —            | —          |
| 24                         | <b>Summa</b>  | <b>1 449</b> | <b>1 750</b> | <b>5 681</b> | <b>2 580</b> | <b>1 610</b> | <b>579</b> |

| Ammattiryhmä<br>Yrkesgrupp | Viransijaiset • Vikarier  |            |            |                      |                |                |
|----------------------------|---|------------|------------|----------------------|----------------|----------------|
|                            | Lukumäärä • Antal   |            |            | Palkat, mk Löner, mk |                |                |
|                            | M   | N•Kv       | Summa      | M                    | N•Kv           | Summa          |
| 1                          | Lakimiehiä • Juridisk personal  | 28         | 8          | 36                   | 31 814         | 10 970         |
| 2                          | Dipl.insinöörejä ja -arkkitehtejä • Dipl.ingenjörer och -arkitekter           | —          | —          | —                    | —              | —              |
| 3                          | Opistoinsinöörejä ja -arkkitehtejä • Ingenjörer och arkitekter                | 3          | —          | 3                    | 4 275          | —              |
| 4                          | Lääkäreitä • Läkare   | 16         | 17         | 33                   | 18 229         | 16 539         |
| 5                          | Korkeakoulututkinnon suorittaneet • Personer med högskoleex.                  | 6          | 2          | 8                    | 9 662          | 2 689          |
| 6                          | Toimistohenkilöstöä • Byråpersonal  | 1          | 99         | 100                  | 535            | 62 895         |
| 7                          | Siitä toimistoapulaisia • Därav byråbiträden                                  | —          | 85         | 86                   | 535            | 52 467         |
| 8                          | Opettajia, kasvattajia • Pedagoger, uppfostrare                               | 53         | 164        | 217                  | 55 216         | 164 263        |
| 9                          | Soittotaiteilijoita • Musiker   | —          | —          | —                    | —              | —              |
| 10                         | Hoitohenkilöstöä • Vårdpersonal   | 12         | 432        | 444                  | 8 665          | 326 950        |
| 11                         | Laboratoriohenkilöstöä • Laboratoriepersonal                                  | 3          | 27         | 30                   | 2 028          | 18 532         |
| 12                         | Rakennus- ja konemestareita, teknikoita • Bygg- och maskinmästare, tekniker   | 3          | —          | 3                    | 3 491          | —              |
| 13                         | Mekaanikkoja, varastonhoitajia • Mekaniker, förrådspersonal                   | 1          | —          | 1                    | 931            | —              |
| 14                         | Auton- ym. kuljettajia • Chaufförer   | 2          | —          | 2                    | 1 493          | —              |
| 15                         | Työnjohtajia, emäntiä • Arbetsledare, hushållsföreståndarinnor                | 3          | 3          | 6                    | 2 485          | 2 355          |
| 16                         | Käsityöntekijöitä • Hantverkare   | —          | 3          | 3                    | —              | 2 282          |
| 17                         | Palohenkilöstöä • Brandpersonal   | 6          | —          | 6                    | 3 246          | —              |
| 18                         | Rahastajia • Konduktörer, inkasserare   | —          | —          | —                    | —              | —              |
| 19                         | Sosiaalisen työn tekijöitä • Personer i socialt arbete                        | 4          | 10         | 14                   | 3 809          | 8 834          |
| 20                         | Kaupunginpalvelijoita, kaitsijoita yms. • Stadsbetjänte, uppsyningsmän o.dyl. | 10         | —          | 10                   | 8 009          | —              |
| 21                         | Vahtimestareita, varastoapulaisia • Vaktmästare, lagerbiträden                | 15         | 2          | 17                   | 11 029         | 1 287          |
| 22                         | Keittäjiä, siivoojia • Kokerskor, städerskor                                  | —          | 157        | 157                  | —              | 86 221         |
| 23                         | Muita viranhaltijoita • Övriga tjänsteinnehavare                              | 16         | 2          | 18                   | 10 398         | 1 208          |
| 24                         | <b>Summa</b>  | <b>182</b> | <b>926</b> | <b>1 108</b>         | <b>175 315</b> | <b>705 025</b> |

\*) Lisäksi kaupunginjohtaja ja 6 apulaiskaupunginjohtajaa, joiden palkat 36 170 mk. \*) Ks. alav. 5 s. 258.

|       |       |       |       | Kaikkiaan • Samtliga |       |           | Palkat, mk • Löner, mk |           |               |
|-------|-------|-------|-------|----------------------|-------|-----------|------------------------|-----------|---------------|
| 23-25 | 26-28 | 29-31 | 32-38 | M                    | N•Kv  | Summa     | M                      | N•Kv      | Summa         |
| 13    | 62    | 26    | 36    | 139                  | 15    | 154       | 302 809                | 29 580    | 332 389       |
| 1     | 7     | 20    | 11    | 75                   | 14    | 89        | 210 073                | 32 295    | 242 368       |
| 25    | 14    | 6     | —     | 52                   | 5     | 57        | 93 594                 | 6 475     | 100 069       |
| 1     | 20    | 7     | 2     | 198                  | 156   | 354       | 340 528                | 226 435   | 566 963       |
| 87    | 55    | 41    | 16    | 151                  | 135   | 286       | 313 665                | 203 135   | 516 800       |
| 11    | 1     | —     | —     | 160                  | 1 422 | 1 582     | 174 999                | 1 149 598 | 1 324 597     |
| —     | —     | —     | —     | 8                    | 902   | 910       | 6 083                  | 663 594   | 669 677       |
| 17    | —     | 1     | —     | 396                  | 1 244 | 1 640     | 491 708                | 1 450 815 | 1 942 523     |
| 13    | 1     | —     | —     | 75                   | 6     | 81        | 96 851                 | 6 717     | 103 568       |
| 1     | —     | —     | —     | 95                   | 2 782 | 2 877     | 82 073                 | 2 485 765 | 2 567 838     |
| —     | —     | —     | —     | 11                   | 95    | 106       | 10 782                 | 72 432    | 83 214        |
| 117   | 4     | —     | —     | 442                  | 8     | 450       | 618 129                | 8 357     | 626 486       |
| —     | —     | —     | —     | 300                  | 4     | 304       | 298 715                | 3 168     | 301 883       |
| —     | —     | —     | —     | 1 471                | —     | 1 471     | 1 283 021              | —         | 1 283 021     |
| 11    | —     | —     | —     | 232                  | 52    | 284       | 261 804                | 48 567    | 310 371       |
| —     | —     | —     | —     | 21                   | 21    | 42        | 21 180                 | 15 867    | 37 047        |
| 4     | —     | —     | —     | 290                  | —     | 290       | 264 950                | —         | 264 950       |
| —     | —     | —     | —     | 27                   | 1 245 | 1 272     | 19 146                 | 875 842   | 894 988       |
| 1     | —     | —     | —     | 20                   | 159   | 179       | 21 541                 | 168 543   | 190 084       |
| —     | —     | —     | —     | 204                  | 6     | 210       | 193 752                | 5 384     | 199 136       |
| —     | —     | —     | —     | 255                  | 55    | 310       | 208 938                | 40 989    | 249 927       |
| —     | —     | —     | —     | —                    | 1 861 | 1 861     | —                      | 1 185 335 | 1 185 335     |
| —     | —     | —     | —     | 347                  | 35    | 382       | 279 152                | 25 319    | 304 471       |
| 302   | 164   | 101   | 65    | 1) 4 961             | 9 320 | 1) 14 281 | 1) 5 587 410           | 8 040 618 | 1) 13 628 028 |

| Ammattiryhmä<br>Yrkesgrupp | Palkkiovirassa I arvostelijat |      |    |                        |       |        | Kaikkiaan • Samtliga |        |           |                        |           |               |
|----------------------------|-------------------------------|------|----|------------------------|-------|--------|----------------------|--------|-----------|------------------------|-----------|---------------|
|                            | Lukumäärä • Antal             |      |    | Palkat, mk • Löner, mk |       |        | Lukumäärä • Antal    |        |           | Palkat, mk • Löner, mk |           |               |
|                            | M                             | N•Kv | S  | M                      | N•Kv  | Summa  | M                    | N•Kv   | Summa     | M                      | N•Kv      | Summa         |
| 42 784                     | 18                            | —    | 18 | 1 952                  | —     | 1 952  | 185                  | 23     | 208       | 336 575                | 40 550    | 377 125       |
| —                          | 1                             | —    | 1  | 3 182                  | —     | 3 182  | 76                   | 14     | 90        | 213 255                | 32 295    | 245 550       |
| 4 275                      | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 55                   | 5      | 60        | 97 869                 | 6 475     | 104 344       |
| 34 768                     | 8                             | 2    | 10 | 5 649                  | 580   | 6 229  | 222                  | 175    | 397       | 364 406                | 243 554   | 607 960       |
| 12 351                     | 2                             | —    | 2  | 305                    | —     | 305    | 159                  | 137    | 296       | 323 632                | 205 824   | 529 456       |
| 63 430                     | 2                             | 1    | 3  | 518                    | 322   | 840    | 163                  | 1 522  | 1 685     | 176 052                | 1 212 815 | 1 388 867     |
| 53 002                     | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 9                    | 987    | 996       | 6 618                  | 716 061   | 722 679       |
| 219 479                    | 2                             | —    | 2  | 865                    | —     | 865    | 451                  | 1 408  | 1 859     | 547 789                | 1 615 078 | 2 162 867     |
| 335 615                    | —                             | 2    | 2  | 440                    | —     | 440    | 77                   | 6      | 83        | 97 291                 | 6 717     | 104 008       |
| 20 560                     | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 107                  | 3 214  | 3 321     | 90 738                 | 2 812 715 | 2 903 453     |
| —                          | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 14                   | 122    | 136       | 12 810                 | 90 964    | 103 774       |
| 3 491                      | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 445                  | 8      | 453       | 621 620                | 8 357     | 629 977       |
| 931                        | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 301                  | 4      | 305       | 299 646                | 3 168     | 302 814       |
| 1 493                      | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 1 473                | —      | 1 473     | 1 284 514              | —         | 1 284 514     |
| 4 840                      | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 235                  | 55     | 290       | 264 289                | 50 922    | 315 211       |
| 2 282                      | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 21                   | 24     | 45        | 21 180                 | 18 149    | 39 329        |
| 3 246                      | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 296                  | —      | 296       | 268 196                | —         | 268 196       |
| —                          | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 27                   | 1 245  | 1 272     | 19 146                 | 875 842   | 894 988       |
| 12 643                     | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 24                   | 169    | 193       | 25 350                 | 177 377   | 202 727       |
| 8 009                      | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 214                  | 6      | 220       | 201 761                | 5 384     | 207 145       |
| 12 316                     | —                             | 1    | 1  | —                      | 323   | 323    | 270                  | 58     | 328       | 219 967                | 42 599    | 262 566       |
| 86 221                     | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | —                    | 2 018  | 2 018     | —                      | 1 271 556 | 1 271 556     |
| 11 606                     | —                             | —    | —  | —                      | —     | —      | 363                  | 37     | 400       | 289 550                | 26 527    | 316 077       |
| 880 340                    | 35                            | 4    | 39 | 12 911                 | 1 225 | 14 136 | 1) 5 178             | 10 250 | 1) 15 428 | 1) 5 775 636           | 8 746 868 | 1) 14 522 504 |

\*) Dessutom stadsdirektören och 6 biträdande stadsdirektörer, vilkas löner 36 170 mk. \*) Se not 5 på s. 259.

B. Eräiden kaupungin viranhaltijain palkkatason vertailu maaliskuussa vuosina 1952—66  
Jämförelse av lönenivån för några av stadens tjänsteinnehavare i mars åren 1952—66

| Viranhaltija<br>Tjänsteinnehavare   | Kuukausipalkka ilman ikälisiä<br>Månadslön utan ålderstillägg |       |       |       |                   |       |       |       |       |      | Reaalipalkka-<br>Reallöne- |      |  |
|---|---|-------|-------|-------|-------------------|-------|-------|-------|-------|------|----------------------------|------|--|
|   | 1952  | 1955  | 1960  | 1961  | 1962              | 1963  | 1964  | 1965  | 1966  | 1952 | 1955                       | 1960 |  |
|   | mk  |       |       |       |                   |       |       |       |       |      |                            |      |  |
| 1 Kaupunginjohtaja • Stadsdirektör  | 1 280   | 1 288 | 2 340 | 2 440 | 2 584             | 3 659 | 3 879 | 4 337 | 4 662 | 99   | 103                        | 133  |  |
| 2 Apulaiskaupunginjohtaja • Biträ-<br>dande stadsdirektör   | 1 068   | 1 142 | 2 034 | 2 122 | 2 247             | 3 182 | 3 373 | 3 771 | 4 054 | 99   | 109                        | 139  |  |
| 3 Kaupungininsinööri • Stadsing.  | 879   | 1 024 | 1 769 | 1 845 | 1 954             | 2 767 | 2 933 | 3 279 | 3 526 | 99   | 119                        | 147  |  |
| 4 Kaupunginlääkäri (I) • Stads-<br>läkare (I)   | 820   | 920   | 1 671 | 1 743 | 1 845             | 2 506 | 2 656 | 2 970 | 3 193 | 99   | 114                        | 149  |  |
| 5 Sähkölaitoksen toimitusjohtaja<br>Verkställande direktör för El-<br>verket  | 794   | 920   | 1 671 | 1 743 | 1 845             | 2 506 | 2 656 | 2 970 | 3 193 | 99   | 118                        | 154  |  |
| 6 Kiinteistöviraston virastopäällikkö<br>Chef för fastighetskontoret  | 767   | 920   | 1 482 | 1 546 | 1 642             | 2 291 | 2 429 | 2 715 | 2 919 | 99   | 122                        | 141  |  |
| 7 Kaupunginsihteerin • Stadssekr.<br>Oikeusneuvosmies, vanh. • Justi-<br>tierådman, äldre                                 | 767   | 873   | 1 482 | 1 546 | 1 642             | 2 506 | 2 656 | 2 970 | 3 193 | 99   | 116                        | 141  |  |
| 8 Kaupunginkamreeri • Stadskamr.<br>Apulaiskaupunginsihteerin • Biträ-<br>dande stadssekreterare                          | 741   | 786   | 1 263 | 1 317 | 1 386             | 1 818 | 1 927 | 2 155 | 2 316 | 99   | 108                        | 124  |  |
| 9 Satamakapteeni • Hamnkapten   | 690   | 786   | 1 263 | 1 317 | 1 386             | 1 818 | 1 927 | 2 312 | 2 486 | 99   | 116                        | 134  |  |
| 10 Kansliasihteerin • Kanslisekreterare   | 665   | 745   | 1 263 | 1 317 | 1 386             | 1 818 | 1 927 | 2 155 | 2 316 | 99   | 114                        | 139  |  |
| 11 Vars. kansakoulun poika- ja seka-<br>luokkien opettaja • Lärare i den<br>egentliga folkskolans goss- och<br>samklasser | 618   | 706   | 981   | 1 077 | 1 133             | 1 313 | 1 392 | 1 663 | 1 788 | 99   | 117                        | 116  |  |
| 12 Vars. kansakoulun tyttöluokkien<br>opettaja • Lärare i den egentliga<br>folkskolans flickklasser                       | 574   | 602   | 931   | 1 023 | 1 077             | 1 313 | 1 392 | 1 556 | 1 673 | 99   | 107                        | 118  |  |
| 13 Apulaisaktuaari • Bitr. aktuarie<br>Ylihoitaja, sairaalan • Överskö-<br>terska, sjukhus                                | 374   | 393   | 677   | 705   | 740 <sup>4)</sup> | 818   | 916   | 978   | 1 021 | 99   | 107                        | 132  |  |
| 14 Rahatoimiston pääkassanhoitaja<br>Huvudkassör vid drätselkont.<br>Lastentarhanopettaja • Barntäd-<br>gårdslärare       | 347   | 373   | 648   | 676   | 710 <sup>4)</sup> | 784   | 909   | 970   | 1 013 | 99   | 110                        | 136  |  |
| 15 Huoltotarkastaja • Vårdinspektör<br>Kirjastoamanuenssi • Biblioteks-<br>amanuens                                       | 360   | 438   | 680   | 709   | 747               | 906   | 960   | 1 074 | 1 154 | 99   | 124                        | 138  |  |
| 16 Osastonhoitaja, sairaalan • Av-<br>delningsköterska, sjukhus   | 347   | 462   | 646   | 674   | 709               | 775   | 911   | 1 018 | 1 094 | 99   | 136                        | 136  |  |
| 17 Linja-autonkulj. • Busschaufför  | 335   | 353   | 557   | 581   | 610               | 672   | 717   | 802   | 862   | 99   | 108                        | 121  |  |
| 18 Raitiovaununkuljettaja • Spår-<br>vagnsförare  | 311   | 335   | 557   | 581   | 610               | 672   | 717   | 802   | 862   | 99   | 110                        | 131  |  |
| 19 Toimistoapulainen (nyk. 10 pl.) <sup>5)</sup><br>Byråbiträde (nuv. 10 lönekl.) <sup>6)</sup>                           | 311   | 353   | 557   | 581   | 610               | 672   | 717   | 839   | 902   | 99   | 116                        | 131  |  |
| 20 Toimistoapulainen (nyk. 7 pl.) <sup>5)</sup><br>Byråbiträde (nuv. 7 lönekl.) <sup>6)</sup>                             | 299   | 317   | 505   | 527   | 553               | 641   | 686   | 767   | 825   | 99   | 108                        | 123  |  |
| 21 Sairaanhoidaja • Sjuksköterska   | 288   | 335   | 505   | 527   | 553               | 612   | 717   | 802   | 862   | 99   | 119                        | 128  |  |
| 22 Palomies • Brandman  | 288   | 317   | 457   | 477   | 501               | 585   | 629   | 706   | 759   | 99   | 113                        | 116  |  |
| 23 Vahtimestari • Vaktmästare   | 277   | 301   | 435   | 454   | 477               | 559   | 602   | 677   | 727   | 99   | 111                        | 115  |  |
| 24 Rahastaja, Liikennelaitoksen<br>Konduktör, Trafikverket  | 277   | 301   | 435   | 454   | 477               | 585   | 629   | 736   | 791   | 99   | 111                        | 115  |  |
| 25 Apuhoitaja • Hjälpköterska   | 277   | 286   | 414   | 432   | 454               | 511   | 552   | 623   | 669   | 99   | 106                        | 109  |  |
| 26 Sairaala-apulainen • Sjukhusbitr.  | 229   | 245   | 358   | 374   | 392               | 446   | 482   | 544   | 585   | 99   | 109                        | 114  |  |
| 27 Sairaala-apulainen • Sjukhusbitr.  | 267   | 301   | 435   | 454   | 477               | 535   | 629   | 706   | 759   | 99   | 115                        | 119  |  |
| 28 Sairaala-apulainen • Sjukhusbitr.  | 267   | 286   | 435   | 454   | 477               | 559   | 602   | 677   | 727   | 99   | 110                        | 119  |  |
| 29 Sairaala-apulainen • Sjukhusbitr.  | 257   | 271   | 395   | 412   | 432               | 488   | 527   | 596   | 640   | 99   | 108                        | 112  |  |
| 30 Sairaala-apulainen • Sjukhusbitr.  | 238   | 245   | 358   | 374   | 392               | 446   | 482   | 544   | 585   | 99   | 105                        | 110  |  |
| 31 Sairaala-apulainen • Sjukhusbitr.  | 229   | 245   | 376   | 392   | 412               | 466   | 527   | 596   | 640   | 99   | 109                        | 120  |  |
| 32 Sairaala-apulainen • Sjukhusbitr.  | 179   | 189   | 312   | 325   | 340               | 388   | 441   | 498   | 536   | 99   | 108                        | 127  |  |

<sup>1)</sup> Bruttopalkka jaettuna koko maan elinkustannusindeksillä (vertailu-aika v. 1951:X = 100). <sup>2)</sup> Verokirjan mukainen pidätys. <sup>3)</sup> 2 lasta.  
<sup>4)</sup> Heinäkuu. <sup>5)</sup> V. 1952 ylin pl. <sup>6)</sup> Samoin alin pl.

| indeksi <sup>1)</sup><br>index <sup>1)</sup> | Palkkaindeksi • Löneindex<br>(III 1952 = 100) |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Tuloverot <sup>2)</sup> %:na bruttopalkasta<br>Inkomstskatter <sup>2)</sup> i % av bruttolön |      |   |  |   |  |   |
|--|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|------|---|--|---|--|---|
|  |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 1955   |      | 1965  |  | 1966  |  |   |
|  | 1961  | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965   | 1966 | Perhe-<br>löntön<br>Utan familj <sup>3)</sup> | Perhe-<br>löntön<br>Med familj <sup>3)</sup> | Perhe-<br>löntön<br>Utan familj <sup>3)</sup> | Perhe-<br>löntön<br>Med familj <sup>3)</sup> | Perhe-<br>löntön<br>Utan familj <sup>3)</sup> |
| 136  | 140   | 189  | 181  | 193  | 200  | 101  | 183  | 191  | 202  | 286  | 303  | 339  | 364  | 27.7 | 21.7 | 39.7 | 34.6   | 41.4 | 36.2  | 1  |   |  |   |
| 142  | 146   | 197  | 189  | 201  | 209  | 107  | 190  | 199  | 210  | 298  | 316  | 353  | 379  | 27.3 | 21.0 | 38.2 | 33.0   | 40.0 | 34.7  | 2  |   |  |   |
| 150  | 154   | 209  | 200  | 212  | 220  | 116  | 201  | 210  | 222  | 315  | 334  | 373  | 401  | 26.4 | 19.9 | 36.7 | 31.4   | 38.5 | 33.0  | 3  |   |  |   |
| 152  | 156   | 202  | 194  | 206  | 214  | 112  | 204  | 213  | 225  | 306  | 324  | 362  | 389  | 25.1 | 18.9 | 35.8 | 30.4   | 37.6 | 32.0  | 4  |   |  |   |
| 157  | 161   | 209  | 200  | 213  | 221  | 116  | 211  | 220  | 233  | 316  | 335  | 374  | 402  | 25.1 | 18.9 | 35.8 | 30.4   | 37.6 | 32.0  | 5  |   |  |   |
| 144  | 149   | 198  | 190  | 201  | 209  | 120  | 193  | 202  | 214  | 299  | 317  | 354  | 381  | 25.1 | 18.9 | 34.8 | 29.3   | 36.6 | 30.9  | 6  |   |  |   |
| 144  | 149   | 216  | 207  | 220  | 229  | 114  | 193  | 202  | 214  | 327  | 346  | 387  | 416  | 24.7 | 18.6 | 35.8 | 30.4   | 37.6 | 32.0  | 7  |   |  |   |
| 127  | 130   | 163  | 156  | 165  | 172  | 106  | 171  | 178  | 187  | 245  | 260  | 291  | 313  | 24.1 | 17.6 | 32.3 | 26.4   | 34.1 | 28.0  | 8  |   |  |   |
| 136  | 139   | 174  | 167  | 190  | 198  | 114  | 183  | 191  | 201  | 263  | 279  | 335  | 360  | 24.1 | 17.6 | 33.2 | 27.4   | 35.0 | 29.1  | 9  |   |  |   |
| 142  | 145   | 181  | 174  | 184  | 191  | 112  | 190  | 198  | 208  | 274  | 290  | 324  | 348  | 24.2 | 17.3 | 32.3 | 26.4   | 34.1 | 28.0  | 10   |   |  |   |
| 125  | 127   | 141  | 135  | 153  | 159  | 114  | 159  | 174  | 184  | 213  | 225  | 269  | 289  | 23.4 | 16.6 | 29.0 | 22.6   | 30.9 | 24.2  | 11   |   |  |   |
| 127  | 130   | 152  | 145  | 154  | 160  | 105  | 162  | 178  | 188  | 229  | 243  | 271  | 291  | 22.9 | 15.8 | 28.4 | 21.9   | 29.8 | 23.0  | 12   |   |  |   |
| 135  | 138   | 145  | 147  | 149  | 150  | 105  | 181  | 189  | 198  | 219  | 245  | 262  | 273  | 20.0 | 12.4 | 24.2 | 18.0   | 25.3 | 18.5  | 13   |   |  |   |
| 139  | 142   | 150  | 157  | 159  | 160  | 107  | 187  | 195  | 205  | 226  | 262  | 280  | 292  | 19.8 | 12.1 | 24.0 | 17.8   | 25.5 | 18.6  | 14   |   |  |   |
| 141  | 144   | 167  | 160  | 169  | 176  | 122  | 189  | 197  | 208  | 252  | 267  | 298  | 321  | 20.9 | 13.4 | 24.9 | 18.7   | 26.5 | 19.5  | 15   |   |  |   |
| 139  | 142   | 148  | 157  | 167  | 173  | 133  | 186  | 194  | 205  | 224  | 263  | 294  | 316  | 21.2 | 13.8 | 24.4 | 18.3   | 25.9 | 19.0  | 16   |   |  |   |
| 124  | 127   | 133  | 128  | 136  | 141  | 105  | 166  | 174  | 182  | 201  | 214  | 239  | 258  | 19.3 | 11.4 | 22.6 | 16.3   | 23.7 | 16.8  | 17   |   |  |   |
| 134  | 136   | 143  | 138  | 147  | 153  | 108  | 179  | 187  | 197  | 216  | 231  | 258  | 278  | 19.0 | 10.9 | 22.6 | 16.3   | 23.7 | 16.8  | 18   |   |  |   |
| 134  | 136   | 143  | 138  | 153  | 160  | 114  | 179  | 187  | 197  | 216  | 231  | 270  | 290  | 19.3 | 11.4 | 22.9 | 16.8   | 24.5 | 17.6  | 19   |   |  |   |
| 126  | 128   | 142  | 137  | 146  | 152  | 106  | 169  | 176  | 185  | 214  | 229  | 257  | 276  | 18.6 | 10.4 | 22.2 | 15.8   | 23.4 | 16.4  | 20   |   |  |   |
| 131  | 134   | 141  | 149  | 158  | 165  | 116  | 176  | 183  | 192  | 213  | 249  | 279  | 300  | 19.0 | 10.9 | 22.6 | 16.3   | 23.7 | 16.8  | 21   |   |  |   |
| 119  | 121   | 135  | 131  | 139  | 145  | 110  | 159  | 166  | 174  | 203  | 219  | 245  | 264  | 18.6 | 10.4 | 21.7 | 15.1   | 23.0 | 15.6  | 22   |   |  |   |
| 117  | 120   | 134  | 130  | 139  | 144  | 109  | 157  | 164  | 172  | 202  | 218  | 245  | 263  | 18.6 | 10.6 | 21.3 | 14.7   | 22.9 | 15.4  | 23   |   |  |   |
| 117  | 132   | 140  | 136  | 151  | 157  | 109  | 157  | 164  | 190  | 211  | 227  | 266  | 286  | 18.6 | 10.6 | 21.6 | 15.2   | 23.4 | 16.2  | 24   |   |  |   |
| 112  | 114   | 122  | 119  | 128  | 133  | 104  | 150  | 156  | 164  | 185  | 200  | 225  | 242  | 18.1 | 10.3 | 20.6 | 13.8   | 22.1 | 14.4  | 25   |   |  |   |
| 117  | 119   | 129  | 126  | 135  | 140  | 107  | 156  | 163  | 171  | 195  | 210  | 238  | 256  | 17.3 | 10.0 | 19.9 | 13.1   | 21.6 | 13.3  | 26   |   |  |   |
| 122  | 124   | 133  | 141  | 150  | 156  | 113  | 163  | 170  | 179  | 201  | 236  | 265  | 284  | 18.6 | 10.6 | 21.7 | 15.1   | 23.0 | 15.6  | 27   |   |  |   |
| 122  | 124   | 139  | 135  | 144  | 150  | 107  | 163  | 170  | 179  | 210  | 226  | 254  | 273  | 18.1 | 10.3 | 21.3 | 14.7   | 22.9 | 15.4  | 28   |   |  |   |
| 114  | 117   | 126  | 123  | 132  | 137  | 106  | 154  | 160  | 168  | 190  | 205  | 232  | 249  | 18.1 | 10.4 | 20.7 | 13.7   | 21.8 | 14.0  | 29   |   |  |   |
| 112  | 114   | 124  | 121  | 130  | 135  | 103  | 150  | 157  | 165  | 187  | 202  | 229  | 246  | 17.3 | 10.0 | 19.9 | 13.1   | 21.6 | 13.3  | 30   |   |  |   |
| 122  | 125   | 135  | 138  | 148  | 154  | 107  | 164  | 171  | 180  | 204  | 230  | 260  | 280  | 17.3 | 10.0 | 20.7 | 13.7   | 21.8 | 14.0  | 31   |   |  |   |
| 130  | 132   | 144  | 148  | 158  | 165  | 105  | 174  | 182  | 190  | 217  | 247  | 279  | 300  | 15.7 | 9.1  | 19.7 | 13.1   | 21.2 | 12.9  | 32   |   |  |   |

<sup>1)</sup> Bruttolönen dividerad med levnadskostnadsindex för hela landet (basår = 1951:X = 100). <sup>2)</sup> Enligt skattebok innehållat belopp.  
<sup>3)</sup> 2 barn. <sup>4)</sup> Juli. <sup>5)</sup> År 1952 maxim. lkl. <sup>6)</sup> Dito minim lkl.

### 171. Kaupungilta eläkettä nauttineet henkilöt kesäkuussa 1966 Personer, som åtnjöt pension av staden i juni 1966

#### A. Hallintohaaran mukaan • Efter förvaltningsgren

| Hallintohaara tai laitos<br>Förvaltningsgren eller anstalt  | Luku<br>Antal | mk                  | Keskimääräinen<br>eläke mk/kk.<br>Pension i genom-<br>snitt mk/mån. |
|---|---------------|---------------------|---|
| <i>Vak. eläkettä nauttivia • Personer med ordin. pension</i> .....  | 5 703         | 3 094 342.12        | 542.58  |
| Siitä • Därav   |               |                     |   |
| Sairaanhoido • Sjukvården .....   | 810           | 466 852.98          | 576.36  |
| Huoltotoimi • Vårdväsendet .....  | 262           | 140 230.17          | 535.23  |
| Opetus- ja sivistystoimi • Undervisnings- och bildningsväsendet .....   | 636           | 331 886.50          | 521.83  |
| Yleiset työt • Allmänna arbeten .....   | 1 047         | 492 989.37          | 470.86  |
| Liikennelaitos • Trafikverket .....   | 1 160         | 596 333.69          | 514.08  |
| Satamat • Hamnarna .....  | 316           | 171 974.85          | 544.22  |
| Teollisuuslaitokset • Industriverken .....  | 524           | 311 086.15          | 593.68  |
| <i>Ylimääräistä eläkettä nauttivia • Personer med extra pension</i> .....   | 209           | 36 333.70           | 173.85  |
| <i>Leskieläkettä ja kasvatusapua nauttivia<sup>1)</sup> • Personer med änke-<br/>pension och uppfostringshjälp<sup>2)</sup></i> ..... | 1 591         | 413 257.95          | 259.75  |
| <b>Summa</b>  | <b>7 503</b>  | <b>3 543 933.77</b> | <b>472.34</b>   |

<sup>1)</sup> Jos leski on lastensa huoltajana, on leski ja eläkettä nauttivat lapset merkitty tilastoon yhdeksi henkilöksi. Jokainen orpo sensijaan on otettu erikseen.

<sup>2)</sup> Om änka är barnens försörjare, är hon samt de barn, som erhåller pension upptagna i statistiken som en person. Föräldralös har däremot upptagits skilt för sig.

#### B. Vakainaista eläkettä nauttivia ammatin mukaan • Personer med ordinarie pension efter yrke

| Ammattiryhmä<br>Yrkesgrupp  | Eläkemäärä mk/kk. • Pension mk/mån. |            |            |            |            |            |            |            |            |            |              |       |
|---|-------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|-------|
|   | 100—                                | 101—200    | 201—300    | 301—400    | 401—500    | 501—600    | 601—700    | 701—800    | 801—900    | 901—1200   | 1201—        | Summa |
| <b>Summa</b>  | <b>2 299</b>                        | <b>643</b> | <b>768</b> | <b>973</b> | <b>862</b> | <b>965</b> | <b>611</b> | <b>278</b> | <b>190</b> | <b>112</b> | <b>5 703</b> |       |
| <i>Ent. viranhaltijoita • F.d. tjänsteinnehavare</i> .....  | —                                   | 172        | 281        | 395        | 592        | 544        | 705        | 539        | 245        | 171        | 110          | 3 754 |
| Johtavia viranhaltijoita • Tjänsteinnehavare i ledande<br>ställning .....   | —                                   | 1          | 2          | 2          | 3          | 3          | 3          | 1          | 3          | 1          | 22           | 41    |
| Lakimiehiä • Juridisk personal .....  | —                                   | —          | —          | 1          | 2          | —          | —          | 1          | 1          | 2          | 15           | 22    |
| Insinöörejä, arkkitehtejä • Ingenjörer, arkitekter .....  | —                                   | —          | —          | 1          | 1          | 1          | 4          | —          | 2          | 8          | 24           | 41    |
| Lääkäreitä, hammasl., eläinl. • Läkare, tandl., veterin. ....   | —                                   | —          | —          | —          | 1          | 1          | 2          | 4          | 1          | 12         | 12           | 33    |
| Korkeakoulututkinnon suorittaneita • Personer med<br>högskoleexamen .....   | —                                   | —          | —          | —          | —          | 2          | 1          | —          | 1          | 8          | 19           | 31    |
| Toimistohenkilöstöä • Byråpersonal .....  | —                                   | 8          | 33         | 65         | 54         | 124        | 97         | 50         | 18         | 18         | 9            | 476   |
| Opettajia, kasvattajia • Pedagoger, uppfostrare .....   | —                                   | 111        | 59         | 10         | 9          | 12         | 22         | 103        | 94         | 12         | 3            | 435   |
| Soittotaiteilijoita • Musiker .....   | —                                   | —          | —          | 1          | 2          | 2          | 3          | 6          | 6          | 5          | 1            | 26    |
| Hoitohenkilöstöä • Vårdpersonal .....   | —                                   | 6          | 15         | 29         | 43         | 68         | 233        | 175        | 34         | 16         | 1            | 620   |
| Laboratoriohenkilöstöä • Laboratoriepersonal .....  | —                                   | —          | 2          | 2          | 2          | 2          | 3          | 4          | —          | —          | —            | 15    |
| Rakennusmestareita, tekniikoita • Byggmästare, tekniker<br>Mekaanikkoja, auton- ja raitiovaununkuljettajia • Meka-<br>niker, bil- och spårvagnsförare ..... | —                                   | —          | 1          | 2          | 1          | 6          | 10         | 17         | 16         | 60         | —            | 113   |
| Työnjohtajia, emännöitsijöitä • Arbetsledare, hushålls-<br>föreståndarinnor .....   | —                                   | —          | 2          | 1          | 7          | 7          | 24         | 36         | 24         | 11         | —            | 112   |
| Käsityöntekijöitä • Hantverksarbetare .....   | —                                   | 1          | 3          | 2          | 11         | 2          | 5          | —          | —          | —          | —            | 24    |
| Palohenkilöstöä • Brandpersonal .....   | —                                   | —          | 1          | —          | 2          | 8          | 25         | 54         | 28         | 4          | 1            | 123   |
| Rahastajia • Konduktörer .....  | —                                   | —          | 35         | 99         | 184        | 145        | 1          | —          | —          | —          | —            | 464   |
| Vahtimestareita, varastonhoitajia • Vaktmästare, lager-<br>förvaltare .....   | —                                   | 4          | 7          | 25         | 19         | 44         | 14         | 5          | —          | —          | —            | 118   |
| Keittäjiä, siivoojia • Kokerskor, städerskor .....  | —                                   | 30         | 97         | 122        | 186        | 23         | 1          | 1          | —          | —          | —            | 460   |
| Muita viranhaltijoita • Övriga tjänsteinnehavare .....  | —                                   | 11         | 17         | 18         | 32         | 43         | 33         | 37         | 8          | 6          | 3            | 208   |
| <i>Ent. työntekijöitä • F.d. arbetare</i> .....   | 2 127                               | 362        | 373        | 381        | 318        | 260        | 72         | 33         | 19         | 2          | 1 949        |       |

## 172. Kaupungin palveluksessa oleville sattuneet tapaturmat vuosina 1962—65

## Olycksfall bland personer i stadens tjänst åren 1962—65

A. Laitos ja vahingon syy v. 1965

Inrättning och orsaken till skadan år 1965

| Laitos<br>Inrättning   | Vahingon syy<br>Orsaken till skadan |  |   |  |  |              | Summa |
|--|-------------------------------------|--|---|--|--|--------------|-------|
|  | Koneet<br>Maskiner                  | Kulku- ja<br>kuljetus-<br>neuvot<br>Trafik-<br>och trans-<br>portmedel | Käsityö-<br>aseet<br>Arbets-<br>verktyg | Erilaiset<br>esineet<br>Olika<br>föremål | Ammat-<br>taudit<br>Yrkes-<br>sjuk-<br>domar |              |       |
| Kiinteistövirasto • Fastighetskontoret .....                             | 3                                   | 10   | 13                                      | 43                                       | —  | 69           |       |
| Rakennusvirasto • Byggnadskontoret .....                                 | 58                                  | 124  | 100                                     | 765                                      | 5  | 1 052        |       |
| Satamalaitos • Hamnverket .....  | 9                                   | 30   | 45                                      | 183                                      | —  | 267          |       |
| Vesilaitos • Vattenverket .....  | 18                                  | 17   | 12                                      | 96                                       | 2  | 145          |       |
| Sähkölaitos • Elverket .....   | 24                                  | 36   | 21                                      | 202                                      | 6  | 289          |       |
| Kaasulaitos • Gasverket .....  | 5                                   | 9  | 7                                       | 50                                       | 1  | 72           |       |
| Sairaalat • Sjukhusen .....  | 11                                  | 49   | 7                                       | 127                                      | 6  | 200          |       |
| Teurastamolaitos • Slakthusverket .....                                  | 1                                   | 4  | 2                                       | 14                                       | —  | 21           |       |
| Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru-<br>och bränslekontoret ..... | 1                                   | 6  | 9                                       | 10                                       | —  | 26           |       |
| Muut laitokset • Övriga inrättningar .....                               | 39                                  | 138  | 32                                      | 299                                      | 2  | 510          |       |
| <b>Summa</b>   | <b>169</b>                          | <b>423</b>   | <b>248</b>                              | <b>1 789</b>                             | <b>22</b>                                    | <b>2 651</b> |       |

B. Sukupuoli ja vamman alue vuosina 1962—65

Kön och område där skadan skett åren 1962—65

| Vuosi ja sukupuoli<br>År och kön | Pää<br>Huvu-<br>det | Kaula<br>Halsen | Rinta<br>Bröstat | Vatsa<br>Magen | Lantio<br>Höften | Selkä<br>Ryggen | Yläraajat<br>Övre<br>extremiteter | Alaraajat<br>Nedre<br>extremiteter | Koko<br>ruumis<br>Hela<br>kroppen | Summa        |
|----------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|----------------|------------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------|
| <b>1962</b> .....                | <b>568</b>          | <b>12</b>       | <b>123</b>       | <b>4</b>       | <b>86</b>        | <b>67</b>       | <b>756</b>                        | <b>617</b>                         | <b>4</b>                          | <b>2 237</b> |
| M. ....                          | 484                 | 11              | 113              | 4              | 61               | 60              | 542                               | 445                                | 3                                 | 1 723        |
| N • Kv .....                     | 84                  | 1               | 10               | —              | 25               | 7               | 214                               | 172                                | 1                                 | 514          |
| <b>1963</b> .....                | <b>526</b>          | <b>14</b>       | <b>135</b>       | <b>2</b>       | <b>122</b>       | <b>83</b>       | <b>766</b>                        | <b>715</b>                         | <b>5</b>                          | <b>2 368</b> |
| M. ....                          | 452                 | 13              | 117              | 1              | 98               | 69              | 567                               | 553                                | 3                                 | 1 873        |
| N • Kv .....                     | 74                  | 1               | 18               | 1              | 24               | 14              | 199                               | 162                                | 2                                 | 495          |
| <b>1964</b> .....                | <b>510</b>          | <b>9</b>        | <b>133</b>       | <b>9</b>       | <b>124</b>       | <b>103</b>      | <b>861</b>                        | <b>821</b>                         | <b>7</b>                          | <b>2 577</b> |
| M. ....                          | 436                 | 8               | 109              | 5              | 101              | 90              | 652                               | 642                                | 4                                 | 2 047        |
| N • Kv .....                     | 74                  | 1               | 24               | 4              | 23               | 13              | 209                               | 179                                | 3                                 | 530          |
| <b>1965</b> .....                | <b>510</b>          | <b>14</b>       | <b>126</b>       | <b>12</b>      | <b>117</b>       | <b>113</b>      | <b>922</b>                        | <b>828</b>                         | <b>9</b>                          | <b>2 651</b> |
| M. ....                          | 440                 | 8               | 106              | 12             | 94               | 101             | 668                               | 635                                | 5                                 | 2 069        |
| N • Kv .....                     | 70                  | 6               | 20               | —              | 23               | 12              | 254                               | 193                                | 4                                 | 582          |

C. Vahingoittumiskausi vuosina 1962—65

Månad då skadan skett åren 1962—65

| Vuosi<br>År                               | I   | II  | III | IV  | V   | VI  | VII | VIII | IX  | X   | XI  | XII | Summa |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-------|
| 1965 .....                                | 353 | 262 | 296 | 232 | 251 | 241 | 196 | 221  | 265 | 270 | 287 | 258 | 3 132 |
| Siitä Liikennelaitos • Därav Trafikverket | 80  | 33  | 41  | 35  | 39  | 28  | 28  | 35   | 39  | 39  | 46  | 38  | 481   |
| 1964 .....                                | 327 | 295 | 256 | 263 | 210 | 244 | 211 | 199  | 290 | 251 | 275 | 229 | 3 050 |
| 1963 .....                                | 282 | 230 | 266 | 188 | 249 | 205 | 177 | 229  | 235 | 263 | 274 | 236 | 2 834 |
| 1962 .....                                | 267 | 256 | 261 | 213 | 231 | 211 | 158 | 209  | 241 | 252 | 226 | 215 | 2 740 |

Muist. Liikennelaitos sisältyy vain C-taulukon lukuihin.

Anm. Trafikverket ingår endast i uppgifterna för tab. C.

## 173. Kansanedustajain vaalit vuonna 1966

## Riksdagsmannavaalen år 1966

A. Äänioikeutetut ja äänestäneet  
Röstberättigade och röstande

| Äänestysalue<br>Röstningsområde | Äänioikeutettuja<br>Röstberättigade | Äänestäneitä<br>Röstande                          |  |       |  |        | Äänestysalue<br>Röstningsområde | Äänioikeutettuja<br>Röstberättigade | Äänestäneitä<br>Röstande                          |  |       |  |  |
|---------------------------------|-------------------------------------|---|--|-------|--|--------|---------------------------------|-------------------------------------|---|--|-------|--|--|
|                                 |                                     | Omassa äänestysalueessa<br>I eget röstningsområde | Muussa äänestysalueessa<br>I annat röstningsomr. | Summa | %:na äänioikeutetuista<br>I % av röstberättigade |        |                                 |                                     | Omassa äänestysalueessa<br>I eget röstningsområde | Muussa äänestysalueessa<br>I annat röstningsområde | Summa | %:na äänioikeutetuista<br>I % av röstberättigade |  |
| 1 ..                            | 1 613                               | 1 361   | 31   | 1 392 | 86.3   | 51 ..  | 1 782                           | 1 445                               | 32  | 1 477  | 82.9  |  |  |
| 2 ..                            | 1 794                               | 1 465   | 33   | 1 498 | 83.5   | 52 ..  | 1 749                           | 1 464                               | 30  | 1 494  | 85.4  |  |  |
| 3 ..                            | 2 160                               | 1 803   | 35   | 1 838 | 85.1   | 53 ..  | 1 736                           | 1 420                               | 35  | 1 455  | 83.8  |  |  |
| 4 ..                            | 1 916                               | 1 562   | 36   | 1 598 | 83.4   | 54 ..  | 1 796                           | 1 526                               | 34  | 1 560  | 86.9  |  |  |
| 5 ..                            | 1 860                               | 1 503   | 40   | 1 543 | 83.0   | 55 ..  | 1 618                           | 1 345                               | 36  | 1 381  | 85.4  |  |  |
| 6 ..                            | 1 140                               | 920   | 27   | 947   | 83.1   | 56 ..  | 1 988                           | 1 645                               | 41  | 1 686  | 84.8  |  |  |
| 7 ..                            | 1 820                               | 1 333   | 34   | 1 367 | 75.1   | 57 ..  | 1 880                           | 1 555                               | 47  | 1 602  | 85.2  |  |  |
| 8 ..                            | 1 528                               | 1 239   | 33   | 1 272 | 83.2   | 58 ..  | 1 760                           | 1 509                               | 28  | 1 537  | 87.3  |  |  |
| 9 ..                            | 1 129                               | 898   | 34   | 932   | 82.6   | 59 ..  | 1 472                           | 1 234                               | 23  | 1 257  | 85.4  |  |  |
| 10 ..                           | 1 709                               | 1 217   | 38   | 1 255 | 73.4   | 60 ..  | 2 150                           | 1 809                               | 47  | 1 856  | 86.3  |  |  |
| 11 ..                           | 1 989                               | 1 608   | 43   | 1 651 | 83.0   | 61 ..  | 2 359                           | 1 984                               | 33  | 2 017  | 85.5  |  |  |
| 12 ..                           | 1 939                               | 1 560   | 35   | 1 595 | 82.3   | 62 ..  | 2 309                           | 1 944                               | 52  | 1 996  | 86.4  |  |  |
| 13 ..                           | 1 944                               | 1 564   | 40   | 1 604 | 82.5   | 63 ..  | 2 225                           | 1 907                               | 43  | 1 950  | 87.6  |  |  |
| 14 ..                           | 2 527                               | 1 934   | 54   | 1 988 | 78.7   | 64 ..  | 2 197                           | 1 831                               | 51  | 1 882  | 85.7  |  |  |
| 15 ..                           | 2 164                               | 1 691   | 39   | 1 730 | 79.9   | 65 ..  | 2 260                           | 1 875                               | 37  | 1 912  | 84.6  |  |  |
| 16 ..                           | 1 819                               | 1 430   | 35   | 1 465 | 80.5   | 66 ..  | 2 420                           | 2 062                               | 50  | 2 112  | 87.3  |  |  |
| 17 ..                           | 1 737                               | 1 348   | 33   | 1 381 | 79.5   | 67 ..  | 2 147                           | 1 796                               | 26  | 1 822  | 84.9  |  |  |
| 18 ..                           | 2 298                               | 1 817   | 40   | 1 857 | 80.8   | 68 ..  | 1 504                           | 1 272                               | 26  | 1 298  | 86.3  |  |  |
| 19 ..                           | 2 190                               | 1 760   | 36   | 1 796 | 82.0   | 69 ..  | 1 413                           | 1 165                               | 22  | 1 187  | 84.0  |  |  |
| 20 ..                           | 1 963                               | 1 525   | 31   | 1 556 | 79.3   | 70 ..  | 2 143                           | 1 706                               | 30  | 1 736  | 81.0  |  |  |
| 21 ..                           | 2 308                               | 1 869   | 28   | 1 897 | 82.2   | 71 ..  | 1 696                           | 1 420                               | 29  | 1 449  | 85.4  |  |  |
| 22 ..                           | 1 987                               | 1 545   | 62   | 1 607 | 80.9   | 72 ..  | 1 535                           | 1 316                               | 23  | 1 339  | 87.2  |  |  |
| 23 ..                           | 1 447                               | 1 183   | 12   | 1 195 | 82.6   | 73 ..  | 1 944                           | 1 665                               | 34  | 1 699  | 87.4  |  |  |
| 24 ..                           | 2 152                               | 1 730   | 36   | 1 766 | 82.1   | 74 ..  | 1 424                           | 1 163                               | 45  | 1 208  | 84.8  |  |  |
| 25 ..                           | 2 203                               | 1 764   | 44   | 1 808 | 82.1   | 75 ..  | 1 267                           | 1 084                               | 22  | 1 106  | 87.3  |  |  |
| 26 ..                           | 2 552                               | 2 078   | 60   | 2 138 | 83.8   | 76 ..  | 1 488                           | 1 287                               | 24  | 1 311  | 88.1  |  |  |
| 27 ..                           | 2 329                               | 1 860   | 50   | 1 910 | 82.0   | 77 ..  | 2 101                           | 1 669                               | 18  | 1 687  | 80.3  |  |  |
| 28 ..                           | 2 108                               | 1 735   | 59   | 1 794 | 85.1   | 78 ..  | 834                             | 690                                 | 12  | 702  | 84.2  |  |  |
| 29 ..                           | 1 683                               | 1 297   | 38   | 1 335 | 79.3   | 79 ..  | 2 005                           | 1 686                               | 28  | 1 714  | 85.5  |  |  |
| 30 ..                           | 1 444                               | 1 136   | 35   | 1 171 | 81.1   | 80 ..  | 1 493                           | 1 240                               | 22  | 1 262  | 84.5  |  |  |
| 31 ..                           | 2 157                               | 1 719   | 46   | 1 765 | 81.8   | 81 ..  | 1 460                           | 1 245                               | 19  | 1 264  | 86.6  |  |  |
| 32 ..                           | 2 020                               | 1 616   | 32   | 1 648 | 81.6   | 82 ..  | 1 679                           | 1 398                               | 24  | 1 422  | 84.7  |  |  |
| 33 ..                           | 1 766                               | 1 396   | 26   | 1 422 | 80.5   | 83 ..  | 2 250                           | 1 864                               | 38  | 1 902  | 84.5  |  |  |
| 34 ..                           | 1 637                               | 1 321   | 22   | 1 343 | 82.0   | 84 ..  | 2 201                           | 1 712                               | 37  | 1 749  | 79.5  |  |  |
| 35 ..                           | 2 520                               | 1 961   | 44   | 2 005 | 79.6   | 85 ..  | 1 846                           | 1 594                               | 28  | 1 622  | 87.9  |  |  |
| 36 ..                           | 2 293                               | 1 868   | 49   | 1 917 | 83.6   | 86 ..  | 1 802                           | 1 512                               | 26  | 1 538  | 85.3  |  |  |
| 37 ..                           | 2 346                               | 1 902   | 38   | 1 940 | 82.7   | 87 ..  | 2 297                           | 2 016                               | 22  | 2 038  | 88.7  |  |  |
| 38 ..                           | 2 765                               | 2 175   | 64   | 2 239 | 81.0   | 88 ..  | 2 025                           | 1 718                               | 34  | 1 752  | 86.5  |  |  |
| 39 ..                           | 2 325                               | 1 874   | 43   | 1 917 | 82.5   | 89 ..  | 897                             | 722                                 | 72  | 794  | 88.5  |  |  |
| 40 ..                           | 2 482                               | 1 920   | 36   | 1 956 | 78.8   | 90 ..  | 2 351                           | 1 609                               | 156   | 1 765  | 75.1  |  |  |
| 41 ..                           | 2 382                               | 1 928   | 29   | 1 957 | 82.2   | 91 ..  | 1 650                           | 1 437                               | 17  | 1 454  | 88.1  |  |  |
| 42 ..                           | 2 381                               | 1 940   | 37   | 1 977 | 83.0   | 92 ..  | 2 076                           | 1 740                               | 28  | 1 768  | 85.2  |  |  |
| 43 ..                           | 2 196                               | 1 819   | 29   | 1 848 | 84.2   | 93 ..  | 1 672                           | 1 304                               | 32  | 1 336  | 79.9  |  |  |
| 44 ..                           | 2 161                               | 1 834   | 30   | 1 864 | 86.3   | 94 ..  | 2 447                           | 2 039                               | 42  | 2 081  | 85.0  |  |  |
| 45 ..                           | 2 400                               | 1 948   | 27   | 1 975 | 82.3   | 95 ..  | 2 619                           | 2 196                               | 51  | 2 247  | 85.8  |  |  |
| 46 ..                           | 2 422                               | 1 911   | 32   | 1 943 | 80.2   | 96 ..  | 2 320                           | 1 891                               | 62  | 1 953  | 84.2  |  |  |
| 47 ..                           | 1 793                               | 1 402   | 14   | 1 416 | 79.0   | 97 ..  | 2 375                           | 2 018                               | 57  | 2 075  | 87.4  |  |  |
| 48 ..                           | 2 476                               | 2 007   | 39   | 2 046 | 82.6   | 98 ..  | 2 442                           | 2 005                               | 54  | 2 059  | 84.3  |  |  |
| 49 ..                           | 2 056                               | 1 702   | 22   | 1 724 | 83.9   | 99 ..  | 2 326                           | 1 904                               | 65  | 1 969  | 84.7  |  |  |
| 50 ..                           | 2 281                               | 1 714   | 42   | 1 756 | 77.0   | 100 .. | 2 278                           | 1 995                               | 55  | 2 050  | 90.0  |  |  |

Ks. karttaliitettä äänestysalueista.  
Se karttilagan över röstningsområdena.

## Jatkoa • Fortsättning

| Äänestysalue<br>Röstningsområde | Äänioikeutettuja<br>Röstberättigade | Äänestäneitä<br>Röstande                                    |  |       |                    | Summa        | %:na äänioikeu-<br>tetuista<br>I % av röst-<br>berättigade | Äänestysalue<br>Röstningsområde | Äänioikeutettuja<br>Röstberättigade | Äänestäneitä<br>Röstande                                    |  |  |  | Summa | %:na äänioikeu-<br>tetuista.<br>I % av röst-<br>berättigade |
|---------------------------------|-------------------------------------|---|--|-------|--------------------|--------------|--|---------------------------------|-------------------------------------|---|--|--|--|-------|---|
|                                 |                                     | Omassa äänes-<br>tysalueessa<br>I eget röstrings-<br>område | Muussa äänes-<br>tysalueessa<br>I annat<br>röstningsomr. |       |                    |              |  |                                 |                                     | Omassa äänes-<br>tysalueessa<br>I eget röstrings-<br>område | Muussa äänes-<br>tysalueessa<br>I annat röst-<br>ningsområde |  |  |       |   |
| 101..                           | 2 410                               | 2 085   | 64   | 2 149 | 89.2               | 138..        | 2 687  | 2 374                           | 50                                  | 2 424   | 90.2   |  |  |       |   |
| 102..                           | 1 404                               | 1 215   | 29   | 1 244 | 88.6               | 139..        | 1 833  | 1 417                           | 39                                  | 1 456   | 79.4   |  |  |       |   |
| 103..                           | 2 170                               | 1 827   | 45   | 1 872 | 86.3               | 140..        | 1 762  | 1 417                           | 45                                  | 1 462   | 83.0   |  |  |       |   |
| 104..                           | 1 270                               | 1 093   | 22   | 1 115 | 87.8               | 141..        | 2 301  | 1 807                           | 40                                  | 1 847   | 80.3   |  |  |       |   |
| 105..                           | 1 945                               | 1 679   | 44   | 1 723 | 88.6               | 142..        | 1 846  | 1 431                           | 43                                  | 1 474   | 79.8   |  |  |       |   |
| 106..                           | 1 831                               | 1 612   | 36   | 1 648 | 90.0               | 143..        | 1 922  | 1 526                           | 46                                  | 1 572   | 81.8   |  |  |       |   |
| 107..                           | 2 060                               | 1 848   | 26   | 1 874 | 91.0               | 144..        | 1 941  | 1 546                           | 34                                  | 1 580   | 81.4   |  |  |       |   |
| 108..                           | 2 292                               | 2 040   | 49   | 2 089 | 91.1               | 145..        | 2 213  | 1 814                           | 42                                  | 1 856   | 83.9   |  |  |       |   |
| 109..                           | 2 740                               | 2 153   | 47   | 2 200 | 80.3               | 146..        | 1 671  | 1 300                           | 46                                  | 1 346   | 80.6   |  |  |       |   |
| 110..                           | 2 684                               | 2 142   | 50   | 2 192 | 81.7               | 147..        | 1 666  | 1 417                           | 47                                  | 1 464   | 87.9   |  |  |       |   |
| 111..                           | 1 569                               | 1 283   | 52   | 1 335 | 85.1               | 148..        | 1 929  | 1 650                           | 40                                  | 1 690   | 87.6   |  |  |       |   |
| 112..                           | 2 146                               | 1 772   | 50   | 1 822 | 84.9               | 149..        | 1 857  | 1 626                           | 24                                  | 1 650   | 88.9   |  |  |       |   |
| 113..                           | 2 001                               | 1 644   | 45   | 1 689 | 84.4               | 150..        | 1 981  | 1 684                           | 53                                  | 1 737   | 87.7   |  |  |       |   |
| 114..                           | 2 159                               | 1 868   | 48   | 1 916 | 88.7               | 151..        | 1 909  | 1 647                           | 24                                  | 1 671   | 87.5   |  |  |       |   |
| 115..                           | 2 039                               | 1 600   | 77   | 1 677 | 82.2               | 152..        | 1 774  | 1 549                           | 29                                  | 1 578   | 89.0   |  |  |       |   |
| 116..                           | 1 951                               | 1 639   | 48   | 1 687 | 86.5               | 153..        | 1 734  | 1 535                           | 15                                  | 1 550   | 89.4   |  |  |       |   |
| 117..                           | 1 685                               | 1 487   | 32   | 1 519 | 90.1               | 154..        | 1 880  | 1 629                           | 29                                  | 1 658   | 88.2   |  |  |       |   |
| 118..                           | 2 242                               | 1 912   | 43   | 1 955 | 87.2               | 155..        | 2 014  | 1 811                           | 31                                  | 1 842   | 91.5   |  |  |       |   |
| 119..                           | 1 926                               | 1 678   | 41   | 1 719 | 89.3               | 156..        | 2 721  | 2 156                           | 126                                 | 2 282   | 83.9   |  |  |       |   |
| 120..                           | 1 852                               | 1 559   | 45   | 1 604 | 86.6               | 157..        | 771  | 633                             | 15                                  | 648   | 84.0   |  |  |       |   |
| 121..                           | 1 592                               | 1 370   | 32   | 1 402 | 88.1               | 158..        | 2 189  | 1 871                           | 54                                  | 1 925   | 87.9   |  |  |       |   |
| 122..                           | 1 788                               | 1 552   | 39   | 1 591 | 89.0               | 159..        | 2 268  | 1 982                           | 34                                  | 2 016   | 88.9   |  |  |       |   |
| 123..                           | 2 289                               | 1 894   | 47   | 1 941 | 84.8               | 160..        | 3 592  | 2 988                           | 72                                  | 3 060   | 85.2   |  |  |       |   |
| 124..                           | 1 722                               | 1 412   | 36   | 1 448 | 84.1               | 161..        | 1 473  | 1 146                           | 29                                  | 1 175   | 79.8   |  |  |       |   |
| 125..                           | 1 556                               | 1 292   | 56   | 1 348 | 86.6               | 162..        | 2 026  | 1 662                           | 38                                  | 1 700   | 83.9   |  |  |       |   |
| 126..                           | 2 048                               | 1 782   | 33   | 1 815 | 88.6               | 163..        | 912  | 688                             | 36                                  | 724   | 79.4   |  |  |       |   |
| 127..                           | 1 533                               | 1 341   | 32   | 1 373 | 89.6               | 164..        | 570  | 451                             | 14                                  | 465   | 81.6   |  |  |       |   |
| 128..                           | 2 025                               | 1 739   | 21   | 1 760 | 86.9               | 165..        | 1 137  | 910                             | 35                                  | 945   | 83.1   |  |  |       |   |
| 129..                           | 1 814                               | 1 312   | 75   | 1 387 | 76.5               | 166..        | 1 977  | 1 606                           | 51                                  | 1 657   | 85.8   |  |  |       |   |
| 130..                           | 1 992                               | 1 620   | 42   | 1 662 | 83.4               | 167..        | 2 140  | 1 804                           | 28                                  | 1 832   | 85.6   |  |  |       |   |
| 131..                           | 2 246                               | 1 834   | 46   | 1 880 | 83.7               | 168..        | 1 600  | 1 315                           | 17                                  | 1 332   | 83.3   |  |  |       |   |
| 132..                           | 1 747                               | 1 408   | 43   | 1 451 | 83.1               | 169..        | 2 154  | 1 769                           | 54                                  | 1 823   | 84.6   |  |  |       |   |
| 133..                           | 1 645                               | 1 330   | 39   | 1 369 | 83.2               | 170..        | 1 973  | 1 553                           | 26                                  | 1 579   | 80.0   |  |  |       |   |
| 134..                           | 1 575                               | 1 271   | 38   | 1 309 | 83.1               | 171..        | 896  | 689                             | 18                                  | 707   | 78.9   |  |  |       |   |
| 135..                           | 2 292                               | 1 813   | 54   | 1 867 | 81.5 <sup>1)</sup> | 172..        | 8 626  | 976                             | 632                                 | 1 608   | 18.6   |  |  |       |   |
| 136..                           | 707                                 | 557   | 16   | 573   | 81.0               |              |  |                                 |                                     |   |  |  |  |       |   |
| 137..                           | 2 175                               | 1 810   | 58   | 1 868 | 85.9               | <b>Summa</b> | <b>341 086</b>   | <b>274 177</b>                  | <sup>2)</sup> <b>7 307</b>          | <sup>3)</sup> <b>281 484</b>                                | <sup>3)</sup> <b>82.5</b>                                    |  |  |       |   |

<sup>1)</sup> Osoitteettomia varten. <sup>2)</sup> Lisäksi 5 059 otteella äänestänyttä, joita ei tässä taulukossa ole voitu sijoittaa äänestysalueittain. <sup>3)</sup> Ks. alav. 2 sekä taul. 174 B.

<sup>1)</sup> För personer utan adress. <sup>2)</sup> Dessutom 5 059 med utdrag röstande, vilka icke i denna tabell kunnat fördelas efter röstningsområden. <sup>3)</sup> Se not 2 samt tab. 174 B.

B. Hyväksytyt vaaliluput<sup>1)</sup> · Godkända valsedlar<sup>1)</sup>

| Äänestysalue<br>Röstningsområde | Liberaalisen Kansanpuolueen vaali-<br>liitto | Sosialidemokraattisen Puolueen vaaliliitto<br>Socialdemokratiska Partiets valförbund |                                   | Kansallisen Kokoomuksen, Itsenäisyyspuolueen ja Kristillisen Liiton vaaliliitto |                   |                     | Kansademokraattien (SKDL) sekä Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattisen Liiton (TPSL) vaaliliitto<br>Folkdemokraternas (DFFF) samt Arbetspartiets Socialdemokratiska Förbunds (ASSF) valförbund |              | Keskustapuolueen vaaliliitto | Svenska Folkpartiets valförbund | Summa |
|---------------------------------|--|--|-----------------------------------|---|-------------------|---------------------|---|--------------|------------------------------|---------------------------------|-------|
|                                 |  | Suomal. listat<br>Finska listor  | Ruotsal. listat<br>Svenska listor | Kansallinen Kokoomus  | Itsenäisyyspuolue | Kristillinen Liitto | SKDL<br>DFFF  | TPSL<br>ASSF |                              |                                 |       |
|                                 |  |  |                                   |   |                   |                     |   |              |                              |                                 |       |
| 1                               | 185  | 331  | 14                                | 356   | 5                 | 32                  | 159   | 24           | 45                           | 238                             | 1 389 |
| 2                               | 185  | 392  | 27                                | 325   | 1                 | 11                  | 208   | 25           | 44                           | 265                             | 1 483 |
| 3                               | 217  | 445  | 22                                | 506   | 3                 | 12                  | 164   | 20           | 37                           | 390                             | 1 816 |
| 4                               | 166  | 515  | 18                                | 342   | 1                 | 17                  | 247   | 38           | 48                           | 180                             | 1 572 |
| 5                               | 163  | 452  | 19                                | 327   | 1                 | 16                  | 183   | 43           | 55                           | 255                             | 1 514 |
| 6                               | 87   | 321  | 21                                | 210   | 2                 | 7                   | 127   | 31           | 24                           | 112                             | 942   |
| 7                               | 102  | 341  | 47                                | 195   | 3                 | 7                   | 261   | 20           | 33                           | 334                             | 1 343 |
| 8                               | 103  | 224  | 23                                | 237   | 3                 | 15                  | 106   | 15           | 48                           | 473                             | 1 247 |
| 9                               | 117  | 241  | 20                                | 191   | 1                 | 6                   | 125   | 18           | 12                           | 196                             | 927   |
| 10                              | 101  | 300  | 23                                | 215   | 1                 | 11                  | 297   | 26           | 26                           | 228                             | 1 228 |
| 11                              | 198  | 476  | 44                                | 334   | 3                 | 11                  | 179   | 41           | 53                           | 282                             | 1 621 |
| 12                              | 159  | 414  | 29                                | 307   | 1                 | 8                   | 223   | 62           | 54                           | 299                             | 1 556 |
| 13                              | 150  | 522  | 44                                | 190   | 2                 | 13                  | 259   | 46           | 42                           | 307                             | 1 575 |
| 14                              | 220  | 561  | 37                                | 333   | —                 | 11                  | 357   | 51           | 56                           | 320                             | 1 946 |
| 15                              | 197  | 543  | 29                                | 297   | 1                 | 6                   | 272   | 55           | 37                           | 278                             | 1 715 |
| 16                              | 166  | 325  | 22                                | 261   | —                 | 19                  | 193   | 26           | 40                           | 402                             | 1 454 |
| 17                              | 149  | 314  | 23                                | 307   | 2                 | 16                  | 190   | 20           | 54                           | 285                             | 1 360 |
| 18                              | 221  | 563  | 42                                | 319   | 1                 | 16                  | 269   | 39           | 53                           | 302                             | 1 825 |
| 19                              | 186  | 526  | 47                                | 314   | —                 | 12                  | 252   | 61           | 67                           | 308                             | 1 773 |
| 20                              | 158  | 549  | 34                                | 137   | 2                 | 9                   | 384   | 51           | 41                           | 174                             | 1 539 |
| 21                              | 142  | 642  | 67                                | 233   | 2                 | 10                  | 402   | 64           | 50                           | 267                             | 1 879 |
| 22                              | 162  | 303  | 25                                | 357   | 7                 | 12                  | 201   | 30           | 31                           | 421                             | 1 549 |
| 23                              | 115  | 282  | 26                                | 273   | 1                 | 6                   | 108   | 8            | 24                           | 370                             | 1 213 |
| 24                              | 213  | 396  | 44                                | 304   | —                 | 13                  | 253   | 49           | 52                           | 410                             | 1 734 |
| 25                              | 182  | 484  | 27                                | 429   | 4                 | 11                  | 185   | 44           | 45                           | 384                             | 1 795 |
| 26                              | 212  | 460  | 57                                | 348   | 1                 | 17                  | 271   | 46           | 41                           | 625                             | 2 078 |
| 27                              | 192  | 433  | 45                                | 310   | —                 | 8                   | 248   | 21           | 42                           | 565                             | 1 864 |
| 28                              | 203  | 277  | 31                                | 448   | 2                 | 10                  | 100   | 15           | 46                           | 620                             | 1 752 |
| 29                              | 135  | 299  | 20                                | 259   | 6                 | 9                   | 224   | 25           | 40                           | 282                             | 1 299 |
| 30                              | 118  | 287  | 15                                | 240   | 6                 | 15                  | 128   | 15           | 28                           | 310                             | 1 162 |
| 31                              | 175  | 687  | 31                                | 221   | 1                 | 8                   | 405   | 50           | 45                           | 133                             | 1 756 |
| 32                              | 185  | 649  | 13                                | 167   | —                 | 12                  | 398   | 61           | 47                           | 93                              | 1 625 |
| 33                              | 90   | 500  | 9                                 | 71  | 1                 | 13                  | 570   | 60           | 44                           | 49                              | 1 407 |
| 34                              | 87   | 483  | 23                                | 70  | 1                 | 9                   | 477   | 86           | 31                           | 56                              | 1 323 |
| 35                              | 178  | 804  | 15                                | 164   | 3                 | 15                  | 575   | 72           | 74                           | 82                              | 1 982 |
| 36                              | 271  | 691  | 16                                | 245   | 2                 | 9                   | 425   | 58           | 73                           | 95                              | 1 885 |
| 37                              | 165  | 713  | 23                                | 188   | 2                 | 9                   | 580   | 79           | 58                           | 93                              | 1 910 |
| 38                              | 222  | 759  | 18                                | 288   | 2                 | 30                  | 484   | 93           | 97                           | 188                             | 2 181 |
| 39                              | 188  | 745  | 16                                | 245   | 6                 | 18                  | 474   | 70           | 62                           | 68                              | 1 892 |
| 40                              | 127  | 785  | 35                                | 101   | 1                 | 26                  | 636   | 78           | 42                           | 126                             | 1 957 |
| 41                              | 177  | 809  | 20                                | 131   | 3                 | 9                   | 577   | 62           | 63                           | 77                              | 1 928 |
| 42                              | 198  | 830  | 23                                | 129   | —                 | 14                  | 523   | 75           | 59                           | 99                              | 1 950 |
| 43                              | 87   | 722  | 22                                | 88  | 6                 | —                   | 700   | 74           | 62                           | 50                              | 1 811 |
| 44                              | 130  | 789  | 20                                | 119   | 2                 | 6                   | 547   | 94           | 40                           | 91                              | 1 838 |
| 45                              | 154  | 732  | 28                                | 167   | 1                 | 9                   | 665   | 68           | 57                           | 75                              | 1 956 |
| 46                              | 151  | 724  | 12                                | 105   | 2                 | 10                  | 724   | 57           | 71                           | 51                              | 1 907 |
| 47                              | 113  | 570  | 3                                 | 92  | 3                 | 10                  | 462   | 73           | 41                           | 51                              | 1 418 |
| 48                              | 180  | 800  | 22                                | 203   | —                 | 7                   | 564   | 114          | 57                           | 80                              | 2 027 |
| 49                              | 148  | 646  | 4                                 | 173   | 4                 | 16                  | 512   | 69           | 56                           | 80                              | 1 708 |
| 50                              | 128  | 609  | 17                                | 114   | —                 | 14                  | 620   | 69           | 66                           | 74                              | 1 711 |
| 51                              | 146  | 580  | 10                                | 129   | —                 | 10                  | 419   | 49           | 47                           | 62                              | 1 452 |
| 52                              | 192  | 264  | 20                                | 463   | 3                 | 14                  | 95  | 25           | 43                           | 371                             | 1 490 |

<sup>1)</sup> Otteella Helsingin kaupungissa äänestäneet, täällä äänioikeutetut sisältyvät siihen äänestysalueeseen, jossa äänestys on tapahtunut.

<sup>2)</sup> De i staden röstberättigade, vilka röstat med utdrag i Helsingfors, ingår i siffran för det röstningsområde, där röstningen ägt rum.



| Äänestysalue<br>Röstingsområde | Liberaalisen Kansanpuolueen vaali-<br>liitto | Sosialidemokraattisen Puolueen<br>vaali liitto<br>Socialdemokratiska<br>Partiets valförbund |                                   | Kansallisen Kokoomuksen,<br>Itsenäisyyspuolueen ja<br>Kristillisen Liiton vaali liitto |                   |                     | Kansandemokraatien (SKDL) sekä<br>Työväen ja Pien-<br>viljelijäin Sosialidemokraattisen<br>Liiton (TPSL) vaali-<br>liitto<br>Folkdemokraternas<br>(DFFF) samt Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbunds<br>(ASSF) valförbund |              | Keskustapuolueen vaali liitto | Svenska Folkpartiets valförbund | Summa |
|--------------------------------|--|---|-----------------------------------|--|-------------------|---------------------|--|--------------|-------------------------------|---------------------------------|-------|
|                                |  | Suomal. listat<br>Finska listor   | Ruotsal. listat<br>Svenska listor | Kansallinen Kokoomus   | Itsenäisyyspuolue | Kristillinen Liitto | SKDL<br>DFFF   | TPSL<br>ASSF |                               |                                 |       |
|                                |  |   |                                   |  |                   |                     |  |              |                               |                                 |       |
| 53                             | 242  | 338   | 22                                | 325  | 5                 | 12                  | 147  | 29           | 38                            | 263                             | 1 421 |
| 54                             | 215  | 349   | 19                                | 486  | 1                 | 9                   | 98   | 21           | 44                            | 315                             | 1 557 |
| 55                             | 147  | 253   | 21                                | 447  | 2                 | 10                  | 92   | 9            | 28                            | 355                             | 1 364 |
| 56                             | 211  | 310   | 23                                | 525  | 6                 | 13                  | 127  | 28           | 54                            | 351                             | 1 648 |
| 57                             | 165  | 265   | 18                                | 525  | 3                 | 10                  | 92   | 15           | 29                            | 445                             | 1 567 |
| 58                             | 191  | 359   | 10                                | 511  | 2                 | 14                  | 95   | 20           | 38                            | 285                             | 1 525 |
| 59                             | 168  | 294   | 8                                 | 326  | —                 | 13                  | 113  | 29           | 32                            | 253                             | 1 236 |
| 60                             | 230  | 370   | 34                                | 493  | 3                 | 7                   | 141  | 23           | 54                            | 464                             | 1 819 |
| 61                             | 220  | 482   | 28                                | 521  | 6                 | 9                   | 187  | 32           | 55                            | 464                             | 2 004 |
| 62                             | 258  | 399   | 16                                | 645  | 4                 | 21                  | 120  | 38           | 48                            | 399                             | 1 948 |
| 63                             | 229  | 444   | 57                                | 559  | 2                 | 11                  | 169  | 22           | 49                            | 369                             | 1 911 |
| 64                             | 250  | 443   | 21                                | 429  | 3                 | 15                  | 171  | 20           | 46                            | 434                             | 1 832 |
| 65                             | 236  | 541   | 32                                | 414  | 3                 | 9                   | 212  | 37           | 41                            | 352                             | 1 877 |
| 66                             | 263  | 514   | 36                                | 490  | 5                 | 13                  | 143  | 38           | 49                            | 509                             | 2 060 |
| 67                             | 243  | 528   | 32                                | 375  | 3                 | 11                  | 222  | 50           | 58                            | 277                             | 1 799 |
| 68                             | 195  | 309   | 15                                | 289  | 3                 | 6                   | 109  | 19           | 29                            | 310                             | 1 284 |
| 69                             | 180  | 284   | 3                                 | 319  | 1                 | 5                   | 95   | 26           | 41                            | 213                             | 1 167 |
| 70                             | 215  | 446   | 25                                | 390  | 5                 | 14                  | 152  | 38           | 81                            | 349                             | 1 715 |
| 71                             | 174  | 359   | 21                                | 382  | 2                 | 11                  | 137  | 23           | 43                            | 284                             | 1 436 |
| 72                             | 199  | 327   | 4                                 | 460  | 5                 | 12                  | 75   | 19           | 36                            | 182                             | 1 319 |
| 73                             | 242  | 455   | 24                                | 447  | 2                 | 14                  | 192  | 40           | 58                            | 206                             | 1 680 |
| 74                             | 184  | 319   | 8                                 | 310  | —                 | 10                  | 135  | 21           | 31                            | 151                             | 1 169 |
| 75                             | 182  | 335   | 17                                | 279  | 2                 | 7                   | 98   | 16           | 31                            | 119                             | 1 086 |
| 76                             | 196  | 336   | 15                                | 452  | 2                 | 11                  | 86   | 26           | 42                            | 124                             | 1 290 |
| 77                             | 101  | 623   | 25                                | 74   | 1                 | 9                   | 678  | 72           | 48                            | 39                              | 1 670 |
| 78                             | 55   | 274   | 20                                | 50   | 1                 | 1                   | 211  | 30           | 11                            | 44                              | 697   |
| 79                             | 113  | 739   | 15                                | 116  | —                 | 10                  | 510  | 75           | 36                            | 68                              | 1 682 |
| 80                             | 114  | 511   | 28                                | 85   | 2                 | 2                   | 353  | 45           | 29                            | 77                              | 1 246 |
| 81                             | 69   | 472   | 24                                | 68   | 3                 | 5                   | 461  | 59           | 22                            | 63                              | 1 246 |
| 82                             | 110  | 548   | 15                                | 125  | 1                 | 5                   | 457  | 61           | 41                            | 45                              | 1 408 |
| 83                             | 128  | 736   | 30                                | 155  | 2                 | 7                   | 546  | 71           | 39                            | 165                             | 1 879 |
| 84                             | 119  | 660   | 8                                 | 81   | 1                 | 12                  | 651  | 80           | 36                            | 61                              | 1 709 |
| 85                             | 258  | 528   | 21                                | 302  | 1                 | 8                   | 213  | 43           | 61                            | 165                             | 1 600 |
| 86                             | 148  | 643   | 13                                | 159  | 3                 | 9                   | 336  | 60           | 37                            | 112                             | 1 520 |
| 87                             | 328  | 707   | 30                                | 350  | 2                 | 23                  | 290  | 60           | 51                            | 180                             | 2 021 |
| 88                             | 220  | 657   | 36                                | 286  | 2                 | 39                  | 242  | 48           | 45                            | 205                             | 1 780 |
| 89                             | 86   | 210   | 5                                 | 173  | 1                 | 6                   | 113  | 11           | 23                            | 98                              | 726   |
| 90                             | 172  | 576   | 32                                | 163  | 2                 | 10                  | 444  | 61           | 51                            | 99                              | 1 610 |
| 91                             | 76   | 566   | 22                                | 77   | 1                 | 7                   | 527  | 66           | 34                            | 76                              | 1 452 |
| 92                             | 151  | 669   | 46                                | 134  | —                 | 6                   | 507  | 69           | 58                            | 99                              | 1 739 |
| 93                             | 100  | 495   | 18                                | 97   | 1                 | 2                   | 407  | 43           | 53                            | 86                              | 1 302 |
| 94                             | 316  | 546   | 41                                | 472  | 5                 | 7                   | 179  | 31           | 57                            | 416                             | 2 070 |
| 95                             | 346  | 630   | 31                                | 469  | 1                 | 15                  | 210  | 38           | 61                            | 398                             | 2 199 |
| 96                             | 312  | 398   | 11                                | 621  | 3                 | 8                   | 122  | 31           | 37                            | 357                             | 1 900 |
| 97                             | 286  | 507   | 18                                | 539  | 3                 | 8                   | 151  | 26           | 58                            | 432                             | 2 028 |
| 98                             | 337  | 415   | 18                                | 611  | 3                 | 13                  | 191  | 19           | 59                            | 368                             | 2 034 |
| 99                             | 319  | 431   | 19                                | 604  | 2                 | 13                  | 158  | 28           | 40                            | 288                             | 1 902 |
| 100                            | 259  | 371   | 19                                | 753  | 1                 | 6                   | 94   | 27           | 59                            | 416                             | 2 005 |
| 101                            | 273  | 413   | 22                                | 672  | 10                | 21                  | 120  | 29           | 53                            | 477                             | 2 090 |
| 102                            | 160  | 252   | 18                                | 312  | 2                 | 11                  | 80   | 19           | 28                            | 350                             | 1 232 |
| 103                            | 260  | 348   | 12                                | 603  | 6                 | 18                  | 111  | 12           | 51                            | 416                             | 1 837 |

| Äänestysalue<br>Röstningsområde | Liberaalisen Kansanpuolueen vaali-<br>liitto | Sosialidemokraattisen Puolueen<br>vaali liitto |                                   | Kansallisen Kokoomuksen,<br>Itsenäisyyspuolueen ja<br>Kristillisen Liiton vaali liitto |                   |                     | Kansandemokraat-<br>tien (SKDL) sekä<br>Työväen ja Pienvil-<br>jelijän Sosialidem-<br>okraattisen Liiton<br>(TPSL) vaali liitto |              | Keskustapuolueen vaali liitto | Svenska Folkpartiets valförbund | Summa |
|---------------------------------|--|--|-----------------------------------|--|-------------------|---------------------|---|--------------|-------------------------------|---------------------------------|-------|
|                                 |  | Suomal. listat<br>Finska listor                | Ruotsal. listat<br>Svenska listor | Kansallinen Kokoomus   | Itsenäisyyspuolue | Kristillinen Liitto | SKDL<br>DFFF  | TPSL<br>ASSF |                               |                                 |       |
|                                 |  |  |                                   |  |                   |                     |   |              |                               |                                 |       |
| 104                             | 210  | 196  | 5                                 | 484  | 2                 | 14                  | 33  | 6            | 40                            | 120                             | 1 110 |
| 105                             | 257  | 263  | 24                                | 590  | 4                 | 13                  | 65  | 14           | 40                            | 421                             | 1 691 |
| 106                             | 313  | 353  | 14                                | 579  | —                 | 26                  | 86  | 31           | 44                            | 175                             | 1 621 |
| 107                             | 394  | 443  | 41                                | 552  | 7                 | 19                  | 144   | 24           | 54                            | 179                             | 1 857 |
| 108                             | 306  | 788  | 33                                | 374  | 2                 | 4                   | 230   | 66           | 43                            | 196                             | 2 042 |
| 109                             | 213  | 864  | 43                                | 174  | 1                 | 11                  | 527   | 40           | 52                            | 237                             | 2 162 |
| 110                             | 359  | 776  | 16                                | 336  | —                 | 6                   | 388   | 54           | 57                            | 170                             | 2 162 |
| 111                             | 251  | 307  | 3                                 | 401  | 3                 | 4                   | 100   | 19           | 42                            | 151                             | 1 281 |
| 112                             | 301  | 568  | 17                                | 386  | 2                 | 8                   | 220   | 43           | 55                            | 174                             | 1 774 |
| 113                             | 252  | 551  | 17                                | 374  | 1                 | 9                   | 188   | 42           | 44                            | 181                             | 1 659 |
| 114                             | 362  | 555  | 20                                | 422  | 2                 | 9                   | 196   | 51           | 63                            | 247                             | 1 927 |
| 115                             | 304  | 405  | 10                                | 428  | 5                 | 6                   | 171   | 31           | 52                            | 199                             | 1 611 |
| 116                             | 233  | 534  | 21                                | 396  | 6                 | 4                   | 179   | 33           | 41                            | 200                             | 1 647 |
| 117                             | 227  | 517  | 14                                | 299  | 3                 | 5                   | 197   | 29           | 34                            | 170                             | 1 495 |
| 118                             | 298  | 705  | 19                                | 402  | 1                 | 5                   | 179   | 42           | 38                            | 226                             | 1 915 |
| 119                             | 325  | 493  | 5                                 | 450  | 9                 | 4                   | 123   | 29           | 36                            | 211                             | 1 685 |
| 120                             | 280  | 544  | 14                                | 279  | 1                 | 9                   | 214   | 29           | 54                            | 136                             | 1 560 |
| 121                             | 202  | 552  | 13                                | 180  | 3                 | 4                   | 252   | 43           | 28                            | 106                             | 1 383 |
| 122                             | 175  | 394  | 50                                | 239  | —                 | 6                   | 215   | 29           | 32                            | 422                             | 1 562 |
| 123                             | 187  | 667  | 33                                | 174  | 5                 | 12                  | 603   | 47           | 62                            | 108                             | 1 898 |
| 124                             | 229  | 460  | 8                                 | 299  | 4                 | 9                   | 268   | 35           | 34                            | 90                              | 1 436 |
| 125                             | 197  | 453  | 15                                | 265  | 2                 | 11                  | 183   | 35           | 22                            | 117                             | 1 300 |
| 126                             | 225  | 693  | 20                                | 244  | 2                 | 14                  | 346   | 62           | 39                            | 138                             | 1 783 |
| 127                             | 193  | 499  | 41                                | 223  | 2                 | 18                  | 135   | 18           | 44                            | 179                             | 1 352 |
| 128                             | 164  | 693  | 20                                | 186  | —                 | 17                  | 477   | 46           | 32                            | 107                             | 1 742 |
| 129                             | 154  | 481  | 31                                | 159  | 1                 | 20                  | 323   | 35           | 29                            | 219                             | 1 452 |
| 130                             | 223  | 584  | 31                                | 278  | 5                 | 21                  | 276   | 36           | 39                            | 161                             | 1 654 |
| 131                             | 190  | 620  | 32                                | 293  | 1                 | 18                  | 439   | 50           | 30                            | 198                             | 1 871 |
| 132                             | 168  | 465  | 7                                 | 228  | 2                 | 3                   | 420   | 35           | 43                            | 52                              | 1 423 |
| 133                             | 144  | 449  | 13                                | 210  | 4                 | 10                  | 409   | 37           | 16                            | 41                              | 1 333 |
| 134                             | 134  | 507  | 9                                 | 174  | —                 | 7                   | 326   | 34           | 26                            | 50                              | 1 267 |
| 135                             | 139  | 726  | 26                                | 133  | 1                 | 6                   | 613   | 67           | 52                            | 46                              | 1 809 |
| 136                             | 48   | 220  | —                                 | 57   | —                 | —                   | 190   | 15           | 18                            | 16                              | 564   |
| 137                             | 301  | 741  | 18                                | 283  | 3                 | 6                   | 229   | 64           | 44                            | 160                             | 1 849 |
| 138                             | 305  | 959  | 21                                | 248  | 1                 | 7                   | 600   | 67           | 49                            | 123                             | 2 380 |
| 139                             | 104  | 535  | 10                                | 128  | 1                 | 4                   | 452   | 48           | 40                            | 99                              | 1 421 |
| 140                             | 117  | 447  | 10                                | 159  | 1                 | 9                   | 492   | 42           | 54                            | 84                              | 1 415 |
| 141                             | 188  | 619  | 12                                | 216  | —                 | 14                  | 546   | 75           | 65                            | 84                              | 1 819 |
| 142                             | 127  | 504  | 11                                | 73   | —                 | 19                  | 545   | 32           | 40                            | 76                              | 1 427 |
| 143                             | 134  | 614  | 12                                | 104  | 2                 | 3                   | 426   | 59           | 58                            | 117                             | 1 529 |
| 144                             | 135  | 586  | 15                                | 87   | —                 | 8                   | 533   | 65           | 55                            | 63                              | 1 547 |
| 145                             | 158  | 700  | 8                                 | 134  | 1                 | 10                  | 625   | 62           | 44                            | 74                              | 1 816 |
| 146                             | 111  | 512  | 7                                 | 75   | —                 | 4                   | 467   | 51           | 34                            | 44                              | 1 305 |
| 147                             | 194  | 266  | 10                                | 474  | 2                 | 4                   | 85  | 15           | 41                            | 336                             | 1 427 |
| 148                             | 292  | 332  | 4                                 | 519  | 2                 | 4                   | 158   | 14           | 36                            | 296                             | 1 657 |
| 149                             | 218  | 474  | 23                                | 372  | 7                 | 16                  | 244   | 24           | 36                            | 227                             | 1 641 |
| 150                             | 279  | 516  | 17                                | 329  | —                 | 19                  | 245   | 36           | 28                            | 232                             | 1 701 |
| 151                             | 228  | 543  | 22                                | 401  | —                 | 7                   | 213   | 36           | 33                            | 167                             | 1 650 |
| 152                             | 156  | 694  | 19                                | 132  | —                 | 1                   | 381   | 41           | 24                            | 106                             | 1 554 |
| 153                             | 153  | 592  | 28                                | 163  | —                 | 4                   | 405   | 50           | 19                            | 124                             | 1 538 |
| 154                             | 206  | 707  | 30                                | 230  | 3                 | 8                   | 284   | 57           | 21                            | 106                             | 1 652 |

| Äänestysalue<br>Röstningsområde | Liberalisen Kansanpuolueen vaali-<br>liitto | Sosialidemokraattisen Puolueen<br>vaaliliitto<br>Socialdemokratiska<br>Partiets valförbund |                                   | Kansallisen Kokoomuksen,<br>Itsenäisyyspuolueen ja Kris-<br>tillisen Liiton vaaliliitto |                   |                            | Kansandemokraat-<br>tien (SKDL) sekä<br>Työväen ja Pienvilje-<br>lijän Sosialidemokraattisen Liiton<br>(TPSL) vaaliliitto<br>Folkdemokraternas<br>(DFFF) samt Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbunds<br>(ASSF) valförbund |              | Keskustapuolueen vaaliliitto | Svenska Folkpartiets valförbund | Summa          |
|---------------------------------|---|--|-----------------------------------|---|-------------------|----------------------------|--|--------------|------------------------------|---------------------------------|----------------|
|                                 |   | Suomal. listat<br>Finska listor  | Ruotsal. listat<br>Svenska listor | Kansallinen Kokoomus  | Itsenäisyyspuolue | Kristillinen Liitto        | SKDL<br>DFFF   | TPSL<br>ASSF |                              |                                 |                |
|                                 |   |  |                                   |   |                   |                            |  |              |                              |                                 |                |
| 155.....                        | 239   | 789  | 22                                | 277   | 2                 | 12                         | 289  | 66           | 28                           | 101                             | 1 825          |
| 156.....                        | 253   | 753  | 55                                | 318   | 1                 | 11                         | 426  | 70           | 51                           | 283                             | 2 221          |
| 157.....                        | 74  | 213  | 4                                 | 141   | 1                 | —                          | 117  | 5            | 17                           | 67                              | 639            |
| 158.....                        | 251   | 576  | 38                                | 263   | 1                 | 8                          | 378  | 36           | 47                           | 363                             | 1 961          |
| 159.....                        | 349   | 717  | 13                                | 405   | 3                 | 16                         | 288  | 49           | 45                           | 113                             | 1 998          |
| 160.....                        | 427   | 1 055  | 46                                | 410   | 3                 | 12                         | 602  | 85           | 50                           | 320                             | 3 010          |
| 161.....                        | 111   | 399  | 21                                | 115   | 1                 | 5                          | 349  | 36           | 20                           | 120                             | 1 177          |
| 162.....                        | 121   | 622  | 23                                | 137   | 3                 | 5                          | 571  | 40           | 44                           | 98                              | 1 664          |
| 163.....                        | 138   | 289  | 2                                 | 142   | 1                 | 1                          | 66   | 23           | 20                           | 14                              | 696            |
| 164.....                        | 138   | 93   | 4                                 | 168   | 4                 | 3                          | 12   | 5            | 21                           | 11                              | 459            |
| 165.....                        | 91  | 262  | 22                                | 151   | 1                 | 2                          | 200  | 30           | 13                           | 155                             | 927            |
| 166.....                        | 223   | 453  | 37                                | 332   | 2                 | 7                          | 255  | 36           | 31                           | 231                             | 1 607          |
| 167.....                        | 248   | 762  | 15                                | 208   | 1                 | 8                          | 504  | 62           | 59                           | 107                             | 1 974          |
| 168.....                        | 127   | 489  | 23                                | 98  | 1                 | 7                          | 431  | 35           | 33                           | 82                              | 1 326          |
| 169.....                        | 276   | 561  | 22                                | 346   | 5                 | 15                         | 191  | 33           | 46                           | 278                             | 1 773          |
| 170.....                        | 163   | 593  | 16                                | 155   | 3                 | 5                          | 426  | 67           | 77                           | 67                              | 1 572          |
| 171.....                        | 112   | 297  | 30                                | 100   | 1                 | 3                          | 174  | 23           | 20                           | 181                             | 941            |
| 172 <sup>1)</sup> ....          | 103   | 290  | 6                                 | 149   | 1                 | 12                         | 311  | 8            | 56                           | 73                              | 1 009          |
| Sairaalat                       |   |  |                                   |   |                   |                            |  |              |                              |                                 |                |
| Sjukhus                         | 143   | 483  | 13                                | 319   | 7                 | 16                         | 378  | 36           | 43                           | 323                             | 1 761          |
| Oteäännet                       |   |  |                                   |   |                   |                            |  |              |                              |                                 |                |
| Utdragsr.                       | 1 156                                       | 1 516  | 34                                | 2 445   | 27                | 65                         | 785  | 82           | 432                          | 906                             | 7 448          |
| <b>Summa</b>                    | <b>34 453</b>                               | <b>88 971</b>  | <b>3 836</b>                      | <b>52 201</b>   | <b>408</b>        | <b>1 874</b> <sup>2)</sup> | <b>51 975</b>  | <b>7 290</b> | <b>7 945</b>                 | <b>36 953</b> <sup>3)</sup>     | <b>285 906</b> |

<sup>1)</sup> Osoitteettomia varten. <sup>2)</sup> Siitä ruotsink. 979. <sup>3)</sup> Lisäksi 32 kirjoitettua ja 605 hylättyä.

<sup>4)</sup> För personer utan adress. <sup>5)</sup> Därav 979 svensksp. <sup>6)</sup> Dessutom 32 skrivna och 605 kasserade.

## 174. Valtiolliset vaalit vuosina 1925—66 Politiska val åren 1925—66

### A. Äänestysalueet ja kaupungissa äänioikeutetut • Röstningsområden och i staden röstberättigade

| Vuosi<br>År   | Äänestysalueita<br>Antal röstnings-<br>områden | Äänioikeutettuja • Röstberättigade |      |              |      |         | Äänioikeutettuja % henkikirjoissa<br>olevasta väkiluvusta  |         |       |
|---|--|------------------------------------|------|--------------|------|---------|--|---------|-------|
|   |  | M                                  |      | N • Kv       |      | Summa   | Röstberättigade i % av den mantals-<br>skrivna folkmängden |         |       |
|   |  | Luku • Antal                       | %    | Luku • Antal | %    |         | M  | N<br>Kv | Summa |
| <i>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</i> |  |                                    |      |              |      |         |  |         |       |
| 1—3/7 1933  | 52   | 56 324                             | 39.8 | 85 126       | 60.2 | 141 450 | 62.5   | 68.6    | 66.1  |
| 1—2/7 1936  | 52   | 60 029                             | 39.0 | 93 897       | 61.0 | 153 926 | 63.8   | 71.5    | 68.3  |
| 1—2/7 1939  | 68   | 67 110                             | 39.3 | 103 790      | 60.7 | 170 900 | 65.3   | 72.0    | 69.3  |
| 17—18/3 1945  | 70   | 73 515                             | 37.1 | 124 376      | 62.9 | 197 891 | 69.1   | 78.2    | 74.6  |
| 1—2/7 1948 <sup>1)</sup><br><sup>2)</sup>           | 108  | 97 708                             | 39.2 | 151 597      | 60.8 | 249 305 | —  | —       | —     |
|   |  | 103 726                            | 39.2 | 160 814      | 60.8 | 264 540 | 68.2   | 78.3    | 74.0  |
| 2—3/7 1951  | 107  | 103 028                            | 39.5 | 157 620      | 60.5 | 260 648 | 65.6   | 74.5    | 70.7  |
| 7—8/3 1954  | 112  | 109 995                            | 40.0 | 165 161      | 60.0 | 275 156 | 65.1   | 74.2    | 70.3  |
| 6—7/7 1958  | <sup>3)</sup> 132                              | 116 259                            | 40.4 | 171 788      | 59.6 | 288 047 | 64.0   | 72.7    | 68.9  |
| 4—5/2 1962  | <sup>3)</sup> 141                              | 129 140                            | 41.3 | 183 520      | 58.7 | 312 660 | 64.5   | 72.3    | 68.9  |
| 20—21/3 1966  | <sup>3)</sup> 172                              | 142 508                            | 41.8 | 198 578      | 58.2 | 341 086 | 65.3   | 72.7    | 69.4  |
| <i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>      |  |                                    |      |              |      |         |  |         |       |
| 15—16/1 1925  | 35   | 40 465                             | 39.3 | 62 525       | 60.7 | 102 990 | 61.5   | 68.8    | 65.7  |
| 15—16/1 1931  | 52   | 54 686                             | 40.9 | 79 114       | 59.1 | 133 800 | 62.8   | 66.6    | 65.0  |
| 15—16/1 1937  | 52   | 61 684                             | 38.9 | 96 873       | 61.1 | 158 557 | 64.1   | 72.2    | 68.8  |
| 16—17/1 1950  | 108  | 103 000                            | 39.0 | 160 842      | 61.0 | 263 842 | 67.5   | 77.6    | 73.3  |
| 15—17/1 1956  | <sup>3)</sup> 112                              | 111 765                            | 40.0 | 167 760      | 60.0 | 279 525 | 64.5   | 73.6    | 69.6  |
| 15—16/1 1962  | <sup>3)</sup> 141                              | 129 140                            | 41.3 | 183 520      | 58.7 | 312 660 | 64.5   | 72.3    | 68.9  |

<sup>1)</sup> Uudenmaan läänin vaalipiirissä äänioikeutetut. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät Kymen läänin vaalipiirissä äänioikeutetut Helsingissä asuvat. <sup>3)</sup> Sitäpaitsi äänestettiin sairaaloissa, lähetystöissä ja laivoissa.

<sup>1)</sup> Röstberättigade i Nylands läns valkrets. <sup>2)</sup> Inkl. de i Helsingfors bosatta personer, vilka hade rösträtt inom Kymmene läns valkrets. <sup>3)</sup> Dessutom röstades på sjukhus, i legationer och på fartyg.

### B. Helsingissä äänioikeutetut äänestäneet • I Helsingfors röstberättigade röstande

| Vuosi<br>År   | Äänioikeutettujen luku, jotka käyttivät äänioikeuttaan<br>Röstberättigade, som röstade i |         |         |   |         |            |  |         |        | Kaikki äänestäneet<br>Samtliga röstande |         |         | Äänestäneitä %<br>äänioikeute-<br>tuista<br>Röstande i % av<br>röstberättigade |         |            |
|---|--|---------|---------|---|---------|------------|--|---------|--------|---|---------|---------|--|---------|------------|
|   | omassa äänestysalueessa<br>eget röstningsområde  |         |         | toisessa vaalipiiriin<br>kuuluvassa äänestys-<br>alueessa<br>annat röstnings-<br>område inom egen<br>valkrets |         |            | toisessa vaalipiirissä<br>annan valkrets |         |        |   |         |         |  |         |            |
|   | M  | N<br>Kv | Summa   | M   | N<br>Kv | Sum-<br>ma | M  | N<br>Kv | Summa  | M                                       | N<br>Kv | Summa   | M  | N<br>Kv | Sum-<br>ma |
| <i>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</i> |  |         |         |   |         |            |  |         |        |   |         |         |  |         |            |
| 1933  | 34 424   | 45 521  | 79 945  | 993   | 2 049   | 3 042      | 2 131                                    | 3 828   | 5 959  | 37 548                                  | 51 398  | 88 946  | 66.7   | 60.4    | 62.9       |
| 1936  | 38 228   | 50 515  | 88 743  | 1 102   | 2 459   | 3 561      | 2 564                                    | 4 642   | 7 206  | 41 894                                  | 57 616  | 99 510  | 69.8   | 61.4    | 64.6       |
| 1939  | 41 905   | 57 557  | 99 462  | 1 213   | 2 478   | 3 691      | 2 918                                    | 5 275   | 8 193  | 46 036                                  | 65 310  | 111 346 | 68.6   | 62.9    | 65.2       |
| 1945  | 58 427   | 96 785  | 155 212 | 635   | 1 008   | 1 643      | 2 441                                    | 3 246   | 5 687  | 61 503                                  | 101 039 | 162 542 | 83.7   | 81.2    | 82.1       |
| 1948 <sup>1)</sup><br><sup>2)</sup>                 | 69 412   | 103 104 | 172 516 | 1 794   | 3 434   | 5 228      | 5 829                                    | 9 569   | 15 398 | 77 035                                  | 116 107 | 193 142 | 78.8   | 76.6    | 77.5       |
|   | 73 583   | 108 883 | 182 466 | 1 906   | 3 610   | 5 516      | 6 158                                    | 10 100  | 16 258 | 81 647                                  | 122 593 | 204 240 | 78.7   | 76.2    | 77.2       |
| 1951  | 73 096   | 105 744 | 178 840 | 1 894   | 3 564   | 5 458      | 5 294                                    | 9 154   | 14 448 | 80 284                                  | 118 462 | 198 746 | 77.9   | 75.2    | 76.3       |
| 1954  | 87 034   | 130 363 | 217 397 | 395   | 459     | 854        | 1 986                                    | 2 107   | 4 093  | 89 415                                  | 132 929 | 222 344 | 81.3   | 80.5    | 80.8       |
| 1958  | 75 616   | 106 200 | 181 816 | 1 294   | 1 542   | 2 836      | 10 551                                   | 16 501  | 27 052 | 87 461                                  | 124 243 | 211 704 | 75.2   | 72.3    | 73.5       |
| 1962  | 105 119  | 150 281 | 255 400 | 1 696   | 2 462   | 4 158      | 3 046                                    | 3 269   | 6 315  | 109 861                                 | 156 012 | 265 873 | 85.1   | 85.0    | 85.0       |
| 1966  | 114 632  | 159 545 | 274 177 | 1 984   | 2 918   | 4 902      | 3 723                                    | 3 741   | 7 464  | 120 339                                 | 166 204 | 286 543 | 84.4   | 83.7    | 84.0       |
| <i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>      |  |         |         |   |         |            |  |         |        |   |         |         |  |         |            |
| 1925  | 19 003   | 27 570  | 46 573  | 166   | 213     | 379        | 496                                      | 549     | 1 045  | 19 665                                  | 28 332  | 47 997  | 48.6   | 45.3    | 46.6       |
| 1931  | 31 232   | 45 015  | 76 247  | 170   | 210     | 380        | 697                                      | 546     | 1 243  | 32 099                                  | 45 771  | 77 870  | 58.7   | 57.9    | 58.2       |
| 1937  | 41 881   | 62 789  | 104 670 | 219   | 292     | 511        | 870                                      | 829     | 1 699  | 42 970                                  | 63 910  | 106 880 | 69.7   | 66.0    | 67.4       |
| 1950  | 74 517   | 113 062 | 187 579 | 613   | 753     | 1 366      | 2 168                                    | 2 257   | 4 425  | 77 298                                  | 116 072 | 193 370 | 75.0   | 72.2    | 73.3       |
| 1956  | 80 326   | 121 334 | 201 660 | 1 698   | 2 185   | 3 883      | 2 435                                    | 2 625   | 5 060  | 84 459                                  | 126 144 | 210 603 | 75.6   | 75.2    | 75.3       |
| 1962  | 102 084  | 148 687 | 250 771 | 1 070   | 1 441   | 2 511      | 2 254                                    | 2 279   | 4 533  | 105 408                                 | 152 407 | 257 815 | 81.6   | 83.0    | 82.5       |

<sup>1-2)</sup> Ks. alav. taul. A • Se not. till tab. A.

## C. Helsingissä äänestäneet • I Helsingfors röstande personer

| Vuosi<br>År   | Helsingin <sup>a)</sup> vaalipiiristä • Från Helsingfors <sup>a)</sup> valkrets |         |         |   |         |            |         |         |         | Muista vaali-<br>piireistä<br>Från övriga<br>valkretsar |         | Kaikkiaan<br>Samtliga |         |         |
|---|---|---------|---------|---|---------|------------|---------|---------|---------|---|---------|-----------------------|---------|---------|
|   | Omassa äänestysalueessa<br>Inom eget röstningsområde                            |         |         | Muissa äänestys-<br>alueissa<br>Inom annat röst-<br>ningsområde |         |            | Summa   |         |         | M   | N<br>Kv | M                     | N<br>Kv | Summa   |
|   | M   | N<br>Kv | Summa   | M   | N<br>Kv | Sum-<br>ma | M       | N<br>Kv | Summa   |   |         |                       |         |         |
| <b>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</b> |   |         |         |   |         |            |         |         |         |   |         |                       |         |         |
| 1933  | 34 424  | 45 521  | 79 945  | 377   | 376     | 753        | 34 801  | 45 897  | 80 698  | 715   | 687     | 35 516                | 46 584  | 82 100  |
| 1936  | 38 228  | 50 515  | 88 743  | 604   | 524     | 1 128      | 38 832  | 51 039  | 89 871  | 1 034   | 988     | 39 866                | 52 027  | 91 893  |
| 1939  | 41 905  | 57 557  | 99 462  | 841   | 739     | 1 580      | 42 746  | 58 296  | 101 042 | 1 841   | 1 584   | 44 587                | 59 880  | 104 467 |
| 1945  | 58 427  | 96 785  | 155 212 | 1 185   | 1 491   | 2 676      | 59 612  | 98 276  | 157 888 | 6 296   | 5 868   | 65 908                | 104 144 | 170 052 |
| 1948 <sup>b)</sup>                                  | 69 412  | 103 104 | 172 516 | 742   | 912     | 1 654      | 70 154  | 104 016 | 174 170 | 7 095   | 8 922   | 77 249                | 112 938 | 190 187 |
| 1948 <sup>a)</sup>                                  | 73 583  | 108 883 | 182 466 | 742   | 912     | 1 654      | 74 325  | 109 795 | 184 120 | 2 924   | 3 143   | 77 839                | 110 288 | 188 127 |
| 1951  | 73 096  | 105 744 | 178 840 | 1 148   | 1 248   | 2 396      | 74 244  | 106 992 | 181 236 | 3 595   | 3 296   | 77 839                | 110 288 | 188 127 |
| 1954  | 87 034  | 130 363 | 217 397 | 395   | 459     | 854        | 87 429  | 130 822 | 218 251 | 5 173   | 5 592   | 92 602                | 136 414 | 229 016 |
| 1958  | 75 616  | 106 200 | 181 816 | 1 294   | 1 542   | 2 836      | 76 910  | 107 742 | 184 652 | 3 602   | 4 063   | 80 512                | 111 805 | 192 317 |
| 1962  | 105 119   | 150 281 | 255 400 | 1 696   | 2 462   | 4 158      | 106 815 | 152 743 | 259 558 | 7 889   | 8 603   | 114 704               | 161 346 | 276 050 |
| 1966  | 114 632   | 159 545 | 274 177 | 1 984   | 2 918   | 4 902      | 116 616 | 162 463 | 279 079 | 7 344   | 8 305   | 123 960               | 170 768 | 294 728 |
| <b>Valitsijamiesten vaalit • Elektorvalen</b>       |   |         |         |   |         |            |         |         |         |   |         |                       |         |         |
| 1925  | 19 003  | 27 570  | 46 573  | 418   | 537     | 955        | 19 421  | 28 107  | 47 528  | 1 089   | 1 174   | 20 510                | 29 281  | 49 791  |
| 1931  | 31 232  | 45 015  | 76 247  | 415   | 521     | 936        | 31 647  | 45 536  | 77 183  | 1 330   | 1 356   | 32 977                | 46 892  | 79 869  |
| 1937  | 41 881  | 62 789  | 104 670 | 537   | 575     | 1 112      | 42 418  | 63 364  | 105 782 | 1 756   | 1 622   | 44 174                | 64 986  | 109 160 |
| 1950  | 74 517  | 113 062 | 187 579 | 981   | 1 151   | 2 132      | 75 498  | 114 213 | 189 711 | 5 177   | 4 941   | 80 675                | 119 154 | 199 829 |
| 1956  | 80 326  | 121 334 | 201 660 | 1 698   | 2 185   | 3 883      | 82 024  | 123 519 | 205 543 | 9 654   | 9 260   | 91 678                | 132 779 | 224 457 |
| 1962  | 102 084   | 148 687 | 250 771 | 1 070   | 1 441   | 2 511      | 103 154 | 150 128 | 253 282 | 6 800   | 6 696   | 109 954               | 156 824 | 266 778 |

<sup>1-2)</sup> Ks. alav. taul. A. <sup>3)</sup> Vuoteen 1953 saakka Uudenmaan läänin vaalipiiri.

<sup>1-2)</sup> Se not. till tab. A. <sup>3)</sup> T.o.m. år 1953 Nylands läns valkrets.

D. Helsingin<sup>a)</sup> vaalipiiriin kuuluvat vaaliliput vaaliliitoittain  
Till Helsingfors<sup>a)</sup> valkrets hörande valsedlar grupperade efter valförbund

| Vuosi<br>År   | Hyväksytyt vaaliliput • Godkända valsedlar |               |  |                                       |               |                     |                             |                                    |   |                              |                           |                                     |                                     |                                      | Summa | Hylättyjä vaalilippuja<br>Kasserade valsedlar | Kaikkiaan<br>Samtliga |
|---|--|---------------|--|---------------------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------|------------------------------------|---|------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------|---|-----------------------|
|   | Sosialidemokraattinen<br>Puolue            |               | Työväen ja Pienviljelijäin<br>Sos.-dem. Liitto <sup>b)</sup><br>Arbetarnas och Småbrukar-<br>nas Soc.-dem. Förbund <sup>b)</sup> | Kansandemo-<br>kraattit <sup>b)</sup> |               | Svenska Folkpartiet | Svenska Borgerliga Vänstern | Kansallinen Kokoomus <sup>c)</sup> | Liberaalinen Kansanpuolue <sup>c)</sup> | Keskustapuolue <sup>c)</sup> | Isänmaallinen Kansanliike | Muut puolueet ja painetut<br>listat | Andra partier och tryckta<br>listor | Kirjoitetut listat<br>Skrivna listor |       |   |                       |
|   | Suomal. listat                             | Finska listor |  | Suomal. listat                        | Finska listor |                     |                             |                                    |   |                              |                           |                                     |                                     |                                      |       |   |                       |
| <b>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</b> |  |               |  |                                       |               |                     |                             |                                    |   |                              |                           |                                     |                                     |                                      |       |   |                       |
| 1933  | 30 447                                     | 2 842         | —  | —                                     | —             | 19 347              | 2 766                       | 8 071                              | 8 883                                   | 309                          | 2 707                     | 5 041                               | 24                                  | 80 437                               | 261   | 80 698  |                       |
| 1936  | 37 559                                     | 3 183         | —  | —                                     | —             | 21 328              | 3 699                       | 8 438                              | 9 748                                   | 465                          | 5 085                     | 174                                 | 43                                  | 89 722                               | 149   | 89 871  |                       |
| 1939  | 44 217                                     | 3 462         | —  | —                                     | —             | 23 467              | 2 423                       | 12 981                             | 9 483                                   | 368                          | 4 135                     | 265                                 | 58                                  | 100 859                              | 183   | 101 042                                       |                       |
| 1945  | 30 523                                     | 2 371         | —  | 40 394                                | 904           | 29 863              | 3 410                       | 28 580                             | 18 099                                  | 872                          | —                         | 2 371                               | 118                                 | 157 505                              | 383   | 157 888                                       |                       |
| 1948  | 46 957                                     | 1 878         | —  | 34 197                                | 1 515         | 33 753              | 479                         | 36 713                             | 15 700                                  | 1 241                        | —                         | 1 325                               | 64                                  | 173 822                              | 348   | 174 170                                       |                       |
| 1951  | 52 314                                     | 1 798         | —  | 37 395                                | 1 813         | 30 769              | 1 703                       | 31 077                             | 21 299                                  | 690                          | —                         | 1 638                               | 15                                  | 180 511                              | 725   | 181 236                                       |                       |
| 1954  | 54 602                                     | 9 897         | —  | 40 679                                | 2 144         | 35 722              | —                           | 40 871                             | 37 147                                  | 703                          | —                         | —                                   | 10                                  | 221 775                              | 569   | 222 344                                       |                       |
| 1958  | 42 930                                     | 5 415         | 9 671  | 39 903                                | 1 080         | 33 476              | —                           | 50 458                             | 24 801                                  | 919                          | —                         | 2 462                               | 13                                  | 211 128                              | 576   | 211 704                                       |                       |
| 1962  | 44 984                                     | 10 524        | 12 844   | 50 396                                | 691           | 38 052              | —                           | 64 671                             | 36 919                                  | 911                          | —                         | 5 212                               | 6                                   | 265 210                              | 663   | 265 873                                       |                       |
| 1966  | 88 971                                     | 3 836         | 7 290  | 50 996                                | 979           | 36 953              | —                           | 54 483                             | 34 453                                  | 7 945                        | —                         | —                                   | 32                                  | 285 938                              | 605   | 286 543                                       |                       |
| <b>Valitsijamiesten vaalit • Elektorvalen</b>       |  |               |  |                                       |               |                     |                             |                                    |   |                              |                           |                                     |                                     |                                      |       |   |                       |
| 1925  | 10 587                                     | 336           | —  | —                                     | —             | 15 400              | 1 692                       | 9 151                              | 5 000                                   | 106                          | —                         | 5 115                               | 32                                  | 47 419                               | 109   | 47 528  |                       |
| 1931  | 18 115                                     | —             | —  | —                                     | —             | 18 783              | —                           | 14 508                             | 25 079                                  | 333                          | —                         | —                                   | 20                                  | 76 838                               | 345   | 77 183  |                       |
| 1937  | 27 215                                     | 1 739         | —  | —                                     | —             | 21 557              | 5 141                       | 18 592                             | 24 173                                  | 1 424                        | 5 785                     | —                                   | 33                                  | 105 659                              | 123   | 105 782                                       |                       |
| 1950  | 43 358                                     | 1 541         | —  | 33 771                                | 2 821         | 37 374              | 636                         | 43 463                             | 17 908                                  | 633                          | —                         | 7 598                               | 21                                  | 189 124                              | 587   | 189 711                                       |                       |
| 1956  | 46 438                                     | 3 693         | —  | 34 087                                | 1 225         | 32 802              | —                           | 65 551                             | 21 916                                  | 4 236                        | —                         | —                                   | 21                                  | 209 969                              | 634   | 210 603                                       |                       |
| 1962 <sup>d)</sup>                                  | 37 488                                     | 1 558         | 6 392  | 42 990                                | 1 184         | 35 550              | —                           | 47 784                             | 45 429                                  | 23 812                       | —                         | 15 005                              | 4                                   | 257 196                              | 619   | 257 815                                       |                       |
|   | —  | —             | —  | —                                     | —             | 20 990              | —                           | —                                  | 36 556                                  | 23 812                       | —                         | 15 005                              | —                                   | 96 363                               | —     | —   |                       |

Alav. ovat s. 274 • Noterna finns på s. 274.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År        | Hyväksytyjä vaalilippuja • Godkända valsedlar              |                                   |  |   |  |                                   |                     |                               |                                    |   |                              |                           |                                  | Hylättyjä vaalilippuja<br>Kasserade valsedlar |                                  |                                      |       |
|--------------------|--|-----------------------------------|--|---|--|-----------------------------------|---------------------|-------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|---|----------------------------------|--------------------------------------|-------|
|                    | Sosialidemokraattinen Puolue<br>Socialdemokratiska Partiet |                                   | Työväen ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liitto <sup>1)</sup><br>Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund <sup>2)</sup> |   | Kansandemokraattit <sup>3)</sup><br>Folkdemokraterna <sup>3)</sup> |                                   | Svenska Folkpartiet | Svenska Borgerliga Västantern | Kansallinen Kokoomus <sup>4)</sup> | Liberaalinen Kansanpuolue <sup>5)</sup> | Keskustapuolue <sup>6)</sup> | Isänmaallinen Kansanliike | Muut puolueet ja painetut listat |   | Andra partier och tryckta listor | Kirjoitetut listat<br>Skrivna listor | Summa |
|                    | Suomal. listat<br>Finska listor                            | Ruotsal. listat<br>Svenska listor |  |   | Suomal. listat<br>Finska listor                                    | Ruotsal. listat<br>Svenska listor |                     |                               |                                    |   |                              |                           |                                  |   |                                  |                                      |       |
|                    | %  |                                   |  |   |  |                                   |                     |                               |                                    |   |                              |                           |                                  |   |                                  |                                      |       |
|                    | Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen               |                                   |  |   |  |                                   |                     |                               |                                    |   |                              |                           |                                  |   |                                  |                                      |       |
| 1933 ..            | 37.9   | 3.5                               | —  | — | —  | —                                 | 24.1                | 3.4                           | 10.0                               | 11.0                                    | 0.4                          | 3.4                       | 6.3                              | 0.0   | 100.0                            | 0.3                                  |       |
| 1936 ..            | 41.9   | 3.5                               | —  | — | —  | —                                 | 23.8                | 4.1                           | 9.4                                | 10.9                                    | 0.5                          | 5.7                       | 0.2                              | 0.0   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
| 1939 ..            | 43.8   | 3.4                               | —  | — | —  | —                                 | 23.3                | 2.4                           | 12.9                               | 9.4                                     | 0.4                          | 4.1                       | 0.3                              | 0.0   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
| 1945 ..            | 19.4   | 1.5                               | —  | — | 25.6   | 0.6                               | 19.0                | 2.2                           | 18.1                               | 11.5                                    | 0.5                          | —                         | 1.5                              | 0.1   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
| 1948 ..            | 27.0   | 1.1                               | —  | — | 19.7   | 0.9                               | 19.4                | 0.3                           | 21.1                               | 9.0                                     | 0.7                          | —                         | 0.8                              | 0.0   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
| 1951 ..            | 29.0   | 1.0                               | —  | — | 20.7   | 1.0                               | 17.1                | 0.9                           | 17.2                               | 11.8                                    | 0.4                          | —                         | 0.9                              | 0.0   | 100.0                            | 0.4                                  |       |
| 1954 ..            | 24.6   | 4.5                               | —  | — | 18.4   | 1.0                               | 16.1                | —                             | 18.4                               | 16.7                                    | 0.3                          | —                         | —                                | 0.0   | 100.0                            | 0.3                                  |       |
| 1958 ..            | 20.3   | 2.6                               | 4.6  | — | 18.9   | 0.5                               | 15.9                | —                             | 23.9                               | 11.7                                    | 0.4                          | —                         | 1.2                              | 0.0   | 100.0                            | 0.3                                  |       |
| 1962 ..            | 17.0   | 4.0                               | 4.8  | — | 19.0   | 0.3                               | 14.3                | —                             | 24.4                               | 13.9                                    | 0.3                          | —                         | 2.0                              | 0.0   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
| 1966 ..            | 31.1   | 1.3                               | 2.6  | — | 17.8   | 0.3                               | 12.9                | —                             | 19.1                               | 12.1                                    | 2.8                          | —                         | —                                | 0.0   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
|                    | Valitsijamiesten vaalit • Elektorvalen                     |                                   |  |   |  |                                   |                     |                               |                                    |   |                              |                           |                                  |   |                                  |                                      |       |
| 1925 ..            | 22.3   | 0.7                               | —  | — | —  | —                                 | 32.5                | 3.6                           | 19.3                               | 10.5                                    | 0.2                          | —                         | 10.8                             | 0.1   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
| 1931 ..            | 23.6   |                                   | —  | — | —  | —                                 | 24.5                | —                             | 18.9                               | 32.6                                    | 0.4                          | —                         | —                                | 0.0   | 100.0                            | 0.4                                  |       |
| 1937 ..            | 25.8   | 1.6                               | —  | — | —  | —                                 | 20.4                | 4.9                           | 17.6                               | 22.9                                    | 1.3                          | 5.5                       | —                                | 0.0   | 100.0                            | 0.1                                  |       |
| 1950 ..            | 22.9   | 0.8                               | —  | — | 17.9   | 1.5                               | 19.8                | 0.3                           | 23.0                               | 9.5                                     | 0.3                          | —                         | 4.0                              | 0.0   | 100.0                            | 0.3                                  |       |
| 1956 ..            | 22.1   | 1.8                               | —  | — | 16.2   | 0.6                               | 15.6                | —                             | 31.3                               | 10.4                                    | 2.0                          | —                         | —                                | 0.0   | 100.0                            | 0.3                                  |       |
| 1962 <sup>7)</sup> | 14.6   | 0.6                               | 2.5  | — | 16.7   | 0.4                               | 13.8                | —                             | 18.6                               | 17.7                                    | 9.3                          | —                         | 5.8                              | 0.0   | 100.0                            | 0.2                                  |       |
|                    | —  | —                                 | —  | — | —  | —                                 | 8.2                 | —                             | —                                  | 14.2                                    | 9.3                          | —                         | 5.8                              | —   | 37.5                             | —                                    |       |

<sup>1)</sup> Vuoteen 1953 saakka Uudenmaan läänin vaalipiiri. <sup>2)</sup> Vaaliliitossa Kansandemokraattien kanssa v. 1966. <sup>3)</sup> Samoin Työväen ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liiton kanssa. <sup>4)</sup> Samoin Itsenäisyyspuolueen (0.1%) ja Kristillisen Liiton (0.8%) kanssa. <sup>5)</sup> Vuoteen 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue ja vuoteen 1965 saakka Suomen Kansanpuolue. <sup>6)</sup> Vuoteen 1965 saakka Maalaisliitto. <sup>7)</sup> Ylempällä rivillä on annetut äänet ryhmitetty puolueittain. Koska eräillä puolueilla oli listat eri vaaliliitossa, on alemmalle riville merkitty Urho Kekkosen vaaliliiton äänet puolueittain.

<sup>1)</sup> T.o.m. år 1953 Nyländs läns valkrets. <sup>2)</sup> Ingätt valförbund med Folkdemokraterna år 1966. <sup>3)</sup> Dito med Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund. <sup>4)</sup> Dito med Självständighetspartiet (0.1%) och Kristliga Förbundet (0.8%). <sup>5)</sup> T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet och t.o.m. år 1965 Finlands Folkpartiet. <sup>6)</sup> T.o.m. år 1965 Agrarförbundet. <sup>7)</sup> Den övre raden anger röstfördelningen enligt partier. Då några partier uppträdde med listor inom olika valförbund har på den nedre raden angivits Urho Kekkons valförbunds röster enligt partier.

## 175. Kaupunginvaltuutetut puolueittain vuosina 1932—68 Stadsfullmäktige efter partier åren 1932—68

| Toimikausi<br>Mandatit | Sosialdemokr. Puolue<br>Socialdemokratiska Partiet | Suomen Kansan Demokr.<br>Liitto • Demokr. Förb. för<br>Finlands Folk | Svenska Folkpartiet<br>(Ruotsalainen Kansanpuolue) | Svenska Borgerliga Västantern<br>(Ruotsal. Porv. Vasemmisto) | Kansallinen Kokoomus<br>(Nationella Samlingspartiet) | Kansanpuolue <sup>1)</sup><br>(Folkpartiet) <sup>1)</sup> | Summa | Toimikausi<br>Mandatit | Sosialdemokr. Puolue<br>Socialdemokratiska Partiet | Suomen Kansan Demokr.<br>Liitto • Demokr. Förb. för<br>Finlands Folk | Svenska Folkpartiet<br>(Ruotsalainen Kansanpuolue) | Kansallinen Kokoomus<br>(Nationella Samlingspartiet) | Vapaamielinen Liitto <sup>2)</sup><br>Frisinnades Förbund <sup>2)</sup> | Kansanpuolue <sup>3)</sup><br>(Folkpartiet) <sup>3)</sup> | Sos.-dem. Liitto<br>Soc.-dem. Förbundet | Suomen Kristillinen Liitto<br>(Finlands Kristliga Förbund) | Summa |
|------------------------|--|--|--|--|--|---|-------|------------------------|--|--|--|--|---|---|---|--|-------|
| 1932—33                | 22   | —  | 16   | 4  | 13   | 4   | 59    | 1951—53                | 19   | 15   | 13   | 16   | —   | 8   | —                                       | —  | 71    |
| 1934—36                | 23   | —  | 15   | 4  | 11   | 6   | 59    | 1954—56                | 18   | 15   | 13   | 13   | 2   | 10  | —                                       | —  | 71    |
| 1937—45                | 24   | —  | 15   | 3  | 12   | 5   | 59    | 1957—60                | 19   | 15   | 14   | 16   | 2   | 11  | —                                       | —  | 77    |
| 1946—47                | 11   | 15   | 12   | 1  | 14   | 6   | 59    | 1961—64                | 16   | 15   | 13   | 18   | 3   | 9   | 3                                       | —  | 77    |
| 1948—50                | 15   | 11   | 12   | —  | 15   | 5   | 59    | 1965—68                | 21   | 14   | 11   | 16   | 5   | 7   | 2                                       | 1  | 77    |

<sup>1)</sup> Radikaalisen Kansanpuolueen 1 edustaja ml. <sup>2)</sup> Itsenäinen Keski luokka ml. <sup>3)</sup> V:een 1964 saakka Vapaamielinen Keskusta. <sup>4)</sup> V:een 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue.

<sup>1)</sup> Inkl. 1 representant för Radikala Folkpartiet. <sup>2)</sup> Inkl. Självständiga Medelklassen. <sup>3)</sup> T.o.m. år 1964 Frisinnade Centern. <sup>4)</sup> T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet.

## 176. Kunnallisvaalit vuosina 1924—64

## Kommunalvalet åren 1924—64

A. Äänioikeutetut ja äänestäneet henkilöt sekä annetut vaaliliput  
Röstberättigade och röstande personer samt avgivna valsedlar

| Vuosi<br>År           | Äänioikeutettuja<br>Röstberättigade |         |         | Äänestäneitä<br>Röstande |         |                       | Äänestäneitä %:na<br>äänioikeutetuista<br>Röstande i % av<br>röstberättigade |         |            | Annettuja vaalilippuja<br>Avgivna valsedlar |  |         | Hy-<br>lät-<br>tyjä<br>Kas-<br>serade<br>valsedlar<br>% |
|-----------------------|-------------------------------------|---------|---------|--------------------------|---------|-----------------------|--|---------|------------|---|--|---------|---|
|                       | M                                   | N<br>Kv | Summa   | M                        | N<br>Kv | Summa                 | M  | N<br>Kv | Sum-<br>ma | Hyväk-<br>syttyjä<br>God-<br>kända          | Hy-<br>lät-<br>tyjä<br>Kas-<br>se-<br>rade | Summa   |   |
| 1924 ....             | 38 300                              | 61 839  | 100 139 | 18 334                   | 26 666  | 45 000                | 47.9   | 43.1    | 44.9       | 44 749                                      | 251  | 45 000  | 0.6   |
| 1925 ....             | 40 766                              | 65 124  | 105 890 | 21 830                   | 31 319  | 53 149                | 53.5   | 48.1    | 50.2       | 52 711                                      | 438  | 53 149  | 0.8   |
| 1928 ....             | 49 892                              | 76 486  | 126 378 | 27 597                   | 38 880  | <sup>1)</sup> 66 477  | 55.3   | 50.8    | 52.6       | 66 414                                      | 131  | 66 545  | 0.2   |
| 1930 ....             | 54 483                              | 84 641  | 139 124 | 26 814                   | 37 966  | <sup>1)</sup> 64 780  | 49.2   | 44.9    | 46.6       | 64 295                                      | 478  | 64 773  | 0.7   |
| 1933 ....             | 56 321                              | 92 290  | 148 611 | 32 268                   | 49 200  | 81 468                | 57.3   | 53.3    | 54.8       | 81 149                                      | 319  | 81 468  | 0.4   |
| 1936 ....             | 62 847                              | 101 658 | 164 505 | 36 274                   | 53 601  | <sup>1)</sup> 89 875  | 57.7   | 52.7    | 54.6       | 89 886                                      | 138  | 90 024  | 0.2   |
| 1945 <sup>2)</sup> .. | 94 778                              | 146 574 | 241 352 | 60 595                   | 90 835  | 151 430               | 63.9   | 62.0    | 62.7       | 150 909                                     | 521  | 151 430 | 0.3   |
| 1947 ....             | 100 074                             | 156 094 | 256 168 | 74 913                   | 112 875 | <sup>1)</sup> 187 788 | 74.9   | 72.3    | 73.3       | 187 167                                     | 691  | 187 858 | 0.4   |
| 1950 ....             | 101 720                             | 156 954 | 258 674 | 71 414                   | 107 097 | <sup>1)</sup> 178 511 | 70.2   | 68.2    | 69.0       | 177 642                                     | 923  | 178 565 | 0.5   |
| 1953 ....             | 108 267                             | 163 355 | 271 622 | 80 173                   | 117 803 | 197 976               | 74.1   | 72.1    | 72.9       | 197 199                                     | 777  | 197 976 | 0.4   |
| 1956 ....             | 112 555                             | 167 729 | 280 284 | 74 302                   | 106 261 | 180 563               | 66.0   | 63.4    | 64.4       | 180 006                                     | 557  | 180 563 | 0.3   |
| 1960 ....             | 123 322                             | 178 578 | 301 900 | 92 448                   | 130 722 | <sup>2)</sup> 225 437 | 75.0   | 73.2    | 74.7       | 224 644                                     | 793  | 225 437 | 0.4   |
| 1964 ....             | 136 585                             | 191 339 | 327 924 | 104 604                  | 145 862 | <sup>4)</sup> 253 234 | 76.6   | 76.2    | 77.2       | 252 662                                     | 572  | 253 234 | 0.2   |

<sup>1)</sup> Nämä vaalilautakuntien pöytäkirjoihin perustuvat luvut eroavat jonkin verran annettujen vaalilippujen luvusta. <sup>2)</sup> Helsingissä äänioikeutettuja olivat myös tammi. 1 p:nä 1946 kaupunkiin liitetyillä alueella asuvat. <sup>3)</sup> 2 267 oteääntä ml. <sup>4)</sup> Samoin 2 768.

<sup>1)</sup> Dessa ur valmömsprotokollen hämtade siffror avviker något från antalet avgivna valsedlar. <sup>2)</sup> Röstberättigade i Helsingfors var även personer bosatta på det område, som den 1 januari 1946 införlivades med staden. <sup>3)</sup> Inkl. 2 267 utdragsröster. <sup>4)</sup> Dito 2 768.

## B. Hyväksytyt vaaliliput puolueittain • Godkända valsedlar efter partier

| Vuosi<br>År | Hyväksyttyjä vaalilippuja<br>Godkända valsedlar                |   |   |   |   |  |                                | % hyväksytyistä vaalilipuista<br>I % av godkända valsedlar |                                       |   |  |   |   |  |                                |
|-------------|--|---|---|---|---|--|--------------------------------|--|---------------------------------------|---|--|---|---|--|--------------------------------|
|             | Sosiaalidemokraattinen<br>Puolue<br>Socialdemokratiska Partiet | Sos.-dem. Liitto<br>Soc.-dem. Förbundet | Suomen Kansan Demok-<br>raattinen Liitto <sup>1)</sup><br>Demokratiska Förbundet<br>för Finlands Folk <sup>2)</sup> | Svenska Folkpartiet <sup>3)</sup><br>(Ruotsalainen Kansan-<br>puolue) <sup>4)</sup> | Kansallinen Kokoomus ja<br>Vapaaehtoinen Liitto <sup>5)</sup><br>(Nationella Samlingspartiet<br>och Frisinnades Förbund <sup>6)</sup> ) | Kansapuolue <sup>7)</sup><br>(Folkpartiet) <sup>8)</sup> | Muut puolueet<br>Andra partier | Summa  | Sos.-dem. Puolue<br>Soc.-dem. Partiet | Sos.-dem. Liitto<br>Soc.-dem. Förbundet | Suom. Kansan Demokr.<br>Liitto <sup>1)</sup><br>Demokr. Förb. för Finlands<br>Folk <sup>2)</sup> | Svenska Folkpartiet <sup>3)</sup><br>(Ruotsalainen Kansan-<br>puolue) <sup>4)</sup> | Kansallinen Kokoomus ja<br>Vapaaehtoinen Liitto <sup>5)</sup><br>(Nationella Samlingspartiet<br>och Frisinnades Förbund <sup>6)</sup> ) | Kansapuolue <sup>7)</sup><br>(Folkpartiet) <sup>8)</sup> | Muut puolueet<br>Andra partier |
| 1924 ....   | 8 685  | —                                       | 6 488   | 16 743  | 9 101   | 3 732  | —                              | 44 749   | 19.4                                  | —                                       | 14.5   | 37.4  | 20.4  | 8.3  | —                              |
| 1925 ....   | 10 684   | —                                       | 8 295   | 20 147  | 9 389   | 4 196  | —                              | 52 711   | 20.3                                  | —                                       | 15.7   | 38.2  | 17.8  | 8.0  | —                              |
| 1928 ....   | 14 339   | —                                       | 11 064  | 24 319  | 10 821  | 5 871  | —                              | 66 414   | 21.6                                  | —                                       | 16.7   | 36.6  | 16.3  | 8.8  | —                              |
| 1930 ....   | 24 173   | —                                       | —   | 21 406  | 13 813  | 4 903  | —                              | 64 295   | 37.6                                  | —                                       | —  | 33.3  | 21.5  | 7.6  | —                              |
| 1933 ....   | 31 288   | —                                       | —   | 25 262  | 15 861  | 8 064  | 674                            | 81 149   | 38.6                                  | —                                       | —  | 31.1  | 19.6  | 9.9  | 0.8                            |
| 1936 ....   | 36 505   | —                                       | —   | 26 356  | 17 946  | 8 258  | 821                            | 89 886   | 40.6                                  | —                                       | —  | 29.3  | 20.0  | 9.2  | 0.9                            |
| 1945 ....   | 27 365   | —                                       | 37 469  | 32 802  | 36 468  | 16 805   | —                              | 150 909  | 18.2                                  | —                                       | 24.8   | 21.7  | 24.2  | 11.1   | —                              |
| 1947 ....   | 45 842   | —                                       | 34 917  | 37 237  | 47 635  | 17 303   | 4 233                          | 187 167  | 24.5                                  | —                                       | 18.6   | 19.9  | 25.5  | 9.2  | 2.3                            |
| 1950 ....   | 47 371   | —                                       | 38 170  | 32 968  | 39 200  | 19 779   | 154                            | 177 642  | 26.7                                  | —                                       | 21.5   | 18.5  | 22.1  | 11.1   | 0.1                            |
| 1953 ....   | 50 774   | —                                       | 41 645  | 35 375  | 41 802  | 27 555   | 48                             | 197 199  | 25.8                                  | —                                       | 21.1   | 17.9  | 21.2  | 14.0   | 0.0                            |
| 1956 ....   | 43 979   | —                                       | 34 141  | 32 720  | 41 326  | 27 244   | 596                            | 180 006  | 24.4                                  | —                                       | 19.0   | 18.2  | 23.0  | 15.1   | 0.3                            |
| 1960 ....   | 45 850   | 10 697                                  | 44 329  | 36 376  | 58 482  | 26 041   | 2 869                          | 224 644  | 20.4                                  | 4.8                                     | 19.7   | 16.2  | 26.0  | 11.6   | 1.3                            |
| 1964 ....   | 67 762   | 5 512                                   | 48 552  | 35 312  | 68 231  | 23 736   | 3 557                          | 252 662  | 26.8                                  | 2.2                                     | 19.2   | 14.0  | 27.0  | 9.4  | 1.4                            |

<sup>1)</sup> V:een 1928 saakka Sosialistinen Työväenpuolue. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy v. 1923—47 Ruots. Porv. Vasemmisto ja v. 1950 Ruots. Vapaaamielinen Puolue. <sup>3)</sup> V:sta 1953 alkaen. <sup>4)</sup> V:een 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue.

<sup>1)</sup> T.o.m. år 1928 Socialistiska Arbetarpartiet. <sup>2)</sup> Här ingår under åren 1923—47 Svenska Borg, Vänstern och år 1950 Svenska Frisinnade Partiet. <sup>3)</sup> Fr.o.m. år 1953. <sup>4)</sup> T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet.

Muist. Ks. alaviittoa taul. 226 v:n 1959 vuosikirjassa.

Anm. Se noterna till tab. 226 i årsboken för år 1959.

## 177. Valtion tulo- ja omaisuusverotus vuosilta 1953—63

## Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning för åren 1953—63

## A. Tuloverotus • Inkomstbeskattning

| Vuosi, jolloin tulo saatiin<br>År, då inkomsten förvärvades | Verotetut Beskattade                     |                              |         | Verotetut tulot Beskattade inkomster     |                              |          | Vero Skatt                               |                              |        |
|---|--|------------------------------|---------|--|------------------------------|----------|--|------------------------------|--------|
|   | Yksityiset henkilöt<br>Enskilda personer | Yhteisöt<br>Sammanslutningar | Summa   | Yksityiset henkilöt<br>Enskilda personer | Yhteisöt<br>Sammanslutningar | Summa    | Yksityiset henkilöt<br>Enskilda personer | Yhteisöt<br>Sammanslutningar | Summa  |
|   |  |                              |         |  |                              |          |  |                              |        |
| 1953  | 152 452                                  | 5 918                        | 158 370 | 638.48                                   | 380.97                       | 1 019.45 | 55.51                                    | 121.07                       | 176.58 |
| 1954  | 139 259                                  | 6 389                        | 145 648 | 638.23                                   | 416.46                       | 1 054.69 | 50.61                                    | 159.32                       | 209.93 |
| 1955  | 148 462                                  | 6 583                        | 155 045 | 724.13                                   | 481.95                       | 1 206.08 | 61.31                                    | 180.77                       | 242.08 |
| 1956  | 143 766                                  | 6 584                        | 150 350 | 835.88                                   | 281.29                       | 1 117.17 | 74.95                                    | 88.08                        | 163.03 |
| 1957  | 148 196                                  | 6 368                        | 154 564 | 907.45                                   | 280.05                       | 1 187.50 | 87.27                                    | 103.26                       | 190.53 |
| 1958  | 130 938                                  | 6 190                        | 137 128 | 828.56                                   | 287.99                       | 1 116.55 | 71.98                                    | 105.66                       | 177.64 |
| 1959  | 136 932                                  | 6 478                        | 143 410 | 905.28                                   | 307.17                       | 1 212.45 | 82.93                                    | 130.82                       | 213.75 |
| 1960  | 151 652                                  | 6 690                        | 158 342 | 1 059.86                                 | 311.04                       | 1 370.90 | 99.43                                    | 113.38                       | 212.81 |
| 1961  | 145 702                                  | 6 974                        | 152 676 | 1 093.92                                 | 378.86                       | 1 472.78 | 100.54                                   | 138.29                       | 238.83 |
| 1962  | 154 976                                  | 7 106                        | 162 082 | 1 256.78                                 | 406.96                       | 1 663.74 | 122.66                                   | 178.42                       | 301.08 |
| 1963  | 156 114                                  | 6 853                        | 162 967 | 1 393.48                                 | 359.39                       | 1 752.87 | 142.42                                   | 137.02                       | 279.44 |

## B. Omaisuusverotus • Förmögenhetsbeskattning

| Vuosi, jolloin tulo saatiin<br>År, då inkomsten förvärvades | Verotetut Beskattade                     |                              |        | Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet |                              |          | Vero Skatt                               |                              |       |
|---|--|------------------------------|--------|--|------------------------------|----------|--|------------------------------|-------|
|   | Yksityiset henkilöt<br>Enskilda personer | Yhteisöt<br>Sammanslutningar | Summa  | Yksityiset henkilöt<br>Enskilda personer | Yhteisöt<br>Sammanslutningar | Summa    | Yksityiset henkilöt<br>Enskilda personer | Yhteisöt<br>Sammanslutningar | Summa |
|   |  |                              |        |  |                              |          |  |                              |       |
| 1953  | 22 287                                   | 7 173                        | 29 460 | 687.09                                   | 1 881.01                     | 2 568.10 | 6.14                                     | 15.21                        | 21.35 |
| 1954  | 23 427                                   | 7 368                        | 30 795 | 791.91                                   | 2 163.85                     | 2 955.76 | 7.38                                     | 21.07                        | 28.45 |
| 1955  | 27 933                                   | 7 546                        | 35 479 | 1 042.52                                 | 2 274.76                     | 3 317.28 | 10.16                                    | 22.28                        | 32.44 |
| 1956  | 19 132                                   | 7 540                        | 26 672 | 1 077.20                                 | 2 414.94                     | 3 492.14 | 10.96                                    | 19.62                        | 30.58 |
| 1957  | 19 778                                   | 7 467                        | 27 245 | 1 139.20                                 | 2 587.99                     | 3 727.19 | 12.88                                    | 26.09                        | 38.97 |
| 1958  | 20 966                                   | 7 461                        | 28 427 | 1 136.84                                 | 2 673.11                     | 3 809.95 | 11.17                                    | 24.62                        | 35.79 |
| 1959  | 22 411                                   | 7 544                        | 29 955 | 1 198.82                                 | 2 702.51                     | 3 901.33 | 11.96                                    | 24.78                        | 36.74 |
| 1960  | 23 971                                   | 7 673                        | 31 644 | 1 301.61                                 | 2 754.13                     | 4 055.74 | 13.19                                    | 25.34                        | 38.53 |
| 1961  | 22 746                                   | 7 781                        | 30 527 | 1 478.09                                 | 3 201.43                     | 4 679.52 | 14.81                                    | 29.07                        | 43.88 |
| 1962  | 25 322                                   | 7 948                        | 33 270 | 1 705.48                                 | 3 389.40                     | 5 094.88 | 15.98                                    | 30.43                        | 46.41 |
| 1963  | 26 792                                   | 7 553                        | 34 345 | 1 645.21                                 | 3 700.48                     | 5 345.69 | 15.71                                    | 32.64                        | 48.35 |

Muist. Ks. myös taul. 223, s. 344—345.

Anm. Se även tabl. 223, på s. 344—345.



**178. Kunnallisverotus vuosina 1930—67**  
**Kommunalbeskattningen åren 1930—67**

*A. Veromäärä v. 1930—65 tulojen perusteella*  
*Skattebelopp på grund av 1930—65 års inkomster*

| Vuosi, jolloin tulo saatiin<br>År, då inkomsten förvärvades | Veroäyrejä<br>Skattören | Verotettuja<br>Beskattade | Veromäärä • Skattebelopp         |                            |             |   | Veroäyrin hinta<br>Skattörepris |                        |
|---|-------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------|-------------|---|---------------------------------|------------------------|
|   |                         |                           | Maksettavaksi pantu<br>Uttaxerat | Korotukset<br>Förhöjningar | Summa       | Keskimäärin verotettua kohden<br>I medeltal per beskattad | Ennakkoförskotts-               | Lopullinen<br>Slutligt |
|   |                         |                           | mk                               |                            |             |   | p                               |                        |
| 1930....  | 30 052 400              | 117 795                   | 1 953 406                        | —                          | 1 953 406   | 17  | —                               | 6.5                    |
| 1935....  | 27 932 675              | 125 985                   | 2 206 681                        | —                          | 2 206 681   | 18  | —                               | 7.9                    |
| 1940....  | 46 027 076              | 151 286                   | 4 326 545                        | —                          | 4 326 545   | 29  | —                               | 9.4                    |
| 1945....  | 172 596 658             | 215 994                   | 15 533 699                       | 131 701                    | 15 665 400  | 73  | 6                               | 9                      |
| 1950....  | 690 834 008             | 223 531                   | 79 445 397                       | 491 708                    | 79 937 105  | 358   | 11                              | 11.5                   |
| 1951....  | 952 411 164             | 229 942                   | 114 289 340                      | 736 908                    | 115 026 248 | 500   | 12                              | 12                     |
| 1952....  | 1 041 414 456           | 232 629                   | 124 969 735                      | 705 833                    | 125 675 568 | 540   | 12                              | 12                     |
| 1953....  | 1 045 899 791           | 241 304                   | 135 966 973                      | 792 751                    | 136 759 724 | 567   | 13                              | 13                     |
| 1954....  | 1 104 170 011           | 240 869                   | 132 500 401                      | 675 702                    | 133 176 103 | 553   | 12                              | 12                     |
| 1955....  | 1 241 024 236           | 247 862                   | 142 717 233                      | 652 327                    | 143 369 560 | 578   | 12                              | 11.5                   |
| 1956....  | 1 417 098 849           | 250 554                   | 170 051 862                      | 623 567                    | 170 675 429 | 681   | 12                              | 12                     |
| 1957....  | 1 476 766 770           | 262 777                   | 184 595 222                      | 703 146                    | 185 298 368 | 705   | 12                              | 12.5                   |
| 1958....  | 1 542 535 019           | 273 631                   | 200 529 552                      | 748 478                    | 201 278 030 | 736   | 12                              | 13                     |
| 1959....  | 1 651 089 967           | 261 613                   | 198 156 258                      | 376 842                    | 198 533 100 | 759   | 12.5                            | 12                     |
| 1960....  | 1 809 862 654           | 261 592                   | 217 183 518                      | 357 905                    | 217 541 423 | 832   | 12.5                            | 12                     |
| 1961....  | 2 062 367 387           | 275 867                   | 237 170 758                      | 434 365                    | 237 605 123 | 861   | 12                              | 11.5                   |
| 1962....  | 2 317 532 991           | 297 942                   | 266 516 288                      | 548 185                    | 267 064 473 | 896   | 12                              | 11.5                   |
| 1963....  | 2 547 080 494           | 302 183                   | 292 910 507                      | 603 743                    | 293 514 250 | 971   | 12                              | 11.5                   |
| 1964....  | 2 915 816 307           | 307 135                   | 342 607 629                      | 599 581                    | 343 207 210 | 1 117   | 12                              | 11.75                  |
| 1965....  | 3 220 346 084           | 316 965                   | 386 441 530                      | 677 250                    | 387 118 780 | 1 221   | 12                              | 12                     |
| 1966....  |                         |                           |                                  |                            |             |   | 13                              | .                      |
| 1967....  |                         |                           |                                  |                            |             |   | 13                              | .                      |

*B. Vuosien 1930—65 tulojen perusteella verotettujen taksoitetut tulot laadun mukaan*  
*De beskattades taxerade årsinkomster efter inkomsternas natur på grund av 1930—65 års inkomster*

| Vuosi, jolloin tulo saatiin<br>År, då inkomsten förvärvades | Kiinteistötulot<br>Fastighetsinkomster |      | Liike- ja ammattitulot<br>Inkomster av näring och yrke |      | Henkilökohtaiset tulot<br>Personliga inkomster |      | Verotettavan tulon korotukset<br>Förhöjningar av den beskattade inkomsten |     | Summa         | Tuloja keskimäärin verotettua kohden<br>Medelinkomst per beskattad |
|---|--|------|--|------|--|------|---|-----|---------------|--|
|   | mk                                     | %    | mk   | %    | mk   | %    | mk  | %   |               |  |
|   | mk                                     |      |  |      |  |      |   |     |               |  |
| 1930..  | 4 058 766                              | 13.5 | 5 880 149  | 19.6 | 20 113 485                                     | 66.9 | —   | —   | 30 052 400    | 255  |
| 1935..  | 3 548 557                              | 12.7 | 5 630 826  | 20.2 | 18 753 292                                     | 67.1 | —   | —   | 27 932 675    | 222  |
| 1940..  | 5 064 118                              | 11.0 | 12 595 905   | 27.4 | 28 367 053                                     | 61.6 | —   | —   | 46 027 076    | 304  |
| 1945..  | 6 562 569                              | 3.8  | 41 987 928   | 24.1 | 124 046 161                                    | 71.4 | 1 185 309   | 0.7 | 173 781 967   | 805  |
| 1950..  | 18 433 487                             | 2.7  | 178 445 477  | 25.6 | 493 955 044                                    | 70.9 | 5 654 642   | 0.8 | 696 488 650   | 3 116  |
| 1955..  | 45 171 142                             | 3.6  | 308 817 880  | 24.7 | 887 035 214                                    | 71.1 | 7 501 761   | 0.6 | 1 248 525 997 | 5 038  |
| 1960..  | 85 996 432                             | 4.8  | 340 385 890  | 18.8 | 1 380 497 793                                  | 76.2 | 4 294 860   | 0.2 | 1 811 174 975 | 6 924  |
| 1961..  | 92 545 502                             | 4.5  | 390 701 121  | 18.9 | 1 575 343 679                                  | 76.4 | 4 995 198   | 0.2 | 2 063 585 500 | 7 480  |
| 1962..  | 100 361 087                            | 4.3  | 418 337 214  | 18.0 | 1 794 067 867                                  | 77.4 | 6 304 128   | 0.3 | 2 319 070 296 | 7 784  |
| 1963..  | 108 609 489                            | 4.3  | 441 468 067  | 17.3 | 1 991 752 995                                  | 78.1 | 6 943 045   | 0.3 | 2 548 773 596 | 8 435  |
| 1964..  | 120 570 980                            | 4.1  | 482 412 576  | 16.5 | 2 307 729 937                                  | 79.1 | 7 045 077   | 0.3 | 2 917 758 570 | 9 500  |
| 1965..  | 134 448 946                            | 4.2  | 544 190 314  | 16.9 | 2 536 113 071                                  | 78.7 | 8 055 500   | 0.2 | 3 222 807 831 | 10 168   |

**179. Kunnallisverotuksessa vuoden 1963 tuloista verotetut**  
**Vid kommunaltaxeringen för inkomst år 1963 beskattade**

*A. Yhdistelmä verotetuista ja veroäyrestä verotusryhmittäin*  
*Sammanställning av beskattade och skattören efter beskattningsgrupp*

| Verotusryhmä<br>Beskattningsgrupp                        | Verotettuja<br>Beskattade |            | Veroäyriä<br>Skattören |            |
|--|---------------------------|------------|------------------------|------------|
|  | Luku<br>Antal             | %          | 10 000                 | %          |
| Yksityiset henkilöt • Enskilda personer .....            | 280 571                   | 95.7       | 209 344                | 82.5       |
| Kuolinpesät • Dödsbon .....                              | 1 924                     | 0.7        | 646                    | 0.3        |
| Yhteisveroilmoittajat • Samdeklaranter .....             | 566                       | 0.2        | 338                    | 0.1        |
| Yhteisöt ja yhtymät • Samfund och sammanslutningar ..... | 10 214                    | 3.5        | 43 495                 | 17.1       |
| <b>Summa</b>   | <b>293 275</b>            | <b>100</b> | <b>253 823</b>         | <b>100</b> |

*B. Yhdistelmä verotetuista ja veroäyrestä elinkeinoittain*  
*Sammanställning av beskattade och skattören efter näringsgren*

| Elinkeino<br>Näringsgren   | Verotettuja • Beskattade |  |   | Veroäyriä • Skattören |   |   |
|--|--------------------------|--|---|-----------------------|---|---|
|  | Luku<br>Antal            | Siitä • Därav                                    |   | 10 000                | Siitä • Därav                                       |   |
|  |                          | Yksityiset henki-<br>löt<br>Enskilda<br>personer | Yhteisöt<br>ja yhty-<br>mät<br>Samf. och<br>sammans-<br>lutn. |                       | Yksi-<br>tyiset<br>henkilöt<br>Enskilda<br>personer | Yhteisöt<br>ja<br>yhtymät<br>Samf.<br>och sammans-<br>lutn. |
| Maatalous sivuelkein. • Jordbruk med binär. ....                         | 1 360                    | 1 292  | 23  | 938                   | 907   | 15  |
| Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk .....                      | 96 031                   | 93 973   | 2 057   | 80 215                | 69 988  | 10 223  |
| Kauppa • Handel .....  | 68 791                   | 65 354   | 3 422   | 70 445                | 47 823  | 22 603  |
| Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning<br>och skötsel ..... | 7 048                    | 3 262  | 2 744   | 8 795                 | 1 821   | 6 474   |
| Liikenne • Samfärdsel .....  | 25 502                   | 24 847   | 650   | 19 864                | 18 422  | 1 428   |
| Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster ..                    | 19 485                   | 18 918   | 567   | 10 584                | 9 521   | 1 064   |
| Muut palvelukset • Övriga tjänster .....                                 | 55 306                   | 54 550   | 751   | 52 264                | 50 569  | 1 689   |
| Ilman ammattia tai tunt. • Utan yrke eller okänd                         | 19 752                   | 18 375   | —   | 10 717                | 10 292  | —   |
| <b>Summa</b>   | <b>293 275</b>           | <b>280 571</b>                                   | <b>10 214</b>   | <b>253 823</b>        | <b>209 344</b>                                      | <b>43 495</b>   |
| %  |                          |  |   |                       |   |   |
| Maatalous sivuelkein. • Jordbruk med binär. ....                         | 0.5                      | 0.5  | 0.2   | 0.4                   | 0.4   | 0.0   |
| Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk .....                      | 32.7                     | 33.5   | 20.1  | 31.6                  | 33.4  | 23.5  |
| Kauppa • Handel .....  | 23.5                     | 23.3   | 33.5  | 27.8                  | 22.8  | 52.0  |
| Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning<br>och skötsel ..... | 2.4                      | 1.2  | 26.9  | 3.5                   | 0.9   | 14.9  |
| Liikenne • Samfärdsel .....  | 8.7                      | 8.9  | 6.4   | 7.8                   | 8.8   | 3.3   |
| Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster ..                    | 6.6                      | 6.7  | 5.6   | 4.2                   | 4.5   | 2.4   |
| Muut palvelukset • Övriga tjänster .....                                 | 18.9                     | 19.4   | 7.4   | 20.6                  | 24.2  | 3.9   |
| Ilman ammattia tai tunt. • Utan yrke eller okänd                         | 6.7                      | 6.5  | —   | 4.2                   | 4.9   | —   |
| <b>Summa</b>   | <b>100</b>               | <b>100</b>                                       | <b>100</b>  | <b>100</b>            | <b>100</b>  | <b>100</b>  |

*Muist.* Perusaineisto on kerätty yhteistoiminnassa Tilastollisen päätoimiston kanssa, joka suorittaa valtion tulo- ja omaisuusverotusta koskevan tilastoinnin. Periaatteet ja menettelytavat on selostettu julkaisussa »Tulo- ja omaisuustilasto 1963» (S.V.T. IV B:30). Luonnollisten verovelvollisten kohdalla on suoritettu otanta, jolloin teknillisistä syistä ovat jääneet pois ne kunnallisverotetut, joilla valtionverotuksessa ei ollut täällä tuloa eikä omaisuusveroa tai joita valtionverotuksessa on muualla verotettu. — Yhteenlaskut eivät aina täsmää pyöristysten vuoksi. — Ks. muist. s. 279.

*Anm.* Primärmaterialet har samlats i samarbete med Statistiska centralbyrån, som handhar statens inkomst- och förmögenhetsskattestatistik. Principerna och förfaringssättet har refererats i publikationen »Inkomst- och förmögenhetsskattestatistik 1963» (F.O.S. IV B: 30). En sampelundersökning har företagits beträffande fysiska personer varvid på grund av tekniska skäl utanför samplet lämnats de vid kommunaltaxeringen beskattade personer vilka vid statsbeskattningen icke haft inkomst här och ej påförts förmögenhetsskatt eller vilka vid statsbeskattningen beskattats på annan ort. — Summorna överensstämmer ej alltid på grund av avrundningar. — Se anm. på s. 279.

## 180. Kunnallisverotuksessa vuoden 1963 tuloista verotetut yhteisöt ja yhtymät

### Vid kommunaltaxeringen för inkomst år 1963 beskattade samfund och sammanslutningar

#### A. Verotettuja elinkeinon ja yritysmuodon mukaan Beskattade efter näringsgren och företagsform

| Elinkeino<br>Näringsgren  | Yritysmuoto • Företagsform          |                                    |                                     |  | Summa         | %          |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------|------------|
|   | Osake-<br>yhtiöt<br>Aktie-<br>bolag | Osuus-<br>kunnat<br>Andels-<br>lag | Avoimet<br>yhtiöt<br>Öppna<br>bolag | Yhdistyk-<br>set, säätiöt<br>Föreningar,<br>stiftelser |               |            |
| Maatalous sivuelinkeinoineen • Jordbruk med binäringar          | 17                                  | —                                  | 5                                   | 1  | 23            | 0.2        |
| Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk                   | 1 701                               | 8                                  | 339                                 | 9  | 2 057         | 20.1       |
| Kauppa • Handel   | 2 518                               | 35                                 | 756                                 | 113  | 3 422         | 33.5       |
| Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning och skötsel | 2 546                               | 9                                  | 34                                  | 155  | 2 744         | 26.9       |
| Liikenne • Samfärdsel   | 245                                 | 1                                  | 401                                 | 3  | 650           | 6.4        |
| Palvelukset • Tjänster  | 626                                 | 15                                 | 591                                 | 86   | 1 318         | 12.9       |
| <b>Summa</b>  | <b>7 653</b>                        | <b>68</b>                          | <b>2 126</b>                        | <b>367</b>   | <b>10 214</b> | <b>100</b> |
| %   | 74.9                                | 0.7                                | 20.8                                | 3.6  | 100           |            |

#### B. Veroäyrijä elinkeinon ja yritysmuodon mukaan Skattören efter näringsgren och företagsform

| Elinkeino<br>Näringsgren  | Yritysmuoto • Företagsform          |                                     |                                     |  | Summa         | %          |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------|------------|
|   | Osake-<br>yhtiöt<br>Aktie-<br>bolag | Osuus-<br>kunnat<br>Andels-<br>slag | Avoimet<br>yhtiöt<br>Öppna<br>bolag | Yhdistyk-<br>set, säätiöt<br>Föreningar,<br>stiftelser |               |            |
| Äyrijä • Skattören, 10 000                                      |                                     |                                     |                                     |  |               |            |
| Maatalous sivuelinkeinoineen • Jordbruk med binäringar          | 11                                  | —                                   | 4                                   | 0  | 15            | 0.0        |
| Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk                   | 9 402                               | 62                                  | 575                                 | 184  | 10 223        | 23.5       |
| Kauppa • Handel   | 16 470                              | 2 657                               | 918                                 | 2 559  | 22 603        | 52.0       |
| Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning och skötsel | 5 262                               | 15                                  | 79                                  | 1 118  | 6 474         | 14.9       |
| Liikenne • Samfärdsel   | 1 076                               | 2                                   | 266                                 | 84   | 1 428         | 3.3        |
| Palvelukset • Tjänster  | 1 289                               | 8                                   | 1 246                               | 209  | 2 753         | 6.3        |
| <b>Summa</b>  | <b>33 510</b>                       | <b>2 743</b>                        | <b>3 088</b>                        | <b>4 155</b>   | <b>43 495</b> | <b>100</b> |
| %   | 77.0                                | 6.3                                 | 7.1                                 | 9.6  | 100           |            |

*Muist.* Yhtymistä on tästä lähtien poistettu ns. yhteisveroilmoittajat, joita on esiintynyt Helsingissä vain kiinteistönomistajina ja jotka yritysmuodoltaan on luettu avoimiin yhtiöihin. Nämä sisältyvät kuitenkin yhdistelmätauluihin 179 A ja B. Aikaisempina vuosina esiintynyt elinkeinoryhmä »Muut», johon on sisällytetty toimintansa lopettaneita ja henkilökohtaisista tuloista verotettuja, on jaoteltu kukin verotetun entisen toimialan mukaiseen elinkeinoryhmään. — Oy Alkoholiliike Ab on edelleen otettu mukaan tähän kunnallisverotilastoon. — Ks. muist. s. 278.

*Anm.* Ur gruppen sammanslutningar har utelämnats s.k. samdeklaranter, vilka i Helsingfors endast funnits som fastighetsinnehavare och enligt företagsform hänförs till öppna bolag. Dessa ingår dock i sammanställningstabellerna 179 A och B. Näringsgruppen »Övriga», vilken medtagits tidigare år och i vilken ingått beskattade, vilka upphört med sin verksamhet samt för personliga inkomster beskattade, har indelats i näringsgrupp enligt de beskattades tidigare verksamhet. — Oy Alkoholiliike Ab har alltid medtagits i denna kommunalskattestatistik. — Se anm. på s. 278.

## C. Äyriryhmän mukaan elinkeinoittain ja yritysmuodoittain • Efter skattöresgrupp enligt näringsgren och

| Elinkeino ja yritysmuoto<br>Näringsgren och företagsform   | Verotettuja, joilla oli äyrejä • Be- |             |             |     |
|--|--------------------------------------|-------------|-------------|-----|
|  | 1-999                                | 1 000-1 999 | 2 000-2 999 |     |
| 1 Maatalous sivuelinkeinoineen • Jordbruk med binäringsgar   | 2                                    | 6           | 1           |     |
| 2 Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk  | 376                                  | 182         | 175         |     |
| 3 Paperi- ja puunjalostusteollisuus • Pappers- och träförädlingsindustri ..<br>Vesijohtolaitokset sekä voimansiirtoteollisuus • Vatten- samt kraftöver-<br>föringsverk | 22                                   | 13          | 12          |     |
| 4 Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet  | 3                                    | 1           | 2           |     |
| 5 Muu tehdasteollisuus sekä kaivannaisteollisuus • Annan fabriks- samt<br>gruvindustri   | 62                                   | 32          | 36          |     |
| 6  | 289                                  | 136         | 125         |     |
| 7 Kauppa • Handel  | 620                                  | 372         | 292         |     |
| 8 Tukku- ja vähittäiskauppa • Parti- och detaljhandel  | 482                                  | 300         | 242         |     |
| 9 Agentuuri- ja välitysluokkeet • Agentur- och förmedlingsaffärer  | 108                                  | 58          | 42          |     |
| 10 Luottoliike • Kreditväsen   | 23                                   | 8           | 5           |     |
| 11 Vakuutustoimi • Försäkringsväsen  | 7                                    | 6           | 3           |     |
| 12 Kiinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning och skötsel   | 282                                  | 180         | 174         |     |
| 13 Liikenne • Samfärdsel   | 41                                   | 36          | 67          |     |
| 14 Huolinta • Spedition  | 8                                    | 10          | 8           |     |
| 15 Merenkulku • Sjöfart  | 8                                    | —           | 1           |     |
| 16 Puhelin • Telefon   | —                                    | —           | 1           |     |
| 17 Muu liikenne • Övrig samfärdsel   | 25                                   | 26          | 57          |     |
| 18 Palvelukset • Tjänster  | 241                                  | 127         | 122         |     |
| 19 Henkilökohtaiset • Personliga   | 137                                  | 72          | 77          |     |
| 20 Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värdshusrörelse  | 44                                   | 32          | 38          |     |
| 21 Taide- ja virkistyspalvelukset • Konst och rekreation   | 50                                   | 17          | 12          |     |
| 22 Puhtaanapito • Renhållning  | 34                                   | 15          | 19          |     |
| 23 Muut henkilökohtaiset palvelukset • Övriga personliga tjänster  | 9                                    | 8           | 8           |     |
| 24 Yhteiskunta- ja elinkeinoelämälle • För samhället och näringslivet .....  | 104                                  | 55          | 45          |     |
| Arkkitehti-, insinööri-, asianajo- ja muut toimistot • Arkitekt-, in-<br>genjör-, advokat- o.a.d. byråer   | 60                                   | 43          | 31          |     |
| 25 Muut yhteiskunta- ja elinkeinoelämän palvelukset • Övriga tjänster för<br>samhället och näringslivet  | 44                                   | 12          | 14          |     |
| 27 Yritysmuoto • Företagsform  | Summa                                | 1 562       | 903         | 831 |
| 28 Osakeyhtiöt • Aktiebolag  | 1 275                                | 710         | 624         |     |
| 29 Osuuskunnat • Andelslag   | 11                                   | 9           | 5           |     |
| 30 Avoimet yhtiöt • Öppna bolag  | 209                                  | 155         | 185         |     |
| 31 Yhdistykset, säätiöt • Föreningar, stiftelser   | 67                                   | 29          | 17          |     |
| 32   | Summa                                | 1 562       | 903         | 831 |
| %  |                                      | 15.3        | 8.8         | 8.1 |
| 33 Äyrejä • Skattören<br>milj.   | 1                                    | 1           | 2           |     |
| 34 %   | 0.2                                  | 0.3         | 0.5         |     |

## företagsform

| skattade, vilka hade skattören |             |             |             |               |               |               |                 |           | Summa  | Äyrejä • Skattören |  |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|-----------|--------|--------------------|--|
|                                | 3 000-3 999 | 4 000-4 999 | 5 000-9 999 | 10 000-19 999 | 20 000-49 999 | 50 000-99 999 | 100 000-499 999 | 500 000-— |        | Summa<br>10 000    | Keskim. vero-<br>tettua kohden<br>I medeltal per<br>beskattad<br>1 000 |
| 2                              | 5           | 3           | 3           | 1             | —             | —             | —               | 23        | 15     | 6                  |  |
| 124                            | 88          | 322         | 245         | 272           | 115           | 117           | 41              | 2 057     | 10 223 | 50                 |  |
| 4                              | 5           | 16          | 15          | 11            | 4             | 4             | 2               | 108       | 490    | 45                 |  |
| 2                              | —           | —           | 1           | 1             | —             | 1             | 2               | 13        | 529    | 407                |  |
| 35                             | 25          | 86          | 62          | 79            | 34            | 32            | 4               | 487       | 1 525  | 31                 |  |
| 83                             | 58          | 220         | 167         | 181           | 77            | 80            | 33              | 1 449     | 7 679  | 53                 |  |
| 209                            | 167         | 519         | 429         | 364           | 169           | 204           | 77              | 3 422     | 22 603 | 66                 |  |
| 163                            | 142         | 435         | 343         | 289           | 140           | 161           | 55              | 2 752     | 16 620 | 60                 |  |
| 39                             | 19          | 71          | 69          | 55            | 12            | 15            | 2               | 490       | 848    | 17                 |  |
| 5                              | 2           | 11          | 5           | 8             | 9             | 9             | 10              | 95        | 3 591  | 378                |  |
| 2                              | 4           | 2           | 12          | 12            | 8             | 19            | 10              | 85        | 1 545  | 182                |  |
| 198                            | 186         | 651         | 487         | 335           | 126           | 114           | 11              | 2 744     | 6 474  | 24                 |  |
| 100                            | 75          | 145         | 98          | 43            | 15            | 25            | 5               | 650       | 1 428  | 22                 |  |
| 2                              | 4           | 17          | 14          | 18            | 8             | 12            | —               | 101       | 347    | 34                 |  |
| 1                              | —           | 2           | 2           | 4             | 3             | 10            | 4               | 35        | 576    | 165                |  |
| 1                              | —           | —           | —           | —             | —             | —             | 1               | 3         | 82     | 273                |  |
| 96                             | 71          | 126         | 82          | 21            | 4             | 3             | —               | 511       | 423    | 8                  |  |
| 72                             | 68          | 192         | 176         | 212           | 65            | 38            | 5               | 1 318     | 2 753  | 20                 |  |
| 39                             | 28          | 89          | 49          | 47            | 11            | 15            | 3               | 567       | 1 064  | 19                 |  |
| 21                             | 19          | 44          | 23          | 23            | 3             | 11            | 1               | 259       | 554    | 21                 |  |
| 7                              | 4           | 25          | 14          | 16            | 3             | 3             | 1               | 152       | 304    | 20                 |  |
| 3                              | 4           | 18          | 7           | 5             | 3             | 1             | 1               | 110       | 168    | 15                 |  |
| 8                              | 1           | 2           | 5           | 3             | 2             | —             | —               | 46        | 38     | 8                  |  |
| 33                             | 40          | 103         | 127         | 165           | 54            | 23            | 2               | 751       | 1 689  | 22                 |  |
| 20                             | 30          | 86          | 102         | 147           | 51            | 22            | 1               | 593       | 1 474  | 25                 |  |
| 13                             | 10          | 17          | 25          | 18            | 3             | 1             | 1               | 158       | 215    | 14                 |  |
| 705                            | 589         | 1 832       | 1 438       | 1 227         | 490           | 498           | 139             | 10 214    | 43 495 | 43                 |  |
| 473                            | 415         | 1 352       | 1 033       | 877           | 373           | 414           | 107             | 7 653     | 33 510 | 44                 |  |
| 7                              | 1           | 4           | 8           | 3             | 5             | 5             | 10              | 68        | 2 743  | 403                |  |
| 210                            | 161         | 441         | 355         | 293           | 84            | 33            | —               | 2 126     | 3 088  | 15                 |  |
| 15                             | 12          | 35          | 42          | 54            | 28            | 46            | 22              | 367       | 4 155  | 113                |  |
| 705                            | 589         | 1 832       | 1 438       | 1 227         | 490           | 498           | 139             | 10 214    | 43 495 | 43                 |  |
| 6.9                            | 5.8         | 17.9        | 14.1        | 12.0          | 4.8           | 4.9           | 1.4             | 100       |        |                    |  |
| 2                              | 3           | 13          | 20          | 38            | 34            | 100           | 220             | 435       |        | 33                 |  |
| 0.6                            | 0.6         | 3.0         | 4.6         | 8.8           | 7.8           | 23.0          | 50.7            | 100       |        | 34                 |  |

## 181. Kunnallisverotuksessa vuoden 1963 tuloista verotetut yksityiset henkilöt

## Vid kommunaltaxeringen för inkomst år 1963 beskattade enskilda personer

A. Elinkeino, ammattiaseman ja äyrien lukumäärän mukaan

Efter näringsgren, ställning i yrket och antal skattören

| Elinkeino<br>Näringsgren   | Verotettuja, joilla oli äyrejä<br>Beskattade, vilka hade skattören |               |               |               |               |               |               |               |
|--|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|  | 1-999  | 1 000-1 999   | 2 000-2 999   | 3 000-3 999   | 4 000-4 999   | 5 000-5 999   | 6 000-6 999   | 7 000-7 999   |
| <b>Maatalous sivuelinkeinoineen • Jordbruk med bi-näringsgar</b>                                 | <b>78</b>  | <b>70</b>     | <b>140</b>    | <b>210</b>    | <b>140</b>    | <b>75</b>     | <b>141</b>    | <b>121</b>    |
| 1 Yrittäjät • Företagare   | 47   | 30            | —             | 10            | 10            | 5             | 26            | 21            |
| 2 Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal   | 11   | —             | 30            | 40            | 40            | 20            | 80            | 40            |
| 4 Työntekijät • Arbetare   | 20   | 40            | 110           | 160           | 90            | 50            | 35            | 60            |
| <b>5 Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk</b>   | <b>2 307</b>   | <b>2 824</b>  | <b>5 854</b>  | <b>9 472</b>  | <b>12 531</b> | <b>11 115</b> | <b>11 355</b> | <b>9 060</b>  |
| 6 Yrittäjät • Företagare   | 40   | 146           | 92            | 296           | 237           | 200           | 207           | 195           |
| 7 Johtajat • Företagsledare  | —  | —             | —             | —             | 20            | —             | 25            | 25            |
| 8 Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal   | 257  | 183           | 650           | 1 267         | 1 808         | 1 481         | 2 217         | 1 600         |
| 9 konttorihenkilökunta • kontorspersonal   | 222  | 118           | 565           | 996           | 1 342         | 1 081         | 1 576         | 1 030         |
| 10 teknillinen henkilökunta • teknisk personal   | 20   | 60            | 45            | 186           | 166           | 215           | 316           | 225           |
| 11 työnjohtajat • arbetsledare   | 15   | 5             | 40            | 85            | 300           | 185           | 325           | 345           |
| 12 Työntekijät • Arbetare  | 2 010  | 2 495         | 5 112         | 7 909         | 10 466        | 9 434         | 8 906         | 7 240         |
| <b>13 Kauppa • Handel</b>  | <b>2 286</b>   | <b>2 531</b>  | <b>5 851</b>  | <b>8 400</b>  | <b>10 056</b> | <b>8 045</b>  | <b>6 979</b>  | <b>4 308</b>  |
| 14 Yrittäjät • Företagare  | 115  | 115           | 175           | 222           | 251           | 199           | 316           | 161           |
| 15 Johtajat • Företagsledare   | 20   | 1             | —             | 5             | 40            | 36            | 56            | 35            |
| 16 Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal  | 1 361  | 1 525         | 3 966         | 6 223         | 7 903         | 6 205         | 5 012         | 3 266         |
| 17 konttorihenkilökunta • kontorspersonal  | 784  | 828           | 2 105         | 3 275         | 4 458         | 4 775         | 4 235         | 2 980         |
| 18 myymälähenkilökunta • butikspersonal  | 577  | 697           | 1 861         | 2 948         | 3 445         | 1 430         | 777           | 286           |
| 19 Työntekijät • Arbetare  | 790  | 890           | 1 710         | 1 950         | 1 862         | 1 605         | 1 595         | 846           |
| <b>Klinteistön omistus ja hoito • Fastighetsbesittning och skötsel</b>                           | <b>173</b>   | <b>207</b>    | <b>455</b>    | <b>538</b>    | <b>462</b>    | <b>351</b>    | <b>281</b>    | <b>237</b>    |
| 21 Yrittäjät • Företagare  | 60   | 66            | 91            | 30            | 25            | 1             | 20            | 10            |
| 22 Johtajat • Företagsledare   | 3  | 16            | 29            | 18            | 17            | 10            | 20            | 2             |
| 23 Työntekijät • Arbetare  | 110  | 125           | 335           | 490           | 420           | 340           | 241           | 225           |
| <b>24 Liikenne • Samfärdsel</b>  | <b>487</b>   | <b>585</b>    | <b>1 157</b>  | <b>1 487</b>  | <b>2 806</b>  | <b>3 577</b>  | <b>3 914</b>  | <b>2 866</b>  |
| 25 Yrittäjät • Företagare  | 20   | —             | —             | 60            | 90            | 60            | 60            | 91            |
| 26 Johtajat • Företagsledare   | —  | —             | —             | —             | —             | —             | —             | 10            |
| 27 Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal  | 127  | 120           | 427           | 477           | 1 041         | 1 672         | 1 589         | 1 000         |
| 28 Työntekijät • Arbetare  | 340  | 465           | 730           | 950           | 1 675         | 1 845         | 2 265         | 1 765         |
| <b>29 Henkilökohtaiset palvelukset • Personliga tjänster</b>                                     | <b>1 276</b>   | <b>1 464</b>  | <b>3 154</b>  | <b>3 173</b>  | <b>3 219</b>  | <b>1 931</b>  | <b>1 261</b>  | <b>914</b>    |
| 30 Yrittäjät • Företagare  | 85   | 45            | 160           | 231           | 156           | 130           | 111           | 82            |
| 31 Johtajat • Företagsledare   | —  | 21            | —             | 20            | —             | —             | —             | 10            |
| 32 Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal  | 224  | 212           | 171           | 435           | 547           | 395           | 344           | 332           |
| 33 Työntekijät • Arbetare  | 967  | 1 186         | 2 823         | 2 487         | 2 516         | 1 406         | 806           | 490           |
| <b>Palvelukset yhteiskunta- ja elinkeinoelämälle<br/>Tjänster för samhället och näringslivet</b> | <b>1 444</b>   | <b>1 292</b>  | <b>3 109</b>  | <b>3 793</b>  | <b>6 802</b>  | <b>6 235</b>  | <b>6 163</b>  | <b>4 714</b>  |
| 34 Yrittäjät • Företagare  | 25   | 80            | 71            | 55            | 71            | 55            | 34            | 37            |
| 35 Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal  | 849  | 832           | 1 732         | 2 282         | 4 125         | 4 354         | 4 889         | 3 776         |
| 37 Työntekijät • Arbetare  | 570  | 380           | 1 306         | 1 456         | 2 606         | 1 826         | 1 240         | 901           |
| 38 <b>Palvelukset kaikkiaan • Samtliga tjänster</b>  | <b>2 720</b>   | <b>2 756</b>  | <b>6 263</b>  | <b>6 966</b>  | <b>10 021</b> | <b>8 166</b>  | <b>7 424</b>  | <b>5 628</b>  |
| <b>Ilman ammattia tai tuntematon • Utan yrke eller okänd</b>                                     | <b>2 387</b>   | <b>1 951</b>  | <b>3 219</b>  | <b>2 633</b>  | <b>2 205</b>  | <b>1 500</b>  | <b>921</b>    | <b>476</b>    |
| 40 <b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>   | <b>10 438</b>  | <b>10 924</b> | <b>22 939</b> | <b>29 706</b> | <b>38 221</b> | <b>32 829</b> | <b>31 015</b> | <b>22 696</b> |

| 8 000-8 999   | 9 000-9 999   | 10 000-10 999 | 11 000-12 999 | 13 000-14 999 | 15 000-19 999 | 20 000-       | Summa          | Siitä naisia<br>Därav kvinnor | Äyrejä<br>Skattören |   |                    |   | Mediaanin muutos<br>edellisestä vuodesta, %<br>Medianen i jämförelse<br>med föregående år, % |    |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|-------------------------------|---------------------|---|--------------------|---|--|----|
|               |               |               |               |               |               |               |                |                               | Summa<br>10 000     | Alempi nel-<br>jännespiste<br>Undre kvartil | Mediaani<br>Median | Yliempi nel-<br>jännespiste<br>Övre kvartil |  |    |
| 52            | 21            | 40            | 60            | 20            | 61            | 63            | 1 292          | 435                           | 907                 | 3 217                                       | 5 043              | 7 913                                       | .  | 1  |
| 17            | 6             | 5             | 15            | —             | 1             | 2             | 195            | 69                            | 104                 | 1 130                                       | 4 521              | 7 913                                       | .  | 2  |
| 35            | 15            | 35            | 40            | 20            | 60            | 61            | 527            | 136                           | 576                 | 5 043                                       | 8 695              | 14 521                                      | .  | 3  |
| —             | —             | —             | 5             | —             | —             | —             | 570            | 230                           | 227                 | 2 869                                       | 3 391              | 5 043                                       | .  | 4  |
| <b>8 050</b>  | <b>5 303</b>  | <b>3 691</b>  | <b>4 208</b>  | <b>2 458</b>  | <b>2 814</b>  | <b>2 931</b>  | <b>93 973</b>  | <b>30 286</b>                 | <b>69 988</b>       | <b>4 260</b>                                | <b>6 260</b>       | <b>8 695</b>                                | +  | 5  |
| 155           | 120           | 76            | 145           | 135           | 178           | 241           | 2 463          | 376                           | 2 501               | 4 086                                       | 7 043              | 12 086                                      | +  | 6  |
| 36            | —             | 15            | 40            | 52            | 130           | 551           | 894            | 36                            | 3 173               | 15 304                                      | 24 695             | 42 521                                      | +  | 7  |
| 1 618         | 1 321         | 1 295         | 2 043         | 1 545         | 2 181         | 2 060         | 21 526         | 8 052                         | 23 285              | 5 739                                       | 8 695              | 13 565                                      | +  | 8  |
| 863           | 591           | 519           | 696           | 473           | 732           | 809           | 11 613         | 7 176                         | 10 387              | 4 782                                       | 6 956              | 10 608                                      | +  | 9  |
| 310           | 375           | 356           | 876           | 841           | 1 294         | 1 195         | 6 480          | 540                           | 9 682               | 9 304                                       | 13 217             | 17 652                                      | +  | 10 |
| 445           | 355           | 420           | 471           | 231           | 155           | 56            | 3 433          | 336                           | 3 215               | 6 782                                       | 8 869              | 11 217                                      | +  | 11 |
| 6 241         | 3 862         | 2 305         | 1 980         | 726           | 325           | 79            | 69 090         | 21 822                        | 41 028              | 3 913                                       | 5 652              | 7 739                                       | +  | 12 |
| <b>3 711</b>  | <b>2 271</b>  | <b>1 831</b>  | <b>2 477</b>  | <b>1 575</b>  | <b>2 115</b>  | <b>2 918</b>  | <b>65 354</b>  | <b>40 195</b>                 | <b>47 823</b>       | <b>3 652</b>                                | <b>5 391</b>       | <b>8 086</b>                                | +  | 13 |
| 206           | 177           | 106           | 203           | 155           | 175           | 306           | 2 882          | 1 558                         | 3 085               | 4 347                                       | 7 217              | 11 826                                      | +  | 14 |
| 50            | 50            | 52            | 105           | 114           | 192           | 928           | 1 684          | 133                           | 5 194               | 12 521                                      | 22 260             | 39 217                                      | +  | 15 |
| 2 865         | 1 829         | 1 528         | 1 974         | 1 261         | 1 718         | 1 669         | 48 305         | 33 212                        | 33 649              | 3 739                                       | 5 478              | 8 173                                       | +  | 16 |
| 2 570         | 1 788         | 1 443         | 1 893         | 1 220         | 1 688         | 1 652         | 35 694         | 22 953                        | 28 385              | 4 434                                       | 6 347              | 9 391                                       | +  | 17 |
| 295           | 41            | 85            | 81            | 41            | 30            | 17            | 12 611         | 10 259                        | 5 264               | 3 043                                       | 4 000              | 4 956                                       | +  | 18 |
| 590           | 215           | 145           | 195           | 45            | 30            | 15            | 12 483         | 5 292                         | 5 895               | 2 782                                       | 4 434              | 6 260                                       | +  | 19 |
| <b>160</b>    | <b>81</b>     | <b>111</b>    | <b>77</b>     | <b>66</b>     | <b>28</b>     | <b>35</b>     | <b>3 262</b>   | <b>2 098</b>                  | <b>1 821</b>        | <b>2 956</b>                                | <b>4 521</b>       | <b>6 782</b>                                | .  | 20 |
| 10            | 5             | —             | 16            | 10            | 7             | 19            | 370            | 231                           | 250                 | 1 130                                       | 2 782              | 6 521                                       | .  | 21 |
| 10            | 1             | 1             | 11            | 26            | 21            | 16            | 201            | 81                            | 190                 | 3 043                                       | 6 000              | 13 652                                      | .  | 22 |
| 140           | 75            | 110           | 50            | 30            | —             | —             | 2 691          | 1 786                         | 1 380               | 3 217                                       | 4 608              | 6 608                                       | .  | 23 |
| <b>2 568</b>  | <b>1 640</b>  | <b>1 017</b>  | <b>1 068</b>  | <b>483</b>    | <b>600</b>    | <b>592</b>    | <b>24 847</b>  | <b>7 293</b>                  | <b>18 422</b>       | <b>4 869</b>                                | <b>6 521</b>       | <b>8 608</b>                                | +  | 24 |
| 145           | 40            | 90            | 115           | 105           | 190           | 90            | 1 156          | 36                            | 1 335               | 6 956                                       | 10 086             | 14 869                                      | +  | 25 |
| —             | 5             | —             | 5             | —             | 5             | 68            | 93             | 3                             | 360                 | 19 130                                      | 26 608             | 44 608                                      | +  | 26 |
| 1 007         | 755           | 572           | 668           | 308           | 360           | 416           | 10 539         | 5 374                         | 8 686               | 5 217                                       | 6 869              | 9 478                                       | +  | 27 |
| 1 416         | 840           | 355           | 280           | 70            | 45            | 18            | 13 059         | 1 880                         | 8 042               | 4 434                                       | 6 173              | 7 826                                       | +  | 28 |
| <b>660</b>    | <b>403</b>    | <b>399</b>    | <b>294</b>    | <b>200</b>    | <b>244</b>    | <b>326</b>    | <b>18 918</b>  | <b>15 068</b>                 | <b>9 521</b>        | <b>2 695</b>                                | <b>4 086</b>       | <b>5 913</b>                                | +  | 29 |
| 56            | 51            | 36            | 46            | 16            | 35            | 56            | 1 296          | 987                           | 852                 | 3 130                                       | 4 695              | 7 565                                       | +  | 30 |
| 10            | 15            | 25            | 25            | 25            | 30            | 82            | 263            | 37                            | 484                 | 9 217                                       | 13 391             | 23 739                                      | +  | 31 |
| 329           | 232           | 258           | 183           | 133           | 169           | 188           | 4 152          | 2 207                         | 3 126               | 3 913                                       | 6 173              | 9 565                                       | +  | 32 |
| 265           | 105           | 80            | 40            | 26            | 10            | —             | 13 207         | 11 837                        | 5 059               | 2 434                                       | 3 565              | 4 956                                       | +  | 33 |
| <b>3 495</b>  | <b>2 505</b>  | <b>2 112</b>  | <b>3 087</b>  | <b>2 136</b>  | <b>3 211</b>  | <b>4 452</b>  | <b>54 550</b>  | <b>33 461</b>                 | <b>50 569</b>       | <b>4 608</b>                                | <b>6 695</b>       | <b>10 608</b>                               | +  | 34 |
| 89            | 53            | 23            | 99            | 55            | 162           | 448           | 1 357          | 584                           | 2 567               | 5 478                                       | 12 695             | 24 521                                      | —  | 35 |
| 2 851         | 2 237         | 1 944         | 2 868         | 2 036         | 3 044         | 3 998         | 41 817         | 25 557                        | 42 395              | 5 130                                       | 7 478              | 11 913                                      | +  | 36 |
| 555           | 215           | 145           | 120           | 45            | 5             | 6             | 11 376         | 7 320                         | 5 607               | 3 304                                       | 4 782              | 6 260                                       | +  | 37 |
| <b>4 155</b>  | <b>2 908</b>  | <b>2 511</b>  | <b>3 381</b>  | <b>2 336</b>  | <b>3 455</b>  | <b>4 778</b>  | <b>73 468</b>  | <b>48 529</b>                 | <b>60 090</b>       | <b>3 913</b>                                | <b>5 913</b>       | <b>9 304</b>                                | +  | 38 |
| <b>652</b>    | <b>349</b>    | <b>270</b>    | <b>448</b>    | <b>248</b>    | <b>438</b>    | <b>678</b>    | <b>18 375</b>  | <b>10 987</b>                 | <b>10 292</b>       | <b>2 000</b>                                | <b>3 565</b>       | <b>5 826</b>                                | +  | 39 |
| <b>19 348</b> | <b>12 573</b> | <b>9 471</b>  | <b>11 719</b> | <b>7 186</b>  | <b>9 511</b>  | <b>11 995</b> | <b>280 571</b> | <b>139 823</b>                | <b>209 344</b>      | <b>3 826</b>                                | <b>5 826</b>       | <b>8 521</b>                                | +  | 40 |

## B. Ammattiaseman mukaan • Efter ställning i yrket

| Ä y r i r y h m ä<br>Skattöresgrupp  | Yrittäjät • Företag.                                   |                | Johtajat<br>Företags-<br>ledare | Toimi-<br>henkilöt<br>Förvalt-<br>nings-<br>personal | Työntekijät<br>Arbetare | Ilman am-<br>mattia tai<br>tuntematon<br>Utan yrke<br>eller okänd | Summa          | %          |
|--|--|----------------|---------------------------------|--|-------------------------|---|----------------|------------|
|  | Kiin-<br>teistön-<br>omistajat<br>Fastig-<br>hetsägare | Muut<br>Övriga |                                 |  |                         |   |                |            |
| <i>Miehet • Män</i>  |  |                |                                 |  |                         |   |                |            |
| 1— 999 .....   | 20   | 146            | —                               | 611  | 2 095                   | 580   | 3 452          | 2.5        |
| 1 000— 1 999 .....   | 25   | 166            | 20                              | 861  | 2 185                   | 680   | 3 937          | 2.8        |
| 2 000— 2 999 .....   | 25   | 131            | 1                               | 1 576  | 4 335                   | 1 085   | 7 153          | 5.1        |
| 3 000— 3 999 .....   | —  | 325            | 21                              | 1 685  | 5 461                   | 1 091   | 8 583          | 6.1        |
| 4 000— 4 999 .....   | —  | 390            | 55                              | 2 321  | 7 161                   | 982   | 10 909         | 7.8        |
| 5 000— 5 999 .....   | —  | 410            | 45                              | 2 492  | 8 630                   | 540   | 12 117         | 8.6        |
| 6 000— 6 999 .....   | 20   | 437            | 100                             | 3 834  | 11 576                  | 441   | 16 408         | 11.7       |
| 7 000— 7 999 .....   | 10   | 397            | 75                              | 3 634  | 10 000                  | 225   | 14 341         | 10.2       |
| 8 000— 8 999 .....   | 5  | 446            | 85                              | 4 007  | 8 692                   | 351   | 13 586         | 9.7        |
| 9 000— 9 999 .....   | 5  | 313            | 65                              | 3 611  | 5 071                   | 180   | 9 245          | 6.6        |
| 10 000—10 999 .....  | —  | 222            | 81                              | 3 658  | 3 030                   | 155   | 7 146          | 5.1        |
| 11 000—12 999 .....  | 10   | 436            | 170                             | 5 626  | 2 630                   | 273   | 9 145          | 6.5        |
| 13 000—14 999 .....  | 10   | 395            | 200                             | 4 180  | 915                     | 171   | 5 871          | 4.2        |
| 15 000—19 999 .....  | 5  | 599            | 353                             | 6 483  | 410                     | 272   | 8 122          | 5.8        |
| 20 000— .....  | 4  | 926            | 1 574                           | 7 749  | 118                     | 362   | 10 733         | 7.6        |
| <b>Summa</b>   | <b>139</b>   | <b>5 739</b>   | <b>2 845</b>                    | <b>52 328</b>  | <b>72 309</b>           | <b>7 388</b>  | <b>140 748</b> | <b>100</b> |
| %  | 0.1  | 4.1            | 2.0                             | 37.2   | 51.4                    | 5.2   | 100            |            |
| Ä y r e j ä k e s k i m ä ä r i n • S k a t t -<br>ö r e n i m e d e l t a l ..... | 7 483  | 13 542         | 31 473                          | 12 752   | 6 508                   | 6 766   | 9 635          |            |
| <i>Naiset • Kvinnor</i>  |  |                |                                 |  |                         |   |                |            |
| 1— 999 .....   | 40   | 186            | 23                              | 2 218  | 2 712                   | 1 807   | 6 986          | 5.0        |
| 1 000— 1 999 .....   | 41   | 250            | 18                              | 2 011  | 3 396                   | 1 271   | 6 987          | 5.0        |
| 2 000— 2 999 .....   | 66   | 367            | 28                              | 5 400  | 7 791                   | 2 134   | 15 786         | 11.3       |
| 3 000— 3 999 .....   | 30   | 549            | 22                              | 9 039  | 9 941                   | 1 542   | 21 123         | 15.1       |
| 4 000— 4 999 .....   | 25   | 425            | 22                              | 13 143   | 12 474                  | 1 223   | 27 312         | 19.5       |
| 5 000— 5 999 .....   | 1  | 239            | 1                               | 11 635   | 7 876                   | 960   | 20 712         | 14.8       |
| 6 000— 6 999 .....   | —  | 317            | 1                               | 10 297   | 3 512                   | 480   | 14 607         | 10.4       |
| 7 000— 7 999 .....   | —  | 190            | 7                               | 6 380  | 1 527                   | 251   | 8 355          | 6.0        |
| 8 000— 8 999 .....   | 5  | 222            | 21                              | 4 698  | 515                     | 301   | 5 762          | 4.1        |
| 9 000— 9 999 .....   | —  | 134            | 6                               | 2 778  | 241                     | 169   | 3 328          | 2.4        |
| 10 000—10 999 .....  | —  | 114            | 12                              | 1 974  | 110                     | 115   | 2 325          | 1.7        |
| 11 000—12 999 .....  | 6  | 187            | 16                              | 2 150  | 40                      | 175   | 2 574          | 1.8        |
| 13 000—14 999 .....  | —  | 71             | 17                              | 1 123  | 27                      | 77  | 1 315          | 0.9        |
| 15 000—19 999 .....  | 2  | 142            | 25                              | 1 049  | 5                       | 166   | 1 389          | 1.0        |
| 20 000— .....  | 15   | 217            | 71                              | 643  | —                       | 316   | 1 262          | 0.9        |
| <b>Summa</b>   | <b>231</b>   | <b>3 610</b>   | <b>290</b>                      | <b>74 538</b>  | <b>50 167</b>           | <b>10 987</b>   | <b>139 823</b> | <b>100</b> |
| %  | 0.2  | 2.6            | 0.2                             | 53.3   | 35.9                    | 7.9   | 100            |            |
| Ä y r e j ä k e s k i m ä ä r i n • S k a t t -<br>ö r e n i m e d e l t a l ..... | 6 315  | 7 402          | 15 438                          | 6 036  | 4 023                   | 4 818   | 5 273          |            |
| <b>Molemmat sukupuolet</b>   |  |                |                                 |  |                         |   |                |            |
| <b>Båda könen</b> .....  | <b>370</b>   | <b>9 349</b>   | <b>3 135</b>                    | <b>126 866</b>                                       | <b>122 476</b>          | <b>18 375</b>   | <b>280 571</b> |            |
| %  | 0.1  | 3.3            | 1.1                             | 45.2   | 43.7                    | 6.5   | 100            |            |
| Ä y r e j ä • S k a t t ö r e n<br>k e s k i m ä ä r i n • i m e d e l t a l ..    | 6 754  | 11 171         | 29 990                          | 8 805  | 5 490                   | 5 601   | 7 461          |            |
| milj. ....   | 2  | 104            | 94                              | 1 117  | 672                     | 103   | 2 093          |            |
| % .....  | 0.1  | 5.0            | 4.5                             | 53.4   | 32.1                    | 4.9   | 100            |            |

## C. Siviilisäädyn mukaan • Efter civilstånd

| Äyriryhmä<br>Skattöresgrupp   | Aviopoluisot <sup>1)</sup> • • Makar <sup>1)</sup> |              |  |              |   |               | Muut<br>Övriga |               | Summa          |                |                |
|-------------------------------|--|--------------|--|--------------|---|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
|                               | Vain toisella<br>puolisolla<br>äyreja              |              | Molemmilla äyreja<br>Båda hade skattören           |              |   |               |                |               |                |                |                |
|                               | Endast en av<br>makarna hade<br>skattören          |              | Enemmän<br>äyreja<br>Med större<br>antal skattören |              | Vähemmän<br>äyreja<br>Med mindre<br>antal skattören |               | M              | N<br>Kv       | M              | N<br>Kv        | Summa          |
|                               | M  | N<br>Kv      | M  | N<br>Kv      | M   | N<br>Kv       |                |               |                |                |                |
| 1 — 999 .....                 | 426  | 230          | —  | —            | 321   | 2 621         | 2 705          | 4 135         | 3 452          | 6 986          | 10 438         |
| 1 000 — 1 999 .....           | 730  | 205          | 120  | 40           | 431   | 2 281         | 2 656          | 4 461         | 3 937          | 6 987          | 10 924         |
| 2 000 — 2 999 .....           | 951  | 455          | 380  | 210          | 997   | 5 074         | 4 825          | 10 047        | 7 153          | 15 786         | 22 939         |
| 3 000 — 3 999 .....           | 1 370  | 590          | 475  | 540          | 1 152   | 7 550         | 5 586          | 12 443        | 8 583          | 21 123         | 29 706         |
| 4 000 — 4 999 .....           | 1 865  | 520          | 1 955  | 1 295        | 1 574   | 10 673        | 5 515          | 14 824        | 10 909         | 27 312         | 38 221         |
| 5 000 — 5 999 .....           | 2 045  | 336          | 3 270  | 1 385        | 1 187   | 8 543         | 5 615          | 10 448        | 12 117         | 20 712         | 32 829         |
| 6 000 — 6 999 .....           | 2 962  | 225          | 6 340  | 1 436        | 1 049   | 5 138         | 6 057          | 7 808         | 16 408         | 14 607         | 31 015         |
| 7 000 — 7 999 .....           | 2 935  | 176          | 6 791  | 1 000        | 554   | 2 583         | 4 061          | 4 596         | 14 341         | 8 355          | 22 696         |
| 8 000 — 8 999 .....           | 3 246  | 100          | 6 466  | 721          | 329   | 1 551         | 3 545          | 3 390         | 13 586         | 5 762          | 19 348         |
| 9 000 — 9 999 .....           | 2 305  | 85           | 4 653  | 430          | 217   | 946           | 2 070          | 1 867         | 9 245          | 3 328          | 12 573         |
| 10 000 — 10 999 .....         | 2 007  | 35           | 3 400  | 286          | 144   | 619           | 1 595          | 1 385         | 7 146          | 2 325          | 9 471          |
| 11 000 — 12 999 .....         | 2 847  | 75           | 4 513  | 420          | 178   | 697           | 1 607          | 1 382         | 9 145          | 2 574          | 11 719         |
| 13 000 — 14 999 .....         | 2 114  | 30           | 2 773  | 177          | 103   | 312           | 881            | 796           | 5 871          | 1 315          | 7 186          |
| 15 000 — 19 999 .....         | 3 205  | 35           | 3 657  | 217          | 89  | 315           | 1 171          | 822           | 8 122          | 1 389          | 9 511          |
| 20 000 — .....                | 5 432  | 52           | 4 331  | 245          | 77  | 221           | 893            | 744           | 10 733         | 1 262          | 11 995         |
| <b>Summa</b>                  | <b>34 440</b>                                      | <b>3 149</b> | <b>49 124</b>                                      | <b>8 402</b> | <b>8 402</b>  | <b>49 124</b> | <b>48 782</b>  | <b>79 148</b> | <b>140 748</b> | <b>139 823</b> | <b>280 571</b> |
| %                             | 12.3   | 1.1          | 17.5   | 3.0          | 3.0   | 17.5          | 17.4           | 28.2          | 50.2           | 49.8           | 100            |
| Äyreja } keskim.<br>i medelt. | 12 941   | 5 104        | 11 339   | 7 828        | 5 432   | 4 944         | 6 309          | 5 213         | 9 635          | 5 273          | 7 461          |
| Skattören } milj. ....        | 446  | 16           | 557  | 66           | 46  | 243           | 308            | 413           | 1 356          | 737            | 2 093          |
| %                             | 21.3   | 0.8          | 26.6   | 3.1          | 2.2   | 11.6          | 14.7           | 19.7          | 64.8           | 35.2           | 100            |

<sup>1)</sup> Molemmat aviopoluisot Helsingissä yhteisverotettuja (tai -verotettavia) valtion tulo- ja omaisuusverotuksessa.

<sup>2)</sup> Båda makarna i Helsingfors sambeskattade (eller borde -beskattas) i statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning.

D. Alle 16-vuotiaiden lasten luvun mukaan<sup>1)</sup> • Efter antal barn under 16 år<sup>1)</sup>

| Äyriryhmä<br>Skattöresgrupp    | Verotettuja lapsiluvun mukaan<br>Beskattade efter barnantal |               |               |              |              |            |                | Lasten luku<br>Barnantal |            |
|--------------------------------|---|---------------|---------------|--------------|--------------|------------|----------------|--------------------------|------------|
|                                | 0   | 1             | 2             | 3            | 4            | 5 —        | Summa          | Abs.                     | %          |
|                                | 1 — 999 .....   | 7 016         | 320           | 100          | 40           | —          | 20             | 7 496                    | 740        |
| 1 000 — 1 999 .....            | 7 616   | 281           | 185           | 60           | 40           | 30         | 8 212          | 1 171                    | 1.1        |
| 2 000 — 2 999 .....            | 15 166  | 1 012         | 500           | 120          | 30           | 40         | 16 868         | 2 722                    | 2.4        |
| 3 000 — 3 999 .....            | 18 509  | 1 535         | 620           | 190          | 110          | 40         | 21 004         | 4 035                    | 3.6        |
| 4 000 — 4 999 .....            | 21 612  | 2 535         | 1 182         | 335          | 210          | 100        | 25 974         | 7 284                    | 6.6        |
| 5 000 — 5 999 .....            | 18 078  | 2 741         | 1 480         | 540          | 170          | 90         | 23 099         | 8 531                    | 7.7        |
| 6 000 — 6 999 .....            | 17 405  | 4 016         | 2 282         | 820          | 230          | 75         | 24 828         | 12 355                   | 11.1       |
| 7 000 — 7 999 .....            | 12 542  | 3 611         | 2 406         | 710          | 180          | 110        | 19 559         | 11 878                   | 10.7       |
| 8 000 — 8 999 .....            | 10 603  | 3 507         | 2 261         | 887          | 145          | 65         | 17 468         | 11 605                   | 10.4       |
| 9 000 — 9 999 .....            | 6 637   | 2 352         | 1 631         | 570          | 175          | 45         | 11 410         | 8 269                    | 7.4        |
| 10 000 — 10 999 .....          | 4 975   | 1 986         | 1 211         | 411          | 85           | 40         | 8 708          | 6 186                    | 5.6        |
| 11 000 — 12 999 .....          | 5 890   | 2 415         | 1 789         | 545          | 135          | 70         | 10 844         | 8 538                    | 7.7        |
| 13 000 — 14 999 .....          | 3 398   | 1 419         | 1 367         | 506          | 66           | 15         | 6 771          | 6 030                    | 5.4        |
| 15 000 — 19 999 .....          | 4 106   | 2 029         | 1 994         | 685          | 231          | 62         | 9 107          | 9 317                    | 8.4        |
| 20 000 — .....                 | 5 267   | 2 360         | 2 521         | 1 194        | 279          | 76         | 11 697         | 12 497                   | 11.2       |
| <b>Summa</b>                   | <b>158 820</b>  | <b>32 119</b> | <b>21 529</b> | <b>7 613</b> | <b>2 086</b> | <b>878</b> | <b>223 045</b> | <b>111 158</b>           | <b>100</b> |
| %                              | 71.2  | 14.4          | 9.7           | 3.4          | 0.9          | 0.4        | 100            |                          |            |
| Äyreja } keskim.<br>i medeltal | 7 639   | 12 871        | 14 294        | 15 510       | 14 650       | 11 830     | 9 386          |                          |            |
| Skattören } milj. ....         | 1 213   | 413           | 308           | 118          | 31           | 10         | 2 093          |                          |            |
| %                              | 58.0  | 19.7          | 14.7          | 5.6          | 1.5          | 0.5        | 100            |                          |            |

<sup>1)</sup> Avioparit ja näiden lapset on otettu huomioon vain kerran joko yksin tai enemmän äyreja saaneen puolison mukaan. Äyriiluissa, äyriiryhmää lukuun ottamatta, ovat mukana molempien puolisoitten äyrit.

<sup>2)</sup> De äkta paren och deras barn har tagits i betraktande endast en gång antingen ensamma eller enligt den av makarna, vars antal skattören varit större. I skattöretalen, men ej i skattöresgrupperingen, ingår båda makarnas skattören.

## E. Avioparit puolisoiden äyrien mukaan • Äkta par efter makarnas skattören

| Miehen<br>äyriryhmä<br>Männens<br>skattöresgrupp | Vaimon äyriryhmä • Hustruns skattöresgrupp |              |              |              |              |               |               |              |              |              |              |               |               |               |               |            |               | Vaimon äyrit yhä-<br>teististä äyreistä, % | Hustruns skattören<br>av gemensamma<br>skattören, % |
|--|--|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------|---------------|--|---|
|  | Ei äyrejä<br>Utan skattören                | 1-999        | 1 000-1 999  | 2 000-2 999  | 3 000-3 999  | 4 000-4 999   | 5 000-5 999   | 6 000-6 999  | 7 000-7 999  | 8 000-8 999  | 9 000-9 999  | 10 000-10 999 | 11 000-12 999 | 13 000-14 999 | 15 000-19 999 | 20 000-    | Summa         |  |   |
| Ei äyrejä • Utan skattören .....                 | —  | 230          | 205          | 455          | 590          | 520           | 336           | 225          | 176          | 100          | 85           | 35            | 75            | 30            | 35            | 52         | 3 149         | 100.0                                      |   |
| 1-999 .....                                      | 426  | —            | 20           | 40           | 100          | 30            | 60            | 30           | 5            | —            | 5            | 10            | 15            | —             | 5             | 1          | 747           | 81.5                                       |   |
| 1 000-1 999 .....                                | 730  | 60           | 80           | 100          | 80           | 120           | 30            | 11           | 20           | 15           | —            | 5             | 20            | —             | 5             | 5          | 1 281         | 52.8                                       |   |
| 2 000-2 999 .....                                | 951  | 40           | 180          | 230          | 240          | 255           | 160           | 150          | 45           | 35           | 20           | 5             | 10            | —             | 5             | 2          | 2 328         | 49.5                                       |   |
| 3 000-3 999 .....                                | 1 370                                      | 60           | 40           | 135          | 360          | 410           | 290           | 135          | 70           | 60           | 20           | 20            | 15            | —             | 10            | 2          | 2 997         | 42.6                                       |   |
| 4 000-4 999 .....                                | 1 865                                      | 170          | 100          | 400          | 615          | 1 150         | 550           | 260          | 110          | 50           | 65           | 20            | 35            | —             | —             | 4          | 5 394         | 39.3                                       |   |
| 5 000-5 999 .....                                | 2 045                                      | 260          | 220          | 410          | 770          | 1 000         | 905           | 475          | 190          | 71           | 55           | 30            | 30            | 25            | 10            | 6          | 6 502         | 36.5                                       |   |
| 6 000-6 999 .....                                | 2 962                                      | 305          | 235          | 720          | 1 110        | 2 005         | 1 545         | 795          | 360          | 140          | 50           | 50            | 45            | 11            | 10            | 8          | 10 351        | 33.9                                       |   |
| 7 000-7 999 .....                                | 2 935                                      | 315          | 245          | 720          | 1 030        | 1 620         | 1 635         | 850          | 576          | 210          | 45           | 15            | 45            | 10            | 20            | 9          | 10 280        | 31.6                                       |   |
| 8 000-8 999 .....                                | 3 246                                      | 275          | 185          | 570          | 1 095        | 1 486         | 1 320         | 950          | 445          | 280          | 95           | 35            | 20            | 10            | 25            | 4          | 10 041        | 28.2                                       |   |
| 9 000-9 999 .....                                | 2 305                                      | 200          | 195          | 335          | 801          | 1 035         | 910           | 616          | 316          | 190          | 130          | 55            | 55            | 10            | 15            | 7          | 7 175         | 26.6                                       |   |
| 10 000-10 999 .....                              | 2 007                                      | 135          | 125          | 355          | 420          | 785           | 570           | 445          | 210          | 200          | 90           | 106           | 45            | 35            | 11            | 12         | 5 551         | 24.5                                       |   |
| 11 000-12 999 .....                              | 2 847                                      | 266          | 190          | 395          | 515          | 920           | 795           | 475          | 356          | 285          | 145          | 116           | 140           | 51            | 20            | 22         | 7 538         | 22.3                                       |   |
| 13 000-14 999 .....                              | 2 114                                      | 110          | 90           | 231          | 311          | 345           | 365           | 490          | 250          | 180          | 145          | 95            | 131           | 55            | 55            | 23         | 4 990         | 21.0                                       |   |
| 15 000-19 999 .....                              | 3 205                                      | 185          | 186          | 210          | 335          | 430           | 455           | 472          | 335          | 286          | 257          | 170           | 190           | 105           | 67            | 63         | 6 951         | 17.6                                       |   |
| 20 000- .....                                    | 5 432                                      | 240          | 230          | 433          | 308          | 377           | 338           | 420          | 295          | 270          | 254          | 173           | 321           | 177           | 274           | 298        | 9 840         | 10.2                                       |   |
| <b>Summa</b>                                     | <b>34 440</b>                              | <b>2 851</b> | <b>2 526</b> | <b>5 739</b> | <b>8 680</b> | <b>12 488</b> | <b>10 264</b> | <b>6 799</b> | <b>3 759</b> | <b>2 372</b> | <b>1 461</b> | <b>940</b>    | <b>1 192</b>  | <b>519</b>    | <b>567</b>    | <b>518</b> | <b>95 115</b> | <b>23.6</b>                                |   |



F. Avioparit<sup>1)</sup> yhteisten äyrien mukaan • Äkta par<sup>1)</sup> efter sammanlagda skattören

| Yhteinen äyriryhmä<br>Sammanlagd skattöresgrupp | Avioparien luku<br>Antal äkta par |            | Näistä vaimolla<br>enemmän<br>äyrejä<br>Därav par,<br>där hustrun<br>hade större<br>antal skattören | Yhteisistä<br>äyreistä<br>vaimolla<br>Av sammanlagda<br>skattören<br>hade<br>hustrun<br>% | Keskimäärin äyrejä<br>Skattören i medeltal |                     |  |
|---|-----------------------------------|------------|---|---|--|---------------------|--|
|   | abs.                              | %          |   |   | miehellä<br>mannen                         | vaimolla<br>hustrun | avioparia<br>kohden<br>per äkta<br>par |
| 1 — 999 .....                                   | —                                 | —          | —   | —   | —  | —                   | —                                      |
| 1 000 — 1 999 .....                             | 20                                | 0.0        | —   | 22.2  | 1 217                                      | 347                 | 1 564                                  |
| 2 000 — 2 999 .....                             | 120                               | 0.2        | 40  | 57.1  | 971  | 1 376               | 2 347                                  |
| 3 000 — 3 999 .....                             | 360                               | 0.6        | 160   | 48.8  | 1 816                                      | 1 768               | 3 584                                  |
| 4 000 — 4 999 .....                             | 410                               | 0.7        | 120   | 43.3  | 2 589                                      | 1 987               | 4 576                                  |
| 5 000 — 5 999 .....                             | 835                               | 1.5        | 380   | 39.9  | 3 342                                      | 2 219               | 5 561                                  |
| 6 000 — 6 999 .....                             | 1 180                             | 2.1        | 390   | 40.4  | 3 913                                      | 2 657               | 6 570                                  |
| 7 000 — 7 999 .....                             | 2 045                             | 3.6        | 595   | 38.3  | 4 677                                      | 2 913               | 7 590                                  |
| 8 000 — 8 999 .....                             | 2 746                             | 4.8        | 716   | 37.8  | 5 330                                      | 3 246               | 8 576                                  |
| 9 000 — 9 999 .....                             | 3 900                             | 6.8        | 850   | 38.7  | 5 835                                      | 3 691               | 9 525                                  |
| 10 000 — 10 999 .....                           | 4 730                             | 8.2        | 695   | 38.2  | 6 513                                      | 4 023               | 10 535                                 |
| 11 000 — 12 999 .....                           | 11 247                            | 19.6       | 1 430   | 38.0  | 7 466                                      | 4 570               | 12 037                                 |
| 13 000 — 14 999 .....                           | 8 963                             | 15.6       | 981   | 37.4  | 8 717                                      | 5 210               | 13 927                                 |
| 15 000 — 19 999 .....                           | 10 931                            | 19.0       | 1 190   | 35.3  | 10 991                                     | 6 001               | 16 992                                 |
| 20 000 — .....                                  | 10 039                            | 17.5       | 855   | 27.8  | 23 250                                     | 8 971               | 32 220                                 |
| <b>Summa</b>                                    | <b>57 526</b>                     | <b>100</b> | <b>8 402</b>  | <b>33.9</b>   | <b>10 477</b>                              | <b>5 366</b>        | <b>15 842</b>                          |

<sup>1)</sup> Tässä ovat mukana vain ne avioparit, joiden molemmilla puolisoilla oli äyrejä.

<sup>1)</sup> Äkta par beaktas här endast då båda makarna hade skattören.

G. Avioparit<sup>1)</sup> puolisoitten ammattiaseman mukaan • Äkta par<sup>1)</sup> efter makarnas ställning i yrket

| Miehen ammattiasema<br>Mannens ställning i yrket                     | Vaimon ammattiasema • Hustruns ställning i yrket |                |                            |                                       |                         |   | Summa         |
|--|--|----------------|----------------------------|---------------------------------------|-------------------------|---|---------------|
|  | Yrittäjät • Företagare                           |                | Johtajat<br>Företagsledare | Toimihenkilöt<br>Förvaltningspersonal | Työntekijät<br>Arbetare | Ilman ammattia<br>tai tuntem.<br>Utan yrke<br>eller okänd |               |
|  | Kiinteistönomistajat<br>Fastighetsägare          | Muut<br>Övriga |                            |                                       |                         |   |               |
| Yrittäjät, kiinteistönomistajat<br>Företagare, fastighetsägare ..... | —  | 5              | —                          | —                                     | —                       | —   | 5             |
| Yrittäjät, muut • Företagare, övriga                                 | 47   | 154            | 8                          | 1 043                                 | 503                     | 120   | 1 875         |
| Johtajat • Företagsledare .....                                      | 5  | 71             | 46                         | 955                                   | 39                      | 192   | 1 308         |
| Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal .....                           | 29   | 783            | 105                        | 18 178                                | 3 909                   | 1 064   | 24 068        |
| Työntekijät • Arbetare .....   | 50   | 510            | 15                         | 10 966                                | 16 104                  | 430   | 28 075        |
| Ilman ammattia tai tuntematon<br>Utan yrke eller okänd .....         | 6  | 96             | 7                          | 786                                   | 650                     | 650   | 2 195         |
| <b>Summa</b>   | <b>137</b>                                       | <b>1 619</b>   | <b>181</b>                 | <b>31 928</b>                         | <b>21 205</b>           | <b>2 456</b>  | <b>57 526</b> |

<sup>1)</sup> Ks. alav. taul. F • Se noten till tab. F.

## 182. Kuolinpesät vuosina 1955—65

## Dödsbon åren 1955—65

## A. Varat ja lyhennykset v. 1955—65 • Tillgångar och avdrag åren 1955—65

| Kuolinpesät<br>Dödsbon     |               | Varat • Tillgångar      |   |  |                                  |                                      |   |                |   |                | Velat ja<br>lyhennykset<br>Skulder<br>och<br>avdrag | Säästö<br>Behäll-<br>ning |  |  |  |  |  |
|----------------------------|---------------|-------------------------|---|--|----------------------------------|--------------------------------------|---|----------------|---|----------------|---|---------------------------|--|--|--|--|--|
|                            |               | Rahaa<br>Pen-<br>ningar | Asunto-<br>osakkeet<br>Bostads-<br>aktier | Osak-<br>keet ja<br>obligaa-<br>tior<br>Aktier<br>och<br>obli-<br>gationer | Saata-<br>vat<br>Ford-<br>ringar | Kiin-<br>teistöt<br>Fastig-<br>heter | Muu<br>irtain<br>omai-<br>suus<br>Annan<br>lös-<br>egen-<br>dom | Muut<br>Övriga | Erittele-<br>mättö-<br>mät<br>Ospeci-<br>ficerade | Summa          |   |                           |  |  |  |  |  |
| Säästö<br>Behällning<br>mk | Luku<br>Antal | 1 000 mk                |   |  |                                  |                                      |   |                |   |                |   |                           |  |  |  |  |  |
| 1965                       |               |                         |   |  |                                  |                                      |   |                |   |                |   |                           |  |  |  |  |  |
| Ei mitään • Ingen ..       | 792           | 294                     | 452                                       | 107  | 46                               | 200                                  | 268   | 40             | 1   | 1 408          | 1 408   | —                         |  |  |  |  |  |
| — 2 000                    | 655           | 650                     | 144                                       | 148  | 38                               | 115                                  | 330   | 15             | —   | 1 440          | 971   | 469                       |  |  |  |  |  |
| 2 001— 5 000               | 426           | 1 004                   | 461                                       | 153  | 45                               | 334                                  | 263   | 21             | 70  | 2 351          | 919   | 1 432                     |  |  |  |  |  |
| 5 001— 10 000              | 511           | 1 618                   | 1 632                                     | 283  | 94                               | 882                                  | 320   | 77             | 78  | 4 984          | 1 245   | 3 739                     |  |  |  |  |  |
| 10 001— 30 000             | 947           | 5 572                   | 7 852                                     | 1 245  | 412                              | 3 569                                | 886   | 258            | 81  | 19 875         | 2 748   | 17 127                    |  |  |  |  |  |
| 30 001— 50 000             | 343           | 3 884                   | 5 538                                     | 1 454  | 361                              | 2 433                                | 607   | 216            | 153   | 14 646         | 1 565   | 13 081                    |  |  |  |  |  |
| 50 001— 100 000            | 190           | 3 419                   | 5 447                                     | 2 083  | 544                              | 1 887                                | 574   | 334            | 124   | 14 412         | 1 550   | 12 862                    |  |  |  |  |  |
| 100 001— 250 000           | 118           | 3 792                   | 6 508                                     | 4 775  | 1 349                            | 2 418                                | 651   | 929            | 726   | 21 148         | 3 441   | 17 707                    |  |  |  |  |  |
| 250 001— 500 000           | 41            | 3 106                   | 4 235                                     | 4 632  | 574                              | 1 942                                | 257   | 346            | —   | 15 092         | 1 127   | 13 965                    |  |  |  |  |  |
| 500 001— 1 000 000         | 11            | 1 731                   | 1 478                                     | 3 256  | 414                              | 1 178                                | 128   | 144            | —   | 8 329          | 460   | 7 869                     |  |  |  |  |  |
| 1 000 001—                 | 9             | 5 332                   | 4 953                                     | 36 624   | 2 985                            | 2 930                                | 302   | 20             | 1 628   | 54 774         | 12 093  | 42 681                    |  |  |  |  |  |
| <b>Summa</b>               | <b>4 043</b>  | <b>30 402</b>           | <b>38 700</b>                             | <b>54 760</b>  | <b>6 862</b>                     | <b>17 888</b>                        | <b>4 586</b>  | <b>2 400</b>   | <b>2 861</b>                                      | <b>158 459</b> | <b>27 527</b>                                       | <b>130 932</b>            |  |  |  |  |  |
| 1964.....                  | 3 469         | 19 415                  | 29 938                                    | 22 342   | 6 664                            | 16 769                               | 3 356   | 2 634          | 3 099   | 104 217        | 14 042  | 90 175                    |  |  |  |  |  |
| 1963.....                  | 3 522         | 23 571                  | 39 279                                    | 68 093   | 7 794                            | 17 748                               | 3 460   | 2 878          | 5 644   | 168 467        | 40 269  | 128 198                   |  |  |  |  |  |
| 1961.....                  | 3 006         | 11 960                  | 18 592                                    | 21 551   | 5 063                            | 9 301                                | 2 692   | 1 972          | 2 780   | 73 911         | 9 807   | 64 104                    |  |  |  |  |  |
| 1960.....                  | 3 085         | 13 320                  | 20 770                                    | 20 601   | 3 979                            | 11 051                               | 1 882   | 4 673          | —   | 76 276         | 10 001  | 66 275                    |  |  |  |  |  |
| 1959.....                  | 2 898         | 9 096                   | 16 282                                    | 14 872   | 2 632                            | 14 464                               | 1 382   | 3 141          | —   | 61 869         | 8 433   | 53 436                    |  |  |  |  |  |
| 1958.....                  | 3 020         | 7 535                   | 15 352                                    | 15 690   | 3 833                            | 10 069                               | 2 379   | 2 563          | —   | 57 421         | 8 622   | 48 799                    |  |  |  |  |  |
| 1957.....                  | 2 738         | 6 933                   | 11 441                                    | 15 376   | 2 562                            | 7 693                                | 2 336   | 1 418          | —   | 47 759         | 6 747   | 41 012                    |  |  |  |  |  |
| 1956.....                  | 3 158         | 7 338                   | 14 081                                    | 17 334   | 2 463                            | 7 784                                | 2 537   | 1 785          | —   | 53 322         | 8 226   | 45 096                    |  |  |  |  |  |
| 1955.....                  | 2 637         | 5 474                   | 9 559                                     | 10 619   | 1 863                            | 4 745                                | 1 946   | 2 016          | —   | 36 222         | 6 207   | 30 015                    |  |  |  |  |  |

## B. Perintömäärät v. 1965 • Arvsbelopp år 1965

| Pesän<br>säästö <sup>1)</sup><br>Boets behäll-<br>ning <sup>1)</sup><br>mk | Perinnönsaaja • Arvtagare                                 |  |                                  |  |                        |  |                        |  |                        |  |       |
|--|---|--|----------------------------------|--|------------------------|--|------------------------|--|------------------------|--|-------|
|  | Puoliso <sup>2)</sup><br>Make eller<br>maka <sup>2)</sup> |  | Rintaperilliset<br>Bröstarvingar |  |                        | Vanhemmat, sisa-<br>rukset, sisaruspuol.<br>ja heidän lapsensa<br>Föräldrar, syskon,<br>halvsyskon och<br>deras barn |                        | Kaukaisemmat<br>sukulaiset, vie-<br>rassukulaiset, lai-<br>tokset, säätiöt<br>yms. sekä tunte-<br>mattomat<br>Fjärrare släk-<br>tingar, oskylda,<br>inrättningar,<br>stiftelser m.m.<br>och okända |                        |  | Summa |
|  | Osuuk-<br>sia<br>Loter                                    | Perin-<br>tö-<br>määrä<br>Arvs-<br>belopp<br>1 000<br>mk | Osuuk-<br>sia<br>Loter           | Perin-<br>tö-<br>määrä<br>Arvs-<br>belopp<br>1 000<br>mk | Osuuk-<br>sia<br>Loter | Perin-<br>tö-<br>määrä<br>Arvs-<br>belopp<br>1 000<br>mk   | Osuuk-<br>sia<br>Loter | Perin-<br>tö-<br>määrä<br>Arvs-<br>belopp<br>1 000<br>mk   | Osuuk-<br>sia<br>Loter | Perin-<br>tö-<br>määrä<br>Arvs-<br>belopp<br>1 000<br>mk |       |
| 2 001—   | 141   | 308  | 569                              | 647  | 426                    | 324  | 52                     | 51   | 1 188                  | 1 330  |       |
| 5 001—   | 157   | 782  | 710                              | 1 642  | 497                    | 795  | 80                     | 228  | 1 444                  | 3 447  |       |
| 10 001—  | 233   | 2 436  | 1 115                            | 6 627  | 936                    | 3 156  | 286                    | 1 004  | 2 570                  | 13 223   |       |
| 30 001—  | 79  | 1 345  | 426                              | 5 042  | 283                    | 1 922  | 120                    | 878  | 908                    | 9 187  |       |
| 50 001—  | 41  | 1 297  | 242                              | 5 137  | 226                    | 2 137  | 98                     | 731  | 607                    | 9 302  |       |
| 100 001—   | 29  | 1 700  | 209                              | 7 320  | 100                    | 1 725  | 109                    | 1 144  | 447                    | 11 889   |       |
| 250 001—   | 7   | 933  | 78                               | 5 945  | 20                     | 1 005  | 7                      | 1 369  | 112                    | 9 252  |       |
| 500 001—   | 2   | 474  | 18                               | 5 145  | 4                      | 8  | 5                      | 499  | 29                     | 6 126  |       |
| 1 000 001—   | 1   | 3 438  | 21                               | 19 170   | 24                     | 2 639  | 18                     | 1 782  | 64                     | 27 029   |       |
| <b>Summa</b>   | <b>690</b>  | <b>12 713</b>  | <b>3 388</b>                     | <b>56 675</b>  | <b>2 516</b>           | <b>13 711</b>  | <b>775</b>             | <b>7 686</b>   | <b>7 369</b>           | <b>90 785</b>  |       |

<sup>1)</sup> Pesä, joiden säästö ei ole 2 001 mk:aa, ei ole otettu huomioon. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy puolisolle keskinäisen tai muun testamentin perusteella langennut kuolinpesän osa, mutta ei hänen osuutensa siihen; eräissä tapauksissa lasketun perintöosuuden arvoa ei ole tunnettu.

<sup>3)</sup> Bon, vilkas behällning ej överstiger 2 001 mk har ej beaktats. <sup>4)</sup> Här ingår den make (maken) på grund av inbördes eller annat testamente tillfallna delen av arvsboet, men ej hennes (hans) andel i detsamma; i vissa fall har arvslottens beräknade storlek ej varit känd.

## 183. Siirtyvät määrärahat vuonna 1965

## Balanserande anslag år 1965

| Tarkoitus<br>Ändamål   | Edellisiltä<br>vuosilta<br>Från före-<br>gående år | 1965                   |                    |                                  | Siirretty<br>seuraavaan<br>vuoteen<br>Balanserat<br>till följande<br>år |
|--|--|------------------------|--------------------|----------------------------------|---|
|  |  | myönnetty<br>beviljade | käytetty<br>använt | sääs-<br>tety<br>inbe-<br>sparat |   |
| 1000 mk  |  |                        |                    |                                  |   |
| <i>1. Varsinaiset menot • Egentliga utgifter</i>   | 1) 52 634  | 17 683                 | 10 506             | 2 903                            | 56 908  |
| Palkkajärjestelyt • Lönerogleringar  | 4 013  | 6 827                  | 1 922              | 2 091                            | 6 827   |
| Viranhaltijain koulutustoiminta • Utbildningsverksamhet bland tjänsteinnehavare                                | —  | 22                     | —                  | —                                | 22  |
| Kaluston perushankinnat • Grundanskaffning av inventarier  | 1 888  | 569                    | 456                | 204                              | 1 797   |
| Kaluston ym. vuotuinen hankinta ja kunnossapito • Anskaffning och reparation av inventarier m.m., årskostnader | 1 511  | 2 883                  | 1 089              | 51                               | 3 254   |
| Taideteosten hankintaan ja historiikkeja varten • Anskaffning av konstverk och för historik                    | 44   | 111                    | 3                  | —                                | 152   |
| Matkailun edistäminen ja kaupungin mainostaminen ym. • Främjande av turismen och reklam för staden m.m.        | 168  | 213                    | 92                 | —                                | 289   |
| Terveydenhoito, neuvolatoim. • Hälsovården, rådgivningsverks.  | 108  | —                      | 72                 | —                                | 36  |
| Lastensuojelu, laitoshoido • Barnskyddsverksamheten, anstaltsvård  | 300  | 407                    | 65                 | 235                              | 407   |
| Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen   | 764  | 1 270                  | 513                | —                                | 1 521   |
| Eri laitosten alueiden puhtaanapito ja hoito • Renhållning och skötsel av områden vid olika anstalter          | —  | 25                     | —                  | —                                | 25  |
| Rakennusvirasto, koneiden osto ym. • Byggnadskontoret, inköp av maskiner m.m.                                  | 1) 1 192   | 1 075                  | 1 092              | —                                | 1 175   |
| Työllisyystyöt • Sysselsättningsarbeten  | 1 498  | 200                    | 176                | 322                              | 1 200   |
| Poistot ja palautukset • Avskrivningar och restitution   | 40 274   | 3 513                  | 4 537              | —                                | 39 250  |
| Siitä kunnallisverot • Därav kommunalskatter   | 39 935   | 2 870                  | 4 451              | —                                | 38 354  |
| Korkojen ja kuolet. kurssitapp. • Kursförl. på räntor och amorter.   | 493  | 87                     | 108                | —                                | 472   |
| Provisiot ym. • Provisioner m.m.   | 156  | 63                     | 156                | —                                | 63  |
| Leski- ja orpoeläkekassa • Änke- och pupillpensionskassan  | —  | 89                     | —                  | —                                | 89  |
| Muut menot • Övriga utgifter   | 225  | 329                    | 225                | —                                | 329   |
| <i>2. Pääomamenot • Kapitalutgifter</i>  | 1) 185 638   | 88 389                 | 132 864            | 3 544                            | 137 619   |
| Asuntorak.toim. tukem. • Främjande av bost.byggn.verksamheten  | 9 625  | 6 424                  | 9 625              | —                                | 6 424   |
| Työllisyystyöt • Sysselsättningsarbeten  | 5 329  | 1 388                  | 4 989              | —                                | 1 728   |
| Kiinteistöjen ja osakkeiden osto • Inköp av fastigheter och aktier   | 5 368  | 3 838                  | 1 506              | 3                                | 7 697   |
| Taideteosten hankkiminen • Anskaffning av konstverk  | 150  | 100                    | 81                 | —                                | 169   |
| Myönnetyt lainat • Beviljade lån   | 3 531  | 1 587                  | 2 911              | —                                | 2 207   |
| Satamalaitos • Hamnverket  | 9 815  | 4 943                  | 7 514              | 13                               | 7 231   |
| Vesilaitos • Vattenverket  | 8 855  | 6 303                  | 7 041              | 3                                | 8 114   |
| Kaasulaitos • Gasverket  | 3 231  | 705                    | 239                | 942                              | 2 755   |
| Sähkölaitos • Elverket   | 32 023   | 23 064                 | 26 650             | —                                | 28 437  |
| Liikennelaitos • Trafikverket  | 4 811  | 3 330                  | 3 583              | 7                                | 4 551   |
| Teurastamolaitos • Slakthusverket  | 1 258  | 253                    | 182                | —                                | 1 329   |
| Keskuspesula • Centraltvätteriet   | 413  | 35                     | 183                | —                                | 265   |
| Maatilat • Lägenheter  | —  | 24                     | —                  | —                                | 24  |
| Rakenunkset • Byggnader  | 48 681   | 17 212                 | 34 398             | 2 412                            | 29 083  |
| Siitä: kaupungin talot • Därav: stadens gårdar   | 8 377  | 3 298                  | 7 619              | 34                               | 4 022   |
| sairaalat sjukhusen  | 5 618  | 1 150                  | 1 642              | 1 042                            | 4 084   |
| huoltotoimi vårdverksamheten   | 12 837   | 2 759                  | 10 724             | 871                              | 4 001   |
| lastensuojelu barnskyddsverksamheten   | 1 292  | 1 583                  | 358                | 11                               | 2 506   |
| lastentarhat barnträdgårdarna  | 2 516  | 2 202                  | 1 795              | —                                | 2 923   |
| kansakoulut folkskolorna   | 10 475   | 3 210                  | 8 724              | 76                               | 4 885   |
| ammattikoulut yrkesskolorna  | 4 156  | 2 021                  | 2 024              | 173                              | 3 980   |
| Kadut ja tiet • Gator och vägar  | 10 501   | 6 811                  | 7 814              | 16                               | 9 062   |
| Viemärit • Avloppsledningar  | 16 736   | 5 515                  | 13 181             | 15                               | 9 475   |
| Puistot ja leikkikentät • Parker och lekplaner   | 1) 530   | 146                    | 475                | 3                                | 198   |
| Urheilulaitteet • Idrottsanläggningar  | 7 964  | 1 401                  | 4 471              | 94                               | 4 800   |
| Väestönsuojat • Skyddsrum  | 8 451  | 1 767                  | 3 511              | 26                               | 6 681   |
| Metron rakent.töiden suunnittelu • Planering av byggn.arb.för metron   | 47   | 342                    | 47                 | —                                | 342   |
| Osuudet kuntainliitoissa • Andelar i kommunalförbund   | 1 916  | 2 352                  | 1 886              | 10                               | 2 372   |
| Käyttämättömät käyttövarat • Oanvända dispositionsmedel  | 6 316  | 829                    | 2 490              | —                                | 4 655   |
| Muut menot • Övriga utgifter   | 87   | 20                     | 87                 | —                                | 20  |
| <b>Summa</b>   | <b>238 272</b>                                     | <b>106 072</b>         | <b>143 370</b>     | <b>6 447</b>                     | <b>194 527</b>  |

1) 530 495.69 mk on siirretty ryhmästä Rakennusvirasto ym. pääomamenoihin, ryhmään Puistot ja leikkikentät.

1) 530 495.69 mk har överförts från gruppen Byggnadskontoret m.m. till kapitalutgifter, gruppen Parker och lekplaner.

19 — Helsingin tilast. vuosik. • Statist. årsb. f. H:fors

184. Kaupungin menojen ja tulojen yhdistelmä vuoden 1965 tilinpäätöksen mukaan  
Sammandrag av stadens utgifter och inkomster för år 1965 enligt bokslutet

| Pääluokka ja osasto<br>Huvudtitel och avdelning   | Menot • Utgifter   |  |  |
|---|--|--|--|
|   | Määräraha<br>talousarvion<br>mukaan<br>Anslag enligt<br>budgeten | Tiisiirrot <sup>1)</sup><br>Omföringar <sup>1)</sup> | Määrärahat<br>yhteensä<br>Summa anslag |
|   | m k  |  |  |
| 1 Varsinaiset menot ja tulot • Egentliga utgifter och inkomster                                   | 694 674 582  | —  | 694 674 582.—                          |
| 2 01 Yleinen kunnallishallinto • Allmänna kommunalförvaltningen                                   | 16 700 257   | + 503 939.03   | 17 204 196.03                          |
| 3 02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät • Rättsvården samt ordnings- och skyddsutgifter | 25 559 872   | + 271 583.81   | 25 831 455.81                          |
| 4 03 Terveystoimi • Hälsovården   | 11 934 101   | + 101 922.95   | 12 036 023.95                          |
| 5 04 Sairaanhoidon • Sjukvården   | 89 353 934   | + 142 387.80   | 89 496 321.80                          |
| 6 05 Sosiaaliset tehtävät • Sociala uppgifter   | 92 718 676   | + 479 529.25   | 93 198 205.25                          |
| 7 06 Opetustoimi • Undervisningsväsendet  | 51 206 334   | + 258 607.19   | 51 464 941.19                          |
| 8 07 Sivistustoimi • Bildningsväsendet  | 17 231 519   | + 98 472.41  | 17 329 991.41                          |
| 9 08 Yleiset työt • Allmänna arbeten  | 55 099 068   | + 71 692.40  | 55 170 760.40                          |
| 10 09 Kiinteistöt • Fastigheterna   | 21 103 931   | - 1 114 068.83                                       | 19 989 862.17                          |
| 11 10 Satamat • Hamnarna  | 26 827 093   | + 138 527.37   | 26 965 620.37                          |
| 12 11 Sähkölaitos • Elverket  | 81 580 000   | —  | 81 580 000.—                           |
| 13 11 Vesilaitos • Vattenverket   | 23 371 000   | —  | 23 371 000.—                           |
| 14 11 Kaasulaitos • Gasverket   | 24 600 000   | —  | 24 600 000.—                           |
| 15 11 Liikennelaitos • Trafikverket   | 74 404 000   | —  | 74 404 000.—                           |
| 16 11 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret                             | 7 407 000  | —  | 7 407 000.—                            |
| 17 12 Teurastamolaitos • Slakthusverket   | 3 044 000  | —  | 3 044 000.—                            |
| 18 12 Elintarvikekeskus • Livsmedelscentralen   | 6 279 541  | + 46 176.12  | 6 325 717.12                           |
| 19 12 Keskuspesula • Centraltvätteriet  | 3 313 800  | + 6 360.31   | 3 320 160.31                           |
| 20 13 Rahoitusmenot ja -tulot • Finansieringsutgifter och -inkomster:                             |  |  |  |
| Kunnallisverojen poistot ja kunnallisverot • Kommunalskatteavskrivningar och kommunalskatt        | 2 869 621  | —  | 2 869 621.—                            |
| Muut rahoitusmenot ja -tulot • Övriga finansieringsutgifter och -inkomster                        | 60 070 835   | - 1 005 129.81                                       | 59 065 705.19                          |
| 22 - Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten  | —  | —  | —                                      |
| 23 Pääomamenot ja -tulot • Kapitalutgifter och -inkomster   | 217 498 317  | —  | 217 498 317.—                          |
| 24 14 Pääomamenot ja -tulot • Kapitalutgifter och -inkomster                                      | 217 498 317  | —  | 217 498 317.—                          |
| 25 - Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten  | —  | —  | —                                      |
| 26 Summa  | 912 172 899  | —  | 912 172 899.—                          |

<sup>1)</sup> Talousarviossa on useissa pääluokissa käyttövaroja arvaamattomiin tarkoituksiin. Mikäli näistä varoista myönnetty määrärahat ovat lisäyksiä talousarvion määrärahoihin, on ne kirjanpidossa siirretty näihin. Sama koskee myös määrärahoja, jotka on myönnetty 13. pääluokassa olevilta, mahdollisten uusien virkojen ja sairausloma- ym. sijaintien palkkaukseen sekä uusia ikälisiä ja palkankorotuksia varten varatuista määrärahoista. Sitä paitsi kaupunginhallitus on oikeutettu osoittamaan jossakin määrärahassa syntyneen säästön käytettäväksi saman luvun kohdalle merkityssä toisessa samanlaatuisessa määrärahassa syntyneen vajauksen täyttämiseen. Tässä sarakkeessa on ilmaistu kunkin pääluokan tällaisten siirtojen nettomäärä. Taul. 185 ja 187 on sitä paitsi sellaiset käyttövaroista myönnetty määrärahat, joita ei kirjanpidossa ole katsottu lisämäärärahoiksi, siirretty siihen menoryhmään, johon ne luonnostaan kuuluvat.

Muist. Vuoden tulos 31. 12. 1965 oli 63 935 798.79 mk:n säästö.

| Tilien mukaan<br>Enligt böckerna | Säästö (+) tai menoilytys (-)<br>Besparing på anslag (+) eller överskridna anslag (-) | Tulot • Inkomster                      |                                  |   | Netto:<br>menot (-) tai tulot (+)<br>utgift (-) eller inkomst (+) |    |
|----------------------------------|---|--|----------------------------------|---|---|----|
|                                  |   | Talousarvion mukaan<br>Enligt budgeten | Tilien mukaan<br>Enligt böckerna | Ylitulot (+) tai vajeus (-)<br>Merinkomst (+) eller brist (-) |   |    |
|                                  |   | m k                                    |                                  |   |   |    |
| 685 358 822.27                   | + 9 315 759.73  | 850 276 584                            | 911 243 161.32                   | + 60 966 577.32   | + 225 884 339.05  | 1  |
| 16 997 813.15                    | + 206 382.88  | 2 678 200                              | 2 605 743.18                     | - 72 456.82   | - 14 392 069.97   | 2  |
| 26 161 924.93                    | - 330 469.12  | 8 052 269                              | 7 435 243.37                     | - 617 025.63  | - 18 726 681.56   | 3  |
| 11 645 048.75                    | + 390 975.20  | 1 700 890                              | 2 427 854.14                     | + 726 964.14  | - 9 217 194.61  | 4  |
| 86 747 204.49                    | + 2 749 117.31  | 27 141 214                             | 27 204 185.57                    | + 62 971.57   | - 59 543 018.92   | 5  |
| 92 447 563.65                    | + 750 641.60  | 17 959 115                             | 20 640 396.87                    | + 2 681 281.87  | - 71 807 166.78   | 6  |
| 49 891 474.70                    | + 1 573 466.49  | 11 354 233                             | 13 532 787.08                    | + 2 178 554.08  | - 36 358 687.62   | 7  |
| 17 388 907.29                    | - 58 915.88   | 2 038 850                              | 2 716 302.64                     | + 677 452.64  | - 14 672 604.65   | 8  |
| 59 240 947.10                    | - 4 070 186.70  | 19 248 476                             | 23 462 369.30                    | + 4 213 893.30  | - 35 778 577.80   | 9  |
| 20 740 691.76                    | - 750 829.59  | 24 477 602                             | 31 273 798.61                    | + 6 796 196.61  | + 10 533 106.85   | 10 |
| 27 517 497.03                    | - 551 876.66  | 30 296 313                             | 31 926 675.75                    | + 1 630 362.75  | + 4 409 178.72  | 11 |
| 77 157 056.70                    | + 4 422 943.30  | 95 000 000                             | 100 888 121.15                   | + 5 888 121.15  | + 23 731 064.45   | 12 |
| 23 775 757.70                    | - 404 757.70  | 24 499 000                             | 26 116 436.54                    | + 1 617 436.54  | + 2 340 678.84  | 13 |
| 23 109 422.83                    | + 1 490 577.17  | 23 915 670                             | 23 167 771.98                    | - 747 898.02  | + 58 349.15   | 14 |
| 73 684 308.43                    | + 719 691.57  | 65 060 000                             | 61 528 393.23                    | - 3 531 606.77  | - 12 155 915.20   | 15 |
| 6 650 201.39                     | + 756 798.61  | 7 423 000                              | 6 700 681.21                     | - 722 318.79  | + 50 479.82   | 16 |
| 3 058 439.54                     | - 14 439.54   | 2 925 600                              | 2 934 905.64                     | + 9 305.64  | - 123 533.90  | 17 |
| 6 406 138.69                     | - 80 421.57   | 6 415 000                              | 6 554 903.85                     | + 139 903.85  | + 148 765.16  | 18 |
| 3 340 607.71                     | - 20 447.40   | 3 374 390                              | 3 488 998.18                     | + 114 608.18  | + 148 390.47  | 19 |
| 2 869 621.—                      | —   | 354 804 023                            | 388 028 803.62                   | + 33 224 780.62   | + 385 159 182.62  | 20 |
| 56 528 195.43                    | + 2 537 509.76  | 121 912 739                            | 125 703 018.21                   | + 3 790 279.21  | + 69 174 822.78   | 21 |
| —                                | —   | —                                      | 2 905 771.20                     | + 2 905 771.20  | + 2 905 771.20  | 22 |
| 229 530 068.23                   | - 12 031 751.23   | 61 896 315                             | 67 581 527.97                    | + 5 685 212.97  | - 161 948 540.26  | 23 |
| 229 530 068.23                   | - 12 031 751.23   | 61 896 315                             | 64 040 706.38                    | + 2 144 391.38  | - 165 489 361.85  | 24 |
| —                                | —   | —                                      | 3 540 821.59                     | + 3 540 821.59  | + 3 540 821.59  | 25 |
| 914 888 890.50                   | - 2 715 991.50  | 912 172 899                            | 978 824 689.29                   | + 66 651 790.29   | + 63 935 798.79   | 26 |

<sup>1)</sup> I budgeten förekommer under en del huvudtitlar dispositionsmedel för bestridande av oförutsedda utgifter. I den mån av dessa medel beviljade anslag utgör tillskott till budgetanslag, har de i bokföringen överförts till dessa. Detsamma gäller anslag som beviljats ur medel, vilka i 13. huvudtiteln reserverats för avlösnade av eventuella nya befattningar samt sjuk- o.a. vikarier ävensom för nya ålderstillägg och löneförhöjningar. Därjämte har stadsstyrelsen rätt att anvisa en å visst anslag uppkommen besparing för täckande av en i samma kapitel å ett likartat anslag uppkommen brist. I denna kolumn meddelas för varje huvudtitel nettoresultatet av sådana omföringar. I tab. 185 och 187 har dessutom sådana anslag ur dispositionsmedel, som icke i bokföringen betraktats som tillskottsanslag, sammanförts med de utgiftsgrupper till vilka de enligt sin natur hör.

Anm. Årsresultatet utgjorde 31. 12. 1965 en besparing på 63 935 798.79 mk.

### 185. Kaupungin menot ja tulot pääryhmittäin vuosina 1956—65 Stadsens utgifter och inkomster efter huvudgrupper åren 1956—65

A. Menot vuosina 1956—65 • Utgifter åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Yleinen kunnallishallinto • Allmänna kommunalförvaltningen                                    |                                  |   |     |     |     |                                 |  |                                    |                                  |                               |  |   |
|-------------|---|----------------------------------|---|-----|-----|-----|---------------------------------|--|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--|---|
|             | Kaupunginvaltuusto,<br>-hallitus ja -kanslia<br>Stadsfullmäktige,<br>-styrelsen och -kansliet | Revisiolaitos<br>Revisionsverket | Kaupunginhallituksen<br>Stadsstyrelsens |     |     |     | Rahatoimisto<br>Drätselkontoret | Tietojenkäsittelykeskus<br>Databehandlings-<br>centralen | Tilastoimisto<br>Statistiska byrån | Kaupunginarkisto<br>Stadsarkivet | Verustoimio<br>Skatteväsendet | Palkkalautakunta ja<br>toimisto<br>Lönenämnden och byrån | Kunnallisvalien kustan-<br>nukset<br>Kostnader för kommu-<br>nala val |
|             | 1 000 mk  |                                  |   |     |     |     |                                 |  |                                    |                                  |                               |  |   |
| 1 1956      | 838   | 298                              | 109                                     | —   | 110 | 309 | 1 195                           | —  | 529                                | 111                              | 1 623                         | 132  | 183   |
| 2 1957      | 998   | 345                              | 177                                     | —   | 133 | 296 | 1 310                           | —  | 591                                | 127                              | 1 884                         | 167  | 0   |
| 3 1958      | 1 124   | 363                              | 218                                     | —   | 148 | 325 | 1 358                           | —  | 614                                | 144                              | 1 938                         | 189  | —   |
| 4 1959      | 1 148   | 393                              | 219                                     | —   | 176 | 459 | 1 375                           | —  | 633                                | 169                              | 2 040                         | 189  | —   |
| 5 1960      | 1 222   | 419                              | 254                                     | —   | 183 | 395 | 1 274                           | —  | 654                                | 158                              | 2 596                         | 201  | 223   |
| 6 1961      | 1 581   | 456                              | 211                                     | —   | 223 | 429 | 1 391                           | 106  | 705                                | 176                              | 2 609                         | 204  | —   |
| 7 1962      | 1 931   | 490                              | 272                                     | —   | 257 | 512 | 1 237                           | 716  | 768                                | 190                              | 2 915                         | 243  | —   |
| 8 1963      | 2 254   | 564                              | 365                                     | 115 | 299 | 648 | 1 322                           | 1 171  | 823                                | 222                              | 3 074                         | 301  | —   |
| 9 1964      | 2 699   | 619                              | 425                                     | 152 | 358 | 640 | 1 511                           | 1 785  | 954                                | 250                              | 3 075                         | 453  | 442   |
| 10 1965     | 3 764   | 752                              | 540                                     | 170 | 478 | 984 | 1 631                           | 2 062  | 1 188                              | 380                              | 3 588                         | 532  | —   |

Jatkoo • Fortsättning

| Vuosi<br>År | ordnings- och skyddsuppgifter |  |                                      |  |   |                                 |        | Terveystenhoito • Hälsovården   |   |     |    |                                       |       |
|-------------|-------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|---------------------------------|--------|---|---|-----|----|---------------------------------------|-------|
|             | Tullihonoret<br>Tullkamarna   | Asutuslautakunta<br>Kolonisationsnämnden | Valtiolliset vaalit<br>Politiska val | Palolaitos sekä<br>avustukset<br>Brandverket samt<br>understöd | Väestönsuojelu sekä<br>avustukset<br>Befolkningsskyddet<br>samt understöd | Vesilautakunta<br>Vattennämnden | Summa  | Terveystenhoitolautakunta ja<br>-virasto<br>Hälsovårdsnämnden och -verket | Terveystoimien valvonta-osasto<br>Avd. för överv. av sanitära förh. |     |    | Terv.huolto-<br>Avd. för<br>hälsovård |       |
|             | 1 000 mk                      |  |                                      |  |   |                                 |        |   |   |     |    |                                       |       |
| 1 1956      | 359                           | 57                                       | 99                                   | 2 632  | 146   | —                               | 10 117 | 735   | 124   | 68  | 70 | 1 246                                 |       |
| 2 1957      | 359                           | 67                                       | —                                    | 2 995  | 236   | —                               | 11 873 | 886   | 141   | 76  | 80 | 1 494                                 |       |
| 3 1958      | 381                           | 64                                       | 147                                  | 3 262  | 364   | —                               | 12 981 | 1 170   | 146   | 79  | 87 | 1 645                                 |       |
| 4 1959      | 367                           | 17                                       | —                                    | 3 357  | 380   | —                               | 13 397 | 257   | 183   | 40  | 76 | 89                                    | 1 804 |
| 5 1960      | 403                           | 25                                       | —                                    | 3 526  | 390   | —                               | 14 040 | 267   | 200   | 73  | 75 | 89                                    | 2 096 |
| 6 1961      | 46                            | 14                                       | 67                                   | 3 976  | 436   | —                               | 15 247 | 390   | 157   | 252 | 66 | 94                                    | 2 493 |
| 7 1962      | 615                           | 14                                       | 310                                  | 4 084  | 580   | 2                               | 17 398 | 570   | 173   | 174 | 68 | 104                                   | 2 570 |
| 8 1963      | 595                           | 16                                       | —                                    | 4 875  | 838   | 2                               | 19 553 | 498   | 203   | 269 | 65 | 97                                    | 2 991 |
| 9 1964      | 720                           | 18                                       | —                                    | 5 147  | 822   | 4                               | 21 426 | 421   | 283   | 220 | 12 | 122                                   | 3 414 |
| 10 1965     | 805                           | 18                                       | —                                    | 6 508  | 1 350   | 3                               | 26 149 | 449   | 339   | 133 | 17 | 143                                   | 4 013 |

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot.

**Muist.** Menot ja tulot ovat bruttomääräisiä. — Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako pääryhmiin, joka otettiin käytäntöön vuoden 1962 talousarviossa. Aikaisempien vuosien tiedot on siirretty vastaaviin uusiin ryhmiin. Tiedot tarkoittavat ko. vuoden osalle kirjattuja menoja, jolloin siis siirto seuraavaan vuoteen on otettu huomioon. Määrärahat, jotka on myönnetty kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen käyttövaroista, on jaettu ko. pääluokkien kesken (vrt. taul. 187).

| Muut menot<br>Övriga utgifter | Summa    | Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät • Rättsvärderna samt |   |                                     |  |   |                                   |       |   |                                       |   |
|-------------------------------|----------|---|---|-------------------------------------|--|---|-----------------------------------|-------|---|---------------------------------------|---|
|                               |          | Maistraatti<br>Magistraten  | Rakennustarkastus-<br>virasto<br>Byggnadsinspektions-<br>kontoret | Ulosottovirasto<br>Exekutionsverket | Raastuvanoikeus sekä<br>arkisto ja puhuakasi-<br>kirjoituskanslia<br>Rådsrättens samt dess<br>arkiv o. renskrivningsk. | Kaup. viskaalinvirasto<br>Stadsfiskalsämbetet | Polisilaitos<br>Polisinrättningen |       | Polisi-lääkärin toimisto<br>Polisiläkarens byrå | Holhoislautakunta<br>Förmyndarnämnden | Huoneenvuokralauta-<br>kunnat<br>Hyresnämnderna |
|                               | 1 000 mk |   |   |                                     |  |   |                                   |       |   |                                       |   |
| 549                           | 5 986    | 291   | 235   | 1 018                               | 1 278  | 157   | 2 826                             | 443   | 46  | 13                                    | 517   |
| 1 191                         | 7 219    | 335   | 269   | 1 174                               | 1 472  | 174   | 3 750                             | 457   | 51  | 14                                    | 520   |
| 559                           | 6 980    | 355   | 285   | 1 362                               | 1 582  | 191   | 3 825                             | 794   | 53  | 16                                    | 300   |
| 449                           | 7 250    | 364   | 293   | 1 491                               | 1 665  | 206   | 4 191                             | 819   | 65  | 20                                    | 162   |
| 5 453                         | 13 032   | 384   | 328   | 1 536                               | 1 754  | 223   | 4 421                             | 829   | 71  | 18                                    | 132   |
| 844                           | 8 935    | 443   | 404   | 1 665                               | 1 916  | 233   | 4 693                             | 1 142 | 71  | 20                                    | 121   |
| 672                           | 10 203   | 452   | 543   | 1 768                               | 2 057  | 268   | 5 083                             | 1 492 | 83  | 21                                    | 26  |
| 688                           | 11 846   | 498   | 680   | 2 007                               | 2 469  | 349   | 5 517                             | 1 600 | 83  | 24                                    | —   |
| 685                           | 14 048   | 542   | 965   | 2 160                               | 2 710  | 393   | 6 058                             | 1 765 | 94  | 28                                    | —   |
| 818                           | 16 887   | 635   | 1 229   | 2 443                               | 3 177  | 471   | 7 167                             | 2 175 | 116   | 52                                    | —   |

| osasto<br>social | Kotisaaraanhoidon osasto<br>Byrån för hemsjukvård | Kouluterveydenhoito-osasto<br>Avdelningen för skolhälsovård | Elintarvikkeiden valvontaosasto<br>Avdeln. för livsmedelskontroll | Sukupuolitautilien poliiklinikka<br>Polikliniken för könssjukdomar | Desinfiomisilaitos<br>Desinfektionsinrättningen | Koulumahdollisuuslaitos<br>Skolhälsovårdsanstalten | Terveystieteiden tutkimusten<br>laboratorio<br>Laboratoriet för sanitära unders. | Maidontarkastamo<br>Mjölkkontrollstationen | Avustukset ja muut menot<br>Understöd och övriga utgifter | Summa | Sairaanh. • Sjukv.  |                                      |                                  |
|------------------|---|---|---|--|---|--|--|--|---|-------|---|--------------------------------------|----------------------------------|
|                  |   |   |   |  |   |  |  |  |   |       | Sairaala-lautakunta ja -virasto<br>Sjukhusnämnden och -verket | Paikallissairaalat<br>Lokala sjukhus | Marian sairaala<br>Maria sjukhus |
|                  | 1 000 mk  |   |   |  |   |  |  |  |   |       |   |                                      |                                  |
| ..               | 19  | 153   | 63  | 137  | 527   | 88   | 253  | 132  | 3 615   | 151   | 4 874   | 4 475                                |                                  |
| ..               | 26  | 177   | 61  | 145  | 669   | 97   | 293  | 129  | 4 274   | 186   | 5 703   | 6 060                                |                                  |
| ..               | 677   | 183   | 64  | 150  | 767   | 102  | 314  | 149  | 5 533   | 210   | 6 331   | 6 926                                |                                  |
| 959              | 349   | 79  | 58  | 226  | 850   | 175  | 367  | 162  | 5 674   | 267   | 6 541   | 7 277                                |                                  |
| 900              | 373   | 83  | 66  | 223  | 913   | 145  | 392  | 49   | 5 944   | 450   | 7 009   | 7 660                                |                                  |
| 1 206            | 398   | 86  | 80  | 245  | 974   | 159  | 434  | 86   | 7 120   | 520   | 7 078   | 8 642                                |                                  |
| 1 210            | 449   | 90  | 102   | 257  | 1 038   | 169  | 455  | 92   | 7 521   | 609   | 7 910   | 9 290                                |                                  |
| 1 533            | 487   | 101   | 105   | 294  | 1 208   | 199  | 502  | 107  | 8 659   | 730   | 8 429   | 10 165                               |                                  |
| 1 827            | 570   | 114   | 137   | 294  | 1 359   | 260  | 568  | 122  | 9 723   | 884   | 8 937   | 11 491                               |                                  |
| 2 602            | 709   | 134   | 163   | 335  | 1 649   | 270  | 610  | 123  | 11 689  | 981   | 10 623  | 13 423                               |                                  |

<sup>1)</sup> Kontrollerade uppgifter.

**Ann.** Utgifterna ja inkomsterna är upptagna med bruttobelopp. — Till grund för denna sammanställning har lagts den indelning i huvudgrupper, som genomfördes i 1962 års bokslut. Uppgifterna för föregående år har överförds till motsvarande nya grupper. Uppgifterna avser de på resp. år bokförda utgifterna, varvid till följande år överförds anslag medtagits. Anslag, som beviljats ur stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens dispositionsmedel, har fördelats på resp. huvudtitlar (jfr tab. 187).

Jatkoo • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Sairaanhoito (jatk.) • Sjukvården (forts.) |                                  |  |                                     |                               |                             |  |  |                                  |   |  |  |   |
|-------------|--|----------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|--|----------------------------------|---|--|--|---|
|             | (jatk. • forts.)                           |                                  | Mielisairaalat<br>Sinnessjukhus        |                                     |                               |                             |  | Tuberkuloosihuolto<br>Tuberkulosvården |                                  |   |  |  | Osuudet<br>Andelar                        |
|             | Kivellän sairaala<br>Stengårds sjukhus     | Malmin sairaala<br>Malms sjukhus | Hesperian sairaala<br>Hesperia sjukhus | Nikkilän sairaala<br>Nickby sjukhus | Röykän (Nummelan)<br>sairaala | Röykkä (Nummela)<br>sjukhus | Piritan (Salon) sairaala *)<br>Birgittasjukhuset (Salo) *) | Huoltokodit<br>Vårdhemmen              | Laakson sairaala<br>Dais sjukhus | Tuberkuloositoimisto<br>Tuberkulosbyrån | Asuntolat ja hoitokoti<br>Bostadshusen och vård-<br>hemmet | Sairaanhoidtajakoulut<br>Sjuksköterskeskolorna | Toipilaskodit *)<br>Konvalescenthemmen *) |
|             | 1 000 m k                                  |                                  |  |                                     |                               |                             |  |  |                                  |   |  |  |   |
| 1 1956      | 6 341                                      | 1 040                            | 269                                    | 4 940                               | —                             | —                           | 41   | 2 430                                  | 375                              | 71                                      | 197  | —  | 852                                       |
| 2 1957      | 7 088                                      | 1 224                            | 333                                    | 5 801                               | —                             | —                           | 45   | 2 768                                  | 377                              | 75                                      | 234  | —  | 1 062                                     |
| 3 1958      | 4 582                                      | 2 051                            | 3 968                                  | 6 194                               | 475                           | 335                         | 84   | 3 567                                  | 488                              | 84                                      | 302  | 136  | 2 442                                     |
| 4 1959      | 4 620                                      | 2 224                            | 4 239                                  | 6 487                               | 876                           | 387                         | 136  | 3 722                                  | 463                              | 90                                      | 349  | 157  | 3 624                                     |
| 5 1960      | 5 101                                      | 2 731                            | 5 080                                  | 6 995                               | 952                           | 391                         | 147  | 3 849                                  | 798                              | 91                                      | 332  | 166  | 2 386                                     |
| 6 1961      | 5 325                                      | 3 154                            | 6 745                                  | 7 736                               | 1 084                         | 392                         | 152  | 4 509                                  | 1 455                            | 106                                     | 395  | 181  | 2 683                                     |
| 7 1962      | 5 426                                      | 3 448                            | 7 510                                  | 8 791                               | 1 219                         | 408                         | 164  | 5 103                                  | 1 098                            | 99                                      | 415  | 224  | 4 494                                     |
| 8 1963      | 6 555                                      | 3 775                            | 8 175                                  | 9 789                               | 1 259                         | 456                         | 171  | 6 147                                  | 1 184                            | 116                                     | 441  | 223  | 4 911                                     |
| 9 1964      | 7 475                                      | 4 280                            | 8 859                                  | 11 072                              | 1 426                         | 525                         | 77   | 6 867                                  | 1 482                            | 281                                     | 493  | 204  | 6 155                                     |
| 10 1965     | 8 942                                      | 5 018                            | 10 753                                 | 12 602                              | 1 633                         | 585                         | 108  | 7 893                                  | 1 668                            | 334                                     | 652  | 228  | 6 653                                     |

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | tehtävät • Sociala uppgifter                                   |   |  |  |  |   |                            |                         |     |       |  |       |                         |                               |
|-------------|--|---|--|--|--|---|----------------------------|-------------------------|-----|-------|--|-------|-------------------------|-------------------------------|
|             | Huoltotoimi (jatk.)<br>Vårdväsendet (forts.)                   |   |  |  |  |   |                            |                         |     |       |  |       |                         |                               |
|             | Kustaan kartanon<br>vanhainkoti<br>Gustafsgårds<br>äldringshem | Roihuvuoren<br>vanhainkoti<br>Kasbergets<br>äldringshem | Riistavuoren vanhain-<br>koti<br>Djurbergets äldringshem | Vanhusten asuintalot<br>Bostadshus för äldre | Toukolän hoitokoti<br>Majstads vårdhem | Tervalammen työlaitos<br>ja maasilta<br>Tervalampi arbetsin-<br>rättning och lägenhet | Työtuvat<br>Arbetsstugorna | Avohuolto<br>Öppen vård |     |       | Korvaukset<br>kansaneläkelaitokselle<br>Ersättningar till<br>folkpensionsanstalten |       | Avustukset<br>Understöd | Muut menot<br>Övriga utgifter |
|             | 1 000 m k  |   |  |  |  |   |                            |                         |     |       |  |       |                         |                               |
| 1 1956      | 2 371  | —   | —  | —  | —                                      | 753   | 953                        | 3 292                   | 207 | 2 360 | 2 295  | 450   | 29                      | 18 379                        |
| 2 1957      | 2 679  | —   | —  | —  | —                                      | 889   | 887                        | 3 278                   | 258 | 2 578 | 4 511  | 455   | 16                      | 22 190                        |
| 3 1958      | 2 739  | —   | —  | —  | —                                      | 967   | 922                        | 5 404                   | 278 | 3 020 | 6 138  | 481   | 7                       | 27 997                        |
| 4 1959      | 2 879  | —   | —  | —  | —                                      | 953   | 919                        | 6 485                   | 269 | 4 049 | 6 471  | 542   | 14                      | 31 500                        |
| 5 1960      | 3 013  | —   | —  | —  | —                                      | 976   | 1 017                      | 6 503                   | 235 | 3 977 | 5 524  | 590   | 11                      | 31 897                        |
| 6 1961      | 3 306  | —   | —  | —  | —                                      | 1 075   | 1 030                      | 6 089                   | 245 | 4 149 | 6 323  | 630   | 7                       | 34 092                        |
| 7 1962      | 3 657 *)   | 896   | —  | —  | —                                      | 1 071   | 1 078                      | 6 672                   | 209 | 3 989 | 7 695  | 625   | —                       | 39 096                        |
| 8 1963      | 4 120  | 1 861   | —  | —  | —                                      | 1 192   | 1 129                      | 9 043                   | 234 | 4 686 | 7 964  | 691   | —                       | 45 843                        |
| 9 1964      | 4 389  | 2 380   | 10   | —  | 69                                     | 1 309   | 1 147                      | 10 831                  | 493 | 5 634 | 8 901  | 846   | —                       | 53 648                        |
| 10 1965     | 5 097  | 2 819   | 177  | 18   | 83                                     | 1 343   | 1 397                      | 11 808                  | 725 | 6 009 | 9 603  | 1 081 | 795                     | 62 622                        |

\*) Piritan (Salon) sairaala toimi v:teen 1960 asti Nikkilän sairaalan B-sairaala. \*) Toipilaskotien menot on ennen vuotta 1958 kirjattu Marian sairaalan kohdalle. \*) Vuodesta 1960 alkaen yksinomaan Suomen Punaisen Ristin Plastiikkasairaala. \*) Koskelan sairaskodin alaiset vanhainkodit siirrettiin v. 1962 Roihuvuoren vanhainkodin alaisuuteen.

| muiden sairaaloiden käyttötalousmenoihin<br>i driftkostnaderna för andra sjukhus |                                 |                          |   |   |             |              |                      |                    |  |  |                                      |                                  | Sosiaaliset                    |                         |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
|--|---------------------------------|--------------------------|---|---|-------------|--------------|----------------------|--------------------|--|--|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---|
|  |                                 |                          |   |   |             |              |                      |                    |  |  |                                      |                                  | Huoltotoimi<br>Vårdväsendet    |                         |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| Kätilöopisto<br>Barnmorskeinstitutet   | Työterveyslaitoksen<br>sairaala | Instit. för arbetshygien | Suomen Punaisen Ristin<br>sairaala*) ja Plastiikka-<br>sairaala | Finlands Röda Kors<br>sjukhus*) jämte Plastik-<br>sjukhus | Lastenlinna | Barnets Borg | Kellokosken sairaala | Kellokoski sjukhus | Kiljavan parantola ja<br>Meltolan sairaala | Kiljava sanatorium och<br>Mjölboista sjukhus | Tammisaaren keskus-<br>mielisairaala | Eikens centralsinnes-<br>sjukhus | Muut osuudet<br>Övriga andelar | Avustukset<br>Understöd | Muut menot<br>Övriga utgifter | Summa | Huoltolaatukunta ja<br>-virasto | Vårdnämnden och<br>-verket | Koskelan sairaala<br>laitoksineen | Forsby sjukhem och<br>därmed förenade<br>inrättningar |
|  | 1 000 m k                       |                          |   |   |             |              |                      |                    |  |  |                                      |                                  |                                |                         |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| —  | 207                             | —                        | 1 600   | —   | —           | —            | 153                  | 623                | 4  | 305  | 68                                   | 11                               | 29 027                         | 1 850                   | 3 819                         | 1     |                                 |                            |                                   |   |
| —  | 228                             | —                        | 2 227   | —   | —           | —            | 273                  | 649                | 13   | 308  | 114                                  | 9                                | 34 777                         | 2 147                   | 4 492                         | 2     |                                 |                            |                                   |   |
| —  | 265                             | —                        | 1 060   | 35  | 193         | 582          | 110                  | 334                | 70   | 8  | 40 832                               | 2 444                            | 5 597                          | 3                       |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| —  | 250                             | —                        | 110   | 87  | 186         | 591          | 116                  | 209                | 70   | 14   | 43 092                               | 2 773                            | 6 146                          | 4                       |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| 37   | 271                             | —                        | 32  | 101   | 219         | 585          | 113                  | 32                 | 145  | 240  | 45 913                               | 3 128                            | 6 923                          | 5                       |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| 561  | 309                             | —                        | 35  | 120   | 178         | 341          | 123                  | 139                | 84   | 214  | 52 261                               | 3 545                            | 7 693                          | 6                       |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| 886  | 347                             | —                        | 44  | 172   | 200         | 498          | 141                  | 132                | 125  | 343  | 59 096                               | 3 896                            | 9 308                          | 7                       |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| 1 034  | 394                             | —                        | 43  | 182   | 220         | 415          | 190                  | 651                | 108  | 361  | 66 124                               | 4 520                            | 10 403                         | 8                       |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| 1 216  | 330                             | —                        | 51  | 306   | 328         | 537          | 202                  | 1 213              | 139  | 506  | 75 336                               | 5 300                            | 12 339                         | 9                       |                               |       |                                 |                            |                                   |   |
| 1 510  | 471                             | —                        | 41  | 299   | 326         | 622          | 272                  | 378                | 232  | 500  | 86 747                               | 6 492                            | 15 175                         | 10                      |                               |       |                                 |                            |                                   |   |

| Lastensuojelutoimi<br>Barnskyddsverksamheten |                                  |  |  |                         |                         |                               |       |  |                                   | Lastentarhat<br>Barnträdgårdarna                                 |  |                         |       |  |
|--|----------------------------------|--|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------|--|-----------------------------------|--|--|-------------------------|-------|--|
| Lastensuojelulautakunta<br>ja -virasto       | Barnskyddsnämnden<br>och -verket | Lastensuojelulautakunta<br>ja maatilat<br>Barnvårdsanstalterna<br>och lägenheterna | Muu laitoshuolto<br>Övrig anstaltsvård | Avohuolto<br>Öppen vård | Avustukset<br>Understöd | Muut menot<br>Övriga utgifter | Summa | Lastentarhat lauta-<br>kunta ja toimisto | Barnträdgårdsnämnden<br>och byrån | Lastentarhat laitoksineen<br>Barnträdgårdarna jämte<br>anstalter | Leikkikenttötoiminta<br>Lekplansverksamheten | Avustukset<br>Understöd | Summa |  |
|  | 1 000 m k                        |  |  |                         |                         |                               |       |  |                                   |  |  |                         |       |  |
| 560  | 2 587                            | 277  | 1 681                                  | 85                      | 10                      | 5 200                         | 99    | 3 906                                    | 160                               | 225  | 4 390  | 1                       |       |  |
| 681  | 3 044                            | 354  | 2 030                                  | 176                     | 11                      | 6 296                         | 107   | 4 529                                    | 174                               | 250  | 5 060  | 2                       |       |  |
| 892  | 3 542                            | 342  | 2 299                                  | 202                     | 19                      | 7 296                         | 111   | 4 908                                    | 194                               | 267  | 5 480  | 3                       |       |  |
| 955  | 3 510                            | 625  | 2 504                                  | 121                     | 11                      | 7 726                         | 112   | 5 300                                    | 211                               | 284  | 5 907  | 4                       |       |  |
| 1 049  | 4 283                            | 632  | 2 472                                  | 129                     | 35                      | 8 600                         | 305   | 5 582                                    | 230                               | 304  | 6 421  | 5                       |       |  |
| 1 200  | 4 355                            | 857  | 2 995                                  | 143                     | 56                      | 9 606                         | 332   | 6 112                                    | 275                               | 324  | 7 043  | 6                       |       |  |
| 1 406  | 4 611                            | 857  | 2 995                                  | 143                     | 56                      | 9 606                         | 332   | 6 112                                    | 275                               | 324  | 7 043  | 6                       |       |  |
| 1 634  | 5 456                            | 3 040  | 1 905                                  | 135                     | —                       | 12 170                        | 177   | 7 523                                    | 395                               | 422  | 8 517  | 7                       |       |  |
| 1 917  | 6 033                            | 4 273  | 2 238                                  | 119                     | —                       | 14 580                        | 217   | 9 044                                    | 490                               | 496  | 10 247                                       | 9                       |       |  |
| 2 362  | 7 116                            | 4 618  | 2 940                                  | 146                     | —                       | 17 182                        | 247   | 10 618                                   | 589                               | 526  | 11 980                                       | 10                      |       |  |

\*) Birgittasjukhuset (Salo) fungerade t.o.m. år 1960 som Nickby sjukhus B-sjukhus. \*) Utgifterna för konvalescenthemmen har före år 1958 bokförts under Maria sjukhus. \*) Fr.o.m. år 1960 endast Finlands Röda Kors Plastiksjukhus. \*) De äldringshem, som underlytt Forsby sjukhem, underlyder fr.o.m. år 1962 Kasbergets äldringshem.

## Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Sosiaaliset teht. (jatk.) • Sociala uppgift. (forts.) |  |   |                                     |                               | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Opetustoimi • Undervisningsväsendet |                                      |                                  |  |                             |                     |                                       |
|-------------|---|--|---|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------|---------------------|---------------------------------------|
|             | Muut sosiaaliset tehtävät<br>Övriga sociala uppgifter |  |   |                                     |                               |                         | Kansakoulut<br>Folkskolorna         | Ammattiopetus<br>Yrkesundervisningen |                                  |  |                             |                     |                                       |
|             | Työllisyystoimi ja<br>työnvälitys                     | Sysselsättningen och<br>arbetsförmedling | Kasvatusevolut<br>Rådgivningsbyråerna<br>för uppfostringsfrågor | Oikeusapuolisto<br>Rättshjälpsbyrån | Muut menot<br>Övriga utgifter |                         |                                     | Summa                                | Ammattiopilaistien<br>johtokunta | Direkt. för yrkesunder-<br>visningsanstalterna | Teknillinen<br>ammattikoulu | Tekniska yrkeskolan | Talous- ja ompelualan<br>ammattikoulu |
|             | 1000 m k  |  |   |                                     |                               |                         |                                     |                                      |                                  |  |                             |                     |                                       |
| 1 1956      | 557   | 84                                       | 35  | 7                                   | 683                           | 28 652                  | 19 358                              | 16                                   | 2 121                            | 539  | —                           |                     |                                       |
| 2 1957      | 647   | 88                                       | 48  | 12                                  | 795                           | 34 341                  | 22 910                              | 19                                   | 2 367                            | 635  | —                           |                     |                                       |
| 3 1958      | 730   | 102                                      | 76  | 8                                   | 916                           | 41 689                  | 22 952                              | 21                                   | 2 251                            | 751  | —                           |                     |                                       |
| 4 1959      | 771   | 236                                      | 83  | 8                                   | 1 098                         | 46 231                  | 23 163                              | 27                                   | 2 576                            | 789  | —                           |                     |                                       |
| 5 1960      | 872   | 261                                      | 98  | 8                                   | 1 239                         | 48 157                  | 24 320                              | 35                                   | 2 696                            | 849  | 69                          |                     |                                       |
| 6 1961      | 11  | 286                                      | 102   | —                                   | 399                           | 51 140                  | 26 627                              | 94                                   | 3 333                            | 942  | 75                          |                     |                                       |
| 7 1962      | 7   | 307                                      | 118   | —                                   | 432                           | 57 696                  | 28 082                              | 89                                   | 3 738                            | 1 028  | 81                          |                     |                                       |
| 8 1963      | 11  | 336                                      | 149   | —                                   | 496                           | 67 026                  | 30 801                              | 102                                  | 3 908                            | 1 070  | 87                          |                     |                                       |
| 9 1964      | 11  | 425                                      | 177   | —                                   | 613                           | 79 088                  | 34 504                              | 212                                  | 4 071                            | 1 174  | 96                          |                     |                                       |
| 10 1965     | 20  | 471                                      | 202   | —                                   | 693                           | 92 477                  | 39 948                              | 242                                  | 4 548                            | 1 376  | 103                         |                     |                                       |

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | ningsverksamhet                      |                           |       | Muu sivistystoimi • Övrig bildningsverksamhet |   |                           |  |  |                                  |
|-------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|---|---|---------------------------|--|--|----------------------------------|
|             | Kaupunginorkesteri<br>Stadsorkestern | Avustukset<br>Understödet | Summa | Nuorisotyölautakunta<br>Ungdomsnämnden        | Raittiuslautakunta<br>Nykterhetsnämnden | Avustukset<br>Understödet | Urheilu ja ulkoilu • Idrott och friluftsvirk-  |  |                                  |
|             |                                      |                           |       |   |   |                           | Urheilu- ja ulkoilulautakunta<br>sekä -virasto | Idrotts- och friluftsnämnden<br>samt -verket | Urheilukentät<br>Idrottsplanerna |
|             | 1000 m k                             |                           |       |   |   |                           |  |  |                                  |
| 1 1956      | 689                                  | 765 <sup>1)</sup>         | 3 274 | 353   | 60                                      | 145                       | 125  | 1 329  | 418                              |
| 2 1957      | 778                                  | 1 006                     | 3 935 | 434   | 66                                      | 145                       | 138  | 1 484  | 548                              |
| 3 1958      | 794                                  | 1 070                     | 4 260 | 467   | 73                                      | 143                       | 174  | 1 667  | 385                              |
| 4 1959      | 818                                  | 1 114                     | 4 440 | 483   | 73                                      | 141                       | 177  | 1 609  | 401                              |
| 5 1960      | 925                                  | 1 093                     | 4 753 | 508   | 71                                      | 142                       | 240  | 1 524  | 435                              |
| 6 1961      | 901                                  | 1 411                     | 5 278 | 571   | 77                                      | 146                       | 1 233  | 1 546  | 647                              |
| 7 1962      | 955                                  | 1 454                     | 5 682 | 619   | 82                                      | 156                       | 315  | 2 561  | 887                              |
| 8 1963      | 1 085                                | 1 772                     | 6 456 | 685   | 95                                      | 183                       | 364  | 2 756  | 1 090                            |
| 9 1964      | 1 307                                | 2 112                     | 7 608 | 825   | 102                                     | 200                       | 452  | 3 055  | 1 273                            |
| 10 1965     | 1 547                                | 2 827                     | 9 133 | 1 119   | 124                                     | 245                       | 554  | 3 674  | 1 754                            |

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot. <sup>2)</sup> Eri osastojen muihin menoihin sisältyvät v:sta 1962 lähtien osastojen palkka- ja huoneistomenot, jotka aikai-  
semmin kirjattiin rakennusviraston tilille.

| Vuosi<br>År | Yleinen sivistystoimi • Allmän bild-  |  |                              |                                    |  |   |                           |                      |                                       |                               |                                   |
|-------------|---------------------------------------|--|------------------------------|------------------------------------|--|---|---------------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
|             | Laboratoriokoulu<br>Laboratorieskolan | Kirjainkoulukoulu<br>Boktryckeriskolan | Kähtäjäkoulu<br>Frisörskolan | Työväenopistot<br>Arbetsinstituten | Ammattioppilaslautakunta<br>Yrkeslärlingsnämnden | Korttelilautakunta<br>Hemhushållingsnämnden | Avustukset<br>Understödet | Summa                | Kaupunginkirjasto<br>Stadsbiblioteket | Kaupunginmuseo<br>Stadsmuseet | Musikkilautakunta<br>Musiknämnden |
|             |                                       |  |                              |                                    |  |   |                           |                      |                                       |                               |                                   |
| 1 1956      | —                                     | 83                                     | 47                           | 319                                | 6  | 237   | 321                       | 23 047 <sup>1)</sup> | 1 695                                 | 83                            | 42                                |
| 2 1957      | —                                     | 78                                     | 55                           | 354                                | 7  | 291   | 419                       | 27 135               | 2 007                                 | 98                            | 46                                |
| 3 1958      | —                                     | 128                                    | 65                           | 664                                | 13   | 338   | 508                       | 27 691               | 2 244                                 | 104                           | 48                                |
| 4 1959      | 6                                     | 90                                     | 65                           | 814                                | 21   | 338   | 629                       | 28 518               | 2 345                                 | 108                           | 55                                |
| 5 1960      | 77                                    | 86                                     | 69                           | 836                                | 26   | 353   | 645                       | 30 061               | 2 567                                 | 115                           | 53                                |
| 6 1961      | 129                                   | 114                                    | 92                           | 923                                | 31   | 354   | 671                       | 33 385               | 2 772                                 | 139                           | 55                                |
| 7 1962      | 132                                   | 127                                    | 115                          | 979                                | 37   | 403   | 739                       | 35 550               | 3 028                                 | 188                           | 57                                |
| 8 1963      | 152                                   | 137                                    | 128                          | 1 048                              | 43   | 404   | 901                       | 38 781               | 3 314                                 | 218                           | 67                                |
| 9 1964      | 165                                   | 158                                    | 152                          | 1 153                              | 49   | 470   | 1 168                     | 43 372               | 3 870                                 | 241                           | 78                                |
| 10 1965     | 184                                   | 224                                    | 188                          | 1 334                              | 57   | 462   | 1 296                     | 49 962               | 4 368                                 | 308                           | 83                                |

| Vuosi<br>År | samhet                   |                           |       | Yleiset työt • Allmänna arbeten  |  |                           |   |  |                        |                     |    |
|-------------|--------------------------|---------------------------|-------|--|--|---------------------------|---|--|------------------------|---------------------|----|
|             | Korkeasaari<br>Högholmen | Avustukset<br>Understödet | Summa | Yleisten töiden lautakunta ja<br>rakennusvirasto<br>Nämnden för allmänna arbeten<br>och byggnadskontoret | Yleinen osasto<br>Allmänna avdelningen | Konevarikko<br>Maskindpån | Talonkennusosasto<br>Husbyggnadsavdelningen | Katurakennusosasto<br>Gatubyggnadsavdelningen          |                        |                     |    |
|             |                          |                           |       |  |  |                           |   | Korjaus ja kunnossapito<br>Reparation och<br>underhåll | Valaistus<br>Belysning | Viemärit<br>Kloaker |    |
|             | 1000 m k                 |                           |       |  |  |                           |   |  |                        |                     |    |
| 1 1956      | 517                      | 148                       | 3 095 | 4 737  | 2 080                                  | 1 344                     | 525   | 1  |                        |                     |    |
| 2 1957      | 350                      | 92                        | 3 257 | 5 549  | 2 038                                  | 1 634                     | 611   | 2  |                        |                     |    |
| 3 1958      | 359                      | 93                        | 3 361 | 6 444  | 2 336                                  | 1 767                     | 688   | 3  |                        |                     |    |
| 4 1959      | 358                      | 111                       | 3 353 | 5 983  | 2 399                                  | 2 329                     | 855   | 4  |                        |                     |    |
| 5 1960      | 376                      | 106                       | 3 402 | 6 141  | 2 759                                  | 2 549                     | 961   | 5  |                        |                     |    |
| 6 1961      | 383                      | 158                       | 4 761 | 7 003  | 3 459                                  | 2 563                     | 2 226                                       | 6  |                        |                     |    |
| 7 1962      | 543                      | 141                       | 5 304 | 291  | 3 460                                  | 5 182                     | 1 318                                       | 4 479  | 2 449                  | 1 229               | 7  |
| 8 1963      | 614                      | 175                       | 5 962 | 347  | 3 804                                  | 5 660                     | 1 447                                       | 6 321  | 3 150                  | 387                 | 8  |
| 9 1964      | 747                      | 283                       | 6 937 | 408  | 4 465                                  | 6 327                     | 1 530                                       | 5 355  | 3 142                  | 490                 | 9  |
| 10 1965     | 878                      | 544                       | 8 892 | 513  | 4 890                                  | 6 597                     | 2 161                                       | 6 814  | 3 260                  | 635                 | 10 |

<sup>1)</sup> Kontrollerade uppgifter. <sup>2)</sup> Fr.o.m. år 1962 ingår i de olika avdelningarnas övriga utgifter resp. avdelnings löne- och lokalutgifter, vilka  
tidigare bokförts under byggnadskontoret.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Yleiset työt (jatk.) • Allmänna arbeten (forts.) |                               |  |                              |  |   |  |                               |  |  |                             |        |       |
|-------------|--|-------------------------------|--|------------------------------|--|---|--|-------------------------------|--|--|-----------------------------|--------|-------|
|             | (jatk.)<br>(forts.)                              |                               | Puhtaanapito-osasto<br>Renhållningsavdelningen           |                              |  |   |  |                               |  | Puisto-osasto <sup>1)</sup><br>Parkavdelningen <sup>1)</sup>                       |                             |        | Summa |
|             | Yleiset vesipostit<br>Allmänna vattenposter      | Muut menot<br>Övriga utgifter | Kadut ja yleiset paikat<br>Gator och allmänna<br>platser | Satama-alueet<br>Hamnområden | Sopimusten mukainen<br>katujen puhtaanapito<br>Gaturenhållning enligt<br>avtal | Sopimusten mukainen<br>kiinteistöjen puht.pito<br>Fastighetsrenhållning<br>enligt avtal | Yleiset mukavuu-<br>s-latokset ym.<br>Allmänna bekvämlig-<br>hetsinrättningar m.m. | Muut menot<br>Övriga utgifter | Puisto-osasto <sup>1)</sup><br>Parkavdelningen <sup>1)</sup> | Yhteiset kustannukset ja muut<br>menot<br>Gemensamma kostn. och övriga<br>utgifter | Tielautakunta<br>Vägnämnden |        |       |
|             | 1 000 m k  |                               |  |                              |  |   |  |                               |  |  |                             |        |       |
| 1 1956      | 49   | ..                            | 3 910  | 423                          | 696  | 1 625   | 275  | 171                           | 1 041  | 3 410  | —                           | 20 286 |       |
| 2 1957      | 36   | ..                            | 4 049  | 505                          | 702  | 1 729   | 305  | 180                           | 1 143  | 3 863  | —                           | 22 344 |       |
| 3 1958      | 64   | ..                            | 4 696  | 531                          | 762  | 1 843   | 337  | 212                           | 1 291  | 4 231  | —                           | 25 202 |       |
| 4 1959      | 88   | ..                            | 4 202  | 503                          | 920  | 1 903   | 414  | 272                           | 1 367  | 4 947  | —                           | 26 182 |       |
| 5 1960      | 112  | ..                            | 4 070  | 495                          | 845  | 1 895   | 449  | 264                           | 1 482  | 4 750  | —                           | 26 772 |       |
| 6 1961      | 123  | ..                            | 2 968  | 413                          | 792  | 2 197   | 212  | 260                           | 1 581  | 6 384  | —                           | 30 181 |       |
| 7 1962      | 146  | 1 455                         | 4 746  | 579                          | 1 048  | 2 600   | 220  | 2 294                         | 2 060  | 5 232  | —                           | 38 788 |       |
| 8 1963      | 184  | 1 760                         | 5 389  | 683                          | 1 173  | 3 467   | 270  | 2 589                         | 2 458  | 5 808  | 5                           | 44 902 |       |
| 9 1964      | 227  | 3 967                         | 5 665  | 649                          | 1 272  | 3 852   | 310  | 3 053                         | 2 993  | 6 482  | 7                           | 50 194 |       |
| 10 1965     | 208  | 4 559                         | 7 635  | 834                          | 1 725  | 4 791   | 345  | 3 061                         | 3 390  | 7 830  | 4                           | 59 252 |       |

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Kiinteistö- ja Fastigheterna <sup>1)</sup> (jatk.) • Fastigheterna <sup>1)</sup> (forts.) |   |                           |        |                                      |  |  |   |  |  |   | Satamat •                         |                                   |       |        |
|-------------|---|---|---------------------------|--------|--------------------------------------|--|--|---|--|--|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-------|--------|
|             | Yleinen kiinteistöhallinto<br>(jatk.)<br>Allmänna fastighetsför-<br>valtningen (forts.)   |   |                           |        |                                      | Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen |  |   |  |  |   | Kaikki-<br>aan<br>Total-<br>summa | Kaikki-<br>aan<br>Total-<br>summa |       |        |
|             | Metsäosasto<br>Skogsavdelningen   | Yhteiset kustannukset<br>ja muut menot<br>Gemensamma kostnader<br>och övriga utgifter | Avustukset<br>Understödet | Summa  | Metrotoimikunta<br>Metrokommissionen | Summa                                  | Lautakunta ja kanslia-<br>osasto<br>Nämnden och kansli-<br>avdelningen | Asemakaavaosasto <sup>2)</sup><br>Stadsplaneavdelningen <sup>2)</sup> | Yleiskaavaosasto<br>Generalplane-<br>avdelningen | Liikennesuunnittelu-<br>osasto<br>Trafikplanerings-<br>avdelningen | Yhteiset kustannukset ja<br>muut menot<br>Gemensamma kostna-<br>der och övriga utgifter |                                   |                                   |       |        |
|             | 1 000 m k   |   |                           |        |                                      |  |  |   |  |  |   |                                   |                                   |       |        |
| 1 1956      | 163   | 2 530   | 9                         | 11 519 | 96                                   | 11 615                                 | —  | —   | —  | —  | —   | 11 615                            | 236                               | 5 067 |        |
| 2 1957      | 248   | 2 911   | 13                        | 12 964 | 277                                  | 13 241                                 | —  | —   | —  | —  | —   | 13 241                            | 240                               | 5 566 |        |
| 3 1958      | 289   | 3 034   | 18                        | 13 761 | 330                                  | 14 091                                 | —  | —   | —  | —  | —   | 14 091                            | 251                               | 5 893 |        |
| 4 1959      | 243   | 3 193   | 5                         | 13 873 | 320                                  | 14 193                                 | —  | —   | —  | —  | —   | 14 193                            | 206                               | 6 208 |        |
| 5 1960      | 191   | 3 454   | 9                         | 13 565 | 319                                  | 13 884                                 | —  | —   | —  | —  | —   | 13 884                            | 246                               | 6 964 |        |
| 6 1961      | 247   | 4 922   | 218                       | 14 278 | 310                                  | 14 588                                 | —  | —   | —  | —  | —   | 14 588                            | 220                               | 7 353 |        |
| 7 1962      | 330   | 4 <sup>1)</sup> 194   | 90                        | 13 642 | 256                                  | 13 898                                 | —  | 1 116   | —  | —  | 1 116   | 15 014                            | 605                               | 7 736 |        |
| 8 1963      | 430   | 749   | 96                        | 14 673 | 229                                  | 14 902                                 | —  | 1 464   | —  | —  | 1 464   | 16 366                            | 639                               | 8 604 |        |
| 9 1964      | 499   | 306   | 21                        | 15 704 | 5 <sup>1)</sup>                      | 15 704                                 | 1 892  | —   | —  | —  | 1 892   | 17 596                            | 698                               | 9 952 |        |
| 10 1965     | 587   | 178   | 3                         | 17 774 | 5 <sup>1)</sup>                      | 17 774                                 | 202  | 848   | 132  | 1 643  | 101   | 2 926                             | 20 700                            | 887   | 10 923 |

<sup>1)</sup> Puisto-osaston menot uudistot varten on v:sta 1965 lähtien kirjattu pääomamenoihin. Vastaavat menot v:na 1956—64 on samoin siirretty pääomamenoihin. <sup>2)</sup> Pääluokka Kiinteistö on v:sta 1964 lähtien jaettu Yleiseen kiinteistöhallintoon ja Kaupunkisuunnitteluun, johon viimeksi mainittuun asemakaavaosasto kuuluu. Osaston menot v:na 1962—63 on siirretty ryhmään Kaupunkisuunnittelu. <sup>3)</sup> Asemakaavaosaston menot m. <sup>4)</sup> Menot käyttöomaisuuden korjauksista ja poistoista, jotka aikaisemmin sisältyivät Yleiseen kiinteistöhallinnon sarakkeeseen Yhteiset kustannukset ja muut menot, on v:sta 1962 lähtien kirjattu Talo-osaston kohdalle. <sup>5)</sup> Metrotoimikunnan menot on v:sta 1964 lähtien kirjattu pääomamenoihin (metron rakentamistöiden suunnitteluun varatut määrärahat). Ks. s. 300.

| Kiinteistö- ja Fastigheterna <sup>1)</sup> • Fastigheterna <sup>1)</sup> |   |                                 |  |                                 |   |   |
|--|---|---------------------------------|--|---------------------------------|---|---|
| Yleinen kiinteistöhallinto<br>Allmänna fastighetsförvaltningen           |   |                                 |  |                                 |   |   |
| Kiinteistölautakunta ja<br>virasto<br>Fastighetsnämnden och<br>-kontoret | Kaupunkisuunnittelu-<br>osasto<br>Stadsplaneringsavdel-<br>ningen | Tonttiosasto<br>Tomtavdelningen |  | Talo-osasto<br>Gårdsavdelningen |   | Maatalousosasto<br>Lantbruksavdelningen |
|  |   | Osasto<br>Avdelningen           | Siirtolapuutar-<br>hatoiminta<br>Kolonitrad-<br>gårdsverksam-<br>heten | Osasto<br>Avdelningen           | Kauppahalli-<br>ym. myyntitoi-<br>minta<br>Saluhallit o.a.<br>forsäljning |   |
| 1 000 m k  |   |                                 |  |                                 |   |   |
|  | 1 840 <sup>2)</sup>   | 41                              | 5 825  | 413                             | 698   | 1                                       |
|  | 2 287 <sup>2)</sup>   | 40                              | 6 548  | 168                             | 749   | 2                                       |
|  | 2 803 <sup>2)</sup>   | 50                              | 6 632  | 150                             | 785   | 3                                       |
|  | 2 960 <sup>2)</sup>   | 54                              | 6 471  | 157                             | 790   | 4                                       |
|  | 3 269 <sup>2)</sup>   | 46                              | 5 606  | 130                             | 860   | 5                                       |
|  | 3 572 <sup>2)</sup>   | 42                              | 4 061  | 199                             | 1 017   | 6                                       |
| 390  | 1 947   | 304                             | 8 671 <sup>3)</sup>  | 295                             | 1 198   | 7                                       |
| 401  | 2 317   | 345                             | 8 576  | 323                             | 1 222   | 8                                       |
| 453  | 2 749   | 414                             | 9 356  | 340                             | 1 327   | 9                                       |
| 508  | 3 239   | 766                             | 10 499   | 500                             | 1 240   | 10                                      |

| Hamnarna   |   |  |   |        | Liikelaikokset<br>Affärsdrivande verk |                          |                         |                                |  |
|--|---|--|---|--------|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------|--|
| Satamien korjaus ja kunnossa-<br>pito<br>Reparation och underhåll av<br>hamnarna | Laitteiden arvon poistot<br>Avskrivning på anläggningarnas<br>värde | Pääoma-arvon korko<br>Ränta på kapitalvärdet | Yhteiset kustannukset ja<br>muut menot<br>Gemensamma kostnader och<br>övriga utgifter | Summa  | Vesilaitos<br>Vattenverket            | Kaasulaitos<br>Gasverket | Sähkölaitos<br>Elverket | Liikelaikokset<br>Trafikverket |  |
| 1 000 m k  |   |  |   |        |                                       |                          |                         |                                |  |
| 2 147  | 1 587   | 3 208  | 1 103   | 13 348 | 6 886                                 | 14 763                   | 34 920                  | 36 660                         |  |
| 2 190  | 1 587   | 3 355  | 1 166   | 14 104 | 7 761                                 | 18 394                   | 41 452                  | 40 631                         |  |
| 2 216  | 1 746   | 3 600  | 1 212   | 14 918 | 10 492                                | 19 812                   | 44 335                  | 43 177                         |  |
| 2 297  | 2 149   | 3 872  | 1 340   | 16 072 | 12 245                                | 19 431                   | 50 012                  | 45 067                         |  |
| 2 353  | 2 271   | 4 250  | 1 446   | 17 530 | 13 872                                | 21 767                   | 55 258                  | 46 851                         |  |
| 2 561  | 2 285   | 4 606  | 1 334   | 18 359 | 15 301                                | 19 487                   | 55 202                  | 47 000                         |  |
| 1 946  | 2 270   | 4 964  | 1 327   | 18 848 | 16 787                                | 22 241                   | 59 326                  | 53 597                         |  |
| 2 104  | 2 253   | 5 350  | 1 486   | 20 436 | 18 482                                | 22 672                   | 65 539                  | 57 093                         |  |
| 2 533  | 2 850   | 6 369  | 1 729   | 24 131 | 20 551                                | 22 814                   | 71 981                  | 65 866                         |  |
| 2 641  | 3 675   | 7 408  | 2 039   | 27 573 | 23 776                                | 23 110                   | 77 157                  | 73 684                         |  |

<sup>1)</sup> Parkavdelningens utgifter för nyanläggningar har fr.o.m. år 1965 bokförts under kapitalutgifterna. Motsvarande utgifter för åren 1956—64 har likaså överförts till kapitalutgifterna. <sup>2)</sup> Huvudtiteln Fastigheterna har fr.o.m. år 1964 uppdelats i Allmän fastighetsförvaltning och Stadsplaneringen, till vilken senare stadsplaneavdelningen hör. Avdelningens utgifter för åren 1962—63 har överförts till gruppen Stadsplaneringen. <sup>3)</sup> Inkl. utgifterna för Stadsplaneavdelningen. <sup>4)</sup> Utgifterna för räntor och avskrivningar på anläggningstillgångar, som tidigare ingått under Allmänna fastighetsförvaltningens kolumn för Gemensamma kostnader och övriga utgifter, har fr.o.m. år 1962 bokförts under Gårdsavdelningen. <sup>5)</sup> Utgifterna för metrokommissionen har fr.o.m. år 1964 upptagits bland kapitalutgifterna bland anslag för planering av metrons byggnadsarbeten. Se s. 301.

## Jatkoa • Fortsättning



## Jatkoa • Fortsättning

| År      | (jatk.)<br>(forts.)  |         | Muu liikeluonteinen toiminta<br>Övrig affärsmässig verksamhet |  |                                   |        | Rahoitusmenot<br>Finansieringsutgifter                             |   |  |  |
|---------|--|---------|---|--|-----------------------------------|--------|--|---|--|--|
|         | Puutavara- ja polttoaine-<br>toimisto<br>Trävaru- och bränsle-<br>kontoret | Summa   | Teurastamolaitos<br>Slakthusverket                            | Elintarvikekeskus<br>Livsmedelscentralen | Keskuspesula<br>Centraltvätteriet | Summa  | Talousarviolainojen korko-<br>menot<br>Ränteutgifter för budgetlån | Tilapäisluoton korkomenot<br>Ränteutgifter för tillfällig<br>kredit | Muut lainakustannukset<br>Övriga länekostnader |  |
|         | 1 000 m k  |         |   |  |                                   |        |  |   |  |  |
| 1 1956  | 5 732  | 98 961  | 1 516   | 3 022                                    | —                                 | 4 538  | 3 024  | 300   | 180  |  |
| 2 1957  | 6 661  | 114 899 | 1 652   | 3 309                                    | —                                 | 4 961  | 3 216  | 150   | 198  |  |
| 3 1958  | 7 264  | 125 080 | 1 802   | 3 595                                    | —                                 | 5 397  | 3 278  | 400   | 1 461  |  |
| 4 1959  | 5 886  | 132 641 | 1 743   | 3 611                                    | 174                               | 5 528  | 4 386  | 250   | 918  |  |
| 5 1960  | 5 734  | 143 482 | 2 377   | 3 784                                    | 1 435                             | 7 596  | 4 999  | 597   | 1 132  |  |
| 6 1961  | 5 145  | 142 135 | 2 385   | 4 219                                    | 2 116                             | 8 720  | 5 029  | 305   | 1 180  |  |
| 7 1962  | 5 798  | 157 749 | 2 441   | 4 605                                    | 2 539                             | 9 585  | 5 606  | 401   | 1 044  |  |
| 8 1963  | 5 521  | 169 307 | 2 632   | 4 923                                    | 2 817                             | 10 372 | 5 278  | 336   | 612  |  |
| 9 1964  | 6 777  | 187 989 | 2 809   | 5 638                                    | 3 035                             | 11 482 | 5 262  | 457   | 1 025  |  |
| 10 1965 | 6 650  | 204 377 | 3 058   | 6 406                                    | 3 341                             | 12 805 | 6 396  | 142   | 2 780  |  |

## Jatkoa • Fortsättning

| År      | Pääomamenot (jatk.) • Kapitalutgifter (forts.) |                            |                          |                         |                                |                                    |  |                                   |                        |                                 |                                  |
|---------|--|----------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
|         | Satamat<br>Hamarna                             | Vesilaitos<br>Vattenverket | Kaasulaitos<br>Gasverket | Sähkölaitos<br>Elverket | Liikennelaitos<br>Trafikverket | Teurastamolaitos<br>Slakthusverket | Puutavara- ja poltto-<br>ainetoimisto<br>Trävaru- och bränsle-<br>kontoret | Keskuspesula<br>Centraltvätteriet | Maatilat<br>Lägenheter | Talorakennukset<br>Husbyggnader | Kadut ja tiet<br>Gator och vägar |
|         | 1 000 m k                                      |                            |                          |                         |                                |                                    |  |                                   |                        |                                 |                                  |
| 1 1956  | 8 953  | 6 331                      | 2 279                    | 14 491                  | 10 924                         | 11                                 | 229  | —                                 | 18 152                 | 8 671                           |                                  |
| 2 1957  | 7 979  | 7 981                      | 2 484                    | 19 584                  | 9 373                          | 1 304                              | 210  | —                                 | 23 542                 | 10 973                          |                                  |
| 3 1958  | 4 296  | 10 676                     | 2 057                    | 24 266                  | 9 151                          | 916                                | 144  | —                                 | 28 580                 | 7 453                           |                                  |
| 4 1959  | 5 607  | 6 432                      | 1 654                    | 34 429                  | 9 342                          | 160                                | 59   | 38                                | 27 317                 | 7 013                           |                                  |
| 5 1960  | 4 710  | 7 921                      | 994                      | 21 788                  | 7 529                          | 535                                | 179  | 327                               | 29 923                 | 10 606                          |                                  |
| 6 1961  | 9 018  | 19 690                     | 1 369                    | 25 510                  | 7 532                          | 222                                | 100  | 360                               | 30 107                 | 17 423                          |                                  |
| 7 1962  | 10 761   | 15 800                     | 1 485                    | 30 161                  | 5 608                          | 259                                | 68   | 439                               | 41 811                 | 24 289                          |                                  |
| 8 1963  | 13 318   | 20 106                     | 2 560                    | 34 380                  | 7 039                          | —                                  | 90   | 675                               | 24 351                 | 21 299                          |                                  |
| 9 1964  | 21 864   | 21 730                     | 1 410                    | 31 100                  | 7 030                          | 1 350                              | 101  | 500                               | 52 906                 | 22 152                          |                                  |
| 10 1965 | 15 370   | 21 830                     | 705                      | 37 540                  | 9 607                          | 303                                | 105  | 170                               | 36 655                 | 23 874                          |                                  |

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot. <sup>2)</sup> Ks. s. 298. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy 365 000 mk metron rakentamistöiden suunnitteluun. <sup>4)</sup> Samoin 750 000 mk.

| År      | Varaukset ym. yhteiset menot<br>Reserveringar o. övriga gemensamma utgifter |  |        | Pääomamenot<br>Kapitalutg.                                    |   |
|---------|---|--|--------|---|---|
|         | Poistot ja palaukset<br>Avskrivningar och restitu-<br>tioner                | Siirrot verontasausraha-<br>stöön<br>Överföringar till skatteut-<br>jämningsfonden | Summa  | Talousarviolainojen<br>kuoletukset<br>Amortering av budgetlån | Kiinteistöostot<br>Inköp av fastigheter |
|         | 1 000 m k   |  |        |   |   |
| 1 1956  | 7 095   | —  | 10 599 | 29  | 4 120                                   |
| 2 1957  | 11 580  | —  | 15 144 | 24  | 8 873                                   |
| 3 1958  | 6 090   | —  | 11 229 | 69  | 31 480                                  |
| 4 1959  | 6 098   | 2 000  | 13 652 | 1 543   | 24 288                                  |
| 5 1960  | 8 609   | 6 100  | 21 437 | 2 879   | 14 645                                  |
| 6 1961  | 4 422   | 5 156  | 16 092 | 4 884   | 691                                     |
| 7 1962  | 5 267   | 15 008   | 27 326 | 5 992   | 506                                     |
| 8 1963  | 5 000   | 6 443  | 17 669 | 6 378   | 506                                     |
| 9 1964  | 7 802   | 5 332  | 19 878 | 4 029   | 504                                     |
| 10 1965 | 3 070   | 12 138   | 24 526 | 6 836   | 206                                     |

| År      | Pääomamenot (jatk.) • Kapitalutgifter (forts.) |   |   |                                    |  |  |  |   |                                  |                               |         |  |
|---------|--|---|---|------------------------------------|--|--|--|---|----------------------------------|-------------------------------|---------|--|
|         | Viemärit<br>Avloppsledningar                   | Puistot ja leikkikentät <sup>1)</sup><br>Parker och lekplaner <sup>2)</sup> | Urheilulaitokset<br>Idrottsanläggningar | Väestösuojat<br>Befolkningsskydden | Osuudet kuntainihtiöiden<br>laitoksiin<br>Andelar i interkomm.<br>inrättningar | Muut arvopaperit<br>Övriga värdepapper | Siirrot kantaomaisuuden<br>rahastöihin<br>Överföringar till stam-<br>förmogensfonderna | Asuntorakennustoimin-<br>nan tukeminen<br>Understödjande av bo-<br>stadsbyggnadsverksamh. | Muu lainananto<br>Övrig utlåning | Muut menot<br>Övriga utgifter | Summa   | Menot<br>kaikkiaan<br>Totalsumma<br>utgifter |
|         | 1 000 m k                                      |   |   |                                    |  |  |  |   |                                  |                               |         |  |
| 1 1956  | 5 395  | 908   | 848                                     | —                                  | —  | 120                                    | 1 954  | 12 070  | 1 357                            | 115                           | 99 861  | 379 561                                      |
| 2 1957  | 6 755  | 839   | 813                                     | —                                  | —  | 1 474                                  | 757  | 12 070  | 1 523                            | 178                           | 115 691 | 448 540                                      |
| 3 1958  | 6 497  | 1 080   | 489                                     | 864                                | —  | 375                                    | 518  | 12 070  | 646                              | 127                           | 118 229 | 503 700                                      |
| 4 1959  | 5 510  | 727   | 549                                     | 580                                | —  | 300                                    | 2 715  | 9 130   | 611                              | 207                           | 124 539 | 530 104                                      |
| 5 1960  | 4 891  | 545   | 228                                     | 479                                | —  | 420                                    | 1 244  | 7 000   | 548                              | 638                           | 112 678 | 543 637                                      |
| 6 1961  | 10 470   | 810   | 975                                     | 1 798                              | —  | 200                                    | 4 381  | 7 000   | 2 196                            | 2 073                         | 153 417 | 586 158                                      |
| 7 1962  | 19 358   | 1 100   | 4 337                                   | 4 127                              | 5 068  | 200                                    | 2 029  | 11 000  | 1 918                            | 2 000                         | 198 554 | 689 182                                      |
| 8 1963  | 17 504   | 1 300   | 4 424                                   | 6 062                              | 3 795  | 1 054                                  | 3 197  | 10 000  | 7 457                            | 1 516                         | 206 327 | 737 148                                      |
| 9 1964  | 21 733   | 1 450   | 5 859                                   | 4 355                              | 4 747  | 280                                    | 2 152  | 14 071  | 6 533 <sup>3)</sup>              | 6 366                         | 242 099 | 839 429                                      |
| 10 1965 | 17 216   | 1 590   | 4 102                                   | 2 062                              | 7 714  | 294                                    | 7 427  | 13 962  | 5 832 <sup>4)</sup>              | 5 900                         | 229 530 | 914 889                                      |

<sup>1)</sup> Kontrollerade uppgifter. <sup>2)</sup> Se s. 299. <sup>3)</sup> Här ingår 365 000 mk för planering av byggnadsarbeten för metron. <sup>4)</sup> Dito 750 000 mk.

## B. Tulot vuosina 1956—65 • Inkomster åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Säästö tai<br>vajaus edell.<br>vuodelta<br>Besparing<br>eller brist<br>från föreg. år | Yleinen kunnallishallinto<br>Allmänna kommunalförvaltningen |  |                                     |                                      |                                |                                      |                                 |   |                                |                               |       | Oikeudenhoito,<br>Rättsvärden samt |  |                                  |                                     |    |
|-------------|---|---|--|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---|--------------------------------|-------------------------------|-------|------------------------------------|--|----------------------------------|-------------------------------------|----|
|             |   | Kaupunkianslia<br>Stadskansliet                             | Kaupungin-<br>hallituksen<br>Stadsstyrelsens |                                     |                                      |                                | Tilastotoimisto<br>Statistiska byrån | Rahatoimisto<br>Drätselkontoret | Tietojenkäsittelykeskus<br>Databehandlingscentralen | Verotustoimi<br>Skatteväsendet | Muut tulot<br>Andra inkomster | Summa | Maistraatti<br>Magistraten         | Rakennusarkistuvirasto<br>Byggnadsinspektions-<br>kontoret | Raastuvanoikeus<br>Rådsuvurätten | Ulosottovirasto<br>Exekutionsverket |    |
|             |   |   | matkailutoimisto<br>turistbyrå               | asiamiestoimisto<br>ombudsmannabyrå | hankintatoimisto<br>anskaffningsbyrå | Matkailutoimisto<br>Turistbyrå |                                      |                                 |   |                                |                               |       |                                    |  |                                  |                                     |    |
| 1 000 mk    |   |   |  |                                     |                                      |                                |                                      |                                 |   |                                |                               |       |                                    |  |                                  |                                     |    |
| 1 1956      | +   | 9 555   | 4  | —                                   | 7                                    | 276                            | ..                                   | 2                               | —   | 11                             | 16                            | 316   | 23                                 | 249  | 0                                | 0                                   |    |
| 2 1957      | +   | 12 023  | 0  | —                                   | 10                                   | 213                            | ..                                   | 3                               | —   | 13                             | 11                            | 250   | 21                                 | 372  | 0                                | 0                                   |    |
| 3 1958      | +   | 7 083   | 1  | —                                   | 10                                   | 178                            | ..                                   | 2                               | —   | 14                             | 237                           | 442   | 24                                 | 451  | 0                                | 5                                   |    |
| 4 1959      | +   | 7 739   | 1  | —                                   | 10                                   | 183                            | ..                                   | 3                               | —   | 15                             | 251                           | 465   | 28                                 | 486  | 0                                | —                                   |    |
| 5 1960      | —   | 19 993  | 5  | —                                   | 13                                   | 184                            | ..                                   | 3                               | —   | 259                            | 363                           | 832   | 32                                 | 705  | 0                                | —                                   |    |
| 6 1961      | +   | 18 968  | 5  | —                                   | 12                                   | 237                            | ..                                   | 3                               | —   | 79                             | 281                           | 381   | 1 003                              | 38   | 788                              | 0                                   | —  |
| 7 1962      | +   | 36 513  | 4  | —                                   | 11                                   | 221                            | ..                                   | 4                               | —   | 414                            | 280                           | 1 047 | 49                                 | 579  | 0                                | —                                   |    |
| 8 1963      | +   | 29 175  | 3  | —                                   | 10                                   | 280                            | ..                                   | 5                               | —   | 922                            | 281                           | 45    | 1 550                              | 60   | 498                              | 0                                   | —  |
| 9 1964      | +   | 33 375  | 8  | 2                                   | 10                                   | 316                            | ..                                   | 7                               | —   | 1 346                          | 327                           | 44    | 2 065                              | 71   | 491                              | —                                   | 0  |
| 10 1965     | +   | 39 192  | 10   | 2                                   | 13                                   | 372                            | ..                                   | 11                              | —   | 1 755                          | 381                           | 48    | 2 606                              | 87   | 555                              | 9                                   | 10 |

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Terveydenhoito (jatk.)<br>Hälsövrården (forts.) |                               |       | Sairaanhoido • Sjukvården           |  |  |                               |        |                                |  |  |                               |
|-------------|---|-------------------------------|-------|-------------------------------------|--|--|-------------------------------|--------|--------------------------------|--|--|-------------------------------|
|             | Maidontarkastamo<br>Mjälkkontrollstationen      | Muut tulot<br>Andra inkomster | Summa | Paikallissairaalat • Lokala sjukhus |  |  |                               |        | Mielisairaalat • Sinnessjukhus |  |  |                               |
|             |   |                               |       | Valtionapu<br>Statsbidrag           | Potilaitten suorittamat<br>hoitomaksut<br>Av patienter bet. vårdavg. | Huoltotoimen suorittamat<br>hoitomaksut<br>Av vårdverket bet. vårdavg. | Muut tulot<br>Andra inkomster | Summa  | Valtionapu<br>Statsbidrag      | Potilaitten suorittamat<br>hoitomaksut<br>Av patienter bet. vårdavg. | Huoltotoimen suorittamat<br>hoitomaksut<br>Av vårdverket bet. vårdavg. | Muut tulot<br>Andra inkomster |
| 1 000 mk    |   |                               |       |                                     |  |  |                               |        |                                |  |  |                               |
| 1 1956      | 80  | 65                            | 861   | 505                                 | 1 776  | 486  | 700                           | 3 467  | 2 182                          | 236  | 924  | 276                           |
| 2 1957      | 88  | 60                            | 951   | 775                                 | 2 429  | 461  | 950                           | 4 615  | 3 015                          | 218  | 968  | 317                           |
| 3 1958      | 108   | 58                            | 1 408 | 197                                 | 2 053  | 324  | 996                           | 3 570  | 4 189                          | 450  | 1 196  | 590                           |
| 4 1959      | 122   | 66                            | 1 454 | 4 653                               | 2 861  | 546  | 1 046                         | 9 106  | 4 962                          | 557  | 1 502  | 770                           |
| 5 1960      | 131   | 54                            | 1 171 | 3 488                               | 2 877  | 452  | 1 267                         | 8 084  | 5 857                          | 599  | 1 435  | 859                           |
| 6 1961      | 137   | 61                            | 1 460 | 4 702                               | 3 179  | 372  | 1 547                         | 9 800  | 4 941                          | 775  | 1 399  | 873                           |
| 7 1962      | 135   | 62                            | 1 520 | 4 042                               | 3 046  | 383  | 1 865                         | 9 336  | 7 534                          | 744  | 1 469  | 950                           |
| 8 1963      | 131   | 66                            | 1 614 | 4 545                               | 2 994  | 381  | 1 917                         | 9 837  | 8 487                          | 778  | 1 435  | 1 029                         |
| 9 1964      | 127   | 67                            | 1 443 | 5 696                               | 2 965  | 318  | 1 981                         | 10 960 | 7 298                          | 843  | 1 413  | 1 144                         |
| 10 1965     | 149   | 128                           | 2 428 | 4 215                               | 3 065  | 302  | 2 308                         | 9 890  | 8 560                          | 887  | 1 378  | 1 324                         |

) Tästä 1 950 000 mk valtiolta saatuja korvauksia.

Ks. muist. s. 292.

| Vuosi<br>År | järjestys- ja suojelutehtävät<br>ordnings- och skyddsavgifter |  |                           |                                     |   |                               |       |                            |   |   |  | Terveydenhoito • Hälsövrården  |                            |   |   |  |
|-------------|---|--|---------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------|-------|----------------------------|---|---|--|--|----------------------------|---|---|--|
|             | Tuulaaki<br>Tolag   | Asutustaakunta,<br>valtion osuus<br>Kolonisationsnämnden,<br>statens andel | Palolaitos<br>Brandverket | Väestösuojelu<br>Befolkningsskyddet | Huoneenvuokralautakunta<br>Hyresnämnderna | Muut tulot<br>Andra inkomster | Summa | Valtionavut<br>Statsbidrag | Kouluhammashoitolaitos<br>Skolhuvudvårdsanstalten | Desinfioimislaitos<br>Desinfektionsinrättningen | Eiintarvikkeiden valvonta-<br>osasto<br>Avdeln. för livsmedelskontr. | Terveystieteiden tutkimusten<br>laboratorio<br>Laboratoriet för sanitära<br>undersökningar |                            |   |   |  |
|             |   |  |                           |                                     |   |                               |       |                            |   |   |  |  | Valtionavut<br>Statsbidrag | Kouluhammashoitolaitos<br>Skolhuvudvårdsanstalten | Desinfioimislaitos<br>Desinfektionsinrättningen | Eiintarvikkeiden valvonta-<br>osasto<br>Avdeln. för livsmedelskontr. |
| 1 000 mk    |   |  |                           |                                     |   |                               |       |                            |   |   |  |  |                            |   |   |  |
| 1 1956      | 5 028   | 54   | 106                       | 67                                  | 8   | —                             | 5 535 | 214                        | 424   | 41  | 25   | 12   | 1                          |   |   |  |
| 2 1957      | 5 084   | 57   | 130                       | 134                                 | 6   | —                             | 5 804 | 247                        | 472   | 45  | 27   | 12   | 2                          |   |   |  |
| 3 1958      | 5 383   | 64   | 125                       | 157                                 | 4   | —                             | 6 213 | 659                        | 501   | 42  | 29   | 11   | 3                          |   |   |  |
| 4 1959      | 5 921   | 62   | 155                       | 178                                 | 2   | —                             | 6 832 | 1 125                      | 51  | 49  | 31   | 10   | 4                          |   |   |  |
| 5 1960      | 6 419   | 11   | 346                       | 185                                 | 2   | —                             | 7 700 | 840                        | 57  | 51  | 27   | 11   | 5                          |   |   |  |
| 6 1961      | 6 576   | 1  | 354                       | 214                                 | 2   | —                             | 7 973 | 1 092                      | 82  | 55  | 24   | 9  | 6                          |   |   |  |
| 7 1962      | 6 273   | 1  | 478                       | 221                                 | 0   | —                             | 7 601 | 1 145                      | 89  | 55  | 25   | 9  | 7                          |   |   |  |
| 8 1963      | 5 020   | 1  | 508                       | 248                                 | —   | —                             | 6 335 | 1 250                      | 72  | 55  | 28   | 12   | 8                          |   |   |  |
| 9 1964      | 5 710   | 1  | 594                       | 322                                 | —   | —                             | 7 192 | 1 031                      | 110   | 61  | 33   | 14   | 9                          |   |   |  |
| 10 1965     | 5 590   | 1  | 700                       | 480                                 | —   | —                             | 7 435 | 1 912                      | 131   | 61  | 36   | 11   | 10                         |   |   |  |

| Vuosi<br>År | Sos. teht. • Soc. uppg.               |                           |  |  |                               |       |                               |                              |                                       |  |  |   |  |                            |
|-------------|---------------------------------------|---------------------------|--|--|-------------------------------|-------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|--|----------------------------|
|             | Tuberkuloosihuolto • Tuberkulosvården |                           |  |  |                               |       |                               | Huoltotoimi • Vårdväsendet   |                                       |  |  |   |  |                            |
|             | Summa                                 | Valtionapu<br>Statsbidrag | Potilaitten suorittamat<br>hoitomaksut<br>Av patienter bet. vårdavg. | Huoltotoimen suorittamat<br>hoitomaksut<br>Av vårdverket bet. vårdavg. | Muut tulot<br>Andra inkomster | Summa | Muut tulot<br>Andra inkomster | Kaikkiaan<br>Total-<br>summa | Koskelan sairaakoti<br>Forsby sjukhem | Kustaan kartanon van-<br>hainkoti<br>Gustafsgårds åldnings-<br>hem | Roihuvuoren vanhain-<br>koti<br>Kasbergets åldningshem | Vanhusten asuintalot<br>Bostadshus för<br>åldringar | Toukolan hoitokoti<br>Majstads vårdhem | Työtuvat<br>Arbetsstugorna |
| 1 000 mk    |                                       |                           |  |  |                               |       |                               |                              |                                       |  |  |   |  |                            |
| 1 1956      | 3 618                                 | 872                       | 45   | 49   | 121                           | 1 087 | 149                           | 8 321                        | 409                                   | 111  | —  | —   | —                                      | 904                        |
| 2 1957      | 4 518                                 | 1 113                     | 25   | 29   | 135                           | 1 302 | 174                           | 10 609                       | 450                                   | 127  | —  | —   | —                                      | 783                        |
| 3 1958      | 6 425                                 | 1 087                     | 17   | 34   | 160                           | 1 298 | 47                            | 11 340                       | 515                                   | 178  | —  | —   | —                                      | 941                        |
| 4 1959      | 7 791                                 | 1 091                     | 14   | 23   | 181                           | 1 309 | 1 966                         | 20 172                       | 603                                   | 215  | —  | —   | —                                      | 932                        |
| 5 1960      | 8 750                                 | 1 657                     | 54   | 14   | 171                           | 1 896 | 89                            | 18 819                       | 389                                   | 226  | —  | —   | —                                      | 969                        |
| 6 1961      | 7 988                                 | 2 851                     | 38   | 5  | 215                           | 3 109 | 132                           | 21 029                       | 479                                   | 231  | —  | —   | —                                      | 998                        |
| 7 1962      | 10 697                                | 2 965                     | 91   | 25   | 302                           | 3 383 | 59                            | 23 475                       | 518                                   | 224  | 13   | —   | —                                      | 969                        |
| 8 1963      | 11 729                                | 3 270                     | 165  | 65   | 349                           | 3 849 | 95                            | 25 510                       | 533                                   | 229  | 106  | —   | —                                      | 978                        |
| 9 1964      | 10 698                                | 3 220                     | 224  | 70   | 389                           | 3 903 | 114                           | 25 675                       | 602                                   | 243  | 130  | —   | 44                                     | 1 057                      |
| 10 1965     | 12 149                                | 4 189                     | 275  | 66   | 472                           | 5 002 | 163                           | 27 204                       | 760                                   | 263  | 150  | 0   | 46                                     | 1 357                      |

) Härav ersättningar av staten 1 950 000 mk.

Se anm. s. 293.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Sosiaaliset tehtävät (jatk.) • Sociala uppgifter (forts.) |                                    |                     |       |   |                             |                               |       |   |   |   |       |                          |  |  |
|---|------------------------------------|---------------------|-------|---|-----------------------------|-------------------------------|-------|---|---|---|-------|--------------------------|--|--|
| Huoltotoimi (jatk.) • Vårdväsendet (forts.)               |                                    |                     |       |   |                             |                               |       |   |   |   |       |                          |  |  |
| Vuosi<br>År   | (jatk. • forts.)                   |                     | Summa | Valtionapu<br>Statsbidrag   |                             |                               | Summa | Lastensuojelutoimi • Barnskyddsverk-                |   |   | Summa | Maatilat<br>Lägenheterna |  |  |
|   | Tervalammen<br>Tervalampi          |                     |       | Korvaukset annetusta<br>huollosta<br>Ersätningar för erhållen<br>vård | kotihoivosta<br>för hemvård | Tervalammen<br>för Tervalampi |       | Toukolan hoito-<br>kodin<br>för Majstads<br>vårdhem | Korvaukset annetusta<br>huollosta<br>Ersätningar för erhållen<br>vård | Valtionapu<br>Statsbidrag                               |       |                          |  |  |
|   | työläitos<br>arbetsinrätt-<br>ning | maatila<br>lägenhet |       |   |                             |                               |       |   |   | lastensuojelutalosten<br>för barnskydds-<br>anstalterna |       |                          | sosiaalilääk.<br>toimist.<br>för socialläkarens byrå |  |
|   | 1 000 m k                          |                     |       |   |                             |                               |       |   |   |   |       |                          |  |  |
| 1 1956  | 122                                | 424                 | 1 970 | 2 932   | 110                         | 64                            | —     | 39  | 5 115   | 783   | 214   | —                        | 157  |  |
| 2 1957  | 127                                | 452                 | 1 939 | 4 767   | 220                         | 188                           | —     | 53  | 7 167   | 776   | 248   | —                        | 168  |  |
| 3 1958  | 150                                | 507                 | 2 291 | 4 635   | 192                         | 59                            | —     | 59  | 7 236   | 774   | 284   | —                        | 274  |  |
| 4 1959  | 139                                | 559                 | 2 448 | 5 450   | 204                         | 148                           | —     | 75  | 8 325   | 1 083   | 209   | —                        | 145  |  |
| 5 1960  | 134                                | 590                 | 2 308 | 5 981   | 229                         | 63                            | —     | 80  | 8 661   | 1 287   | 271   | —                        | 147  |  |
| 6 1961  | 168                                | 501                 | 2 377 | 7 254   | 269                         | 184                           | —     | 94  | 10 178  | 1 584   | 351   | —                        | 177  |  |
| 7 1962  | 180                                | 431                 | 2 335 | 7 070   | 311                         | 65                            | —     | 96  | 9 877   | 1 701   | 387   | 6                        | —  |  |
| 8 1963  | 217                                | 515                 | 2 578 | 7 429   | 392                         | 99                            | —     | 100   | 10 598  | 2 212   | 414   | 6                        | —  |  |
| 9 1964  | 243                                | 562                 | 2 881 | 7 765   | 524                         | 103                           | 1     | 93  | 11 367  | 2 529   | 451   | 6                        | —  |  |
| 10 1965   | 249                                | 610                 | 3 435 | 8 544   | 584                         | 151                           | 1     | 149   | 12 864  | 2 935   | 512   | 8                        | —  |  |

## Jatkoa • Fortsättning

| dervisningsväsendet                                |   |                               |                                      |                               |   |        |   |                               |                                       |                               |       |                           |                               |
|--|---|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---|--------|---|-------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-------|---------------------------|-------------------------------|
| Yleinen sivistystoimi • Allmän bildningsverksamhet |   |                               |                                      |                               |   |        |   |                               |                                       |                               |       |                           |                               |
| Vuosi<br>År  | Ammattiopetustoimi<br>Yrkesundervisningen |                               | Työväenopistot<br>Arbetsinstituterna |                               | Kotitalouslautakunta<br>Hemushältningsnämnden | Summa  | Kirjastolautakunta<br>Biblioteksnämnden |                               | Kaupunginorkesteri<br>Stadsorkesteren |                               | Summa |                           |                               |
|  | Valtionapu<br>Statsbidrag                 | Muut tulot<br>Andra inkomster | Valtionapu<br>Statsbidrag            | Muut tulot<br>Andra inkomster |   |        | Valtionapu<br>Statsbidrag               | Muut tulot<br>Andra inkomster | Valtionapu<br>Statsbidrag             | Muut tulot<br>Andra inkomster |       | Valtionapu<br>Statsbidrag | Muut tulot<br>Andra inkomster |
|  |   |                               |                                      |                               |   |        |   |                               |                                       |                               |       |                           |                               |
|  | 1 000 m k                                 |                               |                                      |                               |   |        |   |                               |                                       |                               |       |                           |                               |
| 1 1956   | 1 855                                     | 237                           | 144                                  | 15                            | 68  | 5 302  | 1                                       | 31                            | 2                                     | 21                            | 118   | 173                       |                               |
| 2 1957   | 2 270                                     | 301                           | 151                                  | 16                            | 80  | 5 955  | 2                                       | 32                            | 2                                     | 22                            | 266   | 324                       |                               |
| 3 1958   | 1 552                                     | 323                           | 249                                  | 29                            | 88  | 4 783  | 2                                       | 37                            | 2                                     | 22                            | 255   | 318                       |                               |
| 4 1959   | 2 161                                     | 387                           | 388                                  | 55                            | 86  | 6 538  | 2                                       | 46                            | 2                                     | 22                            | 246   | 318                       |                               |
| 5 1960   | 1 977                                     | 452                           | 361                                  | 146                           | 88  | 7 038  | 2                                       | 47                            | 2                                     | 32                            | 239   | 322                       |                               |
| 6 1961   | 1 948                                     | 620                           | 371                                  | 182                           | 87  | 8 429  | 2                                       | 49                            | 3                                     | 22                            | 257   | 333                       |                               |
| 7 1962   | 2 803                                     | 678                           | 375                                  | 194                           | 92  | 9 863  | 600                                     | 67                            | 6                                     | 22                            | 261   | 956                       |                               |
| 8 1963   | 2 867                                     | 711                           | 471                                  | 214                           | 109   | 10 771 | 601                                     | 79                            | 5                                     | 22                            | 203   | 910                       |                               |
| 9 1964   | 3 003                                     | 741                           | 539                                  | 176                           | 123   | 11 868 | 600                                     | 89                            | 5                                     | 22                            | 113   | 829                       |                               |
| 10 1965  | 3 257                                     | 785                           | 781                                  | 178                           | 104   | 13 533 | 1 124                                   | 117                           | 6                                     | 22                            | 104   | 1 373                     |                               |

| samheten                        |       |                           |                               |       |   |                                     |  |                               |                              | Opetustoimi • Un-               |                               |
|---------------------------------|-------|---------------------------|-------------------------------|-------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Lastentarhat • Barnträdgårdarna |       |                           |                               |       |   |                                     |  |                               |                              | Kansakoulu-<br>Folkskolväsendet |                               |
| Muut tulot<br>Andra inkomster   | Summa | Valtionapu<br>Statsbidrag | Muut tulot<br>Andra inkomster | Summa | Kasvatustalot, valtionapu<br>Räddningsbyråerna för upp-<br>fostringsfrågor, statsbidrag | Oikeusaputoimisto<br>Rätshjälpbyrån | Työnvälitys, valtionapu<br>Arbetsförmedling, statsbidrag | Muut tulot<br>Andra inkomster | Kaikkiaan<br>Total-<br>summa | Valtionapu<br>Statsbidrag       | Muut tulot<br>Andra inkomster |
|                                 |       |                           |                               |       |   |                                     |  |                               |                              |                                 |                               |
| 1 000 m k                       |       |                           |                               |       |   |                                     |  |                               |                              |                                 |                               |
| 131                             | 1 285 | 864                       | 709                           | 1 573 | 2   | 6                                   | 238  | 168                           | 8 387                        | 2 845                           | 138                           |
| 153                             | 1 345 | 925                       | 750                           | 1 675 | 2   | 11                                  | 262  | 257                           | 10 719                       | 2 879                           | 258                           |
| 183                             | 1 515 | 938                       | 851                           | 1 789 | 1   | 14                                  | 295  | —                             | 10 850                       | 2 233                           | 309                           |
| 199                             | 1 636 | 1 043                     | 946                           | 1 989 | 5   | 15                                  | 324  | —                             | 12 294                       | 3 092                           | 369                           |
| 246                             | 1 951 | 1 055                     | 985                           | 2 040 | 5   | 16                                  | 350  | —                             | 13 023                       | 3 590                           | 424                           |
| 79                              | 2 191 | 1 199                     | 1 046                         | 2 245 | 9   | 16                                  | 436  | —                             | 15 075                       | 4 596                           | 625                           |
| 313                             | 2 407 | 1 286                     | 1 143                         | 2 429 | 18  | 23                                  | —  | —                             | 14 754                       | 4 996                           | 725                           |
| 366                             | 2 998 | 1 300                     | 1 267                         | 2 567 | 18  | 24                                  | —  | —                             | 16 205                       | 5 677                           | 722                           |
| 367                             | 3 353 | 1 563                     | 1 477                         | 3 040 | 18  | 39                                  | —  | —                             | 17 817                       | 6 474                           | 812                           |
| 363                             | 3 818 | 2 164                     | 1 728                         | 3 892 | 24  | 41                                  | —  | 1                             | 20 640                       | 7 360                           | 1 068                         |

| Muu sivistystoimi • Övrig bildningsverksamhet |   |        |                             |   |                              |  | Yleiset työt • Allmänna arbeten |  |   |  |                                  |   |
|---|---|--------|-----------------------------|---|------------------------------|--|---------------------------------|--|---|--|----------------------------------|---|
| Nuorisoyläneakunta<br>Ungdomsnämnden          | Urheilu- ja ulkoilutoimi<br>Idrotts- och friluftsväsendet |        |                             |   | Kaikkiaan<br>Total-<br>summa | Yleinen osasto<br>Allmänna avdelningen | Konevarikko<br>Maskindépan      | Talorakennusosasto<br>Husbyggnadsavdelningen | Katurakennusosasto<br>Gatubyggnadsavdelningen | Puhtaanapito-osasto<br>Renhållningsavdelningen | Puisto-osasto<br>Parkavdelningen | Valtionapu teiden ylläpidosta<br>Statsbidrag för underhåll av vägar |
|   | Urheilu   | Idrott | Ulkoilu<br>Friluftsväsendet | Korkosaaren eläintarha<br>Högholmens djurgård |                              |  |                                 |  |   |  |                                  |   |
| 1 000 m k                                     |   |        |                             |   |                              |  |                                 |  |   |  |                                  |   |
| 18  | 363   | 75     | 84                          | 522   | 540                          | 749                                    | —                               | 2 967  | 2 510   | 23   | 117                              | 1   |
| 24  | 334   | 73     | 83                          | 490   | 514                          | 822                                    | —                               | 3 739  | 3 214   | 29   | 154                              | 2   |
| 27  | 430   | 89     | 115                         | 634   | 661                          | 958                                    | —                               | 3 722  | 3 546   | 28   | 174                              | 3   |
| 32  | 508   | 106    | 201                         | 815   | 847                          | 815                                    | —                               | 1 916  | 3 722   | 29   | 144                              | 4   |
| 37  | 464   | 109    | 196                         | 769   | 806                          | 877                                    | —                               | 3 375  | 3 949   | 34   | 135                              | 5   |
| 37  | 459   | 101    | 198                         | 758   | 795                          | 1 710                                  | —                               | 2 733  | 3 649   | 39   | —                                | 6   |
| 38  | 418   | 171    | 222                         | 811   | 849                          | 592                                    | 5 373                           | 1 477  | 2 344   | 4 607  | 40                               | —   |
| 42  | 491   | 201    | 243                         | 935   | 977                          | 630                                    | 5 840                           | 1 987  | 3 466   | 5 779  | 87                               | —   |
| 45  | 574   | 247    | 266                         | 1 087   | 1 132                        | 787                                    | 6 570                           | 2 155  | 3 023   | 5 879  | 117                              | —   |
| 55  | 705   | 311    | 272                         | 1 288   | 1 343                        | 1 521                                  | 7 265                           | 2 292  | 4 532   | 7 594  | 225                              | —   |

## Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | (jatk. • forts.)              |        | Kiinteistö <sup>1)</sup> • Fastigheterna <sup>1)</sup>        |                                 |                               |  |                                  |                                  |   |   |  |
|-------------|-------------------------------|--------|---|---------------------------------|-------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|---|---|--|
|             | Muut tulot<br>Andra inkomster | Summa  | Yleinen kiinteistöhallinto • Allmänna fastighetsförvaltningen |                                 |                               |  |                                  |                                  |   |   |  |
|             |                               |        | Kaupunkimittausosasto<br>Stadsmåtningsavdelningen             | Tonttiosasto<br>Tomtavdelningen |                               | Siirtolapuutarhatoiminta<br>Koloniitragårdssam-<br>heten | Talo-osasto<br>Gårdsavdelningen  |                                  |   | Maatalousosasto<br>Lantbruksavdelningen |  |
|             |                               |        |   | Vuokrat<br>Hyror                | Muut tulot<br>Andra inkomster |  | Käteisvuokrat<br>Konstanta hyror | Tilitysvuokrat<br>Internat hyror | Kauppahalli- ym.<br>toiminta<br>Saluhallar o.a.d.<br>verksamhet |   |  |
| 1 000 m k   |                               |        |   |                                 |                               |  |                                  |                                  |   |   |  |
| 1 1956      | 46                            | 6 412  | 117   | 1 740                           | 221                           | 49   | 1 962                            | 6 614                            | 916   | 799                                     |  |
| 2 1957      | 85                            | 8 043  | 274   | 2 194                           | 174                           | 51   | 2 560                            | 7 058                            | 1 033   | 871                                     |  |
| 3 1958      | 55                            | 8 483  | 351   | 2 733                           | 169                           | 62   | 2 930                            | 12 636                           | 1 008   | 996                                     |  |
| 4 1959      | 116                           | 6 742  | 370   | 3 426                           | 267                           | 68   | 3 376                            | 13 636                           | 1 004   | 1 092                                   |  |
| 5 1960      | 29                            | 8 399  | 439   | 4 405                           | 306                           | 69   | 3 444                            | 14 292                           | 1 024   | 1 056                                   |  |
| 6 1961      | 32                            | 8 163  | 438   | 5 399                           | 403                           | 78   | 3 869                            | 4 333                            | 1 171   | 1 221                                   |  |
| 7 1962      | 152                           | 14 585 | 555   | 6 623                           | 385                           | 101  | 4 078                            | 4 661                            | 1 192   | 1 037                                   |  |
| 8 1963      | 58                            | 17 847 | 594   | 8 345                           | 462                           | 104  | 4 515                            | 4 841                            | 1 256   | 992                                     |  |
| 9 1964      | 23                            | 18 554 | 735   | 11 069                          | 503                           | 124  | 4 705                            | 5 540                            | 1 323   | 1 484                                   |  |
| 10 1965     | 33                            | 23 462 | 1 170   | 13 005                          | 821                           | 142  | 5 107                            | 7 339                            | 1 498   | 1 374                                   |  |

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Muu liikeluonteinen toiminta<br>Övrig affärsmässig verksamhet |  |                                 |        | Rahoitustulot • Finansieringsinkomster |                                |                                |                                      |                       |  |                            |                          |                         |
|-------------|---|--|---------------------------------|--------|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|--|----------------------------|--------------------------|-------------------------|
|             | Teurastamolaitos<br>Slakthusverket                            | Elintarvikekeskus<br>Livsmedelscentralen | Keskuspesula<br>Centralväteriet | Summa  | Talousarviolainojen<br>korkotulot      | Ränteinkomster av<br>budgetlån | Tilapäislainojen<br>korkotulot | Ränteinkomster av<br>tillfälliga lån | Osingot<br>Dividender | Käyttöomaisuuden korot • Räntor på anlägg- |                            |                          |                         |
|             |   |  |                                 |        |  |                                |                                |                                      |                       | Satamat<br>Hamnarna                        | Vesilaitos<br>Vattenverket | Kaasulaitos<br>Gasverket | Sähkölaitos<br>Elverket |
|             |   |  |                                 |        |  |                                |                                |                                      |                       |  |                            |                          |                         |
| 1 000 m k   |   |  |                                 |        |  |                                |                                |                                      |                       |  |                            |                          |                         |
| 1 1956      | 1 770   | 3 118                                    | —                               | 4 888  | 2 942                                  | 5 067                          | 32                             | 3 208                                | 1 897                 | 1 084                                      | 5 123                      |                          |                         |
| 2 1957      | 1 876   | 3 345                                    | —                               | 5 221  | 3 496                                  | 5 469                          | 39                             | 3 355                                | 2 156                 | 1 091                                      | 6 081                      |                          |                         |
| 3 1958      | 1 883   | 3 654                                    | —                               | 5 537  | 3 709                                  | 6 657                          | 39                             | 3 600                                | 2 721                 | 1 263                                      | 6 747                      |                          |                         |
| 4 1959      | 1 873   | 3 621                                    | 4                               | 5 498  | 4 177                                  | 3 650                          | 443                            | 3 872                                | 3 418                 | 1 285                                      | 8 328                      |                          |                         |
| 5 1960      | 1 903   | 3 796                                    | 1 521                           | 7 220  | 4 777                                  | 5 560                          | 671                            | 4 250                                | 4 151                 | 1 345                                      | 9 896                      |                          |                         |
| 6 1961      | 2 026   | 4 301                                    | 2 255                           | 8 582  | 4 880                                  | 6 730                          | 642                            | 4 607                                | 4 767                 | 1 290                                      | 10 749                     |                          |                         |
| 7 1962      | 2 218   | 4 686                                    | 2 685                           | 9 589  | 5 170                                  | 9 088                          | 706                            | 4 963                                | 5 909                 | 1 390                                      | 11 906                     |                          |                         |
| 8 1963      | 2 553   | 5 011                                    | 2 948                           | 10 512 | 5 382                                  | 11 859                         | 811                            | 5 350                                | 6 585                 | 1 310                                      | 12 579                     |                          |                         |
| 9 1964      | 2 689   | 5 757                                    | 3 179                           | 11 625 | 5 838                                  | 20 117                         | 859                            | 6 369                                | 7 219                 | 1 277                                      | 13 960                     |                          |                         |
| 10 1965     | 2 935   | 6 555                                    | 3 489                           | 12 979 | 6 475                                  | 20 733                         | 998                            | 7 408                                | 8 477                 | 1 220                                      | 14 829                     |                          |                         |

<sup>1)</sup> Osasto Kiinteistö on v:sta 1964 lähtien jaettu Yleiseen kiinteistöhallintoon sekä Kaupunkisuunnitteluun, johon asemakaavaosasto kuuluu. Asemakaavaosaston tulot v. 1956–63 on siirretty ryhmään Kaupunkisuunnittelu. Vrt. s. 298. <sup>2)</sup> Siitä 3 500 000 mk:n siirto verotasausrahastosta.

| Vuosi<br>År | Metsäosasto<br>Skogsavdelningen |  | Summa  | Kaupunkisuunnittelu<br>Stadsplaneringen | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Liikelaikokset • Affärsdrivande verk |                          |                         |                                      |  |                                 | Summa   |
|-------------|---------------------------------|--|--------|---|-------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------------|--|---------------------------------|---------|
|             | Muut tulot<br>Andra inkomster   | Asemakaavaosasto<br>Stadsplane-<br>avdelningen |        |   |                         | Vesilaitos<br>Vattenverket           | Kaasulaitos<br>Gasverket | Sähkölaitos<br>Elverket | Liikennelaitos<br>Tranförningsverket | Puutavara- ja polttoaine-<br>toimisto<br>Trävaru- och bränsle-<br>kontoret |                                 |         |
|             |                                 |  |        |   |                         |                                      |                          |                         |                                      |  | Satamalaivos<br>Hamn-<br>verket |         |
|             |                                 |  |        |   |                         |                                      |                          |                         |                                      |  |                                 |         |
| 1 000 m k   |                                 |  |        |   |                         |                                      |                          |                         |                                      |  |                                 |         |
| 1 1956      | 291                             | 22   | 12 731 | 2                                       | 12 733                  | 14 121                               | 8 012                    | 14 995                  | 36 716                               | 26 879   | 5 475                           | 92 077  |
| 2 1957      | 413                             | 42   | 14 670 | 5                                       | 14 675                  | 14 266                               | 8 307                    | 16 533                  | 45 557                               | 33 953   | 6 675                           | 111 025 |
| 3 1958      | 615                             | 8  | 21 508 | 4                                       | 21 512                  | 13 891                               | 10 808                   | 19 818                  | 50 033                               | 37 024   | 7 344                           | 125 027 |
| 4 1959      | 511                             | 1  | 23 751 | 4                                       | 23 755                  | 15 101                               | 13 671                   | 19 508                  | 63 740                               | 39 311   | 5 930                           | 142 160 |
| 5 1960      | 355                             | —  | 25 390 | 5                                       | 25 395                  | 19 966                               | 16 400                   | 22 633                  | 73 692                               | 45 598   | 5 817                           | 164 140 |
| 6 1961      | 390                             | 9  | 17 311 | 12                                      | 17 323                  | 21 588                               | 18 073                   | 19 533                  | 73 535                               | 48 003   | 5 175                           | 164 319 |
| 7 1962      | 366                             | 7  | 19 005 | 3                                       | 19 008                  | 24 025                               | 17 962                   | 22 400                  | 78 938                               | 52 670   | 5 826                           | 177 796 |
| 8 1963      | 575                             | 10   | 21 694 | 3                                       | 21 697                  | 24 220                               | 19 610                   | 22 688                  | 85 326                               | 48 704   | 5 547                           | 181 875 |
| 9 1964      | 616                             | 10   | 26 109 | 4                                       | 26 113                  | 28 604                               | 23 302                   | 22 646                  | 90 971                               | 58 954   | 6 806                           | 202 679 |
| 10 1965     | 788                             | 23   | 31 267 | 7                                       | 31 274                  | 31 927                               | 26 116                   | 23 168                  | 100 888                              | 61 528   | 6 701                           | 218 401 |

| Vuosi<br>År | ningstillgångar                |  |                                    |                                 |  |        |       | Osuus alkoholi-<br>liikkeen<br>ylijäämästä<br>Andel i alkoholbolagets<br>överskott | Valtion rakennus-<br>vustukset<br>Statens byggnadsunderstöd | Satunnaiset rahoitustulot<br>Tillf. finansieringsinkomster |   | Verot<br>Skatter            |                         |                |
|-------------|--------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------|--|--------|-------|--|---|--|---|-----------------------------|-------------------------|----------------|
|             | Liikennelaitos<br>Trafikverket | Puutavara- ja<br>polttoainetoimisto<br>Trävaru- och<br>bränslekontoret | Teurastamolaitos<br>Slakthusverket | Keskuspesula<br>Centralväteriet | Muut virastot ja<br>laitokset<br>Övriga verk och<br>inrättningar | Summa  | Agio  |  |   | Muut tulot<br>Andra inkomster                              | Kunnallinen<br>tulovero<br>Kommunal<br>inkomstskatt | Koira-<br>vero<br>Hundskatt |                         |                |
|             |                                |  |                                    |                                 |  |        |       |  |   |  |   |                             | Kunnallinen<br>tulovero | Koira-<br>vero |
|             |                                |  |                                    |                                 |  |        |       |  |   |  |   |                             | Koira-<br>vero          | Hundskatt      |
| 1 000 m k   |                                |  |                                    |                                 |  |        |       |  |   |  |   |                             |                         |                |
| 1 1956      | 2 794                          | 61   | —                                  | —                               | —  | 14 167 | 969   | 1 530  | 844   | 45   | 155 604   | 225                         |                         |                |
| 2 1957      | 2 025                          | 71   | —                                  | —                               | —  | 14 779 | 989   | 750  | 291   | 99   | 192 555   | 229                         |                         |                |
| 3 1958      | 2 179                          | 78   | —                                  | —                               | —  | 16 588 | 1 011 | —  | 70  | 50   | 204 751   | 229                         |                         |                |
| 4 1959      | 2 597                          | 79   | —                                  | —                               | —  | 19 579 | 1 034 | —  | 8   | 9  | 198 929   | 236                         |                         |                |
| 5 1960      | 2 711                          | 73   | 780                                | 383                             | —  | 23 589 | 1 060 | —  | 10  | 37   | 231 154   | 343                         |                         |                |
| 6 1961      | —                              | 71   | 735                                | 465                             | 15 713   | 38 397 | 1 076 | —  | 51  | 42   | 213 214   | 356                         |                         |                |
| 7 1962      | —                              | 68   | 686                                | 488                             | 16 881   | 42 291 | 1 097 | 5 516  | 7   | 1  | 261 716   | 374                         |                         |                |
| 8 1963      | —                              | 63   | 678                                | 472                             | 17 644   | 44 681 | 1 122 | 6 436  | 17  | 320  | 298 527   | 390                         |                         |                |
| 9 1964      | —                              | 60   | 663                                | 447                             | 18 558   | 48 553 | 1 145 | 1 817  | 0   | 289  | 329 668   | 422                         |                         |                |
| 10 1965     | —                              | 58   | 649                                | 443                             | 20 021   | 53 105 | 1 170 | 1 770  | 47  | 120  | 388 029   | 451                         |                         |                |

<sup>1)</sup> Avdelningen Fastigheterna har fr.o.m. år 1964 uppdelats i Allmän fastighetsförvaltning och Stadsplaneringen, till vilken senare stadsplaneavdelningen hör, och har dess inkomster för åren 1956–63 överförts till gruppen Stadsplaneringen. Jfr s. 299. <sup>2)</sup> Därav 3 500 000 mk överföring från skatteutjämningsfonden.

## Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År | Pääomatulot • Kapitalinkomster          |                         |  |  |   |   |                            |                          |  |                                |  |  |  |
|-------------|---|-------------------------|--|--|---|---|----------------------------|--------------------------|--|--------------------------------|--|--|--|
|             | Verot<br>(jatk.)<br>Skatter<br>(forts.) | Kaikkiaan<br>Totalsumma | Uudet talousarviolainat<br>Nya budgetlån |  |   | Kiinteän omaisuuden myynti<br>Försäljning av fast egendom |                            |                          | Käyttöomaisuuden poistot<br>Avskrivningar på anläggningstillgångar |                                |  |  |  |
|             |   |                         | Muut verot<br>Andra skatter              | Uudet talousarviolainat<br>Nya budgetlån | Kiinteän omaisuuden myynti<br>Försäljning av fast egendom | Satamat<br>Hamnar   | Vesilaitos<br>Vattenverket | Kaasulaitos<br>Gasverket | Sähkölaitos<br>Elverket  | Liikennelaitos<br>Trafikverket | Puutavara- ja<br>polttoainetoimisto<br>Trävaru- och<br>bränslekontoret |  |  |
| 1000 m k    |   |                         |  |  |   |   |                            |                          |  |                                |  |  |  |
| 1 1956      | 1 647                                   | 183 072                 | 11 020                                   | 5 170                                    | 1 587   | 1 485   | 1 580                      | 4 573                    | 3 659  | 51                             |  |  |  |
| 2 1957      | 1 646                                   | 220 342                 | 8 506                                    | 6 510                                    | 1 587   | 1 604   | 1 466                      | 5 768                    | 3 773  | 93                             |  |  |  |
| 3 1958      | 1 845                                   | 234 949                 | 3 500                                    | 5 232                                    | 1 746   | 1 905   | 1 559                      | 6 324                    | 4 328  | 123                            |  |  |  |
| 4 1959      | 2 056                                   | 230 121                 | 18 533                                   | 12 705                                   | 2 149   | 2 008   | 1 613                      | 9 841                    | 5 063  | 139                            |  |  |  |
| 5 1960      | 1 266                                   | 268 467                 | 15 570                                   | 12 470                                   | 2 271   | 2 385   | 2 276                      | 9 036                    | 5 349  | 184                            |  |  |  |
| 6 1961      | 4 508                                   | 269 896                 | 14 000                                   | 7 036                                    | 2 285   | 2 682   | 1 633                      | 9 782                    | 5 259  | 156                            |  |  |  |
| 7 1962      | 3 334                                   | 329 300                 | 11 000                                   | 3 788                                    | 2 270   | 3 268   | 2 478                      | 11 393                   | 5 643  | 140                            |  |  |  |
| 8 1963      | 3 958                                   | 373 503                 | 11 000                                   | 880                                      | 2 253   | 3 626   | 1 653                      | 12 605                   | 6 253  | 148                            |  |  |  |
| 9 1964      | 4 767                                   | 413 475                 | 14 450                                   | 5 826                                    | 2 850   | 3 987   | 1 734                      | 13 294                   | 6 754  | 136                            |  |  |  |
| 10 1965     | 3 423                                   | 476 321                 | 18 000                                   | 2 577                                    | 3 675   | 4 608   | 1 555                      | 14 292                   | 7 081  | 121                            |  |  |  |

<sup>1)</sup> Edell. vuoden vajausta (ks. s. 302) ei ole otettu huomioon.

## C. Tulot ja menot vuosina 1956—65 • Inkomster och utgifter åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Vuoden tulos <sup>1)</sup> • Årets resultat <sup>1)</sup> |  |                         |                |         |       | Siitä kunnallis-<br>vero<br>Därav kommunal-<br>skatt<br>% | +<br>— |
|-------------|---|--|-------------------------|----------------|---------|-------|---|--------|
|             | Menot<br>Utgifter   | Tulot • Inkomster                        |                         |                |         | Summa |   |        |
|             |   | Kunnallis-<br>vero<br>Kommunal-<br>skatt | Lainavarat<br>Lånemedel | Muut<br>Övriga | Summa   |       |   |        |
| 1000 m k    |   |  |                         |                |         |       |   |        |
| 1956        | 379 561   | 155 604                                  | <sup>2)</sup> 12 550    | 208 935        | 377 089 | 41.3  | —   | 2 472  |
| 1957        | 448 540   | 192 555                                  | <sup>2)</sup> 9 256     | 243 444        | 445 255 | 43.2  | —   | 3 285  |
| 1958        | 503 700   | 201 251                                  | 3 500                   | 271 873        | 476 624 | 42.2  | —   | 27 076 |
| 1959        | 530 104   | 198 929                                  | 18 533                  | 318 871        | 536 333 | 37.1  | +   | 6 229  |
| 1960        | 543 637   | 231 154                                  | 15 570                  | 354 420        | 601 144 | 38.5  | +   | 57 507 |
| 1961        | 586 158   | 213 214                                  | 14 000                  | 372 151        | 599 365 | 35.6  | +   | 13 207 |
| 1962        | 689 182   | 261 716                                  | <sup>2)</sup> 16 516    | 407 812        | 686 044 | 38.1  | —   | 3 138  |
| 1963        | 737 148   | 298 527                                  | <sup>2)</sup> 17 436    | 431 203        | 747 166 | 40.0  | +   | 10 018 |
| 1964        | 839 429   | 329 668                                  | <sup>2)</sup> 16 267    | 484 336        | 830 271 | 39.7  | —   | 9 158  |
| 1965        | 914 889   | 388 029                                  | <sup>2)</sup> 19 770    | 531 834        | 939 633 | 41.3  | +   | 24 744 |

<sup>1)</sup> Ilman edellisten vuosien säästöä (vajausta); ks. s. 302. <sup>2)</sup> Valtion rakennusavustukset ml.  
<sup>3)</sup> Utan besparingar (brist) från föregående år; se s. 302. <sup>4)</sup> Inkl. statens byggnadsunderstöd.

| Teurastamolaitos<br>Slakthusverket | Keskuspesula<br>Centralvärdet | Muut virastot ja<br>laitokset<br>Övriga verk och<br>inrättningar | Summa  | Asuntorakennustoiminnalle<br>myönn. lainojen lyhennykset<br>Amorteringar på lån för<br>bostadsbyggnadsverksamh. | Muiden antolainojen<br>lyhennykset<br>Amorteringar på andra<br>uogivna lån | Sekalaiset pääomatulot<br>Diverse kapitalinkomster | Kaikkiaan<br>Total-<br>summa | Siirtomäärärahojen säästöt<br>Besparing på reservationsanslag | Tulot<br>kaikkiaan<br>Totalsumma<br>inkomster | Siitä valtionapu<br>Därav statsbidrag |
|------------------------------------|-------------------------------|--|--------|---|--|--|------------------------------|---|---|---------------------------------------|
|                                    |                               |  |        |   |  |  |                              |   |   |                                       |
| —                                  | —                             | 2 427  | 15 362 | 718   | 1 205  | 143  | 33 618                       | 733   | 386 644                                       | 10 302                                |
| —                                  | —                             | 2 665  | 16 956 | 628   | 1 191  | 6  | 33 797                       | 2 760   | 457 278                                       | 12 530                                |
| —                                  | —                             | 2 803  | 18 788 | 1 593   | 853  | —  | 29 966                       | 1 244   | 483 707                                       | 12 197                                |
| —                                  | —                             | 2 946  | 23 759 | 2 454   | 2 124  | 80   | 59 655                       | 4 381   | 544 072                                       | 19 635                                |
| 353                                | —                             | 3 120  | 24 974 | 144   | 2 642  | 17   | 55 817                       | 2 029   | <sup>1)</sup> 601 144                         | 19 923                                |
| 353                                | 433                           | 3 664  | 26 247 | 56  | 2 861  | —  | 50 200                       | 3 197   | 618 333                                       | 22 974                                |
| 355                                | 650                           | 4 023  | 30 220 | 1 734   | 1 056  | 1 726  | 49 524                       | 2 152   | 722 557                                       | 26 556                                |
| 362                                | 670                           | 4 401  | 31 971 | 1 828   | 534  | —  | 46 213                       | 7 427   | 776 341                                       | 29 420                                |
| 375                                | 658                           | 4 644  | 34 432 | 1 815   | 1 471  | 479  | 58 473                       | 2 727   | 863 646                                       | 30 550                                |
| 379                                | 674                           | 5 076  | 37 461 | 2 013   | 900  | 1 309  | 62 260                       | 6 447   | 978 825                                       | 34 865                                |

<sup>1)</sup> Bristen fr. föreg. år (se s. 302) icke observerad.

186. Elintarvikekeskuksen toiminnasta kertyneet tulot vuosina 1961—65  
Inkomsterna av verksamheten vid livsmedelscentralen åren 1961—65

| Vuosi<br>År                                       | Sairaalat<br>Sjukhus | Huolto-<br>toimi<br>Vård-<br>väsendet | Lasten-<br>tarhat<br>Barn-<br>träd-<br>gårdarna | Kansakou-<br>lut, lasten-<br>huoltolait.<br>ym.<br>Folkskolor-<br>na, barna-<br>vårdsanst.<br>o.dyl. | Ammatti-<br>koulut<br>Yrkes-<br>skolorna | Muut<br>kaupungin<br>laitokset<br>Andra<br>stadens<br>inrätt-<br>ningar | Kau-<br>pungin<br>ruokasalit<br>Stadens<br>matsalar | Muu<br>myynti<br>Övrig för-<br>säljning | Summa |
|---|----------------------|---------------------------------------|---|--|--|---|---|---|-------|
|   |                      |                                       |   |  |  |   |   |   |       |
| 1965  | 633                  | 262                                   | 262   | 3 169  | 290                                      | 166   | 1 535   | 162                                     | 6 479 |
| Siitä valmiista ruoasta • Därav<br>för färdig mat | 1                    | 19                                    | 63  | 3 107  | 289                                      | 166   | 1 535   | 134                                     | 5 314 |
| 1964  | 535                  | 237                                   | 221   | 2 828  | 286                                      | 187   | 1 260   | 141                                     | 5 695 |
| 1963  | 547                  | 233                                   | 187   | 2 272  | 259                                      | 169   | 1 137   | 154                                     | 4 958 |
| 1962  | 512                  | 204                                   | 189   | 2 119  | 244                                      | 151   | 1 052   | 160                                     | 4 631 |
| 1961  | 526                  | 181                                   | 149   | 2 011  | 104                                      | 150   | 986   | 138                                     | 4 245 |

187. Kaupungin varsinaiset menot pääluokan ja kiinteän momentin mukaan vuosina 1962—65  
Stadens egentliga utgifter efter huvudtitel och fasta moment åren 1962—65

| Vuosi ja pääluokka<br>År och huvudtitel   | Palkkamenot • Löneutgifter |   |  |   |                                       |   |   |  |  | Summa |
|---|----------------------------|---|--|---|---------------------------------------|---|---|--|--|-------|
|   | Palkkiot<br>Arvoden        | Vakinaiset viranhaltijat<br>Ordinarie tjänsteenhavare | Tilapäiset viranhaltijat<br>Tillf. tjänsteenhavare | Viranhaltijain muut palkkamenot<br>Övriga löneutgifter för tjänsteenhavare                                    |                                       |   |   |  | Työsuhteessa olevan<br>henkilöstön palkkamenot<br>Löneutgifter för personal i<br>arbetsavtalsförhållande |       |
|   |                            |   |  | Sunnuntai- ja ylitö-<br>sestä päivätyökorv.<br>Ersättn. för söndags-<br>och övertidsarbete<br>samt jourtjänst | Sairaustilomaksu<br>Sjukvårskostnader | Vuosiloma-<br>kustannukset<br>Semesterkostnader | Muut palkkamenot<br>Övriga löneutgifter | Työsuhteessa olevan<br>henkilöstön palkkamenot<br>Löneutgifter för personal i<br>arbetsavtalsförhållande |  |       |
|   | 1 000 mk                   |   |  |   |                                       |   |   |  |  |       |
| 1965<br>Yleinen kunnallishallinto<br>Allm. kommunalför-<br>valtningen .....   | 142                        | 4 289   | 644  | 118   | 40                                    | 19  | 7                                       | 1 823  | 7 082  |       |
| 2 Oikeudenhoito, järjes-<br>tys- ja suojelutehtä-<br>vät • Rättsvården<br>samt ordnings- och<br>skyddsutgifter .... | 36                         | 8 592   | 957  | 891   | 83                                    | 328   | 96                                      | 1 125  | 12 108   |       |
| 3 Siitä • Därav:<br>Palolaitos • Brand-<br>verket .....   | 4                          | 3 093   | 116  | 852   | 17                                    | 151   | 48                                      | 252  | 4 533  |       |
| 4 Terveystenhoito • Hälso-<br>vården .....  | 4                          | 6 703   | 706  | 70  | 149                                   | 182   | 24                                      | 914  | 8 752  |       |
| 5 Sairaanhoidon • Sjuk-<br>vården .....   | 10                         | 29 450  | 5 620  | 4 770   | 1 085                                 | 2 174   | 2 153                                   | 1 113  | 46 375   |       |
| 6 Sosiaaliset tehtävät<br>Sociala uppgifter ....  | 39                         | 22 575  | 4 217  | 1 760   | 528                                   | 999   | 351                                     | 2 566  | 33 035   |       |
| 7 Siitä • Därav:<br>Huoltotoimi • Vård-<br>väsendet .....   | 25                         | 12 819  | 3 017  | 1 388   | 303                                   | 760   | 339                                     | 611  | 19 262   |       |
| 8 Lastensuojelutoimi<br>Barnskyddet ....  | 11                         | 3 740   | 707  | 364   | 66                                    | 127   | 1                                       | 891  | 5 907  |       |
| 9 Lastentarhat • Barn-<br>trädgårdarna ....   | 2                          | 5 580   | 444  | 7   | 153                                   | 108   | 11                                      | 1 013  | 7 318  |       |
| 10 Opetustoimi • Under-<br>visningsväsendet ....  | 22                         | 22 068  | 455  | 1 781   | 346                                   | —   | 366                                     | 3 247  | 28 285   |       |
| 11 Siitä • Därav:<br>Kansakoulut • Folk-<br>skolorna .....  | 6                          | 19 714  | 46   | 1 334   | 327                                   | —   | 96                                      | 1 884  | 23 407   |       |
| 12 Ammattiopetustoimi<br>Yrkesundervisning.   | 3                          | 1 999   | 397  | 437   | 18                                    | —   | 270                                     | 798  | 3 922  |       |
| 13 Yleinen sivistystoimi<br>Allm. bildningsverk-<br>samhet .....  | 6                          | 3 046   | 168  | 45  | 22                                    | 77  | 2                                       | 427  | 3 793  |       |
| 14 Muu sivistystoimi<br>Övrig bildningsverk-<br>samhet .....  | 11                         | 767   | 50   | 46  | 3                                     | 8   | —                                       | 1 732  | 2 617  |       |
| 15 Siitä • Därav:<br>Urheilu- ja ulkoilu-<br>toimi • Idrotts- och<br>friluftsvärksamhet                             | 5                          | 605   | —  | 42  | —                                     | 8   | —                                       | 1 499  | 2 159  |       |

Muist. Siirtoja eri pääluokkien kesken ei ole otettu huomioon. Vrt. taul. 185.

| Huoneistomenot • Lokalutgifter | Käteisvuokrat<br>Kontanta hyror | Tilitsivuokrat<br>Internu hyror | Muut huoneistomenot<br>Övriga lokalutgifter | Summa | Kalusto<br>Inventarier | Painatus ja sidonta<br>Tryckning och inbindning | Tarverahat<br>Expenser | Muut menot<br>Övriga utgifter | Kaikkiaan<br>Total-<br>summa |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---|-------|------------------------|---|------------------------|-------------------------------|------------------------------|
|                                |                                 |                                 |   |       |                        |   |                        |                               |                              |
| 1 000 mk                       |                                 |                                 |   |       |                        |   |                        |                               |                              |
| 433                            | 93                              | 1 172                           | 780   | 2 045 | —                      | 684   | 214                    | 6 540                         | 16 998                       |
| 718                            | 126                             | 2 651                           | 317   | 3 094 | 894                    | 93  | 177                    | 9 078                         | 26 162                       |
| 276                            | —                               | 16                              | 152   | 168   | 805                    | 2   | 23                     | 696                           | 6 503                        |
| 555                            | 247                             | 738                             | 58  | 1 043 | 379                    | 33  | 90                     | 793                           | 11 645                       |
| 2 784                          | 85                              | 387                             | 2 186                                       | 2 658 | 973                    | 123   | 675                    | 33 159                        | 86 747                       |
| 2 007                          | 981                             | 2 168                           | 1 486                                       | 4 635 | 513                    | 80  | 594                    | 51 584                        | 92 448                       |
| 1 184                          | 116                             | 607                             | 1 082                                       | 1 805 | 234                    | 56  | 352                    | 39 715                        | 62 608                       |
| 354                            | 241                             | 242                             | 258   | 741   | 152                    | 17  | 198                    | 9 797                         | 17 166                       |
| 437                            | 625                             | 1 249                           | 144   | 2 018 | 125                    | 6   | 27                     | 2 049                         | 11 980                       |
| 1 674                          | 302                             | 500                             | 1 358                                       | 2 160 | 1 456                  | 47  | 151                    | 16 118                        | 49 891                       |
| 1 375                          | 178                             | 386                             | 1 079                                       | 1 643 | 1 161                  | 23  | 79                     | 12 253                        | 39 941                       |
| 239                            | 72                              | 84                              | 199   | 355   | 246                    | 10  | 36                     | 2 028                         | 6 836                        |
| 233                            | 79                              | 383                             | 85  | 547   | 106                    | 24  | 36                     | 3 582                         | 8 321                        |
| 169                            | 376                             | 476                             | 235   | 1 087 | 326                    | 25  | 60                     | 4 784                         | 9 068                        |
| 140                            | 172                             | 205                             | 212   | 589   | 226                    | 19  | 39                     | 4 224                         | 7 396                        |

Anm. Omföringar mellan huvudtitlarna har icke observerats. Jfr tab. 185.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi ja pääluokka<br>År och huvudtitel   | Palkkamienot • Löneutgifter |  |  |  |                                      |                            |                   |  |   |       |
|---|-----------------------------|--|--|--|--------------------------------------|----------------------------|-------------------|--|---|-------|
|   | Palkkiot<br>Arvoden         | Vakiniset viranhaltijat<br>Ordinarie tjänsteenhavare | Tilapäiset viranhaltijat<br>Tillf. tjänsteenhavare | Viranhaltijain muut palkkamienot<br>Övriga löneutgifter för tjänsteenhavare                                    |                                      |                            |                   |  | Työsuhteessa olevan henkilöstön palkkamienot<br>Löneutgifter för personal i arbetsavtalsförhållande | Summa |
|   |                             |  |  | Sunnuntai- ja ylitö-<br>sestä päivystyskorv.<br>Ersättn. för söndags-<br>och övertidsarbete<br>samt jourtjänst | Sairauslomasijaiset<br>Sjukvårkarier | Vuosiloma-<br>kustannukset | Semesterkostnader | Muut palkkamienot<br>Övriga löneutgifter |   |       |
|   | 1 000 m k                   |  |  |  |                                      |                            |                   |  |   |       |
| 1 Yleiset työt • Allmänna arbeten   | 11                          | 4 270  | 299  | 191  | 10                                   | 35                         | 1                 | 2 076                                    | 6 893   |       |
| 2 Kiinteistöt • Fastigheterna<br>Siitä • Därav:<br>Kaupunkisuunnittelu<br>Stadsplaneringen                | 21                          | 3 098  | 254  | 35   | 12                                   | 28                         | 4                 | 2 953                                    | 6 405   |       |
| 3   | 8                           | 808  | 8  | 1  | 0                                    | 2                          | 1                 | 423                                      | 1 251   |       |
| 4 Satamalaitos • Hamn-<br>verket  | 5                           | 3 314  | 3 694  | 718  | 12                                   | 56                         | 9                 | 1 633                                    | 9 441   |       |
| 5 Liikelaitokset • Affärs-<br>drivande verk<br>Vesilaitos <sup>1)</sup> • Vatten-<br>verket <sup>1)</sup> | 68                          | 5 334  | 26 573   | 5 540  | —                                    | 21                         | 946               | 35 896                                   | 74 378  |       |
| 6 Kaasulaitos <sup>1)</sup> • Gasv. <sup>1)</sup>   | 1                           | 997  | 91   | 258  | —                                    | —                          | —                 | 4 586                                    | 5 933   |       |
| 7 Sähkölaitos <sup>1)</sup> • Elv. <sup>1)</sup>  | 5                           | 919  | 69   | 82   | —                                    | —                          | —                 | 3 977                                    | 5 052   |       |
| 8 Liikennelaitos • Trafik-<br>verket  | 44                          | 3 091  | 34   | 980  | —                                    | —                          | —                 | 14 368                                   | 18 517  |       |
| 9 Puutavara- ja polttoai-<br>netoimisto • Trävaru-<br>och bränslekontoret                                 | 18                          | 327  | 26 379   | 4 220  | —                                    | 21                         | —                 | 12 618                                   | 43 583  |       |
| 10  | —                           | —  | —  | —  | —                                    | —                          | 946               | 347                                      | 1 293   |       |
| 11 Muu liikeluontein. toiminta<br>Övrig affärsmässig verk-<br>samhet                                      | 4                           | 1 261  | 41   | 6  | 3                                    | —                          | 21                | 2 887                                    | 4 223   |       |
| 12 Teurastamolaitos<br>Slakthusverket   | —                           | 508  | 31   | —  | —                                    | —                          | 12                | 542                                      | 1 093   |       |
| 13 Elintarvikekeskus<br>Livsmedelscentralen   | 3                           | 753  | 10   | 6  | 3                                    | —                          | 9                 | 754                                      | 1 538   |       |
| 14 Keskuspesula • Central-<br>tvätteriet  | 1                           | —  | —  | —  | —                                    | —                          | —                 | 1 591                                    | 1 592   |       |
| 15 Rahoitusmienot • Finan-<br>sierungsutgifter  | —                           | —  | —  | —  | —                                    | —                          | 6 836             | —  | 6 836   |       |
| 16 Summa  | 379                         | 114 767  | 43 678   | 15 971   | 2 293                                | 3 927                      | 10 816            | 58 392                                   | 250 223   |       |
| 17 1964   | 334                         | 94 913   | 39 227   | 12 797   | 1 816                                | 3 122                      | 7 839             | 46 554                                   | 206 602   |       |
| 18 1963   | 327                         | 84 850   | 31 014   | 10 184   | 1 472                                | 2 984                      | 9 801             | 40 838                                   | 181 470   |       |
| 19 1962   | 423                         | 74 925   | 30 659   | 9 035  | 1 304                                | 2 451                      | 9 007             | 33 378                                   | 161 182   |       |

<sup>1)</sup> Vrt. taul. 188.

| Sosiaaliturvamaksut ja eläkkeet<br>Socialskyddsavgifter och<br>pensioner | Huoneistomienot • Lokalutgifter |                                 |  |        |       | Kalusto<br>Inventarier | Painatus ja sidonta<br>Tryckning och inbinding | Tarverahat<br>Expenser | Muut menot<br>Övriga utgifter | Kaikkiaan<br>Totalsumma |
|--|---------------------------------|---------------------------------|--|--------|-------|------------------------|--|------------------------|-------------------------------|-------------------------|
|  | Käteisvuokrat<br>Kontanta hyror | Tilitysvuokrat<br>Interni hyror | Muut huoneistomienot<br>Övriga lokalutgifter | Summa  | Summa |                        |  |                        |                               |                         |
|  |                                 |                                 |  |        |       |                        |  |                        |                               |                         |
|  | 1 000 m k                       |                                 |  |        |       |                        |  |                        |                               |                         |
| 410  | 89                              | 324                             | 127  | 540    | 9     | 36                     | 147  | 51 206                 | 59 241                        | 1                       |
| 411  | 599                             | 285                             | 1 460  | 2 344  | 51    | 23                     | 132  | 11 375                 | 20 741                        | 2                       |
| 67   | —                               | 129                             | 3  | 132    | 0     | 3                      | 40   | 1 432                  | 2 925                         | 3                       |
| 600  | 83                              | —                               | 21   | 104    | 200   | 40                     | 62   | 17 070                 | 27 517                        | 4                       |
| 10 928   | 779                             | 92                              | 80   | 951    | 599   | 223                    | 942  | 116 356                | 204 377                       | 5                       |
| 358  | 5                               | 3                               | —  | 8      | 140   | 23                     | 139  | 17 175                 | 23 776                        | 6                       |
| 279  | 3                               | 48                              | —  | 51     | 20    | 37                     | 70   | 17 601                 | 23 110                        | 7                       |
| 1 210  | 709                             | 30                              | —  | 739    | 219   | 87                     | 585  | 55 800                 | 77 157                        | 8                       |
| 8 978  | 62                              | 0                               | 80   | 142    | 212   | 76                     | 148  | 20 545                 | 73 684                        | 9                       |
| 103  | —                               | 11                              | —  | 11     | 8     | 0                      | —  | 5 235                  | 6 650                         | 10                      |
| 470  | 2                               | 135                             | 329  | 466    | 57    | 19                     | 39   | 7 531                  | 12 805                        | 11                      |
| 286  | —                               | —                               | 244  | 244    | 7     | 16                     | 14   | 1 398                  | 3 058                         | 12                      |
| 91   | 2                               | 135                             | 84   | 221    | 46    | 3                      | 16   | 4 491                  | 6 406                         | 13                      |
| 93   | —                               | —                               | 1  | 1      | 4     | —                      | 9  | 1 642                  | 3 341                         | 14                      |
| 20 966   | —                               | —                               | —  | —      | 1 185 | —                      | —  | 30 411                 | 59 398                        | 15                      |
| 42 358   | 3 841                           | 9 311                           | 8 522  | 21 674 | 6 748 | 1 450                  | 3 319  | 359 587                | 685 359                       | 16                      |
| 36 370   | 3 744                           | 7 427                           | 7 648  | 18 819 | 4 951 | 1 529                  | 2 754  | 327 820                | 598 845                       | 17                      |
| 31 945   | 3 238                           | 6 447                           | 7 232  | 16 917 | 4 443 | 1 310                  | 2 570  | 293 466                | 532 121                       | 18                      |
| 27 131   | 3 215                           | 6 301                           | 6 868  | 16 384 | 4 538 | 1 188                  | 2 250  | 279 055                | 491 728                       | 19                      |

<sup>1)</sup> Jfr tab. 188.

188. Teollisuuslaitosten talous vuosina 1964—65  
 Industriverkens ekonomi åren 1964—65

|  | Vesilaitos<br>Vattenverket |                | Kaasulaitos<br>Gasverket |               | Sähkölaitos<br>Elverket |                |
|--|----------------------------|----------------|--------------------------|---------------|-------------------------|----------------|
|  | 1964                       | 1965           | 1964                     | 1965          | 1964                    | 1965           |
| <b>A. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster</b>  |                            |                |                          |               |                         |                |
| <i>Menot • Utgifter</i>  |                            |                |                          |               |                         |                |
| 1 000 m k  |                            |                |                          |               |                         |                |
| Palkat ja palkkiot • Löner och arvoden .....   | 4 435                      | 5 933          | 4 843                    | 5 052         | 14 466                  | 18 517         |
| Sosiaaliturvamaksut • Socialskyddsavgifter .....   | 844                        | 965            | 1 256                    | 1 458         | 2 432                   | 3 194          |
| Hankinta ja raaka-aineet • Anskaffning och råmaterial .....  | 2 683                      | 2 802          | 10 271                   | 10 579        | 24 368                  | 23 682         |
| Korjaus- ym. tarvikkeet • Reparations- o.a. förnödenheter .....  | 1 878                      | 2 517          | 1 942                    | 1 523         | 2 996                   | 3 876          |
| Kaluston hankinta • Inventarier, anskaffning .....   | 85                         | 140            | 20                       | 20            | 152                     | 219            |
| Vieraat palvelukset • Främmande tjänster .....   | 727                        | 797            | 1 035                    | 1 078         | 3 817                   | 4 726          |
| Vuokrat ja toimistokulut • Hyror och byråutgifter .....  | 194                        | 174            | 419                      | 403           | 2 658                   | 647            |
| Käyttöomaisuuden poisto • Avskrivningar på anläggningstillg. ..  | 3 987                      | 4 608          | 1 734                    | 1 555         | 13 294                  | 14 292         |
| Käyttöomaisuuden korko • Ränta på anläggningstillgångar .....  | 7 219                      | 8 477          | 1 277                    | 1 220         | 13 960                  | 14 829         |
| Kontokuranttivelan korko • Ränta på kontokurantskuld .....   | 583                        | 253            | 182                      | 282           | 1 463                   | 1 739          |
| Luottotappiot, kaupunginhallituksen käytettäväksi • För täckande<br>av kreditförluster, till stadsstyrelsens disposition .....                       | 2                          | 40             | 5                        | 7             | 35                      | 45             |
| <i>Summa</i>   | <i>22 637</i>              | <i>26 706</i>  | <i>22 984</i>            | <i>23 177</i> | <i>79 641</i>           | <i>85 766</i>  |
| <i>Vuosivoiton siirto kaupungin kassaan • Överföring av årsvinsten<br/>till stadskassan .....</i>  | <i>2 751</i>               | <i>2 341</i>   | —                        | 58            | 18 991                  | 23 731         |
| <i>Summa</i>   | <i>25 388</i>              | <i>29 047</i>  | <i>22 984</i>            | <i>23 235</i> | <i>98 632</i>           | <i>109 497</i> |
| Siitä uudisrakenteiden ja omien valmisteiden välillisiä kustannuksia • Därav indirekta<br>kostnader för nyanläggningar och egna tillverkningar ..... | 2 086                      | 2 930          | 170                      | 67            | 7 660                   | 8 609          |
| <i>Tulot • Inkomster</i>   |                            |                |                          |               |                         |                |
| Myynti • Försäljning .....   | 19 898                     | 25 130         | 19 466                   | 19 977        | 87 019                  | 93 994         |
| Muut tulot • Övriga inkomster .....  | 5 490                      | 3 917          | 3 349                    | 3 258         | 11 613                  | 15 503         |
| <i>Summa</i>   | <i>25 388</i>              | <i>29 047</i>  | <i>22 815</i>            | <i>23 235</i> | <i>98 632</i>           | <i>109 497</i> |
| <i>Tilivuoden tappio • Redovisningsårets förlust .....</i>   | —                          | —              | 169                      | —             | —                       | —              |
| <i>Summa</i>   | <i>25 388</i>              | <i>29 047</i>  | <i>22 984</i>            | <i>23 235</i> | <i>98 632</i>           | <i>109 497</i> |
| Siitä uudisrakenteiden ja omien valmisteiden välillisiä kustannuksia • Därav indirekta<br>kostnader för nyanläggningar och egna tillverkningar ..... | 2 086                      | 2 930          | 170                      | 67            | 7 660                   | 8 609          |
| <b>B. Varat ja velat • Tillgångar och skulder</b>  |                            |                |                          |               |                         |                |
| <i>Varat • Tillgångar</i>  |                            |                |                          |               |                         |                |
| Käteisvarat ja pankkitili • Kontanta medel och bankkonto .....   | 117                        | 121            | 79                       | 178           | 315                     | 423            |
| Kaupunginkassa • Stadskassan .....   | 8 855                      | 8 114          | 3 231                    | 2 755         | 32 023                  | 28 437         |
| Saatavat (ulkopuolisilta) • Tillgodohavanden (hos utomstående) ..  | 2 714                      | 4 960          | 5 286                    | 6 101         | 24 050                  | 26 243         |
| Varastot • Förråd .....  | 4 492                      | 4 046          | 4 846                    | 4 682         | 27 477                  | 24 570         |
| Arvopapereita • Värdepapper .....  | 45                         | 59             | 43                       | 43            | 8 328                   | 8 328          |
| Mittarit • Mätare .....  | 621                        | 758            | 816                      | 812           | 6 067                   | 6 232          |
| Johtoverkosto • Ledningsnätet .....  | 82 646                     | 89 355         | 4 610                    | 4 413         | 82 604                  | 86 648         |
| Koneet ja laitteet • Maskiner och apparater .....  | 35 011                     | 42 474         | 3 062                    | 2 494         | 85 820                  | 103 973        |
| Kiinteistöt • Fastigheter .....  | 21 781                     | 24 431         | 9 364                    | 9 144         | 58 873                  | 61 844         |
| Tilivuoden tappio • Redovisningsårets förlust .....  | —                          | —              | 169                      | —             | —                       | —              |
| <i>Summa</i>   | <i>156 282</i>             | <i>174 318</i> | <i>31 506</i>            | <i>30 622</i> | <i>325 557</i>          | <i>346 698</i> |
| <i>Velat • Skulder</i>   |                            |                |                          |               |                         |                |
| Lyhytaikaiset velat ja maksut (ulkopuolisille) • Kortfristiga skulder<br>och utbetalningar (till utomstående) .....                                  | 835                        | 989            | 2 028                    | 2 130         | 4 765                   | 5 465          |
| Kaupunginkassa • Stadskassan .....   | 2 469                      | 3 227          | 5 113                    | 6 657         | 14 859                  | 14 101         |
| Vakuudet ja etuotot • Kautioner och förskott .....   | 92                         | 82             | 5                        | 3             | 364                     | 419            |
| Varaukset • Reserveringar .....  | 8 855                      | 8 114          | 4 025                    | 2 755         | 37 770                  | 28 438         |
| Kaupungin pääoma • Stadens kapital .....   | 141 280                    | 159 565        | 20 335                   | 19 019        | 248 808                 | 274 544        |
| Tilivuoden ylijäämä • Redovisningsårets överskott .....  | 2 751                      | 2 341          | —                        | 58            | 18 991                  | 23 731         |
| <i>Summa</i>   | <i>156 282</i>             | <i>174 318</i> | <i>31 506</i>            | <i>30 622</i> | <i>325 557</i>          | <i>346 698</i> |



**189. Kaupungin tulot meriliikennemaksuista vuosina 1961—65**  
**Stadens inkomster genom sjötrafiken åvålvda avgifter åren 1961—65**

| Vuosi ja kuukausi<br>År och månad | Tuulaakia<br>Tolag | Liikenne-<br>maksuja<br>Trafikavgif-<br>ter | Satama-<br>maksuja<br>Hamn-<br>avgifter | Laituri-<br>huolto<br>Kajkontroll | Varasto-<br>suoja-<br>vuokria<br>Magasins-<br>hyror | Talletus-<br>varasto-<br>maksuja<br>Warrant-<br>magasins-<br>avgifter | Laituri- ja<br>aluevuokria<br>Kaj- och<br>platshyror | Koneellisten<br>siirtolaittei-<br>den maksuja<br>Avgifter för<br>maskinella<br>transport-<br>anordningar | Vesimak-<br>suja<br>Vatten-<br>avgifter | Muita<br>maksuja<br>Övriga<br>avgifter | Summa         |
|-----------------------------------|--------------------|---|---|-----------------------------------|---|---|--|--|---|--|---------------|
|                                   | 1 000 mk           |   |   |                                   |   |   |  |  |   |  |               |
| <b>1965</b>                       |                    |   |   |                                   |   |   |  |  |   |  |               |
| I .....                           | 379                | 1 050                                       | 168                                     | 705                               | 69  | 63  | 688  | 261  | 10                                      | 113                                    | 3 506         |
| II .....                          | 408                | 1 138                                       | 152                                     | 571                               | 45  | 123   | 106  | 260  | 9                                       | 244                                    | 3 056         |
| III .....                         | 555                | 1 381                                       | 194                                     | 766                               | 113   | 98  | 669  | 301  | 11                                      | 234                                    | 4 322         |
| IV .....                          | 469                | 1 275                                       | 158                                     | 623                               | 60  | 69  | 73   | 296  | 6                                       | 382                                    | 3 411         |
| V .....                           | 596                | 1 621                                       | 176                                     | 801                               | 71  | 127   | 62   | 303  | 10                                      | 206                                    | 3 973         |
| VI .....                          | 430                | 1 171                                       | 204                                     | 590                               | 67  | 94  | 649  | 289  | 13                                      | 363                                    | 3 870         |
| VII .....                         | 440                | 1 253                                       | 233                                     | 484                               | 119   | 101   | 80   | 230  | 17                                      | 349                                    | 3 306         |
| VIII .....                        | 419                | 986   | 224                                     | 457                               | 58  | 76  | 35   | 235  | 14                                      | 242                                    | 2 746         |
| IX .....                          | 518                | 1 181                                       | 218                                     | 501                               | 138   | 60  | 645  | 235  | 13                                      | 294                                    | 3 803         |
| X .....                           | 456                | 1 141                                       | 182                                     | 511                               | 52  | 120   | 65   | 246  | 7                                       | 294                                    | 3 074         |
| XI .....                          | 543                | 1 203                                       | 160                                     | 678                               | 54  | 64  | 34   | 298  | 11                                      | 287                                    | 3 332         |
| XII .....                         | 398                | 1 385                                       | 205                                     | 681                               | 120   | 113   | 55   | 374  | 10                                      | 406                                    | 3 747         |
| <i>Summa</i>                      | <i>5 611</i>       | <i>14 785</i>                               | <i>2 274</i> <sup>1)</sup>              | <i>7 368</i>                      | <i>966</i>  | <i>1 108</i>  | <i>3 161</i>   | <i>3 328</i>   | <i>131</i>                              | <i>3 414</i>                           | <i>42 146</i> |
| <b>Palautus</b>                   |                    |   |   |                                   |   |   |  |  |   |  |               |
| Restitution .....                 | 21                 | 201   | 160                                     | —                                 | 2   | 1   | 6  | 1  | —                                       | 0                                      | 392           |
| <b>Vuoden veloitus</b>            |                    |   |   |                                   |   |   |  |  |   |  |               |
| <b>Årets debitering</b>           | <b>5 590</b>       | <b>14 584</b>                               | <b>2 114</b>                            | <b>7 368</b>                      | <b>964</b>  | <b>1 107</b>  | <b>3 155</b>   | <b>3 327</b>   | <b>131</b>                              | <b>3 414</b>                           | <b>41 754</b> |
| 1964 .....                        | 5 710              | 13 056                                      | 1 989                                   | 6 435                             | 981   | 1 174   | 2 871  | 2 942  | 115                                     | 2 899                                  | 38 172        |
| 1963 .....                        | 5 019              | 10 371                                      | 1 558                                   | 5 493                             | 974   | 1 165   | 2 387  | 2 704  | 120                                     | 2 825                                  | 32 616        |
| 1962 .....                        | 6 273              | 11 114                                      | 1 318                                   | 5 467                             | 873   | 944   | 2 269  | 2 614  | 123                                     | 2 486                                  | 33 481        |
| 1961 .....                        | 6 576              | 9 833                                       | 1 210                                   | 4 863                             | 779   | 783   | 2 381  | 2 276  | 103                                     | 2 365                                  | 31 169        |

<sup>1)</sup> Tästä maksettiin ahtaaajien työkuustannuksia ja tullikamarien tullivalvontakustannuksia v. 1965 4 236 992 mk.

<sup>2)</sup> Härav erlades i löner för stuvare och som kostnader för tullkamrarnas tullkontroll år 1965 4 236 992 mk.

**190. Ulkoilualueiden ja urheilulaitosten tulot ja menot vuosina 1961—65**  
**Friluftsområden och idrottsanläggningar, inkomster och utgifter åren 1961—65**

|   | 1961       |            | 1962       |              | 1963       |              | 1964       |              | 1965       |              |
|---|------------|------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|
|   | Tulot      | Menot      | Tulot      | Menot        | Tulot      | Menot        | Tulot      | Menot        | Tulot      | Menot        |
|   | Ink.       | Utg.       | Ink.       | Utg.         | Ink.       | Utg.         | Ink.       | Utg.         | Ink.       | Utg.         |
|   | 1 000 m k  |            |            |              |            |              |            |              |            |              |
| <b>Ulkoilualueet • Friluftsområden ..</b>   | <b>271</b> | <b>699</b> | <b>355</b> | <b>1 234</b> | <b>410</b> | <b>1 520</b> | <b>438</b> | <b>1 692</b> | <b>461</b> | <b>2 085</b> |
| Korkeasaari • Högholmen .....   | 198        | 383        | 222        | 544          | 243        | 614          | 266        | 747          | 272        | 878          |
| Seurasaari • Fölisön .....  | 11         | 33         | 14         | 51           | 15         | 61           | 15         | 68           | 18         | 75           |
| Mustasaari • Svartholmen .....  | 1          | 1          | 1          | 1            | 2          | 1            | 2          | 1            | —          | —            |
| Mustikkamaa • Blåbärslandet .....   | 1          | 18         | 1          | 20           | 1          | 19           | 1          | 30           | 1          | 38           |
| Pihlajasaari • Rönnskär .....   | 5          | 24         | 4          | 30           | 5          | 35           | 5          | 35           | 5          | 46           |
| Hietaranta • Sandstrand .....   | 2          | 27         | 1          | 28           | 1          | 40           | 1          | 39           | 2          | 26           |
| Tullisaari • Turholm .....  | 4          | 22         | 10         | 31           | 10         | 50           | 11         | 45           | 12         | 66           |
| Varsasaari • Fölisholmen .....  | 3          | 8          | 3          | 13           | 7          | 10           | 6          | 16           | 6          | 24           |
| Lauttasaari • Drumsö .....  | 11         | 25         | 16         | 31           | 25         | 39           | 26         | 47           | 24         | 53           |
| Kivinokka • Stenudden .....   | 11         | 26         | 11         | 55           | 20         | 35           | 20         | 43           | 20         | 52           |
| Satamasaari • Hamnholmen .....  | 1          | 6          | 1          | 6            | 4          | 7            | 4          | 7            | 4          | 12           |
| Rastila • Rastböle .....  | 10         | 37         | 11         | 110          | 13         | 119          | 13         | 120          | 24         | 123          |
| Pirttimäki • Pirttbacka .....   | 3          | 31         | 3          | 84           | 3          | 94           | 4          | 94           | 3          | 97           |
| Uutela • Nybonds .....  | 5          | 7          | 5          | 46           | 5          | 47           | 5          | 45           | 6          | 50           |
| Luuki • Luk .....   | —          | —          | —          | —            | 1          | 134          | 2          | 118          | 2          | 122          |
| Kaunissaari • Fagerö .....  | 5          | 22         | 3          | 42           | 3          | 43           | 3          | 50           | 3          | 53           |
| Salmenkartano • Salmigård .....   | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | 2          | 155          |
| Kauhala .....   | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | 2          | 33           |
| Retkeilymajat • Sportstugor .....   | —          | 1          | 48         | 120          | 52         | 108          | 53         | 104          | 53         | 104          |
| Muut alueet • Övriga områden ..   | —          | 28         | 1          | 22           | 0          | 64           | 1          | 83           | 2          | 78           |
| <b>Urheilulaitokset • Idrottsanläggning.</b>  | <b>407</b> | <b>718</b> | <b>416</b> | <b>1 339</b> | <b>489</b> | <b>1 495</b> | <b>573</b> | <b>1 752</b> | <b>703</b> | <b>2 003</b> |
| Pallokenttä • Bollplan .....  | 39         | 34         | 41         | 118          | 47         | 118          | 46         | 133          | 36         | 133          |
| Ratsastushalli • Ridhallen .....  | 112        | 79         | 118        | 232          | 129        | 258          | 179        | 253          | 190        | 306          |
| Soutustadion • Roddstadion .....  | 4          | 11         | 7          | 28           | 7          | 33           | 8          | 36           | 10         | 36           |
| Uimastadion • Simstadion .....  | 102        | 73         | 83         | 257          | 110        | 257          | 127        | 278          | 181        | 302          |
| Kumpulan uimala • Simbassängen<br>i Gumtäkt .....                                       | 44         | 52         | 39         | 88           | 53         | 92           | 56         | 112          | 66         | 116          |
| Käpylän urheilupuisto • Kottby<br>idrottspark .....                                     | 17         | 36         | 17         | 123          | 21         | 136          | 24         | 143          | 27         | 144          |
| Stadionin kunnalliset harjoitus-<br>salit • Kommunala träningsallar<br>på Stadion ..... | 19         | 69         | 21         | 74           | 30         | 80           | 37         | 82           | 40         | 94           |
| Tennishallit • Tennishallarna .....   | 52         | 148        | 80         | 159          | 80         | 158          | 82         | 170          | 91         | 174          |
| Urheilukentät • Idrottsplaner .....   | 8          | 80         | 10         | 206          | 12         | 242          | 14         | 348          | 62         | 492          |
| Muut urheilulaitokset • Övriga<br>idrottsanläggningar .....                             | 10         | 136        | —          | 54           | —          | 121          | —          | 197          | —          | 206          |

**191. Stadion-säätiön talous vuosina 1956—65**  
**Stadionstiftelsens finanser åren 1956—65**

| Vuosi<br>År | Tulot • Inkomster                     |   |                       |                                  |         | Menot • Utgifter             |                               |         |                            |
|-------------|---------------------------------------|---|-----------------------|----------------------------------|---------|------------------------------|-------------------------------|---------|----------------------------|
|             | Kilpai-<br>luista<br>Av<br>tävlningar | Torni-<br>känneistä<br>Av besök<br>i tornet | Vuokrista<br>Av hyror | Korkoja<br>ym.<br>Räntor<br>m.m. | Summa   | Kulungit<br>Om-<br>kostnader | Poistot<br>Avskriv-<br>ningar | Summa   | Ylijäämä<br>Över-<br>skott |
|             | m k                                   |   |                       |                                  |         |                              |                               |         |                            |
| 1956 .....  | 102 926                               | 22 465                                      | 253 644               | 10 246                           | 389 281 | 379 652                      | 6 658                         | 386 310 | 2 971                      |
| 1957 .....  | 108 804                               | 20 817                                      | 258 598               | 8 630                            | 396 849 | 323 363                      | 71 525                        | 394 888 | 1 961                      |
| 1958 .....  | 92 899                                | 21 045                                      | 256 990               | 2 677                            | 373 611 | 288 374                      | 84 994                        | 373 368 | 243                        |
| 1959 .....  | 113 101                               | 22 660                                      | 253 683               | 6 509                            | 395 953 | 309 199                      | 85 797                        | 394 996 | 957                        |
| 1960 .....  | 90 155                                | 26 367                                      | 265 834               | 4 887                            | 387 243 | 284 051                      | 102 242                       | 386 293 | 950                        |
| 1961 .....  | 110 488                               | 26 398                                      | 271 574               | 2 080                            | 410 540 | 259 250                      | 150 282                       | 409 532 | 1 008                      |
| 1962 .....  | 167 081                               | 23 980                                      | 381 263               | 2 440                            | 574 764 | 318 298                      | 255 629                       | 573 927 | 837                        |
| 1963 .....  | 103 236                               | 25 177                                      | 392 662               | 19 102                           | 540 177 | 318 879                      | 220 204                       | 539 083 | 1 094                      |
| 1964 .....  | 95 208                                | 24 732                                      | 393 936               | 7 212                            | 521 088 | 321 651                      | 198 024                       | 519 675 | 1 413                      |
| 1965 .....  | 78 481                                | 16 934                                      | 536 093               | 4 797                            | 636 305 | 429 196                      | 205 270                       | 634 466 | 1 839                      |

192. Perityt korvaukset yhteiskunnallisesta huollosta vuosina 1956—65  
 Indrivna ersättningar för samhällsvård åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Rahasuoritukset • Kontant indrivet                           |                        |   |           | Työllä hyvitetty <sup>1)</sup><br>Med arbete<br>gottgjort <sup>1)</sup> | Kaikkiaan<br>Totalsumma |
|-------------|--|------------------------|---|-----------|---|-------------------------|
|             | Toisilta kunnilta<br>Av andra<br>kommuner                    | Valtiolta<br>Av staten | Yksityisiltä<br>Av enskilda<br>personer | Summa     |   |                         |
|             | m k  |                        |   |           |   |                         |
|             | <i>Huoltolautakunnalle<br/>Till vårdnämnden</i>              |                        |   |           |   |                         |
| 1956        | 444 555  | 206 862                | 2 280 219                               | 2 931 636 | 6 952   | 2 938 588               |
| 1957        | 185 111  | 446 221                | 4 135 284                               | 4 766 616 | ..  | 4 766 616               |
| 1958        | 48 707   | 280 669                | 4 305 551                               | 4 634 927 | ..  | 4 634 927               |
| 1959        | 22 329   | 614 386                | 4 813 523                               | 5 450 238 | ..  | 5 450 238               |
| 1960        | 23 284   | 703 184                | 5 254 824                               | 5 981 292 | ..  | 5 981 292               |
| 1961        | 13 927   | 1 047 494              | 6 192 441                               | 7 253 862 | ..  | 7 253 862               |
| 1962        | 9 588  | 1 230 675              | 5 829 651                               | 7 069 914 | ..  | 7 069 914               |
| 1963        | 9 745  | 1 173 918              | 6 245 737                               | 7 429 400 | ..  | 7 429 400               |
| 1964        | 6 023  | 1 228 222              | 6 530 897                               | 7 765 142 | ..  | 7 765 142               |
| 1965        | 11 332   | 1 633 705              | 6 898 603                               | 8 543 640 | ..  | 8 543 640               |
|             | <i>Lastensuojelulautakunnalle<br/>Till barnskyddsnämnden</i> |                        |   |           |   |                         |
| 1956        | 172 093  | 67 294                 | 543 391                                 | 782 778   | 1 068   | 783 846                 |
| 1957        | 120 354  | 51 154                 | 604 450                                 | 775 958   | ..  | 775 958                 |
| 1958        | 56 261   | 96 884                 | 620 745                                 | 773 890   | ..  | 773 890                 |
| 1959        | 32 343   | 382 944                | 667 834                                 | 1 083 121 | ..  | 1 083 121               |
| 1960        | 34 285   | 422 385                | 830 394                                 | 1 287 064 | ..  | 1 287 064               |
| 1961        | 31 138   | 554 492                | 998 018                                 | 1 583 648 | ..  | 1 583 648               |
| 1962        | 23 768   | 554 619                | 1 122 710                               | 1 701 097 | ..  | 1 701 097               |
| 1963        | 17 858   | 1 002 199              | 1 192 336                               | 2 212 393 | ..  | 2 212 393               |
| 1964        | 25 274   | 1 126 762              | 1 376 988                               | 2 529 024 | ..  | 2 529 024               |
| 1965        | 30 642   | 1 585 365              | 1 318 614                               | 2 934 621 | ..  | 2 934 621               |

<sup>1)</sup> Sisältyy v:sta 1957 lähtien edellisiin sarakkeisiin.  
<sup>1)</sup> Ingår fr.o.m. år 1957 i föregående kolumner.

193. Kaupungin kansakoulujen menot vuosina 1956—65  
 Stadens utgifter för folkskolorna åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Koulujen mukaan • Efter skolor                                  |   |   | Menoryhmittäin • Efter utgiftsgrupper            |   |   |   |  |                | Summa  |
|-------------|---|---|---|--|---|---|---|--|----------------|--------|
|             | Suomen-<br>kieliset<br>kansakoulut<br>De finska<br>folkskolorna | Ruotsin-<br>kieliset<br>kansakoulut<br>De svenska<br>folkskolorna | Yhteiset<br>menot<br>Gemensamma<br>utgifter | Palkat ja<br>palkkiot<br>Löner<br>och<br>arvoden | Vuokrat<br>ym. huo-<br>neistomenot<br>Hyror o.a.<br>utgifter för<br>lokaler | Kalusto sekä<br>opetus- ja<br>koulutarvik-<br>keet<br>Inventarier<br>samt under-<br>visnings- och<br>skolmaterial | Ravinto,<br>vaateus-<br>ym. avus-<br>tus<br>Kost, be-<br>klädn. o.a.<br>understöd | Oppilaiden<br>kesävirkestys,<br>urheilu yms.<br>Elevernas<br>sommarrекреa-<br>tion, idrott<br>o.dyl. | Muut<br>Övriga |        |
|             | 1 000 m k   |   |   |  |   |   |   |  |                |        |
| 1956        | 16 225  | 2 993   | 140   | 11 480   | 3 540   | 1 639   | 1 701   | 902  | 96             | 19 358 |
| 1957        | 19 414  | 3 389   | 107   | 14 515   | 3 904   | 1 572   | 1 784   | 1 021  | 114            | 22 910 |
| 1958        | 19 641  | 3 227   | 84  | 14 013   | 4 518   | 1 600   | 1 992   | 704  | 125            | 22 952 |
| 1959        | 20 013  | 3 090   | 60  | 14 557   | 4 628   | 1 223   | 2 047   | 561  | 147            | 23 163 |
| 1960        | 21 031  | 3 213   | 76  | 15 332   | 5 060 <sup>1)</sup>   | 1 054 <sup>1)</sup>   | 2 150   | 530  | 194            | 24 320 |
| 1961        | 23 094  | 3 453   | 80  | 16 262   | 5 551   | 1 497   | 2 194   | 565  | 558            | 26 627 |
| 1962        | 24 509  | 3 499   | 74  | 17 351   | 5 666 <sup>1)</sup>   | 1 187 <sup>1)</sup>   | 2 330   | 647  | 901            | 28 082 |
| 1963        | 26 914  | 3 792   | 95  | 19 263   | 5 775 <sup>1)</sup>   | 1 407 <sup>1)</sup>   | 2 517   | 702  | 1 137          | 30 801 |
| 1964        | 30 214  | 4 093   | 197   | 21 222   | 6 027 <sup>1)</sup>   | 1 875 <sup>1)</sup>   | 3 330   | 714  | 1 336          | 34 504 |
| 1965        | 35 284  | 4 444   | 220   | 24 859   | 6 546   | 2 282   | 3 936   | 812  | 1 513          | 39 948 |

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

## 195. Kaupungin myöntämät määrärahat yhdistyksille ja yleishyödyllisille laitoksille ym. vuosina 1962—65

### Av staden beviljade anslag åt föreningar och allmännyttiga företag m.fl. åren 1962—65

#### A. Katsaus vuosiin 1962—65 • Översikt för åren 1962—65

|   | Erikoismäärärahoista<br>Ur specialanslag |            |            |            | Muista määrärahoista<br>Ur övriga anslag |              |              |              |
|---|--|------------|------------|------------|--|--------------|--------------|--------------|
|   | 1962                                     | 1963       | 1964       | 1965       | 1962                                     | 1963         | 1964         | 1965         |
| 1 000 m k   |  |            |            |            |  |              |              |              |
| Terveysten- ja sairaanhoitoa sekä virkistystoimintaa varten • För hälso- och sjukvård samt rekreatiionsverksamhet ..... | 114                                      | 127        | 141        | 148        | 219                                      | 225          | 282          | 281          |
| Lastensuojelua sekä nuorison- ja sosiaalihuoltoa varten • För barnskydd samt ungdoms- och socialvård .....              | 78                                       | 98         | 112        | 154        | 964                                      | 1 015        | 1 214        | 1 507        |
| Opetustointa varten • För undervisning .....  | 9  | 9          | 9          | 8          | 733                                      | 901          | 1 206        | 1 287        |
| Sivistystarkoituksiin • För bildningsändamål .....  | 10                                       | 10         | 12         | 13         | 1 431                                    | 1 712        | 2 050        | 2 660        |
| Urheilutarkoituksiin • För idrottsändamål .....   | —  | —          | —          | —          | 79                                       | 106          | 182          | 526          |
| Sekalaisiin tarkoituksiin • För diverse ändamål .....   | 104                                      | 113        | 123        | 144        | 224                                      | 308          | 300          | 329          |
| <b>Summa</b>  | <b>315</b>                               | <b>357</b> | <b>397</b> | <b>467</b> | <b>3 650</b>                             | <b>4 267</b> | <b>5 234</b> | <b>6 590</b> |

*Muist.* Avustus on eräissä tapauksissa annettu tilitysvuokran muodossa; silloin yhdistys tai laitos on saanut vapaan huoneiston jossakin kaupungin talossa.

*Anm.* Understöd utgår i en del fall i form av likvidhyra, då vederbörande förening eller inrättning erhållit fri lokal i någon stadens fastighet.

#### B. Erikoistietoja vuodelta 1965 • Detaljuppgifter för år 1965

| Tarkoitus<br>Ändamål   | mk             | Tarkoitus<br>Ändamål   | mk            |
|--|----------------|--|---------------|
| <b>1. Talousarvion erikoismäärärahoista<br/>Ur i budgeten upptagna specialanslag</b>   | <b>467 328</b> | Pelastusarmeija • Frälsningsarmén .....  | 3 900         |
| <i>Terveysten- ja sairaanhoitoa sekä virkistystoimintaa varten • För hälso- och sjukvård samt rekreatiionsverksamhet .....</i> | <i>148 642</i> | Nuorten naisten kristillinen yhdistys • Kristilliga föreningen av unga kvinnor ..... | 1 200         |
| Helsingin Tuberkuloosiyhdistys .....   | 15 000         | Pojista Miehiä r.y. ....   | 1 000         |
| Poliioyhdistykset • Polioföreningar .....  | 5 650          | Työkeskus Toimelan tukiyhdistys .....  | 6 000         |
| Helsingin Reumayhdistys .....  | 1 800          | Kalliolan Kannatusyhdistys .....   | 4 000         |
| Ylioppilasterveys • Studenthälsan .....  | 2 750          | Helsingin Kummikuntayhdistys .....   | 2 200         |
| Virkistystoimintaa varten • För rekreatiionsverksamhet .....   | 123 442        | Kulosaaren Päiväkerhoyhdistys .....  | 1 500         |
| <i>Lastensuojelua sekä nuorison- ja sosiaalihuoltoa varten • För barnskydd samt ungdoms- och socialvård .....</i>              | <i>153 800</i> | Helsingin Kotien Puolesta .....  | 500           |
| Nuorisojärjestöt • Ungdomsorganisationer ..  | 115 000        | <i>Opetustointa varten • För undervisning .....</i>                                  | <i>8 000</i>  |
| Kuurojen hyväksi toimivat yhdistykset • Föreningar, som verkar för döva .....  | 1 000          | Ruoanlaitto- ja kodinhoitokurssit • Matlagnings- och hemvårdskurser .....            | 5 800         |
| Huonokuloisten hyväksi toimivat yhdistykset • Föreningar, som verkar för lomhörda ..   | 2 100          | Kotiteollisuusyhdistykset • Hemslöjdsfören...  | 700           |
| Invalidiyhdistykset • Invalidföreningar .....  | 4 600          | Helsingin Kristillisen Kansanopiston Kannatusyhdistys .....                          | 1 500         |
| Vanhosten huoltoa varten • För åldringsvård ..   | 6 000          | <i>Sivistystarkoituksiin • För bildningsändamål</i>                                  | <i>12 765</i> |
| Vajaamielisten Tuki .....  | 2 500          | Helsingin työväen sivistystyöjärjestö .....  | 2 000         |
| Valkonauha-järjestöt • Vita Bandet-organisationer .....  | 2 300          | Kasvatusopillinen lukusali .....   | 3 300         |
|  |                | Föreningen Brage .....   | 3 000         |
|  |                | Svenska Upplysningsbyrån .....   | 550           |
|  |                | Karjalan Sivistysseura .....   | 1 800         |
|  |                | Helsingin työväen lapsilaulajat .....  | 1 815         |
|  |                | Bibliofilien Seura .....   | 300           |

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Tarkoitus<br>Ändamål   | mk               | Tarkoitus<br>Ändamål  | mk               |
|--|------------------|---|------------------|
| <i>Sekalaisiin tarkoituksiin • För diverse ändamål</i> .....   | 144 121          | Kovaosaisten Ystävät • De Nödställdas Vänner .....  | 19 514           |
| Raittiusjärjestöt • Nykterhetsorganisationer   | 116 921          | Kodittomien Tuki • Hemlösas Stöd .....  | 6 300            |
| Tapaturmantorjunta • Olycksfallsskyddet ..   | 5 500            | Sosiaalihuollon keskusliitto .....  | 220              |
| Suomen Kansan Ryhtiliike .....   | 2 500            | <i>Opetustointia varten • För undervisning</i> .....  | 1 286 816        |
| Kaupunginosayhdistykset • Stadsdelsföreningar  | 2 000            | Yksityiset oppikoulut • Privata lärdomsskolor   | 503 311          |
| Eläkkeensaajien yhdistykset • Pensionärsföreningar   | 1 500            | Kauppaooppilaitokset • Handelsläroverk ..   | 329 043          |
| Helsingin Puutarhaseura .....  | 3 000            | Oppilaitokset yhteiskuntatietoa varten  |                  |
| Helsingin Yleinen Matkailijayhdistys   |                  | Läroanstalter för medborgarkunskap .....  | 68 452           |
| Helsingfors Allmänna Turistförening ..   | 12 000           | Ammattiopetuslaitokset • Yrkesundervisningsanstalter .....  | 244 317          |
| Suomen Pikakirjoittajayhdistys .....   | 700              | Musiikkikoulut ja -opistot • Musikskolor och -institut .....  | 141 693          |
| <b>2. Muut • Övriga</b> .....  | <b>6 590 041</b> | <i>Sivistystarkoituksiin • För bildningsändamål</i> ..  | <b>2 660 545</b> |
| <i>Terveyden- ja sairaanhoitoa sekä virkistystoimintaa varten • För hälso- och sjukvård samt rekreationsverksamhet</i> ..... | <i>281 415</i>   | Teatteriyritykset • Teaterföretag .....   | 1 798 428        |
| Invaliidisäätiö • Invalidstiftelsen .....  | 13 000           | Orkesteriyritykset • Orkesterföretag .....  | 41 412           |
| Vajaaliikkeisten Kunto • Bot för rörelsehämning  | 34 559           | Sibelius-viikon säätiö • Stiftelsen Sibeliusveckan .....  | 54 082           |
| Suomen mielenterveysseura • Mentalhygieniska föreningen i Finland .....  | 12 000           | Musiikkiyhdistykset ym. • Musikföreningar m.m. ....   | 38 734           |
| Työterveyslaitos • Institutet för Arbetshygien   | 2 500            | Laulukuorot • Sångköror .....   | 19 061           |
| Societas Gerontologica Fennica .....   | 90 000           | Yhdistys Kirjoja sokeille • Föreningen Böcker åt de blinda .....  | 30 800           |
| Syöpäsäätiö • Cancerstiftelsen .....   | 13 000           | Muut sivistystarkoitukset • Övriga bildningsändamål .....   | 4 600            |
| Sydäntautiliitto • Hjärtsjukdomsförbundet  | 6 600            | Taiteilijain avustaminen • Understöd åt konstnärer .....  | 82 000           |
| Samfundet Folkhälsan i svenska Finland ..  | 8 030            | Akseli Gallen-Kallelan museosäätiö .....  | 35 000           |
| Muuta terveydenhoitoa varten • För övrig hälsovård   | 342              | Helsingin teatterimuseosäätiö • Stiftelsen Helsingfors teatermuseum .....   | 30 000           |
| Virkistystoimintaa varten • För rekreationsverksamhet .....  | 101 384          | Suomen rakennustaitteen museo • Finlands arkitekturmuseum .....   | 16 500           |
| <i>Lastensuojelua sekä nuorison- ja sosiaalihuoltoa varten • För barnskydd samt ungdoms- och socialvård</i> .....            | <i>1 506 646</i> | Seuraasaarisäätiö • Fölisöstiftelsen .....  | 15 000           |
| Suomen Lastenhoitoyhdistys • Barnvårdsföreningen i Finland .....   | 165 000          | Helsingin Taidehalli • Helsingfors konsthall  | 5 192            |
| Mannerheim-liitto • Mannerheimförbundet  | 86 596           | Helsinki-Seura • Helsingfors-Samfundet ..   | 13 200           |
| Yksityiset lastentarhat • Privata barnträdgårdar   | 52 500           | Helsingin Teatterisäätiö • Helsingfors Teaterstiftelse .....  | 424 536          |
| Lastenkodit ja -seimet • Barnhem och -krubbor .....  | 155 500          | Työväen Muistitietotoimikunnan Helsingin jaosto .....   | 2 000            |
| Äiti- ja lapsikotien tukeminen • Stödande av mödra- och barnhem .....  | 33 464           | Helsingin kansankonservatorio • Helsingfors folkkonservatorium .....  | 50 000           |
| Nuorisotyötä varten • För ungdomsarbete ..   | 12 875           | <i>Urheilutarkoituksiin • För idrottsändamål</i> ....   | 525 600          |
| Vankeusyhdistys • Fängelseföreningen .....   | 20 500           | Voimistelu- ja urheiluseurat • Gymnastik- och idrottsföreningar .....   | 225 600          |
| Merimieslähetys • Sjömansmissionen .....   | 1 650            | Urheiluhallit Oy .....  | 300 000          |
| Pelastusarmeija • Frälsningsarmén .....  | 22 837           | <i>Sekalaisiin tarkoituksiin • För diverse ändamål</i>  | 329 019          |
| Invaliidiyhdistykset • Invalidföreningar .....   | 187 000          | Raittiusjärjestöt • Nykterhetsorganisationer  | 83 595           |
| Sokeiden hyväksi toimivat yhdistykset  |                  | Vapaaehtoiset palokunnat • Frivilliga brandkärer .....  | 101 544          |
| Föreningar, som verkar för blinda .....  | 37 400           | Helsingin Väestönsuojeluyhdistys • Helsingfors Befolkningskyddsförening .....   | 82 500           |
| Väestöliitto .....   | 22 000           | Suomen Punainen Risti, väestönsuojelun ensiapukurssit • Finlands Röda Kors, för befolkningskyddets förstahjälpkurser .. | 40 700           |
| Svenska befolkningsförbundet i Finland ..  | 1 500            | Muihin tarkoituksiin • För övriga ändamål ..  | 20 680           |
| Vanhon hoitoa varten • För åldringsvård  | 594 690          |   |                  |
| Yksityiset kotiapu- ja neuvontatoimistot   |                  |   |                  |
| Privata hemhjälp- och rådgivningsbyråer  | 87 100           |   |                  |

195. Kunnallisverojen ja maksujen lyhennykset ja poistot<sup>1)</sup> vuosina 1956—65  
Avkortade och avskrivna<sup>1)</sup> kommunala utskylder och avgifter åren 1956—65

| Vuosi<br>År | Kunnallis-<br>veroja <sup>2)</sup><br>Kommunala<br>utskylder <sup>2)</sup> | Vuokria ym.<br>kiinteistö-<br>hallinnan<br>saatavia<br>Hyror m.fl.<br>fastighetsför-<br>valtningens<br>fordringar | Tontinlun-<br>tuksia ja<br>rakennus-<br>lainojen<br>korjoja<br>Tomtlösen<br>och räntor på<br>byggnadslån | Sairaala-<br>maksuja<br>Sjukhus-<br>avgifter | Satama-<br>tuulaaki- ym.<br>maksuja<br>Hamn-<br>tolags- m.fl.<br>avgifter | Teollisuus- ja<br>liikelaitosten<br>saatavia<br>Industri- och<br>affärsverkens<br>fordringar | Muita<br>Övriga | Summa |
|-------------|--|---|--|--|---|--|-----------------|-------|
|             |  |   |  |  |   |  |                 |       |
| 1956        | 2 442  | 2   | 19   | 15   | 27  | 8  | 49              | 2 562 |
| 1957        | 3 113  | 8   | —  | 17   | 5   | 16   | 20              | 3 179 |
| 1958        | 4 078  | 20  | 1  | 15   | 1   | 71   | 14              | 4 200 |
| 1959        | 4 432  | 4   | —  | 11   | 1   | 0  | 48              | 4 496 |
| 1960        | 4 271  | 75  | 16   | 25   | 16  | 34   | 63              | 4 500 |
| 1961        | 3 497  | 8   | —  | 20   | 1   | 47   | 49              | 3 622 |
| 1962        | 3 461  | 11  | —  | 16   | 0   | 56   | 72              | 3 616 |
| 1963        | 3 695  | 7   | —  | 3  | 1   | 31   | 111             | 3 848 |
| 1964        | 3 422  | —   | —  | 50   | 4   | 42   | 81              | 3 599 |
| 1965        | 3 497  | 7   | —  | 26   | 8   | 53   | 18              | 3 609 |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös palautukset. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy koiravero v. 1965 11 567.79 mk.  
<sup>3)</sup> Här ingår även restitutioner. <sup>4)</sup> Inkl. hundskatt, år 1965 11 567.79 mk.

*Muist.* Tähän on merkitty kunakin vuonna tosiasiallisesti poistetut verot ja maksut. Kaupungin talousarvioon otetuista poistojen määrärahoista on osa joka vuosi siirretty seuraavaan vuoteen. Vrt. taul. 183.  
*Anm.* Här är upptagna de under varje år faktiskt avkortade skatterna och avgifterna. Av de i stadens budget förekommande avkortningsanslagen har en del varje år överförs till följande år. Jfr tab. 183.

196. Kaupungin kantaomaisuustase joulukuun 31 päivänä 1956—65  
Stadens stamförmögenhetsbalans den 31 december 1956—65

| Vuosi<br>År | Vastaava • Aktiva  |   |  |   |                                      |                              |  |  |  |   |  |   |
|-------------|--|---|--|---|--------------------------------------|------------------------------|--|--|--|---|--|---|
|             | Pääoma-<br>menojen<br>siirtyvät<br>määrärahat<br>Utbalanse-<br>rade anslag<br>för kapital-<br>utgifter | Käyttä-<br>mättömät<br>lainavarat<br>Odispo-<br>nerade<br>länemedel | Käyttö-<br>rahasto<br>Kassa-<br>förlags-<br>fonden | Kau-<br>punkti-<br>talon<br>rakentamista<br>varten<br>För<br>upp-<br>förande<br>av ett<br>stads-<br>hus | Arvo-<br>paperit<br>Värde-<br>papper | Anto-<br>lainaus<br>Utlåning | Liikelaitosten pääomavarat<br>Affärsföretagens kapitalvärden |  |  |   |  |   |
|             |  |   |  |   |                                      |                              | Satama-<br>laitoksen<br>Hamn-<br>verkets                     | Teollisuus-<br>laitosten<br>Industri-<br>verkens | Liikenne-<br>laitoksen<br>Trafik-<br>verkets | Puu-<br>tavara-<br>ja<br>poltto-<br>ainetoimiston<br>Trävaru-<br>och<br>bränsle-<br>kontorets | Kes-<br>kus-<br>pesulan<br>Central-<br>tvätteriets | Teuras-<br>tamo-<br>laitok-<br>sen<br>Slakt-<br>hus-<br>verkets |
| 1 000 m k   |  |   |  |   |                                      |                              |  |  |  |   |  |   |
| 1 1956      | 59 425   | 1 900   | 12 571   | 35  | 13 894                               | 69 764                       | 55 657   | 155 236  | 51 481                                       | 1 194   | —  | —   |
| 2 1957      | 78 526   | 1 939   | 13 329   | 36  | 19 526                               | 75 598                       | 60 706   | 178 854  | 54 451                                       | 1 304   | —  | —   |
| 3 1958      | 81 922   | 13 165  | 13 847   | 37  | 21 013                               | 82 275                       | 64 539   | 217 181  | 64 927                                       | 1 314   | —  | —   |
| 4 1959      | 96 106   | 3 560   | 16 562   | 37  | 21 883                               | 91 300                       | 71 035   | 245 670  | 67 783                                       | 1 219   | 27   | 12 277  |
| 5 1960      | 87 608   | 1 000   | 17 806   | 38  | 23 063                               | 94 504                       | 76 148   | 280 181  | 74 767                                       | 1 188   | 7 350  | 12 879  |
| 6 1961      | 97 234   | 3 692   | 22 187   | 38  | 24 512                               | 92 994                       | 85 019   | 317 507  | 80 173                                       | 1 130   | 8 133  | 11 431  |
| 7 1962      | 142 364  | 36  | 24 216   | —   | 40 732                               | 100 408                      | 89 050   | 341 206  | 80 692                                       | 1 057   | 7 870  | 11 301  |
| 8 1963      | 147 588  | —   | 27 413   | —   | 46 477                               | 114 672                      | 99 651   | 373 770  | 81 025                                       | 998   | 7 453  | 11 047  |
| 9 1964      | 183 311  | 153   | 29 564   | —   | 59 638                               | 128 519                      | 121 618  | 410 423  | 80 569                                       | 960   | 7 378  | 10 809  |
| 10 1965     | 140 744  | 18 499  | 36 992   | —   | 69 153                               | 150 996                      | 140 002  | 453 127  | 83 332                                       | 944   | 7 024  | 10 662  |

197. Kunnallisverojen jäämien periminen ja poisto vuonna 1965  
Influtna och avskrivna kommunalskatterester år 1965

| Vero velotettu vuonna<br>Skatt debiterad år | Maksuun-<br>pantu veromäärä<br>Uttaxerat<br>skattebelopp | Jäämiä<br>Rester<br>l. l. | Peritty<br>Influtet | Poistettu<br>Avskrivna | Uusia<br>Nya | 31. 12           |  |
|---|--|---------------------------|---------------------|------------------------|--------------|------------------|--|
|   |  |                           |                     |                        |              | Jäämiä<br>Rester | %:na mak-<br>suunpano-<br>määrästä<br>1 % av det<br>uttaxerade<br>beloppet |
| 1 000 m k                                   |  |                           |                     |                        |              |                  |  |
| 1959  | 200 530  | 3 804                     | 318                 | 3 486                  | —            | —                | —  |
| 1960  | 198 156  | 4 811                     | 147                 | —                      | —            | 4 664            | 2.4  |
| 1961  | 217 184  | 4 397                     | —                   | —                      | —            | 4 397            | 2.0  |
| 1962  | 237 171  | 4 809                     | —                   | —                      | —            | 4 809            | 2.0  |
| 1963  | 266 516  | 5 447                     | —                   | —                      | —            | 5 447            | 2.0  |
| 1964  | 292 911  | 11 716                    | 5 858               | —                      | 64           | 5 922            | 2.0  |
| 1965  | 342 608  | —                         | —                   | —                      | 13 704       | 13 704           | 4.0  |

*Muist.* Verotuslain mukaan pidätetään v:sta 1960 alkaen 4% maksuunpanosta, josta puolet suoritetaan maksuunpanovuotta seuraavana vuonna ja toinen puoli tilitetään 5 vuoden kuluttua.  
*Anm.* Enl. skattelagen innehåller fr.o.m. år 1960 4% av debiteringen, varav hälften erlägges året efter resp. debiteringsår, och för den andra hälften redovisas efter 5 år.

| Vuosi<br>År | Vastattavaa • Passiva                     |  |           |   |   |  |                                    |  |                                  |                    |  |   |       |                                       |
|-------------|---|--|-----------|---|---|--|------------------------------------|--|----------------------------------|--------------------|--|---|-------|---------------------------------------|
|             | Muu kiin-<br>teä<br>Övrig fast<br>egendom | Oma-<br>katteiset<br>pääoma-<br>rahastot<br>Special-<br>täckta<br>kapital-<br>fonder | Summa     | Ennakoita<br>osoitetut<br>lainavarat<br>ja pää-<br>omameno-<br>jen enna-<br>kot     |   |  |                                    | Pitkäaikaiset ja vakautetut lainat<br>Långfristiga och konsoliderade lån |                                  |                    |  | Kesken-<br>eräiset<br>tontti-<br>kaupat<br>Oavslu-<br>tade<br>tomt-<br>försälj-<br>ningar | Summa | Perus-<br>pääoma<br>Grund-<br>kapital |
|             |   |  |           | I forskott<br>anvisade<br>länemedel<br>och för-<br>skott på<br>kapital-<br>utgifter | Suomen<br>rahassa<br>maksettava<br>Betalar<br>i finsk<br>valuta | Ulkom.<br>rahassa<br>makset-<br>tava<br>Betalar<br>i<br>utländsk<br>valuta | Obligaatiolainat<br>Obligationslån | Velkakirjalainat<br>Reverslån  | Val-<br>tiolta<br>av sta-<br>ten | Muita<br>av övriga | Ulkom.<br>rahassa<br>maksettava<br>Betalar<br>i utländsk<br>valuta |   |       |                                       |
| 1 000 m k   |   |  |           |   |   |  |                                    |  |                                  |                    |  |   |       |                                       |
| 1 1956      | 355 285                                   | 445  | 776 887   | 6 910   | 12 183  | 4 700  | 5 771                              | 22 008   | 1 125                            | 3 889              | 56 586   | 720 301   | 1     |                                       |
| 2 1957      | 378 775                                   | 458  | 863 502   | 8 312   | 11 005  | 4 851  | 5 947                              | 25 744   | 1 706                            | 2 400              | 59 965   | 803 537   | 2     |                                       |
| 3 1958      | 402 226                                   | 470  | 962 916   | 7 142   | 20 746  | 3 062  | 6 167                              | 27 103   | 4 054                            | 2 357              | 70 631   | 892 285   | 3     |                                       |
| 4 1959      | 430 181                                   | 482  | 1 058 122 | 1 823   | 23 012  | 1 159  | 6 079                              | 29 056   | 5 465                            | 8 599              | 75 193   | 982 929   | 4     |                                       |
| 5 1960      | 456 004                                   | 492  | 1 133 028 | 1 465   | 28 990  | 107  | 6 231                              | 28 584   | 5 587                            | 1 259              | 72 223   | 1 060 805   | 5     |                                       |
| 6 1961      | 484 077                                   | 502  | 1 228 629 | 2 486   | 27 946  | —  | 6 728                              | 35 279   | 7 576                            | 1 214              | 81 229   | 1 147 400   | 6     |                                       |
| 7 1962      | 515 408                                   | 510  | 1 354 850 | 5 832   | 28 865  | —  | 6 597                              | 33 483   | 7 206                            | 686                | 82 669   | 1 272 181   | 7     |                                       |
| 8 1963      | 599 650                                   | 519  | 1 510 263 | 11 272  | 29 126  | —  | 6 408                              | 32 135   | 9 254                            | 103                | 88 298   | 1 421 965   | 8     |                                       |
| 9 1964      | 660 556                                   | 527  | 1 694 025 | 10 230  | 26 248  | —  | 6 309                              | 36 416   | 13 402                           | 70                 | 92 675   | 1 601 350   | 9     |                                       |
| 10 1965     | 759 763                                   | 535  | 1 871 773 | 11 208  | 23 601  | 32 240   | 6 454                              | 34 088   | 21 270                           | 89                 | 128 950  | 1 742 823   | 10    |                                       |

**198. Kaupungin rahastoja vuosina 1956—65**  
**Stadens fonder åren 1956—65**

|   | Käyttö-<br>rahasto<br>Kassa-<br>förlags-<br>fonden | Veron-<br>tasaus-<br>rahasto<br>Skatte-<br>utjäms-<br>nings-<br>fonden | Yleishyöd.<br>rakennus-<br>toim. edist.-<br>lainarahasto<br>Länefonden<br>för främj. av<br>allmännyttig<br>byggnads-<br>verks. | Uuden<br>kaupungin-<br>talon raken-<br>tamista<br>varten <sup>1)</sup><br>För uppfö-<br>rande av<br>nytt stads-<br>hus <sup>1)</sup> | Kaikki<br>rahastot<br>Samtliga<br>fonder |
|---|--|--|--|--|--|
|   | 1 000 m k  |  |  |  |  |
| 1965  |  |  |  |  |  |
| Pääoma vuoden alkaessa • Kapital vid årets början ..... | 29 565   | 43 359   | 527  | —  | 73 451                                   |
| Pääoman lisäys • Kapitalökning                          |  |  |  |  |  |
| Korkovaroja • Räntemedel .....                          | —  | —  | 8  | —  | 8  |
| Siirtoja • Överföringar .....                           | 7 427  | 12 138   | —  | —  | 19 565                                   |
| Pääoman vähennys • Kapitalminskning ..                  | —  | —  | —  | —  | —  |
| Pääoma vuoden päättyessä<br>Kapital vid årets utgång    | 36 992   | 55 497   | 535  | —  | 93 024                                   |
| Siitä sijoitettu • Därav placerat i                     |  |  |  |  |  |
| Kaupunginkassaan • Stadskassan .....                    | 36 992   | 55 497   | 368  | —  | 92 857                                   |
| Kiinnityslainoihin • Inteckningslån .....               | —  | —  | 167  | —  | 167                                      |
| 1964 .....  | 29 565   | 43 359   | 527  | —  | 73 451                                   |
| 1963 .....  | 27 413   | 38 027   | 519  | —  | 65 959                                   |
| 1962 .....  | 24 216   | 31 584   | 511  | —  | 56 311                                   |
| 1961 .....  | 22 187   | 16 576   | 501  | 38   | 39 302                                   |
| 1960 .....  | 17 806   | 11 420   | 492  | 38   | 29 756                                   |
| 1959 .....  | 16 562   | 5 320  | 482  | 37   | 22 401                                   |
| 1958 .....  | 13 847   | 3 321  | 470  | 36   | 17 674                                   |
| 1957 .....  | 13 329   | 5 821  | 458  | 36   | 19 644                                   |
| 1956 .....  | 12 572   | 1 321  | 445  | 35   | 14 373                                   |

<sup>1)</sup> Rahaston varat siirrettiin v. 1962 kaupungin pääomatuloihin.  
<sup>2)</sup> Fondens medel överfördes år 1962 till stadens kapitalinkomster.

**199. Kaupungin omistamat arvopaperit sekä niiden kirjattu arvo vuosien 1961—65 päättyessä**  
**Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av åren 1961—65**

| V u o s i<br>Å r | Kaupunginkassa • Stadskassan            |   |                     | Lahjoitusrahastot • Donationsfonderna   |                     |                             |       | Kaikkiaan<br>Totalsumma |
|------------------|---|---|---------------------|---|---------------------|-----------------------------|-------|-------------------------|
|                  | Obligaa-<br>tioita<br>Obligatio-<br>ner | Osakkeita,<br>osuuskir-<br>joja ja<br>osuuksia<br>Aktier,<br>andelsbevis<br>och andelar | Summa <sup>1)</sup> | Obligaa-<br>tioita<br>Obligatio-<br>ner | Osakkeita<br>Aktier | Velkakirjoja<br>Skuldsedlar | Summa |                         |
|                  |   |   |                     |   |                     |                             |       |                         |
| 1961 .....       | 20                                      | 24 493  | 24 513              | 466                                     | 240                 | 63                          | 769   | 25 282                  |
| 1962 .....       | 15                                      | 40 717  | 40 732              | 624                                     | 233                 | 38                          | 895   | 41 627                  |
| 1963 .....       | 14                                      | 46 474  | 46 488              | 639                                     | 234                 | 61                          | 934   | 47 422                  |
| 1964 .....       | 5                                       | 59 636  | 59 641              | 702                                     | 234                 | 95                          | 1 031 | 60 672                  |
| 1965 .....       | 2                                       | 69 153  | 69 155              | 707                                     | 449                 | 281                         | 1 437 | 70 592                  |

<sup>1)</sup> Tähän eivät sisälly myytyjen tonttien erääntymättömästä lunastushinnasta annetut velkakirjat eivätkä rakennuslainojen ja eräille laitoksille ja yhtymille annettujen lainojen velkakirjat. <sup>2)</sup> Ostettujen arvopaperien kirjattu arvo = ostohinta.  
<sup>3)</sup> Häri ingår ej skuldsedlar, som utfärdats på utstående tomtlösen, ej heller skuldsedlar på byggnadslån samt på lån åt diverse inrättningar och sammanslutningar. <sup>4)</sup> Inköpta värdepappers bokföringsvärde = inköpspriset.

## 200. Lahjoitusrahastot vuosina 1961—65

## Donationsfonder åren 1961—65

## A. Pääoma • Kapital

| Vuosi<br>År | Peruspääomaan siirretyt<br>Till grundkapitalet överförda                      |   |   | Käyttöpää-<br>omaan siirre-<br>tyt korko- ym.<br>tulot<br>Till disposi-<br>tionskapitalet<br>överförda<br>ränte- o.a. in-<br>komster | Suoritukset<br>rahastojen<br>tuloista<br>Utbetalningar<br>ur fondernas<br>inkomster | Pääoma • Kapital<br>31. 12       |   |
|-------------|---|---|---|--|---|----------------------------------|---|
|             | Uudet rahas-<br>tot ja lahjoit-<br>ukset<br>Nya fonder<br>och donatio-<br>ner | Omaisuu-<br>den arvonkoro-<br>tukset<br>Egendomens<br>värdestegring | Korko- ym.<br>tuloista<br>Av ränte- o.a.<br>inkomster |  |   | Peruspääoma<br>Grund-<br>kapital | Käyttö-<br>pääoma<br>Dispositions-<br>kapital |
|             | mk  |   |   |  |   |                                  |   |
| 1961 .....  | —   | —   | 46 450  | 147 607  | 112 925   | 695 117                          | 111 923                                       |
| 1962 .....  | 50 500  | —   | 54 934  | 137 181  | 130 465   | 800 551                          | 118 639                                       |
| 1963 .....  | 1 000   | —   | 56 011  | 194 764  | 216 597   | 857 562                          | 96 806  |
| 1964 .....  | 100   | —   | 65 668  | 210 952  | 188 603   | 923 330                          | 119 155                                       |
| 1965 .....  | 1 000   | 910 426   | 144 147   | 239 025  | 223 912   | 1 978 903                        | 134 268                                       |

## B. Suoritukset eri tarkoituksiin • Utbetalningar för olika ändamål

| Tarkoitus<br>Ändamål   | 1961                  | 1962                  | 1963    | 1964    | 1965    |
|--|-----------------------|-----------------------|---------|---------|---------|
|  | mk                    |                       |         |         |         |
| <b>Kaupungille huoltotointa varten • Åt staden för vårdverksam-</b><br><b>heten .....</b>  | 158                   | 145                   | 146     | 164     | 165     |
| » sairaanhoitoa varten » » för sjukvården ..   | 198                   | 182                   | 182     | 204     | 205     |
| » kansakouluja varten » » för folkskolorna   | 316                   | 382                   | 564     | 664     | 667     |
| » »Turvikin», »Turste- » » för underhåll av<br>nin» ym. kunnossa- » » »Turvik», »Tur-<br>pitoon sten» m.m. ....  | 102                   | 95                    | 95      | 107     | 107     |
| <b>Avustuksia hyväntekeväisyisyhdistyksille • Understöd åt väl-</b><br><b>görenhetsföreningar .....</b>  | 3 685                 | 7 483                 | 2 240   | 3 823   | 7 560   |
| <b>Muita avustuksia • Övriga understöd .....</b>   | 8 656                 | 6 241                 | 7 640   | 10 524  | 11 074  |
| <b>Opintorahoja ja palkintoja koululaisille sekä matka-apurahoja</b><br><b>Stipendier och premier åt skolelever samt resestipendier ..</b>   | 1 021                 | 1 174                 | 1 011   | 1 757   | 3 992   |
| <b>Myötäjäisiä ja myötäjäiskirjojen korkoja kansakouluista pääs-</b><br><b>seille oppilaille • Hemgifter och räntor å hemgiftsbrev åt ut-</b><br><b>dimitterade folkskolelever .....</b> | 240                   | 18                    | 188     | 200     | 290     |
| <b>Lasten kesäsiirtoloiden ylläpitoon • För underhåll av sommar-</b><br><b>kolonier för barn .....</b>   | 473                   | 484                   | 434     | 520     | 682     |
| <b>Säätiölle »Pro Helsingfors» • Åt stiftelsen »Pro Helsingfors»</b>   | 912                   | 842                   | 845     | 950     | 952     |
| <b>Soitto-, sävellys- ja laulutaiteen edistämiseksi • För främjande</b><br><b>av musik, komposition och sångkonst .....</b>  | 1 578                 | 1 469                 |         |         |         |
| <b>Maalaus- ja kuvanveistotaiteen edistämiseksi • För främjande</b><br><b>av måleri och skulptur .....</b>   | 1 578                 | 1 469                 | 4 466   | 3 375   | 6 813   |
| <b>Kirjallisuuden edistämiseksi • För främjande av litteratur ..</b>   | 1 578                 | 1 469                 |         |         |         |
| <b>Muihin tarkoituksiin • För övriga ändamål .....</b>   | 35 626                | 69 931                | 81 969  | 58 437  | 72 795  |
| <b>Menoja kiinteistöistä ja asunto-osakkeista • Utgifter för fas-</b><br><b>tigheter och bostadsaktier .....</b>   | <sup>1)</sup> 55 727  | <sup>1)</sup> 38 549  | 116 230 | 106 932 | 118 216 |
| <b>Legaatteja ja eläkkeitä ym. • Legat och pensioner m.m. ....</b>   | 1 077                 | 532                   | 587     | 946     | 394     |
| <b>Summa</b>   | <sup>1)</sup> 112 925 | <sup>1)</sup> 130 465 | 216 597 | 188 603 | 223 912 |

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.



201. Kaupungin vakautettu velka vuonna 1965  
Stadens konsoliderade gäld år 1965

| Vuosi ja laina<br>År och lån  | Alkuperäinen nimelismäärä<br>Ursprungligt nominabelopp | Saldo <sup>1/1</sup> | Kuoletus Amortering | Korko Ränta         | V. 1965 otetut lainat<br>År 1965 upptagna lån | Saldo <sup>31/12</sup> |
|---|--|----------------------|---------------------|---------------------|---|------------------------|
|   | 1 000 mk   |                      |                     |                     |   |                        |
| <b>Obligaatiolainoja • Obligationslån</b>   | .  | 26 248               | 2 922               | 2 858               | 32 515  | 55 841                 |
| 1917.....   | 300  | 45                   | 14                  | 2                   | —   | 31                     |
| 1936, I.....  | 234  | —                    | —                   | 8                   | —   | —                      |
| 1938, I—II.....   | 1 597  | —                    | —                   | 10                  | —   | —                      |
| 1939, I.....  | 1 000  | 224                  | 52                  | 10                  | —   | 172                    |
| 1950.....   | 5 000  | 331                  | 331                 | 12                  | —   | —                      |
| 1952.....   | 6 000  | 1 200                | 400                 | 75                  | —   | 800                    |
| 1958, I—III.....  | 16 000   | 8 650                | 1 225               | 606                 | —   | 7 425                  |
| 1959, I.....  | 10 000   | 7 500                | 500                 | 525                 | —   | 7 000                  |
| 1961, I.....  | 10 000   | 8 298                | 400                 | 602                 | 275   | 8 173                  |
| 1965.....   | 32 090   | —                    | —                   | 1 008 <sup>1)</sup> | 32 240  | 32 240                 |
| <b>Velkakirjalainoja • Reverslån</b>  | .  | 56 127               | 4 822               | 3 538               | 10 507  | 61 812                 |
| Mortgage Bank of Finland 1956, 1962.....  | 24 593   | 13 402               | 432                 | 903                 | 8 300   | 21 270                 |
| Kansaneläkel.:lta v:lta 1952—59 • av Folkp.anst. åren 1952—59.....  | 27 000   | 9 860                | 1 803               | 659                 | —   | 8 057                  |
| Vak.yhtiöiltä v:lta 1953, 1957, 1959—62 • av försäkringsbolag åren 1953, 1957, 1959—62.....                       | 18 650   | 14 031               | 1 130               | 1 012               | —   | 12 901                 |
| Postisäästöpankilta v:lta 1955, 1957—58, 1960—61, 1963 • av Postsparbanken åren 1955, 1957—58, 1960—61, 1963..... | 6 000  | 3 150                | 650                 | 217                 | —   | 2 500                  |
| Rahalaitoksilta v:lta 1964 • av penninginstitut år 1964.....  | 6 000  | 6 000                | 320                 | 467                 | —   | 5 680                  |
| Lahjoitusrahastoilta ym. v:lta 1963 • av donationsfonderna m. m. år 1963.....                                     | 1 000  | 445                  | —                   | 59                  | 555   | 1 000                  |
| Liikkeyrityksiltä v:lta 1961, 1964 • av affärsföretag åren 1961, 1964.....  | 5 000  | 2 929                | 250                 | 58                  | 1 271   | 3 950                  |
| Erin. asuinrak. varten • För bost.ändamål.....  | 2 170  | 1 399                | 74                  | 40                  | —   | 1 325                  |
| Rakennuslainoja v:lta 1951—65 • Byggnadslån åren 1951—65.....   | 6 704  | 4 817                | 145                 | 119                 | 381   | 5 053                  |
| Työllisyyslaina 1953 • Sysselsättningslån 1953 ..   | 250  | 48                   | 13                  | 2                   | —   | 35                     |
| Liitoskuntien rakennuslainat • De inkorp. komm. byggnadslån.....  | 126  | 46                   | 5                   | 2                   | —   | 41                     |
| <b>Summa</b>  | .  | <b>82 375</b>        | <b>7 744</b>        | <b>6 396</b>        | <b>43 022</b>                                 | <b>117 653</b>         |

<sup>1)</sup> Kurssieron aiheuttama lisäys ml.

<sup>2)</sup> Inkl. kursdifferens.

## 202. Kaupungin vuosina 1909—65 ottamat pitkäaikaiset ja vakautetut lainat käytön mukaan 31. 12. 1965

Av · staden åren 1909—65 upptagna långfristiga och konsoliderade lån efter användning 31. 12. 1965

| Tarkoitus, johon laina osoitettiin<br>Ändamål, för vilket lånet anvisades   | Vuosi, jolloin laina otettiin · År, då lånet upptogs |                           |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|---|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|   | 1909—<br>24 <sup>1)</sup>                            | 1930—<br>39 <sup>2)</sup> | 1941—<br>48 <sup>3)</sup> | 1950—<br>52 <sup>4)</sup> | 1953—<br>55 <sup>5)</sup> | 1956—<br>58 <sup>6)</sup> | 1959—<br>62 <sup>7)</sup> | 1963—<br>65 <sup>8)</sup> |
|   | 1 000 mk   |                           |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
| Virastotalo · Ämbetshus .....   | —  | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | 500                       |
| Palolaitos · Brandverket .....  | 15   | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Väestönsuojat · Skyddsrum .....   | —  | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | 385                       |
| Sairaanhoito · Sjukvården .....   | 237  | 178                       | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Huoltotoimi · Vårdväsendet .....  | 68   | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | 630                       | —                         |
| Koulurakennukset · Skolbyggnader .....  | —  | —                         | —                         | —                         | —                         | 1 750                     | 240                       | —                         |
| Kaupunginteatteri · Stadsteatern .....  | —  | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | 1 750                     | —                         |
| Kadut, torit, tiet, sillat ja viemärit · Gator,<br>torg, vägar, broar och avlopp .....  | 111  | 63                        | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Puhdistuslaitokset · Reningsstationerna ..  | 27   | 100                       | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Kauppahallit · Saluhallarna .....   | 5  | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Työväenaseunnot ja yleishyödyllisen raken-<br>nustoiminnan edistäminen · Arbetar-<br>bostäder och främjande av allmännyttig<br>byggnadsverksamhet ..... | 305  | 185                       | 1 110                     | 2 750                     | 750                       | —                         | —                         | —                         |
| Satamat · Hamnarna .....  | 418  | 1 764                     | 1 921                     | 5 961                     | —                         | 6 364                     | 4 000                     | 3 700                     |
| Vesilaitos · Vattenverket .....   | 163  | 956                       | 838                       | 300                       | —                         | 5 000                     | 7 000                     | 6 000                     |
| Kaasulaitos · Gasverket .....   | 119  | 303                       | 425                       | 1 705                     | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Sähkölaitos · Elverket .....  | 231  | 1 013                     | 1 461                     | 5 612                     | 16 000                    | 28 802                    | 40 212                    | 10 875                    |
| Liikennelaitos · Trafikverket .....   | —  | —                         | 760                       | 1 000                     | —                         | —                         | 3 000                     | —                         |
| Teurastamolaitos · Slakthusverket .....   | 5  | 363                       | 98                        | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Maatilojen ja -alueiden sekä talojen ja<br>tonttien osto · Inköp av jordlägenheter<br>och -områden samt gårdar och tomter ..                            | 310  | 1 221                     | 100                       | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Valtion ja kaupungin välinen tilusvaihto<br>Ägobyte mellan staten och staden .....  | —  | 144                       | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Rautatiet · Järnvägar .....   | 51   | 24                        | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Osakkeiden osto · Inköp av aktier .....   | 315  | 1 180                     | 120                       | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Vanhojen lainojen lunastaminen konver-<br>toimistarkoituksessa · Inlösen av äldre<br>lån i konverteringssyfte .....                                     | —  | 5 874                     | 377                       | 337                       | 64                        | —                         | —                         | —                         |
| Pääomanalennus · Kapitalrabatt .....  | 262  | 501                       | 23                        | 221                       | —                         | —                         | —                         | —                         |
| Muut tarkoitukset · Övriga ändamål .....  | 403  | 2 489                     | 194                       | 864                       | 2 580                     | 1 827                     | 120                       | 150                       |
| Osoittamatta (osoituksesta jäljellä ml.)<br>Utan anvisning (inkl. kvarstående an-<br>visningar) .....   | —  | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | 688                       | 6 765                     |
| Käyttämättömät lainavarat · Odisponerade<br>lånemedel .....   | —  | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | —                         | 17 399                    |
| <b>Summa</b>  | <b>3 045</b>   | <b>16 358</b>             | <b>7 427</b>              | <b>18 750</b>             | <b>19 394</b>             | <b>43 743</b>             | <b>57 640</b>             | <b>45 774</b>             |

<sup>1)</sup> Erittely, ks. v:n 1936 vuosikirjan taul. 348. <sup>2)</sup> Erittely, v:n 1930—34 lainat ks. v:n 1936 vuosikirjan taul. 348, v:n 1935—38 lainat v:n 1946/47 vuosikirjan taul. 312 sekä v:n 1939 lainat v:n 1953 vuosikirjan taul. 294. <sup>3)</sup> Erittely, ks. v:n 1953 vuosikirjan taul. 294. <sup>4)</sup> Erittely, ks. v:n 1965 vuosikirjan taul. 197. <sup>5)</sup> Erittely, ks. v:n 1957 vuosikirjan taul. 262. <sup>6)</sup> Tähän sisältyy seuraavat lainat: v:n 1956 laina Kansainväliseltä Jälleenrakennuspankilta 8 473 350 mk, 1 200 000 mk:n rakennuslaina, kaksi velkakirjalainaa, yhteensä 4 milj. mk ja Kone Oy:n laina, 4 519 500 mk, v:n 1957 250 000 mk:n rakennuslaina ja kolme kuoteluslainaa eri rahalaitoksilta, yhteensä 5 milj. mk, sekä v:n 1958 kolme obligatiolainaa, yhteensä 16 milj. mk, 3 milj. mk:n velkakirjalainaa, 300 000 mk:n rakennuslaina sekä Postisäästöpankilta saatu laina 1 milj. mk. <sup>7)</sup> Tähän sisältyy seuraavat lainat: v:n 1959 obligatiolainaa 10 milj. mk, kolme velkakirjalainaa, yhteensä 5 900 000 mk ja rakennuslaina 240 000 mk, v:n 1960 rakennuslaina 630 000 mk ja kaksi velkakirjalainaa, yhteensä 2 milj. mk, v:n 1961 obligatiolainaa, 10 milj. mk ja kolme velkakirjalainaa, yhteensä 12 milj. mk sekä v:n 1962 laina Kansainväliseltä Jälleenrakennuspankilta 16 120 000 mk ja velkakirjalainaa 750 000 mk. <sup>8)</sup> Tähän sisältyy seuraavat lainat: v:n 1963 kaksi velkakirjalainaa, yhteensä 2 milj. mk, v:n 1964 kaksi velkakirjalainaa, yhteensä 6 milj. mk, Kone Oy:n laina 4 milj. mk ja rakennuslaina 450 000 mk sekä v:n 1965 obligatiolainaa, 32 240 000 mk ja kolme velkakirjalainaa, yhteensä 1 084 250 mk.

<sup>1)</sup> Specifikation se 1936 års årsbok tab. 348. <sup>2)</sup> Specifikation betr. lånen för åren 1930—34 se 1936 års årsbok tab. 348, betr. lånen för åren 1935—38 se 1946/47 års årsbok tab. 312 samt betr. lånen för år 1939 se 1953 års årsbok tab. 294. <sup>3)</sup> Specifikation se 1953 års årsbok tab. 294. <sup>4)</sup> Specifikation se 1965 års årsbok tab. 197. <sup>5)</sup> Specifikation se 1957 års årsbok tab. 262. <sup>6)</sup> Här ingår följande lån: år 1956 ett lån från Internationella Återuppbyggnadsbanken om 8 473 350 mk, ett byggnadslån om 1 200 000 mk, två skuldsedellån om sammanlagt 4 milj. mk och ett lån från Kone Ab om 4 519 500 mk, år 1957 ett byggnadslån om 250 000 mk och tre amorteringslån från olika penninginstitut om sammanlagt 5 milj. mk, samt år 1958 tre obligatiolån om sammanlagt 16 milj. mk, ett skuldsedellån om 3 milj. mk, ett byggnadslån om 300 000 mk samt ett lån från Postsparbanken om 1 milj. mk. <sup>7)</sup> Här ingår följande lån: år 1959 ett obligatiolån om 10 milj. mk, tre skuldsedellån om sammanlagt 5 900 000 mk och ett byggnadslån om 240 000 mk, år 1960 ett byggnadslån om 630 000 mk och två skuldsedellån om sammanlagt 2 milj. mk, år 1961 ett obligatiolån om 10 milj. mk och ett skuldsedellån om sammanlagt 12 milj. mk, samt år 1962 ett lån från Internationella Återuppbyggnadsbanken om 16 120 000 mk och ett skuldsedellån om 750 000 mk. <sup>8)</sup> Här ingår följande lån: år 1963 två skuldsedellån om sammanlagt 2 milj. mk, år 1964 två skuldsedellån om sammanlagt 6 milj. mk, ett lån från Kone Ab om 4 milj. mk och ett byggnadslån om 450 000 mk, samt år 1965 ett obligatiolån om 32 240 000 mk och tre skuldsedellån om sammanlagt 1 084 250 mk.

203. Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläkekassa vuosina 1950—65  
Helsingfors stads änke- och pupillpensionskassa åren 1950—65

| Vuosi<br>År | Jäseniä • Medlemmar |                       |                   |   |  |  |       |                 |                |                               | Eläkkeensajia • Pensionstagare   |  |                |   |                |                 |                |                                      |                |       |
|-------------|---------------------|-----------------------|-------------------|---|--|--|-------|-----------------|----------------|-------------------------------|----------------------------------|--|----------------|---|----------------|-----------------|----------------|--------------------------------------|----------------|-------|
|             | Uusia<br>Nya        | Eronneita<br>Avgångna | Kuolleita<br>Döda | Siirtyneitä <sup>1)</sup><br>Övergångna <sup>1)</sup> | Vuoden päätyttyä<br>Vid årets utgång                       |  |       |                 |                | Siitä naisia<br>Därav kvinnor | Uusia<br>Nya                     |  |                | Poistuneita<br>Avgångna                               |                |                 |                | Vuoden päätyttyä<br>Vid årets utgång |                |       |
|             |                     |                       |                   |   | Tunti- tai<br>viikkopalkalla<br>Med tim- eller<br>veckelön | Kuukausi-<br>palkalla<br>Med månadslön | Summa | Leskiä<br>Änkor | Orpoja<br>Barn |                               | Leskiä kuollut<br>Änkor, avlidna | Päätyneitä<br>eläkkeitä<br>Upphörda<br>pensioner |                | Siirtyneitä <sup>1)</sup><br>Övergångna <sup>1)</sup> |                | Leskiä<br>Änkor | Orpoja<br>Barn | Leskiä<br>Änkor                      | Orpoja<br>Barn | Summa |
|             |                     |                       |                   |   |  |  |       |                 |                |                               |                                  | Leskiä<br>Änkor                                  | Orpoja<br>Barn | Leskiä<br>Änkor                                       | Orpoja<br>Barn |                 |                |                                      |                |       |
| 1950        | 647                 | 45                    | 48                | —   | 1 222  | 2 375                                  | 3 597 | 104             | 45             | 16                            | 10                               | 4  | 18             | —   | —              | 446             | 175            | 621                                  |                |       |
| 1951        | 560                 | 31                    | 53                | —   | 1 455  | 2 618                                  | 4 073 | 128             | 51             | 31                            | 7                                | 2  | 25             | —   | —              | 488             | 181            | 669                                  |                |       |
| 1952        | 414                 | 40                    | 51                | —   | 1 630  | 2 766                                  | 4 396 | 149             | 50             | 26                            | 13                               | 3  | 23             | —   | —              | 522             | 184            | 706                                  |                |       |
| 1953        | 454                 | 37                    | 64                | —   | 1 784  | 2 965                                  | 4 749 | 175             | 59             | 35                            | 19                               | 3  | 22             | —   | —              | 559             | 197            | 756                                  |                |       |
| 1954        | 775                 | 59                    | 65                | —   | 2 087  | 3 313                                  | 5 400 | 238             | 60             | 44                            | 14                               | 2  | 21             | —   | —              | 603             | 220            | 823                                  |                |       |
| 1955        | —                   | 38                    | 50                | 959   | 1 708  | 2 645                                  | 4 353 | 215             | 22             | 11                            | 9                                | —  | 24             | 291   | 74             | 325             | 133            | 458                                  |                |       |
| 1956        | —                   | 60                    | 57                | 31  | 1 642  | 2 563                                  | 4 205 | 207             | 19             | 20                            | 4                                | 1  | 15             | 29  | 17             | 310             | 121            | 431                                  |                |       |
| 1957        | —                   | 22                    | 46                | 19  | 1 593  | 2 525                                  | 4 118 | 201             | 14             | 23                            | 3                                | 1  | 13             | 5   | —              | 315             | 131            | 446                                  |                |       |
| 1958        | —                   | 24                    | 44                | 7   | 1 553  | 2 490                                  | 4 043 | 197             | 18             | 10                            | 7                                | 1  | 19             | 1   | —              | 324             | 122            | 446                                  |                |       |
| 1959        | —                   | 16                    | 65                | 4   | 1 509  | 2 449                                  | 3 958 | 191             | 11             | 14                            | 5                                | —  | 19             | —   | 1              | 330             | 116            | 446                                  |                |       |
| 1960        | —                   | 20                    | 59                | 15  | 1 451  | 2 413                                  | 3 864 | 185             | 13             | 5                             | 10                               | —  | 12             | —   | —              | 333             | 109            | 442                                  |                |       |
| 1961        | —                   | 31                    | 47                | 9   | 1 399  | 2 378                                  | 3 777 | 177             | 13             | 15                            | 6                                | —  | 17             | —   | —              | 340             | 107            | 447                                  |                |       |
| 1962        | —                   | 25                    | 64                | 7   | 1 343  | 2 338                                  | 3 681 | 172             | 14             | 14                            | 7                                | 5  | 21             | —   | —              | 342             | 100            | 442                                  |                |       |
| 1963        | —                   | 21                    | 68                | 5   | 1 304  | 2 283                                  | 3 587 | 161             | 18             | 12                            | 9                                | —  | 20             | —   | —              | 351             | 92             | 443                                  |                |       |
| 1964        | —                   | 14                    | 71                | 8   | 1 261  | 2 233                                  | 3 494 | 146             | 19             | 13                            | 8                                | 1  | 30             | —   | —              | 361             | 75             | 436                                  |                |       |
| 1965        | —                   | 13                    | 67                | —   | 1 225  | 2 189                                  | 3 414 | 137             | 26             | 17                            | 5                                | —  | 13             | —   | —              | 382             | 79             | 461                                  |                |       |

| Vuosi<br>År | Tuloja • Inkomster                         |  |                                  |         | Menoja • Utgifter                   |   |  |                | Ylijäämä<br>Överskott | Pääoma<br>Kapital<br>*/12 |       |
|-------------|--|--|----------------------------------|---------|-------------------------------------|---|--|----------------|-----------------------|---------------------------|-------|
|             | Eläke-<br>maksuja<br>Pensions-<br>avgifter | Kaup.<br>osuus<br>eläkkeisiin<br>Stadens<br>andel i<br>pensioner | Korkoja<br>ym.<br>Räntor<br>m.m. | Summa   | Kustan-<br>nuksia<br>Kostna-<br>der | Suoritettu<br>eläkkeitä<br>Erlagda<br>pensioner | Poistoja<br>ja pa-<br>lautuk-<br>sia<br>Avkort-<br>ningar<br>och res-<br>titution. |                |                       |                           | Summa |
|             |  |  |                                  |         |                                     |   | Leskiä<br>Änkor  | Orpoja<br>Barn |                       |                           |       |
| 1950        | 39 493                                     | 280 165  | 21 781                           | 341 439 | 2 838                               | 286 754   | 55   | 289 647        | 51 792                | 255 685                   |       |
| 1951        | 40 589                                     | 382 695  | 25 087                           | 448 371 | 4 509                               | 389 764   | 219  | 394 492        | 53 879                | 309 564                   |       |
| 1952        | 41 673                                     | 415 695  | 28 768                           | 486 136 | 5 311                               | 423 446   | 637  | 429 394        | 56 742                | 366 306                   |       |
| 1953        | 44 310                                     | 448 164  | 34 475                           | 526 949 | 4 592                               | 456 520   | 84   | 461 196        | 65 753                | 432 059                   |       |
| 1954        | 51 201                                     | 534 801  | 41 738                           | 627 740 | 5 396                               | 544 166   | 385  | 549 947        | 77 793                | 509 852                   |       |
| 1955        | 33 649                                     | 338 208  | 95 225                           | 467 082 | 8 527                               | 343 518   | 149  | 352 194        | 114 888               | 624 740                   |       |
| 1956        | 31 997                                     | 320 567  | 39 194                           | 391 758 | 7 385                               | 325 345   | 87   | 332 817        | 58 941                | 683 681                   |       |
| 1957        | 31 308                                     | 363 671  | 38 811                           | 433 790 | 7 649                               | 368 875   | 102  | 376 626        | 57 164                | 740 845                   |       |
| 1958        | 30 143                                     | 410 349  | 42 307                           | 482 799 | 8 176                               | 415 932   | 72   | 424 180        | 58 619                | 799 464                   |       |
| 1959        | 29 395                                     | 434 045  | 45 714                           | 509 154 | 9 645                               | 439 703   | 49   | 449 397        | 59 757                | 859 221                   |       |
| 1960        | 28 460                                     | 456 386  | 49 626                           | 534 472 | 8 495                               | 462 192   | 161  | 470 848        | 63 624                | 922 845                   |       |
| 1961        | 27 245                                     | 480 058  | 51 259                           | 558 562 | 8 327                               | 485 942   | 85   | 494 354        | 64 208                | 987 053                   |       |
| 1962        | 26 447                                     | 516 990  | 56 084                           | 599 521 | 11 616                              | 523 059   | 452  | 535 127        | 64 394                | 1 051 447                 |       |
| 1963        | 25 423                                     | 580 928  | 62 838                           | 669 189 | 9 943                               | 587 140   | 24   | 597 107        | 72 082                | 1 123 529                 |       |
| 1964        | 27 003                                     | 658 929  | 78 902                           | 764 834 | 12 726                              | 666 625   | 54   | 679 405        | 85 429                | 1 208 958                 |       |
| 1965        | 25 122                                     | 754 757  | 89 912                           | 869 791 | 13 413                              | 762 845   | 31   | 776 289        | 93 502                | 1 302 460                 |       |

<sup>1)</sup> Leskieläke- ja kasvatustapausäännön alaisuuteen.

<sup>2)</sup> Övergätt till änkepensions- och uppfostringshjälpsadgan.

204. Evankelis-luterilaisten seurakuntien talous vuosina 1964—65  
De evangelisk-lutherska församlingarnas ekonomi åren 1964—65

A. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster

|   | 1964        | 1965   |
|---|-------------|--------|
|   | 1 0 0 0 m k |        |
| <i>Menot • Utgifter</i>   |             |        |
| <i>Seurakuntatyö • Församlingsarbete</i> .....  | 11 917      | 12 334 |
| Papiston ja kanttorien rahapalkat • Prästerskapets och kantorernas penninglön                                 | 2 507       | 2 896  |
| Papiston ja kanttorien luontoisedut • Prästerskapets och kantorernas naturaförmåner .....                     | 208         | 235    |
| Muiden seurakuntatyötä tekevien rahapalkat • Penninglön för övriga arbetande i församlingarna .....           | 1 767       | 2 065  |
| Muiden seurakuntatyötä tekevien luontoisedut • Naturaförmåner för övriga arbetande i församlingarna .....     | 44          | 47     |
| Muut seurakuntatyön menot • Övriga utgifter för församlingsarbetet .....                                      | 7 122       | 6 757  |
| Virkamatkojen korvaukset • Ersättningar för tjänsteresor .....  | 70          | 82     |
| Vuosilomasijaisten matkakorvaukset ja palkkiot • Åt sommarvikarier utbetalade resekostnader och arvoden ..... | 138         | 174    |
| Avustukset kirkollisiin tarkoituksiin • Understöd för kyrkliga ändamål .....                                  | 61          | 78     |
| <i>Yleishallinto • Allmän förvaltning</i> .....   | 4 429       | 4 952  |
| Hallintoelimet • Förvaltningsorgan .....  | 238         | 265    |
| Kirkkoherranvirastot • Pastorskanslierna .....  | 334         | 363    |
| Taloustoimistot • Fastighets- och gravkontoren .....  | 643         | 677    |
| Yleiset sosiaaliset menot • Allmänna sociala utgifter .....   | 718         | 839    |
| Eläkkeet • Pensioner .....  | 323         | 398    |
| Kirkon keskusrahasto • Kyrkans centralfond .....  | 1 710       | 1 919  |
| Muut yleishallintomenot • Övriga allmänna förvaltningsutgifter .....  | 463         | 491    |
| <i>Rakennukset ja irtaimisto • Byggnader och löseendom</i> .....  | 2 563       | 3 167  |
| Rakennusten jatkuvat hoitomenot • Utgifter för fortsatt underhåll av byggnader                                | 893         | 1 031  |
| Rakennusten vuosikorjaukset • Årliga reparationer av byggnader .....  | 1 338       | 1 715  |
| Irtaimisto • Löseendom .....  | 332         | 421    |
| <i>Hautausmaat • Begravningsplatser</i> .....   | 2 184       | 1 968  |
| Rahapalkat ja -palkkiot • Kontantlön och arvoden .....  | 501         | 494    |
| Muut vuotuiset hoitomenot • Övriga årliga utgifter för skötsel .....  | 1 683       | 1 474  |
| <i>Metsä- ja maatalous • Skogs- och jordbruk</i> .....  | 4           | 4      |
| Metsätalouden menot • Utgifter för skogshushållningen .....   | 4           | 4      |
| <i>Rahoitusmenot • Finansieringsutgifter</i> .....  | 382         | 466    |
| Korot • Räntor .....  | 288         | 342    |
| Verojen poistot ja palautukset • Avskrivning och återbäring av skatter .....                                  | 5           | 40     |
| Varamäärärahat • Reserverade anslag .....   | 89          | 84     |
| <i>Pääomamenot • Kapitalutgifter</i> .....  | 4 333       | 4 174  |
| Velkojen lyhennykset • Amortering av lån .....  | 540         | 560    |
| Kiinteän omaisuuden hankinta • Anskaffning av fast egendom .....  | 2 606       | 2 508  |
| Irtaimiston perus- ja täydennys Hankinta • Grundanskaffning och komplett. av löseendom .....                  | 176         | 232    |
| Erinäiset pääomamenot • Särskilda kapitalutgifter .....   | 1 011       | 874    |
| <i>Summa</i>  | 25 812      | 27 065 |
| <i>Säästö • Besparing</i>   | 1 575       | 5 573  |
| <i>Summa</i>  | 27 387      | 32 638 |
| <i>Tulot • Inkomster</i>  |             |        |
| <i>Seurakuntatyö • Församlingsarbete</i> .....  | 575         | 846    |
| Satunnaiset tulot • Tillfälliga inkomster .....   | 575         | 846    |
| <i>Yleishallinto • Allmän förvaltning</i> .....   | 591         | 415    |
| Kirkkoherranvirastojen tulot • Inkomster från pastorskanslier .....   | 89          | 108    |
| Sekalaiset tulot • Diverse inkomster .....  | 492         | 307    |
| Kirkon keskusrahasto • Kyrkans centralfond .....  | 10          | 0      |
| <i>Rakennukset ja irtaimisto • Byggnader och löseendom</i> .....  | 2 601       | 2 754  |
| Vuokratulot rakennuksista • Hyresinkomster från byggnader .....   | 779         | 887    |
| Virka-asuntojen vuokra-arvot • Hyresvärdet av tjänstebostäder .....   | 1 822       | 1 867  |
| <i>Hautausmaat • Begravningsplatser</i> .....   | 339         | 357    |
| Hautasija- ja hautausmaksut • Gravförsäljning och begravningsavgifter .....                                   | 339         | 357    |

Jatkoa • Fortsättning

|   | 1964          | 1965          |
|---|---------------|---------------|
|   | 1 000 m k     |               |
| <i>Metsä- ja maatalous • Skogs- och jordbruk</i> .....  | —             | 90            |
| Vuokratulot tonttimaista • Arrende för tomter .....   | —             | 90            |
| <i>Rahoitustulot • Finansieringsinkomster</i> .....   | 21 582        | 27 035        |
| Rahoitussäästö • Besparing .....  | —             | 2 378         |
| Korko- ja osinkotulot • Ränte- och dividendinkomster .....  | 105           | 124           |
| Verot • Skatter .....   | 21 477        | 24 533        |
| <i>Pääomatulot • Kapitalinkomster</i> .....   | 1 699         | 1 141         |
| Otettavat lainat • Lån som kommer att upptagas .....  | 1 610         | 920           |
| Lainojen lyhennykset • Amortering av lån .....  | 45            | 22            |
| Korvaukset Lehtisaarella tehdyistä kunnall. teknill. töistä • Ersättningar för kommunala tekniska arbeten utförda på Lövo ..... | 36            | 56            |
| Arvaamattomat tulot • Oförutsedda inkomster .....   | 8             | 143           |
| <b>Summa</b>  | <b>27 387</b> | <b>32 638</b> |

## B. Varat ja velat • Tillgångar och skulder

|   | 1964          | 1965          |
|---|---------------|---------------|
|   | 1 000 m k     |               |
| <i>Varat • Tillgångar</i>   |               |               |
| Rahavarat • Kontanta medel .....  | 5 305         | 7 531         |
| Saatavat • Fordringar .....   | 517           | 526           |
| Arvopaperit • Värdepapper .....   | 3 441         | 3 985         |
| Varastot • Förråd .....   | 14            | 16            |
| Kiinteistöt • Fastigheter .....   | 38 387        | 42 461        |
| Kalusto • Inventarier .....   | 0             | 0             |
| Pääomamenojen siirtyvät määrärahat • Utbalanserade anslag för kapitalutgifter ..  | 3 466         | 1 920         |
| Pääomamenojen sidotut määrärahat • För kapitalutgifter bundna anslag .....        | 394           | 212           |
| Siirtyvät erät • Resultatsregleringsposter .....                                  | 1 591         | 12            |
| Ennakolta osoitetut määrärahat • I förskott erlagda anslag .....                  | 509           | 175           |
| Tulojäämät • Inkomstrest .....  | 1 262         | 2 619         |
| Rahastojen varat • Fondernas medel .....  | 6 092         | 6 548         |
| <b>Summa</b>  | <b>60 978</b> | <b>66 005</b> |
| <i>Velat • Skulder</i>  |               |               |
| Lainat • Lån .....  | 4 183         | 4 543         |
| Ulosottovirasto • Exekutionsverket .....  | 24            | —             |
| Siirtyvät erät • Resultatsregleringsposter .....                                  | 106           | 10            |
| Siirtomäärärahat • Reservationsanslag .....                                       | 4 814         | 2 987         |
| Varsinaisten menojen sidotut määrärahat • För egentliga utgifter bundna anslag .. | 40            | 122           |
| Pääomamenojen sidotut määrärahat • För kapitalutgifter bundna anslag .....        | 394           | 212           |
| Ennakolta kirjatut menot • På förhand bokförda utgifter .....                     | —             | —             |
| Menojäämät • Utgiftsrester .....  | 947           | 994           |
| Rahastot • Fonder .....   | 6 131         | 6 588         |
| <b>Summa</b>  | <b>16 639</b> | <b>15 456</b> |
| <i>Pääomatili • Kapitalkonto</i> .....  | 44 339        | 50 549        |
| <b>Summa</b>  | <b>60 978</b> | <b>66 005</b> |

205. Tietoja evankelis-luterilaisten seurakuntien toiminnasta vuonna 1965  
Uppgifter om evangelisk-lutherska församlingarnas verksamhet år 1965

| Seurakunta<br>Församling                | Osanottajia • Deltagare                                      |   |   |  | Seurakunta-<br>sisarten käyn-<br>nit<br>Besök av för-<br>samlings-<br>systrar | Kesäsiirtolat<br>Sommarkolonier                 |   |
|---|--|---|---|--|---|---|---|
|   | Päivä-<br>jumalan-<br>palveluk-<br>sissa<br>I högmäs-<br>sor | Muissa<br>kirkkoti-<br>laisuuk-<br>sissa<br>Vid andra<br>kyrkliga<br>tillfällen | Ehtoollis-<br>en-<br>vietossa<br>Vid natt-<br>vardsgång | Pyhäkou-<br>luissa<br>I söndags-<br>skolorna |   | Lasten hoito-<br>päivät<br>Vårdagar för<br>barn | Vanhusten<br>hoitopäivät<br>Vårdagar för<br>äldringar |
| <i>Suomalaiset • Finska</i>             | 404 997  | 485 603   | 81 395  | 11 445                                       | 58 959  | 21 025  | 12 204  |
| Alppila                                 | 15 168   | 30 705  | 3 744   | 896  | 1 891   | 1 741   | 856   |
| Herttoniemi                             | 11 422   | 21 869  | 2 135   | 738  | 4 370   | 1 083   | 219   |
| Huopalahti                              | 34 001   | 19 753  | 3 428   | 1 653  | 4 275   | 193   | 112   |
| Johannes                                | 38 624   | 24 604  | 10 136  | 687  | 7 996   | 2 637   | 1 908   |
| Kallio                                  | 45 155   | 64 908  | 8 745   | 506  | 5 418   | 1 944   | 1 478   |
| Kulosaari                               | 4 068  | 3 411   | 632   | 250  | 948   | —   | —   |
| Käpylä                                  | 13 604   | 14 628  | 2 810   | 472  | 1 569   | 1 738   | 411   |
| Lauttasaari                             | 17 908   | 23 943  | 2 911   | 520  | 2 315   | 727   | 153   |
| Malmi                                   | 15 792   | 24 085  | 2 436   | 829  | 4 486   | —   | 334   |
| Meilahti                                | 30 220   | 10 130  | 5 581   | 562  | 1 238   | 842   | 922   |
| Munkkiniemi                             | 21 020   | 27 044  | 6 451   | 421  | 1 337   | —   | 262   |
| Oulunkylä                               | 13 318   | 7 160   | 1 848   | 552  | 3 519   | 1 030   | 352   |
| Paavali                                 | 21 642   | 31 490  | 3 358   | 507  | 2 768   | 1 865   | 720   |
| Pakila                                  | 8 683  | 8 911   | 839   | 293  | 1 838   | 1 336   | 190   |
| Roihuvuori                              | 7 936  | 2 135   | 821   | 602  | 1 794   | 485   | 230   |
| Taivallahti                             | 7 630  | 14 318  | 2 130   | 125  | 2 738   | 394   | 1 600   |
| Tuomiokirkko                            | 28 577   | 59 804  | 9 054   | 204  | 2 246   | 2 093   | 992   |
| Töölö                                   | 14 488   | 18 124  | 3 752   | 154  | 2 737   | —   | 691   |
| Vanhakirkko                             | 41 474   | 68 297  | 8 756   | 408  | 2 063   | 1 357   | 521   |
| Vartiokylä                              | 14 267   | 10 284  | 1 828   | 1 066  | 3 413   | 1 560   | 253   |
| <i>Ruotsalaiset • Svenska</i>           | 66 824   | 45 741  | 14 807  | 797  | 13 015  | 6 741   | 1 892   |
| Lukas                                   | 14 897   | 5 722   | 2 679   | 130  | 622   | —   | 120   |
| Markus                                  | 6 415  | 2 058   | 854   | 112  | 2 608   | 789   | 248   |
| Matteus                                 | 7 927  | 4 925   | 1 545   | 254  | 1 075   | 901   | 326   |
| Norra svenska                           | 17 296   | 18 259  | 5 270   | 88   | 1 810   | 1 124   | —   |
| Södra svenska                           | 7 014  | 5 494   | 1 265   | 66   | 1 928   | 962   | 316   |
| Sörnäs                                  | 5 987  | 6 113   | 1 419   | 87   | 3 646   | 1 470   | 672   |
| Tomas                                   | 7 288  | 3 170   | 1 775   | 60   | 1 326   | 1 495   | 210   |
| <i>Diakonikeskus • Diakonicentralen</i> | —  | —   | —   | —  | 11 538  | 1 520   | 105   |
| <b>Summa</b>                            | <b>471 821</b>   | <b>531 344</b>  | <b>96 202</b>   | <b>12 242</b>                                | <b>83 512</b>   | <b>29 286</b>                                   | <b>14 201</b>   |

206. Evankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaat vuosina 1960—65  
De evangelisk-lutherska församlingarnas begravningsplatser åren 1960—65

| Vuosi<br>År | Haudatut<br>Gravsatta  |  |  |                     | Summa <sup>1)</sup> | Luovutetut uudet hautapaikat<br>Upplåtna nya gravplatser   |                                    |  |   |                                      |   |                            |  | Summa <sup>1)</sup> |
|-------------|--|--|--|---------------------|---------------------|--|------------------------------------|--|---|--------------------------------------|---|----------------------------|--|---------------------|
|             | Länti-<br>nen<br>hau-<br>taus-<br>maa<br>Västra<br>begravnings-<br>platsen | Pohjoi-<br>nen<br>hau-<br>taus-<br>maa<br>Norra<br>begravnings-<br>platsen | Hon-<br>ka-<br>num-<br>mi<br>Furu-<br>mo | Summa <sup>1)</sup> |                     | Läntinen hau-<br>tausmaa<br>Västra begravnings-<br>platsen |                                    | Pohjoinen hau-<br>tausmaa<br>Norra begravnings-<br>platsen |   | Honkanummi<br>Furumo                 |   |                            |  |                     |
|             |  |  |  |                     |                     | Vanha<br>ja uusi<br>Gamla<br>o. nya                        | Uurna-<br>lehto<br>Urne-<br>lunden | Suku-<br>hautoja<br>Släkt-<br>gravar                       | Kerta-<br>hautoja<br>Eng-<br>gångs-<br>gravar | Suku-<br>hautoja<br>Släkt-<br>gravar | Kerta-<br>hautoja<br>Eng-<br>gångs-<br>gravar |                            |  |                     |
|             |  |  |  |                     |                     |  |                                    |  |   |                                      |   | Sukuhautoja<br>Släktgravar |  |                     |
| 1960        | 1 899  | 1 379  | 664                                      | 3 952               | 35                  | 774  | 666                                | 109  | 188   | 467                                  | 2 242   |                            |  |                     |
| 1961        | 1 337  | 1 482  | 1 088                                    | 3 919               | 30                  | 209  | 696                                | 98   | 513   | 555                                  | 2 104   |                            |  |                     |
| 1962        | 1 271  | 1 564  | 1 341                                    | 4 189               | 41                  | 14   | 764                                | —  | 689   | 611                                  | 2 120   |                            |  |                     |
| 1963        | 1 291  | 1 493  | 1 493                                    | 4 285               | 23                  | 14   | 572                                | 135  | 814   | 618                                  | 2 177   |                            |  |                     |
| 1964        | 1 347  | 1 327  | 1 774                                    | 4 467               | 22                  | 4  | 353                                | 116  | 965   | 713                                  | 2 180   |                            |  |                     |
| 1965        | 1 347  | 1 379  | 2 096                                    | 4 822               | 47                  | 6  | 361                                | 80   | 1 079   | 896                                  | 2 469   |                            |  |                     |

<sup>1)</sup> Kulosaaren hautausmaa ml.

<sup>1)</sup> Inkl. Brändö begravningsplats.

207. Polttohautaukset  
vuosina 1955—65  
Eldbegängelser  
åren 1955—65

| Vuosi<br>År | Kaikkiaan<br>Samtliga | Siitä helsinki-<br>läisten<br>Därav i H:fors<br>hemmahörande<br>personers |
|-------------|-----------------------|---|
| 1955 ..     | 1 391                 | 1 289   |
| 1956 ..     | 1 465                 | 1 304   |
| 1957 ..     | 1 577                 | 1 397   |
| 1958 ..     | 1 658                 | 1 481   |
| 1959 ..     | 1 700                 | 1 497   |
| 1960 ..     | 1 797                 | 1 593   |
| 1961 ..     | 1 680                 | 1 537   |
| 1962 ..     | 1 794                 | 1 620   |
| 1963 ..     | 1 777                 | 1 563   |
| 1964 ..     | 1 755                 | 1 558   |
| 1965 ..     | 1 786                 | 1 607   |

## Helsingin seutu • Helsingforsregionen

## 208. Helsingin seudun henkikirjoitettu väestö kylittäin vuosina 1965—66

## Den mantalsskrivna befolkningen inom Helsingforsregionen byavis åren 1965—66

| Kunta ja kylä<br>Kommun och by                         | 1/1 1965 | 1/1 1966                    | Kunta ja kylä<br>Kommun och by        | 1/1 1965       | 1/1 1966       |
|--|----------|-----------------------------|---------------------------------------|----------------|----------------|
| <i>Helsingin mlk • Helsinge</i> .....                  | 55 640   | 57 469                      | Laajalahti • Bredvik .....            | 1 303          | 1 369          |
| Alikerava .....  | 3 887    | 4 312                       | Lahnus .....                          | 544            | 582            |
| Hakkila • Haxböle .....                                | 766      | 1 210                       | Lehtimäki • Lövkulla .....            | 186            | 223            |
| Hakunila • Håkansböle .....                            | 1 556    | 1 623                       | Lommila • Gloms .....                 | 105            | 110            |
| Hyrylä .....   | 2 509    | 2 860                       | Luukki • Luuk .....                   | 553            | 523            |
| Hämeenkylä • Tavastby .....                            | 4 577    | 4 618                       | Mankinkylä • Mankby .....             | 99             | 104            |
| Keimola • Käinby .....                                 | 1 916    | 1 960                       | Mankkaa • Mankans .....               | 1 619          | 1 638          |
| Kirkonkylä • Kyrkobý .....                             | 2 943    | 3 044                       | Martinmäki • Mårtensby .....          | 1 448          | 1 453          |
| Kuninkaala • Fastböle .....                            | 1 435    | 1 472                       | Matinkylä • Mattby .....              | 672            | 725            |
| Lapinkylä • Lappböle .....                             | 915      | 1 079                       | Muulinkylä • Mulby .....              | 1 464          | 1 478          |
| Länsisalmi • Vestersundom .....                        | 1 671    | 1 695                       | Muurila • Morby .....                 | 1 278          | 1 289          |
| Martinkylä • Mårtensby .....                           | 1 669    | 1 666                       | Myllykylä • Kvarnby .....             | 1 085          | 1 081          |
| Myllymäki • Kvarnbacka .....                           | 321      | 327                         | Mynttilä • Myntböle .....             | 217            | 228            |
| Piispankylä • Biskopsböle .....                        | 272      | 270                         | Mäkkylä .....                         | 5 462          | 4 467          |
| Pohjois-Kaarela • Kårböle .....                        | 274      | 272                         | Nettaa • Snettans .....               | 83             | 102            |
| Rekola • Hanaböle .....                                | 4 277    | 4 369                       | Niemelä • Niemis .....                | 12             | 13             |
| Riipilä • Ripuby .....                                 | 1 521    | 1 641                       | Nuijala • Klobbskog .....             | 1 203          | 1 218          |
| Ruotsinkylä .....                                      | 15       | 15                          | Nupurila • Nupurböle .....            | 261            | 284            |
| Seutula • Sjöskog .....                                | 1 116    | 1 122                       | Nuukio • Nouks .....                  | 992            | 950            |
| Silvola • Sillböle .....                               | 3 688    | 4 131                       | Oittaa • Oitans .....                 | 115            | 107            |
| Kaivoksela <sup>1)</sup> • Gruvsta <sup>2)</sup> ..... | 1 890    | 4 673                       | Olari • Olarsby .....                 | 4 943          | 5 675          |
| Sotunki • Sottungsby .....                             | 2 187    | 2 888                       | Pakankylä • Backby .....              | 162            | 165            |
| Tikkurila • Dickursby .....                            | 13 683   | 14 369                      | Pappilankylä • Prästgården .....      | 406            | 431            |
| Tolkinkylä • Tolky .....                               | 90       | 5                           | Perinki • Sperrings .....             | 43             | 33             |
| Veromiehenkylä • Skattmansby .....                     | 1 070    | 892                         | Puolala • Bolarskog .....             | 256            | 261            |
| Viinikkala • Vinickby .....                            | 242      | 237                         | Pyölinkylä • Bölsby .....             | 70             | 77             |
| Voutila • Brutuby .....                                | 236      | 28                          | Röylä • Rödskog .....                 | 342            | 337            |
| Vuosaari <sup>3)</sup> • Nordsjö <sup>3)</sup> .....   | 1 453    | • Sepänkylä • Smedsby ..... | 266                                   | 258            |                |
| Ylästö • Övitsböle .....                               | 936      | Suomenkylä • Finnå .....    | 132                                   | 141            |                |
| Laitokset ym. • Inrättningar m.m.                      | 415      | 407                         | Suurhuopalahti • Storhoplaks .....    | 5 726          | 6 833          |
| <i>Espoo • Esbo</i> .....                              | 75 228   | 79 632                      | Suvela • Södrök .....                 | 1 839          | 1 893          |
| Aittaranta • Bodom .....                               | 158      | 154                         | Suvmetsä • Söderskog .....            | 47             | 46             |
| Bemböle .....  | 2 791    | 2 824                       | Sökkö .....                           | 495            | 505            |
| Espoonkartano • Esbogård .....                         | 574      | 579                         | Taavila • Dávitsby .....              | 671            | 694            |
| Friisilä • Frisans med Kaitans .....                   | 2 093    | 2 234                       | Takkula • Tackskog .....              | 43             | 50             |
| Hakalehto <sup>4)</sup> • Hagalund <sup>1)</sup> ..... | 18 974   | 20 857                      | Vanhakartano • Gammelgård .....       | 6 060          | 6 707          |
| Siitä • Därav .....                                    |          |                             | Vantinkylä • Fannsby .....            | 599            | 559            |
| Tapiola .....  | 13 607   | 15 035                      | Velskola • Vällskog .....             | 19             | 28             |
| Henttaa • Hemtans .....                                | 381      | 369                         | Viismäki • Kvisbacka .....            | 1 253          | 1 333          |
| Järvenpää • Träskända .....                            | 657      | 626                         | Vuorela • Urberga .....               | 20             | 11             |
| Järvikylä • Träskby .....                              | 190      | 176                         | Laitokset ym. • Inrättningar m.m.     | 864            | 422            |
| Karvasmäki • Karvasbacka .....                         | 271      | 294                         | <i>Kaunialainen • Grankulla</i> ..... | 3 397          | 3 689          |
| Kauklahti • Köklaks .....                              | 1 834    | 1 868                       | <i>Kerava • Kervo</i> .....           | 11 156         | 11 709         |
| Kesäsaaret • Sommaröarna .....                         | 333      | 339                         |                                       |                |                |
| Kilo .....   | 427      | 1 153                       | <b>Lähialue • Närområdet</b>          | <b>145 421</b> | <b>152 499</b> |
| Kivenlahti • Stensvik .....                            | 533      | 570                         |                                       |                |                |
| Kokinkylä • Kockby .....                               | 634      | 710                         | <i>Kirkkonummi • Kyrkslätt</i> .....  | 8 986          | 9 573          |
| Koskelokylä • Skrakaby .....                           | 28       | 28                          |                                       |                |                |
| Koskenmäki • Forsbacka .....                           | 14       | 14                          | Abramsby .....                        | 6              | 7              |
| Kumuntila • Gumböle .....                              | 1 279    | 1 310                       | Bergstad .....                        | 35             | 35             |
| Kuninkainen • Konungsböle .....                        | 537      | 544                         | Biskopsböle .....                     | 38             | 32             |
| Kunnarla • Gunnars .....                               | 42       | 48                          | Bondarsby .....                       | 36             | 32             |
| Kurtinkylä • Kurtby .....                              | 521      | 532                         | Bätvik .....                          | 73             | 92             |

<sup>1)</sup> Tapiola, Westend ym. <sup>2)</sup> Kaivokselan väkiluku sisältyy Silvolan ja eräiden muiden kylien väkilukuihin. <sup>3)</sup> Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966.

<sup>4)</sup> Tapiola, Westend m.m. <sup>5)</sup> Folkmängden i Gruvsta ingår i siffrorna för Sillböle och en del andra byar. <sup>6)</sup> Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966.

*Muist. taul. 209—216. Helsingin kaupunki pl. • Anm. till tab. 209—216. Exkl. Helsingfors stad.*

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

| Kunta ja kylä<br>Kommun och by | 1/1 1965 | 1/1 1966 | Kunta ja kylä<br>Kommun och by    | 1/1 1965      | 1/1 1966      |
|--------------------------------|----------|----------|-----------------------------------|---------------|---------------|
| Böle                           | 4        | 10       | Porkkala                          | 87            | 87            |
| Danskarby                      | 24       | 28       | Rilaks                            | 12            | 10            |
| Dåvitsby                       | 4        | 4        | Sarfvik                           | 42            | 49            |
| Edis                           | 39       | 39       | Skinnars                          | 4             | 4             |
| Edö                            | 16       | 14       | Smedsby                           | 174           | 187           |
| Estby                          | 34       | 40       | Smedsede                          | 12            | 18            |
| Evitskog                       | 453      | 426      | Sperrings                         | 7             | 7             |
| Finnby                         | 18       | 20       | Storkanskog                       | 47            | 45            |
| Finnbacka                      | 95       | 153      | Storms                            | 6             | 10            |
| Friggesby                      | 19       | 27       | Strömsby                          | 71            | 77            |
| Gesterby                       | 123      | 145      | Sundsberg                         | 32            | 39            |
| Getberg                        | 18       | 32       | Säfvalls                          | 14            | 14            |
| Gillobacka                     | 30       | 32       | Thorsvik                          | 37            | 38            |
| Grundträsk                     | 33       | 34       | Tolls                             | 104           | 100           |
| Gumbacka                       | 11       | 16       | Träskby                           | 8             | 8             |
| Gunnarsby                      | 44       | 42       | Veikkola                          | 421           | 440           |
| Gunnarskulla                   | 18       | 15       | Vilhelmsberg                      | 8             | 10            |
| Haapajärvi                     | 290      | 287      | Wohls                             | 181           | 176           |
| Hila                           | 21       | 18       | Värnäs                            | 10            | 12            |
| Hilabäck                       | 12       | 12       | Värby                             | 19            | 19            |
| Hindersby                      | 199      | 201      | Ytterkurk                         | 38            | 35            |
| Hirsala                        | 11       | 8        | Ådbäck                            | 5             | 5             |
| Honskby                        | 22       | 14       | Ångvik                            | 7             | 5             |
| Hullus                         | 52       | 78       | Öfverby                           | 438           | 433           |
| Hvitträsk                      | 23       | 34       | Österby                           | 78            | 74            |
| Häggesböle                     | 9        | 10       | Överkurk                          | 79            | 101           |
| Hällnäs                        | —        | 2        | Kirkkonummi as. • Kyrkslätt stat. | 32            | 23            |
| Ingels                         | 21       | 20       | Laitokset • Inrättningar          | 13            | 13            |
| Ingvaldsby                     | 55       | 49       |                                   |               |               |
| Jolkby                         | 77       | 66       | <i>Vihri</i>                      | <i>11 232</i> | <i>11 269</i> |
| Jorvas                         | 79       | 87       | Haapakylä                         | 261           | 255           |
| Junkars                        | 13       | 19       | Hulttilla                         | 114           | 108           |
| Järsö                          | 9        | 14       | Hynnälä                           | 34            | 29            |
| Kalljärvi                      | 266      | 271      | Härkälä                           | 460           | 456           |
| Kantvik                        | 123      | 574      | Härköilä                          | 1 091         | 1 214         |
| Karuby                         | 21       | 23       | Härtsilä                          | 38            | 39            |
| Kattholm                       | 3        | 7        | Jrjala                            | 116           | 109           |
| Kauhala                        | 237      | 223      | Jättölä                           | 100           | 90            |
| Knopps                         | 46       | 53       | Kaharla                           | 89            | 96            |
| Kolsarby                       | 60       | 112      | Kaukoila                          | 39            | 40            |
| Korkkulla                      | 116      | 112      | Kauppiila                         | 47            | 47            |
| Koskis-Navala                  | 232      | 219      | Kirvelä                           | 165           | 167           |
| Kvarnby                        | 40       | 46       | Koikkala                          | 42            | 43            |
| Kvis                           | 339      | 317      | Korppila                          | 65            | 69            |
| Kylmäla                        | 310      | 280      | Kotkaniemi                        | 366           | 368           |
| Kärrans                        | 2        | 2        | Kourla                            | 227           | 223           |
| Lappböle                       | 403      | 402      | Köykkälä                          | 70            | 64            |
| Leivosböle                     | 86       | 93       | Lahnus                            | 63            | 59            |
| Lill-Estby                     | 13       | 12       | Lahti                             | 165           | 169           |
| Lillkanskog                    | 6        | 6        | Lankila                           | 125           | 121           |
| Loviselund                     | 11       | 11       | Leppälä                           | 82            | 75            |
| Luoma • Bobäck                 | 635      | 600      | Lusila                            | 39            | 33            |
| Långstrand                     | 45       | 41       | Maikkala                          | 88            | 88            |
| Masala • Masaby                | 373      | 357      | Niemenkylä                        | 69            | 64            |
| Masala asema • Masaby station  | 21       | 19       | Niemi                             | 59            | 60            |
| Medvastö                       | 23       | 28       | Niuhala                           | 803           | 767           |
| Munkkulla                      | 63       | 65       | Ojakkala                          | 296           | 315           |
| Nägels                         | 126      | 122      | Oikkala                           | 399           | 401           |
| Obbnäs                         | 1 140    | 1 144    | Ollila                            | 134           | 134           |
| Oitbacka                       | 134      | 138      | Oravala                           | 64            | 74            |
| Petäjärvi                      | 62       | 63       | Pakasela                          | 247           | 252           |

Jatkoa • Fortsättning



## Jatkoa • Fortsättning

| Kunta ja kylä<br>Kommun och by | 1/1 1965         | 1/1 1966 | Kunta ja kylä<br>Kommun och by   | 1/1 1965 | 1/1 1966 |
|--------------------------------|------------------|----------|--|----------|----------|
| Palojärvi                      | 219              | 222      | Lahela   | 708      | 732      |
| Pappila                        | 443              | 454      | Ruotsinkylä  | 1 523    | 1 586    |
| Pääkslahti                     | 147              | 153      | Nahkela  | 421      | 419      |
| Ritala                         | 237              | 237      | Paijala  | 673      | 678      |
| Ruskela                        | 183              | 189      | Ruskela  | 143      | 135      |
| Salmi                          | 77               | 90       | Rusutjärvi   | 592      | 617      |
| Selki                          | 256              | 260      | Siippoo  | 210      | 207      |
| Siippoo                        | 242              | 250      | Tuomala  | 557      | 576      |
| Suksela                        | 357              | 356      | Vanhakylä  | 975      | 971      |
| Suontaka                       | 128              | 133      | Laitokset ym. • Inrättningar m.m.                                      | 219      | 218      |
| Tarttila                       | 8                | 6        | Järvenpää  | 13 642   | 14 009   |
| Tervalampi                     | 414              | 410      | Sipoo • Sibbo  | 11 327   | 11 447   |
| Torhola                        | 249              | 225      | Borgby   | 392      | 398      |
| Tuohilampi                     | 219              | 211      | Box  | 424      | 414      |
| Vanhala                        | 643              | 636      | Eriksnäs   | 76       | 70       |
| Vanjoki                        | 124              | 114      | Gesterby   | 205      | 204      |
| Vanjärvi                       | 479              | 478      | Granö  | 52       | 55       |
| Veikkola                       | 120              | 119      | Gumböle  | 64       | 74       |
| Vihtjärvi                      | 655              | 632      | Hangelby   | 362      | 362      |
| Vähäkylä                       | 5                | 5        | Hindsby  | 552      | 561      |
| Nummela as. • stat.            | 16               | 15       | Hitä   | 34       | 38       |
| Ojakkala as. • stat.           | 12               | 3        | Husö   | 47       | 59       |
| Otalampi as. • stat.           | 15               | 15       | Härtsby  | 196      | 190      |
| Selki pys. • haltp.            | 9                | 10       | Immersby   | 193      | 203      |
| Laitokset • Inrättningar       | 18               | 17       | Kallbäck   | 147      | 139      |
| Nurmijärvi                     | 14 421           | 14 525   | Kirkonkylä • Kyrkoby   | 931      | 927      |
| Hyvinkää                       | 1 901            | 1 881    | Kärr   | 122      | 127      |
| Kirkonkylä                     | 2 442            | 2 535    | Löparö   | 31       | 32       |
| Klaukkala                      | 2 855            | 2 891    | Martinkylä • Mårtensby   | 1 623    | 1 646    |
| Korpi                          | 528              | 538      | Massby   | 1 020    | 1 060    |
| Leppälampi                     | 258              | 254      | Myras  | 246      | 224      |
| Lepsämä                        | 645              | 686      | Nevas  | 169      | 187      |
| Nukari                         | 251              | 249      | Nikkilä • Nickby   | 1 573    | 1 560    |
| Numlahti                       | 217              | 196      | Norrkulla  | 58       | 62       |
| Nummenpää                      | 735              | 770      | Paippinen, Etel. • Paipis, Södra                                       | 1 334    | 1 334    |
| Palojoki                       | 651              | 649      | Paippinen, Pohj. • Paipis, Norra                                       | 98       | 101      |
| Perttula                       | 634              | 624      | Pigby  | 48       | 51       |
| Raala                          | 1 093            | 1 075    | Savijärvi  | 119      | 119      |
| Uotila                         | 262              | 236      | Skräddarby   | 176      | 171      |
| Uusikylä                       | 1 541            | 1 601    | Spjutsund  | 32       | 36       |
| Valkjärvi                      | 252              | 251      | Svartböle  | 286      | 308      |
| Rautatiet • Järnvägar          | 71 <sup>1)</sup> | ..       | Träsk  | 485      | 514      |
| Laitokset • Inrättningar       | 85               | 89       | Östersundom  | 192      | 184      |
| Tuusula • Tusby                | 14 928           | 15 231   | Saaret • Holmarna  | 40       | 37       |
| Hyrylä                         | 2 003            | 2 139    | Laitokset ym. • Inrättningar m.m.                                      | 74 536   | 76 054   |
| Hyökkälä                       | 277              | 289      | Äärialue • Fjärrområdet  | 219 957  | 228 553  |
| Jokela                         | 2 130            | 2 126    | Helsingin seutu <sup>2)</sup> • Helsingfors-<br>regionen <sup>2)</sup> |          |          |
| Kellokoski                     | 2 471            | 2 493    |  |          |          |
| Kirkonkylä                     | 2 026            | 2 045    |  |          |          |

<sup>1)</sup> Väestö sijoitettu ao. kyliin. <sup>2)</sup> Ulkomailla olevat sisältyvät eräissä kunnissa kylälukuihin.

<sup>1)</sup> Befolkningen har hänförs till resp. byar. <sup>2)</sup> I några kommuner ingår i utlandet vistande i bysiffrorna.

*Muist.* Helsingin seudun henkikirjoitettu väkiluku 1. 1. 1966 Helsinki ml. oli 735 836.

*Anm.* Den mantalsskrivna befolkningen i Helsingforsregionen inkl. Helsingfors var 1. 1. 1966 735 836.

*Alaviitta* taul. 210 • *Noten* till tab. 210.

<sup>1)</sup> Poissa- ja läsnäolevaa väestöä sekä ulkomailta saapuneita ja ulkomaille matkustaneita ulkomaalaisia koskevat nettosiirrot ml.

<sup>1)</sup> Inkl. de nettoöverföringar, som avser frånvarande och närvarande befolkning samt från utlandet inflyttade och till utlandet avresta utläningar.

209. Helsingin seudun muuttoliike vuosina 1964—65  
Flyttningsrörelsen inom Helsingforsregionen åren 1964—65

| Kunta<br>Kommun                   | Kuntaan muuttaneet • Inflyttade |               |   |              |               |               | Kunnasta muuttaneet • Utflyttade |              |  |              |               |              |
|-----------------------------------|---------------------------------|---------------|---|--------------|---------------|---------------|----------------------------------|--------------|--|--------------|---------------|--------------|
|                                   | 1965                            |               |   |              | 1964          |               | 1965                             |              |  |              | 1964          |              |
|                                   | Summa                           | M             | Siitä<br>Helsingistä<br>Därav från<br>Helsingfors |              | Summa         | M             | Summa                            | M            | Siitä<br>Helsinkiin<br>Därav till<br>Helsingfors |              | Summa         | M            |
|                                   |                                 |               | Summa   | M            |               |               |                                  |              | Summa  | M            |               |              |
| <i>Lähialue • Närområdet</i> ..   | 19 213                          | 9 194         | 9 973   | 4 824        | 18 245        | 8 738         | 11 099                           | 5 321        | 5 567  | 2 649        | 10 506        | 4 992        |
| Espoo • Esbo .....                | 9 091                           | 4 262         | 5 404   | 2 598        | 9 799         | 4 608         | 5 831                            | 2 768        | 3 160  | 1 488        | 5 690         | 2 656        |
| Helsingin mlk. • Helsinge         | 8 119                           | 3 960         | 4 010   | 1 961        | 6 772         | 3 314         | 4 114                            | 1 997        | 2 184  | 1 063        | 3 715         | 1 806        |
| Kauniainen • Grankulla            | 725                             | 339           | 295   | 134          | 592           | 289           | 419                              | 185          | 54   | 23           | 298           | 140          |
| Kerava • Kervo .....              | 1 278                           | 633           | 264   | 131          | 1 082         | 527           | 735                              | 371          | 169  | 75           | 803           | 390          |
| <i>Äerialue • Fjärrområdet</i> .. | 5 961                           | 2 886         | 1 740   | 841          | 5 535         | 2 648         | 4 536                            | 2 126        | 1 234  | 548          | 5 042         | 2 403        |
| Kirkkonummi • Kyrkslätt           | 1 233                           | 626           | 501   | 240          | 865           | 460           | 615                              | 312          | 193  | 92           | 625           | 328          |
| Vihti .....                       | 701                             | 349           | 124   | 62           | 743           | 359           | 635                              | 313          | 145  | 67           | 637           | 286          |
| Nurmijärvi .....                  | 945                             | 431           | 271   | 134          | 902           | 417           | 821                              | 367          | 230  | 101          | 932           | 438          |
| Tuusula • Tusby .....             | 1 368                           | 685           | 378   | 193          | 1 355         | 650           | 1 081                            | 507          | 240  | 97           | 1 274         | 646          |
| Järvenpää .....                   | 1 108                           | 514           | 191   | 89           | 1 144         | 536           | 927                              | 421          | 261  | 116          | 1 124         | 511          |
| Sipoo • Sibbo .....               | 606                             | 281           | 275   | 123          | 526           | 226           | 457                              | 206          | 165  | 75           | 450           | 194          |
| <b>Summa</b>                      | <b>25 174</b>                   | <b>12 080</b> | <b>11 713</b>                                     | <b>5 665</b> | <b>23 780</b> | <b>11 386</b> | <b>15 635</b>                    | <b>7 447</b> | <b>6 801</b>                                     | <b>3 197</b> | <b>15 548</b> | <b>7 395</b> |

210. Helsingin seudun väestö ja väestömuutokset vuosina 1964—65  
Folkvärdningen och dess förändringar inom Helsingforsregionen åren 1964—65

| Vuosi ja kunta<br>År och kommun   | Väkiluku<br>edellisen<br>vuoden päättyessä<br>Folkvärdning<br>vid slutet av<br>föregående<br>år | Syntyneet<br>Födda |             | Kuolleet<br>Döda |            | Kuntaan<br>muuttaneet<br>Inflyttade | Kun-<br>nasta<br>muuttaneet<br>Utflyttade | Muutto-<br>voitto<br>tai<br>-tappio<br>Flytt-<br>nings-<br>vinst l.<br>-förlust | Väes-<br>tön-<br>lisäys <sup>1)</sup><br>Folk-<br>ökning <sup>1)</sup> | Väkiluku<br>vuoden päättyessä<br>Folk-<br>värdning<br>vid årets<br>utgång |
|-----------------------------------|---|--------------------|-------------|------------------|------------|-------------------------------------|---|---|--|---|
|                                   |   | Luku<br>Antal      | %           | Luku<br>Antal    | %          |                                     |   |   |  |   |
| <b>1964</b>                       |   |                    |             |                  |            |                                     |   |   |  |   |
| <i>Lähialue • Närområdet</i> .... | 135 476   | 2 992              | 21.3        | 775              | 5.5        | 18 245                              | 10 506                                    | +7 739  | + 9 956  | 145 432   |
| Espoo • Esbo .....                | 69 461  | 1 542              | 21.4        | 411              | 5.7        | 9 799                               | 5 690                                     | +4 109  | + 5 240  | 74 701  |
| Helsingin mlk. • Helsinge ..      | 52 698  | 1 181              | 21.6        | 262              | 4.8        | 6 772                               | 3 715                                     | +3 057  | + 3 976  | 56 674  |
| Kauniainen • Grankulla ..         | 2 676   | 65                 | 22.8        | 21               | 7.4        | 592                                 | 298                                       | + 294   | + 338  | 3 014   |
| Kerava • Kervo .....              | 10 641  | 204                | 18.8        | 81               | 7.5        | 1 082                               | 803                                       | + 279   | + 402  | 11 043  |
| <i>Äerialue • Fjärrområdet</i> .. | 72 695  | 1 311              | 17.9        | 660              | 9.0        | 5 535                               | 5 042                                     | + 493   | + 1 144  | 73 839  |
| Kirkkonummi • Kyrkslätt           | 8 444   | 186                | 21.6        | 73               | 8.5        | 865                                 | 625                                       | + 240   | + 353  | 8 797   |
| Vihti .....                       | 10 944  | 166                | 15.1        | 124              | 11.3       | 743                                 | 637                                       | + 106   | + 148  | 11 092  |
| Nurmijärvi .....                  | 14 232  | 238                | 16.7        | 127              | 8.9        | 902                                 | 932                                       | - 30  | + 81   | 14 313  |
| Tuusula • Tusby .....             | 14 817  | 259                | 17.3        | 112              | 7.5        | 1 355                               | 1 274                                     | + 81  | + 228  | 15 045  |
| Järvenpää .....                   | 13 343  | 294                | 21.9        | 112              | 8.3        | 1 144                               | 1 124                                     | + 20  | + 202  | 13 545  |
| Sipoo • Sibbo .....               | 10 915  | 168                | 15.3        | 112              | 10.2       | 526                                 | 450                                       | + 76  | + 132  | 11 047  |
| <b>Summa</b>                      | <b>208 171</b>  | <b>4 303</b>       | <b>20.1</b> | <b>1 435</b>     | <b>6.7</b> | <b>23 780</b>                       | <b>15 548</b>                             | <b>+8 232</b>   | <b>+11 100</b>   | <b>219 271</b>  |
| <b>1965</b>                       |   |                    |             |                  |            |                                     |   |   |  |   |
| <i>Lähialue • Närområdet</i> .... | 145 432   | 3 029              | 20.1        | 886              | 5.9        | 19 213                              | 11 099                                    | + 8 114   | +10 163  | 155 595   |
| Espoo • Esbo .....                | 74 701  | 1 582              | 20.6        | 454              | 5.9        | 9 091                               | 5 831                                     | + 3 260   | + 4 312  | 79 013  |
| Helsingin mlk. • Helsinge ..      | 56 674  | 1 176              | 19.9        | 336              | 5.7        | 8 119                               | 4 114                                     | + 4 005   | + 4 859  | 61 533  |
| Kauniainen • Grankulla ..         | 3 014   | 60                 | 18.8        | 23               | 7.2        | 725                                 | 419                                       | + 306   | + 347  | 3 361   |
| Kerava • Kervo .....              | 11 043  | 211                | 18.6        | 73               | 6.4        | 1 278                               | 735                                       | + 543   | + 645  | 11 688  |
| <i>Äerialue • Fjärrområdet</i> .. | 73 839  | 1 227              | 16.4        | 664              | 8.9        | 5 961                               | 4 536                                     | + 1 425   | + 1 910  | 75 749  |
| Kirkkonummi • Kyrkslätt           | 8 797   | 180                | 19.7        | 82               | 9.0        | 1 233                               | 615                                       | + 618   | + 702  | 9 499   |
| Vihti .....                       | 11 092  | 149                | 13.4        | 123              | 11.0       | 701                                 | 635                                       | + 66  | + 93   | 11 185  |
| Nurmijärvi .....                  | 14 313  | 215                | 14.9        | 122              | 8.5        | 945                                 | 821                                       | + 124   | + 193  | 14 506  |
| Tuusula • Tusby .....             | 15 045  | 247                | 16.2        | 124              | 8.1        | 1 368                               | 1 081                                     | + 287   | + 398  | 15 443  |
| Järvenpää .....                   | 13 545  | 267                | 19.5        | 100              | 7.3        | 1 108                               | 927                                       | + 181   | + 331  | 13 876  |
| Sipoo • Sibbo .....               | 11 047  | 169                | 15.2        | 113              | 10.1       | 606                                 | 457                                       | + 149   | + 193  | 11 240  |
| <b>Summa</b>                      | <b>219 271</b>  | <b>4 256</b>       | <b>18.9</b> | <b>1 550</b>     | <b>6.9</b> | <b>25 174</b>                       | <b>15 635</b>                             | <b>+ 9 539</b>  | <b>+12 073</b>   | <b>231 344</b>  |

211. Helsingin seudun rakennustoiminta vuonna 1965  
Byggnadsverksamheten i Helsingforsregionen år 1965

| Kunta<br>K o m m u n                  | Asuinrakennukset<br>Bostadsbyggnader |                | Maatalousrakennukset<br>Lantbruksbyggnader |                | Teollisuus- ja<br>liikerakennukset<br>Industri- och<br>affärsbyggnader |                | Koulut ym.<br>julkiset<br>rakennukset<br>Skolor m.fl.<br>offentliga<br>byggnader |                | Kylmät kesäas.,<br>talousrak. yms.<br>Icke uppvärmbara<br>sommarbost., ekonomi-<br>byggn. m.m.dyl. |                | Summa         |                | Siitä puurakennuksia<br>Därav träbyggnader |                | Asuinhuoneistoja<br>Bostadslägenheter |                |
|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------|--|----------------|--|----------------|--|----------------|--|----------------|---------------|----------------|--|----------------|---------------------------------------|----------------|
|                                       | Luku<br>Antal                        | m <sup>3</sup> | Luku<br>Antal                              | m <sup>3</sup> | Luku<br>Antal  | m <sup>3</sup> | Luku<br>Antal  | m <sup>3</sup> | Luku<br>Antal  | m <sup>3</sup> | Luku<br>Antal | m <sup>3</sup> | Luku<br>Antal                              | m <sup>3</sup> | Luku<br>Antal                         | m <sup>3</sup> |
| Esbo • Esbo                           | 305                                  | 425 815        | 8  | 5 697          | 33   | 128 097        | 12   | 48 642         | 149  | 17 020         | 507           | 625 271        | 324  | 84 051         | 1 487                                 | 112 673        |
| Helsingin mlk. • Helsinge             | 177                                  | 544 291        | 1  | 594            | 39   | 327 953        | 6  | 100 618        | 62   | 7 252          | 285           | 980 708        | 145  | 46 129         | 2 127                                 | 124 955        |
| Kauniainen • Grankulla                | 23                                   | 51 000         | —  | —              | —  | —              | 1  | 1 710          | 1  | 446            | 25            | 53 156         | 10   | 5 546          | 114                                   | 11 481         |
| Kerava • Kervo                        | 71                                   | 64 054         | —  | —              | 4  | 8 314          | 1  | 5 670          | 10   | 597            | 86            | 78 635         | 64   | 26 642         | 212                                   | 13 315         |
| Lähialue • Närområdet                 | 576                                  | 1 085 160      | 9  | 6 291          | 76   | 464 364        | 20   | 156 640        | 222  | 25 315         | 903           | 1 737 770      | 543  | 162 368        | 3 940                                 | 262 424        |
| Siitä puurak. • Därav träbyggn.       | 302                                  | 109 970        | 4  | 2 432          | 29   | 14 927         | 4  | 15 398         | 204  | 19 641         | 543           | 162 368        |  |                | 258                                   | 24 376         |
| Kirkkonummi • Kyrkslätt               | 93                                   | 76 458         | 8  | 12 056         | 13   | 213 389        | 5  | 23 105         | 153  | 16 795         | 272           | 341 803        | 213  | 41 500         | 259                                   | 19 081         |
| Vihti                                 | 40                                   | 21 311         | 4  | 2 789          | 14   | 31 190         | 3  | 8 647          | 45   | 4 887          | 106           | 68 824         | 92   | 38 587         | 67                                    | 4 899          |
| Nurmijärvi                            | 55                                   | 22 993         | 7  | 5 962          | 12   | 26 265         | 6  | 26 133         | 45   | 4 558          | 125           | 85 911         | 87   | 20 104         | 62                                    | 4 814          |
| Tuusula • Tusby                       | 25                                   | 10 897         | 2  | 1 900          | 11   | 13 444         | 3  | 18 625         | 20   | 1 868          | 61            | 46 734         | 48   | 14 770         | 29                                    | 2 010          |
| Sipoo • Sibbo                         | 63                                   | 17 792         | 3  | 1 632          | 5  | 3 299          | 4  | 5 659          | 89   | 8 717          | 164           | 37 099         | 144  | 22 954         | 44                                    | 3 786          |
| Järvenpää                             | 54                                   | 40 071         | 2  | 2 204          | 3  | 1 657          | —  | —              | 8  | 1 335          | 67            | 45 267         | 52   | 20 503         | 119                                   | 7 886          |
| Äärialue • Fjärrområdet               | 330                                  | 189 522        | 26   | 26 543         | 58   | 289 244        | 21   | 82 169         | 360  | 38 160         | 795           | 625 638        | 636  | 158 418        | 580                                   | 42 476         |
| Siitä puurak. • Därav träbyggn.       | 242                                  | 85 674         | 15   | 14 781         | 19   | 15 696         | 9  | 6 082          | 351  | 36 185         | 636           | 158 418        |  |                | 231                                   | 16 702         |
| Helsingin seutu • Helsingforsregionen | 906                                  | 1 274 682      | 35   | 32 834         | 134  | 753 608        | 41   | 238 809        | 582  | 63 475         | 1 698         | 2 363 408      | 1 179                                      | 320 786        | 4 520                                 | 304 900        |
| Siitä puurak. • Därav träbyggn.       | 544                                  | 195 644        | 19   | 17 213         | 48   | 30 623         | 13   | 21 480         | 555  | 55 826         | 1 179         | 320 786        |  |                | 489                                   | 41 078         |

*Muist.* Koko rakennustuotannosta valmistui: Esboossa Hakalehdon alueella 20 asuinrakennusta, tilavuus 131 733 m<sup>3</sup> ja 375 asuntoa, pinta-ala 27 636 m<sup>2</sup>, Lählerannan alueella vastaavasti 3—30 765 m<sup>3</sup> ja 119—7 584 m<sup>2</sup>, Helsingin maalaiskunnassa Kaivokselan alueella 4—66 505 m<sup>3</sup> ja 256—14 523 m<sup>2</sup>, Vuosaarissa 53—400 110 m<sup>3</sup> ja 1 646—94 803 m<sup>2</sup> sekä Tikkurilassa 25—25 664 m<sup>3</sup> ja 90—5 950 m<sup>2</sup>.

Taulukon lukuihin sisältyvät myös laajennustyöt.

*Anm.* Av den totala byggnadsproduktionen färdigställdes: i Hagalund i Esbo 20 bostadsbyggnader om sammanlagt 131 733 m<sup>3</sup> och 375 bostadslägenheter om sammanlagt 27 636 m<sup>2</sup>, i Källstrand resp. 3—30 765 m<sup>3</sup> och 119—7 584 m<sup>2</sup>, i Gruvsta i Helsinge 4—66 505 m<sup>3</sup> och 256—14 523 m<sup>2</sup>, i Nord-sjö 53—400 110 m<sup>3</sup> och 1 646—94 803 m<sup>2</sup> samt i Dickursby i samma kommun 25—25 664 m<sup>3</sup> och 90—5 950 m<sup>2</sup>.

I tabellens siffror ingår även till- och påbyggnader.

212. Helsingin seudun kansakoulujen oppilaat lukuvuosina 1959/60—1965/66  
Elever i folkskolorna inom Helsingforsregionen åren 1959/60—1965/66

| Kunta<br>Kommun                                 | 1965/66  |               |                                     |               | 1964/65  |               |   |                   | 1959/60       |               |
|---|--|---------------|-------------------------------------|---------------|--|---------------|---|-------------------|---------------|---------------|
|   | Vars. kansa-<br>koulun<br>Egentl.<br>folkskola |               | Kansal-<br>koulun<br>Medb-<br>skola | Summa         | Vars. kansa-<br>koulun<br>Egentl.<br>folkskola |               | Kansalais-<br>koulun<br>Medborgar-<br>skola | Summa             |               |               |
|   | I—II   | III—VII       | VII—IX                              |               | I—II   | III—VII       | VII—IX                                      |                   |               |               |
|   |  |               |                                     |               |  |               |   | kurssit<br>kurser |               |               |
| <b>Lähiäalue • Närområdet</b> .....             | <b>6 218</b>                                   | <b>8 232</b>  | <b>2 135</b>                        | <b>16 585</b> | <b>5 875</b>                                   | <b>7 780</b>  | <b>2 220</b>                                | —                 | <b>15 875</b> | <b>12 346</b> |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 5 620  | 7 432         | 1 912                               | 14 964        | 5 295  | 6 951         | 1 965                                       | —                 | 14 211        | 10 051        |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 598  | 800           | 223                                 | 1 621         | 580  | 829           | 255   | —                 | 1 664         | 2 295         |
| <b>Helsingin maalaiskunta • Helsinge</b> .....  | <b>2 612</b>                                   | <b>3 594</b>  | <b>945</b>                          | <b>7 151</b>  | <b>2 415</b>                                   | <b>3 270</b>  | <b>921</b>                                  | —                 | <b>6 606</b>  | <b>4 919</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 2 439  | 3 400         | 892                                 | 6 731         | 2 262  | 3 061         | 865   | —                 | 6 188         | 4 327         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 173  | 194           | 53                                  | 420           | 153  | 209           | 56  | —                 | 418           | 592           |
| <b>Espoo • Esbo</b> .....                       | <b>2 975</b>                                   | <b>3 819</b>  | <b>946</b>                          | <b>7 740</b>  | <b>2 900</b>                                   | <b>3 704</b>  | <b>1 082</b>                                | —                 | <b>7 686</b>  | <b>5 977</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 2 611  | 3 299         | 776                                 | 6 686         | 2 539  | 3 155         | 883   | —                 | 6 577         | 4 425         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 364  | 520           | 170                                 | 1 054         | 361  | 549           | 199   | —                 | 1 109         | 1 552         |
| <b>Kauniaisten kauppala • Grankulla köping</b>  | <b>139</b>                                     | <b>166</b>    | —                                   | <b>305</b>    | <b>115</b>                                     | <b>122</b>    | —   | —                 | <b>237</b>    | <b>219</b>    |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 81   | 89            | —                                   | 170           | 56   | 62            | —   | —                 | 118           | 97            |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 58   | 77            | —                                   | 135           | 59   | 60            | —   | —                 | 119           | 122           |
| <b>Keravan kauppala • Kervo köping</b> .....    | <b>492</b>                                     | <b>653</b>    | <b>244</b>                          | <b>1 389</b>  | <b>445</b>                                     | <b>684</b>    | <b>217</b>                                  | —                 | <b>1 346</b>  | <b>1 231</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 489  | 644           | 244                                 | 1 377         | 438  | 673           | 217   | —                 | 1 328         | 1 202         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 3  | 9             | —                                   | 12            | 7  | 11            | —   | —                 | 18            | 29            |
| <b>Ääriäalue • Fjärrområdet</b> .....           | <b>2 831</b>                                   | <b>4 897</b>  | <b>1 467</b>                        | <b>9 195</b>  | <b>3 038</b>                                   | <b>4 844</b>  | <b>1 212</b>                                | <b>87</b>         | <b>9 181</b>  | <b>9 271</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 2 443  | 4 105         | 1 319                               | 7 867         | 2 595  | 4 054         | 1 120                                       | 32                | 7 801         | 7 666         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 388  | 792           | 148                                 | 1 328         | 443  | 790           | 92  | 55                | 1 380         | 1 605         |
| <b>Kirkkonummi • Kyrkslätt</b> .....            | <b>409</b>                                     | <b>589</b>    | <b>170</b>                          | <b>1 168</b>  | <b>430</b>                                     | <b>511</b>    | <b>92</b>                                   | —                 | <b>1 033</b>  | <b>736</b>    |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 262  | 333           | 94                                  | 689           | 243  | 261           | —   | —                 | 504           | 279           |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 147  | 256           | 76                                  | 479           | 187  | 250           | 92  | —                 | 529           | 457           |
| <b>Vihti</b> .....                              | <b>358</b>                                     | <b>793</b>    | <b>128</b>                          | <b>1 279</b>  | <b>401</b>                                     | <b>825</b>    | <b>161</b>                                  | —                 | <b>1 387</b>  | <b>1 609</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 358  | 793           | 128                                 | 1 279         | 401  | 825           | 161   | —                 | 1 387         | 1 609         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | —  | —             | —                                   | —             | —  | —             | —   | —                 | —             | —             |
| <b>Nurmijärvi</b> .....                         | <b>554</b>                                     | <b>897</b>    | <b>407</b>                          | <b>1 858</b>  | <b>598</b>                                     | <b>934</b>    | <b>355</b>                                  | —                 | <b>1 887</b>  | <b>2 076</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 554  | 897           | 407                                 | 1 858         | 598  | 934           | 355   | —                 | 1 887         | 2 076         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | —  | —             | —                                   | —             | —  | —             | —   | —                 | —             | —             |
| <b>Tuusula • Tusby</b> .....                    | <b>564</b>                                     | <b>920</b>    | <b>375</b>                          | <b>1 859</b>  | <b>622</b>                                     | <b>926</b>    | <b>340</b>                                  | —                 | <b>1 888</b>  | <b>1 819</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 553  | 906           | 375                                 | 1 834         | 614  | 907           | 340   | —                 | 1 861         | 1 781         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 11   | 14            | —                                   | 25            | 8  | 19            | —   | —                 | 27            | 38            |
| <b>Sipoo • Sibbo</b> .....                      | <b>370</b>                                     | <b>828</b>    | <b>115</b>                          | <b>1 313</b>  | <b>403</b>                                     | <b>802</b>    | —   | <b>87</b>         | <b>1 292</b>  | <b>1 482</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 140  | 306           | 43                                  | 489           | 155  | 281           | —   | 32                | 468           | 372           |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 230  | 522           | 72                                  | 824           | 248  | 521           | —   | 55                | 824           | 1 110         |
| <b>Järvenpään kauppala • Järvenpää köping</b>   | <b>576</b>                                     | <b>870</b>    | <b>272</b>                          | <b>1 718</b>  | <b>584</b>                                     | <b>846</b>    | <b>264</b>                                  | —                 | <b>1 694</b>  | <b>1 549</b>  |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 576  | 870           | 272                                 | 1 718         | 584  | 846           | 264   | —                 | 1 694         | 1 549         |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | —  | —             | —                                   | —             | —  | —             | —   | —                 | —             | —             |
| <b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</b> .. | <b>9 049</b>                                   | <b>13 129</b> | <b>3 602</b>                        | <b>25 780</b> | <b>8 913</b>                                   | <b>12 624</b> | <b>3 432</b>                                | <b>87</b>         | <b>25 056</b> | <b>21 617</b> |
| Suomalaiset koulut • Finska skolor ..           | 8 063  | 11 537        | 3 231                               | 22 831        | 7 890  | 11 005        | 3 085                                       | 32                | 22 012        | 17 717        |
| Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..          | 986  | 1 592         | 371                                 | 2 949         | 1 023  | 1 619         | 347   | 55                | 3 044         | 3 900         |

Muist. Apukoulujen oppilaat pl. • Anm. Exkl. eleverna i hjälpskolor.

213. Helsingin seudun oppikoulut lukuvuosina 1962/63—1965/66  
Läroverken inom Helsingforsregionen läsåren 1962/63—1965/66

| Lukuvuosi ja koulu<br>Läsår och skola          | Luokat<br>Klasser                            |   |                       |                       | Opettajat<br>Lärarpersonal |                                      | Oppilaat • Elever            |                               |                              |                       |                              |                               | Ylioppilaskirj.<br>keväällä<br>Studentskrivn.<br>om våren |                           |  |
|--|--|---|-----------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------------------|---|---------------------------|--|
|  | Oppiaksjon<br>pituus<br>Lärokursens<br>längd | Siitä toimin-<br>nassa<br>Därav i verk-<br>sambet | Kaikkiaan<br>Samtliga | Kaikkiaan<br>Samtliga | Siitä miehiä<br>Därav män  | Keskikouluaste<br>Mellanskolestadiet |                              | Lukioaste<br>Gymnasialstadiet |                              | Kaikkiaan<br>Samtliga |                              | Siitä • Därav                 |   | Kokelaita<br>Abiturienter | Niistä hyväk-<br>syttiin<br>Därav god-<br>kändes |
|  |  |   |                       |                       |                            | Summa                                | Siitä poikia<br>Därav gossar | Summa                         | Siitä poikia<br>Därav gossar | Summa                 | Siitä poikia<br>Därav gossar | Ruotsinkielisiä<br>Svenskspr. | Muunkielisiä<br>Med annat<br>språk                        |                           |  |
| <b>1965/66</b>                                 |  |   |                       |                       |                            |                                      |                              |                               |                              |                       |                              |                               |   |                           |  |
| <i>Lähiäue • Närområdet</i> .....              |  |   | 204                   | 384                   | 150                        | 5 814                                | 2 676                        | 1 312                         | 606                          | 7 126                 | 3 282                        | 702                           | 4   | 322                       | 284  |
| Tikkurilan yhteiskoulu .....                   | I—VIII                                       | 8   | 17                    | 28                    | 9                          | 423                                  | 213                          | 200                           | 91                           | 623                   | 304                          | 1                             | —   | 57                        | 49   |
| Korson » .....                                 | I—VIII                                       | 8   | 13                    | 27                    | 13                         | 383                                  | 178                          | 87                            | 42                           | 470                   | 220                          | 2                             | —   | 25                        | 21   |
| Keravan » .....                                | I—VIII                                       | 8   | 24                    | 37                    | 16                         | 651                                  | 279                          | 157                           | 64                           | 808                   | 343                          | 1                             | —   | 44                        | 39   |
| Etelä-Espoon » .....                           | I—VIII                                       | 8   | 16                    | 26                    | 9                          | 384                                  | 181                          | 156                           | 73                           | 540                   | 254                          | 5                             | 1   | 35                        | 25   |
| Espoon yhteislyseo .....                       | I—VIII                                       | 4   | 8                     | 13                    | 4                          | 291                                  | 128                          | —                             | —                            | 291                   | 128                          | 1                             | —   | —                         | —  |
| Tapiolan yhteiskoulu .....                     | I—VIII                                       | 8   | 28                    | 49                    | 22                         | 728                                  | 346                          | 268                           | 131                          | 996                   | 477                          | 3                             | 1   | 63                        | 58   |
| Hakalehdön » .....                             | I—VIII                                       | 4   | 6                     | 15                    | 7                          | 174                                  | 73                           | —                             | —                            | 174                   | 73                           | —                             | —   | —                         | —  |
| Pohjois-Tapiolan » .....                       | I—VIII                                       | 4   | 8                     | 17                    | 5                          | 298                                  | 127                          | —                             | —                            | 298                   | 127                          | 4                             | —   | —                         | —  |
| Leppävaaran » .....                            | I—VIII                                       | 8   | 13                    | 29                    | 11                         | 370                                  | 174                          | 90                            | 41                           | 460                   | 215                          | —                             | —   | 30                        | 28   |
| Vihervaaran » .....                            | I—VIII                                       | 8   | 21                    | 38                    | 10                         | 533                                  | 265                          | 128                           | 62                           | 661                   | 327                          | 5                             | —   | 26                        | 25   |
| Vantaan » .....                                | I—VIII                                       | 6   | 19                    | 34                    | 13                         | 624                                  | 281                          | 50                            | 20                           | 674                   | 301                          | 2                             | —   | —                         | —  |
| Hakunilan » .....                              | I—VIII                                       | 2   | 6                     | 14                    | 6                          | 238                                  | 110                          | —                             | —                            | 238                   | 110                          | 1                             | —   | —                         | —  |
| Simonkylän » .....                             | I—VIII                                       | 1   | 2                     | 12                    | 7                          | 80                                   | 36                           | —                             | —                            | 80                    | 36                           | 1                             | —   | —                         | —  |
| Kauniaisten suomalainen yhteis-<br>koulu ..... | I—VIII                                       | 3   | 3                     | 10                    | 3                          | 108                                  | 52                           | —                             | —                            | 108                   | 52                           | 1                             | 1   | —                         | —  |
| Grankulla samskola .....                       | I—VIII                                       | 8   | 17                    | 25                    | 12                         | 415                                  | 187                          | 176                           | 82                           | 591                   | 269                          | 580                           | —   | 42                        | 39   |
| Helsinge svenska samskola .....                | I—V  | 3   | 3                     | 10                    | 3                          | 114                                  | 46                           | —                             | —                            | 114                   | 46                           | 95                            | 1   | —                         | —  |
| <i>Äriäue • Fjärrområdet</i> .....             |  |   | 108                   | 183                   | 67                         | 2 968                                | 1 303                        | 643                           | 268                          | 3 611                 | 1 571                        | 144                           | 9   | 161                       | 139  |
| Vihdin yhteiskoulu .....                       | I—VIII                                       | 8   | 14                    | 23                    | 7                          | 419                                  | 176                          | 83                            | 32                           | 502                   | 208                          | —                             | —   | 18                        | 18   |
| Nurmijärven » .....                            | I—VIII                                       | 8   | 15                    | 25                    | 8                          | 396                                  | 165                          | 113                           | 43                           | 509                   | 208                          | —                             | —   | 38                        | 38   |
| Rajamäen » .....                               | I—VIII                                       | 7   | 13                    | 23                    | 11                         | 348                                  | 167                          | 79                            | 38                           | 427                   | 205                          | —                             | 2   | —                         | —  |
| Tuusulan » .....                               | I—VIII                                       | 8   | 17                    | 26                    | 10                         | 423                                  | 211                          | 119                           | 46                           | 542                   | 257                          | 1                             | 1   | 28                        | 27   |
| Jokelan » .....                                | I—VIII                                       | 8   | 14                    | 25                    | 9                          | 381                                  | 166                          | 81                            | 41                           | 462                   | 207                          | 2                             | 3   | 24                        | 11   |
| Järvenpään » .....                             | I—VIII                                       | 8   | 21                    | 32                    | 11                         | 573                                  | 253                          | 168                           | 68                           | 741                   | 321                          | 2                             | 3   | 53                        | 45   |
| Kellokosken keskikoulu .....                   | I—V  | 5   | 9                     | 18                    | 7                          | 282                                  | 116                          | —                             | —                            | 282                   | 116                          | 3                             | —   | —                         | —  |
| Sibbo kommunala mellanskola ..                 | III—V  | 3   | 5                     | 11                    | 4                          | 146                                  | 49                           | —                             | —                            | 146                   | 49                           | 136                           | —   | —                         | —  |
| <b>Helsingin seutu • H:forsregionen</b>        |  |   | <b>312</b>            | <b>567</b>            | <b>217</b>                 | <b>8 782</b>                         | <b>3 979</b>                 | <b>1 955</b>                  | <b>874</b>                   | <b>10 737</b>         | <b>4 853</b>                 | <b>846</b>                    | <b>13</b>   | <b>483</b>                | <b>423</b>                                       |
| 1964/65 .....                                  |  |   | 285                   | 515                   | 190                        | 7 968                                | 3 579                        | 1 802                         | 829                          | 9 770                 | 4 408                        | 809                           | 23  | 442                       | 395  |
| 1963/64 .....                                  |  |   | 261                   | 461                   | 180                        | 7 397                                | 3 370                        | 1 630                         | 772                          | 9 027                 | 4 142                        | 761                           | 17  | 341                       | 293  |
| 1962/63 .....                                  |  |   | 238                   | 399                   | 154                        | 6 886                                | 3 157                        | 1 409                         | 685                          | 8 295                 | 3 842                        | 738                           | 14  | 273                       | 231  |

214. Helsingin seudun ammattiopetuslaitokset vuonna 1965  
 Yrkesutbildningsanstalter inom Helsingforsregionen år 1965

| Opetuslaitos<br>Undervisningsanstalt                             | Opetuskielen mukaan<br>Efter undervisningsspråk |                         |                              |              | Oppilaita lukuvuoden päättyessä<br>Elever vid läsårets slut |                         |                   |              |               |           |  |     |
|--|---|-------------------------|------------------------------|--------------|---|-------------------------|-------------------|--------------|---------------|-----------|--|-----|
|  | Suomenkiel.<br>Finska                           | Ruotsinkiel.<br>Svenska | Kaksikielisiä<br>Tvåspråkiga | M            | N<br>Kv   | Äidinkieli<br>Modersmål |                   |              |               | Summa     | Helsinki<br>koti-<br>paikkana<br>Helsingfors |     |
|  |   |                         |                              |              |   | Suomi<br>Finska         | Ruotsi<br>Svenska | Muu<br>Annat | Luku<br>Antal |           | %  |     |
|  |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  | Kön |
| <i>Helsingin mlk. • Helsinge</i>                                 |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Tikkurilan ammattikoulu .....                                    | 1   | —                       | —                            | 227          | 85  | 311                     | 1                 | —            | 312           | 3         | 1.0  |     |
| Väestöliiton kotisisaropisto:                                    |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Meriharjun opisto, Vuosaari .....                                | 1   | —                       | —                            | —            | 54  | 54                      | —                 | 1)           | 54            | —         | —  |     |
| Hankkijan ammattikoulu, Hyrylä <sup>2)</sup>                     |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Maatalouskoneasentajalinja .....                                 | 1   | —                       | —                            | 23           | —   | 23                      | —                 | —            | 23            | —         | —  |     |
| Autoasentajalinja .....  | 1   | —                       | —                            | 27           | —   | 27                      | —                 | —            | 27            | —         | —  |     |
| <i>Espoon kauppala • Esbo köping</i>                             |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Espoon ammattikoulu-Esbo yrkesskola .....                        | —   | —                       | 1                            | 319          | 104   | 373                     | 50                | —            | 423           | 43        | 10.2   |     |
| Valtion ammattikoulukoti, Leppävaara .....                       | 1   | —                       | —                            | 102          | —   | 102                     | —                 | —            | 102           | —         | —  |     |
| Kelloseppäkoulu, Tapiola .....                                   | 1   | —                       | —                            | 40           | —   | 40                      | —                 | —            | 40            | 6         | 15.0   |     |
| Espoon kauppakoulu .....   | 1   | —                       | —                            | 19           | 41  | 60                      | —                 | —            | 60            | 5         | 8.3  |     |
| Kolmirannan invalidien ammattioppilaitoksen<br>kauppakoulu ..... | 1   | —                       | —                            | 6            | 56  | 55                      | 7                 | —            | 62            | 5         | 8.1  |     |
| Suomen vähittäiskauppiasopisto <sup>3)</sup> .....               | 1   | —                       | —                            | 22           | 14  | 36                      | —                 | —            | 36            | 2         | 5.6  |     |
| Westendin invalidien ammattioppilaitos .....                     | 1   | —                       | —                            | 68           | 1   | 69                      | —                 | —            | 69            | 3         | 4.3  |     |
| Mannerheim-Liiton kodinhoitajaopisto, Viher-<br>laakso .....     | 1   | —                       | —                            | —            | 103   | 102                     | 1                 | 1)           | 103           | 5         | 4.9  |     |
| Överby skola för landsbygdens yrken, Träsk-<br>ända .....        | —   | 1                       | —                            | 50           | —   | —                       | 50                | —            | 50            | 1         | 2.0  |     |
| Keskuslaitos Rinnekodin Vajaamielishoitaja-<br>kurssi .....      | 1   | —                       | —                            | 2            | 23  | 25                      | —                 | —            | 25            | 1         | 4.0  |     |
| <i>Vihti</i>   |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Seimelän naiskotiteollisuuskoulu, Vihti .....                    | 1   | —                       | —                            | —            | 38  | 38                      | —                 | —            | 38            | 3         | 7.9  |     |
| Uudenmaan maatalousoppilaitos:                                   |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Maamieskoulu .....   | 1   | —                       | —                            | 27           | —   | 27                      | —                 | —            | 27            | —         | —  |     |
| Maatalous-tekniillinen koulu .....                               | 1   | —                       | —                            | 12           | —   | 12                      | —                 | —            | 12            | —         | —  |     |
| <i>Nurmijärvi</i>  |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Työtehoseuran opetuskeskus, Rajamäki:                            |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Kurssitoiminta .....   | 1   | —                       | —                            | 174          | 12  | 186                     | —                 | —            | 186           | 1         | 0.5  |     |
| Kotiteollisuuskoulu .....  | 1   | —                       | —                            | 47           | —   | 47                      | —                 | —            | 47            | —         | —  |     |
| Nurmijärven ammattikoulu, Perttula .....                         | 1   | —                       | —                            | 84           | 34  | 118                     | —                 | —            | 118           | —         | —  |     |
| <i>Tuusula</i>   |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Järvenpään ammattikoulu .....                                    | 1   | —                       | —                            | 199          | 57  | 256                     | —                 | —            | 256           | —         | —  |     |
| Järvenpään invalidien ammattioppilaitos .....                    | 1   | —                       | —                            | 185          | 82  | 266                     | 1                 | —            | 267           | 8         | 3.0  |     |
| Järvenpään Kotitalousopettajaopisto:                             |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Puutarhaopettajaosasto .....                                     | 1   | —                       | —                            | —            | 21  | 21                      | —                 | —            | 21            | —         | —  |     |
| Talousohjaajaosasto .....  | 1   | —                       | —                            | —            | 71  | 71                      | —                 | —            | 71            | 1         | 1.4  |     |
| Emäntäkoulu .....  | 1   | —                       | —                            | —            | 35  | 35                      | —                 | —            | 35            | 5         | 14.3   |     |
| Talousskoulu .....   | 1   | —                       | —                            | —            | 24  | 24                      | —                 | —            | 24            | 2         | 8.3  |     |
| Järvenpään maatalousnormaalikoulu:                               |   |                         |                              |              |   |                         |                   |              |               |           |  |     |
| Maamieskoulu .....   | 1   | —                       | —                            | 30           | —   | 30                      | —                 | —            | 30            | —         | —  |     |
| Karjatalouskoulu .....   | 1   | —                       | —                            | 2            | 22  | 24                      | —                 | —            | 24            | 2         | 8.3  |     |
| Opettajaosasto <sup>3)</sup> .....                               | 1   | —                       | —                            | 7            | 7   | 12                      | 2                 | —            | 14            | 1         | 7.1  |     |
| Tarkkailukarjakkokurssit <sup>4)</sup> .....                     | 1   | —                       | —                            | —            | 15  | 15                      | —                 | —            | 15            | 1         | 6.7  |     |
| Pienviljelijäkoulu .....   | 1   | —                       | —                            | 11           | —   | 11                      | —                 | —            | 11            | —         | —  |     |
| Poikien maatalous- ja puutarhakoulu, Järvenpää                   | 1   | —                       | —                            | 20           | —   | 20                      | —                 | —            | 20            | —         | —  |     |
| <b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen .....</b>               | <b>30</b>                                       | <b>1</b>                | <b>1</b>                     | <b>1 703</b> | <b>899</b>  | <b>2 490</b>            | <b>112</b>        | <b>—</b>     | <b>2 602</b>  | <b>98</b> | <b>3.8</b>                                   |     |

1) Koko lukuvuoden aikana. 2) Lisäksi kurssitoimintaa. 3) Agronomien 3 kk. kestävätkänsä kurssit. 4) Karjakoiden 2 kk. kestävätkänsä jatkokurssit.

1) Under hela läsåret. 2) Dessutom kursverksamhet. 3) Tre månaders auskulteringskurs för agronomer. 4) Två månaders fortsättningskurs för deor.

## 215. Helsingin seudun teollisuustoiminta vuosina 1955—64

## Den industriella verksamheten inom Helsingforsregionen åren 1955—64

| Vuosi<br>År | Helsingin mlk.<br>Helsinge            |   |   | Espoon kauppalaa<br>Esbo köping          |   |   | Kauniaisten kauppalaa<br>Grankulla köping |   |   |  |
|-------------|---------------------------------------|---|---|--|---|---|---|---|---|--|
|             | Työpaikkoja<br>Arbetsställen          | Työntekijöitä<br>keskimäärin<br>Arbetare i medeltal | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen             | Työntekijöitä<br>keskimäärin<br>Arbetare i medeltal | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työpaikkoja<br>Arbetsställen              | Työntekijöitä<br>keskimäärin<br>Arbetare i medeltal | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk |  |
| 1955        | 74                                    | 2 600   | 55 477  | 32                                       | 689   | 13 592  | 4   | 30  | 436   |  |
| 1956        | 76                                    | 2 751   | 62 856  | 36                                       | 731   | 14 686  | 3   | 28  | 353   |  |
| 1957        | 80                                    | 2 997   | 77 498  | 36                                       | 733   | 15 857  | 2   | 25  | 413   |  |
| 1958        | 82                                    | 2 760   | 77 835  | 37                                       | 769   | 19 221  | 2   | 25  | 392   |  |
| 1959        | 82                                    | 2 901   | 92 903  | 40                                       | 814   | 23 203  | 2   | 23  | 464   |  |
| 1960        | 91                                    | 3 798   | 113 543   | 42                                       | 903   | 28 673  | 2   | 23  | 460   |  |
| 1961        | 94                                    | 4 282   | 144 168   | 46                                       | 956   | 32 081  | 2   | 24  | 483   |  |
| 1962        | 98                                    | 4 230   | 158 299   | 48                                       | 1 072   | 36 265  | 2   | 24  | 537   |  |
| 1963        | 96                                    | 4 814   | 171 691   | 54                                       | 1 336   | 53 411  | 2   | 23  | 522   |  |
| 1964        | 97                                    | 5 004   | 213 705   | 55                                       | 1 524   | 78 539  | 2   | 21  | 608   |  |
|             | Keravan kauppalaa<br>Kervo köping     |   |   | Lähialue<br>Närområdet                   |   |   | Kirkkonummi<br>Kyrkslätt                  |   |   |  |
| 1955        | 20                                    | 1 241   | 21 194  | 130                                      | 4 560   | 90 699  | 3   | 22  | 295   |  |
| 1956        | 19                                    | 1 225   | 22 888  | 134                                      | 4 735   | 100 783   | 3   | 26  | 293   |  |
| 1957        | 18                                    | 1 114   | 21 688  | 136                                      | 4 869   | 115 456   | 3   | 28  | 302   |  |
| 1958        | 19                                    | 984   | 20 081  | 140                                      | 4 538   | 117 529   | 4   | 42  | 481   |  |
| 1959        | 19                                    | 981   | 20 695  | 143                                      | 4 719   | 137 265   | 4   | 35  | 560   |  |
| 1960        | 20                                    | 1 089   | 27 386  | 155                                      | 5 813   | 170 062   | 3   | 27  | 532   |  |
| 1961        | 20                                    | 1 154   | 33 751  | 162                                      | 6 416   | 210 483   | 3   | 39  | 656   |  |
| 1962        | 20                                    | 1 229   | 36 076  | 168                                      | 6 555   | 231 177   | 3   | 27  | 719   |  |
| 1963        | 19                                    | 1 152   | 36 165  | 171                                      | 7 325   | 261 789   | 4   | 276   | 13 870  |  |
| 1964        | 20                                    | 1 317   | 44 145  | 174                                      | 7 866   | 336 997   | 6   | 343   | 22 320  |  |
|             | Vihti                                 |   |   | Nurmijärvi                               |   |   | Tuusula<br>Tusby                          |   |   |  |
| 1955        | 21                                    | 345   | 7 202   | 18                                       | 452   | 24 998  | 18  | 892   | 18 426  |  |
| 1956        | 23                                    | 355   | 7 888   | 18                                       | 459   | 27 769  | 21  | 940   | 25 021  |  |
| 1957        | 22                                    | 329   | 7 476   | 18                                       | 488   | 27 546  | 23  | 1 033   | 28 707  |  |
| 1958        | 21                                    | 338   | 7 939   | 19                                       | 498   | 24 962  | 22  | 951   | 24 916  |  |
| 1959        | 23                                    | 356   | 9 911   | 19                                       | 481   | 27 373  | 24  | 972   | 29 918  |  |
| 1960        | 26                                    | 400   | 14 471  | 20                                       | 474   | 27 742  | 24  | 1 036   | 34 668  |  |
| 1961        | 21                                    | 360   | 14 868  | 21                                       | 514   | 23 679  | 26  | 1 141   | 43 213  |  |
| 1962        | 25                                    | 428   | 17 072  | 22                                       | 538   | 28 111  | 27  | 1 139   | 42 289  |  |
| 1963        | 26                                    | 424   | 17 869  | 23                                       | 528   | 30 987  | 28  | 1 077   | 45 061  |  |
| 1964        | 26                                    | 387   | 18 142  | 23                                       | 580   | 34 870  | 30  | 1 241   | 50 851  |  |
|             | Sipoo<br>Sibbo                        |   |   | Järvenpään kauppalaa<br>Järvenpää köping |   |   | Äärialue<br>Fjärrområdet                  |   |   |  |
| 1955        | 5                                     | 76  | 1 721   | 36                                       | 1 073   | 18 351  | 101                                       | 2 860   | 70 993  |  |
| 1956        | 7                                     | 85  | 1 797   | 38                                       | 1 138   | 21 062  | 110                                       | 3 003   | 83 830  |  |
| 1957        | 8                                     | 87  | 1 922   | 38                                       | 1 092   | 22 306  | 112                                       | 3 057   | 88 259  |  |
| 1958        | 8                                     | 54  | 1 655   | 41                                       | 1 099   | 23 157  | 115                                       | 2 982   | 83 110  |  |
| 1959        | 8                                     | 63  | 2 007   | 39                                       | 1 193   | 25 575  | 117                                       | 3 100   | 95 344  |  |
| 1960        | 10                                    | 105   | 4 027   | 46                                       | 1 410   | 29 607  | 129                                       | 3 452   | 111 047   |  |
| 1961        | 8                                     | 105   | 4 506   | 48                                       | 1 412   | 33 715  | 127                                       | 3 571   | 120 637   |  |
| 1962        | 9                                     | 115   | 4 275   | 48                                       | 1 372   | 36 869  | 134                                       | 3 619   | 129 335   |  |
| 1963        | 10                                    | 143   | 5 963   | 49                                       | 1 259   | 36 648  | 140                                       | 3 707   | 150 398   |  |
| 1964        | 9                                     | 123   | 3 316   | 45                                       | 1 201   | 39 844  | 139                                       | 3 875   | 169 343   |  |
|             | Helsingin seutu • Helsingforsregionen |   |   |  |   |   |   |   |   |  |
| 1955        |                                       |   |   |  |   |   | 231                                       | 7 420   | 161 692   |  |
| 1956        |                                       |   |   |  |   |   | 244                                       | 7 738   | 184 613   |  |
| 1957        |                                       |   |   |  |   |   | 248                                       | 7 926   | 203 715   |  |
| 1958        |                                       |   |   |  |   |   | 255                                       | 7 520   | 200 639   |  |
| 1959        |                                       |   |   |  |   |   | 260                                       | 7 819   | 232 609   |  |
| 1960        |                                       |   |   |  |   |   | 284                                       | 9 265   | 281 109   |  |
| 1961        |                                       |   |   |  |   |   | 289                                       | 9 987   | 331 120   |  |
| 1962        |                                       |   |   |  |   |   | 302                                       | 10 174  | 360 512   |  |
| 1963        |                                       |   |   |  |   |   | 311                                       | 11 032  | 412 187   |  |
| 1964        |                                       |   |   |  |   |   | 313                                       | 11 741  | 506 340   |  |

Koko maa  
Hela landet

216. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä vuosina 1958—66  
Mantalsskriven befolkning 1 januari åren 1958—66

|            | Helsinki<br>Helsingfors | Turku<br>Åbo | Tampere<br>Tammerfors | Muut kaupungit<br>ja kauppalat<br>Övriga städer<br>och köpingar | Maalaiskunnat<br>Landskommuner | Koko maa<br>Hela landet |
|------------|-------------------------|--------------|-----------------------|---|--------------------------------|-------------------------|
| 1958 ..... | 431 049                 | 118 543      | 120 390               | 935 610   | 2 769 748                      | 4 375 340               |
| 1959 ..... | 441 678                 | 120 987      | 122 836               | 955 485   | 2 771 645                      | 4 412 631               |
| 1960 ..... | 448 315                 | 123 285      | 125 495               | 977 706   | 2 775 907                      | 4 450 708               |
| 1961 ..... | 457 121                 | 125 450      | 128 200               | 1 012 086   | 2 762 280                      | 4 485 137               |
| 1962 ..... | 467 371                 | 128 487      | 131 714               | 1 038 464   | 2 750 253                      | 4 516 289               |
| 1963 ..... | 477 110                 | 131 992      | 134 202               | 1 131 795   | 2 670 517                      | 4 545 616               |
| 1964 ..... | 487 422                 | 135 270      | 137 163               | 1 184 336   | 2 636 004                      | 4 580 195               |
| 1965 ..... | 494 796                 | 137 636      | 140 635               | 1 240 249   | 2 597 424                      | 4 610 740               |
| 1966 ..... | 507 283                 | 139 141      | 144 962               | 1 289 709   | 2 554 516                      | 4 635 611               |

217. Solmitut avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet vuosina 1958—65  
Ingångna äktenskap, skilsmässor, födda och döda åren 1958—65

|                               | Vihkimisiä<br>Ing. äktenskap | Avioeroja<br>Skilsmässor | Elävänä<br>syntyneitä<br>Levande födda | Kuolleena<br>syntyneitä<br>Dödfödda | Kuolleita<br>Döda |
|-------------------------------|------------------------------|--------------------------|--|-------------------------------------|-------------------|
| <b>Helsinki • Helsingfors</b> |                              |                          |  |                                     |                   |
| 1958 .....                    | 4 812                        | 1 100                    | 7 161                                  | 119                                 | 4 177             |
| 1959 .....                    | 4 702                        | 1 019                    | 7 620                                  | 111                                 | 4 064             |
| 1960 .....                    | 4 925                        | 985                      | 7 707                                  | 109                                 | 4 309             |
| 1961 .....                    | 5 273                        | 1 084                    | 7 773                                  | 95                                  | 4 450             |
| 1962 .....                    | 5 391                        | 1 015                    | 8 192                                  | 100                                 | 4 739             |
| 1963 .....                    | 5 275                        | 1 149                    | 8 697                                  | 94                                  | 4 723             |
| 1964 .....                    | 5 602                        | 1 259                    | 8 889                                  | 85                                  | 4 775             |
| 1965 .....                    | 6 014                        | 1 240                    | 8 911                                  | 96                                  | 5 027             |
| <b>Turku • Åbo</b>            |                              |                          |  |                                     |                   |
| 1958 .....                    | 1 080                        | 195                      | 1 916                                  | 31                                  | 1 155             |
| 1959 .....                    | 1 019                        | 202                      | 1 997                                  | 35                                  | 1 190             |
| 1960 .....                    | 1 058                        | 201                      | 2 022                                  | 28                                  | 1 149             |
| 1961 .....                    | 1 165                        | 224                      | 2 029                                  | 28                                  | 1 153             |
| 1962 .....                    | 1 189                        | 260                      | 2 126                                  | 31                                  | 1 293             |
| 1963 .....                    | 1 271                        | 206                      | 2 378                                  | 22                                  | 1 285             |
| 1964 .....                    | 1 304                        | 264                      | 2 415                                  | 34                                  | 1 376             |
| 1965 .....                    | 1 364                        | 281                      | 2 437                                  | 37                                  | 1 386             |
| <b>Tampere • Tammerfors</b>   |                              |                          |  |                                     |                   |
| 1958 .....                    | 1 270                        | 218                      | 2 253                                  | 30                                  | 1 028             |
| 1959 .....                    | 1 238                        | 211                      | 2 303                                  | 32                                  | 1 053             |
| 1960 .....                    | 1 274                        | 207                      | 2 342                                  | 25                                  | 1 021             |
| 1961 .....                    | 1 271                        | 200                      | 2 359                                  | 20                                  | 1 117             |
| 1962 .....                    | 1 299                        | 202                      | 2 482                                  | 30                                  | 1 152             |
| 1963 .....                    | 1 307                        | 246                      | 2 451                                  | 26                                  | 1 196             |
| 1964 .....                    | 1 347                        | 247                      | 2 503                                  | 12                                  | 1 203             |
| 1965 .....                    | 1 367                        | 210                      | 2 497                                  | 21                                  | 1 233             |
| <b>Koko maa • Hela landet</b> |                              |                          |  |                                     |                   |
| 1958 .....                    | 31 360                       | 3 662                    | 81 148                                 | 1 393                               | 38 833            |
| 1959 .....                    | 31 712                       | 3 697                    | 83 253                                 | 1 347                               | 38 827            |
| 1960 .....                    | 32 834                       | 3 655                    | 82 129                                 | 1 259                               | 39 797            |
| 1961 .....                    | 34 222                       | 3 931                    | 81 996                                 | 1 175                               | 40 616            |
| 1962 .....                    | 34 251                       | 4 004                    | 81 454                                 | 1 091                               | 42 889            |
| 1963 .....                    | 33 361                       | 4 188                    | 82 251                                 | 1 033                               | 42 010            |
| 1964 .....                    | 34 520                       | 4 458                    | 80 428                                 | 993                                 | 42 512            |
| 1965 .....                    | 36 214                       | 4 595                    | 77 885                                 | 974                                 | 44 473            |



**218. Asuntotuotanto vuosina 1962—65**  
**Bostadsproduktionen åren 1962—65**

|   | Kaikkiaan<br>asuin-<br>huoneistoja<br>Samtliga<br>bostads-<br>lägenheter | Siitä asuinhuoneistoja, joissa oli<br>Därav lägenheter med |                |        |       |       |       |
|---|--|--|----------------|--------|-------|-------|-------|
|   |  | 1 huone<br>1 rum   | 2              | 3      | 4     | 5     | 6—    |
|   |  |  | huonetta • rum |        |       |       |       |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b>                                     |  |  |                |        |       |       |       |
| 1962 .....  | 7 300  | 1 994  | 1 674          | 1 385  | 1 233 | 606   | 408   |
| 1963 .....  | 6 434  | 1 708  | 1 325          | 1 397  | 1 203 | 556   | 245   |
| 1964 .....  | 5 988  | 811  | 1 237          | 1 513  | 1 614 | 467   | 346   |
| 1965 .....  | 6 334  | 1 178  | 945            | 1 781  | 1 509 | 594   | 327   |
| <b>Turku • Åbo</b>  |  |  |                |        |       |       |       |
| 1962 .....  | 2 596  | 628  | 669            | 631    | 399   | 185   | 84    |
| 1963 .....  | 3 184  | 607  | 634            | 1 048  | 575   | 234   | 86    |
| 1964 .....  | 1 313  | 265  | 185            | 473    | 244   | 103   | 43    |
| 1965 .....  | 1 670  | 259  | 196            | 604    | 427   | 120   | 64    |
| <b>Tampere • Tammerfors</b>                                       |  |  |                |        |       |       |       |
| 1962 .....  | 1 777  | 385  | 387            | 482    | 319   | 142   | 62    |
| 1963 .....  | 2 971  | 932  | 533            | 658    | 465   | 252   | 131   |
| 1964 .....  | 1 748  | 368  | 257            | 537    | 308   | 210   | 68    |
| 1965 .....  | 1 505  | 260  | 242            | 449    | 330   | 172   | 52    |
| <b>Muut kaupungit ja kauppalat<br/>Övriga städer och köpingar</b> |  |  |                |        |       |       |       |
| 1962 .....  | 13 931   | 2 703  | 2 887          | 3 594  | 2 933 | 1 313 | 501   |
| 1963 .....  | 20 294   | 3 770  | 3 552          | 5 783  | 4 369 | 2 005 | 815   |
| 1964 .....  | 15 248   | 2 157  | 2 059          | 4 490  | 3 829 | 1 963 | 750   |
| 1965 .....  | 15 071   | 1 807  | 1 955          | 4 515  | 3 623 | 2 126 | 1 045 |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>                                     |  |  |                |        |       |       |       |
| 1962 .....  | 37 449   | 6 456  | 7 144          | 9 731  | 8 086 | 4 121 | 1 911 |
| 1963 .....  | 44 133   | 7 696  | 7 314          | 12 202 | 9 816 | 5 026 | 2 079 |
| 1964 .....  | 35 381   | 4 505  | 4 969          | 10 210 | 9 205 | 4 574 | 1 918 |
| 1965 .....  | 36 661   | 4 550  | 4 615          | 10 905 | 8 996 | 5 184 | 2 411 |

*Muist.* Helsinkiä, Turkuja ja Tamperetta koskevat tiedot on saatu ao. kaupungeilta, muut tiedot ovat virallisen tilaston lukuja.

*Anm.* Uppgifter för Helsingfors, Åbo och Tammerfors har erhållits från vederbörande städer, de övriga uppgifterna från den officiella statistiken.

**219. Tielikennevahingot vuosina 1962—65**  
**Vägtrafikolyckor åren 1962—65**

|                               | Vahinkoja<br>kaikkiaan<br>Samtliga<br>olyckor | Alkoholi-<br>tapauksia<br>Alkoholfall | Henkilö-<br>vam-<br>ma-<br>tapauksia<br>Olyckor<br>med per-<br>sonskador | Kuolleita | Loukkaan-<br>tuneita |
|-------------------------------|---|---------------------------------------|--|-----------|----------------------|
|                               |   |                                       |  | Dödade    | Skadade              |
| henkilöitä • personer         |   |                                       |  |           |                      |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b> |   |                                       |  |           |                      |
| 1962 .....                    | 6 025   | 344                                   | 1 643  | 53        | 1 934                |
| 1963 .....                    | 5 785   | 370                                   | 1 537  | 55        | 1 829                |
| 1964 .....                    | 6 001   | 433                                   | 1 658  | 49        | 2 015                |
| 1965 .....                    | 6 727   | 498                                   | 1 769  | 79        | 2 183                |
| <b>Turku • Åbo</b>            |   |                                       |  |           |                      |
| 1962 .....                    | 1 257   | 41                                    | ..   | 24        | 456                  |
| 1963 .....                    | 1 284   | 45                                    | ..   | 17        | 524                  |
| 1964 .....                    | 1 267   | 50                                    | ..   | 15        | 548                  |
| 1965 .....                    | 1 497   | 61                                    | ..   | 12        | 582                  |
| <b>Tampere • Tammerfors</b>   |   |                                       |  |           |                      |
| 1962 .....                    | 1 430   | 67                                    | ..   | 13        | 430                  |
| 1963 .....                    | 1 359   | 88                                    | ..   | 18        | 445                  |
| 1964 .....                    | 1 587   | 81                                    | ..   | 21        | 464                  |
| 1965 .....                    | 1 841   | 66                                    | ..   | 20        | 581                  |
| <b>Koko maa • Hela landet</b> |   |                                       |  |           |                      |
| 1962 .....                    | 28 500  | 1 813                                 | 9 964  | 810       | 12 175               |
| 1963 .....                    | 29 270  | 1 916                                 | 10 265   | 913       | 12 498               |
| 1964 .....                    | 31 753  | 2 194                                 | 11 160   | 964       | 14 163               |
| 1965 .....                    | 37 217  | 2 339                                 | 12 221   | 1 049     | 15 914               |

## 220. Kansakoulut ja oppikoulut vuosina 1955—65

## Folkskolorna och läroverken åren 1955—65

| Vuosi<br>År   | Oppilaita <sup>1)</sup> • Elever <sup>1)</sup> |                                   |                      | Menot<br>oppi-<br>lasta<br>kohden<br>Utgifter<br>per elev<br>mk | Koulu-<br>jen<br>luku<br>Antal<br>skolor | Oppilaita • Elever           |                    |         |
|---|--|-----------------------------------|----------------------|---|--|------------------------------|--------------------|---------|
|   | Poikia<br>Gossar                               | Tyttöjä<br>Flickor                | Summa                |   |  | Poikia<br>Gossar             | Tyttöjä<br>Flickor | Summa   |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b>   |  |                                   |                      | <b>Kansakoulut • Folkskolor</b>                                 |  | <b>Oppikoulut • Läroverk</b> |                    |         |
| 1955.....   | 18 680   | 17 204                            | 35 884               | 457.97  | 53                                       | 10 009                       | 11 879             | 21 888  |
| 1960.....   | 17 819   | 16 285                            | 34 104               | 708.74  | 65                                       | 15 715                       | 18 287             | 34 002  |
| 1961.....   | 17 404   | 16 044                            | 33 448               | 788.78  | 65                                       | 16 497                       | 19 065             | 35 562  |
| 1962.....   | 17 320   | 16 016                            | 33 336               | 839.73  | 65                                       | 17 016                       | 19 592             | 36 608  |
| 1963.....   | 17 394   | 16 058                            | 33 452               | 924.42  | 67                                       | 17 303                       | 19 848             | 37 151  |
| 1964.....   | 17 630   | 15 999                            | 33 629               | 1 029.07  | 68                                       | 17 441                       | 20 127             | 37 568  |
| 1965.....   | 17 573   | 15 676                            | 33 249               | 1 196.55  | 69                                       | 17 490                       | 20 545             | 38 035  |
| <b>Turku • Åbo</b>  |  |                                   |                      |   |  |                              |                    |         |
| 1955.....   | 5 807  | 5 279                             | 11 086               | 370.25  | 11                                       | 2 314                        | 3 119              | 5 433   |
| 1960.....   | 6 276  | 5 844                             | 12 120               | 656.62  | 12                                       | 3 569                        | 4 209              | 7 778   |
| 1961.....   | <sup>2)</sup> 6 300 <sup>2)</sup>              | <sup>2)</sup> 5 819 <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> 12 119 | 724.37  | 13                                       | 3 709                        | 4 399              | 8 108   |
| 1962.....   | <sup>2)</sup> 6 247 <sup>2)</sup>              | <sup>2)</sup> 5 729 <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> 11 976 | 813.38  | 13                                       | 3 806                        | 4 542              | 8 348   |
| 1963.....   | 6 321  | 5 724                             | 12 045               | 914.05  | 14                                       | 3 883                        | 4 718              | 8 601   |
| 1964.....   | 6 275  | 5 610                             | 11 885               | 1 058.55  | 15                                       | 4 057                        | 4 933              | 8 990   |
| 1965.....   | 6 168  | 5 582                             | 11 750               | 1 187.05  | 16                                       | 4 268                        | 5 133              | 9 401   |
| <b>Tampere • Tammerfors</b>   |  |                                   |                      |   |  |                              |                    |         |
| 1955.....   | 6 428  | 5 767                             | 12 195               | 364.05  | 9  | 2 111                        | 2 923              | 5 034   |
| 1960.....   | 6 747  | 6 375                             | 13 122               | 623.09  | 11                                       | 3 505                        | 4 226              | 7 731   |
| 1961.....   | <sup>2)</sup> 6 661 <sup>2)</sup>              | <sup>2)</sup> 6 362 <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> 13 023 | 716.59  | 12                                       | 3 670                        | 4 407              | 8 077   |
| 1962.....   | <sup>2)</sup> 6 586 <sup>2)</sup>              | <sup>2)</sup> 6 386 <sup>2)</sup> | <sup>2)</sup> 12 972 | 823.72  | 12                                       | 3 800                        | 4 528              | 8 328   |
| 1963.....   | 6 698  | 6 352                             | 13 050               | 859.26  | 13                                       | 3 985                        | 4 692              | 8 677   |
| 1964.....   | 6 733  | 6 337                             | 13 070               | 950.11  | 13                                       | 4 498                        | 5 046              | 9 544   |
| 1965.....   | 6 701  | 6 343                             | 13 044               | 1 065.32  | 14                                       | 4 239                        | 5 132              | 9 371   |
| <b>Muut kaupungit ja kauppa-<br/>lat • Övriga städer och<br/>köpingar</b> |  |                                   |                      |   |  |                              |                    |         |
| 1955.....   | 53 489   | 49 420                            | 102 909              | ..  | 125                                      | 23 696                       | 31 506             | 55 202  |
| 1960.....   | 62 903   | 56 409                            | 119 312              | ..  | 149                                      | 37 993                       | 48 665             | 86 658  |
| 1961.....   | 60 067   | 59 819                            | 119 886              | ..  | 159                                      | 40 618                       | 51 987             | 92 605  |
| 1962.....   | 64 002   | 56 098                            | 120 100              | ..  | 161                                      | 42 757                       | 54 736             | 97 493  |
| 1963.....   | 67 180   | 61 248                            | 128 428              | ..  | 170                                      | 45 154                       | 57 770             | 102 924 |
| 1964.....   | 68 580   | 62 334                            | 130 914              | ..  | 178                                      | 46 942                       | 60 105             | 107 047 |
| 1965.....   | 71 272   | 61 649                            | 132 921              | ..  | 179                                      | 47 775                       | 60 945             | 108 720 |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>   |  |                                   |                      |   |  |                              |                    |         |
| 1955.....   | 308 376  | 282 664                           | 591 040              | ..  | 358                                      | 52 794                       | 70 653             | 123 447 |
| 1960.....   | 328 650  | 297 318                           | 625 968              | ..  | 453                                      | 88 163                       | 112 416            | 200 579 |
| 1961.....   | 321 696  | 290 159                           | 611 855              | ..  | 477                                      | 94 472                       | 120 599            | 215 071 |
| 1962.....   | 314 996  | 281 118                           | 596 114              | ..  | 495                                      | 100 204                      | 128 656            | 228 860 |
| 1963.....   | 307 670  | 275 716                           | 583 386              | ..  | 527                                      | 104 650                      | 135 485            | 240 135 |
| 1964.....   | 298 805  | 266 602                           | 565 407              | ..  | 553                                      | 109 016                      | 140 855            | 249 871 |
| 1965.....   | 289 473  | 254 574                           | 544 057              | ..  | 580                                      | 112 461                      | 146 357            | 258 818 |

<sup>1)</sup> Apukoulut sisältyvät Helsingin, Turun ja Tampereen lukuihin. <sup>2)</sup> Tarkistetut tiedot.<sup>1)</sup> I uppgifterna för Helsingfors, Åbo och Tammerfors ingår hjälpskolor. <sup>2)</sup> Kontrollerade uppgifter.

221. Teollisuustoiminta vuonna 1964  
Den industriella verksamheten år 1964

| Teollisuusryhmä<br>Industrigrupp   | Helsinki • Helsingfors                      |   |                                |   | Turku • Åbo                                 |   |                                |   |
|--|---|---|--------------------------------|---|---|---|--------------------------------|---|
|  | Työ-<br>paik-<br>koja<br>Arbets-<br>ställen | Omistajia<br>ja toimi-<br>henkilöitä<br>Ägare och<br>funktionärer | Työn-<br>tekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työ-<br>paik-<br>koja<br>Arbets-<br>ställen | Omistajia<br>ja toimi-<br>henkilöitä<br>Ägare och<br>funktionärer | Työn-<br>tekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk |
| 1 Kaivannaisteollisuus • Gruv- o.a. ekstrakti-<br>v industri .....   | —   | 148   | —                              | —   | 1   | —   | 5                              | 128   |
| 2 Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri<br>Juomia valm. teoll. ja tupakkateoll.   | 100   | 1 647   | 5 944                          | 762 871   | 63  | 881   | 3 358                          | 243 339   |
| 3 Dryckesvaru- och tobaksindustri .....  | 6   | 403   | 1 180                          | 81 694  | 4   | 152   | 802                            | 41 099  |
| 4 Tekstiiliteollisuus • Textilindustri .....   | 55  | 661   | 2 539                          | 75 792  | 21  | 380   | 2 882                          | 64 931  |
| 5 Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus<br>Sko-, konfektions- o. sömnadsindustri   | 149   | 950   | 4 840                          | 112 385   | 60  | 541   | 3 229                          | 82 203  |
| 6 Puuteollisuus • Träindustri .....  | 21  | 74  | 434                            | 11 472  | 14  | 16  | 74                             | 2 313   |
| 7 Huonekalu- ja rakennuspuusepänteolli-<br>suus • Möbel- och byggnadssnickeri-<br>industri .....   | 27  | 47  | 280                            | 6 338   | 13  | 49  | 351                            | 6 942   |
| 8 Paperiteollisuus • Pappersindustri .....   | 28  | 494   | 779                            | 30 230  | 7   | 66  | 194                            | 4 125   |
| 9 Graafrinen teollisuus • Grafisk industri ..  | 172   | 3 775   | 9 044                          | 366 727   | 25  | 323   | 793                            | 24 941  |
| 10 Nahka- ja nahkateollisuus • Skinn-,<br>läder- och lädervaruindustri .....   | 6   | 9   | 47                             | 831   | 2   | 5   | 29                             | 638   |
| 11 Kumiteollisuus • Gummiindustri .....  | 7   | 246   | 160                            | 5 968   | 5   | 28  | 75                             | 1 806   |
| 12 Kemian teollisuus • Kemisk industri .....   | 57  | 1 128   | 1 473                          | 125 367   | 12  | 489   | 648                            | 61 646  |
| 13 Kiviöljy-, asfaltti-, savi-, lasi- ja kivenjalos-<br>tusteollisuus • Mineralolje-, asfalt-, ler-,<br>glas- och stenförädlingsindustri ..... | 40  | 760   | 2 166                          | 83 914  | 12  | 258   | 1 193                          | 27 696  |
| 14 Metallien perusteollisuus • Metallverk ..   | 8   | 154   | 277                            | 6 646   | 5   | 63  | 344                            | 17 978  |
| 15 Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur   | 93  | 1 087   | 3 494                          | 113 461   | 27  | 158   | 811                            | 19 760  |
| 16 Koneteollisuus • Maskinindustri .....   | 87  | 1 988   | 5 132                          | 154 493   | 17  | 176   | 873                            | 22 365  |
| 17 Sähköteknillinen teollisuus • Elektrotek-<br>nisk industri .....  | 74  | 2 673   | 6 701                          | 285 081   | 8   | 82  | 454                            | 14 933  |
| 18 Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedels-<br>industri .....   | 73  | 2 053   | 8 034                          | 290 605   | 38  | 1 225   | 6 044                          | 189 220   |
| 19 Muu tehdasteollisuus • Annan fabriks-<br>industri .....   | 61  | 315   | 1 108                          | 36 018  | 10  | 97  | 457                            | 9 053   |
| 20 Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset   | 12  | 1 601   | 1 323                          | 131 289   | 4   | 49  | 157                            | 27 085  |
| 21 El-, gas- och vattenverk m.m. ....  | 12  | 1 601   | 1 323                          | 131 289   | 4   | 49  | 157                            | 27 085  |
| <b>Summa</b>   | <b>1 076<sup>1)</sup></b>                   | <b>20 213</b>   | <b>54 955</b>                  | <b>2 681 182</b>  | <b>348</b>                                  | <b>5 038</b>  | <b>22 773</b>                  | <b>862 201</b>  |

<sup>1)</sup> Ks. taul. 118 A.

Muist. Erilliset pää- ja keskuskonttorit ml.

222. Autokanta vuosien 1963—66 päättyessä  
Bilbeståndet vid utgången av åren 1963—66

|   | Helsinki • Helsingfors |               |               | Turku<br>Åbo  |
|---|------------------------|---------------|---------------|---------------|
|   | 1964                   | 1965          | 1966          | 1963          |
| 1 Henkilöautoja • Personbilar .....               | 57 299                 | 64 635        | 70 852        | 12 730        |
| 2 Siitä vuokra-autoja • Därav hyresbilar .....    | 1 089                  | 1 137         | 1 177         | ..            |
| 3 Linja-autoja • Bussar .....                     | 1 167                  | 1 184         | 1 246         | 313           |
| 4 Kuorma-autoja ym. • Lastbilar m.m. ....         | 11 766                 | 11 451        | 12 260        | 3 177         |
| <b>Summa</b>                                      | <b>70 232</b>          | <b>77 270</b> | <b>84 358</b> | <b>16 220</b> |
| 6 Asukkaita autoa kohden • Invånare per bil ..... | 7.0                    | 6.5           | 6.1           | 8.3           |

| Tampere • Tammerfors                        |   |                                |   | Muut kaupungit ja kauppalat<br>Övriga städer och köpingar |   |                                |   | Koko maa • Hela landet                      |   |                                |   |
|---|---|--------------------------------|---|---|---|--------------------------------|---|---|---|--------------------------------|---|
| Työ-<br>paik-<br>koja<br>Arbets-<br>ställen | Omistajia<br>ja toimi-<br>henkilöitä<br>Ägare och<br>funktionärer | Työn-<br>tekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työ-<br>paik-<br>koja<br>Arbets-<br>ställen               | Omistajia<br>ja toimi-<br>henkilöitä<br>Ägare och<br>funktionärer | Työn-<br>tekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk | Työ-<br>paik-<br>koja<br>Arbets-<br>ställen | Omistajia<br>ja toimi-<br>henkilöitä<br>Ägare och<br>funktionärer | Työn-<br>tekijöitä<br>Arbetare | Tuotannon<br>bruttoarvo<br>Produktionens<br>bruttovärde<br>1 000 mk |
| 3   | 7   | 29                             | 1 391   | 7   | 61  | 553                            | 20 982  | 90  | 1 074   | 4 536                          | 189 761   |
| 48  | 306   | 1 598                          | 115 253   | 564   | 2 883   | 15 535                         | 1 494 690   | 1 584                                       | 7 716   | 36 903                         | 3 889 829   |
| 5   | 59  | 197                            | 7 793   | 29  | 496   | 1 722                          | 84 670  | 55  | 1 260   | 4 449                          | 266 816   |
| 32  | 1 080   | 7 918                          | 181 468   | 71  | 1 136   | 8 585                          | 198 060   | 286   | 3 904   | 26 164                         | 626 567   |
| 77  | 702   | 4 825                          | 85 222  | 176   | 1 340   | 10 952                         | 227 171   | 561   | 4 098   | 28 176                         | 590 968   |
| 15  | 35  | 167                            | 7 108   | 136   | 1 785   | 16 637                         | 617 792   | 668   | 3 758   | 32 605                         | 1 195 157   |
| 12  | 29  | 175                            | 3 443   | 136   | 1 113   | 6 240                          | 139 549   | 395   | 1 820   | 10 557                         | 221 497   |
| 17  | 479   | 2 331                          | 145 314   | 101   | 4 484   | 23 088                         | 2 262 942   | 207   | 7 247   | 36 313                         | 3 188 072   |
| 29  | 346   | 996                            | 32 046  | 249   | 2 208   | 6 024                          | 189 411   | 541   | 6 895   | 17 215                         | 624 304   |
| 7   | 70  | 373                            | 9 342   | 23  | 121   | 708                            | 13 344  | 64  | 388   | 2 407                          | 55 958  |
| 8   | 193   | 799                            | 19 348  | 53  | 524   | 2 988                          | 89 485  | 80  | 1 005   | 4 071                          | 118 209   |
| 12  | 218   | 411                            | 26 214  | 65  | 1 454   | 5 274                          | 384 192   | 191   | 4 207   | 10 626                         | 822 305   |
| 22  | 109   | 432                            | 15 842  | 124   | 1 536   | 5 488                          | 375 657   | 418   | 3 573   | 14 879                         | 652 957   |
| 7   | 19  | 567                            | 15 646  | 22  | 979   | 3 907                          | 505 507   | 71  | 1 993   | 8 223                          | 838 536   |
| 27  | 130   | 649                            | 14 774  | 122   | 1 760   | 7 790                          | 193 078   | 384   | 4 163   | 18 194                         | 478 300   |
| 26  | 1 118   | 3 426                          | 128 537   | 143   | 4 336   | 16 449                         | 481 486   | 403   | 8 324   | 30 070                         | 881 867   |
| 3   | 6   | 23                             | 338   | 46  | 1 332   | 4 908                          | 143 692   | 157   | 4 344   | 13 422                         | 491 747   |
| 29  | 774   | 2 627                          | 79 172  | 318   | 2 544   | 11 489                         | 280 002   | 600   | 7 395   | 31 513                         | 912 524   |
| 7   | 165   | 545                            | 12 458  | 58  | 474   | 2 215                          | 68 048  | 204   | 1 292   | 5 834                          | 162 471   |
| 10  | 131   | 438                            | 37 665  | 193   | 1 770   | 6 312                          | 708 272   | 513   | 4 662   | 12 545                         | 1 243 710   |
| <b>396</b>                                  | <b>5 976</b>  | <b>28 526</b>                  | <b>938 374</b>  | <b>2 636</b>  | <b>32 336</b>   | <b>156 864</b>                 | <b>8 478 030</b>  | <b>7 472</b>                                | <b>79 118</b>   | <b>348 702</b>                 | <b>17 451 555</b>   |

<sup>1)</sup> Se tab. 118 A.

Ann. Inkl. fristående huvud- och centralkontor.

| 1964          | 1965          | Tampere • Tammerfors |               |               | Muut kaupungit ja kauppalat<br>Övriga städer och köpingar |                |                | Koko maa • Hela landet |                |                |
|---------------|---------------|----------------------|---------------|---------------|---|----------------|----------------|------------------------|----------------|----------------|
|               |               | 1963                 | 1964          | 1965          | 1963  | 1964           | 1965           | 1963                   | 1964           | 1965           |
| 15 804        | 18 777        | 12 061               | 14 703        | 18 026        | 97 757  | 124 615        | 149 398        | 303 051                | 376 254        | 454 854        |
| ..            | 191           | ..                   | ..            | 139           | ..  | ..             | 1 941          | ..                     | ..             | 10 254         |
| 315           | 300           | 404                  | 414           | 387           | 2 812   | 2 929          | 2 878          | 6 902                  | 7 074          | 6 951          |
| 3 130         | 3 107         | 3 332                | 3 435         | 3 158         | 28 021  | 28 531         | 27 613         | 85 978                 | 86 101         | 83 051         |
| <b>19 249</b> | <b>22 184</b> | <b>15 797</b>        | <b>18 552</b> | <b>21 571</b> | <b>128 590</b>  | <b>156 075</b> | <b>179 889</b> | <b>395 931</b>         | <b>469 429</b> | <b>544 856</b> |
| 7.2           | 6.3           | 8.7                  | 7.6           | 6.7           | 9.2   | 7.9            | 7.2            | 11.6                   | 9.8            | 8.5            |

223. Valtion tulo- ja omaisuusverotus vuosina 1962—63  
Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning för åren 1962—63

| Vuosi<br>År  | Tuloa saaneet yksityiset henkilöt ym. • Enskilda personer m.fl. som åtnjutit inkomst |                     |                             |                     |                             |   |                    |   |   |   |  |                                   |
|--|--|---------------------|-----------------------------|---------------------|-----------------------------|---|--------------------|---|---|---|--|-----------------------------------|
|  | Luku<br>Antal  |                     |                             |                     |                             | Tulonsaajilla alaikäisiä lapsia<br>Antalet minderåriga barn till<br>inkomstagarna | Tulot<br>Inkomster |   |   |   |  |                                   |
|  | Summa <sup>1)</sup>  | Miehet<br>Män       |                             | Naiset<br>Kvinnor   |                             |   | Summa              | 1. Palkasta ja eläkkeestä<br>Av lön och pension | 2. Maatalouskiinteistöistä<br>Av lantbruksfastighet | 3. Muusta kiinteistöstä<br>Av annan fastighet | 4. Liikkeesä, elinkein. tai ammatista<br>Av rörelse, näring eller yrke | 5. Osinkotulot<br>Dividendinkomst |
|  |  | Naimisissa<br>Gifta | Ei naimisissa<br>Icke gifta | Naimisissa<br>Gifta | Ei naimisissa<br>Icke gifta |   |                    |   |   |   |  |                                   |
| <b>1962</b>  |  |                     |                             |                     |                             |   |                    |   |   |   |  |                                   |
| Helsinki • Helsingfors                                   | 320 071  | 92 818              | 59 091                      | 67 280              | 97 962                      | 116 147   | 2 142.85           | 1 917.86  | 4.36  | 21.21   | 116.13   | 30.01                             |
| Tampere • Tammerfors                                     | 83 223   | 28 221              | 12 637                      | 18 893              | 22 301                      | 34 169  | 430.18             | 386.74  | 0.92  | 9.08  | 26.13  | 1.74                              |
| Turku • Åbo  | 80 014   | 28 563              | 12 838                      | 17 911              | 19 866                      | 33 553  | 457.08             | 402.14  | 1.12  | 7.96  | 35.48  | 3.21                              |
| Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar | 592 591  | 214 339             | 106 142                     | 126 268             | 135 304                     | 328 456   | 3 076.94           | 2 709.13  | 22.63   | 75.77   | 227.50   | 13.61                             |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>                            | <b>2 354 291</b>   | <b>867 123</b>      | <b>520 242</b>              | <b>371 169</b>      | <b>520 995</b>              | <b>1 422 878</b>  | <b>10 624.72</b>   | <b>8 596.77</b>                                 | <b>948.69</b>                                       | <b>166.75</b>                                 | <b>728.33</b>  | <b>60.46</b>                      |
| <b>1963</b>  |  |                     |                             |                     |                             |   |                    |   |   |   |  |                                   |
| Helsinki • Helsingfors                                   | 328 230  | 95 816              | 59 877                      | 71 393              | 98 333                      | 115 419   | 2 353.42           | 2 116.66  | 4.87  | 22.16   | 119.95   | 32.65                             |
| Tampere • Tammerfors                                     | 83 845   | 28 423              | 12 924                      | 18 664              | 22 834                      | 34 739  | 462.97             | 416.71  | 1.08  | 8.87  | 27.60  | 2.15                              |
| Turku • Åbo  | 83 019   | 28 425              | 14 190                      | 18 877              | 20 511                      | 33 840  | 494.88             | 435.89  | 2.00  | 8.09  | 37.00  | 3.31                              |
| Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar | 656 325  | 234 899             | 117 099                     | 143 970             | 147 598                     | 350 584   | 3 670.08           | 3 239.47  | 29.57   | 88.28   | 262.12   | 16.30                             |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>                            | <b>2 399 575</b>   | <b>879 725</b>      | <b>520 554</b>              | <b>392 886</b>      | <b>527 845</b>              | <b>1 405 086</b>  | <b>11 656.36</b>   | <b>9 386.86</b>                                 | <b>1087.65</b>                                      | <b>182.53</b>                                 | <b>793.77</b>  | <b>66.12</b>                      |

Jatkoa • Fortsättning

| Vuosi<br>År  | Tulosta verotetut yhteisöt<br>För inkomst beskattade samfund |               |               |                 |                 |            |               |   |                          |  |               | Omaisuudesta verotetut <sup>2)</sup> • För förmögenhet |               |                 |  |  |
|--|--|---------------|---------------|-----------------|-----------------|------------|---------------|---|--------------------------|--|---------------|--|---------------|-----------------|--|--|
|  | Luku tuloluokissa<br>Antal i inkomstklasserna<br>mk          |               |               |                 |                 |            |               | Verotettu tulot<br>Beskattade inkomster<br>1 000 mk | Tulovero<br>Inkomstskatt | Yksityiset henkilöt ym. • Enskilda personer  |               |  |               |                 |  |  |
|  | — 9 999  | 10 000—49 999 | 50 000—99 999 | 100 000—499 999 | 500 000—999 999 | 1 000 000— | Summa         |   |                          | Luku omaisuusluokissa (verotettu omaisuus)<br>Antal i förmögenhetsklasserna (beskattad mk) |               |  |               |                 |  |  |
|  |  |               |               |                 |                 |            |               |   |                          | 12 000—19 999  | 20 000—39 999 | 40 000—59 999  | 60 000—99 999 | 100 000—199 999 |  |  |
| <b>1962</b>  |  |               |               |                 |                 |            |               |   |                          |  |               |  |               |                 |  |  |
| Helsinki • Helsingfors                                   | 4 401  | 1 871         | 375           | 346             | 57              | 56         | 7 106         | 406 962   | 178 423                  | 13 796   | 8 734         | 3 158  | 1 988         | 1 650           |  |  |
| Tampere • Tammerfors                                     | 621  | 206           | 53            | 45              | 7               | 5          | 937           | 43 542  | 19 215                   | 1 772  | 1 179         | 342  | 309           | 171             |  |  |
| Turku • Åbo  | 803  | 395           | 70            | 57              | 7               | 6          | 1 338         | 42 546  | 18 290                   | 2 449  | 1 423         | 340  | 330           | 227             |  |  |
| Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar | 3 220  | 1 955         | 337           | 247             | 20              | 22         | 5 801         | 219 011   | 94 570                   | 13 514   | 8 929         | 2 702  | 2 037         | 1 194           |  |  |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>                            | <b>12 570</b>  | <b>5 993</b>  | <b>1 022</b>  | <b>780</b>      | <b>95</b>       | <b>104</b> | <b>20 564</b> | <b>846 811</b>                                      | <b>366 165</b>           | <b>84 123</b>  | <b>70 869</b> | <b>18 653</b>  | <b>11 442</b> | <b>5 529</b>    |  |  |
| <b>1963</b>  |  |               |               |                 |                 |            |               |   |                          |  |               |  |               |                 |  |  |
| Helsinki • Helsingfors                                   | 4 132  | 1 933         | 360           | 328             | 54              | 46         | 6 853         | 359 394   | 137 023                  | 14 293   | 9 786         | 3 088  | 2 412         | 1 556           |  |  |
| Tampere • Tammerfors                                     | 591  | 221           | 43            | 33              | 7               | 5          | 900           | 39 108  | 14 015                   | 1 804  | 1 179         | 346  | 292           | 176             |  |  |
| Turku • Åbo  | 742  | 400           | 72            | 50              | 7               | 3          | 1 274         | 39 012  | 13 038                   | 3 057  | 1 702         | 481  | 383           | 164             |  |  |
| Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar | 2 959  | 1 970         | 330           | 219             | 21              | 20         | 5 519         | 206 256   | 70 698                   | 17 257   | 11 775        | 3 556  | 2 460         | 1 365           |  |  |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>                            | <b>11 524</b>  | <b>6 131</b>  | <b>967</b>    | <b>699</b>      | <b>93</b>       | <b>89</b>  | <b>19 503</b> | <b>768 025</b>                                      | <b>276 008</b>           | <b>105 452</b>   | <b>97 299</b> | <b>26 631</b>  | <b>15 413</b> | <b>6 838</b>    |  |  |

<sup>1)</sup> Yhteisveroilmoittajat ja jakamattomat kuolinpesät ml. <sup>2)</sup> Yhteisverotetut aviopuolisot ovat kahtena yksikkönä.  
<sup>3)</sup> Inkl. samdeklaranter och oskiftade dödsbon. <sup>4)</sup> Sambeskattade äkta makar bildar två enheter.

| 6. Muut tulot<br>Annan inkomst | Luku tuloluokissa • Antal i inkomstklasserna<br>mk |                |                |                |                |               |               |               |               |              | Tulosta verotetut yksityiset henkilöt ym. <sup>2)</sup><br>För inkomst beskattade enskilda personer m.fl. <sup>3)</sup> |  |                                |   |                                      |
|--------------------------------|--|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---|--|--------------------------------|---|--------------------------------------|
|                                | 10—1 999   | 2 000—3 999    | 4 000—5 999    | 6 000—7 999    | 8 000—9 999    | 10 000—11 999 | 12 000—15 999 | 16 000—19 999 | 20 000—39 999 | 40 000—      | Luku<br>Antal   | Verotettuja alaikäisiä<br>lapsia<br>Antalet minderåriga barn<br>till de beskattade | Tulot<br>Inkomster<br>milj. mk | Verotettu tulot<br>Beskattade inkomster | Tulovero<br>Inkomstskatt<br>1 000 mk |
|                                | 53.28  | 58 417         | 55 089         | 71 730         | 52 084         | 32 488        | 16 011        | 15 050        | 7 304         | 9 567        |   |  |                                |   |                                      |
| 5.57                           | 17 481   | 20 730         | 19 591         | 12 564         | 5 934          | 2 604         | 2 267         | 827           | 1 012         | 213          | 42 965  | 19 921   | 323.63                         | 213.44                                  | 15 780                               |
| 7.17                           | 16 560   | 17 071         | 17 510         | 13 223         | 7 023          | 2 971         | 2 704         | 1 214         | 1 441         | 297          | 46 038  | 21 933   | 371.00                         | 254.90                                  | 21 146                               |
| 28.30                          | 143 077  | 129 543        | 126 879        | 95 640         | 42 238         | 20 358        | 18 636        | 7 178         | 7 578         | 1 464        | 295 759   | 173 644  | 2 302.24                       | 1 559.18                                | 111 644                              |
| <b>123.72</b>                  | <b>727 024</b>                                     | <b>585 806</b> | <b>446 394</b> | <b>285 338</b> | <b>138 720</b> | <b>64 569</b> | <b>54 574</b> | <b>22 000</b> | <b>24 623</b> | <b>5 243</b> | <b>1 008 066</b>  | <b>561 916</b>   | <b>7 540.20</b>                | <b>5 070.27</b>                         | <b>376 454</b>                       |
| 57.12                          | 57 236   | 50 570         | 69 624         | 54 312         | 36 711         | 19 080        | 18 037        | 8 306         | 11 521        | 2 833        | 210 512   | 86 147   | 2 040.25                       | 1 393.48                                | 142 423                              |
| 6.56                           | 17 515   | 18 825         | 18 455         | 13 513         | 6 935          | 3 287         | 2 673         | 1 083         | 1 298         | 261          | 42 197  | 19 638   | 346.88                         | 231.76                                  | 17 983                               |
| 8.59                           | 16 635   | 16 983         | 18 073         | 13 256         | 7 712          | 3 782         | 3 137         | 1 459         | 1 617         | 365          | 45 956  | 21 025   | 396.62                         | 272.03                                  | 23 369                               |
| 34.35                          | 154 925  | 124 224        | 134 734        | 110 817        | 57 805         | 28 101        | 23 482        | 9 255         | 10 783        | 2 199        | 331 841   | 194 214  | 2 788.53                       | 1 889.02                                | 142 367                              |
| <b>139.42</b>                  | <b>699 878</b>                                     | <b>550 748</b> | <b>456 900</b> | <b>314 788</b> | <b>166 926</b> | <b>81 216</b> | <b>65 835</b> | <b>26 144</b> | <b>30 457</b> | <b>6 683</b> | <b>1 074 318</b>  | <b>618 969</b>   | <b>8 450.16</b>                | <b>5 617.41</b>                         | <b>434 893</b>                       |

| Vuosi<br>År  | Tulosta verotetut yhteisöt<br>För inkomst beskattade samfund |               |               |                 |                 |            |               |   |                          |  |               | Omaisuudesta verotetut <sup>2)</sup> • För förmögenhet |               |                 |  |  |
|--|--|---------------|---------------|-----------------|-----------------|------------|---------------|---|--------------------------|--|---------------|--|---------------|-----------------|--|--|
|  | Luku tuloluokissa<br>Antal i inkomstklasserna<br>mk          |               |               |                 |                 |            |               | Verotettu tulot<br>Beskattade inkomster<br>1 000 mk | Tulovero<br>Inkomstskatt | Yksityiset henkilöt ym. • Enskilda personer  |               |  |               |                 |  |  |
|  | — 9 999  | 10 000—49 999 | 50 000—99 999 | 100 000—499 999 | 500 000—999 999 | 1 000 000— | Summa         |   |                          | Luku omaisuusluokissa (verotettu omaisuus)<br>Antal i förmögenhetsklasserna (beskattad mk) |               |  |               |                 |  |  |
|  |  |               |               |                 |                 |            |               |   |                          | 12 000—19 999  | 20 000—39 999 | 40 000—59 999  | 60 000—99 999 | 100 000—199 999 |  |  |
| <b>1962</b>  |  |               |               |                 |                 |            |               |   |                          |  |               |  |               |                 |  |  |
| Helsinki • Helsingfors                                   | 4 401  | 1 871         | 375           | 346             | 57              | 56         | 7 106         | 406 962   | 178 423                  | 13 796   | 8 734         | 3 158  | 1 988         | 1 650           |  |  |
| Tampere • Tammerfors                                     | 621  | 206           | 53            | 45              | 7               | 5          | 937           | 43 542  | 19 215                   | 1 772  | 1 179         | 342  | 309           | 171             |  |  |
| Turku • Åbo  | 803  | 395           | 70            | 57              | 7               | 6          | 1 338         | 42 546  | 18 290                   | 2 449  | 1 423         | 340  | 330           | 227             |  |  |
| Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar | 3 220  | 1 955         | 337           | 247             | 20              | 22         | 5 801         | 219 011   | 94 570                   | 13 514   | 8 929         | 2 702  | 2 037         | 1 194           |  |  |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>                            | <b>12 570</b>  | <b>5 993</b>  | <b>1 022</b>  | <b>780</b>      | <b>95</b>       | <b>104</b> | <b>20 564</b> | <b>846 811</b>                                      | <b>366 165</b>           | <b>84 123</b>  | <b>70 869</b> | <b>18 653</b>  | <b>11 442</b> | <b>5 529</b>    |  |  |
| <b>1963</b>  |  |               |               |                 |                 |            |               |   |                          |  |               |  |               |                 |  |  |
| Helsinki • Helsingfors                                   | 4 132  | 1 933         | 360           | 328             | 54              | 46         | 6 853         | 359 394   | 137 023                  | 14 293   | 9 786         | 3 088  | 2 412         | 1 556           |  |  |
| Tampere • Tammerfors                                     | 591  | 221           | 43            | 33              | 7               | 5          | 900           | 39 108  | 14 015                   | 1 804  | 1 179         | 346  | 292           | 176             |  |  |
| Turku • Åbo  | 742  | 400           | 72            | 50              | 7               | 3          | 1 274         | 39 012  | 13 038                   | 3 057  | 1 702         | 481  | 383           | 164             |  |  |
| Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar | 2 959  | 1 970         | 330           | 219             | 21              | 20         | 5 519         | 206 256   | 70 698                   | 17 257   | 11 775        | 3 556  | 2 460         | 1 365           |  |  |
| <b>Koko maa • Hela landet</b>                            | <b>11 524</b>  | <b>6 131</b>  | <b>967</b>    | <b>699</b>      | <b>93</b>       | <b>89</b>  | <b>19 503</b> | <b>768 025</b>                                      | <b>276 008</b>           | <b>105 452</b>   | <b>97 299</b> | <b>26 631</b>  | <b>15 413</b> | <b>6 838</b>    |  |  |

<sup>1)</sup> Yhteisveroilmoittajat ja jakamattomat kuolinpesät ml. <sup>2)</sup> Yhteisverotetut aviopuolisot ovat kahtena yksikkönä.  
<sup>3)</sup> Inkl. samdeklaranter och oskiftade dödsbon. <sup>4)</sup> Sambeskattade äkta makar bildar två enheter.

## Pohjoismaat

## Norden

## 224. Ilmasto vuosina 1964—65

## Klimatet åren 1964—65

|  | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |       | Tukholma<br>Stockholm |       | Oslo  |       | Helsinki<br>Helsingfors |       | Göteborg |       | Malmö |       |
|--|---------------------------|-------|-----------------------|-------|-------|-------|-------------------------|-------|----------|-------|-------|-------|
|  | 1964                      | 1965  | 1964                  | 1965  | 1964  | 1965  | 1964                    | 1965  | 1964     | 1965  | 1964  | 1965  |
| <i>Ilman lämpötila • Luftens<br/>temperatur, C°</i>                        |                           |       |                       |       |       |       |                         |       |          |       |       |       |
| Keskiarvo • Medeltal . . . .   | 8.4                       | 7.8   | 6.7                   | 5.7   | 5.6   | 4.9   | 5.5                     | 4.9   | 7.8      | 7.1   | 7.9   | 7.2   |
| kylimmään kuukauden<br>under den kallaste må-<br>naden . . . . .           | 0.1                       | -0.5  | -3.5                  | -3.8  | -3.4  | -7.3  | -7.8                    | -6.7  | -0.6     | -1.3  | -0.7  | -1.2  |
| lämpimimmään kuukau-<br>den • under den varm-<br>aste månaden . . . .      | 16.1                      | 15.8  | 16.8                  | 15.2  | 14.6  | 14.3  | 17.2                    | 15.0  | 15.6     | 15.1  | 16.3  | 15.4  |
| Abs. ylin • Abs. maximum   | 29.1                      | 24.2  | 28.7                  | 25.9  | 26.6  | 26.5  | 27.4                    | 26.2  | 22.8     | 21.0  | 29.7  | 24.4  |
| Abs. alin • Abs. minimum   | -8.4                      | -9.6  | -13.8                 | -16.8 | -17.3 | -18.3 | -22.9                   | -22.5 | -14.7    | -8.7  | -13.4 | -17.3 |
| <i>Pakkaspäiviä<sup>1)</sup> • Frost-<br/>dagar<sup>1)</sup> . . . . .</i> | 89                        | 87    | ..                    | ..    | ..    | ..    | 103                     | 112   | 98       | 109   | 104   | 103   |
| <i>Sademäärä • Nederbörd,<br/>mm. . . . .</i>                              | 493                       | 648   | 376                   | 581   | 727   | 917   | 464                     | 605   | 810      | 709   | 503   | 612   |
| päivien lukumäärä • an-<br>tal dagar . . . . .                             | 162                       | 168   | 149                   | 184   | 173   | 183   | 153                     | 189   | 146      | 173   | 161   | 173   |
| <i>Auringonpaistetunteja<br/>Solskenstimmar . . . . .</i>                  | 1 383                     | 1 434 | 1 911                 | 1 806 | ..    | ..    | <sup>2)</sup> 1 898     | 1 719 | 1 901    | 1 864 | ..    | ..    |

<sup>1)</sup> Lämpötila alle 0°. <sup>2)</sup> Tarkistettu tieto. <sup>3)</sup> Temperaturen under 0°. <sup>4)</sup> Kontrollerad uppgift.

## 225. Muuttoliike vuosina 1964—65

## Flyttningsrörelsen åren 1964—65

|   | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |         | Tukholma <sup>1)</sup><br>Stockholm <sup>1)</sup> |        | Oslo   |        | Helsinki<br>Helsingfors |        | Göteborg <sup>1)</sup> |        | Malmö <sup>1)</sup> |       |
|---|---------------------------|---------|---|--------|--------|--------|-------------------------|--------|------------------------|--------|---------------------|-------|
|   | 1964                      | 1965    | 1964  | 1965   | 1964   | 1965   | 1964                    | 1965   | 1964                   | 1965   | 1964                | 1965  |
| Kaupunkiin muutta-<br>neet • Inflyttade . . . .                       | 41 753                    | 45 268  | 29 200  | 29 700 | 20 974 | 20 951 | 24 546                  | 25 965 | 16 315                 | 16 021 | ..                  | ..    |
| Kaupungista muutta-<br>neet • Utflyttade . . . .                      | 58 946                    | 59 664  | 36 400  | 38 100 | 23 294 | 22 226 | 19 882                  | 20 845 | 15 008                 | 15 179 | ..                  | ..    |
| Muuttovoitto <sup>2)</sup> • In-<br>flyttningsöverskott <sup>2)</sup> | -17 193                   | -14 396 | -7 200  | -8 400 | -2 320 | -1 275 | 4 664                   | 5 120  | 1 307                  | 842    | 2 249               | 1 576 |

<sup>1)</sup> Tarkoittaa aikaa edell. vuoden <sup>2</sup>/<sub>11</sub>—ko. vuoden <sup>1</sup>/<sub>11</sub>. <sup>2)</sup> Niissä tapauksissa, joissa kaupunkiin ja kaupungista muuttaneiden välinen ero ei ole yhtäpitävä taul. 226 merkityn muuttovoiton tai -tappion kanssa, ero aiheutuu siitä, että ylläolevan taulukon tiedot tarkoittavat väestörekistereihin merkittyjä muuttoa, jotka mm. säädetyin ilmoitusajan vuoksi eivät täysin vastaa todellisia muuttoa.

<sup>3)</sup> Avser tiden <sup>2</sup>/<sub>11</sub> året före t.o.m. <sup>1</sup>/<sub>11</sub> resp. år. <sup>4)</sup> I de fall, då skillnaden mellan siffrorna för in- och utflyttade icke överensstämmer med uppgifterna rörande flyttningsvinsten eller -förlusten i tab. 226, beror detta på, att uppgifterna i ovanstående tabell avser i befolkningsregistren antecknade flyttningar, vilka bl.a. på grund av stadga anmälningstermin icke helt motsvarar de faktiska flyttingarna.

*Muist.* Taulukoissa 224—254 julkaistut tiedot Kööpenhaminasta tarkoittavat, ellei muuta ole ilmoitettu, Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gentofthen kuntia.

*Anm.* De i tab. 224—254 meddelade uppgifterna för Köpenhamn avser, där annat ej säges, kommunerna Köpenhamn, Frederiksberg och Gentofte.

## 226. Väkiluku ja sen muutokset vuosina 1963—66

## Folkmängden och dess förändringar åren 1963—66

|  | Väkiluku<br>Folkmängd<br>1/1 <sup>1)</sup> | Väestön-<br>lisäys<br>Folkökning | Siitä • Därav                                      |   | Vuotuinen väestönlisäys<br>Ärlig folkökning<br>% |  |   |
|--|--|----------------------------------|--|---|--|--|---|
|  |  |                                  | Syntyneiden<br>enemmys<br>Nativitets-<br>överskott | Muutto-<br>voitto<br>Inflyttnings-<br>överskott | Kaikkiaan<br>Samtliga                            | Syntyneiden<br>enemmys<br>Nativitets-<br>överskott | Muutto-<br>voitto<br>Inflyttnings-<br>överskott |
|  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b>  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 901 280                                    | -15 769                          | 1 437  | -17 206   | -1.7   | 0.2  | -1.9  |
| 1965   | 885 511                                    | -14 651                          | 1 279  | -15 930   | -1.7   | 0.1  | -1.8  |
| 1966   | 870 860                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Tukholma • Stockholm</b>  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1963   | 804 140                                    | -5 697                           | 1 820  | -7 517  | -0.7   | 0.2  | -0.9  |
| 1964   | 798 443                                    | -5 247                           | 2 186  | -7 433  | -0.6   | 0.3  | -0.9  |
| 1965   | 793 196                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Oslo</b>  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1963   | 2)482 812                                  | 1 935                            | 751  | 1 184   | 0.4  | 0.2  | 0.2   |
| 1964   | 484 747                                    | 566                              | 1 521  | -955  | 0.1  | 0.3  | -0.2  |
| 1965*  | 485 313                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b>  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 489 143                                    | 8 778                            | 4 114  | 4 664   | 1.8  | 0.8  | 1.0   |
| 1965   | 497 921                                    | 9 004                            | 3 884  | 5 120   | 1.8  | 0.8  | 1.0   |
| 1966 <sup>3)</sup>   | 506 925                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Göteborg</b>  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 414 466                                    | 4 134                            | 3 214  | 920   | 1.0  | 0.8  | 0.2   |
| 1965   | 418 600                                    | 3 209                            | 3 098  | 111   | 0.8  | 0.8  | 0.0   |
| 1966   | 421 809                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Malmö</b>   |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 241 778                                    | 4 025                            | 1 776  | 2 249   | 1.6  | 0.7  | 0.9   |
| 1965   | 245 803                                    | 3 358                            | 1 782  | 1 576   | 1.4  | 0.7  | 0.7   |
| 1966   | 249 161                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Kaupungit ja niiden seudut • Städerna<br/>och deras regioner</b>          |  |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Kööpenhaminan seutu • Köpenhamns-<br/>regionen</b>                        |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 1 375 305                                  | 1 064                            | 8 698  | -7 634  | 0.1  | 0.6  | -0.5  |
| 1965   | 1 376 369                                  | 410                              | 9 169  | -8 759  | 0.0  | 0.7  | -0.7  |
| 1966   | 1 376 779                                  |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Tukholman seutu • Stockholmsregionen</b>                                  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1963   | 1 191 518                                  | 17 893                           | 7 808  | 10 085  | 1.5  | 0.7  | 0.8   |
| 1964   | 1 209 411                                  | 19 250                           | 9 466  | 9 784   | 1.6  | 0.8  | 0.8   |
| 1965   | 1 228 661                                  |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Helsingin seutu<sup>4)</sup> • Helsingforsregion-<br/>en<sup>5)</sup></b> |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 624 619                                    | 18 734                           | 6 331  | 12 403  | 3.0  | 1.0  | 2.0   |
| 1965   | 643 353                                    | 5) 19 167                        | 6 027  | 13 234  | 3.0  | 0.9  | 2.1   |
| 1966   | 662 520                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Göteborgin seutu • Göteborgsregionen</b>                                  |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 592 204                                    | 12 119                           | 5 186  | 6 933   | 2.1  | 0.9  | 1.2   |
| 1965   | 604 323                                    | 11 544                           | 5 169  | 6 375   | 1.9  | 0.9  | 1.0   |
| 1966   | 615 867                                    |                                  |  |   |  |  |   |
| <b>Malmön seutu<sup>4)</sup> • Malmöregionen<sup>4)</sup></b>                |  |                                  |  |   |  |  |   |
| 1964   | 264 544                                    | 5 011                            | 1 914  | 3 097   | 1.9  | 0.7  | 1.2   |
| 1965   | 269 555                                    | 4 883                            | 1 960  | 2 923   | 1.8  | 0.7  | 1.1   |
| 1966   | 274 438                                    |                                  |  |   |  |  |   |

<sup>1)</sup> Kööpenhaminan ja Oslon väkilukutiedot tarkoittavat asuvaa väestöä, Tukholman henkikirjoitettua, Göteborgin ja Malmön kirkonkirjoissa olevaa väestöä sekä Helsingin rekisteriväestöä. <sup>2)</sup> Ulkomaalaisten aiheuttama muuttovoitto ml. <sup>3)</sup> Helsingin seutu tarkoittaa tässä kaupungin lisäksi vain Lähialuetta: Helsingin mlk., Espoon, Kauniaisten ja Keravan kauppalat. — Ks. myös taul. 208—210. <sup>4)</sup> Malmön kuntaryhmä. <sup>5)</sup> Ks. alav. taul. 210. <sup>6)</sup> Tähän ei sisälly 2756 Vuosaaressa rekisteröityä henkilöä. Vuosaaari liitettiin Helsinkiin 1. 1. 1966.

<sup>7)</sup> För Köpenhamn och Oslo den bofasta befolkningen, för Stockholm den mantalsskrivna, för Göteborg och Malmö den kyrkskrivna befolkningen och för Helsingfors registerbefolkning. <sup>8)</sup> Inkl. flyttningsvinsten för utlänningar. <sup>9)</sup> Helsingforsregionen avser här förutom staden Närområdet: Helsinge samt Esbo, Grankulla och Kervo köpingar. — Se även tab. 208—210. <sup>10)</sup> Malmö kommunblock. <sup>11)</sup> Se noten till tab. 210. <sup>12)</sup> Här ingår ej 2756 person, registerbokförda i Nordsjö, som införlivades med Helsingfors 1. 1. 1966.

## 227. Solmitut avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet vuosina 1956—65

### Ingångna äktenskap, skilsmässor, födda och döda åren 1956—65

|                     | Keski-<br>väkiluku<br>Medel-<br>folk-<br>mängd | Keskimäärin vuotta kohden<br>Medeltal per år |   |  |   |   |  | Vuositain 1 000 asukasta kohden-<br>Årligen på 1 000 invånare |   |   |  |  |      | Kuolleet<br>Döda | Kuolleet<br>Döda | Kuolleet syntyneitä<br>kaik. syntyneistä<br>Dödfödda i % av<br>samt. födda | Eläv. synt. aviottomat<br>%:na kaik. eläv. synt.<br>Utom äktenskap lev.<br>födda i % av samt.<br>lev. födda |
|---------------------|--|--|---|--|---|---|--|---|---|---|--|--|------|------------------|------------------|--|---|
|                     |  | Vihki-<br>misiä<br>Ing.<br>äkten-<br>skap    | Avio-<br>eroja<br>Skils-<br>mäs-<br>sor | Asu-<br>mus-<br>eroja<br>Hem-<br>skill-<br>nader | Elävä-<br>nä syn-<br>tyneitä<br>Levan-<br>de föd-<br>da | Siitä<br>avioliiton<br>ulko-<br>puolella<br>Därv<br>utom äk-<br>tenskap | Kuol-<br>leena<br>synty-<br>neitä<br>Död-<br>födda | Kuol-<br>leita<br>Döda  | Vihki-<br>misiä<br>Ing.<br>äkten-<br>skap | Avio-<br>eroja<br>Skils-<br>mäs-<br>sor | Asu-<br>mus-<br>eroja<br>Hem-<br>skill-<br>nader | Elä-<br>vänä<br>synty-<br>neitä<br>Le-<br>vande<br>födda |      |                  |                  |  |   |
| <b>Kööpenhamina</b> |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| <b>Köpenhamn</b>    |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| 1961—65 .....       | 902 100  | 9 257  | 2 351                                   | 1 946  | 12 659  | 1 994   | 126  | 11 290  | 10.3                                      | 2.61                                    | 2.16   | 14.0   | 12.5 | 0.99             | 15.8             |  |   |
| 1964 .....          | 892 600  | 9 334  | 2 274                                   | 2 016  | 12 936  | 2 060   | 90   | 11 499  | 10.5                                      | 2.55                                    | 2.26   | 14.5   | 12.9 | 0.69             | 15.9             |  |   |
| 1965 .....          | 877 400  | 9 207  | 2 141                                   | 1 872  | 12 922  | 2 129   | 129  | 11 643  | 10.5                                      | 2.44                                    | 2.13   | 14.7   | 13.3 | 0.99             | 16.5             |  |   |
| <b>Tukholma</b>     |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| <b>Stockholm</b>    |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| 1956—60 .....       | 799 992  | 6 673  | 2 048                                   | 2 024  | 10 866  | 1 341   | 173  | 7 832   | 8.3                                       | 2.56                                    | 2.53   | 13.6   | 9.8  | 1.57             | 12.3             |  |   |
| 1963 .....          | 801 292  | 6 623  | 1 760                                   | 1 734  | 10 351  | 1 757   | 139  | 8 536   | 8.3                                       | 2.18                                    | 2.16   | 12.9   | 10.7 | 1.33             | 17.0             |  |   |
| 1964 .....          | 795 820  | 6 979  | 1 729                                   | 1 795  | 10 885  | 2 016   | 121  | 8 699   | 8.8                                       | 2.17                                    | 2.26   | 13.7   | 10.9 | 1.10             | 18.5             |  |   |
| <b>Oslo</b>         |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| 1956—60 .....       | 464 340  | 4 401  | 771                                     | 794  | 6 337   | 241   | 79   | 4 608   | 9.5                                       | 1.66                                    | 1.71   | 13.6   | 9.9  | 1.23             | 3.8              |  |   |
| 1964 .....          | 485 030  | 4 223  | 869                                     | 867  | 6 830   | 384   | 62   | 5 309   | 8.7                                       | 1.79                                    | 1.79   | 14.1   | 10.7 | 0.91             | 5.6              |  |   |
| 1965 .....          | 485 501  | 4 794  | 933                                     | 921  | 6 951   | 419   | 70   | 5 260   | 9.8                                       | 1.92                                    | 1.90   | 14.3   | 10.8 | 1.01             | 6.0              |  |   |
| <b>Helsinki</b>     |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| <b>Helsingfors</b>  |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| 1961—65 .....       | 481 717  | 5 511  | 1 149                                   | 547  | 8 492   | 510   | 94   | 4 743   | 11.4                                      | 2.39                                    | 1.14   | 17.6   | 9.8  | 1.09             | 6.0              |  |   |
| 1964 .....          | 493 532  | 5 602  | 1 259                                   | 470  | 8 889   | 501   | 85   | 4 775   | 11.4                                      | 2.53                                    | 0.95   | 18.0   | 9.7  | 0.95             | 5.6              |  |   |
| 1965 .....          | 502 423  | 6 014  | 1 240                                   | 459  | 8 911   | 552   | 96   | 5 027   | 12.0                                      | 2.47                                    | 0.91   | 17.7   | 10.0 | 1.07             | 6.2              |  |   |
| <b>Göteborg</b>     |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| 1956—60 .....       | 394 096  | 3 262  | 841                                     | 989  | 6 029   | 611   | 71   | 3 364   | 8.3                                       | 2.13                                    | 2.51   | 15.3   | 8.5  | 1.16             | 10.1             |  |   |
| 1964 .....          | 416 533  | 3 835  | 892                                     | ..   | 7 088   | 940   | 68   | 3 874   | 9.2                                       | 2.13                                    | ..   | 17.0   | 9.3  | 0.95             | 13.2             |  |   |
| 1965 .....          | 420 204  | 4 025  | 874                                     | ..   | 7 016   | 964   | 67   | 3 918   | 9.6                                       | 2.08                                    | ..   | 16.7   | 9.3  | 0.95             | 13.7             |  |   |
| <b>Malmö</b>        |  |  |   |  |   |   |  |   |   |   |  |  |      |                  |                  |  |   |
| 1956—60 .....       | 219 418  | 1 773  | 432                                     | 501  | 3 180   | 363   | 51   | 1 856   | 8.1                                       | 1.96                                    | 2.28   | 14.5   | 8.5  | 1.58             | 11.4             |  |   |
| 1964 .....          | 243 791  | 2 262  | 465                                     | 593  | 3 978   | ..  | ..   | 2 202   | 9.3                                       | 1.91                                    | 2.43   | 16.3   | 9.0  | ..               | ..               |  |   |
| 1965* .....         | 247 482  | ..   | 562                                     | 583  | 4 003   | ..  | ..   | 2 221   | ..  | 2.27                                    | 2.36   | 16.2   | 9.0  | ..               | ..               |  |   |

1) Kaupungin ulkopuolella solmitut avioliitot ml., mikäli ainakin toinen aviopuoliso asui Oslolla.  
2) Inkl. äktenskap, som ingåtts utanför staden, när minst en av kontrahenterna varit bosatt i Oslo.

## 228. Kuolleisuus ikäryhmittäin vuosina 1955—64

### Dödligheten inom olika åldersgrupper åren 1955—64

| Ikä, vuotta<br>Ålder, år  | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |             | Tukholma<br>Stockholm |             | Oslo       |             | Helsinki<br>Helsingfors |            | Göteborg   |            | Malmö      |
|---|---------------------------|-------------|-----------------------|-------------|------------|-------------|-------------------------|------------|------------|------------|------------|
|   | 1955—56                   | 1960—61     | 1955—56               | 1960—61     | 1955—56    | 1960—61     | 1955—56                 | 1960—61    | 1955       | 1960—64    | 1962—63    |
|   | ‰                         |             |                       |             |            |             |                         |            |            |            |            |
| 0 .....   | 25.7                      | 24.1        | 17.0                  | 18.1        | 20.0       | 14.7        | 25.2                    | 17.6       | 15.9       | 4.4        | 3.7        |
| 1—4 .....   | 0.8                       | 0.8         | 0.9                   | 0.6         | 1.0        | 0.7         | 1.1                     | 0.8        | 1.1        |            |            |
| 5—14 .....  | 0.3                       | 0.3         | 0.4                   | 0.3         | 0.3        | 0.2         | 0.5                     | 0.4        | 0.2        | 0.4        | 0.3        |
| 15—19 .....   | 0.5                       | 0.4         | 0.8                   | 0.6         | 0.5        | 0.4         | 0.8                     | 0.6        | 0.6        | 0.5        | 0.4        |
| 20—59 .....   | 3.9                       | 4.0         | 3.6                   | 3.5         | 3.2        | 3.3         | 5.6                     | 4.8        | 3.1        | 2.9        | 2.9        |
| 60— .....   | 46.4                      | 47.4        | 45.0                  | 45.3        | 43.4       | 44.2        | 50.6                    | 48.8       | 40.6       | 41.4       | 43.7       |
| <b>Summa</b>  | <b>10.4</b>               | <b>11.7</b> | <b>9.4</b>            | <b>10.1</b> | <b>9.5</b> | <b>10.4</b> | <b>9.8</b>              | <b>9.3</b> | <b>8.0</b> | <b>8.9</b> | <b>9.0</b> |
| Siitä • Därv  |                           |             |                       |             |            |             |                         |            |            |            |            |
| Miehiä • Män .....  | 11.1                      | 12.5        | 10.2                  | 10.8        | 10.2       | 11.6        | 11.1                    | 10.1       | 8.5        | 9.5        | 10.0       |
| Naisia • Kvinnor .....  | 9.7                       | 11.0        | 8.8                   | 9.5         | 8.8        | 9.6         | 8.9                     | 8.8        | 7.6        | 8.2        | 8.0        |
| Kööpenhamina <sup>1)</sup> • Kö-<br>penhamn <sup>2)</sup> = 100 ..... | 100                       | 100         | 95                    | 93          | 90         | ..          | 116                     | ..         | 85         | 84         | ..         |

1) Laskettu edellyttäen, että väkiluku kaikissa 6 kaupungissa jakaantuu eri ikäryhmiin kuten Kööpenhaminan väestö.

2) Beräknat under förutsättning av att folkmängden i samtliga 6 städer fördelar sig på samma sätt på olika åldersgrupper som befolkningen i Köpenhamn.

**Muist.** Luvut tarkoittavat ajanjaksona kuolleiden keskiluvun ja lähinnä ko. ajanjakson puoliväliä toimitetun väestölasken-  
nan mukaisen väkiluvun suhdetta.

**Anm.** Siffrorna avser förhållandet mellan det genomsnittliga antalet döda under perioden och folkmängdssiffran vid den  
folkräkning, som skedde närmast periodens mitt.

229. Kuolemansyyt vuosina 1963—65  
Dödsorsaker åren 1963—65

|   | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |              | Tukholma<br>Stockholm |              | Oslo         |              | Helsinki<br>Helsingfors |             | Göteborg   |            |
|---|---------------------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------|-------------|------------|------------|
|   | 1963                      | 1964         | 1963                  | 1964         | 1964         | 1965         | 1964                    | 1965        | 1964       | 1965*      |
| <i>100 000 asukasta kohden • På 100 000 invånare</i>  |                           |              |                       |              |              |              |                         |             |            |            |
| Tuberkuloosi • Tuberkulos (1—2) .....   | 6                         | 5            | 11                    | 10           | 5            | 5            | 16                      | 14          | 5          | 3          |
| Muut tartunta- ja loistaudit • Andra infektions- och parasitära sjukdomar (3—17) .....  | 4                         | 4            | 4                     | 3            | 6            | 5            | 5                       | 6           | 4          | 4          |
| Pahanlaatuiset kasvaimet • Maligna tumörer (18) ..  | 325                       | 328          | 244                   | 240          | 235          | 237          | 190                     | 176         | 191        | 177        |
| Sokeritauti • Sockersjuka (20) .....  | 7                         | 7            | 11                    | 11           | 9            | 6            | 12                      | 11          | 8          | 4          |
| Keskushermoston verisuoniston sairaudet • Centrala nervsystemets kärlsjukdomar (22) .....   | 131                       | 135          | 95                    | 99           | 152          | 154          | 119                     | 110         | 85         | 93         |
| Sydäntaudit • Hjärtsjukdomar (24—28) .....  | 397                       | 417          | 372                   | 391          | 376          | 347          | 329                     | 349         | 390        | 375        |
| Influenssa • Influensa (30) .....   | 2                         | 3            | 3                     | 0            | 1            | 3            | —                       | 7           | —          | 0          |
| Keuhkokuume ja keuhkoputken tulehdus • Lunginflammation och bronkit (31—32) .....   | 54                        | 53           | 41                    | 47           | 51           | 74           | 25                      | 36          | 38         | 80         |
| Munuais- ja sukuelinten taudit • Nefrit, nefros och prostatahyperplasi (38—39) .....  | 12                        | 12           | 13                    | 11           | 8            | 11           | 9                       | 13          | 9          | 15         |
| Synnytykset sekä raskauden, synnytyksen ja lapsivuodeajan lisätaudit • Förlossningar samt havandeskapets, förlossningens och barnsängstidens sjukdomar (40) ..... | 0                         | 0            | 1                     | 0            | 0            | 0            | 0                       | 0           | —          | 0          |
| Synnynnäiset epämuodostumat • Medfödda missbildningar (41) .....  | 9                         | 7            | 7                     | 7            | 9            | 7            | 9                       | 10          | 10         | 7          |
| Vastasyntyneiden ja varhaislapsuuden taudit • Sjukdomar hos nyfödda och spädbarn (42—44) .....  | 20                        | 20           | 15                    | 13           | 12           | 12           | 20                      | 23          | 20         | 13         |
| Oireita, vanhuus, epätarkasti määritellyjä tiloja<br>Symptom, senilitet, ofullständigt preciserade fall (45) .....  | 11                        | 14           | 4                     | 5            | 48           | 54           | 3                       | 2           | 6          | 14         |
| Tapaturmat, murhat ja tapot • Olycksfall, mord och dråp (N 47—N 50) .....   | 90                        | 100          | 71                    | 80           | 55           | 59           | 91                      | 100         | 66         | 55         |
| Siitä itsemurhia • Därav självmord (N 47—N 50) .....  | 32                        | 38           | 28                    | 34           | 10           | 12           | 24                      | 30          | 20         | 14         |
| Muut kuolemansyyt • Andra dödsorsaker (19, 21, 23, 29, 33—37, 46) .....   | 184                       | 183          | 173                   | 176          | 128          | 109          | 140                     | 144         | 83         | 76         |
| <b>Summa</b>  | <b>1 252</b>              | <b>1 288</b> | <b>1 065</b>          | <b>1 093</b> | <b>1 095</b> | <b>1 083</b> | <b>968</b>              | <b>1001</b> | <b>915</b> | <b>928</b> |

*Muist.* Sulkuihin on merkitty kansainvälisen lyhyen kuolemansyynimistön (B) numerot.

*Anm.* Inom parentes angives resp. nummer i den internationella förkortade dödsorsaksnomenklaturen (B).

230. Eloanjäämistaulu vuosina 1951—61  
Överlevelsetabell åren 1951—61

| Ikä, vuotta<br>Ålder, år | Elossa olevia miehiä • Kvarlevande män |                       |                         |          | Elossa olevia naisia • Kvarlevande kvinnor |                       |                         |          |
|--------------------------|--|-----------------------|-------------------------|----------|--|-----------------------|-------------------------|----------|
|                          | Kööpenhamina<br>Köpenhamn              | Tukholma<br>Stockholm | Helsinki<br>Helsingfors | Göteborg | Kööpenhamina<br>Köpenhamn                  | Tukholma<br>Stockholm | Helsinki<br>Helsingfors | Göteborg |
|                          | 1956—60                                | 1951—60               | 1959—61                 | 1956—60  | 1956—60                                    | 1951—60               | 1959—61                 | 1956—60  |
| 0 .....                  | 100 000                                | 100 000               | 100 000                 | 100 000  | 100 000                                    | 100 000               | 100 000                 | 100 000  |
| 10 .....                 | 96 870                                 | 97 448                | 97 174                  | 97 144   | 97 525                                     | 98 072                | 97 986                  | 98 060   |
| 20 .....                 | 96 467                                 | 96 778                | 96 635                  | 96 579   | 97 191                                     | 97 737                | 97 670                  | 97 813   |
| 30 .....                 | 95 530                                 | 95 746                | 95 330                  | 95 712   | 96 533                                     | 97 127                | 97 077                  | 97 384   |
| 40 .....                 | 93 713                                 | 94 027                | 92 505                  | 94 199   | 95 024                                     | 95 954                | 95 643                  | 96 451   |
| 50 .....                 | 89 666                                 | 90 010                | 85 505                  | 91 135   | 92 219                                     | 93 317                | 92 851                  | 94 262   |
| 60 .....                 | 78 728                                 | 79 674                | 70 514                  | 82 667   | 86 153                                     | 87 558                | 85 964                  | 89 059   |
| 70 .....                 | 56 923                                 | 57 773                | 44 162                  | 62 841   | 72 305                                     | 73 942                | 70 659                  | 75 521   |
| 80 .....                 | 26 718                                 | 25 960                | 16 902                  | 30 793   | 42 085                                     | 43 381                | 38 211                  | 43 636   |

*Muist.* Luvut osoittavat, montako 100 000 elävänä syntyneestä saavuttaa 10., 20. jne. ikävuoden olettamalla, että tuleva kuolleisuus on sama kuin ilmoitettujen ajanjaksojen kuolleisuus.

*Anm.* Siffrorna anger, huru många av 100 000 levande födda, som uppnått 10 års, 20 års osv. ålder under förutsättning, att dödligheten i framtiden är densamma som den, vilken konstaterats för resp. period.



**231. Väestö iän ja sukupuolen mukaan vuonna 1960**  
**Befolkning efter ålder och kön år 1960**

|   | Väkiluku <sup>1)</sup><br>Folk-<br>mängd <sup>1)</sup> | 1 000 asukkaasta oli • Av 1 000 invånare var i åldern |            |            |            |           |            |            |            |            |
|---|--|---|------------|------------|------------|-----------|------------|------------|------------|------------|
|   |  | -19   | 20-39      | 40-59      | 60-79      | 80-       | 0-6        | 7-14       | 15-64      | 65-        |
|   |  | vuotiaita • år  |            |            |            |           |            |            |            |            |
| <b>26/9 1960 Kööpenhamina • Köpenhamn</b> |  |   |            |            |            |           |            |            |            |            |
| Miehiä • Män                              | 431 286  | 286   | 266        | 283        | 150        | 15        | 88         | 115        | 687        | 110        |
| Naisia • Kvinnor                          | 492 688  | 245   | 238        | 302        | 191        | 24        | 73         | 97         | 681        | 149        |
| <b>Summa</b>                              | <b>923 974</b>   | <b>264</b>  | <b>251</b> | <b>293</b> | <b>172</b> | <b>20</b> | <b>80</b>  | <b>106</b> | <b>684</b> | <b>130</b> |
| Naisia/1 000 miestä • Kvinnor/1 000 män   | 1 142  | 977   | 1 025      | 1 221      | 1 448      | 1 825     | 954        | 958        | 1 132      | 1 552      |
| <b>1/11 1960 Tukholma • Stockholm</b>     |  |   |            |            |            |           |            |            |            |            |
| Miehiä • Män                              | 378 264  | 288   | 279        | 291        | 131        | 11        | 93         | 118        | 696        | 93         |
| Naisia • Kvinnor                          | 430 220  | 246   | 254        | 302        | 177        | 21        | 77         | 98         | 687        | 138        |
| <b>Summa</b>                              | <b>808 484</b>   | <b>265</b>  | <b>266</b> | <b>297</b> | <b>156</b> | <b>16</b> | <b>85</b>  | <b>107</b> | <b>691</b> | <b>117</b> |
| Naisia/1 000 miestä • Kvinnor/1 000 män   | 1 137  | 972   | 1 037      | 1 181      | 1 531      | 2 167     | 943        | 951        | 1 122      | 1 680      |
| <b>1/11 1960 Oslo</b>                     |  |   |            |            |            |           |            |            |            |            |
| Miehiä • Män                              | 220 479  | 275   | 268        | 295        | 149        | 13        | 96         | 112        | 690        | 102        |
| Naisia • Kvinnor                          | 255 083  | 234   | 249        | 309        | 184        | 24        | 79         | 92         | 690        | 139        |
| <b>Summa</b>                              | <b>475 562</b>   | <b>253</b>  | <b>258</b> | <b>302</b> | <b>168</b> | <b>19</b> | <b>87</b>  | <b>101</b> | <b>690</b> | <b>122</b> |
| Naisia/1 000 miestä • Kvinnor/1 000 män   | 1 157  | 983   | 1 075      | 1 212      | 1 432      | 2 100     | 953        | 964        | 1 159      | 1 586      |
| <b>31/12 1960 Helsinki • Helsingfors</b>  |  |   |            |            |            |           |            |            |            |            |
| Miehiä • Män                              | 198 779  | 341   | 315        | 254        | 86         | 4         | 118        | 138        | 691        | 53         |
| Naisia • Kvinnor                          | 253 998  | 267   | 288        | 284        | 148        | 13        | 88         | 106        | 698        | 108        |
| <b>Summa</b>                              | <b>452 777</b>   | <b>299</b>  | <b>300</b> | <b>271</b> | <b>121</b> | <b>9</b>  | <b>102</b> | <b>120</b> | <b>694</b> | <b>84</b>  |
| Naisia/1 000 miestä • Kvinnor/1 000 män   | 1 278  | 1 001   | 1 164      | 1 431      | 2 214      | 3 777     | 958        | 978        | 1 292      | 2 584      |
| <b>1/11 1960 Göteborg</b>                 |  |   |            |            |            |           |            |            |            |            |
| Miehiä • Män                              | 197 143  | 294   | 282        | 280        | 133        | 11        | 101        | 120        | 685        | 94         |
| Naisia • Kvinnor                          | 207 206  | 267   | 271        | 287        | 157        | 18        | 90         | 107        | 682        | 121        |
| <b>Summa</b>                              | <b>404 349</b>   | <b>280</b>  | <b>277</b> | <b>284</b> | <b>145</b> | <b>14</b> | <b>95</b>  | <b>113</b> | <b>684</b> | <b>108</b> |
| Naisia/1 000 miestä • Kvinnor/1 000 män   | 1 051  | 954   | 1 010      | 1 078      | 1 241      | 1 817     | 940        | 938        | 1 048      | 1 346      |
| <b>1/11 1960 Malmö</b>                    |  |   |            |            |            |           |            |            |            |            |
| Miehiä • Män                              | 110 313  | 300   | 282        | 281        | 123        | 14        | 99         | 122        | 687        | 92         |
| Naisia • Kvinnor                          | 118 565  | 269   | 271        | 286        | 153        | 21        | 87         | 109        | 681        | 123        |
| <b>Summa</b>                              | <b>228 878</b>   | <b>284</b>  | <b>276</b> | <b>284</b> | <b>139</b> | <b>17</b> | <b>93</b>  | <b>115</b> | <b>684</b> | <b>108</b> |
| Naisia/1 000 miestä • Kvinnor/1 000 män   | 1 075  | 962   | 1 033      | 1 095      | 1 333      | 1 679     | 951        | 957        | 1 065      | 1 436      |

<sup>1)</sup> Ks. taul. 233, alav. 1.  
<sup>2)</sup> Se tab. 233, not 1.

**232. Ammatissa toimiva väestö elinkeinon mukaan vuonna 1960**  
**Den yrkesverksamma befolkningen efter näringsgren år 1960**

| Elinkeino<br>Näringsgren  | Kööpenhamina<br>Köpenhamn   |                   |
|---|---|-------------------|
|   | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor |
|   | 1 Maa- ja metsätalous sivuelinkeinoineen • Jord- och skogsbruk med binäringar | 1 635             |
| 2 Tehdasteollisuus ja käsityö • Fabriksindustri och hantverk                                | 146 425   | 57 589            |
| 3 Kauppa • Handel   | 53 006  | 44 903            |
| 4 Liikenne • Samfärdsel   | 34 138  | 8 481             |
| 5 Palvelukset • Tjänster  | 48 019  | 72 859            |
| 6 Kodissa suoritettavat henkilölliset palvelukset • Inom hemmet utförda personliga tjänster | —   | 4 036             |
| 7 Elinkeino tuntematon • Näringsgren okänd  | 6 617   | 1 124             |
| <b>8 Summa</b>  | <b>289 840</b>  | <b>189 128</b>    |

<sup>1)</sup> Vaimot ja alle 15-vuotiaat pl.

**233. Väestö siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuonna 1960**  
**Befolkning efter civilstånd och kön år 1960**

|                                      | Väkiluku <sup>1)</sup><br>Folk-mängd <sup>1)</sup> | Siitä vähintään<br>20-vuotiaita<br>Därav 20 år<br>och över | 1 000 aikuisesta oli • Av 1 000 vuxna var |  |                                 |                         |
|--------------------------------------|--|--|---|--|---------------------------------|-------------------------|
|                                      |  |  | Naimat-<br>tomia<br>Ogifta                | Naineita <sup>2)</sup><br>Giftna <sup>2)</sup> | Leskiä<br>Änklingar<br>o. änkor | Eronneita<br>Frånskilda |
| <b>26/9 Kööpenhamina • Köpenhamn</b> |  |  |   |  |                                 |                         |
| Miehiä • Män                         | 431 286  | 307 910  | 198                                       | 702  | 45                              | 55                      |
| Naisia • Kvinnor                     | 492 688  | 372 181  | 194                                       | 580  | 144                             | 82                      |
| <b>Summa</b>                         | <b>923 974</b>                                     | <b>680 091</b>   | <b>196</b>                                | <b>635</b>                                     | <b>99</b>                       | <b>70</b>               |
| <b>1/11 Tukholma • Stockholm</b>     |  |  |   |  |                                 |                         |
| Miehiä • Män                         | 378 264  | 269 467  | 217                                       | 688  | 35                              | 60                      |
| Naisia • Kvinnor                     | 430 220  | 324 452  | 233                                       | 570  | 118                             | 79                      |
| <b>Summa</b>                         | <b>808 484</b>                                     | <b>593 919</b>   | <b>226</b>                                | <b>624</b>                                     | <b>80</b>                       | <b>70</b>               |
| <b>1/11 Oslo</b>                     |  |  |   |  |                                 |                         |
| Miehiä • Män                         | 220 479  | 159 831  | 205                                       | 711  | 84                              | 84                      |
| Naisia • Kvinnor                     | 255 083  | 195 440  | 246                                       | 578  | 176                             | 176                     |
| <b>Summa</b>                         | <b>475 562</b>                                     | <b>355 271</b>   | <b>228</b>                                | <b>638</b>                                     | <b>134</b>                      | <b>134</b>              |
| <b>31/12 Helsinki • Helsingfors</b>  |  |  |   |  |                                 |                         |
| Miehiä • Män                         | 198 779  | 131 007  | 204                                       | 731  | 26                              | 39                      |
| Naisia • Kvinnor                     | 253 998  | 186 128  | 276                                       | 513  | 149                             | 62                      |
| <b>Summa</b>                         | <b>452 777</b>                                     | <b>317 135</b>   | <b>246</b>                                | <b>603</b>                                     | <b>99</b>                       | <b>52</b>               |
| <b>1/11 Göteborg</b>                 |  |  |   |  |                                 |                         |
| Miehiä • Män                         | 197 143  | 138 759  | 207                                       | 707  | 37                              | 49                      |
| Naisia • Kvinnor                     | 207 206  | 151 533  | 194                                       | 647  | 102                             | 57                      |
| <b>Summa</b>                         | <b>404 349</b>                                     | <b>290 292</b>   | <b>200</b>                                | <b>676</b>                                     | <b>71</b>                       | <b>53</b>               |
| <b>1/11 Malmö</b>                    |  |  |   |  |                                 |                         |
| Miehiä • Män                         | 110 313  | 77 200   | 190                                       | 732  | 38                              | 40                      |
| Naisia • Kvinnor                     | 118 565  | 86 714   | 193                                       | 648  | 106                             | 53                      |
| <b>Summa</b>                         | <b>228 878</b>                                     | <b>163 914</b>   | <b>191</b>                                | <b>688</b>                                     | <b>74</b>                       | <b>47</b>               |

<sup>1)</sup> Tiedot perustuvat väestölaskentoihin. <sup>2)</sup> Asumuserossa olevat ml.  
<sup>3)</sup> Uppgifterna härstammar från folkräkningarna. <sup>4)</sup> Inkl. hemschilda.

| Tukholma<br>Stockholm |                   | Oslo <sup>1)</sup> |                   | Helsinki<br>Helsingfors |                   | Göteborg       |                   | Malmö         |                   |
|-----------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|----------------|-------------------|---------------|-------------------|
| Miehiä<br>Män         | Naisia<br>Kvinnor | Miehiä<br>Män      | Naisia<br>Kvinnor | Miehiä<br>Män           | Naisia<br>Kvinnor | Miehiä<br>Män  | Naisia<br>Kvinnor | Miehiä<br>Män | Naisia<br>Kvinnor |
| 1 734                 | 604               | 1 192              | 111               | 916                     | 412               | 1 201          | 160               | 1 176         | 422               |
| 113 316               | 36 010            | 62 930             | 17 172            | 58 143                  | 31 318            | 66 254         | 17 430            | 40 101        | 13 628            |
| 39 735                | 45 480            | 30 332             | 20 621            | 24 220                  | 33 601            | 18 085         | 16 450            | 10 504        | 10 131            |
| 27 502                | 9 622             | 19 580             | 5 012             | 14 605                  | 6 314             | 18 291         | 3 334             | 8 257         | 1 718             |
| 44 982                | 58 434            | 27 267             | 35 269            | 22 252                  | 42 058            | 15 946         | 21 989            | 8 807         | 13 528            |
| 57                    | 5 483             |                    |                   | 2                       | 5 783             | 14             | 2 378             | 14            | 1 565             |
| 4 804                 | 7 219             | 1 046              | 152               | 468                     | 177               | 269            | 59                | 229           | 55                |
| <b>232 130</b>        | <b>162 852</b>    | <b>142 347</b>     | <b>78 337</b>     | <b>120 606</b>          | <b>119 663</b>    | <b>120 060</b> | <b>61 800</b>     | <b>69 088</b> | <b>41 047</b>     |

<sup>1)</sup> Exkl. hustrur och personer under 15 år

234. Avioliitot, synnytykset ja kuolleet eri jakoperusteiden mukaan vuonna 1960  
Äktenskap, förlossningar och döda efter olika fördelningsgrunder år 1960

| Ikä, vuotta<br>Ålder, år  | Köpenhamina<br>Köpenhamn  |   | Tukholma<br>Stockholm   |  | Oslo  |  | Helsinki<br>Helsingfors   |  | Göteborg  |  | Malmö   |   |
|---|---|---|---|--|---|--|---|--|---|--|---|---|
|   | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor   | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor                          | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor                          | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor                          | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor                          | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor   |
|   | <i>Solmittuja avioliittoja 1 000 naimatonta<sup>2)</sup> kohden • Ingångna äktenskap på 1 000 ogifta<sup>2)</sup></i> |   |   |  |   |  |   |  |   |  |   |   |
| 15—19 .....   | 8   | 51  | 4   | 24   | 7   | 28   | 15  | 39   | 5   | 32   | 4   | 29  |
| 20—24 .....   | 138   | 216   | 102   | 173  | 106   | 170  | 166   | 182  | 117   | 202  | 121   | 193   |
| 25—29 .....   | 216   | 183   | 185   | 194  | 220   | 208  | 240   | 156  | 203   | 197  | 201   | 199   |
| 30—34 .....   | 141   | 92  | 147   | 137  | 171   | 119  | 166   | 83   | 109   | 104  | 118   | 95  |
| 35—39 .....   | 98  | 58  | 113   | 95   | 105   | 65   | 111   | 45   | 66  | 65   | 85  | 56  |
| 40—44 .....   | 65  | 35  | 88  | 63   | 79  | 36   | 102   | 32   | 45  | 35   | 60  | 46  |
| 45—49 .....   | 57  | 21  | 80  | 40   | 49  | 22   | 75  | 20   | 39  | 24   | 33  | 13  |
| 50— .....   | 17  | 3   | 35  | 8  | 19  | 4  | 31  | 3  | 12  | 3  | 9   | 3   |
| 20—49-vuotiaita • Summa<br>20—49 år .....   | 135   | 117   | 124   | 137  | 129   | 112  | 164   | 98   | 110   | 120  | 118   | 118   |
| Indeksiluku <sup>1)</sup> , 20—49 v.<br>Indextal <sup>1)</sup> för 20—49 år   | 135   | 117   | 120   | 116  | 126   | 110  | 160   | 100  | 113   | 117  | ..  | ..  |
| <i>Kuolleita 1 000 henkilöä kohden • Döda på 1 000 personer</i>   |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |   |   |
| —4 .....  | 6.1   | 4.6   | 4.6   | 3.4  | 4.0   | 2.4  | 4.8   | 3.1  | 3.4   | 4.2  | 5.5   | 2.8   |
| 5—9 .....   | 0.4   | 0.2   | 0.3   | 0.4  | 0.4   | 0.3  | 0.7   | 0.4  | 0.7   | 0.1  | 0.3   | 0.3   |
| 10—14 .....   | 0.3   | 0.2   | 0.4   | 0.2  | 0.1   | 0.2  | 0.2   | 0.2  | 0.2   | 0.2  | 0.0   | 0.1   |
| 15—19 .....   | 0.5   | 0.3   | 0.9   | 0.3  | 0.4   | 0.1  | 0.7   | 0.3  | 0.7   | 0.2  | 0.5   | 0.3   |
| 20—29 .....   | 1.1   | 0.6   | 0.9   | 0.6  | 0.7   | 0.4  | 1.7   | 0.6  | 0.4   | 0.5  | 1.2   | 0.6   |
| 30—39 .....   | 2.3   | 1.9   | 1.7   | 1.4  | 1.5   | 0.9  | 3.6   | 1.8  | 1.4   | 0.9  | 1.3   | 0.9   |
| 40—49 .....   | 4.4   | 3.0   | 4.2   | 2.9  | 3.8   | 2.1  | 6.4   | 3.2  | 3.7   | 2.4  | 3.1   | 1.6   |
| 50—59 .....   | 12.2  | 6.6   | 10.9  | 6.2  | 11.8  | 4.3  | 18.4  | 7.0  | 8.5   | 4.7  | 11.1  | 5.3   |
| 60—69 .....   | 30.6  | 15.7  | 32.5  | 14.2                                       | 30.9  | 14.4                                       | 42.7  | 18.6                                       | 24.9  | 13.9                                       | 24.6  | 14.6  |
| 70—79 .....   | 72.5  | 50.5  | 76.1  | 48.0                                       | 69.0  | 43.8                                       | 83.7  | 57.9                                       | 62.3  | 49.6                                       | 69.6  | 42.3  |
| 80— .....   | 169.5   | 144.8   | 182.0   | 139.6                                      | 184.8   | 136.3                                      | 197.5   | 158.1                                      | 171.5   | 134.1                                      | 151.6   | 128.1   |
| Kaikki kuolleet • Samtliga<br>döda .....  | 12.5  | 11.0  | 11.1  | 9.5  | 11.6  | 9.1  | 10.3  | 8.9  | 8.9   | 8.0  | 9.8   | 8.0   |
| Indeksiluku <sup>1)</sup> • Indextal <sup>1)</sup>  | 12.5  | 11.0  | 12.7  | 10.4                                       | 12.2  | 9.4  | 16.1  | 12.2                                       | 10.5  | 9.9  | ..  | ..  |
| <i>Synnytyksiä<sup>3)</sup> 1 000 naimisissa olevaa, vast. naimatonta naista kohden<br/>Förlossningar<sup>3)</sup> på 1 000 gifta, resp. ogifta kvinnor</i> |   |   |   |  |   |  |   |  |   |  |   |   |
|   | Avio-<br>liitossa<br>I äk-<br>ten-<br>skap  | Avio-<br>liiton<br>ulko-<br>puo-<br>lella<br>Utom<br>äkten-<br>skap | Avio-<br>liiton<br>ulko-<br>puo-<br>lella<br>Utom<br>äkten-<br>skap | Avio-<br>liitossa<br>I äk-<br>ten-<br>skap | Avio-<br>liiton<br>ulko-<br>puo-<br>lella<br>Utom<br>äkten-<br>skap | Avio-<br>liitossa<br>I äk-<br>ten-<br>skap | Avio-<br>liiton<br>ulko-<br>puo-<br>lella<br>Utom<br>äkten-<br>skap | Avio-<br>liitossa<br>I äk-<br>ten-<br>skap | Avio-<br>liiton<br>ulko-<br>puo-<br>lella<br>Utom<br>äkten-<br>skap | Avio-<br>liitossa<br>I äk-<br>ten-<br>skap | Avio-<br>liiton<br>ulko-<br>puo-<br>lella<br>Utom<br>äkten-<br>skap | Avio-<br>liiton<br>ulko-<br>puo-<br>lella<br>Utom<br>äkten-<br>skap |
| 15—19 .....   | 548   | 18  | 589   | 16   | 432   | 4  | 438   | 4  | 524   | 18   | 485   | 20  |
| 20—24 .....   | 274   | 32  | 271   | 24   | 257   | 12   | 316   | 18   | 267   | 27   | 242   | 27  |
| 25—29 .....   | 153   | 36  | 177   | 32   | 201   | 11   | 192   | 18   | 169   | 29   | 158   | 27  |
| 30—34 .....   | 77  | 24  | 97  | 25   | 126   | 11   | 106   | 15   | 95  | 21   | 88  | 19  |
| 35—39 .....   | 27  | 12  | 43  | 15   | 58  | 5  | 49  | 11   | 41  | 12   | 34  | 11  |
| 40—44 .....   | 7   | 4   | 11  | 6  | 14  | 2  | 13  | 3  | 11  | 3  | 9   | 3   |
| 45— .....   | 0   | 0   | 1   | 1  | 0   | —  | 0   | —  | 1   | 0  | 0   | 0   |
| 15—44-vuotiaita • Summa<br>15—44 år .....   | 98  | 21  | 94  | 19   | 109   | 7  | 127   | 11   | 97  | 20   | 90  | 20  |
| Indeksiluku <sup>1)</sup> , 15—44 v.<br>Indextal <sup>1)</sup> för 15—44 år   | 98  | 21  | 111   | 19   | 120   | 7  | 120   | 10   | 107   | 19   | ..  | ..  |

<sup>1)</sup> Laskettu luku edellyttäen, että ikäryhmit on samanlainen kaikissa kaupungeissa kuin Kööpenhaminassa v. 1960. <sup>2)</sup> Lesket ja eronneet ml. <sup>3)</sup> Kuolleena syntyneet ml. paitsi Oslossa ja Göteborgissa; useampi lapsiset synnytykset on laskettu yhdeksi synnytykseksi, Osloa lukuun ottamatta.

<sup>1)</sup> Beräknat antal, under förutsättning av samma åldersgruppsfördelning som i Köpenhamn år 1960. <sup>2)</sup> Inkl. änkor, änklingar och fränskilda. <sup>3)</sup> I Oslo och Göteborg exkl. dödfödda; förboräder är, utom i Oslo, räknade som en förlossning.

**235. Asuinhuoneistot huone- ja asukasluvun mukaan vuonna 1960**  
**Bostadslägenheterna efter rumsantal och antal boende år 1960**

| Asukkaita asuinhuoneisto-<br>kohten<br>Boende per lägenhet | Keittiö tai<br>huone <sup>1)</sup><br>Enkelkök<br>o. enkel-<br>rum <sup>1)</sup> | 2 tai us.<br>huon. <sup>2)</sup><br>2 och fl.<br>rum <sup>2)</sup> | Asuinhuoneistoja keittiöineen • Bostadslägenheter med kök |  |                  |                  |                  |  | Summa          |
|--|--|--|---|--|------------------|------------------|------------------|--|----------------|
|  |  |  | 1 huone <sup>3)</sup><br>1 rum <sup>3)</sup>              | 2 huon. <sup>3)</sup><br>2 rum <sup>3)</sup> | 3 huon.<br>3 rum | 4 huon.<br>4 rum | 5 huon.<br>5 rum | 6 tai us.<br>huon.<br>6 och fl.<br>rum |                |
| <b>Köpenhamina</b>   |  |  |   |  |                  |                  |                  |  |                |
| <i>Köpenhamn</i>   |  |  |   |  |                  |                  |                  |  |                |
| 1 .....  | ..   | ..   | 25 690  | 37 010                                       | 13 550           | 7 050            | 1 940            | 720                                    | 85 960         |
| 2 .....  | ..   | ..   | 3 490   | 49 810                                       | 29 060           | 18 200           | 5 500            | 3 230                                  | 109 290        |
| 3 .....  | ..   | ..   | 780   | 29 370                                       | 20 240           | 13 460           | 4 850            | 3 040                                  | 71 740         |
| 4 .....  | ..   | ..   | 240   | 18 800                                       | 16 040           | 11 090           | 4 640            | 2 780                                  | 53 590         |
| 5 .....  | ..   | ..   | 50  | 4 690  | 6 330            | 4 650            | 2 030            | 2 630                                  | 20 380         |
| 6 .....  | ..   | ..   | 30  | 1 470  | 2 560            | 2 380            | 890              | 2 260                                  | 9 590          |
| <b>Summa</b>   | ..   | ..   | <b>30 280</b>   | <b>141 150</b>                               | <b>87 780</b>    | <b>56 830</b>    | <b>19 850</b>    | <b>14 660<sup>3)</sup></b>             | <b>350 550</b> |
| <b>Tukholma • Stockholm</b>                                |  |  |   |  |                  |                  |                  |  |                |
| 1 .....  | 35 090   | 3 370  | 28 360  | 13 482                                       | 3 695            | 1 266            | 491              | 272                                    | 86 026         |
| 2 .....  | 7 927  | 4 014  | 28 513  | 31 917                                       | 12 889           | 4 103            | 1 686            | 1 052                                  | 92 101         |
| 3 .....  | 1 938  | 1 907  | 10 495  | 24 346                                       | 14 543           | 4 745            | 1 857            | 1 115                                  | 60 946         |
| 4 .....  | 554  | 1 085  | 3 217   | 16 476                                       | 14 387           | 6 265            | 2 839            | 1 486                                  | 46 309         |
| 5 .....  | 98   | 340  | 540   | 4 655  | 5 815            | 3 228            | 1 798            | 1 396                                  | 17 870         |
| 6 .....  | 17   | 123  | 110   | 1 220  | 2 490            | 1 609            | 995              | 1 089                                  | 7 653          |
| <b>Summa</b>   | <b>45 624</b>  | <b>10 839</b>  | <b>71 235</b>   | <b>92 096</b>                                | <b>53 819</b>    | <b>21 216</b>    | <b>9 666</b>     | <b>6 410</b>                           | <b>310 905</b> |
| <b>Oslo</b>  |  |  |   |  |                  |                  |                  |  |                |
| 1 .....  | 22 958   |  | 14 467  | 9 845  | 3 586            | 896              | 282              | 176                                    | 52 210         |
| 2 .....  | 3 834  |  | 10 304  | 20 446                                       | 13 074           | 3 514            | 1 086            | 712                                    | 52 970         |
| 3 .....  | 1 203  |  | 4 426   | 12 080                                       | 13 187           | 3 878            | 1 235            | 709                                    | 36 718         |
| 4 .....  | 386  |  | 1 796   | 6 751  | 11 877           | 5 571            | 1 482            | 905                                    | 28 768         |
| 5 .....  | 69   |  | 373   | 1 503  | 3 732            | 2 727            | 953              | 870                                    | 10 227         |
| 6 .....  | 16   |  | 112   | 455  | 1 081            | 1 086            | 441              | 649                                    | 3 840          |
| <b>Summa</b>   | <b>28 466</b>  |  | <b>31 478</b>   | <b>51 080</b>                                | <b>46 537</b>    | <b>17 672</b>    | <b>5 479</b>     | <b>4 021</b>                           | <b>184 733</b> |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b>                              |  |  |   |  |                  |                  |                  |  |                |
| 1 .....  | 15 000   | 2 971  | 3 638   | 1 769  | 664              | 271              | 70               | 21                                     | 24 404         |
| 2 .....  | 13 373   | 7 029  | 8 213   | 5 972  | 2 571            | 1 009            | 294              | 136                                    | 38 597         |
| 3 .....  | 6 548  | 6 219  | 6 354   | 6 242  | 3 542            | 1 543            | 562              | 269                                    | 31 279         |
| 4 .....  | 2 654  | 4 725  | 4 537   | 5 824  | 4 094            | 2 174            | 858              | 368                                    | 25 234         |
| 5 .....  | 672  | 2 060  | 2 003   | 3 071  | 2 573            | 1 891            | 833              | 498                                    | 13 601         |
| 6 .....  | 249  | 1 167  | 1 055   | 2 077  | 2 137            | 1 723            | 946              | 799                                    | 10 153         |
| <b>Summa</b>   | <b>38 496</b>  | <b>24 171</b>  | <b>25 800</b>   | <b>24 955</b>                                | <b>15 581</b>    | <b>8 611</b>     | <b>3 563</b>     | <b>2 091<sup>4)</sup></b>              | <b>143 268</b> |
| <b>Göteborg</b>  |  |  |   |  |                  |                  |                  |  |                |
| 1 .....  | 9 583  | 727  | 16 417  | 6 011  | 1 878            | 614              | 240              | 122                                    | 35 592         |
| 2 .....  | 1 399  | 676  | 15 972  | 15 304                                       | 6 439            | 2 335            | 781              | 476                                    | 43 382         |
| 3 .....  | 294  | 384  | 8 886   | 13 292                                       | 6 693            | 2 564            | 847              | 433                                    | 33 393         |
| 4 .....  | 78   | 236  | 3 510   | 10 431                                       | 6 270            | 3 181            | 1 263            | 609                                    | 25 578         |
| 5 .....  | 8  | 79   | 611   | 3 418  | 2 439            | 1 498            | 800              | 615                                    | 9 468          |
| 6 .....  | 3  | 19   | 116   | 995  | 1 225            | 628              | 442              | 490                                    | 3 918          |
| <b>Summa</b>   | <b>11 365</b>  | <b>2 121</b>   | <b>45 512</b>   | <b>49 451</b>                                | <b>24 944</b>    | <b>10 820</b>    | <b>4 373</b>     | <b>2 745</b>                           | <b>151 331</b> |
| <b>Malmö</b>   |  |  |   |  |                  |                  |                  |  |                |
| 1 .....  | 5 747  | 389  | 8 516   | 4 430  | 1 262            | 370              | 130              | 65                                     | 20 947         |
| 2 .....  | 959  | 347  | 6 551   | 10 649                                       | 4 436            | 1 401            | 479              | 250                                    | 25 079         |
| 3 .....  | 265  | 204  | 3 157   | 8 906  | 4 579            | 1 613            | 512              | 278                                    | 19 523         |
| 4 .....  | 46   | 94   | 964   | 5 799  | 3 982            | 1 934            | 817              | 372                                    | 14 017         |
| 5 .....  | 5  | 38   | 159   | 1 864  | 1 493            | 877              | 438              | 330                                    | 5 208          |
| 6 .....  | 2  | 10   | 31  | 611  | 724              | 323              | 203              | 283                                    | 2 190          |
| <b>Summa</b>   | <b>7 024</b>   | <b>1 082</b>   | <b>19 378</b>   | <b>32 259</b>                                | <b>16 476</b>    | <b>6 518</b>     | <b>2 579</b>     | <b>1 578</b>                           | <b>86 964</b>  |

<sup>1)</sup> Myös keittokomerolla varustetut ml. <sup>2)</sup> Köpenhaminan lukuihin sisältyvät myös huoneet ilman keittiötä. <sup>3)</sup> Lisäksi 2 520 huoneistoa, joissa ei ollut asukkaita laskennan aikana. <sup>4)</sup> Samoin 2 202 huoneistoa, joissa ei ollut asukkaita laskennan aikana tai joiden huoneluokki oli tuntematon.

<sup>1)</sup> Med el. utan kokvrå. <sup>2)</sup> För Köpenhamn ingår här även rum utan kök. <sup>3)</sup> Dessutom 2 520 lägenheter utan boende på räkningsdagen. <sup>4)</sup> Dito 2 202 lägenheter utan boende på räkningsdagen eller med okänt rumsantal.

236. Asuinhuoneistojen taso vuosina 1950—60  
Bostadslägenheternas standard åren 1950—60

|   | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |                          | Tukholma<br>Stockholm |                          | Oslo           |             | Helsinki<br>Helsingfors |             | Göteborg <sup>3)</sup> |                          | Malmö         |             |
|---|---------------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|-------------|-------------------------|-------------|------------------------|--------------------------|---------------|-------------|
|   | 1960                      |                          | 1960                  |                          | 1955           |             | 1950                    |             | 1960                   |                          | 1960          |             |
|   | Luku<br>Antal             | %                        | Luku<br>Antal         | %                        | Luku<br>Antal  | %           | Luku<br>Antal           | %           | Luku<br>Antal          | %                        | Luku<br>Antal | %           |
| <b>Huoneistoja ilman keskuslämpöä</b>   |                           |                          |                       |                          |                |             |                         |             |                        |                          |               |             |
| <b>Lägenheter utan centralvärme . .</b>   | <b>171 000</b>            | <b>48.4<sup>a)</sup></b> | <b>36 745</b>         | <b>11.5<sup>1)</sup></b> | <b>112 900</b> | <b>73.9</b> | <b>38 949</b>           | <b>36.9</b> | <b>28 982</b>          | <b>18.7<sup>6)</sup></b> | <b>15 192</b> | <b>17.2</b> |
| Keittiö, 1 tai useampia huoneita<br>keittokomeroineen tai ilman   |                           |                          |                       |                          |                |             |                         |             |                        |                          |               |             |
| Kök, 1 eller flere rum med eller<br>utan kokvrå . . . . .   | ..                        | ..                       | 4 329                 | 7.2                      | 5 231          | 40.0        | 15 594                  | 31.8        | 1 801                  | 12.4                     | 764           | 9.0         |
| 1 huone ja keittiö · 1 rum och kök  | 10 260                    | 33.3                     | 14 786                | 20.0                     | 21 648         | 79.9        | 14 337                  | 55.0        | 19 039                 | 40.7                     | 7 035         | 35.4        |
| 2 huonetta ja keittiö · 2 rum o. kök  | 74 950                    | 52.8                     | 11 381                | 12.1                     | 36 052         | 74.0        | 5 474                   | 38.4        | 6 001                  | 12.0                     | 5 123         | 15.7        |
| 3 » » » 3 » » »   | 45 750                    | 51.8                     | 3 872                 | 7.1                      | 30 631         | 81.7        | 2 057                   | 25.8        | 1 631                  | 6.5                      | 1 727         | 10.4        |
| 4 » » » 4 » » »   | 30 310                    | 53.1                     | 1 403                 | 6.5                      | 13 185         | 82.4        | 815                     | 18.5        | 337                    | 3.1                      | 406           | 6.2         |
| 5 tai useamp. huon. ja keittiö<br>5 o. fl. rum och kök . . . . .  | 9 730                     | 27.9                     | 822                   | 5.0                      | 6 153          | 59.1        | 672                     | 17.6        | 173                    | 2.4                      | 115           | 2.7         |
| <b>Keskuslämpöhuoneistoja ilman<br/>kylpyhuonetta · Lägenheter<br/>med centralvärme utan bad-<br/>rum . . . . .</b> | <b>36 000</b>             | <b>10.2<sup>4)</sup></b> | <b>52 645</b>         | <b>16.4</b>              | —              | —           | <b>23 153</b>           | <b>22.0</b> | <b>34 273</b>          | <b>22.2<sup>7)</sup></b> | <b>13 241</b> | <b>14.9</b> |
| Keittiö, 1 tai useampia huoneita<br>keittokomeroineen tai ilman   |                           |                          |                       |                          |                |             |                         |             |                        |                          |               |             |
| Kök, 1 rum eller flere med eller<br>utan kokvrå . . . . .   | ..                        | ..                       | 17 930                | 30.1                     | —              | —           | 15 030                  | 30.7        | 6 554                  | 45.2                     | 3 185         | 37.1        |
| 1 huone ja keittiö · 1 rum och kök  | 9 410                     | 30.5                     | 17 499                | 23.7                     | —              | —           | 5 390                   | 20.7        | 17 319                 | 37.2                     | 3 980         | 20.0        |
| 2 huonetta ja keittiö · 2 rum o. kök  | 15 570                    | 11.0                     | 11 919                | 12.7                     | —              | —           | 1 620                   | 11.4        | 7 603                  | 15.2                     | 3 606         | 11.1        |
| 3 » » » 3 » » »   | 5 630                     | 6.4                      | 3 721                 | 6.8                      | —              | —           | 700                     | 8.8         | 1 957                  | 7.8                      | 1 533         | 9.2         |
| 4 » » » 4 » » »   | 3 450                     | 6.1                      | 1 015                 | 4.7                      | —              | —           | 241                     | 5.5         | 602                    | 5.5                      | 696           | 10.6        |
| 5 tai useamp. huon. ja keittiö<br>5 o. fl. rum och kök . . . . .  | 1 940                     | 5.6                      | 410                   | 2.5                      | —              | —           | 172                     | 4.5         | 238                    | 3.3                      | 216           | 5.2         |
| <b>Keskuslämpöhuoneistoja kylpy-<br/>huoneineen · Lägenheter med<br/>centralvärme och badrum . . . .</b>            | <b>146 070</b>            | <b>41.4<sup>5)</sup></b> | <b>231 005</b>        | <b>72.1</b>              | <b>39 908</b>  | <b>26.1</b> | <b>43 390</b>           | <b>41.1</b> | <b>89 523</b>          | <b>57.9<sup>8)</sup></b> | <b>60 149</b> | <b>67.9</b> |
| Keittiö, 1 tai useampia huoneita<br>keittokomeroineen tai ilman   |                           |                          |                       |                          |                |             |                         |             |                        |                          |               |             |
| Kök, 1 eller flere rum med eller<br>utan kokvrå . . . . .   | ..                        | ..                       | 37 392                | 62.7                     | 7 876          | 60.0        | 18 364                  | 37.5        | 5 682                  | 39.2                     | 4 638         | 54.0        |
| 1 huone ja keittiö · 1 rum och kök  | 11 180                    | 36.2                     | 41 498                | 56.3                     | 5 446          | 20.1        | 6 330                   | 24.3        | 10 061                 | 21.5                     | 8 883         | 44.6        |
| 2 huonetta ja keittiö · 2 rum o. kök  | 51 490                    | 36.2                     | 70 490                | 75.2                     | 12 666         | 26.0        | 7 151                   | 50.2        | 35 833                 | 71.8                     | 23 878        | 73.2        |
| 3 » » » 3 » » »   | 36 880                    | 41.8                     | 47 010                | 86.1                     | 6 861          | 18.3        | 5 218                   | 65.4        | 21 348                 | 84.6                     | 13 395        | 80.4        |
| 4 » » » 4 » » »   | 23 290                    | 40.8                     | 19 165                | 88.8                     | 2 816          | 17.6        | 3 352                   | 76.0        | 9 861                  | 90.2                     | 5 460         | 83.2        |
| 5 tai useamp. huon. ja keittiö<br>5 o. fl. rum och kök . . . . .  | 23 230                    | 66.5                     | 15 235                | 92.5                     | 4 243          | 40.9        | 2 975                   | 77.9        | 6 738                  | 93.5                     | 3 861         | 92.1        |

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 24 074 huoneistoa, joissa on sähkölämmitys. <sup>2)</sup> Lisäksi 1 833 huoneistoa, joita ei voida eritellä. <sup>3)</sup> Samoin 152. <sup>4)</sup> Samoin 151.

<sup>5)</sup> Samoin 215. <sup>6)</sup> Samoin 22. <sup>7)</sup> Samoin 25. <sup>8)</sup> Samoin 34.

<sup>1)</sup> Inkl. 24 074 lägenheter med elektrisk uppvärming. <sup>2)</sup> Dessutom 1 833 lägenheter, vilka icke kan specificeras. <sup>3)</sup> Dito 152. <sup>4)</sup> Dito 151.

<sup>5)</sup> Dito 215. <sup>6)</sup> Dito 22. <sup>7)</sup> Dito 25. <sup>8)</sup> Dito 34.

**Muist.** Taulukossa suoritettua asuinhuoneistojen ryhmittämisessä on tiettyjä eroavuuksia eri kaupunkien kesken.  
**Anm.** Bostadslägenheternas fördelning följer vissa olikheter mellan de olika städerna.

## 237. Asumistiheys vuosina 1955—60 • Boendetäthet åren 1955—60

|   | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |           | Tukholma<br>Stockholm |            | Oslo       |            | Helsinki <sup>1)</sup><br>Helsingfors <sup>2)</sup> |            | Göteborg   |            | Malmö      |
|---|---------------------------|-----------|-----------------------|------------|------------|------------|---|------------|------------|------------|------------|
|   | 1955                      | 1960      | 1955                  | 1960       | 1955       | 1960       | 1955  | 1960       | 1955       | 1960       | 1960       |
| <i>Asukkaita 100 huonetta<sup>1)</sup> kohden</i> |                           |           |                       |            |            |            |   |            |            |            |            |
| <i>Antal boende per 100 rum<sup>2)</sup></i>      |                           |           |                       |            |            |            |   |            |            |            |            |
| Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum ....          | 104                       | ..        | 119                   | } 131      | 160        | 131        | { 226   | 200        | } 132      | 120        | 124        |
| 1 huone keittok. • 1 rum med kokvrå ....          | 109                       | ..        | 130                   |            |            |            |   | { 223      |            | 200        |            |
| 1 huone ja keittiö • 1 rum och kök ....           | 74                        | 70        | 103                   | 93         | 106        | 94         | 153   | 144        | 114        | 102        | 93         |
| 2 huonetta ja » 2 » » » ....                      | 83                        | 80        | 94                    | 89         | 88         | 83         | 118   | 113        | 99         | 95         | 92         |
| 3 » » » 3 » » » ....                              | 71                        | 70        | 84                    | 82         | 81         | 78         | 101   | 97         | 82         | 80         | 79         |
| 4 » » » 4 » » » ....                              | 60                        | 59        | 72                    | 71         | 73         | 73         | 91  | 86         | 69         | 69         | 68         |
| 5 » » » 5 » » » ....                              | 51                        | 50        | 61                    | 62         | 68         | 60         | 86  | 77         | 62         | 62         | 60         |
| <b>Kaikki huoneistot • Samtliga lägenheter ..</b> | <b>..</b>                 | <b>69</b> | <b>89</b>             | <b>85</b>  | <b>82</b>  | <b>79</b>  | <b>132</b>  | <b>120</b> | <b>93</b>  | <b>87</b>  | <b>83</b>  |
| <i>Asukkaita 100 asuinhuonetta kohden</i>         |                           |           |                       |            |            |            |   |            |            |            |            |
| <i>Antal boende per 100 boningsrum</i>            |                           |           |                       |            |            |            |   |            |            |            |            |
| Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum ....          | 104                       | ..        | 119                   | } 131      | 160        | 131        | { 226   | 200        | } 132      | 120        | 124        |
| 1 huone keittok. • 1 rum med kokvrå ....          | 109                       | ..        | 130                   |            |            |            |   | { 223      |            | 200        |            |
| 1 huone ja keittiö • 1 rum och kök ....           | 148                       | 118       | 206                   | 187        | 212        | 188        | 305   | 287        | 226        | 204        | 185        |
| 2 huonetta ja » 2 » » » ....                      | 125                       | 117       | 141                   | 134        | 132        | 125        | 177   | 170        | 149        | 143        | 138        |
| 3 » » » 3 » » » ....                              | 95                        | 92        | 112                   | 109        | 107        | 104        | 135   | 129        | 110        | 107        | 105        |
| 4 » » » 4 » » » ....                              | 75                        | 73        | 90                    | 89         | 91         | 91         | 114   | 107        | 86         | 86         | 85         |
| 5 » » » 5 » » » ....                              | 61                        | 59        | 73                    | 75         | 81         | 71         | 103   | 93         | 75         | 74         | 73         |
| <b>Kaikki huoneistot • Samtliga lägenheter ..</b> | <b>93</b>                 | <b>89</b> | <b>125</b>            | <b>118</b> | <b>112</b> | <b>107</b> | <b>172</b>  | <b>158</b> | <b>137</b> | <b>125</b> | <b>117</b> |

<sup>1)</sup> Keittiöt ml. <sup>2)</sup> Ainoastaan asutut asunnot. • <sup>3)</sup> Inkl. kök. <sup>4)</sup> Endast bebodda lägenheter.

## 238. Asuntotuotanto vuosina 1963—65 • Bostadsproduktionen åren 1963—65

## A. Kaupungit • Städerna

|                                 | Kaikkiaan<br>asuin-<br>huoneistoja<br>Samtliga<br>bostads-<br>lägenheter | Siitä huoneistoja, joissa oli • Därav lägenheter med                     |   |                  |                     |                     |                     |                          |
|---------------------------------|--|--|---|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|
|                                 |  | 1 huone <sup>1)</sup><br>tai keittiö<br>1 rum <sup>2)</sup><br>eller kök | 2 ja useamp.<br>huon. <sup>3)</sup><br>2 o.f. rum <sup>3)</sup> | 1 huone<br>1 rum | 2 huonetta<br>2 rum | 3 huonetta<br>3 rum | 4 huonetta<br>4 rum | 5-<br>huon.<br>5-<br>rum |
|                                 |  | %  |   |                  |                     |                     |                     |                          |
| <b>Kööpenhamina • Köpenhamn</b> |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                          |
| 1963                            | 1 309  | 4.5  | <sup>3)</sup>   | 18.1             | 22.5                | 23.2                | 15.5                | 16.2                     |
| 1964                            | 1 086  | 10.2   | <sup>3)</sup>   | 13.3             | 25.5                | <sup>3)</sup> 29.6  | 10.3                | <sup>3)</sup> 11.1       |
| 1965                            | 1 429  | 6.2  | <sup>3)</sup>   | 16.9             | 33.5                | 25.5                | 10.8                | 7.1                      |
| <b>Tukholma • Stockholm</b>     |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                          |
| 1963                            | 4 098  | 32.5   | 5.1   | 2.9              | 10.3                | 23.6                | 9.7                 | 15.9                     |
| 1964                            | 3 832  | 11.1   | 5.9   | 3.8              | 15.4                | 40.9                | 14.5                | 8.4                      |
| 1965*                           | 5 902  | 15.0   | 7.8   | 3.4              | 13.6                | 34.6                | 17.0                | 8.6                      |
| <b>Oslo</b>                     |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                          |
| 1963                            | 5 085  | 12.4   | —   | 12.9             | 14.6                | 35.1                | 18.9                | 6.1                      |
| 1964                            | 3 334  | 19.4   | —   | 10.3             | 15.7                | 27.1                | 20.2                | 7.3                      |
| 1965                            | 3 568  | <sup>3)</sup>  | —   | 31.8             | 6.4                 | 31.9                | 21.2                | 8.7                      |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b>   |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                          |
| 1963                            | 6 434  | 26.6   | 21.7  | 2.3              | 18.8                | 18.2                | 8.6                 | 3.8                      |
| 1964                            | 5 988  | 13.5   | 19.8  | 3.2              | 23.9                | 26.0                | 7.8                 | 5.8                      |
| 1965                            | 6 334  | 18.6   | 15.0  | 2.1              | 26.7                | 23.4                | 9.1                 | 5.1                      |
| <b>Göteborg</b>                 |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                          |
| 1963                            | 5 105  | 17.2   | 4.1   | 2.0              | 17.8                | 40.0                | 10.8                | 8.1                      |
| 1964                            | 4 159  | 5.5  | 6.1   | 4.5              | 19.1                | 35.6                | 15.7                | 13.5                     |
| 1965                            | 5 377  | 6.9  | 5.2   | 4.2              | 16.9                | 39.0                | 20.0                | 7.8                      |
| <b>Malmö</b>                    |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                          |
| 1963                            | 2 454  | 5.2  | 2.0   | 4.3              | 22.8                | 33.9                | 22.1                | 9.7                      |
| 1964                            | 3 751  | 4.8  | 4.1   | 3.4              | 23.0                | 33.8                | 20.7                | 10.2                     |
| 1965                            | 3 057  | 3.1  | 3.7   | 5.4              | 23.6                | 32.4                | 22.4                | 9.4                      |

<sup>1)</sup> + keittokomero tai ilman. <sup>2)</sup> Sisältyvät huoneistoihin, joissa oli keittiö. <sup>3)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>4)</sup> Med eller utan kokvrå. <sup>5)</sup> Redovisas bland lägenheter med kök. <sup>6)</sup> Kontrollerade uppgifter.

## B. Kaupungit ja niiden seudut • Städerna och deras regioner

|  | Kaikkiaan<br>asuin-<br>huoneistoja<br>Samtliga<br>bostads-<br>lägenheter | Siitä huoneistoja, joissa oli • Därav lägenheter med                     |   |                  |                     |                     |                     |                    |
|--|--|--|---|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
|  |  | 1 huone <sup>1)</sup><br>tai keittiö<br>1 rum <sup>1)</sup><br>eller kök | 2 ja useamp.<br>huon. <sup>1)</sup><br>2 o.f. rum <sup>1)</sup> | 1 huone<br>1 rum | 2 huonetta<br>2 rum | 3 huonetta<br>3 rum | 4 huonetta<br>4 rum | 5- huon.<br>5- rum |
|  |  | ja keittiö • och kök   |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| %  |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| <b>Kööpenhaminan seutu</b>   |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| <b>Köpenhamnsregionen</b>  |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| 1964 .....   | 9 042  | 5.6  | <sup>2)</sup>   | 6.7              | 15.2                | 33.5                | 23.9                | 15.1               |
| 1965 .....   | 7 819  | 2.8  | <sup>2)</sup>   | 8.2              | 16.4                | 28.2                | 31.9                | 12.5               |
| <b>Tukholman seutu • Stockholmsregionen</b>                            |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| 1963 <sup>4)</sup> .....   | 12 630   | 16.9   | 2.8   | 5.2              | 14.2                | 32.6                | 15.7                | 12.6               |
| 1964 .....   | 12 930   | 9.0  | 2.6   | 6.2              | 16.3                | 33.1                | 19.0                | 13.8               |
| <b>Helsingin seutu<sup>3)</sup> • Helsingforsregionen<sup>3)</sup></b> |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| 1964 .....   | 9 872  | 15.1   | 17.5  | 2.7              | 23.6                | 24.9                | 9.3                 | 6.9                |
| 1965 .....   | 10 274   | 15.6   | 16.1  | 1.9              | 27.1                | 19.9                | 10.5                | 8.9                |
| <b>Göteborgin seutu • Göteborgsregionen</b>                            |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| 1964 .....   | 6 812  | 6.3  | 4.0   | 3.9              | 15.9                | 32.6                | 19.7                | 17.6               |
| 1965 .....   | 8 390  | 6.4  | 3.6   | 3.9              | 14.5                | 32.3                | 24.5                | 14.8               |
| <b>Malmön seutu • Malmöregionen</b>                                    |  |  |   |                  |                     |                     |                     |                    |
| 1964 .....   | 4 244  | 4.8  | 3.6   | 3.3              | 23.3                | 33.8                | 21.2                | 10.0               |
| 1965 .....   | 3 767  | 3.5  | 3.5   | 5.4              | 23.8                | 31.0                | 21.8                | 11.0               |

<sup>1)</sup> + keittokomero tai ilman. <sup>2)</sup> Sisältyvät huoneistoihin, joissa oli keittiö. <sup>3)</sup> Ks. alav. 3 taul. 226 ja alav. 2 taul. 239. <sup>4)</sup> Tarkistetut tiedot.  
<sup>1)</sup> Med eller utan kokvrå. <sup>2)</sup> Redovisas bland lägenheter med kök. <sup>3)</sup> Se not 3 i tab. 226 och not i 2 tab. 239. <sup>4)</sup> Kontrollerade uppgifter.

*Muist.* Vast. huoneistojen pinta-alat, mukavuudet ym. ovat huomattavasti erilaisia eri kaupungeissa.

*Anm.* Betydande olikheter föreligger de skilda städerna emellan beträffande lägenheternas areal, utrustning m.m.

## 239. Maapinta-ala vuosina 1965—66

## Landarealen åren 1965—66

|  | Kööpenhamina <sup>1)</sup><br>Köpenhamn <sup>1)</sup><br><sup>1/1</sup> 1966 | Tukholma<br>Stockholm<br><sup>1/1</sup> 1965 | Oslo<br><sup>1/1</sup> 1966 | Helsinki<br>Helsingfors<br><sup>1/1</sup> 1966 | Göteborg<br><sup>1/1</sup> 1966 | Malmö<br><sup>1/1</sup> 1966 |
|--|--|--|-----------------------------|--|---------------------------------|------------------------------|
|  | ha   |  |                             |  |                                 |                              |
| Kaupunki • Staden .....                              | 11 808   | 18 598                                       | 42 970                      | 18 122   | 14 029                          | 8 377                        |
| Lähialue <sup>2)</sup> • Närområdet <sup>2)</sup> .. | 57 721   | 236 347                                      | 290 348                     | 58 527   | 292 561                         | 40 949                       |

<sup>1)</sup> Rannikkolinjan sisäpuolella oleva vesialue ml. <sup>2)</sup> Lähialue: Helsingin mlk., Espoon, Kauniaisten ja Keravan kauppalat.

<sup>1)</sup> Inkl. vattenområdet inom kustlinjen. <sup>2)</sup> Närområdet: Helsinge samt Esbo, Grankulla och Kervo köpingar.

## 240. Asuinhuoneistojen suuruus vuonna 1960 Bostadslägenheternas storlek år 1960

|  | Kööpen-<br>hamina<br>Köpen-<br>hamn | Tukholma<br>Stockholm | Oslo           | Helsinki<br>Helsing-<br>fors | Göteborg       | Malmö         |
|--|-------------------------------------|-----------------------|----------------|------------------------------|----------------|---------------|
| <b>Asuinhuoneistot • Bostadslägenheter</b> .....   | <b>353 070</b>                      | <b>1)320 395</b>      | <b>168 878</b> | <b>2)145 470</b>             | <b>154 611</b> | <b>88 582</b> |
| Keittiöt sekä huoneistot keittokomeroineen tai ilman • Kök samt lägenheter med eller utan kokvrå |                                     |                       |                |                              |                |               |
| 1 huone ja keittiö • 1 rum och kök   | 30 850                              | 59 651                | 13 948         | 63 728                       | 14 506         | 8 587         |
| 2 huonetta ja » 2 » » »  | 142 010                             | 73 783                | 27 568         | 26 101                       | 46 811         | 19 898        |
| 3 » » » 3 » » »  | 88 260                              | 93 790                | 48 623         | 25 247                       | 49 941         | 32 607        |
| 4 » » » 4 » » »  | 57 050                              | 54 603                | 47 471         | 15 784                       | 25 220         | 16 655        |
| 5— » » » 5— » » »  | 34 900                              | 21 583                | 19 430         | 8 769                        | 10 927         | 6 562         |
| %  | 100.0                               | 16 467                | 11 838         | 5 808                        | 7 206          | 4 273         |
|  | 100.0                               | 100.0                 | 100.0          | 100.0                        | 100.0          | 100.0         |
| Keittiöt sekä huoneistot keittokomeroineen tai ilman • Kök samt lägenheter med eller utan kokvrå |                                     |                       |                |                              |                |               |
| 1 huone ja keittiö • 1 rum och kök   | 8.7                                 | 18.7                  | 8.3            | 43.8                         | 9.4            | 9.7           |
| 2 huonetta ja » 2 » » »  | 40.2                                | 23.1                  | 16.3           | 17.9                         | 30.3           | 22.5          |
| 3 » » » 3 » » »  | 25.0                                | 29.3                  | 28.8           | 17.4                         | 32.3           | 36.8          |
| 4 » » » 4 » » »  | 16.2                                | 17.1                  | 28.1           | 10.9                         | 16.3           | 18.8          |
| 5— » » » 5— » » »  | 9.9                                 | 6.7                   | 11.5           | 6.0                          | 7.1            | 7.4           |
|  |                                     | 5.1                   | 7.0            | 4.0                          | 4.6            | 4.8           |

1) Tähän sisältyy 518 huoneistoa, joiden suuruus oli tuntematon. 2) Samoin 33.  
3) Inkl. 518 lägenheter, vilkas storlek var okänd. 4) Dito 33.

## 241. Koululaitos vuosina 1963—65 Skolväsendet åren 1963—65

|  | Kööpen-<br>hamina<br>Köpen-<br>hamn | Tukholma<br>Stockholm | Oslo          | Helsinki<br>Helsing-<br>fors | Göteborg      | Malmö         |
|--|-------------------------------------|-----------------------|---------------|------------------------------|---------------|---------------|
|  | 1/1 1964                            | 1963/64               | 1964/65       | 1964/65                      | 1963/64       | 1964/65       |
| <b>Valtion ja kunnan koulut</b>  |                                     |                       |               |                              |               |               |
| <i>Statens och kommunens skolor</i>  |                                     |                       |               |                              |               |               |
| <b>Luokkia • Klasser</b> .....   | <b>3 690</b>                        | <b>4 265</b>          | <b>2 298</b>  | <b>1 473</b>                 | <b>2 329</b>  | <b>1 399</b>  |
| niistä luokkia, joissa annettiin • därav klasser med kansakouluopetusta • folkskolundervisning                 | 2 946                               | 3 508                 | 1 530         | 1 146                        | 1 963         | 1 205         |
| keski- ja reaalikouluopet. • mellan- och realskolunderv. ...   | 499                                 | 224                   |               | 213                          | 132           | 38            |
| lukio-opetusta • gymnasieundervisning  | 245                                 | 533                   | 768           | 114                          | 234           | 156           |
| <b>Opettajia • Lärare och lärarinnor</b> .....   | <b>..</b>                           | <b>7 783</b>          | <b>3 246</b>  | <b>1 898</b>                 | <b>3 450</b>  | <b>2 011</b>  |
| <b>Oppilaita • Elever</b> .....  | <b>86 602</b>                       | <b>103 415</b>        | <b>56 419</b> | <b>43 843</b>                | <b>55 559</b> | <b>33 899</b> |
| niistä saivat • därav med kansakouluopetusta • folkskolundervisning  | 70 307                              | 82 600                | 37 265        | 33 629                       | 45 628        | 28 708        |
| keski- ja reaalikouluopet. • mellan- och realskolunderv. ...   | 11 281                              | 6 529                 | 11 605        | 6 933                        | 4 066         | 1 127         |
| lukio-opetusta • gymnasieundervisning  | 5 014                               | 14 286                | 7 549         | 3 261                        | 5 865         | 4 064         |
| <b>Yksityiset koulut • Privata skolor</b>  |                                     |                       |               |                              |               |               |
| <b>Luokkia • Klasser</b> .....   | <b>443</b>                          | <b>332</b>            | <b>93</b>     | <b>885</b>                   | <b>42</b>     | <b>7</b>      |
| niistä luokkia, joissa annettiin • därav klasser med kansakouluopetusta vastaavaa • motsv. folkskolunderv. ... | 306                                 | 124                   | 29            | 56                           | 20            | 7             |
| keski- ja reaalikouluopet. • mellan- och realskolunderv. ...   | 85                                  | 68                    |               | 556                          | 10            | —             |
| lukio-opetusta • gymnasieundervisning  | 52                                  | 140                   | 64            | 273                          | 12            | —             |
| <b>Opettajia • Lärare och lärarinnor</b> .....   | <b>..</b>                           | <b>..</b>             | <b>186</b>    | <b>1 712</b>                 | <b>103</b>    | <b>24</b>     |
| <b>Oppilaita • Elever</b> .....  | <b>9 377</b>                        | <b>7 815</b>          | <b>2 544</b>  | <b>29 181</b>                | <b>1 597</b>  | <b>125</b>    |
| niistä saivat • därav med kansakouluopetusta vastaavaa • motsv. folkskolunderv. ...                            | 6 787                               | 2 717                 | 689           | 1 360                        | 287           | 125           |
| keski- ja reaalikouluopet. • mellan- och realskolunderv. ...   | 1 764                               | 1 810                 | 788           | 19 802                       | 117           | —             |
| lukio-opetusta • gymnasieundervisning  | 826                                 | 3 288                 | 1 067         | 8 019                        | 1 193         | —             |
| <b>Kaikki koulut • Samtliga skolor</b>   |                                     |                       |               |                              |               |               |
| <b>Poikia • Gossar</b> .....   | <b>48 518</b>                       | <b>..</b>             | <b>..</b>     | <b>35 776</b>                | <b>29 522</b> | <b>17 675</b> |
| niistä lukioissa • därav i gymnasierna   | 3 174                               | ..                    | 4 798         | 5 277                        | 4 240         | 2 455         |
| <b>Tyttöjä • Flickor</b> .....   | <b>47 461</b>                       | <b>..</b>             | <b>..</b>     | <b>37 248</b>                | <b>27 634</b> | <b>16 349</b> |
| niistä lukioissa • därav i gymnasierna   | 2 666                               | ..                    | 3 818         | 6 003                        | 2 818         | 1 609         |

242. Henkilökohtaiset välittömät verot vuosien 1964—65 tulojen perusteella  
 Personliga direkta skatter för åren 1964—65

| Tulomäärä (kr)<br>ja eri verot<br>Inkomstbelopp (kr)<br>och olika slag av skatter | Veromäärä, kr • Skattebelopp, kr                             |  |   |  |                            |  |   |  |                                 |  |                              |  |
|---|--|--|---|--|----------------------------|--|---|--|---------------------------------|--|------------------------------|--|
|   | Köpenhamina <sup>1)</sup><br>Köpenhamn <sup>1)</sup><br>1964 |  | Tukholma <sup>1)</sup><br>Stockholm <sup>1)</sup><br>1964 |  | Oslo <sup>1)</sup><br>1965 |  | Helsinki <sup>1)</sup><br>Helsingfors <sup>1)</sup><br>1965 |  | Göteborg <sup>1)</sup><br>1965* |  | Malmö <sup>1)</sup><br>1965* |  |
|   | Yksinäiset<br>Ensamstående                                   | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående                                | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående                                  | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående      | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående   | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn |
| <b>10 000</b>   |  |  |   |  |                            |  |   |  |                                 |  |                              |  |
| Valtion tulovero • Stat-<br>lig inkomstskatt . . . .                              | 587  | 252  | 640   | 430  | 550                        | —  | 458   | —  | 660                             | 430  | 680                          | 420  |
| Kunnallinen tulovero<br>Kommunal inkomst-<br>skatt . . . . .                      | 699  | 497  | 1 059   | 731  | 1 476                      | 245  | 1 255   | 932  | 1 095                           | 735  | 1 184                        | 784  |
| Kansaneläkemaksu<br>Folkpensionsavgift . .  | 192  | 185  | 340   | 352  | 520                        | 520  | 145   | 108  | 342                             | 352  | 347                          | 350  |
| Sairausvakuutusmaksu<br>Sjukförsäkringsavgift                                     | —  | —  | 233   | 385  | 338                        | 338  | 73  | 54   | 218                             | 355  | 214                          | 353  |
| Summa . . . . .   | 1 478  | 934  | 2 272   | 1 898  | 2 884                      | 1 103  | 1 931   | 1 094  | 2 315                           | 1 872  | 2 425                        | 1 907  |
| Lapsilisät • Barnbidrag . . . . .   | —  | 1 260  | —   | 1 250  | —                          | 400  | —   | 655  | —                               | 1 600  | —                            | 1 600  |
| <b>Välittömät verot</b><br><b>Direkta skatter . . . . .</b>                       | <b>1 478</b>   | <b>—</b>   | <b>2 272</b>  | <b>648</b>   | <b>2 884</b>               | <b>703</b>   | <b>1 931</b>  | <b>439</b>   | <b>2 315</b>                    | <b>272</b>   | <b>2 425</b>                 | <b>307</b>   |
| <b>15 000</b>   |  |  |   |  |                            |  |   |  |                                 |  |                              |  |
| Valtion tulovero • Stat-<br>lig inkomstskatt . . . .                              | 1 343  | 1 008  | 1 575   | 840  | 1 050                      | —  | 1 051   | 247  | 1 550                           | 840  | 1 625                        | 850  |
| Kunnallinen tulovero<br>Kommunal inkomst-<br>skatt . . . . .                      | 1 169  | 981  | 1 790   | 1 432  | 2 376                      | 1 350  | 1 894   | 1 569  | 1 830                           | 1 470  | 1 968                        | 1 568  |
| Kansaneläkemaksu<br>Folkpensionsavgift . .  | 283  | 295  | 511   | 516  | 520                        | 520  | 219   | 182  | 508                             | 518  | 518                          | 522  |
| Sairausvakuutusmaksu<br>Sjukförsäkringsavgift                                     | —  | —  | 287   | 439  | 468                        | 468  | 110   | 91   | 272                             | 409  | 265                          | 404  |
| Summa . . . . .   | 2 795  | 2 284  | 4 163   | 3 227  | 4 414                      | 2 338  | 3 274   | 2 089  | 4 160                           | 3 237  | 4 376                        | 3 344  |
| Lapsilisät • Barnbidrag . . . . .   | —  | 1 260  | —   | 1 250  | —                          | 400  | —   | 655  | —                               | 1 600  | —                            | 1 600  |
| <b>Välittömät verot</b><br><b>Direkta skatter . . . . .</b>                       | <b>2 795</b>   | <b>1 024</b>   | <b>4 163</b>  | <b>1 977</b>   | <b>4 414</b>               | <b>1 938</b>   | <b>3 274</b>  | <b>1 434</b>   | <b>4 160</b>                    | <b>1 637</b>   | <b>4 376</b>                 | <b>1 744</b>   |
| <b>20 000</b>   |  |  |   |  |                            |  |   |  |                                 |  |                              |  |
| Valtion tulovero • Stat-<br>lig inkomstskatt . . . .                              | 2 197  | 1 764  | 2 790   | 1 300  | 1 550                      | 300  | 1 867   | 783  | 2 730                           | 1 320  | 2 820                        | 1 360  |
| Kunnallinen tulovero<br>Kommunal inkomst-<br>skatt . . . . .                      | 1 639  | 1 464  | 2 536   | 2 148  | 3 276                      | 2 250  | 2 532   | 2 207  | 2 565                           | 2 205  | 2 768                        | 2 368  |
| Kansaneläkemaksu<br>Folkpensionsavgift . .  | 368  | 385  | 600   | 600  | 780                        | 780  | 293   | 256  | 600                             | 600  | 600                          | 600  |
| Sairausvakuutusmaksu<br>Sjukförsäkringsavgift                                     | —  | —  | 332   | 484  | 536                        | 536  | 147   | 128  | 317                             | 454  | 300                          | 446  |
| Summa . . . . .   | 4 204  | 3 613  | 6 258   | 4 532  | 6 142                      | 3 866  | 4 839   | 3 374  | 6 212                           | 4 579  | 6 488                        | 4 774  |
| Lapsilisät • Barnbidrag . . . . .   | —  | 1 260  | —   | 1 250  | —                          | 400  | —   | 655  | —                               | 1 600  | —                            | 1 600  |
| <b>Välittömät verot</b><br><b>Direkta skatter . . . . .</b>                       | <b>4 204</b>   | <b>2 353</b>   | <b>6 258</b>  | <b>3 282</b>   | <b>6 142</b>               | <b>3 466</b>   | <b>4 839</b>  | <b>2 719</b>   | <b>6 212</b>                    | <b>2 979</b>   | <b>6 488</b>                 | <b>3 174</b>   |

Alaviitat ovat s. 359 • Noterna finns på s. 359.



## Jatkoa • Fortsättning

| Tulonmäärä (kr)<br>ja eri verot<br>Inkomstbelopp (kr)<br>och olika slag av skatter | Veromäärä, kr • Skattebelopp, kr                              |  |   |  |                            |  |   |  |                                 |  |                              |  |
|--|---|--|---|--|----------------------------|--|---|--|---------------------------------|--|------------------------------|--|
|  | Kööpenhamina <sup>1)</sup><br>Köpenhamn <sup>1)</sup><br>1964 |  | Tukholma <sup>2)</sup><br>Stockholm <sup>2)</sup><br>1964 |  | Oslo <sup>3)</sup><br>1965 |  | Helsinki <sup>4)</sup><br>Helsingfors <sup>4)</sup><br>1965 |  | Göteborg <sup>5)</sup><br>1965* |  | Malmö <sup>6)</sup><br>1965* |  |
|  | Yksinäiset<br>Ensamstående                                    | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående                                | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående                                  | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående      | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn | Yksinäiset<br>Ensamstående   | Avio-<br>puolisot<br>ja 2<br>lasta<br>Makar<br>med<br>2 barn |
| 30 000   |   |  |   |  |                            |  |   |  |                                 |  |                              |  |
| Valtion tulovero • Stat-<br>lig inkomstskatt . . . .                               | 4 821   | 3 450  | 6 025   | 3 656  | 3 000                      | 1 550  | 3 927   | 2 117  | 5 861                           | 3 618  | 6 025                        | 3 694  |
| Kunnallinen tulovero<br>Kommunal inkomst-<br>skatt . . . . .                       | 2 499   | 2 418  | 4 028   | 3 640  | 5 076                      | 4 050  | 3 808   | 3 484  | 4 065                           | 3 705  | 4 352                        | 3 952  |
| Kansaneläkemaksu<br>Folkpensionsavgift . .   | 528   | 563  | 600   | 600  | 1 040                      | 1 040  | 441   | 404  | 600                             | 600  | 600                          | 600  |
| Sairausvakuutusmaksu<br>Sjukförsäkringsavgift                                      | —   | —  | 359   | 511  | 603                        | 603  | 221   | 202  | 344                             | 481  | 332                          | 471  |
| Summa . . . . .  | 7 848   | 6 431  | 11 012  | 8 407  | 9 719                      | 7 243  | 8 397   | 6 207  | 10 870                          | 8 404  | 11 309                       | 8 717  |
| Lapsilisät • Barnbidrag . . . . .  | —   | 1 260  | —   | 1 250  | —                          | 400  | —   | 655  | —                               | 1 600  | —                            | 1 600  |
| Välittömät verot<br>Direkta skatter . . . . .                                      | 7 848   | 5 171  | 11 012  | 7 157  | 9 719                      | 6 843  | 8 397   | 5 552  | 10 870                          | 6 804  | 11 309                       | 7 117  |

<sup>1)</sup> Tulonmäärä tarkoittaa sekä palkkatuloa, josta on vähennetty ns. »Palkansaajan vähennys» että muuta ansiotyön ylijäämää. Henkilökohtaisten verojen vähennykset on laskettu edellyttäen, että verovelvollisella oli sama tulo edellisenä vuonna. Vakuutusmaksujen vähennys on 800 kr 10 000—15 000 kruunun tuloluokissa ja muissa 1 000 kr. Lapsivähennys alle 16-vuotiaista lapsista on korvattu laajennetulla lapsilisäjärjestelmällä.

<sup>2)</sup> Verovelvollisten ei edellytetä maksavan määräajoin muita eläke- ym. maksuja kuin taulukossa mainittuja, mutta sitä vastoin yksinäisten ja avio-  
puolisoiden edellytetään nauttivan 10 000 kruunun tuloluokassa 400 kruunun, avio-  
puolisoiden 15 000 kruunun tuloluokassa 600 kruunun ja muissa  
tuloluokissa 800 kruunun vähennystä suoritetuista sairauskassa- ja henkivakuutusmaksuista ym. Kunnallisvero on laskettu 14,99 kruunuksi vero-  
kruunulta.

<sup>3)</sup> Verovelvollisten ei edellytetä maksavan määräaikaisia eläke- ym. maksuja. Tulonmäärä on yhtä kuin bruttotulo miinus 8%:n vähimmäispoisto (500—1 500 kr).

<sup>4)</sup> Taulukko tarkoittaa saadun palkkatulon veroa. Vero on laskettu edellyttäen seuraavia vähennyksiä: 15—20% palkkatulosta, kalliinpaikanvähennys, kansaneläkelaitokselle v:lta 1964 suoritettu maksu sekä suurin mahdollinen henkivakuutusmaksujen vähennys. Kunnallisveroäyri on 12 p ja kirkollisveroäyri 0,99 p.

<sup>5)</sup> Eläke- ym. määräaikaismaksuja ei ole otettu huomioon. Sensijaan on laskettu vähennykset sairauskassa-, henkivakuutus- yms. maksuista. Kunnallisvero on laskettu 17,00 kruunuksi verokruunulta.

<sup>6)</sup> Tuloveroa laskettaessa on edellytetty, että tulo oli sama edellisenä vuonna sekä että henkivakuutus- ym. maksujen vähennys oli 125 kr yksinäisiltä ja 250 kr avio-  
puolisoilta. Kunnallisvero on laskettu 16,00 kr verokruunulta.

<sup>7)</sup> Inkomstbeloppet består av utbetalad lön (efter lönmottagareavdrag) eller av överskott av annat förvärvsarbete. Avdraget för personliga skatter är beräknat under förutsättning att den skattskyldige hade samma inkomst föregående år. 800 kr försäkringspremier har avdragits i 10 000—15 000-kronorsklasserna och 1 000 kr i övriga fall. Barnavdraget för barn under 16 år har ersatts med ett utvidgat barnbidragssystem.

<sup>8)</sup> De skattskyldiga förutsättes icke utbetala periodiskt understöd eller andra pensionsavgifter än de i tabellen angivna men erlägger obligatorisk sjukförsäkringsavgift och åtnjuter avdrag för erlagda sjukkasavgifter och livförsäkringspremier m.m. med 400 kr för ensamstående och för makar med 10 000 kr nettoinkomst och med 600 kr för makar med 15 000 kr nettoinkomst samt med 800 kr i övrigt. Kommunalskatt har beräknats efter 14,99 kr per skattekrona.

<sup>9)</sup> De skattskyldiga förutsättes icke utbetala periodiskt understöd eller pensionsavgifter. Inkomstbeloppet är lika med bruttoinkomsten med ett minimiavdrag på 8% (500—1 500 kr).

<sup>10)</sup> Tabellen avser skatt för erhållen löneinkomst. Skatten har beräknats under förutsättning av följande avdrag: 15—20% av löneinkomsten, dyrorts-  
avdrag, avgift till folkpensionsanstalten för år 1964 samt maxiavdrag för livförsäkringspremier. Kommunalskattöret är 12 p och kyrko-  
skattöret 0,99 p.

<sup>11)</sup> Periodiskt understöd eller pensionsavgifter utbetalas ej, däremot åtnjutes avdrag för utlagda sjukkasavgifter och livförsäkringspremier m.m. Kommunalskatt har beräknats efter 17,00 kr per skattekrona.

<sup>12)</sup> Vid beräkningen av inkomstskatten har antagits att inkomsten föregående år uppgick till samma belopp samt att avdraget för livförsäkringspremier m.m. uppgått till 125 kr för ensamstående och 250 kr för gifta. Kommunalskatt har beräknats efter 16,00 kr per skattekrona.

**Muist.** Taulukko on tehty edellyttäen, että vaimolla ei ole omaa tuloa. Kirkollinen tulovero on sisällytetty kunnalliseen tuloveroon. Tulonmäärä on Helsinkiä lukuun ottamatta nettotuloa ja tarkoittaa ao. maiden kruunuja. Helsingin tulonmäärät on muunnettu Ruotsin kruunuiksi kurssiin 62 p = 1 kr.

**Ann.** Genomgående förutsättes att hustrun saknar egen inkomst. Kyrklig inkomstskatt har inräknats i kommunal inkomstskatt. Inkomstbeloppet avser med undantag för Helsingfors nettoinkomst och är uttryckt i resp. lands kronor. Inkomstbeloppen för Helsingfors har omräknats till svenska kronor enligt kurs 62 p = 1 kr.

## 243. Kunnallisvaalit vuosina 1959—66

## Kommunala val åren 1959—66

## A. Annetut vaaliliput ja valitut puolueittain • Avgivna valseklar och valda efter partier

|   | Hyväksytyt vaalilippuja            |                                    |                                    |                                    | Valittuja                          |                                    |
|---|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|   | Godkända valseklar                 |                                    | %                                  |                                    | Valda                              |                                    |
|   | <sup>1</sup> / <sub>10</sub> 1962  | <sup>1</sup> / <sub>10</sub> 1966  | <sup>1</sup> / <sub>10</sub> 1962  | <sup>1</sup> / <sub>10</sub> 1966  | <sup>1</sup> / <sub>10</sub> 1962  | <sup>1</sup> / <sub>10</sub> 1966  |
| <b>Kööpenhamina<sup>1)</sup> • Köpenhamn<sup>1)</sup></b> .....               | <b>325 666</b>                     | <b>347 735</b>                     | <b>100.0</b>                       | <b>100.0</b>                       | <b><sup>2)</sup> 55</b>            | <b><sup>2)</sup> 55</b>            |
| Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....                                 | 152 771                            | 137 232                            | 46.9                               | 39.5                               | 27                                 | 23                                 |
| Radikaalinen vasemmisto • Radikala vänstern ....                              | 12 917                             | 12 938                             | 4.0                                | 3.7                                | 2                                  | 2                                  |
| Vanhoillinen kansanpuolue • Konservativa folkpartiet                          | 82 994                             | 87 493                             | 25.5                               | 25.2                               | 15                                 | 15                                 |
| Vasemmisto • Vänstern .....   | 7 151                              | 11 251                             | 2.2                                | 3.2                                | 1                                  | 1                                  |
| Kommunistinen puolue • Kommunistiska partiet ..                               | 9 064                              | 9 166                              | 2.8                                | 2.6                                | 1                                  | 1                                  |
| Sosialistinen kansanpuolue • Socialistiska folkpartiet ..                     | 53 599                             | 83 448                             | 16.5                               | 24.0                               | 9                                  | 13                                 |
| Tanskan oikeusliitto • Danmarks rättsförbund ....                             | 3 421                              | 2 020                              | 1.0                                | 0.6                                | —                                  | —                                  |
| Muut puolueet • Andra partier .....   | 3 749                              | 4 187                              | 1.1                                | 1.2                                | —                                  | —                                  |
|   | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 |
| <b>Tukholma • Stockholm</b> .....   | <b>436 723</b>                     | <b>455 041</b>                     | <b>100.0</b>                       | <b>100.0</b>                       | <b><sup>3)</sup> 100</b>           | <b>100</b>                         |
| Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....                                 | 203 704                            | 171 733                            | 46.6                               | 37.7                               | 49                                 | 38                                 |
| Oikeisto • Högern .....   | 96 727                             | 104 001                            | 22.1                               | 22.9                               | 23                                 | 24                                 |
| Kansanpuolue • Folkpartiet .....  | 102 418                            | 126 106                            | 23.5                               | 27.7                               | 23                                 | 28                                 |
| Keskustapuolue • Centerpartiet .....  | 9 100                              | 2 014                              | 2.1                                | 0.4                                | —                                  | —                                  |
| Kommunistit • Kommunisterna .....   | 24 718                             | 44 000                             | 5.7                                | 9.7                                | 5                                  | 10                                 |
| Kristill.-dem. Kokoom. • Kristen Demokratisk Samling .....                    | —                                  | 7 154                              | —                                  | 1.6                                | —                                  | —                                  |
| Muut puolueet • Andra partier .....   | 56                                 | 33                                 | 0.0                                | 0.0                                | —                                  | —                                  |
|   | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1959 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1963 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1959 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1963 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1959 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1963 |
| <b>Oslo</b> .....   | <b>266 387</b>                     | <b>295 826</b>                     | <b>100.0</b>                       | <b>100.0</b>                       | <b><sup>4)</sup> 85</b>            | <b>85</b>                          |
| Työväenpuolue • Arbetarpartiet .....  | 118 857                            | 131 916                            | 44.6                               | 44.6                               | 39                                 | 39                                 |
| Oikeisto • Högern .....   | 106 564                            | 115 907                            | 40.0                               | 39.2                               | 35                                 | 35                                 |
| Vasemmisto • Vänstern .....   | 12 627                             | 12 851                             | 4.7                                | 4.3                                | 4                                  | 3                                  |
| Kommunistit • Kommunisterna .....   | 11 757                             | 5 080                              | 4.4                                | 1.7                                | 3                                  | 1                                  |
| Kristillinen kansanpuolue • Kristliga folkpartiet ....                        | 13 788                             | 12 575                             | 5.2                                | 4.3                                | 4                                  | 3                                  |
| Sosialistinen kansanpuolue • Socialistiska folkpartiet                        | —                                  | 15 131                             | —                                  | 5.1                                | —                                  | 4                                  |
| Muut puolueet • Andra partier .....   | 2 794                              | 2 366                              | 1.1                                | 0.8                                | —                                  | —                                  |
|   | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1960 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1964 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1960 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1964 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1960 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1964 |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b> .....   | <b>224 644</b>                     | <b>252 662</b>                     | <b>100.0</b>                       | <b>100.0</b>                       | <b><sup>5)</sup> 77</b>            | <b><sup>5)</sup> 77</b>            |
| Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....                                 | 45 850                             | 67 762                             | 20.4                               | 26.8                               | 16                                 | 21                                 |
| Sosialidemokr. liitto • Socialdemokr. förbundet ....                          | 10 697                             | 5 512                              | 4.8                                | 2.2                                | 3                                  | 2                                  |
| Suomen kansan demokr. liitto • Demokratiska förbundet för Finlands folk ..... | 44 329                             | 48 552                             | 19.7                               | 19.2                               | 15                                 | 14                                 |
| Ruotsalainen kansanpuolue • Svenska folkpartiet ..                            | 36 376                             | 35 312                             | 16.2                               | 14.0                               | 13                                 | 11                                 |
| Kansallinen kokoomus • Nation. samlingspartiet ..                             | 49 539                             | 46 601                             | 22.0                               | 18.4                               | 18                                 | 16                                 |
| Vapaa mielisten liitto • Frisinnades förbund .....                            | 8 943                              | 21 630                             | 4.0                                | 8.6                                | 3                                  | 5                                  |
| Kansanpuolue • Folkpartiet .....  | 26 041                             | 23 736                             | 11.6                               | 9.4                                | 9                                  | 7                                  |
| Muut puolueet • Andra partier .....   | 2 869                              | 3 557                              | 1.3                                | 1.4                                | —                                  | 1                                  |
|   | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 |
| <b>Göteborg</b> .....   | <b>223 239</b>                     | <b>246 627</b>                     | <b>100.0</b>                       | <b>100.0</b>                       | <b><sup>6)</sup> 60</b>            | <b>80</b>                          |
| Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna .....                                 | 104 488                            | 87 954                             | 46.8                               | 35.7                               | 28                                 | 30                                 |
| Oikeisto • Högern .....   | 31 609                             | 38 292                             | 14.2                               | 15.5                               | 9                                  | 13                                 |
| Kansanpuolue • Folkpartiet .....  | 65 767                             | 81 486                             | 29.5                               | 33.0                               | 18                                 | 27                                 |
| Kommunistit • Kommunisterna .....   | 17 782                             | 28 111                             | 7.9                                | 11.4                               | 5                                  | 9                                  |
| Keskustapuolue • Centerpartiet .....  | 3 583                              | 7 856                              | 1.6                                | 3.2                                | —                                  | 1                                  |
| Kristill.-dem. Kokoom. • Kristen Demokratisk Samling .....                    | —                                  | 2 909                              | —                                  | 1.2                                | —                                  | —                                  |
| Muut puolueet • Andra partier .....   | 10                                 | 19                                 | 0.0                                | 0.0                                | —                                  | —                                  |

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Frederiksbergiä ja Gentofta. <sup>2)</sup> Niistä v. 1962 14 ja v. 1966 12 naista. <sup>3)</sup> Niistä 27 naista. <sup>4)</sup> Samoin 15. <sup>5)</sup> Samoin 22. <sup>6)</sup> Samoin 11.

<sup>1)</sup> Exkl. Frederiksberg och Gentoft. <sup>2)</sup> Därav 14 kvinnor år 1962 och 12 år 1966. <sup>3)</sup> Därav 27 kvinnor <sup>4)</sup> Dito 15. <sup>5)</sup> Dito 22. <sup>6)</sup> Dito 11.

## Jatkoa • Fortsättning

|   | Hyväksytyjä vaalitippuja<br>Godkända valseklar |                                    |                                    |                                    | Valittuja<br>Valda                 |                                    |
|---|--|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|   |  |                                    | %                                  |                                    |                                    |                                    |
|   | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962             | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1962 | <sup>10</sup> / <sub>10</sub> 1966 |
| <b>Malmö</b> .....                            | <b>133 834</b>                                 | <b>150 167</b>                     | <b>100.0</b>                       | <b>100.0</b>                       | <sup>1)</sup> <b>60</b>            | <b>60</b>                          |
| Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna ..... | 77 339   | 73 698                             | 57.8                               | 49.1                               | 36                                 | 30                                 |
| Oikeisto • Högern .....                       | 36 029   | —                                  | 26.9                               | —                                  | 18                                 | —                                  |
| Kansanpuolue • Folkpartiet .....              | 13 793   | —                                  | 10.3                               | —                                  | 6                                  | —                                  |
| Malmön Kokoomus • Samling i Malmö .....       | —  | 64 196                             | —                                  | 42.8                               | —                                  | 25                                 |
| Kommunistit • Kommunisterna .....             | 2 401  | 6 755                              | 1.8                                | 4.5                                | —                                  | 3                                  |
| Keskustapuolue • Centerpartiet .....          | 4 265  | —                                  | 3.2                                | —                                  | —                                  | —                                  |
| Keskustayhteistyö • Mittensamverkan .....     | —  | 5 456                              | —                                  | 3.6                                | —                                  | 2                                  |
| Muut puolueet • Andra partier .....           | 7  | 62                                 | 0.0                                | 0.0                                | —                                  | —                                  |

<sup>1)</sup> Niistä 7 naista • Därav 7 kvinnor.

## B. Äänioikeutetut ja äänestäneet • Röstberättigade och röstande

|   | Äänioikeutettuja<br>Röstberättigade |                   |         | Äänestäneitä % äänioikeutetuista<br>Röstande i % av röstberättigade |                    |       |
|---|-------------------------------------|-------------------|---------|---|--------------------|-------|
|   | Miehiä<br>Män                       | Naisia<br>Kvinnor | Summa   | Miehiä<br>Män   | Naisia<br>Kvinnor  | Summa |
| <b>Kööpenhamina<sup>1)</sup> • Köpenhamn<sup>1)</sup></b> |                                     |                   |         |   |                    |       |
| 6/3 1962 .....  | 238 008                             | 272 051           | 510 059 | 66.3  | 62.1               | 64.1  |
| 8/3 1966 .....  | 223 894                             | 268 934           | 492 828 | 72.5  | 70.4               | 71.4  |
| <b>Tukholma • Stockholm</b>                               |                                     |                   |         |   |                    |       |
| 16/9 1962 .....   | 253 033                             | 306 186           | 559 219 | 78.6  | 78.4               | 78.5  |
| 18/9 1966 .....   | 257 913                             | 311 602           | 569 515 | 80.6  | 80.2               | 80.4  |
| <b>Oslo</b>   |                                     |                   |         |   |                    |       |
| 28/9 1959 .....   | 152 178                             | 188 284           | 340 462 | 79.0  | 77.3               | 78.6  |
| 23/9 1963 .....   | 154 831                             | 190 637           | 345 468 | 85.9  | 86.0               | 86.6  |
| <b>Helsinki • Helsingfors</b>                             |                                     |                   |         |   |                    |       |
| 2—3/10 1960 .....   | 123 322                             | 178 578           | 301 900 | <sup>2)</sup> 75.0  | <sup>2)</sup> 73.2 | 74.7  |
| 4—5/10 1964 .....   | 136 585                             | 191 339           | 327 924 | <sup>2)</sup> 76.6  | <sup>2)</sup> 76.2 | 77.2  |
| <b>Göteborg</b>   |                                     |                   |         |   |                    |       |
| 16/9 1962 .....   | 131 765                             | 145 117           | 276 882 | 80.7  | 81.0               | 80.8  |
| 18/9 1966 .....   | ..                                  | ..                | 304 057 | ..  | ..                 | 81.4  |
| <b>Malmö</b>  |                                     |                   |         |   |                    |       |
| 16/9 1962 .....   | 74 050                              | 83 705            | 157 755 | 85.2  | 85.4               | 85.3  |
| 18/9 1966 .....   | ..                                  | ..                | 173 679 | ..  | ..                 | 86.4  |

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Frederiksbergiä ja Gentoftea. <sup>2)</sup> Lukuun ottamatta otteella äänestäneitä.

<sup>3)</sup> Exkl. Frederiksberg och Gentofte. <sup>4)</sup> Exkl. med utdrag röstande.

## 244. Kaupunkien vakautettu velka vuosina 1963—65

## Städernas fasta låneskuld åren 1963—65

|                   | Kööpenhamina<br>Köpenhamn             |                                       | Tukholma<br>Stockholm                 |                                       | Oslo                                  |                                       | Helsinki<br>Helsingfors               |                                       | Göteborg <sup>1)</sup>                |                                       | Malmö                                 |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|                   | 1964<br><sup>01</sup> / <sub>10</sub> | 1965<br><sup>01</sup> / <sub>10</sub> | 1963<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1964<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1964<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1965<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1964<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1965<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1964<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1965<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1964<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> | 1965<br><sup>01</sup> / <sub>12</sub> |
|                   | milj. Tkr • Dkr                       |                                       | milj. Rkr • Skr                       |                                       | milj. Nkr                             |                                       | milj. mk                              |                                       | milj. Rkr • Skr                       |                                       |                                       |                                       |
| Obligaatiolainoja |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| Obligaatiolån ..  | 657.7                                 | 698.4                                 | 1 542.6                               | 1 730.5                               | 939.2                                 | 1 140.9                               | 26.3                                  | 55.9                                  | 389.2                                 | 424.5                                 | 52.9                                  | 81.7                                  |
| Muita lainoja     |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| Andra lån .....   | 707.2                                 | 769.9                                 | 770.6                                 | 800.6                                 | 20.8                                  | 34.7                                  | 56.1                                  | 61.8                                  | 1.7                                   | 6.6                                   | 175.6                                 | 181.2                                 |

<sup>1)</sup> Lainojen ryhmittelyä muutettu • Ändrat redovisningssätt.

245. Katsaus teollisuuteen vuosina 1963—64  
Översikt av industrin åren 1963—64

|   | Työpaikkojen luku<br>Antal arbetsställen | Virkamiehistöä<br>Förvaltningspersonal | Työntekijöitä<br>Arbetare | Tuotantoarvo <sup>1)</sup><br>Produktionsvärde <sup>1)</sup> |
|---|--|--|---------------------------|--|
| <b>1964 Kööpenhamina · Köpenhamn</b> .....  | <b>1 613</b>                             | ..                                     | <b>85 782</b>             | ..   |
| Ravintoaineteollisuus · Livsmedelsindustri .....                                  | 138                                      | ..                                     | 14 224                    | ..   |
| Kutoma- ja vaateustavateollisuus · Textil- och beklädnadsindustri ..              | 259                                      | ..                                     | 9 477                     | ..   |
| Maa- ja kiviteollisuus · Jord- och stenindustri .....                             | 35                                       | ..                                     | 3 030                     | ..   |
| Puuteollisuus · Träindustri .....   | 77                                       | ..                                     | 1 661                     | ..   |
| Nahka-, kumi- ja karvateollisuus · Läder-, gummi- och härindustri                 | 134                                      | ..                                     | 3 922                     | ..   |
| Malmminlouhinta ja metalliteollisuus · Malmbrytning och metall-<br>industri ..... | 423                                      | ..                                     | 32 877                    | ..   |
| Kemiallis-teknillinen teollisuus · Kemisk-teknisk industri .....                  | 98                                       | ..                                     | 4 894                     | ..   |
| Paperi- ja graafinen teollisuus · Pappers- och grafisk industri .....             | 307                                      | ..                                     | 12 567                    | ..   |
| Muu teollisuus · Annan industri .....   | 142                                      | ..                                     | 3 130                     | ..   |
| <b>1963 Tukholma · Stockholm</b> .....  | <b>1 300</b>                             | <b>31 159</b>                          | <b>54 862</b>             | ..   |
| Ravintoaineteollisuus · Livsmedelsindustri .....                                  | 151                                      | 2 476                                  | 6 178                     | ..   |
| Kutoma- ja vaateustavateollisuus · Textil- och beklädnadsindustri                 | 73                                       | 512                                    | 1 575                     | ..   |
| Maa- ja kiviteollisuus · Jord- och stenindustri .....                             | 30                                       | 519                                    | 807                       | ..   |
| Puuteollisuus · Träindustri .....   | 47                                       | 322                                    | 637                       | ..   |
| Nahka-, kumi- ja karvateollisuus · Läder-, gummi- och härindustri                 | 36                                       | 238                                    | 736                       | ..   |
| Malmminlouhinta ja metalliteollisuus · Malmbrytning och metall-<br>industri ..... | 622                                      | 17 115                                 | 30 092                    | ..   |
| Kemiallis-teknillinen teollisuus · Kemisk-teknisk industri .....                  | 89                                       | 2 408                                  | 2 731                     | ..   |
| Paperi- ja graafinen teollisuus · Pappers- och grafisk industri .....             | 250                                      | 6 023                                  | 10 660                    | ..   |
| Muu teollisuus <sup>2)</sup> · Annan industri <sup>2)</sup> .....                 | 2  | 1 546                                  | 1 446                     | ..   |
| <b>1964 Oslo</b> .....  | <b>1 737</b>                             | <b>21 581</b>                          | <b>47 759</b>             | <b>6 174</b>   |
| Ravintoaineteollisuus · Livsmedelsindustri .....                                  | 214                                      | 2 995                                  | 7 035                     | 1 871  |
| Kutoma- ja vaateustavateollisuus · Textil- och beklädnadsindustri                 | 274                                      | 1 415                                  | 4 145                     | 347  |
| Maa- ja kiviteollisuus · Jord- och stenindustri .....                             | 40                                       | 342                                    | 864                       | 83   |
| Puuteollisuus · Träindustri .....   | 76                                       | 269                                    | 881                       | 71   |
| Nahka-, kumi- ja karvateollisuus · Läder-, gummi- och härindustri ..              | 33                                       | 177                                    | 446                       | 34   |
| Malmminlouhinta ja metalliteollisuus · Malmbrytning och metall-<br>industri ..... | 539                                      | 9 199                                  | 22 220                    | 2 365  |
| Kemiallis-teknillinen teollisuus · Kemisk-teknisk industri .....                  | 77                                       | 2 516                                  | 1 782                     | 337  |
| Paperi- ja graafinen teollisuus · Pappers- och grafisk industri .....             | 384                                      | 4 209                                  | 8 846                     | 957  |
| Muu teollisuus · Annan industri .....   | 100                                      | 459                                    | 1 540                     | 109  |
| <b>1964 Helsinki · Helsingfors</b> .....  | <b>1 076</b>                             | <sup>3)</sup> <b>20 213</b>            | <b>54 955</b>             | <b>2 681.2</b>   |
| Ravintoaineteollisuus · Livsmedelsindustri .....                                  | 106                                      | 2 050                                  | 7 124                     | 844.6  |
| Kutoma- ja vaateustavateollisuus · Textil- och beklädnadsindustri                 | 204                                      | 1 611                                  | 7 379                     | 188.2  |
| Maa- ja kiviteollisuus · Jord- och stenindustri .....                             | 32                                       | 602                                    | 2 025                     | 63.9   |
| Puuteollisuus · Träindustri .....   | 48                                       | 121                                    | 714                       | 17.8   |
| Nahka-, kumi- ja karvateollisuus · Läder-, gummi- och härindustri                 | 13                                       | 255                                    | 207                       | 6.8  |
| Malmminlouhinta ja metalliteollisuus · Malmbrytning och metall-<br>industri ..... | 335                                      | 7 955                                  | 23 638                    | 850.3  |
| Kemiallis-teknillinen teollisuus · Kemisk-teknisk industri .....                  | 65                                       | 1 286                                  | 1 614                     | 145.3  |
| Paperi- ja graafinen teollisuus · Pappers- och grafisk industri .....             | 200                                      | 4 269                                  | 9 823                     | 397.0  |
| Muu teollisuus · Annan industri .....   | 73                                       | 2 064                                  | 2 431                     | 167.3  |
| <b>1964<sup>4)</sup> Göteborg</b> .....   | <b>741</b>                               | <b>17 451</b>                          | <b>44 437</b>             | <b>* 5 232</b>   |
| Ravintoaineteollisuus · Livsmedelsindustri .....                                  | 110                                      | 1 026                                  | 2 938                     | 674  |
| Kutoma- ja vaateustavateollisuus · Textil- och beklädnadsindustri                 | 77                                       | 1 250                                  | 5 036                     | 290  |
| Maa- ja kiviteollisuus · Jord- och stenindustri .....                             | 23                                       | 166                                    | 526                       | 47   |
| Puuteollisuus · Träindustri .....   | 24                                       | 102                                    | 344                       | 31   |
| Nahka-, kumi- ja karvateollisuus · Läder-, gummi- och härindustri ..              | 21                                       | 104                                    | 418                       | 24   |
| Malmminlouhinta ja metalliteollisuus · Malmbrytning och metall-<br>industri ..... | 334                                      | 11 619                                 | 28 846                    | 3 330  |
| Kemiallis-teknillinen teollisuus · Kemisk-teknisk industri .....                  | 47                                       | 1 194                                  | 1 653                     | 452  |
| Paperi- ja graafinen teollisuus · Pappers- och grafisk industri .....             | 94                                       | 1 589                                  | 3 647                     | 276  |
| Muu teollisuus <sup>4)</sup> · Annan industri <sup>4)</sup> .....                 | 11                                       | 401                                    | 1 029                     | 109  |

<sup>1)</sup> Vast. milj. Tanskan, Ruotsin ja Norjan kruunua sekä milj. Suomen markkaa. <sup>2)</sup> Kaasu-, sähkö- ja vesilaitoksia. <sup>3)</sup> Erillisten pää- ja keskus-konttoreiden henkilökunta ml. <sup>4)</sup> Kaasu- ja vesilaitoksia, tupakkateollisuus ja juomia valmistava teollisuus. <sup>5)</sup> MI. yrityksiä, joita ennen ei ole otettu huomioon.

<sup>1)</sup> Resp. milj. danska, svenska och norska kronor samt milj. finska mark. <sup>2)</sup> Gas-, el- och vattenverk. <sup>3)</sup> Inkl. personalen vid de fristående huvud- och centralkontoren. <sup>4)</sup> Gas- och vattenverk samt tobaks- och dryckesvaruindustri. <sup>5)</sup> Inkl. endel företag, vilka tidigare ej redovisats.

## Jatkoa · Fortsättning

|   | Työpaik-<br>kojen luku<br>Antal ar-<br>betsstäl-<br>len | Virka-<br>miehistöä<br>Förvalt-<br>nings-<br>personal | Työn-<br>tekijöitä<br>Arbetare | Tuotanto<br>arvo <sup>1)</sup><br>Produk-<br>tions-<br>värde <sup>1)</sup> |
|---|---|---|--------------------------------|--|
| <b>1964 Malmö</b> .....   | <b>528</b>  | <b>10 274</b>   | <b>27 621</b>                  | ..   |
| Ravintoaineteollisuus · Livsmedelsindustri .....                      | 45  | 1 068   | 2 717                          | ..   |
| Kutomo- ja vaatetavateollisuus · Textil- och beklädnadsindustri ..    | 71  | 1 139   | 4 117                          | ..   |
| Maa- ja kiviteollisuus · Jord- och stenindustri .....                 | 14  | 306   | 856                            | ..   |
| Puuteollisuus · Träindustri .....                                     | 19  | 91  | 296                            | ..   |
| Nahka-, kumi- ja karvateollisuus · Läder-, gummi- och hårindustri ..  | 22  | 300   | 1 299                          | ..   |
| Malmilouhinta ja metalliteollisuus · Malmbrytning och metallind.      | 229   | 4 897   | 13 436                         | ..   |
| Kemiallis-teknillinen teollisuus · Kemisk-teknisk industri .....      | 50  | 1 031   | 1 376                          | ..   |
| Paperi- ja graafinen teollisuus · Pappers- och grafisk industri ..... | 71  | 1 250   | 2 645                          | ..   |
| Muu teollisuus <sup>2)</sup> · Annan industri <sup>2)</sup> .....     | 7   | 192   | 879                            | ..   |

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 362. <sup>2)</sup> Sähkö-, kaasu- ja vesilaitoksia tupakkateollisuus ja juomia valmistava teollisuus

<sup>3)</sup> Se not 1 på s. 362. <sup>4)</sup> El-, gas- och vattenverk samt tobaks- och dryckesvaruindustri.

## 246. Eräiden tavaralajien vähittäishintaindeksi vuosina 1964—65

## Detaljprisindex för vissa varuslag åren 1964—65

(1949=100)

| Tavaralaji<br>Varuslag   | Määrä<br>Kvantitet                     | Kööpenhamina <sup>1)</sup><br>Köpenhamn <sup>1)</sup> |                   | Tukholma <sup>2)</sup><br>Stockholm <sup>2)</sup> |      | Oslo |      | Helsinki<br>Helsingfors         |      | Göteborg |      | Malmö |
|--|--|---|-------------------|---|------|------|------|---------------------------------|------|----------|------|-------|
|  |  | 1964  | 1965              | 1964  | 1965 | 1964 | 1965 | 1964                            | 1965 | 1964     | 1965 | 1965  |
| Maito, kuorimaton  |  |   |                   |   |      |      |      |                                 |      |          |      |       |
| Mjölk, oskummad..  | l                                      | <sup>3)</sup> 201                                     | <sup>3)</sup> 216 | 267   | 281  | 198  | 204  | 280                             | 299  | 263      | 269  | 279   |
| Voi, pöytä- (meijeri)  |  |   |                   |   |      |      |      |                                 |      |          |      |       |
| Smör, bords- (mejeri-)   | kg                                     | 135   | 145               | 142   | 143  | 171  | 163  | 163                             | 177  | 147      | 149  | 133   |
| Margariini · Margarin  | »                                      | 117   | 129               | 128   | 134  | 334  | 380  | 330                             | 347  | 129      | 133  | 135   |
| Munat, tuoreet · Ägg,<br>färska .....  | tiu <sup>4)</sup> · tjog <sup>4)</sup> | 138   | 145               | 156   | 171  | 157  | 169  | 170                             | 180  | 146      | 163  | 165   |
| Perunat · Potatis .....  | 5 l <sup>5)</sup>                      | 197   | 233               | 260   | 292  | 198  | 221  | 327                             | 332  | 261      | 296  | 338   |
| Vehnäjauhot, ulkom.  |  |   |                   |   |      |      |      |                                 |      |          |      |       |
| Vetemjöl, utländskt..  | kg                                     | 196   | 196               | 176   | 182  | 189  | 183  | 455                             | 480  | 171      | 181  | 174   |
| Naudanliha, tuore (pais-<br>ti) · Nötkött, färskt<br>(stek) .....            | »                                      | ..  | ..                | 288   | 342  | 252  | 273  | ..                              | ..   | 327      | 381  | 266   |
| Vasikanliha, juotto-<br>Kalvkött, gödkalv ..                                 | »                                      | ..  | ..                | 307   | 334  | 400  | 482  | ..                              | ..   | 301      | 333  | 303   |
| Sokeri · Socker .....  | »                                      | 269   | 319               | 225   | 199  | ..   | 253  | <sup>6)</sup> 308 <sup>6)</sup> | 253  | 212      | 185  | 224   |
| Sähkö · Electricitet ..  | kWh                                    | ..  | ..                | ..  | ..   | ..   | ..   | ..                              | ..   | 167      | 125  | ..    |
| Kaasu · Gas .....  | m <sup>3</sup>                         | 133   | 142               | ..  | ..   | ..   | ..   | 140                             | 140  | 185      | 176  | ..    |
| Hiili, antrasiitti-, kotiin<br>ajettuna · Kol, antra-<br>cit-, hémkörd ..... | hl                                     | 139   | 141               | ..  | ..   | 164  | 198  | ..                              | ..   | ..       | ..   | ..    |

<sup>1)</sup> Viiden kuukauden ensimmäisen viikon keskimäärät (tammi-, huhti-, heinä-, loka- ja seuraavan vuoden tammikuu). — Esikaupungit ml. <sup>2)</sup> Tukholman alue. <sup>3)</sup> Tarkastusmaitoa. <sup>4)</sup> Oslossa, Helsingissä ja Göteborgissa kg. <sup>5)</sup> Kööpenhaminassa, Helsingissä ja Göteborgissa kg, Oslossa 3 kg. <sup>6)</sup> Palasokeria.

<sup>7)</sup> Genomsnitt för den första veckan i januari, april, juli, oktober och januari följande år. — Inkl. förorter. <sup>8)</sup> Stockholmsområdet. <sup>9)</sup> Kontrollmjölk. <sup>10)</sup> För Oslo, Helsingfors och Göteborg per kg. <sup>11)</sup> För Köpenhamn, Helsingfors och Göteborg per kg, för Oslo per 3 kg. <sup>12)</sup> Bitsocker.

247. Veden, kaasun ja sähkön kulutus vuosina 1964—65  
Förbrukningen av vatten, gas och elektricitet åren 1964—65

|   | Kööpenhamina<br>Köpenhamn | Tukholma<br>Stockholm | Oslo      | Helsinki<br>Helsingfors | Göteborg  | Malmö   |
|---|---------------------------|-----------------------|-----------|-------------------------|-----------|---------|
|   | 1964/65                   | 1964                  | 1965*     | 1965                    | 1965      | 1965    |
| <i>Vesi • Vatten</i> (1 000 m <sup>3</sup> )  |                           |                       |           |                         |           |         |
| Kulutus • Förbrukning .....   | 82 570                    | 137 400               | 107 900   | 62 849                  | 49 972    | 27 800  |
| <i>Kaasu • Gas</i> (1 000 m <sup>3</sup> )  |                           |                       |           |                         |           |         |
| Kulutus • Förbrukning .....   | 222 089                   | 162 192               | 12 931    | 67 154                  | 47 191    | 30 509  |
| Siitä • Därav för   |                           |                       |           |                         |           |         |
| Yksityinen • Enskilt behov .....  | 211 257                   | 140 630               | ..        | 36 322                  | 45 261    | 25 944  |
| Laitoksen oma • Verkets egen .....  | 5 990                     | 19 068                | ..        | <sup>2)</sup> 29 599    | 153       | —       |
| Vuoto ym. • Läckage m.m. ....   | 4 816                     | 2 494                 | 2 154     | 1 233                   | 1 777     | 4 565   |
| Muu • Annan .....   | <sup>1)</sup> 26          | —                     | —         | —                       | —         | —       |
| Kaasumittareita • Gasmätare .....   | 410 535                   | 246 632               | 8 259     | 71 318                  | 97 576    | 61 937  |
| <i>Sähkö • Elektricitet</i> (1 000 kWh)   |                           |                       |           |                         |           |         |
| Kulutus • Förbrukning .....   | ..                        | 2 074 178             | 3 122 300 | 963 800                 | 1 098 149 | 652 003 |
| Siitä • Därav för   |                           |                       |           |                         |           |         |
| Yks. valaistus, taloustarve ym. • Enskild be-<br>lysning, hushållsändamål m.m. .... | 1 081 000                 | 456 710               | 1 951 830 | 811 100                 | 531 700   | 148 076 |
| Moottorit ym. • Motordrift m.m. ....  | 1 337 000                 | 1 269 207             | 733 160   | ..                      | 492 907   | 482 311 |
| Katuvalaistus • Gatubelysning .....   | 46 000                    | 41 574                | 21 946    | 19 700                  | 30 420    | 12 587  |
| Liikenne • Trafik .....   | 101 000                   | 138 981               | 39 847    | 29 900                  | 37 103    | 2 823   |
| Muu • Annan .....   | ..                        | 167 706               | 375 696   | 103 100                 | 6 019     | 6 206   |
| Mittareita • Mätare .....   | 686 000                   | 391 881               | 248 300   | 187 957                 | 202 625   | 124 677 |
| <i>Kaukolämmitys • Fjärrvärme</i>   |                           |                       |           |                         |           |         |
| Kulutus • Förbrukning, Gcal. ....   | 1 397 933                 | 446 807               | 34 138    | 1 166 000               | 368 142   | 618 095 |
| Suurin/vrk • Max./dygn, Gcal .....  | ..                        | ..                    | ..        | 7 230                   | ..        | ..      |
| Öljynkäyttö • Oljeförbrukning, 1 000 kg .....                                       | ..                        | ..                    | ..        | 18 700                  | ..        | ..      |
| Hiilenkäyttö • Kolförbrukning, 1 000 kg .....                                       | ..                        | ..                    | ..        | 92 800                  | ..        | ..      |
| Virrankäyttö • Strömförbrukning, MWh .....  | ..                        | ..                    | ..        | —                       | ..        | ..      |
| Kaasunkäyttö • Gasförbrukning, 1 000 m <sup>3</sup> .....                           | ..                        | ..                    | ..        | 1 758                   | ..        | ..      |
| Asumajätteen käyttö • Förbrukning av avfall<br>från bostadsområdena, 1 000 kg ..... | —                         | —                     | —         | 70,000                  | —         | —       |

<sup>1)</sup> Katuvalaistus. <sup>2)</sup> Siitä uunien lämmitykseen 29.3 milj. m<sup>3</sup>.

<sup>3)</sup> Gatubelysning. <sup>4)</sup> Därav 29.3 milj. m<sup>3</sup> för undereldning i ugnar.

*Muist. Vettä* jaetaan Kööpenhaminasta, Tukholmasta, Göteborgista ja Helsingistä kaupunkialueiden ulkopuolelle, samoin *kaasua* Kööpenhaminasta, Tukholmasta ja Göteborgista sekä *sähköä* Kööpenhaminasta, Tukholmasta ja Helsingistä.

*Anm. Vatten* levereras till områden utanför stadsgränsen i Köpenhamn, Stockholm, Göteborg och Helsingfors, liksom *gas* i Köpenhamn, Stockholm och Göteborg samt *elektricitet* i Köpenhamn, Stockholm och Helsingfors.

Alaviitat taul. 248 • Noter till tab. 248.

<sup>1)</sup> Tiedot tarkoittavat kunnallisten liikennelaitosten sekä osakeyhtiöiden, joissa kunnat ovat osakkaina, pääasiassa kaupungin rajojen sisäpuolella harjoittamaa liikennettä. — Tietoja ei ole saatu yksityisistä autolinjoista, jotka Kööpenhaminassa ainoastaan poikkeustapauksissa hoitavat pääkaupunkikuntien liikennettä, kun sensijaan Oslolla ja Helsingissä niiden merkitys on huomattava. Myös sisäisestä rautatieliikenteestä puuttuu lähempiä tietoja. — Tukholman lukuihin ei täysin sisälly todellinen liikenne kaupunkialueella, sensijaan niihin sisältyy tietty liikenne kaupunkialueen ulkopuolella, lukuun ottamatta Lidingön raitiotielinjoja. — Oslon kohdalla on Kölsäsin rata jätetty pois. <sup>2)</sup> Göteborgin ja Helsingin tietoihin eivät sisälly matkustajat, joilla oli vuosi-, koulukortti tai muu erikoislippu. <sup>3)</sup> Tukholmassa ei ole otettu huomioon vuosikorteista, tavarankuljetuksesta ym. saatuja tulvoja. <sup>4)</sup> Vast. Tanskan, Ruotsin ja Norjan kruunuja sekä Suomen markkaa. <sup>5)</sup> V:n 1964 korjattu luku on 323. <sup>6)</sup> Vaunukilometrien asemesta käytetään marraskuusta 1964 lähtien vaunustoyksikkökilometrejä.

<sup>7)</sup> Uppgifterna avser trafik huvudsakligen inom stadsgränserna vid kommunala trafikverk samt vid bolag, i vilka kommunerna är intressenter. Uppgifter saknas om privata busslinjer, vilka i Köpenhamn endast i undanagsfall sköts huvudstadskommunernas trafik, medan däremot deras betydelse i Oslo och Helsingfors är betydande. Även om den inre järnvägstrafiken saknas närmare uppgifter. — Den redovisade trafiken i Stockholm täcker icke fullt den verkliga trafiken i stadsområdet, men omfattar däremot viss trafik utom stadsområdet, exkl. Lidingöbanorna. — För Oslo har Kölsäsbanan borträknats. <sup>8)</sup> För Göteborg och Helsingfors ingår ej passagerare med års- eller skolkort samt andra specialbiljetter. <sup>9)</sup> För Stockholm exkl. inkomster av årsabonemang, godsbefordran m.m. <sup>10)</sup> Resp. danska, svenska och norska kronor samt finska mark. <sup>11)</sup> Korrigerat tal för år 1964 är 323. <sup>12)</sup> Fr.o.m. november år 1964 användes vagnenhetskilometer i stället för vagnkilometer.

248. Raitiotie- ja linja-autoliikenne<sup>1)</sup> vuonna 1965  
Spärvägs- och busstrafiken<sup>1)</sup> år 1965

|   | Köpenhamina<br>Köpenhamn | Tukholma<br>Stockholm | Oslo | Helsinki<br>Helsingfors | Göteborg | Malmö |
|---|--------------------------|-----------------------|------|-------------------------|----------|-------|
| <i>Vaunuosasto • Vagnparken</i>   |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiovaunuja • Spärvagnar .....  | 469                      | 168                   | 396  | 308                     | 313      | 53    |
| Siitä moottorivaunuja • Därav motorvagnar   | 287                      | 109                   | 214  | 194                     | 237      | 34    |
| Tunneliratavaunuja • Tunnelbanevagnar .....   | —                        | 638                   | ..   | —                       | —        | —     |
| Linja-autoja • Bussar .....   | 391                      | 732                   | 161  | 537                     | 202      | 139   |
| Johdinautoja • Trolleybussar .....  | 20                       | 65                    | 24   | 23                      | —        | —     |
| <i>Liikennepituus • Trafiklängd (km)</i>  |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiovaunut • Spärvagnar .....   | 104                      | 45                    | 121  | 60                      | 92       | 12    |
| Tunneliratavaunut • Tunnelbanevagnar .....  | —                        | 57                    | ..   | —                       | —        | —     |
| Linja-autot • Bussar .....  | 196                      | 327                   | 68   | 327 <sup>5)</sup>       | 125      | 154   |
| Johdinautot • Trolleybussar .....   | 30                       |                       | 13   |                         | 5        | —     |
| <i>Ajettuja vaunukilometrejä • Körda vagnkilometer (milj. km)</i>                           |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiotieillä • Vid spärvägar .....   | <sup>9)</sup> 25.0       | 6.0                   | 13.0 | 8.4                     | 12.5     | 1.6   |
| Tunneliradoilla • Vid tunnelbanor .....   | —                        | 38.4                  | ..   | —                       | —        | —     |
| Linja-autoilla • Med bussar .....   | 16.0                     | 22.0                  | 4.6  | 27.6                    | 6.4      | 5.5   |
| Johdinautoilla • Med trolleybussar .....  | 1.3                      |                       | 1.7  | 0.9                     | —        | —     |
| <i>Matkustajia<sup>3)</sup> • Passagerare<sup>2)</sup> (milj.)</i>                          |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiotieillä • Vid spärvägar .....   | 105.6                    | 31.7                  | 81.6 | 49.3                    | 58.1     | 8.9   |
| Tunneliradoilla • Vid tunnelbanor .....   | —                        | 119.9                 | ..   | —                       | —        | —     |
| Linja-autoilla • Med bussar .....   | 64.2                     | 71.5                  | 23.0 | 66.2                    | 15.5     | 24.0  |
| Johdinautoilla • Med trolleybussar .....  | 5.1                      |                       | 13.2 | 5.7                     | —        | —     |
| — vaunukm kohden • per vagnkm   |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiotieillä • Vid spärvägar .....   | <sup>9)</sup> 4.2        | 5.3                   | 6.3  | 5.9                     | 4.6      | 5.4   |
| Tunneliradoilla • Vid tunnelbanor .....   | —                        | 3.1                   | ..   | —                       | —        | —     |
| Linja-autoilla • Med bussar .....   | 4.0                      | 3.2                   | 5.0  | 2.4                     | 2.4      | 4.4   |
| Johdinautoilla • Med trolleybussar .....  | 3.9                      |                       | 7.8  | 6.2                     | —        | —     |
| — 'kaikki, päivää kohden • samtliga, per dag (1 000)  | 479                      | 611                   | 266  | 332                     | 202      | 90    |
| <i>Liikennetulo<sup>3)</sup> • Inkomster<sup>3)</sup> (milj. kr, milj. mk)<sup>4)</sup></i> |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiotieliikenteestä • Av spärvägstrafiken ..  | 71.3                     | 22.1                  | 59.9 | 17.9                    | 61.1     | 17.5  |
| Tunnelirataliikenteestä • Av tunnelbanetra-   | —                        | 100.0                 | ..   | —                       |          |       |
| fiken .....   | —                        | —                     | —    | —                       |          |       |
| Linja-autoliikenteestä • Av busstrafiken .....  | 42.3                     | 51.5                  | 15.2 | 31.5                    | —        | —     |
| Johdinautoliikenteestä • Av trolleybusstra-   | 2.6                      |                       | 8.2  | 2.0                     | —        | —     |
| fiken .....   | —                        | —                     | —    | —                       | —        | —     |
| — vaunukm kohden • per vagnkm (äyriä • öre, p)  |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiotieliikenteestä • Av spärvägstrafiken ..  | <sup>9)</sup> 285        | 366                   | 461  | 213                     | 321      | 245   |
| Tunnelirataliikenteestä • Av tunnelbanetra-   | —                        | 260                   | ..   | —                       |          |       |
| fiken .....   | —                        | —                     | —    | —                       |          |       |
| Linja-autoliikenteestä • Av busstrafiken .....  | 264                      | 234                   | 331  | 114                     | —        | —     |
| Johdinautoliikenteestä • Av trolleybusstra-   | 200                      |                       | 484  | 225                     | —        | —     |
| fiken .....   | —                        | —                     | —    | —                       | —        | —     |
| — matkustajaa kohden • per passagerare (äyriä • öre, p)                                     |                          |                       |      |                         |          |       |
| Raitiotieillä • Vid spärvägar .....   | 67.5                     | 73.4                  | 73.4 | 36.4                    | 88.5     | 53.0  |
| Tunneliradoilla • Vid tunnelbanor .....   | —                        | 89.0                  | ..   | —                       |          |       |
| Linja-autoilla • Vid bussar .....   | 65.9                     | 77.3                  | 66.2 | 47.6                    |          |       |
| Johdinautoilla • Vid trolleybussar .....  | 51.0                     |                       | 61.7 | 36.0                    | —        |       |

Alaviitat ovat s. 364 • Noterna är på s. 364.

249. Merenkulku vuosina 1963—65  
Sjöfarten åren 1963—65

|  |  | Köpenhamina <sup>1)</sup><br>Köpenhamn <sup>1)</sup> |        |
|--|--|--|--------|
|  |  | 1963   | 1964   |
| <b>Laiturien pituus · Kajlängden</b>   |  |  |        |
| 1  | Pituus · Längden, m <sup>2)</sup> .....                  | 36 526   | 35 524 |
| 2  | Kivi- ja betonilaiturit · Sten- och betongkaj .....      | 24 350   | ..     |
| 3  | Puulaiturit · Träkaj .....                               | 12 176   | ..     |
| Veden syvyyden ollessa · Vid ett vattendjup av                               |  |  |        |
| 4  | 2—7.5 m .....  | 25 798   | 25 008 |
| 5  | yli 7.5 m · över 7.5 m .....                             | 10 728   | 10 516 |
| <b>Merenkulku<sup>3)</sup> · Sjöfarten<sup>3)</sup></b>                      |  |  |        |
| <i>Saapuneet alukset · Ankomna fartyg</i>                                    |  |  |        |
| 6  | Kotimaasta } luku · antal .....                          | 5 444  | 4 424  |
| 7  | Från hem- } R.t. netto, 1 000 .....                      | 3 304  | 835    |
|  | landet   |  |        |
| 8  | Ulkomailta } luku · antal .....                          | 19 659   | 8 289  |
| 9  | Från utlan- } R.t. netto, 1 000 .....                    | 13 900   | 7 875  |
|  | det  |  |        |
| <i>Tavaraa, 1 000 tonnia · Gods, 1 000 ton</i>                               |  |  |        |
| 10   | Saapunut kotimaasta · Anlång från hemlandet .....        | 1 035  | 1 068  |
| 11   | » ulkomailta · » » utlandet .....                        | 6 548  | 6 576  |
| 12   | Viety kotimaahan · Avsant till hemlandet .....           | 768  | 748    |
| 13   | » ulkomaille · » » utlandet .....                        | 954  | 904    |
| <b>Kauppalaivasto, ikä<sup>4)</sup> · Handelsflottan, ålder<sup>4)</sup></b> |  |  |        |
| 14   | Luku · Antal .....                                       | 352  | 343    |
| 15   | Bruttorekisteritonnina · Bruttoregister-ton, 1 000 ..... | 1 953  | 1 695  |
| 16   | — 4 vuotta · år } luku · antal .....                     | 121  | 114    |
| 17   | » » » } R.t. brutto .....                                | 761  | 549    |
| 18   | 5—14 » » » } luku · antal .....                          | 153  | 151    |
| 19   | » » » } R.t. brutto .....                                | 1 015  | 969    |
| 20   | 15—24 » » » } luku · antal .....                         | 37   | 37     |
| 21   | » » » } R.t. brutto .....                                | 159  | 159    |
| 22   | 25— » » » } luku · antal .....                           | 41   | 41     |
| 23   | » » » } R.t. brutto .....                                | 18   | 18     |

<sup>1)</sup> Tähän ei sisälly Gentoften, jonka laiturien pituus on 2 145 m. <sup>2)</sup> Mälarkajen ja venelaiturit on laskettu mukaan. <sup>3)</sup> Kanavalaiturit mukaan luettuina. <sup>4)</sup> Kööpenhaminan tietoihin sisältyvät laiturit, jotka ovat yli 2,8 m syvässä vedessä, Tukholman ja Oslon matalammassakin vedessä olevat (laiturien pituus on vähäinen 2 m:ä matalammassa vedessä). <sup>5)</sup> Kööpenhaminan tietoihin sisältyvät vähintään 4 tonnin, Tukholman ja Göteborgin vähintään 10 tonnin ja Helsingin vähintään 2 tonnin alukset. Kööpenhaminan tiedoista puuttuu useita alusryhmiä, kuten Malmön lautat, kalastusalukset, alukset, jotka purkamatta tai lastaamatta ovat poikenneet satamaan korjausta, muonavarainhankintaa tai jotain muuta tehtävää varten. Helsingin koskeviin tietoihin eivät sisälly sataman edustalla ankkuroineet alukset. Tukholman ja Helsingin ulkomaista merenkulkua koskevat tiedot tarkoittavat sekä suoraan ulkomailta että toisen kotimaisen sataman kautta saapuneita aluksia. <sup>6)</sup> Kööpenhaminassa, Tukholmassa ja Malmössä vähintään 20 bruttotonnin, muissa kaupungeissa vähintään 100 bruttotonnin alukset. <sup>7)</sup> Tarkistetut tiedot.

| Tukholma <sup>5)</sup><br>Stockholm <sup>5)</sup> |  | Oslo                  |  | Helsinki<br>Helsingfors |  | Göteborg <sup>6)</sup> |  | Malmö                 |  |    |
|---|--|-----------------------|--|-------------------------|--|------------------------|--|-----------------------|--|----|
| 1963  | 1964   | 1964*                 | 1965*  | 1964                    | 1965   | 1964                   | 1965   | 1964                  | 1965   |    |
| 19 465  | 19 533   | 12 562                | 12 598   | 6 563                   | 7 046  | 18 775                 | 20 253   | 10 995                | ..   | 1  |
| 16 631  | 16 743   | 11 333                | 11 377   | 5 563                   | 6 046  | 16 590                 | ..   | ..                    | ..   | 2  |
| 2 834   | 2 790  | 1 229                 | 1 221  | 1 000                   | 1 000  | 2 185                  | ..   | ..                    | ..   | 3  |
| 14 158  | 14 226   | 6 297                 | 6 297  | 2 993                   | 3 001  | 13 628                 | 13 400   | ..                    | ..   | 4  |
| 5 307   | 5 307  | 6 012                 | 6 047  | 3 570                   | 4 045  | 5 147                  | 6 853  | ..                    | ..   | 5  |
| 12 640  | 13 166   | 7) 27 382             | 25 901   | 3 624                   | 3 247  | 17 452                 | 15 797   | 1 144                 | 901  | 6  |
| 1 387   | 1 560  | 3 205                 | 3 262  | 463                     | 492  | 2 542                  | 3 418  | 120                   | 108  | 7  |
| 3 870   | 4 026  | 4 228                 | 4 540  | 4 028                   | 4 036  | 11 348                 | 10 769   | 18 060                | 19 395   | 8  |
| 4 416   | 4 706  | 7) 5 892              | 6 053  | 3 954                   | 4 126  | 11 465                 | 11 328   | 8 926                 | 9 325  | 9  |
| 2 453   | 2 794  | 2 359                 | 2 381  | 7) 1 346                | 1 383  | ..                     | ..   | 184                   | 161  | 10 |
| 3 095   | 3 111  | 1 331                 | 1 397  | 2 854                   | 2 902  | 6 213                  | 6 628  | 2 179                 | 2 297  | 11 |
| 7) 300  | 300  | 333                   | 335  | 7) 60                   | 33   | ..                     | ..   | 92                    | 88   | 12 |
| 633   | 275  | 653                   | 632  | 527                     | 455  | 1 834                  | 1 784  | 380                   | 346  | 13 |
| 1964  |  | 1965*                 |  | 1965                    |  | 1965                   |  | 1965                  |  |    |
| Kaikkiaan<br>Samtliga                             | Siitä moot-<br>torialuksia<br>Därav<br>motorfartyg | Kaikkiaan<br>Samtliga | Siitä moot-<br>torialuksia<br>Därav<br>motorfartyg | Kaikkiaan<br>Samtliga   | Siitä moot-<br>torialuksia<br>Därav<br>motorfartyg | Kaikkiaan<br>Samtliga  | Siitä moot-<br>torialuksia<br>Därav<br>motorfartyg | Kaikkiaan<br>Samtliga | Siitä moot-<br>torialuksia<br>Därav<br>motorfartyg |    |
| 267   | 226  | 680                   | 622  | 142                     | 102  | 228                    | ..   | 28                    | 27   | 14 |
| 1 870   | 1 588  | 6 779                 | 5 787  | 401                     | 306  | 1 329                  | ..   | 138                   | 138  | 15 |
| 68  | 56   | 243                   | ..   | 39                      | 39   | 61                     | ..   | ..                    | ..   | 16 |
| 795   | 568  | 3 506                 | ..   | 94                      | 94   | 560                    | ..   | ..                    | ..   | 17 |
| 99  | 95   | 319                   | ..   | 64                      | 52   | 93                     | ..   | ..                    | ..   | 18 |
| 817   | 788  | 2 852                 | ..   | 231                     | 197  | 538                    | ..   | ..                    | ..   | 19 |
| 40  | 32   | 90                    | ..   | 27                      | 7  | 41                     | ..   | ..                    | ..   | 20 |
| 186   | 170  | 369                   | ..   | 50                      | 9  | 186                    | ..   | ..                    | ..   | 21 |
| 60  | 43   | 28                    | ..   | 12                      | 4  | 33                     | ..   | ..                    | ..   | 22 |
| 72  | 62   | 51                    | ..   | 26                      | 6  | 45                     | ..   | ..                    | ..   | 23 |

<sup>1)</sup> Häri ingår ej Gentoften, varest kajlängden är 2 145 m. <sup>2)</sup> Kajlängden är uppgiven inkl. Mälarkajen och båtbyggorn. <sup>3)</sup> Kajlängden är uppgiven inkl. kajerna i kanalerna. <sup>4)</sup> För Köpenhamn ingår kajer vid ett vattendjup av över 2,8 m, för Stockholm och Oslo även vid lägre vattendjup (kajlängden vid lägre vattendjup än 2 m är obetydlig). <sup>5)</sup> För Köpenhamn ingår fartyg om minst 4, för Stockholm och Göteborg om minst 10 och för Helsingfors om minst 2 ton. I uppgifterna för Köpenhamn saknas flera grupper fartyg, såsom Malmöfärjorna, fiskerifartyg, fartyg som utan att lossa eller lasta anlöpt hamnen för reparation, proviantering o.s.v. I uppgifterna för Helsingfors ingår ej på reddens förankrade fartyg. För Stockholm och Helsingfors avser utrikes sjöfart såväl direkt fart som resa via annan hamn i hemlandet. <sup>6)</sup> För Köpenhamn, Stockholm och Malmö fartyg om minst 20 bruttoton och för övriga städer om minst 100 bruttoton. <sup>7)</sup> Kontrollerade uppgifter.



## 250. Moottoriajoneuvot vuosina 1964—66

### Motorfordon åren 1964—66

|   | Kööpenhamina <sup>1)</sup><br>Köpenhamna <sup>2)</sup> |                                  | Tukholma<br>Stockholm                          |                                  | Oslo                             |                                  | Helsinki <sup>4)</sup><br>Helsingfors <sup>3)</sup> |                                    |                                    | Göteborg <sup>4)</sup>           |                                  |
|---|--|----------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1964 <sup>4)</sup>         | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1965 | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1964 <sup>4)</sup> | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1965 | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1965 | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1966 | <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1964                  | <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1965 | <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 1966 | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1965 | <sup>1</sup> / <sub>1</sub> 1966 |
|   | <b>Autoja • Bilar</b> .....                            | <b>146 510</b>                   | <b>154 490</b>                                 | <b>161 746</b>                   | <b>170 905</b>                   | <b>98 685</b>                    | <b>104 924</b>                                      | <b>70 232</b>                      | <b>77 270</b>                      | <b>84 358</b>                    | <b>92 947</b>                    |
| Henkilöautoja • Personbilar                           | 110 157  | 118 078                          | 144 547  | 153 861                          | 76 840                           | 82 692                           | 56 210  | 63 498                             | 69 675                             | 84 608                           | 91 608                           |
| Vuokra-autoja • Hyresbilar                            | 4 357  | 4 368                            | 1 489  | 1 462                            | 1 580                            | 1 427                            | ..  | 1 137                              | 1 177                              | 392                              | 392                              |
| Linja-autoja • Bussar                                 | 486  | 541                              | 914  | 882                              | 606                              | 617                              | 1 167   | 1 184                              | 1 246                              | 361                              | 380                              |
| Kuorma-autoja <sup>3)</sup> • Lastbilar <sup>3)</sup> | 31 510   | 31 503                           | 14 796   | 14 700                           | 19 659                           | 20 188                           | 11 766  | 11 451                             | 12 260                             | 7 586                            | 7 750                            |
| <b>Moottoripyöriä • Motorcykl.</b>                    | <b>23 769</b>  | <b>21 411</b>                    | <b>6 733</b>                                   | <b>5 945</b>                     | <b>33 874</b>                    | <b>12 649</b>                    | <b>4 866</b>  | <b>4 339</b>                       | <b>4 489</b>                       | <b>5 250</b>                     | <b>4 750</b>                     |
| Asukkaita autoa kohden                                |  |                                  |  |                                  |                                  |                                  |   |                                    |                                    |                                  |                                  |
| Invånare per bil                                      | 6.5  | 6.0                              | 4.9  | 4.6                              | 4.9                              | 4.6                              | 7.0   | 6.5                                | 6.1                                | 4.5                              | 4.0                              |
| Asukkaita moottorip. kohd.                            |  |                                  |  |                                  |                                  |                                  |   |                                    |                                    |                                  |                                  |
| Invånare per motorcykel                               | 39.8   | 43.4                             | 118.6  | 133.4                            | 35.0                             | 38.4                             | 101.7   | 115.9                              | 114.9                              | 79.7                             | 88.9                             |

<sup>1)</sup> Tietoihin sisältyy Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gentofthen lisäksi eräiden lähikuntien moottoriajoneuvoja. <sup>2)</sup> Helsingin tietoihin sisältyvät sairaankuljetus- ja palautot, Oslon tietoihin edellä mainittujen lisäksi traktorit, huolto- ja tankkiautot. <sup>3)</sup> Tiedot tarkoittavat rekisteröityjä moottoriajoneuvoja vuoden lopussa. <sup>4)</sup> Arvioidut luvut. <sup>5)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>1)</sup> I uppgifterna ingår förutom för Köpenhamn, Frederiksberg och Gentofte även uppgifter för några grannkommuners motorfordon. <sup>2)</sup> I uppgifterna för Helsingfors ingår ambulans- och brandbilar, för Oslo utom nyss nämnda även traktorer, service- och tankbilar. <sup>3)</sup> Uppgifterna avser registrerade motorfordon vid utgången av året. <sup>4)</sup> Beräknade tal. <sup>5)</sup> Kontrollerade uppgifter.

## 251. Lentoliikenne<sup>1)</sup> vuosina 1963—65

### Flygtrafiken<sup>1)</sup> åren 1963—65

| Vuosi<br>År  | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |                   | Tukholma<br>Stockholm                         |                   | Oslo              |                   | Helsinki <sup>4)</sup><br>Helsingfors <sup>4)</sup> |                   | Göteborg          |                   | Malmö             |                   |
|--|---------------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|  | Kotim.<br>Inrikes         | Ulkom.<br>Utrikes | Kotim. <sup>3)</sup><br>Inrikes <sup>3)</sup> | Ulkom.<br>Utrikes | Kotim.<br>Inrikes | Ulkom.<br>Utrikes | Kotim.<br>Inrikes                                   | Ulkom.<br>Utrikes | Kotim.<br>Inrikes | Ulkom.<br>Utrikes | Kotim.<br>Inrikes | Ulkom.<br>Utrikes |
| <i>Lähteneitä ja saapuneita lentokoneita<sup>3)</sup> • Avgående och anlända flygmaskiner<sup>3)</sup></i> |                           |                   |   |                   |                   |                   |   |                   |                   |                   |                   |                   |
| 1963   | 92 442                    | 24 898            | 24 074  | 40 668            | 12 932            | 7 609             | 5 576   | 10 302            | 7 554             | 13 332            |                   |                   |
| 1964   | 95 807                    | 24 846            | 23 336  | ..                | 11 410            | 10 157            | 5 708   | 11 196            | 9 822             | 13 236            |                   |                   |
| 1965   | 106 742                   | ..                | ..  | ..                | 11 885            | 11 384            | 8 196   | 11 946            | 11 320            | 14 996            |                   |                   |
| <i>Matkustajia • Passagerare</i>   |                           |                   |   |                   |                   |                   |   |                   |                   |                   |                   |                   |
| 1963   | 2 574 358                 | 614 355           | 786 050                                       | 407 000           | 337 000           | 271 502           | 248 529   | 101 389           | 171 436           | 121 768           | 323 758           |                   |
| 1964   | 2 964 384                 | 705 280           | 900 849                                       | 482 968           | 464 337           | 231 740           | 336 896   | 115 198           | 208 551           | 155 354           | 390 544           |                   |
| 1965   | 3 489 064                 | ..                | ..  | 572 745           | 557 990           | 268 632           | 423 114   | 147 094           | 234 911           | 157 612           | 426 062           |                   |
| <i>Rahitavaraa • Fraktgods, 1 000 kg</i>   |                           |                   |   |                   |                   |                   |   |                   |                   |                   |                   |                   |
| 1963   | 43 322.0                  | 12 143.3          | 12 790.2                                      | 1 513.0           | 4 610.0           | 4 480.3           | 3 454.8   | 1 631.7           | 3 039.1           | 1 068.3           | 2 667.2           |                   |
| 1964   | 46 810.0                  | 9 838.2           | 13 721.7                                      | 1 937.9           | 4 841.9           | 3 502.2           | 4 497.2   | 1 095.0           | 3 597.6           | 947.8             | 3 094.1           |                   |
| 1965   | 54 730.0                  | ..                | ..  | 2 211.1           | 5 269.0           | 4 137.0           | 4 970.2   | 738.3             | 4 376.8           | 1 005.2           | 3 596.0           |                   |
| <i>Postia • Post, 1 000 kg</i>   |                           |                   |   |                   |                   |                   |   |                   |                   |                   |                   |                   |
| 1963   | 8 976.0                   | 4 942.6           | 2 251.3                                       | 1 450.0           | 1 061.0           | 871.2             | 992.0   | 1 253.3           | 283.9             | 1 187.5           | 699.6             |                   |
| 1964   | 9 448.0                   | 5 455.2           | 2 455.5                                       | 1 516.7           | 1 121.1           | 773.6             | 1 146.9   | 1 388.0           | 323.1             | 1 419.0           | 752.2             |                   |
| 1965   | 11 029.0                  | ..                | ..  | 1 624.7           | 1 256.0           | 887.9             | 1 431.9   | 1 436.1           | 347.1             | 1 390.6           | 840.5             |                   |

<sup>1)</sup> Molempien suuntien liikenne. — Oslon luvut tarkoittavat lentokentän koko siviili liikennettä. Göteborgin ja Tukholman lukuihin eivät sisälly luvi-, harjoitus-, sotilas- ja koelennot. Helsingin luvut tarkoittavat Seutulan lentokentän liikennettä. — Kööpenhaminan tietoihin sisältyy koko liikenne, läpikulku, ml. — Ulkomaan liikenteessä ei oteta huomioon mahdollista kotimaassa tapahtuvaa välilaskua. <sup>2)</sup> Skandinavian ja Suomen liikenne ml. <sup>3)</sup> Tukholman, Göteborgin ja Malmön luvut ovat saapuneiden lentokoneiden kaksinkertainen määrä. <sup>4)</sup> Vuodesta 1964 alkaen tilauslennot ml.

<sup>1)</sup> Trafiken i dess båda riktningar. — Siffrorna för Oslo flygfält avser allt civilflyg. För Göteborg och Stockholm ingår ej rundflygningar, övnings- och militärflygningar samt materialprovning. Uppgifterna för Helsingfors avser flygtrafik på Sjöskog flygstation. — Uppgifterna för Köpenhamn avser allt flyg, även transitotrafik. — Flygplan anses ha gått i utrikesfart vid färd över landets gränser utan hänsyn till eventuell mellanlandning i hemlandet. <sup>2)</sup> Inkl. trafik på Skandinaviens och Finland. <sup>3)</sup> För Stockholm, Göteborg och Malmö avses dubbla antalet anlända flygmaskiner. <sup>4)</sup> Fr.o.m. år 1964 ingår charterflygtrafiken.

## 252. Liikennetapaturmat vuosina 1963—65

## Trafikolyckor åren 1963—65

| Osallistuneet liikenneyksiköt<br>Delaktiga trafikelement    | Köpenhamina<br>Köpenhamn |       | Tukholma<br>Stockholm |        | Oslo  |       | Helsinki<br>Helsingfors |        | Göteborg |       | Malmö |       |
|---|--------------------------|-------|-----------------------|--------|-------|-------|-------------------------|--------|----------|-------|-------|-------|
|   | 1963                     | 1964  | 1964                  | 1965*  | 1964* | 1965* | 1964                    | 1965   | 1964     | 1965  | 1964  | 1965* |
| <i>Raitiovaunu · Spårvagn</i> . . . . .                     | ..                       | ..    | 124                   | 122    | 41    | 44    | 335                     | 394    | 299      | 274   | 21    | 11    |
| Kuolleita Dödade  | ..                       | ..    | —                     | ..     | —     | —     | —                       | 1      | —        | —     | ..    | ..    |
| Loukkaantuneita Skadade                                     | ..                       | ..    | ..                    | ..     | 16    | 16    | 18                      | 23     | 6        | 11    | ..    | ..    |
| <i>Auto · Automobil</i> . . . . .                           | ..                       | ..    | 15 256                | 16 905 | 1 549 | 1 732 | 10 078                  | 11 552 | 7 369    | 6 678 | 3 228 | 2 802 |
| Kuolleita Dödade  | 1 287                    | 1 508 | { 14                  | 15     | 8     | 5     | 3                       | 13     | 9        | 3     | ..    | 1     |
| Loukkaantuneita Skadade                                     | ..                       | ..    | { 1 004               | 1 042  | 534   | 686   | 851                     | 1 119  | 541      | 538   | 496   | 379   |
| <i>Moottoripyörä ym. · Motor-<br/>cykel m.m.</i> . . . . .  | ..                       | ..    | 644                   | 520    | 313   | 278   | 515                     | 431    | 810      | 604   | 349   | 315   |
| Kuolleita Dödade  | 1 825                    | 1 942 | { 7                   | 4      | 3     | 3     | 6                       | 11     | 7        | 9     | 237   | 1     |
| Loukkaantuneita Skadade                                     | ..                       | ..    | { 350                 | 287    | 261   | 247   | 346                     | 267    | 504      | 396   | ..    | 214   |
| <i>Polkupyörä · Cykel</i> . . . . .                         | ..                       | ..    | 225                   | 215    | 97    | 90    | 165                     | 117    | 109      | 85    | 211   | 182   |
| Kuolleita Dödade  | 1 355                    | 1 430 | { 3                   | 5      | 3     | 3     | 6                       | 2      | 1        | 2     | 178   | 5     |
| Loukkaantuneita Skadade                                     | ..                       | ..    | { 137                 | 134    | 99    | 75    | 120                     | 88     | 89       | 64    | ..    | 149   |
| <i>Jalankulkijat · Fotgängare</i>                           | ..                       | ..    | 787                   | 696    | 532   | 537   | 745                     | 756    | 548      | 480   | 193   | 202   |
| Kuolleita Dödade  | 1 642                    | 1 585 | { 26                  | 29     | 39    | 22    | 34                      | 51     | 27       | 19    | 182   | 6     |
| Loukkaantuneita Skadade                                     | ..                       | ..    | { 742                 | 671    | 493   | 515   | 677                     | 682    | 511      | 453   | ..    | 196   |
| <i>Muut ajoneuvot · Andra tra-<br/>fikelement</i> . . . . . | ..                       | ..    | 3 537                 | 4 572  | 152   | 8     | 183                     | 242    | 115      | 66    | 646   | 720   |
| Kuolleita Dödade  | 115                      | 94    | { —                   | 1      | 2     | —     | —                       | 1      | —        | —     | 9     | —     |
| Loukkaantuneita Skadade                                     | ..                       | ..    | { 12                  | 20     | 10    | 3     | 3                       | 4      | 3        | 5     | ..    | 1     |
| Summa   | ..                       | ..    | 20 573                | 23 030 | 2 684 | 2 689 | 12 021                  | 13 492 | 9 250    | 8 187 | 4 648 | 4 232 |
| <i>Tapaturmia · Olyckor</i> . . . . .                       | ..                       | ..    | 10 451                | 11 709 | 1 271 | 1 326 | 6 001                   | 6 727  | 4 628    | 4 100 | 2 344 | 2 156 |
| Kuolleita Dödade  | 119                      | 124   | 50                    | 54     | 55    | 33    | 49                      | 79     | 44       | 33    | 19    | 13    |
| Loukkaantuneita Skadade                                     | 6 105                    | 6 435 | 2 245                 | 2 154  | 1 415 | 1 542 | 2 015                   | 2 183  | 1 654    | 1 467 | 1 083 | 939   |

*Muist.* Taulukossa tarkoitetaan ajoneuvoliikenteessä sattuneita onnettomuuksia. Kuolleet ja loukkaantuneet henkilöt on viety sen liikenneneuvon kohdalle, jota he käyttivät onnettomuuden sattuessa.

*Anm.* Tabellen avser olyckor vid fordonstrafik. Dödade och skadade personer har hänförs till det trafikelement de be-  
gagnade vid olyckstillfället.

## 253. Radio- ja televisioluvat vuosina 1961—66

## Radio- och televisionslicenser åren 1961—66

| Vuosi<br>År                                 | Köpenhamina<br>Köpenhamn   |  | Tukholma<br>Stockholm      |  | Oslo                       |  | Helsinki<br>Helsingfors    |  | Göteborg                   |  | Malmö                      |  |
|---|----------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|
|   | Luvat<br>Antal<br>licenser | 1 000<br>asukasta<br>kohden<br>Per 1 000<br>invånare | Luvat<br>Antal<br>licenser | 1 000<br>asukasta<br>kohden<br>Per 1 000<br>invånare | Luvat<br>Antal<br>licenser | 1 000<br>asukasta<br>kohden<br>Per 1 000<br>invånare | Luvat<br>Antal<br>licenser | 1 000<br>asukasta<br>kohden<br>Per 1 000<br>invånare | Luvat<br>Antal<br>licenser | 1 000<br>asukasta<br>kohden<br>Per 1 000<br>invånare | Luvat<br>Antal<br>licenser | 1 000<br>asukasta<br>kohden<br>Per 1 000<br>invånare |
| <i>Radioluvat · Radiolicenser</i>           |                            |  |                            |  |                            |  |                            |  |                            |  |                            |  |
| 1961 . . . . .                              | <sup>1)</sup> 273 294      | 327  | 316 586                    | 392  | 171 200                    | 358  | 177 856                    | 381  | ..                         | ..   | ..                         | ..   |
| 1962 . . . . .                              | 115 880                    | 140  | 353 992                    | 439  | 173 000                    | 360  | 182 329                    | 382  | ..                         | ..   | ..                         | ..   |
| 1963 . . . . .                              | 92 526                     | 113  | 335 704                    | 420  | 176 851                    | 365  | 196 723                    | 404 <sup>2)</sup>                                    | 169 000                    | 410  | ..                         | ..   |
| 1964 . . . . .                              | 81 615                     | 101  | 339 387                    | 425  | 178 014                    | 367  | 214 010                    | 433 <sup>2)</sup>                                    | 181 700                    | 436  | ..                         | ..   |
| 1965 . . . . .                              | 70 119                     | 88   | 333 138                    | 423  | 180 115                    | 371  | 219 526                    | 436 <sup>2)</sup>                                    | 181 000                    | 432  | ..                         | ..   |
| <i>Televisioluvat · Televisionslicenser</i> |                            |  |                            |  |                            |  |                            |  |                            |  |                            |  |
| 1961 . . . . .                              | <sup>1)</sup> 149 525      | 179  | 156 255                    | 193  | 28 696                     | 60   | 51 229                     | 110  | 87 425                     | 215  | 48 400                     | 211  |
| 1962 . . . . .                              | 174 411                    | 210  | 182 549                    | 227  | 49 307                     | 103  | 69 160                     | 145  | 99 498                     | 243  | 58 750                     | 252  |
| 1963 . . . . .                              | 194 983                    | 237  | 203 111                    | 254  | 81 633                     | 169  | 83 551                     | 171  | 115 500                    | 280  | 65 050                     | 274  |
| 1964 . . . . .                              | 201 879                    | 249  | 214 426                    | 269  | 99 297                     | 205  | 99 209                     | 201  | 119 118                    | 286  | 71 100                     | <sup>3)</sup> 280                                    |
| 1965 . . . . .                              | 213 983                    | 269  | 223 548                    | 284  | 109 204                    | 225  | 111 731                    | 222  | 125 000                    | 299  | 76 200                     | 293  |
| 1966 . . . . .                              | ..                         | ..   | ..                         | ..   | ..                         | ..   | 122 901                    | 238  | ..                         | ..   | ..                         | ..   |

<sup>1)</sup> 1. 4. 1961 lähtien sisältyy televisiolupiin myös asunnossa olevien radiovastaanottimien käyttö. <sup>2)</sup> Arvioidut luvat. <sup>3)</sup> Tarkistettu tieto.

<sup>1)</sup> Fr.o.m. 1. 4. 1961 innefattar televisionslicenserna även användning av radiomottagare i bostaden. <sup>2)</sup> Beräknade tal. <sup>3)</sup> Kontrollerad uppgift.

## 254. Sairaalat vuosina 1962—65 · Sjukhus åren 1962—65

|  | Kööpenhamina<br>Köpenhamn |         | Tukholma<br>Stockholm |         | Oslo <sup>1)</sup> |        | Helsinki<br>Helsingfors |         | Göteborg |        | Malmö  |        |
|--|---------------------------|---------|-----------------------|---------|--------------------|--------|-------------------------|---------|----------|--------|--------|--------|
|  | 1962/63                   | 1963/64 | 1963                  | 1964*   | 1963               | 1964   | 1964                    | 1965    | 1964     | 1965   | 1964   | 1965   |
| <i>Yleiset sairaalat · Offentliga sjukhus</i>  |                           |         |                       |         |                    |        |                         |         |          |        |        |        |
| Vakin. sairaansijoja vuoden päättyessä   |                           |         |                       |         |                    |        |                         |         |          |        |        |        |
| Ordin. vårdplatser vid årets slut  | 13 232                    | 13 081  | 14 508                | 14 408  | 6 400              | 6 538  | 7 675                   | 7 831   | 6 087    | 6 082  | 3 180  | 3 170  |
| Vuoden aikana vastaanotettuja potilaita · Under året intagna patienter                                 | 167 672                   | 171 382 | 112 577               | 112 599 | 71 367             | 75 796 | 105 955                 | 109 737 | 70 445   | 74 709 | 32 554 | 33 146 |
| Potilaita keskimäärin päivässä · Medeltal patienter per dag  | 11 611                    | 11 768  | 11 450                | 11 236  | 5 512              | 5 147  | 7 264                   | 7 539   | 4 821    | 4 849  | 2 745  | 2 753  |
| Vuoden aikana kuolleita · Under året avlidna   | 8 384                     | 8 660   | 6 330                 | 6 369   | 3 306              | 3 256  | 3 679                   | 3 867   | 2 945    | 2 951  | 1 546  | 1 487  |
| Hoitopäiviä kaikkiaan · Totalantalet vård dagar (1 000)  | 4 238                     | 4 307   | 4 179                 | 4 113   | 2 012              | 2 074  | 2 659                   | 2 752   | 1 760    | 1 770  | 1 004  | 1 004  |
| Hoitopäiviä keskimäärin potilasta kohden <sup>2)</sup> · Medeltal vård dagar per patient <sup>2)</sup> | 25.3                      | 25.1    | 37.1                  | 36.5    | 28.2               | 27.4   | 25.1                    | 25.1    | 25.0     | 23.7   | 27.7   | 27.3   |
| <i>Yksityiset sairaalat · Privata sjukhus</i>  |                           |         |                       |         |                    |        |                         |         |          |        |        |        |
| Vakin. sairaansijoja vuoden päättyessä · Ordin. vårdplatser vid årets slut                             | 1 755                     | 1 717   | 713                   | 727     | 1 718              | 1 492  | 1 372                   | 1 349   | 187      | 187    | 21     | 21     |
| Vuoden aikana vastaanotettuja potilaita · Under året intagna patienter                                 | 33 898                    | 34 949  | 4 145                 | 3 795   | 21 429             | 18 508 | 21 357                  | 20 982  | 1 088    | 1 359  | ..     | ..     |
| Potilaita keskimäärin päivässä · Medeltal patienter per dag  | 1 529                     | 1 524   | 618                   | 627     | 1 600              | 1 411  | 1 100                   | 1 042   | 143      | 144    | ..     | ..     |
| Vuoden aikana kuolleita · Under året avlidna   | 844                       | 923     | 292                   | 279     | 826                | 625    | 327                     | 281     | 62       | 51     | ..     | ..     |
| Hoitopäiviä kaikkiaan · Totalantalet vård dagar (1 000)  | 558                       | 558     | 225                   | 229     | 584                | 496    | 403                     | 380     | 52       | 53     | ..     | ..     |
| Hoitopäiviä keskimäärin potilasta kohden <sup>2)</sup> · Medeltal vård dagar per patient <sup>2)</sup> | 16.5                      | 16.0    | 54.4                  | 60.4    | 27.2               | 26.8   | 18.8                    | 18.1    | 48.0     | 38.6   | ..     | ..     |

<sup>1)</sup> Tiedot ovat sairaaloista, joissa on vähintään 50 sairaansijaa. <sup>2)</sup> Vuoden aikana vastaanotettua potilasta kohden.

<sup>3)</sup> Sjukhus med 50 eller flera vårdplatser. <sup>4)</sup> Per under året intagna patienter.

## Lähteiden luettelo

### Taulukko

1. Ilmatieteellisestä keskuslaitoksesta saadut tiedot.
2. Merentutkimuslaitoksesta saadut tiedot.
3. Kiinteistöviraston kaupunkimittausosastolta saadut tiedot.
4. Rakennusviraston katurakennusosastolta saadut tiedot.
5. Kiinteistöviraston tonttiosastolta ja rahoitimestosta saadut tiedot.
6. Alkuaineisto Tilastollisessa päätoimistossa.
7. Tilastotoimiston v. 1965 suorittaman otantalaskennan aineisto.
- 8—12. Ks. 6.
- 13—16. Rakennustarkastusvirastosta saadut tiedot.
17. Aravalta ja asuntotuotantokomitealta saadut tiedot.
- 18—21. Ks. 6.
- 22—25. Ks. 7.
- 26—32. Ks. 6.
- 33—34. Tilastollisesta päätoimistosta ja väestörekistereistä saatu aineisto käsitelty tilastotoimistossa.
35. Henkikirjat.
36. Väestörekistereistä saadut tiedot.
37. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 38—55. Ks. 36.
- 56—67. Helsingin kaupungin tilasto I; terveydenhoitolaautakunnan toimintakertomus; sairaalain toimintakertomukset ja lääkintöhallituksesta saadut tiedot.
68. Maidontarkastamon toimintakertomus.
- 69—71. Huoltovirastosta saatu perusaineisto käsitelty tilastotoimistossa.
72. Kansaneläkelaitoksesta saadut tiedot.
73. Ks. 69—71.
- 74—80. Lastensuojelulautakunnan toimintakertomus; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
81. Suomen Lastenhoitoyhdistyksen toimintakertomus.
82. Kiinteistöviraston asuntoasiaintoimistosta saadut tiedot.
- 83—87. Helsingin kaupungin tilasto VI.
88. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 89—90. Opetuslaitoksista ja niiden toimintakertomuksista saadut tiedot.
91. Helsingin kaupungin tilasto I.
92. Ks. 88.
93. Kaupunginkirjaston toimintakertomus.
94. Helsingin Yliopiston kirjastosta saadut tiedot.

## Källförteckning

### Tabell

1. Uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
2. Uppgifter från havsforskningsinstitutet.
3. Uppgifter från fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.
4. Uppgifter från byggnadskontorets gatubyggnadsavdelning.
5. Uppgifter från fastighetskontorets tomtavdelning och drättselkontoret.
6. Primärmaterialet på Statistiska centralbyrån.
7. Material för den av statistiska byrån år 1965 utförda sampelundersökningen.
- 8—12. Se 6.
- 13—16. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
17. Uppgifter från Arava och bostadsproduktionskommittén.
- 18—21. Se 6.
- 22—25. Se 7.
- 26—32. Se 6.
- 33—34. Det av Statistiska centralbyrån och befolkningsregistren erhållna materialet bearbetat av statistiska byrån.
35. Mantalslängderna.
36. Uppgifter från befolkningsregistren.
37. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
- 38—55. Se 36.
- 56—67. Helsingfors stads statistik I; hälsovårdsnämndens verksamhetsberättelse; sjukhusens verksamhetsberättelser och uppgifter från medicinalstyrelsen.
68. Mjölkkontrollstationens verksamhetsberättelse.
- 69—71. Det av vårdverket erhållna primärmaterialet bearbetat av statistiska byrån.
72. Uppgifter från folkpensionsanstalten.
73. Se 69—71.
- 74—80. Barnskyddsnämndens verksamhetsberättelse; manuskript på statistiska byrån.
81. Barnavårdsföreningens i Finland verksamhetsberättelse.
82. Uppgifter från fastighetskontorets bostadsbyrå.
- 83—87. Helsingfors stads statistik VI.
88. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
- 89—90. Uppgifter från undervisningsanstalterna och från deras verksamhetsberättelser.
91. Helsingfors stads statistik I.
92. Se 88.
93. Stadsbibliotekets verksamhetsberättelse.
94. Uppgifter från Helsingfors Universitets bibliotek.

95. Musiikkilautakunnan toimintakertomus; kaupunginorkesterin taloudenhoitajan antamat tiedot.
96. Museoista ja kokoelmista saadut tiedot.
97. Kotimaisten sanomalehtien hinnasto (Postilaitos).
98. Korkeakoulujen toimintakertomukset ja luettelot.
99. Opistojen toimintakertomukset.
- 100—101. Tilastollisen päätoimiston oikeustilastolliselta osastolta saadut tiedot.
102. Oikeusaputoimiston toimintakertomus.
103. Ks. 100—101.
104. Raastuvanoikeuden lainhuotodiaariot.
- 105—106. Ks. 100—101.
- 107—108. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
109. Ks. 100—101.
110. Huoltovirastosta saadut tiedot.
111. Palolautakunnan toimintakertomus.
112. Kiinteistöviraston maatalousosastolta saadut tiedot.
113. Kiinteistöviraston metsäosastolta saadut tiedot.
114. Rakennusviraston puhtaanapito-osastolta saadut tiedot.
- 115—117. Laitoksista saadut tiedot.
118. Teollisuustilastollinen aineisto Tilastollisessa päätoimistossa.
- 119—120. SOK:n ja KK:n vuosikirjat sekä liikkeiden antamat tiedot.
121. Laitosten antamat tiedot.
122. Säästöpankkien antamat tiedot.
123. Osuuskassojen Keskusliitto r.y.
124. Postisäästöpankin antamat tiedot.
125. Protestilista.
126. Suomen Messut Osuuskunnalta saadut tiedot.
- 127—128. Suomen kaupparekisteri ja Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
129. Ks. 100—101.
130. Pörssikomitean toimintakertomus.
- 131—133. Satamalautakunnan toimintakertomus.
- 134—135. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.
136. Tullihallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot; Helsingin kaupungin tilasto II—III.
- 137—138. Ks. 134—135.
139. Satamakonttorin päiväkirjat.
140. Teurastamolaitoksen toimintakertomus.
141. Maidontarkastamon toimintakertomus.
142. Aero Oy:ltä saadut tiedot.
143. Rautatiehallituksen tilastokonttorista saatu aineisto käsitelty tilastotoimistossa.
144. Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosastolta saadut tiedot.
145. Liikennelaitoksen toimintakertomus.
146. Suomen Turistiauto Oy:ltä ja linja-autoasemalta saadut tiedot.
147. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
148. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoitimistosta saadut tiedot.
95. Musiknämndens verksamhetsberättelse; uppgifter av stadsorkesterns ekonom.
96. Uppgifter från museer och samlingar.
97. Postverkets tidningstaxa för inhemska tidningar.
98. Högskolornas verksamhetsberättelser och kataloger.
99. Institutens verksamhetsberättelser.
- 100—101. Uppgifter från Statistiska centralbyråns rättsstatistiska avdelning.
102. Rättshjälpsbyråns verksamhetsberättelse.
103. Se 100—101.
104. Rådstuvurättens lagfartsdiarier.
- 105—106. Se 100—101.
- 107—108. Uppgifter från polisinsättningen.
109. Se 100—101.
110. Uppgifter från vårdverket.
111. Brandnämndens verksamhetsberättelse.
112. Uppgifter från fastighetskontorets lantbruksavdelning.
113. Uppgifter från fastighetskontorets skogsavdelning.
114. Uppgifter från byggnadskontorets renhållningsavdelning.
- 115—117. Uppgifter från verken.
118. Industristatistiskt material på Statistiska centralbyrån.
- 119—120. CHF:s och KK:s årsböcker samt uppgifter från affärerna.
121. Uppgifter från anstalterna.
122. Uppgifter från sparbankerna.
123. Andelskassornas Centralförbund r.f.
124. Uppgifter från Postsparbanken.
125. Protestlistan.
126. Uppgifter från Finlands Mässa Andelslaget.
- 127—128. Finlands handelsregister och uppgifter från Statistiska centralbyrån.
129. Se 100—101.
130. Börskommitténs verksamhetsberättelse.
- 131—133. Hamnämndens verksamhetsberättelse.
- 134—135. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.
136. Uppgifter från tullstyrelsens statistiska byrå; Helsingfors stads statistik II—III.
- 137—138. Se 134—135.
139. Hamnkontorets journaler.
140. Slakthusverkets verksamhetsberättelse.
141. Mjölkkontrollstationens verksamhetsberättelse.
142. Uppgifter från Aero Oy.
143. Det av järnvägsstyrelsens statistiska kontor erhållna materialet bearbetat av statistiska byrån.
144. Uppgifter från stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.
145. Trafikverkets verksamhetsberättelse.
146. Uppgifter från Suomen Turistiauto Oy och från busstationen.
147. Uppgifter från polisinsättningen.
148. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.

- 149—150. Helsingin puhelinyhdistyksen toimintakertomus; posti- ja lennätinlaitoksesta saadut tiedot.
- 151—153. Posti- ja lennätinlaitos.
154. Ammatinvalinnanohjauksen Helsingin piiritoimistosta saadut tiedot.
155. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön työnvälityksiasian toimistosta saadut tiedot.
156. Helsingin työvoimapiirin toimistosta saadut tiedot.
157. Yömajoista sekä ao. yhdistyksiltä ym. saadut tiedot.
158. Sosiaaliministeriön vakuutusosastolta saadut tiedot.
159. Alkoholiilike Oy Ab:n antamat tiedot.
- 160—161. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
- 162—163. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 164—165. Ks. 160—161.
- 166—170. Virastoista ja laitoksista saadut tiedot.
171. Rahatoimiston tietojenkäsittelykeskuksesta saadut tiedot.
172. Vakuutusosakeyhtiö Pohjolasta saadut tiedot.
- 173—176. Kunnalliselta keskusvaalilautakunnalta sekä Helsingin vaalipiirin keskuslautakunnalta saadut tiedot.
177. Ks. 162—163.
178. Verovirastosta saadut tiedot ja Helsingin kaupungin tilasto V.
- 179—181. Verovirastosta ja Tilastollisesta päätoimistosta saatu aineisto.
182. Perintöverolautakunnalta saadut tiedot.
- 183—187. Helsingin kaupungin tilasto V.
188. Teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosastolta saadut tiedot.
- 189—190. Ks. 183—187.
191. Stadion-säätiön toimintakertomus.
- 192—202. Ks. 183—187.
203. Kassan toimintakertomus.
- 204—205. Ev.lut. seurakunnilta saadut tiedot.
206. Seurakuntien hautatoimistosta saadut tiedot.
207. Suomen Krematorioyhdistykseltä saadut tiedot.
208. Henkikirjat.
- 209—210. Väestörekistereistä saadut tiedot.
- 211—213. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot
214. Opetuslaitoksista ja niiden toimintakertomuksista saadut tiedot.
- 215—216. Ks. 211—213.
217. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot ja ao. kaupunkien tilastolliset vuosikirjat.
- 218—219. Tilastollisesta päätoimistosta ja ao. kaupungeilta saadut tiedot.
- 220—223. Ks. 211—213.
- 224—254. Ao. kaupunkien tilastovirastojen lähettämät tiedot ja tilastolliset vuosikirjat.
- 149—150. Helsingfors telefonförenings verksamhetsberättelse; uppgifter från post- och telegrafverket.
- 151—153. Post- och telegrafverket.
154. Uppgifter från Yrkesvägledningens distriktsbyrå i Helsingfors.
155. Uppgifter från Ministeriet för kommunikation och allmänna arbeten.
156. Uppgifter från Helsingfors arbetskrafts distrikts byrå.
157. Uppgifter från Natthärbärgen samt från vederb. föreningar m.fl.
158. Uppgifter från socialministeriets försäkringsavdelning.
159. Uppgifter från Alkoholiilike Oy Ab.
- 160—161. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
- 162—163. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
- 164—165. Se 160—161.
- 166—170. Uppgifter från ämbetsverk och anstalter.
171. Uppgifter från drätselkontorets databehandlingscentral.
172. Uppgifter från Vakuutusosakeyhtiö Pohjola.
- 173—176. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden samt från centralvalnämnden i Helsingfors valkrets.
177. Se 162—163.
178. Uppgifter från skatteverket och Helsingfors stads statistik V.
- 179—181. Det av skatteverket och Statistiska centralbyrån erhållna materialet.
182. Uppgifter från arvskattenämnden.
- 183—187. Helsingfors stads statistik V.
188. Uppgifter från industriverkens kassa- och räkenskapsavdelning.
- 189—190. Se 183—187.
191. Stadionstiftelsens verksamhetsberättelse.
- 192—202. Se 183—187.
203. Kassans verksamhetsberättelse.
- 204—205. Uppgifter från de ev.luth. församlingarna.
206. Uppgifter från församlingarnas gravkontor.
207. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland.
208. Mantalslängderna.
- 209—210. Uppgifter från befolkningsregistren.
- 211—213. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
214. Uppgifter från undervisningsanstalterna och från deras verksamhetsberättelser.
- 215—216. Se 211—213.
217. Uppgifter från Statistiska centralbyrån och vederbörande städers statistiska årsböcker.
- 218—219. Uppgifter från Statistiska centralbyrån och från vederbörande städer.
- 220—223. Se 211—213.
- 224—254. Av vederbörande städers statistiska byråer insända uppgifter och statistiska årsböcker.

## Hakemisto<sup>1)</sup>

|  | S.                           |   | S.                          |
|--|------------------------------|---|-----------------------------|
| Aikakauslehdet .....   | 164                          | Elinaika, ks. Väestö                                    |                             |
| Ajokortit .....  | 232                          | Elinkustannustutkimus .....                             | 1959 258—259                |
| Alivuokralaiset, ks. Väestö, ruokakunnat                         |                              | Elintarvikekeskus .....                                 | 309                         |
| Alkoholijuomien myynti .....                                     | 241—242                      | Elintarvikkeet, hinnat .....                            | 243                         |
| Alkoholistihuolto, ks. Päihdyttävien aineiden<br>väärinkäyttäjät |                              | tuonti .....  | 202, 208, 210, 215, 217—221 |
| Aluelääkärien toiminta .....                                     | 122                          | Elokuvateatterit .....                                  | 1963 352                    |
| Alukset, ks. Satamat ja Kauppalaivasto                           |                              | Eläinlääketeollinen korkeakoulu .....                   | 165                         |
| Ammatinvalinta, ks. Työnvälitys                                  |                              | Eläkekassat .....                                       | 239—240, 326                |
| Ammattiasemat, ks. Väestö  |                              | Eläkkeensaajat, kaupungin .....                         | 264, 326                    |
| Ammattiasema, ks. Väestö   |                              | Evankelis-luterilaiset seurakunnat:                     |                             |
| Ammattienedistämislaitos .....                                   | 152                          | hautausmaat .....                                       | 329                         |
| Ammattientarkastus, kunnallinen ....                             | 1963 226                     | polttohautaukset .....                                  | 329                         |
| Ammattiopetuslaitokset, kaupungin .....                          | 152                          | suomalaiset suuralueittain .....                        | 86                          |
| valtion ja yksityiset .....                                      | 149—151                      | talous .....  | 327—328                     |
| ks. myös Helsingin seutu   |                              | tietoja toiminnasta .....                               | 329                         |
| Anniskeluoikeudet .....  | 241                          | ks. myös karttaliitteitä                                |                             |
| Apteekit .....   | 122                          | Halkojen tuonti meritse .....                           | 202                         |
| Arava-talot .....  | 1960 29                      | tuonti rautateitse .....                                | 1960 198                    |
| Arvopaperipörssi .....   | 201                          | Hammaslääkärit .....                                    | 122                         |
| Arvopaperit, kaupungin omistamat .....                           | 322                          | Hautausavustuskassat .....                              | 239—240                     |
| Asemakaavoitettu alue, kaupungin, sen pinta-<br>ala .....        | 5                            | Hautausmaat .....                                       | 329                         |
| Asuinhuoneet ja -huoneistot:                                     |                              | Helsingin seutu:  |                             |
| kunnalliset asuinrakennukset .....                               | 1960 291                     | ammattiopetuslaitokset .....                            | 337                         |
| suunnitteilla .....  | 8, 19, 32, 1960 8            | kansakoulut .....                                       | 335                         |
| taso .....   | 17, 20, 354                  | muuttoliike .....                                       | 333                         |
| valmistuneet .....   | 20, 24—29, 334, 340, 355—356 | oppikoulut .....  | 336                         |
| vuokrat .....  | 249                          | rakennustoiminta .....                                  | 334                         |
| ks. myös Kiinteistö- ja asuntolaskenta                           |                              | teollisuustoiminta .....                                | 338                         |
| Asuintalot, ks. Rakennukset                                      |                              | väestö .....  | 330—333                     |
| Asumistiheys ....  | 10—13, 15, 18—19, 353, 355   | Hotellit yms., saapuneet matkustajat... 1962            | 335                         |
| Asumistuki, lapsiperheiden .....                                 | 143                          | ks. myös Yömajat  |                             |
| vanhusten .....  | 135                          | Huoltotoimi:  |                             |
| Asumuserot .....   | 72, 348                      | avunsaajat .....  | 127—134                     |
| Asuntojentarkastus .....   | 124                          | huoltovirasto .....                                     | 126                         |
| Asuntolaskenta, ks. Kiinteistö- ja asuntolas-<br>kenta           |                              | irtolaiset .....  | 126, 130, 132—133           |
| Asuntotuotanto:  |                              | Koskelan sairaskoti ....                                | 116—117, 120, 129           |
| Helsingin seutu .....  | 334                          | Kustaankartano .....                                    | 116—117, 129                |
| koko maa .....   | 340                          | perityt korvaukset .....                                | 317                         |
| pohjoismaiden suurkaupungit .....                                | 355—356                      | päihdyttävien ain. väärinkäyttäjät                      | 126, 130—134                |
| ks. myös Asuinhuoneet ja -huoneistot                             |                              | työlaitos .....   | 129                         |
| Ateneumi .....   | 164                          | vanhainkodit .....                                      | 129                         |
| Autoliikenne, ks. Linja-autoliikenne ja Lii-<br>kenne            |                              | vanhusten asumistuki .....                              | 135                         |
| Autot, ks. Moottoriajoneuvot                                     |                              | Huoneet ja huoneistot 8—20, 24—32, 334,<br>340, 353—357 | 1960 8                      |
| Avioerot .....   | 72—75, 339, 348              | Ilmasto, ks. Sääolot                                    |                             |
| Avioliitot .....   | 72, 76—80, 339, 348, 352     | Indeksi:  |                             |
| Avustukset yleishyödyllisille yhdistyksille<br>ym. ....          | 318—319                      | elinkustannus- .....                                    | 244—246                     |
| Avustuskassat .....  | 239—240                      | palkka- .....   | 252, 262—263                |
|  |                              | rakennuskustannus- .....                                | 248, 1959 351               |

<sup>1)</sup> Vuosikertojen 1905—49 hakemisto on liitteenä v:n 1950 vuosikirjassa. Luettelo poistetuista taulu-koista v. 1950—59 on liitteenä v:n 1960 vuosikirjassa.

|  | S.                     |  | S.                              |
|--|------------------------|--|---------------------------------|
| tukkuhinta- .....                                    | 247                    | kuolleet .....                                 | 339                             |
| vähittäishinta- .....                                | 363                    | oppikoulut .....                               | 341                             |
| Irtolaisuus, ks. Huoltotoimi                         |                        | syntyneet .....                                | 339                             |
| Itsemurhat .....                                     | 89, 95, 349            | teollisuustoiminta .....                       | 342—343                         |
|  |                        | tieliikennevahingot .....                      | 340                             |
| Juopumuksesta pidätetyt .....                        | 173, 176               | ulkomaankauppa .....                           | 205—207                         |
| syytetyt .....                                       | 174—176                | verotus .....                                  | 344—345                         |
| tuomitut .....                                       | 167                    | väestö .....                                   | 339                             |
| Jäänmurtajat .....                                   | 202                    | Konsertit, kaupunginorkesterin .....           | 163                             |
| Jääsuhteet satamissa ja Harmajan luona ....          | 4                      | Korkeakoulut .....                             | 165                             |
|  |                        | Korkeasaari, lauttaliikenne .....              | 229                             |
| <b>Kaasulaitos:</b>                                  |                        | Koskelan sairaskoti .....                      | 116—117, 120, 129               |
| talous .....   | 314                    | Kotisairaanhoido .....                         | 122                             |
| toiminta ja tuotanto .....                           | 179, 364               | Kouluhammashoitolaite .....                    | 153                             |
| <b>Kadut:</b>  |                        | Koulukodit, ks. Kansakoulut, lastenhuoltolait. |                                 |
| liikenne .....                                       | 226                    | Koulut .....                                   | 143—158, 317, 335—337, 341, 357 |
| uudet .....  | 6                      | Krematorio .....                               | 329                             |
| Kalan tuonti .....                                   | 215                    | Kunnalliset asuinrakennukset .....             | 1960                            |
| Kalliolan Vapaaopisto .....                          | 166                    | Kuntainliittojen sairaalat .....               | 118                             |
| <b>Kansakoulut:</b>                                  |                        | Kuolemansyyt .....                             | 94—95, 349                      |
| lastenhuoltolaitosten .....                          | 148                    | Kuolemanvaara .....                            | 96—99                           |
| menot .....  | 317, 341               | Kuolemlainat, kaupungin ottamat 1963           | 306—307                         |
| ks. myös Menot ja tulot, kaupungin                   |                        | Kuolinpesät .....                              | 288                             |
| opettajat .....                                      | 146, 357               | Kuolleet, ks. Väestö .....                     | 116—117, 120                    |
| oppilaat .....                                       | 145—148, 335, 341, 357 | Kustaankartano .....                           |                                 |
| yksityiset .....                                     | 148                    | Lahjoitusrahastot .....                        | 323                             |
| Kansaneläkkeet .....                                 | 135                    | Lainat, kaupungin eri tarkoituksiin käyt-      |                                 |
| Kantaomaisuustase, kaupungin .....                   | 320—321                | tämät .....                                    | 321, 324—325, 361, 1963 306—307 |
| Kauppakorkeakoulut .....                             | 165                    | Lainhuudot .....                               | 170—171                         |
| Kauppalaivasto .....                                 | 204, 366—367           | Laiturihuoltotoiminta, ks. Satamat             |                                 |
| Kauppaoppilaitokset .....                            | 150                    | Laiturit, satamissa .....                      | 366—367                         |
| Kaupunginkirjasto .....                              | 159—163                | Laivat, ks. Satamat ja Kauppalaivasto          |                                 |
| Kaupunginmuseum .....                                | 164—165                | Lakot, ks. Työnseisaukset                      |                                 |
| Kaupunginorkesteri .....                             | 163                    | Lapset:  |                                 |
| Kaupungin pinta-ala .....                            | 5, 356                 | huoltolautakunnan avustamat .....              | 127—129                         |
| tulot ja menot .....                                 | 289—321                | kouluikäiset .....                             | 145                             |
| Kaupunginvaltuusto .....                             | 274, 360—361           | lastenhuoltolaitosten kansakouluissa           | 145, 148                        |
| Kaupungit ja kauppalat 106—109, 112—113,             | 330—345                | lastensuojelulautakunnan valvonnan alai-       |                                 |
|  |                        | set .....                                      | 136—142, 145, 148               |
| <b>Kellokosken sairaala, ks. Sairaalat, kuntain-</b> |                        | oppivelvolliset .....                          | 145                             |
| <b>liittojen</b>                                     |                        | ks. myös Väestö, perheet                       |                                 |
| <b>Kerma, ks. Maidon tuonti</b>                      |                        | Lapsilisät .....                               | 140                             |
| <b>Kerrostalot .....</b>                             | 9, 20, 1960            | Lastenkodit, kaupungin .....                   | 141—142                         |
| <b>Keskiväkiluku, ks. Väestö</b>                     |                        | Suomen lastenhoitoyhdistyksen .....            | 142                             |
| <b>Keskussairaalat, ks. Sairaalat</b>                |                        | Lastenneuvolat .....                           | 123                             |
| <b>Kiinnitykset .....</b>                            | 172                    | Lastenseimet .....                             | 142—144                         |
| <b>Kiinteistö- ja asuntolaskenta 9—19, 44—45,</b>    |                        | Lastensuojelutoiminta, kaupungin:              |                                 |
| <b>60—61, 353—355, 357</b>                           |                        | lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset     |                                 |
| <b>Kiinteistöjen luovutukset .....</b>               | 170—171                | lapset, ks. Lapset                             |                                 |
| <b>Kiljavan parantola, ks. Sairaalat, kuntain-</b>   |                        | perityt korvaukset .....                       | 317                             |
| <b>liittojen</b>                                     |                        | Lastentarhat .....                             | 142—144                         |
| <b>Kirjasto, kaupungin, ks. Kaupunginkirjasto</b>    |                        | Lennätinliikenne .....                         | 235                             |
| <b>Kirjastot, tieteelliset .....</b>                 | 162                    | Lentoliikenne .....                            | 216, 368                        |
| <b>Kirkon toiminta, ks. Ev.lut. seurakunnat</b>      |                        | Leski- ja orpoeläkekassa, kaupungin työn-      |                                 |
| <b>Kodinhuoltotoimisto .....</b>                     | 126                    | tekijäin ja viranhaltijain .....               | 326                             |
| <b>Koko maa:</b>                                     |                        | Lihan tuonti .....                             | 215                             |
| asuntotuotanto .....                                 | 340                    | Liikenne, kaduilla ym. ....                    | 226                             |
| autokanta .....                                      | 342—343                | ks. myös Linja-autoliikenne                    |                                 |
| avioerot .....                                       | 339                    | Liikennelaitos:                                |                                 |
| avioliitot .....                                     | 339                    | tapaturmat .....                               | 265                             |
| kansakoulut .....                                    | 341                    | toiminta .....                                 | 227—231, 365                    |
|  |                        | työntekijät ja palkat, ks. Työntekijät, kaup.  |                                 |



|  | S.                        |  | S.                   |
|--|---------------------------|--|----------------------|
| Liikennemääräykset, rikkomukset ja rikokset<br>niitä vastaan ..... | 167, 175                  | Pankit .....   | 194—197              |
| Liikennetapaturmat, ks. Tieliikennevahingot                        |                           | Panttilainausliike .....                               | 193                  |
| Liikemyrityslaskenta .....   | 1961 160—163              | Perheet, lapsilisät .....                              | 140                  |
| Linja-autoliikenne, kaupungin ..                                   | 227—231, 365              | ks. myös Väestö  |                      |
| yksityinen .....   | 231                       | Perhelisät .....                                       | 137                  |
| ks. myös Liikenne  |                           | Pinta-ala, kaupungin .....                             | 5, 356               |
| Lääkärit .....   | 122                       | Pohjoismaiden yleiskatsaukset .....                    | 346—370              |
| Läänit .....   | 103—109                   | Poliisilaitos:   |                      |
| Maa- ja metsätalous, kaupungin .....                               | 177—178                   | kustannukset .....                                     | 1960 291             |
| Maalaiskunnat ..   | 106—109, 112—113, 330—339 | rikospoliisiosasto .....                               | 173                  |
| Maidon tarkastus .....   | 125                       | toiminta .....   | 173—176              |
| tuonti .....   | 215                       | Poliklinikat .....                                     | 119—120              |
| Maistraatti, ulosottoasiat .....                                   | 1964 163                  | Polttohautaukset .....                                 | 329                  |
| Marian turvakoti .....   | 143                       | Postiliike .....                                       | 235                  |
| Matkustajaliikenne, lentoteitse .....                              | 216, 368                  | Postisäästöpankki, ks. Pankit                          |                      |
| meritse .....  | 203                       | Puhelinliikenne .....                                  | 234                  |
| raitio- ja autolinjoilla .....                                     | 227—231, 365              | Puhelinyhdistys, Helsingin .....                       | 234                  |
| Matkustajat hotelleissa ym. ....                                   | 1962 335                  | Puhtaanapito-osasto, toiminta .....                    | 178                  |
| Meltolan sairaala, ks. Sairaalat, kuntain-<br>liittojen            |                           | Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät 126,<br>130—134 |                      |
| Menot ja tulot, kaupungin .....                                    | 289—321                   | Pääomatase, kaupungin, ks. Kantaomaisuus-<br>tase      |                      |
| Merenkulku .....   | 202—203, 210—214, 366—367 | Pörssi .....   | 201                  |
| Meriliikenne, tulot .....  | 315                       | Raastuvanoikeus .....                                  | 166—172, 201         |
| Merivesi .....   | 3—4                       | Radioluvat .....                                       | 369                  |
| Messuhallin näyttelyt .....  | 197                       | Rahastot:  |                      |
| Metsätalous, ks. Maa- ja metsätalous                               |                           | kaupungin .....  | 322                  |
| Moottoriajoneuvot, liikenneonnettomuuksiin<br>osallistuneet .....  | 232—233, 369              | lahjoitusrahastot .....                                | 323                  |
| rekisteröidyt liikenteessä olevat 342—343,                         | 368                       | Raitiotieliikenne .....                                | 227, 229—231, 365    |
| Museot .....   | 164—165                   | Rakennukset .....                                      | 9, 19—24, 28—32, 334 |
| Muuttoliike, ks. Väestö  |                           | 1960 8, 29,  | 291                  |
| Myymälät .....   | 125                       | Rakennusluvat .....                                    | 19                   |
| ks. myös Liikemyrityslaskenta                                      |                           | Rakennustoiminta ..                                    | 8, 19—32, 334, 340,  |
| Määrärahat, siirtyvät .....  | 289                       | 355—356, 1960 8,                                       | 29                   |
| yleishyödyllisille yhdistyksille ym. ..                            | 318—319                   | kustannukset .....                                     | 248, 1959 351        |
| Nettouusiutumisluku, ks. Väestö                                    |                           | Rakennusvirasto, ks. Työntekijät, kaup. töissä         |                      |
| Neuvolat, lasten- .....  | 123                       | Rautatieliikenne .....                                 | 217—225              |
| äitiys- .....  | 123                       | Ravintolat:  |                      |
| Nosturit satamissa .....   | 202                       | alkoholijuomien myynti niihin .....                    | 242                  |
| Nuorisorikollisuus .....   | 174—175                   | anniskeluoikeudet .....                                | 241                  |
| Obligaatiot, ks. Arvopaperit                                       |                           | liikevaihto .....                                      | 1962 251             |
| Oikeusaputoimisto .....  | 168—169                   | Rikokset .....   | 166—169, 172—176     |
| Oikeus- ja järjestystoimi .....                                    | 166—176                   | Ruokakunnat, ks. Väestö                                |                      |
| Omaisuuustase, ks. Kantaomaisuustase                               |                           | Ruokatavaramyymälät .....                              | 125                  |
| Opettajakorkeakoulu .....  | 165                       | Sairaalat:   |                      |
| Oppikoulut .....   | 154—158, 336, 341, 357    | kaupungin .....  | 116—120              |
| Orkesteri, ks. Kaupunginorkesteri                                  |                           | keskussairaalat .....                                  | 118—119              |
| Osakeyhtiöt, ks. Yhtiöt  |                           | kuntainliittojen .....                                 | 118                  |
| Osakkeet, ks. Arvopaperit  |                           | valtion .....  | 118                  |
| Osuuskassat .....  | 196                       | yksityiset .....                                       | 118—119, 370         |
| Osuustoiminnalliset liikkeet 191—192, 1963                         | 341                       | Sairaanhoitajakoulut .....                             | 150, 152             |
| Palkat:  |                           | Sairausavustuskassat .....                             | 239—240              |
| kaupungin työntekijäin .....                                       | 251—255                   | Sanomalehdet .....                                     | 164                  |
| työsopimussuhteessa olevien .....                                  | 256—257                   | Satamat:   |                      |
| viranhaltijain .....   | 256—257, 260—263          | alukset, saapuneet .....                               | 214, 366—367         |
| teollisuudessa .....   | 180—185                   | tullikamarin selvittämät .....                         | 212—213              |
| Palotoimi, ks. Tulipalot   |                           | jäänmurtajat .....                                     | 202                  |
|  |                           | jäasuhteet .....                                       | 4                    |
|  |                           | laiturien pituus .....                                 | 366—367              |

|  | S.                                  |  | S.                                  |
|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| laiturihuolto- ja varastoimistoiminta                                | 202                                 | Tullinkanto  | 205                                 |
| matkustajaliikenne   | 203                                 | Tulot:   |                                     |
| meriliikennemaksut, tulot  | 315                                 | — ja menot, kaupungin                                      | 289—321                             |
| nosturit   | 202                                 | taksoitetut  | 277                                 |
| Satamarakennusosasto, ks. Työntekijät, kaup.                         |                                     | Tuonti, ulkomainen   | 205—210, 212—213, 366—367           |
| tavara, saapunut ja lähetetty  | 202, 210—211, 366—367               | ks. myös Lihan, Kalan ja Maidon tuonti sekä Tavaraliikenne |                                     |
| Sedmigradskyn pientenlastenkoulu                                     | 143                                 | Turku, ks. Koko maa  |                                     |
| Seurakunnat, ks. Ev. lut. seurakunnat ja Väestö sekä karttaliitteitä |                                     | Työlaitos, ks. Huoltotoimi                                 |                                     |
| Sibelius-akatemia  | 151                                 | Työnseisaukset   | 250                                 |
| Siirtyvät määrärahat, ks. Määrärahat                                 |                                     | Työntekijät:   |                                     |
| Siviiliavioliitot  | 77—79                               | kaupungin töissä sekä heille maksetut palkat               | 178, 251—255                        |
| Sosiaalimuseo  | 165                                 | eläkettä nauttivat   | 264                                 |
| Stadion-säätiö   | 316                                 | leski- ja orpoeläkekassa                                   | 326                                 |
| Synnyttäjät, ks. Väestö  |                                     | tapaturmat   | 265                                 |
| Syntyneet, ks. Väestö  |                                     | teollisuudessa   | 180—189, 338, 342—343, 362—363      |
| Syntyneisyysluku, ks. Väestö   |                                     | työnvälitys  | 236—237                             |
| Syytetyt henkilöt  | 166—167, 173—176                    | työttömät, ks. Työttömyyskortisto                          |                                     |
| Sähkölaitos:   |                                     | ks. myös Väestö, ammattiasema                              |                                     |
| talous   | 314                                 | Työnvälitys:   |                                     |
| toiminta ja tuotanto   | 178, 364                            | ammatinvalinnanohjaus                                      | 236                                 |
| Sähkösanomat   | 235                                 | julkinen   | 237                                 |
| Sääolot  | 1—4, 346                            | nuorisotyönvälitys   | 236                                 |
| Säästö Kassaliike  | 191                                 | yksityinen   | 236                                 |
| Säästöpankit, ks. Pankit   |                                     | Työpaikat, ks. Teollisuustoiminta                          |                                     |
| Taidekokoelmat   | 164—165                             | Työpalkat, ks. Palkat                                      |                                     |
| Taidekoulut  | 151                                 | Työttömyyskortisto   | 1960 207                            |
| Talousalueet   | 112—113                             | Työväenopistot   | 166                                 |
| Tammisaaren piirimielisairaala                                       | 118                                 | Työväensuojelunäyttely, ks. Sosiaalimuseo                  |                                     |
| Tampere, ks. Koko maa  |                                     | Ulkoilualueet  | 316                                 |
| Tapaturmat, kaup. palveluksessa olleiden                             | 265                                 | Ulkomaankauppa, ks. Tuonti ja Vienti                       |                                     |
| liikennelaitoksen » »  | 265                                 | Ulosottoasiat  | 1964 163                            |
| liikenteen aiheuttamat   | 232—233, 340, 369                   | Urheilulaitokset   | 316                                 |
| Taudintapaukset, ilmoitetut  | 121                                 |  |                                     |
| Tavaraliikenne:  |                                     | Vaalit:  |                                     |
| lentoteitse  | 216, 368                            | kunnallis-   | 274—275, 360—361, 1964 257—261      |
| meritse  | 202, 210—211, 366—367               | valtiolliset   | 266—274, 1962 231—236               |
| rautatieasemilla   | 217—225                             | Vajaamielisten lasten päivähuoltolat                       | 142                                 |
| Teknillinen korkeakoulu  | 165                                 | Valmistavat koulut, ks. Kansakoulut, yksityiset            |                                     |
| Teknilliset oppilaitokset  | 149, 152                            | Valtionarkisto   | 165                                 |
| Televisioluvat   | 369                                 | Valtionavut  | 302—309                             |
| Telexliikenne  | 235                                 | Vanhainkoti, ks. Huoltotoimi                               |                                     |
| Teollisuuslaitokset, kaupungin                                       | 178—179, 364                        | Vararikot  | 168, 201                            |
| talous   | 314                                 | Varat, kaupungin   | 320—321                             |
| työntekijät ja palkat, ks. Työntekijät, kaup.                        |                                     | Vekselit   | 197                                 |
| Teollisuustoiminta   | 178—191, 314, 338, 342—343, 362—364 | Velat, kaupungin   | 321, 324—325, 361, 1963 306—307     |
| ks. myös Liikerytyslaskenta  |                                     | niiden kuoletus  | 324                                 |
| Tervalammen työlaitos, ks. Huoltotoimi                               |                                     | Verot:   |                                     |
| Teurastamolaitos, ks. Lihan tuonti                                   |                                     | kirkollis-   | 359, alav. 4 1964 315               |
| Tieliikennevahingot  | 232—233, 340, 369                   | koira-   | 307, 320                            |
| Tilinpäätös, kaupungin   | 290—291                             | kunnallis-   | 277—287, 307, 308, 320—321, 358—359 |
| Toimelan Vapaaopisto   | 166                                 | leima- ym. -merkit   | 235                                 |
| Toiminimet, uudet  | 200, 1960 171                       | liikevaihto-   | 1962 247—251                        |
| Tontit:  |                                     | perintö-   | 1959 290—291                        |
| kaupungin luovuttamat  | 8, 1960 8                           | valtion tulo- ja omaisuus-                                 | 276, 344—345, 358—359, 1960 272     |
| luku ja pinta-ala  | 5, 1960 6                           | verojen osuus palkasta                                     | 263, 358—359                        |
| ks. myös Kiinteistöjen luovutukset                                   |                                     |  |                                     |
| Tuberkuloositoimisto   | 120                                 |  |                                     |
| Tuberkuloottisten luettelo   | 124                                 |  |                                     |
| Tulipalot  | 176                                 |  |                                     |

|  | S.                                |               | S. |
|--|-----------------------------------|---------------|----|
| veroäyri ja verotetut .....                            | 277, 1960                         | 272           |    |
| välittömät Pohjoismaissa .....                         | 358—359                           |               |    |
| Vesilaitos:  |                                   |               |    |
| talous .....   |                                   | 314           |    |
| toiminta .....   | 179,                              | 364           |    |
| Viemärikanavat, uudet .....                            |                                   | 7             |    |
| Vienti .....   | 205—207, 209, 211—213, 366—367    |               |    |
| ks. myös Tavaraliikenne                                |                                   |               |    |
| Vihityt, ks. Avioliitot                                |                                   |               |    |
| Viranhaltijat, kaupungin:                              |                                   |               |    |
| eläkettä nauttivat .....                               |                                   | 264           |    |
| leski- ja orpoeläkekassa .....                         |                                   | 326           |    |
| luku ja palkat .....                                   | 256—263                           |               |    |
| tapaturmat .....                                       |                                   | 265           |    |
| Vuokrat .....  |                                   | 249           |    |
| Väestö: (ks. myös Väestölaskenta)                      |                                   |               |    |
| ammattissa toimiva .....                               | 44—45, 54—61, 350—351             |               |    |
| ammattiasema .....                                     |                                   | 54—59         |    |
| asumistiheys ..  | 10—13, 15, 18—19, 353, 355        |               |    |
| asunnon ja työpaikan sijainti .....                    | 44—45, 60—61                      |               |    |
| elinaika .....   | 96—99, 349                        |               |    |
| elinkeino .....  | 54—59, 350—351                    |               |    |
| Helsingin seutu .....                                  |                                   | 330—333       |    |
| henkikirjoitettu .....                                 | 67—71, 330—332, 339               |               |    |
| ikä .....  | 33—43, 64—67                      | 350           |    |
| kaupunginosittain .....                                | 10—13, 36—48, 50—53, 60—61, 69—70 |               |    |
| keskiväkiluku .....                                    |                                   | 65, 348       |    |
| kielijakautuma .....                                   | 32—33, 36—43                      |               |    |
| koko maa .....   |                                   | 339           |    |
| kuolemanvaara .....                                    |                                   | 96—99         |    |
| kuolleet .....   | 87—99, 333, 339, 348—349,         | 352           |    |
| muuttoliike .....                                      | 100—115, 333, 346,                | 347           |    |
| naisia 1 000 miestä kohden .....                       |                                   | 64, 350       |    |
| nettousiutumisluku .....                               |                                   | 100           |    |
| perheet .....  | 62—63, 114, 137, 140              | 143           |    |
| ks. myös ruokakunnat                                   |                                   |               |    |
| pohjoismaiden suurkaupunkien .....                     |                                   | 346—352       |    |
| rekisteröity .....                                     |                                   | 65—66, 347    |    |
| ruokakunnat .....                                      |                                   | 46—49         |    |
| ruotsinkielinen, ks. kielijakautuma                    |                                   |               |    |
| siviilisäätö .....                                     | 33, 35, 64, 68,                   | 351           |    |
| sosiaaliryhmä .....                                    |                                   | 50—53         |    |
| suuralueittain .....                                   |                                   | 44—45         |    |
| synnyttäjät .....                                      | 81—82, 91, 100,                   | 352           |    |
| syntymävuosi .....                                     |                                   | 66            |    |
| syntyneet .....  | 83—90, 100, 333, 339,             | 348           |    |
| syntyneisyysluku .....                                 |                                   | 100           |    |
| Tampere .....  |                                   | 339           |    |
| Turku .....  |                                   | 339           |    |
| ulkomaalaiset .....                                    |                                   | 71            |    |
| väestölaskennan mukaan .....                           | 18, 32—64, 350—352                |               |    |
| väestönlisäys .....                                    |                                   | 115, 333, 347 |    |
| väestönmuutokset .....                                 | 72—115, 333, 339, 346—349         |               |    |
| Väestölaskenta v. 1965 .....                           | 10—13, 18—19, 32,                 | 36—48         |    |
| Väestölaskenta, erilliset julkaisut v:lta 1950 ja 1960 |                                   |               |    |
| Vähittäishinnat, elintarvikkeiden .....                |                                   | 243           |    |
| Yhteiskunnallinen korkeakoulu .....                    |                                   | 165           |    |
| Yhtiöt:  |                                   |               |    |
| teollisuus- .....                                      |                                   | 186—187       |    |
| toimialan ja osakepääoman suuruuden mukaan .....       |                                   | 198—199       |    |
| toimintansa lopettaneet .....                          |                                   | 1960          |    |
| uudet .....  |                                   | 171           |    |
| Yliopisto .....  |                                   | 200           |    |
| Ylioppilaskirjoitukset .....                           |                                   | 165           |    |
| Ylioppilaskirjoitukset .....                           | 154—156, 158,                     | 336           |    |
| Yömajat .....  |                                   | 238           |    |
| Äitiysavustukset .....                                 |                                   | 136           |    |
| Äitiysneuvolat .....                                   |                                   | 123           |    |

## Sakregister<sup>1)</sup>

|   | S.                                | S.  |
|---|-----------------------------------|-----|
| Aktiebolag, se Bolag                                |                                   |     |
| Aktier, se Värdepapper                              |                                   |     |
| Alkohol drycker, försäljningen av                   | 241—242                           |     |
| Alkoholistvård, se Berusningsmedel, missbrukande av |                                   |     |
| Amorteringslån, av staden upptagna                  | 1963                              |     |
|   | 306—307                           |     |
| Andelskassor  | 196                               |     |
| Andelsrörelse                                       | 191—192, 1963                     | 341 |
| Anslag, balanserande                                | 289                               |     |
| åt allmännyttiga föreningar m.m.                    | 318—319                           |     |
| Anstalten för yrkenas främjande                     | 152                               |     |
| Apotek  | 122                               |     |
| Arava-byggnader                                     | 1960                              | 29  |
| Arbetare:   |                                   |     |
| arbetsförmedling för                                | 236—237                           |     |
| arbetslösa, se Arbetslöshetsregister                |                                   |     |
| i industrin   | 180—189, 338, 342—343, 362—363    |     |
| i stadens arbeten och deras löner                   | 178, 251—255                      |     |
| olycksfall  | 265                               |     |
| pensionstagare                                      | 264                               |     |
| änke- och pupillpensionskassa för                   | 326                               |     |
| se även Befolkning, ställning i yrket               |                                   |     |
| Arbetarinstituten                                   | 166                               |     |
| Arbetsarkiv, se Socialmuseum                        |                                   |     |
| Arbetsförmedling:                                   |                                   |     |
| offentlig   | 237                               |     |
| privat  | 236                               |     |
| ungdomsarbetsförmedling                             | 236                               |     |
| yrkesvägledning                                     | 236                               |     |
| Arbetsinrättning, se Vårdverksamhet                 |                                   |     |
| Arbetsinställelser                                  | 250                               |     |
| Arbetslöner, se Löner                               |                                   |     |
| Arbetslöshetsregister                               | 1960                              | 207 |
| Arbetsplatser, se Industri                          |                                   |     |
| Areal, stadens                                      | 5, 356                            |     |
| Ateneum   | 164                               |     |
| Automobiler, se Motorfordon                         |                                   |     |
| Avloppskanaler, anlagda nya                         | 7                                 |     |
| Balanserande anslag, se Anslag                      |                                   |     |
| Banker  | 194—197                           |     |
| Barn:   |                                   |     |
| av vårdnämnden understödda                          | 127—129                           |     |
| i folkskolorna vid barnavårdsanstalter              | 145, 148                          |     |
| i skolåldern  | 145                               |     |
| läropliktiga  | 145                               |     |
| under barnskyddsnämndens inseende                   | 136—142, 145, 148                 |     |
| se även Befolkning, familjer                        |                                   |     |
| Barnaföderskor, se Befolkning                       |                                   |     |
| Barnavård, rådgivningsbyråer för                    | 123                               |     |
| Barnbidrag  | 140                               |     |
| Barnhem:  |                                   |     |
| Barnavårdsföreningen i Finland                      | 142                               |     |
| stadens   | 141—142                           |     |
| Barnkrubbor   | 142—144                           |     |
| Barnskyddsverksamhet, stadens:                      |                                   |     |
| barn under barnskyddsnämndens inseende, se Barn     |                                   |     |
| indrivna ersättningar                               | 317                               |     |
| Barnträdgårdar                                      | 142—144                           |     |
| Befolkning: (se även Folkräkningen)                 |                                   |     |
| barnaföderskor                                      | 81—82, 91, 100, 352               |     |
| befolkningsrörelse                                  | 72—115, 333, 339, 346—349         |     |
| boendetätthet                                       | 10—13, 15, 18—19, 353, 355        |     |
| bostadens och arbetsplatsens läge                   | 44—45, 60—61                      |     |
| civilstånd  | 33, 35, 64, 68, 351               |     |
| döda  | 87—99, 333, 339, 348—349, 352     |     |
| dödsrisker  | 96—99                             |     |
| enligt folkräkningen                                | 18, 32—64, 350—352                |     |
| familjer  | 62—63, 114, 137, 140, 143         |     |
| se även hushåll                                     |                                   |     |
| flyttningsrörelsen                                  | 100—115, 333, 346, 347            |     |
| folkökning  | 115, 333, 347                     |     |
| födda   | 83—90, 100, 333, 339, 348         |     |
| födelseantal  | 100                               |     |
| födelseår   | 66                                |     |
| hela landet   | 339                               |     |
| Helsingforsregionen                                 | 330—333                           |     |
| hushåll   | 46—49                             |     |
| i de nordiska storstäderna                          | 346—352                           |     |
| kvinnor per 1 000 män                               | 64, 350                           |     |
| livslängd   | 96—99, 349                        |     |
| mantalsskriven                                      | 67—71, 330—332, 339               |     |
| medelfolkmängd                                      | 65, 348                           |     |
| netto reproduktionstal                              | 100                               |     |
| näringsgren   | 54—59, 350—351                    |     |
| registrerad   | 65—66, 347                        |     |
| socialgrupp   | 50—53                             |     |
| språkfördelning                                     | 32—33, 36—43                      |     |
| stadsdelsvis  | 10—13, 36—48, 50—53, 60—61, 69—70 |     |
| storområdesvis                                      | 44—45                             |     |
| ställning i yrket                                   | 54—59                             |     |
| svenskspråkig, se språkfördelning                   |                                   |     |
| Tammerfors  | 339                               |     |
| utlänningar   | 71                                |     |
| yrkesverksam  | 44—45, 54—61, 350—351             |     |
| Åbo   | 339                               |     |
| ålder   | 33—43, 64—67, 350                 |     |
| Begravningshjälpkassor                              | 239—240                           |     |

<sup>1)</sup> Sakregister för årgång 1905—49 ingår i årsboken för år 1950. En förteckning över de tab. som slopats under åren 1950—59 ingår som bilaga i årsboken för år 1960.

|   |                   |   |                        |
|---|-------------------|---|------------------------|
|   | S.                |   | S.                     |
| Begravningsplatser .....                        | 329               | Ekonomiska regioner .....                     | 112—113                |
| Berusningsmedel, missbrukande av 126, 130—134   |                   | Eldbegängelser .....                          | 329                    |
| Bibliotek, stadens, se Stadsbiblioteket         |                   | Eldsvådor .....                               | 176                    |
| vetenskapliga .....                             | 162               | Elverket:                                     |                        |
| Biografer .....                                 | 1963 352          | drift och produktion .....                    | 178, 364               |
| Boendetäthet .... 10—13, 15, 18—19, 353, 355    |                   | ekonomi .....                                 | 314                    |
| Bokslut, stadens .....                          | 290—291           | Evangelisk-lutherska församlingarna:          |                        |
| Bolag:  |                   | begravningsplatser .....                      | 329                    |
| efter verksamhetsområde och storleken av        |                   | ekonomi .....                                 | 327—328                |
| aktiekapitalet .....                            | 198—199           | eldbegängelser .....                          | 329                    |
| industriella .....                              | 186—187           | finska enl. storområden .....                 | 86                     |
| nya .....                                       | 200               | uppgifter om deras verksamhet .....           | 329                    |
| upphörda .....                                  | 1960 171          | se även kartbilagor                           |                        |
| Boskillnad, se Hemskillnader                    |                   | Export .... 205—207, 209, 211—213, 366—367    |                        |
| Bostadsbidrag för familjer med barn .....       | 143               | se även Godstrafik                            |                        |
| äldringarnas .....                              | 135               | Familjebidrag .....                           | 137                    |
| Bostadsbyggnader, se Byggnader                  |                   | Familjer, barnbidrag .....                    | 140                    |
| Bostadsinspektionen .....                       | 124               | se även Befolkning                            |                        |
| Bostadslägenheter och -rum:                     |                   | Fartyg, se Hamnarna och Handelsflottan        |                        |
| hyror .....                                     | 249               | Fastigheter, överlåtelse .....                | 170—171                |
| kommunala bostadsbyggnader .... 1960            | 291               | Fastighets- och bostadsräkning 9—19, 44—45,   |                        |
| planerade .....                                 | 8, 19, 32, 1960 8 | 60—61, 353—355, 357                           |                        |
| standard .....                                  | 17, 20, 354       | Firmor, nya .....                             | 200, 1960 171          |
| tillkomna 20, 24—29, 334, 340, 355—356          |                   | Fisk, tillförseln av .....                    | 215                    |
| se även Fastighets- och bostadsräkning          |                   | Flygtrafiken .....                            | 216, 368               |
| Bostadsproduktionen:                            |                   | Flyttningsrörelsen, se Befolkning             |                        |
| hela landet .....                               | 340               | Folkpensioner .....                           | 135                    |
| Helsingforsregionen .....                       | 334               | Folkskolorna:                                 |                        |
| de nordiska storstäderna .....                  | 355—356           | elever .....                                  | 145—148, 335, 341, 357 |
| se även Bostadslägenheter och -rum              |                   | lärare .....                                  | 146, 357               |
| Bostadsräkning, se Fastighets- och bostads-     |                   | privata .....                                 | 148                    |
| räkning   |                   | utgifter .....                                | 317, 341               |
| Brandväsendet, se Eldsvådor                     |                   | se även Utgifter och inkomster, stadens       |                        |
| Brott .....                                     | 166—169, 172—176  | vid barnavårdsanstalter .....                 | 148                    |
| Busstrafik, stadens .....                       | 227—231, 365      | Folkräkningen år 1965 10—13, 18—19, 32,       |                        |
| privata .....                                   | 231               | 36—48   |                        |
| se även Trafik                                  |                   | Folkräkningen, särskilda publikationer för    |                        |
| Butiker .....                                   | 125               | åren 1950 och 1960                            |                        |
| se även Företagsräkning                         |                   | Folkökning, se Befolkning                     |                        |
| Byggnader 9, 19—24, 28—32, 334, 1960 8, 29,     |                   | Fondbörsen .....                              | 201                    |
| Byggnadskontoret, se Arbetare i stadens         |                   | Fonder:                                       |                        |
| arbeten   |                   | donations- .....                              | 323                    |
| Byggnadskostnader .....                         | 248, 1959 351     | stadens .....                                 | 322                    |
| Byggnadstillstånd .....                         | 19                | Forsby sjukhem .....                          | 116—117, 120, 129      |
| Byggnadsverksamhet 8, 19—32, 334, 340, 355—356, |                   | Friluftsområden .....                         | 316                    |
| 1960 8, 29                                      |                   | Fylleri, personer anhållna för .....          | 173, 176               |
| Börsen .....                                    | 201               | sakfälda för .....                            | 167                    |
| Centralsinnessjukhuset i Ekenäs .....           | 118               | åtalade för .....                             | 174—176                |
| Centralsjukhus, se Sjukhus                      |                   | Födda, se Befolkning                          |                        |
| Civiläktenskap .....                            | 77—79             | Födelsetal, se Befolkning                     |                        |
| Daghemmen för psykiskt efterblivna barn ..      | 142               | Förberedande skolor, se Folkskolorna, privata |                        |
| Detaljpriser för livsförnödenheter .....        | 243               | Företagsräkning .....                         | 1961 160—163           |
| Distriktsläkarnas verksamhet .....              | 122               | Förmögenhetsbilans, se Stamförmögenhets-      |                        |
| Donationsfonder .....                           | 323               | balans  |                        |
| Druckna personer, anhållna .....                | 173, 176          | Församlingar, se Evangelisk-lutherska för-    |                        |
| sakfälda .....                                  | 167               | samlingarna och Befolkning samt kart-         |                        |
| under åtal ställda .....                        | 174—176           | bilagor                                       |                        |
| Döda, se Befolkning                             |                   | Gasverket:                                    |                        |
| Dödsbon .....                                   | 288               | drift och produktion .....                    | 179, 364               |
| Dödsorsaker .....                               | 94—95, 349        | ekonomi .....                                 | 314                    |
| Dödsrisiker .....                               | 96—99             |   |                        |

| S.   | S.   |
|--|--|
| Gator:   | Idrottsanläggningar ..... 316  |
| anlagda nya ..... 6                                      | Import ..... 205—210, 212—213, 366—367                                       |
| trafik ..... 226   | se även Godstrafik   |
| Giftermål ..... 72, 76—80, 339, 348, 352                 | Indextal för byggnadskostnaderna 248, <b>1959</b> 351                        |
| Godstrafiken:  | för detaljpriser ..... 363   |
| per flyg ..... 216, 368                                  | för levnadskostnaderna ..... 244—246   |
| på järnvägsstationerna ..... 217—225                     | för löner ..... 252, 262—263   |
| sjöledes ..... 202, 210—211, 366—367                     | för partipriser ..... 247  |
| Grädde, se Mjölktillförseln                              | Industri 178—191, 314, 338, 342—343, 362—364                                 |
| Gustafsgård ..... 116—117, 120, 129                      | se även Företagsräkning  |
| Gäld, stadens ..... 321, 324—325, 361                    | Industriverken, stadens ..... 178—179, 364                                   |
| amortering av ..... 324                                  | arbetare och deras löner, se Arbetare i stadens arbeten                      |
| Hamnarna:  | ekonomi ..... 314  |
| fartyg, ankomna ..... 214, 366—367                       | Inkomster:   |
| av tullkammaren klarerade ..... 212—213                  | — och utgifter, stadens ..... 289—321  |
| gods, ankommet och avsänt .. 202, 210—211, 366—367       | taxerade ..... 277   |
| Hamnbyggnadsavdelningen, se Arbetare i stadens arbeten   | Inteckningar ..... 172   |
| inkomster genom sjötrafik ..... 315                      | Isbrytarna, hamn- ..... 202  |
| isbrytarna ..... 202                                     | Isförhållanden i hamnarna och vid Gråhara .. 4                               |
| isförhållanden ..... 4                                   | Järnvägstrafiken ..... 217—225   |
| kajkontrollen och upplagringsverksamheten 202            | Kajer i hamnarna ..... 366—367   |
| kajlängden ..... 366—367                                 | Kajkontroll, se Hamnarna   |
| lyftkranar ..... 202                                     | Kalliolan Vapaaopisto ..... 166  |
| passagerartrafiken ..... 203                             | Kapitalbalans, stadens, se Stamförmögenhetsbalans                            |
| Handelsflottan ..... 204, 366—367                        | Kellokoski sjukhus, se Sjukhus, kommunalförbundens.                          |
| Handelshögskolor ..... 165                               | Kiljava sanatorium, se Sjukhus, kommunalförbundens.                          |
| Handelsläroverk ..... 150                                | Klimat, se Väderleksförhållanden   |
| Havsvattnet ..... 3—4                                    | Kommunala bostadsbyggnader ..... <b>1960</b> 291                             |
| Hela landet:   | Kommunala sjukhus, se Sjukhus, stadens Kommunalförbundens sjukhus ..... 118  |
| befolkning ..... 339                                     | Konkurser ..... 168, 201   |
| beskattning ..... 344—345                                | Konserter, stadsorkesterns ..... 163   |
| bilbeståndet ..... 342—343                               | Konstsamlingar ..... 164—165   |
| bostadsproduktion ..... 340                              | Konstskolor ..... 151  |
| döda ..... 339   | Kooperativa företag, se Andelsrörelse  |
| folkskolor ..... 341                                     | Krematoriet ..... 329  |
| födda ..... 339  | Kyrkans verksamhet, se Ev.luth. församlingarna                               |
| industriverksamhet ..... 342—343                         | Körkort ..... 232  |
| läroverk ..... 341                                       | Kött, tillförseln av ..... 215   |
| skilsmässor ..... 339                                    | Lagfarter ..... 170—171  |
| utrikeshandel ..... 205—207                              | Landskommuner 106—109, 112—113, 330—339                                      |
| vägtrafikolyckor ..... 340                               | Lant- och skogsbruk, stadens ..... 177—178                                   |
| äktenskap ..... 339                                      | Levnadskostnadsundersökning .. <b>1959</b> 258—259                           |
| Helsingforsregionen:                                     | Livslängd, se Befolkning   |
| befolkning ..... 330—333                                 | Livsmedel, tillförseln av 202, 208, 210, 215, 217—221                        |
| byggnadsverksamhet ..... 334                             | Livsmedelscentralen ..... 309  |
| flyttningsrörelsen ..... 333                             | Livsmedelspris ..... 243   |
| folkskolor ..... 335                                     | Lyftkranarna i hamnarna ..... 202  |
| industriell verksamhet ..... 338                         | Lånemedel, för olika ändamål anvisade 321, 324—325, 361, <b>1963</b> 306—307 |
| läroverk ..... 336                                       | Lägenheter 8—20, 24—32, 334, 340, 353—357, <b>1960</b> 8                     |
| yrkesutbildningsanstalter ..... 337                      | Läkare ..... 122   |
| Hemhjälp, byrån för ..... 126                            | Län ..... 103—109  |
| Hemsjukvård ..... 122                                    | Läroverken ..... 154—158, 336, 341, 357                                      |
| Hemskillnader ..... 72, 348                              |  |
| Hotell o.dyl., resande som ankommit till <b>1962</b> 335 |  |
| se även Natthärbärgen                                    |  |
| Hushåll, se Befolkning                                   |  |
| Hyor ..... 249   |  |
| Högholmen, färjtrafik ..... 229                          |  |
| Höghusbyggen ..... 9, 20, <b>1960</b> 8                  |  |
| Högskolor ..... 165                                      |  |

|   | S.                         | S.           |
|---|----------------------------|--------------|
| Löner:  |                            |              |
| i industrin .....                                       | 180—185                    |              |
| stadens arbetares .....                                 | 251—255                    |              |
| i arbetsavtalsförhållande .....                         | 256—257                    |              |
| tjänsteinnehavarnas .....                               | 256—257, 260—263           |              |
| Lösdriveriet, se Vårdverksamhet                         |                            |              |
| Magistraten, utsökningsmål .....                        | 1964                       | 163          |
| Marias asyl .....                                       |                            | 143          |
| Matvarubutiker .....                                    |                            | 125          |
| Medelfolkmängd, se Befolkning                           |                            |              |
| Mjölbolsta sjukhus, se Sjukhus, kommunal-<br>förb.      |                            |              |
| Mjölkkontrollen .....                                   |                            | 125          |
| Mjölktillförseln .....                                  |                            | 215          |
| Moderskapsunderstöd .....                               |                            | 136          |
| Motorfordon, i trafikolyckor invecklade                 | 232—233,                   | 369          |
| registrerade, i trafik .....                            | 342—343,                   | 368          |
| Museer .....  |                            | 164—165      |
| Mässhallen, utställningar .....                         |                            | 197          |
| Mödravård .....   |                            | 123          |
| Nativitetstal, se Befolkning, födelsetal                |                            |              |
| Natthärbärgen .....                                     |                            | 238          |
| Nettoreproduktionstal, se Befolkning                    |                            |              |
| Nordiska översikter .....                               |                            | 346—370      |
| Obligationer, se Värdepapper                            |                            |              |
| Olyckor i trafiken, se Vägtrafikolyckor                 |                            |              |
| Olycksfall, i stadens verk .....                        |                            | 265          |
| i trafikverket .....                                    |                            | 265          |
| Opettajakorkeakoulu .....                               |                            | 165          |
| Orkester, se Stadsorkester                              |                            |              |
| Pantlånerörelsen .....                                  |                            | 193          |
| Passagerartrafiken, se Resande                          |                            |              |
| Pensionskassor .....                                    | 239—240,                   | 326          |
| Pensionstagare, stadens .....                           | 264,                       | 326          |
| Polikliniker .....                                      |                            | 119—120      |
| Polisinrättningen:                                      |                            |              |
| kostnader .....   | 1960                       | 291          |
| kriminalpolisavdelningen .....                          |                            | 173          |
| verksamheten vid .....                                  |                            | 173—176      |
| Postsparbanken, se Banker                               |                            |              |
| Posttrafiken .....                                      |                            | 235          |
| Radiolicenser .....                                     |                            | 369          |
| Renhållningsavdelning, verksamhet .....                 |                            | 178          |
| Resande:  |                            |              |
| ankomna till hotell o.dyl. ....                         | 1962                       | 335          |
| i spårvagnar och bussar .....                           | 227—231,                   | 365          |
| med fartyg från utlandet .....                          |                            | 203          |
| med flygplan .....                                      |                            | 216, 368     |
| Restauranger:   |                            |              |
| försäljningen av alkoholdrycker till .....              |                            | 242          |
| med utskänkningsrättigheter .....                       |                            | 241          |
| omsättningen .....                                      | 1962                       | 251          |
| Riksarkivet .....                                       |                            | 165          |
| Rum, se Bostadslägenheter och Lägenheter                |                            |              |
| Rådgivningsbyråer för barnavård .....                   |                            | 123          |
| mödravård .....   |                            | 123          |
| Rådstuvurätten .....                                    | 166—172,                   | 201          |
| Rätts hjälpsbyrån .....                                 |                            | 168—169      |
| Rätts- och ordningsväsendet .....                       |                            | 166—176      |
| Samhällsvård, se Vårdverksamhet                         |                            |              |
| Sedmigradskys småbarnsskolor .....                      |                            | 143          |
| Sibelius-akademien .....                                |                            | 151          |
| Sjukdomsfall, anmälda .....                             |                            | 121          |
| Sjukhjälpskassor .....                                  |                            | 239—240      |
| Sjukhus:  |                            |              |
| Central- .....  |                            | 118—119      |
| kommunalförbundens .....                                |                            | 118          |
| privata .....   |                            | 118—119, 370 |
| stadens .....   |                            | 116—120      |
| statens .....   |                            | 118          |
| Sjuksköterskeskolor .....                               |                            | 150, 152     |
| Själv mord .....  |                            | 89, 95, 349  |
| Sjöfart .....   | 202—203, 210—214,          | 366—367      |
| Sjötrafiken, inkomster genom .....                      |                            | 315          |
| Skatter:  |                            |              |
| andel av lönen .....                                    | 263, 358—359               |              |
| arvs- .....   | 1959                       | 290—291      |
| direkta i Norden .....                                  |                            | 358—359      |
| hunds- .....  |                            | 307, 320     |
| kommunal- 277—287, 307, 308, 320—321,                   |                            | 358—359      |
| kyrko- .....  | 359, not 4                 | 1964         |
| omsättnings- .....                                      | 1962                       | 247—251      |
| på inkomst och förmögenhet till staten                  | 276, 344—345, 358—359,     | 1960         |
| skattörelse och beskattade .....                        | 277, 1960                  | 272          |
| stämpel- o.a. märken .....                              |                            | 235          |
| Skilsmässor .....                                       | 72—75, 339,                | 348          |
| Skogsbruk, se Lant- och skogsbruk                       |                            |              |
| Skolhem, se Folkskolorna vid barnavårds-<br>anstalterna |                            |              |
| Skolor ....   | 143—158, 317, 335—337, 341 | 357          |
| Skoltandkliniken .....                                  |                            | 153          |
| Skulder, stadens .....                                  | 321, 324—325,              | 361          |
| amortering av .....                                     |                            | 324          |
| Slakthusverket, se Kött                                 |                            |              |
| Socialmuseum .....                                      |                            | 165          |
| Sparbanker, se Banker                                   |                            |              |
| Sparkasserörelse .....                                  |                            | 191          |
| Spårvägstrafiken .....                                  | 227, 229—231,              | 365          |
| Stadens utgifter och inkomster .....                    |                            | 289—321      |
| Stadionstiftelsen .....                                 |                            | 316          |
| Stadsbiblioteket .....                                  |                            | 159—163      |
| Stadsfullmäktige .....                                  | 274, 360—361               |              |
| Stadsmuseum .....                                       |                            | 164—165      |
| Stadsorkester .....                                     |                            | 163          |
| Stadsplanens yttnehåll .....                            |                            | 5            |
| Stamförmögenhetsbalans, stadens ....                    |                            | 320—321      |
| Statsbidrag .....                                       |                            | 302—309      |
| Strejker, se Arbetsinställelser                         |                            |              |
| Studentskrivningarna ....                               | 154—156, 158,              | 336          |
| Städer och köpingar 106—109, 112—113, 330—345           |                            |              |
| Ställning i yrket, se Befolkning                        |                            |              |
| Tammerfors, se Hela landet                              |                            |              |
| Tandläkare .....  |                            | 122          |
| Tekniska högskolan .....                                |                            | 165          |
| Tekniska läroverk .....                                 |                            | 149, 152     |

|   |                       |   |                          |
|---|-----------------------|---|--------------------------|
|   | S.                    |   | S.                       |
| Telefonförening, Helsingfors .....                    | 234                   | Varutrafiken, se Godstrafiken   |                          |
| Telefontrafiken .....                                 | 234                   | Vattenverket:   |                          |
| Telegramtrafiken .....                                | 235                   | drift .....   | 179, 364                 |
| Televisionslicenser .....                             | 369                   | ekonomi .....   | 314                      |
| Telextrafiken .....                                   | 235                   | Vedtillförel:   |                          |
| Tervalampi arbetsinrättning, se Vårdverk-<br>samhet   |                       | med järnväg .....   | 1960 198                 |
| Tidningar och tidskrifter .....                       | 164                   | sjöledes från inrikes orter .....   | 202                      |
| Tillförel, se Godstrafik och Import                   |                       | Veterinärmedicinska högskolan .....   | 165                      |
| Tillgångar, stadens .....                             | 320—321               | Vårdverksamhet:   |                          |
| Tjänsteinnehavare, stadens:                           |                       | arbetsinrättning .....  | 129                      |
| antal och löner .....                                 | 256—263               | berusningsmedel, missbruk. av 126, 130—134  |                          |
| olycksfall .....                                      | 265                   | Forsby sjukhem .....  | 116—117, 120, 129        |
| pensionstagare .....                                  | 264                   | Gustafsgård .....   | 116—117, 129             |
| änke- och pupillpensionskassan för .....              | 326                   | indrivna ersättningar för .....   | 317                      |
| Toimelan Vapaaopisto .....                            | 166                   | lösdrivare .....  | 126, 130, 132—133        |
| Tomter:   |                       | understödstagare .....  | 127—134                  |
| antal och areal .....                                 | 5, 1960 6             | ålderdomshemmen .....   | 129                      |
| av staden överlätna .....                             | 8, 1960 8             | åldringarnas bostadsbidrag .....  | 135                      |
| se även Fastigheter, överlåtelse                      |                       | ämbetsverket för .....  | 126                      |
| Trafik .....  | 226                   | Väderleksförhållanden .....   | 1—4, 346                 |
| se även Busstrafik                                    |                       | Vägtrafikolyckor .....  | 232—233, 340, 369        |
| Trafikbestämmelser, brott mot .....                   | 167, 175              | Värdepapper, staden tillhöriga .....  | 322                      |
| Trafikolyckor, se Vägtrafikolyckor                    |                       | Värdepappersförsäljningen på börsen .....   | 201                      |
| Trafikverket:   |                       | Växlar .....  | 197                      |
| arbetare och löner, se Arbetare i stadens<br>arbeten  |                       | Yhteiskunnallinen korkeakoulu .....   | 165                      |
| olycksfall .....                                      | 265                   | Yrkenas främjande, anstalten för .....  | 152                      |
| verksamhet .....                                      | 227—231, 365          | Yrkesinspektion, kommunal .....   | 1963 226                 |
| Tuberkulosbyrån .....                                 | 120                   | Yrkesutbildningsanstalter, stadens .....  | 152                      |
| Tuberkulösa, registret .....                          | 124                   | privata och statens .....   | 149—151                  |
| Tulluppbörd .....                                     | 205                   | se även Helsingforsregionen   |                          |
| Underhyresgäster, se Befolkning, hushåll              |                       | Yrkesverksamma, se Befolkning   |                          |
| Understöd åt allmännyttiga föreningar m.m.<br>318—319 |                       | Yrkesvägledning, se Arbetsförmedling  |                          |
| Understödkassor .....                                 | 239—240               | Åbo, se Hela landet   |                          |
| Ungdomsbrottslighet .....                             | 174—175               | Ålder, se Befolkning  |                          |
| Universitetet .....                                   | 165                   | Ålderdomshem, se Vårdverksamhet   |                          |
| Utgifter och inkomster, stadens 289—321,              | 312                   | Åtalade personer .....  | 166—167, 173—176         |
| Utrikeshandel, se Export och Import                   |                       | Äktenskap .....   | 72, 76—80, 339, 348, 352 |
| Utskänningsrättigheter .....                          | 241                   | upplösta .....  | 72—75, 339, 348          |
| Utsökningsmål .....                                   | 1964 163              | Änke- och pupillpensionskassan, Helsingfors<br>stads, för arbetare och tjänsteinnehavare .. | 326                      |
| Val:  |                       |   |                          |
| kommunala 274—275, 360—361, 1964 257—261              |                       |   |                          |
| politiska .....                                       | 266—274, 1962 231—236 |   |                          |



## Viimeksi ilmestyneet julkaisut

(Helsingin kaupungin tilastotoimisto julkaisee muut paitsi A IV ja V)

### A. Helsingin kaupungin tilasto

I **Terveyden- ja sairaanhoito.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi. Edellinen osa (vuosikertomukset).

50. 1965

Jälkimmäinen osa (tilastollinen katsaus). 45—47. 1960—62

II—III **Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi.

26. 1964—65

IV **Kaupungin teollisuuslaitosten toimintakertomus.** Helsingin kaupungin teollisuuslaitosten lautakunnan julkaisema. Suomenkielinen teksti, taulukoita ja katsaukset myös ruotsiksi ja englanniksi.

49. 1964

V **Kaupungin tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen tiivistelmä.

50. 1965

VI **Opetuslaitokset.** Suomen- ja ruotsinkieliset laitokset, taulukot myös englanniksi.

32. 1964

VII **Erikoistutkimukset.** 3. Yleinen väestölaskenta Helsingissä v. 1960. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkieliset tiivistelmät.

### B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.

Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen sisällysluettelo.

55. 1966

## Senast utkomna publikationer

(Alla utom A IV och V utges av Helsingfors stads statistiska byrå)

### A. Helsingfors stads statistik

I **Hälso- och sjukvård.** Finsk text, tabellerna också på svenska och engelska. Förra delen (årsberättelser).

50. 1965

Senare delen (statistisk översikt).

45—47. 1960—62

II—III **Utrikes handel och sjöfart.** Finsk text, tabellerna också på svenska och engelska.

26. 1964—65

IV **Stadens industriverks årsberättelser.** Utgiven av Helsingfors stads industriverksnämnd. Finsk text, tabeller och sammandrag också på svenska och engelska.

49. 1964

V **Stadens bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor. Finsk- och svensk-språkig, sammandrag på engelska.

50. 1965

VI **Undervisningsväsen.** Finsk- och svensk-språkiga upplagor, tabellerna också på engelska.

32. 1964

VII **Specialundersökningar.** 3. Allmänna folkräkningen i Helsingfors år 1960. Finsk- och svenskspråkig, sammandrag på engelska.

### B. Statistisk årsbok för Helsingfors stad.

Finsk- och svenskspråkig, innehållsförteckning på engelska.

55. 1966

- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Suomenkielinen.  
76. 1963 II  
78. 1965
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskatenteri.** Suomen- ja ruotsinkieliset laitokset.  
39. 1967
- E. Helsingin kaupungin virastojen ja laitosten asiahakemisto.** Suomenkielinen. Irtolehtijärjestelmä.
- F. Helsingin kaupungin kunnallinen asetus-  
kokoelma.** Suomen- ja ruotsinkieliset  
laitokset.  
43. 1965
- G. Helsingin kaupungin säädöskokoelma.**  
Suomen- ja ruotsinkieliset laitokset.  
Irtolehtijärjestelmä.
- H. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.**  
Suomen- ja ruotsinkielinen teksti, eng-  
lanninkieliset tiivistelmät.  
17. 1966
- C. Berättelse angående Helsingfors stads  
kommunalförvaltning.** Finskspråkig.  
76. 1963 II  
78. 1965
- D. Helsingfors stads kommunalkalender.**  
Finsk- och svenskspråkiga upplagor.  
39. 1967
- E. Sakregister för Helsingfors stads ämbets-  
verk och inrättningar.** Finskspråkigt.  
Lösbladssystem.
- F. Kommunal författningssamling för Hel-  
singfors stad.** Finsk- och svensk-  
språkiga upplagor.  
43. 1965
- G. Författningshandbok för Helsingfors stad.**  
Finsk- och svenskspråkiga upplagor.  
Lösbladssystem.
- H. Statistiska månadsuppgifter för Helsing-  
fors.** Finsk- och svenskspråkig text,  
sammandrag på engelska.  
17. 1966

## Latest Publications

(All except A IV and V published by the Statistical Office of the City of Helsinki)

### A. Statistics of the City of Helsinki (Helsingfors).

- I **Health and Medical Statistics.** Finnish text, tables also in Swedish and English. Former part (Annual reports). 50. 1965  
Latter part (Statistical survey). 45—47. 1960—62

II—III **Foreign Trade and Navigation.** Finnish text, tables also in Swedish and English. 26. 1964—65

IV **Report on the Activities of the Industrial Establishments of the City.** Published by the Municipal Industries Board of the City of Helsinki. Finnish text, tables and Summaries also in Swedish and English. 49. 1964

V **Municipal Finances.** Published by the City Treasury of Helsinki. Finnish and Swedish text, Summary in English. 50. 1965

VI **Educational Institutions.** Finnish and Swedish, tables also in English. 32. 1964

VII **Special Investigations.** 3. General Census of Population in Helsinki 1960. Finnish and Swedish, Summaries in English.

B. **Statistical Abstract of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish, Contents also in English. 55. 1966

C. **Report of the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish. 76. 1963 II  
78. 1965

D. **Municipal Calendar of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish. 39. 1967

E. **Index of the Offices and Institutions of the City of Helsinki.** Finnish. Loose leaf system.

F. **Municipal Statutebook of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish. 43. 1965

G. **Manual of the Statutes Concerning the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish. Loose leaf system.

H. **Statistical Monthly Review of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish text, Summary in English. 17. 1966

Väestölaskenta vuonna 1960  
Folkräkningen år 1960

A. Viralliset kaupunginosat  
Officiella stadsdelar

1. Kruunuhaka • Kronohagen
2. Kluuvi • Gloet
3. Kaartinkaupunki • Gardesstaden
4. Kamppi • Kampen
5. Punavuori • Rödborgen
6. Eira
7. Ullanlinna • Ulrikasborg
8. Katajanokka • Skatudden
9. Kaivopuisto • Brunnsparken
10. Sörnäinen • Sörnäs
11. Kallio • Berghäll
12. Alppiharju • Åshöjden
13. Etu-Töölö • Främre Tölö
14. Taka-Töölö • Bortre Tölö
15. Meilahti • Mejlans
16. Ruskeasuo • Brunakärr
17. Pasila • Böle
18. Laakso • Dal
19. Mustikkamaa — Korkeasaari • Blåbärslandet  
— Högholmen
20. Länsisatama • Västra hamnen
21. Hermannin • Hermanstad
22. Vallila • Vallgård
23. Toukola • Majstad
24. Kumpula • Gumtåkt
25. Käpylä • Kottby
26. Koskela • Forsby
27. Vanhakaupunki • Gammelstaden
28. Oulunkylä • Äggelby
29. Haaga • Haga
30. Munkkiniemi • Munksnäs
31. Lauttasaari • Drumsö
32. Konala • Kånala
33. Etelä-Kaarela • Södra Kårböle
34. Pakila • Baggböle
35. Tuomarinkylä • Domarby
36. Viikki • Vik
37. Pukinmäki • Bocksbacka
38. Malmi • Malm
39. Tapaninkylä • Staffansby
40. Suutarila • Skomakarböle
41. Puistola<sup>1)</sup> • Parkstad<sup>1)</sup>
42. Kulosaari • Brändö
43. Herttoniemi • Hertonäs
44. Tammisalo • Tammelund
45. Vartiokylä • Botby

B. Väestölaskennan kaupunginosat  
Folkräkningsstadsdelar

1. Kruunuhaka • Kronohagen
2. Kluuvi • Gloet
3. Kaartinkaupunki • Gardesstaden
4. Kamppi • Kampen
5. Punavuori • Rödborgen
6. Eira
7. Ullanlinna • Ulrikasborg
8. Katajanokka • Skatudden
9. Kaivopuisto • Brunnsparken
10. Länsisatama • Västra hamnen
11. Suomenlinna • Sveaborg
12. Ulkosaaret: länsisaaret • Utöarna: västra hol-  
marna
13. Etu-Töölö • Främre Tölö
14. Taka-Töölö • Bortre Tölö
15. Meilahti • Mejlans
16. Ruskeasuo • Brunakärr
17. Pasila • Böle
18. Laakso • Dal
19. Sörnäinen • Sörnäs
20. Siltasaari • Broholmen
21. Linjat • Linjerna
22. Torkkelinmäki • Torkelsbacken
23. Harju • Ås
24. Alppila • Alphyddan
25. Mustikkamaa — Korkeasaari • Blåbärslandet —  
Högholmen
26. Hermannin • Hermanstad
27. Vallila • Vallgård
28. Toukola • Majstad
29. Kumpula • Gumtåkt
30. Käpylä • Kottby
31. Koskela • Forsby
32. Vanhakaupunki • Gammelstaden
33. Etelä-Haaga • Södra Haga
34. Pohjois-Haaga • Norra Haga
35. Lassila • Lassar
36. Munkkivuori • Munkshöjden
37. Vanha Munkkiniemi, Kuusisaari ja Lehtisaari  
Gamla Munksnäs, Granö och Lövä
38. Lauttasaari • Drumsö
39. Konala • Kånala
40. Kannelmäki • Gamlas
41. Maununneva • Magnuskärr
42. Malminkartano • Malmgård
43. Hakuninmaa • Håkansåker

<sup>1)</sup> Kaupunginhallituksen 24. 5. 1962 tekemän päätöksen mukaan kaupunginosan nimi on nykyisin Suurmetsä.  
<sup>1)</sup> Enligt Stadsstyrelsens beslut av den 24. 5. 1962 är stadsdelens namn numera Storskog.

46. Pitäjänmäki • Sockenbacka  
 47. Mellunkylä • Mellungsby  
 48. Vartiosaari • Vårdö  
 49. Laajasalo • Degerö  
 50. Villinki • Villinge  
 51. Santahamina • Sandhamn  
 52. Suomenlinna • Sveaborg  
 53. Ulkosaaret • Utöarna
53. {1 Länsisaaret • Västra holmarna  
 2 Itäsaaret • Östra holmarna
44. Pajämäki • Smedjebacka  
 45. Tali  
 46. Reimarla • Reimars  
 47. Marttila • Martas  
 48. Pitäjänmäen teollisuusalue • Sockenbacka  
 industriområde  
 49. Pirkkola • Britas  
 50. Maunula • Månsas  
 51. Metsälä • Krämeretskog  
 52. Patola • Dammen  
 53. Veräjämäki • Grindbacka  
 54. Länsi-Pakila • Västra Baggböle  
 55. Itä-Pakila • Östra Baggböle  
 56. Paloheinä • Svedängen  
 57. Torpparinmäki • Torparbacken  
 58. Tuomarinkartano • Domargård  
 59. Haltiala, Niskala • Tomtbacka, Nackböle  
 60. Viikki • Vik  
 61. Pukinmäki • Bocksbacka  
 62. Ylä-Malmi • Övre Malm  
 63. Ala-Malmi ja Pihlajämäki • Nedre Malm och  
 Rönnbacka  
 64. Malmin lentokenttä ja Kivikko • Malms flyg-  
 fält och Stensböle  
 65. Tapaninvainio • Staffansslätten  
 66. Tapanila • Mosabacka  
 67. Siltämäki • Brobacka  
 68. Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby  
 69. Puistola<sup>1)</sup> • Parkstad<sup>1)</sup>  
 70. Kulosaari • Brändö  
 71. Länsi-Herttoniemi • Västra Hertonäs  
 72. Roihuvuori • Kasberget  
 73. Herttoniemen teollisuusalue ja satama • Her-  
 tonäs industriområde och hamn  
 74. Tammisalo • Tammelund  
 75. Puotila ja Vartiokylän teollisuusalue • Botby  
 gård och industriområde  
 76. Vartioharju • Botbyåsen  
 77. Myllypuro • Kvarnbäcken  
 78. Marjaniemi • Marudd  
 79. Kontula • Gårdsbacka  
 80. Vesala • Ärvings  
 81. Mellunmäki • Mellungsbacka  
 82. Vartiosaari • Vårdö  
 83. Yliskylä • Uppby  
 84. Jollas  
 85. Tullisaari ja Tahvonlahti • Turholm och  
 Stansvik  
 86. Hevossalmi • Hästnässund  
 87. Villinki • Villinge  
 88. Santahamina • Sandhamn  
 89. Ulkosaaret: itäsaaret • Utöarna: östra hol-  
 marna

<sup>1)</sup> Ks. alav. edell. siv. • Se noten på föregående sida.

## Väestölaskenta vuonna 1965

### Folkräkningen år 1965

| Kaup.<br>osa | Stadsdel   | Kaup.<br>osa | Stadsdel                            |
|--------------|--|--------------|-------------------------------------|
| 1            | Kruununhaka · Kronohagen                                   | 30           | Munkkiniemi · Munksnäs              |
| 2            | Kluuvi · Gloet   | :1           | Munkkivuori · Munkshöjden           |
| 3            | Kaartinkaupunki · Gardesstaden                             | :2           | Vanha Munkkiniemi · Gamla Munksnäs  |
| 4            | Kamppi · Kampen  | :3           | Kuusisaari · Granö                  |
| 5            | Punavuoret · Rödbergen                                     | :4           | Lehtisaari · Lövä                   |
| 6            | Eira   | :5           | Niemenmäki · Näshöjden              |
| 7            | Ullanlinna · Ulrikasborg                                   | 31           | Lauttasaari · Drumsö                |
| 8            | Katajanokka · Skatudden                                    | 32           | Konala · Kånala                     |
| 9            | Kaivopuisto · Brunnsparken                                 | 33           | Etelä-Kaarela · Södra Kårböle       |
| 10           | Sörnäinen · Sörnäs   | :1           | Kannelmäki · Gamlas                 |
| 11           | Kallio · Berghäll  | :2           | Maununneva · Magnuskärr             |
| :1           | Siltasaari · Broholmen                                     | :3           | Malminkartano · Malmgård            |
| :2           | Linjat · Linjerna  | :4           | Hakuninmaa · Håkansåker             |
| :3           | Torkkelinmäki · Torkelsbacken                              | 34           | Pakila · Baggböle                   |
| 12           | Alppiharju · Åshöjden                                      | :1           | Länsi-Pakila · Västra Baggböle      |
| :1           | Harju · Ås   | :2           | Itä-Pakila · Östra Baggböle         |
| :2           | Alppila · Alphyddan  | 35           | Tuomarinkylä · Domarby              |
| 13           | Etu-Töölö · Främre Tölö                                    | :1           | Paloheinä · Svedängen               |
| 14           | Taka-Töölö · Bortre Tölö                                   | :2           | Torpparinmäki · Torparbacken        |
| 15           | Meilahti · Mejlans   | :3           | Tuomarinkartano · Domargård         |
| 16           | Ruskeasuo · Brunakärr                                      | :4           | Haltiala · Tomtbacka                |
| 17           | Pasila · Böle  | :5           | Niskala · Nackböle                  |
| 18           | Laakso · Dal   | 36           | Viikki · Vik                        |
| 19           | Mustikkamaa — Korkeasaari · Blåbärslan-<br>det — Högholmen | :1           | Viikinmäki · Viksbacka              |
| 20           | Länsisatama · Västra hamnen                                | :2           | Latokartano · Ladugården            |
| :1           | Ruoholahti · Gräsviken                                     | 37           | Pukinmäki · Bocksbacka              |
| :2           | Lapinlahti · Lappviken                                     | 38           | Malmi · Malm                        |
| :3           | Jätkäsaari · Busholmen                                     | :1           | Ylä-Malmi · Övre Malm               |
| :4           | Munkkisaari · Munkholmen                                   | :2           | Ala-Malmi · Nedre Malm              |
| 21           | Hermannin · Hermanstad                                     | :3           | Malmin lentokenttä · Malms flygfält |
| 22           | Vallila · Vallgård   | :4           | Kivikko · Stensböle                 |
| 23           | Toukola · Majstad  | :5           | Pihlajamäki · Rönnsbacka            |
| 24           | Kumpula · Gumtäkt  | 39           | Tapaninkylä · Staffansby            |
| 25           | Käpylä · Kottby  | :1           | Tapaninvainio · Staffansslätten     |
| 26           | Koskela · Forsby   | :2           | Tapanila · Måsabacka                |
| 27           | Vanhakaupunki · Gammelstaden                               | 40           | Suutarila · Skomakarböle            |
| 28           | Oulunkylä · Äggelby  | :1           | Siltämäki · Brobacka                |
| :1           | Pirkkola · Britas  | :2           | Ala-Tikkurila · Nedre Dickursby     |
| :2           | Maunula · Månsas   | 41           | Suurmetsä · Storskog                |
| :3           | Metsälä · Krämertskog                                      | :1           | Puistola · Parkstad                 |
| :4           | Patola · Dammen  | :2           | Heikinlaakso · Henriksdal           |
| :5           | Veräjämäki · Grindbacka                                    | :3           | Tattarisuo · Tattarmossen           |
| 29           | Haaga · Haga   | :4           | Jakomäki · Jakobacka                |
| :1           | Etelä-Haaga · Södra Haga                                   | 42           | Kulosaari · Brändö                  |
| :2           | Pohjois-Haaga · Norra Haga                                 | 43           | Herttoniemi · Hertonäs              |
| :3           | Lassila · Lassas   | :1           | Länsi-Herttoniemi · Västra Hertonäs |
| :4           | Kivihaka · Stenhagen                                       | :2           | Roihuvuori · Kasberget              |

Kaup.  
osa

## Stadsdel

- :3 Herttoniemen teollisuusalue • Hertonäs  
industriområde
- :4 Herttoniemen satama • Hertonäs hamn
- 44 Tammisalo • Tammelund
- 45 Vartiokylä • Botby
  - :1 Puotila • Botby gård
  - :2 Vartioharju • Botbyåsen
  - :3 Myllypuro • Kvarnbäcken
  - :4 Marjaniemi • Marudd
  - :5 Vartiokylän teollisuusalue • Botby in-  
dustriområde
  - :6 Puotinharju • Botbyhöjden
- 46 Pitäjänmäki • Sockenbacka
  - :1 Pajämäki • Smedjebacka
  - :2 Tali
  - :3 Reimaria • Reimars
  - :4 Marttila • Martas
  - :5 Pitäjänmäen teollisuusalue • Socken-  
backa industriområde


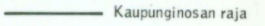

Kaup.  
osa

## Stadsdel

- 47 Mellunkylä • Mellungsby
  - :1 Kontula • Gårdsbacka
  - :2 Vesala • Ärvings
  - :3 Mellunmäki • Mellungsbacka
- 48 Vartiosaari • Vårdö
- 49 Laajasalo • Degerö
  - :1 Yliskylä • Uppby
  - :2 Jollas
  - :3 Tullisaari • Turholm
  - :4 Tahvonlahti • Stansvik
  - :5 Hevossalmi • Hästnässund
- 50 Villinki • Villinge
- 51 Santahamina • Sandhamn
- 52 Suomenlinna • Sveaborg
- 53 Ulkosaaret • Utöarna
  - :1 Länsisaaret • Västra holmarna
  - :2 Itäsaaret • Östra holmarna
- 54 Vuosaari • Nordsjö



# MERKKIEN SELITYS

-  Kaupungin raja
-  Kaupunginosan raja
-  Osa-alueen raja



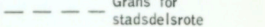
**38 MALMI MALM** Kaupunginosan numero ja nimi

**Ylä-Malmi Övre Malm** Osa-alueen nimi

 Vahvistettu asemakaava

 Vahvistettu rakennussuunnitelma

# TECKENFÖRKLARING

-  Stadsgräns
-  Stadsdelsgräns
-  Gräns för stadsdelsrote

**38 MALMI MALM** Stadsdelsnummer och -namn

**Ylä-Malmi Övre Malm** Namn för stadsdelsrote

 Fastställd stadsplan

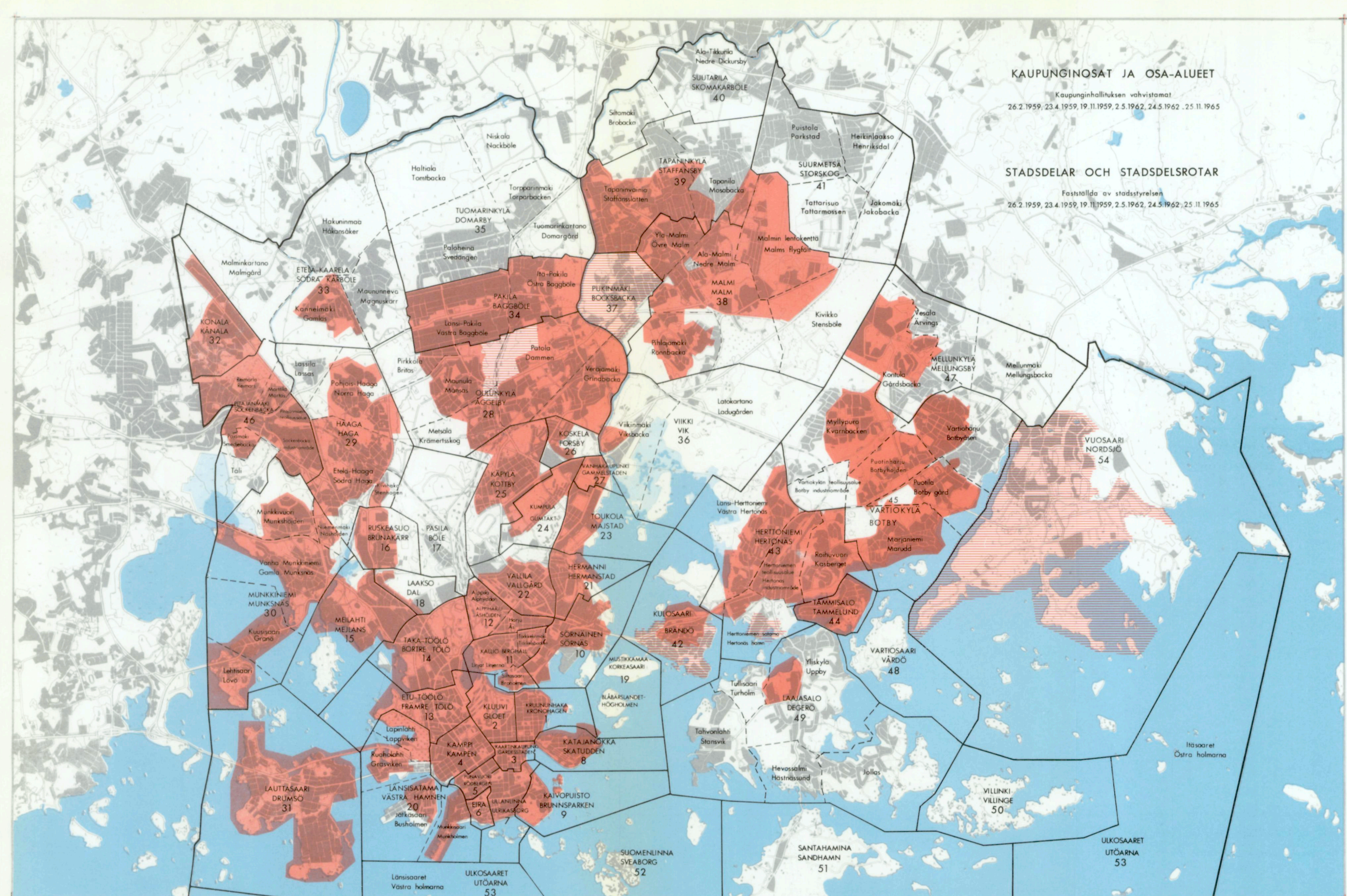
 Fastställd byggnadsplan

## KAUPUNGINOSAT JA OSA-ALUEET

Kaupunginhallituksen vahvistamat  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1965

## STADSDELAR OCH STADSDELSROTAR

Fastställda av stadsstyrelsen  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1965





KAUPUNGINOSAT JA OSA-ALUEET

Kaupunginhallituksen vahvistamat  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1965

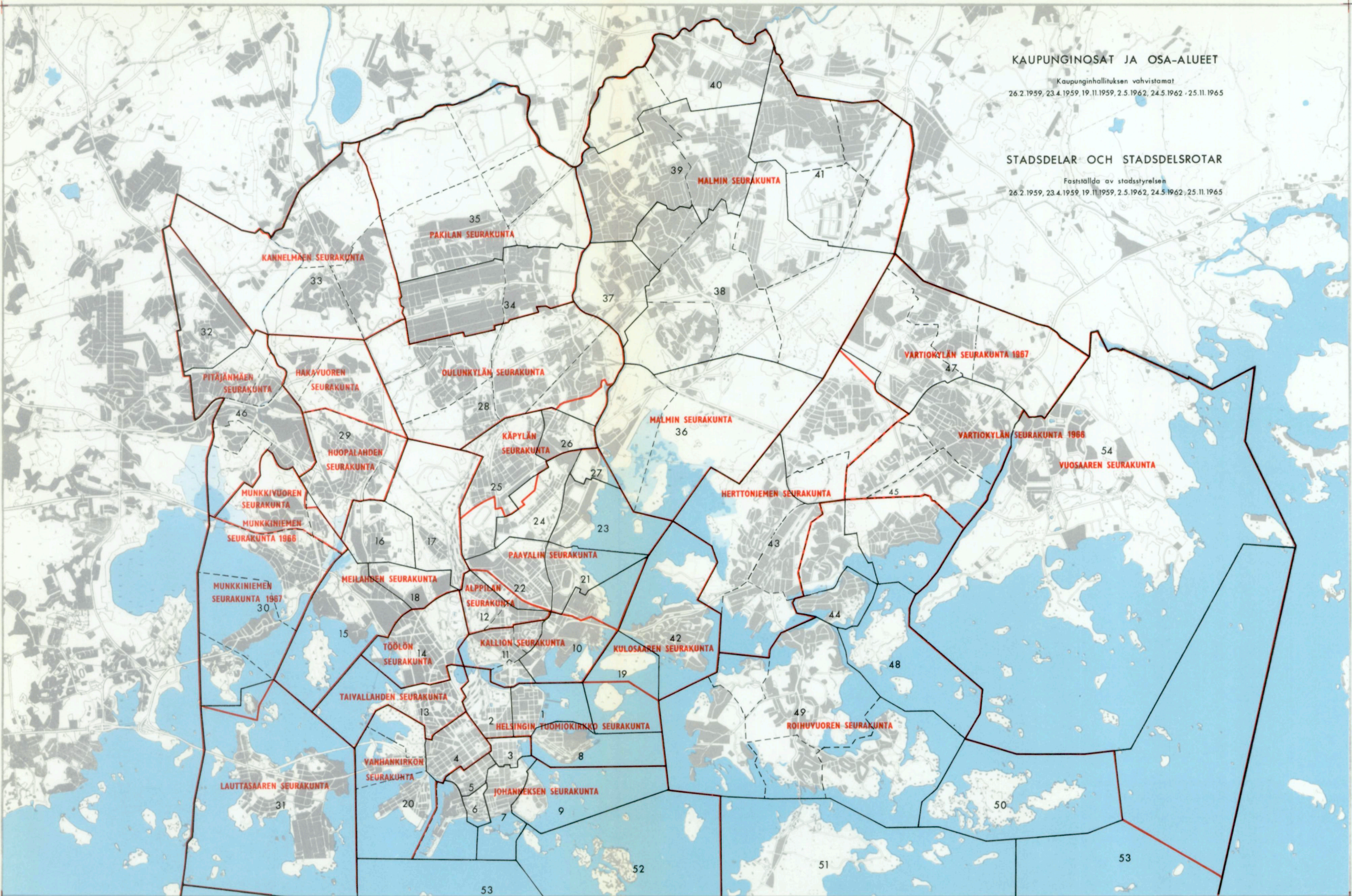
STADSDELAR OCH STADSDELSROTAR

Fastställda av stadsstyrelsen  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1965

- Kaupungin raja
- Kaupunginosan raja
- - - Osa-alueen raja
- 38 Kaupunginosan numero

TECKENFÖRKLARING

- Stadsgräns
- Stadsdelsgräns
- - - Gräns för stadsdelsrote
- 38 Stadsdelsnummer





MERKKIEN SELITYS

- Kaupungin raja
- Kaupunginosan raja
- - - Osa-alueen raja
- 38 Kaupunginosan numero

KAUPUNGINOSAT JA OSA-ALUEET

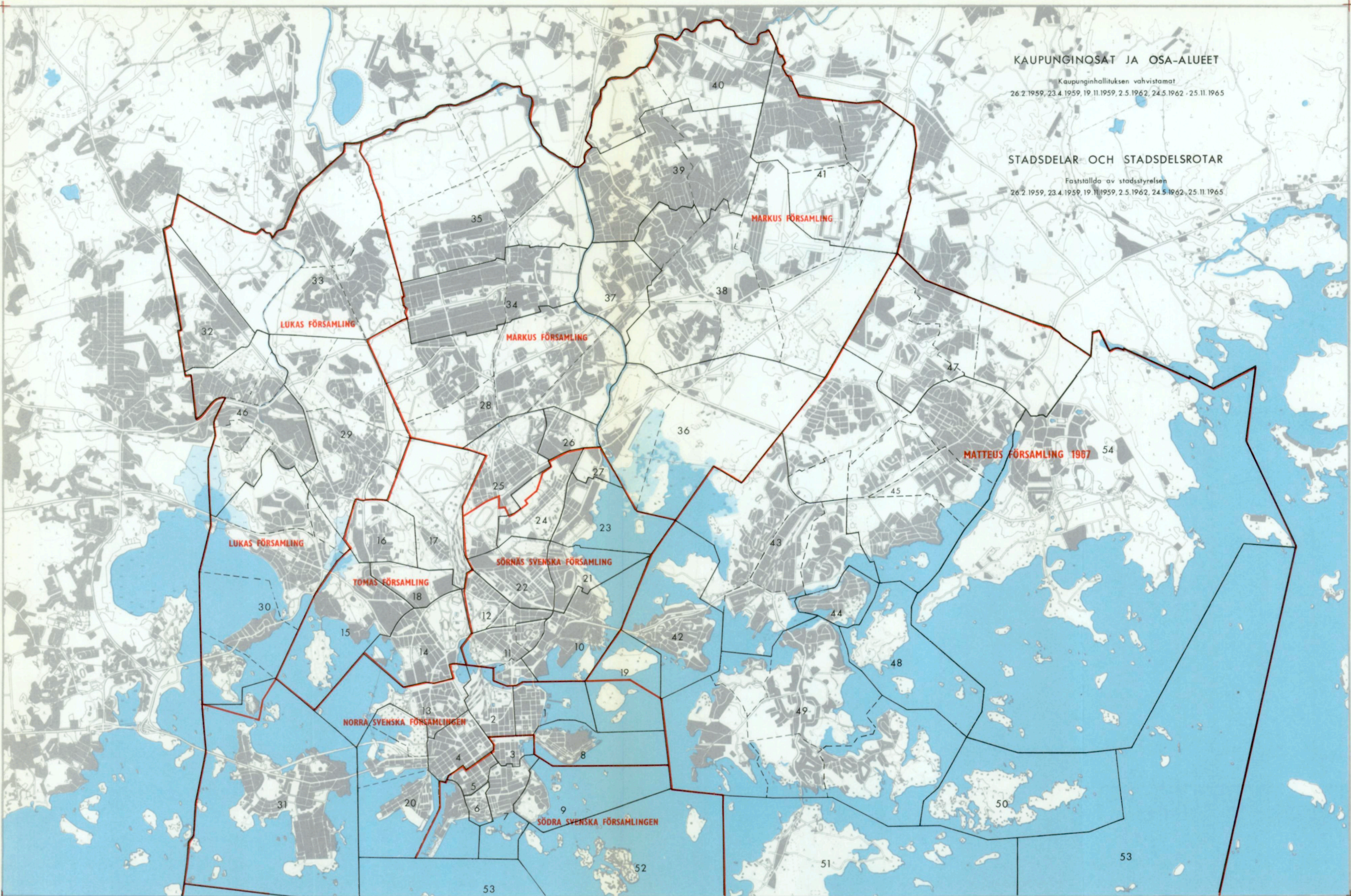
Kaupunginhallituksen vahvistamat  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962 - 25.11.1965

STADSDELAR OCH STADSDELSROTAR

Fastställda av stadsstyrelsen  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1965

TECKENFÖRKLARING

- Stadsgräns
- Stadsdelsgrens
- - - Gräns för stadsdelsrote
- 38 Stadsdelsnummer





HELSINGIN KAUPUNGIN ÄÄNESTYSALUEJAKO

Kaupunginvaltuuston vahvistama 27.1.1965 ja 3.11.1965

HELSINGFORS STADS INDELNING I RÖSTNINGSMRÅDEN

Fastställt av stadfullmäktige 27.1.1965 och 3.11.1965

